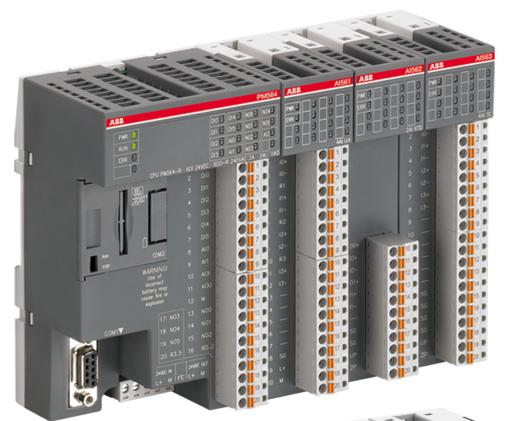
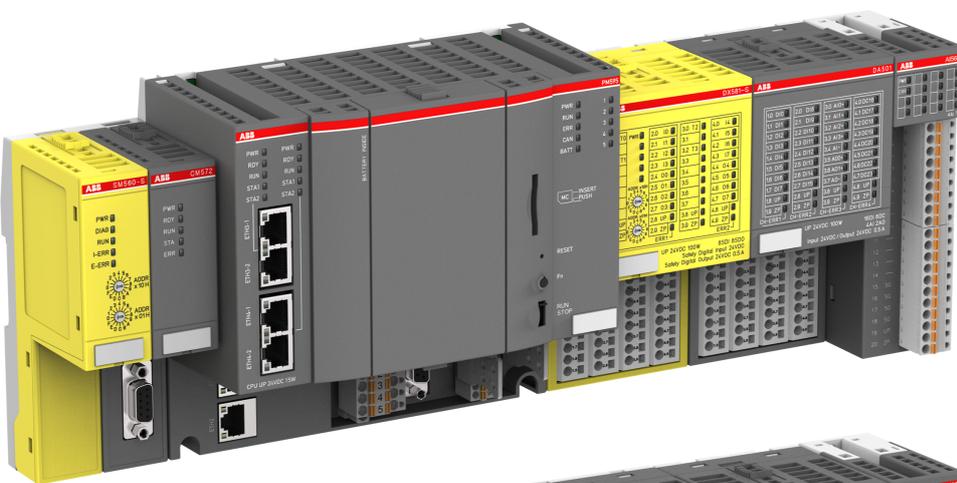


INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

# Gamme de produits AC500



# Table des matières

<b>1</b>	<b>Guide de documentation</b> .....	<b>31</b>
<b>2</b>	<b>Réglementations</b> .....	<b>32</b>
<b>3</b>	<b>Consignes de sécurité</b> .....	<b>33</b>
<b>4</b>	<b>AC522(-XC)</b> .....	<b>38</b>
4.1	Montage.....	42
4.2	Démontage.....	42
4.3	Dimensions.....	43
4.4	Connexions.....	44
4.4.1	Tension d'alimentation du processus.....	45
4.4.2	Entrées/sorties.....	45
4.5	Nettoyage.....	46
4.6	Certification.....	46
4.7	Recyclage.....	46
<b>5</b>	<b>AI523(-XC)</b> .....	<b>47</b>
5.1	Montage.....	51
5.2	Démontage.....	51
5.3	Dimensions.....	52
5.4	Connexions.....	53
5.4.1	Tension d'alimentation du processus.....	54
5.4.2	Entrées.....	54
5.5	Nettoyage.....	55
5.6	Certification.....	55
5.7	Recyclage.....	55
<b>6</b>	<b>AI531(-XC)</b> .....	<b>56</b>
6.1	Montage.....	60
6.2	Démontage.....	60
6.3	Dimensions.....	61
6.4	Connexions.....	62
6.4.1	Tension d'alimentation du processus.....	63
6.4.2	Entrées.....	63
6.5	Nettoyage.....	64
6.6	Certification.....	64
6.7	Recyclage.....	65
<b>7</b>	<b>AI561</b> .....	<b>66</b>
7.1	Montage.....	67
7.2	Démontage.....	67
7.3	Montage avec vis.....	68
7.4	Dimensions.....	69
7.5	Connexions.....	70
7.5.1	Entrées/sorties.....	71
7.6	Nettoyage.....	71
7.7	Certification.....	72
7.8	Recyclage.....	72
<b>8</b>	<b>AI562</b> .....	<b>73</b>
8.1	Montage.....	74
8.2	Démontage.....	74

8.3	Montage avec vis.....	75
8.4	Dimensions.....	76
8.5	Connexions.....	77
8.5.1	Entrées/sorties.....	78
8.6	Nettoyage.....	78
8.7	Certification.....	78
8.8	Recyclage.....	79
<b>9</b>	<b>AI563.....</b>	<b>80</b>
9.1	Montage.....	81
9.2	Démontage.....	81
9.3	Montage avec vis.....	82
9.4	Dimensions.....	83
9.5	Connexions.....	84
9.5.1	Entrées/sorties.....	85
9.6	Nettoyage.....	85
9.7	Certification.....	86
9.8	Recyclage.....	86
<b>10</b>	<b>AI581-S(-XC).....</b>	<b>87</b>
10.1	Montage.....	88
10.2	Démontage.....	88
10.3	Dimensions.....	89
10.4	Connexions.....	90
10.4.1	Tension d'alimentation du processus.....	91
10.4.2	Entrées.....	91
10.5	Nettoyage.....	92
10.6	Certification.....	92
10.7	Recyclage.....	92
<b>11</b>	<b>AO523(-XC).....</b>	<b>93</b>
11.1	Montage.....	97
11.2	Démontage.....	97
11.3	Dimensions.....	98
11.4	Connexions.....	99
11.4.1	Tension d'alimentation du processus.....	100
11.4.2	Sorties.....	100
11.5	Nettoyage.....	101
11.6	Certification.....	101
11.7	Recyclage.....	101
<b>12</b>	<b>AO561.....</b>	<b>102</b>
12.1	Montage.....	103
12.2	Démontage.....	103
12.3	Montage avec vis.....	104
12.4	Dimensions.....	105
12.5	Connexions.....	106
12.5.1	Entrées/sorties.....	107
12.6	Nettoyage.....	107
12.7	Certification.....	107
12.8	Recyclage.....	108
<b>13</b>	<b>AX521(-XC).....</b>	<b>109</b>
13.1	Montage.....	113
13.2	Démontage.....	113

13.3	Dimensions.....	114
13.4	Connexions.....	115
13.4.1	Tension d'alimentation du processus.....	116
13.4.2	Entrées.....	116
13.4.3	Sorties.....	116
13.5	Nettoyage.....	117
13.6	Certification.....	117
13.7	Recyclage.....	117
<b>14</b>	<b>AX522(-XC).....</b>	<b>118</b>
14.1	Montage.....	122
14.2	Démontage.....	122
14.3	Dimensions.....	123
14.4	Connexions.....	124
14.4.1	Tension d'alimentation du processus.....	125
14.4.2	Entrées.....	125
14.4.3	Sorties.....	125
14.5	Nettoyage.....	126
14.6	Certification.....	126
14.7	Recyclage.....	126
<b>15</b>	<b>AX561.....</b>	<b>127</b>
15.1	Montage.....	128
15.2	Démontage.....	128
15.3	Montage avec vis.....	129
15.4	Dimensions.....	130
15.5	Connexions.....	131
15.5.1	Entrées/sorties.....	132
15.6	Nettoyage.....	132
15.7	Certification.....	133
15.8	Recyclage.....	133
<b>16</b>	<b>CD522(-XC).....</b>	<b>134</b>
16.1	Montage.....	135
16.2	Démontage.....	135
16.3	Dimensions.....	136
16.4	Connexions.....	137
16.4.1	Tension d'alimentation du processus.....	138
16.4.2	Entrées.....	138
16.4.3	Entrées/sorties.....	139
16.4.4	Sorties.....	139
16.5	Nettoyage.....	140
16.6	Certification.....	140
16.7	Recyclage.....	141
<b>17</b>	<b>CI501-PNIO(-XC).....</b>	<b>142</b>
17.1	Montage.....	146
17.2	Démontage.....	146
17.3	Dimensions.....	147
17.4	Connexions.....	148
17.4.1	Tension d'alimentation du processus.....	149
17.4.2	Entrées/sorties.....	149
17.5	Nettoyage.....	150
17.6	Certification.....	151

17.7	Recyclage.....	151
<b>18</b>	<b>CI502-PNIO(-XC).....</b>	<b>152</b>
18.1	Montage.....	156
18.2	Démontage.....	156
18.3	Dimensions.....	157
18.4	Connexions.....	158
18.4.1	Tension d'alimentation du processus.....	159
18.4.2	Entrées/sorties.....	159
18.5	Nettoyage.....	160
18.6	Certification.....	160
18.7	Recyclage.....	161
<b>19</b>	<b>CI504-PNIO(-XC).....</b>	<b>162</b>
19.1	Montage.....	163
19.2	Démontage.....	163
19.3	Dimensions.....	164
19.4	Connexions.....	165
19.4.1	Tension d'alimentation du processus.....	166
19.4.2	Interfaces réseau Ethernet.....	166
19.4.3	Interfaces série COM1 / COM2 / COM3.....	167
19.5	Nettoyage.....	168
19.6	Certification.....	168
19.7	Recyclage.....	168
<b>20</b>	<b>CI506-PNIO(-XC).....</b>	<b>169</b>
20.1	Montage.....	170
20.2	Démontage.....	170
20.3	Dimensions.....	171
20.4	Connexions.....	172
20.4.1	Tension d'alimentation du processus.....	173
20.4.2	Interface série COM1 / COM2.....	173
20.4.3	Interface CANopen.....	174
20.5	Nettoyage.....	175
20.6	Certification.....	175
20.7	Recyclage.....	175
<b>21</b>	<b>CI511-ETHCAT.....</b>	<b>176</b>
21.1	Montage.....	180
21.2	Démontage.....	180
21.3	Dimensions.....	181
21.4	Connexions.....	182
21.4.1	Tension d'alimentation du processus.....	183
21.4.2	Entrées/sorties.....	183
21.5	Nettoyage.....	184
21.6	Certification.....	184
21.7	Recyclage.....	185
<b>22</b>	<b>CI512-ETHCAT.....</b>	<b>186</b>
22.1	Montage.....	190
22.2	Démontage.....	190
22.3	Dimensions.....	191
22.4	Connexions.....	192
22.4.1	Tension d'alimentation du processus.....	193
22.4.2	Entrées/sorties.....	193

22.5	Nettoyage.....	194
22.6	Certification.....	194
22.7	Recyclage.....	195
<b>23</b>	<b>CI521-MODTCP(-XC).....</b>	<b>196</b>
23.1	Montage.....	200
23.2	Démontage.....	200
23.3	Dimensions.....	201
23.4	Connexions.....	202
23.4.1	Tension d'alimentation du processus.....	203
23.4.2	Entrées/sorties.....	203
23.5	Nettoyage.....	204
23.6	Certification.....	205
23.7	Recyclage.....	205
<b>24</b>	<b>CI522-MODTCP(-XC).....</b>	<b>206</b>
24.1	Montage.....	210
24.2	Démontage.....	210
24.3	Dimensions.....	211
24.4	Connexions.....	212
24.4.1	Tension d'alimentation du processus.....	213
24.4.2	Entrées/sorties.....	213
24.5	Nettoyage.....	214
24.6	Certification.....	214
24.7	Recyclage.....	215
<b>25</b>	<b>CI541-DP(-XC).....</b>	<b>216</b>
25.1	Montage.....	220
25.2	Démontage.....	220
25.3	Dimensions.....	221
25.4	Connexions.....	222
25.4.1	Tension d'alimentation du processus.....	223
25.4.2	Entrées/sorties.....	223
25.5	Nettoyage.....	224
25.6	Certification.....	224
25.7	Recyclage.....	225
<b>26</b>	<b>CI542-DP(-XC).....</b>	<b>226</b>
26.1	Montage.....	230
26.2	Démontage.....	230
26.3	Dimensions.....	231
26.4	Connexions.....	232
26.4.1	Tension d'alimentation du processus.....	233
26.4.2	Entrées/sorties.....	233
26.5	Nettoyage.....	234
26.6	Certification.....	234
26.7	Recyclage.....	235
<b>27</b>	<b>CI581-CN(-XC).....</b>	<b>236</b>
27.1	Montage.....	237
27.2	Démontage.....	237
27.3	Dimensions.....	238
27.4	Connexions.....	239
27.4.1	Tension d'alimentation du processus.....	240
27.4.2	Entrées.....	240

27.5	Nettoyage.....	241
27.6	Certification.....	241
27.7	Recyclage.....	242
<b>28</b>	<b>CI582-CN(-XC).....</b>	<b>243</b>
28.1	Montage.....	244
28.2	Démontage.....	244
28.3	Dimensions.....	245
28.4	Connexions.....	246
28.4.1	Tension d'alimentation du processus.....	247
28.4.2	Entrées.....	247
28.5	Nettoyage.....	248
28.6	Certification.....	248
28.7	Recyclage.....	249
<b>29</b>	<b>CI590-CS31-HA(-XC).....</b>	<b>250</b>
29.1	Montage.....	251
29.2	Démontage.....	251
29.3	Dimensions.....	252
29.4	Connexions.....	253
29.4.1	Tension d'alimentation du processus.....	254
29.4.2	Entrées/sorties.....	254
29.5	Certification.....	255
29.6	Recyclage.....	255
<b>30</b>	<b>CI592-CS31(-XC).....</b>	<b>256</b>
30.1	Montage.....	257
30.2	Démontage.....	257
30.3	Dimensions.....	258
30.4	Connexions.....	259
30.4.1	Tension d'alimentation du processus.....	260
30.4.2	Entrées/sorties.....	260
30.5	Certification.....	261
30.6	Recyclage.....	262
<b>31</b>	<b>CM5640-2ETH(-XC).....</b>	<b>263</b>
31.1	Montage.....	263
31.2	Démontage.....	264
31.3	Dimensions.....	264
31.4	Connexions.....	265
31.4.1	Interface réseau Ethernet.....	265
31.5	Nettoyage.....	266
31.6	Certification.....	266
31.7	Recyclage.....	266
<b>32</b>	<b>CM574-x.....</b>	<b>267</b>
32.1	Montage.....	267
32.2	Démontage.....	268
32.3	Dimensions.....	268
32.4	Connexions.....	269
32.4.1	Interface série.....	270
32.5	Nettoyage.....	271
32.6	Certification.....	271
32.7	Recyclage.....	271

<b>33</b>	<b>CM579-x(-XC)</b> .....	<b>272</b>
	33.1 Montage.....	273
	33.2 Démontage.....	273
	33.3 Dimensions.....	273
	33.4 Connexions.....	274
	33.4.1 Interface réseau Ethernet.....	275
	33.5 Nettoyage.....	275
	33.6 Certification.....	275
	33.7 Recyclage.....	276
<b>34</b>	<b>CM582-DP(-XC)</b> .....	<b>277</b>
	34.1 Montage.....	277
	34.2 Démontage.....	278
	34.3 Dimensions.....	278
	34.4 Connexions.....	279
	34.4.1 Interface PROFIBUS.....	279
	34.5 Nettoyage.....	280
	34.6 Certification.....	280
	34.7 Recyclage.....	280
<b>35</b>	<b>CM588-CN(-XC)</b> .....	<b>281</b>
	35.1 Montage.....	281
	35.2 Démontage.....	282
	35.3 Dimensions.....	282
	35.4 Connexions.....	283
	35.4.1 Interface CAN.....	284
	35.5 Nettoyage.....	284
	35.6 Certification.....	284
	35.7 Recyclage.....	285
<b>36</b>	<b>CM589-PNIO(-4)(-XC)</b> .....	<b>286</b>
	36.1 Montage.....	287
	36.2 Démontage.....	287
	36.3 Dimensions.....	287
	36.4 Connexions.....	288
	36.4.1 Interface réseau Ethernet.....	289
	36.5 Nettoyage.....	289
	36.6 Certification.....	289
	36.7 Recyclage.....	290
<b>37</b>	<b>CM592-DP(-XC)</b> .....	<b>291</b>
	37.1 Montage.....	291
	37.2 Démontage.....	292
	37.3 Dimensions.....	292
	37.4 Connexions.....	293
	37.4.1 Interface PROFIBUS.....	293
	37.5 Nettoyage.....	294
	37.6 Certification.....	294
	37.7 Recyclage.....	294
<b>38</b>	<b>CM597-ETH(-XC)</b> .....	<b>295</b>
	38.1 Montage.....	295
	38.2 Démontage.....	296
	38.3 Dimensions.....	296

38.4	Connexions.....	297
38.4.1	Interface réseau Ethernet.....	297
38.5	Nettoyage.....	298
38.6	Certification.....	298
38.7	Recyclage.....	298
<b>39</b>	<b>CM598-CN(-XC).....</b>	<b>299</b>
39.1	Montage.....	299
39.2	Démontage.....	300
39.3	Dimensions.....	300
39.4	Connexions.....	301
39.4.1	Interface CAN.....	302
39.5	Nettoyage.....	302
39.6	Certification.....	302
39.7	Recyclage.....	303
<b>40</b>	<b>DA501(-XC).....</b>	<b>304</b>
40.1	Montage.....	308
40.2	Démontage.....	308
40.3	Dimensions.....	309
40.4	Connexions.....	310
40.4.1	Tension d'alimentation du processus.....	311
40.4.2	Entrées/sorties.....	311
40.5	Nettoyage.....	312
40.6	Certification.....	312
40.7	Recyclage.....	313
<b>41</b>	<b>DA502(-XC).....</b>	<b>314</b>
41.1	Montage.....	318
41.2	Démontage.....	318
41.3	Dimensions.....	319
41.4	Connexions.....	320
41.4.1	Tension d'alimentation du processus.....	321
41.4.2	Entrées/sorties.....	321
41.5	Nettoyage.....	322
41.6	Certification.....	322
41.7	Recyclage.....	323
<b>42</b>	<b>DC501-CS31-AD.....</b>	<b>324</b>
42.1	Dimensions.....	325
42.2	Connexions.....	326
42.2.1	Terminaison de bus.....	326
42.2.2	ADDR.....	327
42.2.3	SEL.....	327
42.2.4	Connexion enfichable.....	327
42.3	Nettoyage.....	330
42.4	Certification.....	331
42.5	Recyclage.....	331
<b>43</b>	<b>DC522(-XC).....</b>	<b>332</b>
43.1	Montage.....	336
43.2	Démontage.....	336
43.3	Dimensions.....	337
43.4	Connexions.....	338
43.4.1	Tension d'alimentation du processus.....	339

43.4.2	Entrées/sorties.....	339
43.5	Nettoyage.....	339
43.6	Certification.....	340
43.7	Recyclage.....	340
<b>44</b>	<b>DC523(-XC)</b> .....	<b>341</b>
44.1	Montage.....	345
44.2	Démontage.....	345
44.3	Dimensions.....	346
44.4	Connexions.....	347
44.4.1	Tension d'alimentation du processus.....	348
44.4.2	Entrées/sorties.....	348
44.5	Nettoyage.....	348
44.6	Certification.....	349
44.7	Recyclage.....	349
<b>45</b>	<b>DC532(-XC)</b> .....	<b>350</b>
45.1	Montage.....	354
45.2	Démontage.....	354
45.3	Dimensions.....	355
45.4	Connexions.....	356
45.4.1	Tension d'alimentation du processus.....	357
45.4.2	Entrées.....	357
45.4.3	Entrées/sorties.....	357
45.5	Nettoyage.....	358
45.6	Certification.....	358
45.7	Recyclage.....	358
<b>46</b>	<b>DC541-CM(-XC)</b> .....	<b>359</b>
46.1	Montage.....	359
46.2	Démontage.....	360
46.3	Dimensions.....	360
46.4	Connexions.....	361
46.4.1	Tension d'alimentation du processus.....	362
46.4.2	Entrées/sorties.....	362
46.5	Nettoyage.....	362
46.6	Certification.....	363
46.7	Recyclage.....	363
<b>47</b>	<b>DC551-CS31(-XC)</b> .....	<b>364</b>
47.1	Montage.....	365
47.2	Démontage.....	365
47.3	Dimensions.....	366
47.4	Connexions.....	367
47.4.1	Tension d'alimentation du processus.....	368
47.4.2	Entrées.....	368
47.4.3	Entrées/sorties.....	368
47.5	Nettoyage.....	369
47.6	Certification.....	369
47.7	Recyclage.....	370
<b>48</b>	<b>DC562</b> .....	<b>371</b>
48.1	Montage.....	372
48.2	Démontage.....	372
48.3	Montage avec vis.....	373

48.4	Dimensions.....	374
48.5	Connexions.....	375
48.5.1	Entrées/sorties.....	376
48.6	Nettoyage.....	377
48.7	Certification.....	377
48.8	Recyclage.....	377
<b>49</b>	<b>DI524(-XC).....</b>	<b>378</b>
49.1	Montage.....	382
49.2	Démontage.....	382
49.3	Dimensions.....	383
49.4	Connexions.....	384
49.4.1	Tension d'alimentation du processus.....	385
49.4.2	Entrées.....	385
49.5	Nettoyage.....	385
49.6	Certification.....	386
49.7	Recyclage.....	386
<b>50</b>	<b>DI561.....</b>	<b>387</b>
50.1	Montage.....	388
50.2	Démontage.....	388
50.3	Montage avec vis.....	389
50.4	Dimensions.....	390
50.5	Connexions.....	391
50.5.1	Entrées/sorties.....	392
50.6	Nettoyage.....	392
50.7	Certification.....	392
50.8	Recyclage.....	393
<b>51</b>	<b>DI562.....</b>	<b>394</b>
51.1	Montage.....	395
51.2	Démontage.....	395
51.3	Montage avec vis.....	396
51.4	Dimensions.....	397
51.5	Connexions.....	398
51.5.1	Entrées.....	399
51.6	Nettoyage.....	400
51.7	Certification.....	400
51.8	Recyclage.....	400
<b>52</b>	<b>DI571.....</b>	<b>401</b>
52.1	Montage.....	402
52.2	Démontage.....	402
52.3	Montage avec vis.....	403
52.4	Dimensions.....	404
52.5	Connexions.....	405
52.5.1	Entrées/sorties.....	406
52.6	Nettoyage.....	407
52.7	Certification.....	407
52.8	Recyclage.....	407
<b>53</b>	<b>DI572.....</b>	<b>408</b>
53.1	Montage.....	409
53.2	Démontage.....	409
53.3	Montage avec vis.....	410

53.4	Dimensions.....	411
53.5	Connexions.....	412
53.5.1	Entrées/sorties.....	413
53.6	Nettoyage.....	414
53.7	Certification.....	414
53.8	Recyclage.....	414
<b>54</b>	<b>DI581-S(-XC)</b> .....	<b>415</b>
54.1	Montage.....	416
54.2	Démontage.....	416
54.3	Dimensions.....	417
54.4	Connexions.....	418
54.4.1	Tension d'alimentation du processus.....	419
54.4.2	Entrées.....	419
54.5	Nettoyage.....	420
54.6	Certification.....	420
54.7	Recyclage.....	420
<b>55</b>	<b>DO524(-XC)</b> .....	<b>421</b>
55.1	Montage.....	425
55.2	Démontage.....	425
55.3	Dimensions.....	426
55.4	Connexions.....	427
55.4.1	Tension d'alimentation du processus.....	428
55.4.2	Sorties.....	428
55.5	Nettoyage.....	428
55.6	Certification.....	428
55.7	Recyclage.....	429
<b>56</b>	<b>DO526(-XC)</b> .....	<b>430</b>
56.1	Montage.....	434
56.2	Démontage.....	434
56.3	Dimensions.....	435
56.4	Connexions.....	436
56.4.1	Tension d'alimentation du processus.....	437
56.4.2	Sorties.....	437
56.5	Nettoyage.....	437
56.6	Certification.....	438
56.7	Recyclage.....	438
<b>57</b>	<b>DO561</b> .....	<b>439</b>
57.1	Montage.....	440
57.2	Démontage.....	440
57.3	Montage avec vis.....	441
57.4	Dimensions.....	442
57.5	Connexions.....	443
57.5.1	Sorties.....	444
57.6	Nettoyage.....	444
57.7	Certification.....	445
57.8	Recyclage.....	445
<b>58</b>	<b>DO562</b> .....	<b>446</b>
58.1	Montage.....	447
58.2	Démontage.....	447
58.3	Montage avec vis.....	448

58.4	Dimensions.....	449
58.5	Connexions.....	450
58.5.1	Sorties.....	451
58.6	Nettoyage.....	452
58.7	Certification.....	452
58.8	Recyclage.....	452
<b>59</b>	<b>DO571.....</b>	<b>453</b>
59.1	Montage.....	454
59.2	Démontage.....	454
59.3	Montage avec vis.....	455
59.4	Dimensions.....	456
59.5	Connexions.....	457
59.5.1	Entrées/sorties.....	458
59.6	Nettoyage.....	459
59.7	Certification.....	459
59.8	Recyclage.....	460
<b>60</b>	<b>DO572.....</b>	<b>461</b>
60.1	Montage.....	462
60.2	Démontage.....	462
60.3	Montage avec vis.....	463
60.4	Dimensions.....	464
60.5	Connexions.....	465
60.5.1	Sorties.....	466
60.6	Nettoyage.....	467
60.7	Certification.....	467
60.8	Recyclage.....	467
<b>61</b>	<b>DO573.....</b>	<b>468</b>
61.1	Montage.....	469
61.2	Démontage.....	469
61.3	Montage avec vis.....	470
61.4	Dimensions.....	471
61.5	Connexions.....	472
61.5.1	Sorties.....	474
61.6	Nettoyage.....	475
61.7	Certification.....	475
61.8	Recyclage.....	475
<b>62</b>	<b>DX522(-XC).....</b>	<b>476</b>
62.1	Montage.....	480
62.2	Démontage.....	480
62.3	Dimensions.....	481
62.4	Connexions.....	482
62.4.1	Tension d'alimentation du processus.....	483
62.4.2	Entrées.....	483
62.4.3	Sorties.....	483
62.5	Nettoyage.....	484
62.6	Certification.....	484
62.7	Recyclage.....	484
<b>63</b>	<b>DX531.....</b>	<b>485</b>
63.1	Montage.....	489
63.2	Démontage.....	489

63.3	Dimensions.....	490
63.4	Connexions.....	491
63.4.1	Tension d'alimentation du processus.....	492
63.4.2	Entrées.....	492
63.4.3	Sorties.....	492
63.5	Nettoyage.....	493
63.6	Certification.....	493
63.7	Recyclage.....	493
<b>64</b>	<b>DX561.....</b>	<b>494</b>
64.1	Montage.....	495
64.2	Démontage.....	495
64.3	Montage avec vis.....	496
64.4	Dimensions.....	497
64.5	Connexions.....	498
64.5.1	Entrées/sorties.....	499
64.6	Nettoyage.....	500
64.7	Certification.....	500
64.8	Recyclage.....	501
<b>65</b>	<b>DX571.....</b>	<b>502</b>
65.1	Montage.....	503
65.2	Démontage.....	503
65.3	Montage avec vis.....	504
65.4	Dimensions.....	505
65.5	Connexions.....	506
65.5.1	Entrées/sorties.....	508
65.6	Nettoyage.....	509
65.7	Certification.....	509
65.8	Recyclage.....	509
<b>66</b>	<b>DX581-S(-XC).....</b>	<b>510</b>
66.1	Montage.....	511
66.2	Démontage.....	511
66.3	Dimensions.....	512
66.4	Connexions.....	513
66.4.1	Tension d'alimentation du processus.....	514
66.4.2	Entrées/sorties.....	514
66.5	Nettoyage.....	515
66.6	Certification.....	515
66.7	Recyclage.....	516
<b>67</b>	<b>FM502-CMS(-XC).....</b>	<b>517</b>
67.1	Montage.....	518
67.2	Démontage.....	518
67.3	Dimensions.....	519
67.4	Connexions.....	520
67.4.1	Tension d'alimentation du processus.....	521
67.4.2	Interface réseau Ethernet.....	521
67.4.3	Interface série COM.....	522
67.4.4	Entrées/sorties.....	523
67.5	Nettoyage.....	524
67.6	Certification.....	525
67.7	Recyclage.....	525

<b>68</b>	<b>FM562</b> .....	<b>526</b>
	68.1 Montage.....	527
	68.2 Démontage.....	527
	68.3 Montage avec vis.....	528
	68.4 Dimensions.....	529
	68.5 Connexions.....	530
	68.5.1 Entrées/sorties.....	531
	68.6 Nettoyage.....	532
	68.7 Certification.....	532
	68.8 Recyclage.....	532
<b>69</b>	<b>MC503 - Adaptateur de carte mémoire</b> .....	<b>533</b>
	69.1 Montage.....	534
	69.2 Démontage.....	534
	69.3 Nettoyage.....	535
	69.4 Certification.....	535
	69.5 Recyclage.....	536
<b>70</b>	<b>MC5xx(x) - Carte mémoire</b> .....	<b>537</b>
	70.1 Montage.....	538
	70.2 Démontage.....	540
	70.3 Dimensions.....	542
	70.4 Nettoyage.....	543
	70.5 Certification.....	543
	70.6 Recyclage.....	544
<b>71</b>	<b>PM5012-x-ETH</b> .....	<b>545</b>
	71.1 Montage.....	546
	71.1.1 Montage TA5301-CFA.....	547
	71.2 Démontage.....	547
	71.3 Montage avec vis.....	548
	71.4 Dimensions.....	549
	71.5 Connexions.....	550
	71.5.1 Alimentation.....	551
	71.5.2 Interface(s) réseau Ethernet.....	552
	71.5.3 E/S intégrées.....	552
	71.6 Nettoyage.....	561
	71.7 Certification.....	561
	71.8 Recyclage.....	562
<b>72</b>	<b>PM5032-x-ETH</b> .....	<b>563</b>
	72.1 Montage.....	564
	72.1.1 Montage TA5301-CFA.....	565
	72.2 Démontage.....	565
	72.3 Montage avec vis.....	566
	72.4 Dimensions.....	567
	72.5 Connexions.....	568
	72.5.1 Alimentation.....	569
	72.5.2 Interface(s) réseau Ethernet.....	570
	72.5.3 E/S intégrées.....	570
	72.6 Nettoyage.....	579
	72.7 Certification.....	579
	72.8 Recyclage.....	580

<b>73</b>	<b>PM5052-x-ETH</b> .....	<b>581</b>
	73.1 Montage.....	582
	73.1.1 Montage TA5301-CFA.....	583
	73.2 Démontage.....	583
	73.3 Montage avec vis.....	584
	73.4 Dimensions.....	585
	73.5 Connexions.....	586
	73.5.1 Alimentation.....	587
	73.5.2 Interface(s) réseau Ethernet.....	588
	73.5.3 E/S intégrées.....	588
	73.6 Nettoyage.....	597
	73.7 Certification.....	597
	73.8 Recyclage.....	598
<b>74</b>	<b>PM5072-T-2ETH(W)</b> .....	<b>599</b>
	74.1 Montage.....	600
	74.1.1 Montage TA5301-CFA.....	601
	74.2 Démontage.....	601
	74.3 Montage avec vis.....	602
	74.4 Dimensions.....	603
	74.5 Connexions.....	604
	74.5.1 Alimentation.....	605
	74.5.2 Interface(s) réseau Ethernet.....	606
	74.5.3 E/S intégrées.....	606
	74.6 Nettoyage.....	615
	74.7 Certification.....	615
	74.8 Recyclage.....	616
<b>75</b>	<b>PM5082-T-2ETH</b> .....	<b>617</b>
	75.1 Montage.....	618
	75.1.1 Montage TA5301-CFA.....	619
	75.2 Démontage.....	619
	75.3 Montage avec vis.....	620
	75.4 Dimensions.....	621
	75.5 Connexions.....	622
	75.5.1 Alimentation.....	623
	75.5.2 Interface(s) réseau Ethernet.....	624
	75.5.3 E/S intégrées.....	624
	75.6 Nettoyage.....	633
	75.7 Certification.....	633
	75.8 Recyclage.....	634
<b>76</b>	<b>PM554-x(-x)</b> .....	<b>635</b>
	76.1 Montage.....	636
	76.2 Démontage.....	636
	76.3 Montage avec vis.....	637
	76.4 Dimensions.....	637
	76.5 Connexions.....	638
	76.5.1 Interface série COM1.....	639
	76.5.2 Interface série COM2.....	639
	76.5.3 Entrées/sorties.....	640
	76.6 Nettoyage.....	641
	76.7 Certification.....	641

76.8	Recyclage.....	642
<b>77</b>	<b>PM556-TP-ETH.....</b>	<b>643</b>
77.1	Montage.....	644
77.2	Démontage.....	644
77.3	Montage avec vis.....	645
77.4	Dimensions.....	645
77.5	Connexions.....	646
77.5.1	Alimentation.....	647
77.5.2	Interface série COM1.....	648
77.5.3	Interface série COM2.....	648
77.5.4	Entrées/sorties.....	649
77.6	Nettoyage.....	649
77.7	Certification.....	649
77.8	Recyclage.....	650
<b>78</b>	<b>PM5630-2ETH(-XC).....</b>	<b>651</b>
78.1	Montage.....	653
78.2	Démontage.....	653
78.3	Dimensions.....	654
78.4	Connexions.....	655
78.5	Nettoyage.....	656
78.6	Certification.....	656
78.7	Recyclage.....	657
<b>79</b>	<b>PM564-x(-x).....</b>	<b>658</b>
79.1	Montage.....	659
79.2	Démontage.....	659
79.3	Montage avec vis.....	660
79.4	Dimensions.....	660
79.5	Connexions.....	661
79.5.1	Alimentation.....	662
79.5.2	Interface série COM1.....	663
79.5.3	Interface série COM2.....	663
79.5.4	Entrées/sorties.....	664
79.6	Nettoyage.....	665
79.7	Certification.....	665
79.8	Recyclage.....	666
<b>80</b>	<b>PM5650-2ETH(-XC).....</b>	<b>667</b>
80.1	Montage.....	669
80.2	Démontage.....	669
80.3	Dimensions.....	670
80.4	Connexions.....	671
80.5	Nettoyage.....	672
80.6	Certification.....	672
80.7	Recyclage.....	673
<b>81</b>	<b>PM566-TP-ETH.....</b>	<b>674</b>
81.1	Montage.....	675
81.2	Démontage.....	675
81.3	Montage avec vis.....	676
81.4	Dimensions.....	676
81.5	Connexions.....	677
81.5.1	Interface série COM1.....	678

81.5.2	Interface série COM2.....	678
81.5.3	Entrées/sorties.....	679
81.6	Nettoyage.....	679
81.7	Certification.....	679
81.8	Recyclage.....	680
<b>82</b>	<b>PM5670-2ETH(-XC).....</b>	<b>681</b>
82.1	Montage.....	683
82.2	Démontage.....	683
82.3	Dimensions.....	684
82.4	Connexions.....	685
82.5	Nettoyage.....	686
82.6	Certification.....	686
82.7	Recyclage.....	687
<b>83</b>	<b>PM5675-2ETH(-XC).....</b>	<b>688</b>
83.1	Montage.....	690
83.2	Démontage.....	690
83.3	Dimensions.....	691
83.4	Connexions.....	692
83.5	Nettoyage.....	693
83.6	Certification.....	693
83.7	Recyclage.....	694
<b>84</b>	<b>PM572.....</b>	<b>695</b>
84.1	Montage.....	696
84.2	Démontage.....	696
84.3	Dimensions.....	697
84.4	Connexions.....	698
84.5	Nettoyage.....	698
84.6	Certification.....	699
84.7	Recyclage.....	699
<b>85</b>	<b>PM573-ETH(-XC).....</b>	<b>700</b>
85.1	Montage.....	701
85.2	Démontage.....	701
85.3	Dimensions.....	702
85.4	Connexions.....	703
85.5	Nettoyage.....	703
85.6	Certification.....	704
85.7	Recyclage.....	704
<b>86</b>	<b>PM582(-XC).....</b>	<b>705</b>
86.1	Montage.....	706
86.2	Démontage.....	706
86.3	Dimensions.....	707
86.4	Connexions.....	708
86.5	Nettoyage.....	708
86.6	Certification.....	709
86.7	Recyclage.....	709
<b>87</b>	<b>PM583-ETH(-XC).....</b>	<b>710</b>
87.1	Montage.....	711
87.2	Démontage.....	711
87.3	Dimensions.....	712

87.4	Connexions.....	713
87.5	Nettoyage.....	713
87.6	Certification.....	714
87.7	Recyclage.....	714
<b>88</b>	<b>PM585-ETH.....</b>	<b>715</b>
88.1	Montage.....	716
88.2	Démontage.....	716
88.3	Dimensions.....	717
88.4	Connexions.....	718
88.5	Nettoyage.....	718
88.6	Certification.....	719
88.7	Recyclage.....	719
<b>89</b>	<b>PM590 :.....</b>	<b>720</b>
89.1	Montage.....	721
89.2	Démontage.....	721
89.3	Dimensions.....	722
89.4	Connexions.....	723
89.5	Nettoyage.....	723
89.6	Certification.....	724
89.7	Recyclage.....	724
<b>90</b>	<b>PM591-ETH(-XC).....</b>	<b>725</b>
90.1	Montage.....	726
90.2	Démontage.....	726
90.3	Dimensions.....	727
90.4	Connexions.....	728
90.5	Nettoyage.....	728
90.6	Certification.....	729
90.7	Recyclage.....	729
<b>91</b>	<b>PM592-ETH(-XC).....</b>	<b>730</b>
91.1	Montage.....	731
91.2	Démontage.....	731
91.3	Dimensions.....	732
91.4	Connexions.....	733
91.5	Nettoyage.....	733
91.6	Certification.....	734
91.7	Recyclage.....	734
<b>92</b>	<b>PM595-4ETH-x(-XC).....</b>	<b>735</b>
92.1	Montage.....	736
92.2	Démontage.....	736
92.3	Montage avec vis.....	737
92.4	Dimensions.....	739
92.5	Connexions.....	740
92.5.1	Alimentation.....	740
92.5.2	Interface série COM1.....	741
92.5.3	Interface série COM2.....	741
92.5.4	Interface réseau Ethernet.....	742
92.6	Nettoyage.....	742
92.7	Certification.....	743
92.8	Recyclage.....	743

<b>93</b>	<b>SM560-S(-FD-x)(-XC)</b> .....	<b>744</b>
93.1	Montage.....	744
93.2	Démontage.....	745
93.3	Dimensions.....	745
93.4	Connexions.....	746
93.5	Nettoyage.....	746
93.6	Certification.....	746
93.7	Recyclage.....	747
<b>94</b>	<b>TA5101-4DI(W) - Carte optionnelle pour l'extension d'E/S TOR</b> .....	<b>748</b>
94.1	Montage.....	749
94.1.1	Montage optimisé des cartes optionnelles.....	749
94.2	Démontage.....	750
94.3	Dimensions.....	751
94.4	Connexions.....	752
94.4.1	Entrées/sorties.....	753
94.5	Nettoyage.....	753
94.6	Certification.....	754
94.7	Recyclage.....	754
<b>95</b>	<b>TA5105-4DOT(W) - Carte optionnelle module de sortie TOR</b> .....	<b>755</b>
95.1	Montage.....	756
95.1.1	Montage optimisé des cartes optionnelles.....	756
95.2	Démontage.....	757
95.3	Dimensions.....	758
95.4	Connexions.....	759
95.4.1	Entrées/sorties.....	760
95.5	Nettoyage.....	761
95.6	Certification.....	761
95.7	Recyclage.....	761
<b>96</b>	<b>TA5110-2DI2DO(T/W) - Carte optionnelle pour l'extension d'E/S TOR</b> .....	<b>762</b>
96.1	Montage.....	763
96.1.1	Montage optimisé des cartes optionnelles.....	763
96.2	Démontage.....	764
96.3	Dimensions.....	765
96.4	Connexions.....	766
96.4.1	Entrées/sorties.....	767
96.5	Nettoyage.....	768
96.6	Certification.....	768
96.7	Recyclage.....	768
<b>97</b>	<b>TA5120-2AI-UI(W) - Carte optionnelle pour l'extension d'E/S analogique</b> .....	<b>769</b>
97.1	Montage.....	770
97.1.1	Montage optimisé des cartes optionnelles.....	770
97.2	Démontage.....	771
97.3	Dimensions.....	772
97.4	Connexions.....	773
97.5	Nettoyage.....	775
97.6	Certification.....	775
97.7	Recyclage.....	776
<b>98</b>	<b>TA5123-2AI-RT(D/W) - Carte optionnelle pour l'extension d'E/S analogique</b> .....	<b>777</b>
98.1	Montage.....	778

98.1.1	Montage optimisé des cartes optionnelles.....	778
98.2	Démontage.....	779
98.3	Dimensions.....	780
98.4	Connexions.....	781
98.5	Nettoyage.....	783
98.6	Certification.....	783
98.7	Recyclage.....	784
<b>99</b>	<b>TA5126-2AO-UI(W) - Carte optionnelle pour l'extension d'E/S analogique.....</b>	<b>785</b>
99.1	Montage.....	786
99.1.1	Montage optimisé des cartes optionnelles.....	786
99.2	Démontage.....	787
99.3	Dimensions.....	788
99.4	Connexions.....	789
99.5	Nettoyage.....	791
99.6	Certification.....	791
99.7	Recyclage.....	792
<b>100</b>	<b>TA5130-KNXPB(W) - Carte optionnelle pour interrupteur d'adresse KNX.....</b>	<b>793</b>
100.1	Montage.....	794
100.1.1	Montage optimisé des cartes optionnelles.....	794
100.2	Démontage.....	795
100.3	Dimensions.....	796
100.4	Connexions.....	796
100.5	Nettoyage.....	797
100.6	Certification.....	797
100.7	Recyclage.....	797
<b>101</b>	<b>TA5131-RTC - Carte optionnelle pour horloge en temps réel.....</b>	<b>798</b>
101.1	Montage.....	799
101.1.1	Montage optimisé des cartes optionnelles.....	799
101.2	Démontage.....	800
101.3	Dimensions.....	801
101.4	Nettoyage.....	801
101.5	Certification.....	801
101.6	Recyclage.....	802
<b>102</b>	<b>TA514-SAFETY.....</b>	<b>803</b>
102.1	Montage.....	804
102.2	Connexions.....	805
102.3	Nettoyage.....	806
102.4	Certification.....	806
102.5	Recyclage.....	806
<b>103</b>	<b>TA5141-RS232I(W) - Carte optionnelle pour communication série COMx.....</b>	<b>807</b>
103.1	Montage.....	808
103.1.1	Montage optimisé des cartes optionnelles.....	808
103.2	Démontage.....	809
103.3	Dimensions.....	810
103.4	Connexions.....	811
103.4.1	Interface série.....	811
103.5	Nettoyage.....	812
103.6	Certification.....	812
103.7	Recyclage.....	812

<b>104</b>	<b>TA5142-RS485(I)(W) - Carte optionnelle pour communication série COMx</b> .....	<b>813</b>
104.1	Montage.....	814
104.1.1	Montage optimisé des cartes optionnelles.....	814
104.2	Démontage.....	815
104.3	Dimensions.....	816
104.4	Connexions.....	817
104.4.1	Interface série.....	817
104.4.2	Configuration du terminal de bus.....	818
104.5	Nettoyage.....	820
104.6	Certification.....	820
104.7	Recyclage.....	821
<b>105</b>	<b>TA515-CASE / TA5450-CASE</b> .....	<b>822</b>
105.1	Connexions.....	823
105.1.1	Configuration du système.....	823
105.1.2	Caractéristiques du programme de démonstration.....	824
105.1.3	Restauration du programme de démonstration.....	824
105.1.4	Alimentation.....	824
105.1.5	Entrées/sorties.....	825
105.2	Nettoyage.....	825
105.3	Certification.....	826
105.4	Recyclage.....	826
<b>106</b>	<b>TA521 - Pile</b> .....	<b>827</b>
106.1	Montage.....	827
106.2	Certification.....	830
106.3	Recyclage.....	830
<b>107</b>	<b>TA52xx(-x) - Jeux de connecteurs</b> .....	<b>831</b>
107.1	Montage.....	833
107.2	Démontage.....	833
107.3	Dimensions.....	834
107.3.1	Connecteur 3 pôles pour l'alimentation.....	834
107.3.2	Connecteur 13 pôles pour les connecteurs d'E/S.....	835
107.3.3	Connecteur 12 pôles pour les connecteurs d'E/S.....	836
107.3.4	Blocs de jonction x contacts pour les cartes optionnelles.....	837
107.4	Connexions.....	838
107.5	Nettoyage.....	838
107.6	Certification.....	838
107.7	Recyclage.....	838
<b>108</b>	<b>TA5300-CVR - Capot d'emplacement de la carte optionnelle</b> .....	<b>839</b>
108.1	Montage.....	840
108.2	Démontage.....	840
108.3	Dimensions.....	841
108.4	Nettoyage.....	841
108.5	Certification.....	841
108.6	Recyclage.....	842
<b>109</b>	<b>TA5400-SIM - Simulateur d'entrée</b> .....	<b>843</b>
109.1	Montage.....	844
109.2	Démontage.....	845
109.3	Dimensions.....	845
109.4	Connexions.....	846

109.5	Nettoyage.....	847
109.6	Certification.....	847
109.7	Recyclage.....	848
<b>110</b>	<b>TA541 - Pile.....</b>	<b>849</b>
110.1	Montage.....	849
110.2	Certification.....	851
110.3	Recyclage.....	852
<b>111</b>	<b>TA561-RTC - Adaptateur d'horloge en temps réel.....</b>	<b>853</b>
111.1	Remplacement de la pile.....	854
111.2	Nettoyage.....	860
111.3	Certification.....	860
111.4	Recyclage.....	860
<b>112</b>	<b>TA562-RS(-x) / TA569-RS(-x) - Adaptateur.....</b>	<b>861</b>
112.1	Remplacement de la pile.....	862
112.2	Connexions.....	868
112.3	Nettoyage.....	868
112.4	Certification.....	868
112.5	Recyclage.....	869
<b>113</b>	<b>TA563-TA565 - Jeux de connecteurs.....</b>	<b>870</b>
113.1	Montage.....	871
113.2	Démontage.....	872
113.3	Dimensions.....	872
113.4	Connexions.....	875
113.5	Nettoyage.....	875
113.6	Certification.....	876
113.7	Recyclage.....	876
<b>114</b>	<b>TA571-SIM - Simulateur d'entrée.....</b>	<b>877</b>
114.1	Montage.....	877
114.2	Démontage.....	879
114.3	Dimensions.....	879
114.4	Connexions.....	880
114.4.1	Entrées.....	881
114.5	Nettoyage.....	881
114.6	Certification.....	881
114.7	Recyclage.....	882
<b>115</b>	<b>TB511-x(-XC).....</b>	<b>883</b>
115.1	Montage.....	884
115.2	Démontage.....	884
115.3	Montage avec vis.....	884
115.4	Dimensions.....	885
115.5	Connexions.....	886
115.5.1	Alimentation.....	886
115.5.2	Interface série COM1.....	887
115.5.3	Interface série COM2.....	887
115.5.4	Interface réseau ARCNET.....	888
115.5.5	Interface réseau Ethernet.....	888
115.5.6	Interface FBP neutre.....	888
115.6	Nettoyage.....	889
115.7	Certification.....	889

115.8	Recyclage.....	890
<b>116</b>	<b>TB521-x(-XC)</b> .....	<b>891</b>
116.1	Montage.....	892
116.2	Démontage.....	892
116.3	Montage avec vis.....	892
116.4	Dimensions.....	893
116.5	Connexions.....	894
116.5.1	Alimentation.....	894
116.5.2	Interface série COM1.....	895
116.5.3	Interface série COM2.....	895
116.5.4	Interface réseau ARCNET.....	896
116.5.5	Interface réseau Ethernet.....	896
116.5.6	Interface FBP neutre.....	896
116.6	Nettoyage.....	897
116.7	Certification.....	897
116.8	Recyclage.....	898
<b>117</b>	<b>TB523-2ETH</b> .....	<b>899</b>
117.1	Montage.....	900
117.2	Démontage.....	900
117.3	Montage avec vis.....	900
117.4	Dimensions.....	901
117.5	Connexions.....	902
117.5.1	Alimentation.....	902
117.5.2	Interface série COM1.....	903
117.5.3	Interface réseau Ethernet.....	904
117.6	Nettoyage.....	904
117.7	Certification.....	904
117.8	Recyclage.....	905
<b>118</b>	<b>TB541-ETH(-XC)</b> .....	<b>906</b>
118.1	Montage.....	907
118.2	Démontage.....	907
118.3	Montage avec vis.....	907
118.4	Dimensions.....	908
118.5	Connexions.....	909
118.5.1	Alimentation.....	909
118.5.2	Interface série COM1.....	910
118.5.3	Interface série COM2.....	910
118.5.4	Interface réseau ARCNET.....	911
118.5.5	Interface réseau Ethernet.....	911
118.5.6	Interface FBP neutre.....	911
118.6	Nettoyage.....	912
118.7	Certification.....	912
118.8	Recyclage.....	913
<b>119</b>	<b>TB56xx-2ETH(-XC)</b> .....	<b>914</b>
119.1	Montage.....	915
119.2	Démontage.....	916
119.3	Montage avec vis.....	916
119.4	Dimensions.....	917
119.5	Connexions.....	918
119.5.1	Interface CAN.....	918

119.5.2	Alimentation.....	919
119.5.3	Interface série COM1.....	919
119.5.4	Interface réseau Ethernet.....	920
119.6	Nettoyage.....	920
119.7	Certification.....	920
119.8	Recyclage.....	921
<b>120</b>	<b>TF501-CMS(-XC).....</b>	<b>922</b>
120.1	Montage.....	922
120.2	Démontage.....	923
120.3	Montage avec vis.....	923
120.4	Dimensions.....	924
120.5	Connexions.....	925
120.5.1	Tension d'alimentation du processus.....	926
120.5.2	Interface réseau Ethernet.....	926
120.5.3	Interface série COM1.....	927
120.6	Nettoyage.....	927
120.7	Certification.....	927
120.8	Recyclage.....	928
<b>121</b>	<b>TF521-CMS(-XC).....</b>	<b>929</b>
121.1	Montage.....	929
121.2	Démontage.....	930
121.3	Montage avec vis.....	930
121.4	Dimensions.....	931
121.5	Connexions.....	932
121.5.1	Tension d'alimentation du processus.....	933
121.5.2	Interface réseau Ethernet.....	933
121.5.3	Interface série COM1.....	934
121.6	Nettoyage.....	934
121.7	Certification.....	934
121.8	Recyclage.....	935
<b>122</b>	<b>TK503.....</b>	<b>936</b>
122.1	Connexions.....	936
122.2	Nettoyage.....	937
122.3	Certification.....	937
122.4	Recyclage.....	938
<b>123</b>	<b>TK504.....</b>	<b>939</b>
123.1	Connexions.....	939
123.2	Nettoyage.....	940
123.3	Certification.....	940
123.4	Recyclage.....	941
<b>124</b>	<b>TK506.....</b>	<b>942</b>
124.1	Montage.....	943
124.2	Démontage.....	944
124.3	Dimensions.....	945
124.4	Connexions.....	945
124.4.1	D-SUB 9 pôles, RS-485.....	946
124.4.2	Interface (Borne 5 pôles, RS-485).....	946
124.5	Nettoyage.....	946
124.6	Certification.....	947
124.7	Recyclage.....	947

<b>125</b>	<b>TU507-ETH</b> .....	<b>948</b>
	125.1 Montage.....	948
	125.2 Démontage.....	949
	125.3 Montage avec vis.....	949
	125.4 Dimensions.....	950
	125.5 Connexions.....	951
	125.5.1 Interface réseau Ethernet.....	952
	125.6 Nettoyage.....	952
	125.7 Certification.....	952
	125.8 Recyclage.....	953
<b>126</b>	<b>TU508-ETH(-XC)</b> .....	<b>954</b>
	126.1 Montage.....	955
	126.2 Démontage.....	955
	126.3 Montage avec vis.....	956
	126.4 Dimensions.....	956
	126.5 Connexions.....	957
	126.5.1 Interface réseau Ethernet.....	958
	126.6 Nettoyage.....	958
	126.7 Certification.....	958
	126.8 Recyclage.....	959
<b>127</b>	<b>TU509</b> .....	<b>960</b>
	127.1 Montage.....	960
	127.2 Démontage.....	961
	127.3 Montage avec vis.....	961
	127.4 Dimensions.....	962
	127.5 Connexions.....	963
	127.5.1 Interface de bus.....	964
	127.6 Nettoyage.....	964
	127.7 Certification.....	964
	127.8 Recyclage.....	965
<b>128</b>	<b>TU510(-XC)</b> .....	<b>966</b>
	128.1 Montage.....	966
	128.2 Démontage.....	967
	128.3 Montage avec vis.....	967
	128.4 Dimensions.....	968
	128.5 Connexions.....	969
	128.5.1 Interface de bus.....	970
	128.6 Nettoyage.....	970
	128.7 Certification.....	970
	128.8 Recyclage.....	971
<b>129</b>	<b>TU515 24 V CC</b> .....	<b>972</b>
	129.1 Montage.....	976
	129.2 Démontage.....	976
	129.3 Montage avec vis.....	977
	129.4 Dimensions.....	977
	129.5 Connexions.....	978
	129.6 Nettoyage.....	978
	129.7 Certification.....	979
	129.8 Recyclage.....	979

<b>130 TU516(-H)(-XC) 24 V CC</b> .....	<b>980</b>
130.1 Montage.....	984
130.2 Démontage.....	984
130.3 Montage avec vis.....	985
130.4 Dimensions.....	985
130.5 Connexions.....	986
130.6 Nettoyage.....	986
130.7 Certification.....	987
130.8 Recyclage.....	987
<b>131 TU517</b> .....	<b>988</b>
131.1 Montage.....	988
131.2 Démontage.....	989
131.3 Montage avec vis.....	989
131.4 Dimensions.....	990
131.5 Connexions.....	991
131.5.1 Interface de bus.....	992
131.6 Nettoyage.....	992
131.7 Certification.....	992
131.8 Recyclage.....	993
<b>132 TU518(-XC)</b> .....	<b>994</b>
132.1 Montage.....	994
132.2 Démontage.....	995
132.3 Montage avec vis.....	995
132.4 Dimensions.....	996
132.5 Connexions.....	997
132.5.1 Interface de bus.....	998
132.6 Nettoyage.....	998
132.7 Certification.....	998
132.8 Recyclage.....	999
<b>133 TU520-ETH(-XC)</b> .....	<b>1000</b>
133.1 Montage.....	1000
133.2 Démontage.....	1001
133.3 Montage avec vis.....	1001
133.4 Dimensions.....	1002
133.5 Connexions.....	1003
133.5.1 Interface réseau Ethernet.....	1004
133.6 Nettoyage.....	1004
133.7 Certification.....	1004
133.8 Recyclage.....	1005
<b>134 TU531 230 V CA</b> .....	<b>1006</b>
134.1 Montage.....	1010
134.2 Démontage.....	1010
134.3 Montage avec vis.....	1011
134.4 Dimensions.....	1011
134.5 Connexions.....	1012
134.6 Nettoyage.....	1012
134.7 Certification.....	1013
134.8 Recyclage.....	1013

<b>135</b>	<b>TU532(-H)(-XC) 230 V CA</b> .....	<b>1014</b>
135.1	Montage.....	1018
135.2	Démontage.....	1018
135.3	Montage avec vis.....	1019
135.4	Dimensions.....	1019
135.5	Connexions.....	1020
135.6	Nettoyage.....	1020
135.7	Certification.....	1021
135.8	Recyclage.....	1021
<b>136</b>	<b>TU541 24 V CC</b> .....	<b>1022</b>
136.1	Montage.....	1026
136.2	Démontage.....	1026
136.3	Montage avec vis.....	1027
136.4	Dimensions.....	1027
136.5	Connexions.....	1028
136.6	Nettoyage.....	1028
136.7	Certification.....	1029
136.8	Recyclage.....	1029
<b>137</b>	<b>TU542(-H)(-XC) 24 V CC</b> .....	<b>1030</b>
137.1	Montage.....	1034
137.2	Démontage.....	1034
137.3	Montage avec vis.....	1035
137.4	Dimensions.....	1035
137.5	Connexions.....	1036
137.6	Nettoyage.....	1036
137.7	Certification.....	1037
137.8	Recyclage.....	1037
<b>138</b>	<b>TU551-CS31</b> .....	<b>1038</b>
138.1	Montage.....	1038
138.2	Démontage.....	1039
138.3	Montage avec vis.....	1039
138.4	Dimensions.....	1040
138.5	Connexions.....	1041
138.6	Nettoyage.....	1042
138.7	Certification.....	1042
138.8	Recyclage.....	1042
<b>139</b>	<b>TU552-CS31(-XC)</b> .....	<b>1043</b>
139.1	Montage.....	1044
139.2	Démontage.....	1044
139.3	Montage avec vis.....	1045
139.4	Dimensions.....	1045
139.5	Connexions.....	1046
139.5.1	Interface de bus.....	1047
139.6	Nettoyage.....	1047
139.7	Certification.....	1047
139.8	Recyclage.....	1048
<b>140</b>	<b>TU582-S(-XC) 24 V CC</b> .....	<b>1049</b>
140.1	Montage.....	1050
140.2	Démontage.....	1050

140.3	Montage avec vis.....	1051
140.4	Dimensions.....	1051
140.5	Connexions.....	1052
140.6	Nettoyage.....	1053
140.7	Certification.....	1053
140.8	Recyclage.....	1053
<b>141</b>	<b>07AC91-AD.....</b>	<b>1054</b>
141.1	Dimensions.....	1055
141.2	Connexions.....	1055
141.2.1	Interrupteur DIP pour CONFIG1.....	1056
141.2.2	Interrupteur DIP pour CONFIG2.....	1056
141.2.3	Interrupteur DIP pour ADDR.....	1057
141.2.4	Connexion enfichable.....	1058
141.3	Nettoyage.....	1060
141.4	Certification.....	1060
141.5	Recyclage.....	1061
<b>142</b>	<b>07AC91-AD2.....</b>	<b>1062</b>
142.1	Dimensions.....	1063
142.2	Connexions.....	1063
142.2.1	Interrupteur DIP pour CONFIG1.....	1064
142.2.2	Interrupteur DIP pour CONFIG2.....	1064
142.2.3	Interrupteur DIP pour ADDR.....	1065
142.2.4	Connexion enfichable.....	1066
142.3	Nettoyage.....	1068
142.4	Certification.....	1068
142.5	Recyclage.....	1069
<b>143</b>	<b>07AI91-AD.....</b>	<b>1070</b>
143.1	Dimensions.....	1071
143.2	Connexions.....	1072
143.2.1	Interrupteur DIP pour CONFIG1 / CONFIG2.....	1073
143.2.2	Interrupteur DIP pour ADDR.....	1073
143.2.3	Connexion enfichable.....	1074
143.3	Nettoyage.....	1075
143.4	Certification.....	1076
143.5	Recyclage.....	1076
<b>144</b>	<b>07DC91-AD.....</b>	<b>1077</b>
144.1	Dimensions.....	1078
144.2	Connexions.....	1079
144.2.1	Interrupteur DIP pour ADDR.....	1079
144.2.2	Connexion enfichable.....	1080
144.3	Nettoyage.....	1082
144.4	Certification.....	1082
144.5	Recyclage.....	1083
<b>145</b>	<b>07DC92-AD.....</b>	<b>1084</b>
145.1	Dimensions.....	1085
145.2	Connexions.....	1086
145.2.1	Interrupteur DIP pour ADDR.....	1086
145.2.2	Connexion enfichable.....	1087
145.3	Nettoyage.....	1089
145.4	Certification.....	1089

145.5	Recyclage.....	1090
<b>146</b>	<b>07KT9x-AD.....</b>	<b>1091</b>
146.1	Dimensions.....	1092
146.2	Connexions.....	1092
146.2.1	Connecteur de diagnostic.....	1093
146.2.2	Interface série COM2.....	1093
146.2.3	Interface réseau Ethernet.....	1094
146.2.4	ARCNET.....	1094
146.2.5	Interface PROFIBUS.....	1095
146.2.6	Connexion enfichable.....	1095
146.3	Nettoyage.....	1099
146.4	Certification.....	1099
146.5	Recyclage.....	1100

# 1 Guide de documentation



Où trouver des informations sur :

- le système d'API,
  - la description du système,
  - Mise en route : Premiers pas avec la plateforme et création de votre premier programme
  - Kit de démarrage : Introduction à la programmation d'automates à l'aide de kits préinstallés, y compris la création d'une visualisation du panneau de contrôle
  - Manuel d'utilisation relatif à la sécurité pour les API de sécurité
- Devices (Dispositifs)
  - Fiches techniques
  - Instructions d'installation
  - Descriptions du matériel API
  - Manuel d'utilisation relatif à la sécurité pour les API de sécurité
  - Panneaux de contrôle
- Logiciel et programmation
  - Suite pour l'ingénierie Automation Builder
  - Exemples de programmation disponibles en téléchargement
  - Exemples de programmation disponibles dans la suite d'ingénierie : Ouvrir le menu Automation Builder « Aide → Exemples de projet »
  - Descriptions d'applications pour des fonctionnalités et des cas d'utilisation spécifiques
  - Notes de version pour la dernière version de la suite d'ingénierie Automation Builder

## 2 Réglementations

**Planification et installation du système électrique** La planification et l'installation du système électrique doivent être effectuées conformément aux réglementations et aux normes en vigueur. Des mesures appropriées doivent être prises pour éviter les risques dus à des dysfonctionnements.

Les déclarations de conformité et les certificats attestent de l'adéquation des produits à l'application concernée.

Le catalogue PLC Automation contient un *aperçu des déclarations de conformité et des certificats disponibles*.

**Personnel qualifié** Le système de commande AC500 et d'autres composants situés à proximité fonctionnent avec des tensions de contact dangereuses. Tout contact avec des composants sous tension peut avoir de graves conséquences sur la santé, voire entraîner la mort.

Pour éviter ces risques et les dommages matériels, les personnes chargées de l'installation, de la mise en service et de la maintenance doivent posséder les connaissances nécessaires :

- Technologie d'automatisation
- Manipulation de tensions dangereuses
- Application des normes et réglementations en vigueur, les règles de prévention des accidents et des règles relatives aux conditions environnementales particulières (par exemple, les zones considérées comme dangereuses en raison de substances explosives, de salissures importantes ou d'influences corrosives).

### 3 Consignes de sécurité

Les normes et réglementations en vigueur, les règles de prévention des accidents et les règles relatives aux conditions environnementales particulières (par exemple, les zones dangereuses en raison de substances explosives, de salissures importantes ou d'influences corrosives) doivent être respectées.

Les modules doivent être manipulés et utilisés dans le respect des données techniques et des données du système spécifiées.

Les modules ne contiennent aucune pièce réparable et ne doivent pas être ouverts.

Les couvercles amovibles doivent être fermés pendant le fonctionnement, sauf indication contraire.

Nous déclinons toute responsabilité pour les conséquences d'une utilisation incorrecte ou de réparations non autorisées.

#### Personnel qualifié

Le système de commande AC500 et d'autres composants situés à proximité fonctionnent avec des tensions de contact dangereuses. Tout contact avec des composants sous tension peut avoir de graves conséquences sur la santé, voire entraîner la mort.

Pour éviter ces risques et les dommages matériels, les personnes chargées de l'installation, de la mise en service et de la maintenance doivent posséder les connaissances nécessaires :

- Technologie d'automatisation
- Manipulation de tensions dangereuses
- Application des normes et réglementations en vigueur, les règles de prévention des accidents et des règles relatives aux conditions environnementales particulières (par exemple, les zones considérées comme dangereuses en raison de substances explosives, de salissures importantes ou d'influences corrosives).

#### Sécurité fonctionnelle

Le *manuel d'utilisation et de sécurité AC500-S* doit être lu et compris avant d'utiliser les outils de configuration et de programmation de sécurité de l'outil Automation Builder/PS501 Control Builder Plus. Seul le personnel qualifié est autorisé à travailler avec les PLC de sécurité AC500-S.

#### Informations générales

Les exemples et les diagrammes de ce manuel sont inclus uniquement à des fins d'illustration. En raison des nombreuses variantes et exigences associées à toute installation particulière, ABB ne peut assumer la responsabilité d'une utilisation réelle basée sur les exemples et les diagrammes.

Le PLC a été développé conformément aux normes en vigueur. Toute mesure spécifique à un module est décrite dans les descriptions individuelles des modules.

#### Consignes de sécurité spécifiques aux PLC



*Le système de commande de la famille de produits AC500 est conçu conformément aux normes EN 61131-2 et CEI 61131-2. Toutes les données qui diffèrent de la norme CEI 61131-2 sont dues aux exigences plus élevées des services maritimes. D'autres différences sont mentionnées dans la description des caractéristiques techniques des appareils.*



**REMARQUE !**

**Éviter le chargement électrostatique**

Les dispositifs et les équipements de l'API sont sensibles aux décharges électrostatiques qui peuvent provoquer des dégradations internes et perturber le fonctionnement normal. Respecter les règles suivantes lors de la manipulation du système :

- Toucher un objet relié à la terre pour décharger l'électricité statique potentielle.
- Porter un bracelet antistatique homologué.
- Éviter tout contact avec les connecteurs ou les broches des cartes.
- Éviter tout contact avec les composants du circuit à l'intérieur de l'équipement.
- Si possible, utiliser un poste de travail protégé contre l'électricité statique.
- Lorsqu'il n'est pas utilisé, conserver l'équipement dans un emballage correctement protégé contre l'électricité statique.



**REMARQUE !**

**Utilisation d'une enceinte appropriée**

Les appareils doivent être montés dans une armoire de commande garantissant le respect des conditions environnementales spécifiées.



**Instructions de nettoyage**

*N'utilisez pas d'agent nettoyant pour nettoyer l'appareil.*

*Utilisez un chiffon humide.*

Des plans de connexion et un programme d'utilisation doivent être établis afin qu'aucune situation dangereuse ne puisse se produire durant le fonctionnement normal ou en cas de panne.

L'application doit être testée pour s'assurer qu'aucune situation dangereuse ne peut se produire pendant le fonctionnement.



*N'utilisez pas les appareils en dehors des données techniques spécifiées !*

*Un fonctionnement sans problème ne peut pas être garanti en dehors des données spécifiées.*



**REMARQUE !**

**Dommages à l'automate dus à l'absence de mise à la terre**

- Veillez à mettre les appareils à la terre.
- La mise à la terre (mise à la terre d'armoire électrique) se fait au niveau du branchement secteur (ou de l'alimentation 24 V) et via le rail DIN. Le rail DIN doit être relié à la terre avant la mise sous tension du dispositif. La liaison à la terre ne peut être interrompue que si l'utilisateur a la certitude qu'aucun courant électrique n'est fourni au système de commande.
- En cas de montage par vis, utilisez des vis métalliques pour la mise à la terre.

**ATTENTION !****Ne pas obstruer la ventilation de refroidissement.**

Les ouvertures de ventilation des faces supérieure et inférieure des dispositifs ne doivent pas être couvertes.

**ATTENTION !****Séparer le câblage de signal et d'alimentation.**

Les lignes de signal et d'alimentation (câbles électriques) doivent être installées de manière à éviter tout dysfonctionnement résultant d'interférences capacitatives ou inductives (CEM).

**AVERTISSEMENT !****Panneau d'avertissement sur le module.**

Ce panneau indique que des tensions dangereuses peuvent être présentes ou que des surfaces peuvent présenter des températures dangereuses.

**AVERTISSEMENT !****L'écartement des brins peut être dangereux !**

Évitez d'écarter les brins lorsque vous câblez des bornes avec des conducteurs torsadés.

- Des embouts peuvent être utilisés pour éviter l'écartement.

**AVERTISSEMENT !****Retrait/Insertion sous tension**

Le retrait ou l'insertion sous tension est autorisé uniquement si toutes les conditions d'échange à chaud sont remplies.

↳ « Conditions d'échange à chaud » à la page 36

Les appareils ne sont pas conçus pour être retirés ou insérés sous tension lorsque les conditions d'échange à chaud ne s'appliquent pas. En raison de conséquences imprévisibles, il est interdit de brancher ou de débrancher des appareils sous tension.

Assurez-vous que toutes les sources de tension (tension d'alimentation et tension de processus) sont coupées avant de

- connecter ou déconnecter un signal ou un bornier
- retirer, monter ou remplacer un module.

Toute déconnexion d'un appareil sous tension dans un endroit dangereux peut provoquer un arc électrique et peut créer une source d'inflammation entraînant un incendie ou une explosion.

Avant de commencer, assurez-vous que l'alimentation électrique a été coupée et que l'absence de matériaux inflammables a été soigneusement vérifiée dans la zone.

Les appareils ne doivent pas être ouverts lorsqu'ils sont en fonctionnement. Il en va de même pour les interfaces réseau.

## Conditions d'échange à chaud



### Hot swap

Configuration système requise pour le Hot Swap de modules d'E/S :

- Les unités de connexion qui prennent en charge le Hot Swap de modules d'E/S portent le suffixe **TU5xx-H**.
- Modules d'E/S à partir de l'indice **F0**.

Le bus d'E/S suivant prend en charge le Hot Swap des modules d'E/S connectés :

- Modules d'interface de communication **CI5xx** à partir de l'indice **F0**.
- Les modules processeurs à partir de **PM56xx-2ETH** avec la version de firmware à partir de **V3.2.0**.



### REMARQUE !

#### Risque d'endommagement des modules d'E/S !

Le Hot Swap n'est autorisé que pour les modules d'E/S.

Les modules processeurs et les modules d'interface de communication ne doivent pas être retirés ou insérés pendant le fonctionnement.



### Conditions pour l'échange à chaud

- Les sorties numériques ne sont pas sous charge.
- Les tensions d'entrée/sortie supérieures à la très basse tension de sécurité/très basse tension de protection (**SELV/PELV**) sont désactivées.
- Les modules sont complètement enfichés sur l'unité de raccordement avec les deux encliquetages ajustés avant d'actionner les charges ou la tension d'entrée/sortie.

## Informations sur les batteries



### ATTENTION !

**Utilisez uniquement des modules de batterie au lithium approuvés par ABB !**

À la fin de la durée de vie de la batterie, remplacez-la toujours par un module de batterie d'origine.



### ATTENTION !

#### Risque d'explosion !

Ne pas ouvrir, recharger ou démonter des piles au lithium. Toute tentative de chargement des piles au lithium provoquerait une surchauffe avec risque d'explosion.

Empêchez-les de chauffer et de prendre feu et stockez-les dans un endroit sec.

Ne jamais créer de court-circuit ni utiliser les piles au lithium en inversant la polarité. Cela provoquerait une surchauffe, suivie d'une explosion. Pour éviter le risque de court-circuit, ne pas conserver les piles dans des conteneurs métalliques et ne pas les placer sur des surfaces métalliques. Une fuite de lithium présente un danger pour la santé.



**Considérations relatives à l'environnement**

*Recyclez les batteries usagées. Éliminez les batteries dans le respect de l'environnement et conformément aux réglementations émises par les autorités locales.*

## 4 AC522(-XC)

- AC522
- AC522-XC



### ATTENTION !

#### Risque de blessure et d'endommagement du produit !

L'installation et la maintenance inappropriées entraînent un risque de blessure et d'endommagement du produit !

- L'installation et la maintenance doivent être effectuées conformément aux règles techniques, codes et normes appropriées tels que la norme EN 60204-1.
- Uniquement par un personnel qualifié

### Hot swap



### AVERTISSEMENT !

#### Risque d'explosion ou d'incendie dans des environnements dangereux lors d'un Hot Swap !

Le Hot Swap ne doit pas être effectué dans des environnements inflammables afin d'éviter des blessures potentiellement mortelles et des dommages matériels résultant d'un incendie ou d'une explosion.

**AVERTISSEMENT !****Choc électrique dû à un comportement négligent lors du Hot Swap !**

Pour éviter les chocs électriques,

- assurez-vous que les conditions suivantes s'appliquent :
  - Les sorties TOR ne sont pas sous charge.
  - Les tensions d'entrée/de sortie supérieures à la tension extra-basse de sécurité/tension extra basse de protection (SELV/PELV) sont désactivées.
  - Les modules sont entièrement verrouillés avec l'unité de connexion et les deux systèmes d'enclenchement sont activés avant la mise sous tension des charges ou de la tension d'entrée/de sortie.
- Ne jamais toucher les contacts exposés (tensions dangereuses).
- Rester à l'écart des contacts électriques pour éviter les décharges d'arc.
- Ne pas faire fonctionner une installation mécanique de manière inappropriée.

**REMARQUE !****Risque d'endommagement des modules d'E/S !**

Le Hot Swap n'est autorisé que pour les modules d'E/S.

Les modules processeurs et les modules d'interface de communication ne doivent pas être retirés ou insérés pendant le fonctionnement.

**H = Hot swap**

**Hot swap**

*Configuration système requise pour le Hot Swap de modules d'E/S :*

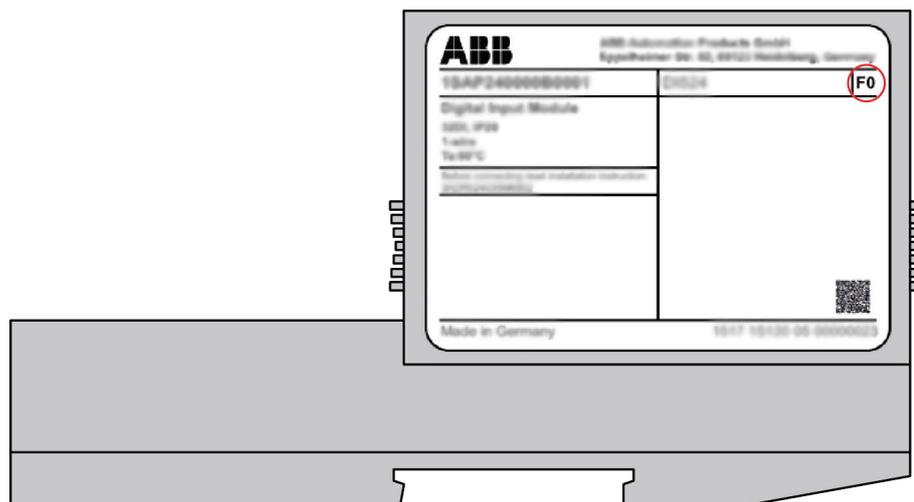
- *Les unités de connexion qui prennent en charge le Hot Swap de modules d'E/S portent le suffixe TU5xx-H.*
- *Modules d'E/S à partir de l'indice F0.*

*Le bus d'E/S suivant prend en charge le Hot Swap des modules d'E/S connectés :*

- *Modules d'interface de communication CI5xx à partir de l'indice F0.*
- *Les modules processeurs à partir de PM56xx-2ETH avec la version de firmware à partir de V3.2.0.*



*Le Hot Swap n'est pas pris en charge par l'unité centrale AC500-eCo V3 !*



L'indice du module se trouve dans le coin droit de l'étiquette.



**REMARQUE !**

**Risque d'endommagement des modules d'E/S !**

Les modules dont l'indice est inférieur à F0 peuvent être endommagés en cas d'insertion ou de retrait depuis l'unité de connexion dans un système sous tension.



**REMARQUE !**

**Risque d'endommagement des modules d'E/S !**

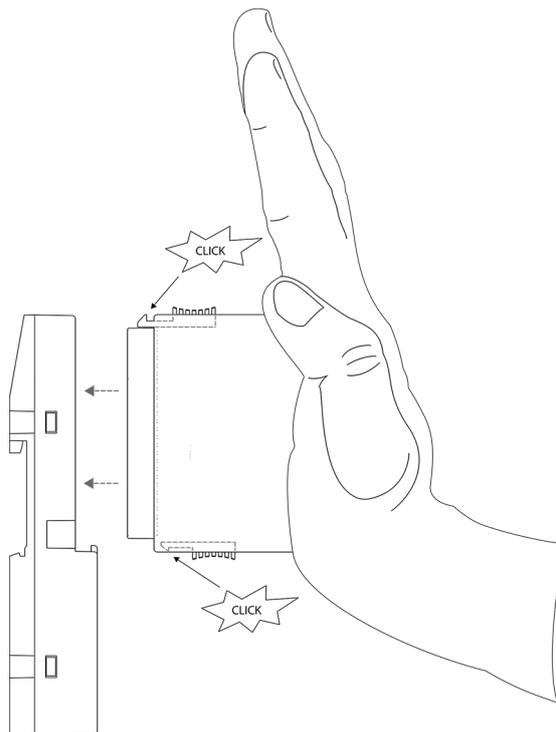
Ne pas effectuer de Hot Swap si l'un des modules d'E/S ayant une version de firmware antérieure à 3.0.14 fait partie de la configuration d'E/S.

Pour l'indice de dispositif min. requis, consultez le tableau ci-dessous.

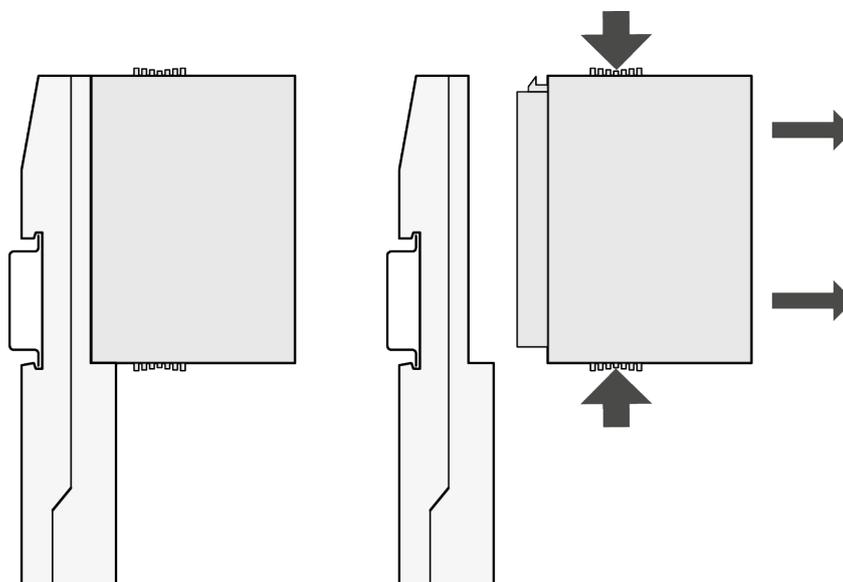
Dispositif	Indice de dispositif min. requis pour la version de firmware du module d'E/S à partir de la version 3.0.14
AC522(-XC)	F0
AI523 (-XC)	D2
AI531	D4
AI531-XC	D2
AI561	B2
AI562	B2
AI563	B3
AO523 (-XC)	D2
AO561	B2
AX521 (-XC)	D2
AX522 (-XC)	D2

<b>Dispositif</b>	<b>Indice de dispositif min. requis pour la version de firmware du module d'E/S à partir de la version 3.0.14</b>
AX561	B2
CD522 (-XC)	D1
DA501 (-XC)	D2
DA502 (-XC)	F0
DC522 (-XC)	D2
DC523 (-XC)	D2
DC532 (-XC)	D2
DC562	A2
DI524 (-XC)	D2
DI561	B2
DI562	B2
DI571	B2
DI572	A1
DO524 (-XC)	A3
DO526	A2
DO526-XC	A0
DO561	B2
DO562	A2
DO571	B3
DO572	B2
DO573	A1
DX522 (-XC)	D2
DX531	D2
DX561	B2
DX571	B3
FM562	A1

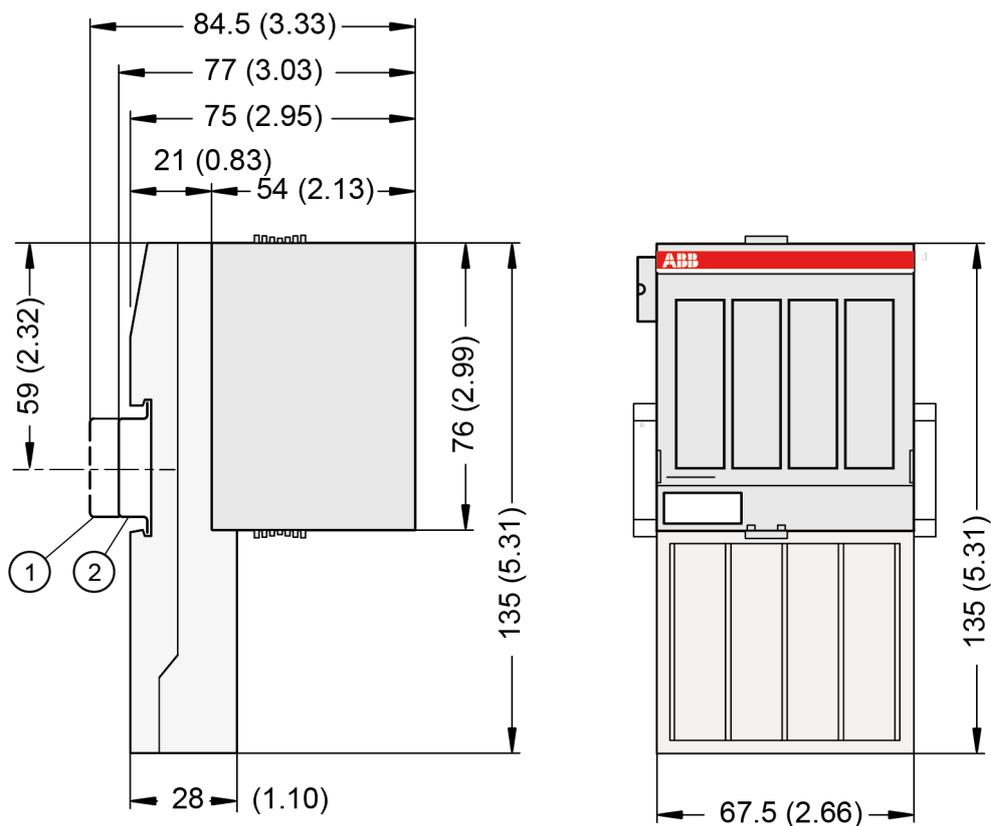
## 4.1 Montage



## 4.2 Démontage

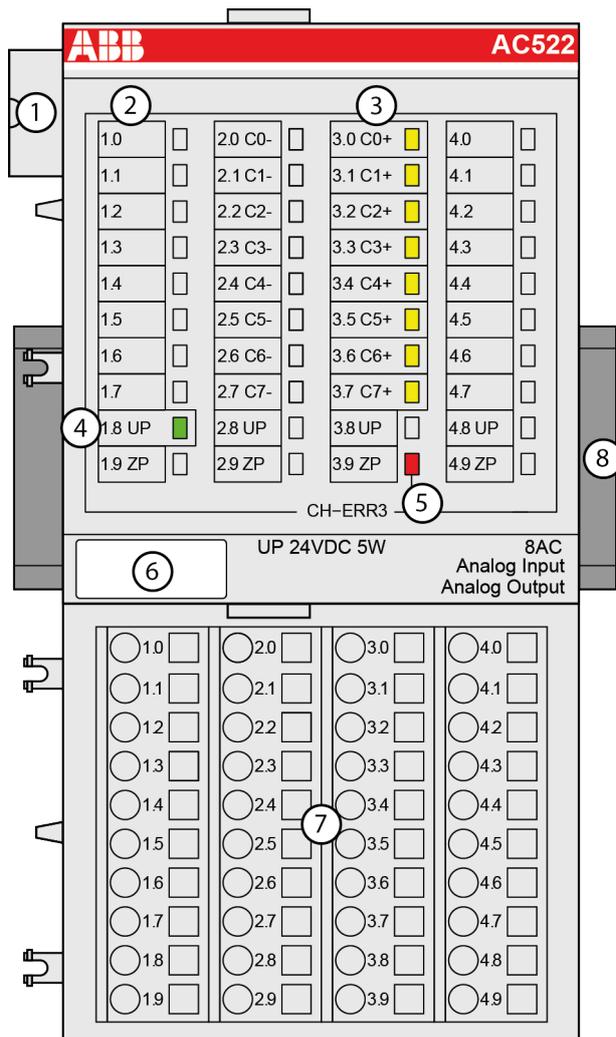


### 4.3 Dimensions



*Les dimensions sont indiquées en millimètres, et les valeurs en pouces sont indiquées entre crochets.*

## 4.4 Connexions

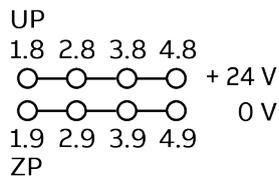


- 1 I/O bus
  - 2 Affectation du numéro de la borne au nom du signal
  - 3 8 LED jaunes indiquent les états des signaux des entrées/sorties analogiques (C0... C7)
  - 4 1 LED verte indique l'état de la tension d'alimentation de processus UP
  - 5 1 LED rouge indique les erreurs
  - 6 Étiquette
  - 7 Unité de connexion
  - 8 Rail DIN
- \* Indication de la version XC



*Toutes les voies d'entrées / sorties (binaires et analogiques) sont protégées contre l'inversion de polarisation, l'inversion d'alimentation et la surtension temporaire jusqu'à 30 V CC.*

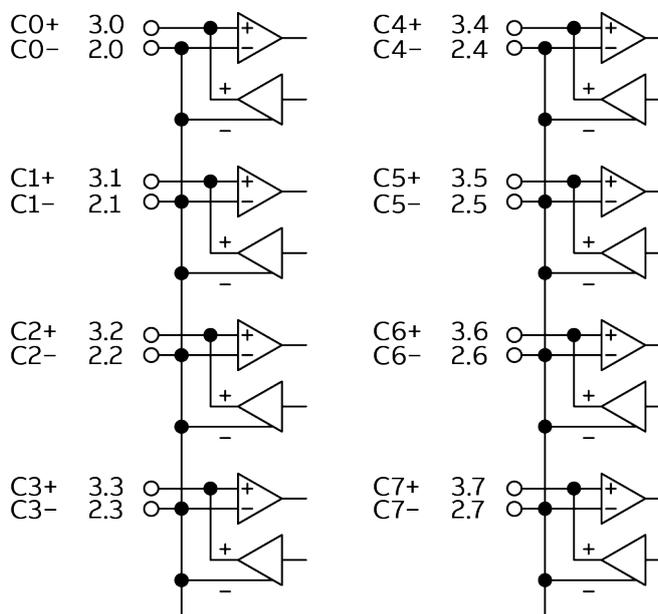
### 4.4.1 Tension d'alimentation du processus



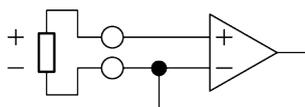
**ATTENTION !**

La tension d'alimentation de processus doit être incluse dans le concept de mise à la terre (par ex. mise à la terre de la borne négative).

### 4.4.2 Entrées/sorties

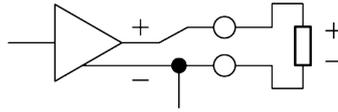


### Exemples



C0 ... C7
0 V ... +10 V
± 10 V
0 mA ... +20 mA
+4 mA ... +20 mA
Pt100 / Pt1000
Ni1000

Fig. 1 : Exemple de connexion en tant qu'entrée



C0 ... C3	C4 ... C7
± 10 V	± 10 V
0 mA ... +20 mA	-
+4 mA ... +20 mA	-

Fig. 2 : Exemple de connexion en tant que sortie

## 4.5 Nettoyage



### Instructions de nettoyage

N'utilisez pas d'agent nettoyant pour nettoyer l'appareil.

Utilisez un chiffon humide.

## 4.6 Certification



MSIP-REI-Abb-AC500

en Devices with KCC sign on product sticker and packaging

ko 제품 스티커 및 포장에 KCC 표시가 된 기기

en

### Note

These devices correspond to:

KN61000-6-2 "Immunity for industrial environments",  
KN61000-6-4 "Emission standard for industrial environments"

ko

참고  
이러한 기기는

KN61000-6-2 "산업 환경에 대한 내성",  
KN61000-6-4 "산업 환경 누출 기준"에 적합함

## 4.7 Recyclage



### Informations relatives à la mise au rebut et au recyclage

Ce symbole sur le produit (et son emballage) est conforme à la directive européenne relatives aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).

Ce symbole indique que ce produit doit être recyclé/mis au rebut séparément des autres déchets ménagers.

Il est de la responsabilité de l'utilisateur final de mettre ce produit au rebut en l'apportant à un centre de collecte DEEE agréé.

La collecte et le recyclage séparés des déchets d'équipements permettront de préserver les ressources naturelles et de protéger la santé humaine et l'environnement.

Pour plus d'informations sur le recyclage, veuillez contacter votre agence locale en charge de l'environnement, une entreprise spécialisée dans la mise au rebut de déchets électriques/électroniques ou le magasin où vous avez acheté le produit.

## 5 AI523(-XC)

- AI523
- AI523-XC



### ATTENTION !

#### Risque de blessure et d'endommagement du produit !

L'installation et la maintenance inappropriées entraînent un risque de blessure et d'endommagement du produit !

- L'installation et la maintenance doivent être effectuées conformément aux règles techniques, codes et normes appropriés tels que la norme EN 60204-1.
- Uniquement par un personnel qualifié

### Hot swap



### AVERTISSEMENT !

#### Risque d'explosion ou d'incendie dans des environnements dangereux lors d'un Hot Swap !

Le Hot Swap ne doit pas être effectué dans des environnements inflammables afin d'éviter des blessures potentiellement mortelles et des dommages matériels résultant d'un incendie ou d'une explosion.

**AVERTISSEMENT !****Choc électrique dû à un comportement négligent lors du Hot Swap !**

Pour éviter les chocs électriques,

- assurez-vous que les conditions suivantes s'appliquent :
  - Les sorties TOR ne sont pas sous charge.
  - Les tensions d'entrée/de sortie supérieures à la tension extra-basse de sécurité/tension extra basse de protection (SELV/PELV) sont désactivées.
  - Les modules sont entièrement verrouillés avec l'unité de connexion et les deux systèmes d'enclenchement sont activés avant la mise sous tension des charges ou de la tension d'entrée/de sortie.
- Ne jamais toucher les contacts exposés (tensions dangereuses).
- Rester à l'écart des contacts électriques pour éviter les décharges d'arc.
- Ne pas faire fonctionner une installation mécanique de manière inappropriée.

**REMARQUE !****Risque d'endommagement des modules d'E/S !**

Le Hot Swap n'est autorisé que pour les modules d'E/S.

Les modules processeurs et les modules d'interface de communication ne doivent pas être retirés ou insérés pendant le fonctionnement.

**H = Hot swap**

**Hot swap**

*Configuration système requise pour le Hot Swap de modules d'E/S :*

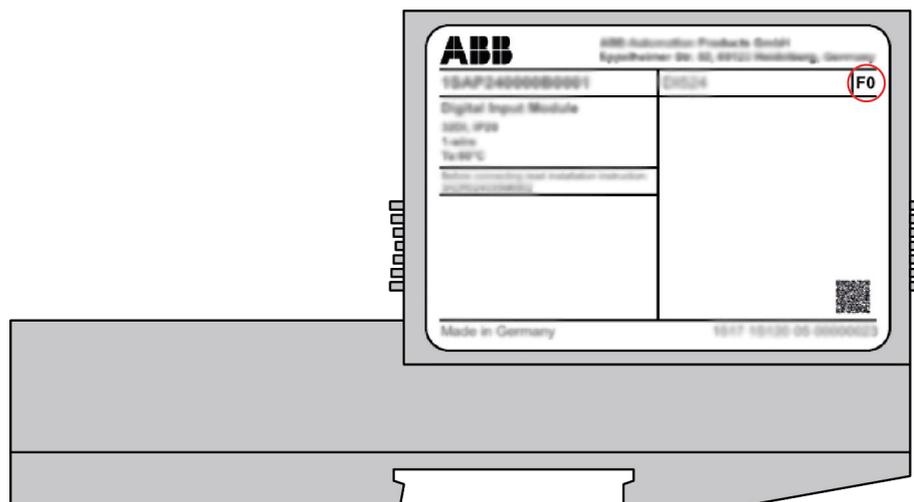
- Les unités de connexion qui prennent en charge le Hot Swap de modules d'E/S portent le suffixe **TU5xx-H**.
- Modules d'E/S à partir de l'indice **F0**.

*Le bus d'E/S suivant prend en charge le Hot Swap des modules d'E/S connectés :*

- Modules d'interface de communication **CI5xx** à partir de l'indice **F0**.
- Les modules processeurs à partir de **PM56xx-2ETH** avec la version de firmware à partir de **V3.2.0**.



*Le Hot Swap n'est pas pris en charge par l'unité centrale **AC500-eCo V3** !*



L'indice du module se trouve dans le coin droit de l'étiquette.



**REMARQUE !**

**Risque d'endommagement des modules d'E/S !**

Les modules dont l'indice est inférieur à F0 peuvent être endommagés en cas d'insertion ou de retrait depuis l'unité de connexion dans un système sous tension.



**REMARQUE !**

**Risque d'endommagement des modules d'E/S !**

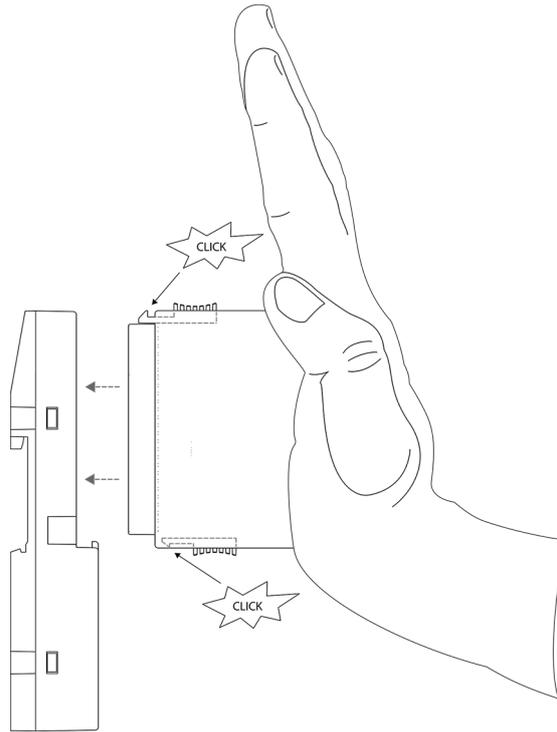
Ne pas effectuer de Hot Swap si l'un des modules d'E/S ayant une version de firmware antérieure à 3.0.14 fait partie de la configuration d'E/S.

Pour l'indice de dispositif min. requis, consultez le tableau ci-dessous.

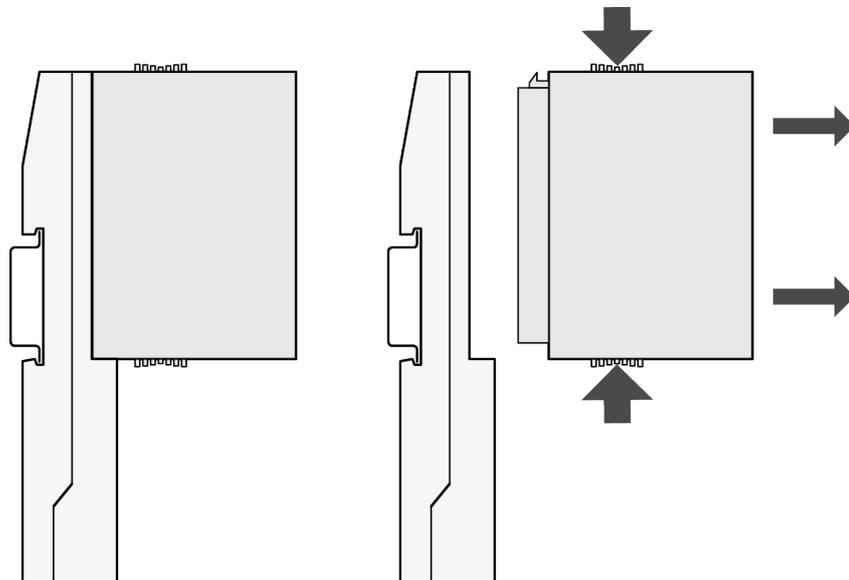
Dispositif	Indice de dispositif min. requis pour la version de firmware du module d'E/S à partir de la version 3.0.14
AC522(-XC)	F0
AI523 (-XC)	D2
AI531	D4
AI531-XC	D2
AI561	B2
AI562	B2
AI563	B3
AO523 (-XC)	D2
AO561	B2
AX521 (-XC)	D2
AX522 (-XC)	D2

<b>Dispositif</b>	<b>Indice de dispositif min. requis pour la version de firmware du module d'E/S à partir de la version 3.0.14</b>
AX561	B2
CD522 (-XC)	D1
DA501 (-XC)	D2
DA502 (-XC)	F0
DC522 (-XC)	D2
DC523 (-XC)	D2
DC532 (-XC)	D2
DC562	A2
DI524 (-XC)	D2
DI561	B2
DI562	B2
DI571	B2
DI572	A1
DO524 (-XC)	A3
DO526	A2
DO526-XC	A0
DO561	B2
DO562	A2
DO571	B3
DO572	B2
DO573	A1
DX522 (-XC)	D2
DX531	D2
DX561	B2
DX571	B3
FM562	A1

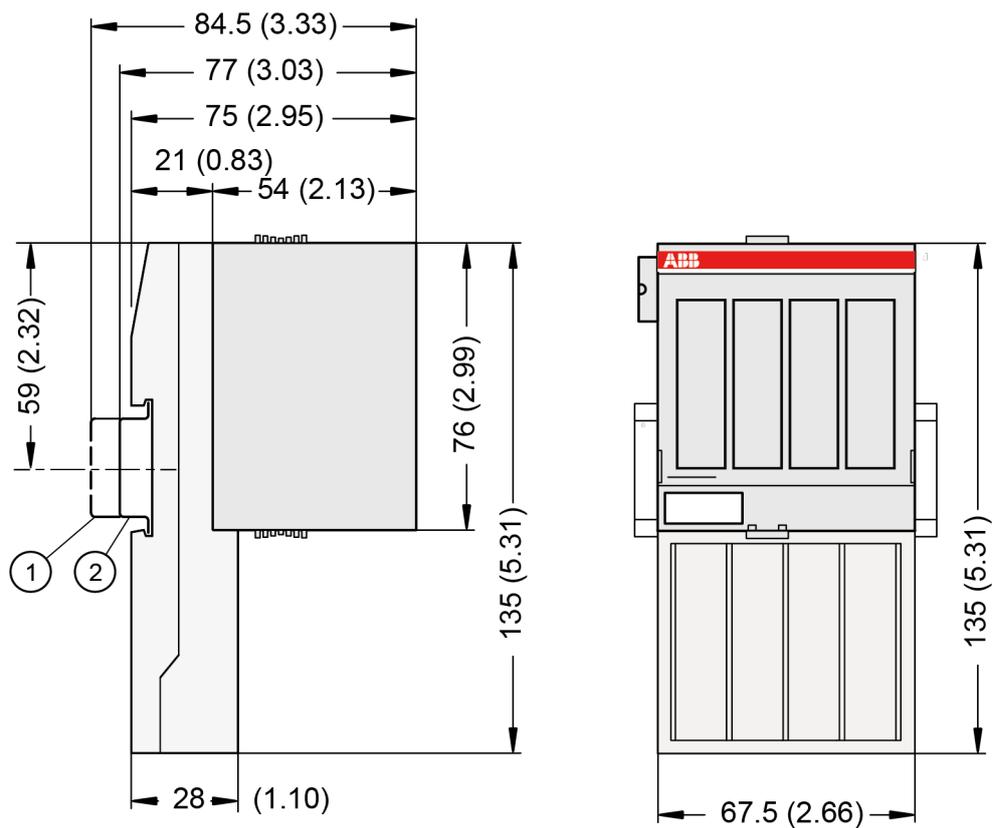
## 5.1 Montage



## 5.2 Démontage



### 5.3 Dimensions

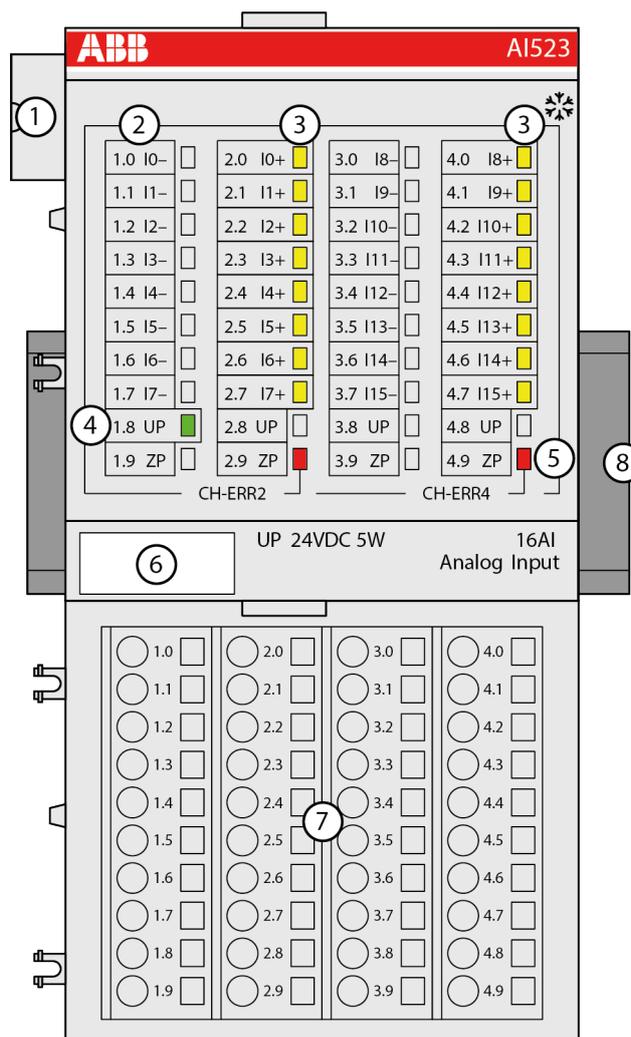


- 1 Rail DIN 15 mm
- 2 Rail DIN 7,5 mm



*Les dimensions sont indiquées en millimètres, et les valeurs en pouces sont indiquées entre crochets.*

## 5.4 Connexions

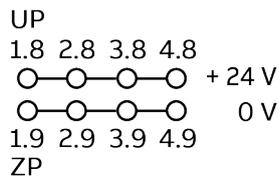


- 1 I/O bus
- 2 Affectation du numéro de la borne au nom du signal
- 3 16 LED jaunes indiquent les états des signaux des entrées analogiques (I0... I15)
- 4 1 LED verte indique l'état de la tension d'alimentation de processus UP
- 5 2 LED rouges indiquent les erreurs
- 6 Étiquette
- 7 Unité de connexion
- 8 Rail DIN
- ❄ Indication de la version XC



*Toutes les voies d'entrées / sorties (binaires et analogiques) sont protégées contre l'inversion de polarisation, l'inversion d'alimentation et la surtension temporaire jusqu'à 30 V CC.*

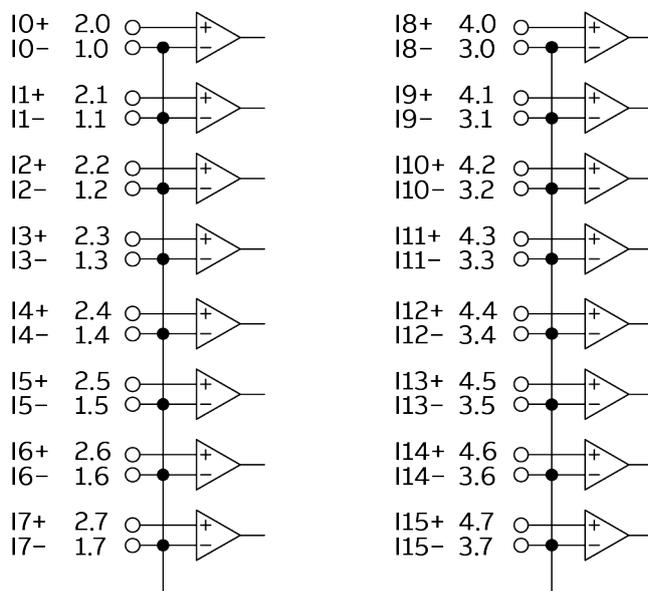
### 5.4.1 Tension d'alimentation du processus



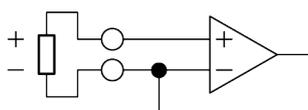


**ATTENTION !**  
La tension d'alimentation de processus doit être incluse dans le concept de mise à la terre (par ex. mise à la terre de la borne négative).

### 5.4.2 Entrées



### Exemple



I0 ... I15
0 V ... +10 V
± 10 V
0 mA ... +20 mA
+4 mA ... +20 mA
Pt100 / Pt1000
Ni1000

Fig. 3 : Exemple de connexion en tant qu'entrée

## 5.5 Nettoyage



### **Instructions de nettoyage**

*N'utilisez pas d'agent nettoyant pour nettoyer l'appareil.*

*Utilisez un chiffon humide.*

## 5.6 Certification



MSIP-REI-Abb-AC500

en **Devices with KCC sign on product sticker and packaging**

ko 제품 스티커 및 포장에 **KCC** 표시가 된 기기

en

### **Note**

These devices correspond to:

**KN61000-6-2** "Immunity for industrial environments",

**KN61000-6-4** "Emission standard for industrial environments"

ko

참고  
이러한 기기는

**KN61000-6-2** "산업 환경에 대한 내성",  
**KN61000-6-4** "산업 환경 누출 기준"에 적합함

## 5.7 Recyclage



### **Informations relatives à la mise au rebut et au recyclage**

*Ce symbole sur le produit (et son emballage) est conforme à la directive européenne relatives aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).*

*Ce symbole indique que ce produit doit être recyclé/mis au rebut séparément des autres déchets ménagers.*

*Il est de la responsabilité de l'utilisateur final de mettre ce produit au rebut en l'apportant à un centre de collecte DEEE agréé.*

*La collecte et le recyclage séparés des déchets d'équipements permettront de préserver les ressources naturelles et de protéger la santé humaine et l'environnement.*

*Pour plus d'informations sur le recyclage, veuillez contacter votre agence locale en charge de l'environnement, une entreprise spécialisée dans la mise au rebut de déchets électriques/électroniques ou le magasin où vous avez acheté le produit.*

## 6 AI531(-XC)

- AI531
- AI531-XC



### ATTENTION !

#### Risque de blessure et d'endommagement du produit !

L'installation et la maintenance inappropriées entraînent un risque de blessure et d'endommagement du produit !

- L'installation et la maintenance doivent être effectuées conformément aux règles techniques, codes et normes appropriés tels que la norme EN 60204-1.
- Uniquement par un personnel qualifié

### Hot swap



### AVERTISSEMENT !

#### Risque d'explosion ou d'incendie dans des environnements dangereux lors d'un Hot Swap !

Le Hot Swap ne doit pas être effectué dans des environnements inflammables afin d'éviter des blessures potentiellement mortelles et des dommages matériels résultant d'un incendie ou d'une explosion.

**AVERTISSEMENT !****Choc électrique dû à un comportement négligent lors du Hot Swap !**

Pour éviter les chocs électriques,

- assurez-vous que les conditions suivantes s'appliquent :
  - Les sorties TOR ne sont pas sous charge.
  - Les tensions d'entrée/de sortie supérieures à la tension extra-basse de sécurité/tension extra basse de protection (SELV/PELV) sont désactivées.
  - Les modules sont entièrement verrouillés avec l'unité de connexion et les deux systèmes d'enclenchement sont activés avant la mise sous tension des charges ou de la tension d'entrée/de sortie.
- Ne jamais toucher les contacts exposés (tensions dangereuses).
- Rester à l'écart des contacts électriques pour éviter les décharges d'arc.
- Ne pas faire fonctionner une installation mécanique de manière inappropriée.

**REMARQUE !****Risque d'endommagement des modules d'E/S !**

Le Hot Swap n'est autorisé que pour les modules d'E/S.

Les modules processeurs et les modules d'interface de communication ne doivent pas être retirés ou insérés pendant le fonctionnement.

**H = Hot swap**

**Hot swap**

*Configuration système requise pour le Hot Swap de modules d'E/S :*

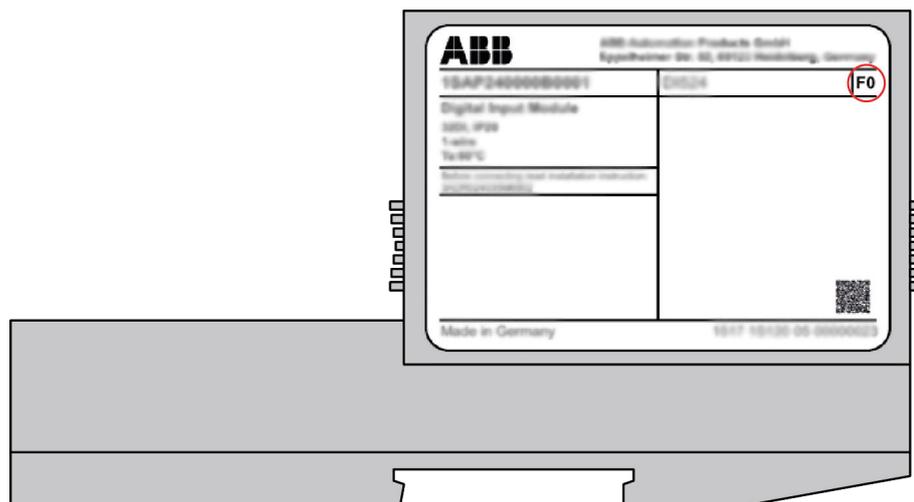
- Les unités de connexion qui prennent en charge le Hot Swap de modules d'E/S portent le suffixe **TU5xx-H**.
- Modules d'E/S à partir de l'indice **F0**.

*Le bus d'E/S suivant prend en charge le Hot Swap des modules d'E/S connectés :*

- Modules d'interface de communication **CI5xx** à partir de l'indice **F0**.
- Les modules processeurs à partir de **PM56xx-2ETH** avec la version de firmware à partir de **V3.2.0**.



*Le Hot Swap n'est pas pris en charge par l'unité centrale **AC500-eCo V3** !*



L'indice du module se trouve dans le coin droit de l'étiquette.



**REMARQUE !**

**Risque d'endommagement des modules d'E/S !**

Les modules dont l'indice est inférieur à F0 peuvent être endommagés en cas d'insertion ou de retrait depuis l'unité de connexion dans un système sous tension.



**REMARQUE !**

**Risque d'endommagement des modules d'E/S !**

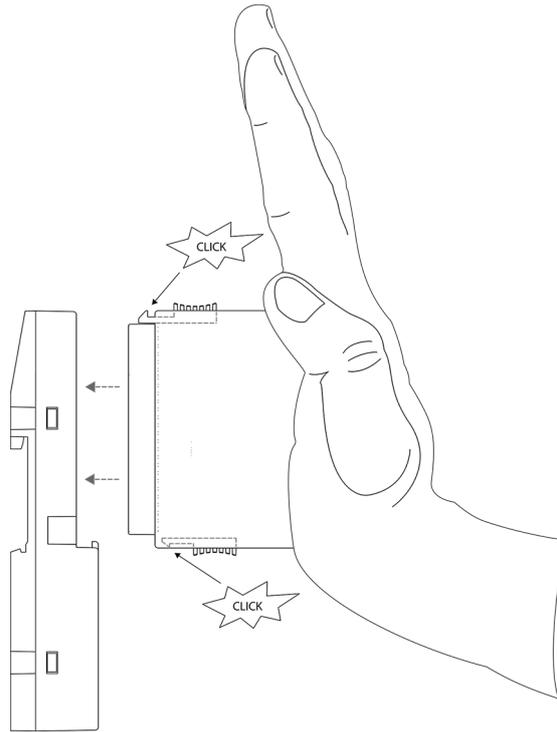
Ne pas effectuer de Hot Swap si l'un des modules d'E/S ayant une version de firmware antérieure à 3.0.14 fait partie de la configuration d'E/S.

Pour l'indice de dispositif min. requis, consultez le tableau ci-dessous.

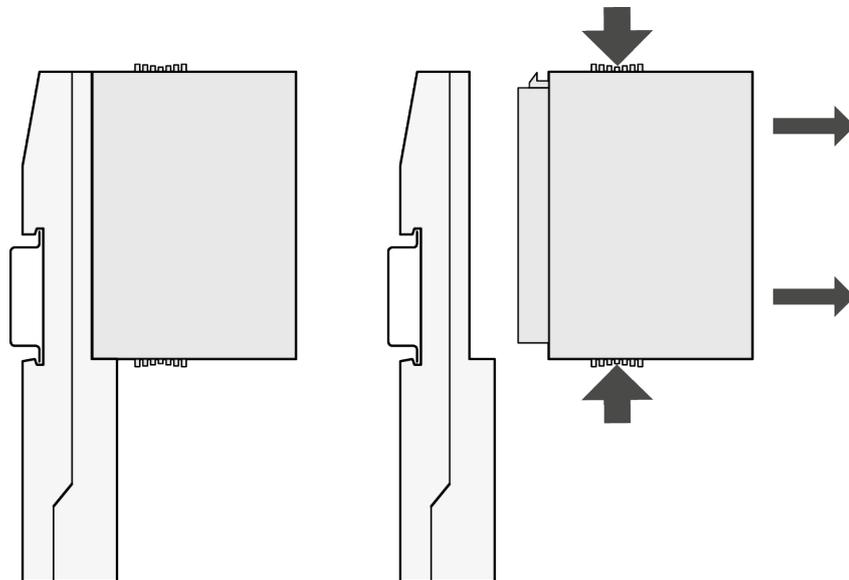
Dispositif	Indice de dispositif min. requis pour la version de firmware du module d'E/S à partir de la version 3.0.14
AC522(-XC)	F0
AI523 (-XC)	D2
AI531	D4
AI531-XC	D2
AI561	B2
AI562	B2
AI563	B3
AO523 (-XC)	D2
AO561	B2
AX521 (-XC)	D2
AX522 (-XC)	D2

<b>Dispositif</b>	<b>Indice de dispositif min. requis pour la version de firmware du module d'E/S à partir de la version 3.0.14</b>
AX561	B2
CD522 (-XC)	D1
DA501 (-XC)	D2
DA502 (-XC)	F0
DC522 (-XC)	D2
DC523 (-XC)	D2
DC532 (-XC)	D2
DC562	A2
DI524 (-XC)	D2
DI561	B2
DI562	B2
DI571	B2
DI572	A1
DO524 (-XC)	A3
DO526	A2
DO526-XC	A0
DO561	B2
DO562	A2
DO571	B3
DO572	B2
DO573	A1
DX522 (-XC)	D2
DX531	D2
DX561	B2
DX571	B3
FM562	A1

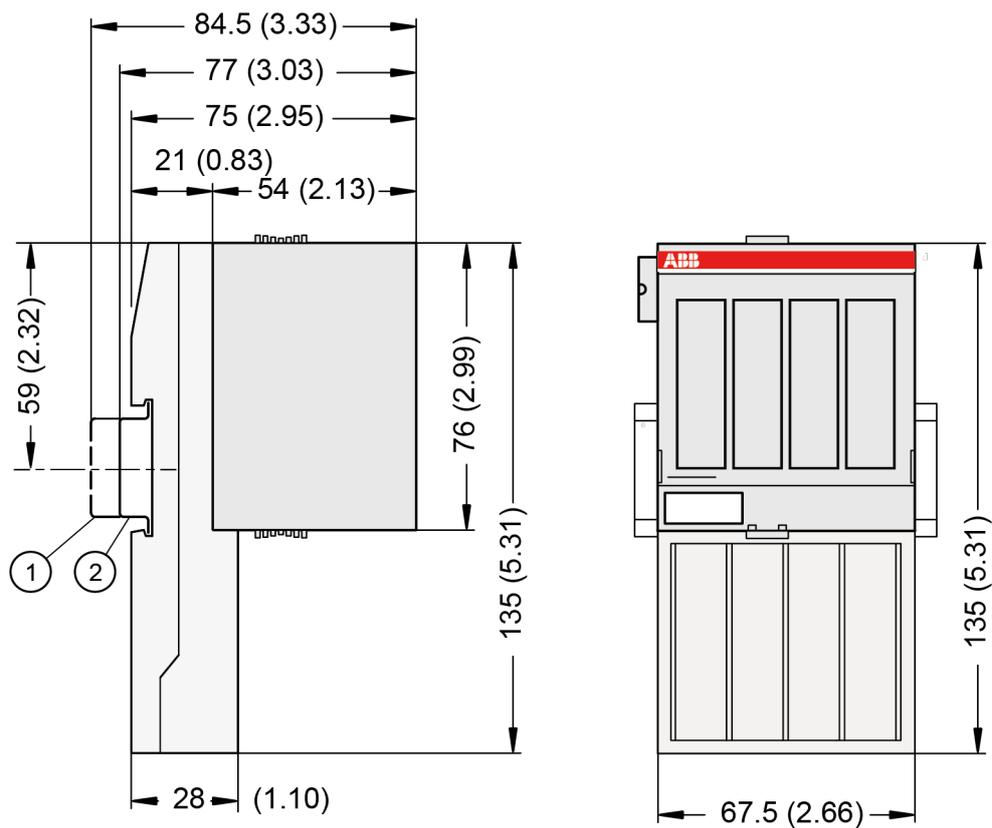
## 6.1 Montage



## 6.2 Démontage



### 6.3 Dimensions

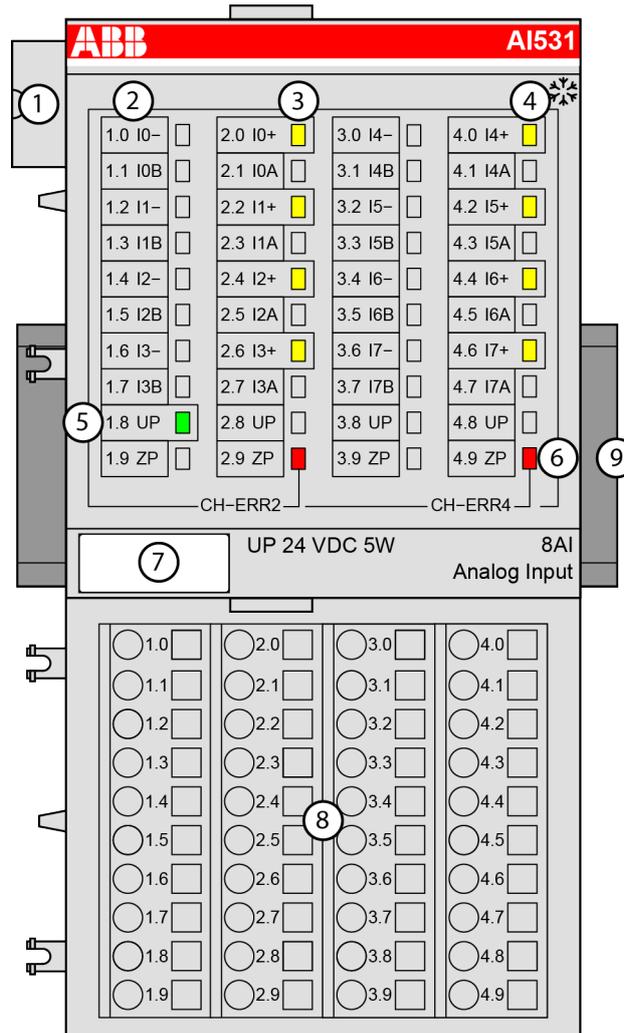


- 1 Rail DIN 15 mm
- 2 Rail DIN 7,5 mm



*Les dimensions sont indiquées en millimètres, et les valeurs en pouces sont indiquées entre crochets.*

## 6.4 Connexions

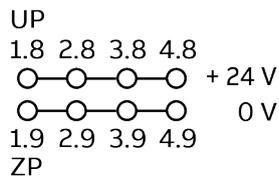


- 1 I/O bus
- 2 Affectation du numéro de la borne aux noms du signal
- 3 4 LED jaunes indiquent les états aux entrées I0... I3
- 4 4 LED jaunes indiquent les états aux entrées I4... I7
- 5 1 LED verte indique la tension d'alimentation de processus UP
- 6 2 LED rouges indiquent les erreurs (CH-ERR2 et CH-ERR4)
- 7 Étiquette
- 8 Unité de connexion
- 9 Rail DIN
- ❄️ Indication de la version XC



Toutes les voies d'entrées / sorties (binaires et analogiques) sont protégées contre l'inversion de polarisation, l'inversion d'alimentation et la surtension temporaire jusqu'à 30 V CC.

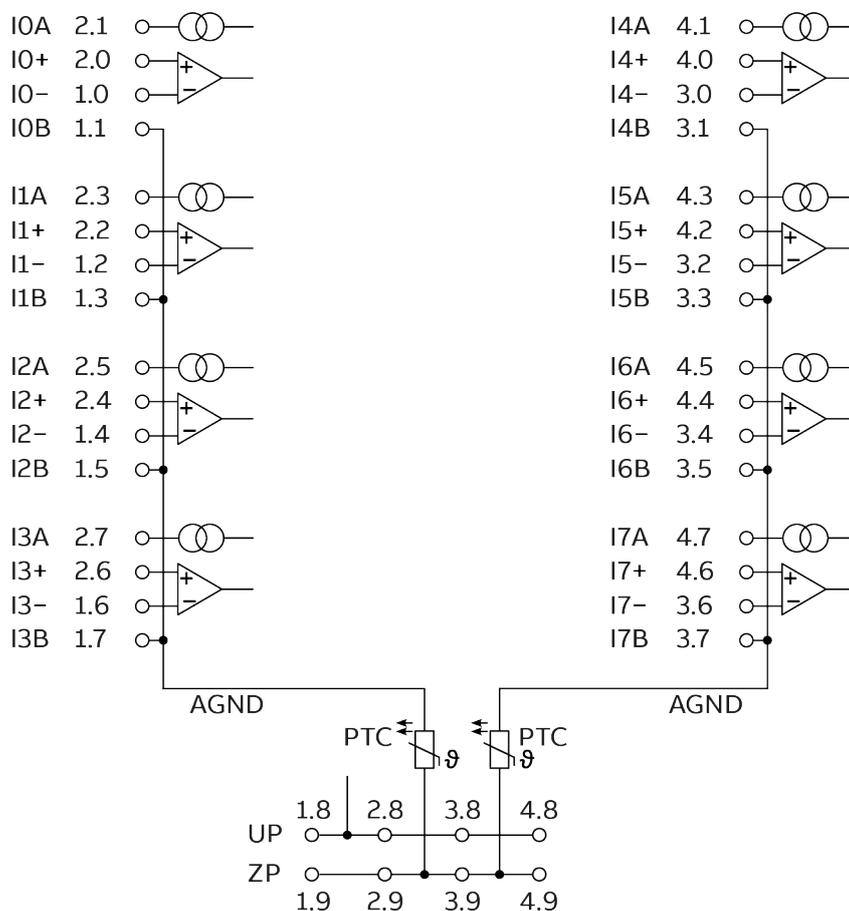
### 6.4.1 Tension d'alimentation du processus



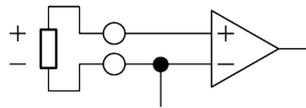
#### ATTENTION !

La tension d'alimentation de processus doit être incluse dans le concept de mise à la terre (par ex. mise à la terre de la borne négative).

### 6.4.2 Entrées



**Exemple**



I0 ... I7
-50 mV... +50 mV
-500 mV ... +500 mV
-1 V ... +1 V
-5 V ... +5 V
-10 V... +10 V
0 V ... +5 V
0 V ... +10 V
0 mA ... +20 mA
+4 mA ... +20 mA
0 Ω ... 50 kΩ
Pt100 / Pt1000
Ni1000
Cu50
Thermo J, K, T, N, S
Digital Input

Fig. 4 : Exemple de connexion en tant qu'entrée

**6.5 Nettoyage**



**Instructions de nettoyage**

*N'utilisez pas d'agent nettoyant pour nettoyer l'appareil.*

*Utilisez un chiffon humide.*

**6.6 Certification**



MSIP-REI-Abb-AC500

en Devices with KCC sign on product sticker and packaging

ko 제품 스티커 및 포장에 KCC 표시가 된 기기

en

**Note**

These devices correspond to:

**KN61000-6-2** "Immunity for industrial environments",  
**KN61000-6-4** "Emission standard for industrial environments"

ko

참고  
이러한 기기는

**KN61000-6-2** "산업 환경에 대한 내성",  
**KN61000-6-4** "산업 환경 누출 기준"에 적합함

## 6.7 Recyclage



### **Informations relatives à la mise au rebut et au recyclage**

*Ce symbole sur le produit (et son emballage) est conforme à la directive européenne relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).*

*Ce symbole indique que ce produit doit être recyclé/mis au rebut séparément des autres déchets ménagers.*

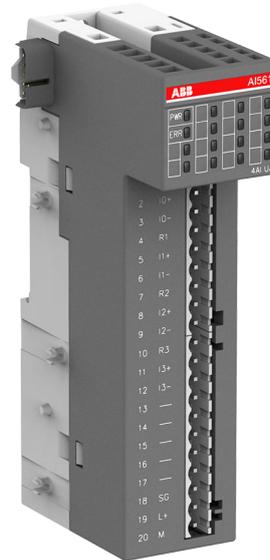
*Il est de la responsabilité de l'utilisateur final de mettre ce produit au rebut en l'apportant à un centre de collecte DEEE agréé.*

*La collecte et le recyclage séparés des déchets d'équipements permettront de préserver les ressources naturelles et de protéger la santé humaine et l'environnement.*

*Pour plus d'informations sur le recyclage, veuillez contacter votre agence locale en charge de l'environnement, une entreprise spécialisée dans la mise au rebut de déchets électriques/électroniques ou le magasin où vous avez acheté le produit.*

## 7 AI561

- AI561



### ATTENTION !

#### Risque de blessure et d'endommagement du produit !

L'installation et la maintenance inappropriées entraînent un risque de blessure et d'endommagement du produit !

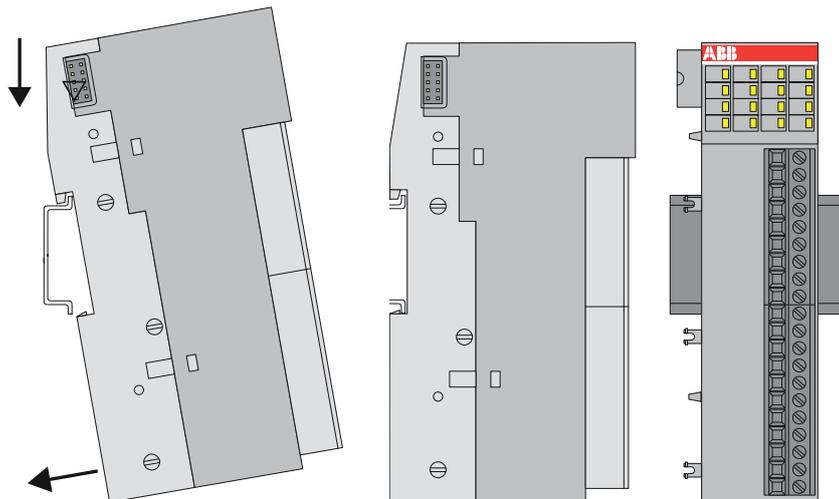
- L'installation et la maintenance doivent être effectuées conformément aux règles techniques, codes et normes appropriées tels que la norme EN 60204-1.
- Lire attentivement la documentation du produit avant de procéder au câblage. Un câblage incorrect ou un mauvais connecteur provenant d'autres dispositifs peut endommager le produit !
- Uniquement par un personnel qualifié



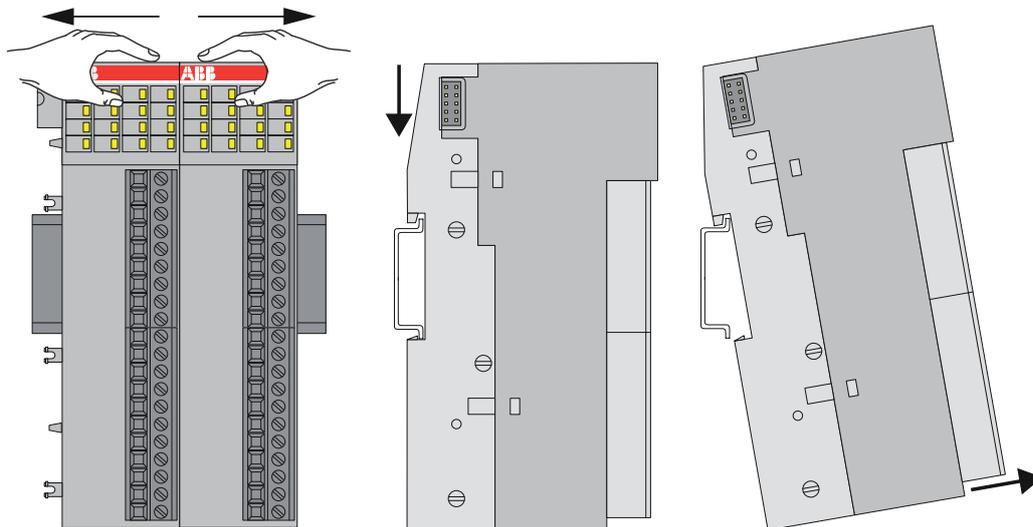
### ATTENTION !

N'utilisez pas ce module avec le module DC505-FBP/CI590-CS31-HA.

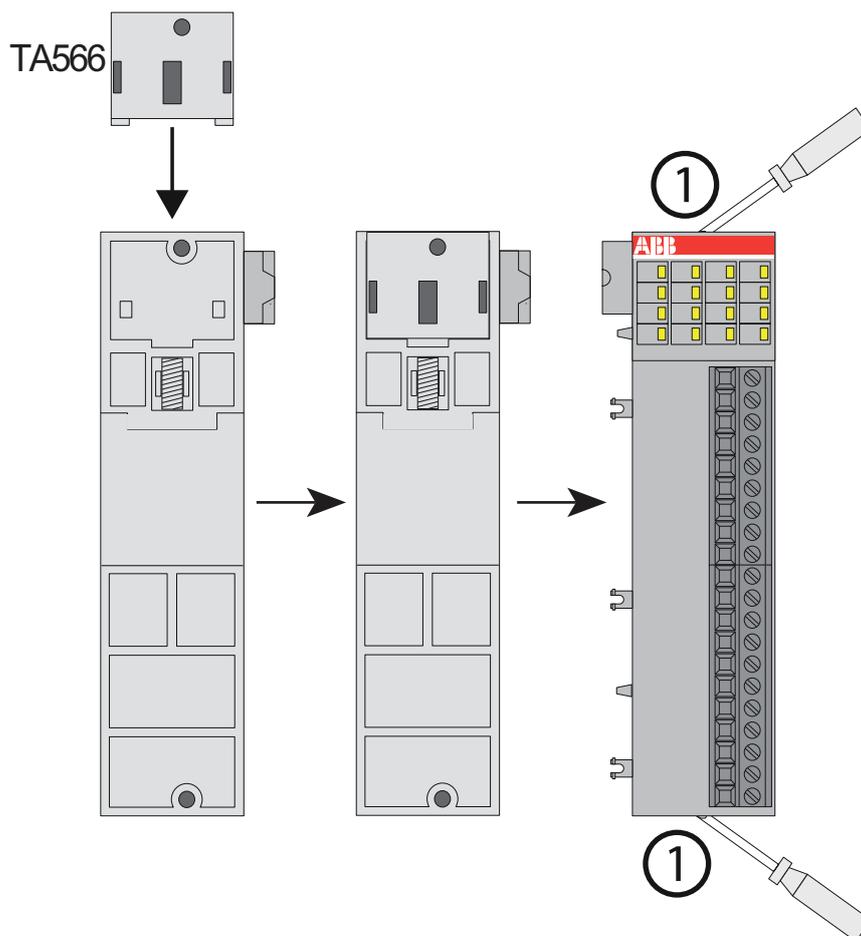
## 7.1 Montage



## 7.2 Démontage



### 7.3 Montage avec vis



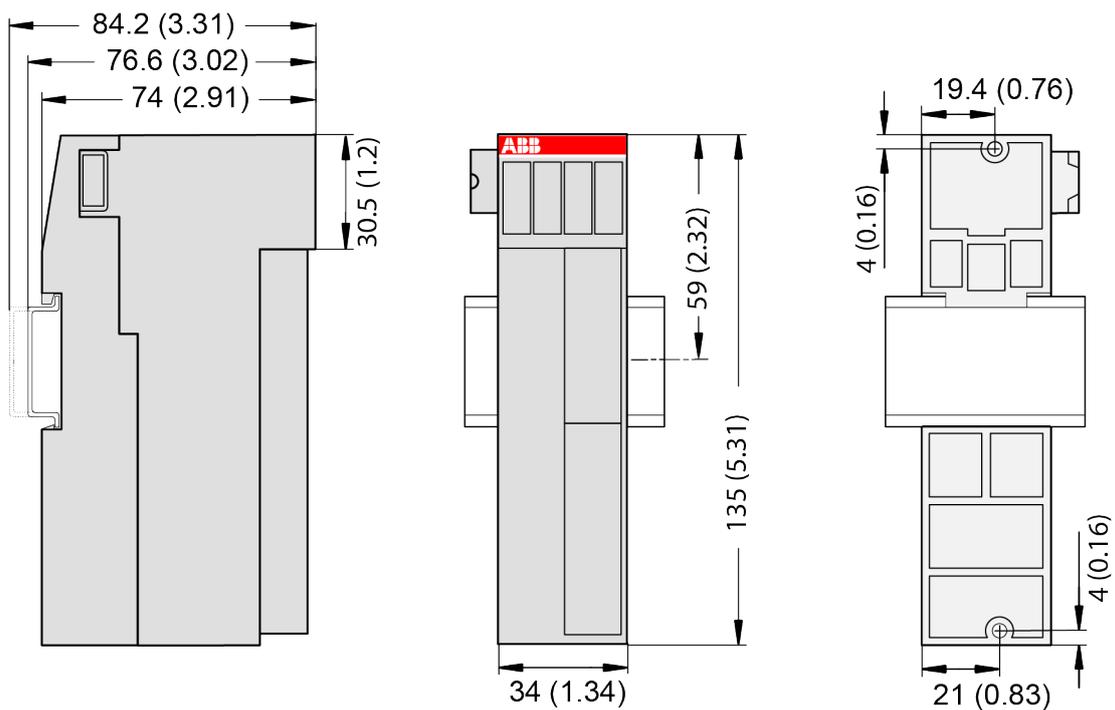
- 1 Fixer le module à l'aide de deux vis (diamètre max. 4 mm)



**REMARQUE !**

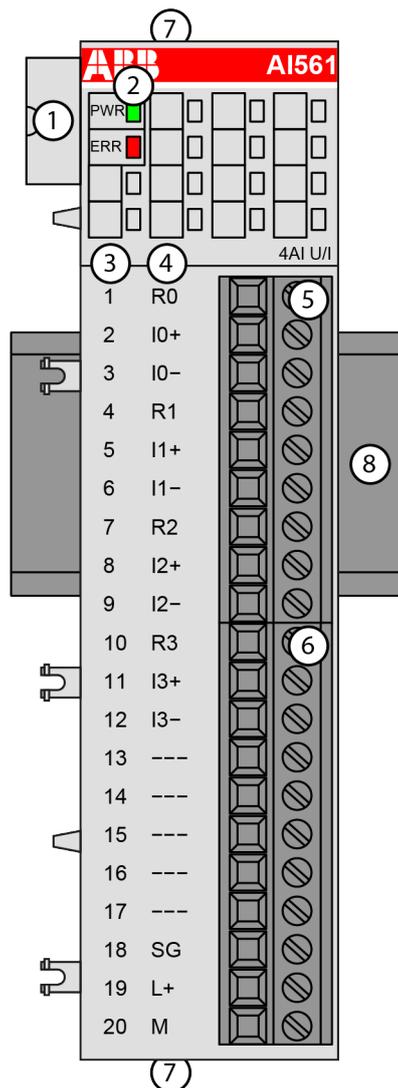
L'insertion des accessoires TA566 pour le montage mural est indispensable.

## 7.4 Dimensions



*Les dimensions sont indiquées en millimètres, et les valeurs en pouces sont indiquées entre crochets.*

## 7.5 Connexions



- 1 I/O bus
- 2 1 LED verte indique l'alimentation électrique, 1 LED rouge indique une erreur
- 3 Numéro de borne
- 4 Affectation du nom du signal
- 5 Connecteur pour signaux d'entrée (9 pôles)
- 6 Connecteur pour signaux d'entrée (11 pôles)
- 7 Deux trous pour le montage mural avec vis
- 8 Rail DIN

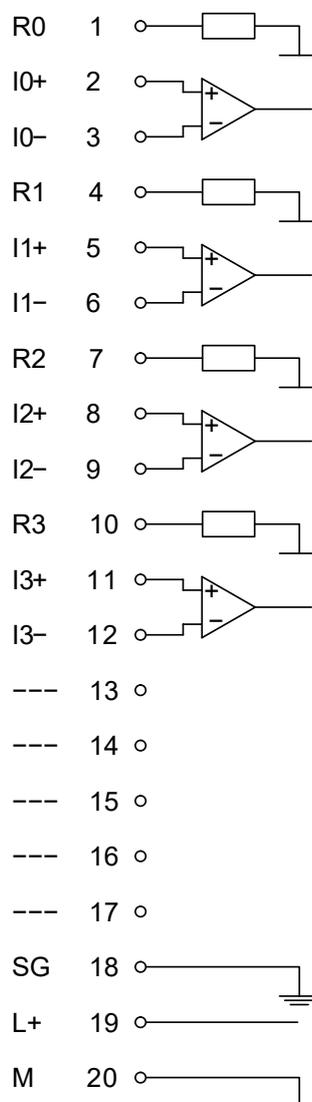


Toutes les voies d'entrées / sorties (binaires et analogiques) sont protégées contre l'inversion de polarisation, l'inversion d'alimentation et la surtension temporaire jusqu'à 30 V CC.

5	TA563-9	9 pôles, vis, câble par l'avant
	TA564-9	9 pôles, vis, câble par le côté
	TA565-9	9 pôles, ressort, câble par l'avant
6	TA563-11	11 pôles, vis, câble par l'avant

	TA564-11	11 pôles, vis, câble par le côté
	TA565-11	11 pôles, ressort, câble par l'avant

### 7.5.1 Entrées/sorties



### 7.6 Nettoyage



**Instructions de nettoyage**

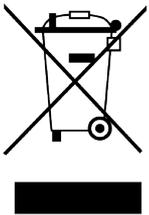
*N'utilisez pas d'agent nettoyant pour nettoyer l'appareil.*

*Utilisez un chiffon humide.*

## 7.7 Certification

	<b>en</b>	<b>Devices with KCC sign on product sticker and packaging</b>
	<b>ko</b>	제품 스티커 및 포장에 <b>KCC</b> 표시가 된 기기
<b>MSIP-REI-Abb-AC500-eCo</b>		
<b>en</b>	<b>Note</b> These devices correspond to:	<b>KN61000-6-2</b> "Immunity for industrial environments", <b>KN61000-6-4</b> "Emission standard for industrial environments"
<b>ko</b>	참고 이러한 기기는	<b>KN61000-6-2</b> "산업 환경에 대한 내성", <b>KN61000-6-4</b> "산업 환경 누출 기준"에 적합함

## 7.8 Recyclage



### **Informations relatives à la mise au rebut et au recyclage**

*Ce symbole sur le produit (et son emballage) est conforme à la directive européenne relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).*

*Ce symbole indique que ce produit doit être recyclé/mis au rebut séparément des autres déchets ménagers.*

*Il est de la responsabilité de l'utilisateur final de mettre ce produit au rebut en l'apportant à un centre de collecte DEEE agréé.*

*La collecte et le recyclage séparés des déchets d'équipements permettront de préserver les ressources naturelles et de protéger la santé humaine et l'environnement.*

*Pour plus d'informations sur le recyclage, veuillez contacter votre agence locale en charge de l'environnement, une entreprise spécialisée dans la mise au rebut de déchets électriques/électroniques ou le magasin où vous avez acheté le produit.*

## 8 AI562

- AI562



### ATTENTION !

#### Risque de blessure et d'endommagement du produit !

L'installation et la maintenance inappropriées entraînent un risque de blessure et d'endommagement du produit !

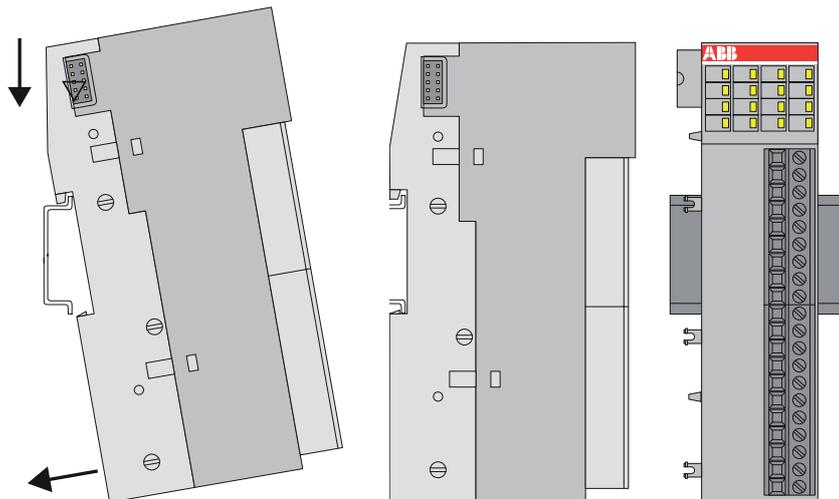
- L'installation et la maintenance doivent être effectuées conformément aux règles techniques, codes et normes appropriées tels que la norme EN 60204-1.
- Lire attentivement la documentation du produit avant de procéder au câblage. Un câblage incorrect ou un mauvais connecteur provenant d'autres dispositifs peut endommager le produit !
- Uniquement par un personnel qualifié



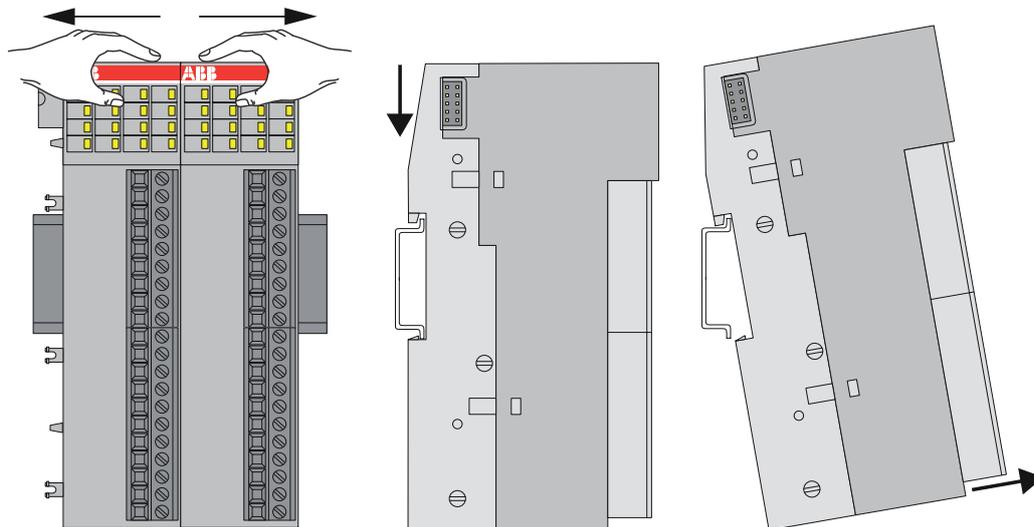
### ATTENTION !

N'utilisez pas ce module avec le module DC505-FBP/CI590-CS31-HA.

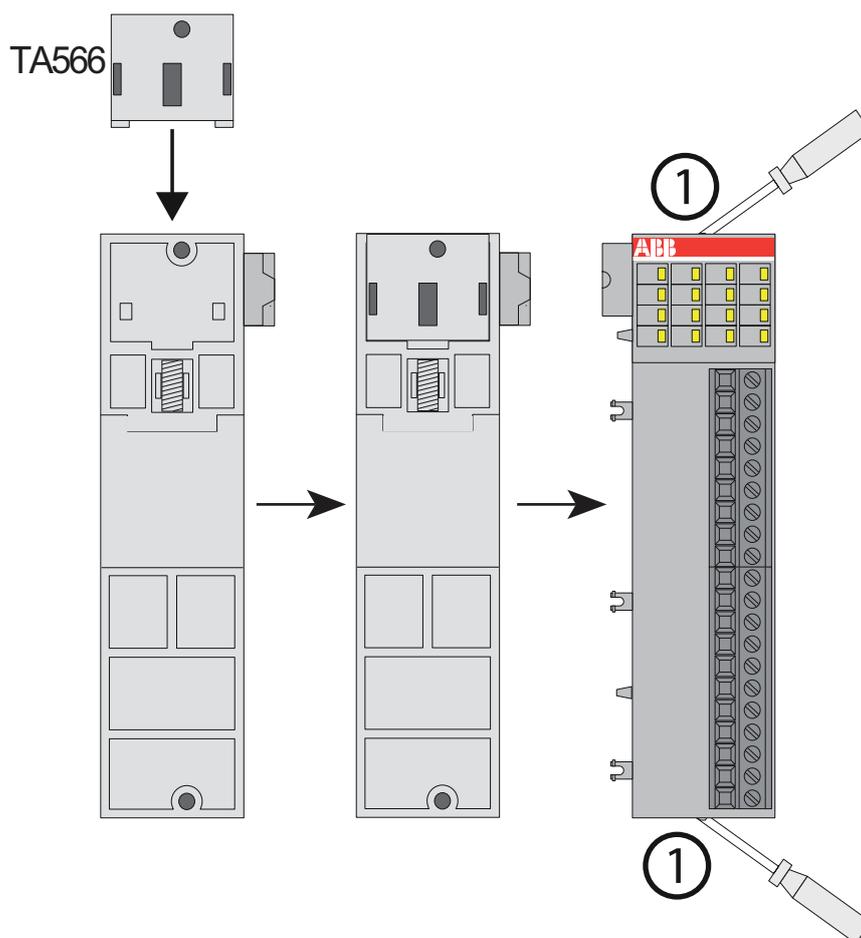
## 8.1 Montage



## 8.2 Démontage



### 8.3 Montage avec vis



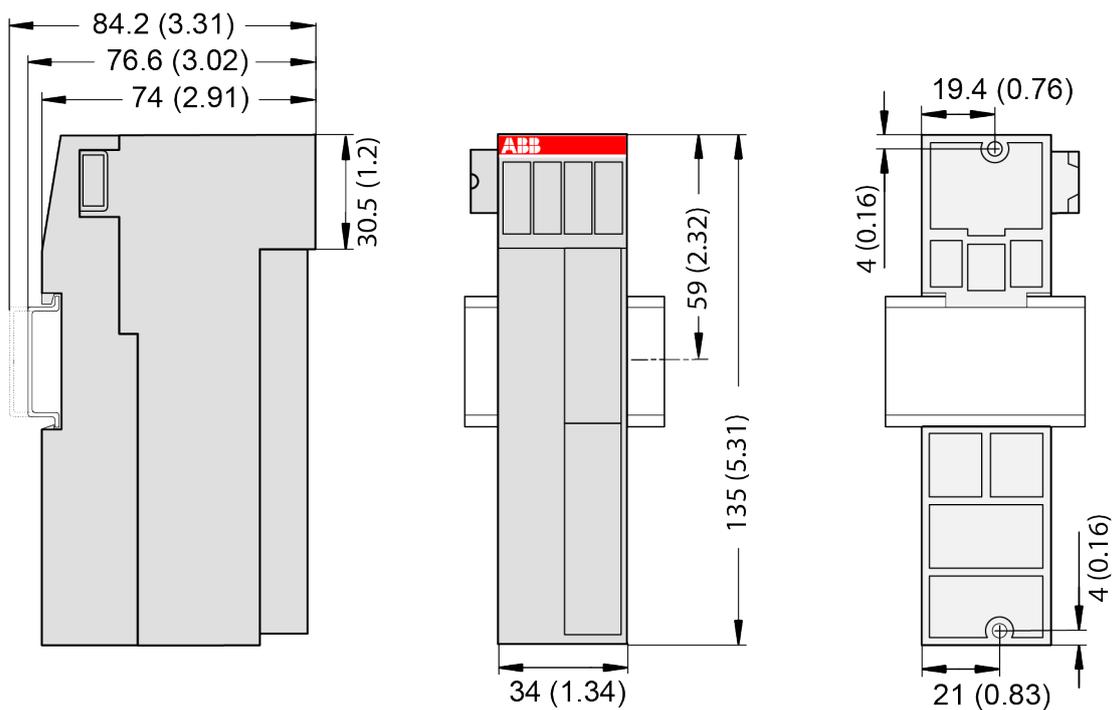
- 1 Fixer le module à l'aide de deux vis (diamètre max. 4 mm)



**REMARQUE !**

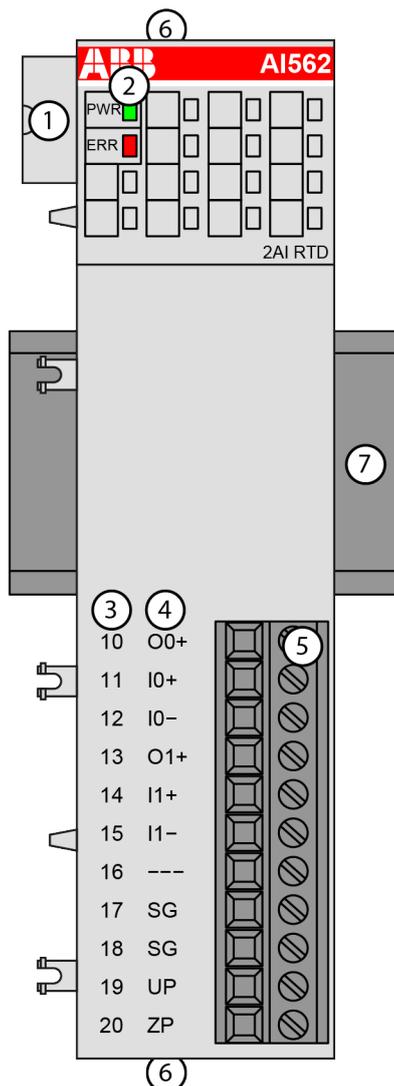
L'insertion des accessoires TA566 pour le montage mural est indispensable.

## 8.4 Dimensions



*Les dimensions sont indiquées en millimètres, et les valeurs en pouces sont indiquées entre crochets.*

## 8.5 Connexions



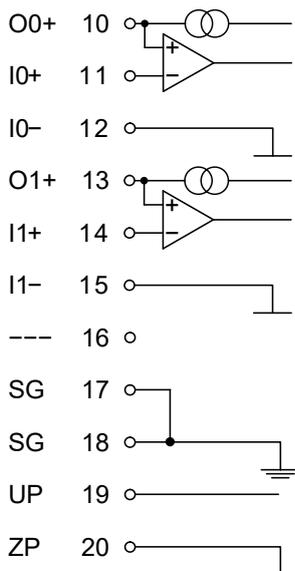
- 1 I/O bus
- 2 1 LED verte pour indiquer l'alimentation, 1 LED rouge indique une erreur
- 3 Numéro de borne
- 4 Affectation du nom du signal
- 5 Connecteur pour signaux d'entrée (11 pôles)
- 6 Deux trous pour le montage mural avec vis
- 7 Rail DIN



Toutes les voies d'entrées / sorties (binaires et analogiques) sont protégées contre l'inversion de polarisation, l'inversion d'alimentation et la surtension temporaire jusqu'à 30 V CC.

5	TA563-11	11 pôles, vis, câble par l'avant
	TA564-11	11 pôles, vis, câble par le côté
	TA565-11	11 pôles, ressort, câble par l'avant

### 8.5.1 Entrées/sorties



### 8.6 Nettoyage



**Instructions de nettoyage**

*N'utilisez pas d'agent nettoyant pour nettoyer l'appareil.*

*Utilisez un chiffon humide.*

### 8.7 Certification



MSIP-REI-Abb-AC500-eCo

en **Devices with KCC sign on product sticker and packaging**  
ko 제품 스티커 및 포장에 **KCC** 표시가 된 기기

en **Note**  
These devices correspond to:

**KN61000-6-2** "Immunity for industrial environments",  
**KN61000-6-4** "Emission standard for industrial environments"

ko 참고  
이러한 기기는

**KN61000-6-2** "산업 환경에 대한 내성",  
**KN61000-6-4** "산업 환경 누출 기준"에 적합함

## 8.8 Recyclage



### **Informations relatives à la mise au rebut et au recyclage**

*Ce symbole sur le produit (et son emballage) est conforme à la directive européenne relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).*

*Ce symbole indique que ce produit doit être recyclé/mis au rebut séparément des autres déchets ménagers.*

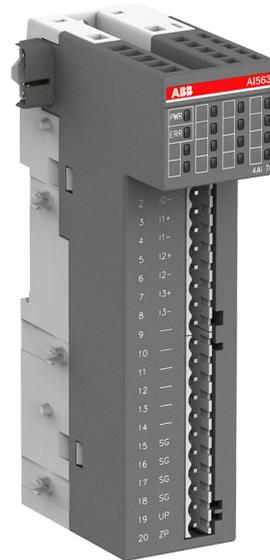
*Il est de la responsabilité de l'utilisateur final de mettre ce produit au rebut en l'apportant à un centre de collecte DEEE agréé.*

*La collecte et le recyclage séparés des déchets d'équipements permettront de préserver les ressources naturelles et de protéger la santé humaine et l'environnement.*

*Pour plus d'informations sur le recyclage, veuillez contacter votre agence locale en charge de l'environnement, une entreprise spécialisée dans la mise au rebut de déchets électriques/électroniques ou le magasin où vous avez acheté le produit.*

## 9 AI563

- AI563



### ATTENTION !

#### Risque de blessure et d'endommagement du produit !

L'installation et la maintenance inappropriées entraînent un risque de blessure et d'endommagement du produit !

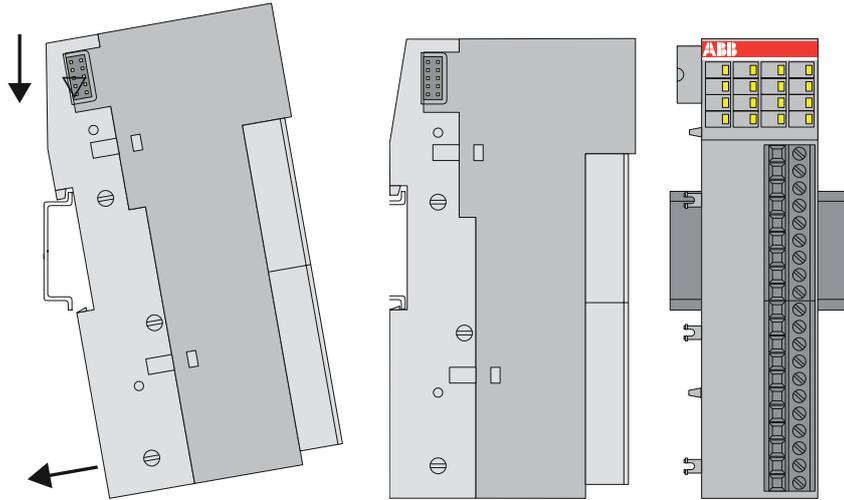
- L'installation et la maintenance doivent être effectuées conformément aux règles techniques, codes et normes appropriées tels que la norme EN 60204-1.
- Lire attentivement la documentation du produit avant de procéder au câblage. Un câblage incorrect ou un mauvais connecteur provenant d'autres dispositifs peut endommager le produit !
- Uniquement par un personnel qualifié



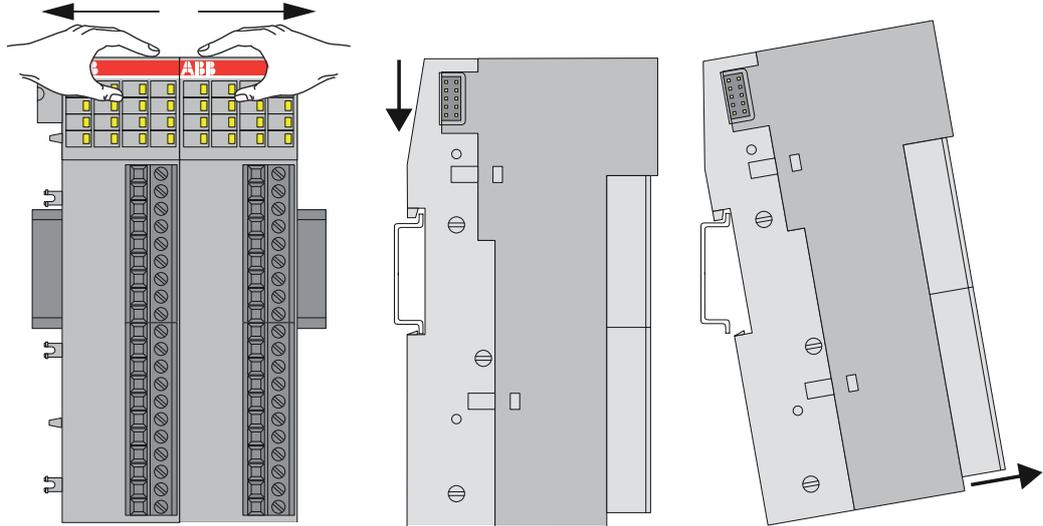
### ATTENTION !

N'utilisez pas ce module avec le module DC505-FBP/CI590-CS31-HA.

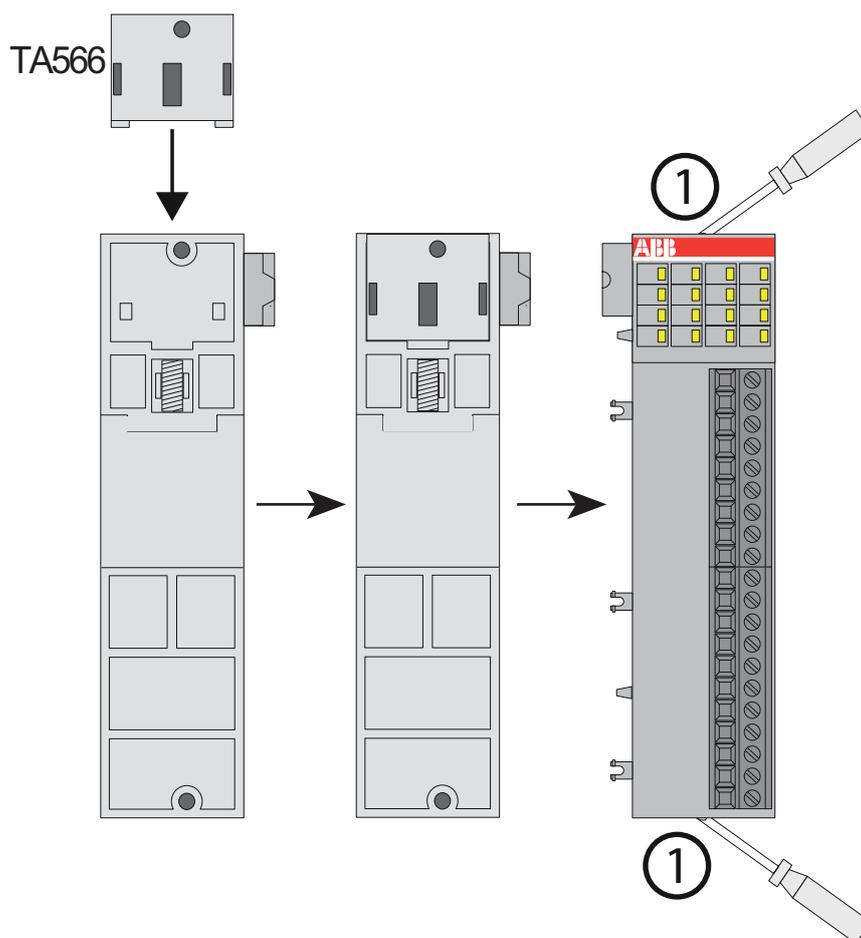
## 9.1 Montage



## 9.2 Démontage



### 9.3 Montage avec vis



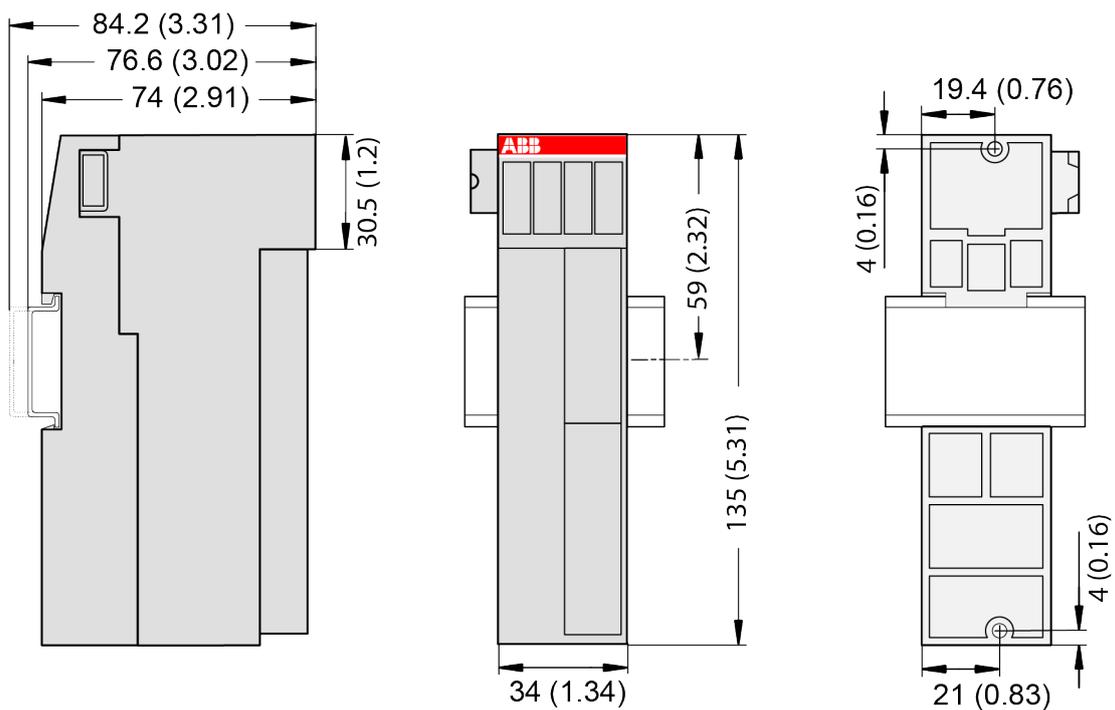
- 1 Fixer le module à l'aide de deux vis (diamètre max. 4 mm)



**REMARQUE !**

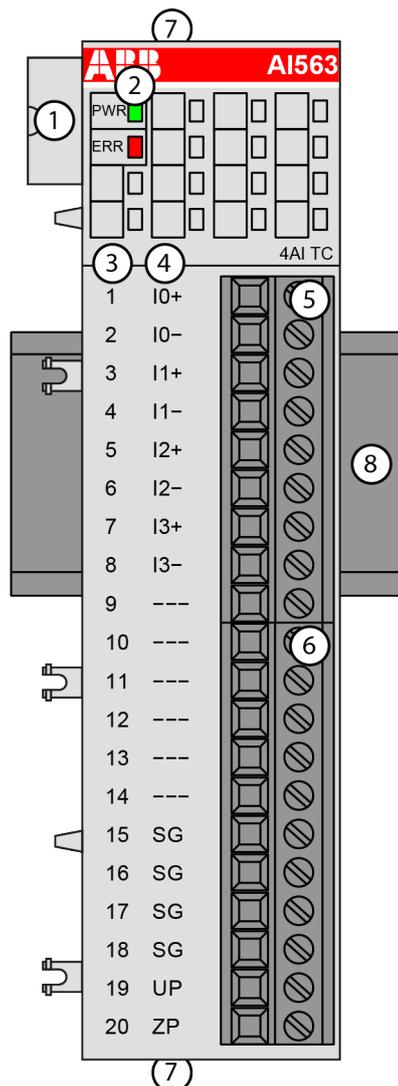
L'insertion des accessoires TA566 pour le montage mural est indispensable.

## 9.4 Dimensions



*Les dimensions sont indiquées en millimètres, et les valeurs en pouces sont indiquées entre crochets.*

## 9.5 Connexions



- 1 I/O bus
- 2 1 LED verte pour indiquer l'alimentation, 1 LED rouge indique une erreur
- 3 Numéro de borne
- 4 Affectation du nom du signal
- 5 Connecteur pour signaux d'entrée (9 pôles)
- 6 Connecteur pour signaux d'entrée (11 pôles)
- 7 Deux trous pour le montage mural avec vis
- 8 Rail DIN

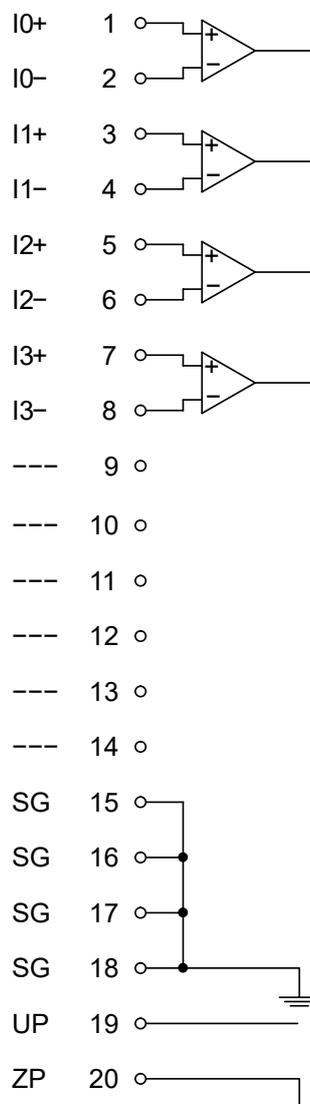


Toutes les voies d'entrées / sorties (binaires et analogiques) sont protégées contre l'inversion de polarisation, l'inversion d'alimentation et la surtension temporaire jusqu'à 30 V CC.

5	TA563-9	9 pôles, vis, câble par l'avant
	TA564-9	9 pôles, vis, câble par le côté
	TA565-9	9 pôles, ressort, câble par l'avant
6	TA563-11	11 pôles, vis, câble par l'avant

	TA564-11	11 pôles, vis, câble par le côté
	TA565-11	11 pôles, ressort, câble par l'avant

### 9.5.1 Entrées/sorties



### 9.6 Nettoyage



**Instructions de nettoyage**

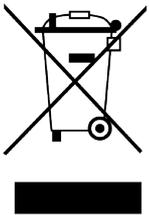
*N'utilisez pas d'agent nettoyant pour nettoyer l'appareil.*

*Utilisez un chiffon humide.*

## 9.7 Certification

 MSIP-REI-Abb-AC500-eCo	<b>en</b>	Devices with KCC sign on product sticker and packaging
	<b>ko</b>	제품 스티커 및 포장에 KCC 표시가 된 기기
<b>en</b>	<b>Note</b> These devices correspond to:	<b>KN61000-6-2</b> "Immunity for industrial environments", <b>KN61000-6-4</b> "Emission standard for industrial environments"
<b>ko</b>	참고 이러한 기기는	<b>KN61000-6-2</b> "산업 환경에 대한 내성", <b>KN61000-6-4</b> "산업 환경 누출 기준"에 적합함

## 9.8 Recyclage



### **Informations relatives à la mise au rebut et au recyclage**

*Ce symbole sur le produit (et son emballage) est conforme à la directive européenne relatives aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).*

*Ce symbole indique que ce produit doit être recyclé/mis au rebut séparément des autres déchets ménagers.*

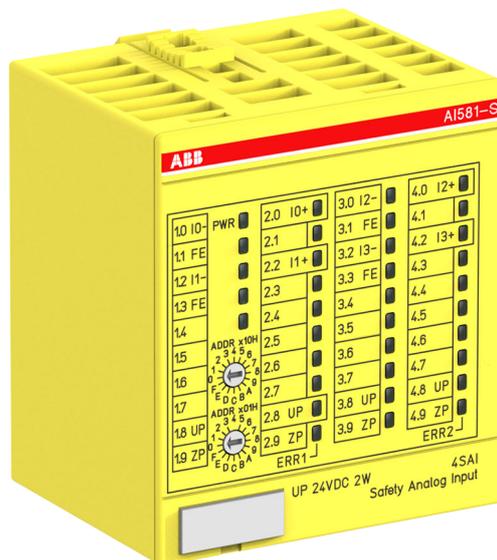
*Il est de la responsabilité de l'utilisateur final de mettre ce produit au rebut en l'apportant à un centre de collecte DEEE agréé.*

*La collecte et le recyclage séparés des déchets d'équipements permettront de préserver les ressources naturelles et de protéger la santé humaine et l'environnement.*

*Pour plus d'informations sur le recyclage, veuillez contacter votre agence locale en charge de l'environnement, une entreprise spécialisée dans la mise au rebut de déchets électriques/électroniques ou le magasin où vous avez acheté le produit.*

## 10 AI581-S(-XC)

- AI581-S
- AI581-S-XC



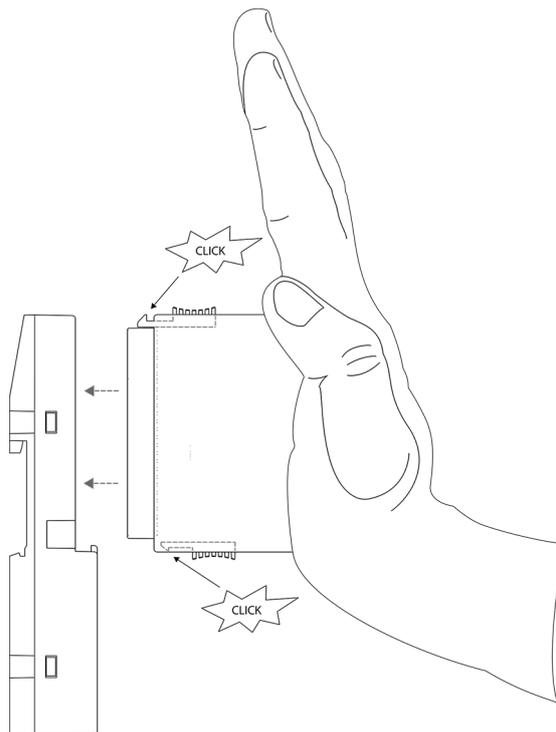
### ATTENTION !

#### Risque de blessure et d'endommagement du produit !

L'installation et la maintenance inappropriées entraînent un risque de blessure et d'endommagement du produit !

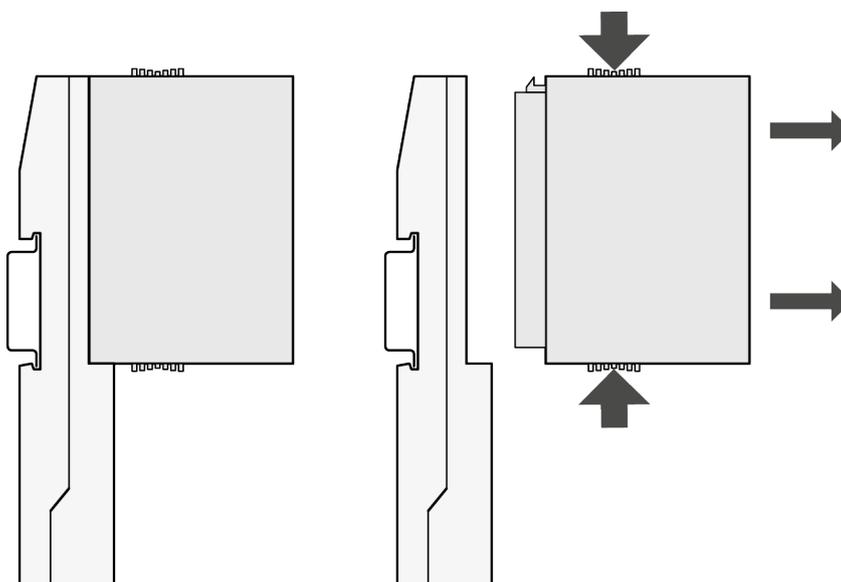
- L'installation et la maintenance doivent être effectuées conformément aux règles techniques, codes et normes appropriés tels que la norme EN 60204-1.
- Uniquement par un personnel qualifié

## 10.1 Montage

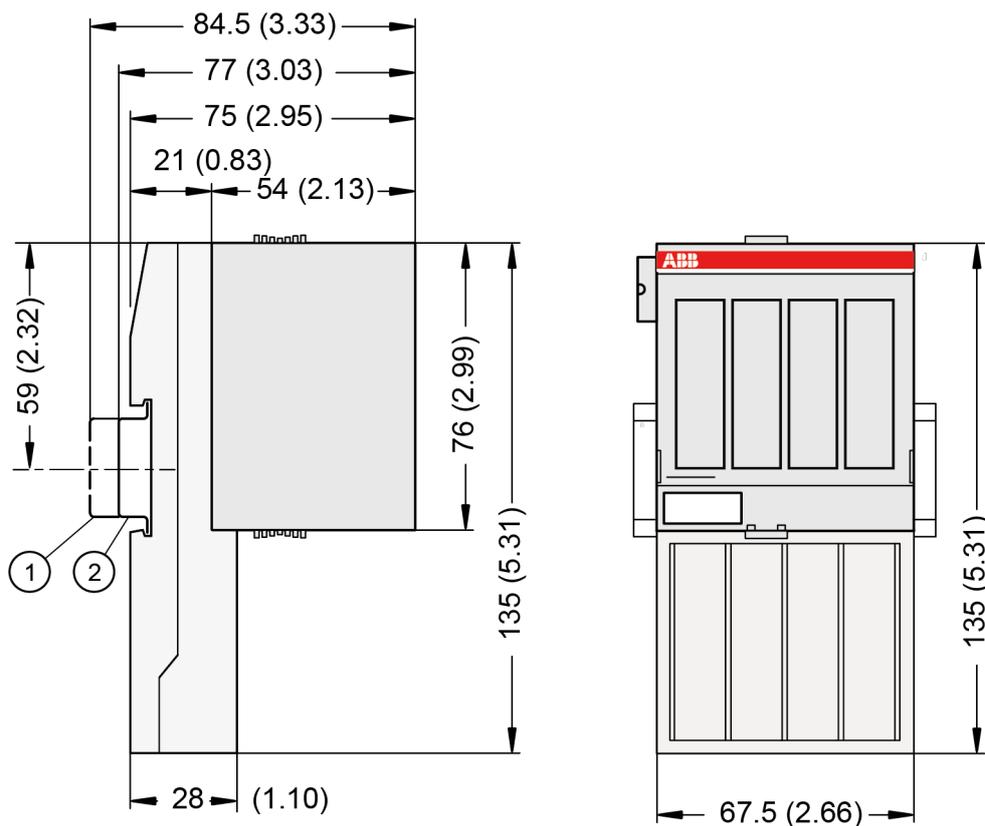


1. Placez le module sur l'unité de connexion.  
⇒ Le module s'enclenche.
2. Enfoncez ensuite le module avec une force d'au moins 100 N dans l'unité de connexion pour obtenir un contact électrique approprié.

## 10.2 Démontage



### 10.3 Dimensions

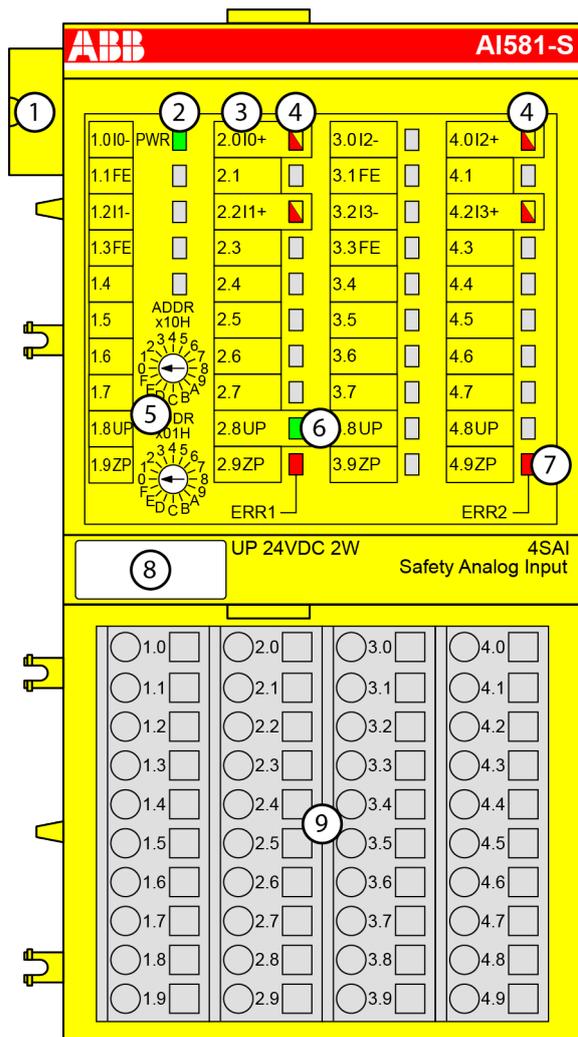


- 1 Rail DIN 15 mm
- 2 Rail DIN 7,5 mm



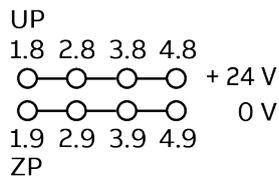
*Les dimensions sont indiquées en millimètres, et les valeurs en pouces sont indiquées entre crochets.*

## 10.4 Connexions



- 1 I/O bus
  - 2 LED système
  - 3 Affectation du numéro de la borne au nom du signal
  - 4 4 LED jaunes/rouges indiquent les états des signaux des entrées analogiques
  - 5 2 interrupteurs rotatifs pour régler l'adresse PROFIsafe
  - 6 1 LED verte indique l'état de la tension d'alimentation de processus UP
  - 7 2 LED rouges indiquent les erreurs
  - 8 Étiquette
  - 9 Unité de connexion TU582-S(-XC)
- ❄ Indication de la version XC

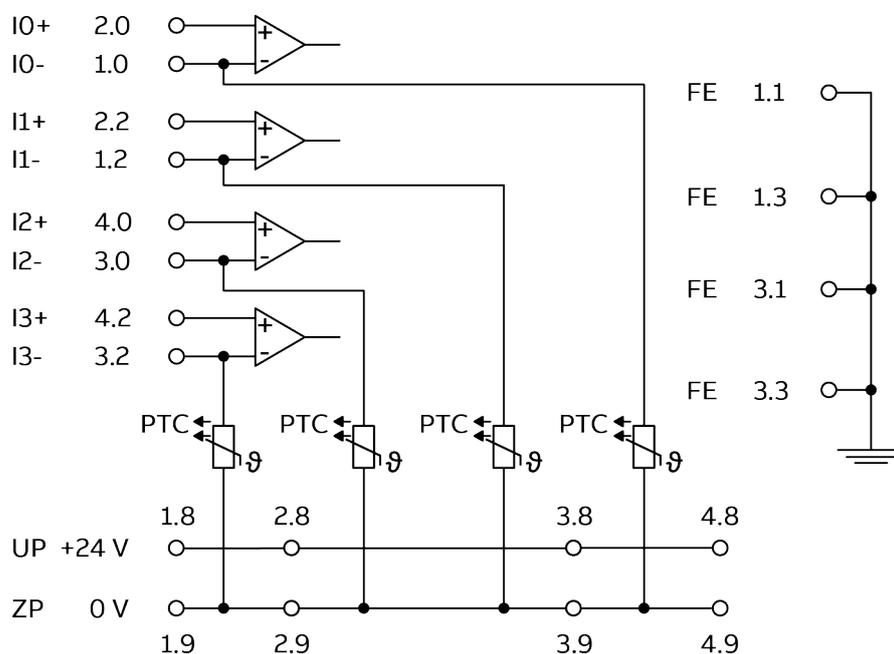
### 10.4.1 Tension d'alimentation du processus



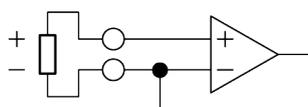
**ATTENTION !**

La tension d'alimentation de processus doit être incluse dans le concept de mise à la terre (par ex. mise à la terre de la borne négative).

### 10.4.2 Entrées



### Exemple



I0 ... I3
0 mA ... +20 mA
+4 mA ... +20 mA

Fig. 5 : Exemple de connexion en tant qu'entrée



**AC500-S Safety User Manual**

Pour une description détaillée de la connexion du module, veuillez consulter le «AC500-S safety user manual».

## 10.5 Nettoyage



### **Instructions de nettoyage**

*N'utilisez pas d'agent nettoyant pour nettoyer l'appareil.*

*Utilisez un chiffon humide.*

## 10.6 Certification



MSIP-REI-Abb-AC500

en Devices with KCC sign on product sticker and packaging

ko 제품 스티커 및 포장에 KCC 표시가 된 기기

en

### **Note**

These devices correspond to:

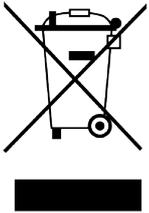
**KN61000-6-2** "Immunity for industrial environments",  
**KN61000-6-4** "Emission standard for industrial environments"

ko

참고  
이러한 기기는

**KN61000-6-2** "산업 환경에 대한 내성",  
**KN61000-6-4** "산업 환경 누출 기준"에 적합함

## 10.7 Recyclage



### **Informations relatives à la mise au rebut et au recyclage**

*Ce symbole sur le produit (et son emballage) est conforme à la directive européenne relatives aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).*

*Ce symbole indique que ce produit doit être recyclé/mis au rebut séparément des autres déchets ménagers.*

*Il est de la responsabilité de l'utilisateur final de mettre ce produit au rebut en l'apportant à un centre de collecte DEEE agréé.*

*La collecte et le recyclage séparés des déchets d'équipements permettront de préserver les ressources naturelles et de protéger la santé humaine et l'environnement.*

*Pour plus d'informations sur le recyclage, veuillez contacter votre agence locale en charge de l'environnement, une entreprise spécialisée dans la mise au rebut de déchets électriques/électroniques ou le magasin où vous avez acheté le produit.*

## 11 AO523(-XC)

- AO523
- AO523-XC



### ATTENTION !

#### Risque de blessure et d'endommagement du produit !

L'installation et la maintenance inappropriées entraînent un risque de blessure et d'endommagement du produit !

- L'installation et la maintenance doivent être effectuées conformément aux règles techniques, codes et normes appropriés tels que la norme EN 60204-1.
- Uniquement par un personnel qualifié

### Hot swap



### AVERTISSEMENT !

#### Risque d'explosion ou d'incendie dans des environnements dangereux lors d'un Hot Swap !

Le Hot Swap ne doit pas être effectué dans des environnements inflammables afin d'éviter des blessures potentiellement mortelles et des dommages matériels résultant d'un incendie ou d'une explosion.

**AVERTISSEMENT !****Choc électrique dû à un comportement négligent lors du Hot Swap !**

Pour éviter les chocs électriques,

- assurez-vous que les conditions suivantes s'appliquent :
  - Les sorties TOR ne sont pas sous charge.
  - Les tensions d'entrée/de sortie supérieures à la tension extra-basse de sécurité/tension extra basse de protection (SELV/PELV) sont désactivées.
  - Les modules sont entièrement verrouillés avec l'unité de connexion et les deux systèmes d'enclenchement sont activés avant la mise sous tension des charges ou de la tension d'entrée/de sortie.
- Ne jamais toucher les contacts exposés (tensions dangereuses).
- Rester à l'écart des contacts électriques pour éviter les décharges d'arc.
- Ne pas faire fonctionner une installation mécanique de manière inappropriée.

**REMARQUE !****Risque d'endommagement des modules d'E/S !**

Le Hot Swap n'est autorisé que pour les modules d'E/S.

Les modules processeurs et les modules d'interface de communication ne doivent pas être retirés ou insérés pendant le fonctionnement.

**H = Hot swap**

**Hot swap**

*Configuration système requise pour le Hot Swap de modules d'E/S :*

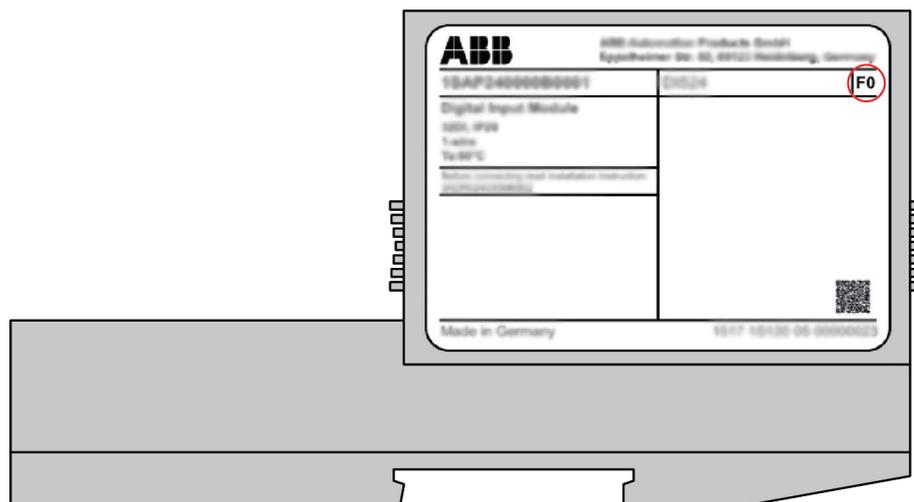
- *Les unités de connexion qui prennent en charge le Hot Swap de modules d'E/S portent le suffixe TU5xx-H.*
- *Modules d'E/S à partir de l'indice F0.*

*Le bus d'E/S suivant prend en charge le Hot Swap des modules d'E/S connectés :*

- *Modules d'interface de communication CI5xx à partir de l'indice F0.*
- *Les modules processeurs à partir de PM56xx-2ETH avec la version de firmware à partir de V3.2.0.*



*Le Hot Swap n'est pas pris en charge par l'unité centrale AC500-eCo V3 !*



L'indice du module se trouve dans le coin droit de l'étiquette.



**REMARQUE !**

**Risque d'endommagement des modules d'E/S !**

Les modules dont l'indice est inférieur à F0 peuvent être endommagés en cas d'insertion ou de retrait depuis l'unité de connexion dans un système sous tension.



**REMARQUE !**

**Risque d'endommagement des modules d'E/S !**

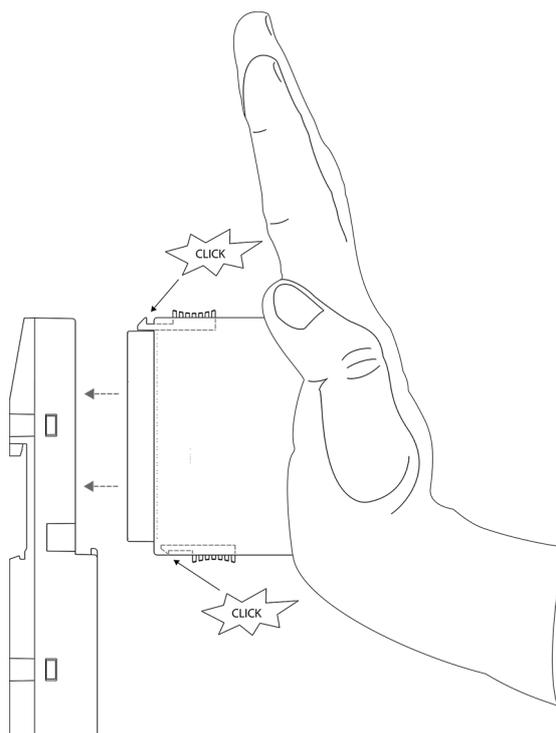
Ne pas effectuer de Hot Swap si l'un des modules d'E/S ayant une version de firmware antérieure à 3.0.14 fait partie de la configuration d'E/S.

Pour l'indice de dispositif min. requis, consultez le tableau ci-dessous.

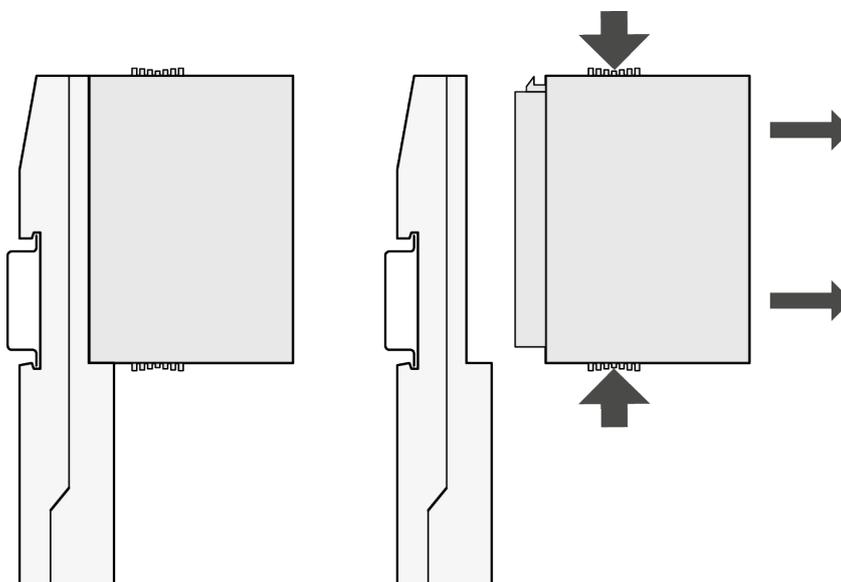
Dispositif	Indice de dispositif min. requis pour la version de firmware du module d'E/S à partir de la version 3.0.14
AC522(-XC)	F0
AI523 (-XC)	D2
AI531	D4
AI531-XC	D2
AI561	B2
AI562	B2
AI563	B3
AO523 (-XC)	D2
AO561	B2
AX521 (-XC)	D2
AX522 (-XC)	D2

<b>Dispositif</b>	<b>Indice de dispositif min. requis pour la version de firmware du module d'E/S à partir de la version 3.0.14</b>
AX561	B2
CD522 (-XC)	D1
DA501 (-XC)	D2
DA502 (-XC)	F0
DC522 (-XC)	D2
DC523 (-XC)	D2
DC532 (-XC)	D2
DC562	A2
DI524 (-XC)	D2
DI561	B2
DI562	B2
DI571	B2
DI572	A1
DO524 (-XC)	A3
DO526	A2
DO526-XC	A0
DO561	B2
DO562	A2
DO571	B3
DO572	B2
DO573	A1
DX522 (-XC)	D2
DX531	D2
DX561	B2
DX571	B3
FM562	A1

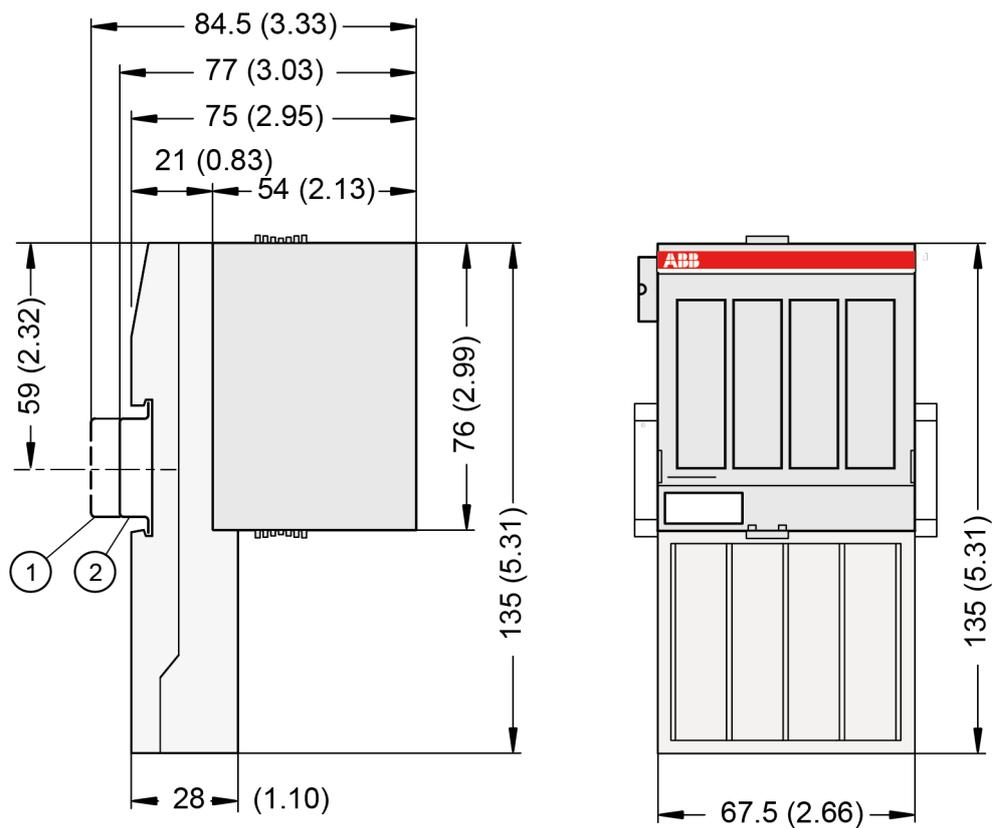
## 11.1 Montage



## 11.2 Démontage



### 11.3 Dimensions

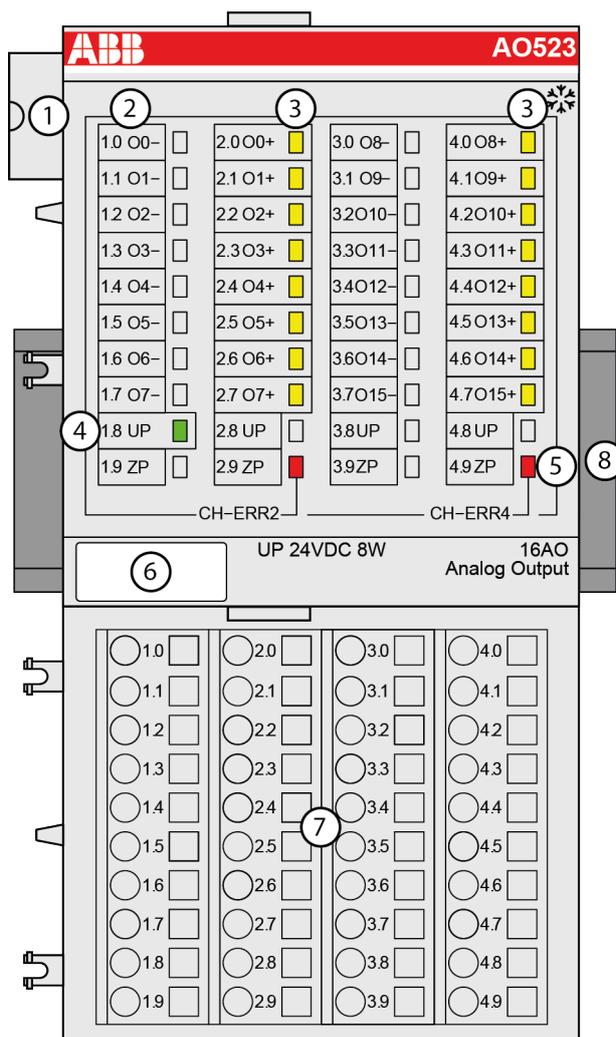


- 1 Rail DIN 15 mm
- 2 Rail DIN 7,5 mm



*Les dimensions sont indiquées en millimètres, et les valeurs en pouces sont indiquées entre crochets.*

## 11.4 Connexions

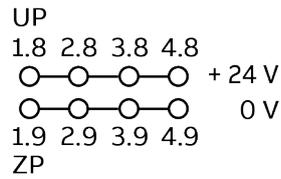


- 1 I/O bus
- 2 Affectation du numéro de la borne au nom du signal
- 3 16 LED jaunes indiquent les états des signaux des sorties analogiques (O0... O15)
- 4 1 LED verte indique l'état de la tension d'alimentation de processus UP
- 5 2 LED rouges indiquent les erreurs
- 6 Étiquette
- 7 Unité de connexion
- 8 Rail DIN
- ✱ Indication de la version XC



Toutes les voies d'entrées / sorties (binaires et analogiques) sont protégées contre l'inversion de polarisation, l'inversion d'alimentation et la surtension temporaire jusqu'à 30 V CC.

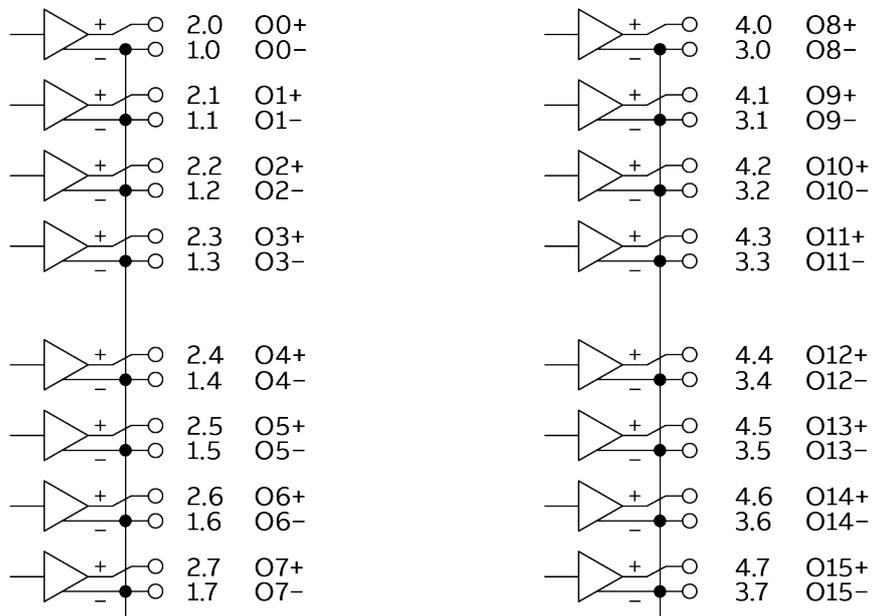
### 11.4.1 Tension d'alimentation du processus



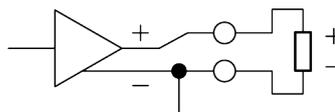
**ATTENTION !**

La tension d'alimentation de processus doit être incluse dans le concept de mise à la terre (par ex. mise à la terre de la borne négative).

### 11.4.2 Sorties



**Exemple**



O0 ... O3	O4 ... O7
O8 ... O11	O12 ... O15
± 10 V	± 10 V
0 mA ... +20 mA	-
+4 mA ... +20 mA	-

Fig. 6 : Exemple de connexion en tant que sortie

## 11.5 Nettoyage



### **Instructions de nettoyage**

*N'utilisez pas d'agent nettoyant pour nettoyer l'appareil.*

*Utilisez un chiffon humide.*

## 11.6 Certification



MSIP-REI-Abb-AC500

en **Devices with KCC sign on product sticker and packaging**

ko 제품 스티커 및 포장에 **KCC** 표시가 된 기기

en

### **Note**

These devices correspond to:

**KN61000-6-2** "Immunity for industrial environments",

**KN61000-6-4** "Emission standard for industrial environments"

ko

참고  
이러한 기기는

**KN61000-6-2** "산업 환경에 대한 내성",  
**KN61000-6-4** "산업 환경 누출 기준"에 적합함

## 11.7 Recyclage



### **Informations relatives à la mise au rebut et au recyclage**

*Ce symbole sur le produit (et son emballage) est conforme à la directive européenne relatives aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).*

*Ce symbole indique que ce produit doit être recyclé/mis au rebut séparément des autres déchets ménagers.*

*Il est de la responsabilité de l'utilisateur final de mettre ce produit au rebut en l'apportant à un centre de collecte DEEE agréé.*

*La collecte et le recyclage séparés des déchets d'équipements permettront de préserver les ressources naturelles et de protéger la santé humaine et l'environnement.*

*Pour plus d'informations sur le recyclage, veuillez contacter votre agence locale en charge de l'environnement, une entreprise spécialisée dans la mise au rebut de déchets électriques/électroniques ou le magasin où vous avez acheté le produit.*

## 12 AO561

- AO561



### ATTENTION !

#### Risque de blessure et d'endommagement du produit !

L'installation et la maintenance inappropriées entraînent un risque de blessure et d'endommagement du produit !

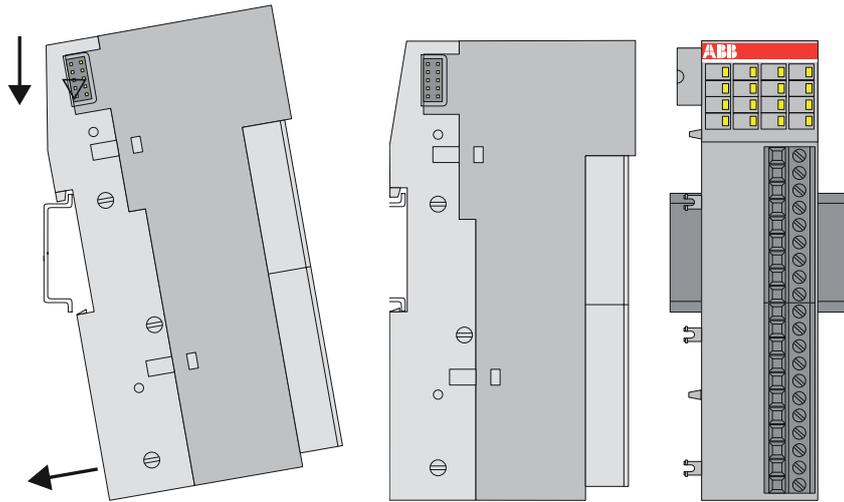
- L'installation et la maintenance doivent être effectuées conformément aux règles techniques, codes et normes appropriées tels que la norme EN 60204-1.
- Lire attentivement la documentation du produit avant de procéder au câblage. Un câblage incorrect ou un mauvais connecteur provenant d'autres dispositifs peut endommager le produit !
- Uniquement par un personnel qualifié



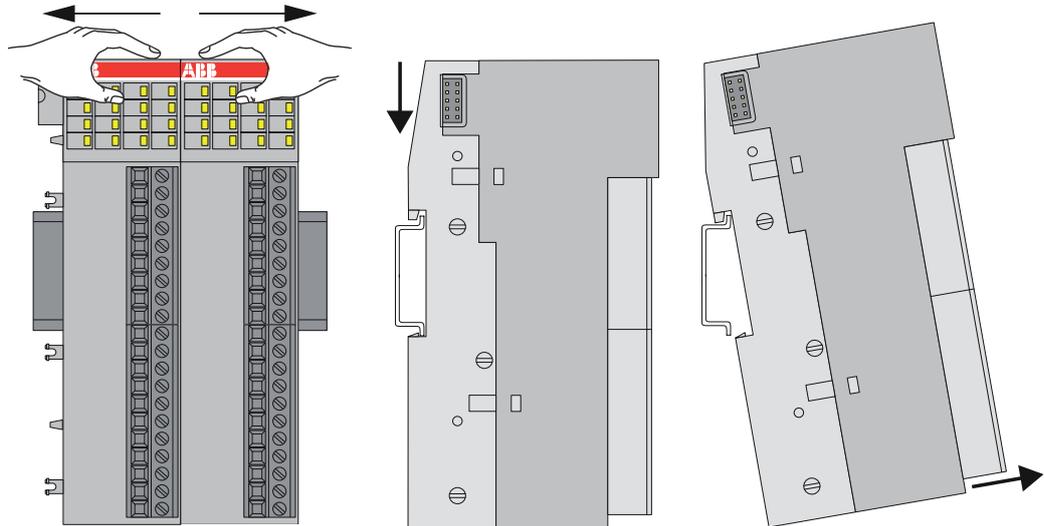
### ATTENTION !

N'utilisez pas ce module avec le module DC505-FBP/CI590-CS31-HA.

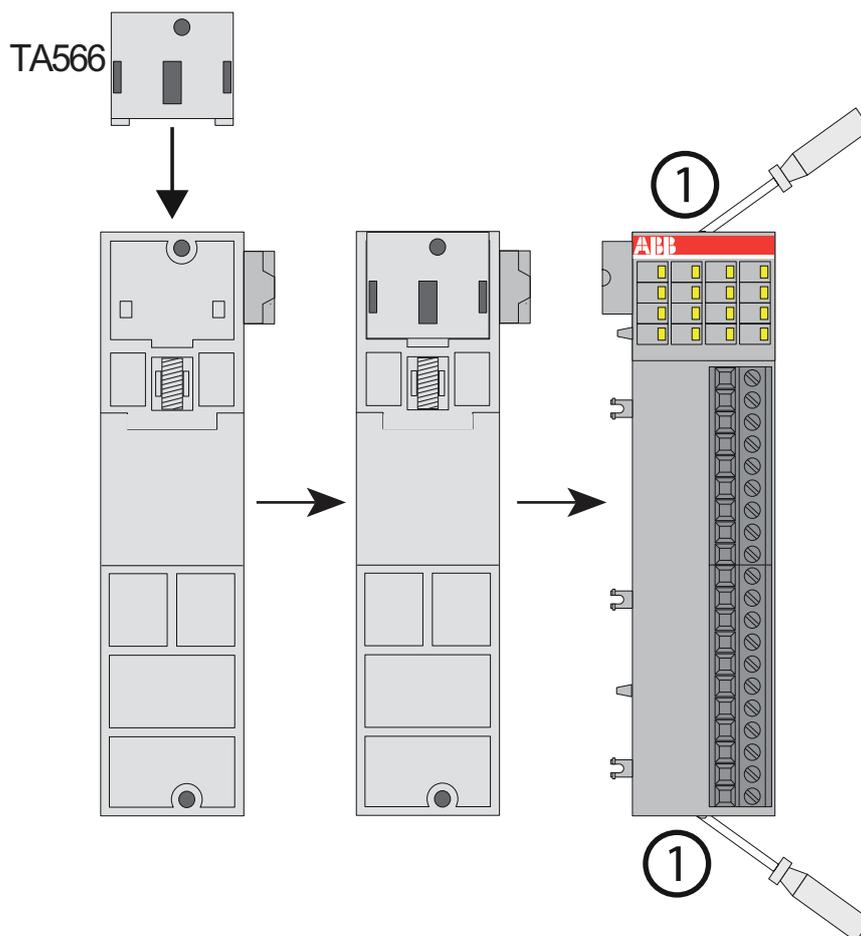
## 12.1 Montage



## 12.2 Démontage



## 12.3 Montage avec vis



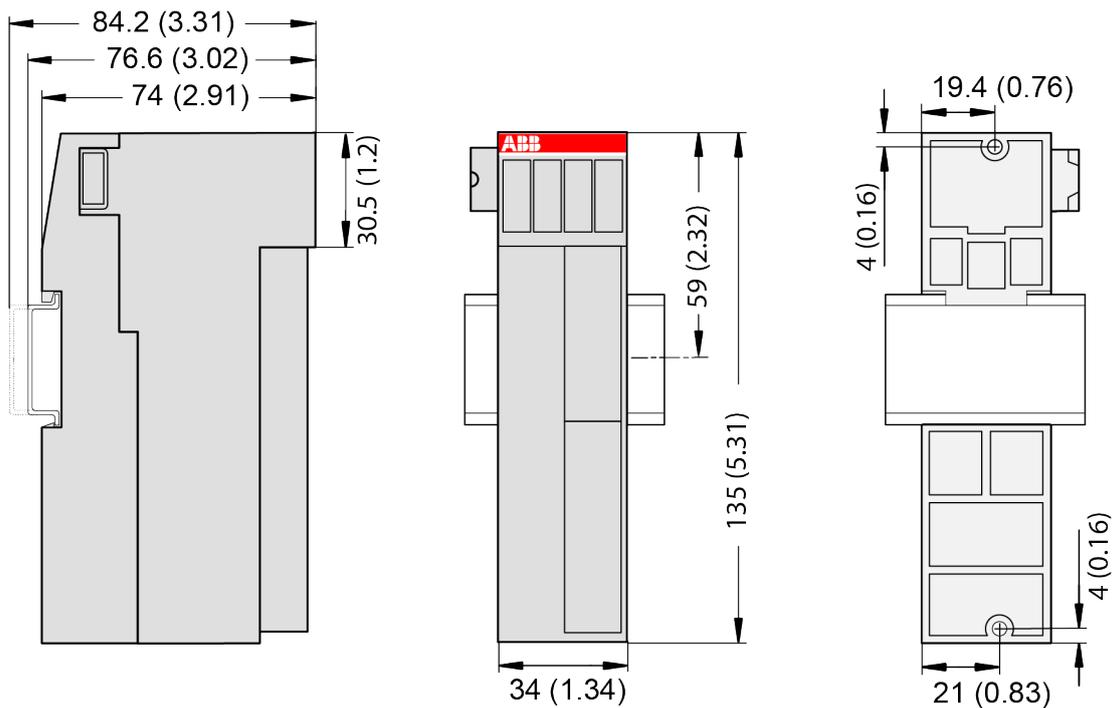
- 1 Fixer le module à l'aide de deux vis (diamètre max. 4 mm)



### REMARQUE !

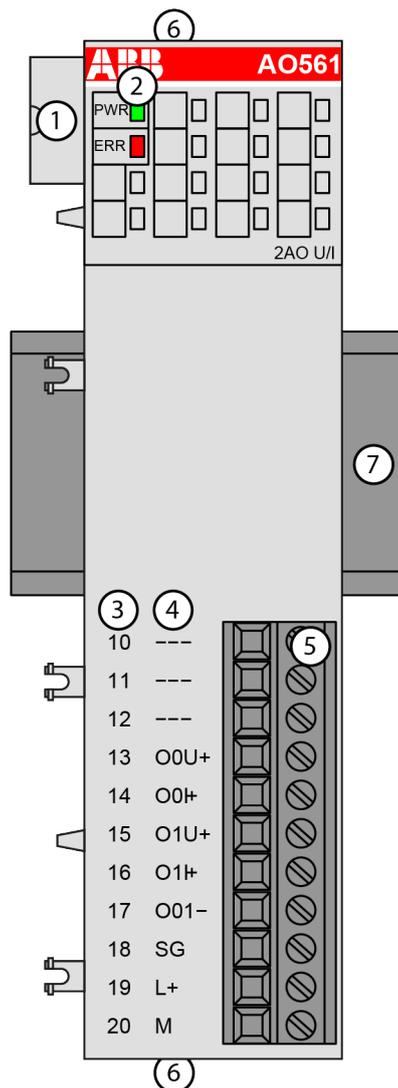
L'insertion des accessoires TA566 pour le montage mural est indispensable.

## 12.4 Dimensions



*Les dimensions sont indiquées en millimètres, et les valeurs en pouces sont indiquées entre crochets.*

## 12.5 Connexions



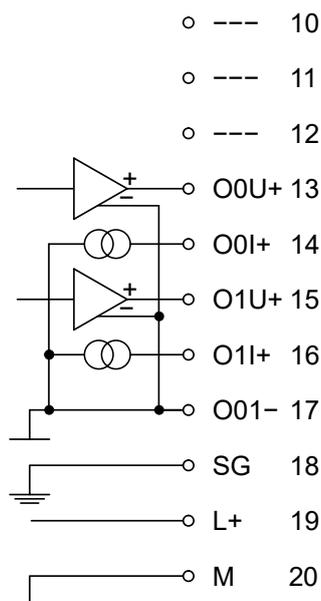
- 1 I/O bus
- 2 1 LED verte pour indiquer l'alimentation, 1 LED rouge indique une erreur
- 3 Numéro de borne
- 4 Affectation du nom du signal
- 5 Connecteur pour signaux de sortie (11 pôles)
- 6 Deux trous pour le montage mural avec vis
- 7 Rail DIN



Toutes les voies d'entrées / sorties (binaires et analogiques) sont protégées contre l'inversion de polarisation, l'inversion d'alimentation et la surtension temporaire jusqu'à 30 V CC.

5	TA563-11	11 pôles, vis, câble par l'avant
	TA564-11	11 pôles, vis, câble par le côté
	TA565-11	11 pôles, ressort, câble par l'avant

## 12.5.1 Entrées/sorties



## 12.6 Nettoyage



### Instructions de nettoyage

*N'utilisez pas d'agent nettoyant pour nettoyer l'appareil.*

*Utilisez un chiffon humide.*

## 12.7 Certification



MSIP-REI-Abb-AC500-eCo

en Devices with KCC sign on product sticker and packaging

ko 제품 스티커 및 포장에 KCC 표시가 된 기기

en

### Note

These devices correspond to:

**KN61000-6-2** "Immunity for industrial environments",  
**KN61000-6-4** "Emission standard for industrial environments"

ko

참고  
이러한 기기는

**KN61000-6-2** "산업 환경에 대한 내성",  
**KN61000-6-4** "산업 환경 누출 기준"에 적합함

## 12.8 Recyclage



### **Informations relatives à la mise au rebut et au recyclage**

*Ce symbole sur le produit (et son emballage) est conforme à la directive européenne relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).*

*Ce symbole indique que ce produit doit être recyclé/mis au rebut séparément des autres déchets ménagers.*

*Il est de la responsabilité de l'utilisateur final de mettre ce produit au rebut en l'apportant à un centre de collecte DEEE agréé.*

*La collecte et le recyclage séparés des déchets d'équipements permettront de préserver les ressources naturelles et de protéger la santé humaine et l'environnement.*

*Pour plus d'informations sur le recyclage, veuillez contacter votre agence locale en charge de l'environnement, une entreprise spécialisée dans la mise au rebut de déchets électriques/électroniques ou le magasin où vous avez acheté le produit.*

## 13 AX521(-XC)

- AX521
- AX521-XC



### ATTENTION !

#### Risque de blessure et d'endommagement du produit !

L'installation et la maintenance inappropriées entraînent un risque de blessure et d'endommagement du produit !

- L'installation et la maintenance doivent être effectuées conformément aux règles techniques, codes et normes appropriés tels que la norme EN 60204-1.
- Uniquement par un personnel qualifié

### Hot swap



### AVERTISSEMENT !

#### Risque d'explosion ou d'incendie dans des environnements dangereux lors d'un Hot Swap !

Le Hot Swap ne doit pas être effectué dans des environnements inflammables afin d'éviter des blessures potentiellement mortelles et des dommages matériels résultant d'un incendie ou d'une explosion.



### AVERTISSEMENT !

#### Choc électrique dû à un comportement négligent lors du Hot Swap !

Pour éviter les chocs électriques,

- assurez-vous que les conditions suivantes s'appliquent :
  - Les sorties TOR ne sont pas sous charge.
  - Les tensions d'entrée/de sortie supérieures à la tension extra-basse de sécurité/tension extra basse de protection (SELV/PELV) sont désactivées.
  - Les modules sont entièrement verrouillés avec l'unité de connexion et les deux systèmes d'enclenchement sont activés avant la mise sous tension des charges ou de la tension d'entrée/de sortie.
- Ne jamais toucher les contacts exposés (tensions dangereuses).
- Rester à l'écart des contacts électriques pour éviter les décharges d'arc.
- Ne pas faire fonctionner une installation mécanique de manière inappropriée.



### REMARQUE !

#### Risque d'endommagement des modules d'E/S !

Le Hot Swap n'est autorisé que pour les modules d'E/S.

Les modules processeurs et les modules d'interface de communication ne doivent pas être retirés ou insérés pendant le fonctionnement.

**H = Hot swap**



### Hot swap

*Configuration système requise pour le Hot Swap de modules d'E/S :*

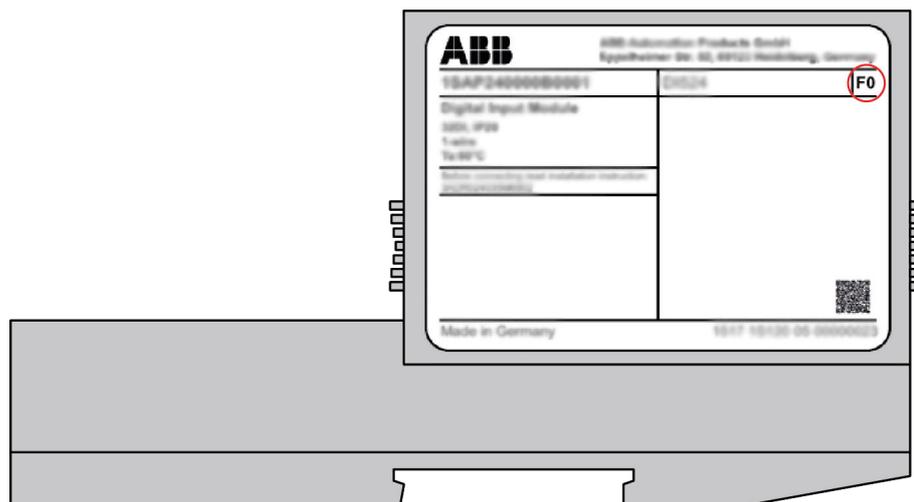
- Les unités de connexion qui prennent en charge le Hot Swap de modules d'E/S portent le suffixe **TU5xx-H**.
- Modules d'E/S à partir de l'indice **F0**.

*Le bus d'E/S suivant prend en charge le Hot Swap des modules d'E/S connectés :*

- Modules d'interface de communication **CI5xx** à partir de l'indice **F0**.
- Les modules processeurs à partir de **PM56xx-2ETH** avec la version de firmware à partir de **V3.2.0**.



*Le Hot Swap n'est pas pris en charge par l'unité centrale **AC500-eCo V3** !*



L'indice du module se trouve dans le coin droit de l'étiquette.



**REMARQUE !**

**Risque d'endommagement des modules d'E/S !**

Les modules dont l'indice est inférieur à F0 peuvent être endommagés en cas d'insertion ou de retrait depuis l'unité de connexion dans un système sous tension.



**REMARQUE !**

**Risque d'endommagement des modules d'E/S !**

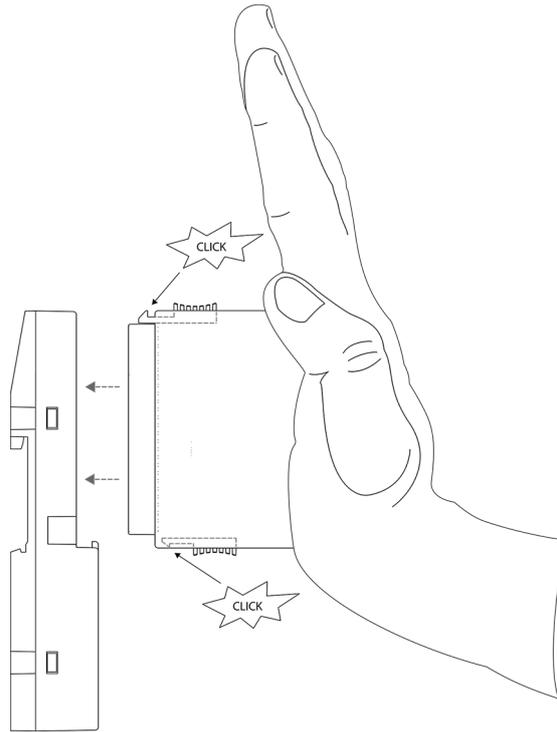
Ne pas effectuer de Hot Swap si l'un des modules d'E/S ayant une version de firmware antérieure à 3.0.14 fait partie de la configuration d'E/S.

Pour l'indice de dispositif min. requis, consultez le tableau ci-dessous.

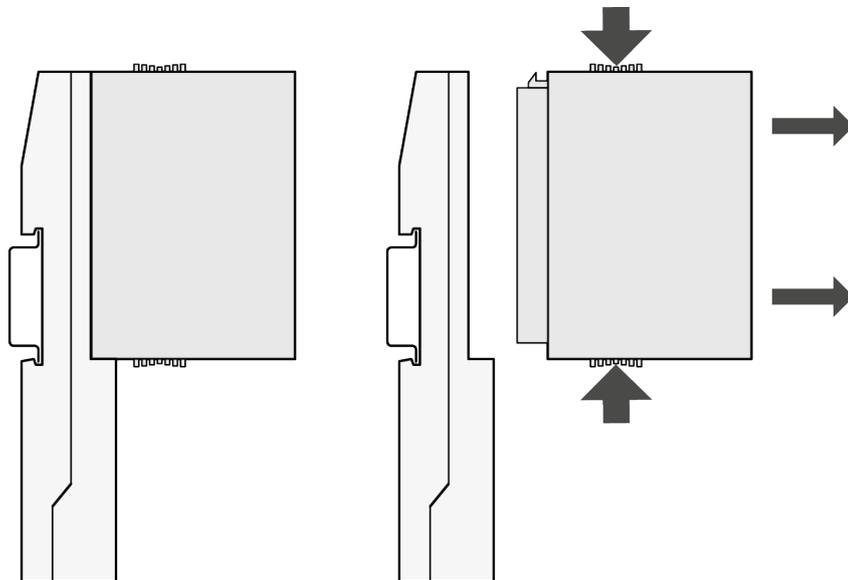
Dispositif	Indice de dispositif min. requis pour la version de firmware du module d'E/S à partir de la version 3.0.14
AC522(-XC)	F0
AI523 (-XC)	D2
AI531	D4
AI531-XC	D2
AI561	B2
AI562	B2
AI563	B3
AO523 (-XC)	D2
AO561	B2
AX521 (-XC)	D2
AX522 (-XC)	D2

<b>Dispositif</b>	<b>Indice de dispositif min. requis pour la version de firmware du module d'E/S à partir de la version 3.0.14</b>
AX561	B2
CD522 (-XC)	D1
DA501 (-XC)	D2
DA502 (-XC)	F0
DC522 (-XC)	D2
DC523 (-XC)	D2
DC532 (-XC)	D2
DC562	A2
DI524 (-XC)	D2
DI561	B2
DI562	B2
DI571	B2
DI572	A1
DO524 (-XC)	A3
DO526	A2
DO526-XC	A0
DO561	B2
DO562	A2
DO571	B3
DO572	B2
DO573	A1
DX522 (-XC)	D2
DX531	D2
DX561	B2
DX571	B3
FM562	A1

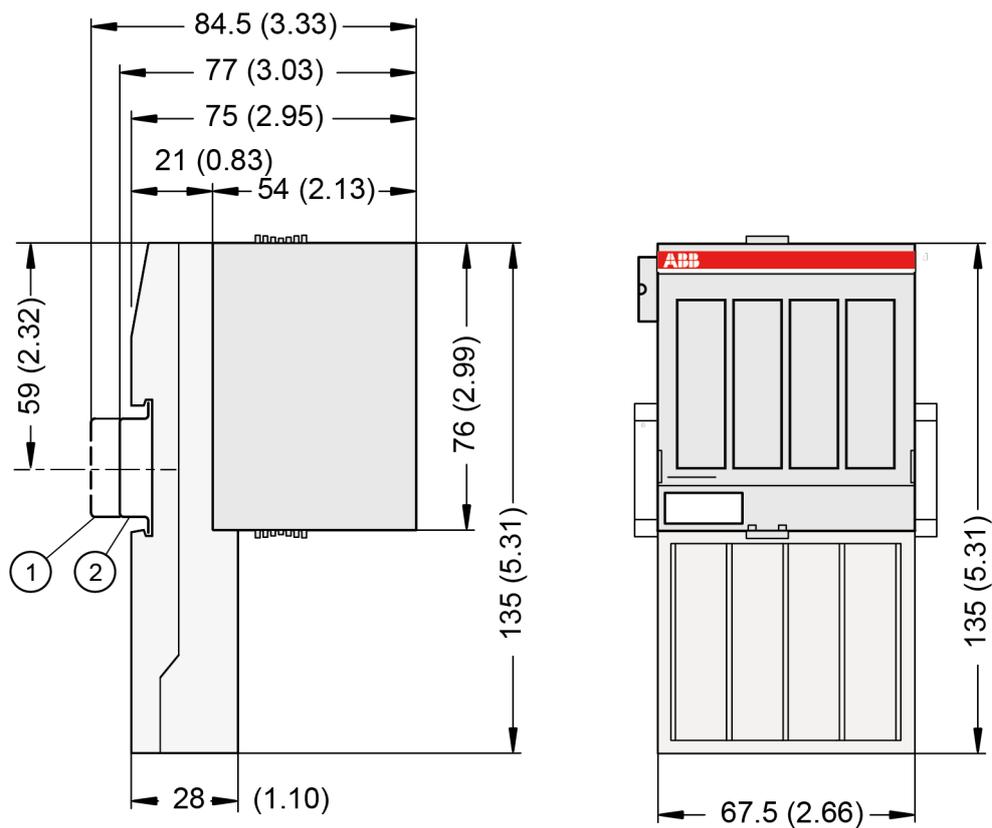
### 13.1 Montage



### 13.2 Démontage



### 13.3 Dimensions

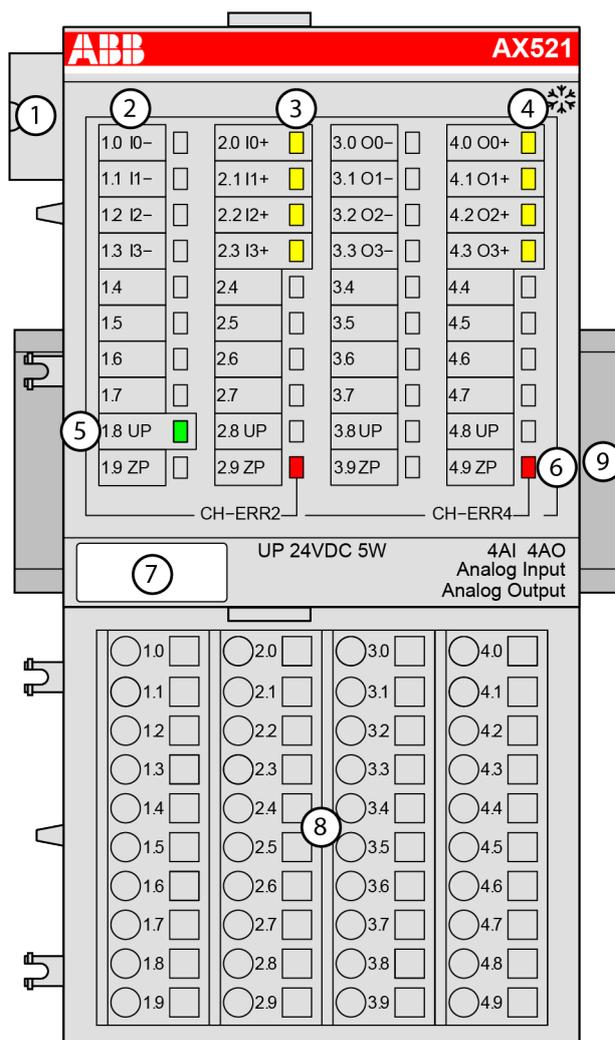


- 1 Rail DIN 15 mm
- 2 Rail DIN 7,5 mm



*Les dimensions sont indiquées en millimètres, et les valeurs en pouces sont indiquées entre crochets.*

## 13.4 Connexions

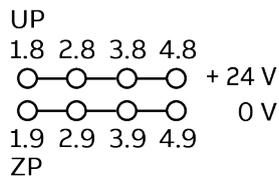


- 1 I/O bus
- 2 Affectation du numéro de la borne au nom du signal
- 3 4 LED jaunes indiquent les états des signaux des entrées analogiques (I0... I3)
- 4 4 LED jaunes indiquent les états des signaux des sorties analogiques (O0... O3)
- 5 1 LED verte indique l'état de la tension d'alimentation de processus UP
- 6 2 LED rouges indiquent les erreurs
- 7 Étiquette
- 8 Unité de connexion
- 9 Rail DIN
- ❄ Indication de la version XC



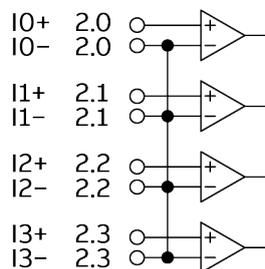
Toutes les voies d'entrées / sorties (binaires et analogiques) sont protégées contre l'inversion de polarisation, l'inversion d'alimentation et la surtension temporaire jusqu'à 30 V CC.

### 13.4.1 Tension d'alimentation du processus

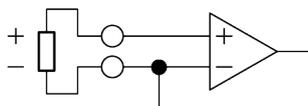



**ATTENTION !**  
La tension d'alimentation de processus doit être incluse dans le concept de mise à la terre (par ex. mise à la terre de la borne négative).

### 13.4.2 Entrées



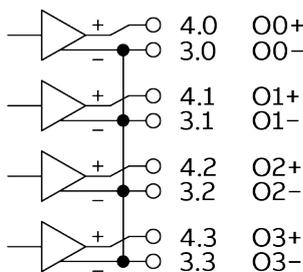
#### Exemple



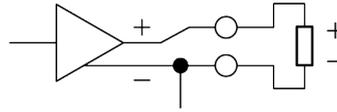
I0 ... I3
0 V ... +10 V
± 10 V
0 mA ... +20 mA
+4 mA ... +20 mA
Pt100 / Pt1000
Ni1000

Fig. 7 : Exemple de connexion en tant qu'entrée

### 13.4.3 Sorties



## Exemple



O0 ... O3
± 10 V
0 mA ... +20 mA
+4 mA ... +20 mA

Fig. 8 : Exemple de connexion en tant que sortie

## 13.5 Nettoyage



### Instructions de nettoyage

N'utilisez pas d'agent nettoyant pour nettoyer l'appareil.

Utilisez un chiffon humide.

## 13.6 Certification



MSIP-REI-Abb-AC500

en Devices with KCC sign on product sticker and packaging

ko 제품 스티커 및 포장에 KCC 표시가 된 기기

en

### Note

These devices correspond to:

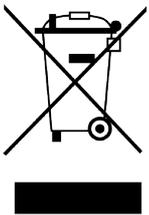
KN61000-6-2 "Immunity for industrial environments",  
KN61000-6-4 "Emission standard for industrial environments"

ko

참고  
이러한 기기는

KN61000-6-2 "산업 환경에 대한 내성",  
KN61000-6-4 "산업 환경 누출 기준"에 적합함

## 13.7 Recyclage



### Informations relatives à la mise au rebut et au recyclage

Ce symbole sur le produit (et son emballage) est conforme à la directive européenne relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).

Ce symbole indique que ce produit doit être recyclé/mis au rebut séparément des autres déchets ménagers.

Il est de la responsabilité de l'utilisateur final de mettre ce produit au rebut en l'apportant à un centre de collecte DEEE agréé.

La collecte et le recyclage séparés des déchets d'équipements permettront de préserver les ressources naturelles et de protéger la santé humaine et l'environnement.

Pour plus d'informations sur le recyclage, veuillez contacter votre agence locale en charge de l'environnement, une entreprise spécialisée dans la mise au rebut de déchets électriques/électroniques ou le magasin où vous avez acheté le produit.

## 14 AX522(-XC)

- AX522
- AX522-XC



### ATTENTION !

#### Risque de blessure et d'endommagement du produit !

L'installation et la maintenance inappropriées entraînent un risque de blessure et d'endommagement du produit !

- L'installation et la maintenance doivent être effectuées conformément aux règles techniques, codes et normes appropriés tels que la norme EN 60204-1.
- Uniquement par un personnel qualifié

### Hot swap



### AVERTISSEMENT !

#### Risque d'explosion ou d'incendie dans des environnements dangereux lors d'un Hot Swap !

Le Hot Swap ne doit pas être effectué dans des environnements inflammables afin d'éviter des blessures potentiellement mortelles et des dommages matériels résultant d'un incendie ou d'une explosion.

**AVERTISSEMENT !****Choc électrique dû à un comportement négligent lors du Hot Swap !**

Pour éviter les chocs électriques,

- assurez-vous que les conditions suivantes s'appliquent :
  - Les sorties TOR ne sont pas sous charge.
  - Les tensions d'entrée/de sortie supérieures à la tension extra-basse de sécurité/tension extra basse de protection (SELV/PELV) sont désactivées.
  - Les modules sont entièrement verrouillés avec l'unité de connexion et les deux systèmes d'enclenchement sont activés avant la mise sous tension des charges ou de la tension d'entrée/de sortie.
- Ne jamais toucher les contacts exposés (tensions dangereuses).
- Rester à l'écart des contacts électriques pour éviter les décharges d'arc.
- Ne pas faire fonctionner une installation mécanique de manière inappropriée.

**REMARQUE !****Risque d'endommagement des modules d'E/S !**

Le Hot Swap n'est autorisé que pour les modules d'E/S.

Les modules processeurs et les modules d'interface de communication ne doivent pas être retirés ou insérés pendant le fonctionnement.

**H = Hot swap**

**Hot swap**

*Configuration système requise pour le Hot Swap de modules d'E/S :*

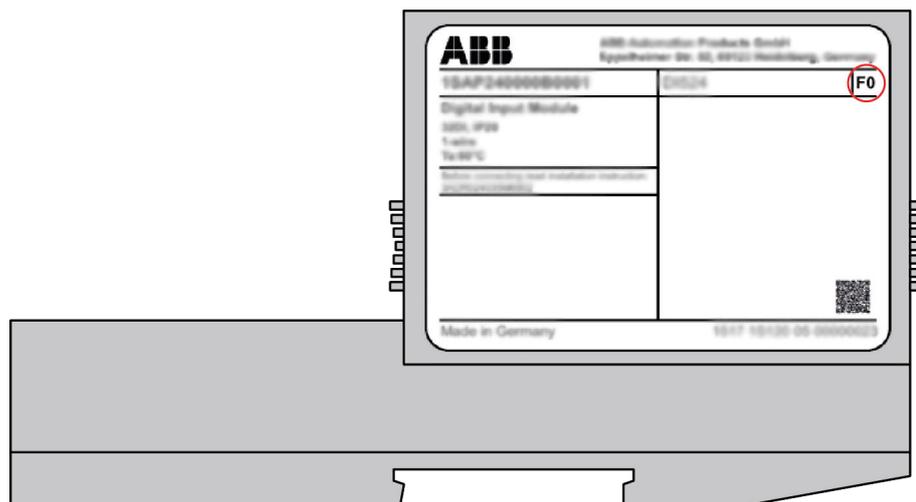
- *Les unités de connexion qui prennent en charge le Hot Swap de modules d'E/S portent le suffixe TU5xx-H.*
- *Modules d'E/S à partir de l'indice F0.*

*Le bus d'E/S suivant prend en charge le Hot Swap des modules d'E/S connectés :*

- *Modules d'interface de communication CI5xx à partir de l'indice F0.*
- *Les modules processeurs à partir de PM56xx-2ETH avec la version de firmware à partir de V3.2.0.*



*Le Hot Swap n'est pas pris en charge par l'unité centrale AC500-eCo V3 !*



 *L'indice du module se trouve dans le coin droit de l'étiquette.*

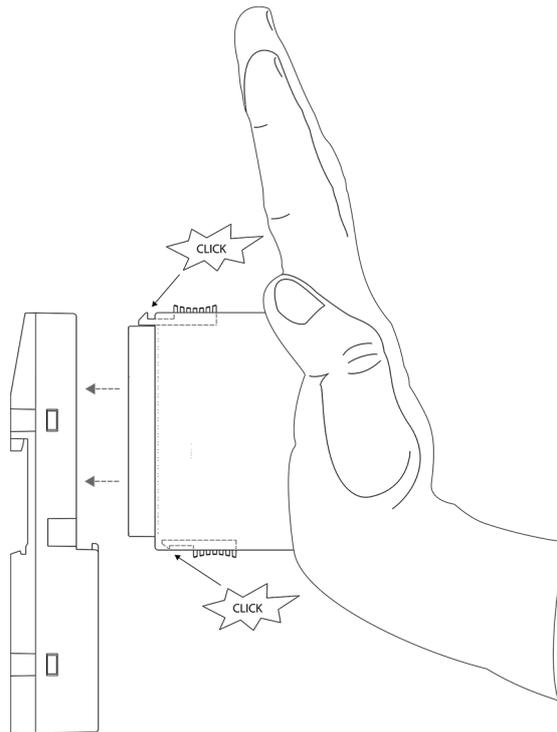
 **REMARQUE !**  
**Risque d'endommagement des modules d'E/S !**  
 Les modules dont l'indice est inférieur à F0 peuvent être endommagés en cas d'insertion ou de retrait depuis l'unité de connexion dans un système sous tension.

 **REMARQUE !**  
**Risque d'endommagement des modules d'E/S !**  
 Ne pas effectuer de Hot Swap si l'un des modules d'E/S ayant une version de firmware antérieure à 3.0.14 fait partie de la configuration d'E/S.  
 Pour l'indice de dispositif min. requis, consultez le tableau ci-dessous.

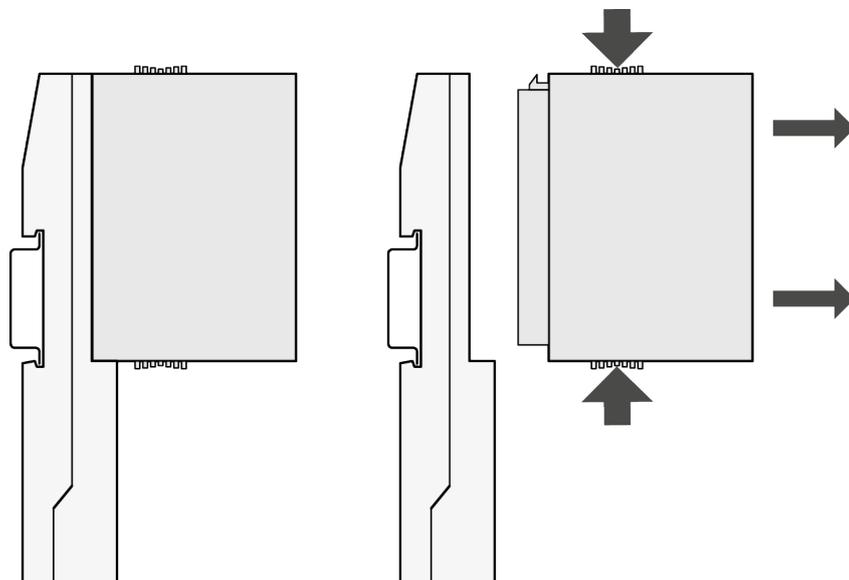
Dispositif	Indice de dispositif min. requis pour la version de firmware du module d'E/S à partir de la version 3.0.14
AC522(-XC)	F0
AI523 (-XC)	D2
AI531	D4
AI531-XC	D2
AI561	B2
AI562	B2
AI563	B3
AO523 (-XC)	D2
AO561	B2
AX521 (-XC)	D2
AX522 (-XC)	D2

<b>Dispositif</b>	<b>Indice de dispositif min. requis pour la version de firmware du module d'E/S à partir de la version 3.0.14</b>
AX561	B2
CD522 (-XC)	D1
DA501 (-XC)	D2
DA502 (-XC)	F0
DC522 (-XC)	D2
DC523 (-XC)	D2
DC532 (-XC)	D2
DC562	A2
DI524 (-XC)	D2
DI561	B2
DI562	B2
DI571	B2
DI572	A1
DO524 (-XC)	A3
DO526	A2
DO526-XC	A0
DO561	B2
DO562	A2
DO571	B3
DO572	B2
DO573	A1
DX522 (-XC)	D2
DX531	D2
DX561	B2
DX571	B3
FM562	A1

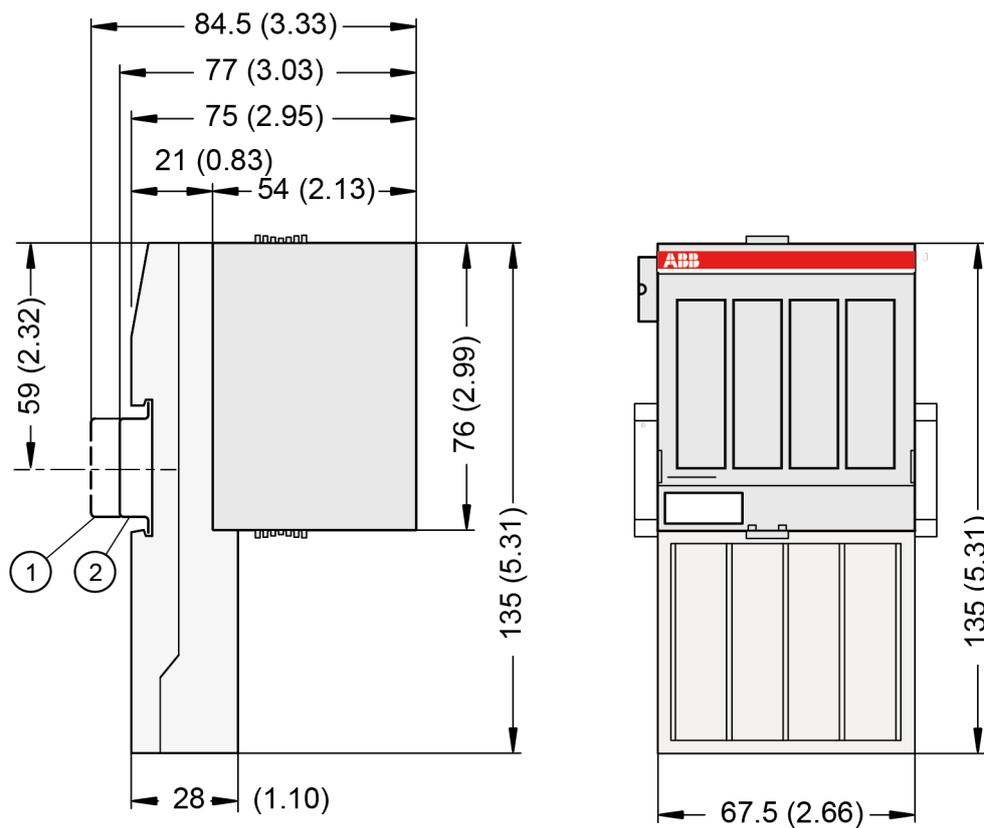
## 14.1 Montage



## 14.2 Démontage



### 14.3 Dimensions

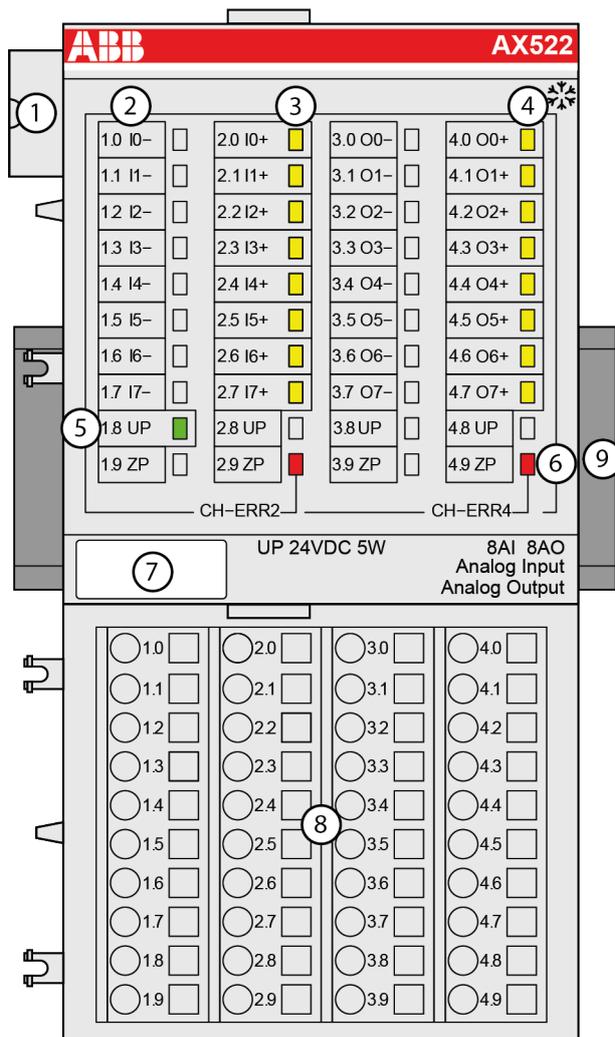


- 1 Rail DIN 15 mm
- 2 Rail DIN 7,5 mm



*Les dimensions sont indiquées en millimètres, et les valeurs en pouces sont indiquées entre crochets.*

## 14.4 Connexions

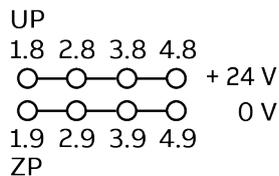


- 1 I/O bus
  - 2 Affectation du numéro de la borne au nom du signal
  - 3 8 LED jaunes indiquent les états des signaux des entrées analogiques (I0... I7)
  - 4 8 LED jaunes indiquent les états des signaux des sorties analogiques (O0... O7)
  - 5 1 LED verte indique l'état de la tension d'alimentation de processus UP
  - 6 2 LED rouges indiquent les erreurs
  - 7 Étiquette
  - 8 Unité de connexion
  - 9 Rail DIN
- ❄ Indication de la version XC



Toutes les voies d'entrées / sorties (binaires et analogiques) sont protégées contre l'inversion de polarisation, l'inversion d'alimentation et la surtension temporaire jusqu'à 30 V CC.

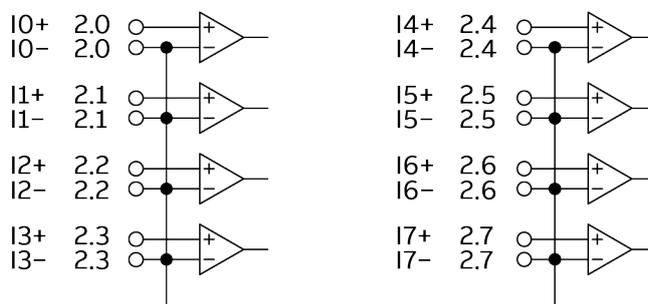
### 14.4.1 Tension d'alimentation du processus



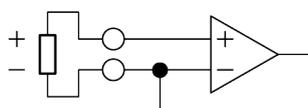
#### ATTENTION !

La tension d'alimentation de processus doit être incluse dans le concept de mise à la terre (par ex. mise à la terre de la borne négative).

### 14.4.2 Entrées



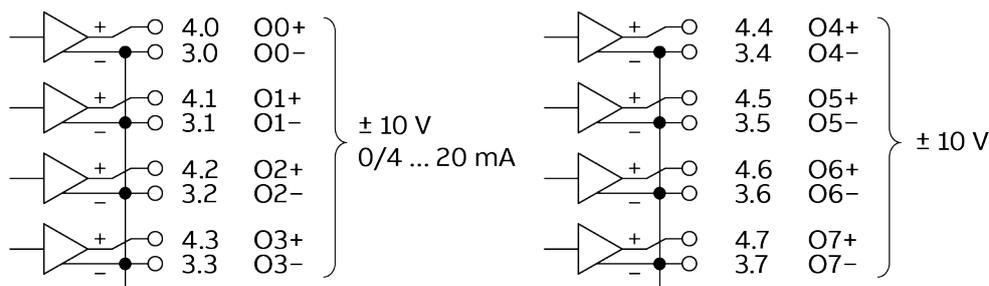
#### Exemple



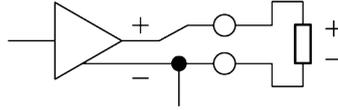
I0 ... I7
0 V ... +10 V
± 10 V
0 mA ... +20 mA
+4 mA ... +20 mA
Pt100 / Pt1000
Ni1000

Fig. 9 : Exemple de connexion en tant qu'entrée

### 14.4.3 Sorties



**Exemple**



O0 ... O3	O4 ... O7
± 10 V	± 10 V
0 mA ... +20 mA	-
+4 mA ... +20 mA	-

Fig. 10 : Exemple de connexion en tant que sortie

**14.5 Nettoyage**



**Instructions de nettoyage**

N'utilisez pas d'agent nettoyant pour nettoyer l'appareil.

Utilisez un chiffon humide.

**14.6 Certification**



MSIP-REI-Abb-AC500

en Devices with KCC sign on product sticker and packaging

ko 제품 스티커 및 포장에 KCC 표시가 된 기기

en

**Note**

These devices correspond to:

KN61000-6-2 "Immunity for industrial environments",  
KN61000-6-4 "Emission standard for industrial environments"

ko

참고  
이러한 기기는

KN61000-6-2 "산업 환경에 대한 내성",  
KN61000-6-4 "산업 환경 누출 기준"에 적합함

**14.7 Recyclage**



**Informations relatives à la mise au rebut et au recyclage**

Ce symbole sur le produit (et son emballage) est conforme à la directive européenne relatives aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).

Ce symbole indique que ce produit doit être recyclé/mis au rebut séparément des autres déchets ménagers.

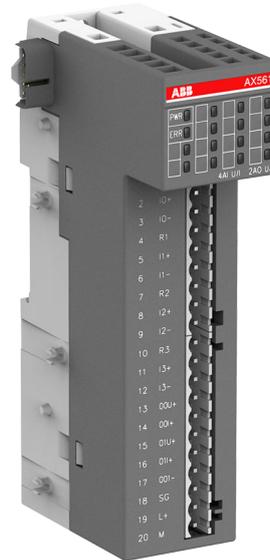
Il est de la responsabilité de l'utilisateur final de mettre ce produit au rebut en l'apportant à un centre de collecte DEEE agréé.

La collecte et le recyclage séparés des déchets d'équipements permettront de préserver les ressources naturelles et de protéger la santé humaine et l'environnement.

Pour plus d'informations sur le recyclage, veuillez contacter votre agence locale en charge de l'environnement, une entreprise spécialisée dans la mise au rebut de déchets électriques/électroniques ou le magasin où vous avez acheté le produit.

## 15 AX561

- AX561



### ATTENTION !

#### Risque de blessure et d'endommagement du produit !

L'installation et la maintenance inappropriées entraînent un risque de blessure et d'endommagement du produit !

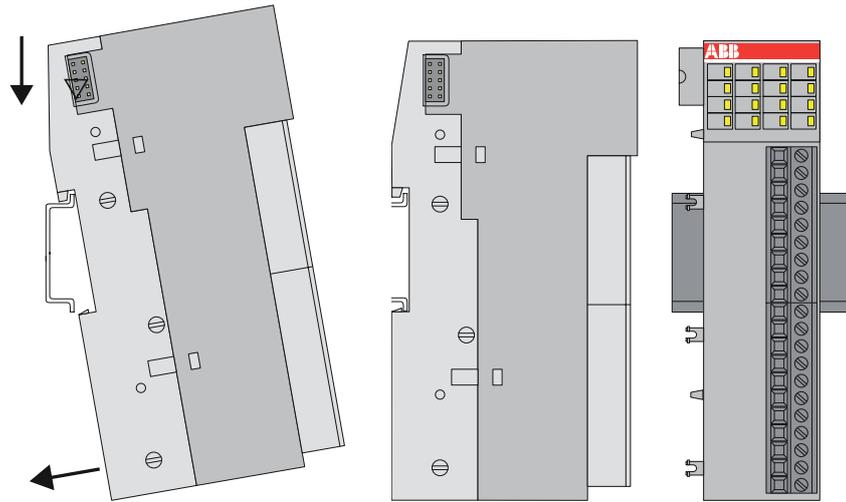
- L'installation et la maintenance doivent être effectuées conformément aux règles techniques, codes et normes appropriées tels que la norme EN 60204-1.
- Lire attentivement la documentation du produit avant de procéder au câblage. Un câblage incorrect ou un mauvais connecteur provenant d'autres dispositifs peut endommager le produit !
- Uniquement par un personnel qualifié



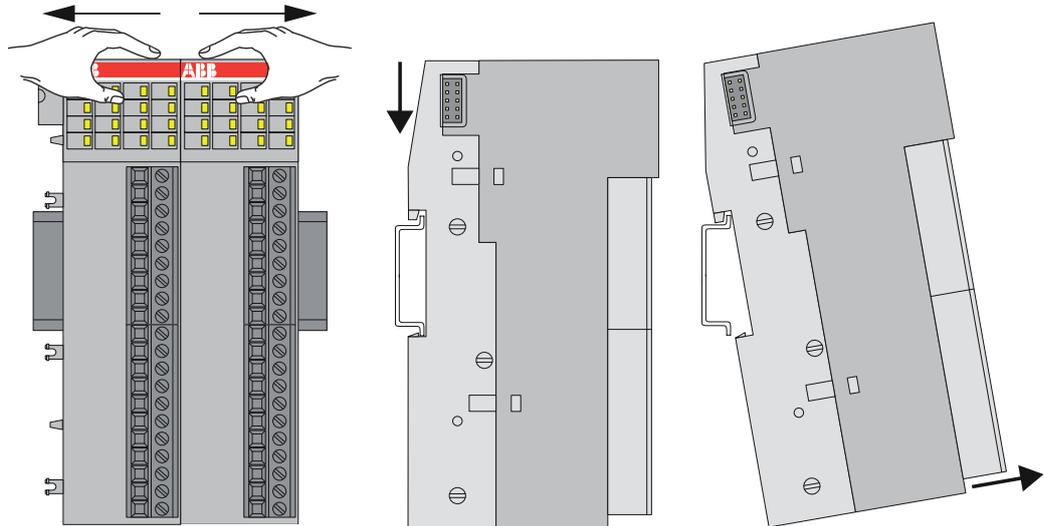
### ATTENTION !

N'utilisez pas ce module avec le module DC505-FBP/CI590-CS31-HA.

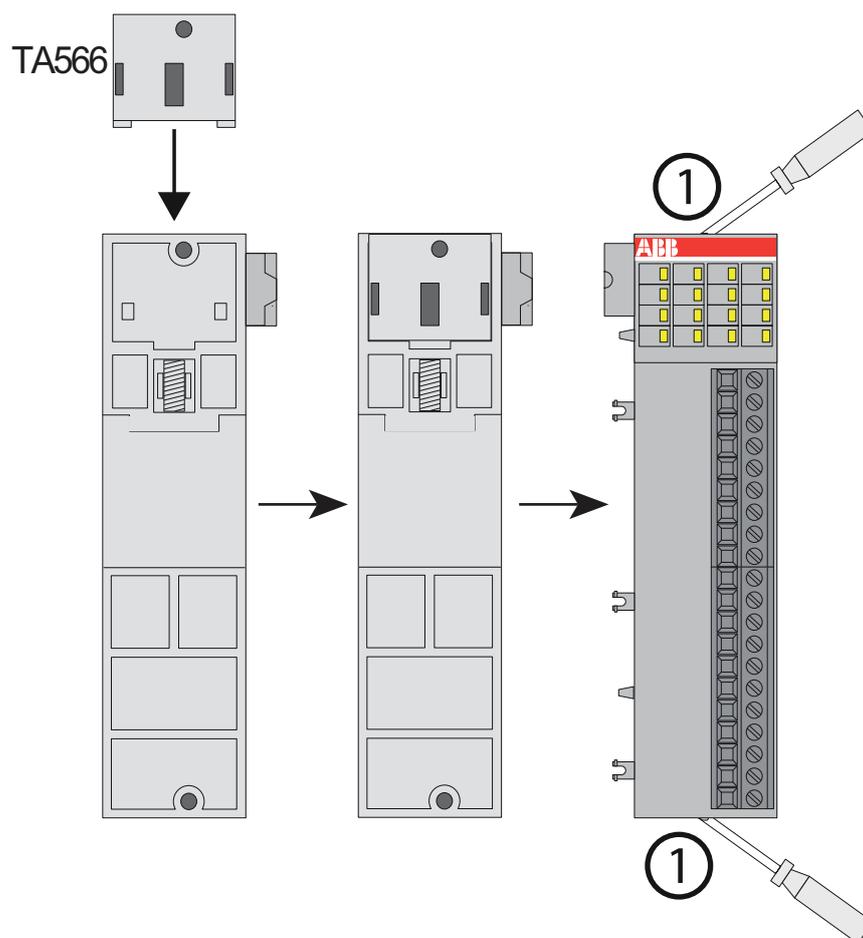
## 15.1 Montage



## 15.2 Démontage



### 15.3 Montage avec vis



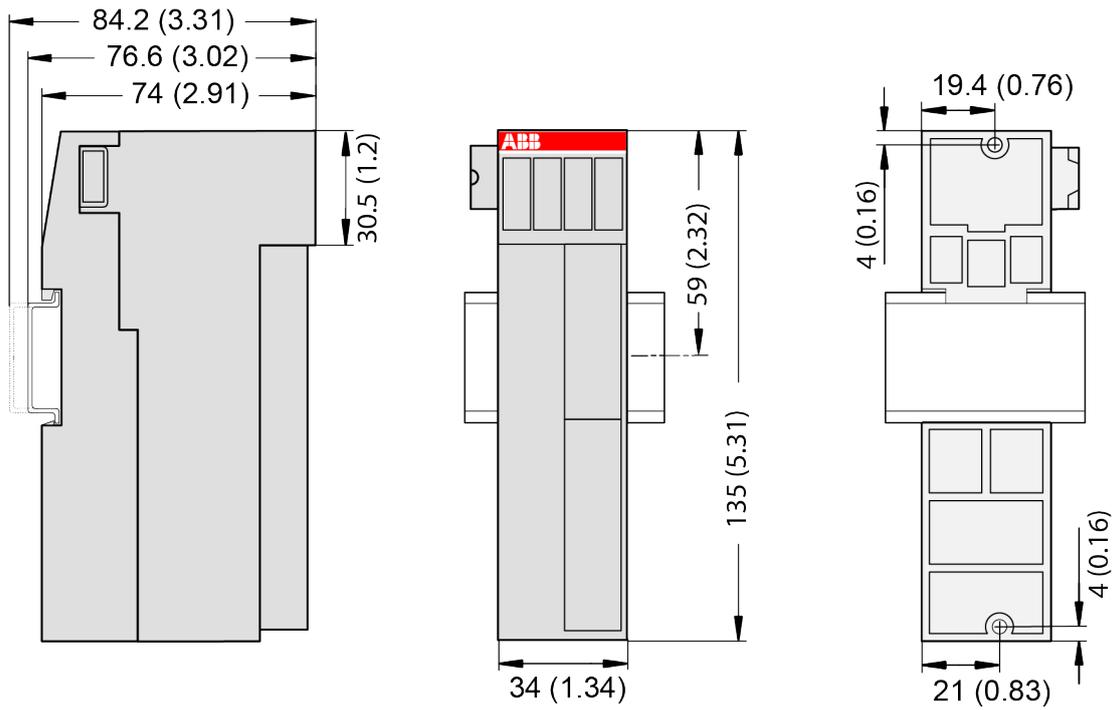
- 1 Fixer le module à l'aide de deux vis (diamètre max. 4 mm)



**REMARQUE !**

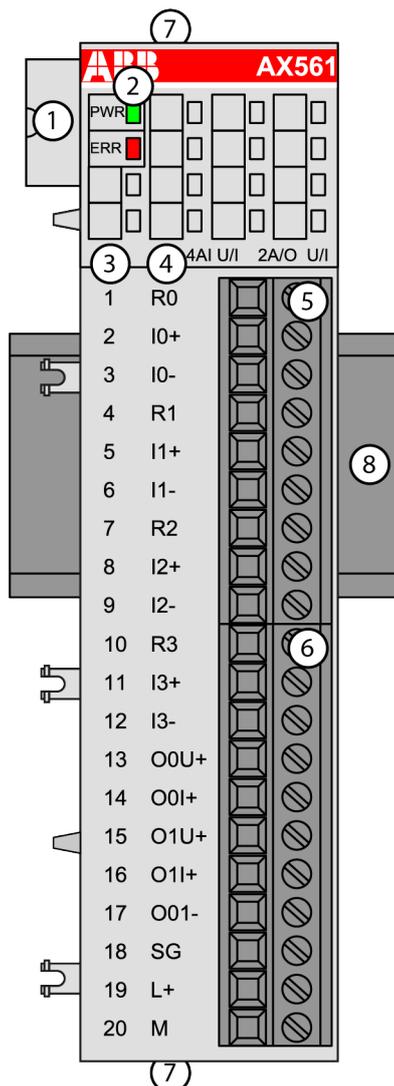
L'insertion des accessoires TA566 pour le montage mural est indispensable.

## 15.4 Dimensions



*Les dimensions sont indiquées en millimètres, et les valeurs en pouces sont indiquées entre crochets.*

## 15.5 Connexions



- 1 I/O bus
- 2 1 LED verte pour indiquer l'alimentation, 1 LED rouge indique une erreur
- 3 Numéro de borne
- 4 Affectation du nom du signal
- 5 Connecteur pour signaux d'entrée (9 pôles)
- 6 Connecteur pour signaux de sortie (11 pôles)
- 7 Deux trous pour le montage mural avec vis
- 8 Rail DIN

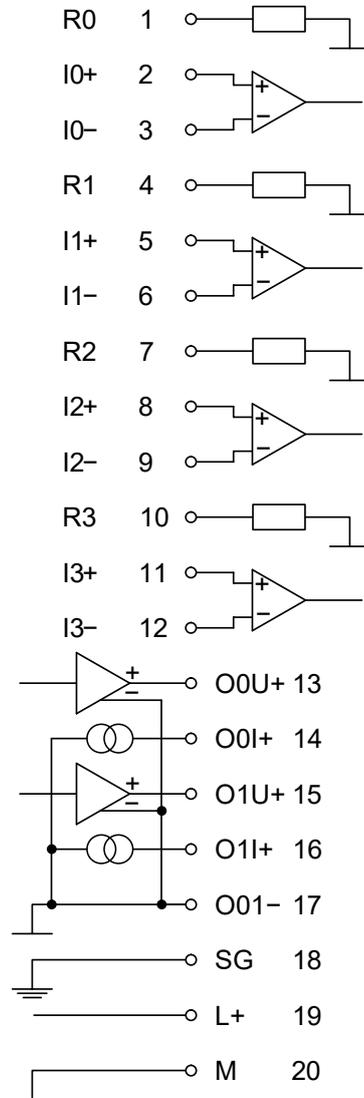


*Toutes les voies d'entrées / sorties (binaires et analogiques) sont protégées contre l'inversion de polarisation, l'inversion d'alimentation et la surtension temporaire jusqu'à 30 V CC.*

5	TA563-9	9 pôles, vis, câble par l'avant
	TA564-9	9 pôles, vis, câble par le côté
	TA565-9	9 pôles, ressort, câble par l'avant
6	TA563-11	11 pôles, vis, câble par l'avant

	TA564-11	11 pôles, vis, câble par le côté
	TA565-11	11 pôles, ressort, câble par l'avant

### 15.5.1 Entrées/sorties



### 15.6 Nettoyage



**Instructions de nettoyage**

*N'utilisez pas d'agent nettoyant pour nettoyer l'appareil.*

*Utilisez un chiffon humide.*

## 15.7 Certification

	<b>en</b> <b>Devices with KCC sign on product sticker and packaging</b>
	<b>ko</b> 제품 스티커 및 포장에 <b>KCC</b> 표시가 된 기기
<b>MSIP-REI-Abb-AC500-eCo</b>	
<b>en</b> <b>Note</b> These devices correspond to:	<b>KN61000-6-2</b> "Immunity for industrial environments", <b>KN61000-6-4</b> "Emission standard for industrial environments"
<b>ko</b> 참고 이러한 기기는	<b>KN61000-6-2</b> "산업 환경에 대한 내성", <b>KN61000-6-4</b> "산업 환경 누출 기준"에 적합함

## 15.8 Recyclage



### **Informations relatives à la mise au rebut et au recyclage**

*Ce symbole sur le produit (et son emballage) est conforme à la directive européenne relatives aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).*

*Ce symbole indique que ce produit doit être recyclé/mis au rebut séparément des autres déchets ménagers.*

*Il est de la responsabilité de l'utilisateur final de mettre ce produit au rebut en l'apportant à un centre de collecte DEEE agréé.*

*La collecte et le recyclage séparés des déchets d'équipements permettront de préserver les ressources naturelles et de protéger la santé humaine et l'environnement.*

*Pour plus d'informations sur le recyclage, veuillez contacter votre agence locale en charge de l'environnement, une entreprise spécialisée dans la mise au rebut de déchets électriques/électroniques ou le magasin où vous avez acheté le produit.*

## 16 CD522(-XC)

- CD522
- CD522-XC



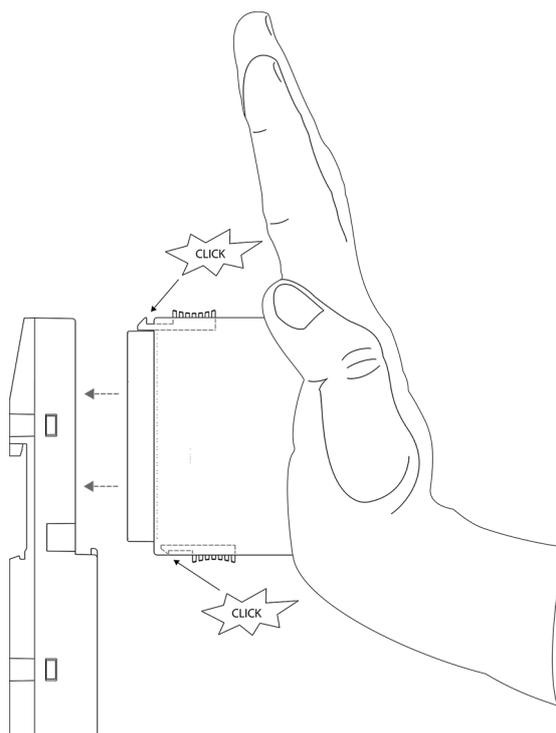
### ATTENTION !

#### Risque de blessure et d'endommagement du produit !

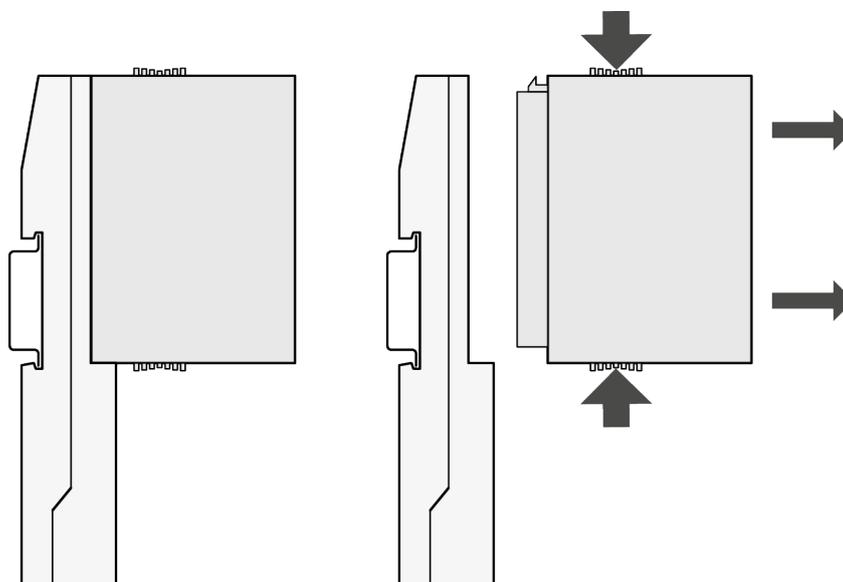
L'installation et la maintenance inappropriées entraînent un risque de blessure et d'endommagement du produit !

- L'installation et la maintenance doivent être effectuées conformément aux règles techniques, codes et normes appropriés tels que la norme EN 60204-1.
- Uniquement par un personnel qualifié

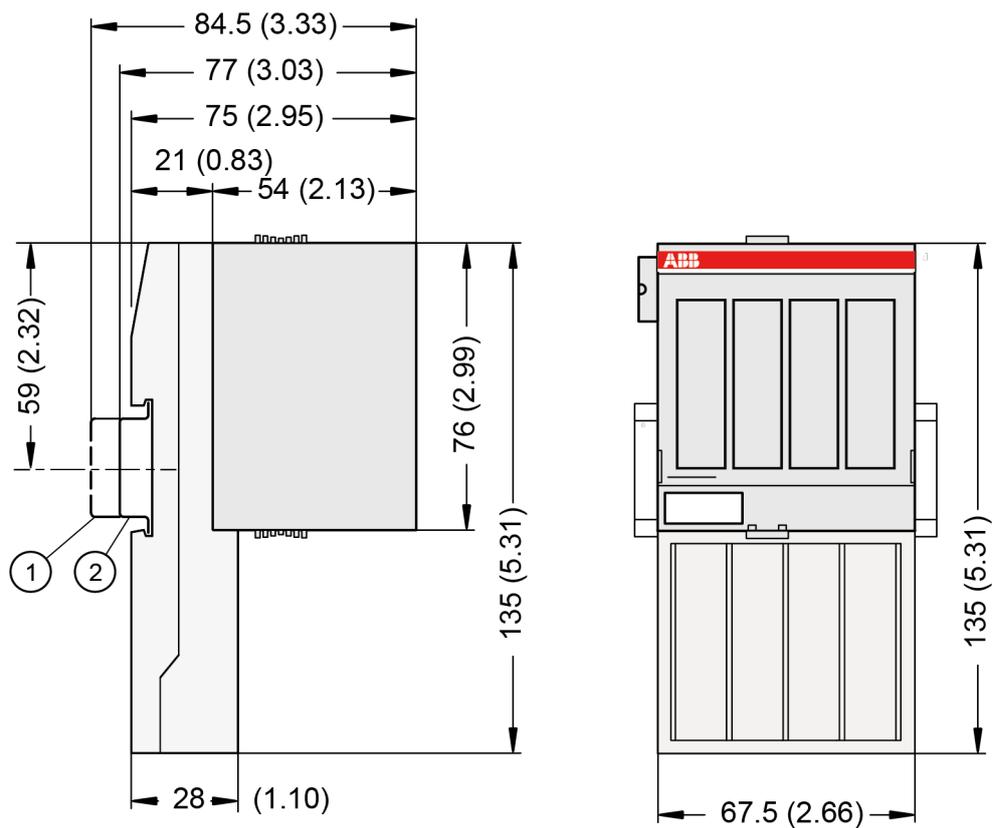
## 16.1 Montage



## 16.2 Démontage



### 16.3 Dimensions

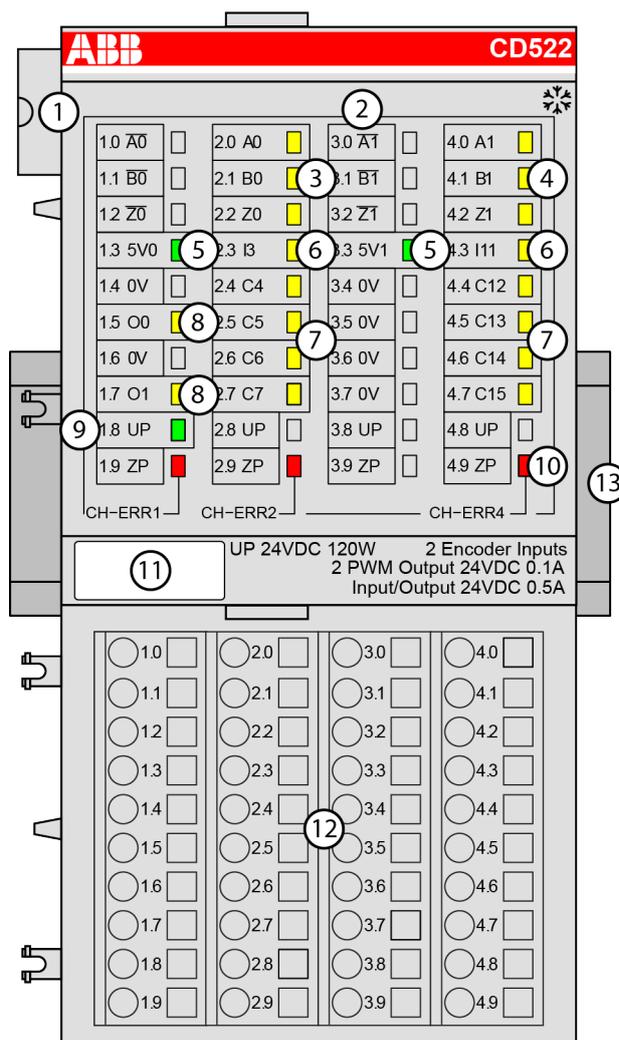


- 1 Rail DIN 15 mm
- 2 Rail DIN 7,5 mm



*Les dimensions sont indiquées en millimètres, et les valeurs en pouces sont indiquées entre crochets.*

## 16.4 Connexions

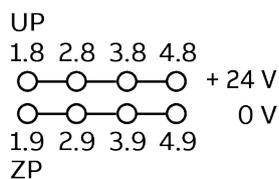


- 1 I/O bus
- 2 Affectation du numéro de la borne au nom du signal
- 3 3 LED jaunes indiquent les états des signaux de l'entrée 0 de l'encodeur
- 4 3 LED jaunes indiquent les états des signaux de l'entrée 1 de l'encodeur
- 5 2 LED vertes indiquent les états de l'alimentation 5 V
- 6 2 LED jaunes indiquent l'état du signal des entrées TOR I3 et I11
- 7 8 LED jaunes indiquent les états des signaux des entrées/sorties
- 8 2 LED jaunes indiquent les états des signaux des sorties MLI/à impulsions
- 9 1 LED verte indique la tension de traitement UP
- 10 3 LED rouges indiquent les erreurs
- 11 Étiquette
- 12 Unité de connexion
- 13 Rail DIN
- \* Indication de la version XC



Toutes les voies d'entrées / sorties (binaires et analogiques) sont protégées contre l'inversion de polarisation, l'inversion d'alimentation et la surtension temporaire jusqu'à 30 V CC.

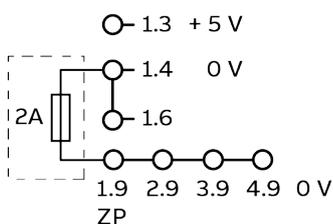
### 16.4.1 Tension d'alimentation du processus



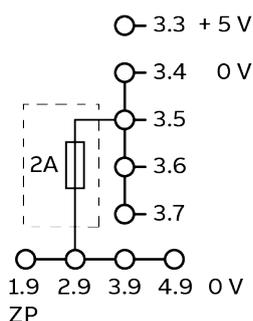


**ATTENTION !**  
La tension d'alimentation de processus doit être incluse dans le concept de mise à la terre (par ex. mise à la terre de la borne négative).

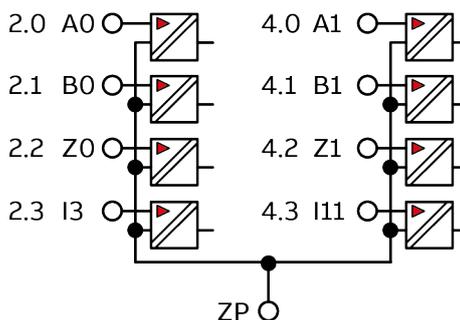
5V0



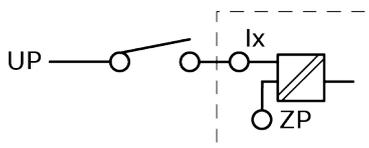
5V1



### 16.4.2 Entrées

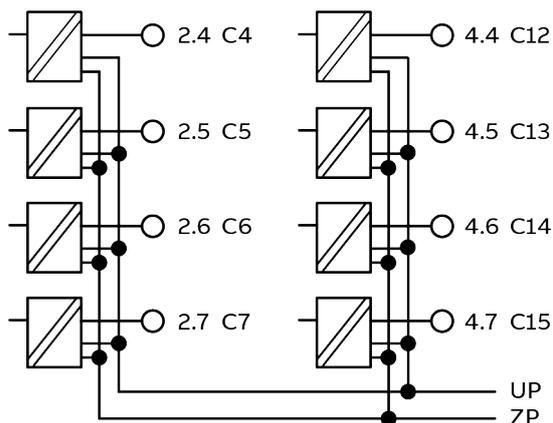


Exemple

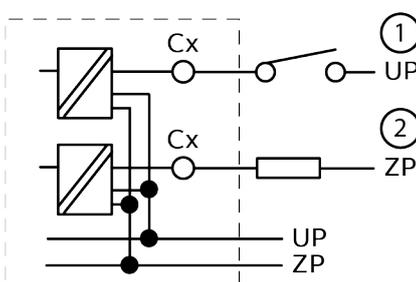


1 Exemple de connexion en tant qu'entrée Ix

### 16.4.3 Entrées/sorties



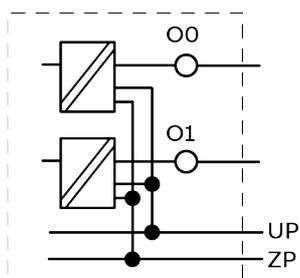
#### Exemple



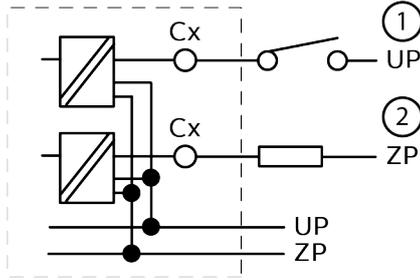
- 1 Exemple de connexion en tant qu'entrée
- 2 Exemple de connexion en tant que sortie

### 16.4.4 Sorties

Sorties push-pull



**Exemple**



- 1 Exemple de connexion en tant que sortie avec référence UP
- 2 Exemple de connexion en tant que sortie avec référence ZP

 *Exemples de connexion encodeur/capteurs, voir description CD522.*

**16.5 Nettoyage**

 **Instructions de nettoyage**  
*N'utilisez pas d'agent nettoyant pour nettoyer l'appareil.*  
*Utilisez un chiffon humide.*

**16.6 Certification**

	<b>MSIP-REI-Abb-AC500</b>	<b>en</b>	Devices with KCC sign on product sticker and packaging
		<b>ko</b>	제품 스티커 및 포장에 KCC 표시가 된 기기
<b>en</b>	<b>Note</b> These devices correspond to:		<b>KN61000-6-2</b> "Immunity for industrial environments", <b>KN61000-6-4</b> "Emission standard for industrial environments"
<b>ko</b>	참고 이러한 기기는		<b>KN61000-6-2</b> "산업 환경에 대한 내성", <b>KN61000-6-4</b> "산업 환경 누출 기준"에 적합함

## 16.7 Recyclage



### **Informations relatives à la mise au rebut et au recyclage**

*Ce symbole sur le produit (et son emballage) est conforme à la directive européenne relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).*

*Ce symbole indique que ce produit doit être recyclé/mis au rebut séparément des autres déchets ménagers.*

*Il est de la responsabilité de l'utilisateur final de mettre ce produit au rebut en l'apportant à un centre de collecte DEEE agréé.*

*La collecte et le recyclage séparés des déchets d'équipements permettront de préserver les ressources naturelles et de protéger la santé humaine et l'environnement.*

*Pour plus d'informations sur le recyclage, veuillez contacter votre agence locale en charge de l'environnement, une entreprise spécialisée dans la mise au rebut de déchets électriques/électroniques ou le magasin où vous avez acheté le produit.*

## 17 CI501-PNIO(-XC)

- CI501-PNIO
- CI501-PNIO-XC



### ATTENTION !

#### Risque de blessure et d'endommagement du produit !

L'installation et la maintenance inappropriées entraînent un risque de blessure et d'endommagement du produit !

- L'installation et la maintenance doivent être effectuées conformément aux règles techniques, codes et normes appropriés tels que la norme EN 60204-1.
- Uniquement par un personnel qualifié

### Hot swap



### AVERTISSEMENT !

#### Risque d'explosion ou d'incendie dans des environnements dangereux lors d'un Hot Swap !

Le Hot Swap ne doit pas être effectué dans des environnements inflammables afin d'éviter des blessures potentiellement mortelles et des dommages matériels résultant d'un incendie ou d'une explosion.

**AVERTISSEMENT !****Choc électrique dû à un comportement négligent lors du Hot Swap !**

Pour éviter les chocs électriques,

- assurez-vous que les conditions suivantes s'appliquent :
  - Les sorties TOR ne sont pas sous charge.
  - Les tensions d'entrée/de sortie supérieures à la tension extra-basse de sécurité/tension extra basse de protection (SELV/PELV) sont désactivées.
  - Les modules sont entièrement verrouillés avec l'unité de connexion et les deux systèmes d'enclenchement sont activés avant la mise sous tension des charges ou de la tension d'entrée/de sortie.
- Ne jamais toucher les contacts exposés (tensions dangereuses).
- Rester à l'écart des contacts électriques pour éviter les décharges d'arc.
- Ne pas faire fonctionner une installation mécanique de manière inappropriée.

**REMARQUE !****Risque d'endommagement des modules d'E/S !**

Le Hot Swap n'est autorisé que pour les modules d'E/S.

Les modules processeurs et les modules d'interface de communication ne doivent pas être retirés ou insérés pendant le fonctionnement.

**H = Hot swap**

**Hot swap**

*Configuration système requise pour le Hot Swap de modules d'E/S :*

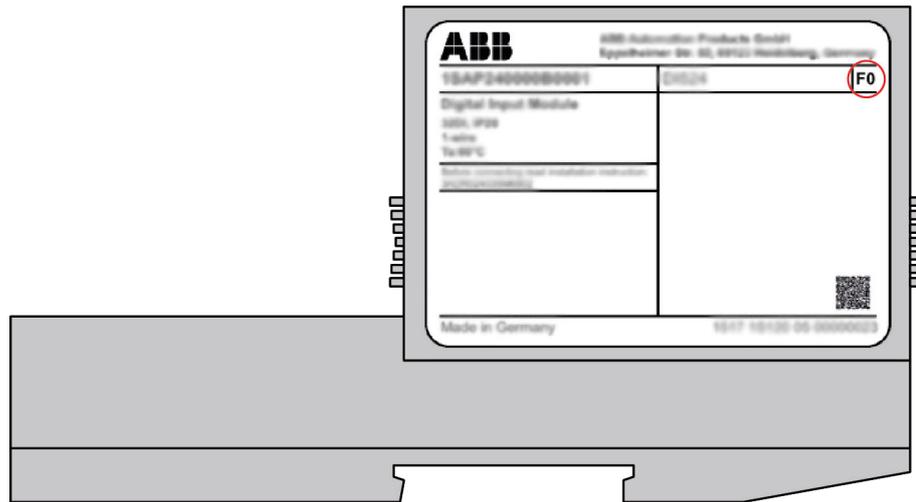
- Les unités de connexion qui prennent en charge le Hot Swap de modules d'E/S portent le suffixe **TU5xx-H**.
- Modules d'E/S à partir de l'indice **F0**.

*Le bus d'E/S suivant prend en charge le Hot Swap des modules d'E/S connectés :*

- Modules d'interface de communication **CI5xx** à partir de l'indice **F0**.
- Les modules processeurs à partir de **PM56xx-2ETH** avec la version de firmware à partir de **V3.2.0**.



*Le Hot Swap n'est pas pris en charge par l'unité centrale **AC500-eCo V3** !*



 *L'indice du module se trouve dans le coin droit de l'étiquette.*

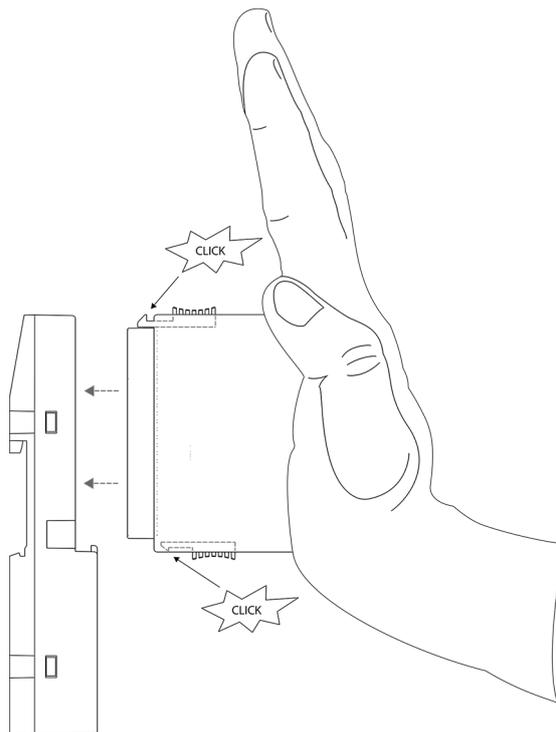
 **REMARQUE !**  
**Risque d'endommagement des modules d'E/S !**  
 Les modules dont l'indice est inférieur à F0 peuvent être endommagés en cas d'insertion ou de retrait depuis l'unité de connexion dans un système sous tension.

 **REMARQUE !**  
**Risque d'endommagement des modules d'E/S !**  
 Ne pas effectuer de Hot Swap si l'un des modules d'E/S ayant une version de firmware antérieure à 3.0.14 fait partie de la configuration d'E/S.  
 Pour l'indice de dispositif min. requis, consultez le tableau ci-dessous.

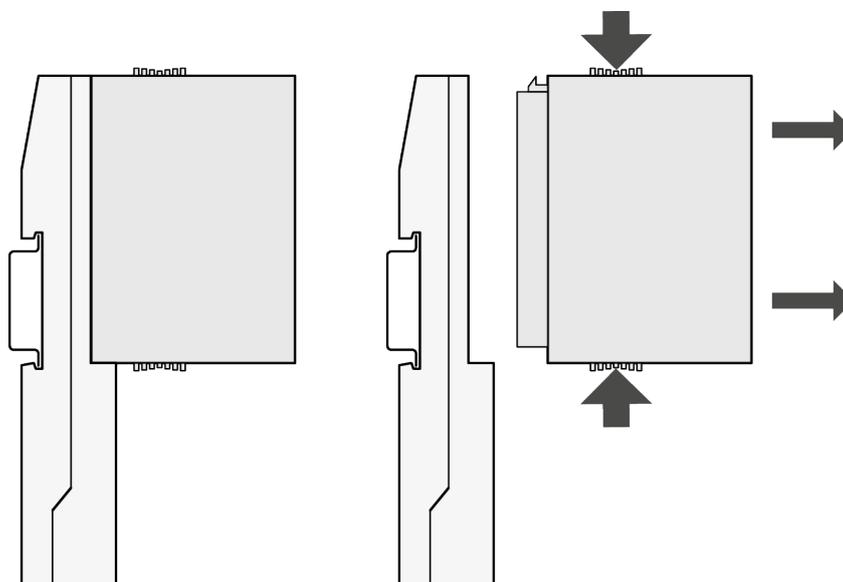
Dispositif	Indice de dispositif min. requis pour la version de firmware du module d'E/S à partir de la version 3.0.14
AC522(-XC)	F0
AI523 (-XC)	D2
AI531	D4
AI531-XC	D2
AI561	B2
AI562	B2
AI563	B3
AO523 (-XC)	D2
AO561	B2
AX521 (-XC)	D2
AX522 (-XC)	D2

<b>Dispositif</b>	<b>Indice de dispositif min. requis pour la version de firmware du module d'E/S à partir de la version 3.0.14</b>
AX561	B2
CD522 (-XC)	D1
DA501 (-XC)	D2
DA502 (-XC)	F0
DC522 (-XC)	D2
DC523 (-XC)	D2
DC532 (-XC)	D2
DC562	A2
DI524 (-XC)	D2
DI561	B2
DI562	B2
DI571	B2
DI572	A1
DO524 (-XC)	A3
DO526	A2
DO526-XC	A0
DO561	B2
DO562	A2
DO571	B3
DO572	B2
DO573	A1
DX522 (-XC)	D2
DX531	D2
DX561	B2
DX571	B3
FM562	A1

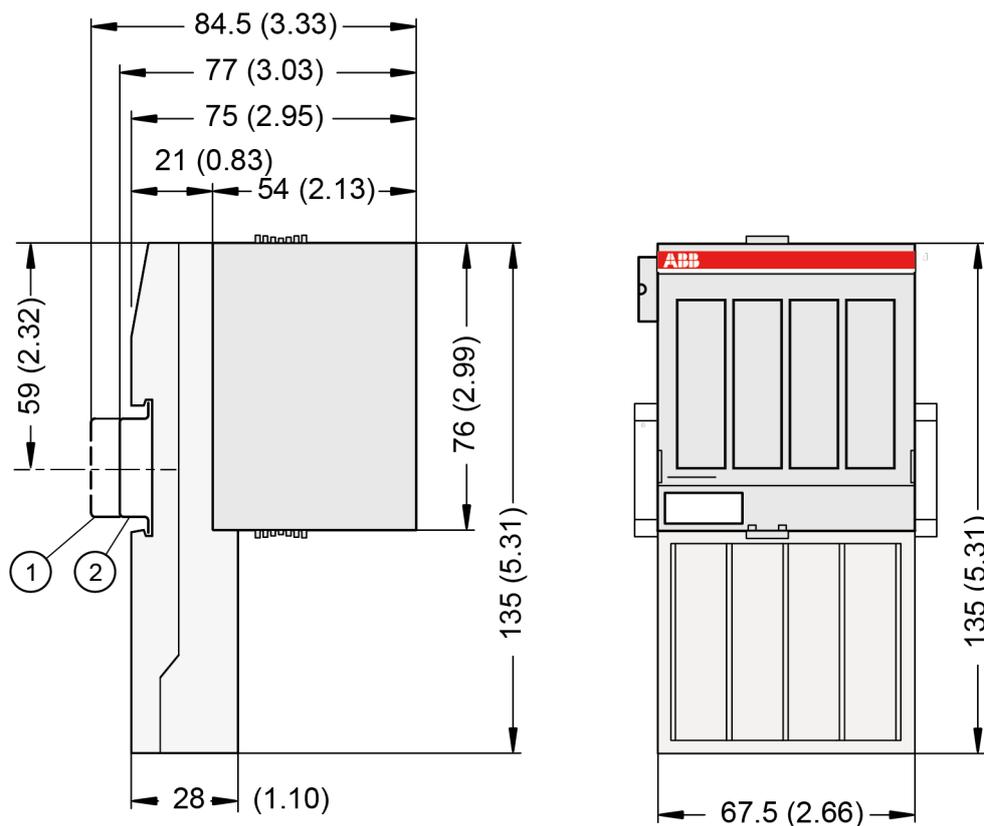
## 17.1 Montage



## 17.2 Démontage



### 17.3 Dimensions

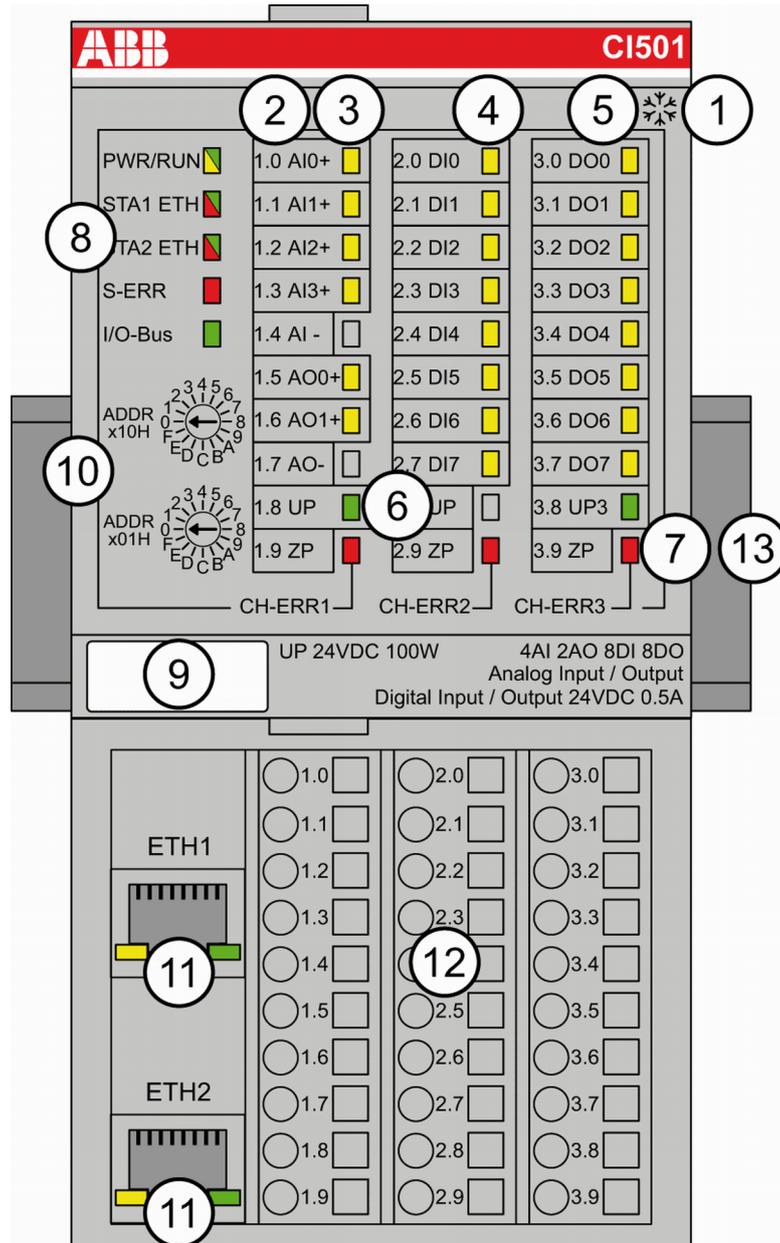


- 1 Rail DIN 15 mm
- 2 Rail DIN 7,5 mm



*Les dimensions sont indiquées en millimètres, et les valeurs en pouces sont indiquées entre crochets.*

## 17.4 Connexions

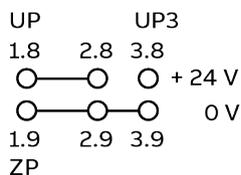


- 1 I/O bus
- 2 Affection du numéro de la borne au nom du signal
- 3 6 LED jaunes indiquent les états des signaux des entrées/sorties analogiques (AI0... AI3, AO0... AO1)
- 4 8 LED jaunes indiquent les états des signaux des entrées TOR (DI0... DI7)
- 5 8 LED jaunes indiquent les états des signaux des sorties TOR (DO0... DO7)
- 6 2 LED vertes indiquent la tension d'alimentation de processus UP et UP3
- 7 3 LED rouges indiquent les erreurs (CH-ERR1, CH-ERR2, CH-ERR3)
- 8 5 LED système : PWR/RUN, STA1 ETH, STA2 ETH, S-ERR, I/O bus
- 9 Étiquette
- 10 2 interrupteurs rotatifs pour régler l'identificateur du dispositif E/S
- 11 Interfaces réseau Ethernet (ETH1, ETH2) sur l'unité de connexion
- 12 Unité de connexion
- 13 Rail DIN
- ❄ Indication de la version XC



Toutes les voies d'entrées / sorties (binaires et analogiques) sont protégées contre l'inversion de polarisation, l'inversion d'alimentation et la surtension temporaire jusqu'à 30 V CC.

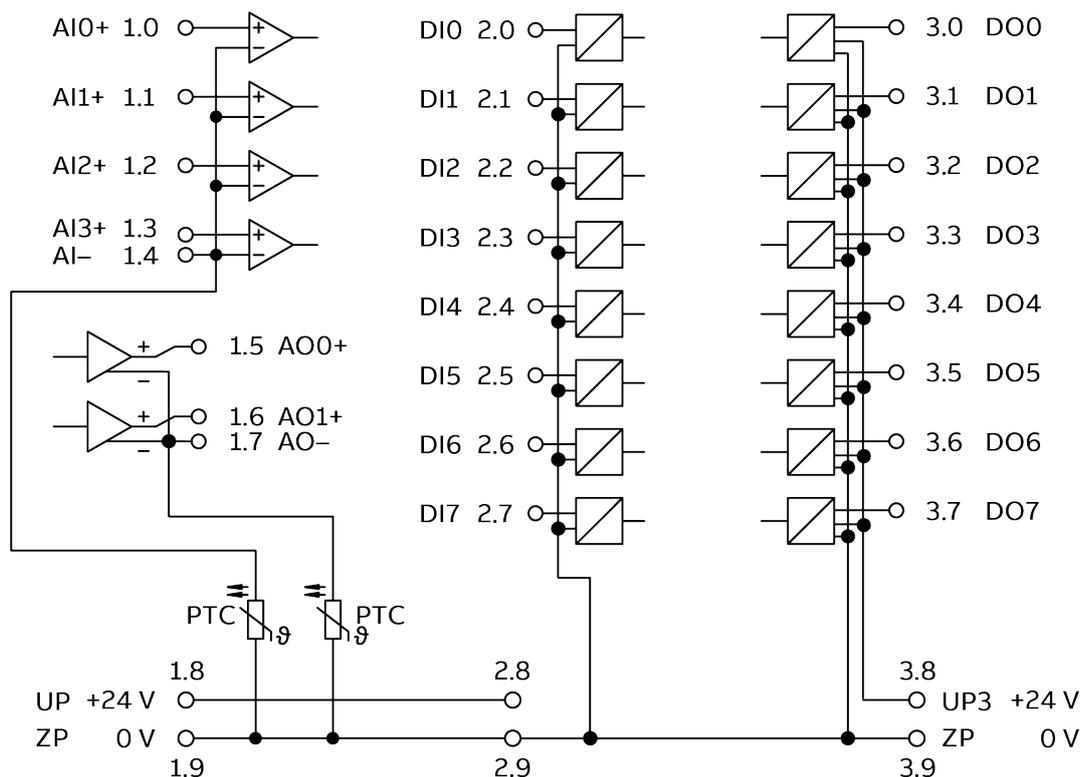
### 17.4.1 Tension d'alimentation du processus



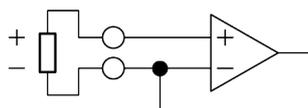
#### ATTENTION !

La tension d'alimentation de processus doit être incluse dans le concept de mise à la terre (par ex. mise à la terre de la borne négative).

### 17.4.2 Entrées/sorties



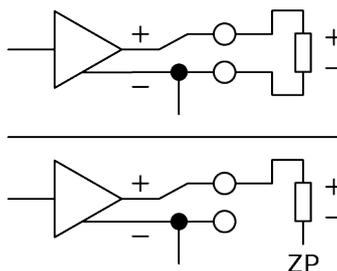
**Exemple d'entrée analogique**



AI0 ... AI3
0 V ... +10 V
± 10 V
0 mA ... +20 mA
+4 mA ... +20 mA
Pt100 / Pt1000
Ni1000

Fig. 11 : Exemple de connexion en tant qu'entrée AIx

**Exemple de sortie analogique**



AO0 ... AO1
± 10 V
0 mA ... +20 mA
+4 mA ... +20 mA

Fig. 12 : Exemple de connexion en tant que sortie AOx

**Exemple d'entrée TOR**

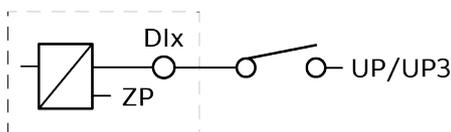


Fig. 13 : Exemple de connexion en tant qu'entrée DIx

**Exemple de sortie TOR**

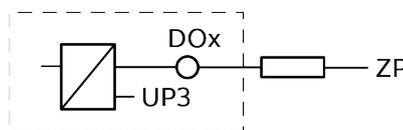


Fig. 14 : Exemple de connexion en tant que sortie DOx

## 17.5 Nettoyage



**Instructions de nettoyage**

N'utilisez pas d'agent nettoyant pour nettoyer l'appareil.

Utilisez un chiffon humide.

## 17.6 Certification

	<b>MSIP-REI-Abb-AC500</b>	<b>en</b> <b>Devices with KCC sign on product sticker and packaging</b>
	<b>en</b> <b>Note</b> These devices correspond to:	<b>ko</b> 제품 스티커 및 포장에 <b>KCC</b> 표시가 된 기기
<b>en</b> <b>Note</b> These devices correspond to:	<b>ko</b> 참고 이러한 기기는	<b>KN61000-6-2</b> "Immunity for industrial environments", <b>KN61000-6-4</b> "Emission standard for industrial environments"
		<b>KN61000-6-2</b> "산업 환경에 대한 내성", <b>KN61000-6-4</b> "산업 환경 누출 기준"에 적합함

## 17.7 Recyclage



### **Informations relatives à la mise au rebut et au recyclage**

*Ce symbole sur le produit (et son emballage) est conforme à la directive européenne relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).*

*Ce symbole indique que ce produit doit être recyclé/mis au rebut séparément des autres déchets ménagers.*

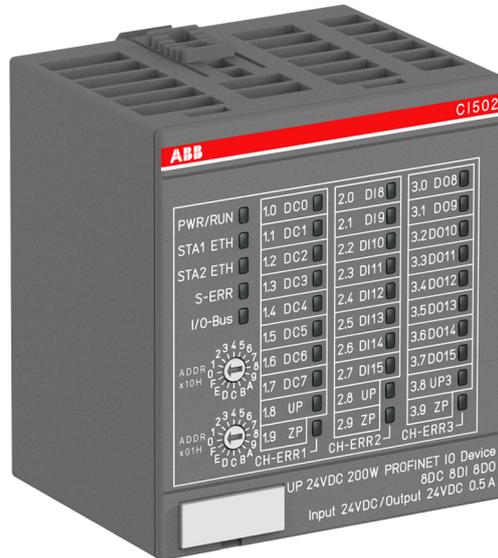
*Il est de la responsabilité de l'utilisateur final de mettre ce produit au rebut en l'apportant à un centre de collecte DEEE agréé.*

*La collecte et le recyclage séparés des déchets d'équipements permettront de préserver les ressources naturelles et de protéger la santé humaine et l'environnement.*

*Pour plus d'informations sur le recyclage, veuillez contacter votre agence locale en charge de l'environnement, une entreprise spécialisée dans la mise au rebut de déchets électriques/électroniques ou le magasin où vous avez acheté le produit.*

## 18 CI502-PNIO(-XC)

- CI502-PNIO
- CI502-PNIO-XC



### ATTENTION !

#### Risque de blessure et d'endommagement du produit !

L'installation et la maintenance inappropriées entraînent un risque de blessure et d'endommagement du produit !

- L'installation et la maintenance doivent être effectuées conformément aux règles techniques, codes et normes appropriés tels que la norme EN 60204-1.
- Uniquement par un personnel qualifié



### REMARQUE !

La section « Hot Swap » est valable uniquement pour CI502-PNIO(-XC) et CI522-MODTCP(-XC).

### Hot swap



### AVERTISSEMENT !

#### Risque d'explosion ou d'incendie dans des environnements dangereux lors d'un Hot Swap !

Le Hot Swap ne doit pas être effectué dans des environnements inflammables afin d'éviter des blessures potentiellement mortelles et des dommages matériels résultant d'un incendie ou d'une explosion.



### AVERTISSEMENT !

#### Choc électrique dû à un comportement négligent lors du Hot Swap !

Pour éviter les chocs électriques,

- assurez-vous que les conditions suivantes s'appliquent :
  - Les sorties TOR ne sont pas sous charge.
  - Les tensions d'entrée/de sortie supérieures à la tension extra-basse de sécurité/tension extra basse de protection (SELV/PELV) sont désactivées.
  - Les modules sont entièrement verrouillés avec l'unité de connexion et les deux systèmes d'enclenchement sont activés avant la mise sous tension des charges ou de la tension d'entrée/de sortie.
- Ne jamais toucher les contacts exposés (tensions dangereuses).
- Rester à l'écart des contacts électriques pour éviter les décharges d'arc.
- Ne pas faire fonctionner une installation mécanique de manière inappropriée.



### REMARQUE !

#### Risque d'endommagement des modules d'E/S !

Le Hot Swap n'est autorisé que pour les modules d'E/S.

Les modules processeurs et les modules d'interface de communication ne doivent pas être retirés ou insérés pendant le fonctionnement.

**H = Hot swap**



### Hot swap

*Configuration système requise pour le Hot Swap de modules d'E/S :*

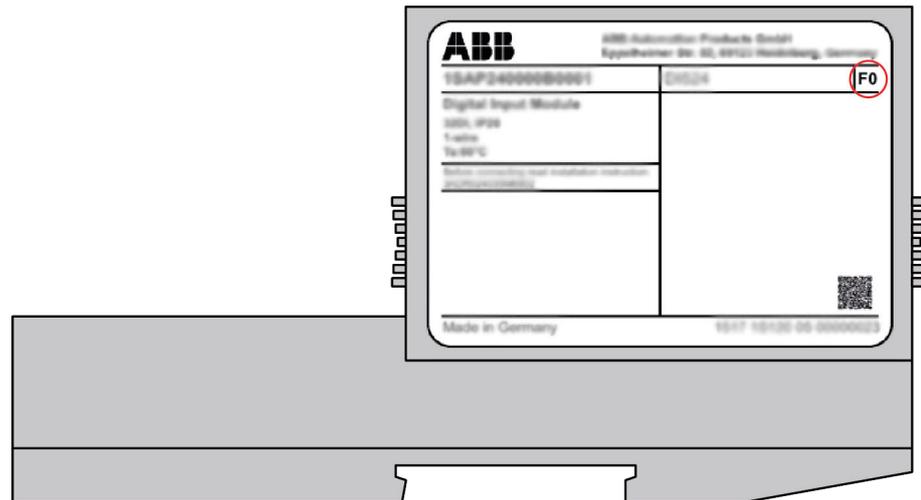
- Les unités de connexion qui prennent en charge le Hot Swap de modules d'E/S portent le suffixe **TU5xx-H**.
- Modules d'E/S à partir de l'indice **F0**.

*Le bus d'E/S suivant prend en charge le Hot Swap des modules d'E/S connectés :*

- Modules d'interface de communication **CI5xx** à partir de l'indice **F0**.
- Les modules processeurs à partir de **PM56xx-2ETH** avec la version de firmware à partir de **V3.2.0**.



*Le Hot Swap n'est pas pris en charge par l'unité centrale **AC500-eCo V3** !*



L'indice du module se trouve dans le coin droit de l'étiquette.



**REMARQUE !**

**Risque d'endommagement des modules d'E/S !**

Les modules dont l'indice est inférieur à F0 peuvent être endommagés en cas d'insertion ou de retrait depuis l'unité de connexion dans un système sous tension.



**REMARQUE !**

**Risque d'endommagement des modules d'E/S !**

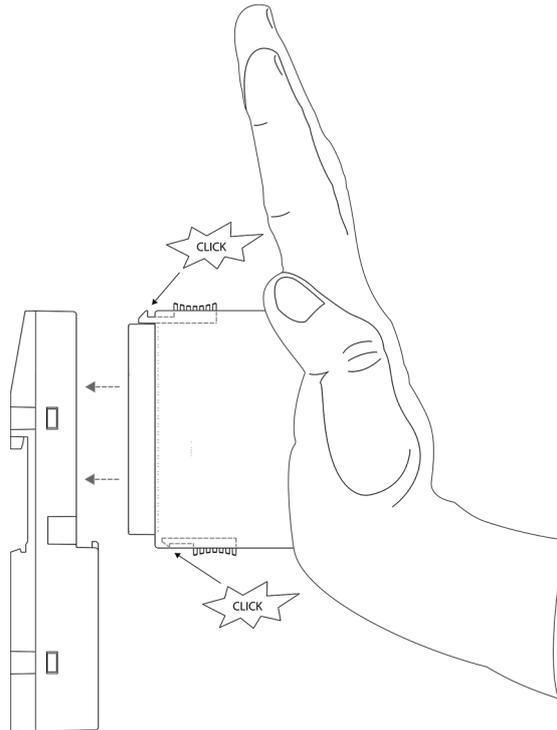
Ne pas effectuer de Hot Swap si l'un des modules d'E/S ayant une version de firmware antérieure à 3.0.14 fait partie de la configuration d'E/S.

Pour l'indice de dispositif min. requis, consultez le tableau ci-dessous.

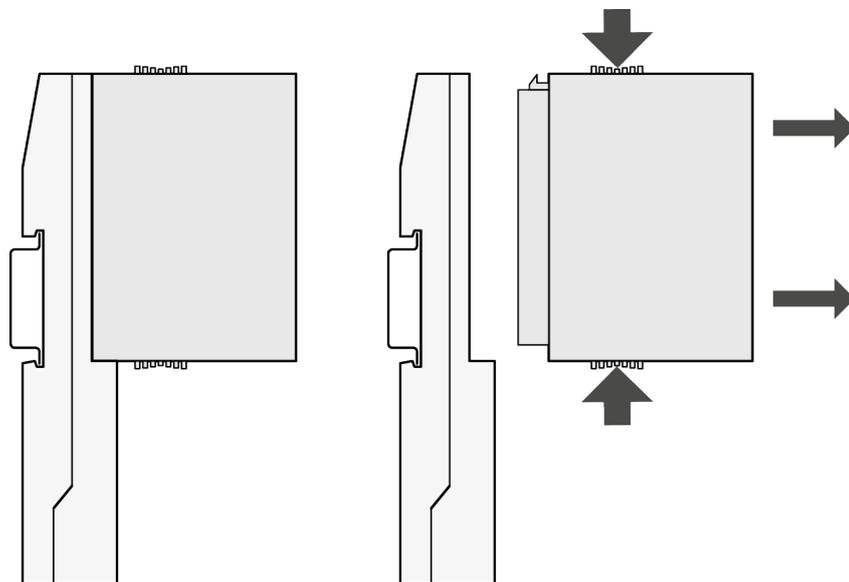
Dispositif	Indice de dispositif min. requis pour la version de firmware du module d'E/S à partir de la version 3.0.14
AC522(-XC)	F0
AI523 (-XC)	D2
AI531	D4
AI531-XC	D2
AI561	B2
AI562	B2
AI563	B3
AO523 (-XC)	D2
AO561	B2
AX521 (-XC)	D2
AX522 (-XC)	D2

<b>Dispositif</b>	<b>Indice de dispositif min. requis pour la version de firmware du module d'E/S à partir de la version 3.0.14</b>
AX561	B2
CD522 (-XC)	D1
DA501 (-XC)	D2
DA502 (-XC)	F0
DC522 (-XC)	D2
DC523 (-XC)	D2
DC532 (-XC)	D2
DC562	A2
DI524 (-XC)	D2
DI561	B2
DI562	B2
DI571	B2
DI572	A1
DO524 (-XC)	A3
DO526	A2
DO526-XC	A0
DO561	B2
DO562	A2
DO571	B3
DO572	B2
DO573	A1
DX522 (-XC)	D2
DX531	D2
DX561	B2
DX571	B3
FM562	A1

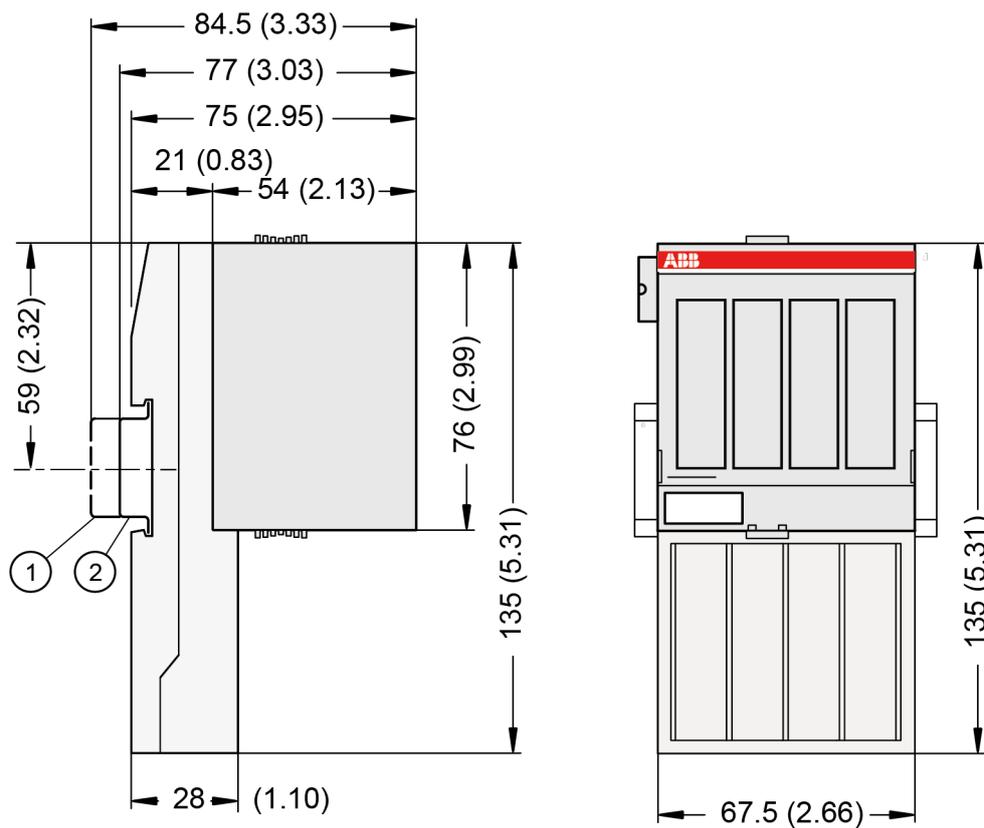
## 18.1 Montage



## 18.2 Démontage



### 18.3 Dimensions

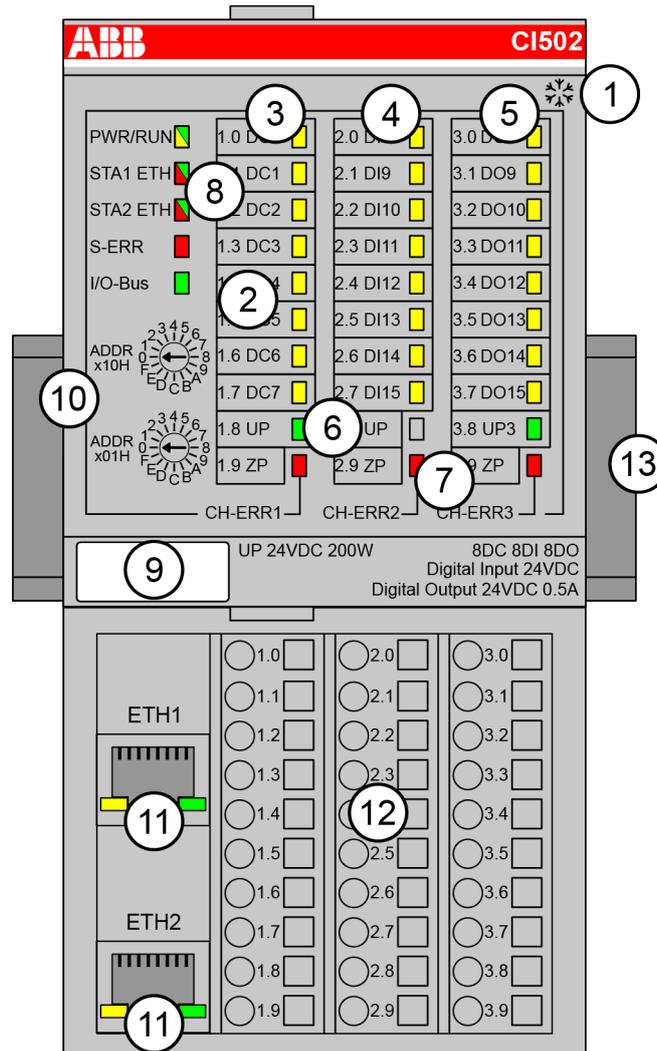


- 1 Rail DIN 15 mm
- 2 Rail DIN 7,5 mm



*Les dimensions sont indiquées en millimètres, et les valeurs en pouces sont indiquées entre crochets.*

## 18.4 Connexions

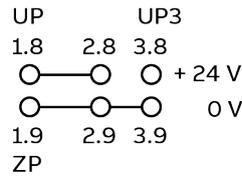


- 1 I/O bus
  - 2 Affectation du numéro de la borne au nom du signal
  - 3 8 LED jaunes indiquent les états des signaux des entrées/sorties TOR paramétrables (DC0... DC7)
  - 4 8 LED jaunes indiquent les états des signaux des entrées TOR (DI8... DI15)
  - 5 8 LED jaunes indiquent les états des signaux des sorties TOR (DO8... DO15)
  - 6 2 LED vertes indiquent la tension d'alimentation de processus UP et UP3
  - 7 3 LED rouges indiquent les erreurs (CH-ERR1, CH-ERR2, CH-ERR3)
  - 8 5 LED système : PWR/RUN, STA1 ETH, STA2 ETH, S-ERR, I/O bus
  - 9 Étiquette
  - 10 2 interrupteurs rotatifs pour régler l'identificateur du dispositif E/S
  - 11 Interfaces réseau Ethernet (ETH1, ETH2) sur l'unité de connexion
  - 12 Unité de connexion
  - 13 Rail DIN
- \* Indication de la version XC



Toutes les voies d'entrées / sorties (binaires et analogiques) sont protégées contre l'inversion de polarisation, l'inversion d'alimentation et la surtension temporaire jusqu'à 30 V CC.

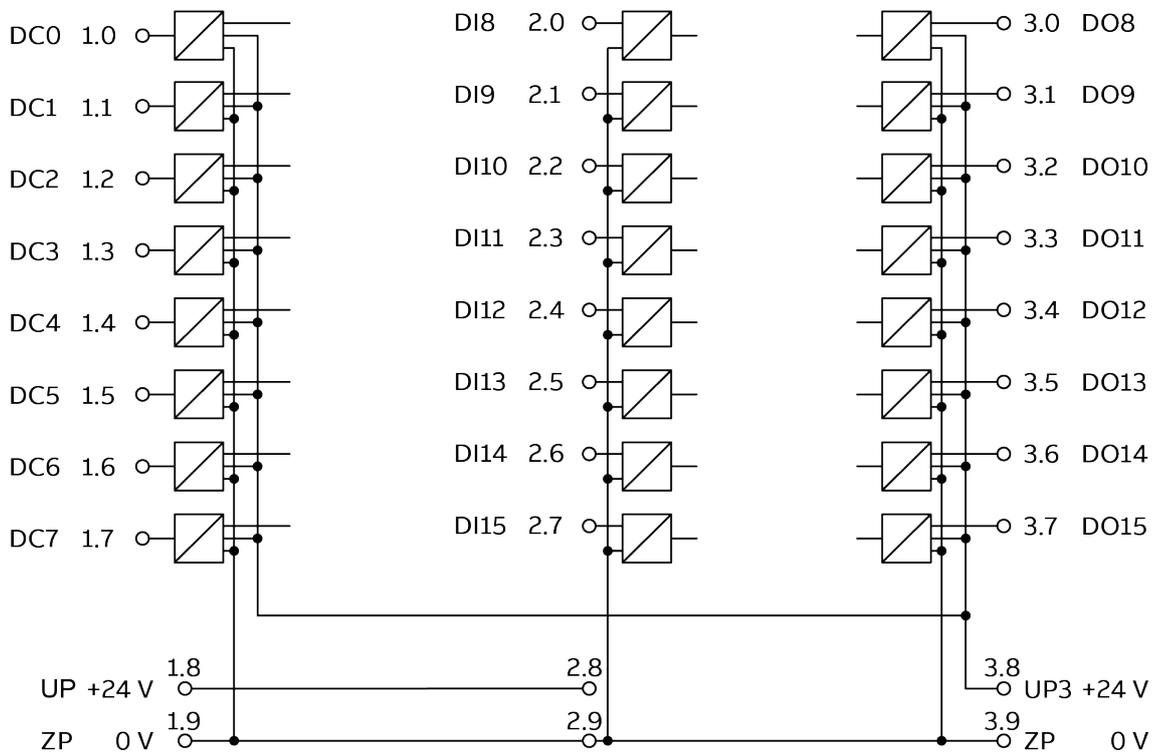
### 18.4.1 Tension d'alimentation du processus



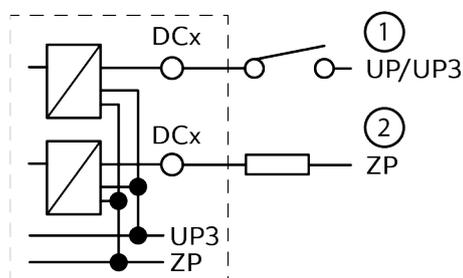


**ATTENTION !**  
La tension d'alimentation de processus doit être incluse dans le concept de mise à la terre (par ex. mise à la terre de la borne négative).

### 18.4.2 Entrées/sorties



#### Exemple d'entrée ou de sortie



- 1 Exemple de connexion en tant qu'entrée
- 2 Exemple de connexion en tant que sortie

**Exemple d'entrée TOR**

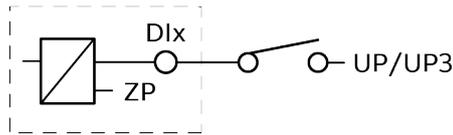


Fig. 15 : Exemple de connexion en tant qu'entrée DIx

**Exemple de sortie TOR**

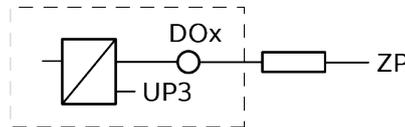


Fig. 16 : Exemple de connexion en tant que sortie DOx

## 18.5 Nettoyage



**Instructions de nettoyage**

*N'utilisez pas d'agent nettoyant pour nettoyer l'appareil.*

*Utilisez un chiffon humide.*

## 18.6 Certification



**MSIP-REI-Abb-AC500**

**en** Devices with KCC sign on product sticker and packaging

**ko** 제품 스티커 및 포장에 KCC 표시가 된 기기

**en**

**Note**

These devices correspond to:

**KN61000-6-2** "Immunity for industrial environments",

**KN61000-6-4** "Emission standard for industrial environments"

**ko**

참고  
이러한 기기는

**KN61000-6-2** "산업 환경에 대한 내성",

**KN61000-6-4** "산업 환경 누출 기준"에 적합함

## 18.7 Recyclage



### **Informations relatives à la mise au rebut et au recyclage**

*Ce symbole sur le produit (et son emballage) est conforme à la directive européenne relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).*

*Ce symbole indique que ce produit doit être recyclé/mis au rebut séparément des autres déchets ménagers.*

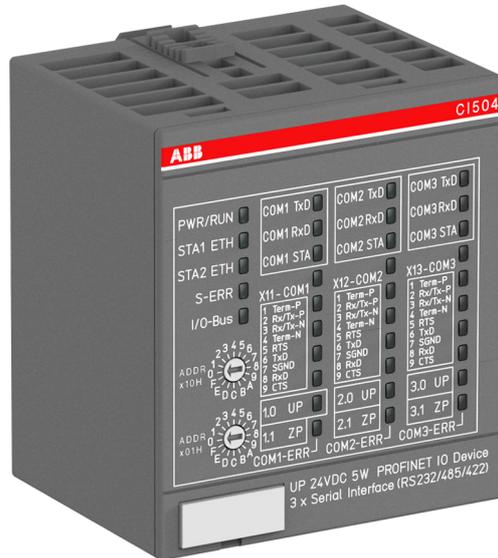
*Il est de la responsabilité de l'utilisateur final de mettre ce produit au rebut en l'apportant à un centre de collecte DEEE agréé.*

*La collecte et le recyclage séparés des déchets d'équipements permettront de préserver les ressources naturelles et de protéger la santé humaine et l'environnement.*

*Pour plus d'informations sur le recyclage, veuillez contacter votre agence locale en charge de l'environnement, une entreprise spécialisée dans la mise au rebut de déchets électriques/électroniques ou le magasin où vous avez acheté le produit.*

## 19 CI504-PNIO(-XC)

- CI504-PNIO
- CI504-PNIO-XC



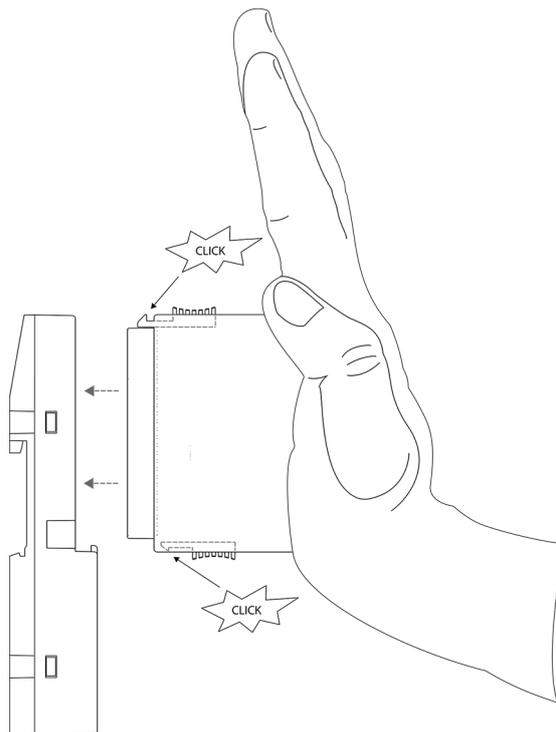
### ATTENTION !

#### Risque de blessure et d'endommagement du produit !

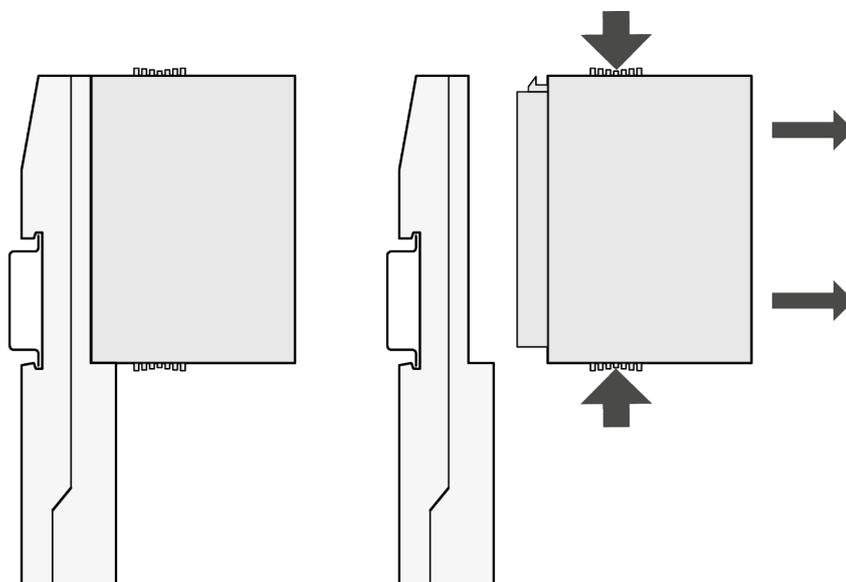
L'installation et la maintenance inappropriées entraînent un risque de blessure et d'endommagement du produit !

- L'installation et la maintenance doivent être effectuées conformément aux règles techniques, codes et normes appropriés tels que la norme EN 60204-1.
- Uniquement par un personnel qualifié

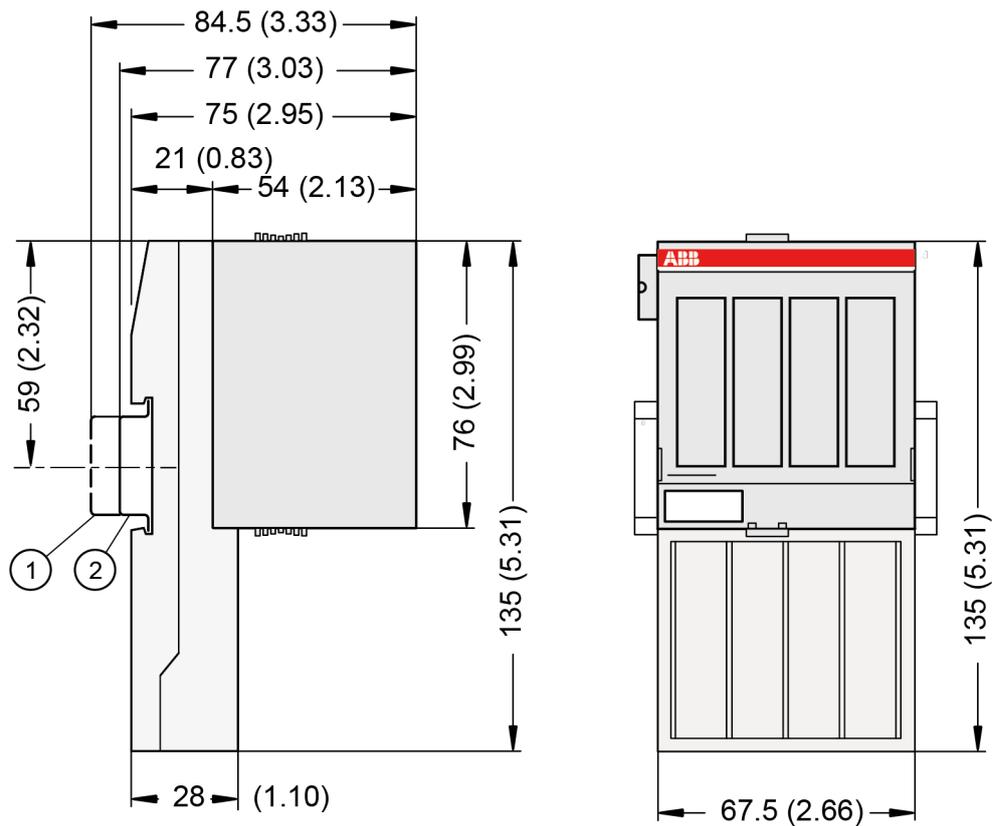
## 19.1 Montage



## 19.2 Démontage



### 19.3 Dimensions

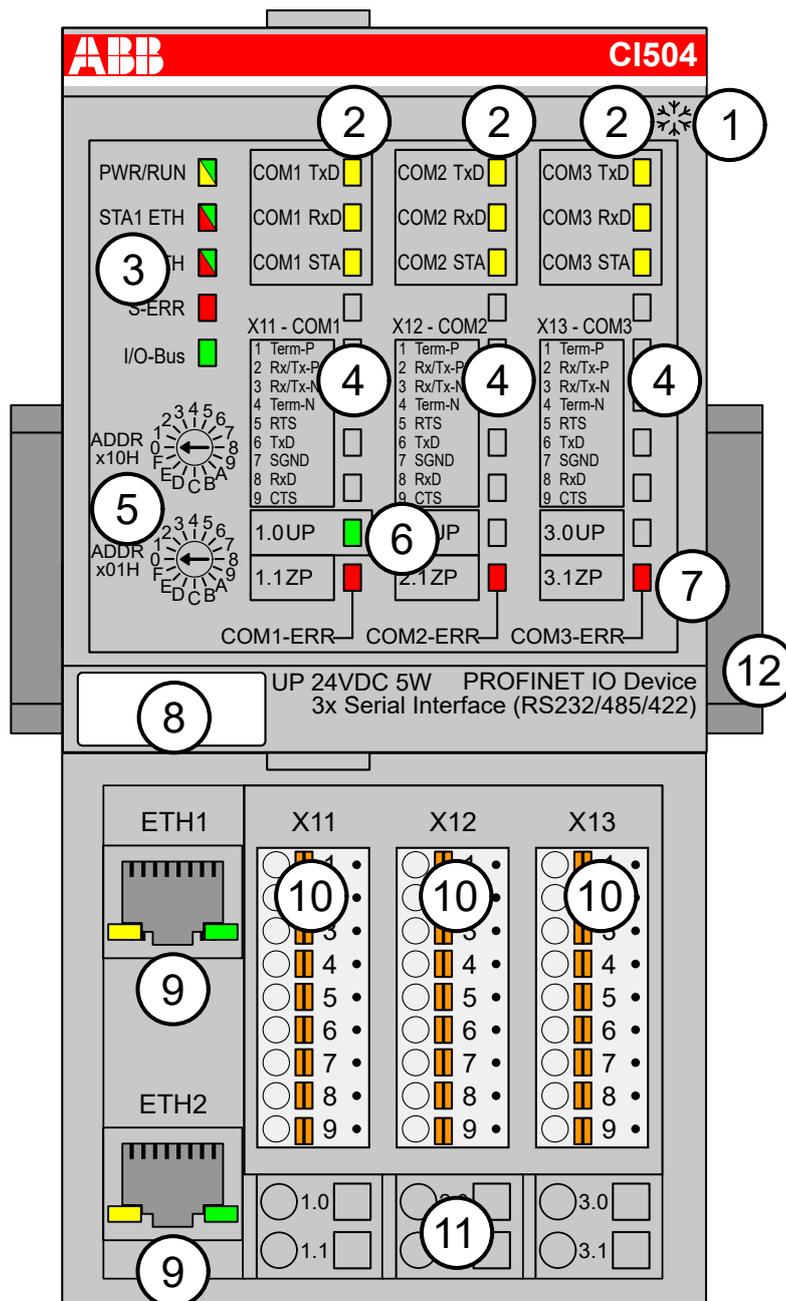


- 1 Rail DIN 15 mm
- 2 Rail DIN 7,5 mm



*Les dimensions sont indiquées en millimètres, et les valeurs en pouces sont indiquées entre crochets.*

## 19.4 Connexions

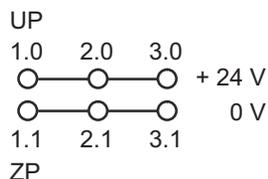


- 1 I/O bus
  - 2 3 x 3 LED jaunes indiquent les états des signaux des interfaces série COM1, COM2 et COM3
  - 3 5 LED système : PWR/RUN, STA1 ETH, STA2 ETH, S-ERR, I/O bus
  - 4 Affectation du n° de la borne au nom du signal des interfaces série
  - 5 2 interrupteurs rotatifs pour régler l'identificateur du dispositif E/S
  - 6 1 LED verte indique la tension de traitement UP
  - 7 3 LED rouges indiquent les erreurs (COM1-ERR, COM2-ERR, COM3-ERR) des interfaces série
  - 8 Étiquette
  - 9 Interfaces réseau Ethernet (ETH1, ETH2) sur l'unité de connexion
  - 10 3 connecteurs amovibles pour raccorder les interfaces
  - 11 6 bornes à ressort pour la tension d'alimentation (UP)
  - 12 Rail DIN
- \* Indication de la version XC



Toutes les voies d'entrées / sorties (binaires et analogiques) sont protégées contre l'inversion de polarisation, l'inversion d'alimentation et la surtension temporaire jusqu'à 30 V CC.

### 19.4.1 Tension d'alimentation du processus



#### ATTENTION !

La tension d'alimentation de processus doit être incluse dans le concept de mise à la terre (par ex. mise à la terre de la borne négative).

### 19.4.2 Interfaces réseau Ethernet

Désignation des contacts

Interface	Pôle	Signal	Description
	1	TxD+	Transmission des données +
	2	TxD-	Transmission des données -
	3	RxD+	Réception des données +
	4	NC	Non connecté
	5	NC	Non connecté
	6	RxD-	Réception des données -
	7	NC	Non connecté
	8	NC	Non connecté
	Blindage	Blindage du câble	Terre fonctionnelle

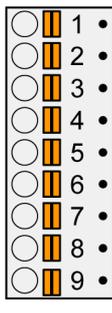


En milieu corrosif, veuillez protéger les connecteurs inutilisés à l'aide de l'accessoire TA535.

Non fourni avec cet appareil.

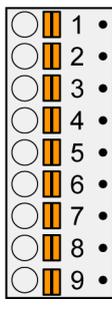
### 19.4.3 Interfaces série COM1 / COM2 / COM3

Désignation des contacts (RS-485 / RS-232)

		Pôle	Signal	Interface	Description
 Connecteur retiré	 Connecteur inséré	1	Terminaison P	RS-485	Terminaison P
		2	RxD/TxD-P	RS-485	Réception/Transmission, positif
		3	RxD/TxD-N	RS-485	Réception/Transmission, négatif
		4	Terminaison N	RS-485	Terminaison N
		5	RTS	RS-232	Demande d'émission (sortie)
		6	TxD	RS-232	Transmission des données (sortie)
		7	SGND	Terre du signal	Terre du signal
		8	RxD	RS-232	Réception des données (entrée)
		9	CTS	RS-232	Prêt à émettre (entrée)

**REMARQUE !**  
**Connecteur non utilisé !**  
 S'assurer que le connecteur est toujours connecté à l'embase de connexion ou au module de communication même si vous n'utilisez pas l'interface.

Désignation des contacts (RS-422)

		Pôle	Signal	Interface	Description
 Connecteur retiré	 Connecteur inséré	1	Terminaison P/ RxD+	RS-422	Terminaison P/ réception, positif
		2	TxD+	RS-422	Transmission, positive
		3	TxD-	RS-422	Transmission, négative
		4	Terminaison N/ RxD-	RS-422	Terminaison N/ réception, négatif
		5			
		6			
		7	SGND	RS-422	Terre du signal
		8			
		9			

**REMARQUE !**  
**Les résistances sont connectées à l'intérieur du module.**  
 Les résistances de fin de ligne sont connectées à l'intérieur du module. Des résistances supplémentaires ne sont pas nécessaires

## 19.5 Nettoyage



### Instructions de nettoyage

N'utilisez pas d'agent nettoyant pour nettoyer l'appareil.

Utilisez un chiffon humide.

## 19.6 Certification



MSIP-REI-Abb-AC500

en Devices with KCC sign on product sticker and packaging

ko 제품 스티커 및 포장에 KCC 표시가 된 기기

en

### Note

These devices correspond to:

KN61000-6-2 "Immunity for industrial environments",  
KN61000-6-4 "Emission standard for industrial environments"

ko

참고  
이러한 기기는

KN61000-6-2 "산업 환경에 대한 내성",  
KN61000-6-4 "산업 환경 누출 기준"에 적합함

## 19.7 Recyclage



### Informations relatives à la mise au rebut et au recyclage

Ce symbole sur le produit (et son emballage) est conforme à la directive européenne relatives aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).

Ce symbole indique que ce produit doit être recyclé/mis au rebut séparément des autres déchets ménagers.

Il est de la responsabilité de l'utilisateur final de mettre ce produit au rebut en l'apportant à un centre de collecte DEEE agréé.

La collecte et le recyclage séparés des déchets d'équipements permettront de préserver les ressources naturelles et de protéger la santé humaine et l'environnement.

Pour plus d'informations sur le recyclage, veuillez contacter votre agence locale en charge de l'environnement, une entreprise spécialisée dans la mise au rebut de déchets électriques/électroniques ou le magasin où vous avez acheté le produit.

## 20 CI506-PNIO(-XC)

- CI506-PNIO
- CI506-PNIO-XC



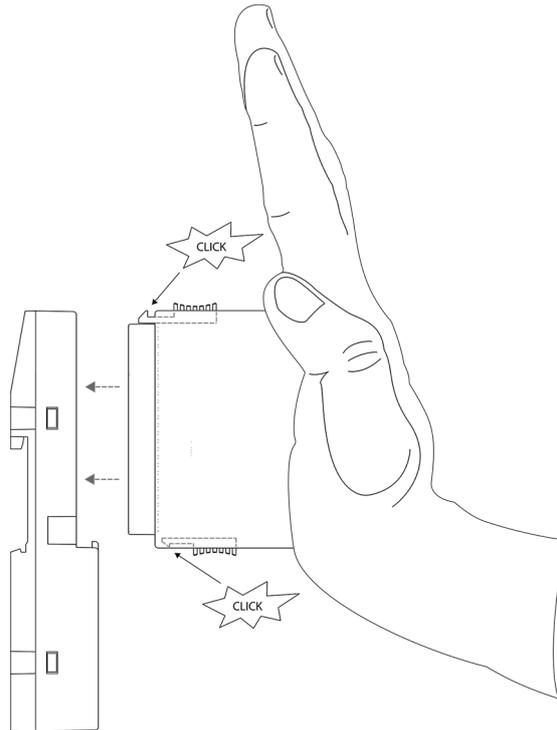
### ATTENTION !

#### Risque de blessure et d'endommagement du produit !

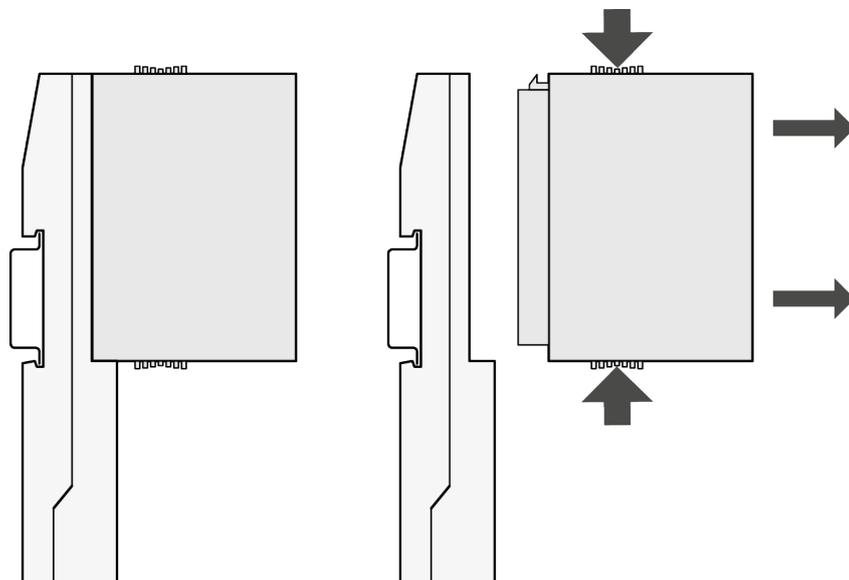
L'installation et la maintenance inappropriées entraînent un risque de blessure et d'endommagement du produit !

- L'installation et la maintenance doivent être effectuées conformément aux règles techniques, codes et normes appropriés tels que la norme EN 60204-1.
- Uniquement par un personnel qualifié

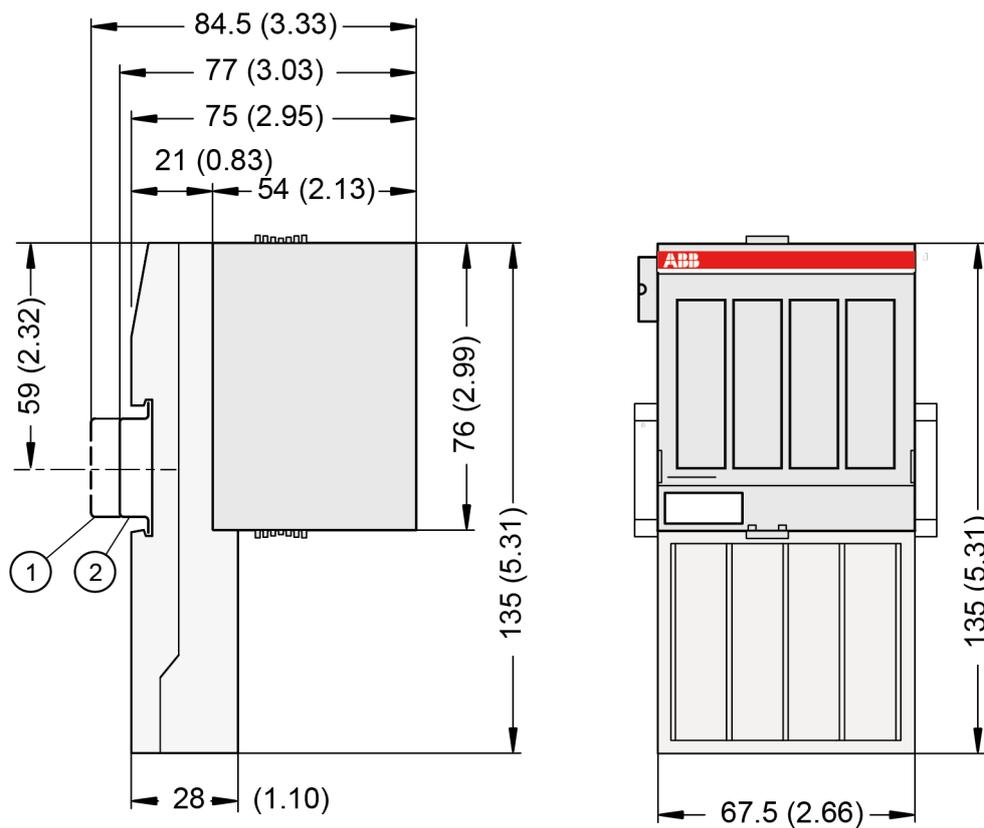
## 20.1 Montage



## 20.2 Démontage



## 20.3 Dimensions

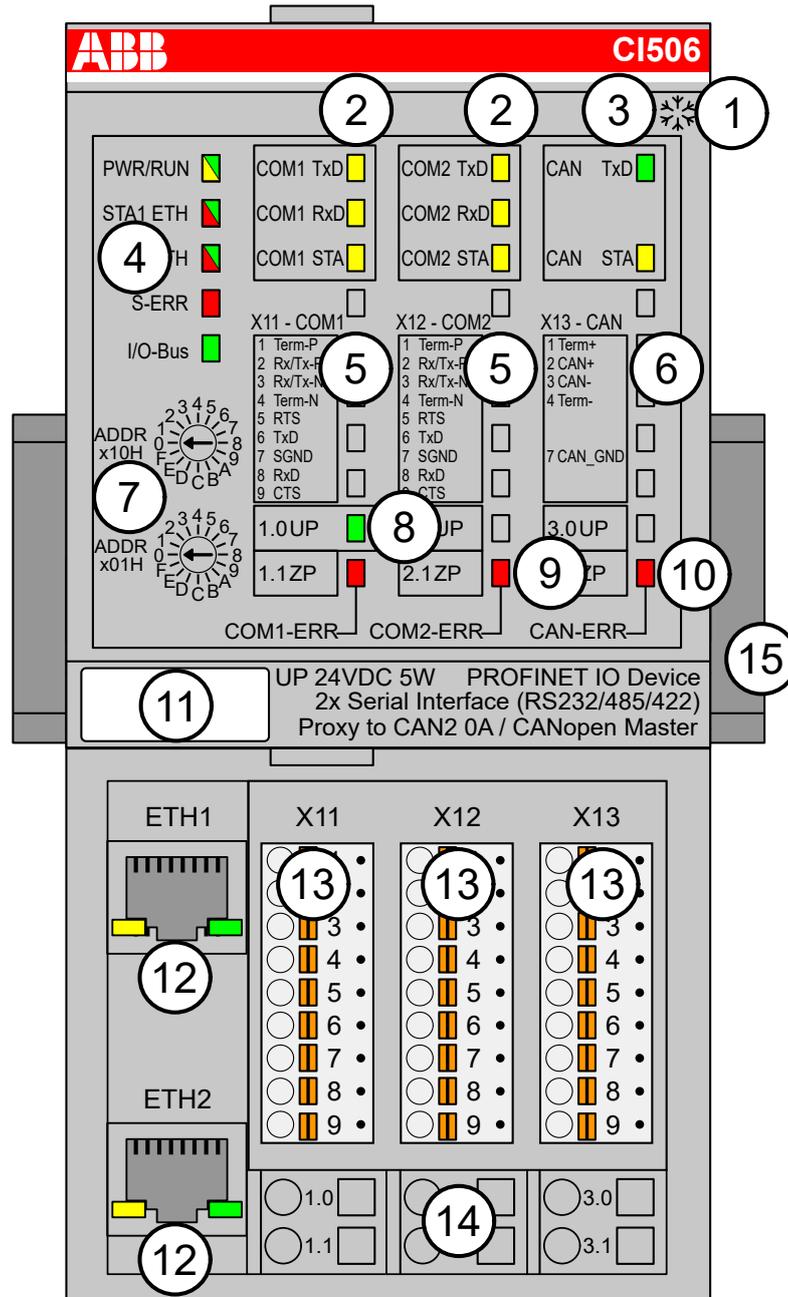


- 1 Rail DIN 15 mm
- 2 Rail DIN 7,5 mm



*Les dimensions sont indiquées en millimètres, et les valeurs en pouces sont indiquées entre crochets.*

## 20.4 Connexions

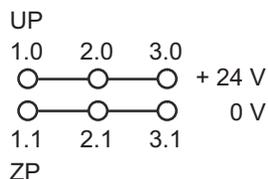


- 1 I/O bus
- 2 2 x 3 LED jaunes indiquent les états des signaux des interfaces série COM1 et COM2
- 3 1 LED verte et 1 LED jaune pour afficher les états des signaux de l'interface CANopen
- 4 5 LED système : PWR/RUN, STA1 ETH, STA2 ETH, S-ERR, I/O bus
- 5 Affectation du n° de la borne au nom du signal des interfaces série
- 6 Affectation du n° de la borne au nom du signal des interfaces CANopen
- 7 2 interrupteurs rotatifs pour régler l'identificateur du dispositif E/S
- 8 1 LED verte indique la tension de traitement UP
- 9 2 LED rouges indiquent les erreurs (COM1-ERR, COM2-ERR) des interfaces série
- 10 1 LED rouge indique les erreurs (CAN-ERR) de l'interface CANopen
- 11 Étiquette
- 12 Interfaces réseau Ethernet (ETH1, ETH2) sur l'unité de connexion
- 13 3 connecteurs amovibles pour raccorder les interfaces subordonnées
- 14 6 bornes à ressort pour la tension d'alimentation (UP)
- 15 Rail DIN
- ❄ Indication de la version XC



Toutes les voies d'entrées / sorties (binaires et analogiques) sont protégées contre l'inversion de polarisation, l'inversion d'alimentation et la surtension temporaire jusqu'à 30 V CC.

### 20.4.1 Tension d'alimentation du processus



#### ATTENTION !

La tension d'alimentation de processus doit être incluse dans le concept de mise à la terre (par ex. mise à la terre de la borne négative).

### 20.4.2 Interface série COM1 / COM2

Désignation des contacts (RS-485 / RS-232)

		Pôle	Signal	Interface	Description
<p>COM1</p> <p>Connecteur retiré</p>	<p>COM1</p> <p>Connecteur inséré</p>	1	Terminaison P	RS-485	Terminaison P
		2	RxD/TxD-P	RS-485	Réception/Transmission, positif
		3	RxD/TxD-N	RS-485	Réception/Transmission, négatif
		4	Terminaison N	RS-485	Terminaison N
		5	RTS	RS-232	Demande d'émission (sortie)
		6	TxD	RS-232	Transmission des données (sortie)
		7	SGND	Terre du signal	Terre du signal
		8	RxD	RS-232	Réception des données (entrée)
		9	CTS	RS-232	Prêt à émettre (entrée)

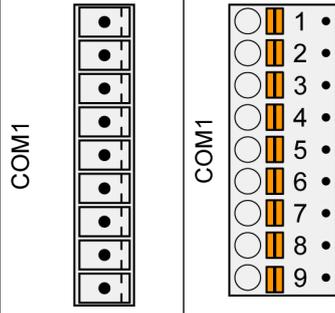


#### REMARQUE !

##### Connecteur non utilisé !

S'assurer que le connecteur est toujours connecté à l'embase de connexion ou au module de communication même si vous n'utilisez pas l'interface.

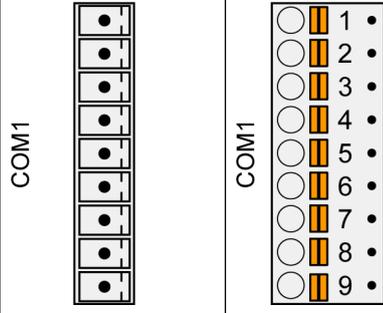
**Désignation des contacts (RS-422)**

		Pôle	Signal	Interface	Description
	1	1	Terminaison P/ RxD+	RS-422	Terminaison P/ réception, positif
	2	2	TxD+	RS-422	Transmission, positive
	3	3	TxD-	RS-422	Transmission, négative
	4	4	Terminaison N/ RxD-	RS-422	Terminaison N/ réception, négatif
	5	5			
	6	6			
	7	7	SGND	RS-422	Terre du signal
	8	8			
	9	9			

**REMARQUE !**  
**Les résistances sont connectées à l'intérieur du module.**  
 Les résistances de fin de ligne sont connectées à l'intérieur du module. Des résistances supplémentaires ne sont pas nécessaires

**20.4.3 Interface CANopen**

**Désignation des contacts**

		Pôle	Signal	Description
	1	1	Term +	Terminaison, positif
	2	2	CAN +	CAN, positif
	3	3	CAN -	CAN, négatif
	4	4	Term -	Terminaison, négatif
	5	5		
	6	6		
	7	7	CAN GND	Mise à la terre CAN
	8	8		
	9	9		

**REMARQUE !**  
**Connecteur non utilisé !**  
 S'assurer que le connecteur est toujours connecté à l'embase de connexion ou au module de communication même si vous n'utilisez pas l'interface.

## 20.5 Nettoyage



### **Instructions de nettoyage**

*N'utilisez pas d'agent nettoyant pour nettoyer l'appareil.*

*Utilisez un chiffon humide.*

## 20.6 Certification



MSIP-REI-Abb-AC500

en **Devices with KCC sign on product sticker and packaging**

ko 제품 스티커 및 포장에 **KCC** 표시가 된 기기

en **Note**  
These devices correspond to:

**KN61000-6-2** "Immunity for industrial environments",  
**KN61000-6-4** "Emission standard for industrial environments"

ko 참고  
이러한 기기는

**KN61000-6-2** "산업 환경에 대한 내성",  
**KN61000-6-4** "산업 환경 누출 기준"에 적합함

## 20.7 Recyclage



### **Informations relatives à la mise au rebut et au recyclage**

*Ce symbole sur le produit (et son emballage) est conforme à la directive européenne relatives aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).*

*Ce symbole indique que ce produit doit être recyclé/mis au rebut séparément des autres déchets ménagers.*

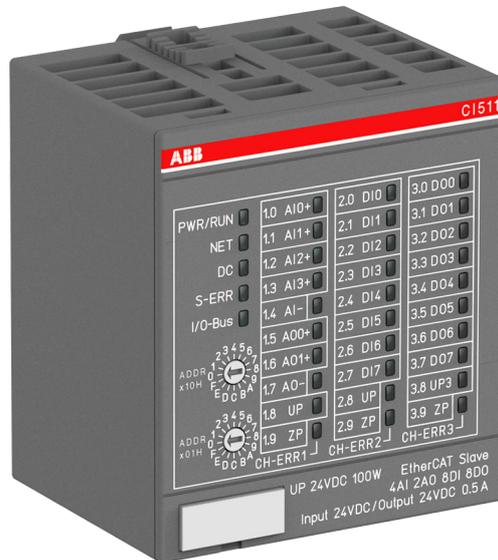
*Il est de la responsabilité de l'utilisateur final de mettre ce produit au rebut en l'apportant à un centre de collecte DEEE agréé.*

*La collecte et le recyclage séparés des déchets d'équipements permettront de préserver les ressources naturelles et de protéger la santé humaine et l'environnement.*

*Pour plus d'informations sur le recyclage, veuillez contacter votre agence locale en charge de l'environnement, une entreprise spécialisée dans la mise au rebut de déchets électriques/électroniques ou le magasin où vous avez acheté le produit.*

## 21 CI511-ETHCAT

- CI511-ETHCAT



### ATTENTION !

#### Risque de blessure et d'endommagement du produit !

L'installation et la maintenance inappropriées entraînent un risque de blessure et d'endommagement du produit !

- L'installation et la maintenance doivent être effectuées conformément aux règles techniques, codes et normes appropriées tels que la norme EN 60204-1.
- Uniquement par un personnel qualifié



### REMARQUE !

La section « Hot Swap » ne concerne que les modèles CI501-PNIO(-XC) et CI521-MODTCP(-XC).

### Hot swap



### AVERTISSEMENT !

#### Risque d'explosion ou d'incendie dans des environnements dangereux lors d'un Hot Swap !

Le Hot Swap ne doit pas être effectué dans des environnements inflammables afin d'éviter des blessures potentiellement mortelles et des dommages matériels résultant d'un incendie ou d'une explosion.

**AVERTISSEMENT !****Choc électrique dû à un comportement négligent lors du Hot Swap !**

Pour éviter les chocs électriques,

- assurez-vous que les conditions suivantes s'appliquent :
  - Les sorties TOR ne sont pas sous charge.
  - Les tensions d'entrée/de sortie supérieures à la tension extra-basse de sécurité/tension extra basse de protection (SELV/PELV) sont désactivées.
  - Les modules sont entièrement verrouillés avec l'unité de connexion et les deux systèmes d'enclenchement sont activés avant la mise sous tension des charges ou de la tension d'entrée/de sortie.
- Ne jamais toucher les contacts exposés (tensions dangereuses).
- Rester à l'écart des contacts électriques pour éviter les décharges d'arc.
- Ne pas faire fonctionner une installation mécanique de manière inappropriée.

**REMARQUE !****Risque d'endommagement des modules d'E/S !**

Le Hot Swap n'est autorisé que pour les modules d'E/S.

Les modules processeurs et les modules d'interface de communication ne doivent pas être retirés ou insérés pendant le fonctionnement.

**H = Hot swap**

**Hot swap**

*Configuration système requise pour le Hot Swap de modules d'E/S :*

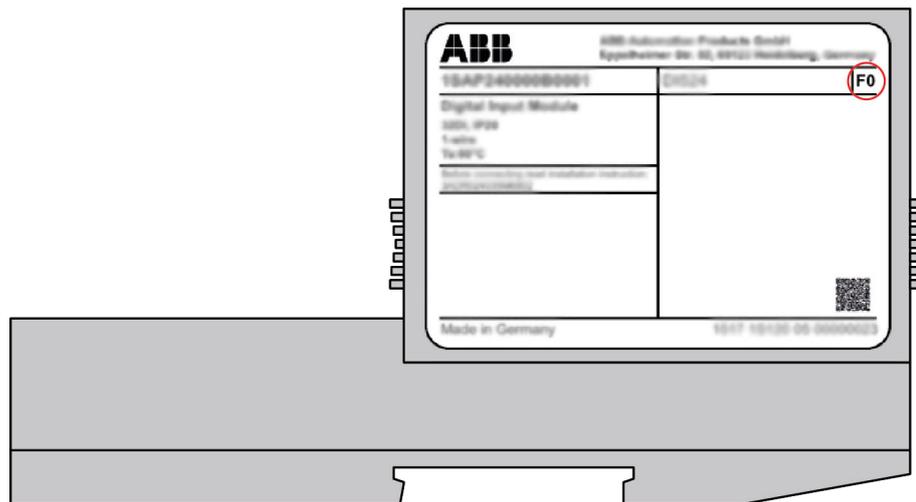
- Les unités de connexion qui prennent en charge le Hot Swap de modules d'E/S portent le suffixe **TU5xx-H**.
- Modules d'E/S à partir de l'indice **F0**.

*Le bus d'E/S suivant prend en charge le Hot Swap des modules d'E/S connectés :*

- Modules d'interface de communication **CI5xx** à partir de l'indice **F0**.
- Les modules processeurs à partir de **PM56xx-2ETH** avec la version de firmware à partir de **V3.2.0**.



*Le Hot Swap n'est pas pris en charge par l'unité centrale **AC500-eCo V3** !*



 *L'indice du module se trouve dans le coin droit de l'étiquette.*

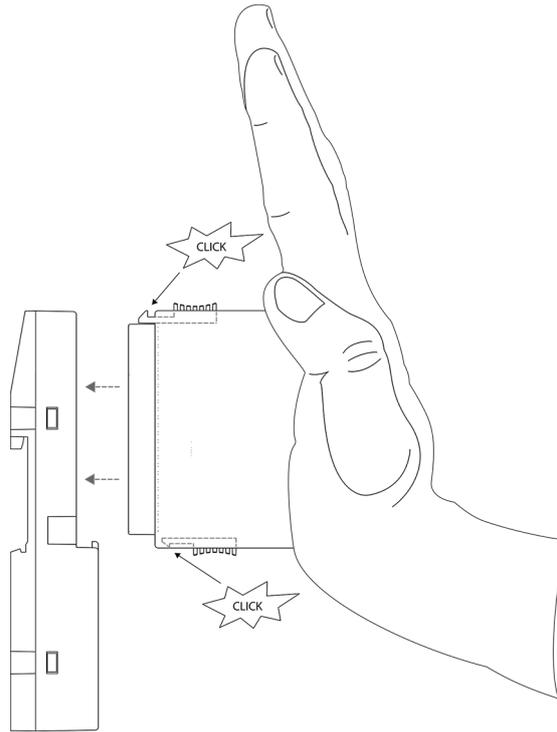
 **REMARQUE !**  
**Risque d'endommagement des modules d'E/S !**  
 Les modules dont l'indice est inférieur à F0 peuvent être endommagés en cas d'insertion ou de retrait depuis l'unité de connexion dans un système sous tension.

 **REMARQUE !**  
**Risque d'endommagement des modules d'E/S !**  
 Ne pas effectuer de Hot Swap si l'un des modules d'E/S ayant une version de firmware antérieure à 3.0.14 fait partie de la configuration d'E/S.  
 Pour l'indice de dispositif min. requis, consultez le tableau ci-dessous.

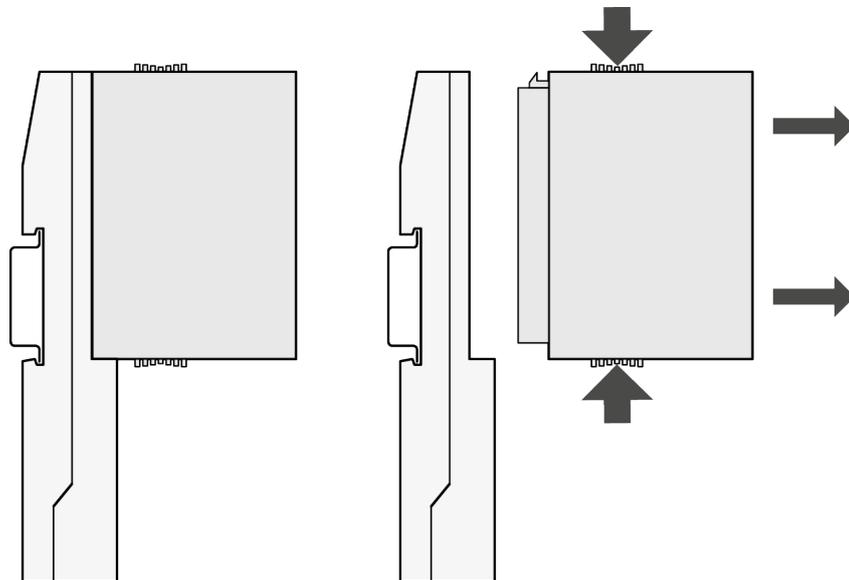
Dispositif	Indice de dispositif min. requis pour la version de firmware du module d'E/S à partir de la version 3.0.14
AC522(-XC)	F0
AI523 (-XC)	D2
AI531	D4
AI531-XC	D2
AI561	B2
AI562	B2
AI563	B3
AO523 (-XC)	D2
AO561	B2
AX521 (-XC)	D2
AX522 (-XC)	D2

<b>Dispositif</b>	<b>Indice de dispositif min. requis pour la version de firmware du module d'E/S à partir de la version 3.0.14</b>
AX561	B2
CD522 (-XC)	D1
DA501 (-XC)	D2
DA502 (-XC)	F0
DC522 (-XC)	D2
DC523 (-XC)	D2
DC532 (-XC)	D2
DC562	A2
DI524 (-XC)	D2
DI561	B2
DI562	B2
DI571	B2
DI572	A1
DO524 (-XC)	A3
DO526	A2
DO526-XC	A0
DO561	B2
DO562	A2
DO571	B3
DO572	B2
DO573	A1
DX522 (-XC)	D2
DX531	D2
DX561	B2
DX571	B3
FM562	A1

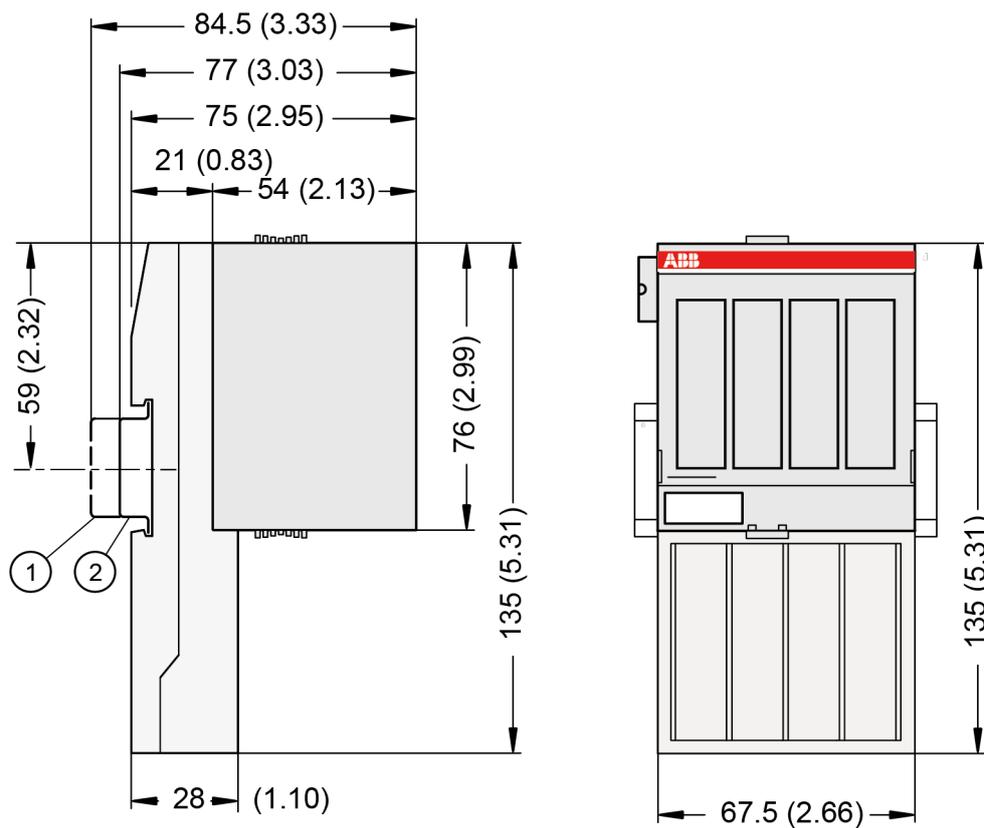
## 21.1 Montage



## 21.2 Démontage



## 21.3 Dimensions

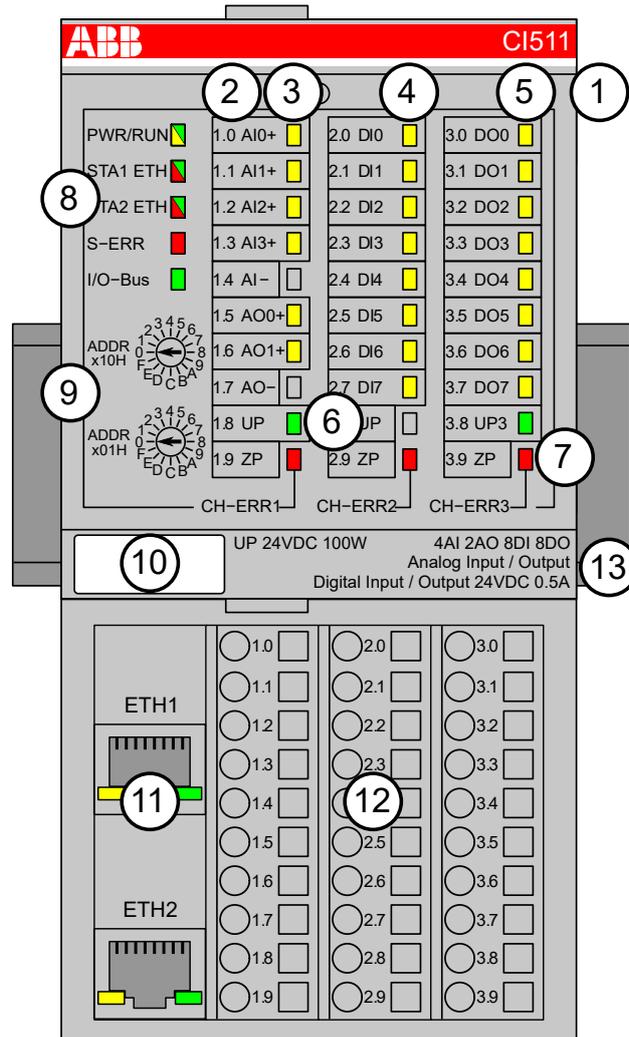


- 1 Rail DIN 15 mm
- 2 Rail DIN 7,5 mm



*Les dimensions sont indiquées en millimètres, et les valeurs en pouces sont indiquées entre crochets.*

## 21.4 Connexions

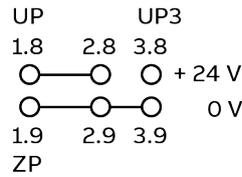


- 1 I/O bus
- 2 Affectation du numéro de la borne au nom du signal
- 3 6 LED jaunes indiquent les états des signaux des entrées/sorties analogiques (AI0... AI3, AO0... AO1)
- 4 8 LED jaunes indiquent les états des signaux des entrées TOR (DI0... DI7)
- 5 8 LED jaunes indiquent les états des signaux des sorties TOR (DO0... DO7)
- 6 2 LED vertes indiquent la tension d'alimentation UP et UP3
- 7 3 LED rouges indiquent les erreurs (CH-ERR1, CH-ERR2, CH-ERR3)
- 8 5 LED système : PWR/RUN, NET, DC, S-ERR, bus d'E/S
- 9 2 interrupteurs rotatifs (réservés pour des extensions futures)
- 10 Étiquette
- 11 Interfaces réseau Ethernet (ETH1, ETH2) sur l'unité de connexion
- 12 Unité de connexion
- 13 Rail DIN



*Toutes les voies d'entrées / sorties (binaires et analogiques) sont protégées contre l'inversion de polarisation, l'inversion d'alimentation et la surtension temporaire jusqu'à 30 V CC.*

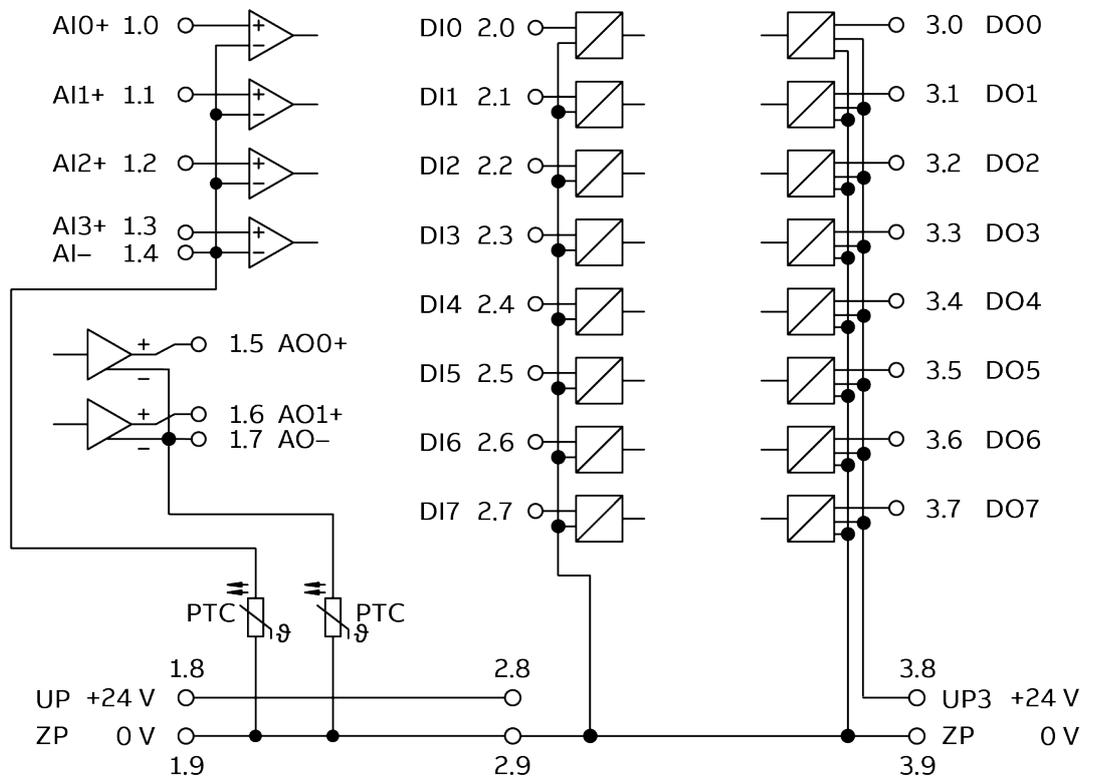
### 21.4.1 Tension d'alimentation du processus



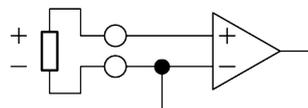
#### ATTENTION !

La tension d'alimentation de processus doit être incluse dans le concept de mise à la terre (par ex. mise à la terre de la borne négative).

### 21.4.2 Entrées/sorties



#### Exemple d'entrée analogique



AI0 ... AI3
0 V ... +10 V
± 10 V
0 mA ... +20 mA
+4 mA ... +20 mA
Pt100 / Pt1000
Ni1000

Fig. 17 : Exemple de connexion en tant qu'entrée AIx

**Exemple de sortie analogique**

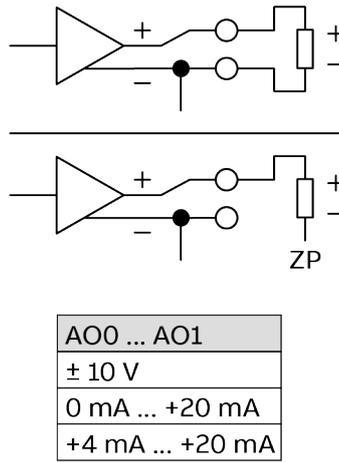


Fig. 18 : Exemple de connexion en tant que sortie AOx

**Exemple d'entrée TOR**

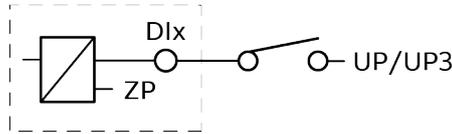


Fig. 19 : Exemple de connexion en tant qu'entrée Dlx

**Exemple de sortie TOR**

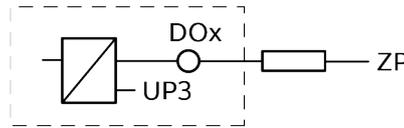


Fig. 20 : Exemple de connexion en tant que sortie DOx

**21.5 Nettoyage**



**Instructions de nettoyage**

N'utilisez pas d'agent nettoyant pour nettoyer l'appareil.

Utilisez un chiffon humide.

**21.6 Certification**



MSIP-REI-Abb-AC500

en

**Note**

These devices correspond to:

ko

참고  
이러한 기기는

en Devices with KCC sign on product sticker and packaging

ko 제품 스티커 및 포장에 KCC 표시가 된 기기

KN61000-6-2 "Immunity for industrial environments",  
KN61000-6-4 "Emission standard for industrial environments"

KN61000-6-2 "산업 환경에 대한 내성",  
KN61000-6-4 "산업 환경 누출 기준"에 적합함

## 21.7 Recyclage



### **Informations relatives à la mise au rebut et au recyclage**

*Ce symbole sur le produit (et son emballage) est conforme à la directive européenne relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).*

*Ce symbole indique que ce produit doit être recyclé/mis au rebut séparément des autres déchets ménagers.*

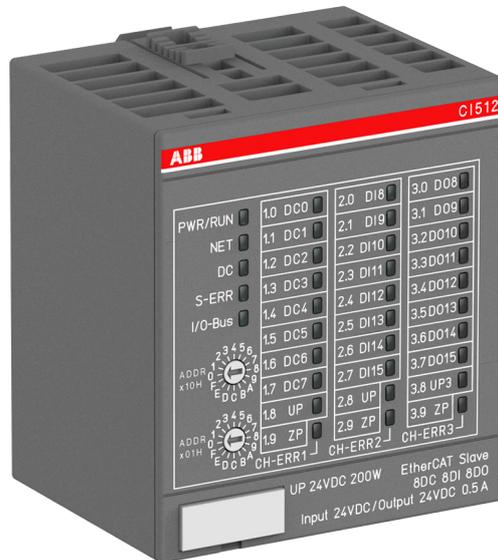
*Il est de la responsabilité de l'utilisateur final de mettre ce produit au rebut en l'apportant à un centre de collecte DEEE agréé.*

*La collecte et le recyclage séparés des déchets d'équipements permettront de préserver les ressources naturelles et de protéger la santé humaine et l'environnement.*

*Pour plus d'informations sur le recyclage, veuillez contacter votre agence locale en charge de l'environnement, une entreprise spécialisée dans la mise au rebut de déchets électriques/électroniques ou le magasin où vous avez acheté le produit.*

## 22 CI512-ETHCAT

- CI512-ETHCAT



### ATTENTION !

#### Risque de blessure et d'endommagement du produit !

L'installation et la maintenance inappropriées entraînent un risque de blessure et d'endommagement du produit !

- L'installation et la maintenance doivent être effectuées conformément aux règles techniques, codes et normes appropriées tels que la norme EN 60204-1.
- Uniquement par un personnel qualifié

### Hot swap



### AVERTISSEMENT !

#### Risque d'explosion ou d'incendie dans des environnements dangereux lors d'un Hot Swap !

Le Hot Swap ne doit pas être effectué dans des environnements inflammables afin d'éviter des blessures potentiellement mortelles et des dommages matériels résultant d'un incendie ou d'une explosion.



### AVERTISSEMENT !

#### Choc électrique dû à un comportement négligent lors du Hot Swap !

Pour éviter les chocs électriques,

- assurez-vous que les conditions suivantes s'appliquent :
  - Les sorties TOR ne sont pas sous charge.
  - Les tensions d'entrée/de sortie supérieures à la tension extra-basse de sécurité/tension extra basse de protection (SELV/PELV) sont désactivées.
  - Les modules sont entièrement verrouillés avec l'unité de connexion et les deux systèmes d'enclenchement sont activés avant la mise sous tension des charges ou de la tension d'entrée/de sortie.
- Ne jamais toucher les contacts exposés (tensions dangereuses).
- Rester à l'écart des contacts électriques pour éviter les décharges d'arc.
- Ne pas faire fonctionner une installation mécanique de manière inappropriée.



### REMARQUE !

#### Risque d'endommagement des modules d'E/S !

Le Hot Swap n'est autorisé que pour les modules d'E/S.

Les modules processeurs et les modules d'interface de communication ne doivent pas être retirés ou insérés pendant le fonctionnement.

**H = Hot swap**



### Hot swap

*Configuration système requise pour le Hot Swap de modules d'E/S :*

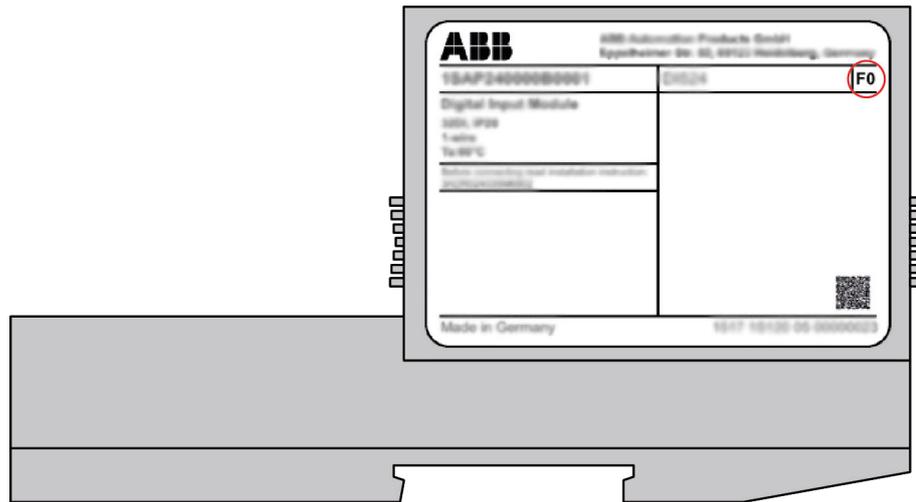
- Les unités de connexion qui prennent en charge le Hot Swap de modules d'E/S portent le suffixe **TU5xx-H**.
- Modules d'E/S à partir de l'indice **F0**.

*Le bus d'E/S suivant prend en charge le Hot Swap des modules d'E/S connectés :*

- Modules d'interface de communication **CI5xx** à partir de l'indice **F0**.
- Les modules processeurs à partir de **PM56xx-2ETH** avec la version de firmware à partir de **V3.2.0**.



*Le Hot Swap n'est pas pris en charge par l'unité centrale **AC500-eCo V3** !*



 *L'indice du module se trouve dans le coin droit de l'étiquette.*

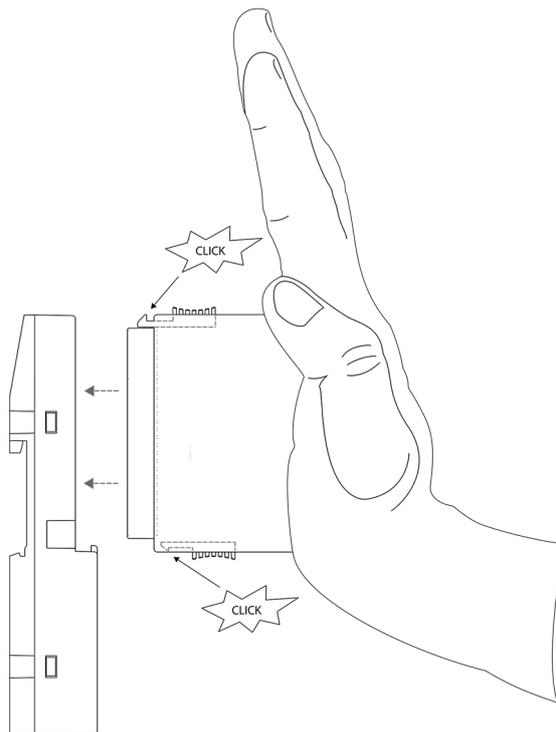
 **REMARQUE !**  
**Risque d'endommagement des modules d'E/S !**  
 Les modules dont l'indice est inférieur à F0 peuvent être endommagés en cas d'insertion ou de retrait depuis l'unité de connexion dans un système sous tension.

 **REMARQUE !**  
**Risque d'endommagement des modules d'E/S !**  
 Ne pas effectuer de Hot Swap si l'un des modules d'E/S ayant une version de firmware antérieure à 3.0.14 fait partie de la configuration d'E/S.  
 Pour l'indice de dispositif min. requis, consultez le tableau ci-dessous.

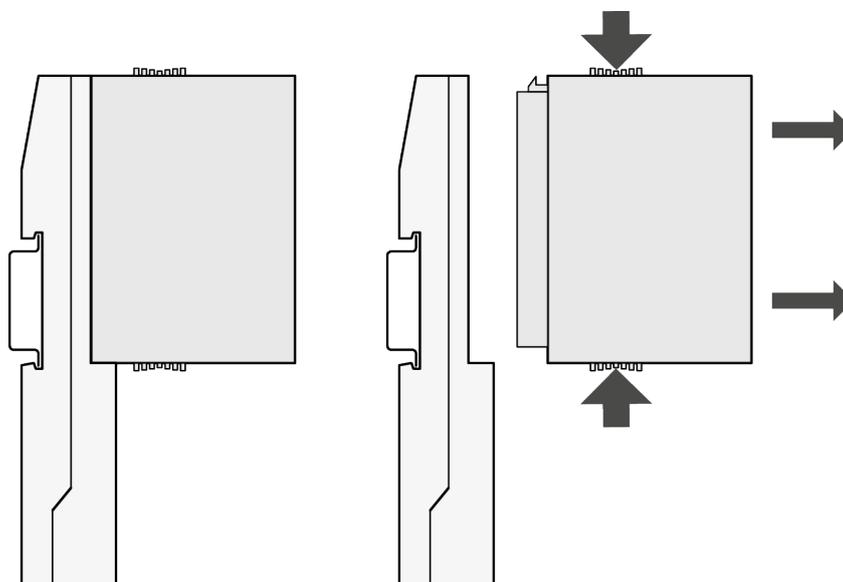
Dispositif	Indice de dispositif min. requis pour la version de firmware du module d'E/S à partir de la version 3.0.14
AC522(-XC)	F0
AI523 (-XC)	D2
AI531	D4
AI531-XC	D2
AI561	B2
AI562	B2
AI563	B3
AO523 (-XC)	D2
AO561	B2
AX521 (-XC)	D2
AX522 (-XC)	D2

<b>Dispositif</b>	<b>Indice de dispositif min. requis pour la version de firmware du module d'E/S à partir de la version 3.0.14</b>
AX561	B2
CD522 (-XC)	D1
DA501 (-XC)	D2
DA502 (-XC)	F0
DC522 (-XC)	D2
DC523 (-XC)	D2
DC532 (-XC)	D2
DC562	A2
DI524 (-XC)	D2
DI561	B2
DI562	B2
DI571	B2
DI572	A1
DO524 (-XC)	A3
DO526	A2
DO526-XC	A0
DO561	B2
DO562	A2
DO571	B3
DO572	B2
DO573	A1
DX522 (-XC)	D2
DX531	D2
DX561	B2
DX571	B3
FM562	A1

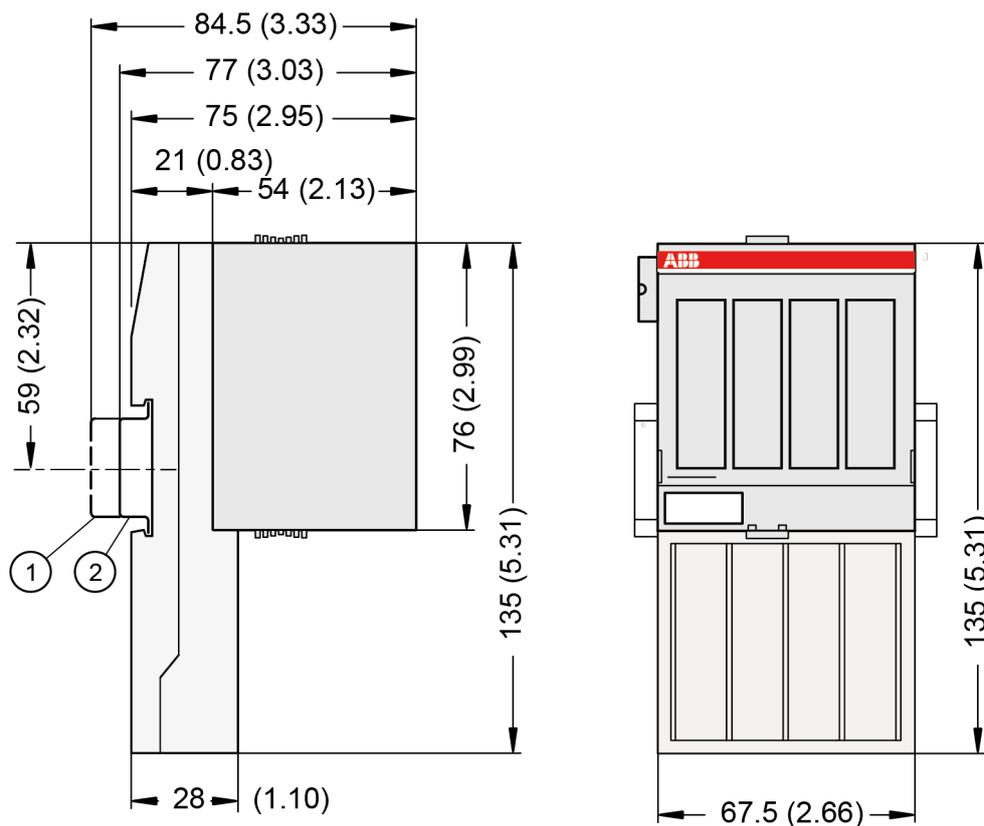
## 22.1 Montage



## 22.2 Démontage



## 22.3 Dimensions

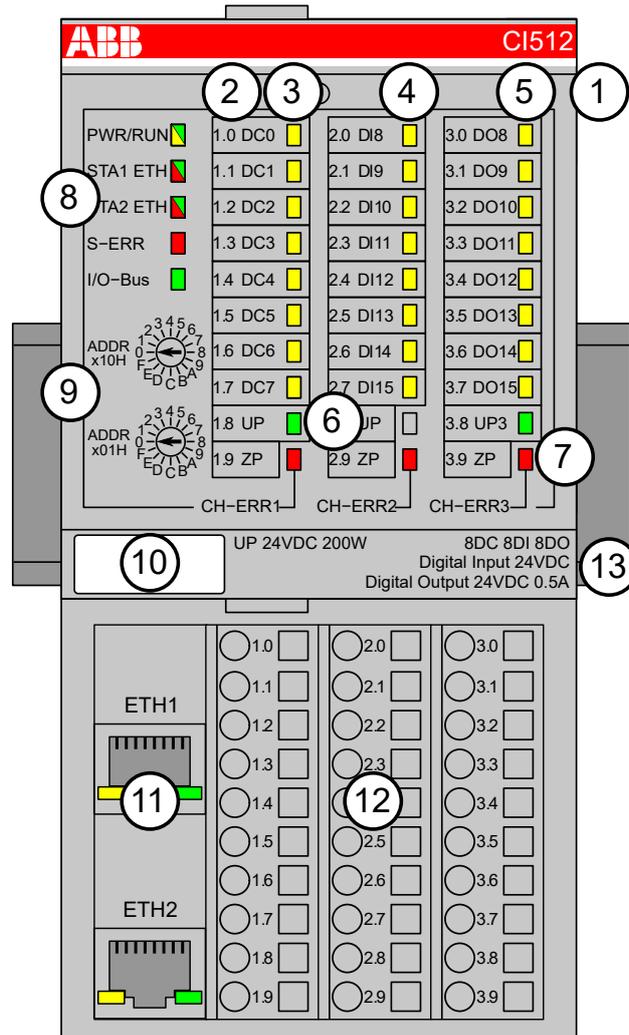


- 1 Rail DIN 15 mm
- 2 Rail DIN 7,5 mm



*Les dimensions sont indiquées en millimètres, et les valeurs en pouces sont indiquées entre crochets.*

## 22.4 Connexions

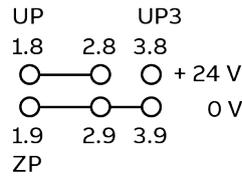


- 1 I/O bus
- 2 Affectation du numéro de la borne au nom du signal
- 3 8 LED jaunes indiquent les états des signaux des entrées/sorties TOR paramétrables (DC0... DC7)
- 4 8 LED jaunes indiquent les états des signaux des entrées TOR (DI0... DI7)
- 5 8 LED jaunes indiquent les états des signaux des sorties TOR (DO0... DO7)
- 6 2 LED vertes indiquent la tension d'alimentation UP et UP3
- 7 3 LED rouges indiquent les erreurs (CH-ERR1, CH-ERR2, CH-ERR3)
- 8 5 LED système : PWR/RUN, NET, DC, S-ERR, bus d'E/S
- 9 2 interrupteurs rotatifs (réservés pour des extensions futures)
- 10 Étiquette
- 11 Interfaces réseau Ethernet (ETH1, ETH2) sur l'unité de connexion
- 12 Unité de connexion
- 13 Rail DIN



Toutes les voies d'entrées / sorties (binaires et analogiques) sont protégées contre l'inversion de polarisation, l'inversion d'alimentation et la surtension temporaire jusqu'à 30 V CC.

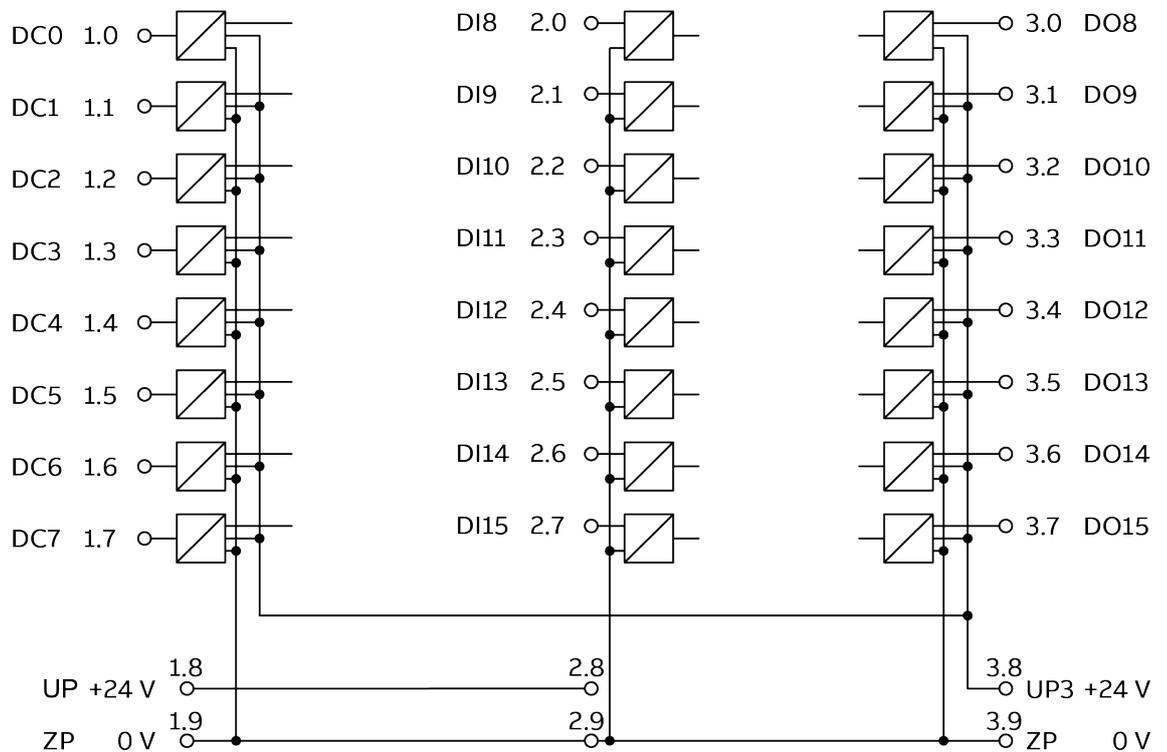
## 22.4.1 Tension d'alimentation du processus



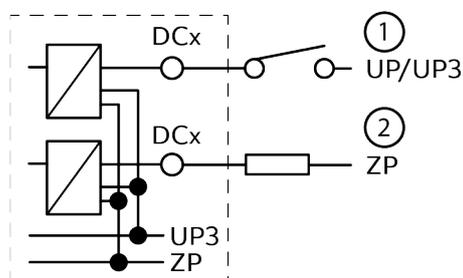
### ATTENTION !

La tension d'alimentation de processus doit être incluse dans le concept de mise à la terre (par ex. mise à la terre de la borne négative).

## 22.4.2 Entrées/sorties



### Exemple d'entrée ou de sortie



- 1 Exemple de connexion en tant qu'entrée
- 2 Exemple de connexion en tant que sortie

**Exemple d'entrée TOR**

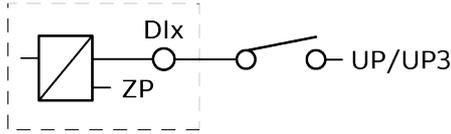


Fig. 21 : Exemple de connexion en tant qu'entrée DIx

**Exemple de sortie TOR**

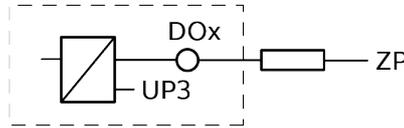


Fig. 22 : Exemple de connexion en tant que sortie DOx

**22.5 Nettoyage**

**Instructions de nettoyage**

*N'utilisez pas d'agent nettoyant pour nettoyer l'appareil.*

*Utilisez un chiffon humide.*

**22.6 Certification**

			<p><b>en</b>      <b>Devices with KCC sign on product sticker and packaging</b></p> <p><b>ko</b>      제품 스티커 및 포장에 <b>KCC</b> 표시가 된 기기</p>
	<p><b>MSIP-REI-Abb-AC500</b></p>		
<p><b>en</b>      <b>Note</b> These devices correspond to:</p>		<p><b>KN61000-6-2</b> "Immunity for industrial environments", <b>KN61000-6-4</b> "Emission standard for industrial environments"</p>	
<p><b>ko</b>      참고 이러한 기기는</p>		<p><b>KN61000-6-2</b> "산업 환경에 대한 내성", <b>KN61000-6-4</b> "산업 환경 누출 기준"에 적합함</p>	

## 22.7 Recyclage



### **Informations relatives à la mise au rebut et au recyclage**

*Ce symbole sur le produit (et son emballage) est conforme à la directive européenne relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).*

*Ce symbole indique que ce produit doit être recyclé/mis au rebut séparément des autres déchets ménagers.*

*Il est de la responsabilité de l'utilisateur final de mettre ce produit au rebut en l'apportant à un centre de collecte DEEE agréé.*

*La collecte et le recyclage séparés des déchets d'équipements permettront de préserver les ressources naturelles et de protéger la santé humaine et l'environnement.*

*Pour plus d'informations sur le recyclage, veuillez contacter votre agence locale en charge de l'environnement, une entreprise spécialisée dans la mise au rebut de déchets électriques/électroniques ou le magasin où vous avez acheté le produit.*

## 23 CI521-MODTCP(-XC)

- CI521-MODTCP
- CI521-MODTCP-XC



### ATTENTION !

#### Risque de blessure et d'endommagement du produit !

L'installation et la maintenance inappropriées entraînent un risque de blessure et d'endommagement du produit !

- L'installation et la maintenance doivent être effectuées conformément aux règles techniques, codes et normes appropriées tels que la norme EN 60204-1.
- Uniquement par un personnel qualifié

### Hot swap



### AVERTISSEMENT !

#### Risque d'explosion ou d'incendie dans des environnements dangereux lors d'un Hot Swap !

Le Hot Swap ne doit pas être effectué dans des environnements inflammables afin d'éviter des blessures potentiellement mortelles et des dommages matériels résultant d'un incendie ou d'une explosion.

**AVERTISSEMENT !****Choc électrique dû à un comportement négligent lors du Hot Swap !**

Pour éviter les chocs électriques,

- assurez-vous que les conditions suivantes s'appliquent :
  - Les sorties TOR ne sont pas sous charge.
  - Les tensions d'entrée/de sortie supérieures à la tension extra-basse de sécurité/tension extra basse de protection (SELV/PELV) sont désactivées.
  - Les modules sont entièrement verrouillés avec l'unité de connexion et les deux systèmes d'enclenchement sont activés avant la mise sous tension des charges ou de la tension d'entrée/de sortie.
- Ne jamais toucher les contacts exposés (tensions dangereuses).
- Rester à l'écart des contacts électriques pour éviter les décharges d'arc.
- Ne pas faire fonctionner une installation mécanique de manière inappropriée.

**REMARQUE !****Risque d'endommagement des modules d'E/S !**

Le Hot Swap n'est autorisé que pour les modules d'E/S.

Les modules processeurs et les modules d'interface de communication ne doivent pas être retirés ou insérés pendant le fonctionnement.

**H = Hot swap**

**Hot swap**

*Configuration système requise pour le Hot Swap de modules d'E/S :*

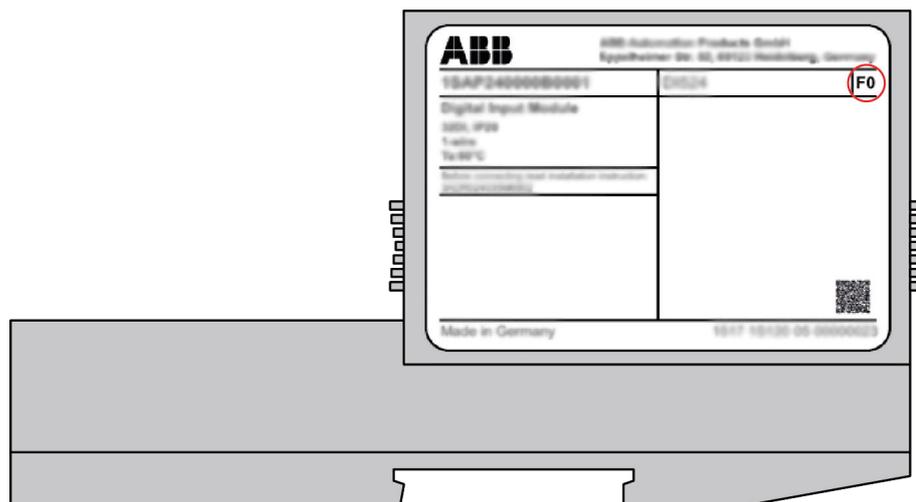
- Les unités de connexion qui prennent en charge le Hot Swap de modules d'E/S portent le suffixe **TU5xx-H**.
- Modules d'E/S à partir de l'indice **F0**.

*Le bus d'E/S suivant prend en charge le Hot Swap des modules d'E/S connectés :*

- Modules d'interface de communication **CI5xx** à partir de l'indice **F0**.
- Les modules processeurs à partir de **PM56xx-2ETH** avec la version de firmware à partir de **V3.2.0**.



*Le Hot Swap n'est pas pris en charge par l'unité centrale **AC500-eCo V3** !*



 *L'indice du module se trouve dans le coin droit de l'étiquette.*

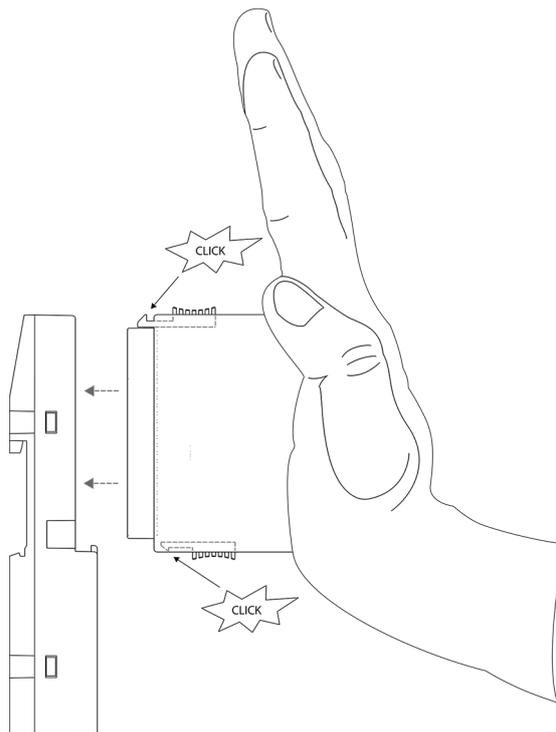
 **REMARQUE !**  
**Risque d'endommagement des modules d'E/S !**  
 Les modules dont l'indice est inférieur à F0 peuvent être endommagés en cas d'insertion ou de retrait depuis l'unité de connexion dans un système sous tension.

 **REMARQUE !**  
**Risque d'endommagement des modules d'E/S !**  
 Ne pas effectuer de Hot Swap si l'un des modules d'E/S ayant une version de firmware antérieure à 3.0.14 fait partie de la configuration d'E/S.  
 Pour l'indice de dispositif min. requis, consultez le tableau ci-dessous.

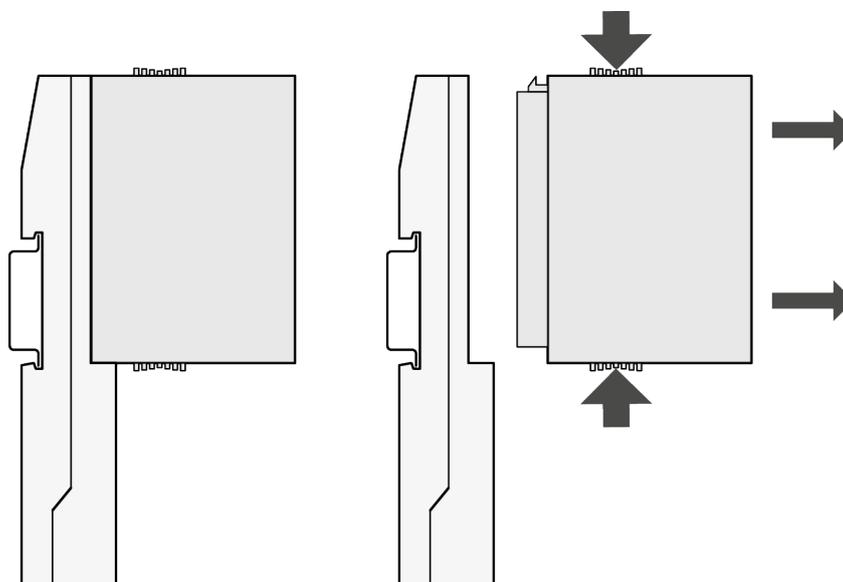
Dispositif	Indice de dispositif min. requis pour la version de firmware du module d'E/S à partir de la version 3.0.14
AC522(-XC)	F0
AI523 (-XC)	D2
AI531	D4
AI531-XC	D2
AI561	B2
AI562	B2
AI563	B3
AO523 (-XC)	D2
AO561	B2
AX521 (-XC)	D2
AX522 (-XC)	D2

<b>Dispositif</b>	<b>Indice de dispositif min. requis pour la version de firmware du module d'E/S à partir de la version 3.0.14</b>
AX561	B2
CD522 (-XC)	D1
DA501 (-XC)	D2
DA502 (-XC)	F0
DC522 (-XC)	D2
DC523 (-XC)	D2
DC532 (-XC)	D2
DC562	A2
DI524 (-XC)	D2
DI561	B2
DI562	B2
DI571	B2
DI572	A1
DO524 (-XC)	A3
DO526	A2
DO526-XC	A0
DO561	B2
DO562	A2
DO571	B3
DO572	B2
DO573	A1
DX522 (-XC)	D2
DX531	D2
DX561	B2
DX571	B3
FM562	A1

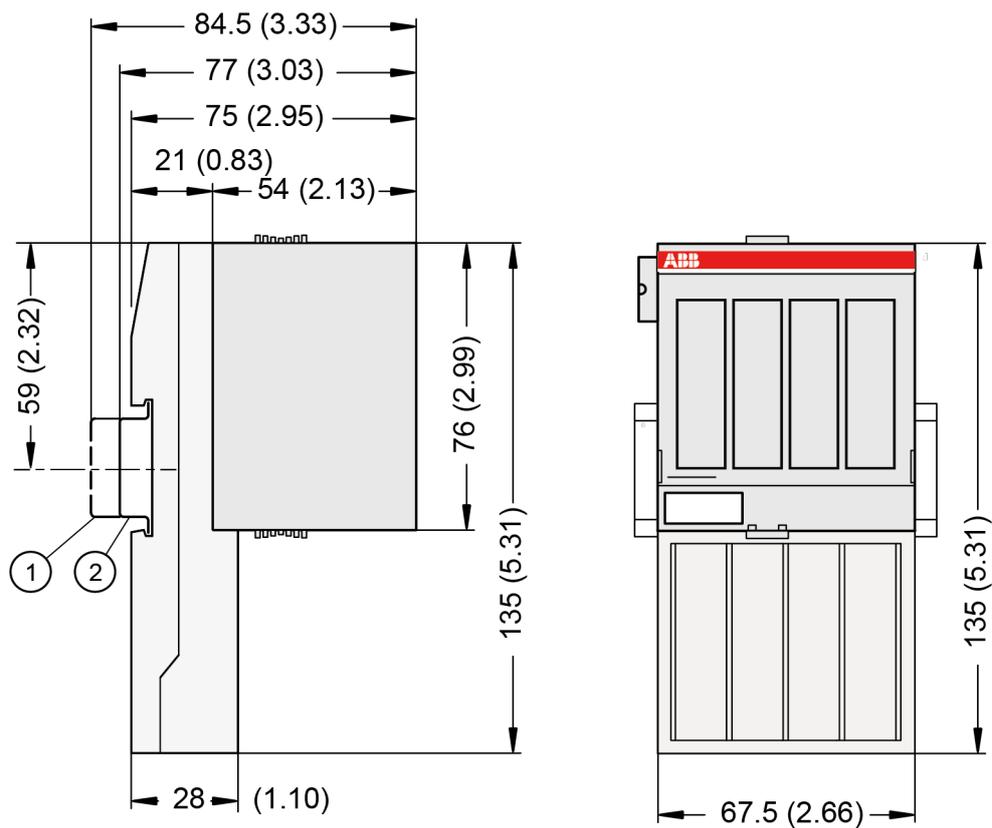
## 23.1 Montage



## 23.2 Démontage



### 23.3 Dimensions

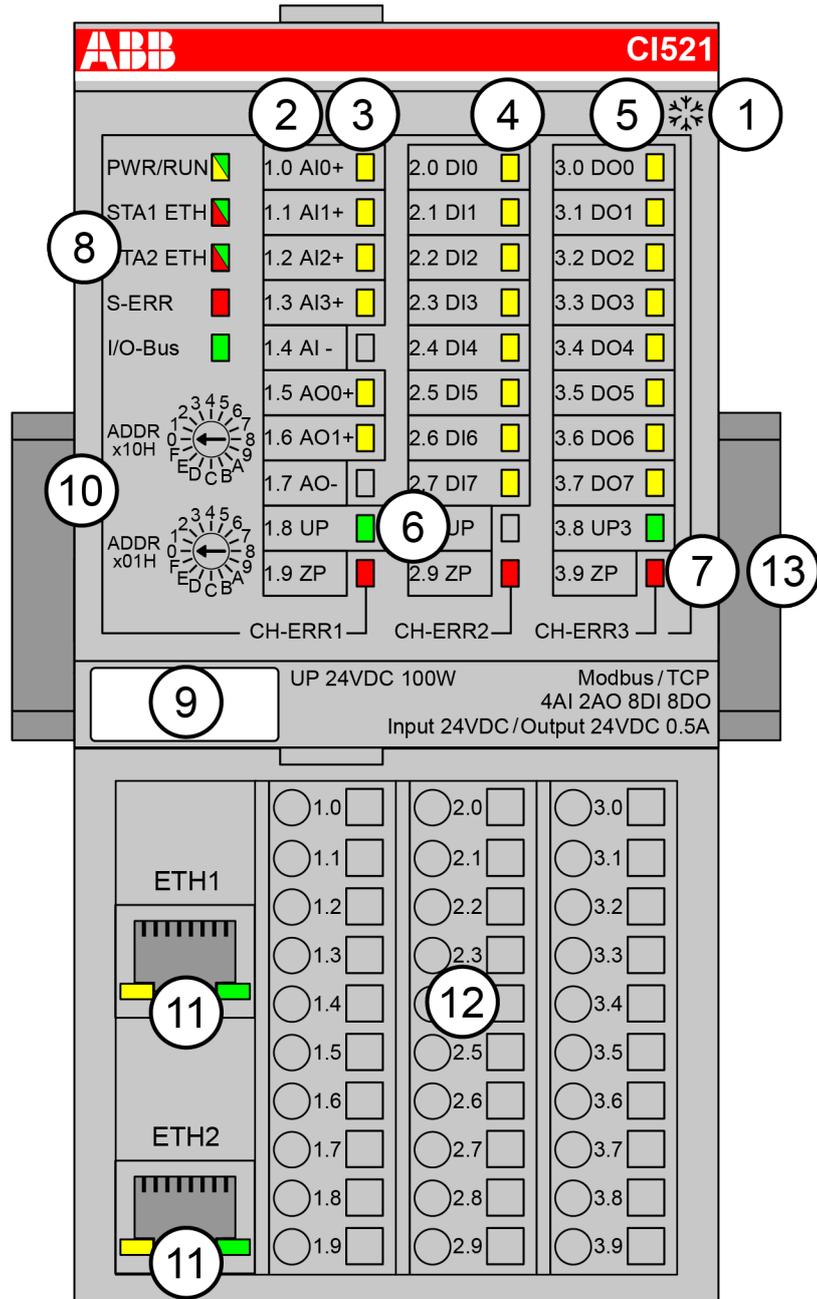


- 1 Rail DIN 15 mm
- 2 Rail DIN 7,5 mm



*Les dimensions sont indiquées en millimètres, et les valeurs en pouces sont indiquées entre crochets.*

## 23.4 Connexions

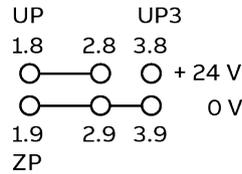


- 1 I/O bus
- 2 Affectation du numéro de la borne au nom du signal
- 3 6 LED jaunes indiquent les états des signaux des entrées/sorties analogiques (AI0... AI3, AO0... AO1)
- 4 8 LED jaunes indiquent les états des signaux des entrées TOR (DI0... DI7)
- 5 8 LED jaunes indiquent les états des signaux des sorties TOR (DO0... DO7)
- 6 2 LED vertes indiquent la tension d'alimentation de processus UP et UP3
- 7 3 LED rouges indiquent les erreurs (CH-ERR1, CH-ERR2, CH-ERR3)
- 8 5 LED système : PWR/RUN, STA1 ETH, STA2 ETH, S-ERR, I/O bus
- 9 Étiquette
- 10 2 interrupteurs rotatifs pour régler l'adresse IP
- 11 Interfaces réseau Ethernet (ETH1, ETH2) sur l'unité de connexion
- 12 Unité de connexion
- 13 Rail DIN
- ❄ Indication de la version XC



Toutes les voies d'entrées / sorties (binaires et analogiques) sont protégées contre l'inversion de polarisation, l'inversion d'alimentation et la surtension temporaire jusqu'à 30 V CC.

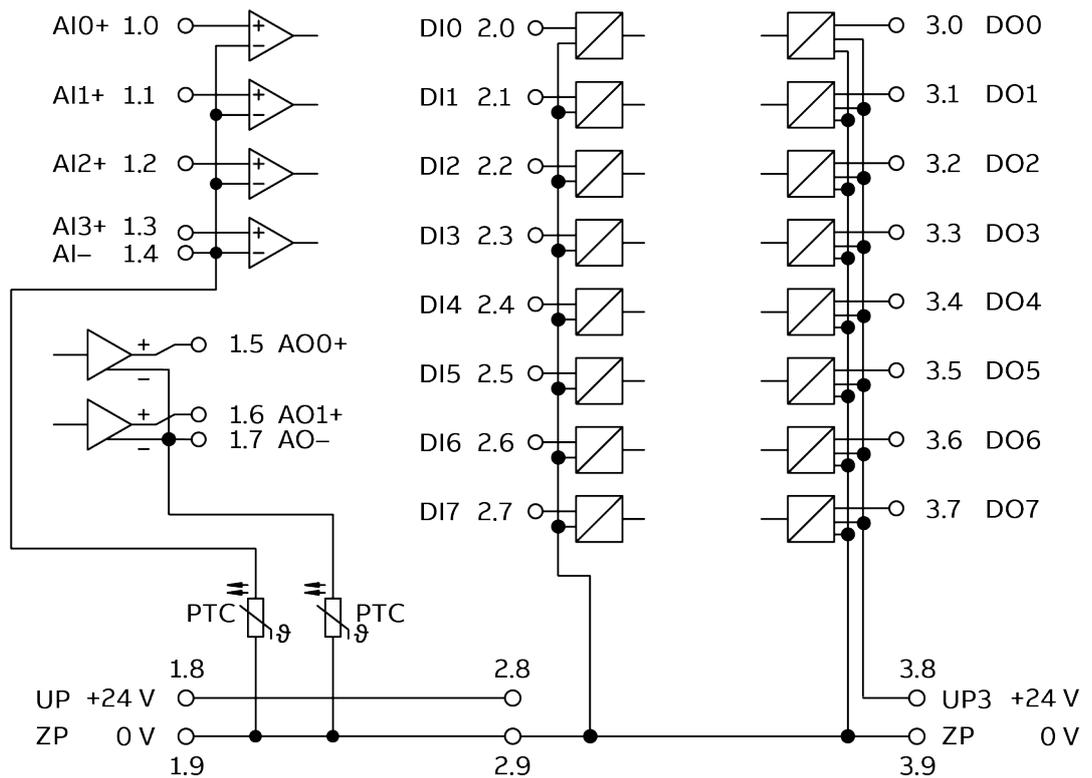
### 23.4.1 Tension d'alimentation du processus



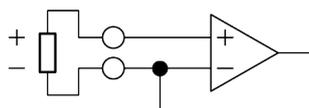
#### ATTENTION !

La tension d'alimentation de processus doit être incluse dans le concept de mise à la terre (par ex. mise à la terre de la borne négative).

### 23.4.2 Entrées/sorties



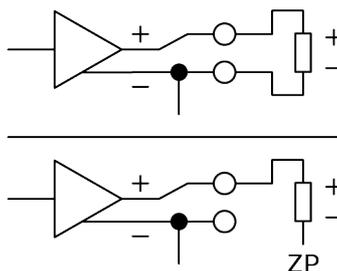
**Exemple d'entrée analogique**



AI0 ... AI3
0 V ... +10 V
± 10 V
0 mA ... +20 mA
+4 mA ... +20 mA
Pt100 / Pt1000
Ni1000

Fig. 23 : Exemple de connexion en tant qu'entrée AIx

**Exemple de sortie analogique**



AO0 ... AO1
± 10 V
0 mA ... +20 mA
+4 mA ... +20 mA

Fig. 24 : Exemple de connexion en tant que sortie AOx

**Exemple d'entrée TOR**

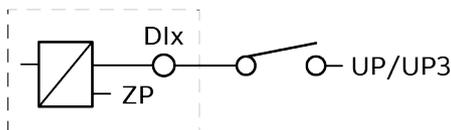


Fig. 25 : Exemple de connexion en tant qu'entrée DIx

**Exemple de sortie TOR**

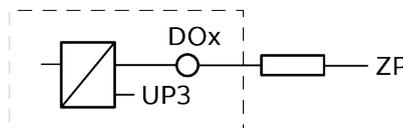


Fig. 26 : Exemple de connexion en tant que sortie DOx

## 23.5 Nettoyage



**Instructions de nettoyage**

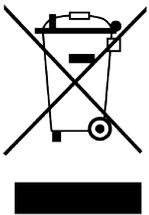
N'utilisez pas d'agent nettoyant pour nettoyer l'appareil.

Utilisez un chiffon humide.

## 23.6 Certification

	<b>MSIP-REI-Abb-AC500</b>	<b>en</b> <b>Devices with KCC sign on product sticker and packaging</b>
		<b>ko</b> 제품 스티커 및 포장에 <b>KCC</b> 표시가 된 기기
<b>en</b> <b>Note</b> These devices correspond to:		<b>KN61000-6-2</b> "Immunity for industrial environments", <b>KN61000-6-4</b> "Emission standard for industrial environments"
<b>ko</b> 참고 이러한 기기는		<b>KN61000-6-2</b> "산업 환경에 대한 내성", <b>KN61000-6-4</b> "산업 환경 누출 기준"에 적합함

## 23.7 Recyclage



### **Informations relatives à la mise au rebut et au recyclage**

*Ce symbole sur le produit (et son emballage) est conforme à la directive européenne relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).*

*Ce symbole indique que ce produit doit être recyclé/mis au rebut séparément des autres déchets ménagers.*

*Il est de la responsabilité de l'utilisateur final de mettre ce produit au rebut en l'apportant à un centre de collecte DEEE agréé.*

*La collecte et le recyclage séparés des déchets d'équipements permettront de préserver les ressources naturelles et de protéger la santé humaine et l'environnement.*

*Pour plus d'informations sur le recyclage, veuillez contacter votre agence locale en charge de l'environnement, une entreprise spécialisée dans la mise au rebut de déchets électriques/électroniques ou le magasin où vous avez acheté le produit.*

## 24 CI522-MODTCP(-XC)

- CI522-MODTCP
- CI522-MODTCP-XC



### ATTENTION !

#### Risque de blessure et d'endommagement du produit !

L'installation et la maintenance inappropriées entraînent un risque de blessure et d'endommagement du produit !

- L'installation et la maintenance doivent être effectuées conformément aux règles techniques, codes et normes appropriées tels que la norme EN 60204-1.
- Uniquement par un personnel qualifié



### REMARQUE !

La section « Hot Swap » est valable uniquement pour CI502-PNIO(-XC) et CI522-MODTCP(-XC).

### Hot swap



### AVERTISSEMENT !

#### Risque d'explosion ou d'incendie dans des environnements dangereux lors d'un Hot Swap !

Le Hot Swap ne doit pas être effectué dans des environnements inflammables afin d'éviter des blessures potentiellement mortelles et des dommages matériels résultant d'un incendie ou d'une explosion.

**AVERTISSEMENT !****Choc électrique dû à un comportement négligent lors du Hot Swap !**

Pour éviter les chocs électriques,

- assurez-vous que les conditions suivantes s'appliquent :
  - Les sorties TOR ne sont pas sous charge.
  - Les tensions d'entrée/de sortie supérieures à la tension extra-basse de sécurité/tension extra basse de protection (SELV/PELV) sont désactivées.
  - Les modules sont entièrement verrouillés avec l'unité de connexion et les deux systèmes d'enclenchement sont activés avant la mise sous tension des charges ou de la tension d'entrée/de sortie.
- Ne jamais toucher les contacts exposés (tensions dangereuses).
- Rester à l'écart des contacts électriques pour éviter les décharges d'arc.
- Ne pas faire fonctionner une installation mécanique de manière inappropriée.

**REMARQUE !****Risque d'endommagement des modules d'E/S !**

Le Hot Swap n'est autorisé que pour les modules d'E/S.

Les modules processeurs et les modules d'interface de communication ne doivent pas être retirés ou insérés pendant le fonctionnement.

**H = Hot swap**

**Hot swap**

*Configuration système requise pour le Hot Swap de modules d'E/S :*

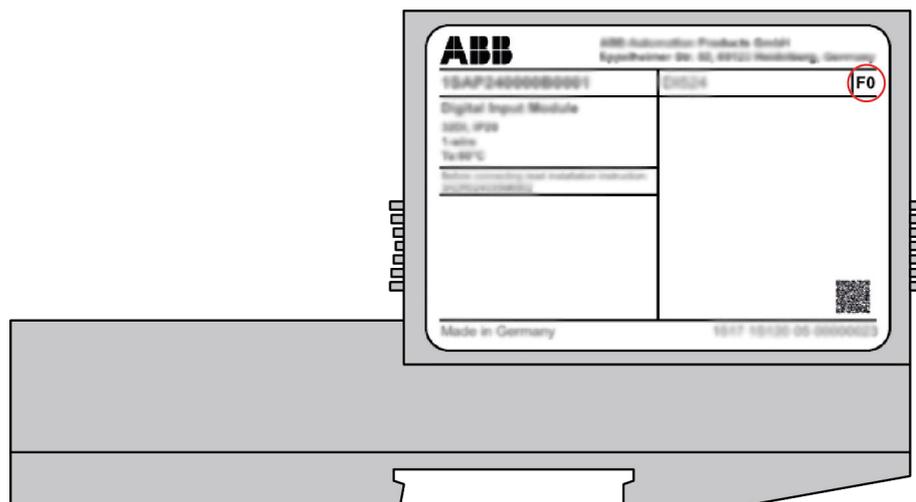
- Les unités de connexion qui prennent en charge le Hot Swap de modules d'E/S portent le suffixe **TU5xx-H**.
- Modules d'E/S à partir de l'indice **F0**.

*Le bus d'E/S suivant prend en charge le Hot Swap des modules d'E/S connectés :*

- Modules d'interface de communication **CI5xx** à partir de l'indice **F0**.
- Les modules processeurs à partir de **PM56xx-2ETH** avec la version de firmware à partir de **V3.2.0**.



*Le Hot Swap n'est pas pris en charge par l'unité centrale **AC500-eCo V3** !*



 *L'indice du module se trouve dans le coin droit de l'étiquette.*

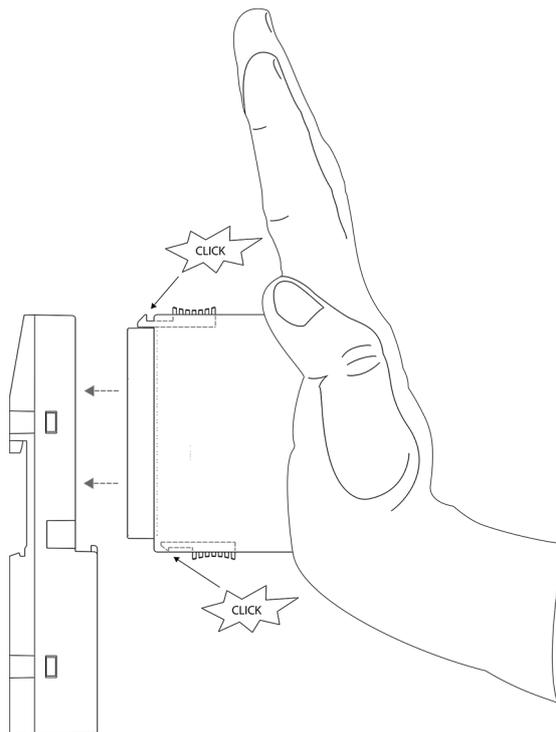
 **REMARQUE !**  
**Risque d'endommagement des modules d'E/S !**  
 Les modules dont l'indice est inférieur à F0 peuvent être endommagés en cas d'insertion ou de retrait depuis l'unité de connexion dans un système sous tension.

 **REMARQUE !**  
**Risque d'endommagement des modules d'E/S !**  
 Ne pas effectuer de Hot Swap si l'un des modules d'E/S ayant une version de firmware antérieure à 3.0.14 fait partie de la configuration d'E/S.  
 Pour l'indice de dispositif min. requis, consultez le tableau ci-dessous.

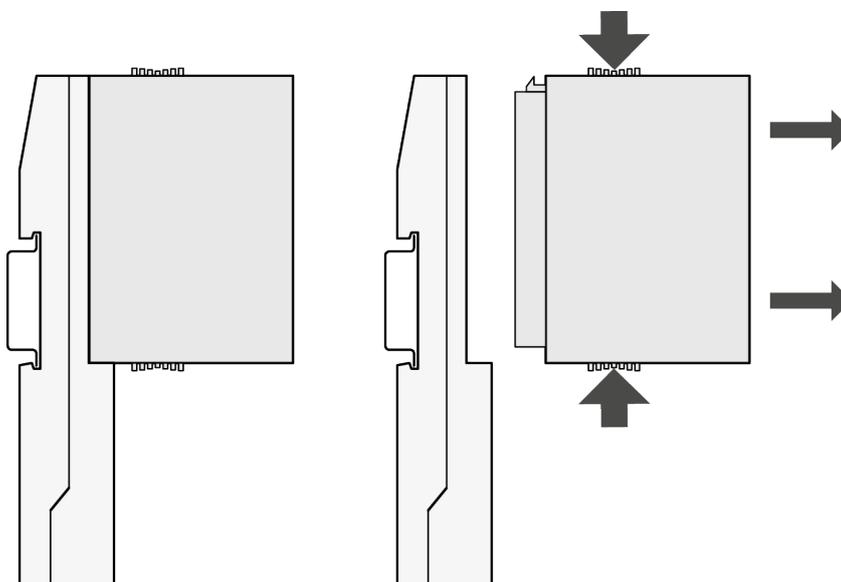
Dispositif	Indice de dispositif min. requis pour la version de firmware du module d'E/S à partir de la version 3.0.14
AC522(-XC)	F0
AI523 (-XC)	D2
AI531	D4
AI531-XC	D2
AI561	B2
AI562	B2
AI563	B3
AO523 (-XC)	D2
AO561	B2
AX521 (-XC)	D2
AX522 (-XC)	D2

<b>Dispositif</b>	<b>Indice de dispositif min. requis pour la version de firmware du module d'E/S à partir de la version 3.0.14</b>
AX561	B2
CD522 (-XC)	D1
DA501 (-XC)	D2
DA502 (-XC)	F0
DC522 (-XC)	D2
DC523 (-XC)	D2
DC532 (-XC)	D2
DC562	A2
DI524 (-XC)	D2
DI561	B2
DI562	B2
DI571	B2
DI572	A1
DO524 (-XC)	A3
DO526	A2
DO526-XC	A0
DO561	B2
DO562	A2
DO571	B3
DO572	B2
DO573	A1
DX522 (-XC)	D2
DX531	D2
DX561	B2
DX571	B3
FM562	A1

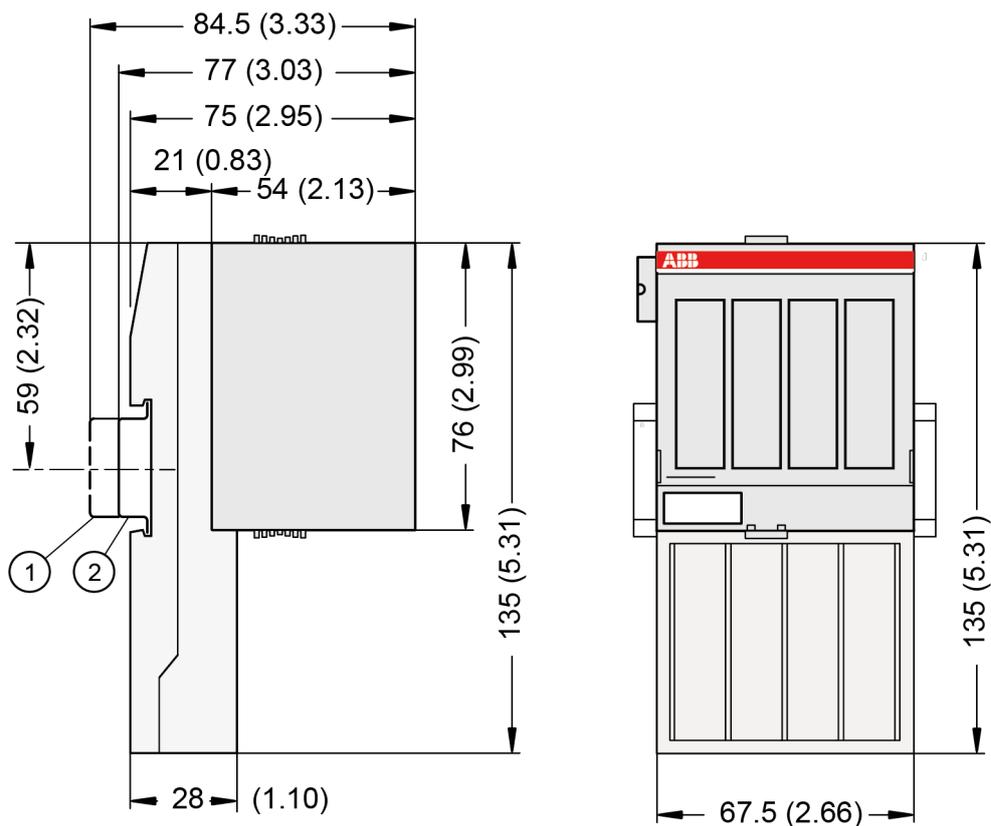
## 24.1 Montage



## 24.2 Démontage

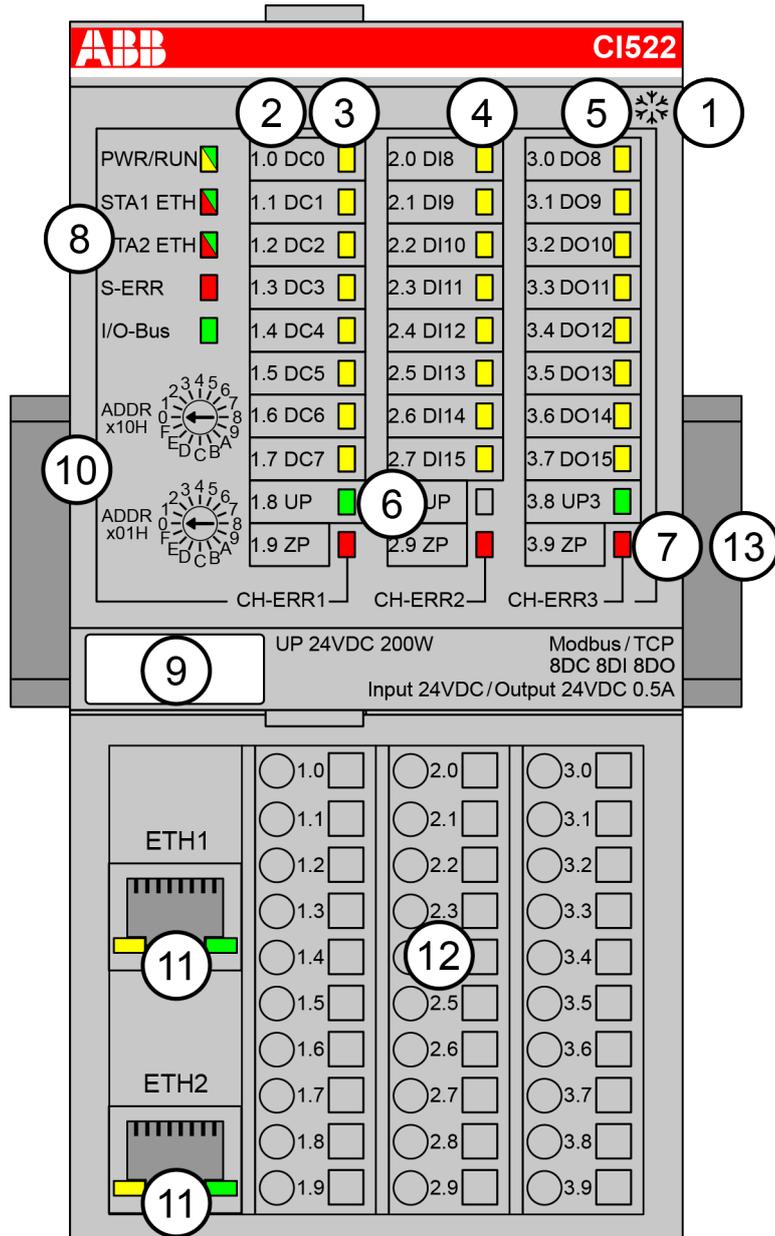


## 24.3 Dimensions



*Les dimensions sont indiquées en millimètres, et les valeurs en pouces sont indiquées entre crochets.*

## 24.4 Connexions

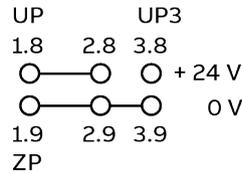


- 1 I/O bus
- 2 Affectation du numéro de la borne au nom du signal
- 3 8 LED jaunes indiquent les états des signaux des entrées/sorties TOR paramétrables (DC0... DC7)
- 4 8 LED jaunes indiquent les états des signaux des entrées TOR (DI8... DI15)
- 5 8 LED jaunes indiquent les états des signaux des sorties TOR (DO8... DO15)
- 6 2 LED vertes indiquent la tension d'alimentation de processus UP et UP3
- 7 3 LED rouges indiquent les erreurs (CH-ERR1, CH-ERR2, CH-ERR3)
- 8 5 LED système : PWR/RUN, STA1 ETH, STA2 ETH, S-ERR, I/O bus
- 9 Étiquette
- 10 2 interrupteurs rotatifs pour régler l'adresse IP
- 11 Interfaces réseau Ethernet (ETH1, ETH2) sur l'unité de connexion
- 12 Unité de connexion
- 13 Rail DIN
- ❄ Indication de la version XC



Toutes les voies d'entrées / sorties (binaires et analogiques) sont protégées contre l'inversion de polarisation, l'inversion d'alimentation et la surtension temporaire jusqu'à 30 V CC.

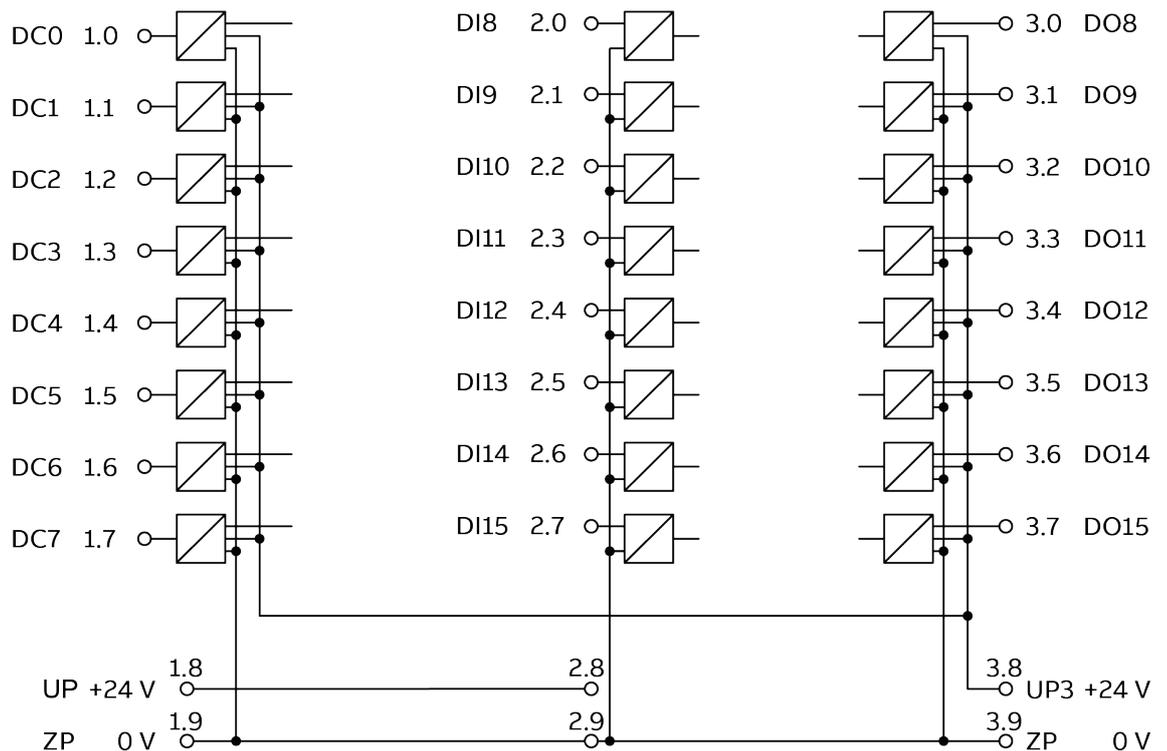
### 24.4.1 Tension d'alimentation du processus



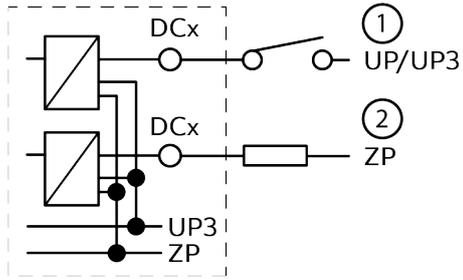
#### ATTENTION !

La tension d'alimentation de processus doit être incluse dans le concept de mise à la terre (par ex. mise à la terre de la borne négative).

### 24.4.2 Entrées/sorties



**Exemple d'entrée ou de sortie**



- 1 Exemple de connexion en tant qu'entrée
- 2 Exemple de connexion en tant que sortie

**Exemple d'entrée TOR**

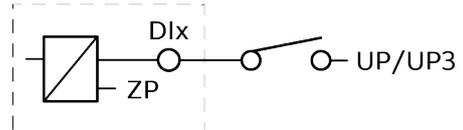


Fig. 27 : Exemple de connexion en tant qu'entrée DIx

**Exemple de sortie TOR**

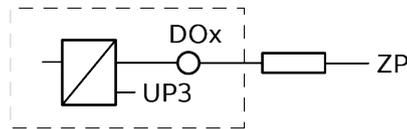


Fig. 28 : Exemple de connexion en tant que sortie DOx

**24.5 Nettoyage**

**Instructions de nettoyage**

*N'utilisez pas d'agent nettoyant pour nettoyer l'appareil.*

*Utilisez un chiffon humide.*

**24.6 Certification**

**MSIP-REI-Abb-AC500**

**en**      **Devices with KCC sign on product sticker and packaging**

**ko**      제품 스티커 및 포장에 **KCC** 표시가 된 기기

**en**      **Note**  
These devices correspond to:

**ko**      참고  
이러한 기기는

**KN61000-6-2** "Immunity for industrial environments",  
**KN61000-6-4** "Emission standard for industrial environments"

**KN61000-6-2** "산업 환경에 대한 내성",  
**KN61000-6-4** "산업 환경 누출 기준"에 적합함

## 24.7 Recyclage



### **Informations relatives à la mise au rebut et au recyclage**

*Ce symbole sur le produit (et son emballage) est conforme à la directive européenne relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).*

*Ce symbole indique que ce produit doit être recyclé/mis au rebut séparément des autres déchets ménagers.*

*Il est de la responsabilité de l'utilisateur final de mettre ce produit au rebut en l'apportant à un centre de collecte DEEE agréé.*

*La collecte et le recyclage séparés des déchets d'équipements permettront de préserver les ressources naturelles et de protéger la santé humaine et l'environnement.*

*Pour plus d'informations sur le recyclage, veuillez contacter votre agence locale en charge de l'environnement, une entreprise spécialisée dans la mise au rebut de déchets électriques/électroniques ou le magasin où vous avez acheté le produit.*

## 25 CI541-DP(-XC)

- CI541-DP
- CI541-DP-XC



### ATTENTION !

#### Risque de blessure et d'endommagement du produit !

L'installation et la maintenance inappropriées entraînent un risque de blessure et d'endommagement du produit !

- L'installation et la maintenance doivent être effectuées conformément aux règles techniques, codes et normes appropriées tels que la norme EN 60204-1.
- Uniquement par un personnel qualifié

### Hot swap



### AVERTISSEMENT !

#### Risque d'explosion ou d'incendie dans des environnements dangereux lors d'un Hot Swap !

Le Hot Swap ne doit pas être effectué dans des environnements inflammables afin d'éviter des blessures potentiellement mortelles et des dommages matériels résultant d'un incendie ou d'une explosion.

**AVERTISSEMENT !****Choc électrique dû à un comportement négligent lors du Hot Swap !**

Pour éviter les chocs électriques,

- assurez-vous que les conditions suivantes s'appliquent :
  - Les sorties TOR ne sont pas sous charge.
  - Les tensions d'entrée/de sortie supérieures à la tension extra-basse de sécurité/tension extra basse de protection (SELV/PELV) sont désactivées.
  - Les modules sont entièrement verrouillés avec l'unité de connexion et les deux systèmes d'enclenchement sont activés avant la mise sous tension des charges ou de la tension d'entrée/de sortie.
- Ne jamais toucher les contacts exposés (tensions dangereuses).
- Rester à l'écart des contacts électriques pour éviter les décharges d'arc.
- Ne pas faire fonctionner une installation mécanique de manière inappropriée.

**REMARQUE !****Risque d'endommagement des modules d'E/S !**

Le Hot Swap n'est autorisé que pour les modules d'E/S.

Les modules processeurs et les modules d'interface de communication ne doivent pas être retirés ou insérés pendant le fonctionnement.

**H = Hot swap**

**Hot swap**

*Configuration système requise pour le Hot Swap de modules d'E/S :*

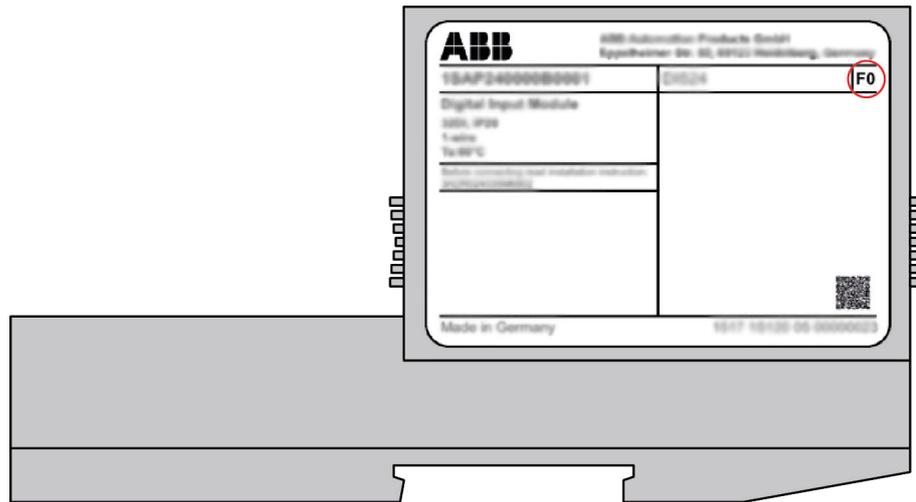
- Les unités de connexion qui prennent en charge le Hot Swap de modules d'E/S portent le suffixe **TU5xx-H**.
- Modules d'E/S à partir de l'indice **F0**.

*Le bus d'E/S suivant prend en charge le Hot Swap des modules d'E/S connectés :*

- Modules d'interface de communication **CI5xx** à partir de l'indice **F0**.
- Les modules processeurs à partir de **PM56xx-2ETH** avec la version de firmware à partir de **V3.2.0**.



*Le Hot Swap n'est pas pris en charge par l'unité centrale **AC500-eCo V3** !*



 *L'indice du module se trouve dans le coin droit de l'étiquette.*

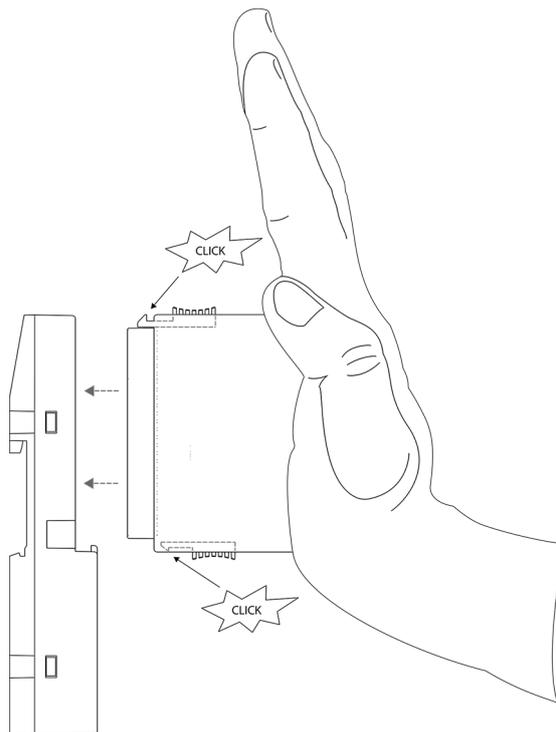
 **REMARQUE !**  
**Risque d'endommagement des modules d'E/S !**  
 Les modules dont l'indice est inférieur à F0 peuvent être endommagés en cas d'insertion ou de retrait depuis l'unité de connexion dans un système sous tension.

 **REMARQUE !**  
**Risque d'endommagement des modules d'E/S !**  
 Ne pas effectuer de Hot Swap si l'un des modules d'E/S ayant une version de firmware antérieure à 3.0.14 fait partie de la configuration d'E/S.  
 Pour l'indice de dispositif min. requis, consultez le tableau ci-dessous.

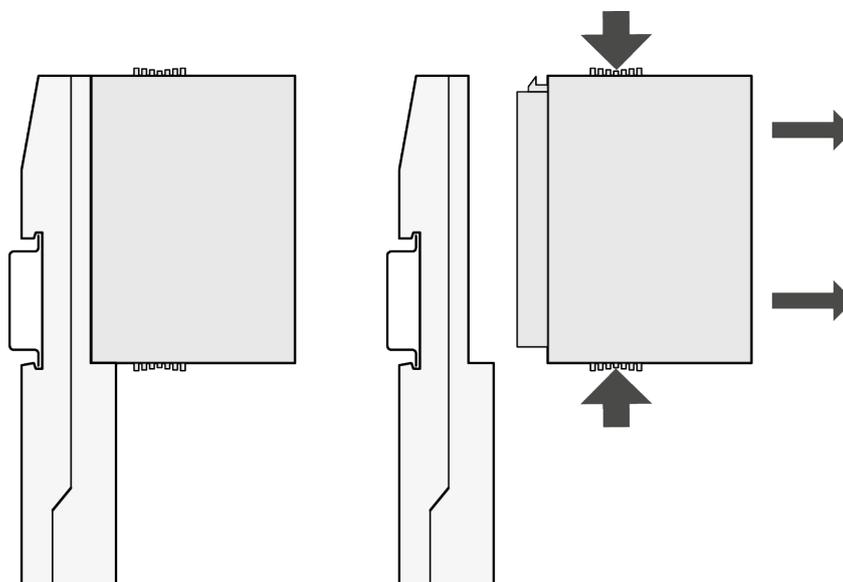
Dispositif	Indice de dispositif min. requis pour la version de firmware du module d'E/S à partir de la version 3.0.14
AC522(-XC)	F0
AI523 (-XC)	D2
AI531	D4
AI531-XC	D2
AI561	B2
AI562	B2
AI563	B3
AO523 (-XC)	D2
AO561	B2
AX521 (-XC)	D2
AX522 (-XC)	D2

<b>Dispositif</b>	<b>Indice de dispositif min. requis pour la version de firmware du module d'E/S à partir de la version 3.0.14</b>
AX561	B2
CD522 (-XC)	D1
DA501 (-XC)	D2
DA502 (-XC)	F0
DC522 (-XC)	D2
DC523 (-XC)	D2
DC532 (-XC)	D2
DC562	A2
DI524 (-XC)	D2
DI561	B2
DI562	B2
DI571	B2
DI572	A1
DO524 (-XC)	A3
DO526	A2
DO526-XC	A0
DO561	B2
DO562	A2
DO571	B3
DO572	B2
DO573	A1
DX522 (-XC)	D2
DX531	D2
DX561	B2
DX571	B3
FM562	A1

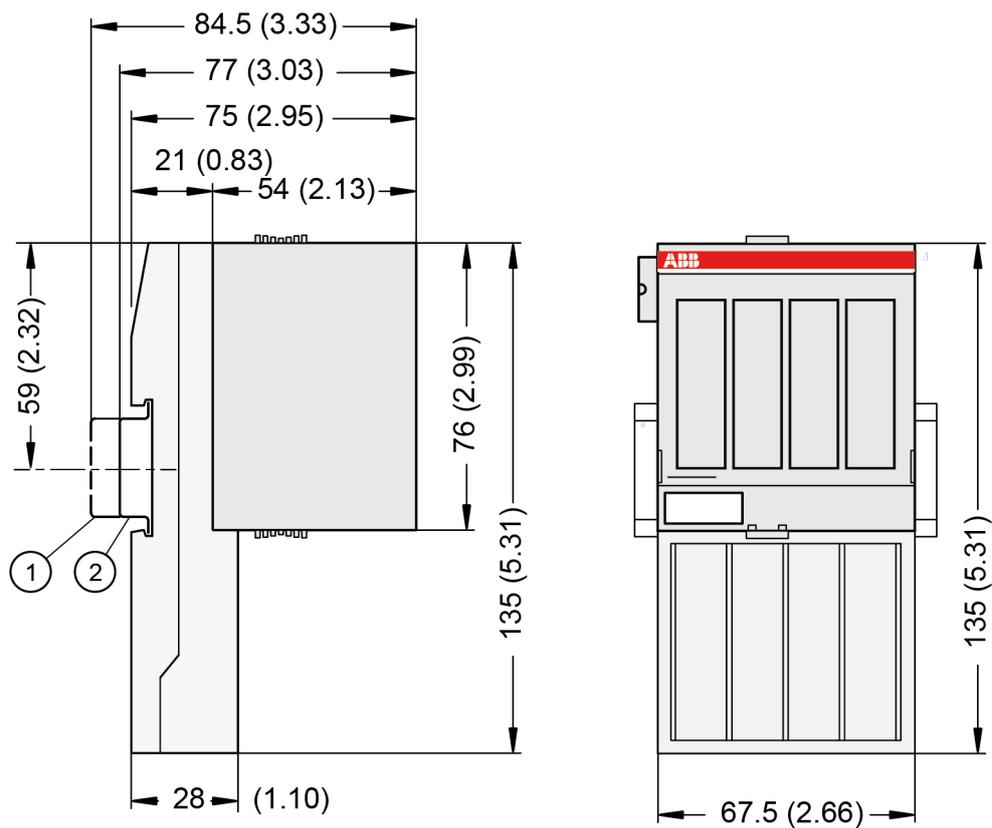
## 25.1 Montage



## 25.2 Démontage



## 25.3 Dimensions

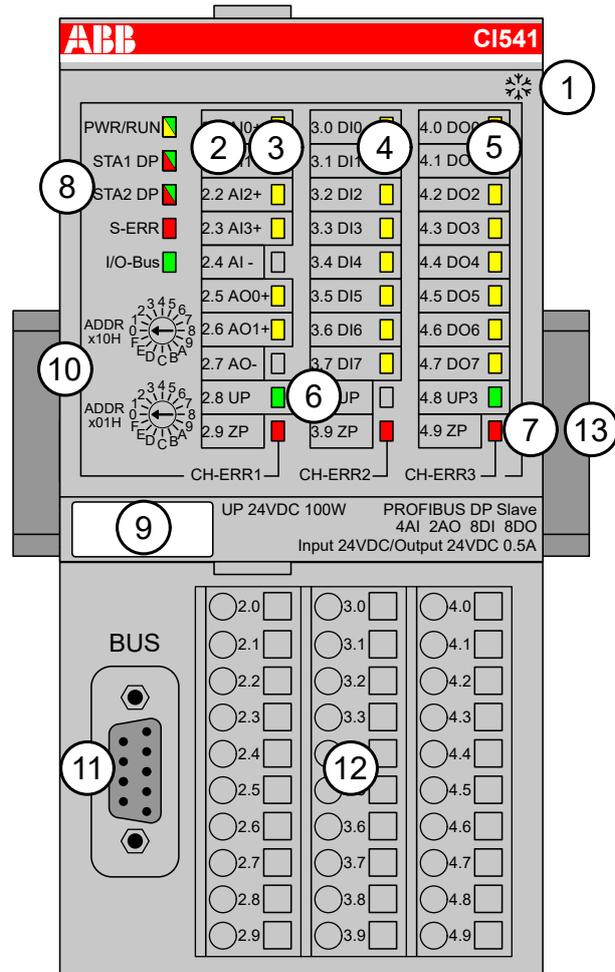


- 1 Rail DIN 15 mm
- 2 Rail DIN 7,5 mm



*Les dimensions sont indiquées en millimètres, et les valeurs en pouces sont indiquées entre crochets.*

## 25.4 Connexions

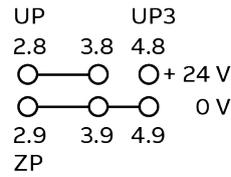


- 1 I/O bus
  - 2 Affectation du numéro de la borne au nom du signal
  - 3 6 LED jaunes indiquent les états des signaux des entrées/sorties analogiques (AI0... AI3, AO0... AO1)
  - 4 8 LED jaunes indiquent les états des signaux des entrées TOR (DI0... DI7)
  - 5 8 LED jaunes indiquent les états des signaux des sorties TOR (DO0... DO7)
  - 6 2 LED vertes indiquent la tension d'alimentation de processus UP et UP3
  - 7 3 LED rouges indiquent les erreurs (CH-ERR1, CH-ERR2, CH-ERR3)
  - 8 5 LED système : PWR/RUN, STA1 DP, STA2 DP, S-ERR, I/O bus
  - 9 Étiquette
  - 10 2 interrupteurs rotatifs pour le réglage de l'ID PROFIBUS
  - 11 Connecteur D-SUB 9 pôles pour connecter les signaux PROFIBUS DP
  - 12 Unité de connexion
  - 13 Rail DIN
- \* Indication de la version XC



Toutes les voies d'entrées / sorties (binaires et analogiques) sont protégées contre l'inversion de polarisation, l'inversion d'alimentation et la surtension temporaire jusqu'à 30 V CC.

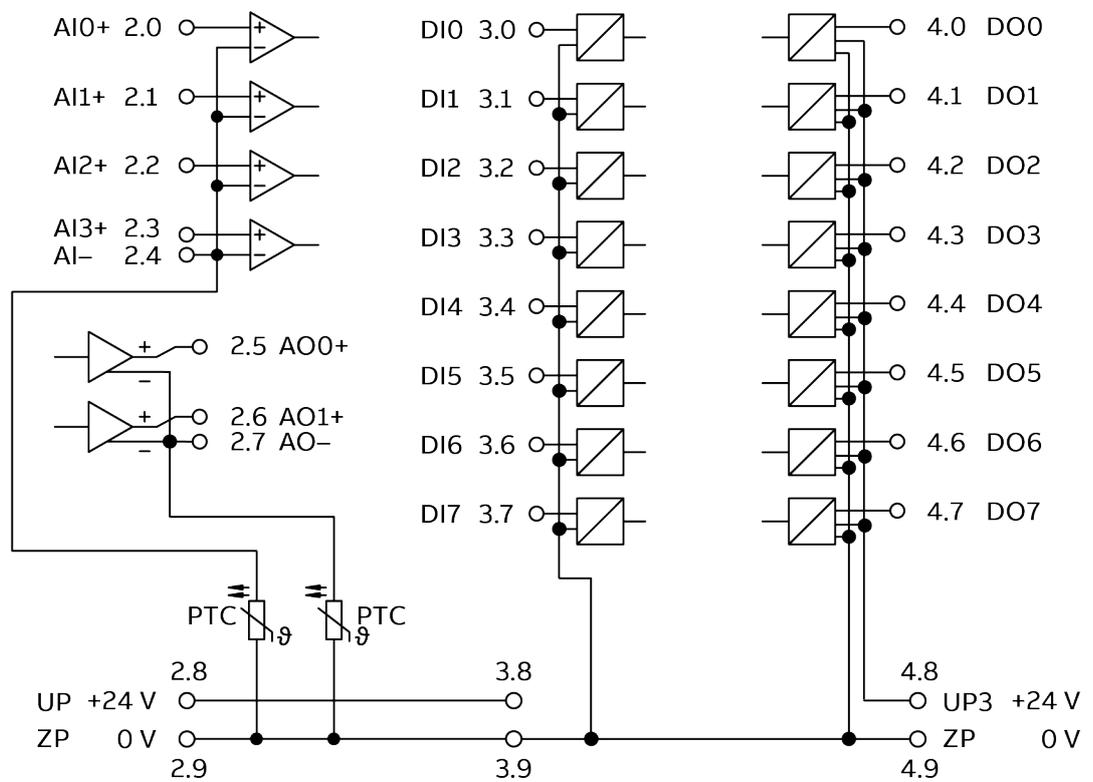
## 25.4.1 Tension d'alimentation du processus



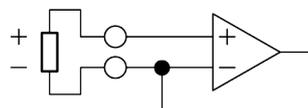
### ATTENTION !

La tension d'alimentation de processus doit être incluse dans le concept de mise à la terre (par ex. mise à la terre de la borne négative).

## 25.4.2 Entrées/sorties



### Exemple d'entrée analogique



AI0 ... AI3
0 V ... +10 V
± 10 V
0 mA ... +20 mA
+4 mA ... +20 mA
Pt100 / Pt1000
Ni1000

Fig. 29 : Exemple de connexion en tant qu'entrée AIx

**Exemple de sortie analogique**

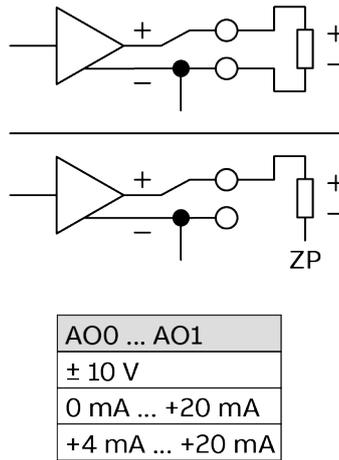


Fig. 30 : Exemple de connexion en tant que sortie AOx

**Exemple d'entrée TOR**

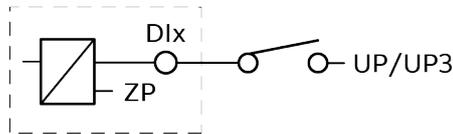


Fig. 31 : Exemple de connexion en tant qu'entrée DIx

**Exemple de sortie TOR**

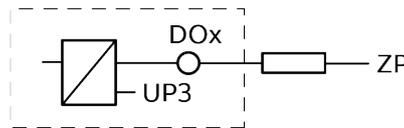


Fig. 32 : Exemple de connexion en tant que sortie DOx

**25.5 Nettoyage**



**Instructions de nettoyage**

N'utilisez pas d'agent nettoyant pour nettoyer l'appareil.

Utilisez un chiffon humide.

**25.6 Certification**



MSIP-REI-Abb-AC500

en Devices with KCC sign on product sticker and packaging

ko 제품 스티커 및 포장에 KCC 표시가 된 기기

en

**Note**

These devices correspond to:

KN61000-6-2 "Immunity for industrial environments",  
KN61000-6-4 "Emission standard for industrial environments"

ko

참고  
이러한 기기는

KN61000-6-2 "산업 환경에 대한 내성",  
KN61000-6-4 "산업 환경 누출 기준"에 적합함

## 25.7 Recyclage



### **Informations relatives à la mise au rebut et au recyclage**

*Ce symbole sur le produit (et son emballage) est conforme à la directive européenne relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).*

*Ce symbole indique que ce produit doit être recyclé/mis au rebut séparément des autres déchets ménagers.*

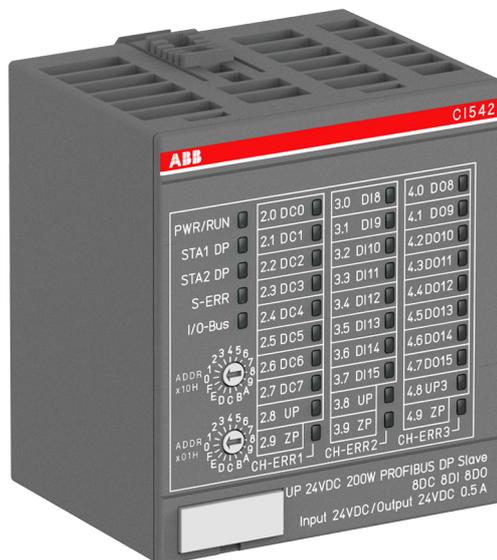
*Il est de la responsabilité de l'utilisateur final de mettre ce produit au rebut en l'apportant à un centre de collecte DEEE agréé.*

*La collecte et le recyclage séparés des déchets d'équipements permettront de préserver les ressources naturelles et de protéger la santé humaine et l'environnement.*

*Pour plus d'informations sur le recyclage, veuillez contacter votre agence locale en charge de l'environnement, une entreprise spécialisée dans la mise au rebut de déchets électriques/électroniques ou le magasin où vous avez acheté le produit.*

## 26 CI542-DP(-XC)

- CI542-DP
- CI542-DP-XC



### ATTENTION !

#### Risque de blessure et d'endommagement du produit !

L'installation et la maintenance inappropriées entraînent un risque de blessure et d'endommagement du produit !

- L'installation et la maintenance doivent être effectuées conformément aux règles techniques, codes et normes appropriés tels que la norme EN 60204-1.
- Uniquement par un personnel qualifié

### Hot swap



### AVERTISSEMENT !

#### Risque d'explosion ou d'incendie dans des environnements dangereux lors d'un Hot Swap !

Le Hot Swap ne doit pas être effectué dans des environnements inflammables afin d'éviter des blessures potentiellement mortelles et des dommages matériels résultant d'un incendie ou d'une explosion.

**AVERTISSEMENT !****Choc électrique dû à un comportement négligent lors du Hot Swap !**

Pour éviter les chocs électriques,

- assurez-vous que les conditions suivantes s'appliquent :
  - Les sorties TOR ne sont pas sous charge.
  - Les tensions d'entrée/de sortie supérieures à la tension extra-basse de sécurité/tension extra basse de protection (SELV/PELV) sont désactivées.
  - Les modules sont entièrement verrouillés avec l'unité de connexion et les deux systèmes d'enclenchement sont activés avant la mise sous tension des charges ou de la tension d'entrée/de sortie.
- Ne jamais toucher les contacts exposés (tensions dangereuses).
- Rester à l'écart des contacts électriques pour éviter les décharges d'arc.
- Ne pas faire fonctionner une installation mécanique de manière inappropriée.

**REMARQUE !****Risque d'endommagement des modules d'E/S !**

Le Hot Swap n'est autorisé que pour les modules d'E/S.

Les modules processeurs et les modules d'interface de communication ne doivent pas être retirés ou insérés pendant le fonctionnement.

**H** = Hot swap

**Hot swap**

*Configuration système requise pour le Hot Swap de modules d'E/S :*

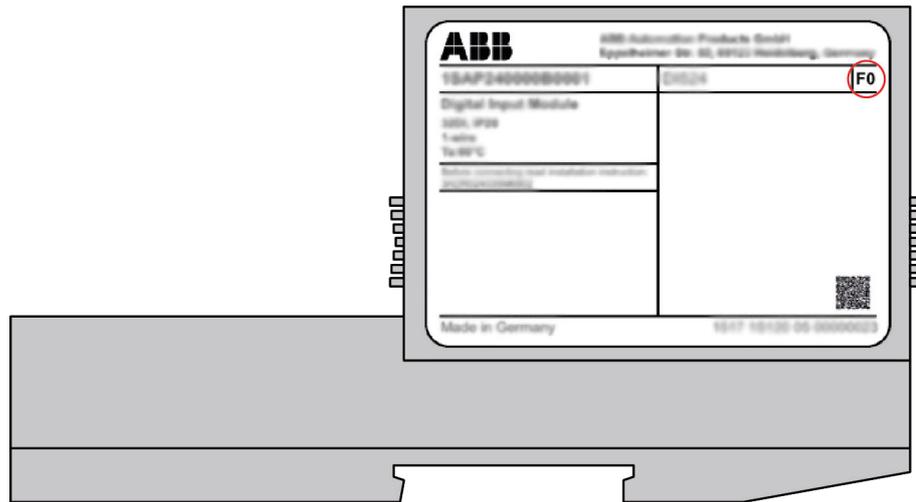
- *Les unités de connexion qui prennent en charge le Hot Swap de modules d'E/S portent le suffixe TU5xx-H.*
- *Modules d'E/S à partir de l'indice F0.*

*Le bus d'E/S suivant prend en charge le Hot Swap des modules d'E/S connectés :*

- *Modules d'interface de communication CI5xx à partir de l'indice F0.*
- *Les modules processeurs à partir de PM56xx-2ETH avec la version de firmware à partir de V3.2.0.*



*Le Hot Swap n'est pas pris en charge par l'unité centrale AC500-eCo V3 !*



 *L'indice du module se trouve dans le coin droit de l'étiquette.*

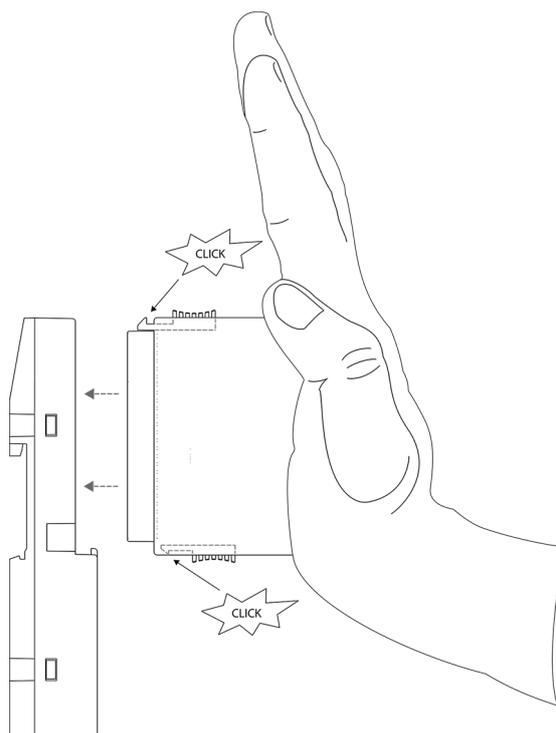
 **REMARQUE !**  
**Risque d'endommagement des modules d'E/S !**  
 Les modules dont l'indice est inférieur à F0 peuvent être endommagés en cas d'insertion ou de retrait depuis l'unité de connexion dans un système sous tension.

 **REMARQUE !**  
**Risque d'endommagement des modules d'E/S !**  
 Ne pas effectuer de Hot Swap si l'un des modules d'E/S ayant une version de firmware antérieure à 3.0.14 fait partie de la configuration d'E/S.  
 Pour l'indice de dispositif min. requis, consultez le tableau ci-dessous.

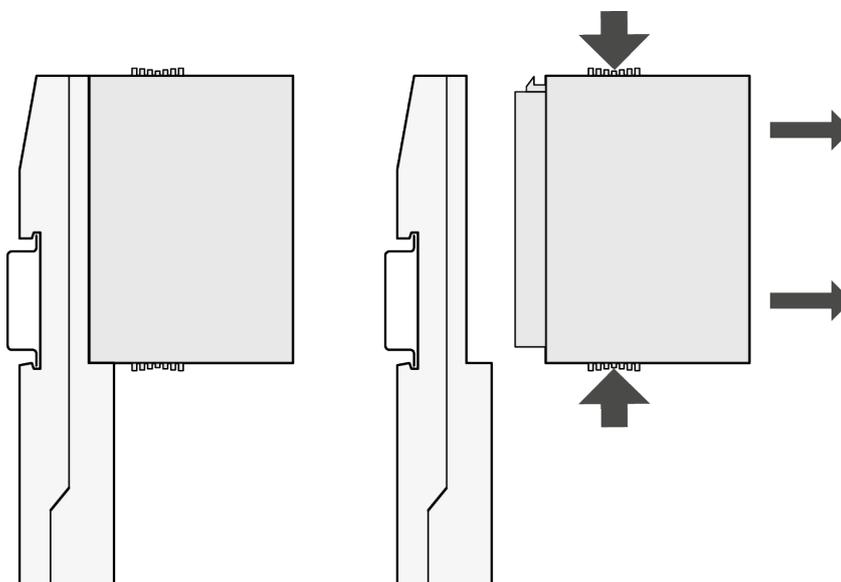
Dispositif	Indice de dispositif min. requis pour la version de firmware du module d'E/S à partir de la version 3.0.14
AC522(-XC)	F0
AI523 (-XC)	D2
AI531	D4
AI531-XC	D2
AI561	B2
AI562	B2
AI563	B3
AO523 (-XC)	D2
AO561	B2
AX521 (-XC)	D2
AX522 (-XC)	D2

<b>Dispositif</b>	<b>Indice de dispositif min. requis pour la version de firmware du module d'E/S à partir de la version 3.0.14</b>
AX561	B2
CD522 (-XC)	D1
DA501 (-XC)	D2
DA502 (-XC)	F0
DC522 (-XC)	D2
DC523 (-XC)	D2
DC532 (-XC)	D2
DC562	A2
DI524 (-XC)	D2
DI561	B2
DI562	B2
DI571	B2
DI572	A1
DO524 (-XC)	A3
DO526	A2
DO526-XC	A0
DO561	B2
DO562	A2
DO571	B3
DO572	B2
DO573	A1
DX522 (-XC)	D2
DX531	D2
DX561	B2
DX571	B3
FM562	A1

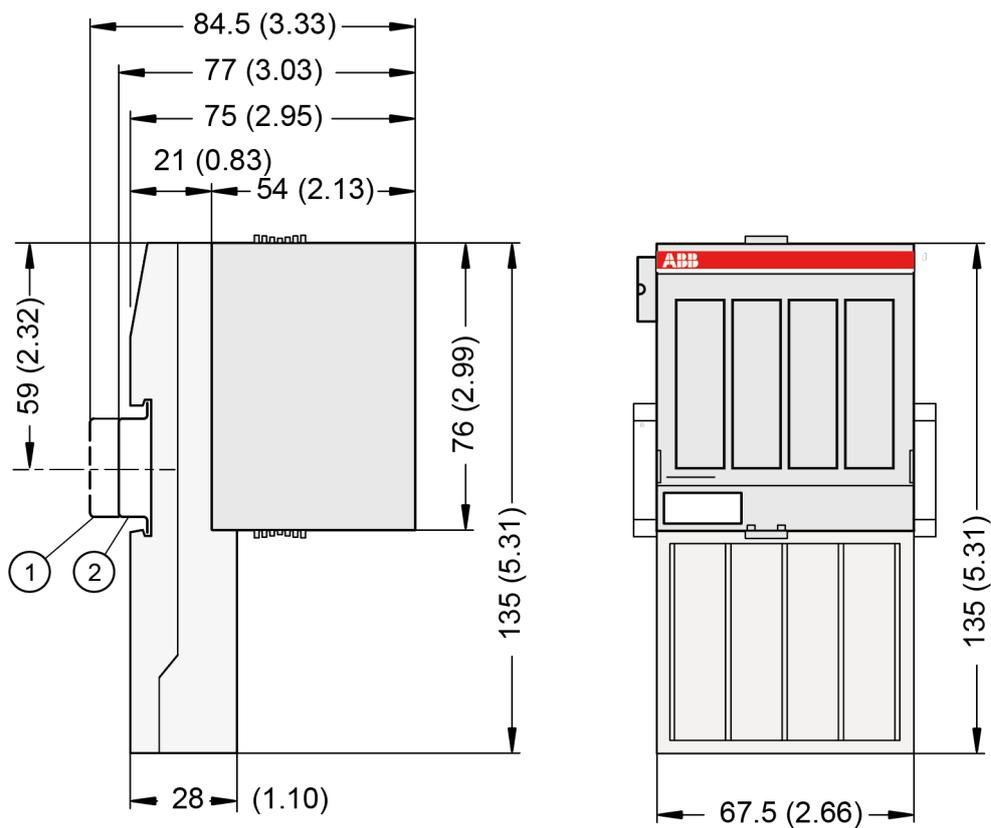
## 26.1 Montage



## 26.2 Démontage



## 26.3 Dimensions

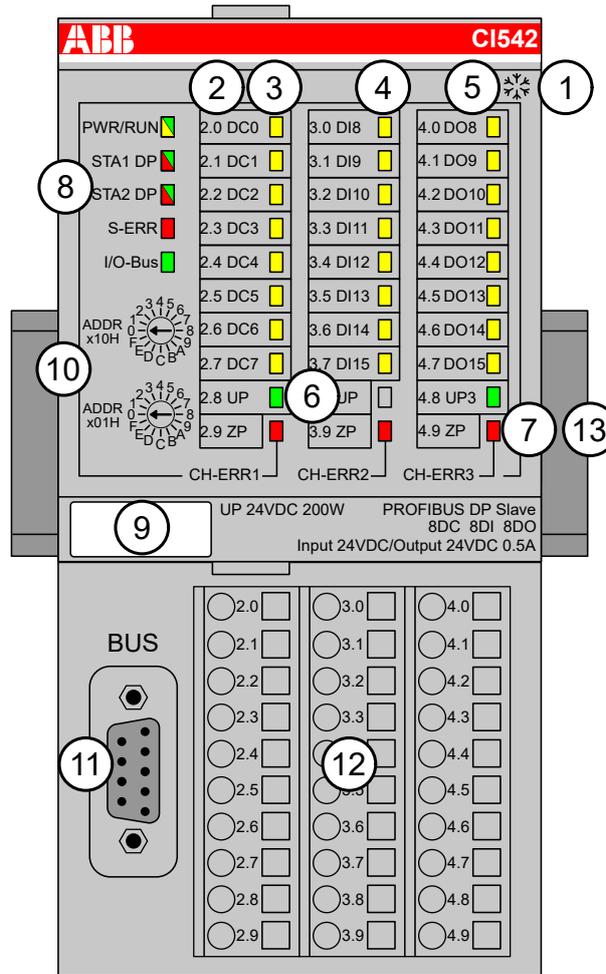


- 1 Rail DIN 15 mm
- 2 Rail DIN 7,5 mm



*Les dimensions sont indiquées en millimètres, et les valeurs en pouces sont indiquées entre crochets.*

## 26.4 Connexions

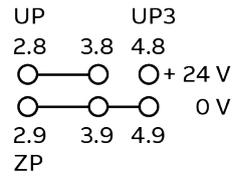


- 1 I/O bus
  - 2 Affectation du numéro de la borne au nom du signal
  - 3 8 LED jaunes indiquent les états des signaux des entrées/sorties TOR paramétrables (DC0... DC7)
  - 4 8 LED jaunes indiquent les états des signaux des entrées TOR (DI8... DI15)
  - 5 8 LED jaunes indiquent les états des signaux des sorties TOR (DO8... DO15)
  - 6 2 LED vertes indiquent la tension d'alimentation de processus UP et UP3
  - 7 3 LED rouges indiquent les erreurs (CH-ERR1, CH-ERR2, CH-ERR3)
  - 8 5 LED système : PWR/RUN, STA1 DP, STA2 DP, S-ERR, I/O bus
  - 9 Étiquette
  - 10 2 interrupteurs rotatifs pour le réglage de l'ID PROFIBUS
  - 11 Connecteur D-SUB 9 pôles pour connecter les signaux PROFIBUS DP
  - 12 Unité de connexion
  - 13 Rail DIN
- \* Indication de la version XC



Toutes les voies d'entrées / sorties (binaires et analogiques) sont protégées contre l'inversion de polarisation, l'inversion d'alimentation et la surtension temporaire jusqu'à 30 V CC.

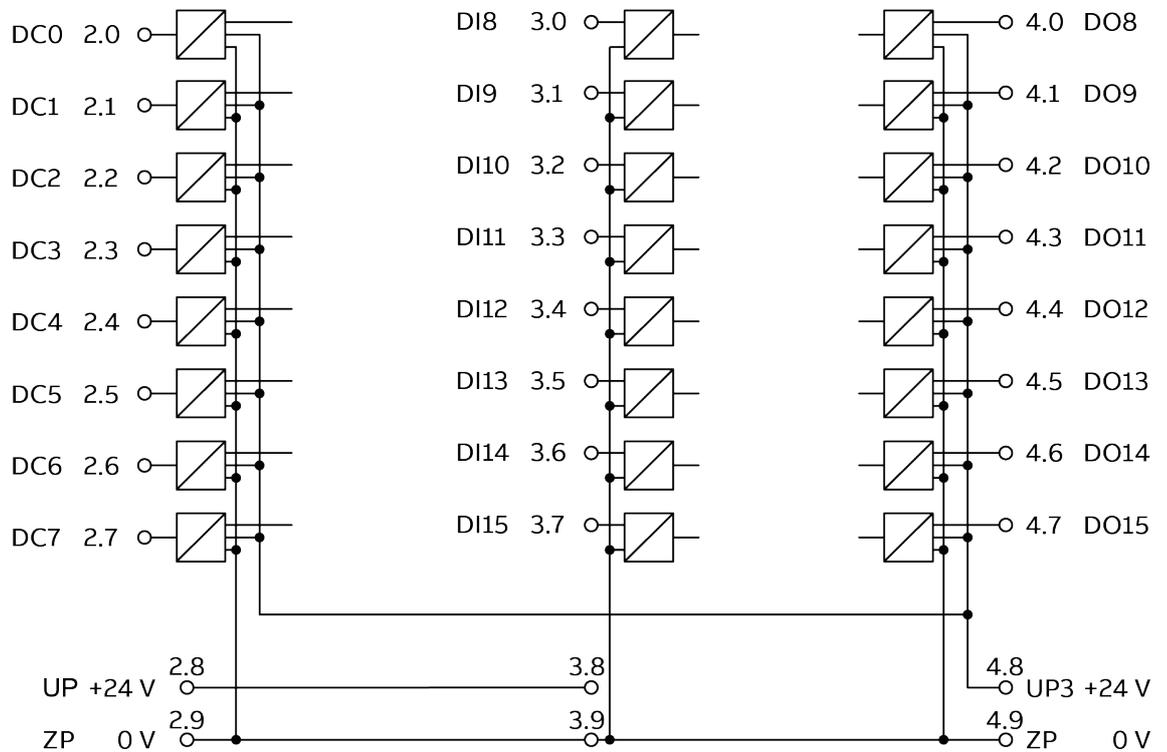
## 26.4.1 Tension d'alimentation du processus



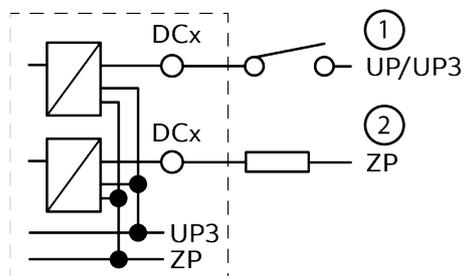
### ATTENTION !

La tension d'alimentation de processus doit être incluse dans le concept de mise à la terre (par ex. mise à la terre de la borne négative).

## 26.4.2 Entrées/sorties



### Exemple d'entrée ou de sortie



- 1 Exemple de connexion en tant qu'entrée
- 2 Exemple de connexion en tant que sortie

**Exemple d'entrée TOR**

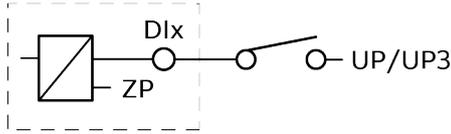


Fig. 33 : Exemple de connexion en tant qu'entrée DIx

**Exemple de sortie TOR**

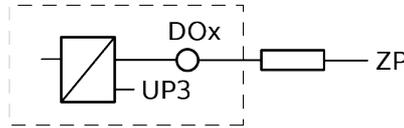


Fig. 34 : Exemple de connexion en tant que sortie DOx

**26.5 Nettoyage**

**Instructions de nettoyage**

*N'utilisez pas d'agent nettoyant pour nettoyer l'appareil.*

*Utilisez un chiffon humide.*

**26.6 Certification**

**MSIP-REI-Abb-AC500**

	<b>en</b>	<b>Devices with KCC sign on product sticker and packaging</b>
	<b>ko</b>	제품 스티커 및 포장에 <b>KCC</b> 표시가 된 기기
<b>en</b>	<b>Note</b>	
	These devices correspond to:	<b>KN61000-6-2</b> "Immunity for industrial environments", <b>KN61000-6-4</b> "Emission standard for industrial environments"
<b>ko</b>	참고 이러한 기기는	<b>KN61000-6-2</b> "산업 환경에 대한 내성", <b>KN61000-6-4</b> "산업 환경 누출 기준"에 적합함

## 26.7 Recyclage



### **Informations relatives à la mise au rebut et au recyclage**

*Ce symbole sur le produit (et son emballage) est conforme à la directive européenne relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).*

*Ce symbole indique que ce produit doit être recyclé/mis au rebut séparément des autres déchets ménagers.*

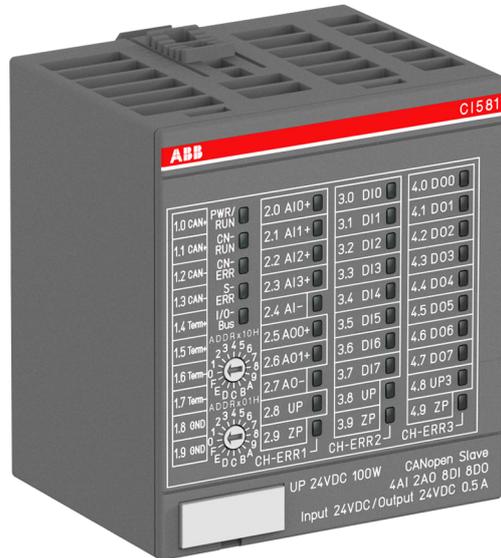
*Il est de la responsabilité de l'utilisateur final de mettre ce produit au rebut en l'apportant à un centre de collecte DEEE agréé.*

*La collecte et le recyclage séparés des déchets d'équipements permettront de préserver les ressources naturelles et de protéger la santé humaine et l'environnement.*

*Pour plus d'informations sur le recyclage, veuillez contacter votre agence locale en charge de l'environnement, une entreprise spécialisée dans la mise au rebut de déchets électriques/électroniques ou le magasin où vous avez acheté le produit.*

## 27 CI581-CN(-XC)

- CI581-CN
- CI581-CN-XC



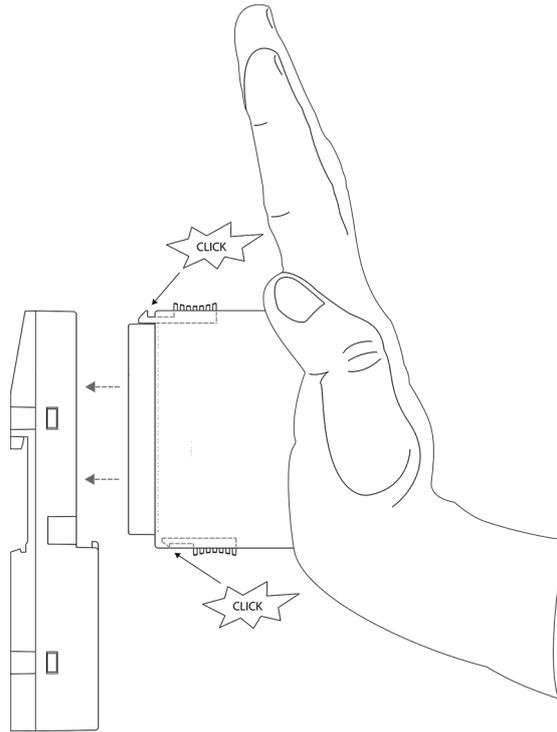
### ATTENTION !

#### Risque de blessure et d'endommagement du produit !

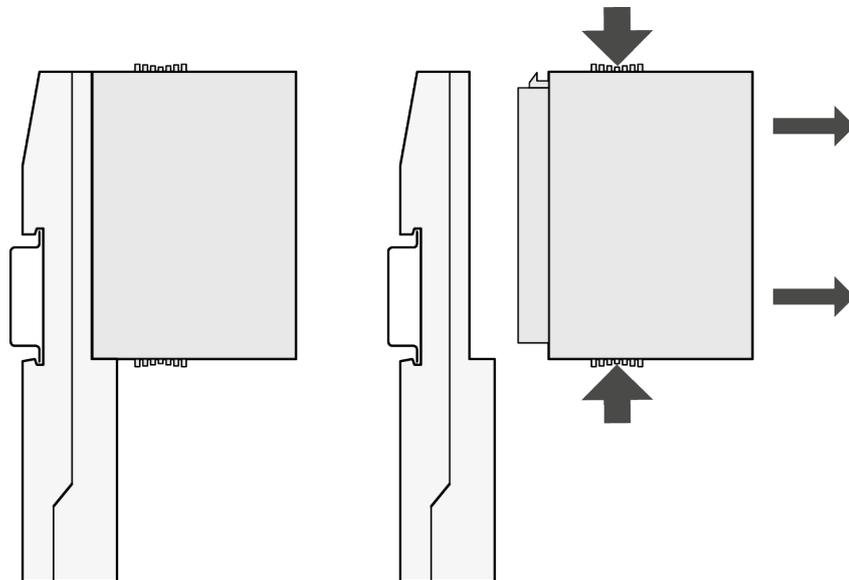
L'installation et la maintenance inappropriées entraînent un risque de blessure et d'endommagement du produit !

- L'installation et la maintenance doivent être effectuées conformément aux règles techniques, codes et normes appropriés tels que la norme EN 60204-1.
- Uniquement par un personnel qualifié

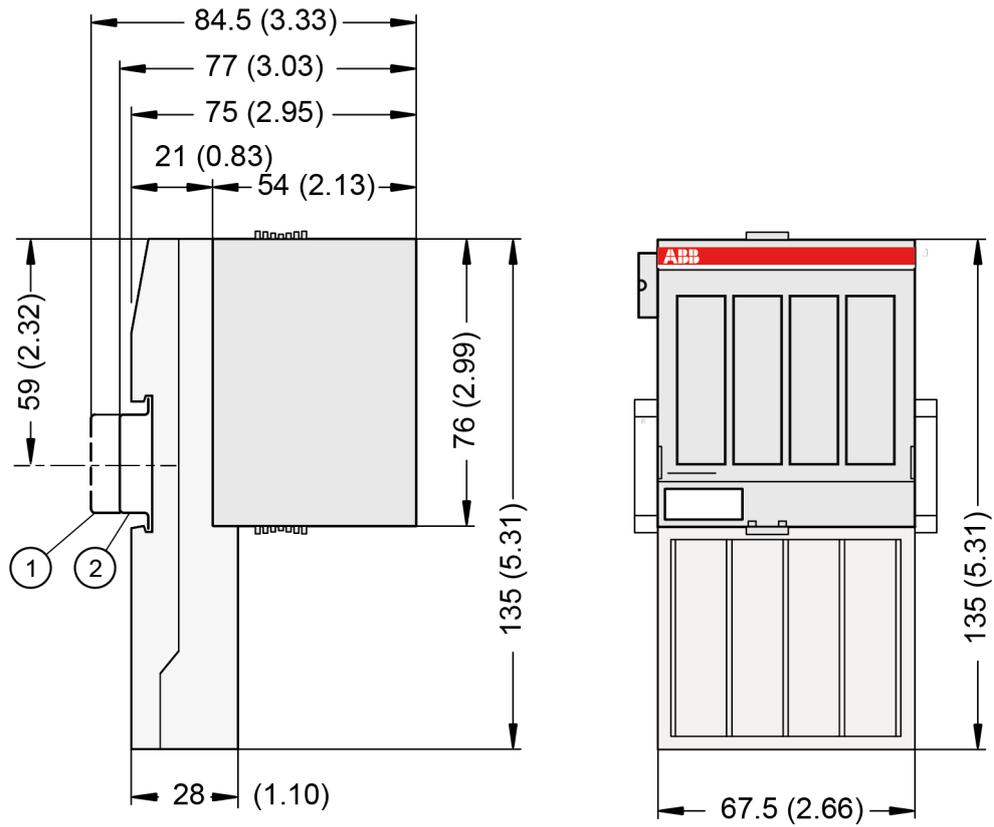
## 27.1 Montage



## 27.2 Démontage



### 27.3 Dimensions

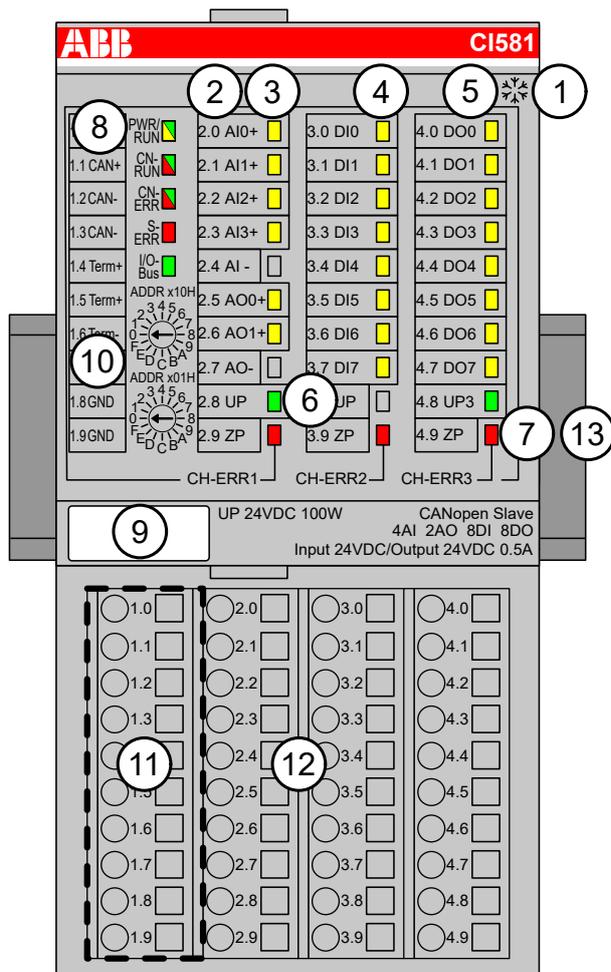


- 1 Rail DIN 15 mm
- 2 Rail DIN 7,5 mm



*Les dimensions sont indiquées en millimètres, et les valeurs en pouces sont indiquées entre crochets.*

## 27.4 Connexions

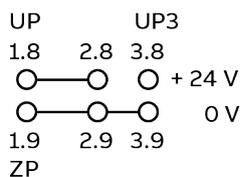


- 1 I/O bus
  - 2 Affectation du n° de la borne au nom du signal
  - 3 6 LED jaunes indiquent les états des signaux des entrées/sorties analogiques (AI0... AI3, AO0... AO1)
  - 4 8 LED jaunes indiquent les états des signaux des entrées TOR (DI0... DI7)
  - 5 8 LED jaunes indiquent les états des signaux des sorties TOR (DO0... DO7)
  - 6 2 LED vertes indiquent la tension d'alimentation UP et UP3
  - 7 3 LED rouges indiquent les erreurs (CH-ERR1, CH-ERR2, CH-ERR3)
  - 8 5 LED système : PWR/RUN, CN-RUN, CN-ERR, E-ERR, bus d'E/S
  - 9 Étiquette
  - 10 2 interrupteurs rotatifs pour le réglage de l'ID du nœud CANopen
  - 11 10 bornes pour connecter les signaux de bus CANopen
  - 12 Unité de connexion
  - 13 Rail DIN
- \* Indication de la version XC



Toutes les voies d'entrées / sorties (binaires et analogiques) sont protégées contre l'inversion de polarisation, l'inversion d'alimentation et la surtension temporaire jusqu'à 30 V CC.

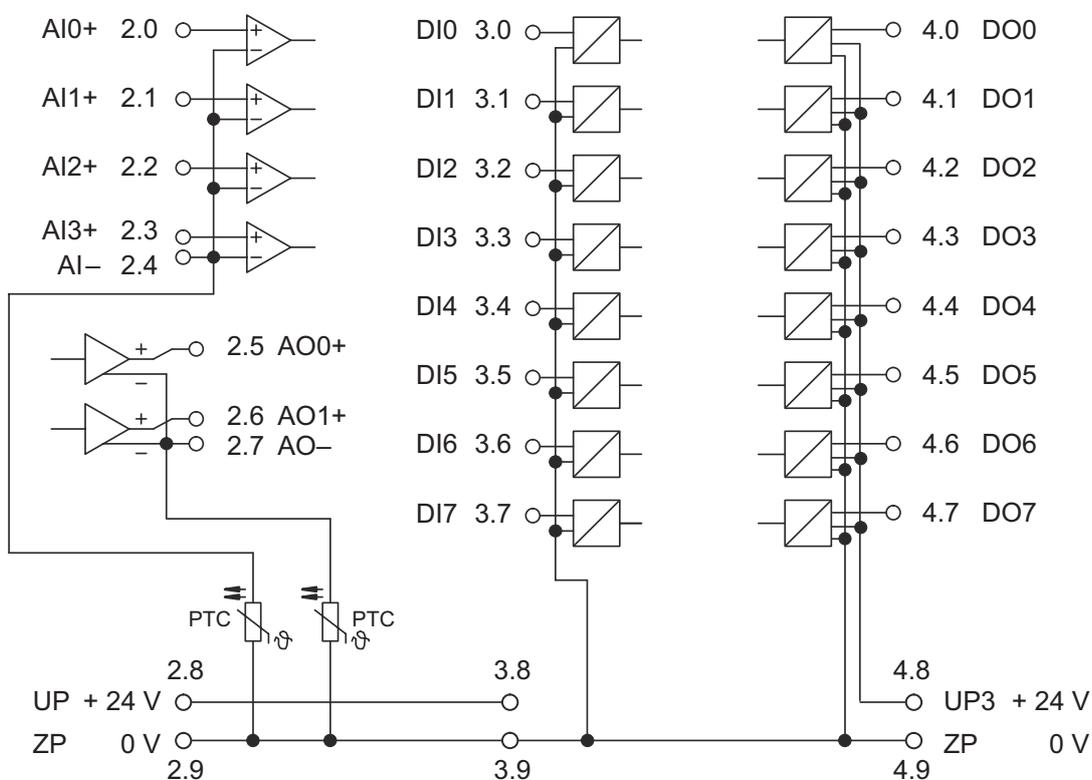
## 27.4.1 Tension d'alimentation du processus



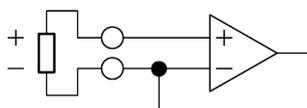


**ATTENTION !**  
 La tension d'alimentation de processus doit être incluse dans le concept de mise à la terre (par ex. mise à la terre de la borne négative).

## 27.4.2 Entrées



Exemple d'entrée analogique



AI0 ... AI3
0 V ... +10 V
± 10 V
0 mA ... +20 mA
+4 mA ... +20 mA
Pt100 / Pt1000
Ni1000

Fig. 35 : Exemple de connexion en tant qu'entrée AIx

**Exemple de sortie analogique**

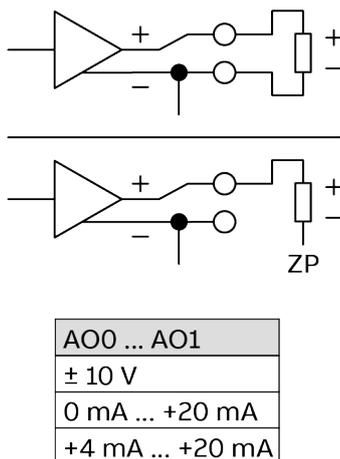


Fig. 36 : Exemple de connexion en tant que sortie AOx

**Exemple d'entrée TOR**

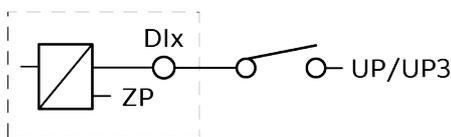


Fig. 37 : Exemple de connexion en tant qu'entrée DIx

**Exemple de sortie TOR**

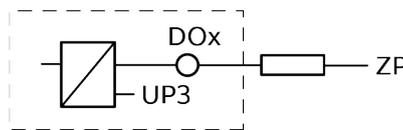


Fig. 38 : Exemple de connexion en tant que sortie DOx

## 27.5 Nettoyage



**Instructions de nettoyage**

N'utilisez pas d'agent nettoyant pour nettoyer l'appareil.

Utilisez un chiffon humide.

## 27.6 Certification



MSIP-REI-Abb-AC500

en

**Note**

These devices correspond to:

ko

참고  
이러한 기기는

en Devices with KCC sign on product sticker and packaging

ko 제품 스티커 및 포장에 KCC 표시가 된 기기

KN61000-6-2 "Immunity for industrial environments",  
KN61000-6-4 "Emission standard for industrial environments"

KN61000-6-2 "산업 환경에 대한 내성",  
KN61000-6-4 "산업 환경 누출 기준"에 적합함

## 27.7 Recyclage



### **Informations relatives à la mise au rebut et au recyclage**

*Ce symbole sur le produit (et son emballage) est conforme à la directive européenne relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).*

*Ce symbole indique que ce produit doit être recyclé/mis au rebut séparément des autres déchets ménagers.*

*Il est de la responsabilité de l'utilisateur final de mettre ce produit au rebut en l'apportant à un centre de collecte DEEE agréé.*

*La collecte et le recyclage séparés des déchets d'équipements permettront de préserver les ressources naturelles et de protéger la santé humaine et l'environnement.*

*Pour plus d'informations sur le recyclage, veuillez contacter votre agence locale en charge de l'environnement, une entreprise spécialisée dans la mise au rebut de déchets électriques/électroniques ou le magasin où vous avez acheté le produit.*

## 28 CI582-CN(-XC)

- CI582-CN
- CI582-CN-XC



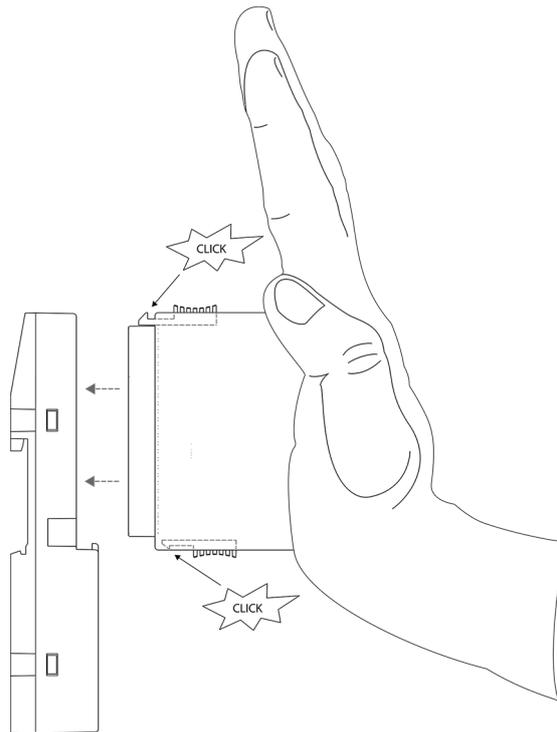
### ATTENTION !

#### Risque de blessure et d'endommagement du produit !

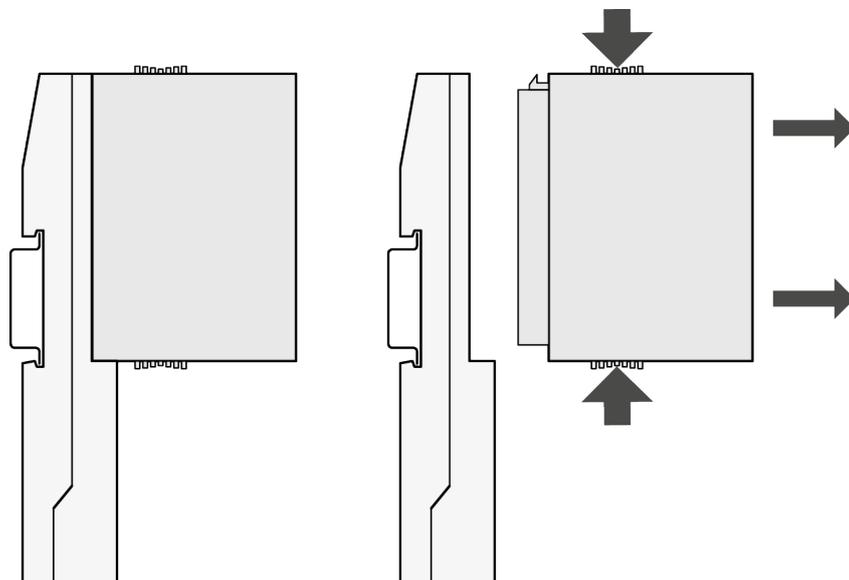
L'installation et la maintenance inappropriées entraînent un risque de blessure et d'endommagement du produit !

- L'installation et la maintenance doivent être effectuées conformément aux règles techniques, codes et normes appropriés tels que la norme EN 60204-1.
- Uniquement par un personnel qualifié

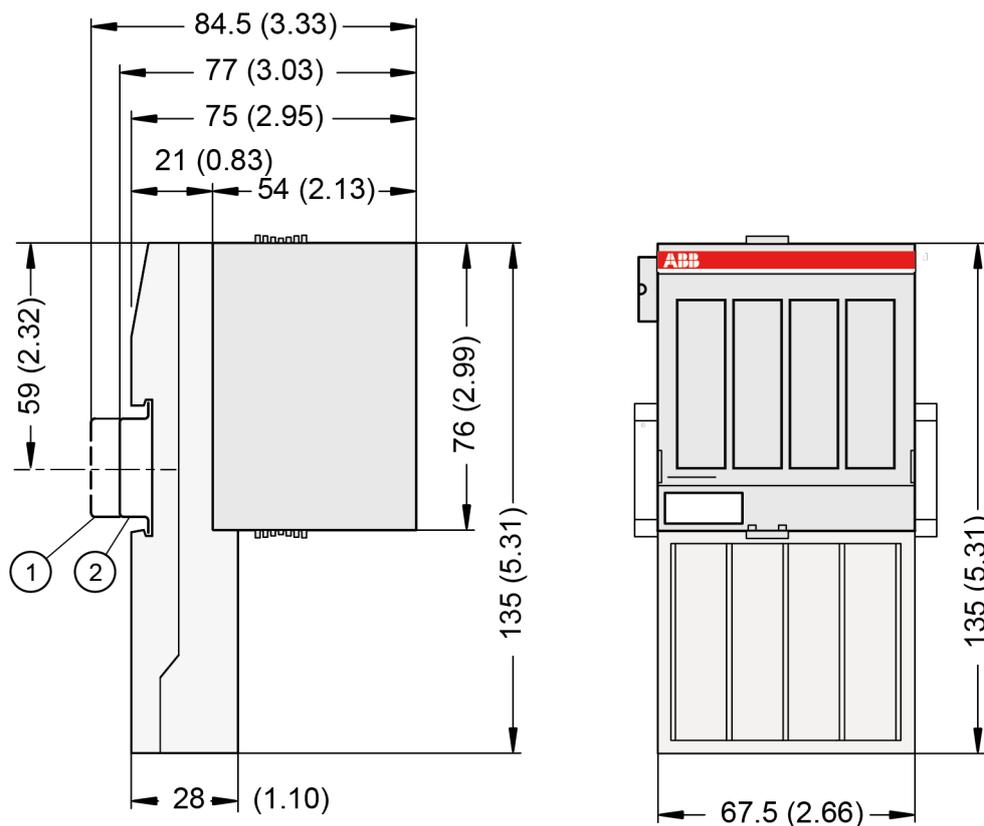
## 28.1 Montage



## 28.2 Démontage



## 28.3 Dimensions

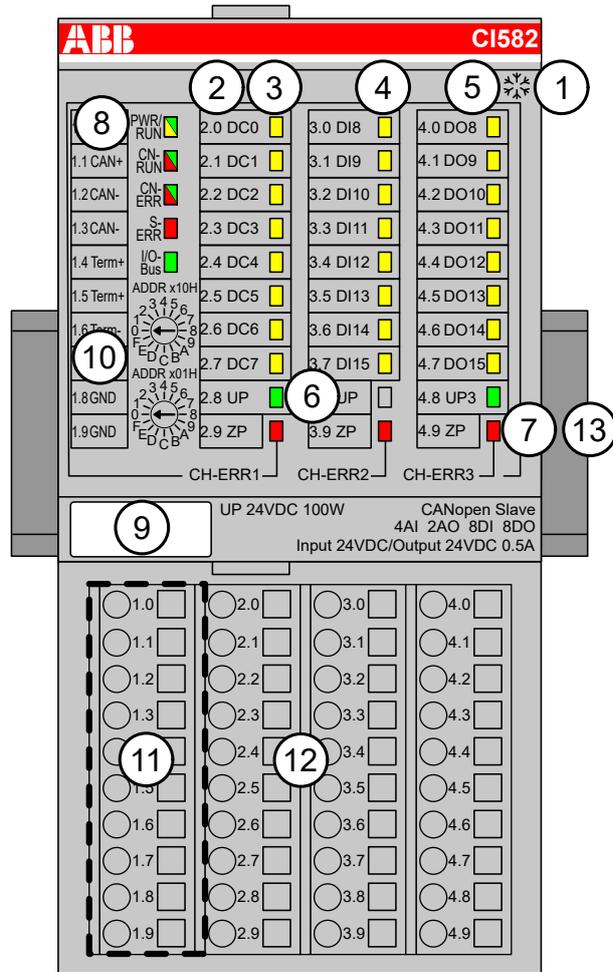


- 1 Rail DIN 15 mm
- 2 Rail DIN 7,5 mm



*Les dimensions sont indiquées en millimètres, et les valeurs en pouces sont indiquées entre crochets.*

## 28.4 Connexions

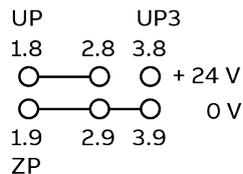


- 1 I/O bus
  - 2 Affectation du numéro de la borne au nom du signal
  - 3 8 LED jaunes indiquent les états des signaux des entrées/sorties TOR paramétrables (DC0... DC7)
  - 4 8 LED jaunes indiquent les états des signaux des entrées TOR (DI8... DI15)
  - 5 8 LED jaunes indiquent les états des signaux des sorties TOR (DO8... DO15)
  - 6 2 LED vertes indiquent la tension d'alimentation UP et UP3
  - 7 3 LED rouges indiquent les erreurs (CH-ERR1, CH-ERR2, CH-ERR3)
  - 8 5 LED système : PWR/RUN, CN-RUN, CN-ERR, E-ERR, bus d'E/S
  - 9 Étiquette
  - 10 2 interrupteurs rotatifs pour le réglage de l'ID du nœud CANopen
  - 11 10 bornes pour connecter les signaux de bus CANopen
  - 12 Unité de connexion
  - 13 Rail DIN
- \* Indication de la version XC



Toutes les voies d'entrées / sorties (binaires et analogiques) sont protégées contre l'inversion de polarisation, l'inversion d'alimentation et la surtension temporaire jusqu'à 30 V CC.

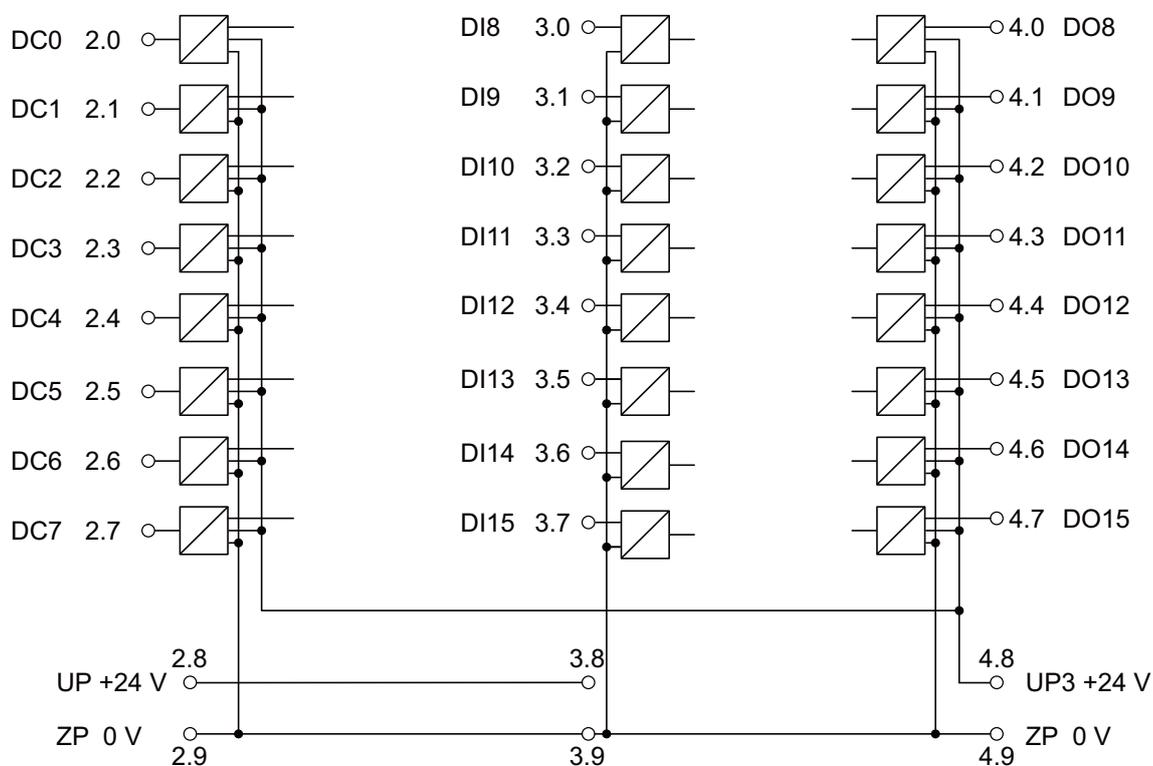
## 28.4.1 Tension d'alimentation du processus



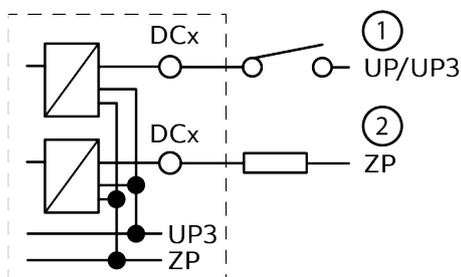
### ATTENTION !

La tension d'alimentation de processus doit être incluse dans le concept de mise à la terre (par ex. mise à la terre de la borne négative).

## 28.4.2 Entrées



### Exemple d'entrée ou de sortie



- 1 Exemple de connexion en tant qu'entrée
- 2 Exemple de connexion en tant que sortie

**Exemple d'entrée TOR**

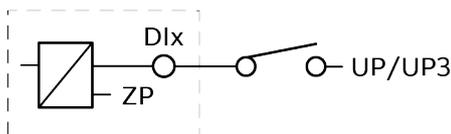


Fig. 39 : Exemple de connexion en tant qu'entrée DIx

**Exemple de sortie TOR**

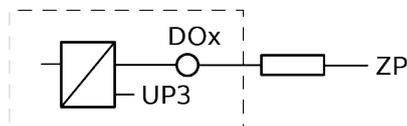


Fig. 40 : Exemple de connexion en tant que sortie DOx

## 28.5 Nettoyage



**Instructions de nettoyage**

*N'utilisez pas d'agent nettoyant pour nettoyer l'appareil.*

*Utilisez un chiffon humide.*

## 28.6 Certification



**MSIP-REI-Abb-AC500**

**en** Devices with KCC sign on product sticker and packaging

**ko** 제품 스티커 및 포장에 KCC 표시가 된 기기

**en**

**Note**

These devices correspond to:

**KN61000-6-2** "Immunity for industrial environments",

**KN61000-6-4** "Emission standard for industrial environments"

**ko**

참고  
이러한 기기는

**KN61000-6-2** "산업 환경에 대한 내성",  
**KN61000-6-4** "산업 환경 누출 기준"에 적합함

## 28.7 Recyclage



### **Informations relatives à la mise au rebut et au recyclage**

*Ce symbole sur le produit (et son emballage) est conforme à la directive européenne relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).*

*Ce symbole indique que ce produit doit être recyclé/mis au rebut séparément des autres déchets ménagers.*

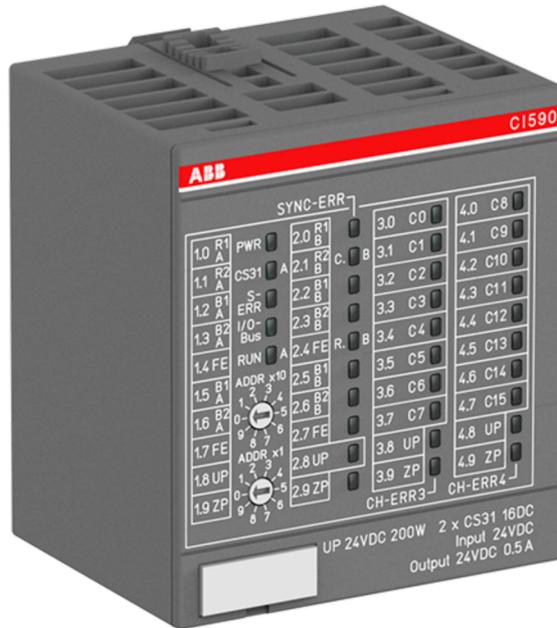
*Il est de la responsabilité de l'utilisateur final de mettre ce produit au rebut en l'apportant à un centre de collecte DEEE agréé.*

*La collecte et le recyclage séparés des déchets d'équipements permettront de préserver les ressources naturelles et de protéger la santé humaine et l'environnement.*

*Pour plus d'informations sur le recyclage, veuillez contacter votre agence locale en charge de l'environnement, une entreprise spécialisée dans la mise au rebut de déchets électriques/électroniques ou le magasin où vous avez acheté le produit.*

## 29 CI590-CS31-HA(-XC)

- CI590-CS31-HA
- CI590-CS31-HA-XC



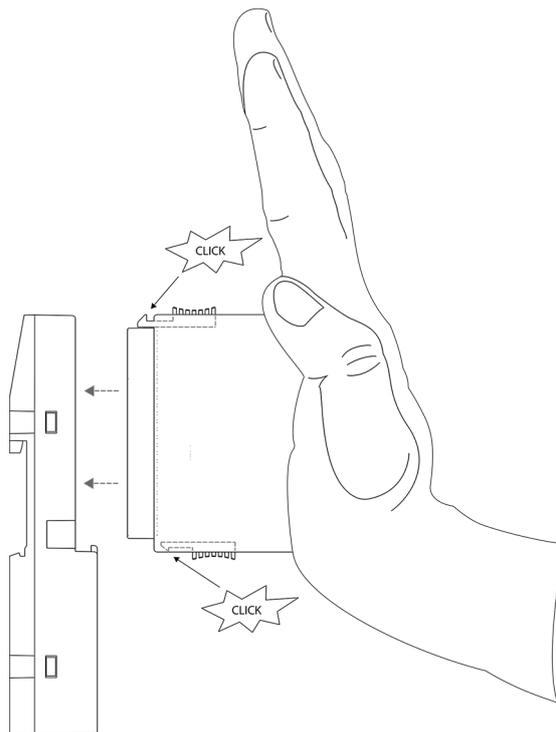
### ATTENTION !

#### Risque de blessure et d'endommagement du produit !

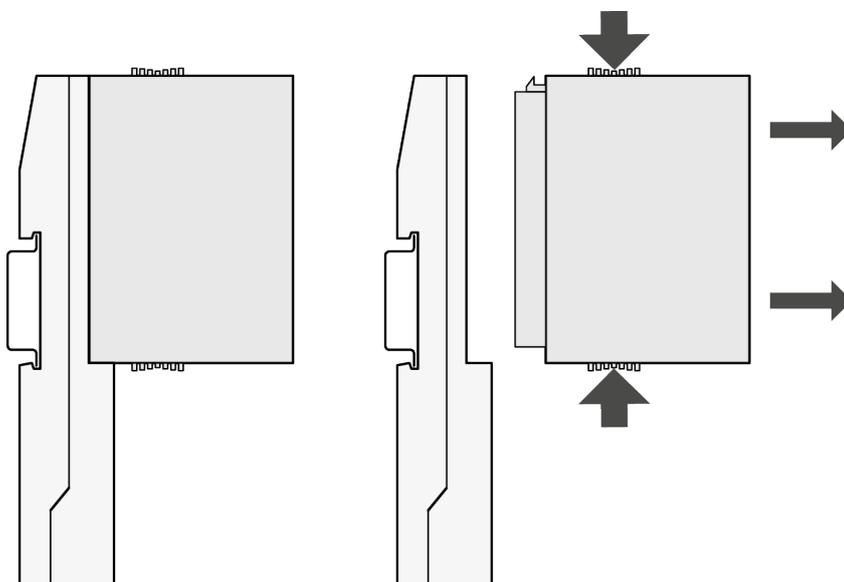
L'installation et la maintenance inappropriées entraînent un risque de blessure et d'endommagement du produit !

- L'installation et la maintenance doivent être effectuées conformément aux règles techniques, codes et normes appropriés tels que la norme EN 60204-1.
- Uniquement par un personnel qualifié

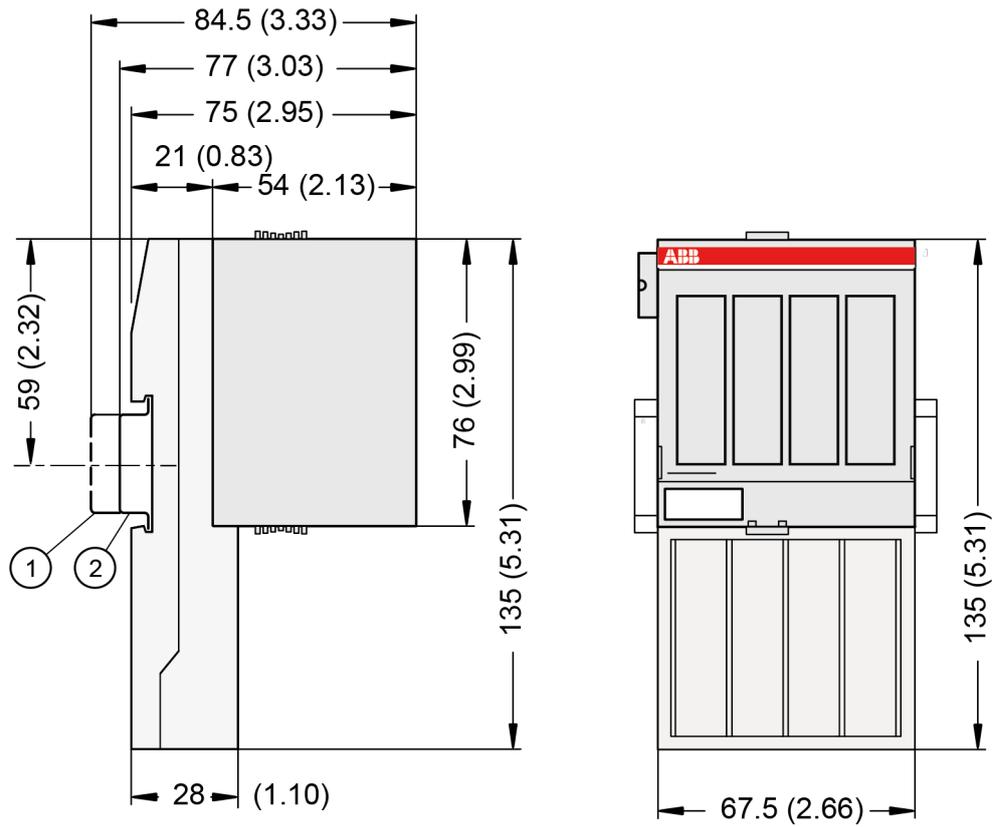
## 29.1 Montage



## 29.2 Démontage



### 29.3 Dimensions

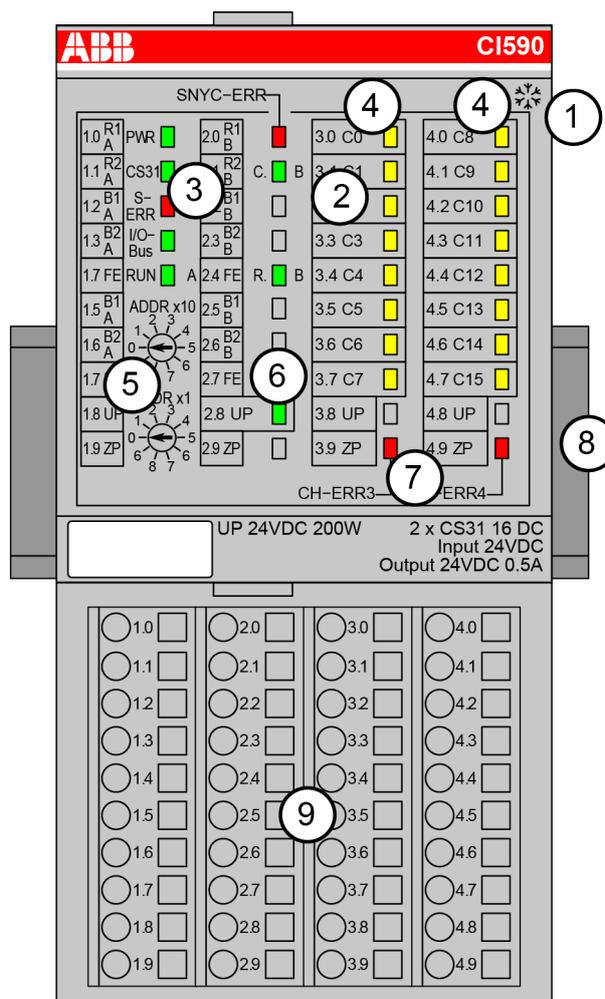


- 1 Rail DIN 15 mm
- 2 Rail DIN 7,5 mm



*Les dimensions sont indiquées en millimètres, et les valeurs en pouces sont indiquées entre crochets.*

## 29.4 Connexions

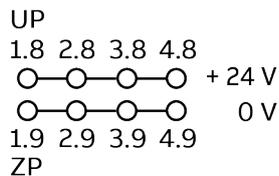


- 1 I/O bus
- 2 Affectation du numéro de la borne au nom du signal
- 3 5 LED système
- 4 16 LED jaunes indiquent les états des signaux des entrées/sorties TOR paramétrables C0... C15
- 5 2 interrupteurs rotatifs pour régler l'adresse du module (00d... 99d)
- 6 1 LED verte indique la tension de traitement UP
- 7 2 LED rouges indiquent les erreurs
- 8 Rail DIN
- 9 Unité de connexion
- ❄ Indication de la version XC



Toutes les voies d'entrées / sorties (binaires et analogiques) sont protégées contre l'inversion de polarisation, l'inversion d'alimentation et la surtension temporaire jusqu'à 30 V CC.

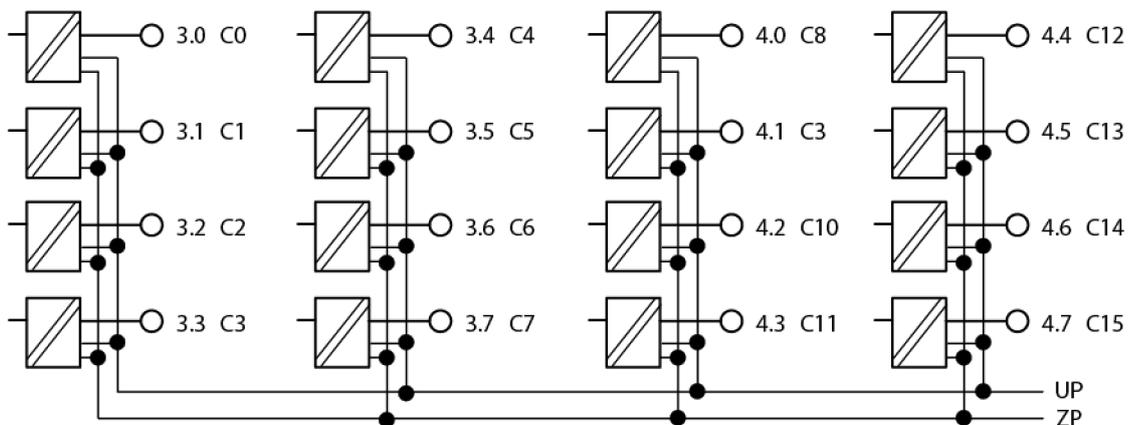
### 29.4.1 Tension d'alimentation du processus



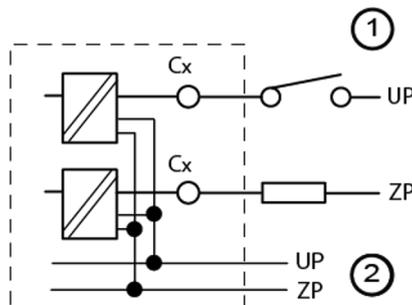


**ATTENTION !**  
 La tension d'alimentation de processus doit être incluse dans le concept de mise à la terre (par ex. mise à la terre de la borne négative).

### 29.4.2 Entrées/sorties



#### Exemple



- 1 Exemple de connexion en tant qu'entrée
- 2 Exemple de connexion en tant que sortie

## 29.5 Certification

	<b>MSIP-REI-Abb-AC500</b>	<b>en</b> <b>Devices with KCC sign on product sticker and packaging</b>
		<b>ko</b> 제품 스티커 및 포장에 <b>KCC</b> 표시가 된 기기
<b>en</b> <b>Note</b> These devices correspond to:		<b>KN61000-6-2</b> "Immunity for industrial environments", <b>KN61000-6-4</b> "Emission standard for industrial environments"
<b>ko</b> 참고 이러한 기기는		<b>KN61000-6-2</b> "산업 환경에 대한 내성", <b>KN61000-6-4</b> "산업 환경 누출 기준"에 적합함

## 29.6 Recyclage



### **Informations relatives à la mise au rebut et au recyclage**

*Ce symbole sur le produit (et son emballage) est conforme à la directive européenne relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).*

*Ce symbole indique que ce produit doit être recyclé/mis au rebut séparément des autres déchets ménagers.*

*Il est de la responsabilité de l'utilisateur final de mettre ce produit au rebut en l'apportant à un centre de collecte DEEE agréé.*

*La collecte et le recyclage séparés des déchets d'équipements permettront de préserver les ressources naturelles et de protéger la santé humaine et l'environnement.*

*Pour plus d'informations sur le recyclage, veuillez contacter votre agence locale en charge de l'environnement, une entreprise spécialisée dans la mise au rebut de déchets électriques/électroniques ou le magasin où vous avez acheté le produit.*

## 30 CI592-CS31(-XC)

- CI592-CS31
- CI592-CS31-XC



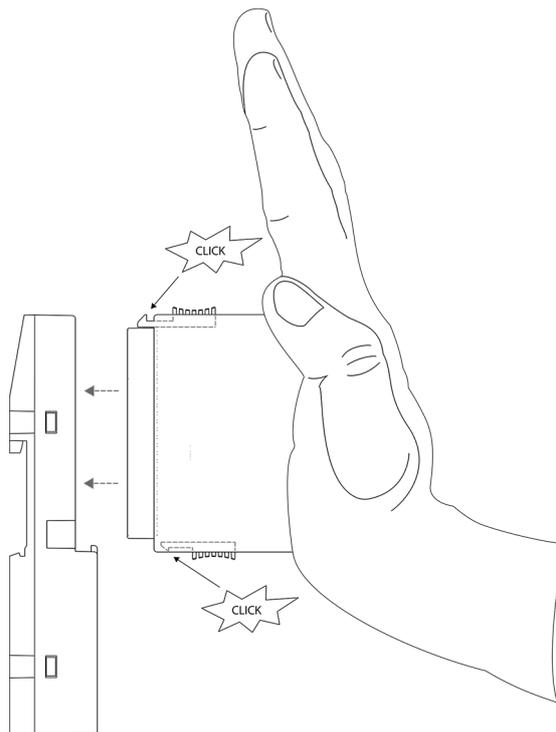
### ATTENTION !

#### Risque de blessure et d'endommagement du produit !

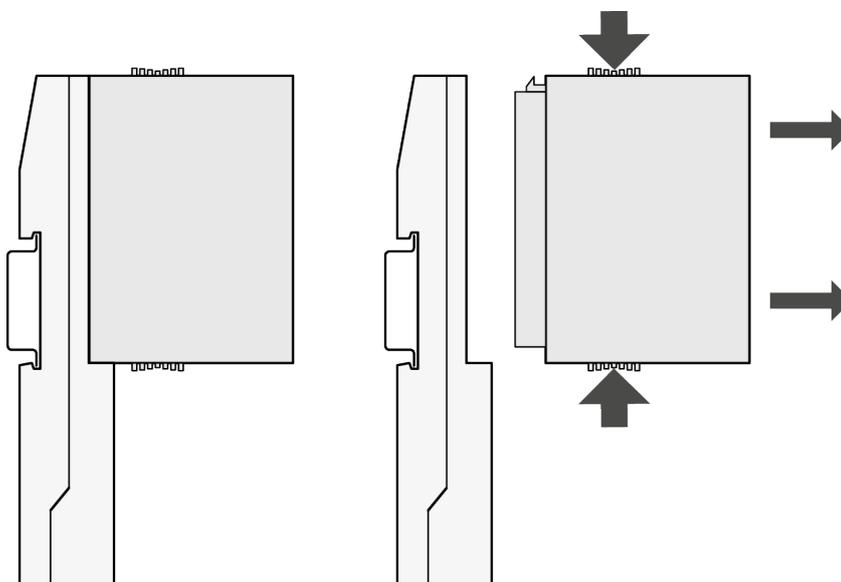
L'installation et la maintenance inappropriées entraînent un risque de blessure et d'endommagement du produit !

- L'installation et la maintenance doivent être effectuées conformément aux règles techniques, codes et normes appropriés tels que la norme EN 60204-1.
- Uniquement par un personnel qualifié

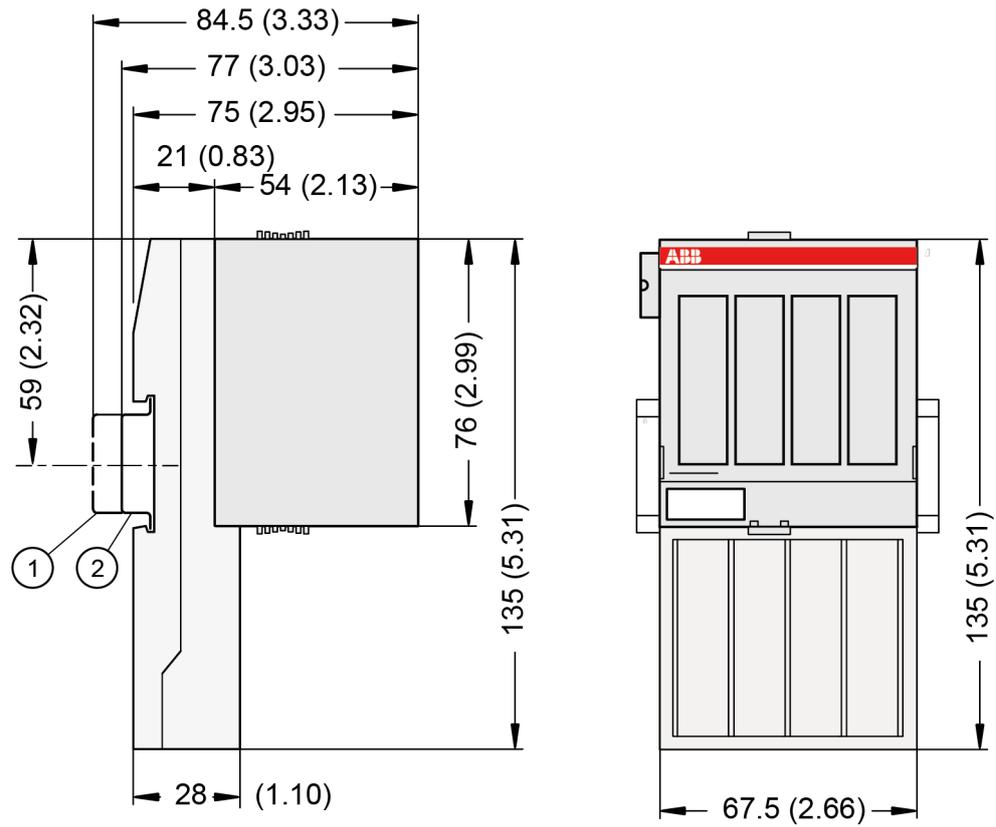
### 30.1 Montage



### 30.2 Démontage



### 30.3 Dimensions

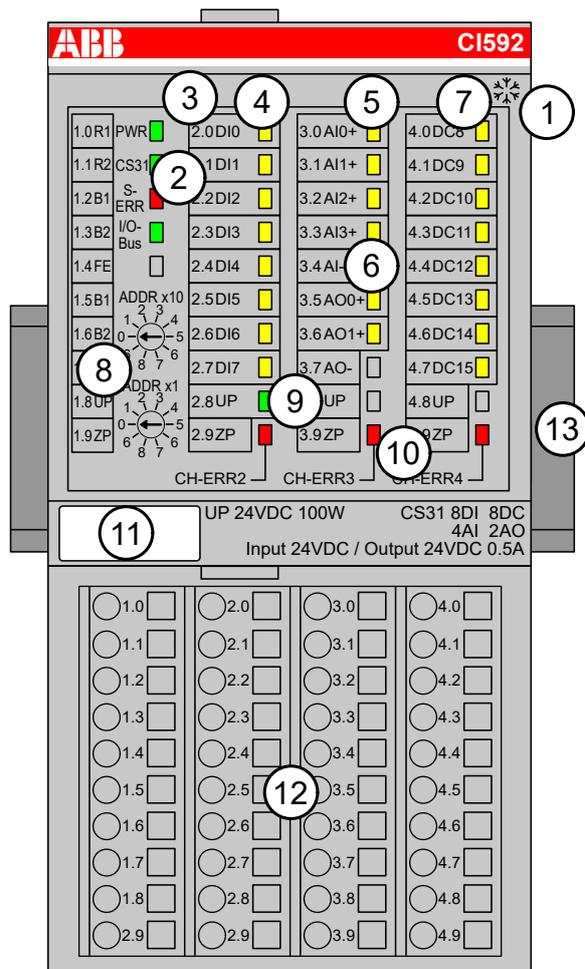


- 1 Rail DIN 15 mm
- 2 Rail DIN 7,5 mm



*Les dimensions sont indiquées en millimètres, et les valeurs en pouces sont indiquées entre crochets.*

## 30.4 Connexions

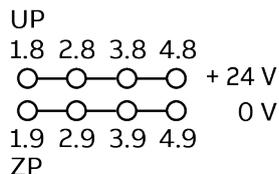


- 1 I/O bus
  - 2 4 LED système
  - 3 Affectation du numéro de la borne au nom du signal
  - 4 8 LED jaunes indiquent les états des signaux des entrées TOR DI0... DI7
  - 5 4 LED jaunes indiquent les états des signaux des entrées analogiques AI0... AI3
  - 6 2 LED jaunes indiquent les états des signaux des sorties analogiques AO0... AO1
  - 7 8 LED jaunes indiquent les états des signaux des entrées/sorties TOR paramétrables DC8... DC15
  - 8 2 interrupteurs rotatifs pour régler l'adresse du module (00d... 99d)
  - 9 1 LED verte indique la tension de traitement UP
  - 10 3 LED rouges indiquent les erreurs
  - 11 Étiquette
  - 12 Unité de connexion
  - 13 Rail DIN
- \* Indication de la version XC



Toutes les voies d'entrées / sorties (binaires et analogiques) sont protégées contre l'inversion de polarisation, l'inversion d'alimentation et la surtension temporaire jusqu'à 30 V CC.

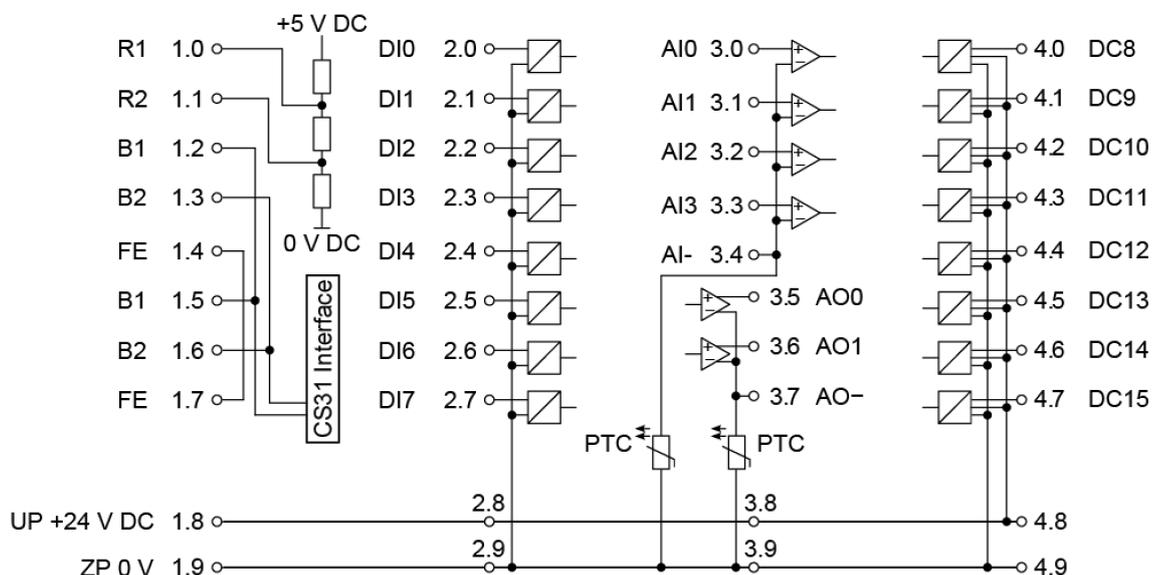
### 30.4.1 Tension d'alimentation du processus





**ATTENTION !**  
 La tension d'alimentation de processus doit être incluse dans le concept de mise à la terre (par ex. mise à la terre de la borne négative).

### 30.4.2 Entrées/sorties



#### Exemple d'entrée ou de sortie

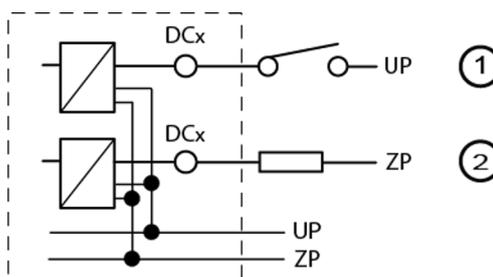
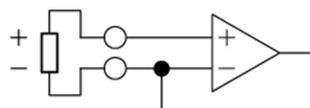


Fig. 41 : Exemple comme Entrée / Sortie

- 1 Exemple de connexion en tant qu'entrée
- 2 Exemple de connexion en tant que sortie

Exemple d'entrée analogique



AIO ... AI3
0 V ... +10 V
± 10 V
0 mA ... +20 mA
+4 mA ... +20 mA
Pt100 / Pt1000
Ni1000

Fig. 42 : Exemple en tant qu'entrée AIx

Exemple d'entrée TOR

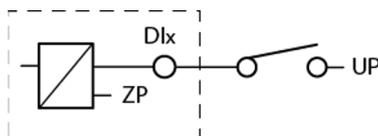
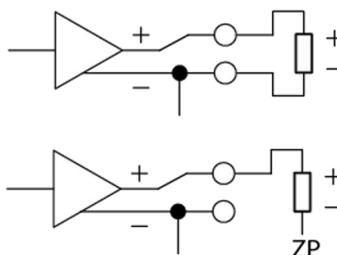


Fig. 43 : Exemple en tant qu'entrée DIx

Exemple de sortie analogique



AO0 ... AO1
± 10 V
0 mA ... +20 mA
+4 mA ... +20 mA

Fig. 44 : Exemple en tant que sortie AOx

### 30.5 Certification

 <p><b>MSIP-REI-Abb-AC500</b></p>	<p>en <b>Devices with KCC sign on product sticker and packaging</b></p> <p>ko 제품 스티커 및 포장에 <b>KCC</b> 표시가 된 기기</p>
	<p>en <b>Note</b> These devices correspond to:</p> <p>ko 참고 이러한 기기는</p>

## 30.6 Recyclage



### **Informations relatives à la mise au rebut et au recyclage**

*Ce symbole sur le produit (et son emballage) est conforme à la directive européenne relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).*

*Ce symbole indique que ce produit doit être recyclé/mis au rebut séparément des autres déchets ménagers.*

*Il est de la responsabilité de l'utilisateur final de mettre ce produit au rebut en l'apportant à un centre de collecte DEEE agréé.*

*La collecte et le recyclage séparés des déchets d'équipements permettront de préserver les ressources naturelles et de protéger la santé humaine et l'environnement.*

*Pour plus d'informations sur le recyclage, veuillez contacter votre agence locale en charge de l'environnement, une entreprise spécialisée dans la mise au rebut de déchets électriques/électroniques ou le magasin où vous avez acheté le produit.*

## 31 CM5640-2ETH(-XC)

- CM5640-2ETH
- CM5640-2ETH-XC



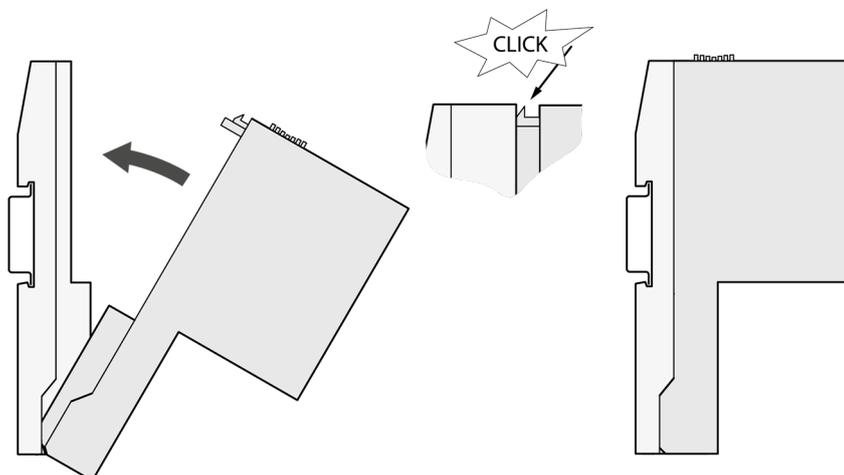
### ATTENTION !

#### Risque de blessure et d'endommagement du produit !

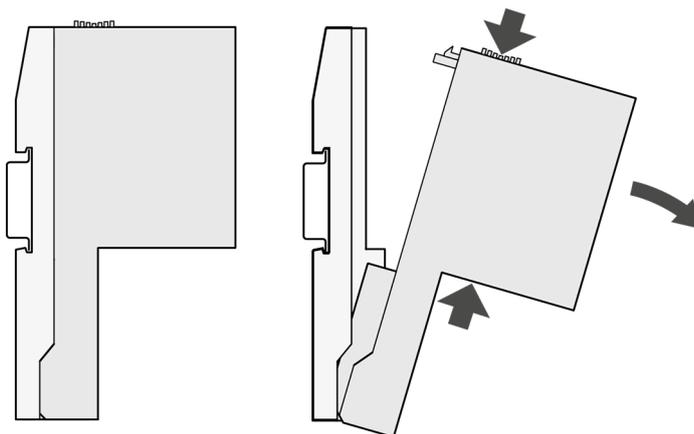
L'installation et la maintenance inappropriées entraînent un risque de blessure et d'endommagement du produit !

- L'installation et la maintenance doivent être effectuées conformément aux règles techniques, codes et normes appropriées tels que la norme EN 60204-1.
- Uniquement par un personnel qualifié

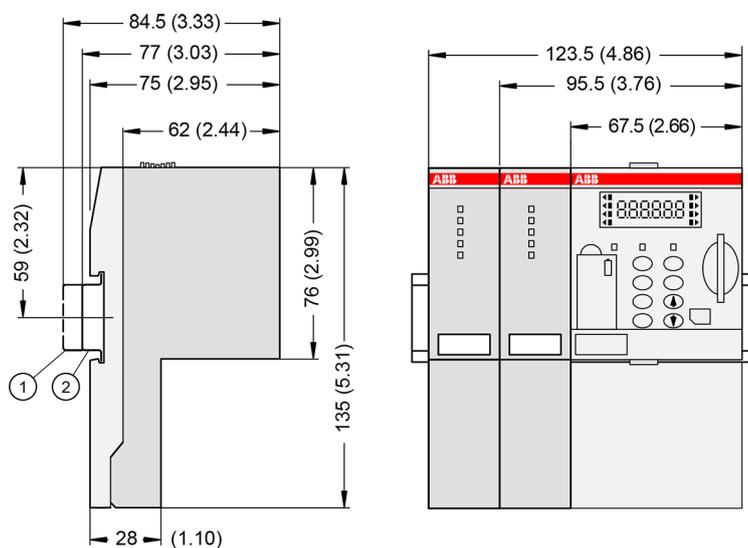
### 31.1 Montage



## 31.2 Démontage



## 31.3 Dimensions



- 1 Rail DIN 15 mm
- 2 Rail DIN 7,5 mm



*Les dimensions sont indiquées en millimètres, et les valeurs en pouces sont indiquées entre crochets.*

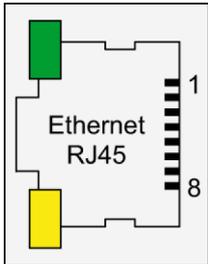
## 31.4 Connexions



- 1 5 LED pour l'affichage d'état
- 2 2 interrupteurs rotatifs pour l'identification de station
- 3 Étiquette
- 4 2 interfaces de communication Ethernet RJ45
-  Indication de la version XC

### 31.4.1 Interface réseau Ethernet

Désignation des contacts

Interface	Pôle	Signal	Description
	1	TxD+	Transmission des données +
	2	TxD-	Transmission des données -
	3	RxD+	Réception des données +
	4	NC	Non connecté
	5	NC	Non connecté
	6	RxD-	Réception des données -
	7	NC	Non connecté

Interface	Pôle	Signal	Description
	8	NC	Non connecté
	Blindage	Blindage du câble	Terre fonctionnelle



*En milieu corrosif, veuillez protéger les connecteurs inutilisés à l'aide de l'accessoire TA535.*

*Non fourni avec cet appareil.*

## 31.5 Nettoyage



### **Instructions de nettoyage**

*N'utilisez pas d'agent nettoyant pour nettoyer l'appareil.*

*Utilisez un chiffon humide.*

## 31.6 Certification



MSIP-REI-Abb-AC500

en Devices with KCC sign on product sticker and packaging

ko 제품 스티커 및 포장에 KCC 표시가 된 기기

en

### **Note**

These devices correspond to:

**KN61000-6-2** "Immunity for industrial environments",  
**KN61000-6-4** "Emission standard for industrial environments"

ko

참고  
이러한 기기는

**KN61000-6-2** "산업 환경에 대한 내성",  
**KN61000-6-4** "산업 환경 누출 기준"에 적합함

## 31.7 Recyclage



### **Informations relatives à la mise au rebut et au recyclage**

*Ce symbole sur le produit (et son emballage) est conforme à la directive européenne relatives aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).*

*Ce symbole indique que ce produit doit être recyclé/mis au rebut séparément des autres déchets ménagers.*

*Il est de la responsabilité de l'utilisateur final de mettre ce produit au rebut en l'apportant à un centre de collecte DEEE agréé.*

*La collecte et le recyclage séparés des déchets d'équipements permettront de préserver les ressources naturelles et de protéger la santé humaine et l'environnement.*

*Pour plus d'informations sur le recyclage, veuillez contacter votre agence locale en charge de l'environnement, une entreprise spécialisée dans la mise au rebut de déchets électriques/électroniques ou le magasin où vous avez acheté le produit.*

## 32 CM574-x

- CM574-RS
- CM574-RCOM



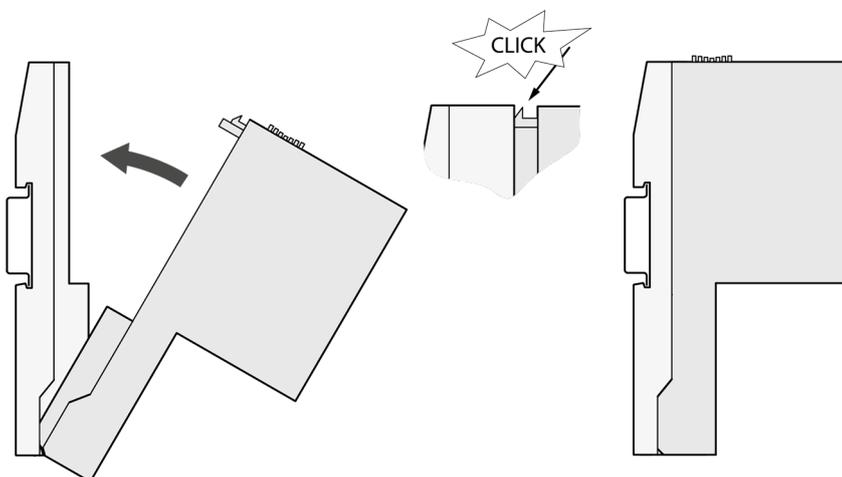
### ATTENTION !

#### Risque de blessure et d'endommagement du produit !

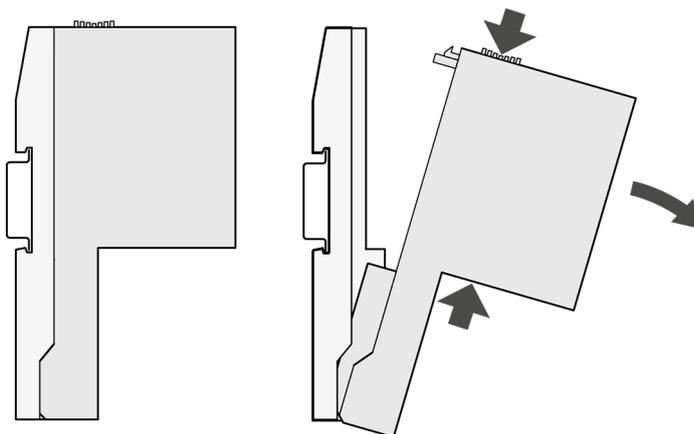
L'installation et la maintenance inappropriées entraînent un risque de blessure et d'endommagement du produit !

- L'installation et la maintenance doivent être effectuées conformément aux règles techniques, codes et normes appropriés tels que la norme EN 60204-1.
- Uniquement par un personnel qualifié

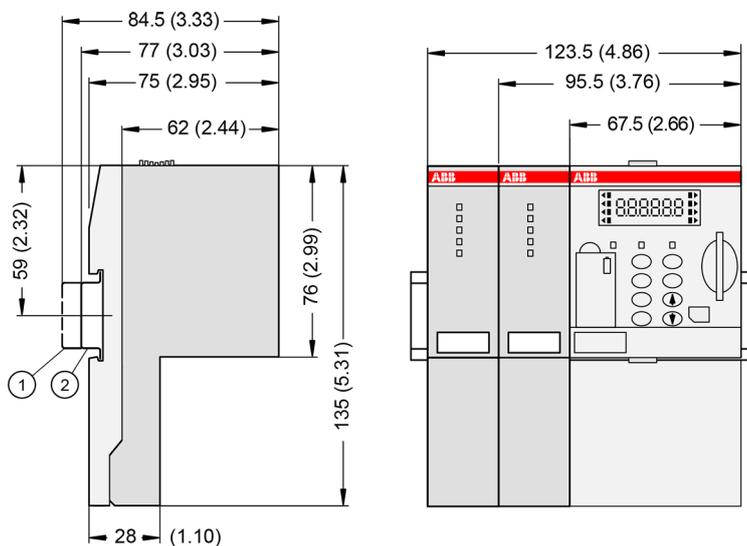
### 32.1 Montage



## 32.2 Démontage



## 32.3 Dimensions



- 1 Rail DIN 15 mm
- 2 Rail DIN 7,5 mm



*Les dimensions sont indiquées en millimètres, et les valeurs en pouces sont indiquées entre crochets.*

## 32.4 Connexions



Fig. 45 : CM574-RS

- 1 5 LED pour l'affichage d'état
- 2 2 interrupteurs rotatifs pour le réglage de l'adresse
- 3 Étiquette
- 4 2 interfaces de communication série



Fig. 46 : CM574-RCOM

- 1 5 LED pour l'affichage d'état
- 2 Étiquette
- 3 2 interfaces : 1 interface de protocole RCOM, 1 CONSOLE

### 32.4.1 Interface série

#### Pin assignment

Pin	Signal	Interface	Description
 1	Term. P	RS-485	Terminator P
 2	RxD/TxD-P	RS-485	Receive/Transmit, positive
 3	RxD/TxD-N	RS-485	Receive/Transmit, negative
 4	Term. N	RS-485	Terminator N
 5	RTS	RS-232	Request to send (output)
 6	TxD	RS-232	Transmit data (output)
 7	SGND	Signal Ground	Signal Ground
 8	RxD	RS-232	Receive data (input)
 9	CTS	RS-232	Clear to send (input)

## 32.5 Nettoyage



### **Instructions de nettoyage**

*N'utilisez pas d'agent nettoyant pour nettoyer l'appareil.*

*Utilisez un chiffon humide.*

## 32.6 Certification



MSIP-REI-Abb-AC500

en **Devices with KCC sign on product sticker and packaging**

ko 제품 스티커 및 포장에 **KCC** 표시가 된 기기

en

### **Note**

These devices correspond to:

**KN61000-6-2** "Immunity for industrial environments",

**KN61000-6-4** "Emission standard for industrial environments"

ko

참고  
이러한 기기는

**KN61000-6-2** "산업 환경에 대한 내성",  
**KN61000-6-4** "산업 환경 누출 기준"에 적합함

## 32.7 Recyclage



### **Informations relatives à la mise au rebut et au recyclage**

*Ce symbole sur le produit (et son emballage) est conforme à la directive européenne relatives aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).*

*Ce symbole indique que ce produit doit être recyclé/mis au rebut séparément des autres déchets ménagers.*

*Il est de la responsabilité de l'utilisateur final de mettre ce produit au rebut en l'apportant à un centre de collecte DEEE agréé.*

*La collecte et le recyclage séparés des déchets d'équipements permettront de préserver les ressources naturelles et de protéger la santé humaine et l'environnement.*

*Pour plus d'informations sur le recyclage, veuillez contacter votre agence locale en charge de l'environnement, une entreprise spécialisée dans la mise au rebut de déchets électriques/électroniques ou le magasin où vous avez acheté le produit.*

### 33 CM579-x(-XC)

- CM579-PNIO
- CM579-PNIO-XC
- CM579-ETHCAT



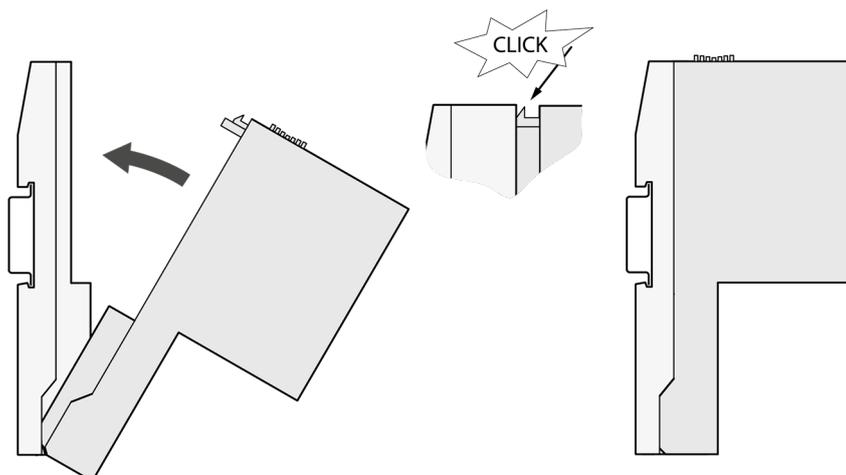
#### ATTENTION !

#### Risque de blessure et d'endommagement du produit !

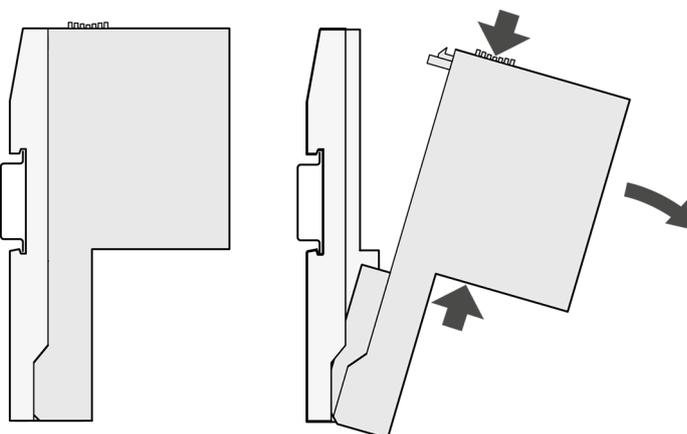
L'installation et la maintenance inappropriées entraînent un risque de blessure et d'endommagement du produit !

- L'installation et la maintenance doivent être effectuées conformément aux règles techniques, codes et normes appropriés tels que la norme EN 60204-1.
- Uniquement par un personnel qualifié

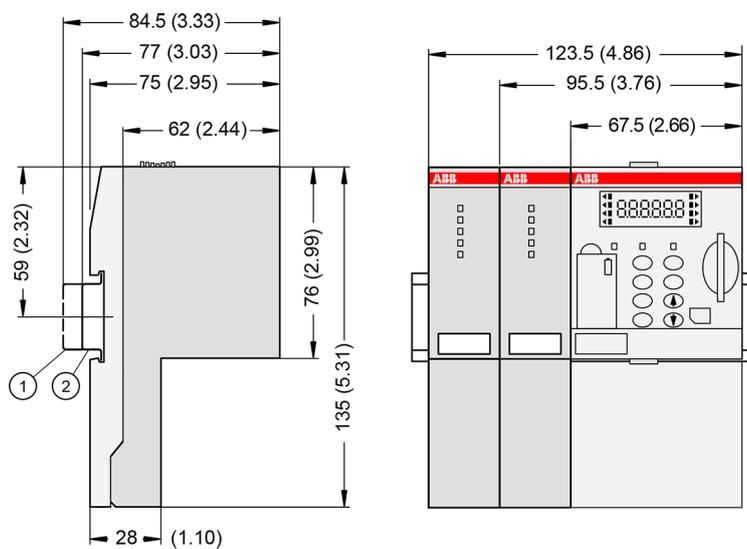
### 33.1 Montage



### 33.2 Démontage



### 33.3 Dimensions

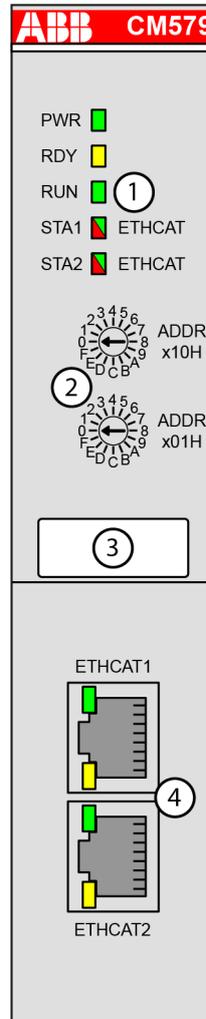


- 1 Rail DIN 15 mm
- 2 Rail DIN 7,5 mm



Les dimensions sont indiquées en millimètres, et les valeurs en pouces sont indiquées entre crochets.

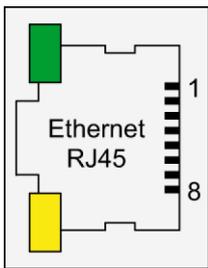
### 33.4 Connexions



- 1 5 LED pour l'affichage d'état
- 2 2 interrupteurs rotatifs pour le réglage de l'adresse (non utilisé)
- 3 Étiquette
- 4 2 interfaces de communication RJ45 (ETHCAT1 et ETHCAT2)

### 33.4.1 Interface réseau Ethernet

Désignation des contacts

Interface	Pôle	Signal	Description
	1	TxD+	Transmission des données +
	2	TxD-	Transmission des données -
	3	RxD+	Réception des données +
	4	NC	Non connecté
	5	NC	Non connecté
	6	RxD-	Réception des données -
	7	NC	Non connecté
	8	NC	Non connecté
	Blindage	Blindage du câble	Terre fonctionnelle



*En milieu corrosif, veuillez protéger les connecteurs inutilisés à l'aide de l'accessoire TA535.*

*Non fourni avec cet appareil.*

### 33.5 Nettoyage



**Instructions de nettoyage**

*N'utilisez pas d'agent nettoyant pour nettoyer l'appareil.*

*Utilisez un chiffon humide.*

### 33.6 Certification



MSIP-REI-Abb-AC500

en **Devices with KCC sign on product sticker and packaging**

ko 제품 스티커 및 포장에 **KCC** 표시가 된 기기

en

**Note**

These devices correspond to:

**KN61000-6-2** "Immunity for industrial environments",  
**KN61000-6-4** "Emission standard for industrial environments"

ko

참고  
이러한 기기는

**KN61000-6-2** "산업 환경에 대한 내성",  
**KN61000-6-4** "산업 환경 누출 기준"에 적합함

## 33.7 Recyclage



### **Informations relatives à la mise au rebut et au recyclage**

*Ce symbole sur le produit (et son emballage) est conforme à la directive européenne relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).*

*Ce symbole indique que ce produit doit être recyclé/mis au rebut séparément des autres déchets ménagers.*

*Il est de la responsabilité de l'utilisateur final de mettre ce produit au rebut en l'apportant à un centre de collecte DEEE agréé.*

*La collecte et le recyclage séparés des déchets d'équipements permettront de préserver les ressources naturelles et de protéger la santé humaine et l'environnement.*

*Pour plus d'informations sur le recyclage, veuillez contacter votre agence locale en charge de l'environnement, une entreprise spécialisée dans la mise au rebut de déchets électriques/électroniques ou le magasin où vous avez acheté le produit.*

## 34 CM582-DP(-XC)

- CM582-DP
- CM582-DP-XC



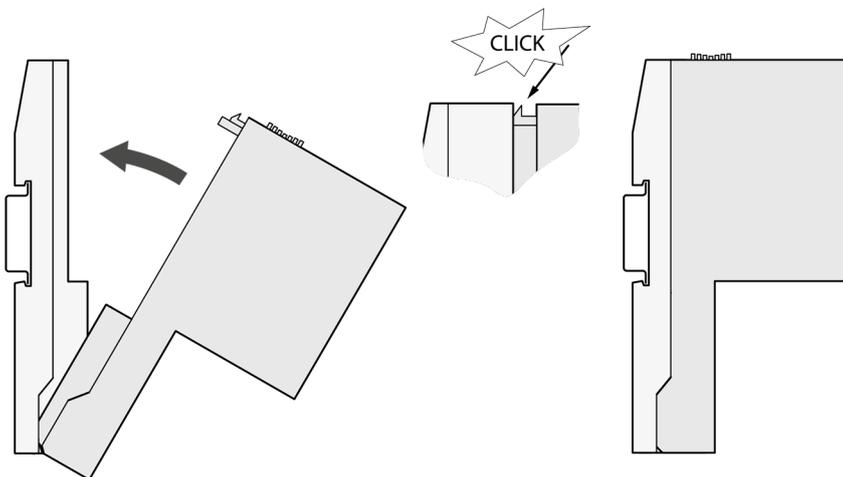
### ATTENTION !

#### Risque de blessure et d'endommagement du produit !

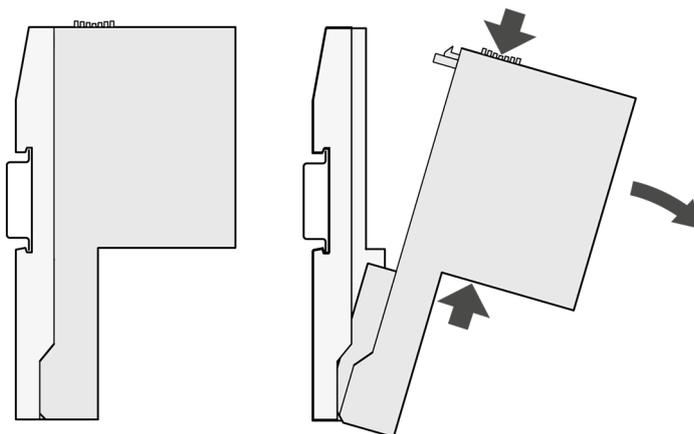
L'installation et la maintenance inappropriées entraînent un risque de blessure et d'endommagement du produit !

- L'installation et la maintenance doivent être effectuées conformément aux règles techniques, codes et normes appropriés tels que la norme EN 60204-1.
- Uniquement par un personnel qualifié

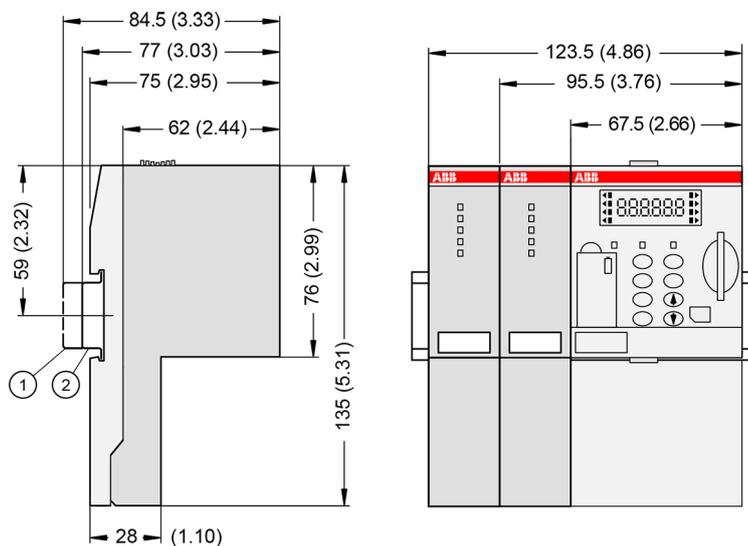
### 34.1 Montage



## 34.2 Démontage



## 34.3 Dimensions

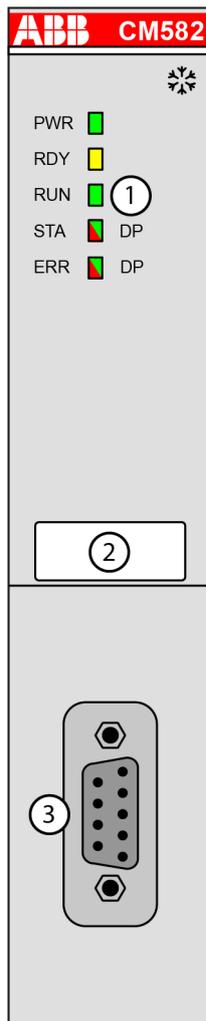


- 1 Rail DIN 15 mm
- 2 Rail DIN 7,5 mm



*Les dimensions sont indiquées en millimètres, et les valeurs en pouces sont indiquées entre crochets.*

## 34.4 Connexions



- 1 5 LED pour l'affichage d'état
- 2 Étiquette
- 3 Interface de communication PROFIBUS DP SUB-D, 9 pôles, femelle
- ❄ Indication de la version XC

### 34.4.1 Interface PROFIBUS

Désignation des contacts

Pôle	Signal	Description
1	NC	Non connecté
2	NC	Non connecté
3	RxD/TxD-P	Réception/Transmission, positif
4	CNTR-P	Signal de contrôle pour le répéteur, positif
5	DGND	Potentiel de référence pour l'échange de données et +5 VI
6	VP	+5 V (alimentation des résistances terminales du bus)
7	NC	Non connecté
8	RxD/TxD-N	Réception/Transmission, négatif
9	NC	Non connecté



*En milieu corrosif, veuillez protéger les connecteurs inutilisés à l'aide de l'accessoire TA535.*

*Non fourni avec cet appareil.*

## 34.5 Nettoyage



### **Instructions de nettoyage**

*N'utilisez pas d'agent nettoyant pour nettoyer l'appareil.*

*Utilisez un chiffon humide.*

## 34.6 Certification



MSIP-REI-Abb-AC500

en Devices with KCC sign on product sticker and packaging

ko 제품 스티커 및 포장에 KCC 표시가 된 기기

en

### **Note**

These devices correspond to:

**KN61000-6-2** "Immunity for industrial environments",  
**KN61000-6-4** "Emission standard for industrial environments"

ko

참고  
이러한 기기는

**KN61000-6-2** "산업 환경에 대한 내성",  
**KN61000-6-4** "산업 환경 누출 기준"에 적합함

## 34.7 Recyclage



### **Informations relatives à la mise au rebut et au recyclage**

*Ce symbole sur le produit (et son emballage) est conforme à la directive européenne relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).*

*Ce symbole indique que ce produit doit être recyclé/mis au rebut séparément des autres déchets ménagers.*

*Il est de la responsabilité de l'utilisateur final de mettre ce produit au rebut en l'apportant à un centre de collecte DEEE agréé.*

*La collecte et le recyclage séparés des déchets d'équipements permettront de préserver les ressources naturelles et de protéger la santé humaine et l'environnement.*

*Pour plus d'informations sur le recyclage, veuillez contacter votre agence locale en charge de l'environnement, une entreprise spécialisée dans la mise au rebut de déchets électriques/électroniques ou le magasin où vous avez acheté le produit.*

## 35 CM588-CN(-XC)

- CM588-CN
- CM588-CN-XC



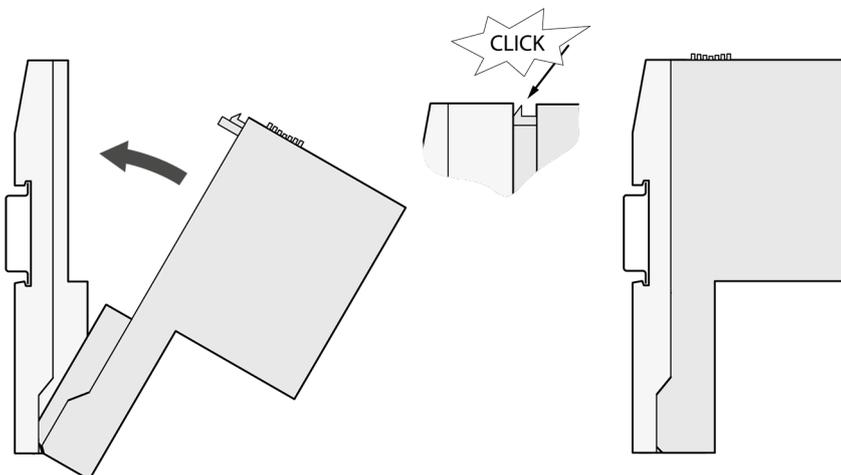
### ATTENTION !

#### Risque de blessure et d'endommagement du produit !

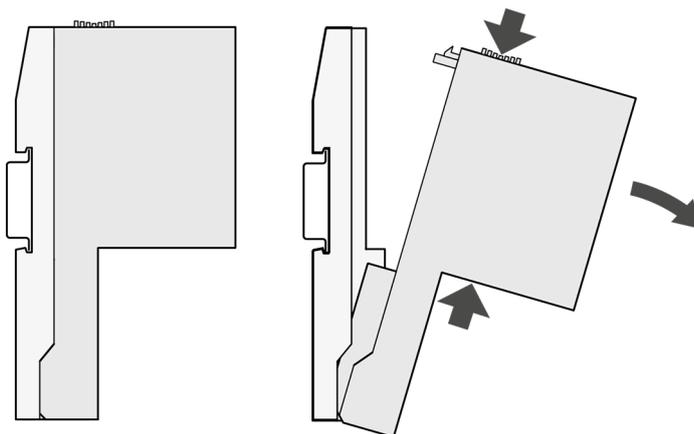
L'installation et la maintenance inappropriées entraînent un risque de blessure et d'endommagement du produit !

- L'installation et la maintenance doivent être effectuées conformément aux règles techniques, codes et normes appropriées tels que la norme EN 60204-1.
- Uniquement par un personnel qualifié

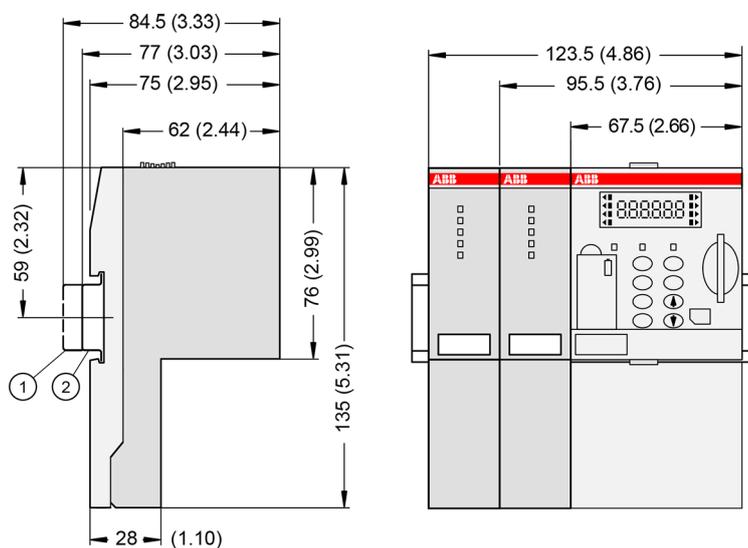
### 35.1 Montage



## 35.2 Démontage



## 35.3 Dimensions

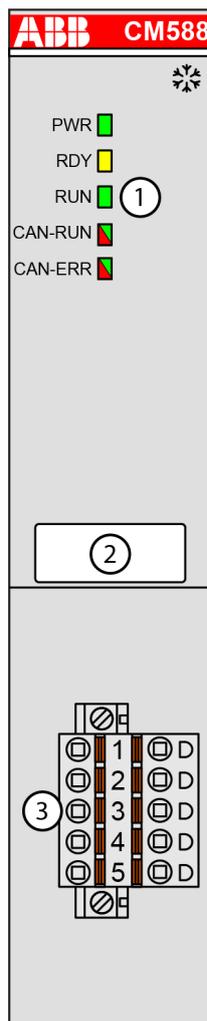


- 1 Rail DIN 15 mm
- 2 Rail DIN 7,5 mm



*Les dimensions sont indiquées en millimètres, et les valeurs en pouces sont indiquées entre crochets.*

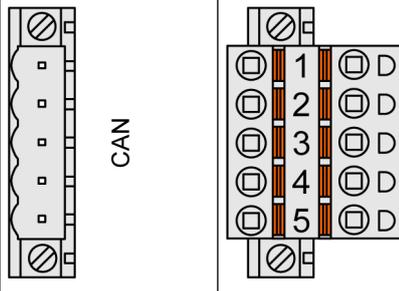
## 35.4 Connexions



- 1 5 LED pour l'affichage d'état
- 2 Étiquette
- 3 Interface de communication, prise amovible, 5 pôles, Combicon, mâle, avec bornes à ressort
- ❄ Indication de la version XC

### 35.4.1 Interface CAN

Désignation des contacts

Interface	Pôle	Signal	Description
	1	CAN_GND	Potentiel de référence CAN
	2	CAN_L	Ligne de bus, ligne de réception/transmission, BAS
	3	CAN_SHLD	Blindage de la ligne de bus
	4	CAN_H	Ligne de bus, ligne de réception/transmission, HAUT
	5	NC	Non connecté

**REMARQUE !**  
**Connecteur non utilisé !**  
 S'assurer que le connecteur est toujours connecté à l'embase de connexion ou au module de communication même si vous n'utilisez pas l'interface.

### 35.5 Nettoyage

 **Instructions de nettoyage**  
 N'utilisez pas d'agent nettoyant pour nettoyer l'appareil.  
 Utilisez un chiffon humide.

### 35.6 Certification

	MSIP-REI-Abb-AC500	en	Devices with KCC sign on product sticker and packaging
		ko	제품 스티커 및 포장에 KCC 표시가 된 기기
en	<b>Note</b> These devices correspond to:		<b>KN61000-6-2</b> "Immunity for industrial environments", <b>KN61000-6-4</b> "Emission standard for industrial environments"
ko	참고 이러한 기기는		<b>KN61000-6-2</b> "산업 환경에 대한 내성", <b>KN61000-6-4</b> "산업 환경 누출 기준"에 적합함

## 35.7 Recyclage



### **Informations relatives à la mise au rebut et au recyclage**

*Ce symbole sur le produit (et son emballage) est conforme à la directive européenne relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).*

*Ce symbole indique que ce produit doit être recyclé/mis au rebut séparément des autres déchets ménagers.*

*Il est de la responsabilité de l'utilisateur final de mettre ce produit au rebut en l'apportant à un centre de collecte DEEE agréé.*

*La collecte et le recyclage séparés des déchets d'équipements permettront de préserver les ressources naturelles et de protéger la santé humaine et l'environnement.*

*Pour plus d'informations sur le recyclage, veuillez contacter votre agence locale en charge de l'environnement, une entreprise spécialisée dans la mise au rebut de déchets électriques/électroniques ou le magasin où vous avez acheté le produit.*

## 36 CM589-PNIO(-4)(-XC)

- CM589-PNIO
- CM589-PNIO-XC
- CM589-PNIO-4
- CM589-PNIO-4-XC



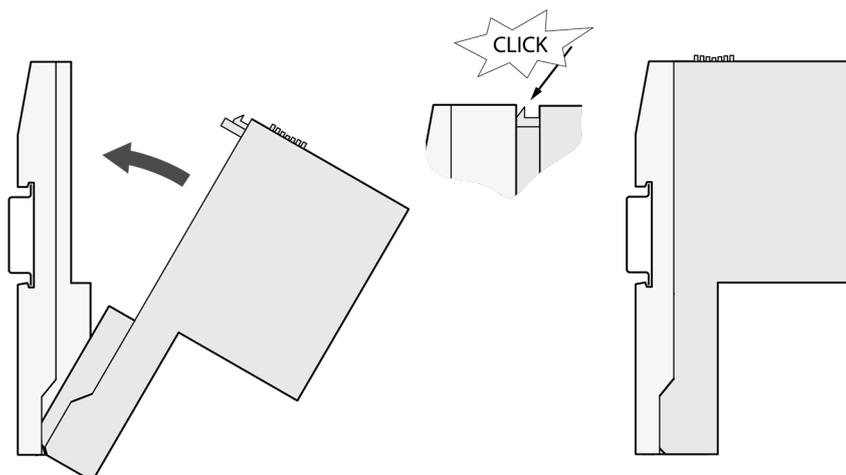
### ATTENTION !

#### Risque de blessure et d'endommagement du produit !

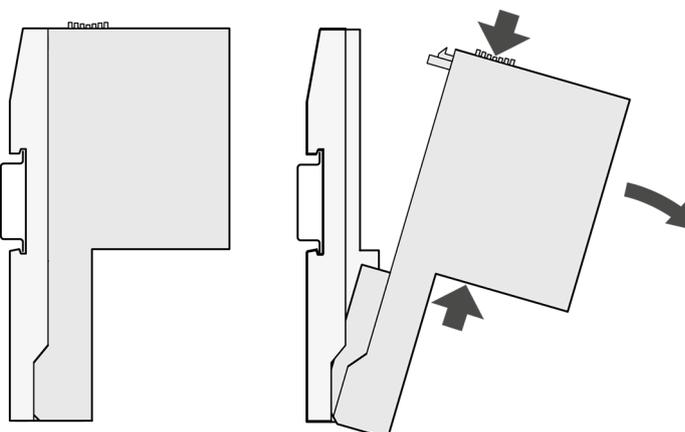
L'installation et la maintenance inappropriées entraînent un risque de blessure et d'endommagement du produit !

- L'installation et la maintenance doivent être effectuées conformément aux règles techniques, codes et normes appropriées tels que la norme EN 60204-1.
- Uniquement par un personnel qualifié

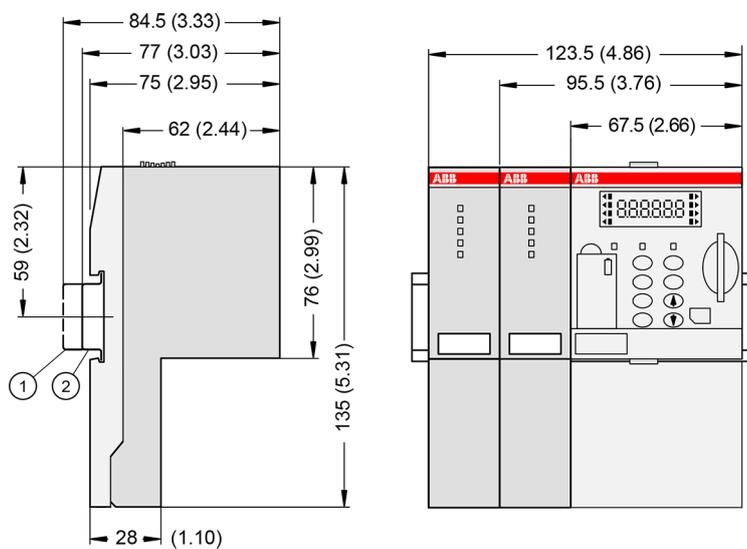
### 36.1 Montage



### 36.2 Démontage



### 36.3 Dimensions

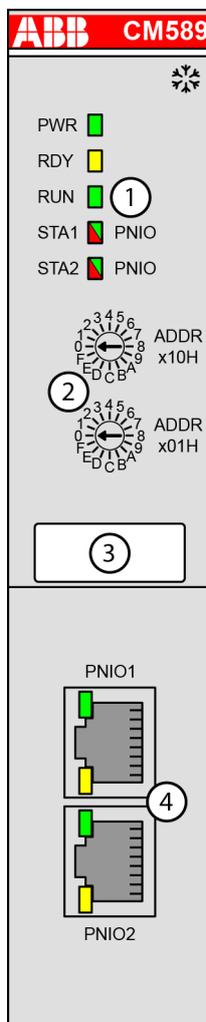


- 1 Rail DIN 15 mm
- 2 Rail DIN 7,5 mm



Les dimensions sont indiquées en millimètres, et les valeurs en pouces sont indiquées entre crochets.

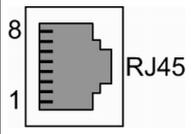
## 36.4 Connexions



- 1 5 LED pour l'affichage d'état
- 2 2 interrupteurs rotatifs pour régler l'identificateur du dispositif E/S
- 3 Étiquette
- 4 2 interfaces de communication RJ45 (PNIO1 et PNIO2)
-  Indication de la version XC

### 36.4.1 Interface réseau Ethernet

Désignation des contacts

	Pôle	Signal	Description
	1	TxD+	Transmission des données +
	2	TxD-	Transmission des données -
	3	RxD+	Réception des données +
	4	NU	Non utilisé
	5	NU	Non utilisé
	6	RxD-	Réception des données -
	7	NU	Non utilisé
	8	NU	Non utilisé
	Blindage	Blindage du câble	Terre fonctionnelle



*En milieu corrosif, veuillez protéger les connecteurs inutilisés à l'aide de l'accessoire TA535.*

*Non fourni avec cet appareil.*

### 36.5 Nettoyage



**Instructions de nettoyage**

*N'utilisez pas d'agent nettoyant pour nettoyer l'appareil.*

*Utilisez un chiffon humide.*

### 36.6 Certification



MSIP-REI-Abb-AC500

en Devices with KCC sign on product sticker and packaging

ko 제품 스티커 및 포장에 KCC 표시가 된 기기

en

**Note**

These devices correspond to:

**KN61000-6-2** "Immunity for industrial environments",  
**KN61000-6-4** "Emission standard for industrial environments"

ko

참고  
이러한 기기는

**KN61000-6-2** "산업 환경에 대한 내성",  
**KN61000-6-4** "산업 환경 누출 기준"에 적합함

## 36.7 Recyclage



### **Informations relatives à la mise au rebut et au recyclage**

*Ce symbole sur le produit (et son emballage) est conforme à la directive européenne relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).*

*Ce symbole indique que ce produit doit être recyclé/mis au rebut séparément des autres déchets ménagers.*

*Il est de la responsabilité de l'utilisateur final de mettre ce produit au rebut en l'apportant à un centre de collecte DEEE agréé.*

*La collecte et le recyclage séparés des déchets d'équipements permettront de préserver les ressources naturelles et de protéger la santé humaine et l'environnement.*

*Pour plus d'informations sur le recyclage, veuillez contacter votre agence locale en charge de l'environnement, une entreprise spécialisée dans la mise au rebut de déchets électriques/électroniques ou le magasin où vous avez acheté le produit.*

## 37 CM592-DP(-XC)

- CM592-DP
- CM592-DP-XC



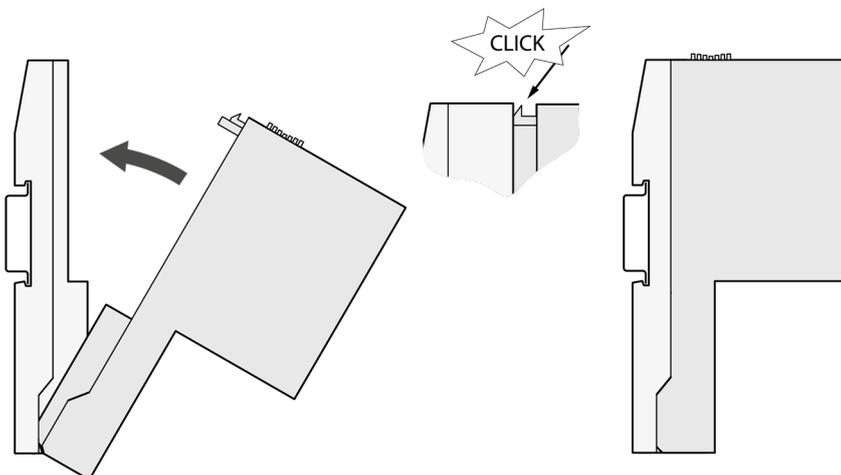
### ATTENTION !

#### Risque de blessure et d'endommagement du produit !

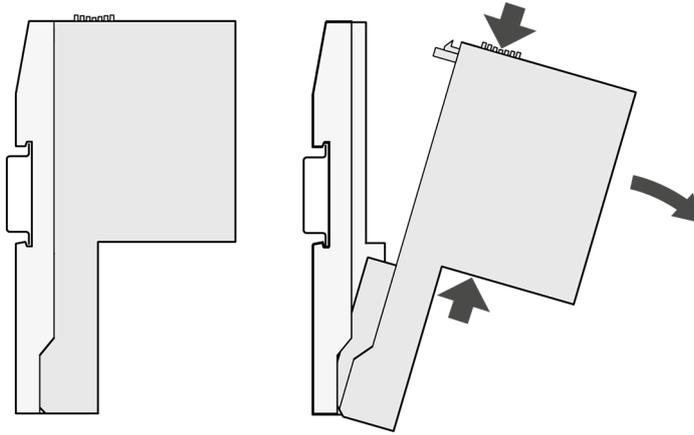
L'installation et la maintenance inappropriées entraînent un risque de blessure et d'endommagement du produit !

- L'installation et la maintenance doivent être effectuées conformément aux règles techniques, codes et normes appropriés tels que la norme EN 60204-1.
- Uniquement par un personnel qualifié

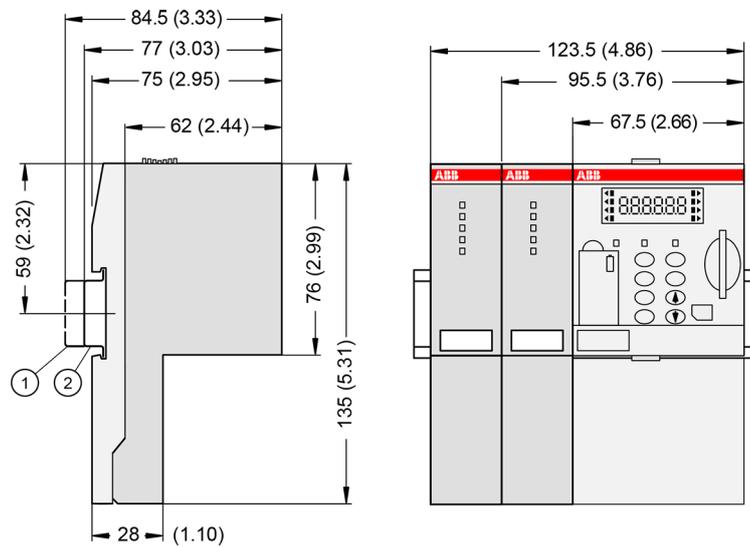
### 37.1 Montage



### 37.2 Démontage



### 37.3 Dimensions

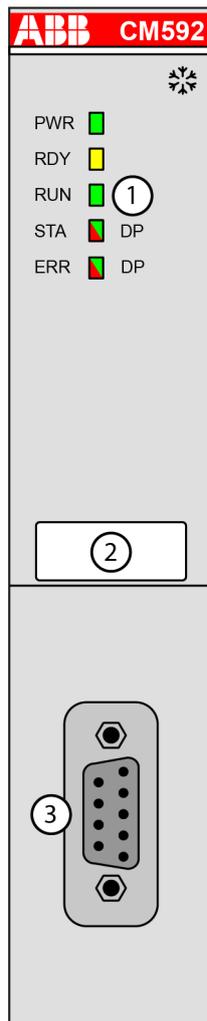


- 1 Rail DIN 15 mm
- 2 Rail DIN 7,5 mm



*Les dimensions sont indiquées en millimètres, et les valeurs en pouces sont indiquées entre crochets.*

## 37.4 Connexions



- 1 5 LED pour l'affichage d'état
- 2 Étiquette
- 3 Interface de communication PROFIBUS DP SUB-D, 9 pôles, femelle
- ❄ Indication de la version XC

### 37.4.1 Interface PROFIBUS

Désignation des contacts

Pôle	Signal	Description
1	NC	Non connecté
2	NC	Non connecté
3	RxD/TxD-P	Réception/Transmission, positif
4	CNTR-P	Signal de contrôle pour le répéteur, positif
5	DGND	Potentiel de référence pour l'échange de données et +5 VI
6	VP	+5 V (alimentation des résistances terminales du bus)
7	NC	Non connecté
8	RxD/TxD-N	Réception/Transmission, négatif
9	NC	Non connecté



*En milieu corrosif, veuillez protéger les connecteurs inutilisés à l'aide de l'accessoire TA535.*

*Non fourni avec cet appareil.*

### 37.5 Nettoyage



**Instructions de nettoyage**

*N'utilisez pas d'agent nettoyant pour nettoyer l'appareil.*

*Utilisez un chiffon humide.*

### 37.6 Certification



MSIP-REI-Abb-AC500

en Devices with KCC sign on product sticker and packaging

ko 제품 스티커 및 포장에 KCC 표시가 된 기기

en

**Note**

These devices correspond to:

**KN61000-6-2** "Immunity for industrial environments",  
**KN61000-6-4** "Emission standard for industrial environments"

ko

참고  
이러한 기기는

**KN61000-6-2** "산업 환경에 대한 내성",  
**KN61000-6-4** "산업 환경 누출 기준"에 적합함

### 37.7 Recyclage



**Informations relatives à la mise au rebut et au recyclage**

*Ce symbole sur le produit (et son emballage) est conforme à la directive européenne relatives aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).*

*Ce symbole indique que ce produit doit être recyclé/mis au rebut séparément des autres déchets ménagers.*

*Il est de la responsabilité de l'utilisateur final de mettre ce produit au rebut en l'apportant à un centre de collecte DEEE agréé.*

*La collecte et le recyclage séparés des déchets d'équipements permettront de préserver les ressources naturelles et de protéger la santé humaine et l'environnement.*

*Pour plus d'informations sur le recyclage, veuillez contacter votre agence locale en charge de l'environnement, une entreprise spécialisée dans la mise au rebut de déchets électriques/électroniques ou le magasin où vous avez acheté le produit.*

## 38 CM597-ETH(-XC)

- CM597-ETH
- CM597-ETH-XC



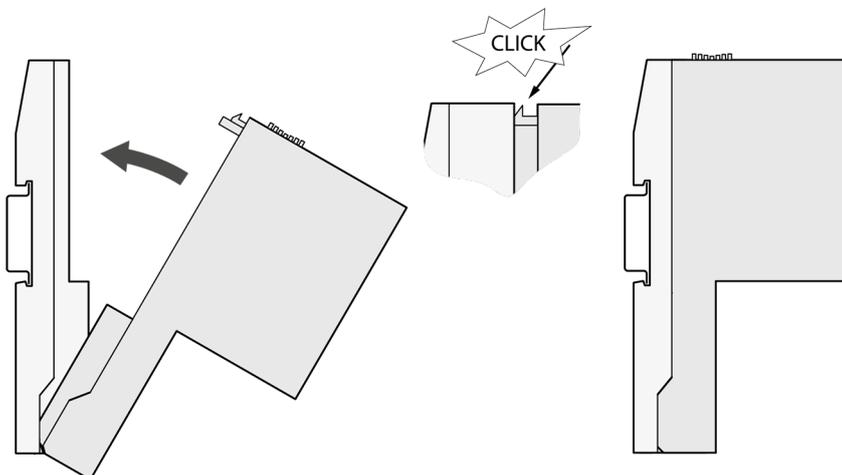
### ATTENTION !

#### Risque de blessure et d'endommagement du produit !

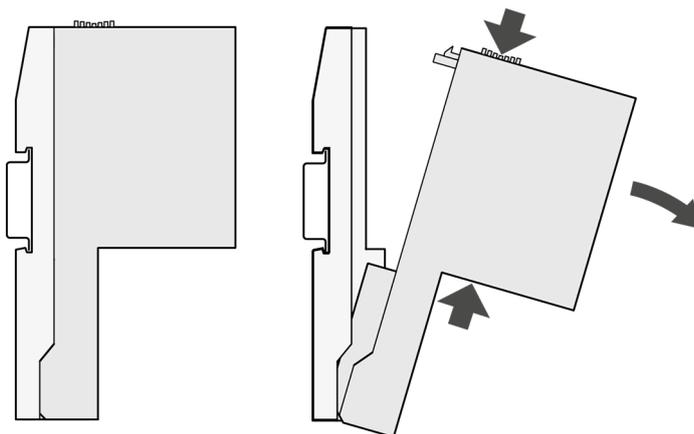
L'installation et la maintenance inappropriées entraînent un risque de blessure et d'endommagement du produit !

- L'installation et la maintenance doivent être effectuées conformément aux règles techniques, codes et normes appropriés tels que la norme EN 60204-1.
- Uniquement par un personnel qualifié

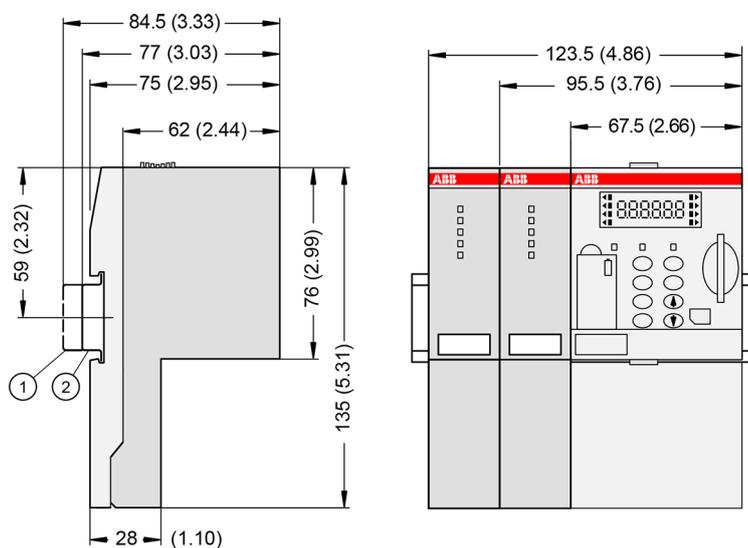
### 38.1 Montage



## 38.2 Démontage



## 38.3 Dimensions

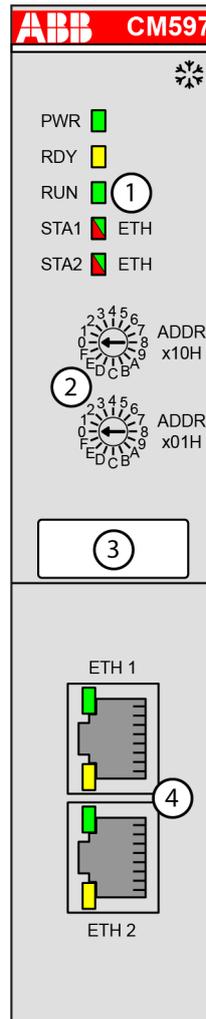


- 1 Rail DIN 15 mm
- 2 Rail DIN 7,5 mm



*Les dimensions sont indiquées en millimètres, et les valeurs en pouces sont indiquées entre crochets.*

## 38.4 Connexions



- 1 5 LED pour l'affichage d'état
- 2 2 interrupteurs rotatifs pour le réglage de l'adresse
- 3 Étiquette
- 4 2 interfaces de communication Ethernet RJ45
- ❄ Indication de la version XC

### 38.4.1 Interface réseau Ethernet

Désignation des contacts

Interface	Pôle	Signal	Description
<p>Ethernet RJ45</p>	1	TxD+	Transmission des données +
	2	TxD-	Transmission des données -
	3	RxD+	Réception des données +
	4	NC	Non connecté
	5	NC	Non connecté
	6	RxD-	Réception des données -
	7	NC	Non connecté

Interface	Pôle	Signal	Description
	8	NC	Non connecté
	Blindage	Blindage du câble	Terre fonctionnelle



*En milieu corrosif, veuillez protéger les connecteurs inutilisés à l'aide de l'accessoire TA535.*

*Non fourni avec cet appareil.*

## 38.5 Nettoyage



### **Instructions de nettoyage**

*N'utilisez pas d'agent nettoyant pour nettoyer l'appareil.*

*Utilisez un chiffon humide.*

## 38.6 Certification



MSIP-REI-Abb-AC500

en Devices with KCC sign on product sticker and packaging

ko 제품 스티커 및 포장에 KCC 표시가 된 기기

en

### **Note**

These devices correspond to:

**KN61000-6-2** "Immunity for industrial environments",  
**KN61000-6-4** "Emission standard for industrial environments"

ko

참고  
이러한 기기는

**KN61000-6-2** "산업 환경에 대한 내성",  
**KN61000-6-4** "산업 환경 누출 기준"에 적합함

## 38.7 Recyclage



### **Informations relatives à la mise au rebut et au recyclage**

*Ce symbole sur le produit (et son emballage) est conforme à la directive européenne relatives aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).*

*Ce symbole indique que ce produit doit être recyclé/mis au rebut séparément des autres déchets ménagers.*

*Il est de la responsabilité de l'utilisateur final de mettre ce produit au rebut en l'apportant à un centre de collecte DEEE agréé.*

*La collecte et le recyclage séparés des déchets d'équipements permettront de préserver les ressources naturelles et de protéger la santé humaine et l'environnement.*

*Pour plus d'informations sur le recyclage, veuillez contacter votre agence locale en charge de l'environnement, une entreprise spécialisée dans la mise au rebut de déchets électriques/électroniques ou le magasin où vous avez acheté le produit.*

## 39 CM598-CN(-XC)

- CM598-CN
- CM598-CN-XC



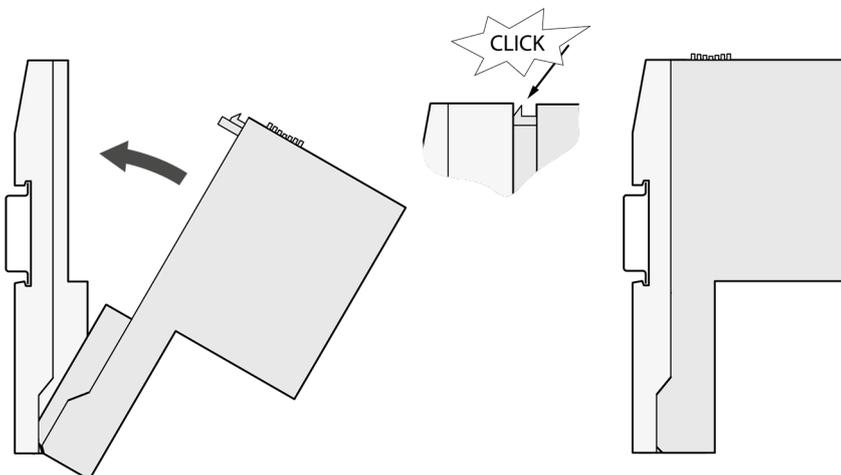
### ATTENTION !

#### Risque de blessure et d'endommagement du produit !

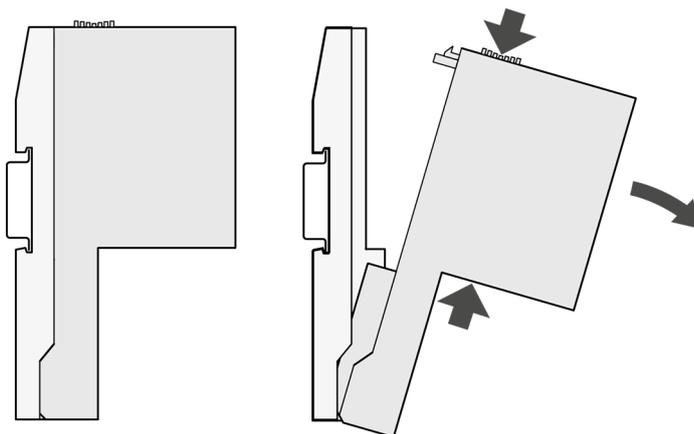
L'installation et la maintenance inappropriées entraînent un risque de blessure et d'endommagement du produit !

- L'installation et la maintenance doivent être effectuées conformément aux règles techniques, codes et normes appropriés tels que la norme EN 60204-1.
- Uniquement par un personnel qualifié

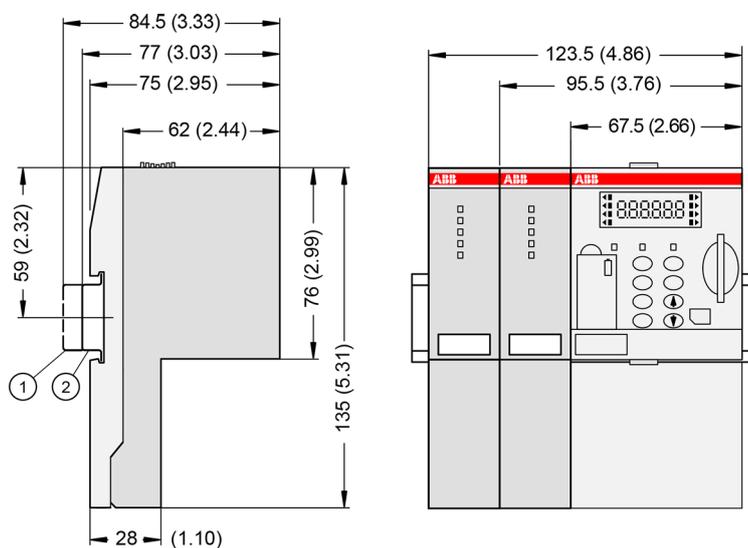
### 39.1 Montage



## 39.2 Démontage



## 39.3 Dimensions

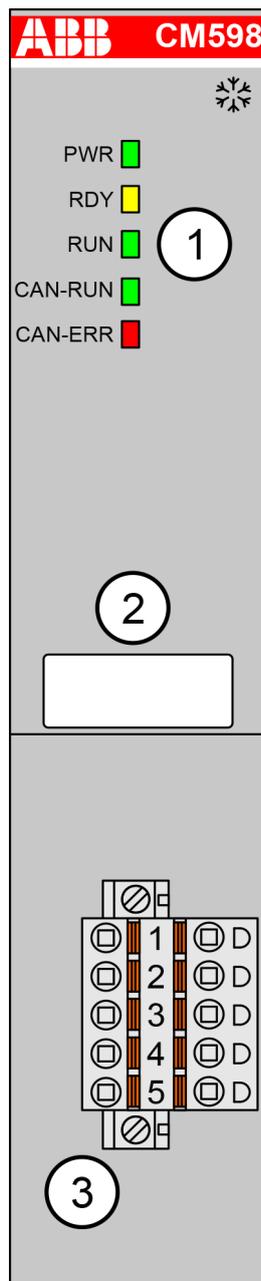


- 1 Rail DIN 15 mm
- 2 Rail DIN 7,5 mm



*Les dimensions sont indiquées en millimètres, et les valeurs en pouces sont indiquées entre crochets.*

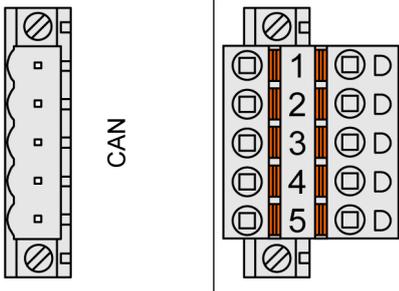
## 39.4 Connexions



- 1 5 LED pour l'affichage d'état
  - 2 Étiquette
  - 3 Interface de communication, prise amovible, 5 pôles, Combicon, mâle, avec bornes à ressort
- ❄ Indication de la version XC

### 39.4.1 Interface CAN

Désignation des contacts

Interface	Pôle	Signal	Description
	1	CAN_GND	Potentiel de référence CAN
	2	CAN_L	Ligne de bus, ligne de réception/transmission, BAS
	3	CAN_SHLD	Blindage de la ligne de bus
	4	CAN_H	Ligne de bus, ligne de réception/transmission, HAUT
	5	NC	Non connecté

**REMARQUE !**  
**Connecteur non utilisé !**  
 S'assurer que le connecteur est toujours connecté à l'embase de connexion ou au module de communication même si vous n'utilisez pas l'interface.

*En milieu corrosif, veuillez protéger les connecteurs inutilisés à l'aide de l'accessoire TA535.*  
*Non fourni avec cet appareil.*

### 39.5 Nettoyage

**Instructions de nettoyage**  
 N'utilisez pas d'agent nettoyant pour nettoyer l'appareil.  
 Utilisez un chiffon humide.

### 39.6 Certification



**MSIP-REI-Abb-AC500**

**en**    **Devices with KCC sign on product sticker and packaging**

**ko**    제품 스티커 및 포장에 **KCC** 표시가 된 기기

**en**    **Note**  
 These devices correspond to:

**ko**    참고  
 이러한 기기는

**KN61000-6-2** "Immunity for industrial environments",  
**KN61000-6-4** "Emission standard for industrial environments"

**KN61000-6-2** "산업 환경에 대한 내성",  
**KN61000-6-4** "산업 환경 누출 기준"에 적합함

## 39.7 Recyclage



### **Informations relatives à la mise au rebut et au recyclage**

*Ce symbole sur le produit (et son emballage) est conforme à la directive européenne relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).*

*Ce symbole indique que ce produit doit être recyclé/mis au rebut séparément des autres déchets ménagers.*

*Il est de la responsabilité de l'utilisateur final de mettre ce produit au rebut en l'apportant à un centre de collecte DEEE agréé.*

*La collecte et le recyclage séparés des déchets d'équipements permettront de préserver les ressources naturelles et de protéger la santé humaine et l'environnement.*

*Pour plus d'informations sur le recyclage, veuillez contacter votre agence locale en charge de l'environnement, une entreprise spécialisée dans la mise au rebut de déchets électriques/électroniques ou le magasin où vous avez acheté le produit.*

## 40 DA501(-XC)

- DA501
- DA501-XC



### ATTENTION !

#### Risque de blessure et d'endommagement du produit !

L'installation et la maintenance inappropriées entraînent un risque de blessure et d'endommagement du produit !

- L'installation et la maintenance doivent être effectuées conformément aux règles techniques, codes et normes appropriés tels que la norme EN 60204-1.
- Uniquement par un personnel qualifié

### Hot swap



### AVERTISSEMENT !

#### Risque d'explosion ou d'incendie dans des environnements dangereux lors d'un Hot Swap !

Le Hot Swap ne doit pas être effectué dans des environnements inflammables afin d'éviter des blessures potentiellement mortelles et des dommages matériels résultant d'un incendie ou d'une explosion.

**AVERTISSEMENT !****Choc électrique dû à un comportement négligent lors du Hot Swap !**

Pour éviter les chocs électriques,

- assurez-vous que les conditions suivantes s'appliquent :
  - Les sorties TOR ne sont pas sous charge.
  - Les tensions d'entrée/de sortie supérieures à la tension extra-basse de sécurité/tension extra basse de protection (SELV/PELV) sont désactivées.
  - Les modules sont entièrement verrouillés avec l'unité de connexion et les deux systèmes d'enclenchement sont activés avant la mise sous tension des charges ou de la tension d'entrée/de sortie.
- Ne jamais toucher les contacts exposés (tensions dangereuses).
- Rester à l'écart des contacts électriques pour éviter les décharges d'arc.
- Ne pas faire fonctionner une installation mécanique de manière inappropriée.

**REMARQUE !****Risque d'endommagement des modules d'E/S !**

Le Hot Swap n'est autorisé que pour les modules d'E/S.

Les modules processeurs et les modules d'interface de communication ne doivent pas être retirés ou insérés pendant le fonctionnement.

**H = Hot swap**

**Hot swap**

*Configuration système requise pour le Hot Swap de modules d'E/S :*

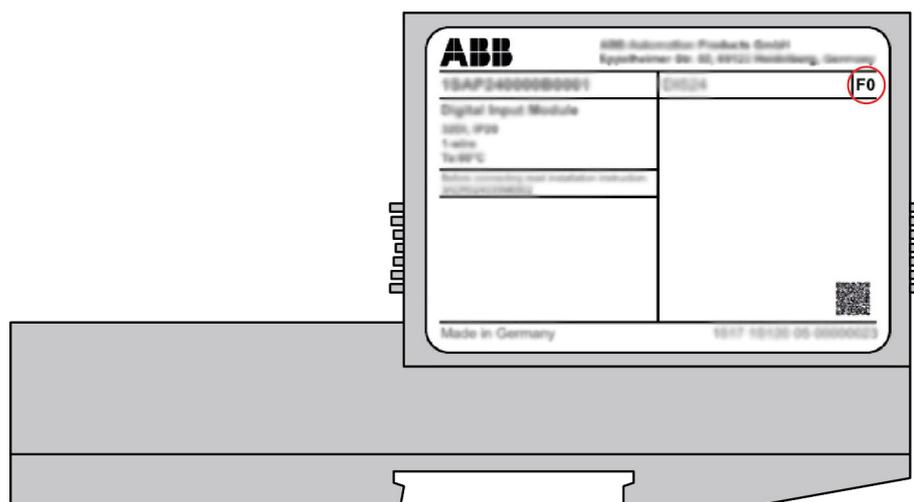
- Les unités de connexion qui prennent en charge le Hot Swap de modules d'E/S portent le suffixe **TU5xx-H**.
- Modules d'E/S à partir de l'indice **F0**.

*Le bus d'E/S suivant prend en charge le Hot Swap des modules d'E/S connectés :*

- Modules d'interface de communication **CI5xx** à partir de l'indice **F0**.
- Les modules processeurs à partir de **PM56xx-2ETH** avec la version de firmware à partir de **V3.2.0**.



*Le Hot Swap n'est pas pris en charge par l'unité centrale **AC500-eCo V3** !*



L'indice du module se trouve dans le coin droit de l'étiquette.



**REMARQUE !**

**Risque d'endommagement des modules d'E/S !**

Les modules dont l'indice est inférieur à F0 peuvent être endommagés en cas d'insertion ou de retrait depuis l'unité de connexion dans un système sous tension.



**REMARQUE !**

**Risque d'endommagement des modules d'E/S !**

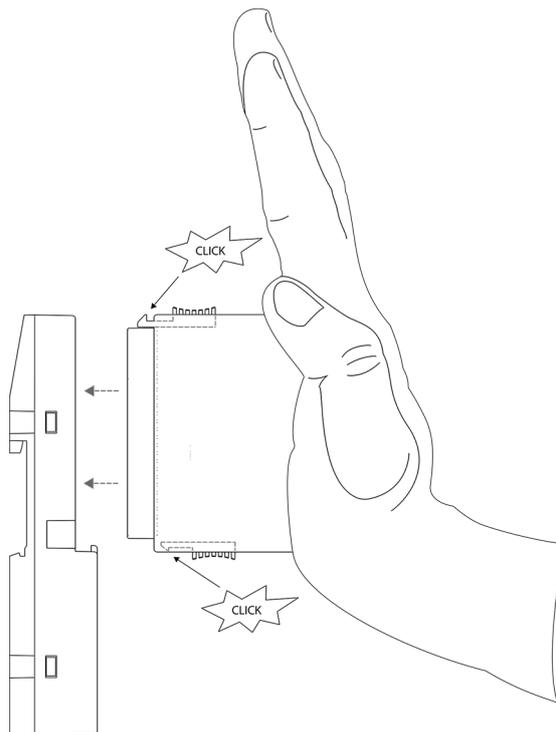
Ne pas effectuer de Hot Swap si l'un des modules d'E/S ayant une version de firmware antérieure à 3.0.14 fait partie de la configuration d'E/S.

Pour l'indice de dispositif min. requis, consultez le tableau ci-dessous.

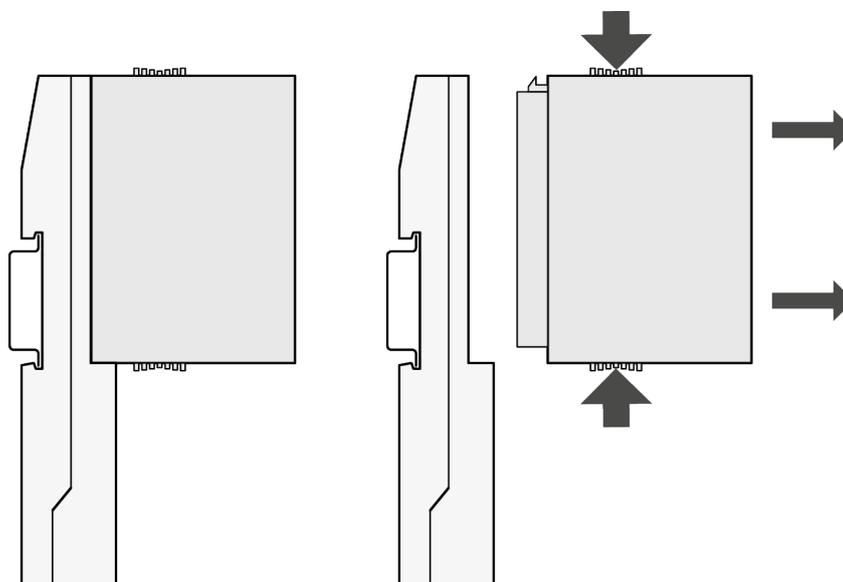
Dispositif	Indice de dispositif min. requis pour la version de firmware du module d'E/S à partir de la version 3.0.14
AC522(-XC)	F0
AI523 (-XC)	D2
AI531	D4
AI531-XC	D2
AI561	B2
AI562	B2
AI563	B3
AO523 (-XC)	D2
AO561	B2
AX521 (-XC)	D2
AX522 (-XC)	D2

<b>Dispositif</b>	<b>Indice de dispositif min. requis pour la version de firmware du module d'E/S à partir de la version 3.0.14</b>
AX561	B2
CD522 (-XC)	D1
DA501 (-XC)	D2
DA502 (-XC)	F0
DC522 (-XC)	D2
DC523 (-XC)	D2
DC532 (-XC)	D2
DC562	A2
DI524 (-XC)	D2
DI561	B2
DI562	B2
DI571	B2
DI572	A1
DO524 (-XC)	A3
DO526	A2
DO526-XC	A0
DO561	B2
DO562	A2
DO571	B3
DO572	B2
DO573	A1
DX522 (-XC)	D2
DX531	D2
DX561	B2
DX571	B3
FM562	A1

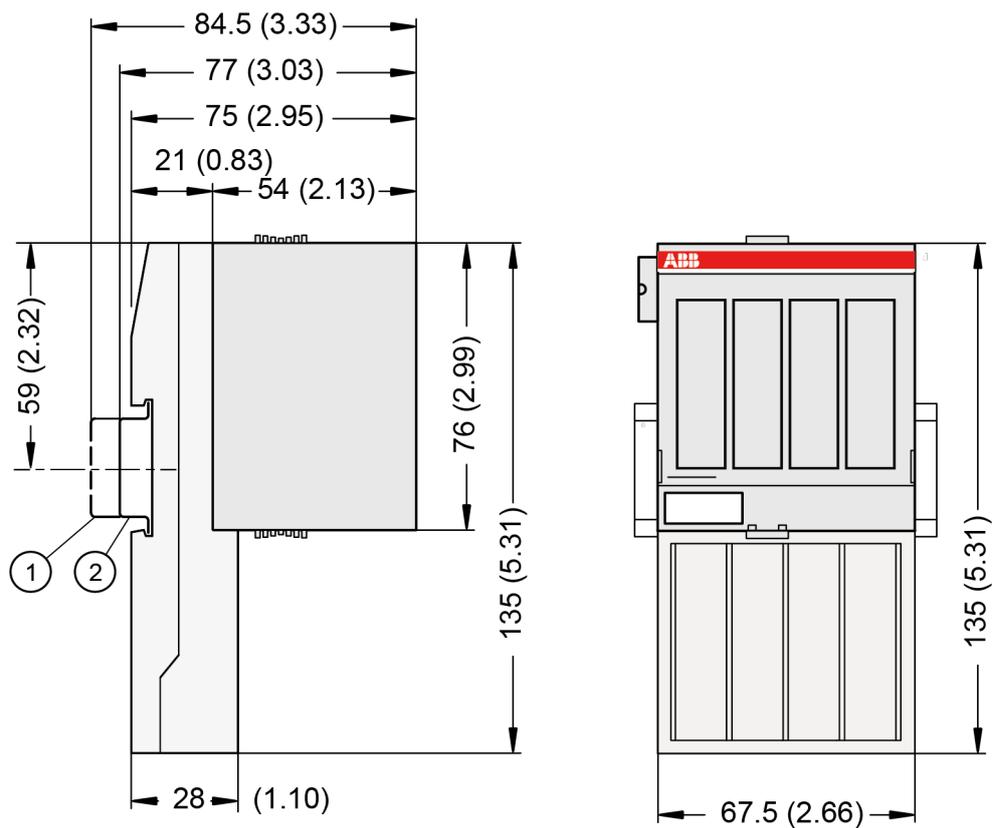
## 40.1 Montage



## 40.2 Démontage

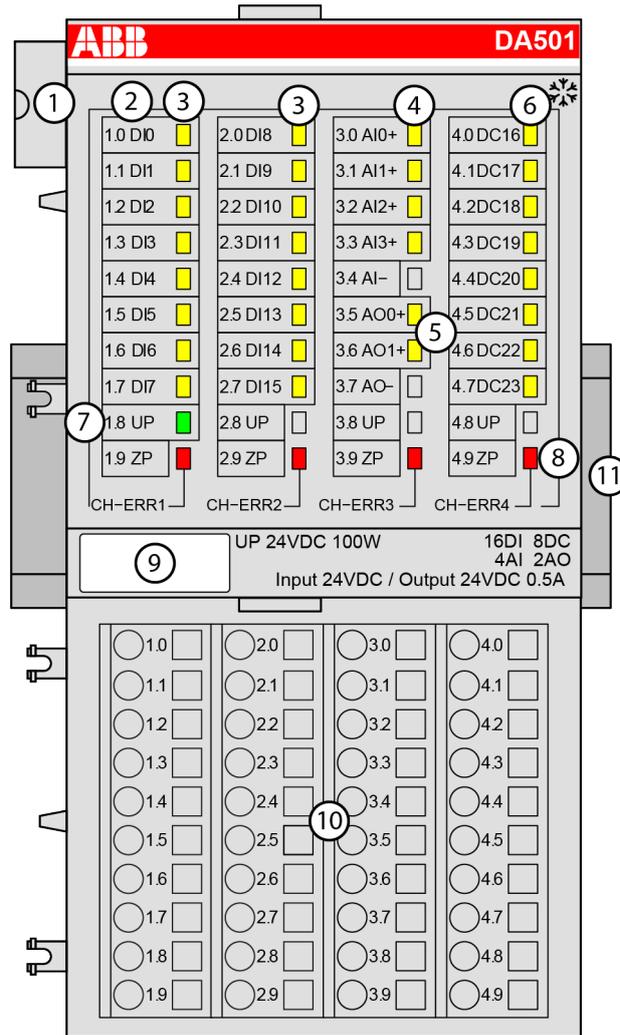


### 40.3 Dimensions



*Les dimensions sont indiquées en millimètres, et les valeurs en pouces sont indiquées entre crochets.*

## 40.4 Connexions

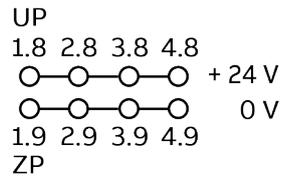


- 1 I/O bus
- 2 Affectation du numéro de la borne au nom du signal
- 3 16 LED jaunes indiquent l'état du signal des entrées TOR DI0... DI15
- 4 4 LED jaunes indiquent les états des signaux des entrées analogiques AI0... AI3
- 5 2 LED jaunes indiquent les états des signaux des sorties analogiques AO0... AO1
- 6 8 LED jaunes indiquent les états des signaux des entrées/sorties TOR paramétrables DC16... DC23
- 7 1 LED verte indique l'état de la tension d'alimentation de processus UP
- 8 4 LED rouges indiquent les erreurs
- 9 Étiquette
- 10 Unité de connexion
- 11 Rail DIN
- \* Indication de la version XC



Toutes les voies d'entrées / sorties (binaires et analogiques) sont protégées contre l'inversion de polarisation, l'inversion d'alimentation et la surtension temporaire jusqu'à 30 V CC.

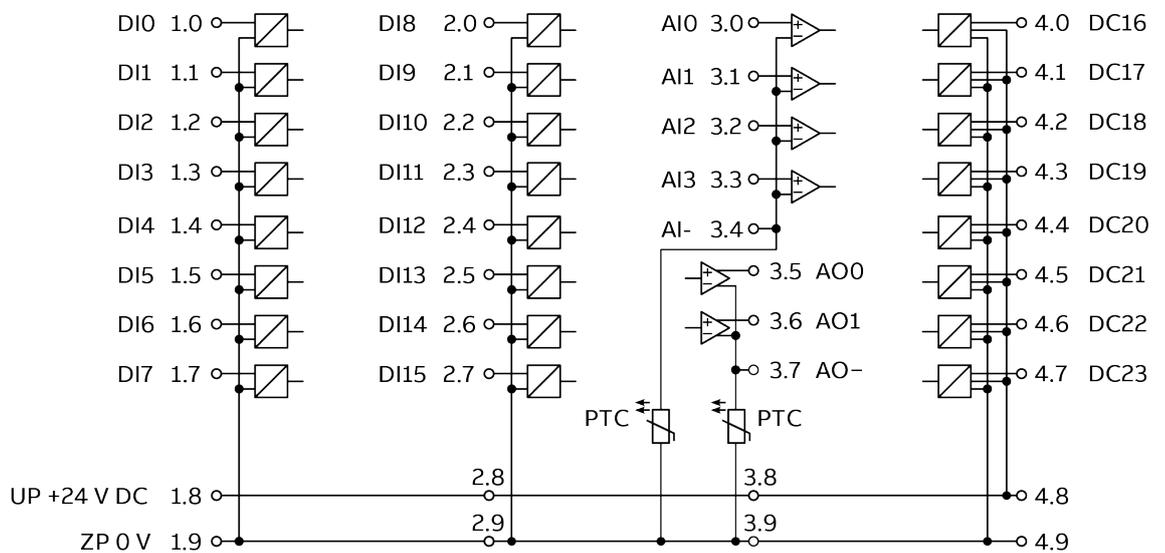
### 40.4.1 Tension d'alimentation du processus





**ATTENTION !**  
La tension d'alimentation de processus doit être incluse dans le concept de mise à la terre (par ex. mise à la terre de la borne négative).

### 40.4.2 Entrées/sorties



#### Exemple d'entrée TOR

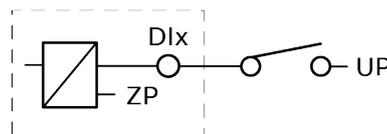


Fig. 47 : Exemple de connexion en tant qu'entrée DIx

#### Exemple d'entrée analogique

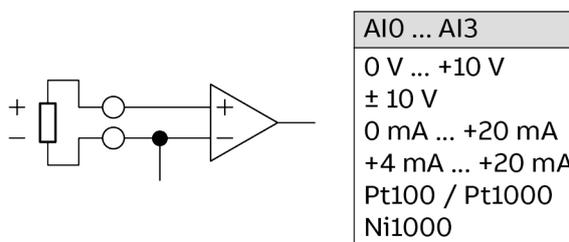


Fig. 48 : Exemple de connexion en tant qu'entrée AIx

**Exemple de sortie analogique**

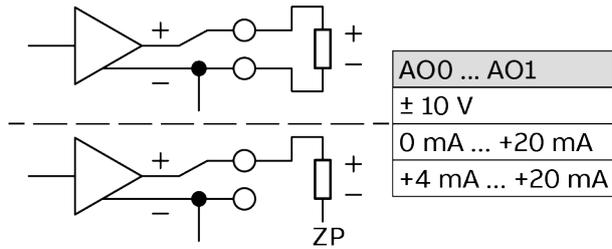
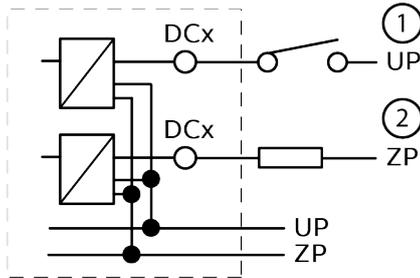


Fig. 49 : Exemple de connexion en tant que sortie AOx

**Exemple d'entrée ou de sortie**



- 1 Exemple de connexion en tant qu'entrée
- 2 Exemple de connexion en tant que sortie

**40.5 Nettoyage**



**Instructions de nettoyage**

N'utilisez pas d'agent nettoyant pour nettoyer l'appareil.

Utilisez un chiffon humide.

**40.6 Certification**



MSIP-REI-Abb-AC500

en Devices with KCC sign on product sticker and packaging

ko 제품 스티커 및 포장에 KCC 표시가 된 기기

en

**Note**

These devices correspond to:

KN61000-6-2 "Immunity for industrial environments",  
KN61000-6-4 "Emission standard for industrial environments"

ko

참고  
이러한 기기는

KN61000-6-2 "산업 환경에 대한 내성",  
KN61000-6-4 "산업 환경 누출 기준"에 적합함

## 40.7 Recyclage



### **Informations relatives à la mise au rebut et au recyclage**

*Ce symbole sur le produit (et son emballage) est conforme à la directive européenne relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).*

*Ce symbole indique que ce produit doit être recyclé/mis au rebut séparément des autres déchets ménagers.*

*Il est de la responsabilité de l'utilisateur final de mettre ce produit au rebut en l'apportant à un centre de collecte DEEE agréé.*

*La collecte et le recyclage séparés des déchets d'équipements permettront de préserver les ressources naturelles et de protéger la santé humaine et l'environnement.*

*Pour plus d'informations sur le recyclage, veuillez contacter votre agence locale en charge de l'environnement, une entreprise spécialisée dans la mise au rebut de déchets électriques/électroniques ou le magasin où vous avez acheté le produit.*

## 41 DA502(-XC)

- DA502
- DA502-XC



### ATTENTION !

#### Risque de blessure et d'endommagement du produit !

L'installation et la maintenance inappropriées entraînent un risque de blessure et d'endommagement du produit !

- L'installation et la maintenance doivent être effectuées conformément aux règles techniques, codes et normes appropriés tels que la norme EN 60204-1.
- Uniquement par un personnel qualifié

### Hot swap



### AVERTISSEMENT !

#### Risque d'explosion ou d'incendie dans des environnements dangereux lors d'un Hot Swap !

Le Hot Swap ne doit pas être effectué dans des environnements inflammables afin d'éviter des blessures potentiellement mortelles et des dommages matériels résultant d'un incendie ou d'une explosion.

**AVERTISSEMENT !****Choc électrique dû à un comportement négligent lors du Hot Swap !**

Pour éviter les chocs électriques,

- assurez-vous que les conditions suivantes s'appliquent :
  - Les sorties TOR ne sont pas sous charge.
  - Les tensions d'entrée/de sortie supérieures à la tension extra-basse de sécurité/tension extra basse de protection (SELV/PELV) sont désactivées.
  - Les modules sont entièrement verrouillés avec l'unité de connexion et les deux systèmes d'enclenchement sont activés avant la mise sous tension des charges ou de la tension d'entrée/de sortie.
- Ne jamais toucher les contacts exposés (tensions dangereuses).
- Rester à l'écart des contacts électriques pour éviter les décharges d'arc.
- Ne pas faire fonctionner une installation mécanique de manière inappropriée.

**REMARQUE !****Risque d'endommagement des modules d'E/S !**

Le Hot Swap n'est autorisé que pour les modules d'E/S.

Les modules processeurs et les modules d'interface de communication ne doivent pas être retirés ou insérés pendant le fonctionnement.

**H = Hot swap**

**Hot swap**

*Configuration système requise pour le Hot Swap de modules d'E/S :*

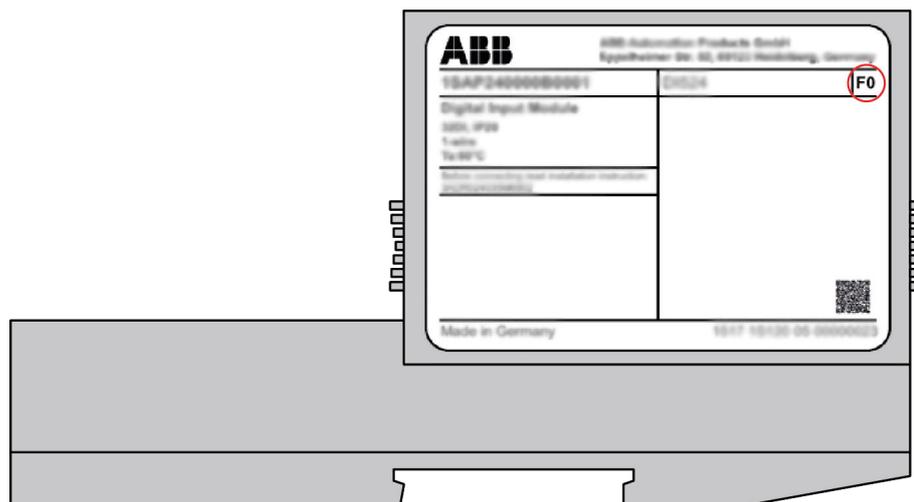
- Les unités de connexion qui prennent en charge le Hot Swap de modules d'E/S portent le suffixe **TU5xx-H**.
- Modules d'E/S à partir de l'indice **F0**.

*Le bus d'E/S suivant prend en charge le Hot Swap des modules d'E/S connectés :*

- Modules d'interface de communication **CI5xx** à partir de l'indice **F0**.
- Les modules processeurs à partir de **PM56xx-2ETH** avec la version de firmware à partir de **V3.2.0**.



*Le Hot Swap n'est pas pris en charge par l'unité centrale **AC500-eCo V3** !*



L'indice du module se trouve dans le coin droit de l'étiquette.



**REMARQUE !**

**Risque d'endommagement des modules d'E/S !**

Les modules dont l'indice est inférieur à F0 peuvent être endommagés en cas d'insertion ou de retrait depuis l'unité de connexion dans un système sous tension.



**REMARQUE !**

**Risque d'endommagement des modules d'E/S !**

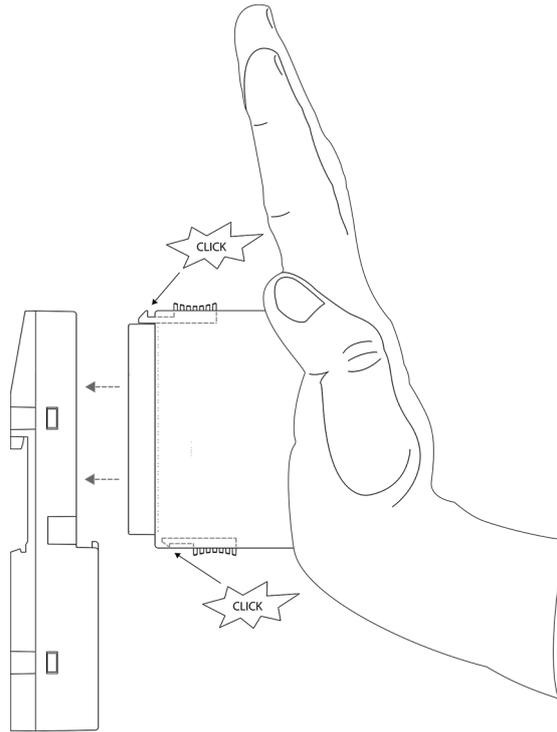
Ne pas effectuer de Hot Swap si l'un des modules d'E/S ayant une version de firmware antérieure à 3.0.14 fait partie de la configuration d'E/S.

Pour l'indice de dispositif min. requis, consultez le tableau ci-dessous.

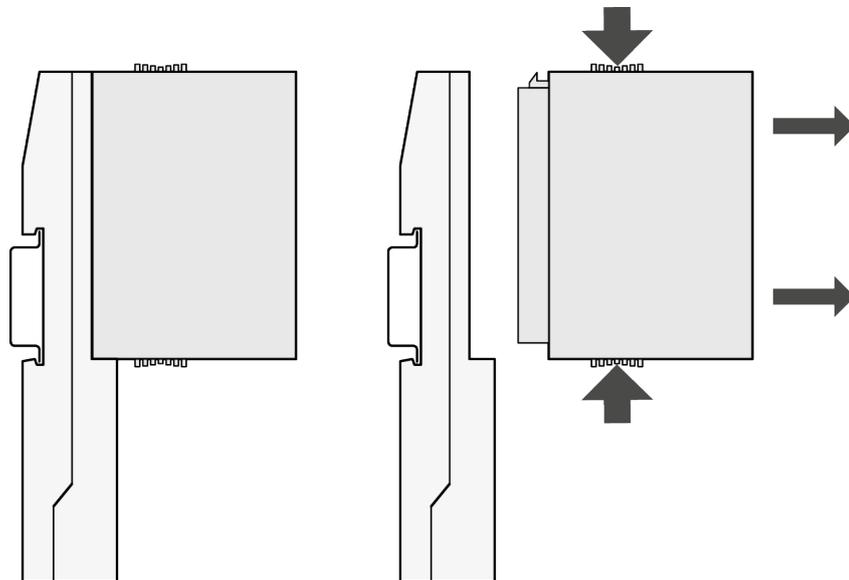
Dispositif	Indice de dispositif min. requis pour la version de firmware du module d'E/S à partir de la version 3.0.14
AC522(-XC)	F0
AI523 (-XC)	D2
AI531	D4
AI531-XC	D2
AI561	B2
AI562	B2
AI563	B3
AO523 (-XC)	D2
AO561	B2
AX521 (-XC)	D2
AX522 (-XC)	D2

<b>Dispositif</b>	<b>Indice de dispositif min. requis pour la version de firmware du module d'E/S à partir de la version 3.0.14</b>
AX561	B2
CD522 (-XC)	D1
DA501 (-XC)	D2
DA502 (-XC)	F0
DC522 (-XC)	D2
DC523 (-XC)	D2
DC532 (-XC)	D2
DC562	A2
DI524 (-XC)	D2
DI561	B2
DI562	B2
DI571	B2
DI572	A1
DO524 (-XC)	A3
DO526	A2
DO526-XC	A0
DO561	B2
DO562	A2
DO571	B3
DO572	B2
DO573	A1
DX522 (-XC)	D2
DX531	D2
DX561	B2
DX571	B3
FM562	A1

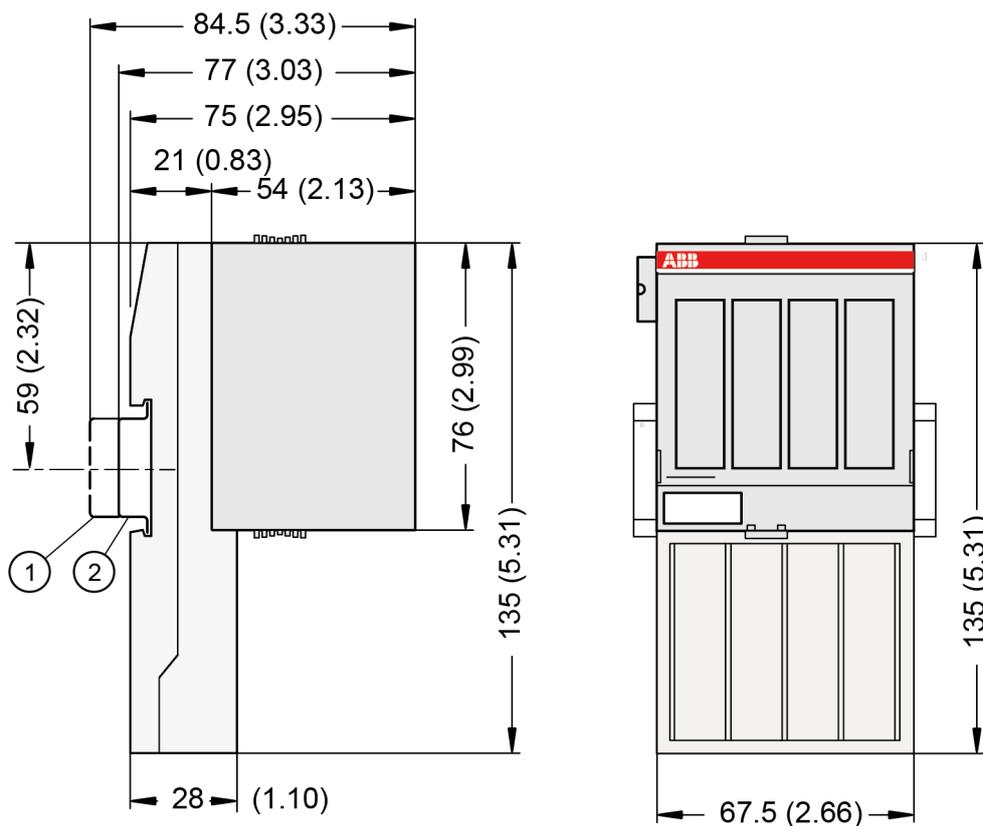
## 41.1 Montage



## 41.2 Démontage



### 41.3 Dimensions

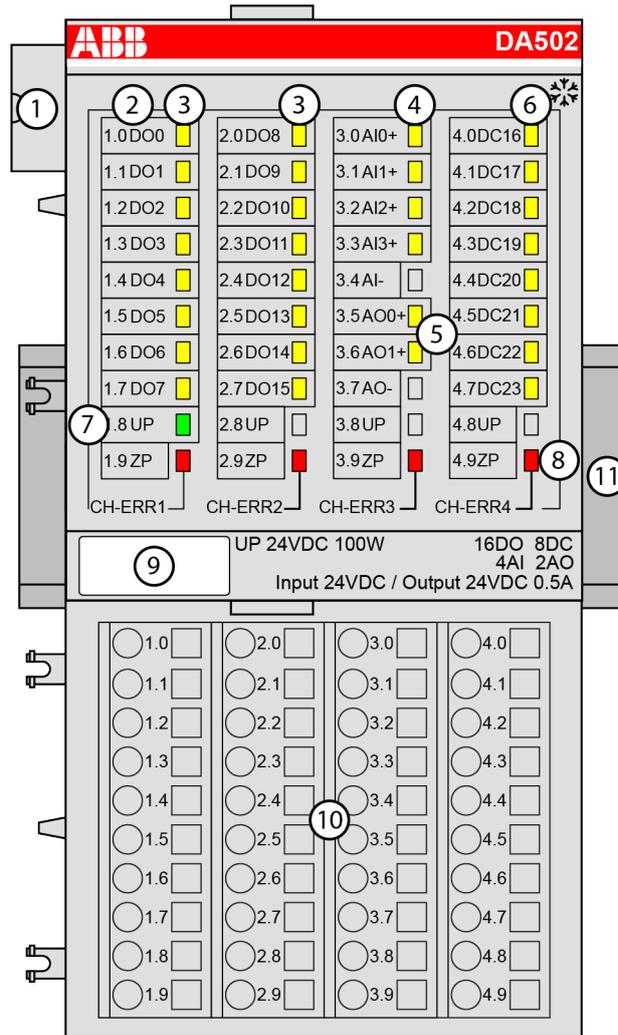


- 1 Rail DIN 15 mm
- 2 Rail DIN 7,5 mm



*Les dimensions sont indiquées en millimètres, et les valeurs en pouces sont indiquées entre crochets.*

## 41.4 Connexions

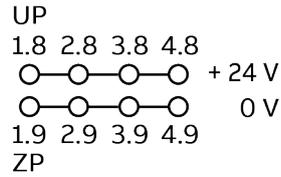


- 1 I/O bus
- 2 Affectation du numéro de la borne au nom du signal
- 3 16 LED jaunes indiquent l'état du signal des sorties TOR DO0... DO15
- 4 4 LED jaunes indiquent les états des signaux des entrées analogiques AI0... AI3
- 5 2 LED jaunes indiquent les états des signaux des sorties analogiques AO0... AO1
- 6 8 LED jaunes indiquent les états des signaux des entrées/sorties TOR paramétrables DC16... DC23
- 7 1 LED verte indique l'état de la tension d'alimentation de processus UP
- 8 4 LED rouges indiquent les erreurs
- 9 Étiquette
- 10 Unité de connexion
- 11 Rail DIN
- \* Indication de la version XC



Toutes les voies d'entrées / sorties (binaires et analogiques) sont protégées contre l'inversion de polarisation, l'inversion d'alimentation et la surtension temporaire jusqu'à 30 V CC.

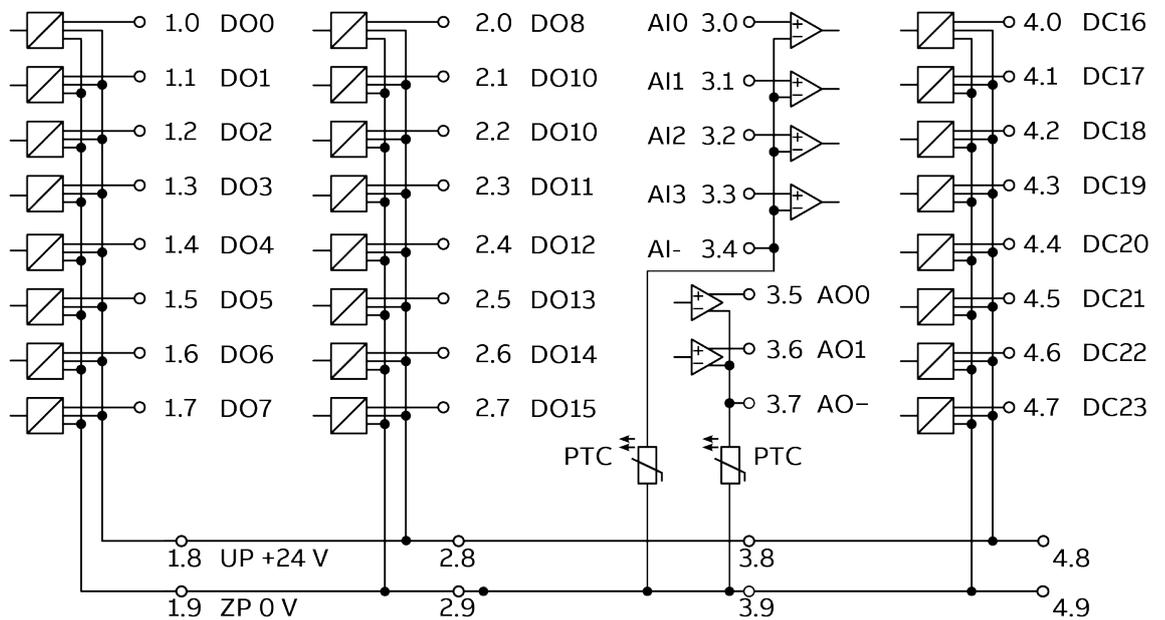
### 41.4.1 Tension d'alimentation du processus





**ATTENTION !**  
La tension d'alimentation de processus doit être incluse dans le concept de mise à la terre (par ex. mise à la terre de la borne négative).

### 41.4.2 Entrées/sorties



#### Exemple de sortie TOR

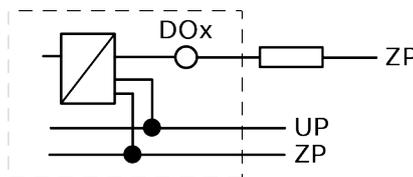
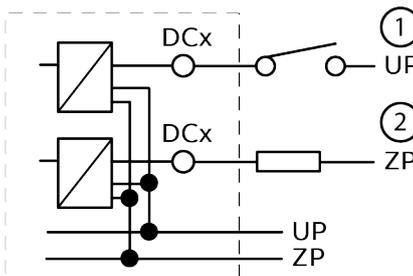


Fig. 50 : Exemple de connexion en tant que sortie DOx

#### Exemple d'entrée ou de sortie



- 1 Exemple de connexion en tant qu'entrée
- 2 Exemple de connexion en tant que sortie

### Exemple d'entrée analogique

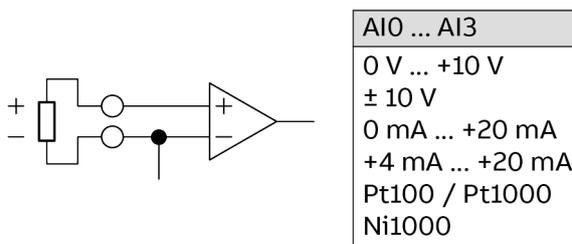


Fig. 51 : Exemple de connexion en tant qu'entrée AIx

### Exemple de sortie analogique

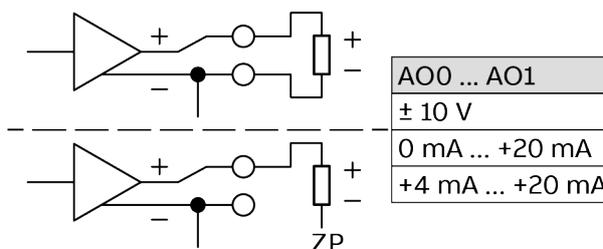


Fig. 52 : Exemple de connexion en tant que sortie AOx

## 41.5 Nettoyage



#### Instructions de nettoyage

N'utilisez pas d'agent nettoyant pour nettoyer l'appareil.

Utilisez un chiffon humide.

## 41.6 Certification



MSIP-REI-Abb-AC500

en Devices with KCC sign on product sticker and packaging

ko 제품 스티커 및 포장에 KCC 표시가 된 기기

en

#### Note

These devices correspond to:

KN61000-6-2 "Immunity for industrial environments",  
KN61000-6-4 "Emission standard for industrial environments"

ko

참고  
이러한 기기는

KN61000-6-2 "산업 환경에 대한 내성",  
KN61000-6-4 "산업 환경 누출 기준"에 적합함

## 41.7 Recyclage



### **Informations relatives à la mise au rebut et au recyclage**

*Ce symbole sur le produit (et son emballage) est conforme à la directive européenne relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).*

*Ce symbole indique que ce produit doit être recyclé/mis au rebut séparément des autres déchets ménagers.*

*Il est de la responsabilité de l'utilisateur final de mettre ce produit au rebut en l'apportant à un centre de collecte DEEE agréé.*

*La collecte et le recyclage séparés des déchets d'équipements permettront de préserver les ressources naturelles et de protéger la santé humaine et l'environnement.*

*Pour plus d'informations sur le recyclage, veuillez contacter votre agence locale en charge de l'environnement, une entreprise spécialisée dans la mise au rebut de déchets électriques/électroniques ou le magasin où vous avez acheté le produit.*

## 42 DC501-CS31-AD

- DC501-CS31-AD



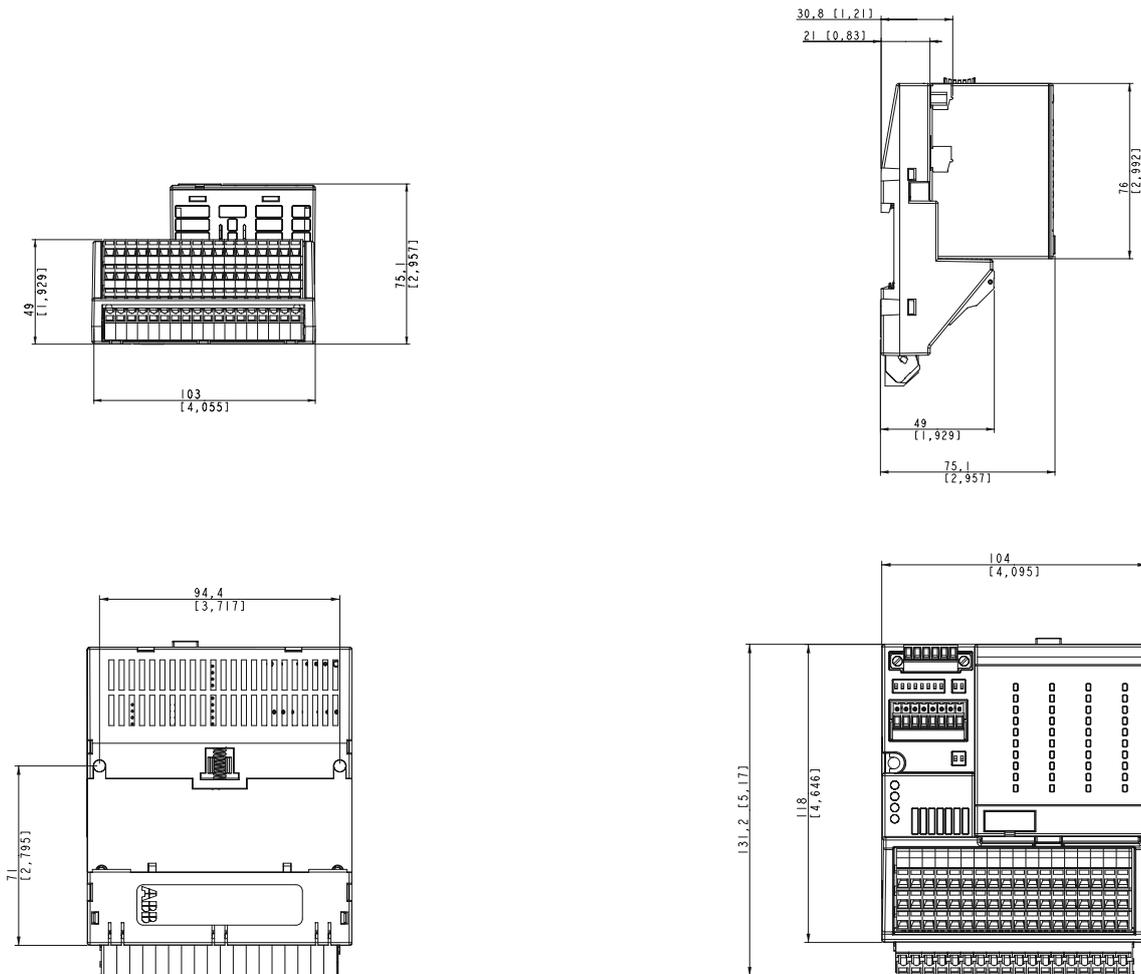
### ATTENTION !

#### Risque de blessure et d'endommagement du produit !

L'installation et la maintenance inappropriées entraînent un risque de blessure et d'endommagement du produit !

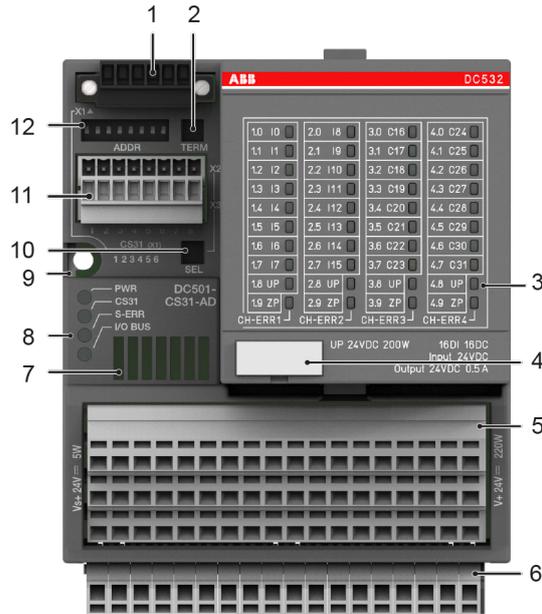
- L'installation et la maintenance doivent être effectuées conformément aux règles techniques, codes et normes appropriés tels que la norme EN 60204-1.
- Uniquement par un personnel qualifié

## 42.1 Dimensions



*Les dimensions sont indiquées en millimètres, et les valeurs en pouces sont indiquées entre crochets.*

## 42.2 Connexions



- 1 Connexion pour Bus CS31 (X1)
- 2 Terminaison de bus (Bus CS31)
- 3 LED d'état pour DC532
- 4 TA525 : Étiquette
- 5 Niveau de signal des bornes (X4). 16 entrées TOR, 8 sorties TOR, 8 tensions d'alimentation CC (y compris DC532)
- 6 Niveau de signal des bornes (bus d'alimentation enfichable)
- 7 Ventilation
- 8 4 LED d'état
- 9 Trou pour montage à vis (diamètre de vis 4 mm, couple de serrage 1,2 Nm)
- 10 Interrupteur de sélection de fonction pour extension d'E/S
- 11 4 entrées TOR (X2) : 24 V CC. 3 entrées analogiques, 1 sortie analogique (X3) : 0 V à 10 V.
- 12 Interrupteur DIP pour ADDR (X1)



Toutes les voies d'entrées / sorties (binaires et analogiques) sont protégées contre l'inversion de polarisation, l'inversion d'alimentation et la surtension temporaire jusqu'à 30 V CC.

### 42.2.1 Terminaison de bus



ON OFF

S1 + S2: Term. No term.

Les interrupteurs 1 et 2 sont sur MARCHÉ : terminaison du bus CS31.

Les interrupteurs 1 et 2 sont sur ARRÊT : Le bus CS31 n'a pas de terminaison.

### 42.2.2 ADDR

	S1 : C	MARCHE : 16 E / 16 S	ARRÊT : 24 E / 16 S
	S2 : 64	ADDR : 32	0
	S3 : 32	ADDR : 16	0
	S4 : 16	ADDR : 8	0
	S5 : 8	ADDR : 4	0
	S6 : 4	ADDR : 2	0
	S7 : 2	ADDR : 1	0
	S8 : 1	NC	NC

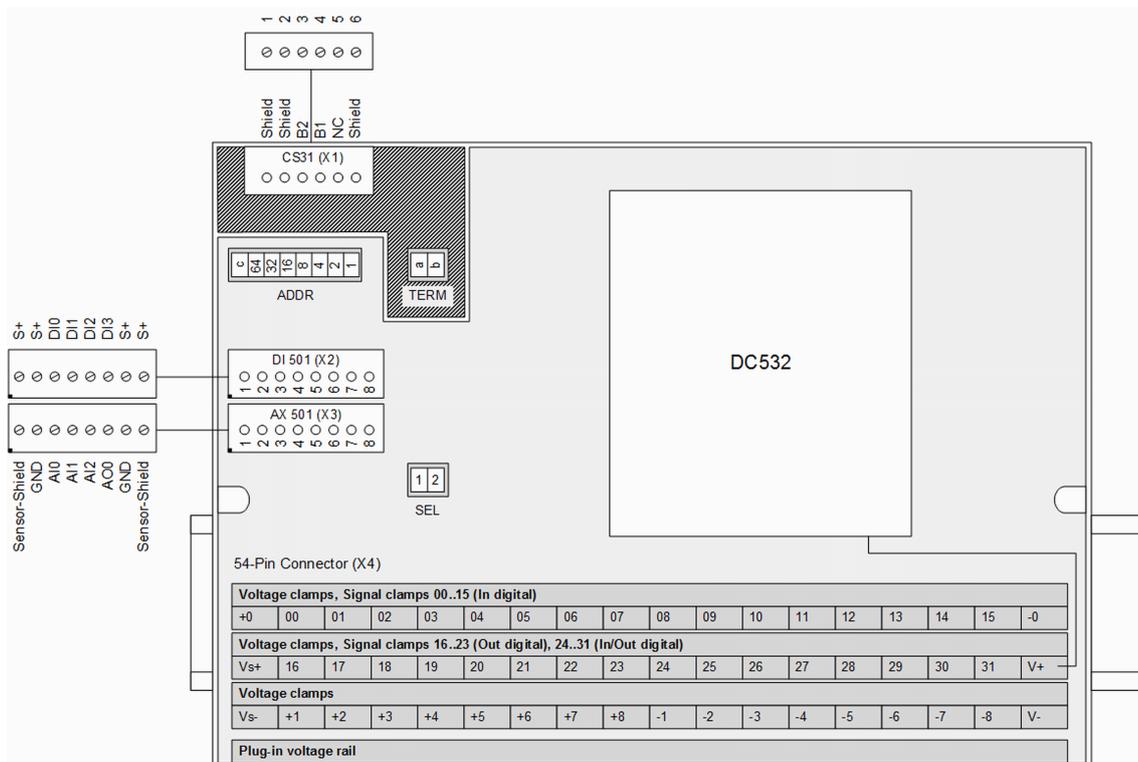
### 42.2.3 SEL



	ON	OFF
S1: DI501	0	0
S2: AX501	0	0

Les interrupteurs 1 et 2 sont sur MARCHE : Aucune extension n'est autorisée, le module DC501R0100 est utilisé.

### 42.2.4 Connexion enfichable



Tab. 1 : Désignation des contacts Bus CS31 (X1)

Connecteur / Borne	Pôle	Désignation / Signal
X1 / Blindage	1	Blindage (connecté en interne aux pôles 2 et 6. Pas de connexion interne à la terre fonctionnelle)
X1 / Blindage	2	Blindage (connecté en interne aux pôles 1 et 6. Pas de connexion interne à la terre fonctionnelle)
X1 / B2	3	BUS 2
X1 / B1	4	BUS 1
X1 / NC	5	Non connecté
X1 / Blindage	6	Blindage (connecté en interne aux pôles 1 et 2. Pas de connexion interne à la terre fonctionnelle)

Tab. 2 : Désignation des contacts DI501 (X2)

Connecteur / Borne	Pôle	Désignation / Signal
X2 / S+	1	Tension auxiliaire (max. 32 mA charge totale de S+ permise) pour DI0 - DI3. Tension dérivée de la tension d'entrée Vs+ (X4)
X2 / S+	2	Tension auxiliaire (max. 32 mA charge totale de S+ permise) pour DI0 - DI3. Tension dérivée de la tension d'entrée Vs+ (X4)
X2 / DI0	3	Entrée d'extension numérique 0
X2 / DI1	4	Entrée d'extension numérique 1
X2 / DI2	5	Entrée d'extension numérique 2
X2 / DI3	6	Entrée d'extension numérique 3
X2 / S+	7	Tension auxiliaire (max. 32 mA charge totale de S+ permise) pour DI0 - DI3. Tension dérivée de la tension d'entrée Vs+ (X4)
X2 / S+	8	Tension auxiliaire (max. 32 mA charge totale de S+ permise) pour DI0 - DI3. Tension dérivée de la tension d'entrée Vs+ (X4)

Tab. 3 : Désignation des contacts AX501 (X3)

Connecteur / Borne	Pôle	Désignation / Signal
X3 / Blindage du capteur	1	Blindage du capteur
X3 / GND	2	GND
X3 / AI0	3	Entrée d'extension analogique 0
X3 / AI1	4	Entrée d'extension analogique 1
X3 / AI2	5	Entrée d'extension analogique 2
X3 / AO0	6	Sortie d'extension analogique 0
X3 / GND	7	GND
X3 / Blindage du capteur	8	Blindage du capteur

Les connexions X3 / 2 et X3 / 7 (GND) sont directement connectées à X4 / Vs-, X4 / V-. Il n'y a pas de potentiel AGND conformément au module AX501. Dans le module AX501, AGND est connecté à GND via une résistance.

Les deux connexions de blindage de capteur de X3 sont interconnectées et connectées conjointement à FE via 10 M $\Omega$  || 4 nF.

Tab. 4 : Désignation des contacts du connecteur à 54 pôles (X4)

Connecteur / Bloc	Pôle	Désignation / Signal
X4 / 1	+0	Tension auxiliaire (charge totale max. de 200 mA de +0/ +1/.../ +7/ +8 permise). Tension dérivée de la tension d'entrée V+ (X4)
X4 / 1	00	DC532 / I0
X4 / 1	01	DC532 / I1
X4 / 1	02	DC532 / I2
X4 / 1	03	DC532 / I3
X4 / 1	04	DC532 / I4
X4 / 1	05	DC532 / I5
X4 / 1	06	DC532 / I6
X4 / 1	07	DC532 / I7
X4 / 1	08	DC532 / I8
X4 / 1	09	DC532 / I9
X4 / 1	10	DC532 / I10
X4 / 1	11	DC532 / I11
X4 / 1	12	DC532 / I12
X4 / 1	13	DC532 / I13
X4 / 1	14	DC532 / I14
X4 / 1	15	DC532 / I15
X4 / 1	-0	GND
X4 / 2	Vs+	Tension d'alimentation du système électronique (également pour les fonctionnalités de AX501 et DI501)
X4 / 2	16	DC532 / C16
X4 / 2	17	DC532 / C17
X4 / 2	18	DC532 / C18
X4 / 2	19	DC532 / C19
X4 / 2	20	DC532 / C20
X4 / 2	21	DC532 / C21
X4 / 2	22	DC532 / C22
X4 / 2	23	DC532 / C23
X4 / 2	24	DC532 / C24
X4 / 2	25	DC532 / C25
X4 / 2	26	DC532 / C26
X4 / 2	27	DC532 / C27
X4 / 2	28	DC532 / C28
X4 / 2	29	DC532 / C29
X4 / 2	30	DC532 / C30
X4 / 2	31	DC532 / C31
X4 / 2	V+	Tension d'alimentation des entrées/sorties (module DC532 et tension auxiliaire)

Connecteur / Bloc	Pôle	Désignation / Signal
X4 / 3	Vs-	GND
X4 / 3	+1	Tension auxiliaire (charge totale max. de 200 mA de +0/ +1/.../ +7/ +8 permise). Tension dérivée de la tension d'entrée V+ (X4)
X4 / 3	+2	Tension auxiliaire (charge totale max. de 200 mA de +0/ +1/.../ +7/ +8 permise). Tension dérivée de la tension d'entrée V+ (X4)
X4 / 3	+3	Tension auxiliaire (charge totale max. de 200 mA de +0/ +1/.../ +7/ +8 permise). Tension dérivée de la tension d'entrée V+ (X4)
X4 / 3	+4	Tension auxiliaire (charge totale max. de 200 mA de +0/ +1/.../ +7/ +8 permise). Tension dérivée de la tension d'entrée V+ (X4)
X4 / 3	+5	Tension auxiliaire (charge totale max. de 200 mA de +0/ +1/.../ +7/ +8 permise). Tension dérivée de la tension d'entrée V+ (X4)
X4 / 3	+6	Tension auxiliaire (charge totale max. de 200 mA de +0/ +1/.../ +7/ +8 permise). Tension dérivée de la tension d'entrée V+ (X4)
X4 / 3	+7	Tension auxiliaire (charge totale max. de 200 mA de +0/ +1/.../ +7/ +8 permise). Tension dérivée de la tension d'entrée V+ (X4)
X4 / 3	+8	Tension auxiliaire (charge totale max. de 200 mA de +0/ +1/.../ +7/ +8 permise). Tension dérivée de la tension d'entrée V+ (X4)
X4 / 3	-1	GND
X4 / 3	-2	GND
X4 / 3	-3	GND
X4 / 3	-4	GND
X4 / 3	-5	GND
X4 / 3	-6	GND
X4 / 3	-7	GND
X4 / 3	-8	GND
X4 / 3	V-	GND

Données de connexion des bornes à ressort (X4) :

- Section de conducteur, fil simple : 0,2 mm<sup>2</sup> à 2,5 mm<sup>2</sup>
- Section du conducteur, flexible : 0,2 mm<sup>2</sup> à 1,5 mm<sup>2</sup> (dispositif existant : 2,5 mm<sup>2</sup> flexible)
- Section de conducteur, flexible avec embout à l'extrémité du fil : 0,25 mm<sup>2</sup> à 1,5 mm<sup>2</sup>

## 42.3 Nettoyage



### **Instructions de nettoyage**

*N'utilisez pas d'agent nettoyant pour nettoyer l'appareil.*

*Utilisez un chiffon humide.*

## 42.4 Certification

	<b>MSIP-REI-Abb-AC500</b>	<b>en</b> <b>Devices with KCC sign on product sticker and packaging</b>
	<b>en</b> <b>Note</b> These devices correspond to:	<b>ko</b> 제품 스티커 및 포장에 <b>KCC</b> 표시가 된 기기
<b>en</b> <b>Note</b> These devices correspond to:	<b>ko</b> 참고 이러한 기기는	<b>KN61000-6-2</b> "Immunity for industrial environments", <b>KN61000-6-4</b> "Emission standard for industrial environments"
		<b>KN61000-6-2</b> "산업 환경에 대한 내성", <b>KN61000-6-4</b> "산업 환경 누출 기준"에 적합함

## 42.5 Recyclage



### **Informations relatives à la mise au rebut et au recyclage**

*Ce symbole sur le produit (et son emballage) est conforme à la directive européenne relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).*

*Ce symbole indique que ce produit doit être recyclé/mis au rebut séparément des autres déchets ménagers.*

*Il est de la responsabilité de l'utilisateur final de mettre ce produit au rebut en l'apportant à un centre de collecte DEEE agréé.*

*La collecte et le recyclage séparés des déchets d'équipements permettront de préserver les ressources naturelles et de protéger la santé humaine et l'environnement.*

*Pour plus d'informations sur le recyclage, veuillez contacter votre agence locale en charge de l'environnement, une entreprise spécialisée dans la mise au rebut de déchets électriques/électroniques ou le magasin où vous avez acheté le produit.*

## 43 DC522(-XC)

- DC522
- DC522-XC



### ATTENTION !

#### Risque de blessure et d'endommagement du produit !

L'installation et la maintenance inappropriées entraînent un risque de blessure et d'endommagement du produit !

- L'installation et la maintenance doivent être effectuées conformément aux règles techniques, codes et normes appropriés tels que la norme EN 60204-1.
- Uniquement par un personnel qualifié

### Hot swap



### AVERTISSEMENT !

#### Risque d'explosion ou d'incendie dans des environnements dangereux lors d'un Hot Swap !

Le Hot Swap ne doit pas être effectué dans des environnements inflammables afin d'éviter des blessures potentiellement mortelles et des dommages matériels résultant d'un incendie ou d'une explosion.

**AVERTISSEMENT !****Choc électrique dû à un comportement négligent lors du Hot Swap !**

Pour éviter les chocs électriques,

- assurez-vous que les conditions suivantes s'appliquent :
  - Les sorties TOR ne sont pas sous charge.
  - Les tensions d'entrée/de sortie supérieures à la tension extra-basse de sécurité/tension extra basse de protection (SELV/PELV) sont désactivées.
  - Les modules sont entièrement verrouillés avec l'unité de connexion et les deux systèmes d'enclenchement sont activés avant la mise sous tension des charges ou de la tension d'entrée/de sortie.
- Ne jamais toucher les contacts exposés (tensions dangereuses).
- Rester à l'écart des contacts électriques pour éviter les décharges d'arc.
- Ne pas faire fonctionner une installation mécanique de manière inappropriée.

**REMARQUE !****Risque d'endommagement des modules d'E/S !**

Le Hot Swap n'est autorisé que pour les modules d'E/S.

Les modules processeurs et les modules d'interface de communication ne doivent pas être retirés ou insérés pendant le fonctionnement.

**H = Hot swap**

**Hot swap**

*Configuration système requise pour le Hot Swap de modules d'E/S :*

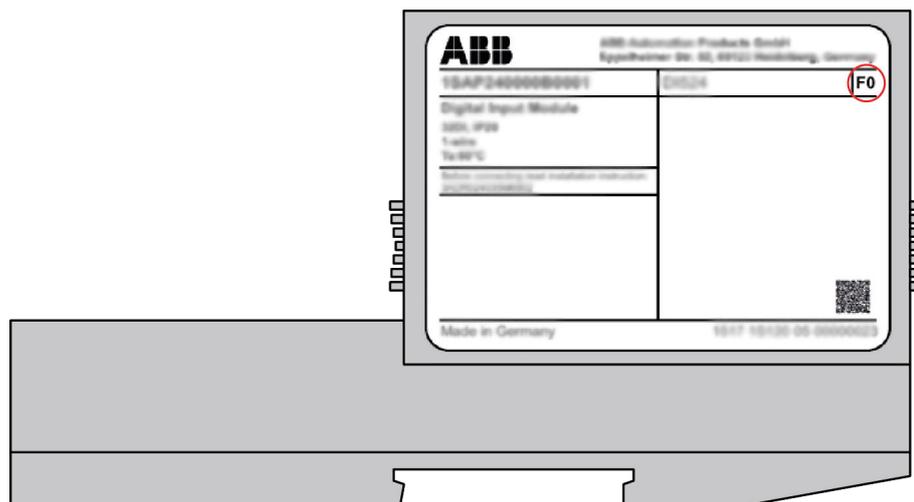
- Les unités de connexion qui prennent en charge le Hot Swap de modules d'E/S portent le suffixe **TU5xx-H**.
- Modules d'E/S à partir de l'indice **F0**.

*Le bus d'E/S suivant prend en charge le Hot Swap des modules d'E/S connectés :*

- Modules d'interface de communication **CI5xx** à partir de l'indice **F0**.
- Les modules processeurs à partir de **PM56xx-2ETH** avec la version de firmware à partir de **V3.2.0**.



*Le Hot Swap n'est pas pris en charge par l'unité centrale **AC500-eCo V3** !*



L'indice du module se trouve dans le coin droit de l'étiquette.



**REMARQUE !**

**Risque d'endommagement des modules d'E/S !**

Les modules dont l'indice est inférieur à F0 peuvent être endommagés en cas d'insertion ou de retrait depuis l'unité de connexion dans un système sous tension.



**REMARQUE !**

**Risque d'endommagement des modules d'E/S !**

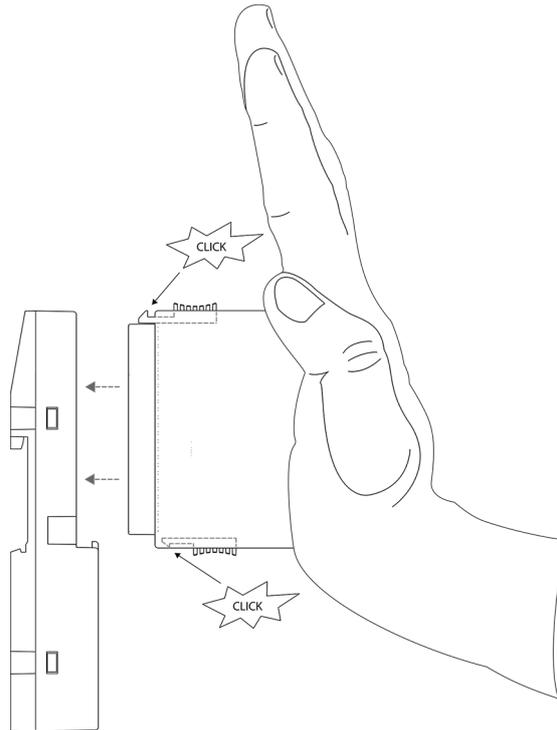
Ne pas effectuer de Hot Swap si l'un des modules d'E/S ayant une version de firmware antérieure à 3.0.14 fait partie de la configuration d'E/S.

Pour l'indice de dispositif min. requis, consultez le tableau ci-dessous.

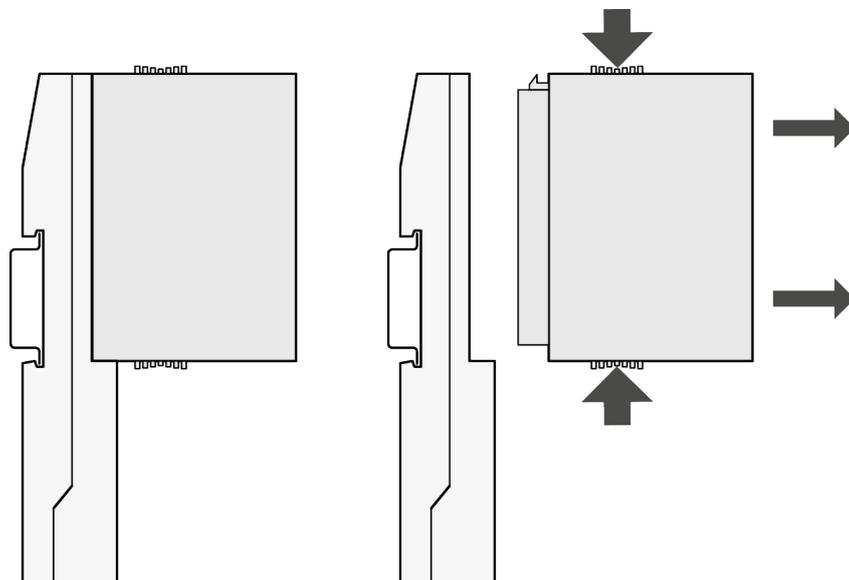
Dispositif	Indice de dispositif min. requis pour la version de firmware du module d'E/S à partir de la version 3.0.14
AC522(-XC)	F0
AI523 (-XC)	D2
AI531	D4
AI531-XC	D2
AI561	B2
AI562	B2
AI563	B3
AO523 (-XC)	D2
AO561	B2
AX521 (-XC)	D2
AX522 (-XC)	D2

<b>Dispositif</b>	<b>Indice de dispositif min. requis pour la version de firmware du module d'E/S à partir de la version 3.0.14</b>
AX561	B2
CD522 (-XC)	D1
DA501 (-XC)	D2
DA502 (-XC)	F0
DC522 (-XC)	D2
DC523 (-XC)	D2
DC532 (-XC)	D2
DC562	A2
DI524 (-XC)	D2
DI561	B2
DI562	B2
DI571	B2
DI572	A1
DO524 (-XC)	A3
DO526	A2
DO526-XC	A0
DO561	B2
DO562	A2
DO571	B3
DO572	B2
DO573	A1
DX522 (-XC)	D2
DX531	D2
DX561	B2
DX571	B3
FM562	A1

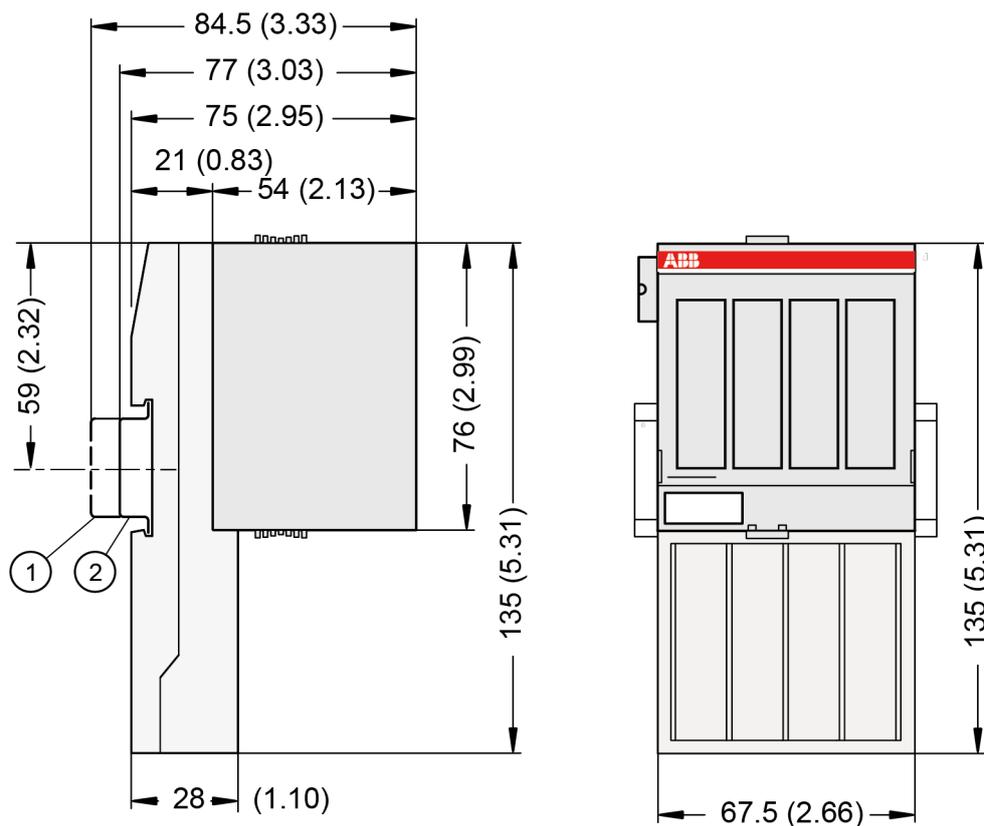
### 43.1 Montage



### 43.2 Démontage



### 43.3 Dimensions

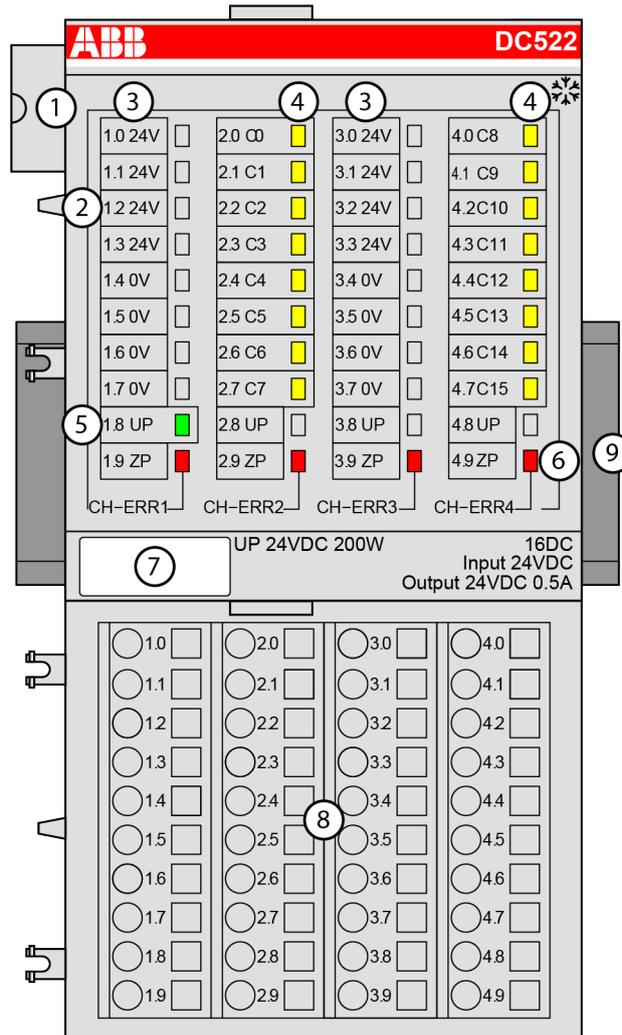


- 1 Rail DIN 15 mm
- 2 Rail DIN 7,5 mm



*Les dimensions sont indiquées en millimètres, et les valeurs en pouces sont indiquées entre crochets.*

## 43.4 Connexions

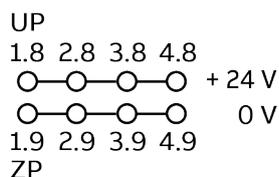


- 1 I/O bus
- 2 Affectation du numéro de la borne au nom du signal
- 3 Alimentation du capteur 24 V CC / 0,5 A
- 4 16 LED jaunes indiquent les états des signaux des entrées/sorties TOR (C0... C15)
- 5 1 LED verte indique l'état de la tension d'alimentation de processus UP
- 6 4 LED rouges indiquent les erreurs
- 7 Étiquette
- 8 Unité de connexion
- 9 Rail DIN
- ❄ Indication de la version XC



Toutes les voies d'entrées / sorties (binaires et analogiques) sont protégées contre l'inversion de polarisation, l'inversion d'alimentation et la surtension temporaire jusqu'à 30 V CC.

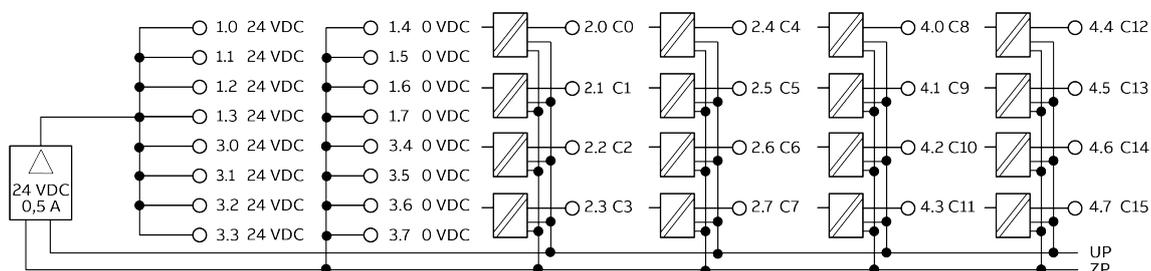
### 43.4.1 Tension d'alimentation du processus



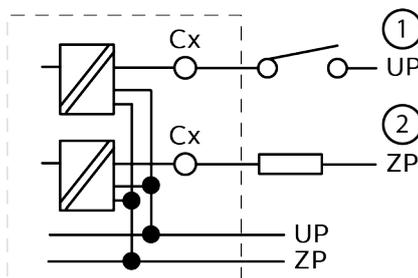
#### ATTENTION !

La tension d'alimentation de processus doit être incluse dans le concept de mise à la terre (par ex. mise à la terre de la borne négative).

### 43.4.2 Entrées/sorties



#### Exemple



- 1 Exemple de connexion en tant qu'entrée
- 2 Exemple de connexion en tant que sortie

### 43.5 Nettoyage



#### Instructions de nettoyage

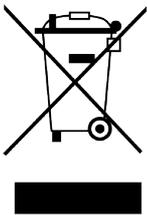
*N'utilisez pas d'agent nettoyant pour nettoyer l'appareil.*

*Utilisez un chiffon humide.*

## 43.6 Certification

 <b>MSIP-REI-Abb-AC500</b>	<b>en</b>	<b>Devices with KCC sign on product sticker and packaging</b>
	<b>ko</b>	제품 스티커 및 포장에 <b>KCC</b> 표시가 된 기기
<b>en</b>	<b>Note</b> These devices correspond to:	<b>KN61000-6-2</b> "Immunity for industrial environments", <b>KN61000-6-4</b> "Emission standard for industrial environments"
<b>ko</b>	참고 이러한 기기는	<b>KN61000-6-2</b> "산업 환경에 대한 내성", <b>KN61000-6-4</b> "산업 환경 누출 기준"에 적합함

## 43.7 Recyclage



### **Informations relatives à la mise au rebut et au recyclage**

*Ce symbole sur le produit (et son emballage) est conforme à la directive européenne relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).*

*Ce symbole indique que ce produit doit être recyclé/mis au rebut séparément des autres déchets ménagers.*

*Il est de la responsabilité de l'utilisateur final de mettre ce produit au rebut en l'apportant à un centre de collecte DEEE agréé.*

*La collecte et le recyclage séparés des déchets d'équipements permettront de préserver les ressources naturelles et de protéger la santé humaine et l'environnement.*

*Pour plus d'informations sur le recyclage, veuillez contacter votre agence locale en charge de l'environnement, une entreprise spécialisée dans la mise au rebut de déchets électriques/électroniques ou le magasin où vous avez acheté le produit.*

## 44 DC523(-XC)

- DC523
- DC523-XC



### ATTENTION !

#### Risque de blessure et d'endommagement du produit !

L'installation et la maintenance inappropriées entraînent un risque de blessure et d'endommagement du produit !

- L'installation et la maintenance doivent être effectuées conformément aux règles techniques, codes et normes appropriés tels que la norme EN 60204-1.
- Uniquement par un personnel qualifié

### Hot swap



### AVERTISSEMENT !

#### Risque d'explosion ou d'incendie dans des environnements dangereux lors d'un Hot Swap !

Le Hot Swap ne doit pas être effectué dans des environnements inflammables afin d'éviter des blessures potentiellement mortelles et des dommages matériels résultant d'un incendie ou d'une explosion.



### AVERTISSEMENT !

#### Choc électrique dû à un comportement négligent lors du Hot Swap !

Pour éviter les chocs électriques,

- assurez-vous que les conditions suivantes s'appliquent :
  - Les sorties TOR ne sont pas sous charge.
  - Les tensions d'entrée/de sortie supérieures à la tension extra-basse de sécurité/tension extra basse de protection (SELV/PELV) sont désactivées.
  - Les modules sont entièrement verrouillés avec l'unité de connexion et les deux systèmes d'enclenchement sont activés avant la mise sous tension des charges ou de la tension d'entrée/de sortie.
- Ne jamais toucher les contacts exposés (tensions dangereuses).
- Rester à l'écart des contacts électriques pour éviter les décharges d'arc.
- Ne pas faire fonctionner une installation mécanique de manière inappropriée.



### REMARQUE !

#### Risque d'endommagement des modules d'E/S !

Le Hot Swap n'est autorisé que pour les modules d'E/S.

Les modules processeurs et les modules d'interface de communication ne doivent pas être retirés ou insérés pendant le fonctionnement.

**H = Hot swap**



### Hot swap

*Configuration système requise pour le Hot Swap de modules d'E/S :*

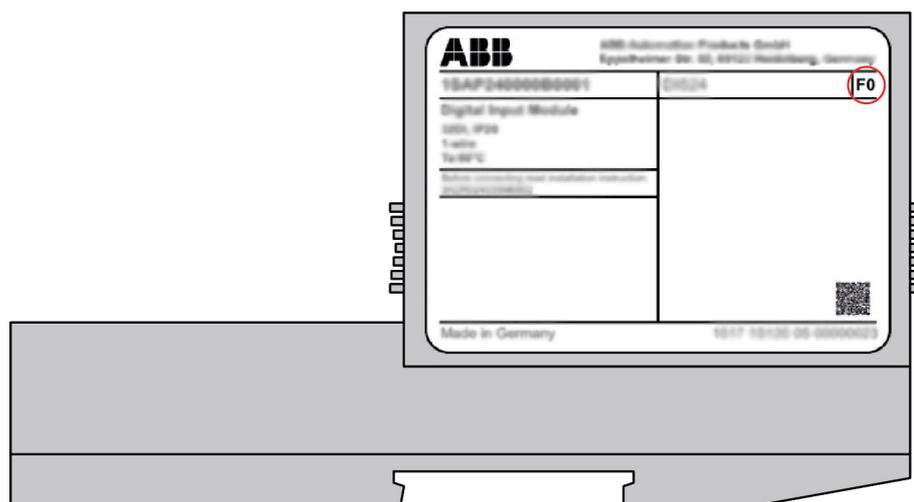
- Les unités de connexion qui prennent en charge le Hot Swap de modules d'E/S portent le suffixe **TU5xx-H**.
- Modules d'E/S à partir de l'indice **F0**.

*Le bus d'E/S suivant prend en charge le Hot Swap des modules d'E/S connectés :*

- Modules d'interface de communication **CI5xx** à partir de l'indice **F0**.
- Les modules processeurs à partir de **PM56xx-2ETH** avec la version de firmware à partir de **V3.2.0**.



*Le Hot Swap n'est pas pris en charge par l'unité centrale AC500-eCo V3 !*



L'indice du module se trouve dans le coin droit de l'étiquette.



**REMARQUE !**

**Risque d'endommagement des modules d'E/S !**

Les modules dont l'indice est inférieur à F0 peuvent être endommagés en cas d'insertion ou de retrait depuis l'unité de connexion dans un système sous tension.



**REMARQUE !**

**Risque d'endommagement des modules d'E/S !**

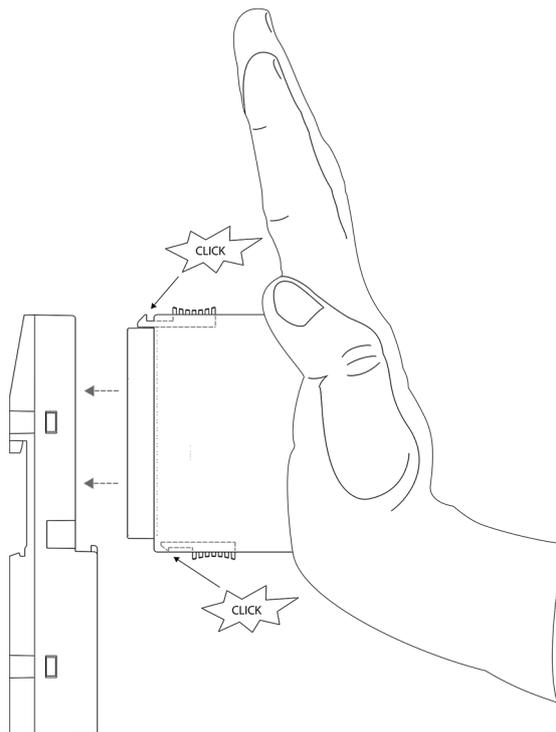
Ne pas effectuer de Hot Swap si l'un des modules d'E/S ayant une version de firmware antérieure à 3.0.14 fait partie de la configuration d'E/S.

Pour l'indice de dispositif min. requis, consultez le tableau ci-dessous.

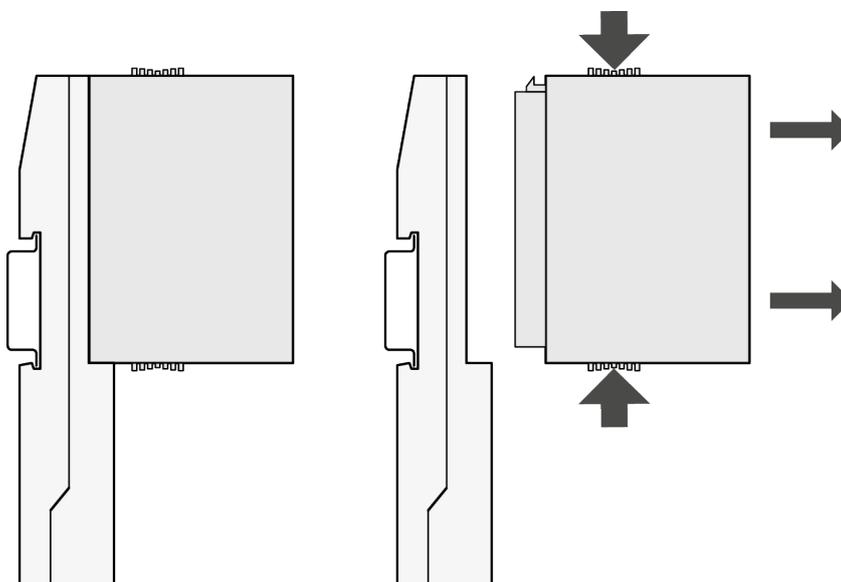
Dispositif	Indice de dispositif min. requis pour la version de firmware du module d'E/S à partir de la version 3.0.14
AC522(-XC)	F0
AI523 (-XC)	D2
AI531	D4
AI531-XC	D2
AI561	B2
AI562	B2
AI563	B3
AO523 (-XC)	D2
AO561	B2
AX521 (-XC)	D2
AX522 (-XC)	D2

<b>Dispositif</b>	<b>Indice de dispositif min. requis pour la version de firmware du module d'E/S à partir de la version 3.0.14</b>
AX561	B2
CD522 (-XC)	D1
DA501 (-XC)	D2
DA502 (-XC)	F0
DC522 (-XC)	D2
DC523 (-XC)	D2
DC532 (-XC)	D2
DC562	A2
DI524 (-XC)	D2
DI561	B2
DI562	B2
DI571	B2
DI572	A1
DO524 (-XC)	A3
DO526	A2
DO526-XC	A0
DO561	B2
DO562	A2
DO571	B3
DO572	B2
DO573	A1
DX522 (-XC)	D2
DX531	D2
DX561	B2
DX571	B3
FM562	A1

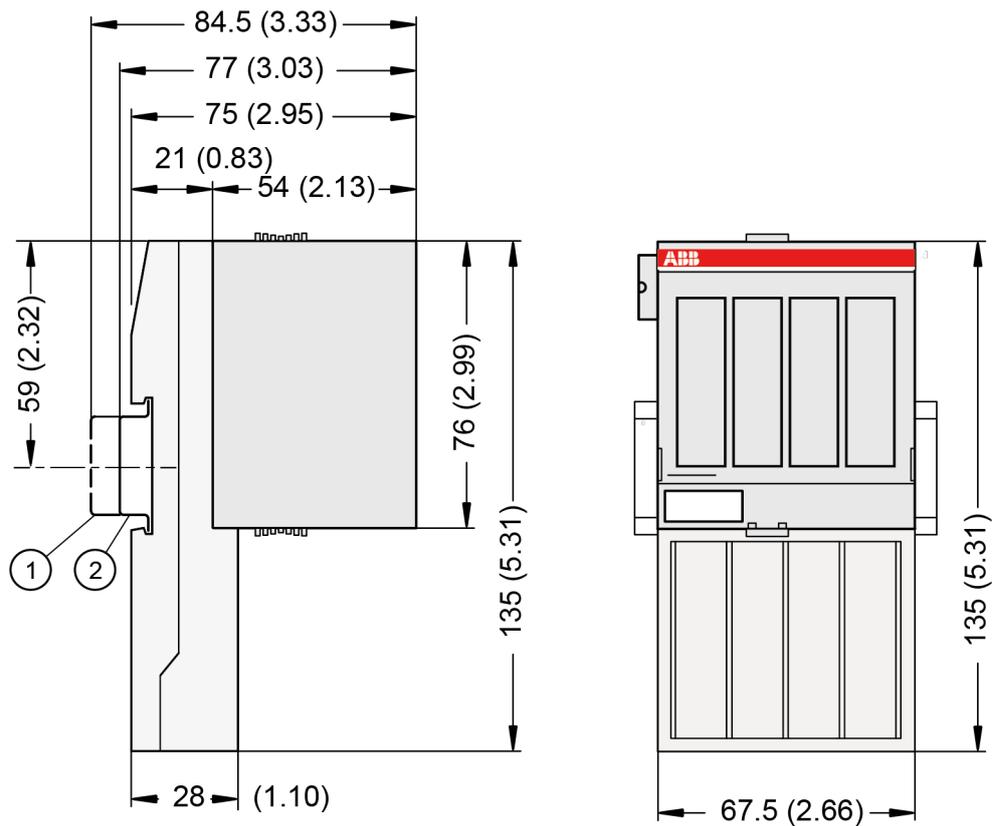
## 44.1 Montage



## 44.2 Démontage



### 44.3 Dimensions

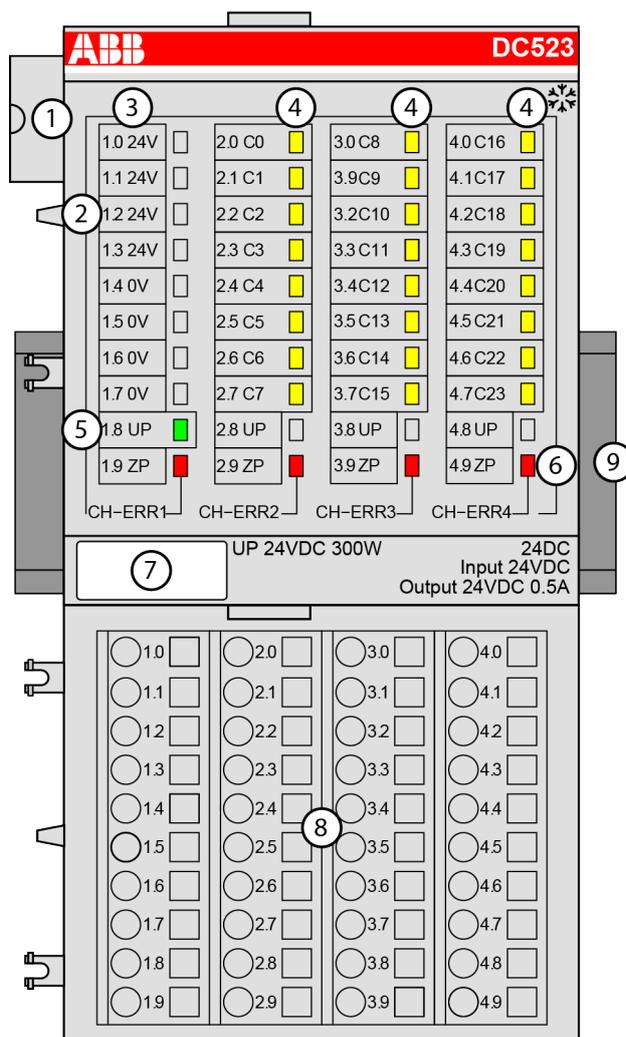


- 1 Rail DIN 15 mm
- 2 Rail DIN 7,5 mm



*Les dimensions sont indiquées en millimètres, et les valeurs en pouces sont indiquées entre crochets.*

## 44.4 Connexions

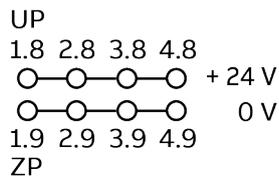


- 1 I/O bus
- 2 Affectation du numéro de la borne au nom du signal
- 3 Alimentation du capteur 24 V CC / 0,5 A
- 4 24 LED jaunes indiquent les états des signaux des entrées/sorties TOR (C0... C23)
- 5 1 LED verte affiche la tension d'alimentation de processus UP
- 6 4 LED rouges indiquent les erreurs
- 7 Étiquette
- 8 Unité de connexion
- 9 Rail DIN
- ❄ Indication de la version XC



Toutes les voies d'entrées / sorties (binaires et analogiques) sont protégées contre l'inversion de polarisation, l'inversion d'alimentation et la surtension temporaire jusqu'à 30 V CC.

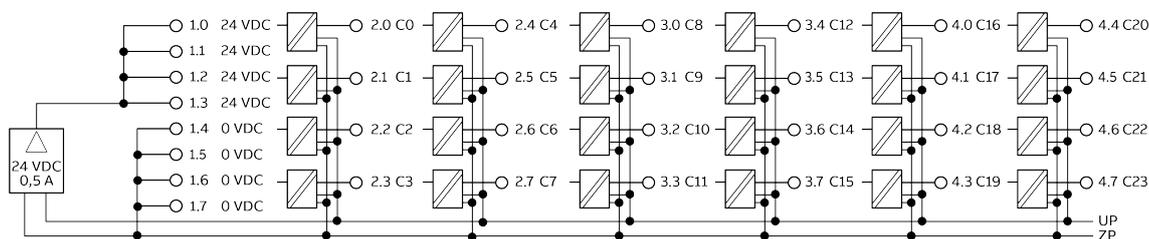
### 44.4.1 Tension d'alimentation du processus



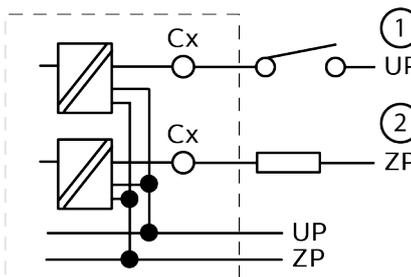
**ATTENTION !**

La tension d'alimentation de processus doit être incluse dans le concept de mise à la terre (par ex. mise à la terre de la borne négative).

### 44.4.2 Entrées/sorties



**Exemple**



- 1 Exemple de connexion en tant qu'entrée
- 2 Exemple de connexion en tant que sortie

### 44.5 Nettoyage



**Instructions de nettoyage**

*N'utilisez pas d'agent nettoyant pour nettoyer l'appareil.*

*Utilisez un chiffon humide.*

## 44.6 Certification

		<b>en</b> <b>Devices with KCC sign on product sticker and packaging</b> <b>ko</b> 제품 스티커 및 포장에 <b>KCC</b> 표시가 된 기기
	<b>MSIP-REI-Abb-AC500</b>	
<b>en</b> <b>Note</b> These devices correspond to:	<b>KN61000-6-2</b> "Immunity for industrial environments", <b>KN61000-6-4</b> "Emission standard for industrial environments"	
<b>ko</b> 참고 이러한 기기는	<b>KN61000-6-2</b> "산업 환경에 대한 내성", <b>KN61000-6-4</b> "산업 환경 누출 기준"에 적합함	

## 44.7 Recyclage



### **Informations relatives à la mise au rebut et au recyclage**

*Ce symbole sur le produit (et son emballage) est conforme à la directive européenne relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).*

*Ce symbole indique que ce produit doit être recyclé/mis au rebut séparément des autres déchets ménagers.*

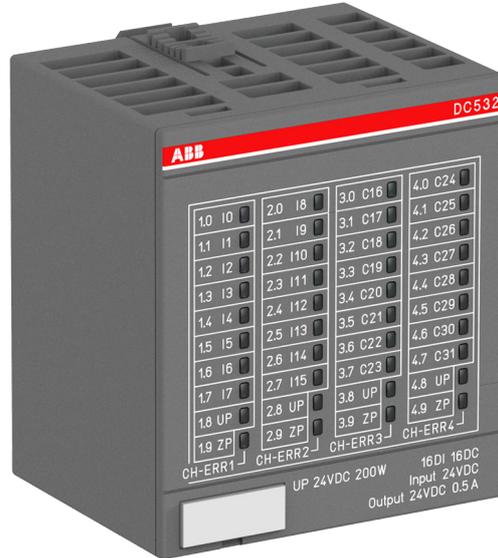
*Il est de la responsabilité de l'utilisateur final de mettre ce produit au rebut en l'apportant à un centre de collecte DEEE agréé.*

*La collecte et le recyclage séparés des déchets d'équipements permettront de préserver les ressources naturelles et de protéger la santé humaine et l'environnement.*

*Pour plus d'informations sur le recyclage, veuillez contacter votre agence locale en charge de l'environnement, une entreprise spécialisée dans la mise au rebut de déchets électriques/électroniques ou le magasin où vous avez acheté le produit.*

## 45 DC532(-XC)

- DC532
- DC532-XC



### ATTENTION !

#### Risque de blessure et d'endommagement du produit !

L'installation et la maintenance inappropriées entraînent un risque de blessure et d'endommagement du produit !

- L'installation et la maintenance doivent être effectuées conformément aux règles techniques, codes et normes appropriés tels que la norme EN 60204-1.
- Uniquement par un personnel qualifié

### Hot swap



### AVERTISSEMENT !

#### Risque d'explosion ou d'incendie dans des environnements dangereux lors d'un Hot Swap !

Le Hot Swap ne doit pas être effectué dans des environnements inflammables afin d'éviter des blessures potentiellement mortelles et des dommages matériels résultant d'un incendie ou d'une explosion.

**AVERTISSEMENT !****Choc électrique dû à un comportement négligent lors du Hot Swap !**

Pour éviter les chocs électriques,

- assurez-vous que les conditions suivantes s'appliquent :
  - Les sorties TOR ne sont pas sous charge.
  - Les tensions d'entrée/de sortie supérieures à la tension extra-basse de sécurité/tension extra basse de protection (SELV/PELV) sont désactivées.
  - Les modules sont entièrement verrouillés avec l'unité de connexion et les deux systèmes d'enclenchement sont activés avant la mise sous tension des charges ou de la tension d'entrée/de sortie.
- Ne jamais toucher les contacts exposés (tensions dangereuses).
- Rester à l'écart des contacts électriques pour éviter les décharges d'arc.
- Ne pas faire fonctionner une installation mécanique de manière inappropriée.

**REMARQUE !****Risque d'endommagement des modules d'E/S !**

Le Hot Swap n'est autorisé que pour les modules d'E/S.

Les modules processeurs et les modules d'interface de communication ne doivent pas être retirés ou insérés pendant le fonctionnement.

**H = Hot swap**

**Hot swap**

*Configuration système requise pour le Hot Swap de modules d'E/S :*

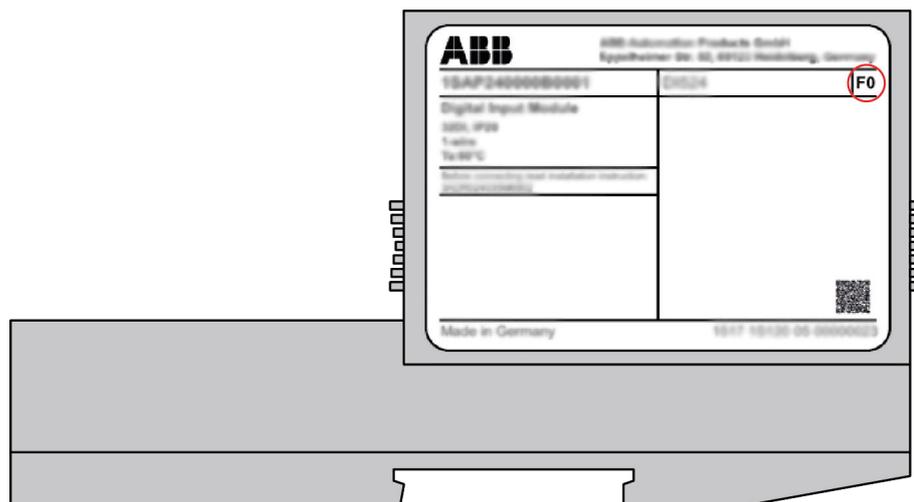
- Les unités de connexion qui prennent en charge le Hot Swap de modules d'E/S portent le suffixe **TU5xx-H**.
- Modules d'E/S à partir de l'indice **F0**.

*Le bus d'E/S suivant prend en charge le Hot Swap des modules d'E/S connectés :*

- Modules d'interface de communication **CI5xx** à partir de l'indice **F0**.
- Les modules processeurs à partir de **PM56xx-2ETH** avec la version de firmware à partir de **V3.2.0**.



*Le Hot Swap n'est pas pris en charge par l'unité centrale **AC500-eCo V3** !*



L'indice du module se trouve dans le coin droit de l'étiquette.



**REMARQUE !**

**Risque d'endommagement des modules d'E/S !**

Les modules dont l'indice est inférieur à F0 peuvent être endommagés en cas d'insertion ou de retrait depuis l'unité de connexion dans un système sous tension.



**REMARQUE !**

**Risque d'endommagement des modules d'E/S !**

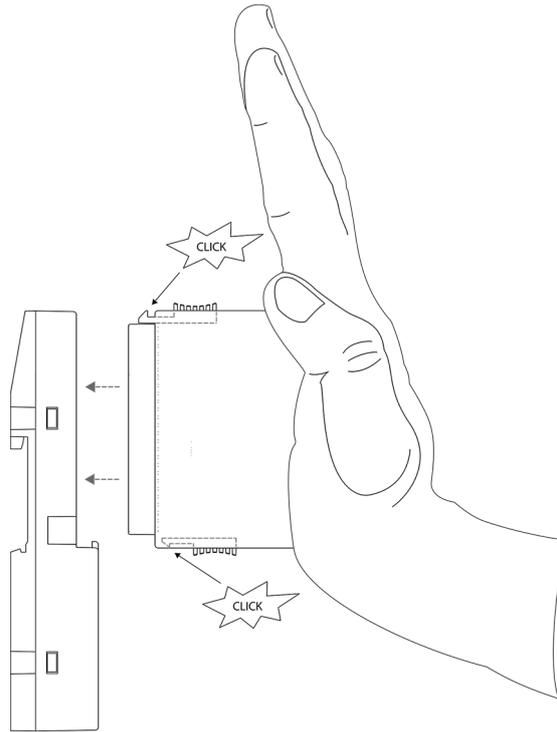
Ne pas effectuer de Hot Swap si l'un des modules d'E/S ayant une version de firmware antérieure à 3.0.14 fait partie de la configuration d'E/S.

Pour l'indice de dispositif min. requis, consultez le tableau ci-dessous.

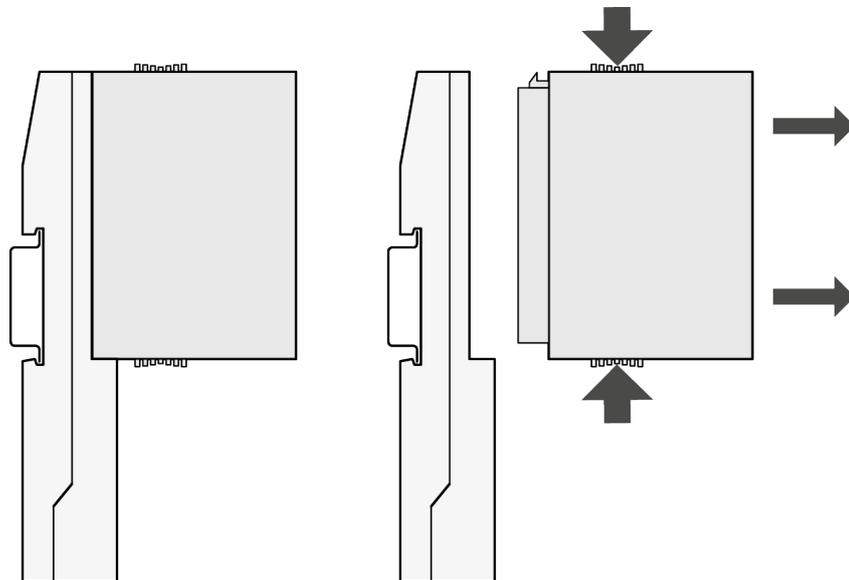
Dispositif	Indice de dispositif min. requis pour la version de firmware du module d'E/S à partir de la version 3.0.14
AC522(-XC)	F0
AI523 (-XC)	D2
AI531	D4
AI531-XC	D2
AI561	B2
AI562	B2
AI563	B3
AO523 (-XC)	D2
AO561	B2
AX521 (-XC)	D2
AX522 (-XC)	D2

<b>Dispositif</b>	<b>Indice de dispositif min. requis pour la version de firmware du module d'E/S à partir de la version 3.0.14</b>
AX561	B2
CD522 (-XC)	D1
DA501 (-XC)	D2
DA502 (-XC)	F0
DC522 (-XC)	D2
DC523 (-XC)	D2
DC532 (-XC)	D2
DC562	A2
DI524 (-XC)	D2
DI561	B2
DI562	B2
DI571	B2
DI572	A1
DO524 (-XC)	A3
DO526	A2
DO526-XC	A0
DO561	B2
DO562	A2
DO571	B3
DO572	B2
DO573	A1
DX522 (-XC)	D2
DX531	D2
DX561	B2
DX571	B3
FM562	A1

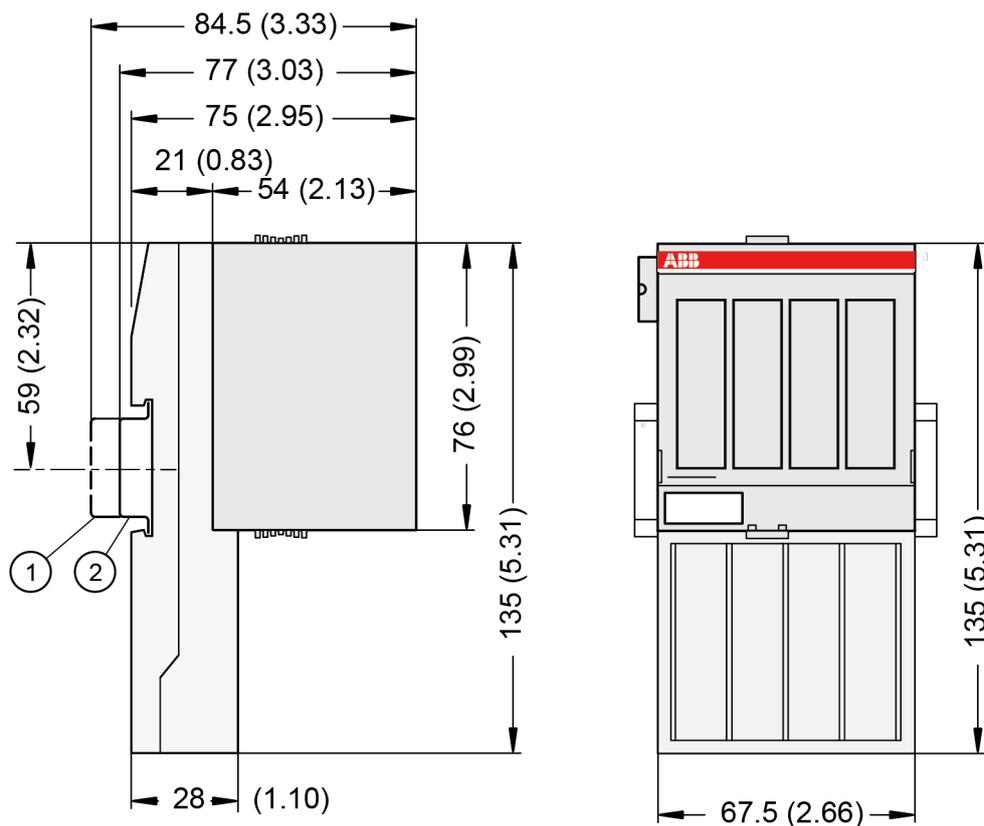
## 45.1 Montage



## 45.2 Démontage



### 45.3 Dimensions

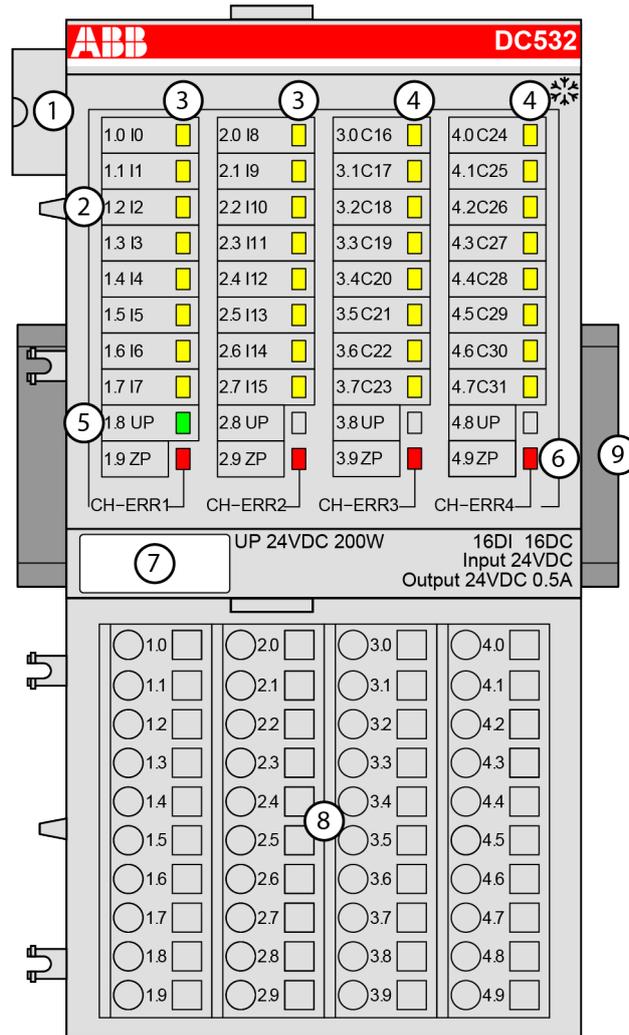


- 1 Rail DIN 15 mm
- 2 Rail DIN 7,5 mm



*Les dimensions sont indiquées en millimètres, et les valeurs en pouces sont indiquées entre crochets.*

## 45.4 Connexions

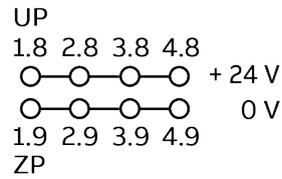


- 1 I/O bus
- 2 Affectation du numéro de la borne au nom du signal
- 3 16 LED jaunes indiquent les états des signaux des entrées TOR (I0... I15)
- 4 16 LED jaunes indiquent les états des signaux des entrées/sorties TOR (C16... C31)
- 5 1 LED verte indique l'état de la tension d'alimentation de processus UP
- 6 4 LED rouges indiquent les erreurs
- 7 Étiquette
- 8 Unité de connexion
- 9 Rail DIN
- ❄ Indication de la version XC



Toutes les voies d'entrées / sorties (binaires et analogiques) sont protégées contre l'inversion de polarisation, l'inversion d'alimentation et la surtension temporaire jusqu'à 30 V CC.

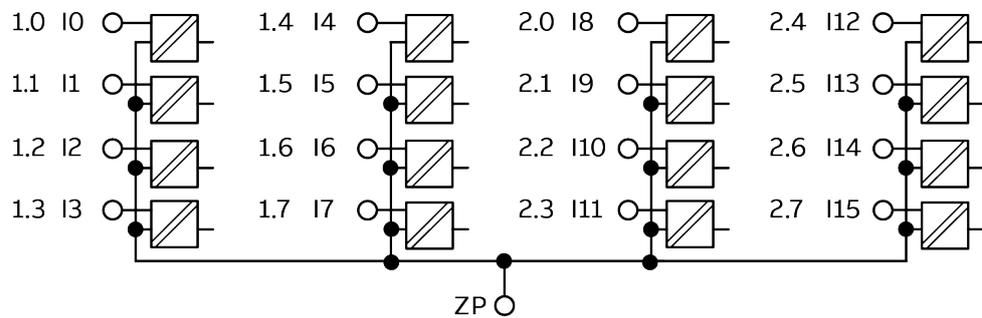
### 45.4.1 Tension d'alimentation du processus





**ATTENTION !**  
La tension d'alimentation de processus doit être incluse dans le concept de mise à la terre (par ex. mise à la terre de la borne négative).

### 45.4.2 Entrées



#### Exemple

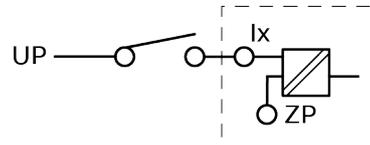
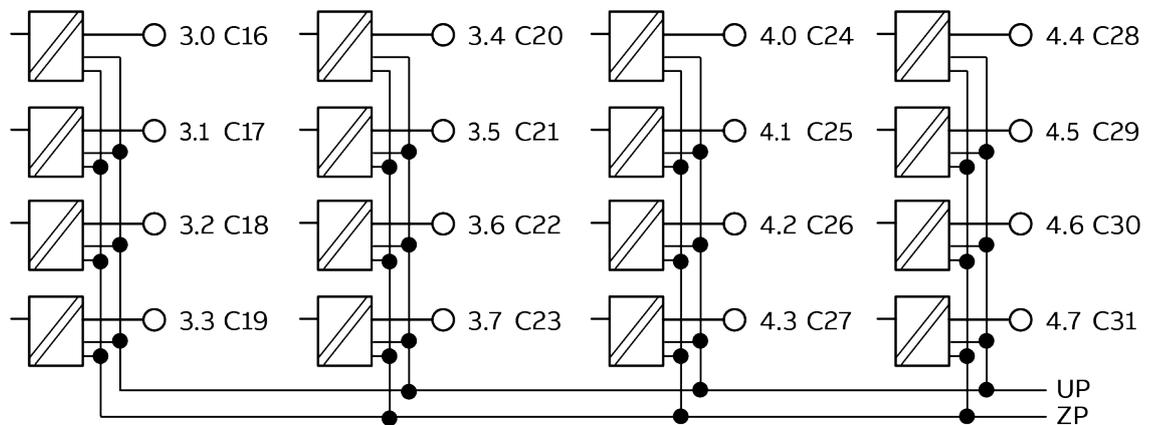
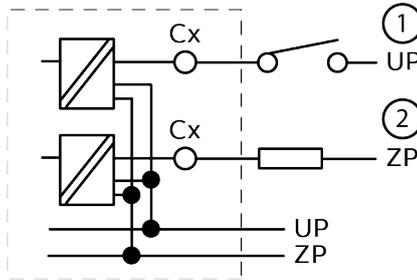


Fig. 53 : Exemple de connexion en tant qu'entrée Ix

### 45.4.3 Entrées/sorties



### Exemple



- 1 Exemple de connexion en tant qu'entrée
- 2 Exemple de connexion en tant que sortie

## 45.5 Nettoyage



### Instructions de nettoyage

*N'utilisez pas d'agent nettoyant pour nettoyer l'appareil.*

*Utilisez un chiffon humide.*

## 45.6 Certification



MSIP-REI-Abb-AC500

en Devices with KCC sign on product sticker and packaging

ko 제품 스티커 및 포장에 KCC 표시가 된 기기

en

### Note

These devices correspond to:

**KN61000-6-2** "Immunity for industrial environments",  
**KN61000-6-4** "Emission standard for industrial environments"

ko

참고  
이러한 기기는

**KN61000-6-2** "산업 환경에 대한 내성",  
**KN61000-6-4** "산업 환경 누출 기준"에 적합함

## 45.7 Recyclage



### Informations relatives à la mise au rebut et au recyclage

*Ce symbole sur le produit (et son emballage) est conforme à la directive européenne relatives aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).*

*Ce symbole indique que ce produit doit être recyclé/mis au rebut séparément des autres déchets ménagers.*

*Il est de la responsabilité de l'utilisateur final de mettre ce produit au rebut en l'apportant à un centre de collecte DEEE agréé.*

*La collecte et le recyclage séparés des déchets d'équipements permettront de préserver les ressources naturelles et de protéger la santé humaine et l'environnement.*

*Pour plus d'informations sur le recyclage, veuillez contacter votre agence locale en charge de l'environnement, une entreprise spécialisée dans la mise au rebut de déchets électriques/électroniques ou le magasin où vous avez acheté le produit.*

## 46 DC541-CM(-XC)

- DC541-CM
- DC541-CM-XC



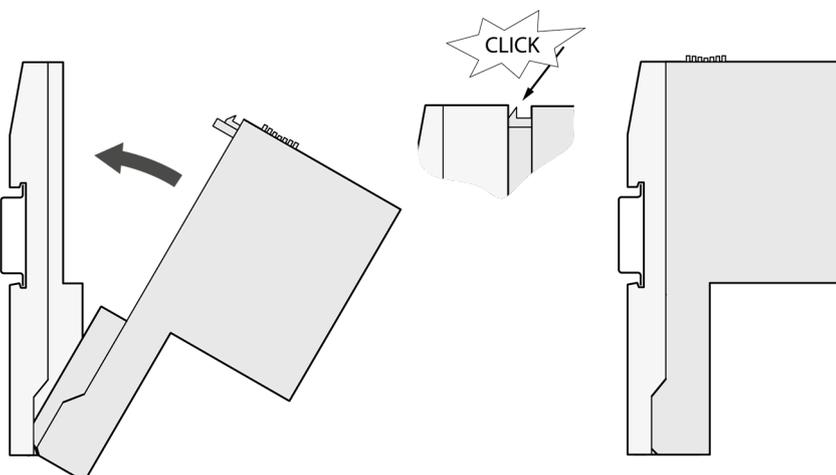
### ATTENTION !

#### Risque de blessure et d'endommagement du produit !

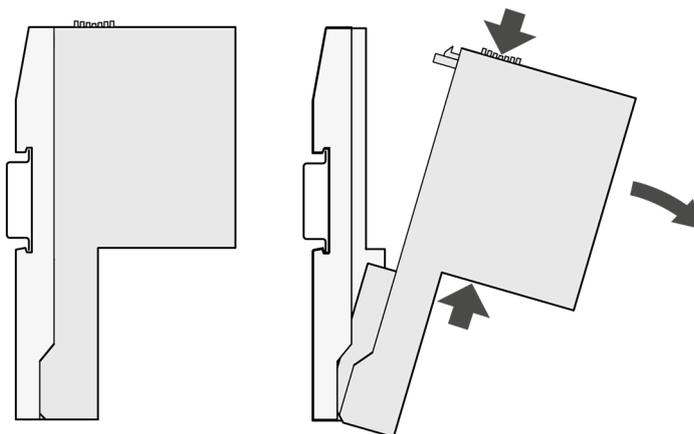
L'installation et la maintenance inappropriées entraînent un risque de blessure et d'endommagement du produit !

- L'installation et la maintenance doivent être effectuées conformément aux règles techniques, codes et normes appropriées tels que la norme EN 60204-1.
- Uniquement par un personnel qualifié

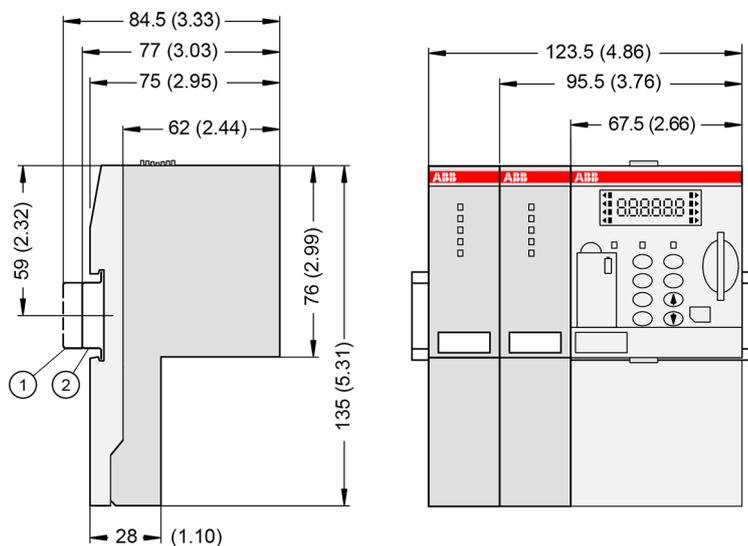
### 46.1 Montage



## 46.2 Démontage



## 46.3 Dimensions

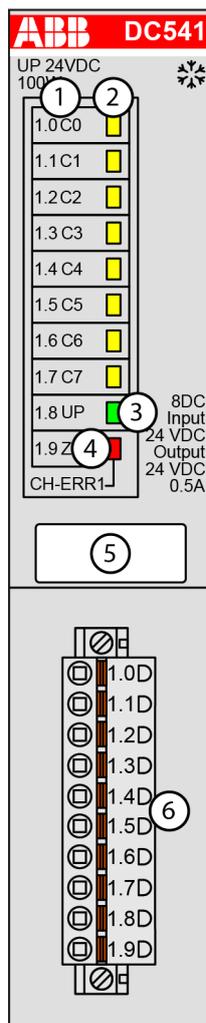


- 1 Rail DIN 15 mm
- 2 Rail DIN 7,5 mm



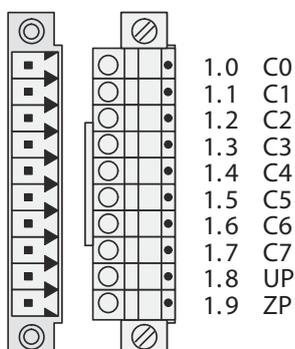
*Les dimensions sont indiquées en millimètres, et les valeurs en pouces sont indiquées entre crochets.*

## 46.4 Connexions

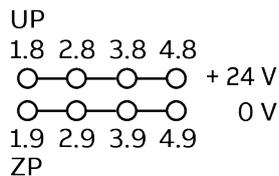


- 1 Affectation du numéro de la borne au nom du signal
  - 2 8 LED jaunes indiquent les états des signaux des entrées/sorties C0... C7
  - 3 1 LED verte indique l'état de la tension d'alimentation de processus UP
  - 4 1 LED rouge indique les erreurs (CH-ERR1)
  - 5 Étiquette
  - 6 Connecteur avec 10 bornes pour 8 entrées/sorties et alimentation de processus (ZP/UP)
- \* Indication de la version XC

### Unité de connexion



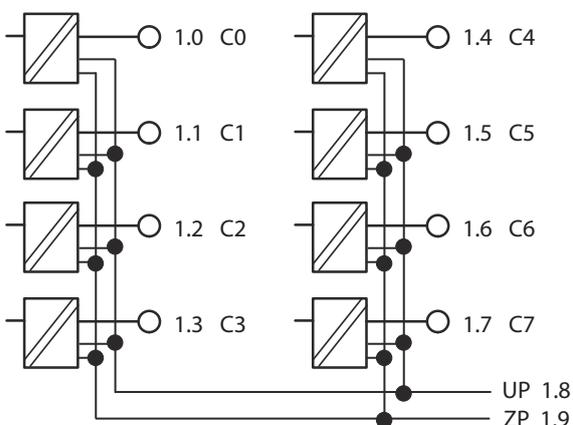
### 46.4.1 Tension d'alimentation du processus



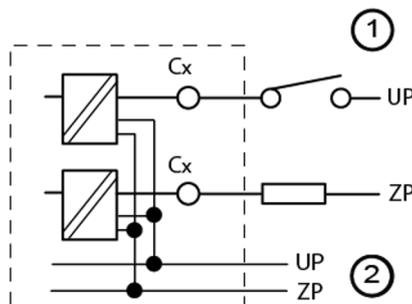
#### ATTENTION !

La tension d'alimentation de processus doit être incluse dans le concept de mise à la terre (par ex. mise à la terre de la borne négative).

### 46.4.2 Entrées/sorties



#### Exemples



- 1 Exemple de connexion en tant qu'entrée
- 2 Exemple de connexion en tant que sortie

### 46.5 Nettoyage



#### Instructions de nettoyage

N'utilisez pas d'agent nettoyant pour nettoyer l'appareil.

Utilisez un chiffon humide.

## 46.6 Certification

	<b>MSIP-REI-Abb-AC500</b>	<b>en</b> <b>Devices with KCC sign on product sticker and packaging</b>
	<b>en</b> <b>Note</b> These devices correspond to:	<b>ko</b> 제품 스티커 및 포장에 <b>KCC</b> 표시가 된 기기
<b>en</b> <b>Note</b> These devices correspond to:	<b>ko</b> 참고 이러한 기기는	<b>KN61000-6-2</b> "Immunity for industrial environments", <b>KN61000-6-4</b> "Emission standard for industrial environments"
		<b>KN61000-6-2</b> "산업 환경에 대한 내성", <b>KN61000-6-4</b> "산업 환경 누출 기준"에 적합함

## 46.7 Recyclage



### **Informations relatives à la mise au rebut et au recyclage**

*Ce symbole sur le produit (et son emballage) est conforme à la directive européenne relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).*

*Ce symbole indique que ce produit doit être recyclé/mis au rebut séparément des autres déchets ménagers.*

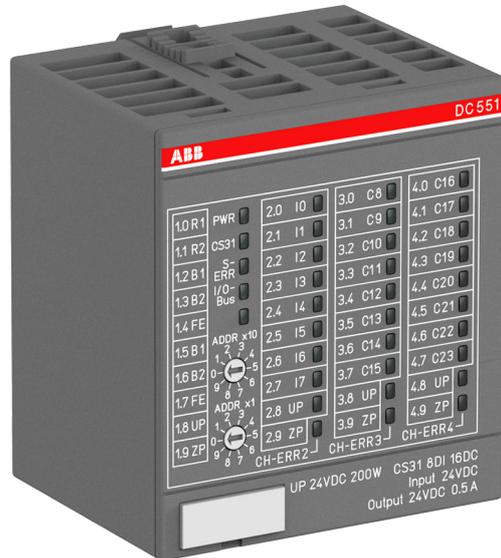
*Il est de la responsabilité de l'utilisateur final de mettre ce produit au rebut en l'apportant à un centre de collecte DEEE agréé.*

*La collecte et le recyclage séparés des déchets d'équipements permettront de préserver les ressources naturelles et de protéger la santé humaine et l'environnement.*

*Pour plus d'informations sur le recyclage, veuillez contacter votre agence locale en charge de l'environnement, une entreprise spécialisée dans la mise au rebut de déchets électriques/électroniques ou le magasin où vous avez acheté le produit.*

## 47 DC551-CS31(-XC)

- DC551-CS31
- DC551-CS31-XC



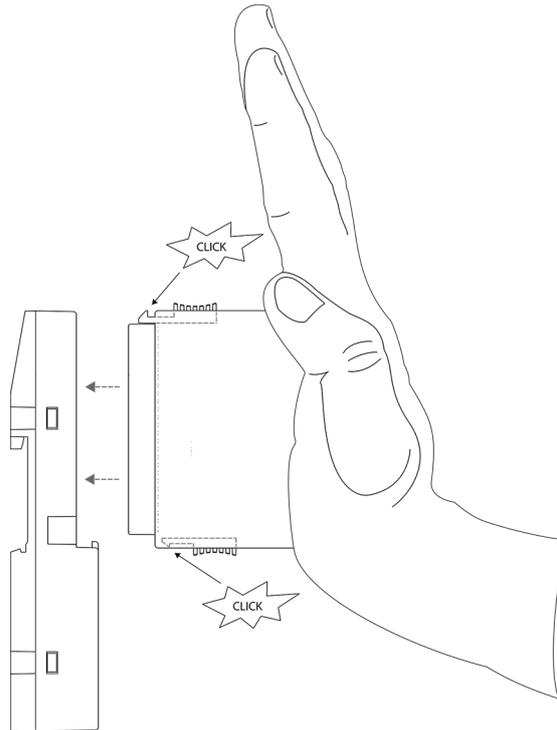
### ATTENTION !

#### Risque de blessure et d'endommagement du produit !

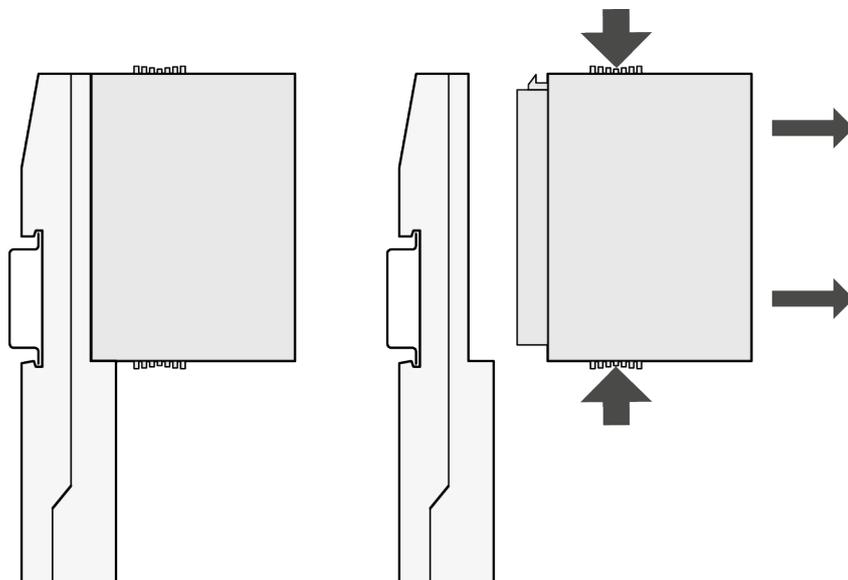
L'installation et la maintenance inappropriées entraînent un risque de blessure et d'endommagement du produit !

- L'installation et la maintenance doivent être effectuées conformément aux règles techniques, codes et normes appropriés tels que la norme EN 60204-1.
- Uniquement par un personnel qualifié

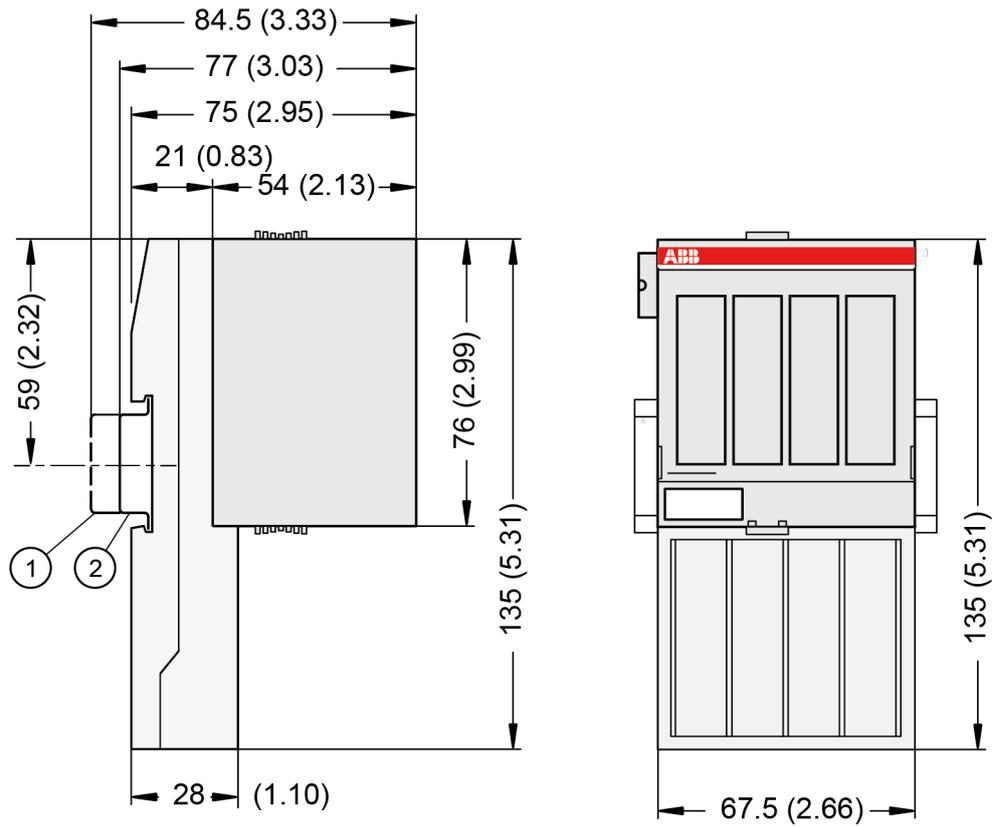
## 47.1 Montage



## 47.2 Démontage



### 47.3 Dimensions

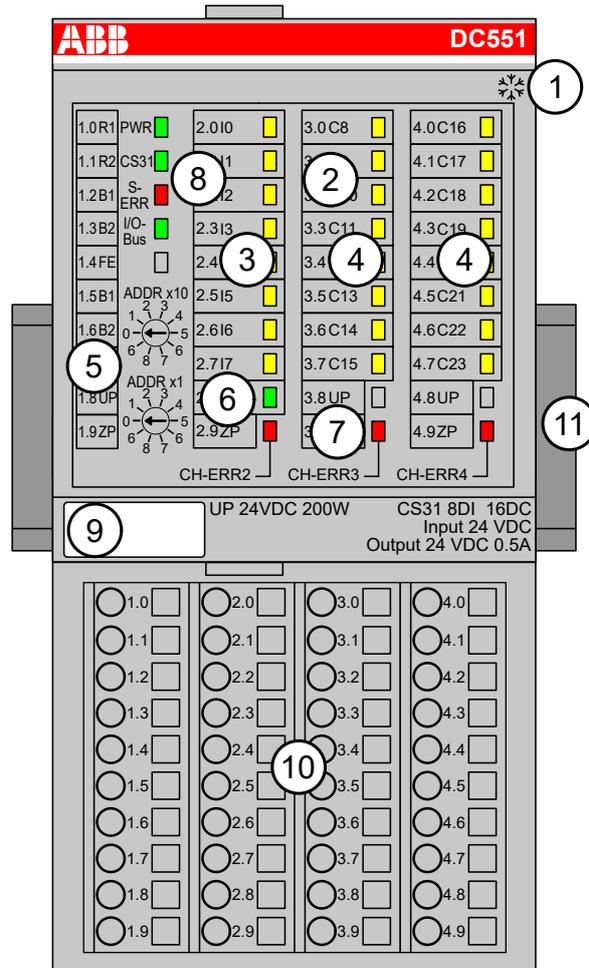


- 1 Rail DIN 15 mm
- 2 Rail DIN 7,5 mm



*Les dimensions sont indiquées en millimètres, et les valeurs en pouces sont indiquées entre crochets.*

## 47.4 Connexions

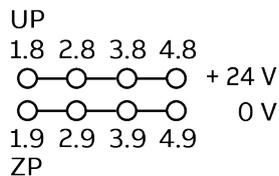


- 1 I/O bus
- 2 Affectation du numéro de la borne au nom du signal
- 3 8 LED jaunes indiquent les états des signaux des entrées TOR I0... I7
- 4 16 LED jaunes indiquent les états des signaux des entrées/sorties TOR C8... C23
- 5 2 interrupteurs rotatifs pour régler l'adresse du module (00d... 99d)
- 6 1 LED verte indique la tension de traitement UP
- 7 3 LED rouges indiquent les erreurs
- 8 4 LED système
- 9 Étiquette
- 10 Unité de connexion
- 11 Rail DIN
- \* Indication de la version XC



Toutes les voies d'entrées / sorties (binaires et analogiques) sont protégées contre l'inversion de polarisation, l'inversion d'alimentation et la surtension temporaire jusqu'à 30 V CC.

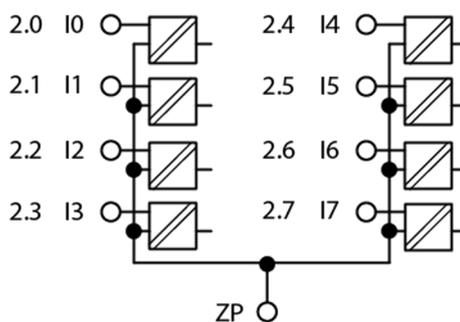
### 47.4.1 Tension d'alimentation du processus





**ATTENTION !**  
 La tension d'alimentation de processus doit être incluse dans le concept de mise à la terre (par ex. mise à la terre de la borne négative).

### 47.4.2 Entrées



#### Exemple

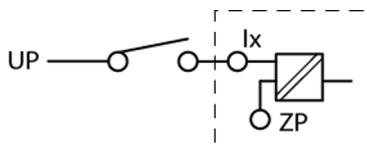
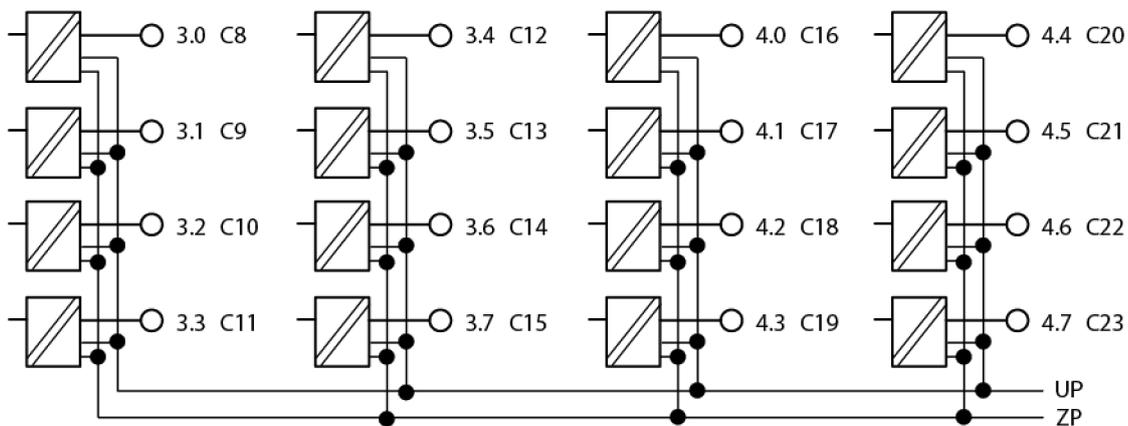
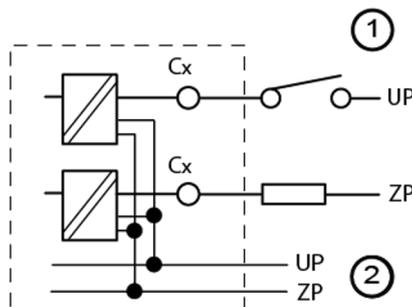


Fig. 54 : Exemple de connexion en tant qu'entrée Ix

### 47.4.3 Entrées/sorties



Exemple



- 1 Exemple de connexion en tant qu'entrée
- 2 Exemple de connexion en tant que sortie

47.5 Nettoyage



**Instructions de nettoyage**

*N'utilisez pas d'agent nettoyant pour nettoyer l'appareil.*

*Utilisez un chiffon humide.*

47.6 Certification



MSIP-REI-Abb-AC500

en **Devices with KCC sign on product sticker and packaging**  
 ko 제품 스티커 및 포장에 **KCC** 표시가 된 기기

en **Note**  
 These devices correspond to:

**KN61000-6-2** "Immunity for industrial environments",  
**KN61000-6-4** "Emission standard for industrial environments"

ko 참고  
 이러한 기기는

**KN61000-6-2** "산업 환경에 대한 내성",  
**KN61000-6-4** "산업 환경 누출 기준"에 적합함

## 47.7 Recyclage



### **Informations relatives à la mise au rebut et au recyclage**

*Ce symbole sur le produit (et son emballage) est conforme à la directive européenne relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).*

*Ce symbole indique que ce produit doit être recyclé/mis au rebut séparément des autres déchets ménagers.*

*Il est de la responsabilité de l'utilisateur final de mettre ce produit au rebut en l'apportant à un centre de collecte DEEE agréé.*

*La collecte et le recyclage séparés des déchets d'équipements permettront de préserver les ressources naturelles et de protéger la santé humaine et l'environnement.*

*Pour plus d'informations sur le recyclage, veuillez contacter votre agence locale en charge de l'environnement, une entreprise spécialisée dans la mise au rebut de déchets électriques/électroniques ou le magasin où vous avez acheté le produit.*

## 48 DC562

- DC562



### ATTENTION !

#### Risque de blessure et d'endommagement du produit !

L'installation et la maintenance inappropriées entraînent un risque de blessure et d'endommagement du produit !

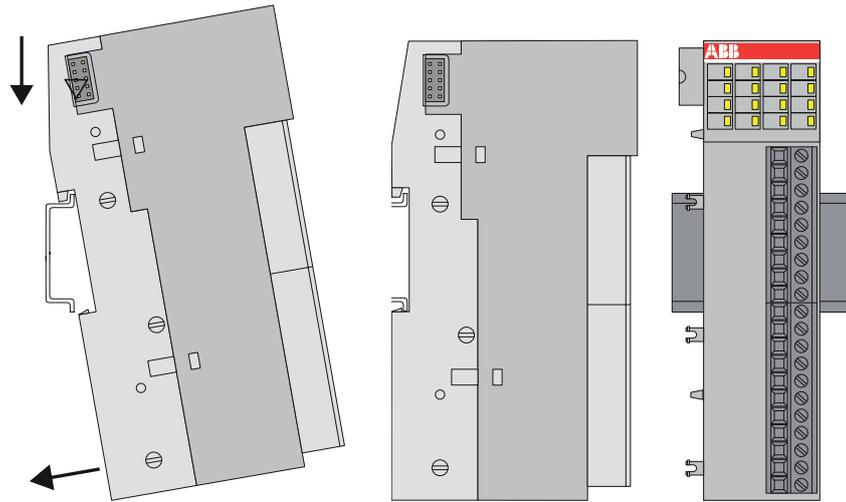
- L'installation et la maintenance doivent être effectuées conformément aux règles techniques, codes et normes appropriées tels que la norme EN 60204-1.
- Lire attentivement la documentation du produit avant de procéder au câblage. Un câblage incorrect ou un mauvais connecteur provenant d'autres dispositifs peut endommager le produit !
- Uniquement par un personnel qualifié



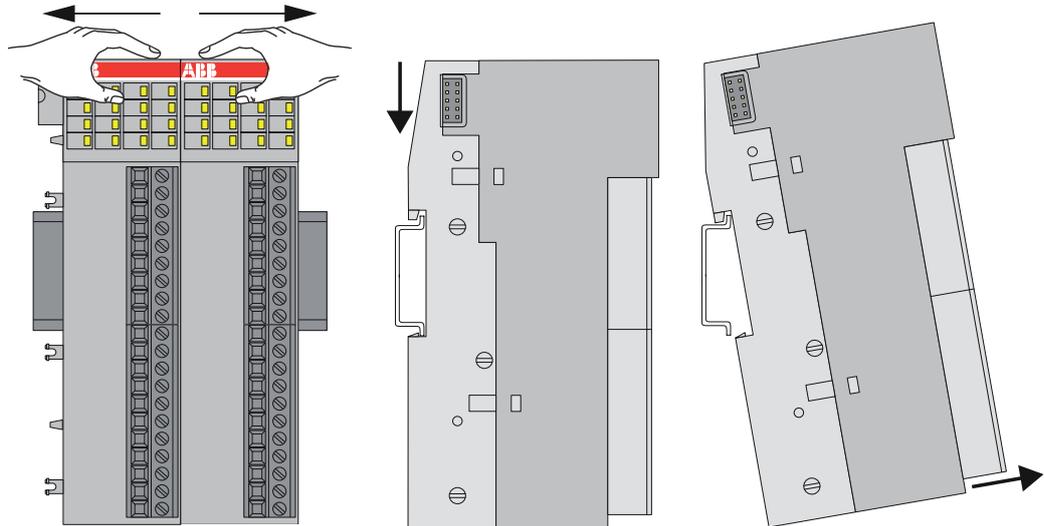
### ATTENTION !

N'utilisez pas ce module avec le module DC505-FBP/CI590-CS31-HA.

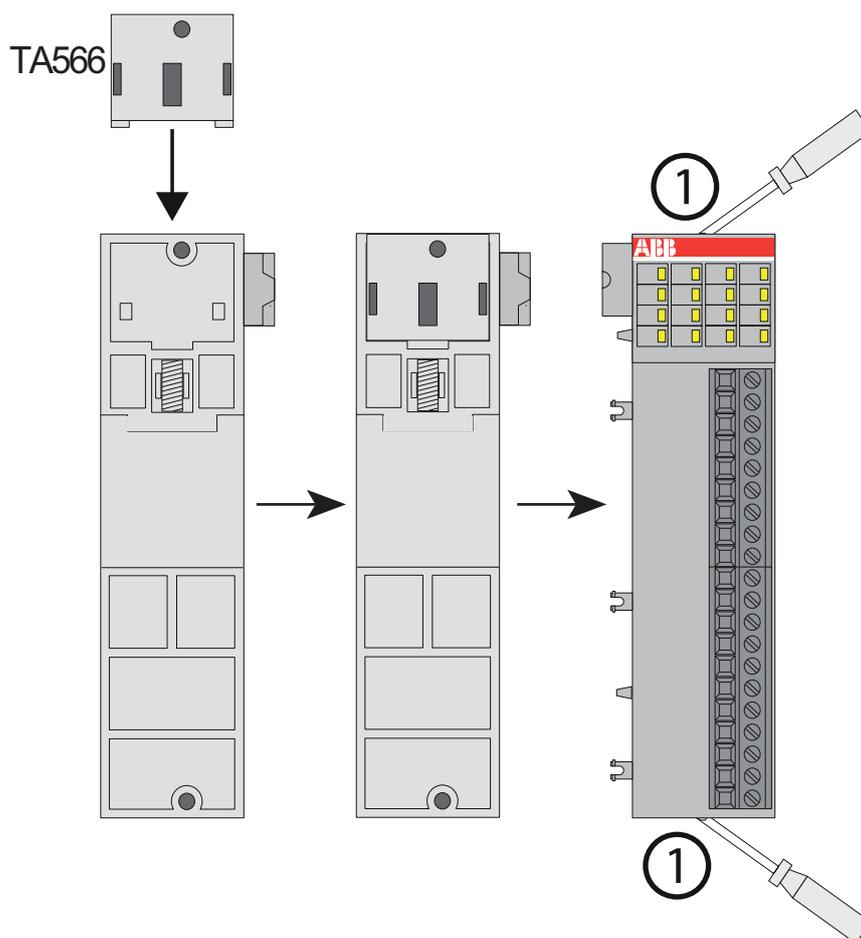
## 48.1 Montage



## 48.2 Démontage



### 48.3 Montage avec vis



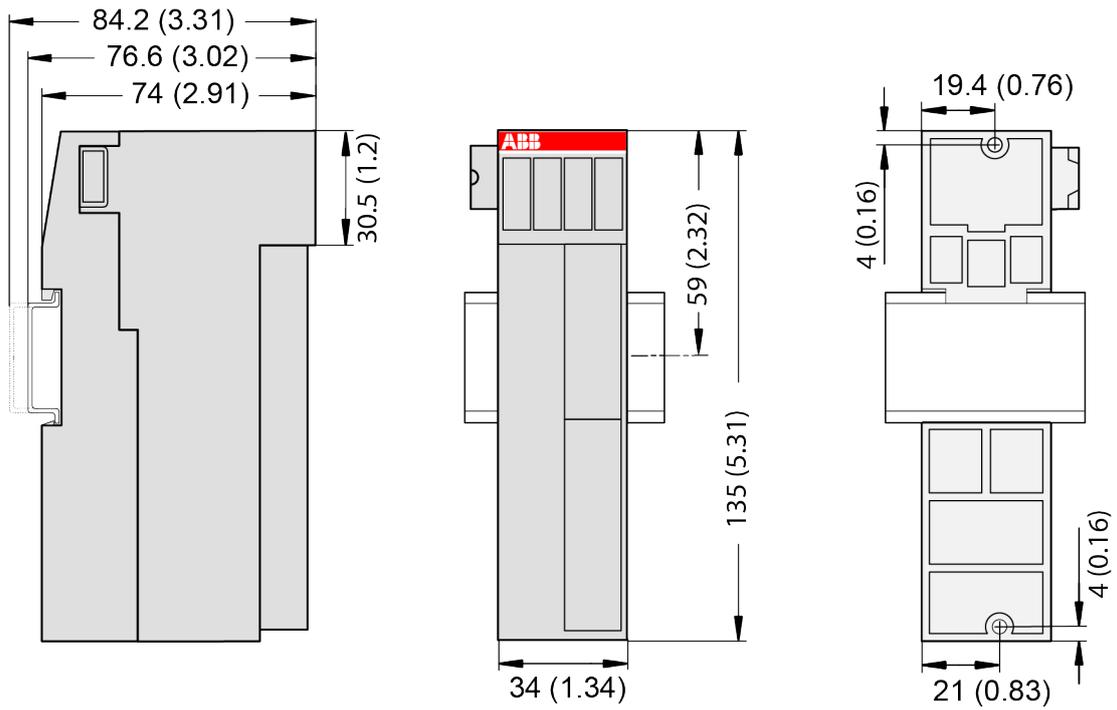
- 1 Fixer le module à l'aide de deux vis (diamètre max. 4 mm)



**REMARQUE !**

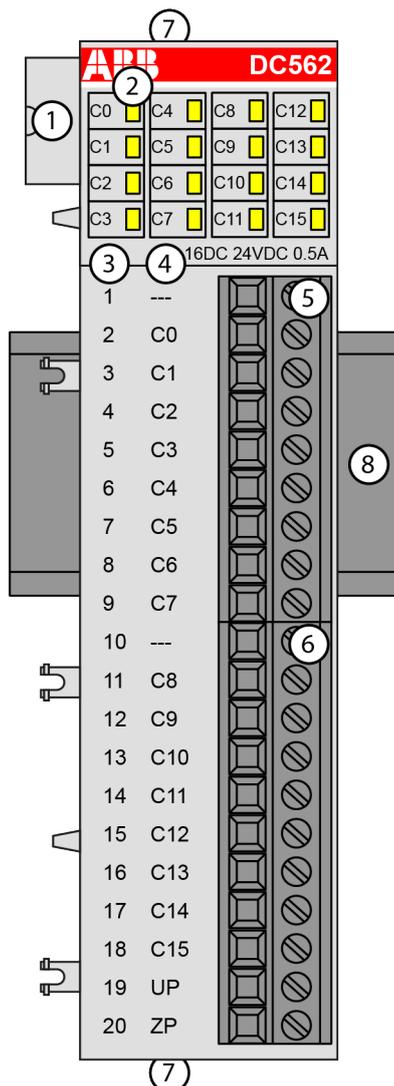
L'insertion des accessoires TA566 pour le montage mural est indispensable.

## 48.4 Dimensions



*Les dimensions sont indiquées en millimètres, et les valeurs en pouces sont indiquées entre crochets.*

## 48.5 Connexions



- 1 I/O bus
- 2 16 LED jaunes indiquent les états des entrées/sorties C0... C15
- 3 Numéro de borne
- 4 Affectation du nom du signal
- 5 Connecteur pour signaux d'entrée et de sortie (9 pôles)
- 6 Connecteur pour signaux d'entrée et de sortie (11 pôles)
- 7 Deux trous pour le montage mural avec vis
- 8 Rail DIN

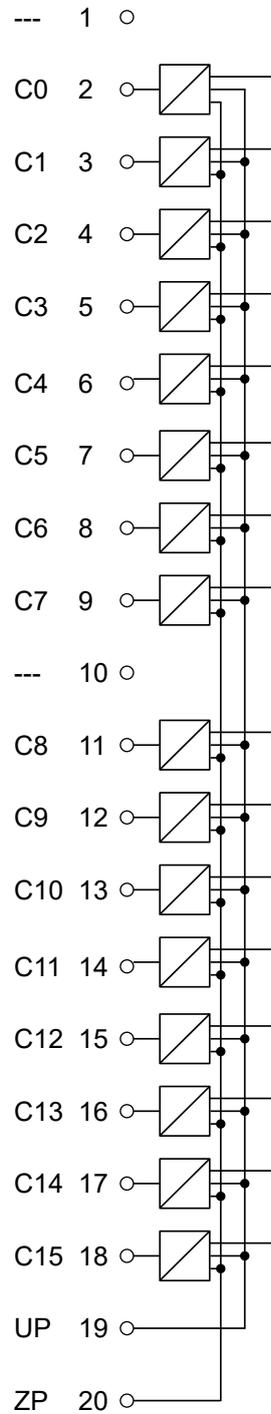


*Toutes les voies d'entrées / sorties (binaires et analogiques) sont protégées contre l'inversion de polarisation, l'inversion d'alimentation et la surtension temporaire jusqu'à 30 V CC.*

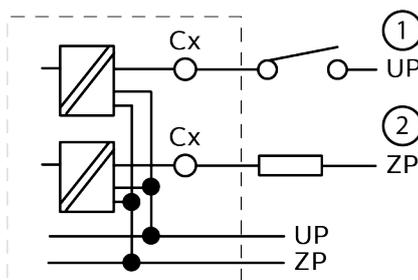
5	TA563-9	9 pôles, vis, câble par le côté
	TA564-9	9 pôles, vis, câble par l'avant
	TA565-9	9 pôles, ressort, câble par l'avant
6	TA563-11	11 pôles, vis, câble par le côté

	TA564-11	11 pôles, vis, câble par l'avant
	TA565-11	11 pôles, ressort, câble par l'avant

### 48.5.1 Entrées/sorties



## Exemples



- 1 Exemple de connexion en tant qu'entrée
- 2 Exemple de connexion en tant que sortie

## 48.6 Nettoyage



### Instructions de nettoyage

*N'utilisez pas d'agent nettoyant pour nettoyer l'appareil.*

*Utilisez un chiffon humide.*

## 48.7 Certification



MSIP-REI-Abb-AC500

en Devices with KCC sign on product sticker and packaging

ko 제품 스티커 및 포장에 KCC 표시가 된 기기

en

### Note

These devices correspond to:

**KN61000-6-2** "Immunity for industrial environments",  
**KN61000-6-4** "Emission standard for industrial environments"

ko

참고  
이러한 기기는

**KN61000-6-2** "산업 환경에 대한 내성",  
**KN61000-6-4** "산업 환경 누출 기준"에 적합함

## 48.8 Recyclage



### Informations relatives à la mise au rebut et au recyclage

*Ce symbole sur le produit (et son emballage) est conforme à la directive européenne relatives aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).*

*Ce symbole indique que ce produit doit être recyclé/mis au rebut séparément des autres déchets ménagers.*

*Il est de la responsabilité de l'utilisateur final de mettre ce produit au rebut en l'apportant à un centre de collecte DEEE agréé.*

*La collecte et le recyclage séparés des déchets d'équipements permettront de préserver les ressources naturelles et de protéger la santé humaine et l'environnement.*

*Pour plus d'informations sur le recyclage, veuillez contacter votre agence locale en charge de l'environnement, une entreprise spécialisée dans la mise au rebut de déchets électriques/électroniques ou le magasin où vous avez acheté le produit.*

## 49 DI524(-XC)

- DI524
- DI524-XC



### ATTENTION !

#### Risque de blessure et d'endommagement du produit !

L'installation et la maintenance inappropriées entraînent un risque de blessure et d'endommagement du produit !

- L'installation et la maintenance doivent être effectuées conformément aux règles techniques, codes et normes appropriés tels que la norme EN 60204-1.
- Uniquement par un personnel qualifié

### Hot swap



### AVERTISSEMENT !

#### Risque d'explosion ou d'incendie dans des environnements dangereux lors d'un Hot Swap !

Le Hot Swap ne doit pas être effectué dans des environnements inflammables afin d'éviter des blessures potentiellement mortelles et des dommages matériels résultant d'un incendie ou d'une explosion.

**AVERTISSEMENT !****Choc électrique dû à un comportement négligent lors du Hot Swap !**

Pour éviter les chocs électriques,

- assurez-vous que les conditions suivantes s'appliquent :
  - Les sorties TOR ne sont pas sous charge.
  - Les tensions d'entrée/de sortie supérieures à la tension extra-basse de sécurité/tension extra basse de protection (SELV/PELV) sont désactivées.
  - Les modules sont entièrement verrouillés avec l'unité de connexion et les deux systèmes d'enclenchement sont activés avant la mise sous tension des charges ou de la tension d'entrée/de sortie.
- Ne jamais toucher les contacts exposés (tensions dangereuses).
- Rester à l'écart des contacts électriques pour éviter les décharges d'arc.
- Ne pas faire fonctionner une installation mécanique de manière inappropriée.

**REMARQUE !****Risque d'endommagement des modules d'E/S !**

Le Hot Swap n'est autorisé que pour les modules d'E/S.

Les modules processeurs et les modules d'interface de communication ne doivent pas être retirés ou insérés pendant le fonctionnement.

**H = Hot swap**

**Hot swap**

*Configuration système requise pour le Hot Swap de modules d'E/S :*

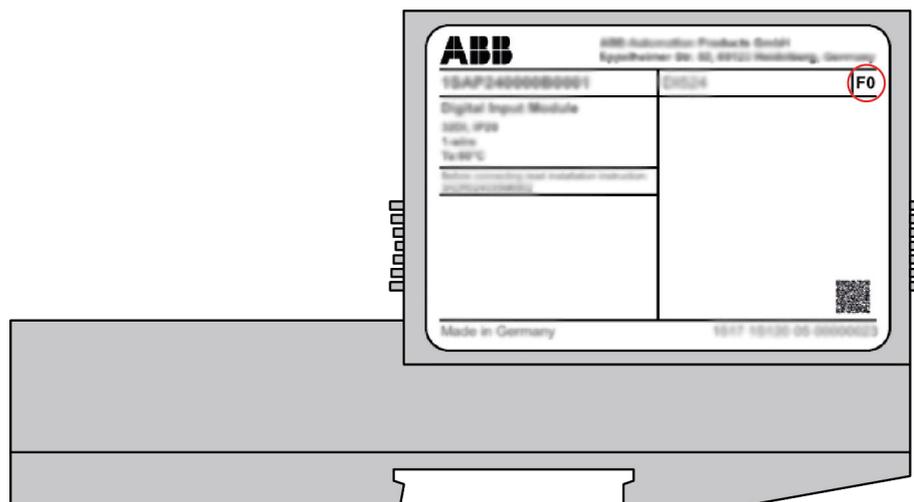
- Les unités de connexion qui prennent en charge le Hot Swap de modules d'E/S portent le suffixe **TU5xx-H**.
- Modules d'E/S à partir de l'indice **F0**.

*Le bus d'E/S suivant prend en charge le Hot Swap des modules d'E/S connectés :*

- Modules d'interface de communication **CI5xx** à partir de l'indice **F0**.
- Les modules processeurs à partir de **PM56xx-2ETH** avec la version de firmware à partir de **V3.2.0**.



*Le Hot Swap n'est pas pris en charge par l'unité centrale **AC500-eCo V3** !*



L'indice du module se trouve dans le coin droit de l'étiquette.



**REMARQUE !**

**Risque d'endommagement des modules d'E/S !**

Les modules dont l'indice est inférieur à F0 peuvent être endommagés en cas d'insertion ou de retrait depuis l'unité de connexion dans un système sous tension.



**REMARQUE !**

**Risque d'endommagement des modules d'E/S !**

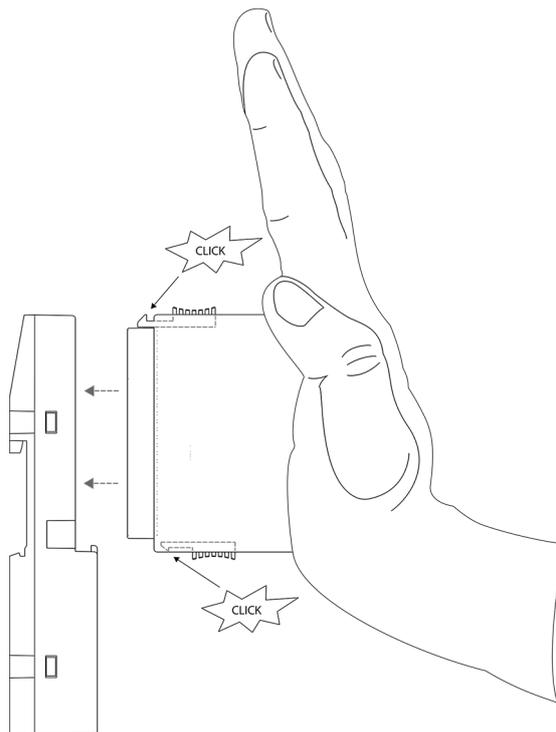
Ne pas effectuer de Hot Swap si l'un des modules d'E/S ayant une version de firmware antérieure à 3.0.14 fait partie de la configuration d'E/S.

Pour l'indice de dispositif min. requis, consultez le tableau ci-dessous.

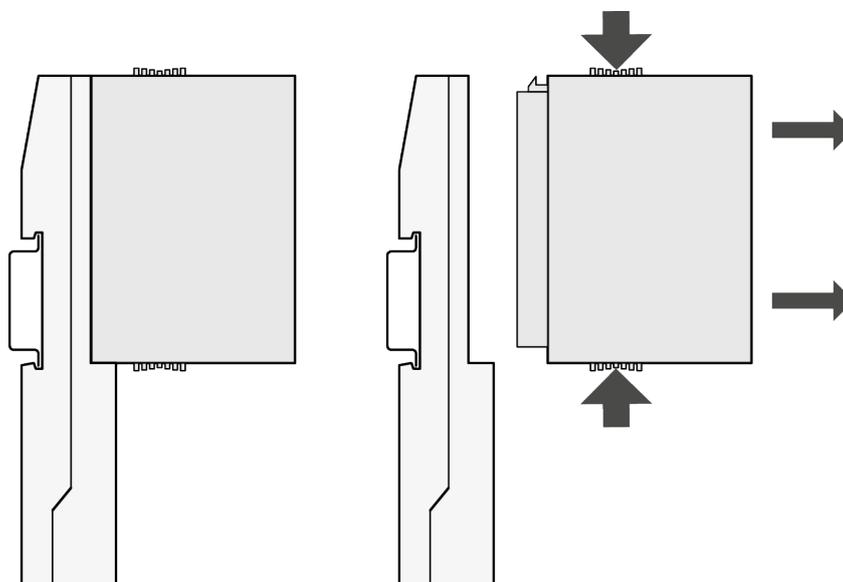
Dispositif	Indice de dispositif min. requis pour la version de firmware du module d'E/S à partir de la version 3.0.14
AC522(-XC)	F0
AI523 (-XC)	D2
AI531	D4
AI531-XC	D2
AI561	B2
AI562	B2
AI563	B3
AO523 (-XC)	D2
AO561	B2
AX521 (-XC)	D2
AX522 (-XC)	D2

<b>Dispositif</b>	<b>Indice de dispositif min. requis pour la version de firmware du module d'E/S à partir de la version 3.0.14</b>
AX561	B2
CD522 (-XC)	D1
DA501 (-XC)	D2
DA502 (-XC)	F0
DC522 (-XC)	D2
DC523 (-XC)	D2
DC532 (-XC)	D2
DC562	A2
DI524 (-XC)	D2
DI561	B2
DI562	B2
DI571	B2
DI572	A1
DO524 (-XC)	A3
DO526	A2
DO526-XC	A0
DO561	B2
DO562	A2
DO571	B3
DO572	B2
DO573	A1
DX522 (-XC)	D2
DX531	D2
DX561	B2
DX571	B3
FM562	A1

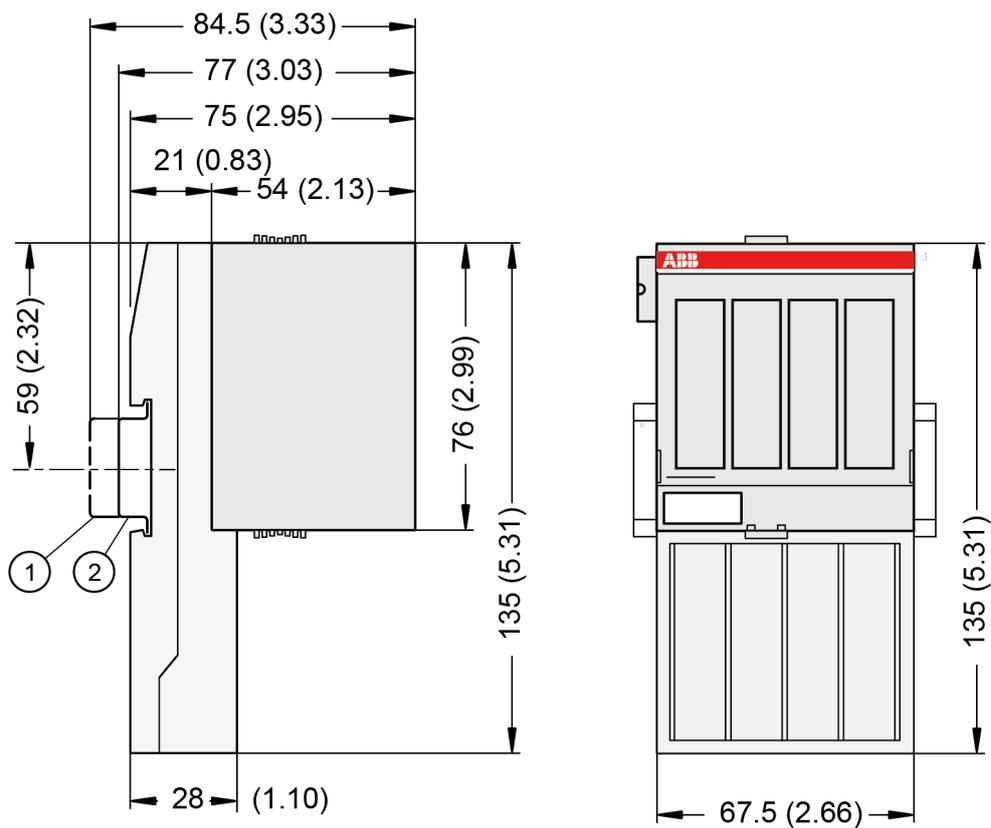
## 49.1 Montage



## 49.2 Démontage

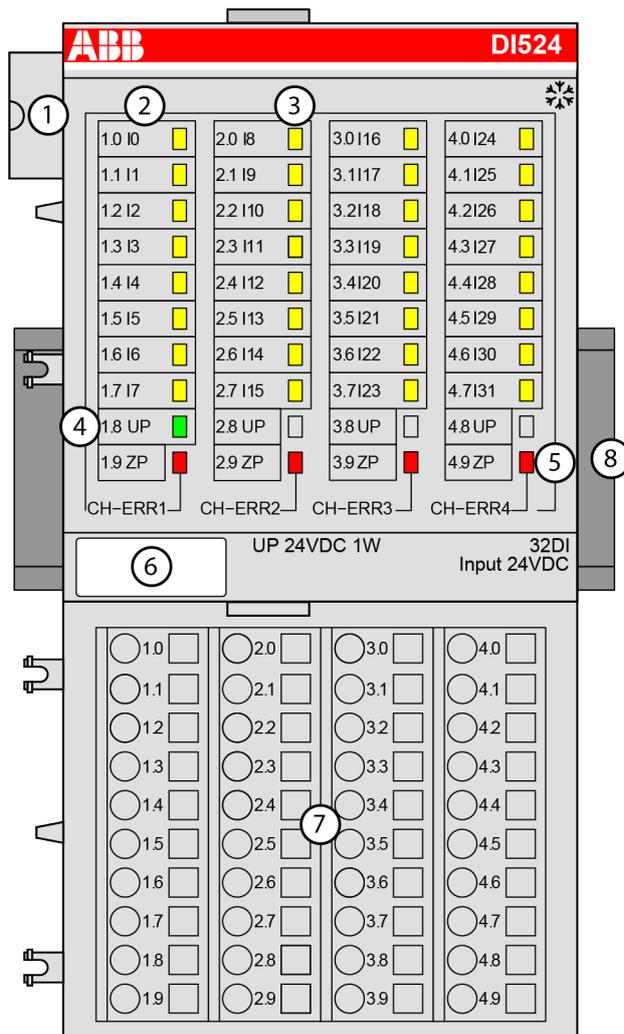


### 49.3 Dimensions



*Les dimensions sont indiquées en millimètres, et les valeurs en pouces sont indiquées entre crochets.*

## 49.4 Connexions

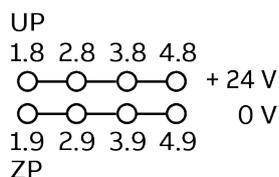


- 1 I/O bus
  - 2 Affectation du numéro de la borne au nom du signal
  - 3 32 LED jaunes indiquent les états des signaux des entrées TOR (I0... I31)
  - 4 1 LED verte indique l'état de la tension d'alimentation de processus UP
  - 5 4 LED rouges indiquent les erreurs
  - 6 Étiquette
  - 7 Unité de connexion
  - 8 Rail DIN
- ❄ Indication de la version XC



*Toutes les voies d'entrées / sorties (binaires et analogiques) sont protégées contre l'inversion de polarisation, l'inversion d'alimentation et la surtension temporaire jusqu'à 30 V CC.*

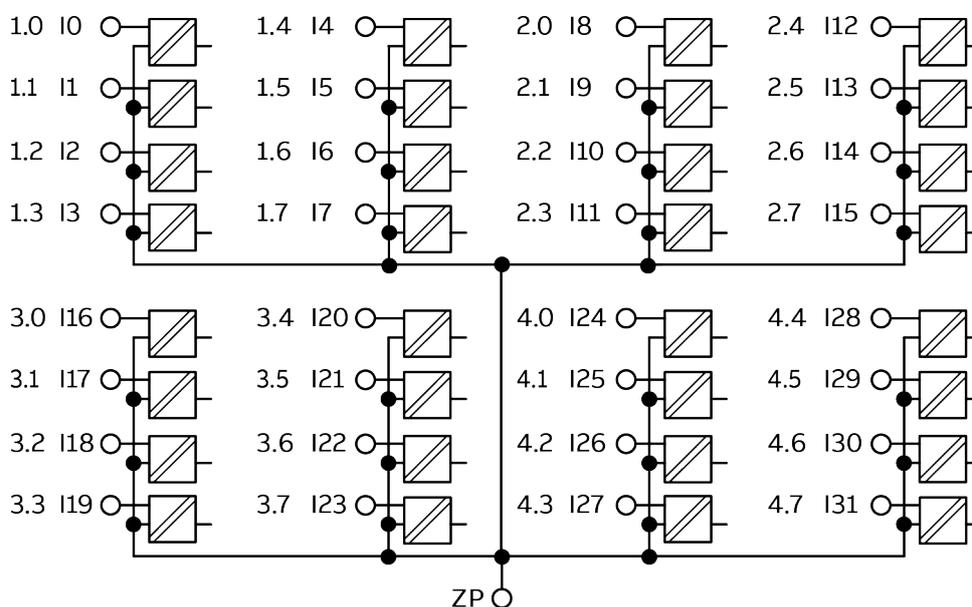
### 49.4.1 Tension d'alimentation du processus



**ATTENTION !**

La tension d'alimentation de processus doit être incluse dans le concept de mise à la terre (par ex. mise à la terre de la borne négative).

### 49.4.2 Entrées



**Exemple**

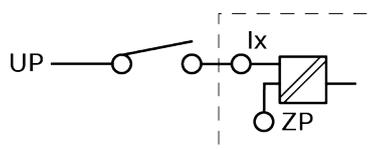


Fig. 55 : Exemple de connexion en tant qu'entrée Ix

### 49.5 Nettoyage



**Instructions de nettoyage**

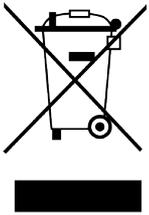
N'utilisez pas d'agent nettoyant pour nettoyer l'appareil.

Utilisez un chiffon humide.

## 49.6 Certification

 <b>MSIP-REI-Abb-AC500</b>	<b>en</b>	<b>Devices with KCC sign on product sticker and packaging</b>
	<b>ko</b>	제품 스티커 및 포장에 <b>KCC</b> 표시가 된 기기
<b>en</b>	<b>Note</b> These devices correspond to:	<b>KN61000-6-2</b> "Immunity for industrial environments", <b>KN61000-6-4</b> "Emission standard for industrial environments"
<b>ko</b>	참고 이러한 기기는	<b>KN61000-6-2</b> "산업 환경에 대한 내성", <b>KN61000-6-4</b> "산업 환경 누출 기준"에 적합함

## 49.7 Recyclage



### **Informations relatives à la mise au rebut et au recyclage**

*Ce symbole sur le produit (et son emballage) est conforme à la directive européenne relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).*

*Ce symbole indique que ce produit doit être recyclé/mis au rebut séparément des autres déchets ménagers.*

*Il est de la responsabilité de l'utilisateur final de mettre ce produit au rebut en l'apportant à un centre de collecte DEEE agréé.*

*La collecte et le recyclage séparés des déchets d'équipements permettront de préserver les ressources naturelles et de protéger la santé humaine et l'environnement.*

*Pour plus d'informations sur le recyclage, veuillez contacter votre agence locale en charge de l'environnement, une entreprise spécialisée dans la mise au rebut de déchets électriques/électroniques ou le magasin où vous avez acheté le produit.*

## 50 DI561

- DI561



### ATTENTION !

#### Risque de blessure et d'endommagement du produit !

L'installation et la maintenance inappropriées entraînent un risque de blessure et d'endommagement du produit !

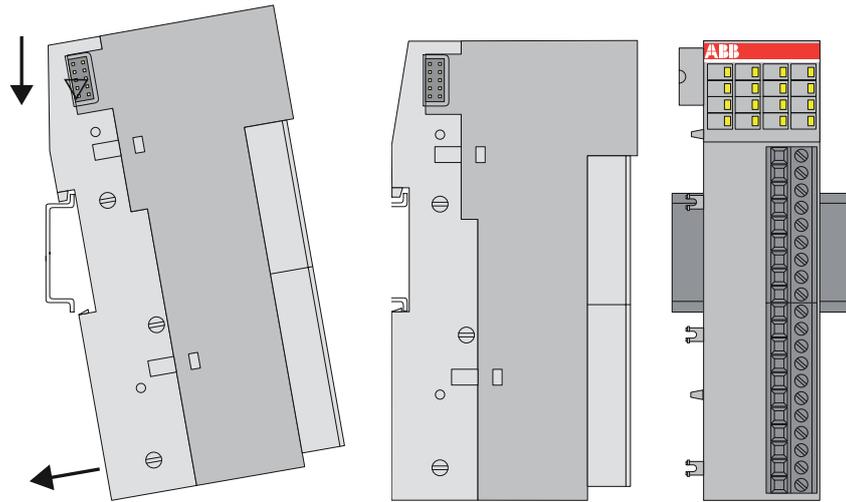
- L'installation et la maintenance doivent être effectuées conformément aux règles techniques, codes et normes appropriées tels que la norme EN 60204-1.
- Lire attentivement la documentation du produit avant de procéder au câblage. Un câblage incorrect ou un mauvais connecteur provenant d'autres dispositifs peut endommager le produit !
- Uniquement par un personnel qualifié



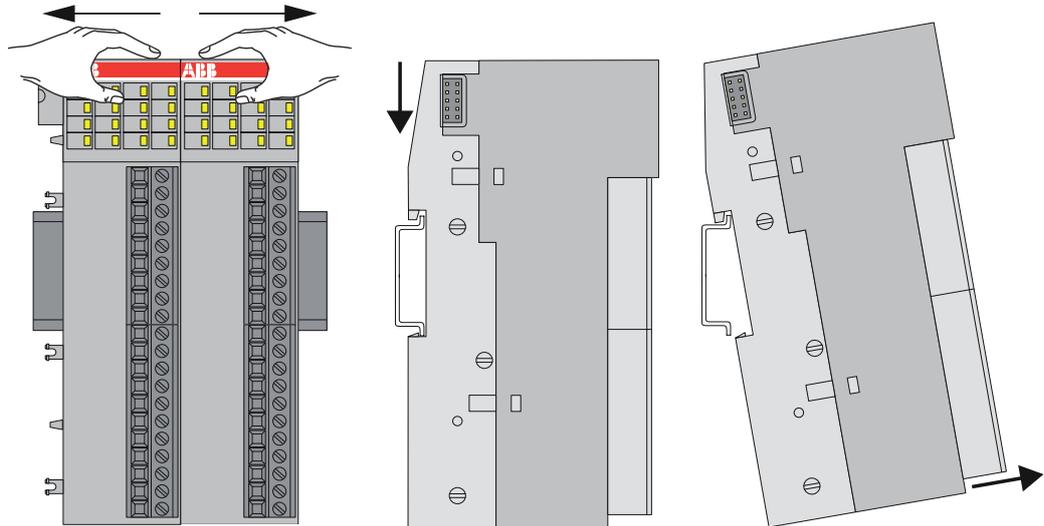
### ATTENTION !

N'utilisez pas ce module avec le module DC505-FBP/CI590-CS31-HA.

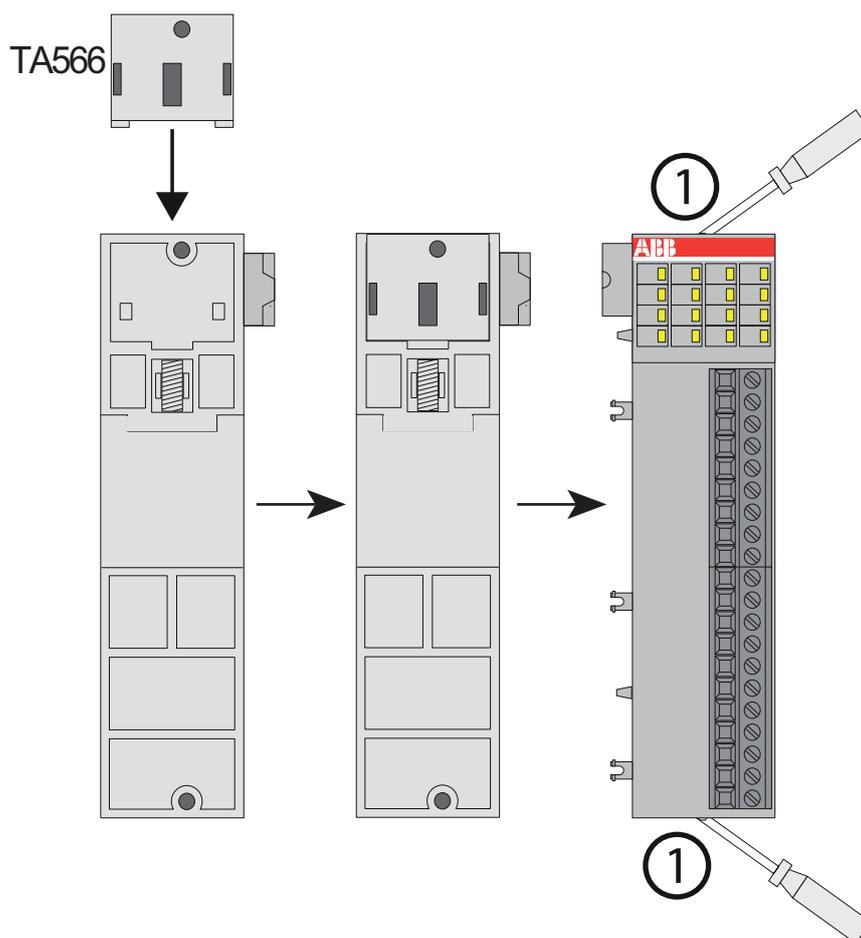
## 50.1 Montage



## 50.2 Démontage



### 50.3 Montage avec vis



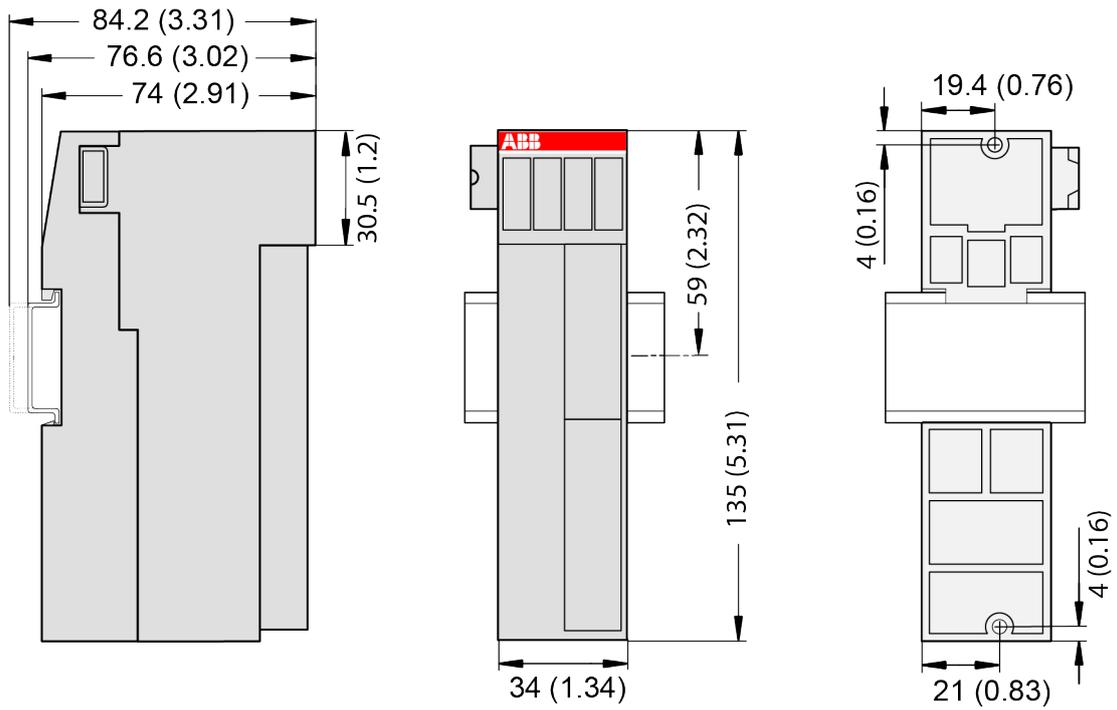
- 1 Fixer le module à l'aide de deux vis (diamètre max. 4 mm)



**REMARQUE !**

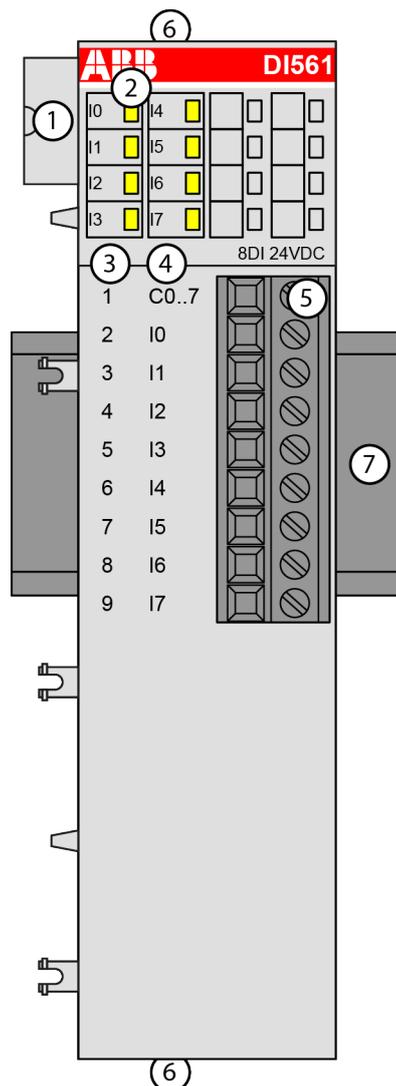
L'insertion des accessoires TA566 pour le montage mural est indispensable.

## 50.4 Dimensions



*Les dimensions sont indiquées en millimètres, et les valeurs en pouces sont indiquées entre crochets.*

## 50.5 Connexions



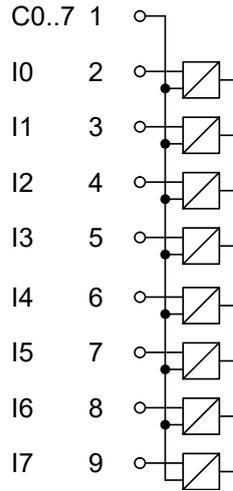
- 1 I/O bus
- 2 8 LED jaunes indiquant les états des signaux aux entrées I0 à I7
- 3 Numéro de borne
- 4 Affectation du nom du signal
- 5 Connecteur pour signaux d'entrée (9 pôles)
- 6 Deux trous pour le montage mural avec vis
- 7 Rail DIN



Toutes les voies d'entrées / sorties (binaires et analogiques) sont protégées contre l'inversion de polarisation, l'inversion d'alimentation et la surtension temporaire jusqu'à 30 V CC.

5	TA563-9	9 pôles, vis, câble par le côté
	TA564-9	9 pôles, vis, câble par l'avant
	TA565-9	9 pôles, ressort, câble par l'avant

### 50.5.1 Entrées/sorties



#### Exemples

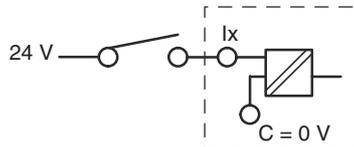


Fig. 56 : DI561 utilisé comme entrées source

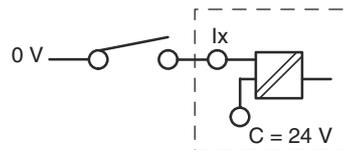


Fig. 57 : DI561 utilisé comme entrées à absorption de courant

### 50.6 Nettoyage



**Instructions de nettoyage**

N'utilisez pas d'agent nettoyant pour nettoyer l'appareil.

Utilisez un chiffon humide.

### 50.7 Certification



MSIP-REI-Abb-AC500-eCo

en Devices with KCC sign on product sticker and packaging

ko 제품 스티커 및 포장에 KCC 표시가 된 기기

en **Note**  
These devices correspond to:

**KN61000-6-2** "Immunity for industrial environments",  
**KN61000-6-4** "Emission standard for industrial environments"

ko 참고  
이러한 기기는

**KN61000-6-2** "산업 환경에 대한 내성",  
**KN61000-6-4** "산업 환경 누출 기준"에 적합함

## 50.8 Recyclage



### **Informations relatives à la mise au rebut et au recyclage**

*Ce symbole sur le produit (et son emballage) est conforme à la directive européenne relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).*

*Ce symbole indique que ce produit doit être recyclé/mis au rebut séparément des autres déchets ménagers.*

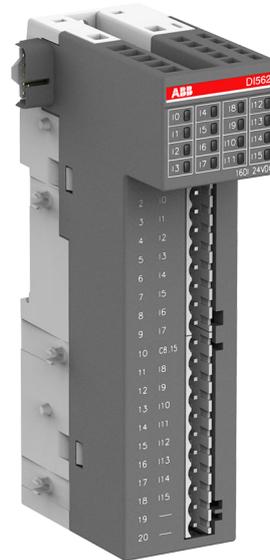
*Il est de la responsabilité de l'utilisateur final de mettre ce produit au rebut en l'apportant à un centre de collecte DEEE agréé.*

*La collecte et le recyclage séparés des déchets d'équipements permettront de préserver les ressources naturelles et de protéger la santé humaine et l'environnement.*

*Pour plus d'informations sur le recyclage, veuillez contacter votre agence locale en charge de l'environnement, une entreprise spécialisée dans la mise au rebut de déchets électriques/électroniques ou le magasin où vous avez acheté le produit.*

## 51 DI562

- DI562



### ATTENTION !

#### Risque de blessure et d'endommagement du produit !

L'installation et la maintenance inappropriées entraînent un risque de blessure et d'endommagement du produit !

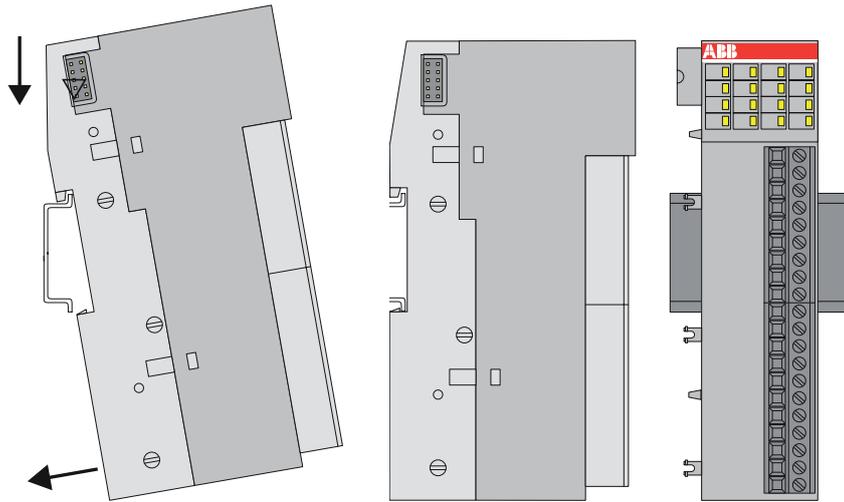
- L'installation et la maintenance doivent être effectuées conformément aux règles techniques, codes et normes appropriées tels que la norme EN 60204-1.
- Lire attentivement la documentation du produit avant de procéder au câblage. Un câblage incorrect ou un mauvais connecteur provenant d'autres dispositifs peut endommager le produit !
- Uniquement par un personnel qualifié



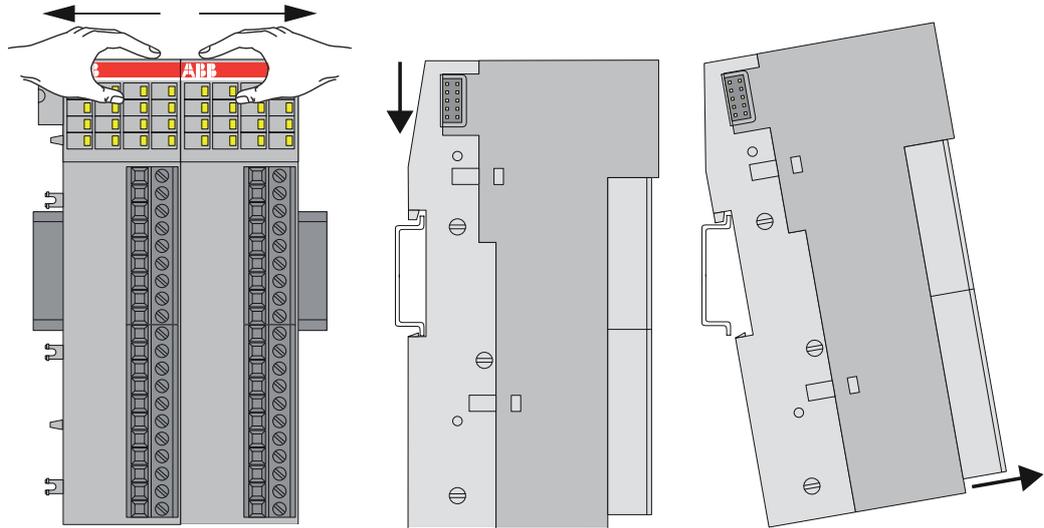
### ATTENTION !

N'utilisez pas ce module avec le module DC505-FBP/CI590-CS31-HA.

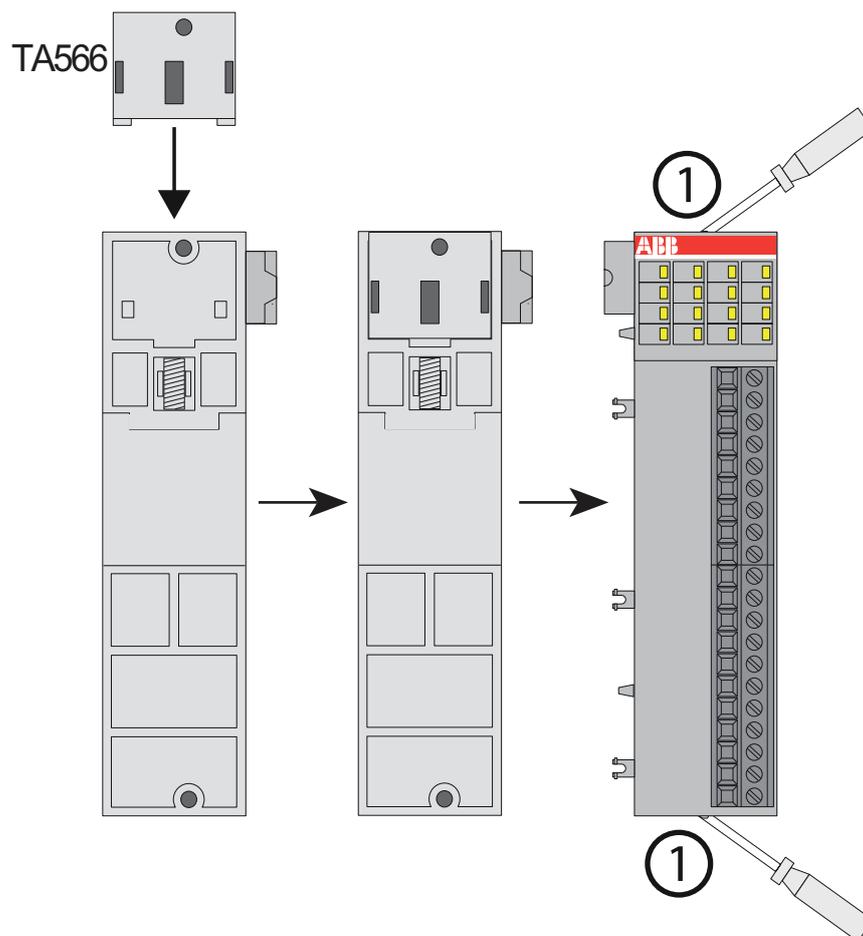
## 51.1 Montage



## 51.2 Démontage



### 51.3 Montage avec vis



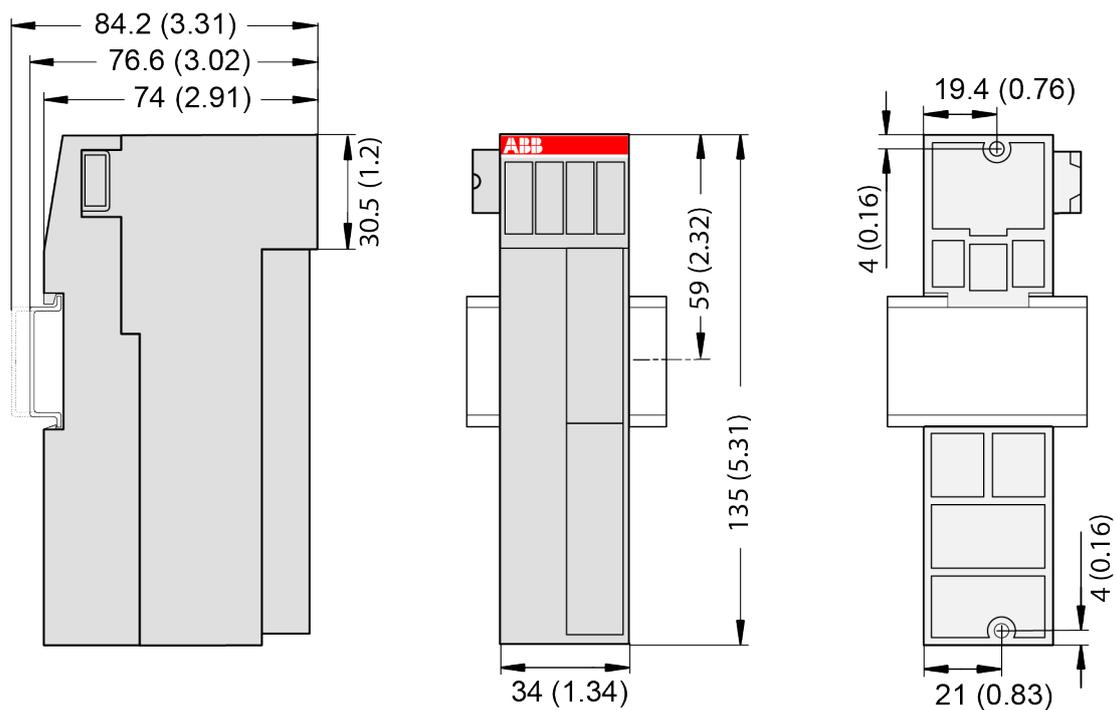
- 1 Fixer le module à l'aide de deux vis (diamètre max. 4 mm)



**REMARQUE !**

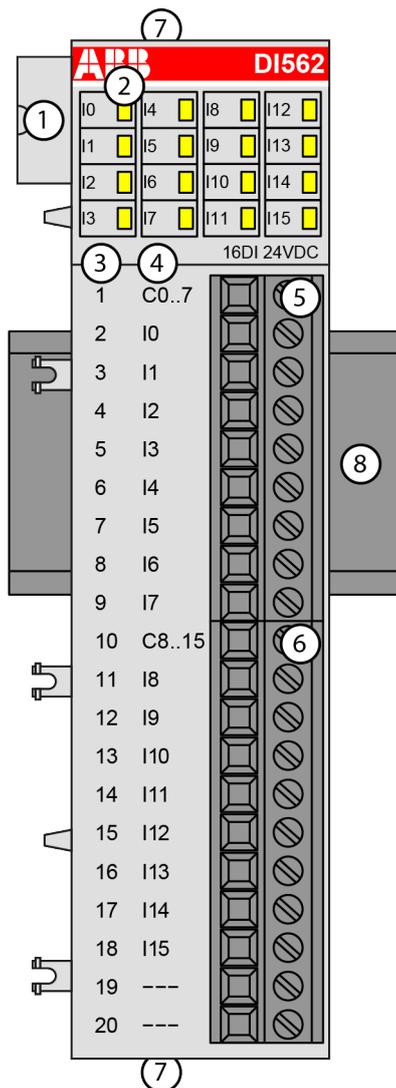
L'insertion des accessoires TA566 pour le montage mural est indispensable.

## 51.4 Dimensions



*Les dimensions sont indiquées en millimètres, et les valeurs en pouces sont indiquées entre crochets.*

## 51.5 Connexions



- 1 I/O bus
- 2 16 LED jaunes indiquent les états des signaux des entrées I0... I15
- 3 Numéro de borne
- 4 Affectation du nom du signal
- 5 Connecteur pour signaux d'entrée (9 pôles)
- 6 Connecteur pour signaux d'entrée (11 pôles)
- 7 Deux trous pour le montage mural avec vis
- 8 Rail DIN

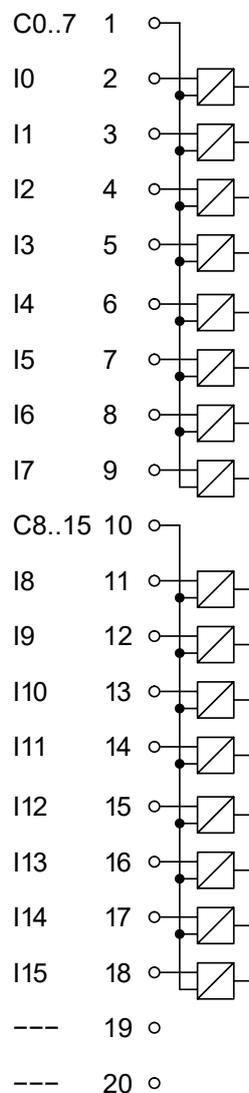


*Toutes les voies d'entrées / sorties (binaires et analogiques) sont protégées contre l'inversion de polarisation, l'inversion d'alimentation et la surtension temporaire jusqu'à 30 V CC.*

5	TA563-9	9 pôles, vis, câble par le côté
	TA564-9	9 pôles, vis, câble par l'avant
	TA565-9	9 pôles, ressort, câble par l'avant
6	TA563-11	11 pôles, vis, câble par le côté

	TA564-11	11 pôles, vis, câble par l'avant
	TA565-11	11 pôles, ressort, câble par l'avant

### 51.5.1 Entrées



### Exemples

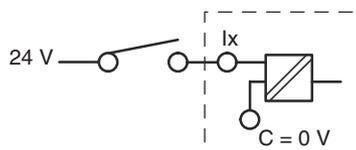


Fig. 58 : DI562 utilisé comme entrées source

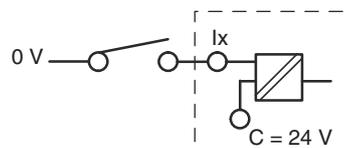


Fig. 59 : DI562 utilisé comme entrée à absorption de courant

## 51.6 Nettoyage



### **Instructions de nettoyage**

*N'utilisez pas d'agent nettoyant pour nettoyer l'appareil.*

*Utilisez un chiffon humide.*

## 51.7 Certification



MSIP-REI-Abb-AC500-eCo

en Devices with KCC sign on product sticker and packaging

ko 제품 스티커 및 포장에 KCC 표시가 된 기기

en

### **Note**

These devices correspond to:

**KN61000-6-2** "Immunity for industrial environments",

**KN61000-6-4** "Emission standard for industrial environments"

ko

### 참고

이러한 기기는

**KN61000-6-2** "산업 환경에 대한 내성",

**KN61000-6-4** "산업 환경 누출 기준"에 적합함

## 51.8 Recyclage



### **Informations relatives à la mise au rebut et au recyclage**

*Ce symbole sur le produit (et son emballage) est conforme à la directive européenne relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).*

*Ce symbole indique que ce produit doit être recyclé/mis au rebut séparément des autres déchets ménagers.*

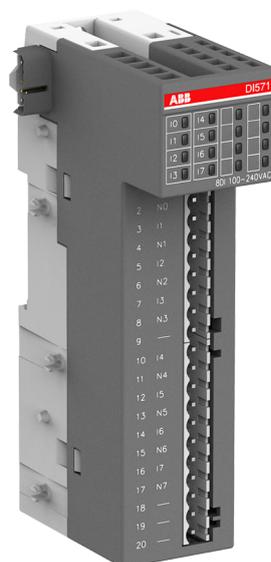
*Il est de la responsabilité de l'utilisateur final de mettre ce produit au rebut en l'apportant à un centre de collecte DEEE agréé.*

*La collecte et le recyclage séparés des déchets d'équipements permettront de préserver les ressources naturelles et de protéger la santé humaine et l'environnement.*

*Pour plus d'informations sur le recyclage, veuillez contacter votre agence locale en charge de l'environnement, une entreprise spécialisée dans la mise au rebut de déchets électriques/électroniques ou le magasin où vous avez acheté le produit.*

## 52 DI571

- DI571



### ATTENTION !

#### Risque de blessure et d'endommagement du produit !

L'installation et la maintenance inappropriées entraînent un risque de blessure et d'endommagement du produit !

- L'installation et la maintenance doivent être effectuées conformément aux règles techniques, codes et normes appropriées tels que la norme EN 60204-1.
- Lire attentivement la documentation du produit avant de procéder au câblage. Un câblage incorrect ou un mauvais connecteur provenant d'autres dispositifs peut endommager le produit !
- Uniquement par un personnel qualifié



### ATTENTION !

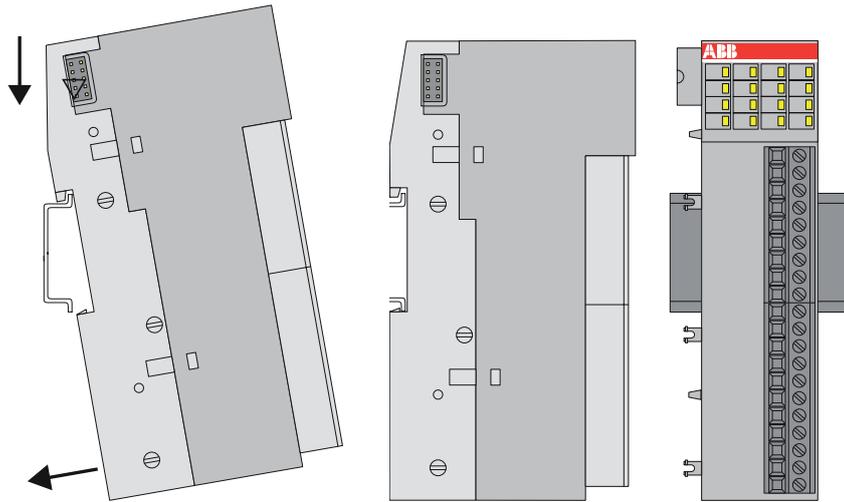
N'utilisez pas ce module avec le module DC505-FBP/CI590-CS31-HA.



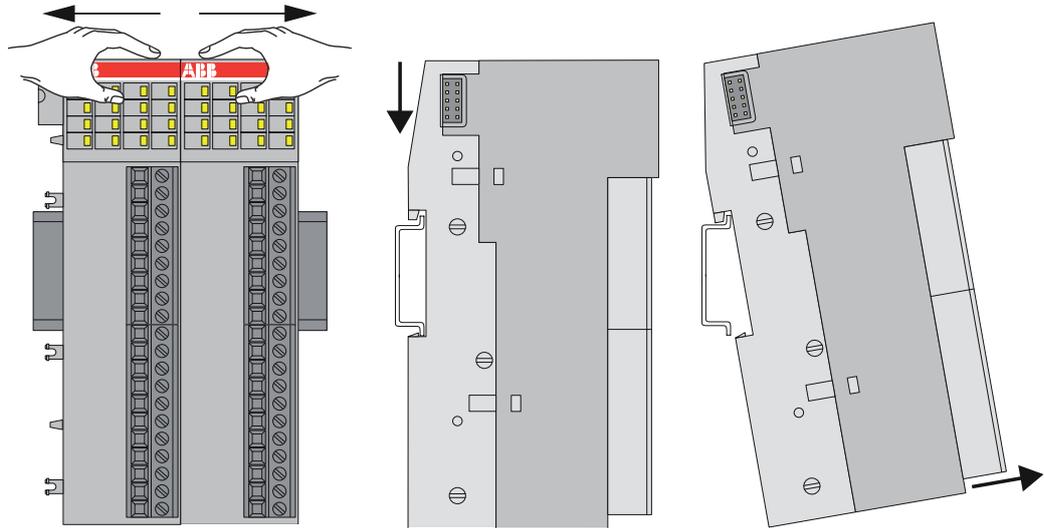
### ATTENTION !

S'assurer que toutes les voies sont alimentées par la même phase.

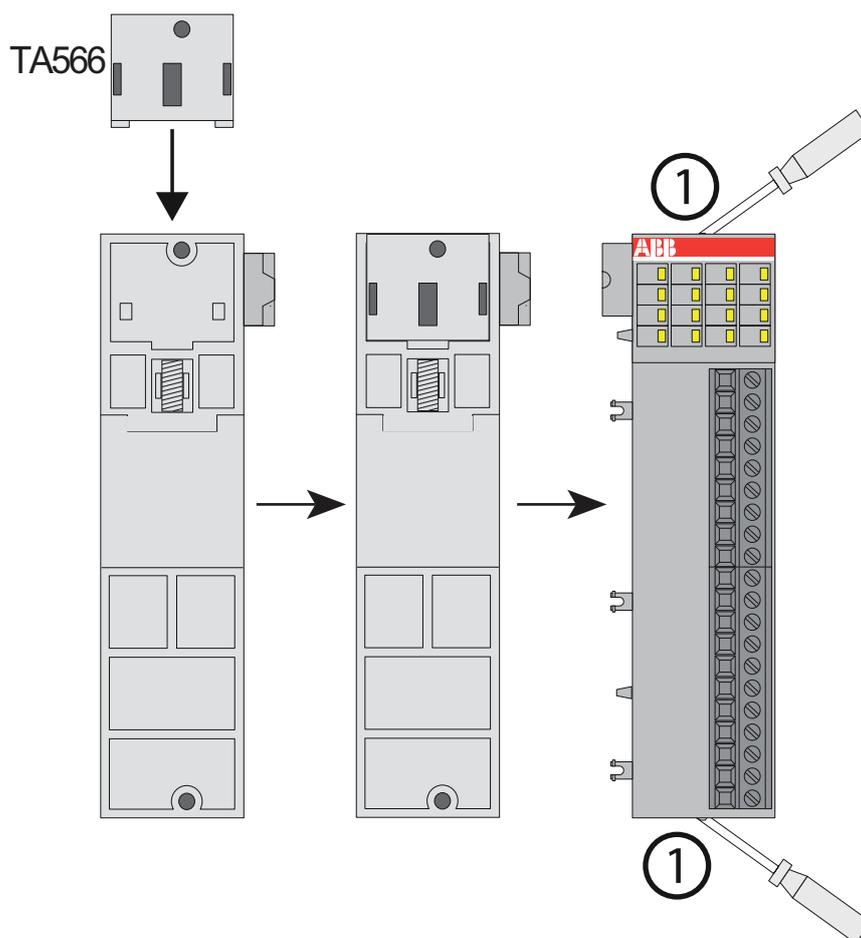
## 52.1 Montage



## 52.2 Démontage



## 52.3 Montage avec vis



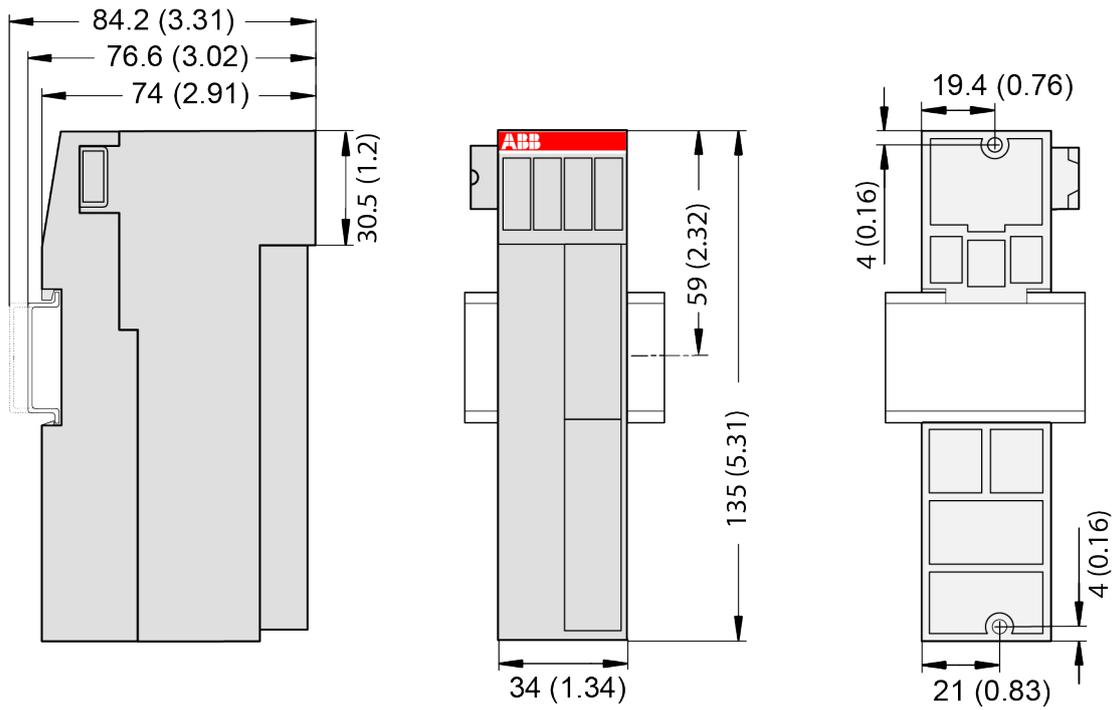
- 1 Fixer le module à l'aide de deux vis (diamètre max. 4 mm)



### REMARQUE !

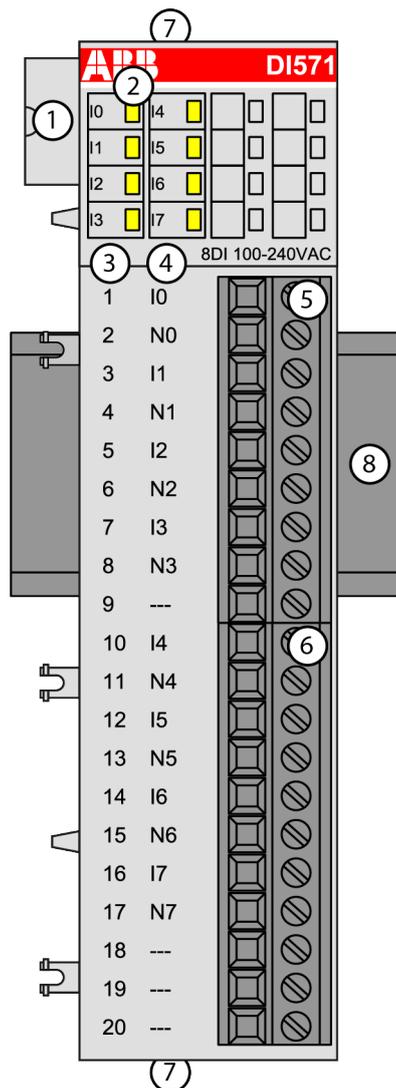
L'insertion des accessoires TA566 pour le montage mural est indispensable.

## 52.4 Dimensions



*Les dimensions sont indiquées en millimètres, et les valeurs en pouces sont indiquées entre crochets.*

## 52.5 Connexions



- 1 I/O bus
- 2 8 LED jaunes indiquant les états des signaux aux entrées I0... I7
- 3 Numéro de borne
- 4 Affectation du nom du signal
- 5 Connecteur pour signaux d'entrée (9 pôles)
- 6 Connecteur pour signaux d'entrée (11 pôles)
- 7 Deux trous pour le montage mural avec vis
- 8 Rail DIN

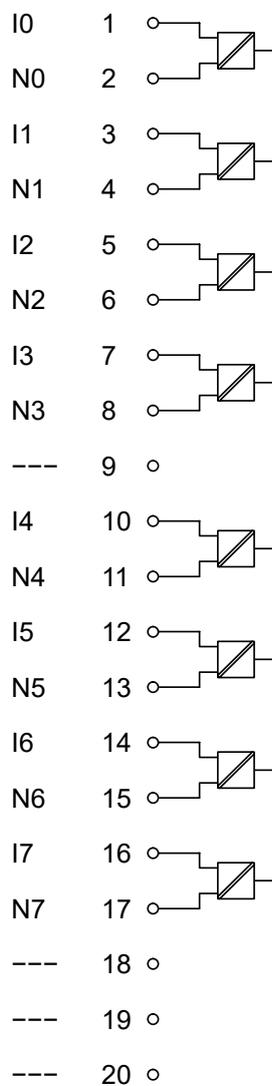


*Toutes les voies d'entrées / sorties (binaires et analogiques) sont protégées contre l'inversion de polarisation, l'inversion d'alimentation et la surtension temporaire jusqu'à 30 V CC.*

5	TA563-9	9 pôles, vis, câble par le côté
	TA564-9	9 pôles, vis, câble par l'avant
	TA565-9	9 pôles, ressort, câble par l'avant
6	TA563-11	11 pôles, vis, câble par le côté

	TA564-11	11 pôles, vis, câble par l'avant
	TA565-11	11 pôles, ressort, câble par l'avant

### 52.5.1 Entrées/sorties



### Exemples

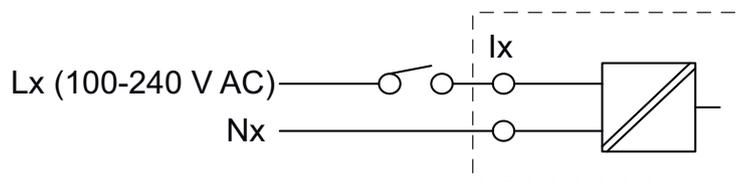


Fig. 60 : Exemple de connexion en tant qu'entrée Ix

## 52.6 Nettoyage



### **Instructions de nettoyage**

*N'utilisez pas d'agent nettoyant pour nettoyer l'appareil.*

*Utilisez un chiffon humide.*

## 52.7 Certification



MSIP-REI-Abb-AC500-eCo

en Devices with KCC sign on product sticker and packaging

ko 제품 스티커 및 포장에 KCC 표시가 된 기기

en

### **Note**

These devices correspond to:

**KN61000-6-2** "Immunity for industrial environments",

**KN61000-6-4** "Emission standard for industrial environments"

ko

### 참고

이러한 기기는

**KN61000-6-2** "산업 환경에 대한 내성",

**KN61000-6-4** "산업 환경 누출 기준"에 적합함

## 52.8 Recyclage



### **Informations relatives à la mise au rebut et au recyclage**

*Ce symbole sur le produit (et son emballage) est conforme à la directive européenne relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).*

*Ce symbole indique que ce produit doit être recyclé/mis au rebut séparément des autres déchets ménagers.*

*Il est de la responsabilité de l'utilisateur final de mettre ce produit au rebut en l'apportant à un centre de collecte DEEE agréé.*

*La collecte et le recyclage séparés des déchets d'équipements permettront de préserver les ressources naturelles et de protéger la santé humaine et l'environnement.*

*Pour plus d'informations sur le recyclage, veuillez contacter votre agence locale en charge de l'environnement, une entreprise spécialisée dans la mise au rebut de déchets électriques/électroniques ou le magasin où vous avez acheté le produit.*

## 53 DI572

- DI572



### ATTENTION !

#### Risque de blessure et d'endommagement du produit !

L'installation et la maintenance inappropriées entraînent un risque de blessure et d'endommagement du produit !

- L'installation et la maintenance doivent être effectuées conformément aux règles techniques, codes et normes appropriées tels que la norme EN 60204-1.
- Lire attentivement la documentation du produit avant de procéder au câblage. Un câblage incorrect ou un mauvais connecteur provenant d'autres dispositifs peut endommager le produit !
- Uniquement par un personnel qualifié



### ATTENTION !

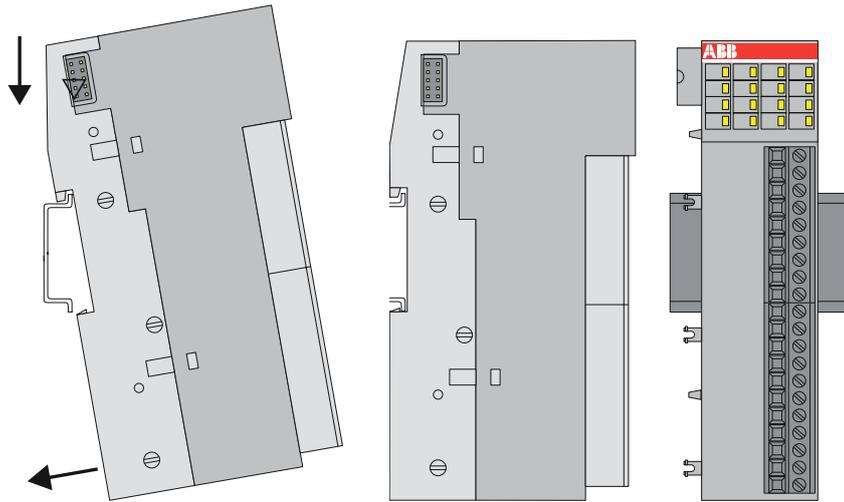
N'utilisez pas ce module avec le module DC505-FBP/CI590-CS31-HA.



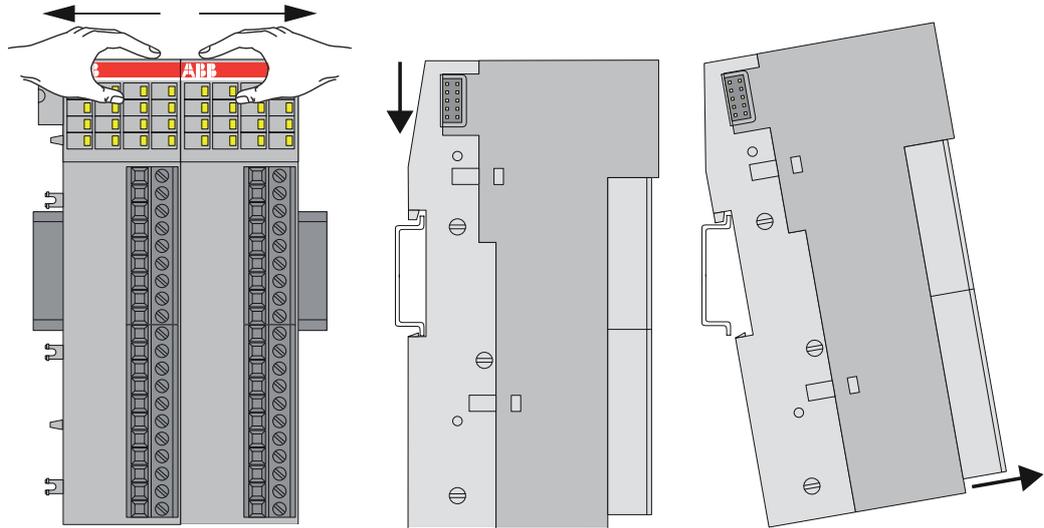
### ATTENTION !

S'assurer que toutes les voies sont alimentées par la même phase.

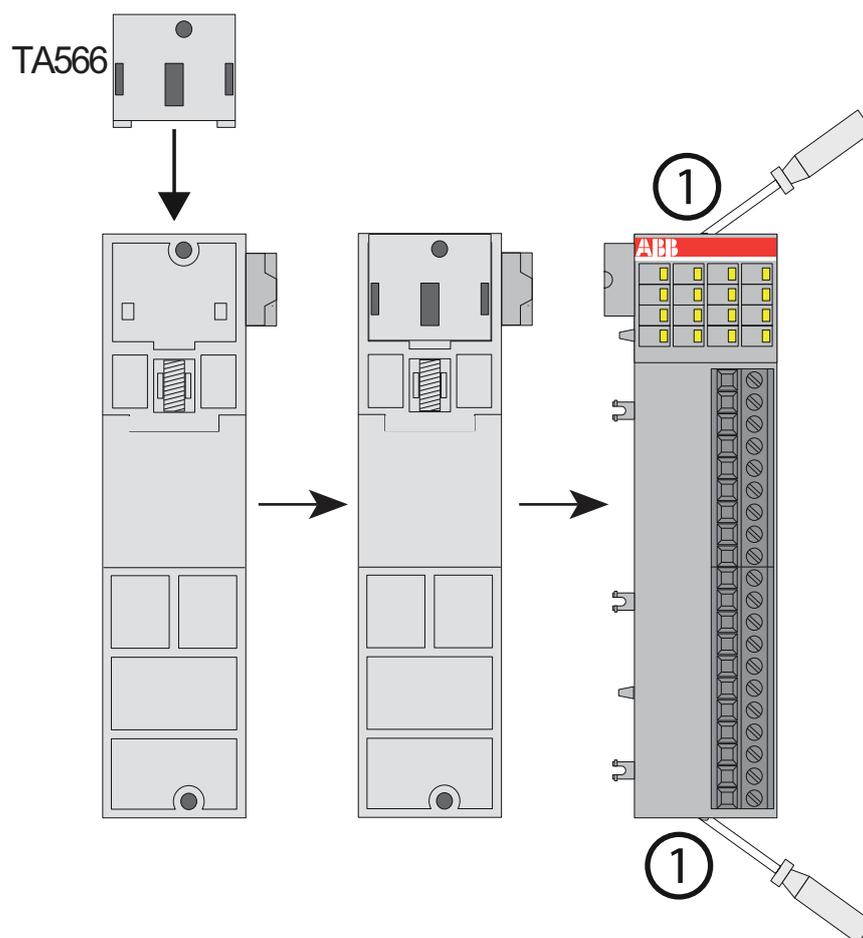
### 53.1 Montage



### 53.2 Démontage



### 53.3 Montage avec vis



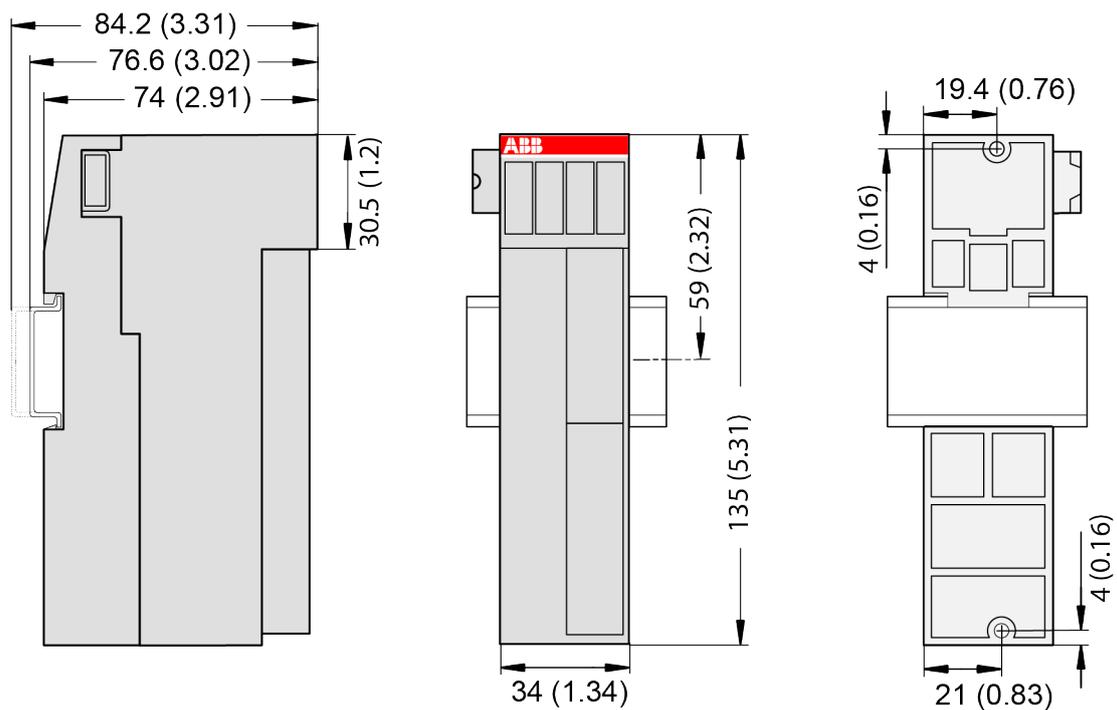
- 1 Fixer le module à l'aide de deux vis (diamètre max. 4 mm)



**REMARQUE !**

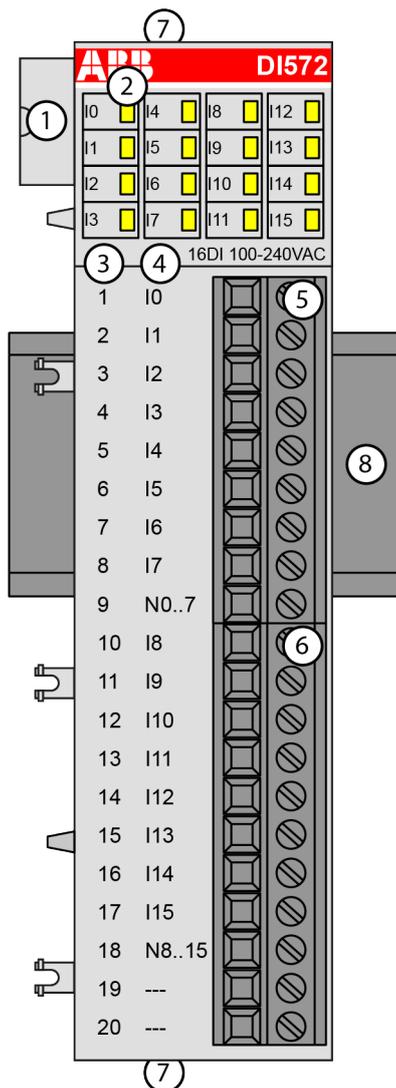
L'insertion des accessoires TA566 pour le montage mural est indispensable.

## 53.4 Dimensions



*Les dimensions sont indiquées en millimètres, et les valeurs en pouces sont indiquées entre crochets.*

## 53.5 Connexions



- 1 I/O bus
- 2 16 LED jaunes indiquent les états des signaux des entrées I0... I15
- 3 Numéro de borne
- 4 Affectation du nom du signal
- 5 Connecteur pour signaux d'entrée (9 pôles)
- 6 Connecteur pour signaux d'entrée (11 pôles)
- 7 Deux trous pour le montage mural avec vis
- 8 Rail DIN

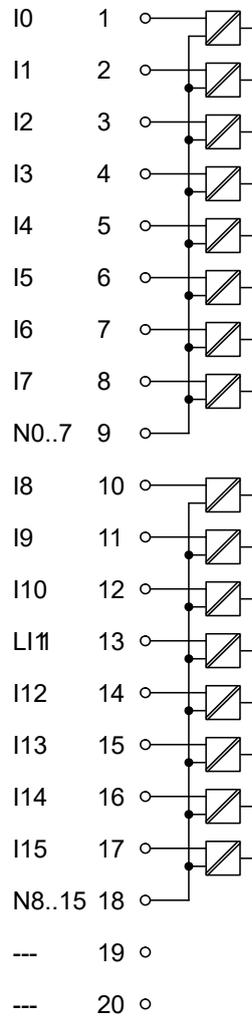


*Toutes les voies d'entrées / sorties (binaires et analogiques) sont protégées contre l'inversion de polarisation, l'inversion d'alimentation et la surtension temporaire jusqu'à 30 V CC.*

5	TA563-9	9 pôles, vis, câble par le côté
	TA564-9	9 pôles, vis, câble par l'avant
	TA565-9	9 pôles, ressort, câble par l'avant
6	TA563-11	11 pôles, vis, câble par le côté

	TA564-11	11 pôles, vis, câble par l'avant
	TA565-11	11 pôles, ressort, câble par l'avant

### 53.5.1 Entrées/sorties



### Exemples

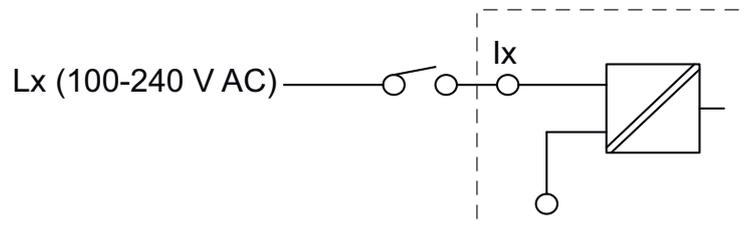


Fig. 61 : Exemple de connexion en tant qu'entrée Ix

## 53.6 Nettoyage



### **Instructions de nettoyage**

*N'utilisez pas d'agent nettoyant pour nettoyer l'appareil.*

*Utilisez un chiffon humide.*

## 53.7 Certification



MSIP-REI-Abb-AC500

en Devices with KCC sign on product sticker and packaging

ko 제품 스티커 및 포장에 KCC 표시가 된 기기

en

### **Note**

These devices correspond to:

**KN61000-6-2** "Immunity for industrial environments",

**KN61000-6-4** "Emission standard for industrial environments"

ko

참고  
이러한 기기는

**KN61000-6-2** "산업 환경에 대한 내성",  
**KN61000-6-4** "산업 환경 누출 기준"에 적합함

## 53.8 Recyclage



### **Informations relatives à la mise au rebut et au recyclage**

*Ce symbole sur le produit (et son emballage) est conforme à la directive européenne relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).*

*Ce symbole indique que ce produit doit être recyclé/mis au rebut séparément des autres déchets ménagers.*

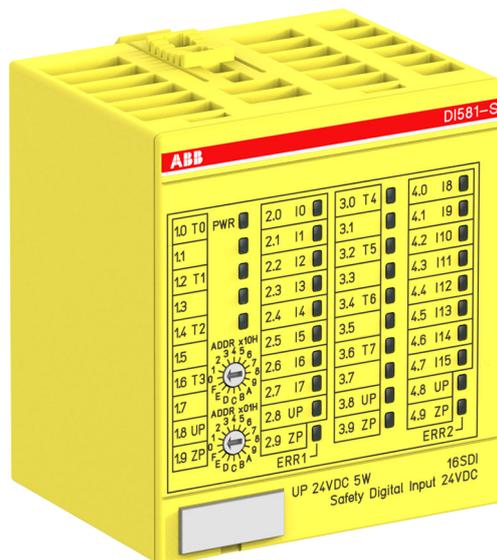
*Il est de la responsabilité de l'utilisateur final de mettre ce produit au rebut en l'apportant à un centre de collecte DEEE agréé.*

*La collecte et le recyclage séparés des déchets d'équipements permettront de préserver les ressources naturelles et de protéger la santé humaine et l'environnement.*

*Pour plus d'informations sur le recyclage, veuillez contacter votre agence locale en charge de l'environnement, une entreprise spécialisée dans la mise au rebut de déchets électriques/électroniques ou le magasin où vous avez acheté le produit.*

## 54 DI581-S(-XC)

- DI581-S
- DI581-S-XC



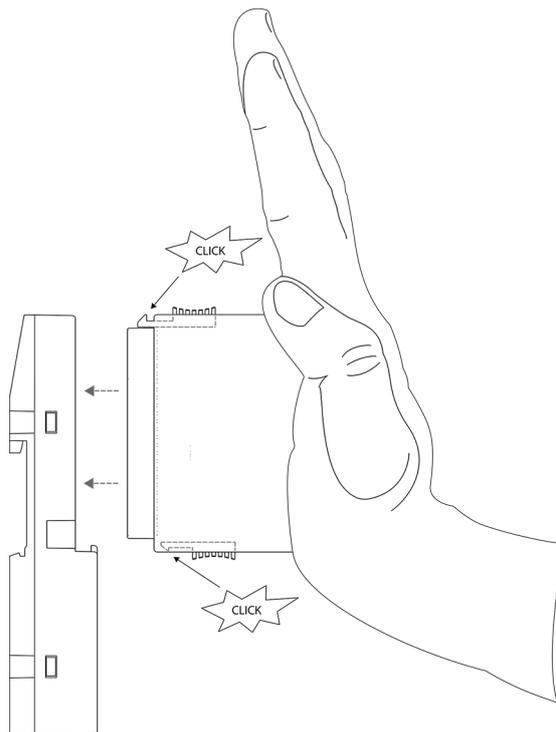
### ATTENTION !

#### Risque de blessure et d'endommagement du produit !

L'installation et la maintenance inappropriées entraînent un risque de blessure et d'endommagement du produit !

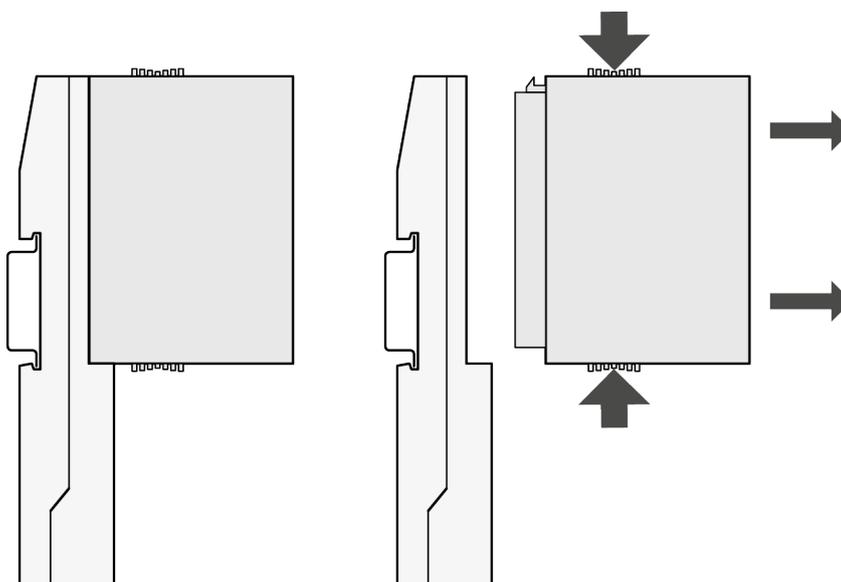
- L'installation et la maintenance doivent être effectuées conformément aux règles techniques, codes et normes appropriés tels que la norme EN 60204-1.
- Uniquement par un personnel qualifié

## 54.1 Montage

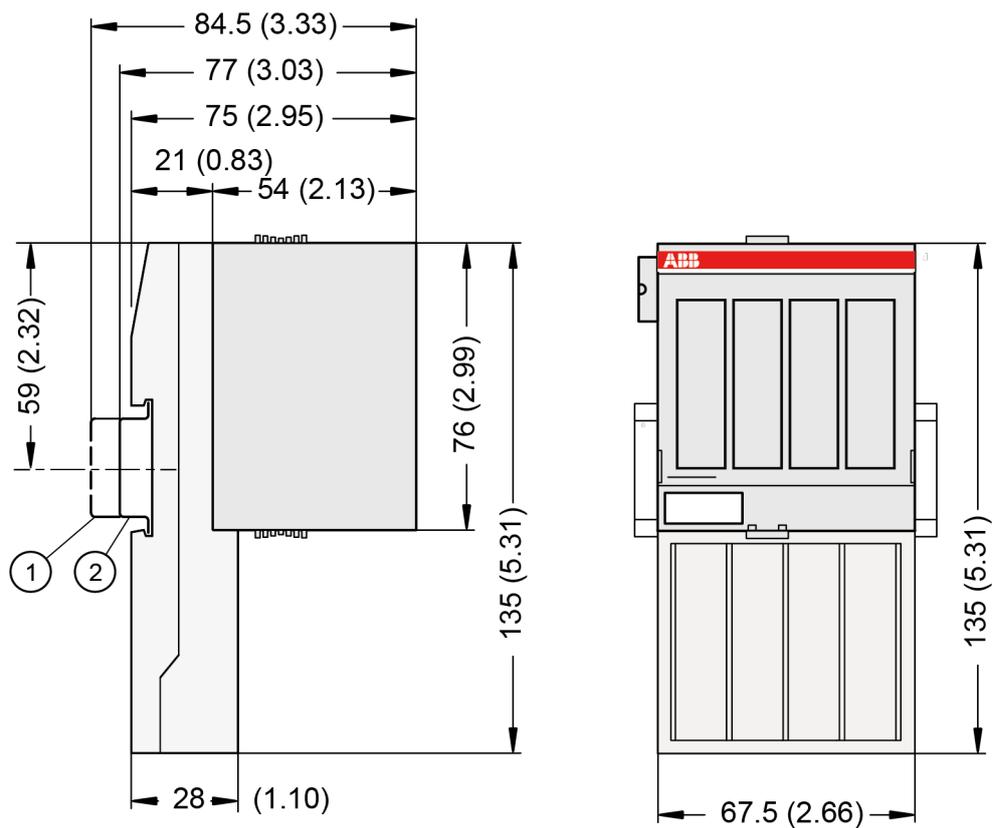


1. Placez le module sur l'unité de connexion.  
⇒ Le module s'enclenche.
2. Enfoncez ensuite le module avec une force d'au moins 100 N dans l'unité de connexion pour obtenir un contact électrique approprié.

## 54.2 Démontage



### 54.3 Dimensions

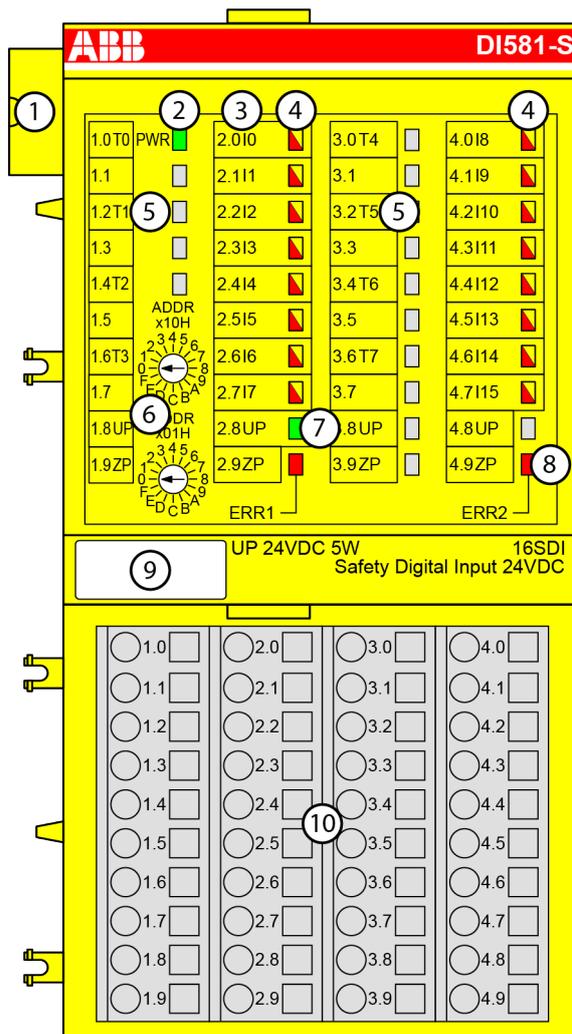


- 1 Rail DIN 15 mm
- 2 Rail DIN 7,5 mm



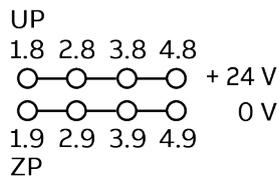
*Les dimensions sont indiquées en millimètres, et les valeurs en pouces sont indiquées entre crochets.*

## 54.4 Connexions



- 1 I/O bus
- 2 LED système
- 3 Affectation du numéro de la borne au nom du signal
- 4 16 LED jaunes/rouges indiquent l'état du signal des entrées TOR I0 à I15
- 5 8 sorties à impulsions de test T0 à T7
- 6 2 interrupteurs rotatifs pour régler l'adresse PROFIsafe
- 7 1 LED verte indique l'état de la tension d'alimentation de processus UP
- 8 2 LED rouges indiquent les erreurs
- 9 Étiquette
- 10 Unité de connexion TU582-S(-XC)
- \* Indication de la version XC

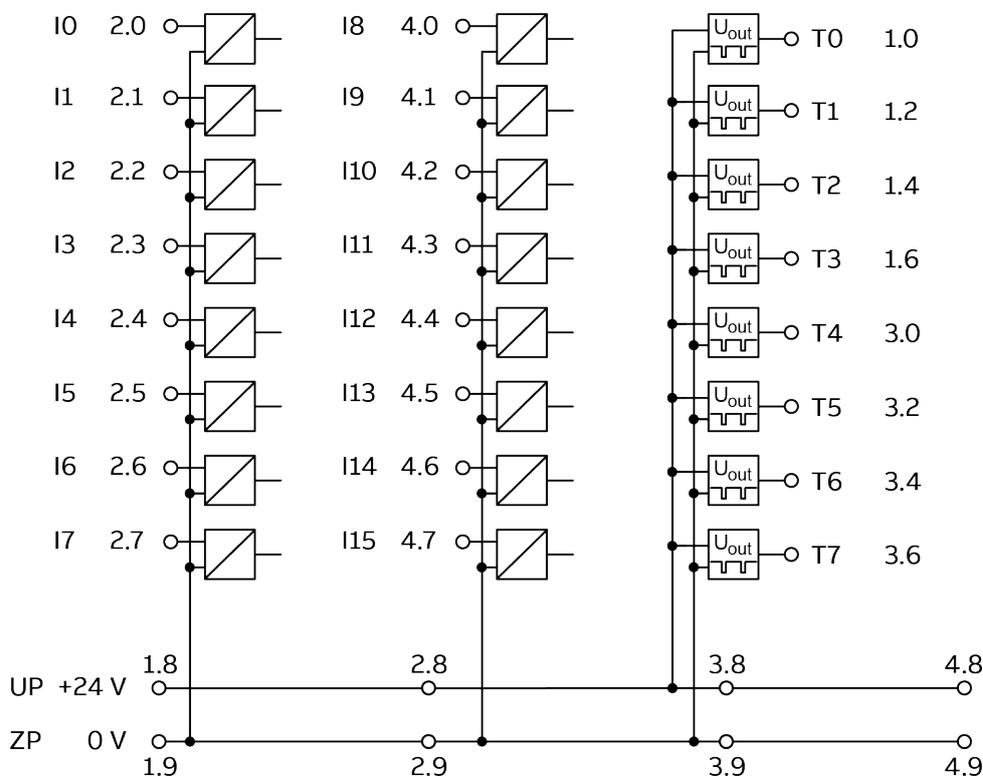
### 54.4.1 Tension d'alimentation du processus



#### ATTENTION !

La tension d'alimentation de processus doit être incluse dans le concept de mise à la terre (par ex. mise à la terre de la borne négative).

### 54.4.2 Entrées



#### Exemple

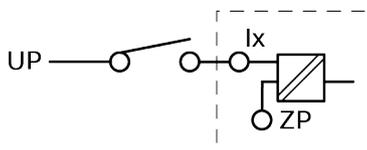


Fig. 62 : Exemple de connexion en tant qu'entrée Ix



#### AC500-S Safety User Manual

Pour une description détaillée de la connexion du module, veuillez consulter le «AC500-S safety user manual».

## 54.5 Nettoyage



### **Instructions de nettoyage**

*N'utilisez pas d'agent nettoyant pour nettoyer l'appareil.*

*Utilisez un chiffon humide.*

## 54.6 Certification



MSIP-REI-Abb-AC500

en **Devices with KCC sign on product sticker and packaging**

ko 제품 스티커 및 포장에 **KCC** 표시가 된 기기

en

### **Note**

These devices correspond to:

**KN61000-6-2** "Immunity for industrial environments",

**KN61000-6-4** "Emission standard for industrial environments"

ko

참고  
이러한 기기는

**KN61000-6-2** "산업 환경에 대한 내성",  
**KN61000-6-4** "산업 환경 누출 기준"에 적합함

## 54.7 Recyclage



### **Informations relatives à la mise au rebut et au recyclage**

*Ce symbole sur le produit (et son emballage) est conforme à la directive européenne relatives aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).*

*Ce symbole indique que ce produit doit être recyclé/mis au rebut séparément des autres déchets ménagers.*

*Il est de la responsabilité de l'utilisateur final de mettre ce produit au rebut en l'apportant à un centre de collecte DEEE agréé.*

*La collecte et le recyclage séparés des déchets d'équipements permettront de préserver les ressources naturelles et de protéger la santé humaine et l'environnement.*

*Pour plus d'informations sur le recyclage, veuillez contacter votre agence locale en charge de l'environnement, une entreprise spécialisée dans la mise au rebut de déchets électriques/électroniques ou le magasin où vous avez acheté le produit.*

## 55 DO524(-XC)

- DO524
- DO524-XC



### ATTENTION !

#### Risque de blessure et d'endommagement du produit !

L'installation et la maintenance inappropriées entraînent un risque de blessure et d'endommagement du produit !

- L'installation et la maintenance doivent être effectuées conformément aux règles techniques, codes et normes appropriés tels que la norme EN 60204-1.
- Uniquement par un personnel qualifié

### Hot swap



### AVERTISSEMENT !

#### Risque d'explosion ou d'incendie dans des environnements dangereux lors d'un Hot Swap !

Le Hot Swap ne doit pas être effectué dans des environnements inflammables afin d'éviter des blessures potentiellement mortelles et des dommages matériels résultant d'un incendie ou d'une explosion.

**AVERTISSEMENT !****Choc électrique dû à un comportement négligent lors du Hot Swap !**

Pour éviter les chocs électriques,

- assurez-vous que les conditions suivantes s'appliquent :
  - Les sorties TOR ne sont pas sous charge.
  - Les tensions d'entrée/de sortie supérieures à la tension extra-basse de sécurité/tension extra basse de protection (SELV/PELV) sont désactivées.
  - Les modules sont entièrement verrouillés avec l'unité de connexion et les deux systèmes d'enclenchement sont activés avant la mise sous tension des charges ou de la tension d'entrée/de sortie.
- Ne jamais toucher les contacts exposés (tensions dangereuses).
- Rester à l'écart des contacts électriques pour éviter les décharges d'arc.
- Ne pas faire fonctionner une installation mécanique de manière inappropriée.

**REMARQUE !****Risque d'endommagement des modules d'E/S !**

Le Hot Swap n'est autorisé que pour les modules d'E/S.

Les modules processeurs et les modules d'interface de communication ne doivent pas être retirés ou insérés pendant le fonctionnement.

**H = Hot swap**

**Hot swap**

*Configuration système requise pour le Hot Swap de modules d'E/S :*

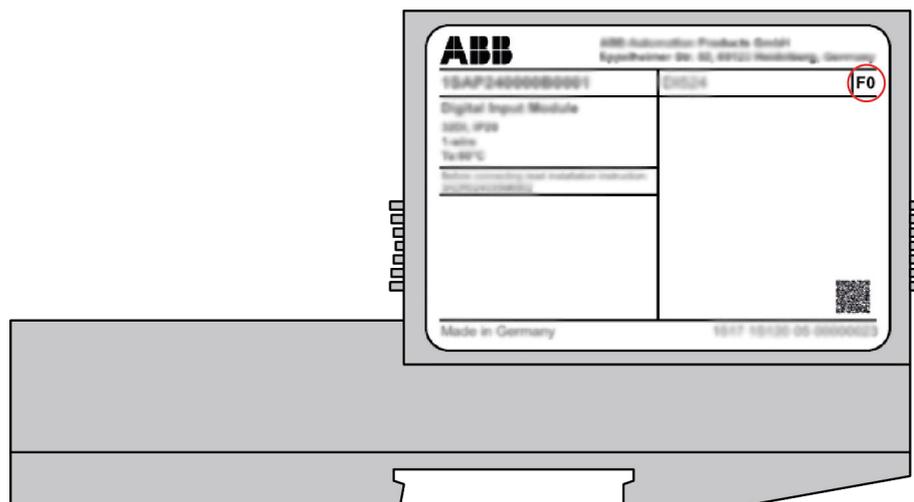
- Les unités de connexion qui prennent en charge le Hot Swap de modules d'E/S portent le suffixe **TU5xx-H**.
- Modules d'E/S à partir de l'indice **F0**.

*Le bus d'E/S suivant prend en charge le Hot Swap des modules d'E/S connectés :*

- Modules d'interface de communication **CI5xx** à partir de l'indice **F0**.
- Les modules processeurs à partir de **PM56xx-2ETH** avec la version de firmware à partir de **V3.2.0**.



*Le Hot Swap n'est pas pris en charge par l'unité centrale **AC500-eCo V3** !*



L'indice du module se trouve dans le coin droit de l'étiquette.



**REMARQUE !**

**Risque d'endommagement des modules d'E/S !**

Les modules dont l'indice est inférieur à F0 peuvent être endommagés en cas d'insertion ou de retrait depuis l'unité de connexion dans un système sous tension.



**REMARQUE !**

**Risque d'endommagement des modules d'E/S !**

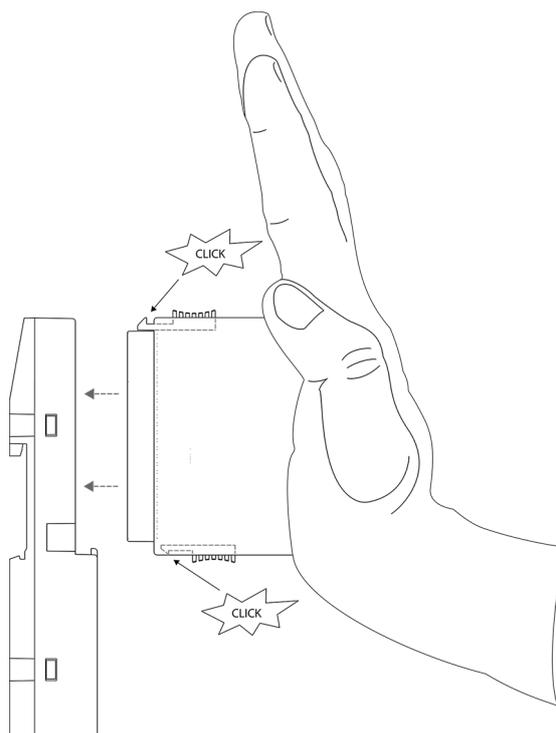
Ne pas effectuer de Hot Swap si l'un des modules d'E/S ayant une version de firmware antérieure à 3.0.14 fait partie de la configuration d'E/S.

Pour l'indice de dispositif min. requis, consultez le tableau ci-dessous.

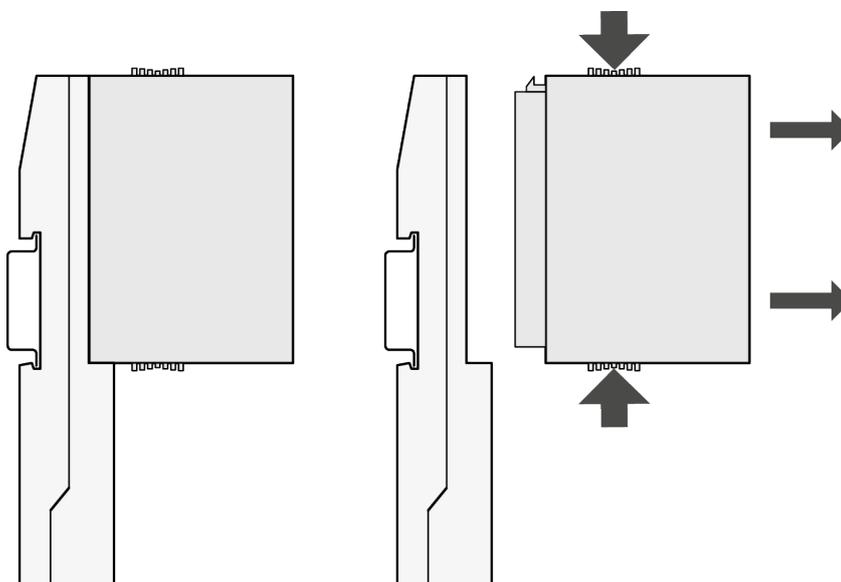
Dispositif	Indice de dispositif min. requis pour la version de firmware du module d'E/S à partir de la version 3.0.14
AC522(-XC)	F0
AI523 (-XC)	D2
AI531	D4
AI531-XC	D2
AI561	B2
AI562	B2
AI563	B3
AO523 (-XC)	D2
AO561	B2
AX521 (-XC)	D2
AX522 (-XC)	D2

<b>Dispositif</b>	<b>Indice de dispositif min. requis pour la version de firmware du module d'E/S à partir de la version 3.0.14</b>
AX561	B2
CD522 (-XC)	D1
DA501 (-XC)	D2
DA502 (-XC)	F0
DC522 (-XC)	D2
DC523 (-XC)	D2
DC532 (-XC)	D2
DC562	A2
DI524 (-XC)	D2
DI561	B2
DI562	B2
DI571	B2
DI572	A1
DO524 (-XC)	A3
DO526	A2
DO526-XC	A0
DO561	B2
DO562	A2
DO571	B3
DO572	B2
DO573	A1
DX522 (-XC)	D2
DX531	D2
DX561	B2
DX571	B3
FM562	A1

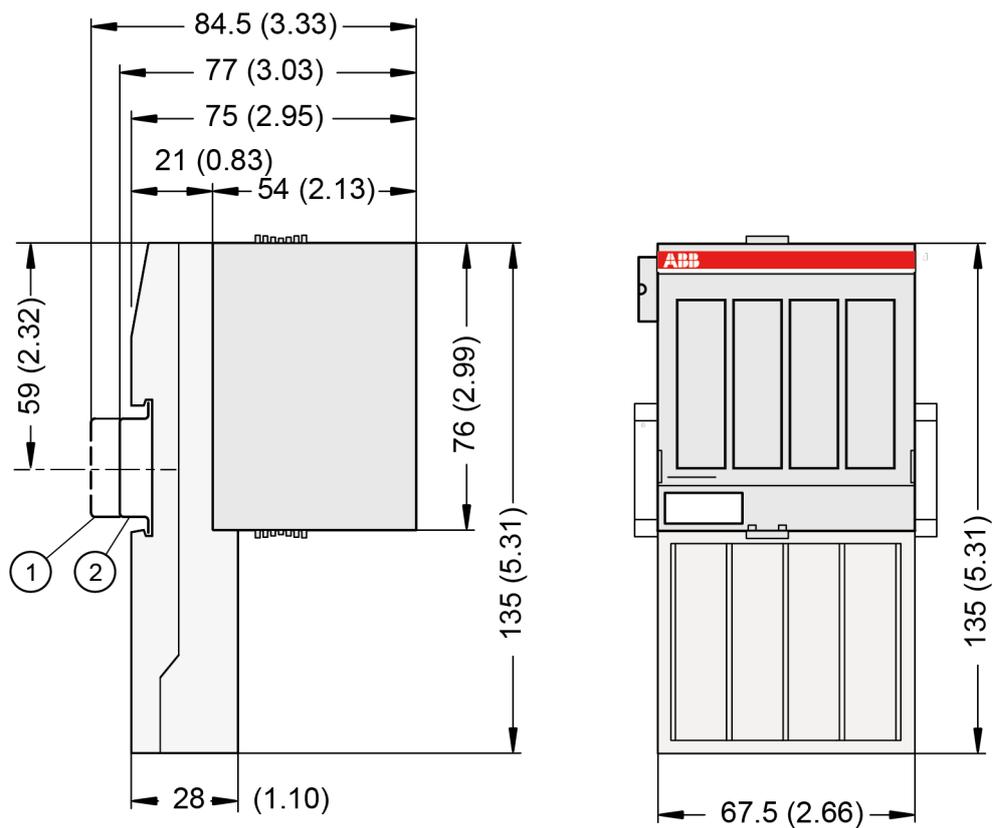
## 55.1 Montage



## 55.2 Démontage



### 55.3 Dimensions

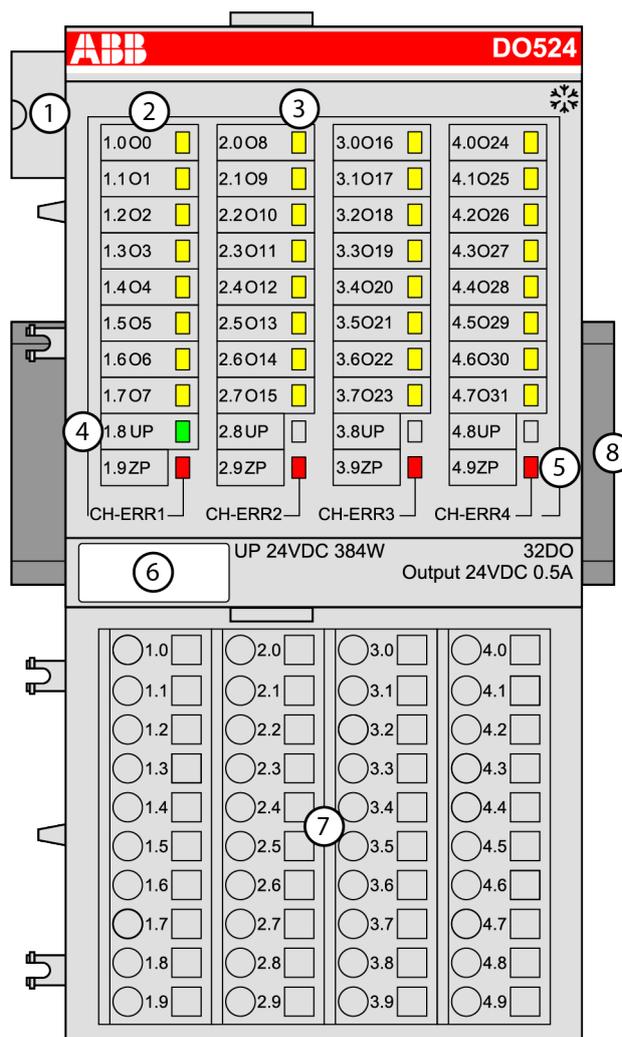


- 1 Rail DIN 15 mm
- 2 Rail DIN 7,5 mm



*Les dimensions sont indiquées en millimètres, et les valeurs en pouces sont indiquées entre crochets.*

## 55.4 Connexions

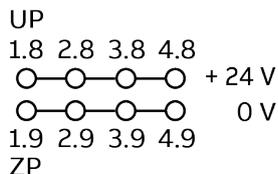


- 1 I/O bus
- 2 Affectation du numéro de la borne au nom du signal
- 3 32 LED jaunes indiquent les états des signaux des sorties TOR (O0... O31)
- 4 1 LED verte indique l'état de la tension d'alimentation de processus UP
- 5 4 LED rouges indiquent les erreurs
- 6 Étiquette
- 7 Unité de connexion
- 8 Rail DIN
- ✱ Indication de la version XC



*Toutes les voies d'entrées / sorties (binaires et analogiques) sont protégées contre l'inversion de polarisation, l'inversion d'alimentation et la surtension temporaire jusqu'à 30 V CC.*

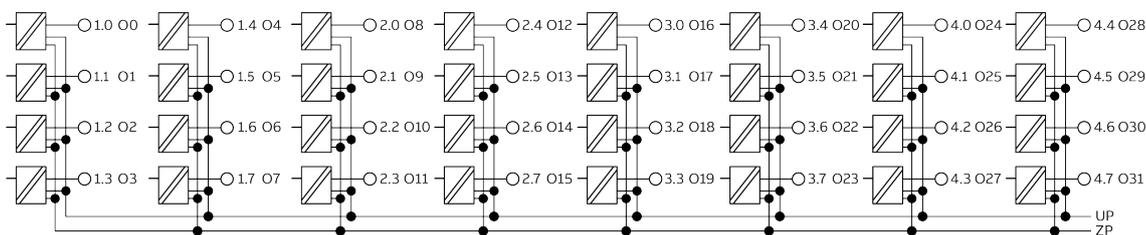
### 55.4.1 Tension d'alimentation du processus





**ATTENTION !**  
La tension d'alimentation de processus doit être incluse dans le concept de mise à la terre (par ex. mise à la terre de la borne négative).

### 55.4.2 Sorties



#### Exemple

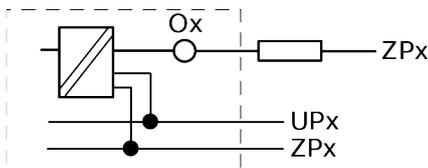


Fig. 63 : Exemple de connexion en tant que sortie

### 55.5 Nettoyage



**Instructions de nettoyage**  
N'utilisez pas d'agent nettoyant pour nettoyer l'appareil.  
Utilisez un chiffon humide.

### 55.6 Certification



**MSIP-REI-Abb-AC500**

<b>en</b>	<b>Note</b>	
	These devices correspond to:	<b>KN61000-6-2</b> "Immunity for industrial environments", <b>KN61000-6-4</b> "Emission standard for industrial environments"
<b>ko</b>	참고 이러한 기기는	<b>KN61000-6-2</b> "산업 환경에 대한 내성", <b>KN61000-6-4</b> "산업 환경 누출 기준"에 적합함

## 55.7 Recyclage



### **Informations relatives à la mise au rebut et au recyclage**

*Ce symbole sur le produit (et son emballage) est conforme à la directive européenne relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).*

*Ce symbole indique que ce produit doit être recyclé/mis au rebut séparément des autres déchets ménagers.*

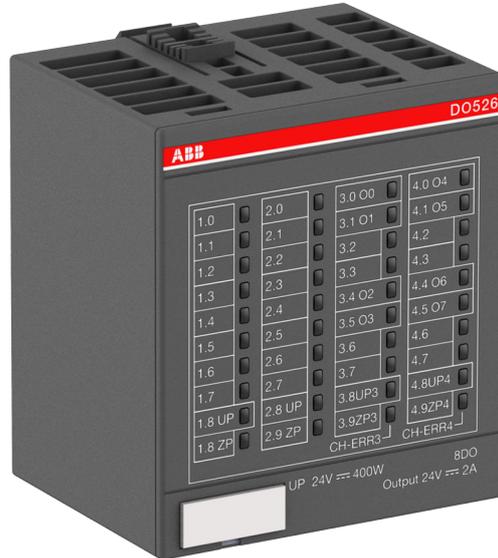
*Il est de la responsabilité de l'utilisateur final de mettre ce produit au rebut en l'apportant à un centre de collecte DEEE agréé.*

*La collecte et le recyclage séparés des déchets d'équipements permettront de préserver les ressources naturelles et de protéger la santé humaine et l'environnement.*

*Pour plus d'informations sur le recyclage, veuillez contacter votre agence locale en charge de l'environnement, une entreprise spécialisée dans la mise au rebut de déchets électriques/électroniques ou le magasin où vous avez acheté le produit.*

## 56 DO526(-XC)

- DO526
- DO526-XC



### ATTENTION !

#### Risque de blessure et d'endommagement du produit !

L'installation et la maintenance inappropriées entraînent un risque de blessure et d'endommagement du produit !

- L'installation et la maintenance doivent être effectuées conformément aux règles techniques, codes et normes appropriés tels que la norme EN 60204-1.
- Uniquement par un personnel qualifié

### Hot swap



### AVERTISSEMENT !

#### Risque d'explosion ou d'incendie dans des environnements dangereux lors d'un Hot Swap !

Le Hot Swap ne doit pas être effectué dans des environnements inflammables afin d'éviter des blessures potentiellement mortelles et des dommages matériels résultant d'un incendie ou d'une explosion.

**AVERTISSEMENT !****Choc électrique dû à un comportement négligent lors du Hot Swap !**

Pour éviter les chocs électriques,

- assurez-vous que les conditions suivantes s'appliquent :
  - Les sorties TOR ne sont pas sous charge.
  - Les tensions d'entrée/de sortie supérieures à la tension extra-basse de sécurité/tension extra basse de protection (SELV/PELV) sont désactivées.
  - Les modules sont entièrement verrouillés avec l'unité de connexion et les deux systèmes d'enclenchement sont activés avant la mise sous tension des charges ou de la tension d'entrée/de sortie.
- Ne jamais toucher les contacts exposés (tensions dangereuses).
- Rester à l'écart des contacts électriques pour éviter les décharges d'arc.
- Ne pas faire fonctionner une installation mécanique de manière inappropriée.

**REMARQUE !****Risque d'endommagement des modules d'E/S !**

Le Hot Swap n'est autorisé que pour les modules d'E/S.

Les modules processeurs et les modules d'interface de communication ne doivent pas être retirés ou insérés pendant le fonctionnement.

**H = Hot swap**

**Hot swap**

*Configuration système requise pour le Hot Swap de modules d'E/S :*

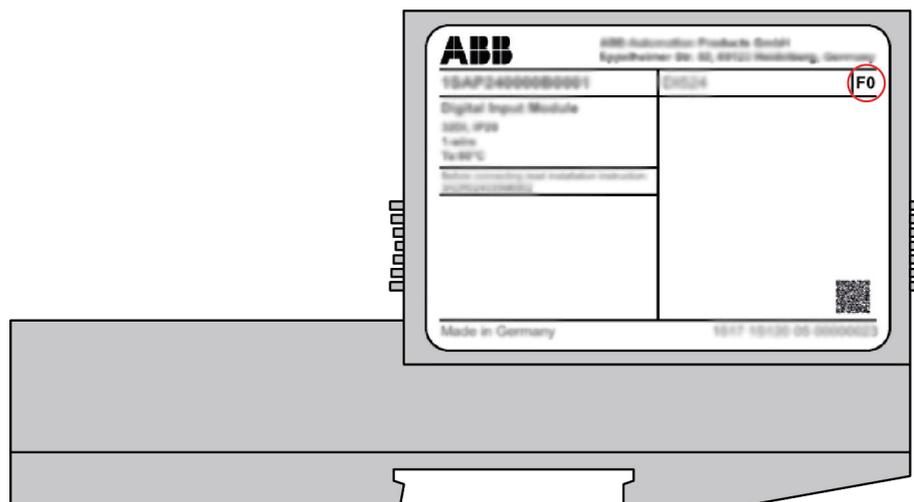
- Les unités de connexion qui prennent en charge le Hot Swap de modules d'E/S portent le suffixe **TU5xx-H**.
- Modules d'E/S à partir de l'indice **F0**.

*Le bus d'E/S suivant prend en charge le Hot Swap des modules d'E/S connectés :*

- Modules d'interface de communication **CI5xx** à partir de l'indice **F0**.
- Les modules processeurs à partir de **PM56xx-2ETH** avec la version de firmware à partir de **V3.2.0**.



*Le Hot Swap n'est pas pris en charge par l'unité centrale **AC500-eCo V3** !*



L'indice du module se trouve dans le coin droit de l'étiquette.



**REMARQUE !**

**Risque d'endommagement des modules d'E/S !**

Les modules dont l'indice est inférieur à F0 peuvent être endommagés en cas d'insertion ou de retrait depuis l'unité de connexion dans un système sous tension.



**REMARQUE !**

**Risque d'endommagement des modules d'E/S !**

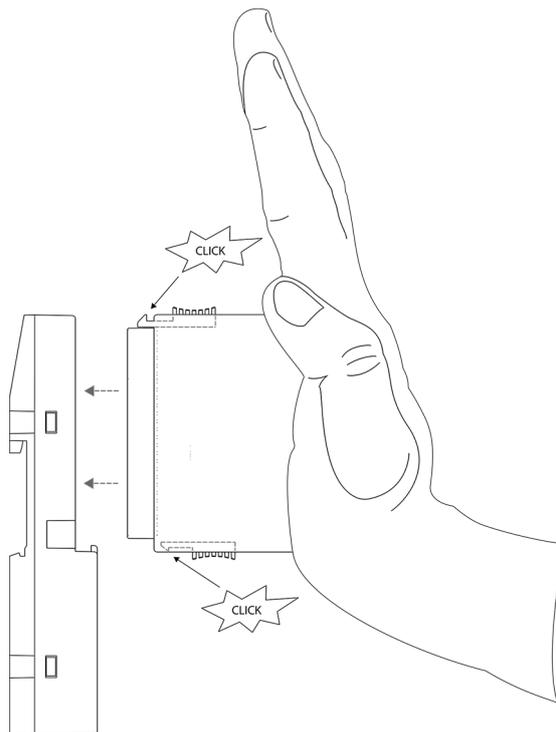
Ne pas effectuer de Hot Swap si l'un des modules d'E/S ayant une version de firmware antérieure à 3.0.14 fait partie de la configuration d'E/S.

Pour l'indice de dispositif min. requis, consultez le tableau ci-dessous.

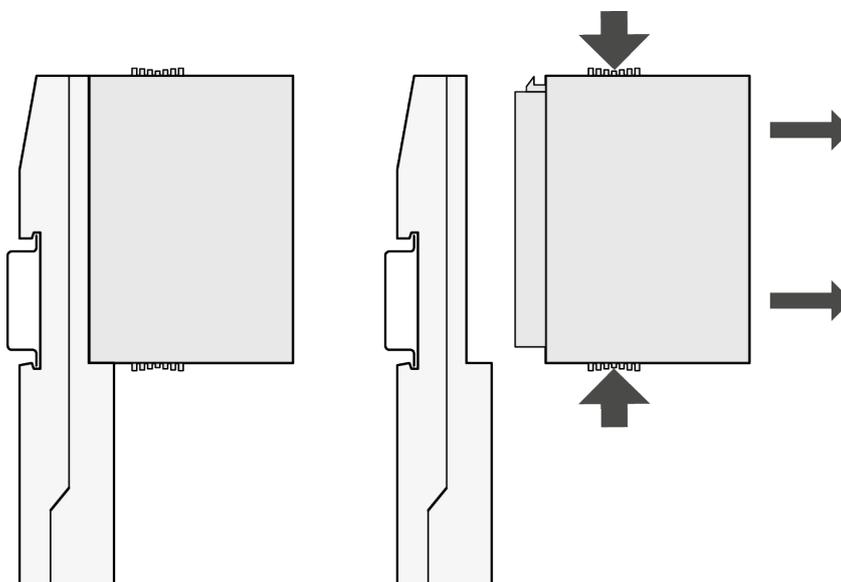
Dispositif	Indice de dispositif min. requis pour la version de firmware du module d'E/S à partir de la version 3.0.14
AC522(-XC)	F0
AI523 (-XC)	D2
AI531	D4
AI531-XC	D2
AI561	B2
AI562	B2
AI563	B3
AO523 (-XC)	D2
AO561	B2
AX521 (-XC)	D2
AX522 (-XC)	D2

<b>Dispositif</b>	<b>Indice de dispositif min. requis pour la version de firmware du module d'E/S à partir de la version 3.0.14</b>
AX561	B2
CD522 (-XC)	D1
DA501 (-XC)	D2
DA502 (-XC)	F0
DC522 (-XC)	D2
DC523 (-XC)	D2
DC532 (-XC)	D2
DC562	A2
DI524 (-XC)	D2
DI561	B2
DI562	B2
DI571	B2
DI572	A1
DO524 (-XC)	A3
DO526	A2
DO526-XC	A0
DO561	B2
DO562	A2
DO571	B3
DO572	B2
DO573	A1
DX522 (-XC)	D2
DX531	D2
DX561	B2
DX571	B3
FM562	A1

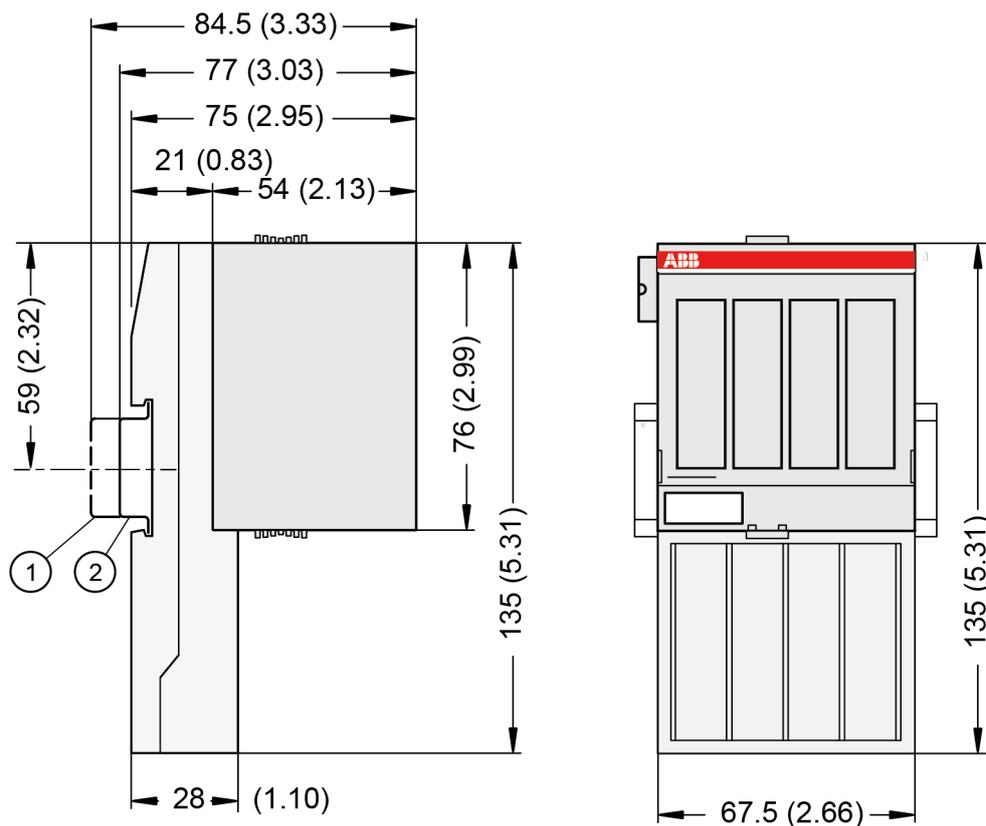
## 56.1 Montage



## 56.2 Démontage

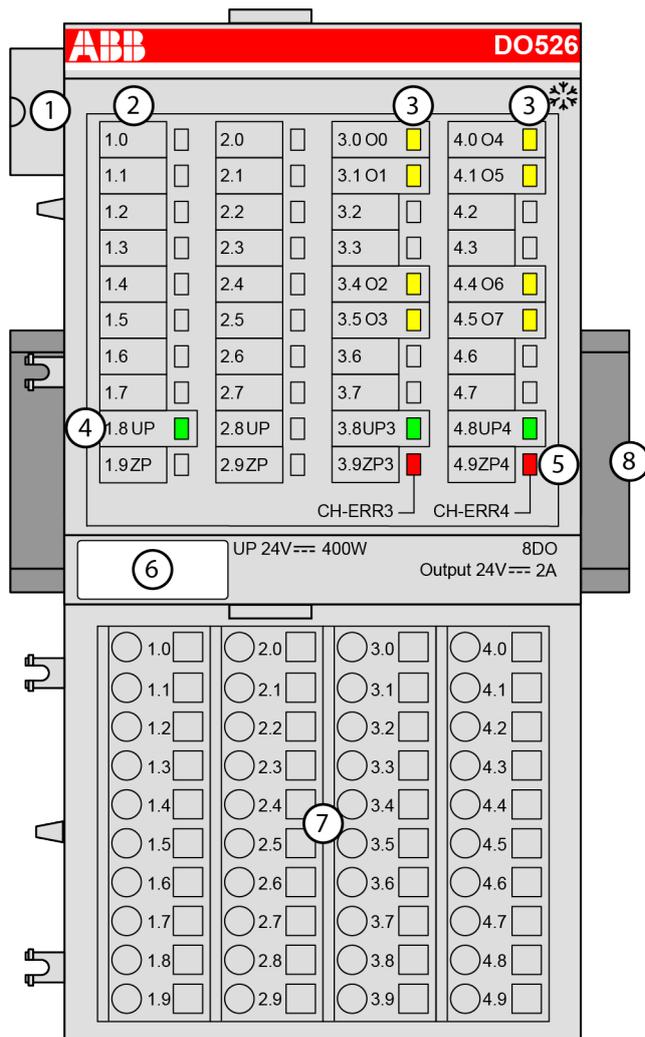


### 56.3 Dimensions



*Les dimensions sont indiquées en millimètres, et les valeurs en pouces sont indiquées entre crochets.*

## 56.4 Connexions



- 1 I/O bus
  - 2 Affectation du numéro de la borne au nom du signal
  - 3 8 LED jaunes indiquent les états des signaux des sorties O0... O7
  - 4 3 LED vertes indiquent l'état de la tension d'alimentation de processus UP, UP3 et UP4
  - 5 2 LED rouges indiquent les erreurs
  - 6 Étiquette
  - 7 Unité de connexion
  - 8 Rail DIN
- ✱ Indication de la version XC



*Toutes les voies d'entrées / sorties (binaires et analogiques) sont protégées contre l'inversion de polarisation, l'inversion d'alimentation et la surtension temporaire jusqu'à 30 V CC.*

### 56.4.1 Tension d'alimentation du processus

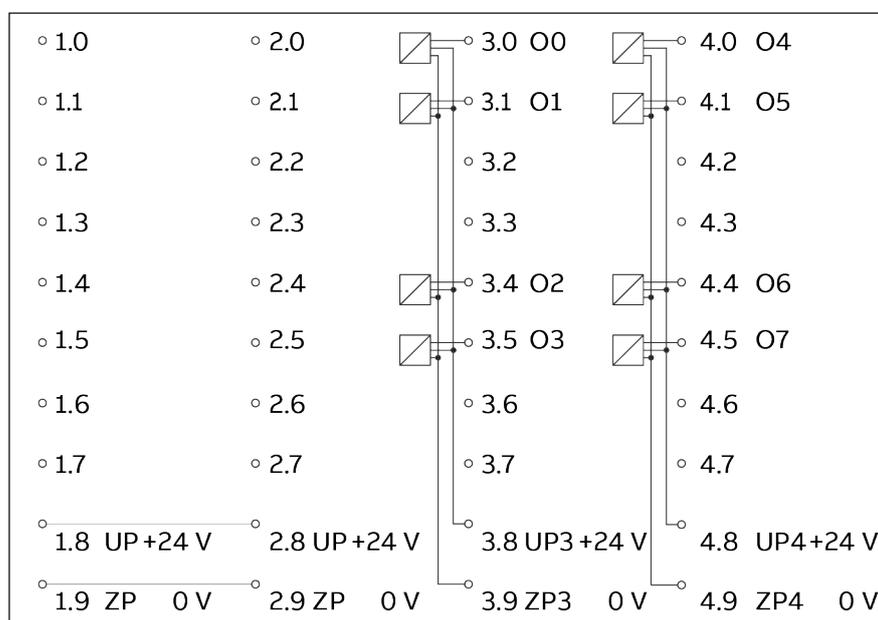
UP	UP3	UP4	
1.8	2.8	3.8	4.8
○—○	○	○	+ 24 V
○—○	○	○	0 V
1.9	2.9	3.9	4.9
ZP	ZP3	ZP4	



#### ATTENTION !

La tension d'alimentation de processus doit être incluse dans le concept de mise à la terre (par ex. mise à la terre de la borne négative).

### 56.4.2 Sorties



#### Exemple

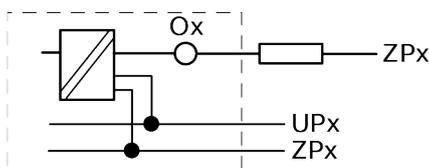


Fig. 64 : Exemple de connexion en tant que sortie

### 56.5 Nettoyage



#### Instructions de nettoyage

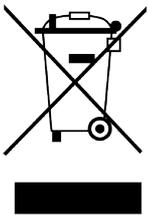
N'utilisez pas d'agent nettoyant pour nettoyer l'appareil.

Utilisez un chiffon humide.

## 56.6 Certification

	<b>MSIP-REI-Abb-AC500</b>	<b>en</b>	<b>Devices with KCC sign on product sticker and packaging</b>
		<b>ko</b>	제품 스티커 및 포장에 <b>KCC</b> 표시가 된 기기
<b>en</b>	<b>Note</b> These devices correspond to:	<b>KN61000-6-2</b> "Immunity for industrial environments", <b>KN61000-6-4</b> "Emission standard for industrial environments"	
<b>ko</b>	참고 이러한 기기는	<b>KN61000-6-2</b> "산업 환경에 대한 내성", <b>KN61000-6-4</b> "산업 환경 누출 기준"에 적합함	

## 56.7 Recyclage



### **Informations relatives à la mise au rebut et au recyclage**

*Ce symbole sur le produit (et son emballage) est conforme à la directive européenne relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).*

*Ce symbole indique que ce produit doit être recyclé/mis au rebut séparément des autres déchets ménagers.*

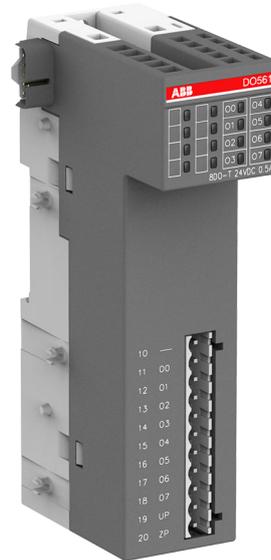
*Il est de la responsabilité de l'utilisateur final de mettre ce produit au rebut en l'apportant à un centre de collecte DEEE agréé.*

*La collecte et le recyclage séparés des déchets d'équipements permettront de préserver les ressources naturelles et de protéger la santé humaine et l'environnement.*

*Pour plus d'informations sur le recyclage, veuillez contacter votre agence locale en charge de l'environnement, une entreprise spécialisée dans la mise au rebut de déchets électriques/électroniques ou le magasin où vous avez acheté le produit.*

## 57 DO561

- DO561



### ATTENTION !

#### Risque de blessure et d'endommagement du produit !

L'installation et la maintenance inappropriées entraînent un risque de blessure et d'endommagement du produit !

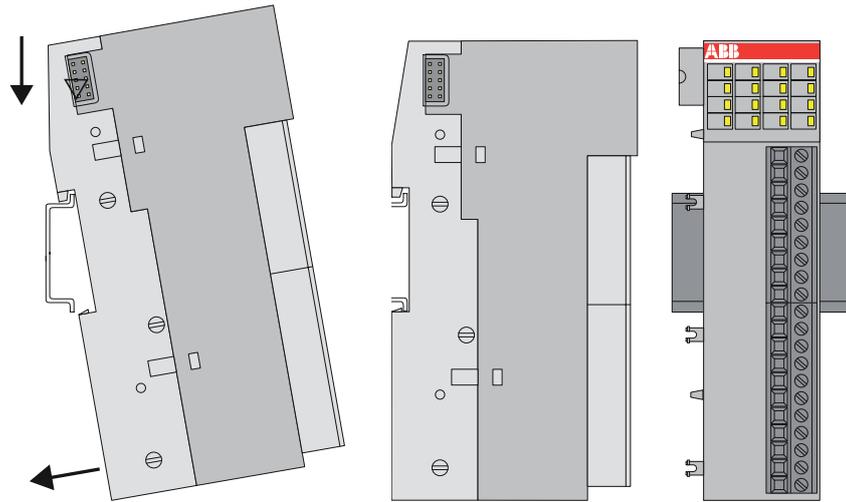
- L'installation et la maintenance doivent être effectuées conformément aux règles techniques, codes et normes appropriées tels que la norme EN 60204-1.
- Lire attentivement la documentation du produit avant de procéder au câblage. Un câblage incorrect ou un mauvais connecteur provenant d'autres dispositifs peut endommager le produit !
- Uniquement par un personnel qualifié



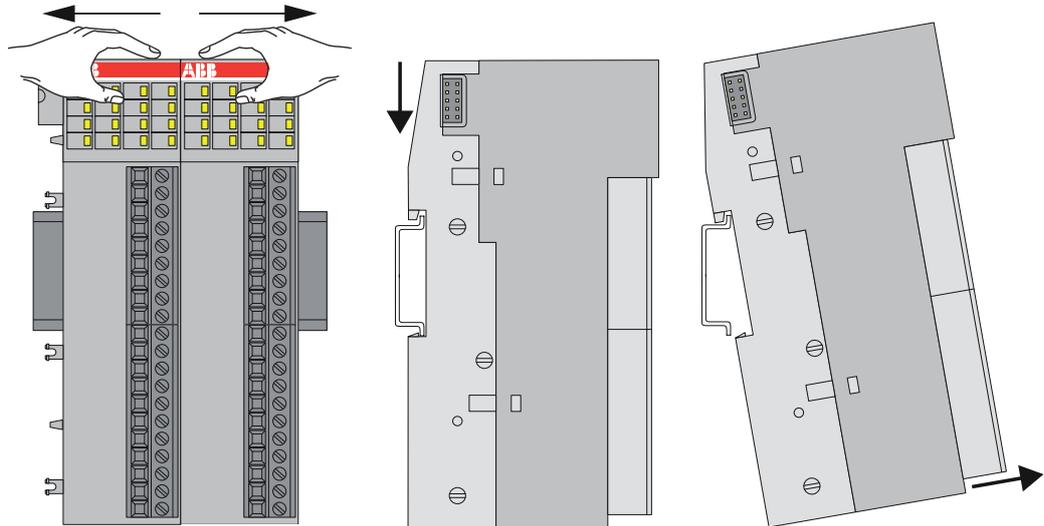
### ATTENTION !

N'utilisez pas ce module avec le module DC505-FBP/CI590-CS31-HA.

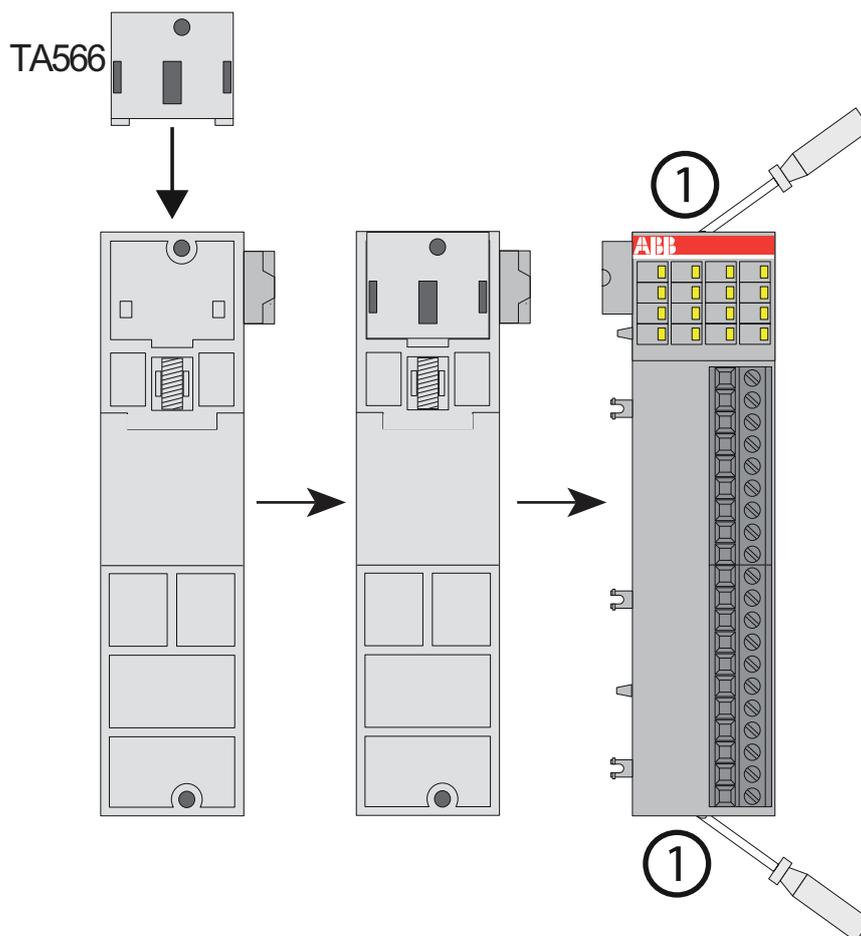
## 57.1 Montage



## 57.2 Démontage



### 57.3 Montage avec vis



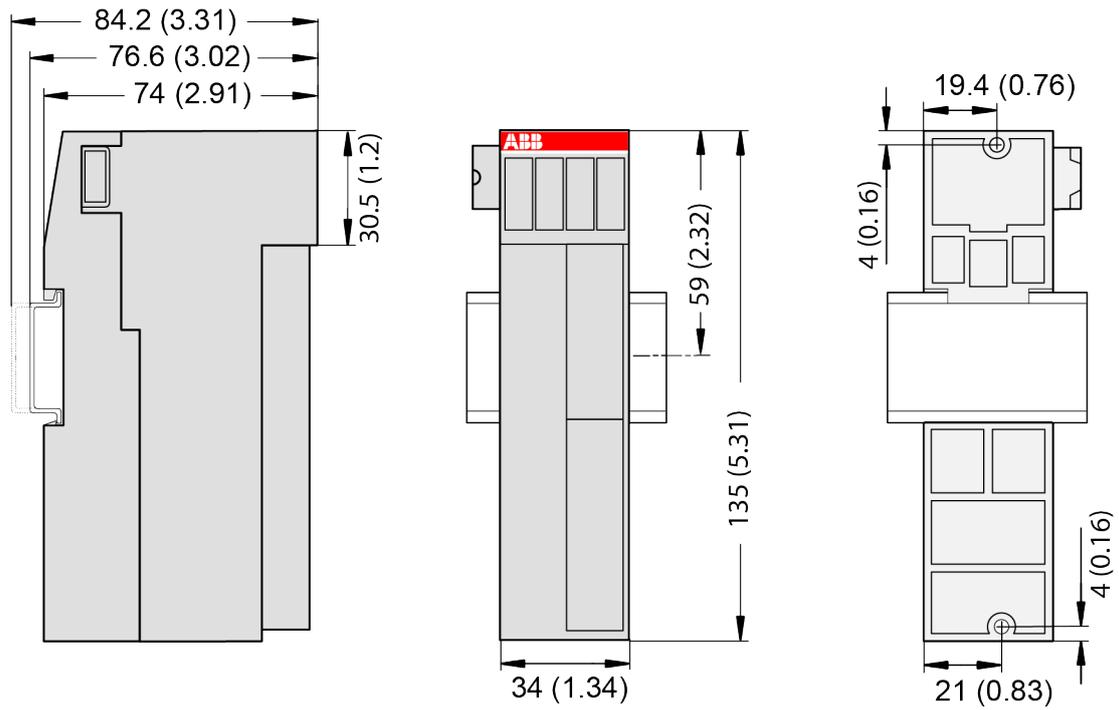
- 1 Fixer le module à l'aide de deux vis (diamètre max. 4 mm)



**REMARQUE !**

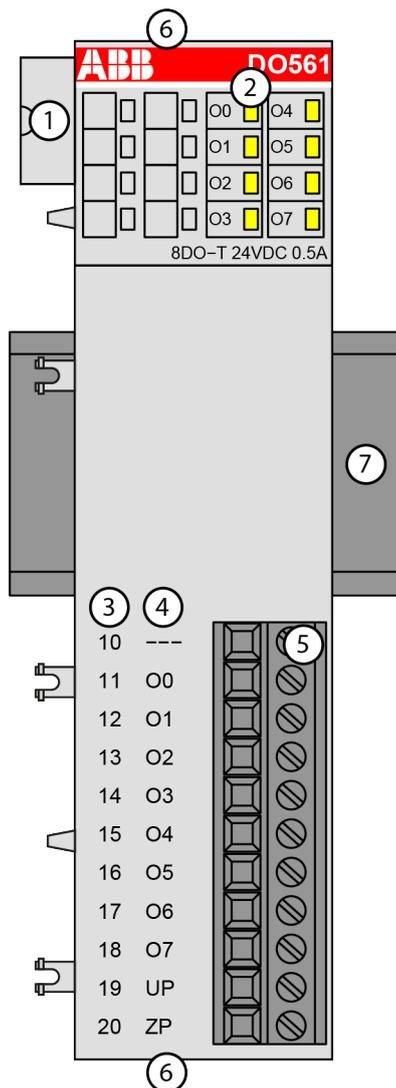
L'insertion des accessoires TA566 pour le montage mural est indispensable.

## 57.4 Dimensions



*Les dimensions sont indiquées en millimètres, et les valeurs en pouces sont indiquées entre crochets.*

## 57.5 Connexions



- 1 I/O bus
- 2 8 LED jaunes indiquent les états des signaux des sorties O0... O7
- 3 Numéro de borne
- 4 Affectation du nom du signal
- 5 Connecteur pour signaux de sortie (11 pôles)
- 6 Deux trous pour le montage mural avec vis
- 7 Rail DIN

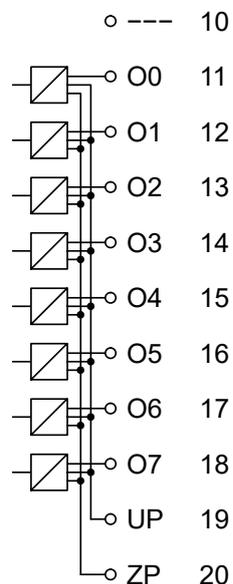


Toutes les voies d'entrées / sorties (binaires et analogiques) sont protégées contre l'inversion de polarisation, l'inversion d'alimentation et la surtension temporaire jusqu'à 30 V CC.

5	TA563-9	9 pôles, vis, câble par le côté
	TA564-9	9 pôles, vis, câble par l'avant
	TA565-9	9 pôles, ressort, câble par l'avant
6	TA563-11	11 pôles, vis, câble par le côté

	TA564-11	11 pôles, vis, câble par l'avant
	TA565-11	11 pôles, ressort, câble par l'avant

### 57.5.1 Sorties



### Exemples

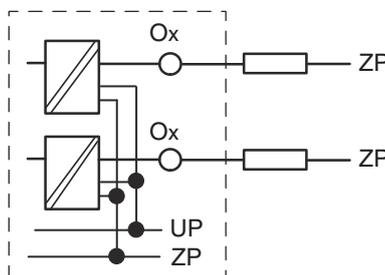


Fig. 65 : Exemple de connexion en tant que sortie Ox

## 57.6 Nettoyage



#### **Instructions de nettoyage**

*N'utilisez pas d'agent nettoyant pour nettoyer l'appareil.*

*Utilisez un chiffon humide.*

## 57.7 Certification

	<b>en</b> <b>Devices with KCC sign on product sticker and packaging</b>
	<b>ko</b> 제품 스티커 및 포장에 <b>KCC</b> 표시가 된 기기
<b>MSIP-REI-Abb-AC500-eCo</b>	
<b>en</b> <b>Note</b> These devices correspond to:	<b>KN61000-6-2</b> "Immunity for industrial environments", <b>KN61000-6-4</b> "Emission standard for industrial environments"
<b>ko</b> 참고 이러한 기기는	<b>KN61000-6-2</b> "산업 환경에 대한 내성", <b>KN61000-6-4</b> "산업 환경 누출 기준"에 적합함

## 57.8 Recyclage



### **Informations relatives à la mise au rebut et au recyclage**

*Ce symbole sur le produit (et son emballage) est conforme à la directive européenne relatives aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).*

*Ce symbole indique que ce produit doit être recyclé/mis au rebut séparément des autres déchets ménagers.*

*Il est de la responsabilité de l'utilisateur final de mettre ce produit au rebut en l'apportant à un centre de collecte DEEE agréé.*

*La collecte et le recyclage séparés des déchets d'équipements permettront de préserver les ressources naturelles et de protéger la santé humaine et l'environnement.*

*Pour plus d'informations sur le recyclage, veuillez contacter votre agence locale en charge de l'environnement, une entreprise spécialisée dans la mise au rebut de déchets électriques/électroniques ou le magasin où vous avez acheté le produit.*

## 58 DO562

- DO562



### ATTENTION !

#### Risque de blessure et d'endommagement du produit !

L'installation et la maintenance inappropriées entraînent un risque de blessure et d'endommagement du produit !

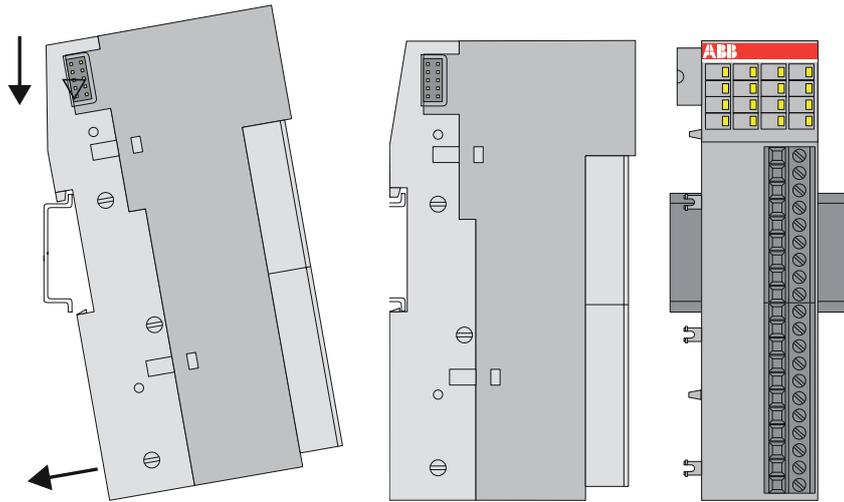
- L'installation et la maintenance doivent être effectuées conformément aux règles techniques, codes et normes appropriées tels que la norme EN 60204-1.
- Lire attentivement la documentation du produit avant de procéder au câblage. Un câblage incorrect ou un mauvais connecteur provenant d'autres dispositifs peut endommager le produit !
- Uniquement par un personnel qualifié



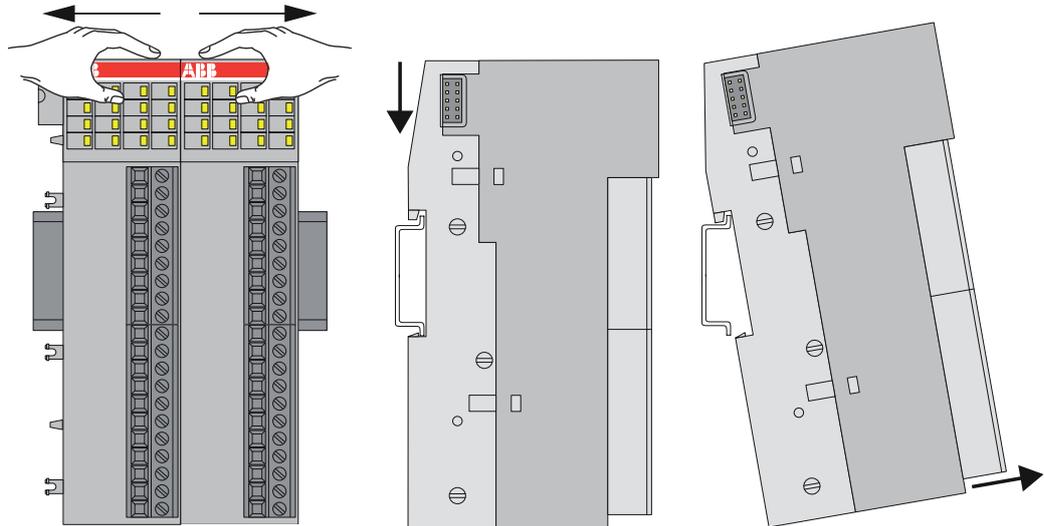
### ATTENTION !

N'utilisez pas ce module avec le module DC505-FBP/CI590-CS31-HA.

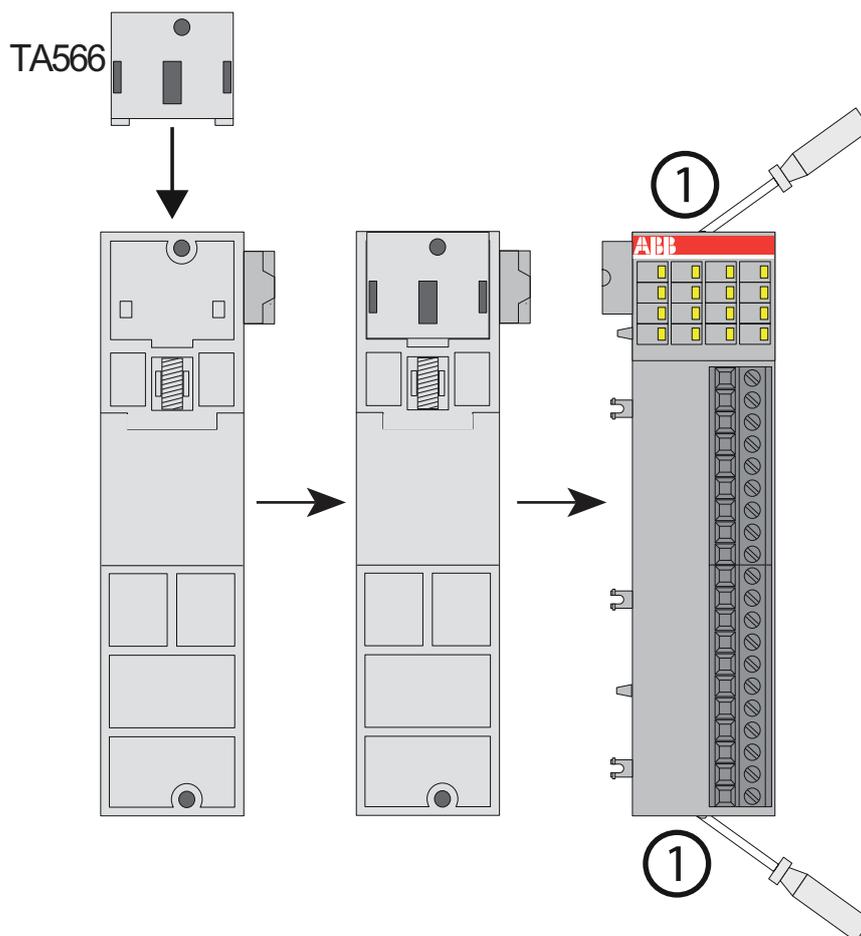
## 58.1 Montage



## 58.2 Démontage



### 58.3 Montage avec vis



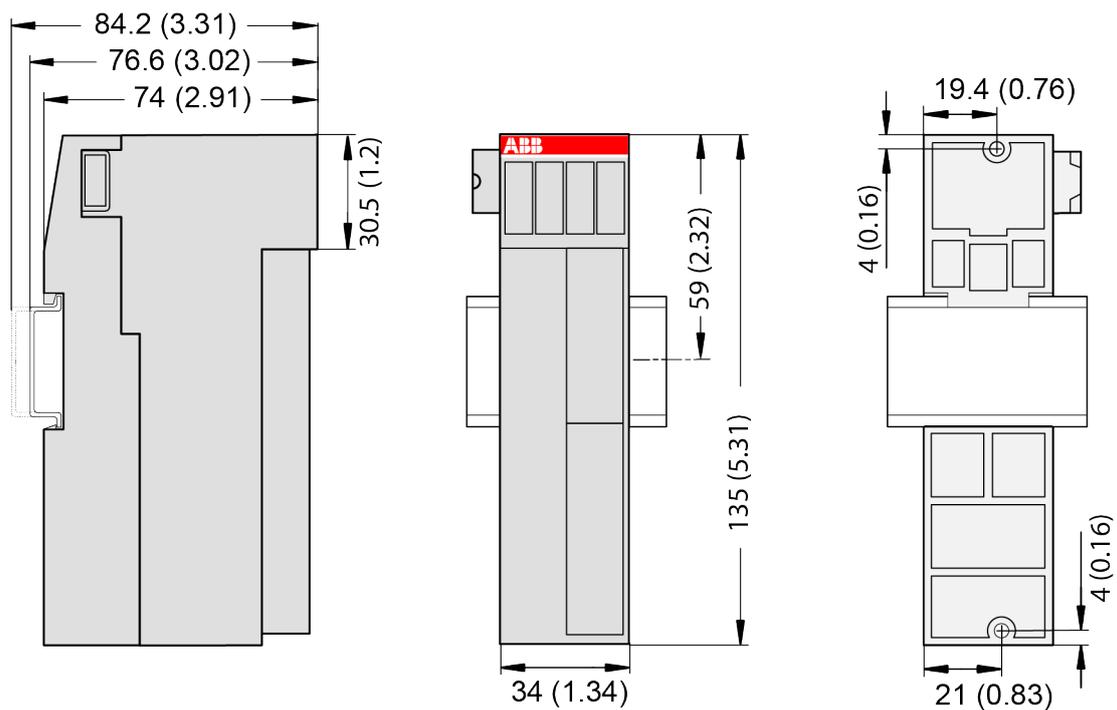
- 1 Fixer le module à l'aide de deux vis (diamètre max. 4 mm)



**REMARQUE !**

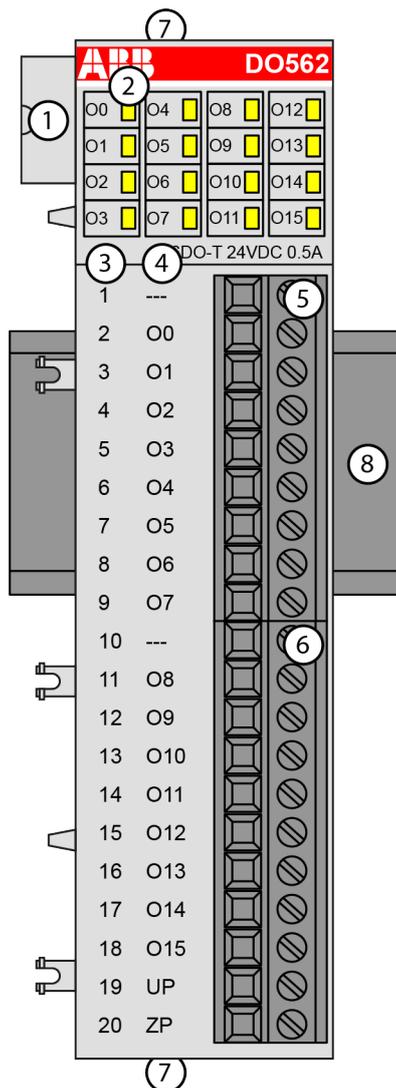
L'insertion des accessoires TA566 pour le montage mural est indispensable.

## 58.4 Dimensions



*Les dimensions sont indiquées en millimètres, et les valeurs en pouces sont indiquées entre crochets.*

## 58.5 Connexions



- 1 I/O bus
- 2 16 LED jaunes indiquent les états des signaux des sorties O0... O15
- 3 Numéro de borne
- 4 Affectation du nom du signal
- 5 Connecteur pour signaux de sortie (9 pôles)
- 6 Connecteur pour signaux de sortie (11 pôles)
- 7 Deux trous pour le montage mural avec vis
- 8 Rail DIN

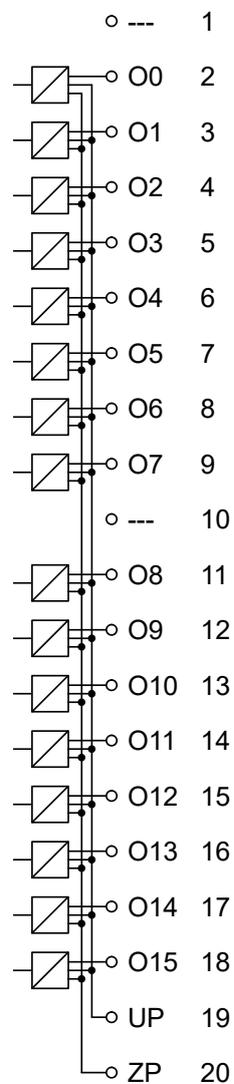


*Toutes les voies d'entrées / sorties (binaires et analogiques) sont protégées contre l'inversion de polarisation, l'inversion d'alimentation et la surtension temporaire jusqu'à 30 V CC.*

5	TA563-9	9 pôles, vis, câble par le côté
	TA564-9	9 pôles, vis, câble par l'avant
	TA565-9	9 pôles, ressort, câble par l'avant
6	TA563-11	11 pôles, vis, câble par le côté

	TA564-11	11 pôles, vis, câble par l'avant
	TA565-11	11 pôles, ressort, câble par l'avant

### 58.5.1 Sorties



### Exemples

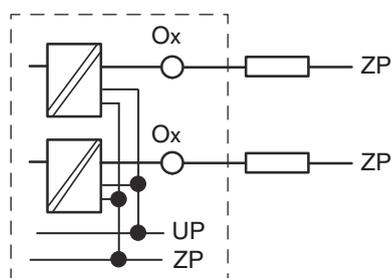


Fig. 66 : Exemple de connexion de sortie Ox

## 58.6 Nettoyage



### Instructions de nettoyage

N'utilisez pas d'agent nettoyant pour nettoyer l'appareil.

Utilisez un chiffon humide.

## 58.7 Certification



MSIP-REI-Abb-AC500

en Devices with KCC sign on product sticker and packaging

ko 제품 스티커 및 포장에 KCC 표시가 된 기기

en

### Note

These devices correspond to:

KN61000-6-2 "Immunity for industrial environments",  
KN61000-6-4 "Emission standard for industrial environments"

ko

참고  
이러한 기기는

KN61000-6-2 "산업 환경에 대한 내성",  
KN61000-6-4 "산업 환경 누출 기준"에 적합함

## 58.8 Recyclage



### Informations relatives à la mise au rebut et au recyclage

Ce symbole sur le produit (et son emballage) est conforme à la directive européenne relatives aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).

Ce symbole indique que ce produit doit être recyclé/mis au rebut séparément des autres déchets ménagers.

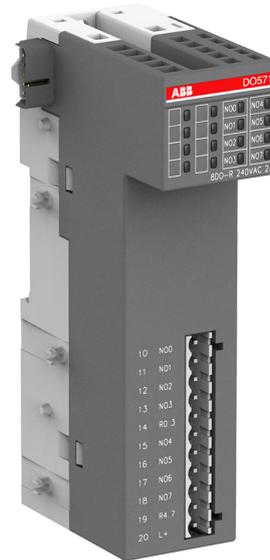
Il est de la responsabilité de l'utilisateur final de mettre ce produit au rebut en l'apportant à un centre de collecte DEEE agréé.

La collecte et le recyclage séparés des déchets d'équipements permettront de préserver les ressources naturelles et de protéger la santé humaine et l'environnement.

Pour plus d'informations sur le recyclage, veuillez contacter votre agence locale en charge de l'environnement, une entreprise spécialisée dans la mise au rebut de déchets électriques/électroniques ou le magasin où vous avez acheté le produit.

## 59 DO571

- DO571



### ATTENTION !

#### Risque de blessure et d'endommagement du produit !

L'installation et la maintenance inappropriées entraînent un risque de blessure et d'endommagement du produit !

- L'installation et la maintenance doivent être effectuées conformément aux règles techniques, codes et normes appropriées tels que la norme EN 60204-1.
- Lire attentivement la documentation du produit avant de procéder au câblage. Un câblage incorrect ou un mauvais connecteur provenant d'autres dispositifs peut endommager le produit !
- Uniquement par un personnel qualifié



### ATTENTION !

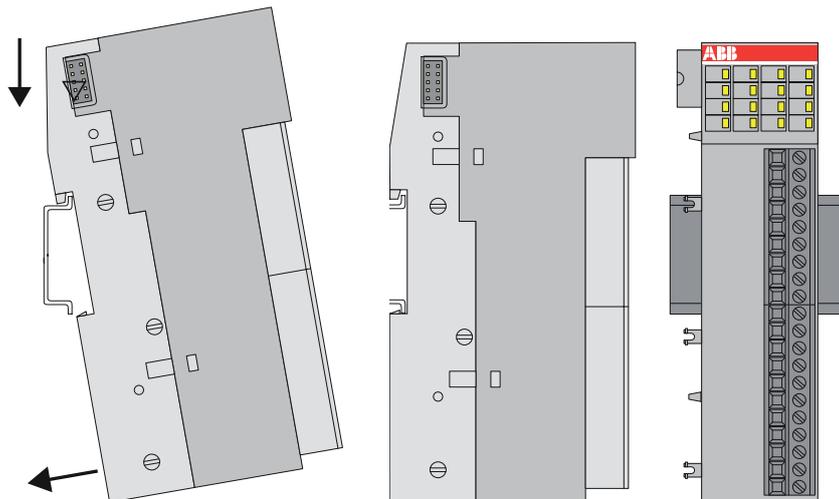
N'utilisez pas ce module avec le module DC505-FBP/CI590-CS31-HA.



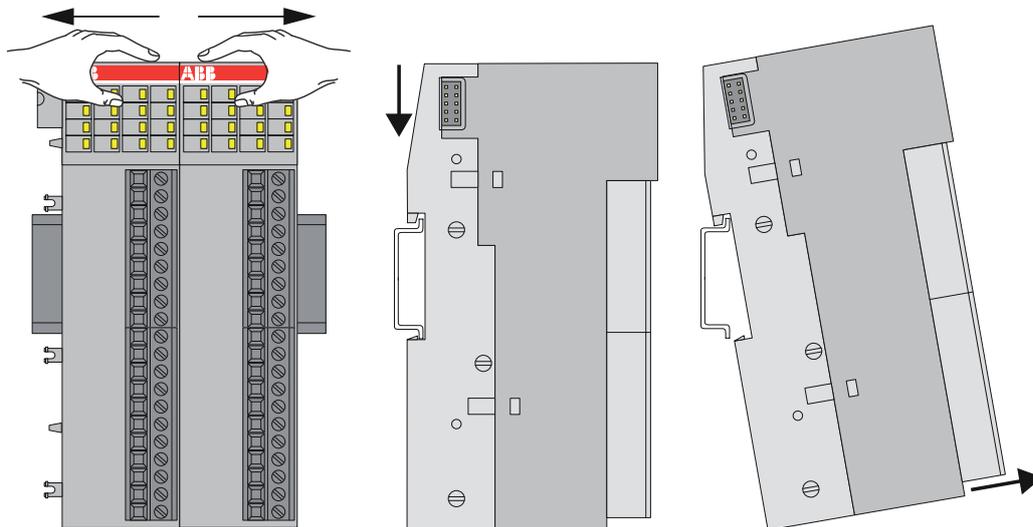
### ATTENTION !

S'assurer que toutes les voies sont alimentées par la même phase.

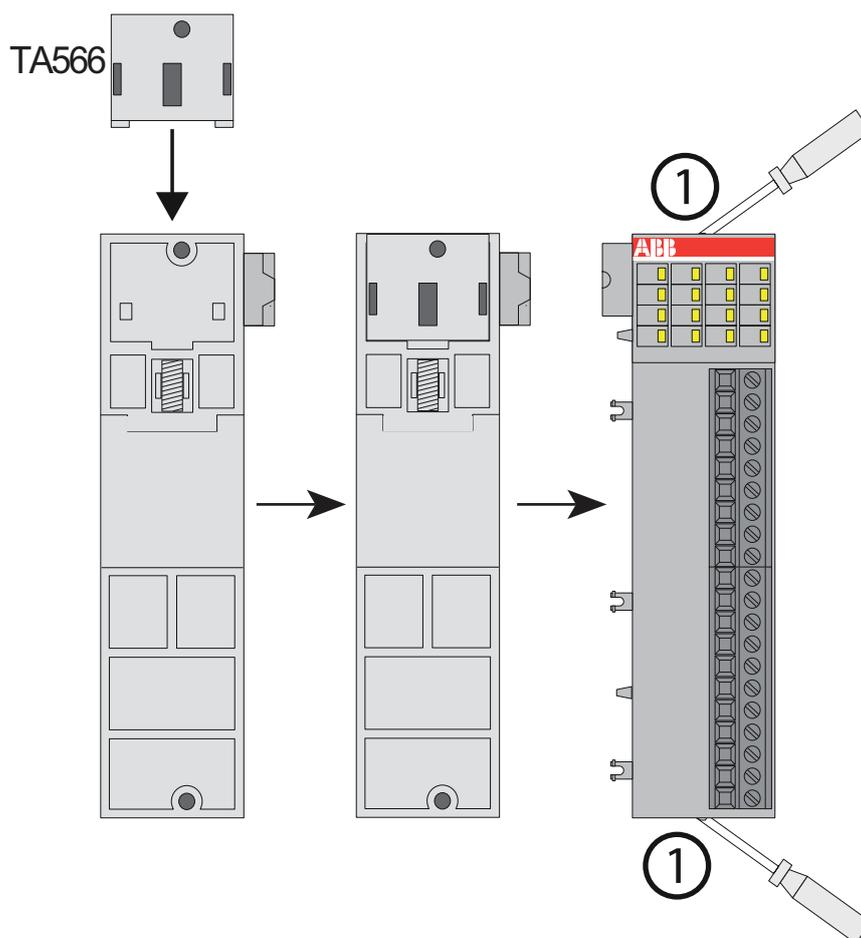
## 59.1 Montage



## 59.2 Démontage



### 59.3 Montage avec vis



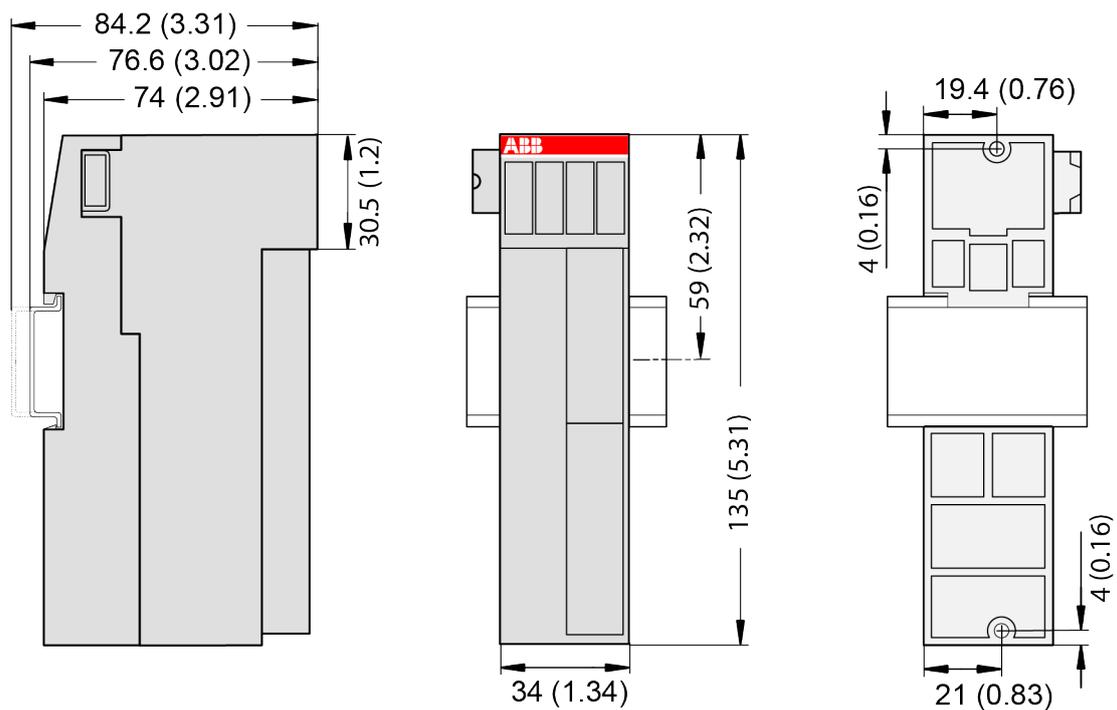
- 1 Fixer le module à l'aide de deux vis (diamètre max. 4 mm)



**REMARQUE !**

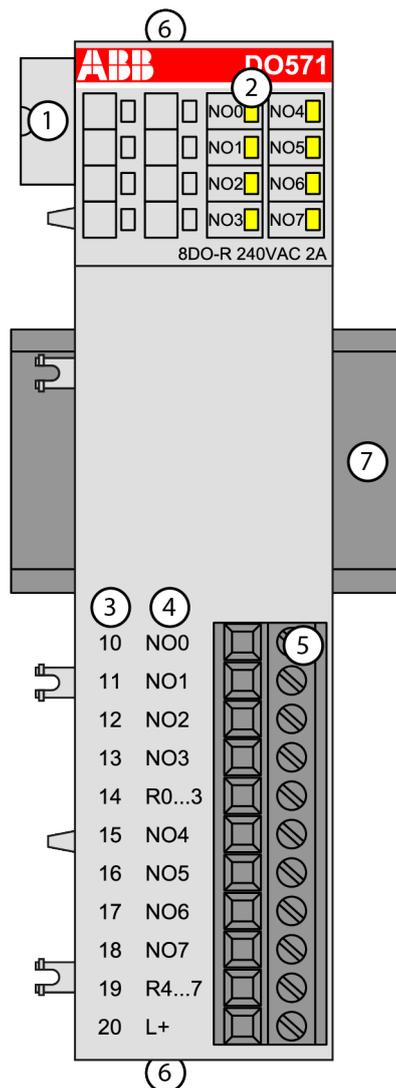
L'insertion des accessoires TA566 pour le montage mural est indispensable.

## 59.4 Dimensions



*Les dimensions sont indiquées en millimètres, et les valeurs en pouces sont indiquées entre crochets.*

## 59.5 Connexions



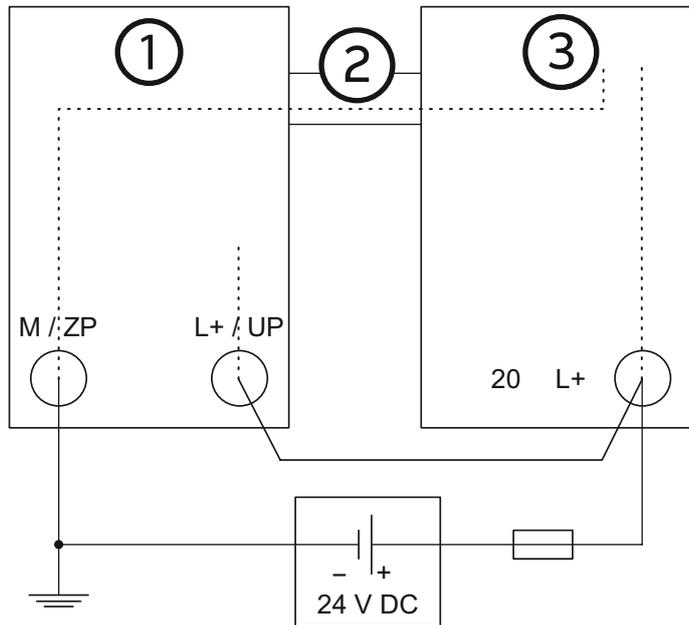
- 1 I/O bus
- 2 8 LED jaunes indiquent les états des signaux des sorties O0... O7
- 3 Numéro de borne
- 4 Affectation du nom du signal
- 5 Connecteur pour signaux de sortie (11 pôles)
- 6 Deux trous pour le montage mural avec vis
- 7 Rail DIN



Toutes les voies d'entrées / sorties (binaires et analogiques) sont protégées contre l'inversion de polarisation, l'inversion d'alimentation et la surtension temporaire jusqu'à 30 V CC.

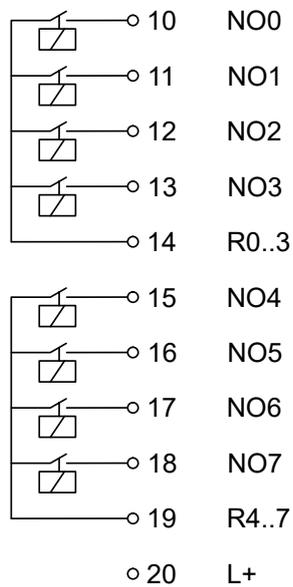
5	TA563-9	9 pôles, vis, câble par le côté
	TA564-9	9 pôles, vis, câble par l'avant
	TA565-9	9 pôles, ressort, câble par l'avant
6	TA563-11	11 pôles, vis, câble par le côté

	TA564-11	11 pôles, vis, câble par l'avant
	TA565-11	11 pôles, ressort, câble par l'avant



- 1 Unité centrale ou module d'interface de communication
- 2 I/O bus
- 3 DO571

### 59.5.1 Entrées/sorties



## Exemples

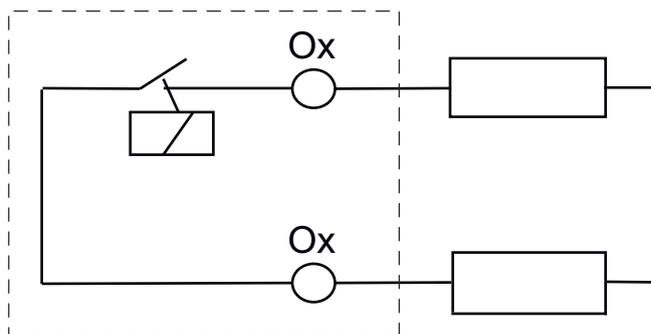


Fig. 67 : Exemple de connexion de sortie Ox

## 59.6 Nettoyage



### Instructions de nettoyage

N'utilisez pas d'agent nettoyant pour nettoyer l'appareil.

Utilisez un chiffon humide.

## 59.7 Certification



MSIP-REI-Abb-AC500-eCo

en Devices with KCC sign on product sticker and packaging

ko 제품 스티커 및 포장에 KCC 표시가 된 기기

en **Note**  
These devices correspond to:

**KN61000-6-2** "Immunity for industrial environments",  
**KN61000-6-4** "Emission standard for industrial environments"

ko 참고  
이러한 기기는

**KN61000-6-2** "산업 환경에 대한 내성",  
**KN61000-6-4** "산업 환경 누출 기준"에 적합함

## 59.8 Recyclage



### **Informations relatives à la mise au rebut et au recyclage**

*Ce symbole sur le produit (et son emballage) est conforme à la directive européenne relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).*

*Ce symbole indique que ce produit doit être recyclé/mis au rebut séparément des autres déchets ménagers.*

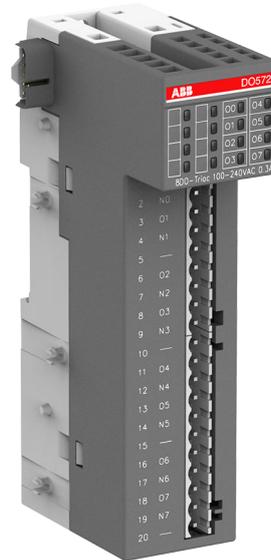
*Il est de la responsabilité de l'utilisateur final de mettre ce produit au rebut en l'apportant à un centre de collecte DEEE agréé.*

*La collecte et le recyclage séparés des déchets d'équipements permettront de préserver les ressources naturelles et de protéger la santé humaine et l'environnement.*

*Pour plus d'informations sur le recyclage, veuillez contacter votre agence locale en charge de l'environnement, une entreprise spécialisée dans la mise au rebut de déchets électriques/électroniques ou le magasin où vous avez acheté le produit.*

## 60 DO572

- DO572



### ATTENTION !

#### Risque de blessure et d'endommagement du produit !

L'installation et la maintenance inappropriées entraînent un risque de blessure et d'endommagement du produit !

- L'installation et la maintenance doivent être effectuées conformément aux règles techniques, codes et normes appropriées tels que la norme EN 60204-1.
- Lire attentivement la documentation du produit avant de procéder au câblage. Un câblage incorrect ou un mauvais connecteur provenant d'autres dispositifs peut endommager le produit !
- Uniquement par un personnel qualifié



### ATTENTION !

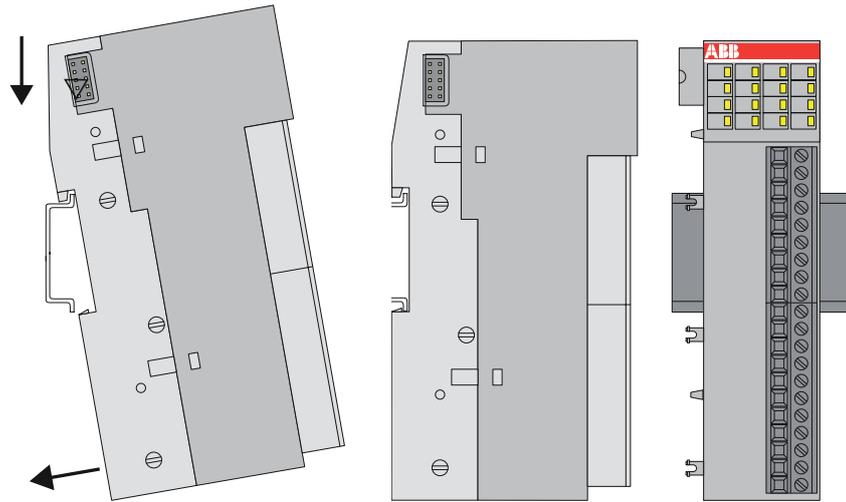
N'utilisez pas ce module avec le module DC505-FBP/CI590-CS31-HA.



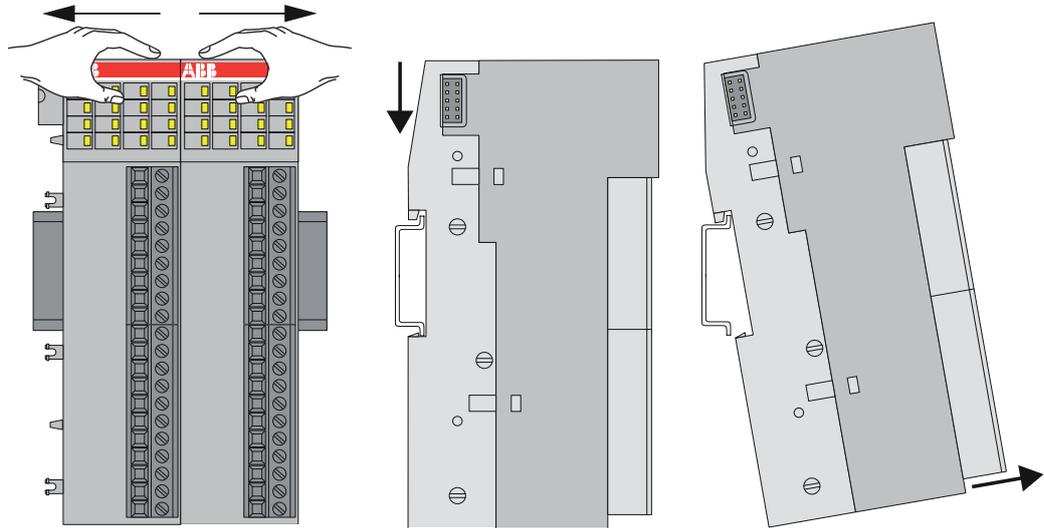
### ATTENTION !

S'assurer que toutes les voies sont alimentées par la même phase.

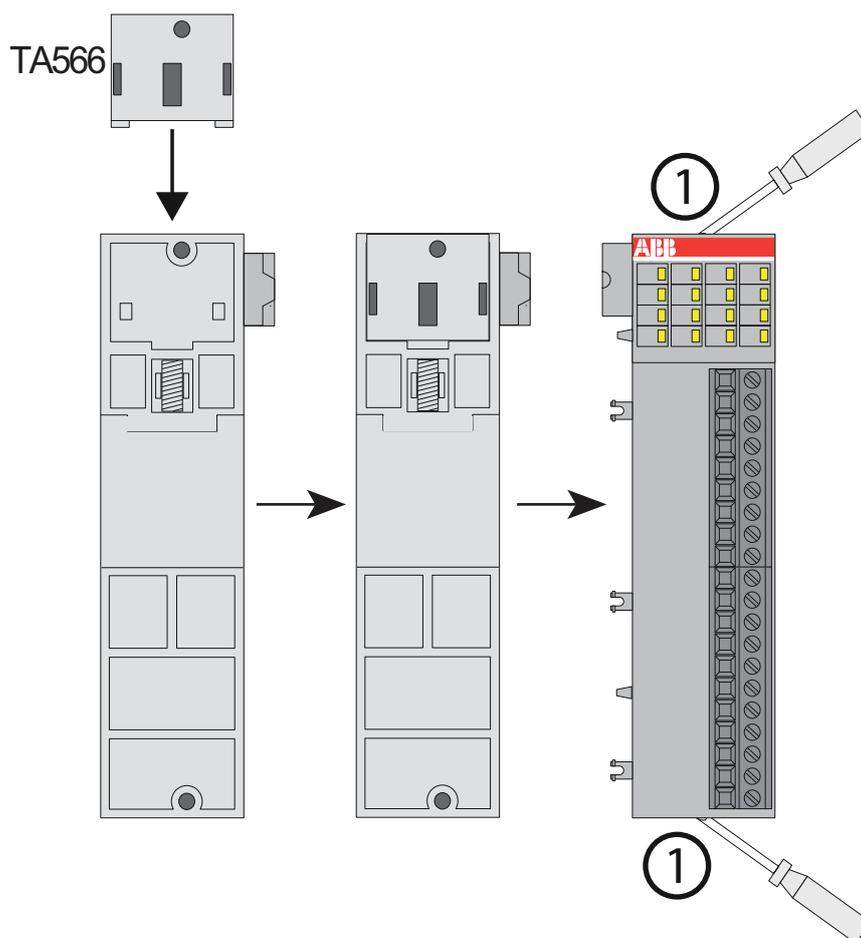
## 60.1 Montage



## 60.2 Démontage



### 60.3 Montage avec vis



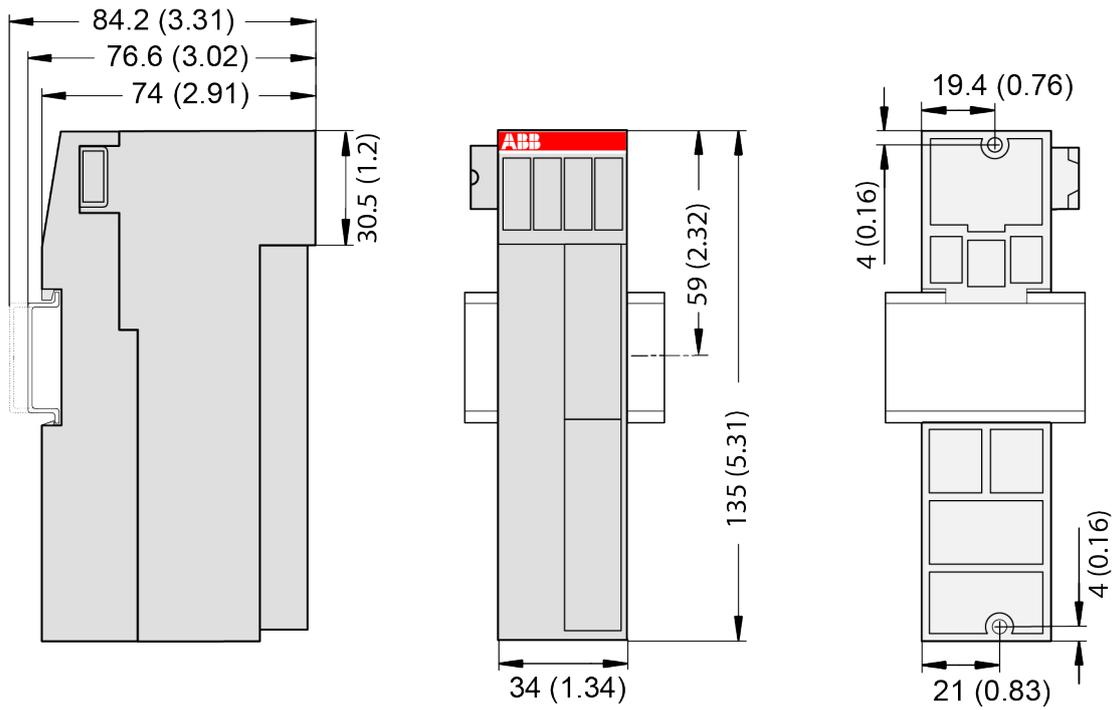
- 1 Fixer le module à l'aide de deux vis (diamètre max. 4 mm)



**REMARQUE !**

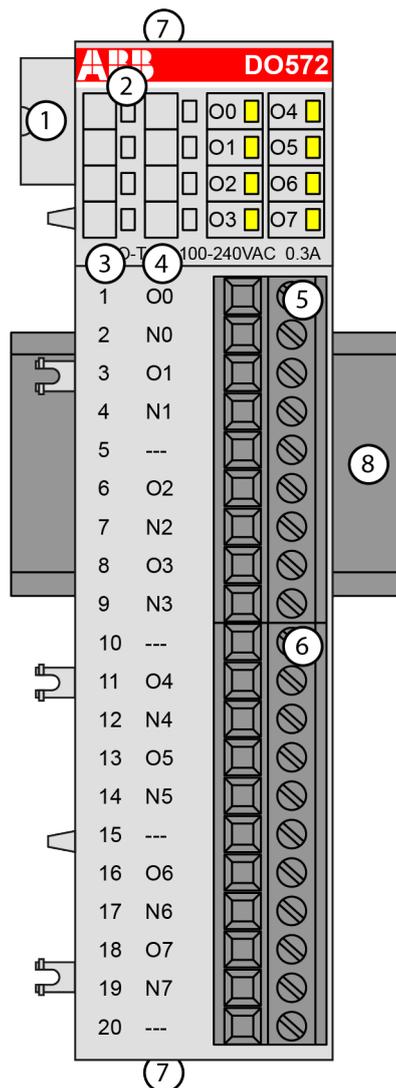
L'insertion des accessoires TA566 pour le montage mural est indispensable.

## 60.4 Dimensions



*Les dimensions sont indiquées en millimètres, et les valeurs en pouces sont indiquées entre crochets.*

## 60.5 Connexions



- 1 I/O bus
- 2 8 LED jaunes indiquent les états des signaux des sorties O0... O7
- 3 Numéro de borne
- 4 Affectation du nom du signal
- 5 Connecteur pour signaux de sortie (9 pôles)
- 6 Connecteur pour signaux de sortie (11 pôles)
- 7 Deux trous pour le montage mural avec vis
- 8 Rail DIN

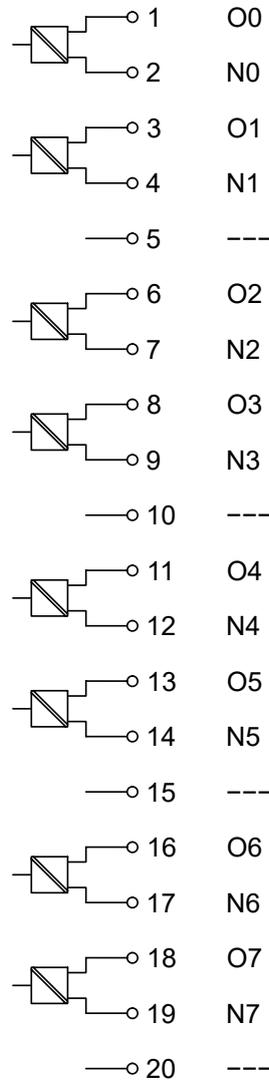


*Toutes les voies d'entrées / sorties (binaires et analogiques) sont protégées contre l'inversion de polarisation, l'inversion d'alimentation et la surtension temporaire jusqu'à 30 V CC.*

5	TA563-9	9 pôles, vis, câble par le côté
	TA564-9	9 pôles, vis, câble par l'avant
	TA565-9	9 pôles, ressort, câble par l'avant
6	TA563-11	11 pôles, vis, câble par le côté

	TA564-11	11 pôles, vis, câble par l'avant
	TA565-11	11 pôles, ressort, câble par l'avant

### 60.5.1 Sorties



### Exemples

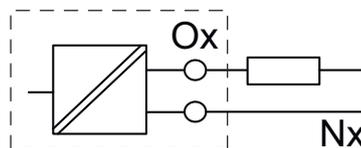


Fig. 68 : Exemple de connexion de sortie Ox

## 60.6 Nettoyage



### **Instructions de nettoyage**

*N'utilisez pas d'agent nettoyant pour nettoyer l'appareil.*

*Utilisez un chiffon humide.*

## 60.7 Certification



MSIP-REI-Abb-AC500-eCo

en Devices with KCC sign on product sticker and packaging

ko 제품 스티커 및 포장에 KCC 표시가 된 기기

en

### **Note**

These devices correspond to:

**KN61000-6-2** "Immunity for industrial environments",

**KN61000-6-4** "Emission standard for industrial environments"

ko

### 참고

이러한 기기는

**KN61000-6-2** "산업 환경에 대한 내성",

**KN61000-6-4** "산업 환경 누출 기준"에 적합함

## 60.8 Recyclage



### **Informations relatives à la mise au rebut et au recyclage**

*Ce symbole sur le produit (et son emballage) est conforme à la directive européenne relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).*

*Ce symbole indique que ce produit doit être recyclé/mis au rebut séparément des autres déchets ménagers.*

*Il est de la responsabilité de l'utilisateur final de mettre ce produit au rebut en l'apportant à un centre de collecte DEEE agréé.*

*La collecte et le recyclage séparés des déchets d'équipements permettront de préserver les ressources naturelles et de protéger la santé humaine et l'environnement.*

*Pour plus d'informations sur le recyclage, veuillez contacter votre agence locale en charge de l'environnement, une entreprise spécialisée dans la mise au rebut de déchets électriques/électroniques ou le magasin où vous avez acheté le produit.*

## 61 DO573

- DO573



### ATTENTION !

#### Risque de blessure et d'endommagement du produit !

L'installation et la maintenance inappropriées entraînent un risque de blessure et d'endommagement du produit !

- L'installation et la maintenance doivent être effectuées conformément aux règles techniques, codes et normes appropriées tels que la norme EN 60204-1.
- Lire attentivement la documentation du produit avant de procéder au câblage. Un câblage incorrect ou un mauvais connecteur provenant d'autres dispositifs peut endommager le produit !
- Uniquement par un personnel qualifié



### ATTENTION !

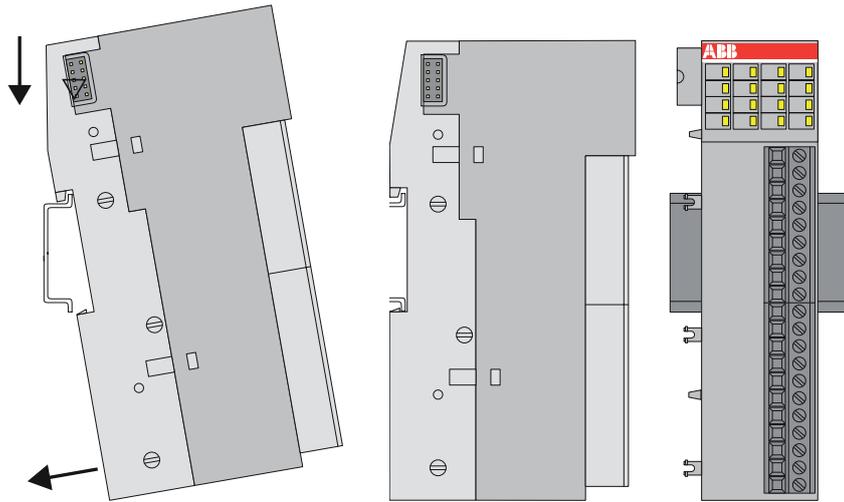
N'utilisez pas ce module avec le module DC505-FBP/CI590-CS31-HA.



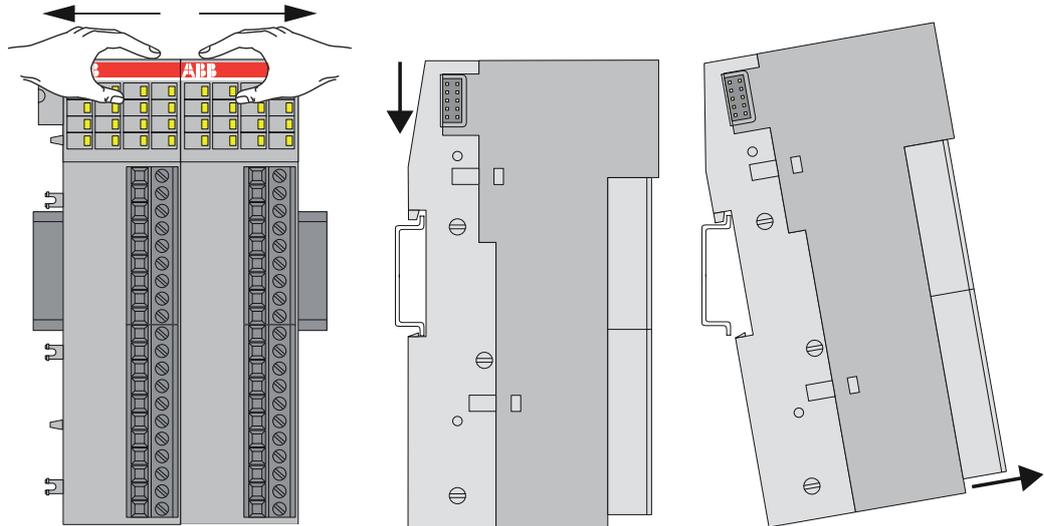
### ATTENTION !

S'assurer que toutes les voies sont alimentées par la même phase.

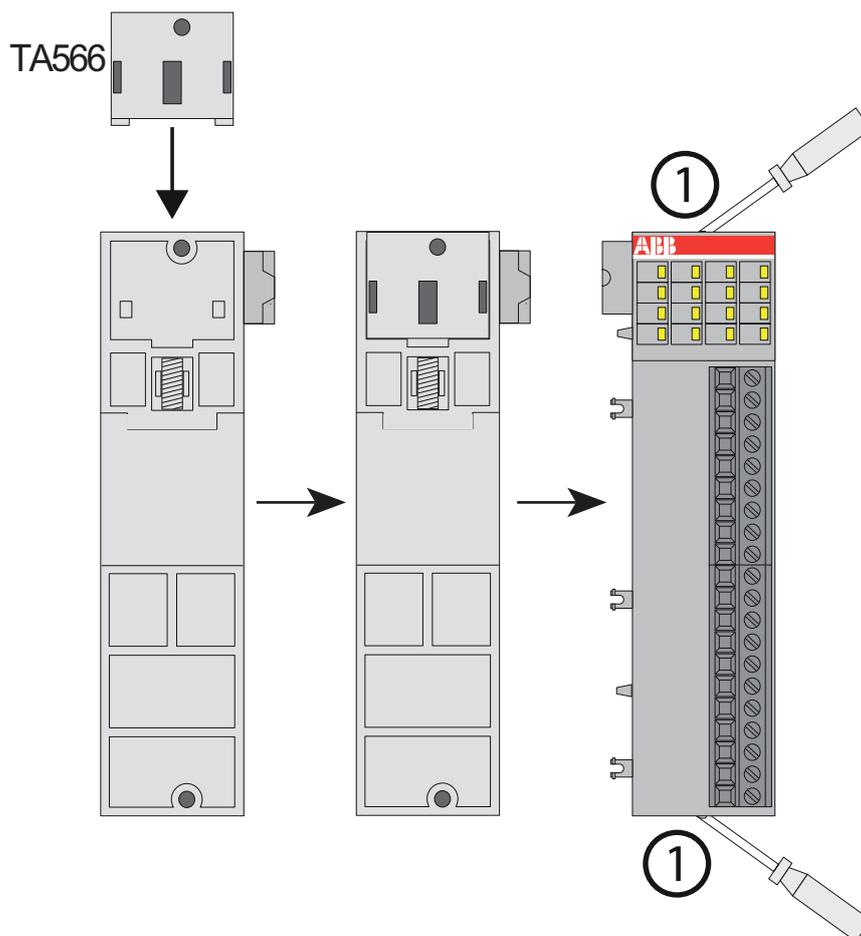
## 61.1 Montage



## 61.2 Démontage



### 61.3 Montage avec vis



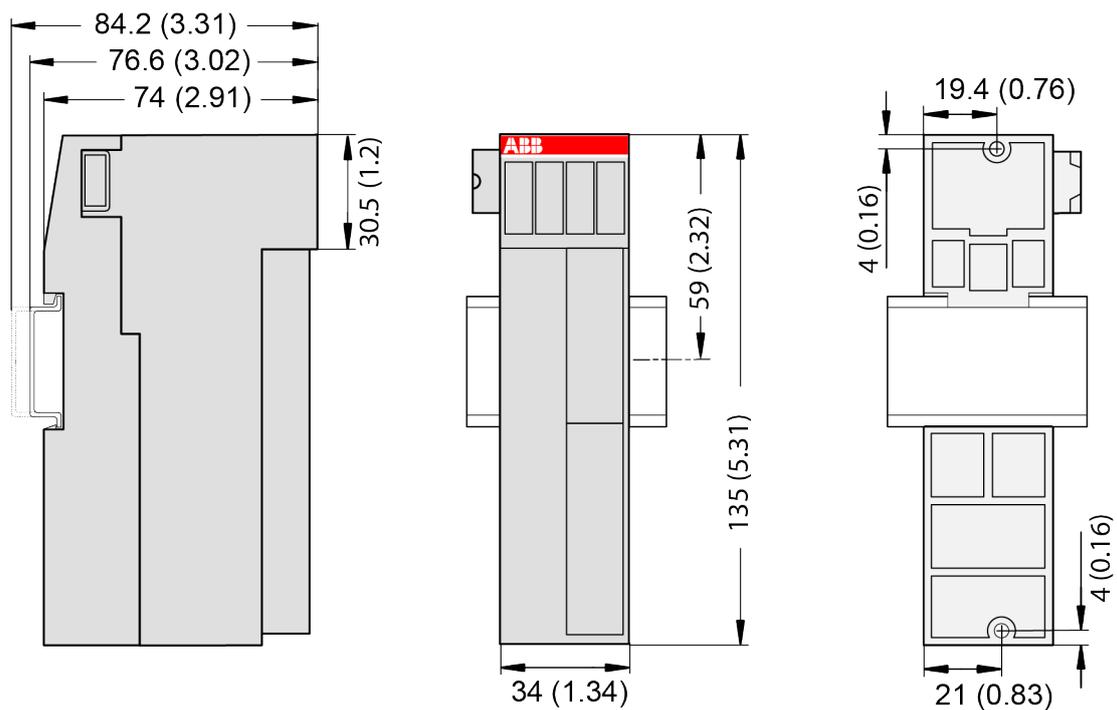
- 1 Fixer le module à l'aide de deux vis (diamètre max. 4 mm)



**REMARQUE !**

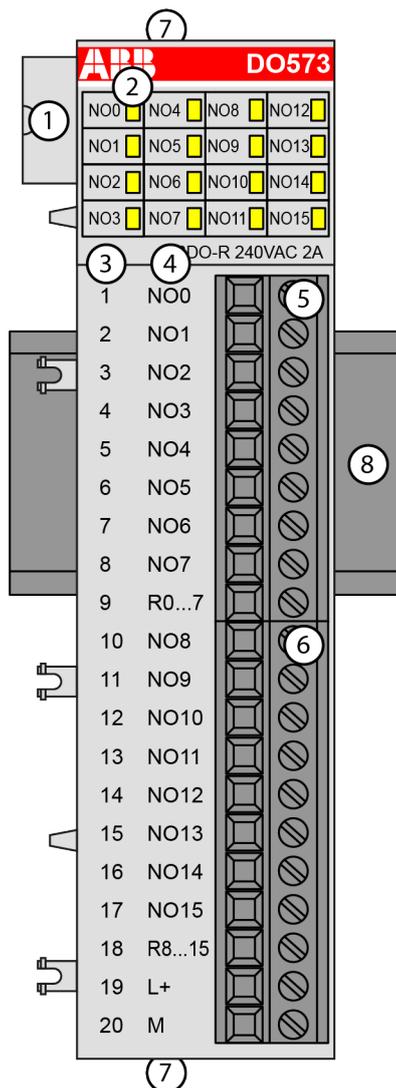
L'insertion des accessoires TA566 pour le montage mural est indispensable.

## 61.4 Dimensions



*Les dimensions sont indiquées en millimètres, et les valeurs en pouces sont indiquées entre crochets.*

## 61.5 Connexions



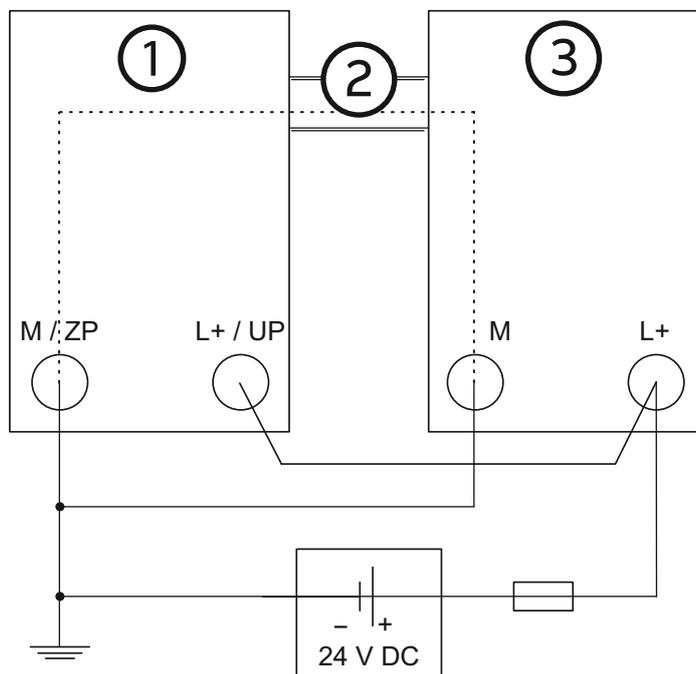
- 1 I/O bus
- 2 16 LED jaunes indiquent les états des signaux des sorties O0... O15
- 3 Numéro de borne
- 4 Affectation du nom du signal
- 5 Connecteur pour signaux de sortie (9 pôles)
- 6 Connecteur pour signaux de sortie (11 pôles)
- 7 Deux trous pour le montage mural avec vis
- 8 Rail DIN



*Toutes les voies d'entrées / sorties (binaires et analogiques) sont protégées contre l'inversion de polarisation, l'inversion d'alimentation et la surtension temporaire jusqu'à 30 V CC.*

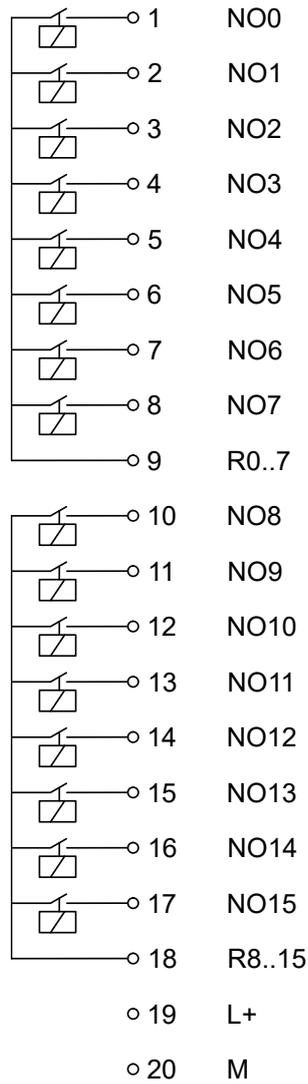
5	TA563-9	9 pôles, vis, câble par le côté
	TA564-9	9 pôles, vis, câble par l'avant
	TA565-9	9 pôles, ressort, câble par l'avant
6	TA563-11	11 pôles, vis, câble par le côté

	TA564-11	11 pôles, vis, câble par l'avant
	TA565-11	11 pôles, ressort, câble par l'avant



- 1 Unité centrale ou module d'interface de communication
- 2 I/O bus
- 3 DO573

### 61.5.1 Sorties



### Exemples

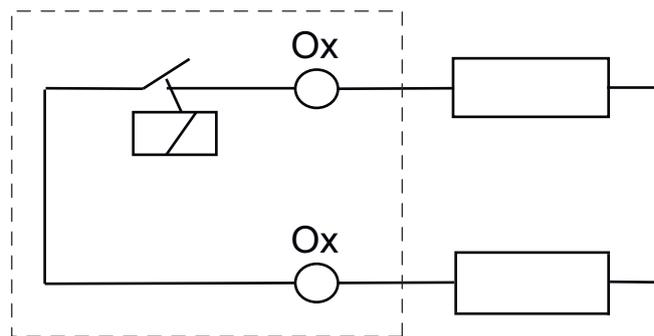


Fig. 69 : Exemple de connexion de sortie Ox

## 61.6 Nettoyage



### **Instructions de nettoyage**

*N'utilisez pas d'agent nettoyant pour nettoyer l'appareil.*

*Utilisez un chiffon humide.*

## 61.7 Certification



MSIP-REI-Abb-AC500

en **Devices with KCC sign on product sticker and packaging**

ko 제품 스티커 및 포장에 **KCC** 표시가 된 기기

en

### **Note**

These devices correspond to:

**KN61000-6-2** "Immunity for industrial environments",

**KN61000-6-4** "Emission standard for industrial environments"

ko

참고  
이러한 기기는

**KN61000-6-2** "산업 환경에 대한 내성",  
**KN61000-6-4** "산업 환경 누출 기준"에 적합함

## 61.8 Recyclage



### **Informations relatives à la mise au rebut et au recyclage**

*Ce symbole sur le produit (et son emballage) est conforme à la directive européenne relatives aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).*

*Ce symbole indique que ce produit doit être recyclé/mis au rebut séparément des autres déchets ménagers.*

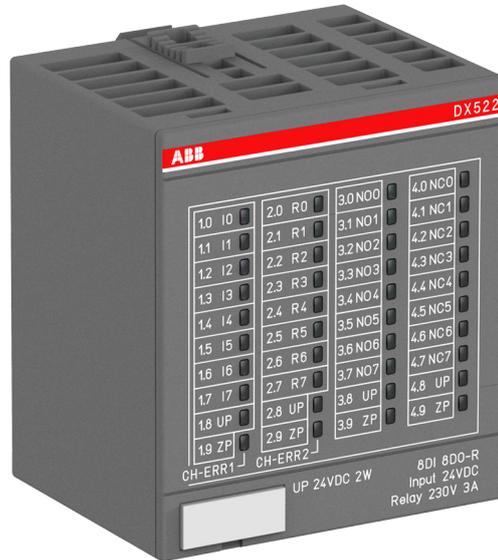
*Il est de la responsabilité de l'utilisateur final de mettre ce produit au rebut en l'apportant à un centre de collecte DEEE agréé.*

*La collecte et le recyclage séparés des déchets d'équipements permettront de préserver les ressources naturelles et de protéger la santé humaine et l'environnement.*

*Pour plus d'informations sur le recyclage, veuillez contacter votre agence locale en charge de l'environnement, une entreprise spécialisée dans la mise au rebut de déchets électriques/électroniques ou le magasin où vous avez acheté le produit.*

## 62 DX522(-XC)

- DX522
- DX522-XC



### ATTENTION !

#### Risque de blessure et d'endommagement du produit !

L'installation et la maintenance inappropriées entraînent un risque de blessure et d'endommagement du produit !

- L'installation et la maintenance doivent être effectuées conformément aux règles techniques, codes et normes appropriés tels que la norme EN 60204-1.
- Uniquement par un personnel qualifié

### Hot swap



### AVERTISSEMENT !

#### Risque d'explosion ou d'incendie dans des environnements dangereux lors d'un Hot Swap !

Le Hot Swap ne doit pas être effectué dans des environnements inflammables afin d'éviter des blessures potentiellement mortelles et des dommages matériels résultant d'un incendie ou d'une explosion.

**AVERTISSEMENT !****Choc électrique dû à un comportement négligent lors du Hot Swap !**

Pour éviter les chocs électriques,

- assurez-vous que les conditions suivantes s'appliquent :
  - Les sorties TOR ne sont pas sous charge.
  - Les tensions d'entrée/de sortie supérieures à la tension extra-basse de sécurité/tension extra basse de protection (SELV/PELV) sont désactivées.
  - Les modules sont entièrement verrouillés avec l'unité de connexion et les deux systèmes d'enclenchement sont activés avant la mise sous tension des charges ou de la tension d'entrée/de sortie.
- Ne jamais toucher les contacts exposés (tensions dangereuses).
- Rester à l'écart des contacts électriques pour éviter les décharges d'arc.
- Ne pas faire fonctionner une installation mécanique de manière inappropriée.

**REMARQUE !****Risque d'endommagement des modules d'E/S !**

Le Hot Swap n'est autorisé que pour les modules d'E/S.

Les modules processeurs et les modules d'interface de communication ne doivent pas être retirés ou insérés pendant le fonctionnement.

**H = Hot swap**

**Hot swap**

*Configuration système requise pour le Hot Swap de modules d'E/S :*

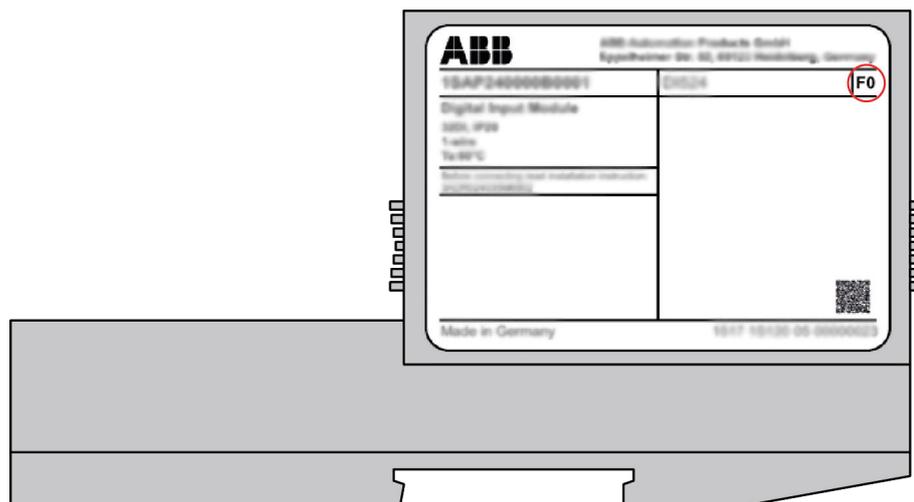
- Les unités de connexion qui prennent en charge le Hot Swap de modules d'E/S portent le suffixe **TU5xx-H**.
- Modules d'E/S à partir de l'indice **F0**.

*Le bus d'E/S suivant prend en charge le Hot Swap des modules d'E/S connectés :*

- Modules d'interface de communication **CI5xx** à partir de l'indice **F0**.
- Les modules processeurs à partir de **PM56xx-2ETH** avec la version de firmware à partir de **V3.2.0**.



*Le Hot Swap n'est pas pris en charge par l'unité centrale **AC500-eCo V3** !*



L'indice du module se trouve dans le coin droit de l'étiquette.



**REMARQUE !**

**Risque d'endommagement des modules d'E/S !**

Les modules dont l'indice est inférieur à F0 peuvent être endommagés en cas d'insertion ou de retrait depuis l'unité de connexion dans un système sous tension.



**REMARQUE !**

**Risque d'endommagement des modules d'E/S !**

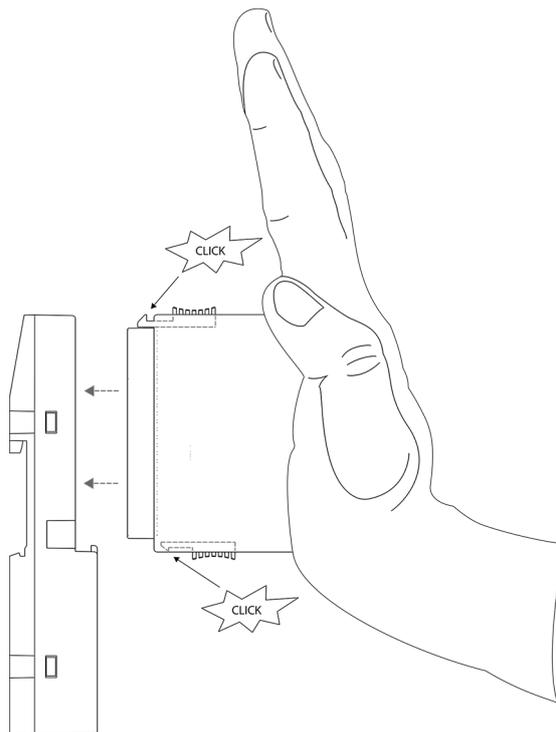
Ne pas effectuer de Hot Swap si l'un des modules d'E/S ayant une version de firmware antérieure à 3.0.14 fait partie de la configuration d'E/S.

Pour l'indice de dispositif min. requis, consultez le tableau ci-dessous.

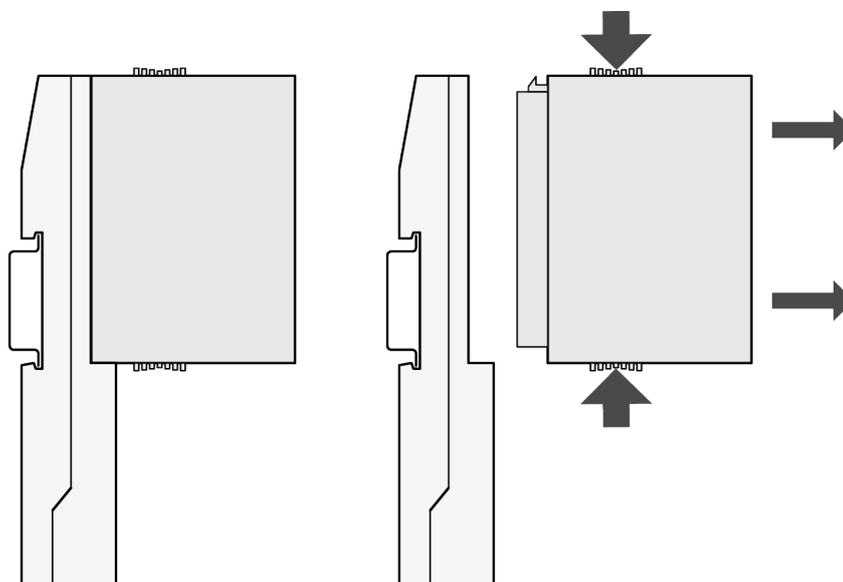
Dispositif	Indice de dispositif min. requis pour la version de firmware du module d'E/S à partir de la version 3.0.14
AC522(-XC)	F0
AI523 (-XC)	D2
AI531	D4
AI531-XC	D2
AI561	B2
AI562	B2
AI563	B3
AO523 (-XC)	D2
AO561	B2
AX521 (-XC)	D2
AX522 (-XC)	D2

<b>Dispositif</b>	<b>Indice de dispositif min. requis pour la version de firmware du module d'E/S à partir de la version 3.0.14</b>
AX561	B2
CD522 (-XC)	D1
DA501 (-XC)	D2
DA502 (-XC)	F0
DC522 (-XC)	D2
DC523 (-XC)	D2
DC532 (-XC)	D2
DC562	A2
DI524 (-XC)	D2
DI561	B2
DI562	B2
DI571	B2
DI572	A1
DO524 (-XC)	A3
DO526	A2
DO526-XC	A0
DO561	B2
DO562	A2
DO571	B3
DO572	B2
DO573	A1
DX522 (-XC)	D2
DX531	D2
DX561	B2
DX571	B3
FM562	A1

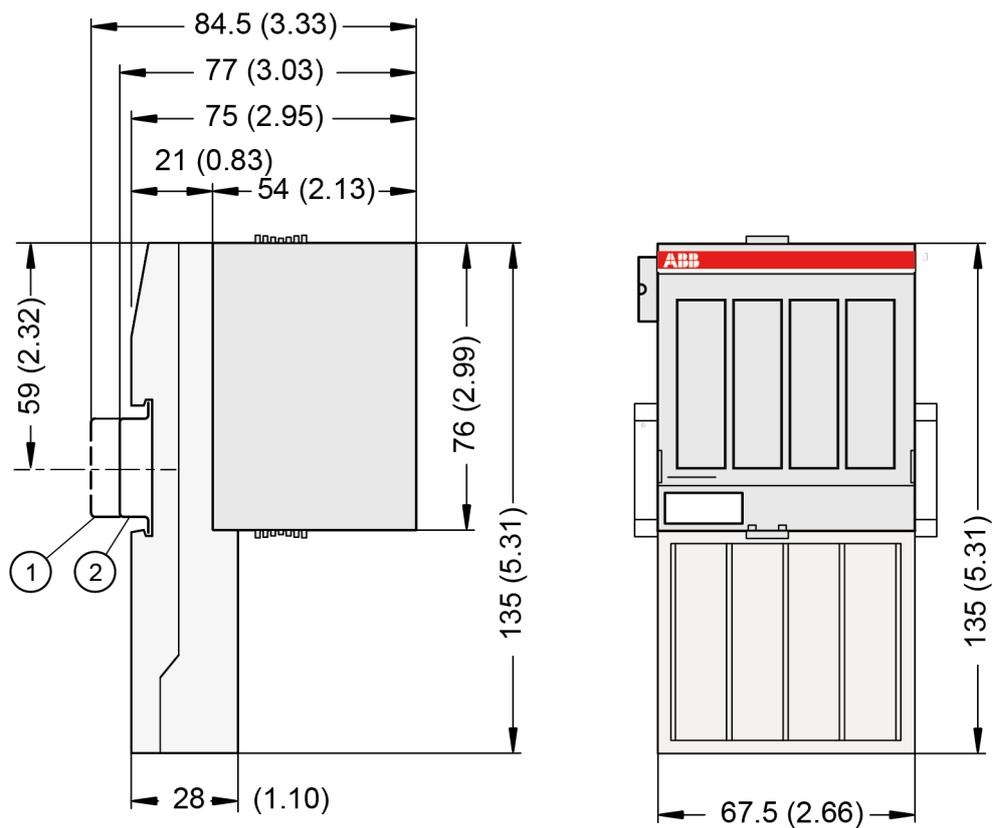
## 62.1 Montage



## 62.2 Démontage



## 62.3 Dimensions

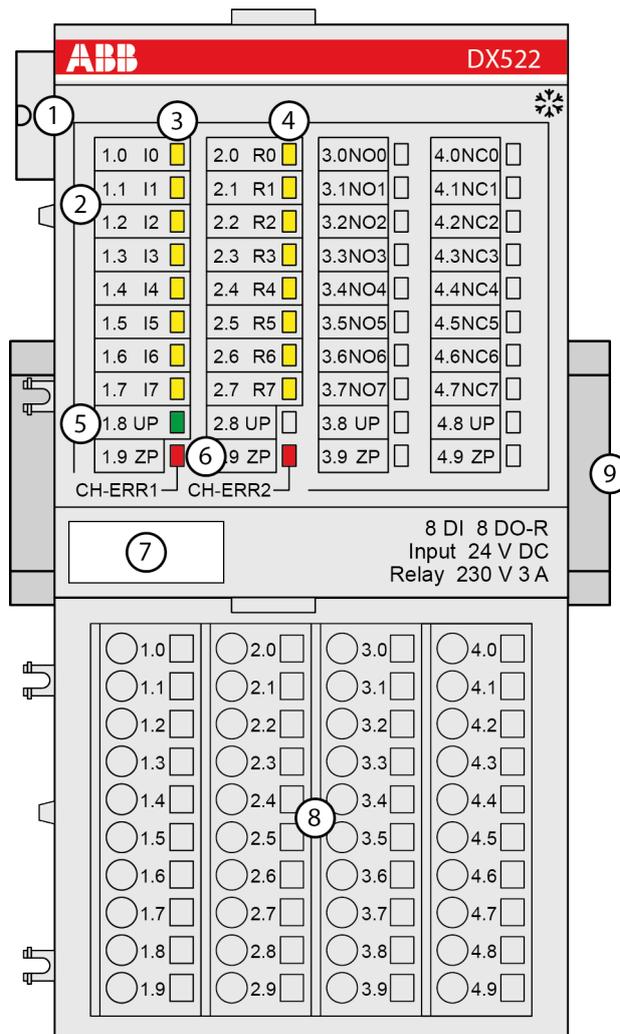


- 1 Rail DIN 15 mm
- 2 Rail DIN 7,5 mm



*Les dimensions sont indiquées en millimètres, et les valeurs en pouces sont indiquées entre crochets.*

## 62.4 Connexions

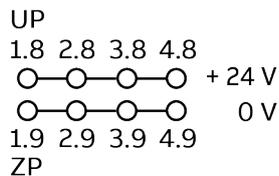


- 1 I/O bus
- 2 Affectation du numéro de la borne au nom du signal
- 3 8 LED jaunes indiquent les états des signaux des entrées TOR (I0... I7)
- 4 8 LED jaunes indiquent les états des signaux des sorties relais TOR (R0... R7)
- 5 1 LED verte indique l'état de la tension d'alimentation de processus UP
- 6 2 LED rouges indiquent les erreurs
- 7 Étiquette
- 8 Unité de connexion
- 9 Rail DIN
- ❄ Indication de la version XC



Toutes les voies d'entrées / sorties (binaires et analogiques) sont protégées contre l'inversion de polarisation, l'inversion d'alimentation et la surtension temporaire jusqu'à 30 V CC.

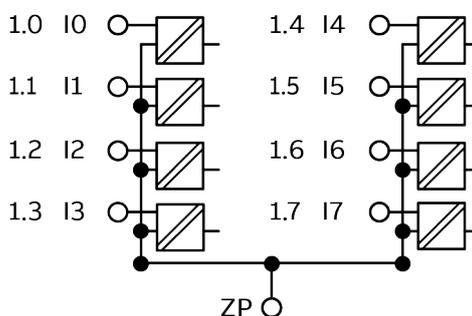
### 62.4.1 Tension d'alimentation du processus



#### ATTENTION !

La tension d'alimentation de processus doit être incluse dans le concept de mise à la terre (par ex. mise à la terre de la borne négative).

### 62.4.2 Entrées



#### Exemple

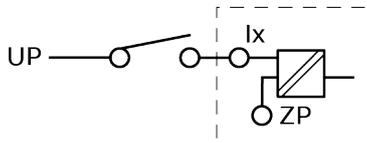
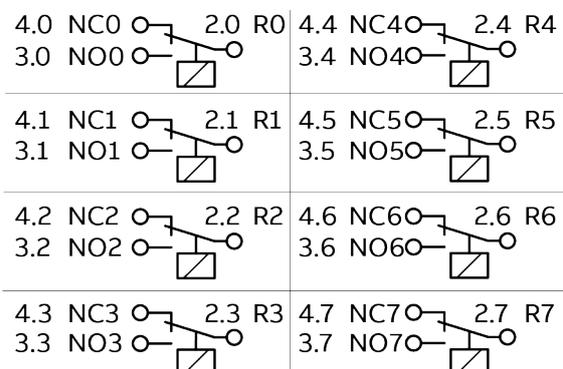


Fig. 70 : Exemple de connexion en tant qu'entrée

### 62.4.3 Sorties



Si les sorties relais doivent commuter les charges inductives CC, les diodes de roue libre doivent être montées en parallèle à ces charges.



*Si les sorties relais doivent commuter les charges CA inductives, des protections de surtension sont nécessaires.*

## 62.5 Nettoyage



### **Instructions de nettoyage**

*N'utilisez pas d'agent nettoyant pour nettoyer l'appareil.*

*Utilisez un chiffon humide.*

## 62.6 Certification



MSIP-REI-Abb-AC500

en Devices with KCC sign on product sticker and packaging

ko 제품 스티커 및 포장에 KCC 표시가 된 기기

en

### **Note**

These devices correspond to:

**KN61000-6-2** "Immunity for industrial environments",

**KN61000-6-4** "Emission standard for industrial environments"

ko

참고  
이러한 기기는

**KN61000-6-2** "산업 환경에 대한 내성",  
**KN61000-6-4** "산업 환경 누출 기준"에 적합함

## 62.7 Recyclage



### **Informations relatives à la mise au rebut et au recyclage**

*Ce symbole sur le produit (et son emballage) est conforme à la directive européenne relatives aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).*

*Ce symbole indique que ce produit doit être recyclé/mis au rebut séparément des autres déchets ménagers.*

*Il est de la responsabilité de l'utilisateur final de mettre ce produit au rebut en l'apportant à un centre de collecte DEEE agréé.*

*La collecte et le recyclage séparés des déchets d'équipements permettront de préserver les ressources naturelles et de protéger la santé humaine et l'environnement.*

*Pour plus d'informations sur le recyclage, veuillez contacter votre agence locale en charge de l'environnement, une entreprise spécialisée dans la mise au rebut de déchets électriques/électroniques ou le magasin où vous avez acheté le produit.*

## 63 DX531

- DX531



### ATTENTION !

#### Risque de blessure et d'endommagement du produit !

L'installation et la maintenance inappropriées entraînent un risque de blessure et d'endommagement du produit !

- L'installation et la maintenance doivent être effectuées conformément aux règles techniques, codes et normes appropriés tels que la norme EN 60204-1.
- Uniquement par un personnel qualifié

### Hot swap



### AVERTISSEMENT !

#### Risque d'explosion ou d'incendie dans des environnements dangereux lors d'un Hot Swap !

Le Hot Swap ne doit pas être effectué dans des environnements inflammables afin d'éviter des blessures potentiellement mortelles et des dommages matériels résultant d'un incendie ou d'une explosion.

**AVERTISSEMENT !****Choc électrique dû à un comportement négligent lors du Hot Swap !**

Pour éviter les chocs électriques,

- assurez-vous que les conditions suivantes s'appliquent :
  - Les sorties TOR ne sont pas sous charge.
  - Les tensions d'entrée/de sortie supérieures à la tension extra-basse de sécurité/tension extra basse de protection (SELV/PELV) sont désactivées.
  - Les modules sont entièrement verrouillés avec l'unité de connexion et les deux systèmes d'enclenchement sont activés avant la mise sous tension des charges ou de la tension d'entrée/de sortie.
- Ne jamais toucher les contacts exposés (tensions dangereuses).
- Rester à l'écart des contacts électriques pour éviter les décharges d'arc.
- Ne pas faire fonctionner une installation mécanique de manière inappropriée.

**REMARQUE !****Risque d'endommagement des modules d'E/S !**

Le Hot Swap n'est autorisé que pour les modules d'E/S.

Les modules processeurs et les modules d'interface de communication ne doivent pas être retirés ou insérés pendant le fonctionnement.

**H = Hot swap**

**Hot swap**

*Configuration système requise pour le Hot Swap de modules d'E/S :*

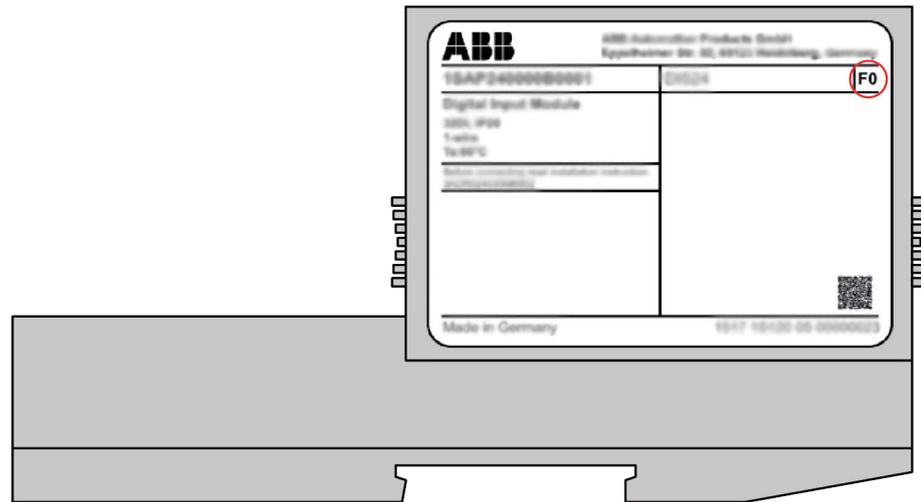
- Les unités de connexion qui prennent en charge le Hot Swap de modules d'E/S portent le suffixe **TU5xx-H**.
- Modules d'E/S à partir de l'indice **F0**.

*Le bus d'E/S suivant prend en charge le Hot Swap des modules d'E/S connectés :*

- Modules d'interface de communication **CI5xx** à partir de l'indice **F0**.
- Les modules processeurs à partir de **PM56xx-2ETH** avec la version de firmware à partir de **V3.2.0**.



*Le Hot Swap n'est pas pris en charge par l'unité centrale **AC500-eCo V3** !*



L'indice du module se trouve dans le coin droit de l'étiquette.



**REMARQUE !**

**Risque d'endommagement des modules d'E/S !**

Les modules dont l'indice est inférieur à F0 peuvent être endommagés en cas d'insertion ou de retrait depuis l'unité de connexion dans un système sous tension.



**REMARQUE !**

**Risque d'endommagement des modules d'E/S !**

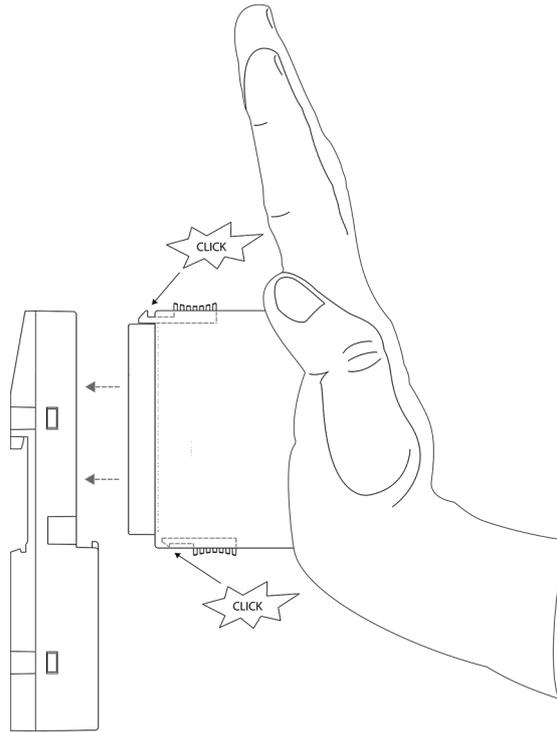
Ne pas effectuer de Hot Swap si l'un des modules d'E/S ayant une version de firmware antérieure à 3.0.14 fait partie de la configuration d'E/S.

Pour l'indice de dispositif min. requis, consultez le tableau ci-dessous.

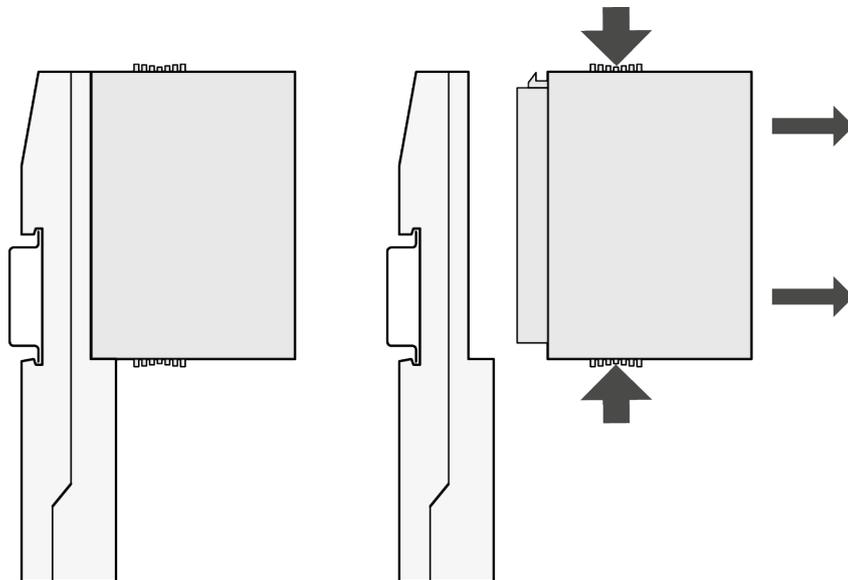
Dispositif	Indice de dispositif min. requis pour la version de firmware du module d'E/S à partir de la version 3.0.14
AC522(-XC)	F0
AI523 (-XC)	D2
AI531	D4
AI531-XC	D2
AI561	B2
AI562	B2
AI563	B3
AO523 (-XC)	D2
AO561	B2
AX521 (-XC)	D2
AX522 (-XC)	D2

<b>Dispositif</b>	<b>Indice de dispositif min. requis pour la version de firmware du module d'E/S à partir de la version 3.0.14</b>
AX561	B2
CD522 (-XC)	D1
DA501 (-XC)	D2
DA502 (-XC)	F0
DC522 (-XC)	D2
DC523 (-XC)	D2
DC532 (-XC)	D2
DC562	A2
DI524 (-XC)	D2
DI561	B2
DI562	B2
DI571	B2
DI572	A1
DO524 (-XC)	A3
DO526	A2
DO526-XC	A0
DO561	B2
DO562	A2
DO571	B3
DO572	B2
DO573	A1
DX522 (-XC)	D2
DX531	D2
DX561	B2
DX571	B3
FM562	A1

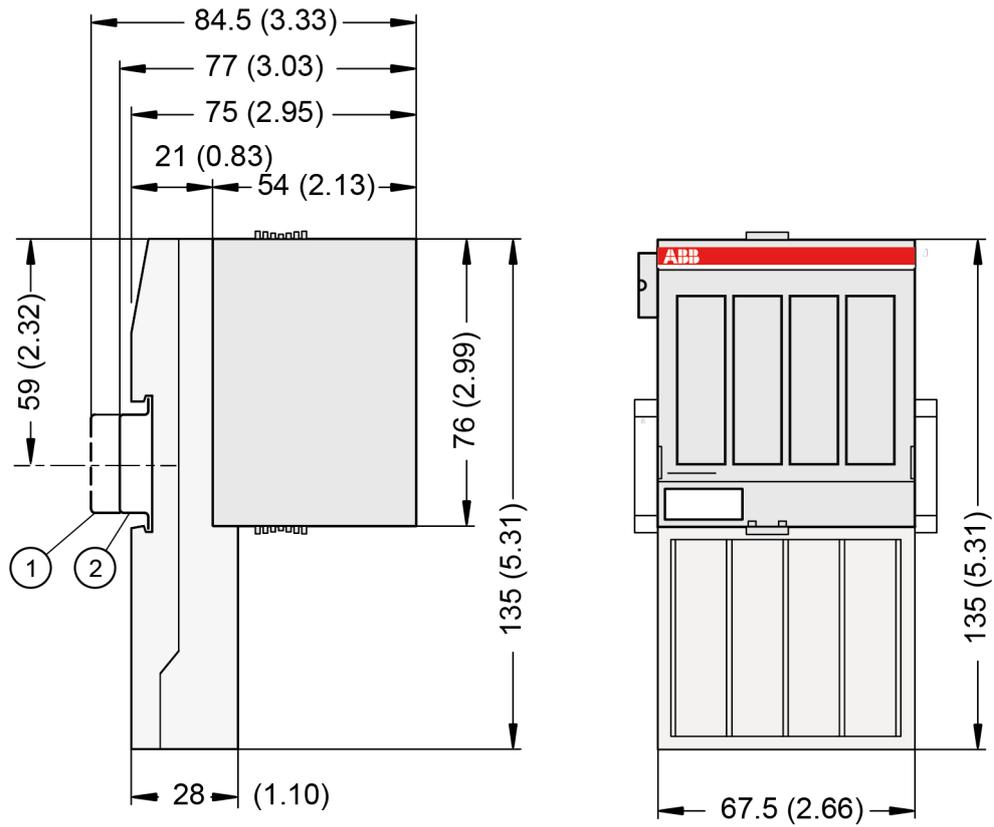
### 63.1 Montage



### 63.2 Démontage



### 63.3 Dimensions

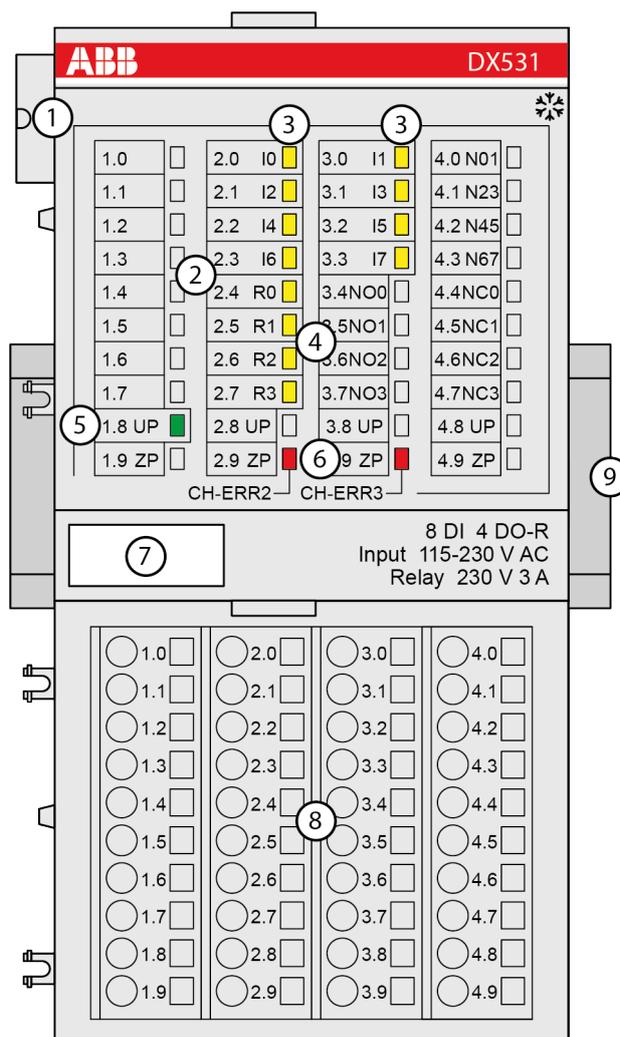


- 1 Rail DIN 15 mm
- 2 Rail DIN 7,5 mm



*Les dimensions sont indiquées en millimètres, et les valeurs en pouces sont indiquées entre crochets.*

## 63.4 Connexions

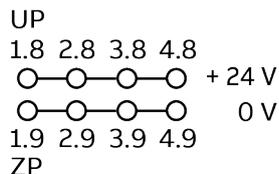


- 1 I/O bus
- 2 Affectation du numéro de la borne au nom du signal
- 3 8 LED jaunes indiquent les états des signaux des entrées TOR (I0... I7)
- 4 4 LED jaunes indiquent les états des signaux des sorties relais TOR (R0... R3)
- 5 1 LED verte indique l'état de la tension d'alimentation de processus UP
- 6 2 LED rouges indiquent les erreurs
- 7 Étiquette
- 8 Unité de connexion
- 9 Rail DIN
- ❄ Indication de la version XC



Toutes les voies d'entrées / sorties (binaires et analogiques) sont protégées contre l'inversion de polarisation, l'inversion d'alimentation et la surtension temporaire jusqu'à 30 V CC.

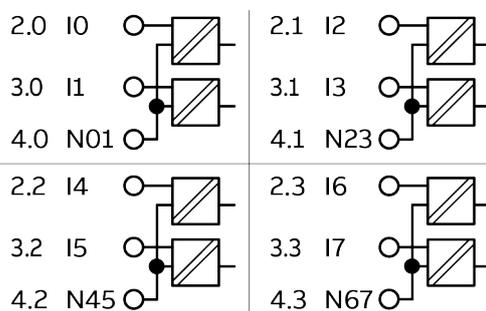
### 63.4.1 Tension d'alimentation du processus



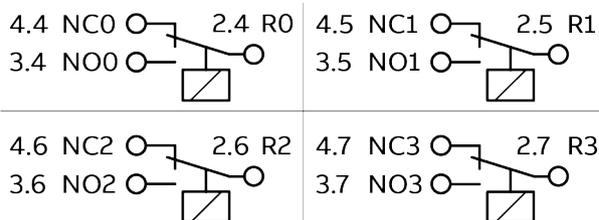
#### ATTENTION !

La tension d'alimentation de processus doit être incluse dans le concept de mise à la terre (par ex. mise à la terre de la borne négative).

### 63.4.2 Entrées



### 63.4.3 Sorties



*Si les sorties relais doivent commuter les charges inductives CC, les diodes de roue libre doivent être montées en parallèle à ces charges.*



*Si les sorties relais doivent commuter les charges CA inductives, des protections de surtension sont nécessaires.*

## 63.5 Nettoyage



### **Instructions de nettoyage**

*N'utilisez pas d'agent nettoyant pour nettoyer l'appareil.*

*Utilisez un chiffon humide.*

## 63.6 Certification



MSIP-REI-Abb-AC500

en **Devices with KCC sign on product sticker and packaging**

ko 제품 스티커 및 포장에 **KCC** 표시가 된 기기

en

### **Note**

These devices correspond to:

**KN61000-6-2** "Immunity for industrial environments",

**KN61000-6-4** "Emission standard for industrial environments"

ko

참고  
이러한 기기는

**KN61000-6-2** "산업 환경에 대한 내성",  
**KN61000-6-4** "산업 환경 누출 기준"에 적합함

## 63.7 Recyclage



### **Informations relatives à la mise au rebut et au recyclage**

*Ce symbole sur le produit (et son emballage) est conforme à la directive européenne relatives aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).*

*Ce symbole indique que ce produit doit être recyclé/mis au rebut séparément des autres déchets ménagers.*

*Il est de la responsabilité de l'utilisateur final de mettre ce produit au rebut en l'apportant à un centre de collecte DEEE agréé.*

*La collecte et le recyclage séparés des déchets d'équipements permettront de préserver les ressources naturelles et de protéger la santé humaine et l'environnement.*

*Pour plus d'informations sur le recyclage, veuillez contacter votre agence locale en charge de l'environnement, une entreprise spécialisée dans la mise au rebut de déchets électriques/électroniques ou le magasin où vous avez acheté le produit.*

## 64 DX561

- DX561



### ATTENTION !

#### Risque de blessure et d'endommagement du produit !

L'installation et la maintenance inappropriées entraînent un risque de blessure et d'endommagement du produit !

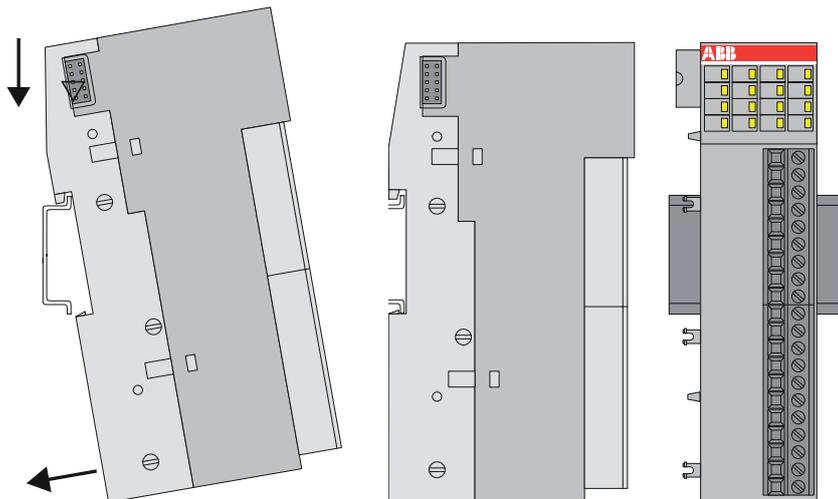
- L'installation et la maintenance doivent être effectuées conformément aux règles techniques, codes et normes appropriées tels que la norme EN 60204-1.
- Lire attentivement la documentation du produit avant de procéder au câblage. Un câblage incorrect ou un mauvais connecteur provenant d'autres dispositifs peut endommager le produit !
- Uniquement par un personnel qualifié



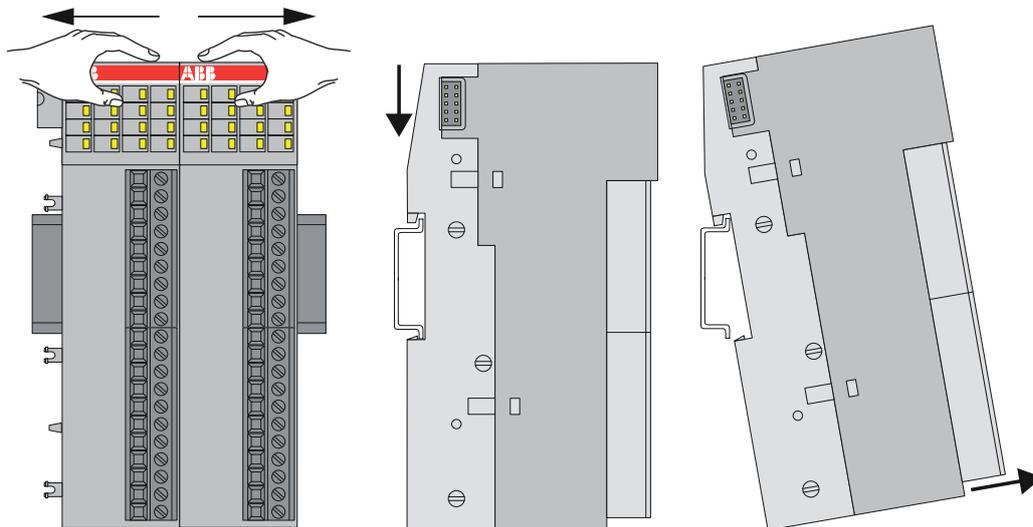
### ATTENTION !

N'utilisez pas ce module avec le module DC505-FBP/CI590-CS31-HA.

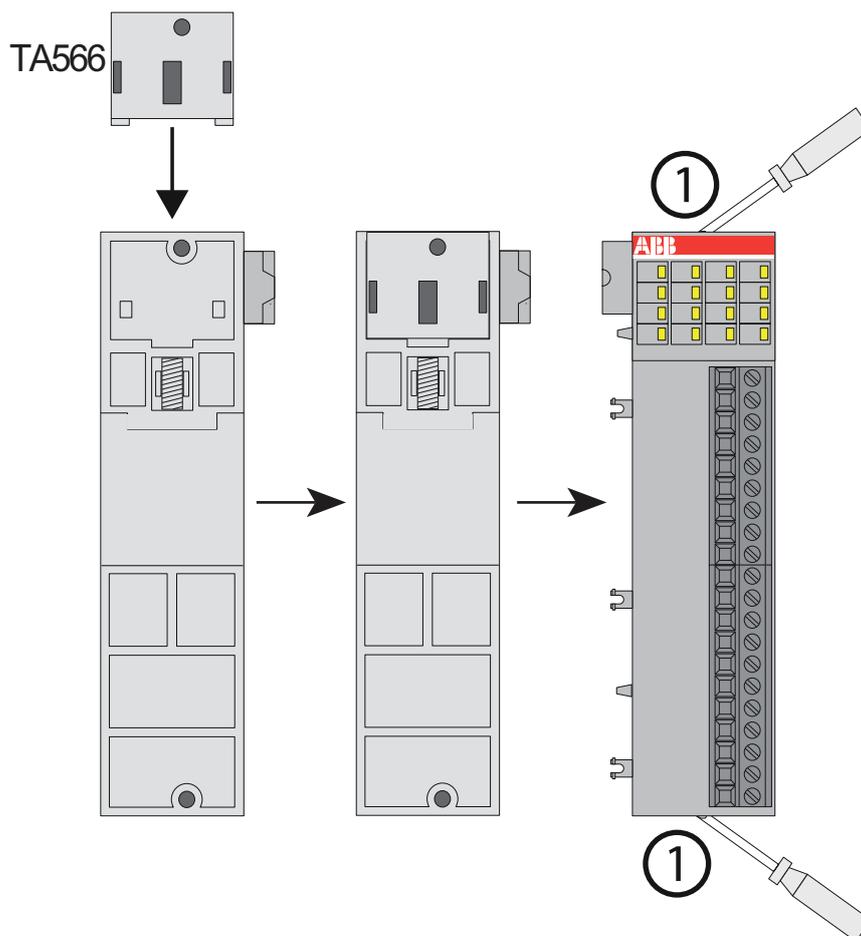
## 64.1 Montage



## 64.2 Démontage



### 64.3 Montage avec vis



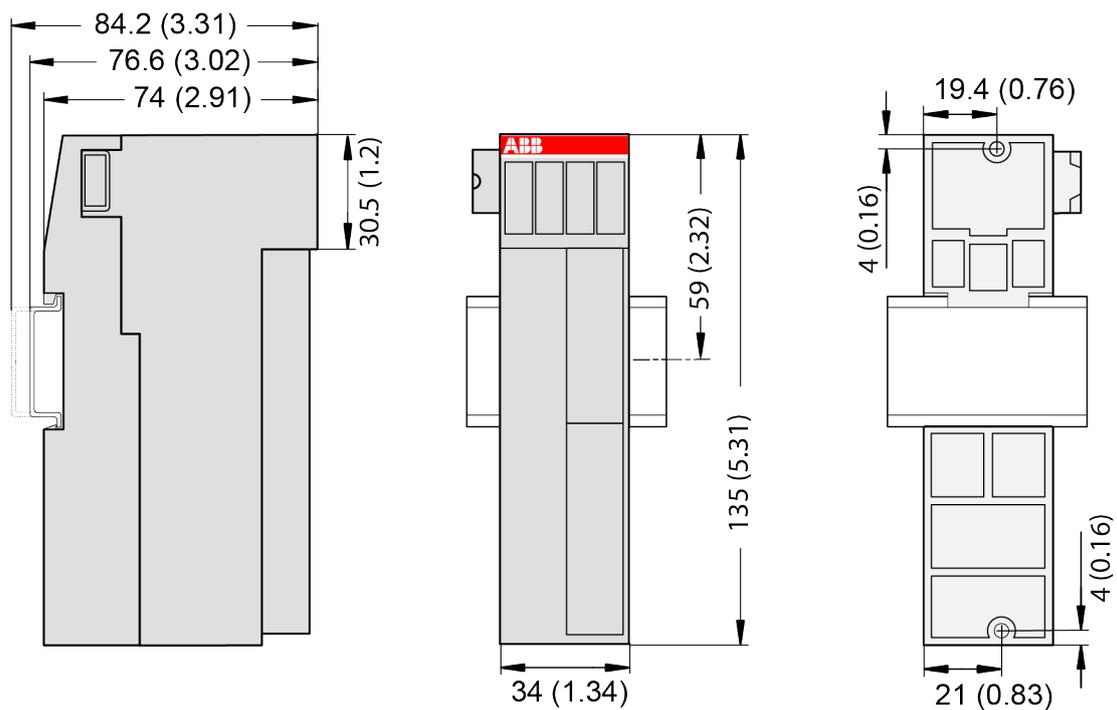
- 1 Fixer le module à l'aide de deux vis (diamètre max. 4 mm)



**REMARQUE !**

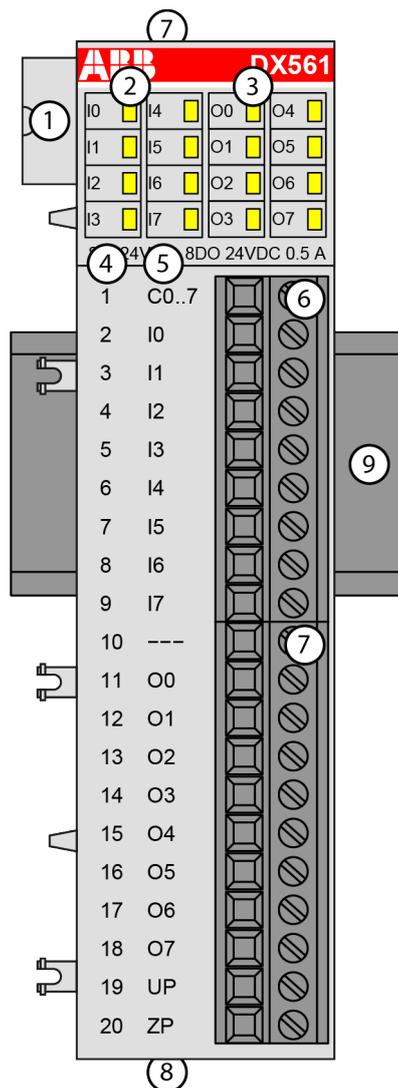
L'insertion des accessoires TA566 pour le montage mural est indispensable.

## 64.4 Dimensions



*Les dimensions sont indiquées en millimètres, et les valeurs en pouces sont indiquées entre crochets.*

## 64.5 Connexions



- 1 I/O bus
- 2 8 LED jaunes indiquant les états des signaux aux entrées I0... I7
- 3 8 LED jaunes indiquent les états des signaux des sorties O0... O7
- 4 Numéro de borne
- 5 Affectation du nom du signal
- 6 Connecteur pour signaux d'entrée (9 pôles)
- 7 Connecteur pour signaux de sortie (11 pôles)
- 8 Deux trous pour le montage mural avec vis
- 9 Rail DIN

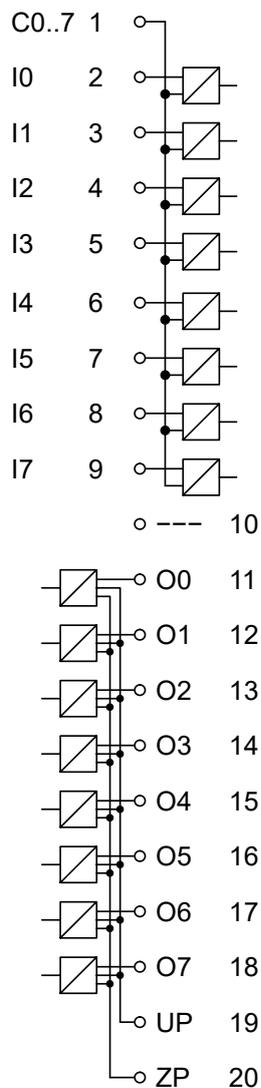


*Toutes les voies d'entrées / sorties (binaires et analogiques) sont protégées contre l'inversion de polarisation, l'inversion d'alimentation et la surtension temporaire jusqu'à 30 V CC.*

5	TA563-9	9 pôles, vis, câble par le côté
	TA564-9	9 pôles, vis, câble par l'avant
	TA565-9	9 pôles, ressort, câble par l'avant

6	TA563-11	11 pôles, vis, câble par le côté
	TA564-11	11 pôles, vis, câble par l'avant
	TA565-11	11 pôles, ressort, câble par l'avant

### 64.5.1 Entrées/sorties



### Exemples

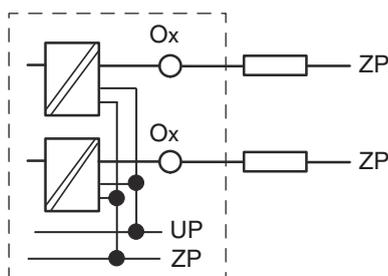


Fig. 71 : Exemple de connexion de sortie Ox

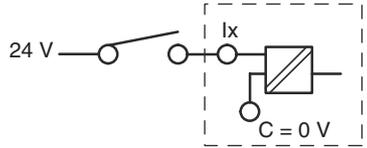


Fig. 72 : DX561 utilisé comme entrées source

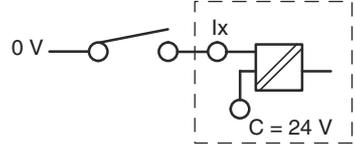


Fig. 73 : DX561 utilisé comme entrée à absorption de courant

### 64.6 Nettoyage

**Instructions de nettoyage**

*N'utilisez pas d'agent nettoyant pour nettoyer l'appareil.*

*Utilisez un chiffon humide.*

### 64.7 Certification

**MSIP-REI-Abb-AC500-eCo**

<b>en</b>	<b>Note</b>	
	These devices correspond to:	<b>KN61000-6-2</b> "Immunity for industrial environments", <b>KN61000-6-4</b> "Emission standard for industrial environments"
<b>ko</b>	참고 이러한 기기는	<b>KN61000-6-2</b> "산업 환경에 대한 내성", <b>KN61000-6-4</b> "산업 환경 누출 기준"에 적합함

## 64.8 Recyclage



### **Informations relatives à la mise au rebut et au recyclage**

*Ce symbole sur le produit (et son emballage) est conforme à la directive européenne relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).*

*Ce symbole indique que ce produit doit être recyclé/mis au rebut séparément des autres déchets ménagers.*

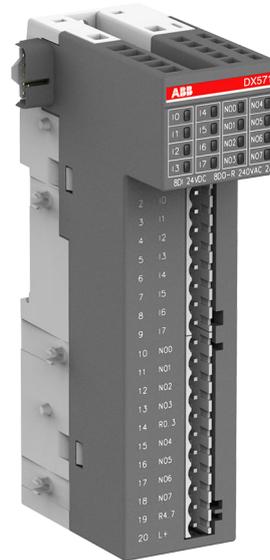
*Il est de la responsabilité de l'utilisateur final de mettre ce produit au rebut en l'apportant à un centre de collecte DEEE agréé.*

*La collecte et le recyclage séparés des déchets d'équipements permettront de préserver les ressources naturelles et de protéger la santé humaine et l'environnement.*

*Pour plus d'informations sur le recyclage, veuillez contacter votre agence locale en charge de l'environnement, une entreprise spécialisée dans la mise au rebut de déchets électriques/électroniques ou le magasin où vous avez acheté le produit.*

## 65 DX571

- DX571



### ATTENTION !

#### Risque de blessure et d'endommagement du produit !

L'installation et la maintenance inappropriées entraînent un risque de blessure et d'endommagement du produit !

- L'installation et la maintenance doivent être effectuées conformément aux règles techniques, codes et normes appropriées tels que la norme EN 60204-1.
- Lire attentivement la documentation du produit avant de procéder au câblage. Un câblage incorrect ou un mauvais connecteur provenant d'autres dispositifs peut endommager le produit !
- Uniquement par un personnel qualifié



### ATTENTION !

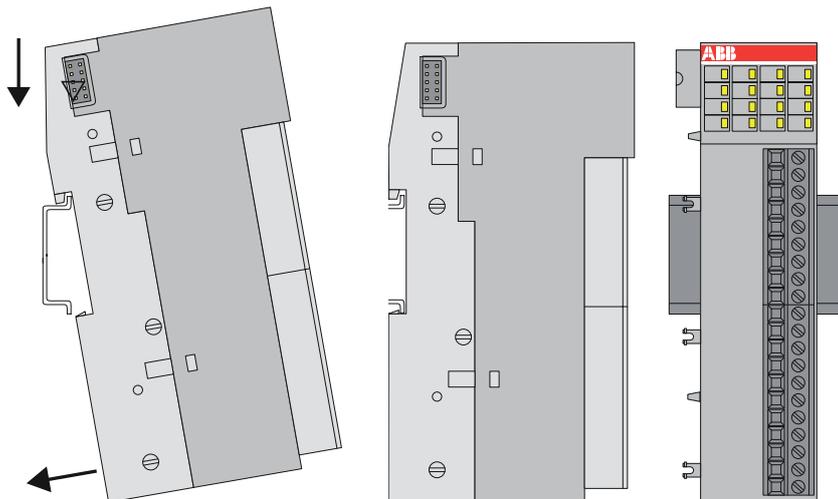
N'utilisez pas ce module avec le module DC505-FBP/CI590-CS31-HA.



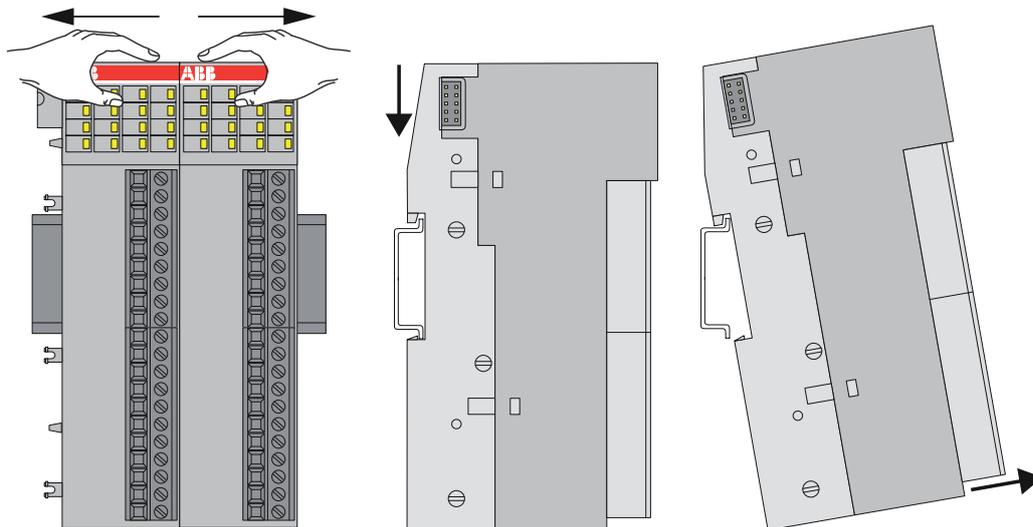
### ATTENTION !

S'assurer que toutes les voies sont alimentées par la même phase.

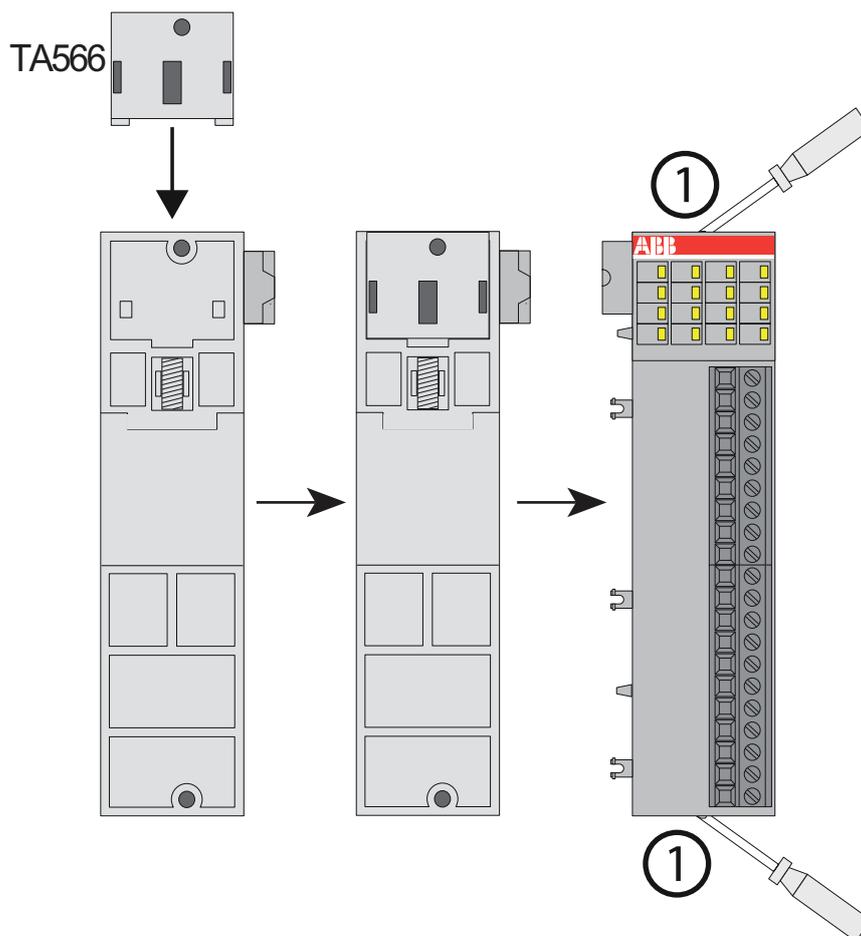
## 65.1 Montage



## 65.2 Démontage



### 65.3 Montage avec vis



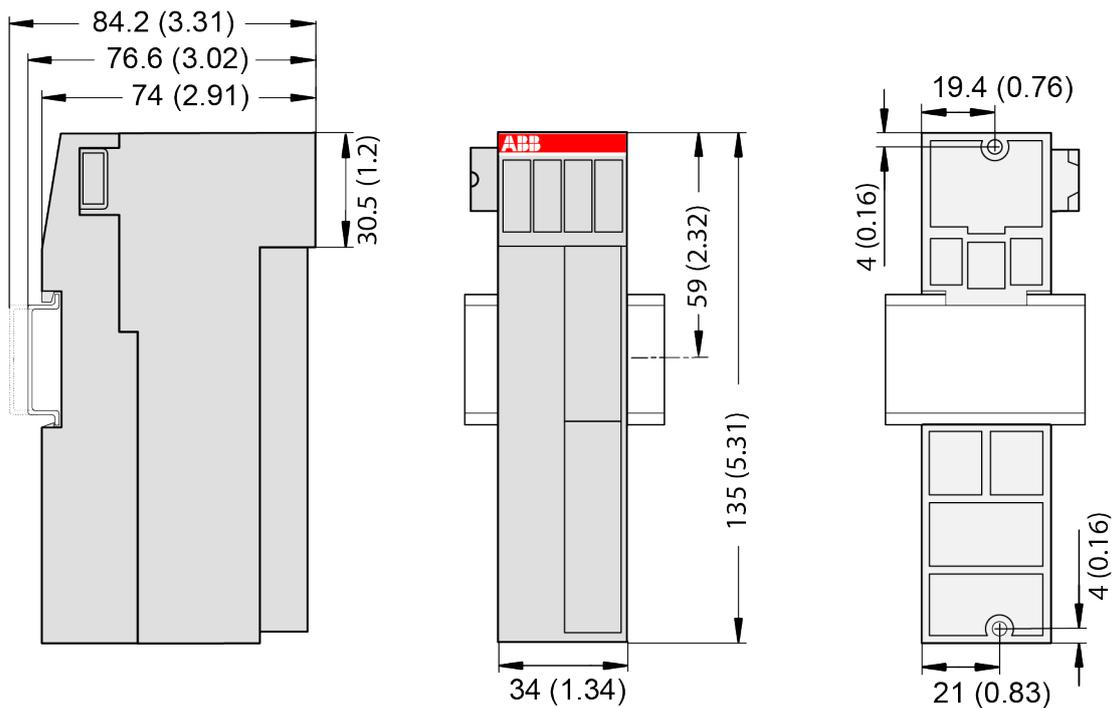
- 1 Fixer le module à l'aide de deux vis (diamètre max. 4 mm)



**REMARQUE !**

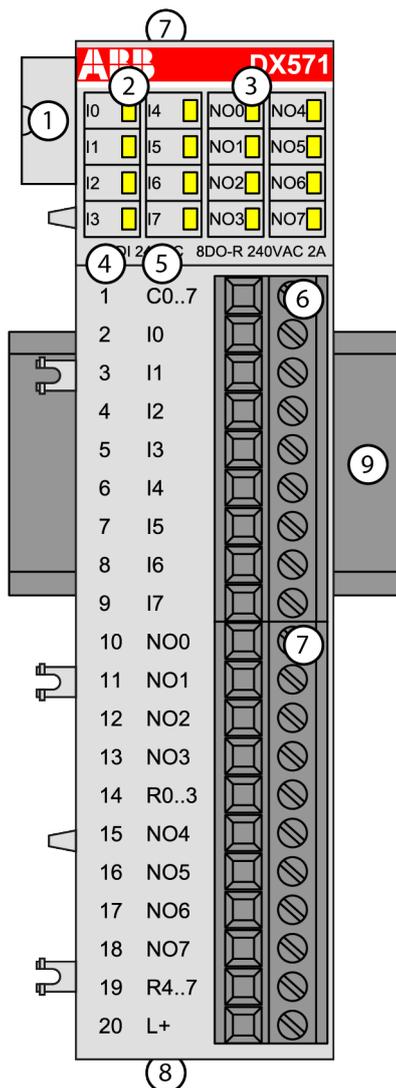
L'insertion des accessoires TA566 pour le montage mural est indispensable.

## 65.4 Dimensions



*Les dimensions sont indiquées en millimètres, et les valeurs en pouces sont indiquées entre crochets.*

## 65.5 Connexions



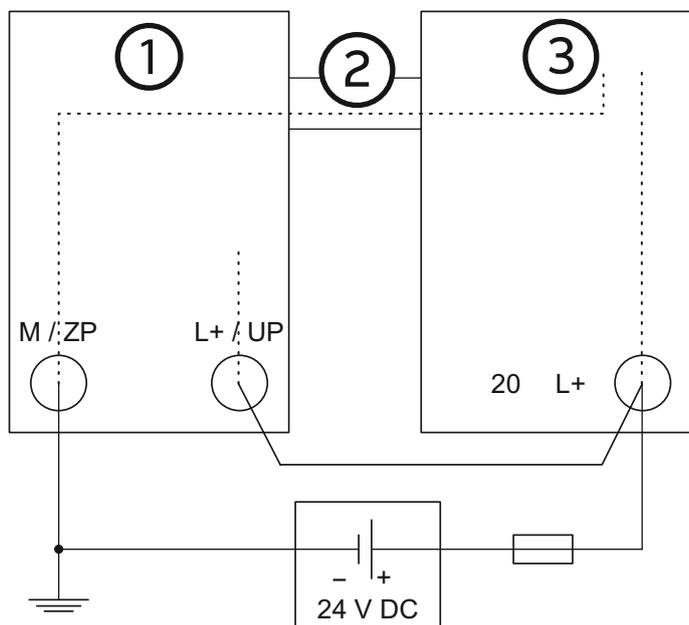
- 1 I/O bus
- 2 8 LED jaunes indiquant les états des signaux aux entrées I0... I7
- 3 8 LED jaunes indiquent les états des signaux des sorties NO0... NO7
- 4 Numéro de borne
- 5 Affectation du nom du signal
- 6 Connecteur pour signaux d'entrée (9 pôles)
- 7 Connecteur pour signaux de sortie (11 pôles)
- 8 Deux trous pour le montage mural avec vis
- 9 Rail DIN



*Toutes les voies d'entrées / sorties (binaires et analogiques) sont protégées contre l'inversion de polarisation, l'inversion d'alimentation et la surtension temporaire jusqu'à 30 V CC.*

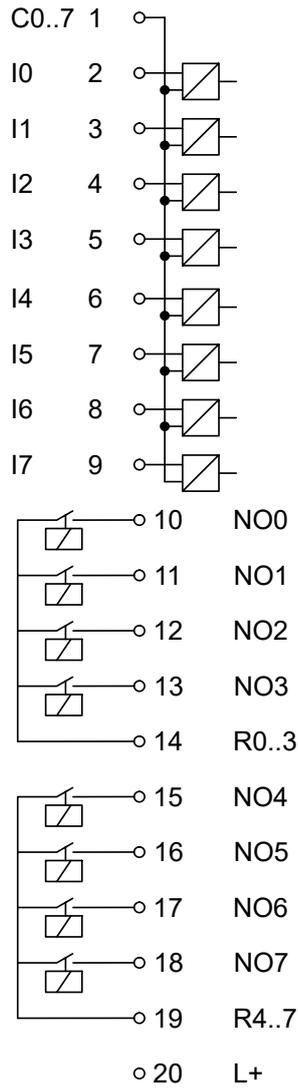
5	TA563-9	9 pôles, vis, câble par le côté
	TA564-9	9 pôles, vis, câble par l'avant
	TA565-9	9 pôles, ressort, câble par l'avant

6	TA563-11	11 pôles, vis, câble par le côté
	TA564-11	11 pôles, vis, câble par l'avant
	TA565-11	11 pôles, ressort, câble par l'avant



- 1 Unité centrale ou module d'interface de communication
- 2 I/O bus
- 3 DO571

### 65.5.1 Entrées/sorties



### Exemples

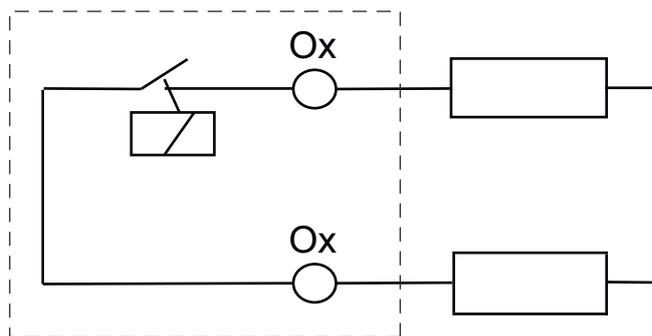


Fig. 74 : Exemple de connexion de sortie Ox

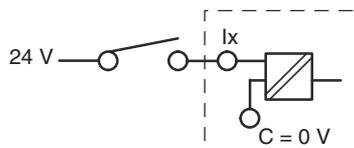


Fig. 75 : DX571 utilisé comme entrées source

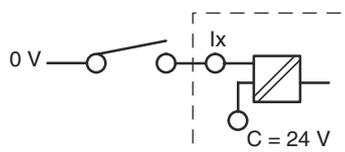


Fig. 76 : DX571 utilisé comme entrées à absorption de courant

## 65.6 Nettoyage



### Instructions de nettoyage

N'utilisez pas d'agent nettoyant pour nettoyer l'appareil.

Utilisez un chiffon humide.

## 65.7 Certification



MSIP-REI-Abb-AC500-eCo

en Devices with KCC sign on product sticker and packaging

ko 제품 스티커 및 포장에 KCC 표시가 된 기기

en

### Note

These devices correspond to:

KN61000-6-2 "Immunity for industrial environments",  
KN61000-6-4 "Emission standard for industrial environments"

ko

참고  
이러한 기기는

KN61000-6-2 "산업 환경에 대한 내성",  
KN61000-6-4 "산업 환경 누출 기준"에 적합함

## 65.8 Recyclage



### Informations relatives à la mise au rebut et au recyclage

Ce symbole sur le produit (et son emballage) est conforme à la directive européenne relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).

Ce symbole indique que ce produit doit être recyclé/mis au rebut séparément des autres déchets ménagers.

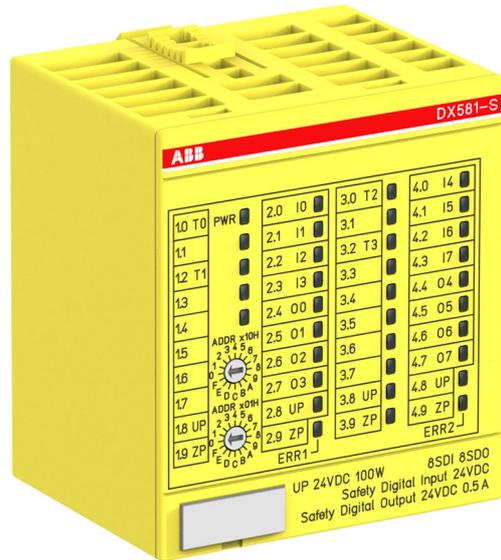
Il est de la responsabilité de l'utilisateur final de mettre ce produit au rebut en l'apportant à un centre de collecte DEEE agréé.

La collecte et le recyclage séparés des déchets d'équipements permettront de préserver les ressources naturelles et de protéger la santé humaine et l'environnement.

Pour plus d'informations sur le recyclage, veuillez contacter votre agence locale en charge de l'environnement, une entreprise spécialisée dans la mise au rebut de déchets électriques/électroniques ou le magasin où vous avez acheté le produit.

## 66 DX581-S(-XC)

- DX581-S
- DX581-S-XC



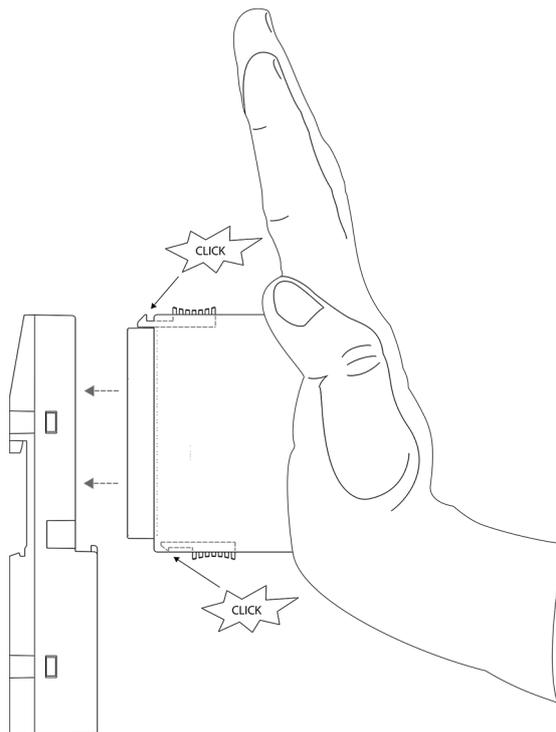
### ATTENTION !

#### Risque de blessure et d'endommagement du produit !

L'installation et la maintenance inappropriées entraînent un risque de blessure et d'endommagement du produit !

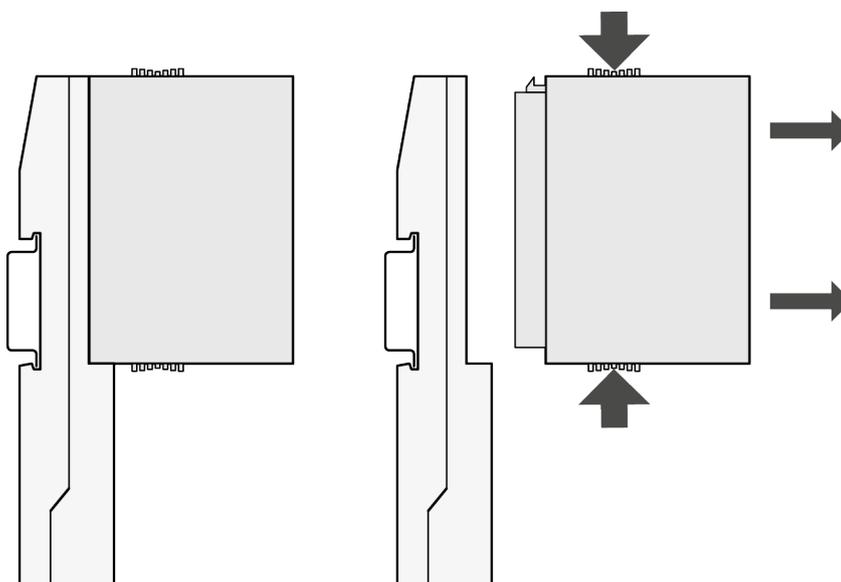
- L'installation et la maintenance doivent être effectuées conformément aux règles techniques, codes et normes appropriés tels que la norme EN 60204-1.
- Uniquement par un personnel qualifié

## 66.1 Montage

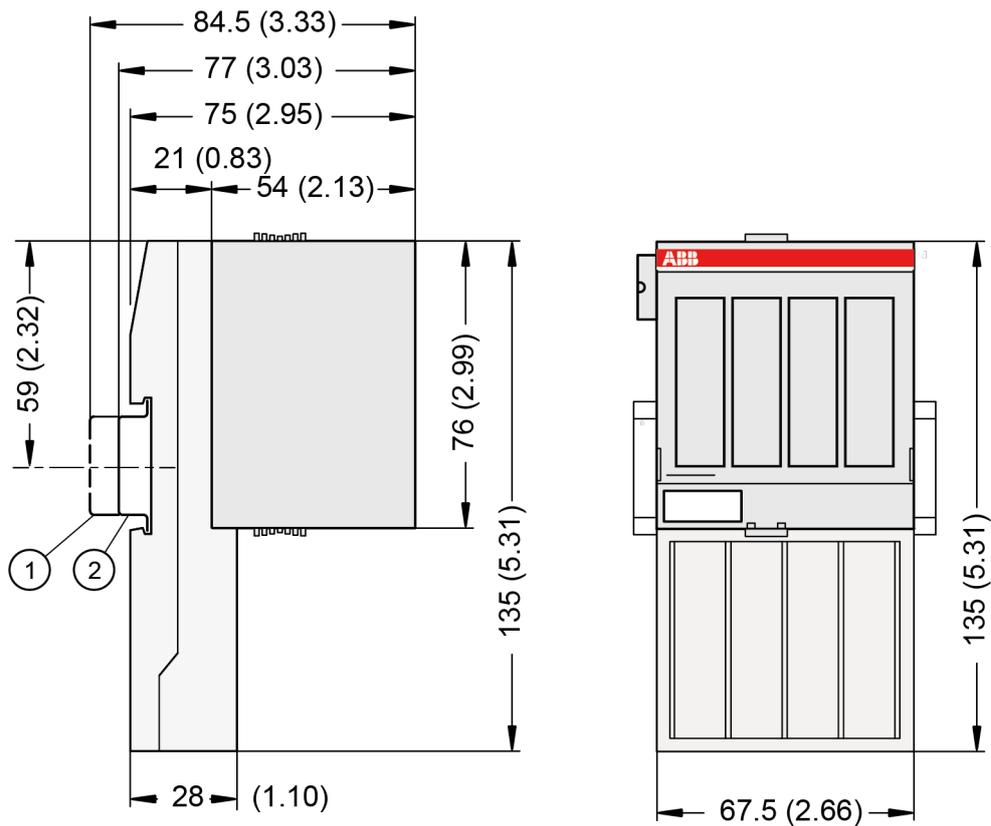


1. Placez le module sur l'unité de connexion.  
⇒ Le module s'enclenche.
2. Enfoncez ensuite le module avec une force d'au moins 100 N dans l'unité de connexion pour obtenir un contact électrique approprié.

## 66.2 Démontage



### 66.3 Dimensions

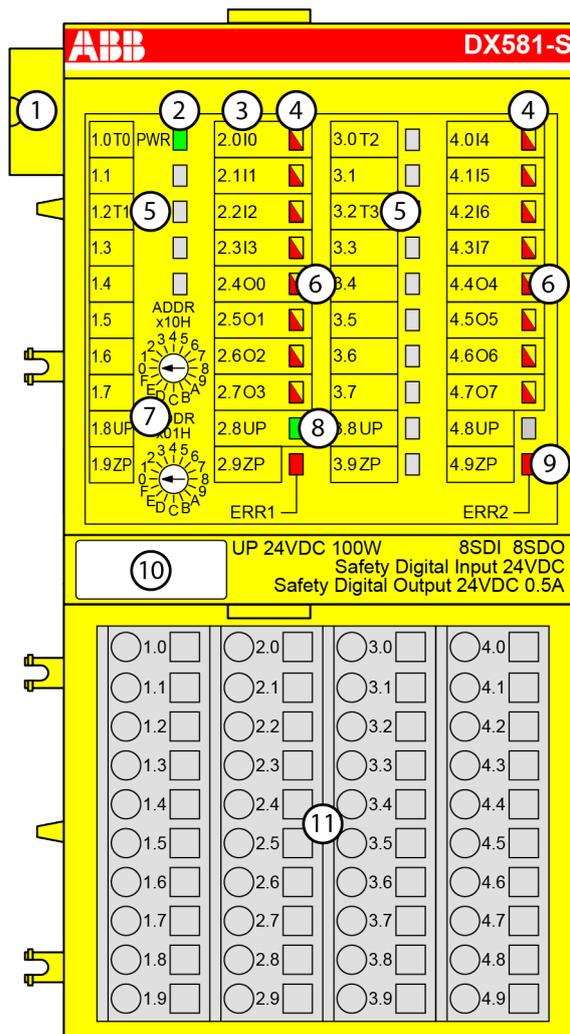


- 1 Rail DIN 15 mm
- 2 Rail DIN 7,5 mm



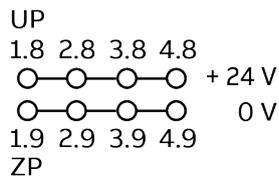
*Les dimensions sont indiquées en millimètres, et les valeurs en pouces sont indiquées entre crochets.*

## 66.4 Connexions



- 1 I/O bus
- 2 LED système
- 3 Affectation du numéro de la borne au nom du signal
- 4 8 LED jaunes/rouges indiquent les états des signaux des entrées TOR I0 à I7
- 5 4 sorties à impulsions de test T0 à T3
- 6 8 LED jaunes/rouges indiquent les états des signaux des sorties TOR O0 à O7
- 7 2 interrupteurs rotatifs pour régler l'adresse PROFIsafe
- 8 1 LED verte indique l'état de la tension d'alimentation de processus UP
- 9 2 LED rouges indiquent les erreurs
- 10 Étiquette
- 11 Unité de connexion TU582-S(-XC)
- \* Indication de la version XC

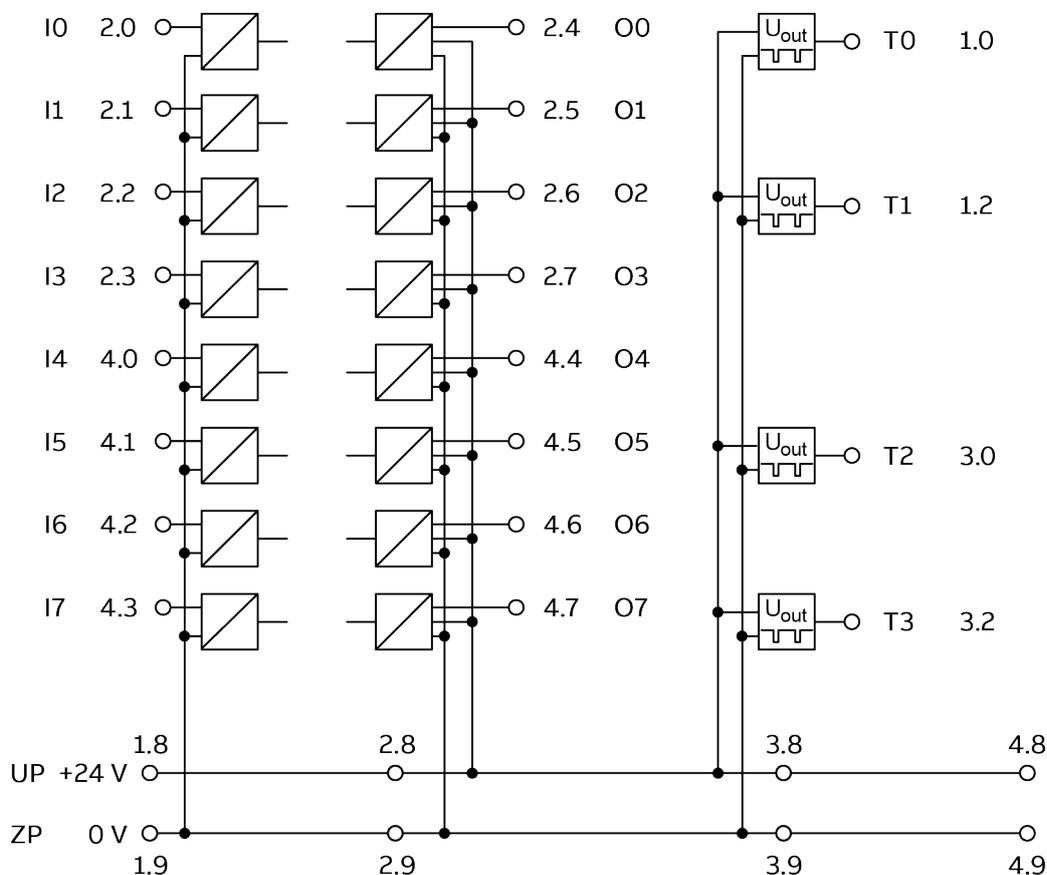
### 66.4.1 Tension d'alimentation du processus





**ATTENTION !**  
 La tension d'alimentation de processus doit être incluse dans le concept de mise à la terre (par ex. mise à la terre de la borne négative).

### 66.4.2 Entrées/sorties



#### Exemple d'entrée

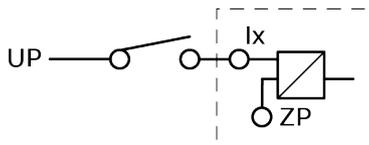


Fig. 77 : Exemple de connexion en tant qu'entrée Ix

## Exemple de sortie

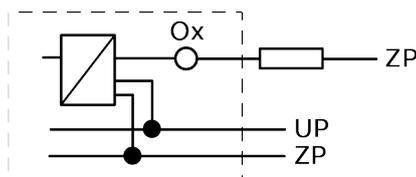


Fig. 78 : Exemple de connexion en tant que sortie Ox



### AC500-S Safety User Manual

Pour une description détaillée de la connexion du module, veuillez consulter le «AC500-S safety user manual».

## 66.5 Nettoyage



### Instructions de nettoyage

N'utilisez pas d'agent nettoyant pour nettoyer l'appareil.

Utilisez un chiffon humide.

## 66.6 Certification



MSIP-REI-Abb-AC500

en

### Note

These devices correspond to:

ko

참고  
이러한 기기는

en Devices with KCC sign on product sticker and packaging

ko 제품 스티커 및 포장에 KCC 표시가 된 기기

KN61000-6-2 "Immunity for industrial environments",  
KN61000-6-4 "Emission standard for industrial environments"

KN61000-6-2 "산업 환경에 대한 내성",  
KN61000-6-4 "산업 환경 누출 기준"에 적합함

## 66.7 Recyclage



### **Informations relatives à la mise au rebut et au recyclage**

*Ce symbole sur le produit (et son emballage) est conforme à la directive européenne relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).*

*Ce symbole indique que ce produit doit être recyclé/mis au rebut séparément des autres déchets ménagers.*

*Il est de la responsabilité de l'utilisateur final de mettre ce produit au rebut en l'apportant à un centre de collecte DEEE agréé.*

*La collecte et le recyclage séparés des déchets d'équipements permettront de préserver les ressources naturelles et de protéger la santé humaine et l'environnement.*

*Pour plus d'informations sur le recyclage, veuillez contacter votre agence locale en charge de l'environnement, une entreprise spécialisée dans la mise au rebut de déchets électriques/électroniques ou le magasin où vous avez acheté le produit.*

## 67 FM502-CMS(-XC)

- FM502-CMS
- FM502-CMS-XC



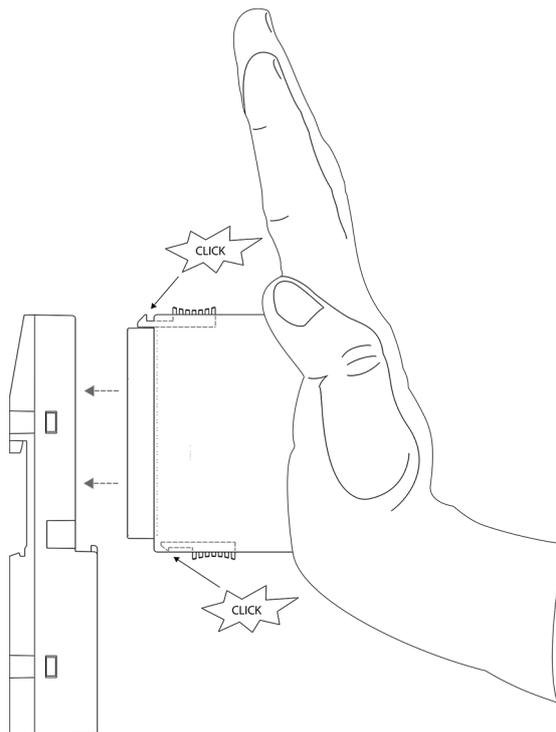
### ATTENTION !

#### Risque de blessure et d'endommagement du produit !

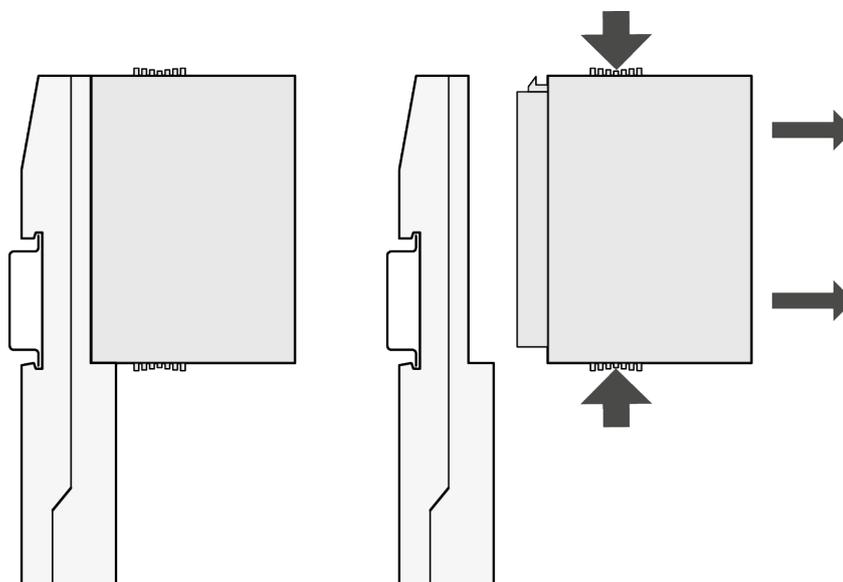
L'installation et la maintenance inappropriées entraînent un risque de blessure et d'endommagement du produit !

- L'installation et la maintenance doivent être effectuées conformément aux règles techniques, codes et normes appropriés tels que la norme EN 60204-1.
- Uniquement par un personnel qualifié

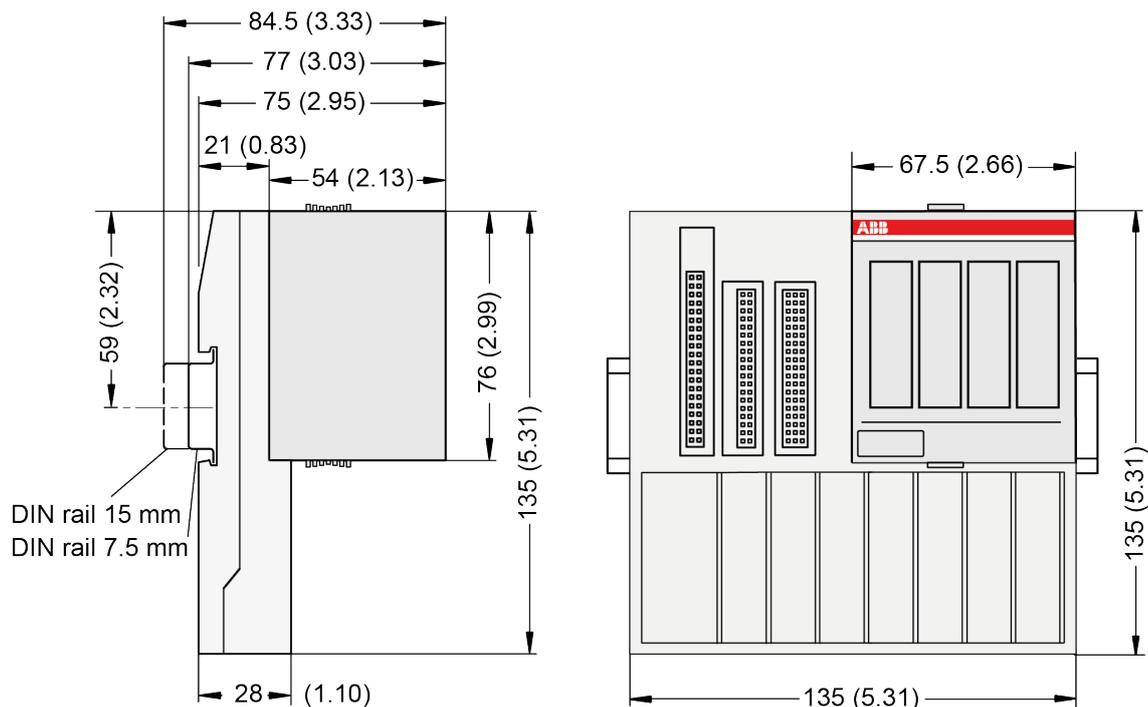
## 67.1 Montage



## 67.2 Démontage

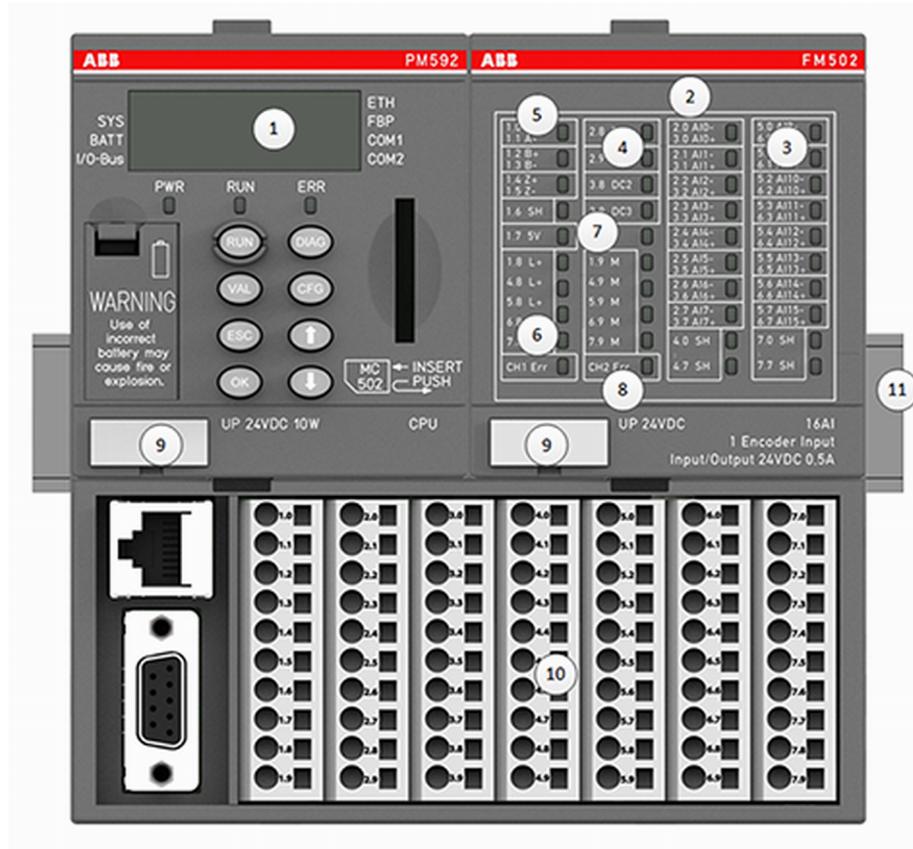


### 67.3 Dimensions



*Les dimensions sont indiquées en millimètres, et les valeurs en pouces sont indiquées entre crochets.*

## 67.4 Connexions



- 1 Module processeur PM592-ETH
- 2 Affectation du n° de la borne au nom du signal
- 3 16 LED vertes/rouges indiquent les états des signaux des entrées analogiques A0... A15
- 4 4 LED jaunes indiquent les entrées TOR DI0, DI1 et les entrées/sorties TOR DC2, DC3
- 5 3 LED jaunes affichent les entrées d'encodeur/compteur
- 6 1 LED verte indique l'état de la tension d'alimentation de processus L+
- 7 1 LED verte indique l'état de la tension d'alimentation 5 V pour l'encodeur
- 8 2 LED rouges indiquent les erreurs
- 9 Étiquette
- 10 Embase de connexion du module de fonction
- 11 Rail DIN
- \* Indication de la version XC



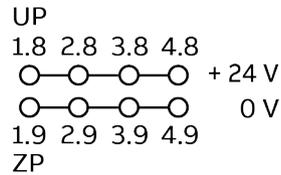
Toutes les voies d'entrées / sorties (binaires et analogiques) sont protégées contre l'inversion de polarisation, l'inversion d'alimentation et la surtension temporaire jusqu'à 30 V CC.

Tab. 5 : Embase de connexion du module de fonction - Désignation des contacts

1.0 FE	2.0 AI0-	3.0 AI0+	4.0 SH	5.0 AI8-	6.0 AI8+	7.0 SH
1.1 A+	2.1 AI1-	3.1 AI1+	4.1 SH	5.1 AI9-	6.1 AI9+	7.1 SH
1.2 A-	2.2 AI2-	3.2 AI2+	4.2 SH	5.2 AI10-	6.2 AI10+	7.2 SH
1.3 B+	2.3 AI3-	3.3 AI3+	4.3 SH	5.3 AI11-	6.3 AI11+	7.3 SH
1.4 B-	2.4 AI4-	3.4 AI4+	4.4 SH	5.4 AI12-	6.4 AI12+	7.4 SH
1.5 Z+	2.5 AI5-	3.5 AI5+	4.5 SH	5.5 AI13-	6.5 AI13+	7.5 SH

1.6 Z-	2.6 AI6-	3.6 AI6+	4.6 SH	5.6 AI14-	6.6 AI14+	7.6 SH
1.7 5V	2.7 AI7-	3.7 AI7+	4.7 SH	5.7 AI15-	6.7 AI15+	7.7 SH
1.8 L+	2.8 DI0	3.8 DC2	4.8 L+	5.8 L+	6.8 L+	7.8 L+
1.9 M	2.9 DI1	3.9 DC3	4.9 M	5.9 M	6.9 M	7.9 M

### 67.4.1 Tension d'alimentation du processus



#### ATTENTION !

La tension d'alimentation de processus doit être incluse dans le concept de mise à la terre (par ex. mise à la terre de la borne négative).

### 67.4.2 Interface réseau Ethernet

Désignation des contacts

	Pôle	Signal	Description
	1	TxD+	Transmission des données +
	2	TxD-	Transmission des données -
	3	RxD+	Réception des données +
	4	NC	Non connecté
	5	NC	Non connecté
	6	RxD-	Réception des données -
	7	NC	Non connecté
	8	NC	Non connecté
	Blindage	Blindage du câble	Terre fonctionnelle



#### REMARQUE !

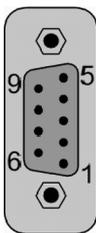
##### Risque de corrosion !

Les connecteurs et les emplacements non utilisés peuvent rouiller si les dispositifs XC sont utilisés dans des environnements de brouillard salin.

Protéger les connecteurs et les emplacements inutilisés avec des capuchons de protection TA535 sur les dispositifs XC.

### 67.4.3 Interface série COM

Désignation des contacts

Interface série	Pôle	Signal	Interface	Description	
	1	FE	-	Terre fonctionnelle	
	2	TxD	RS-232	Transmission des données	Output (Sortie)
	3	RxD/TxD-P	RS-485	Réception/Transmission	positif
	4	RTS	RS-232	Demande d'émission	Output (Sortie)
	5	SGND	Terre du signal	0 V alimentation en sortie	
	6	+5 V	-	5 V alimentation en sortie	
	7	RxD	RS-232	Réception des données	Input (Entrée)
	8	RxD/TxD-N	RS-485	Réception/Transmission	Négatif
	9	CTS	RS-232	Demande d'émission	Input (Entrée)
	Blindage	FE	-	Terre fonctionnelle	



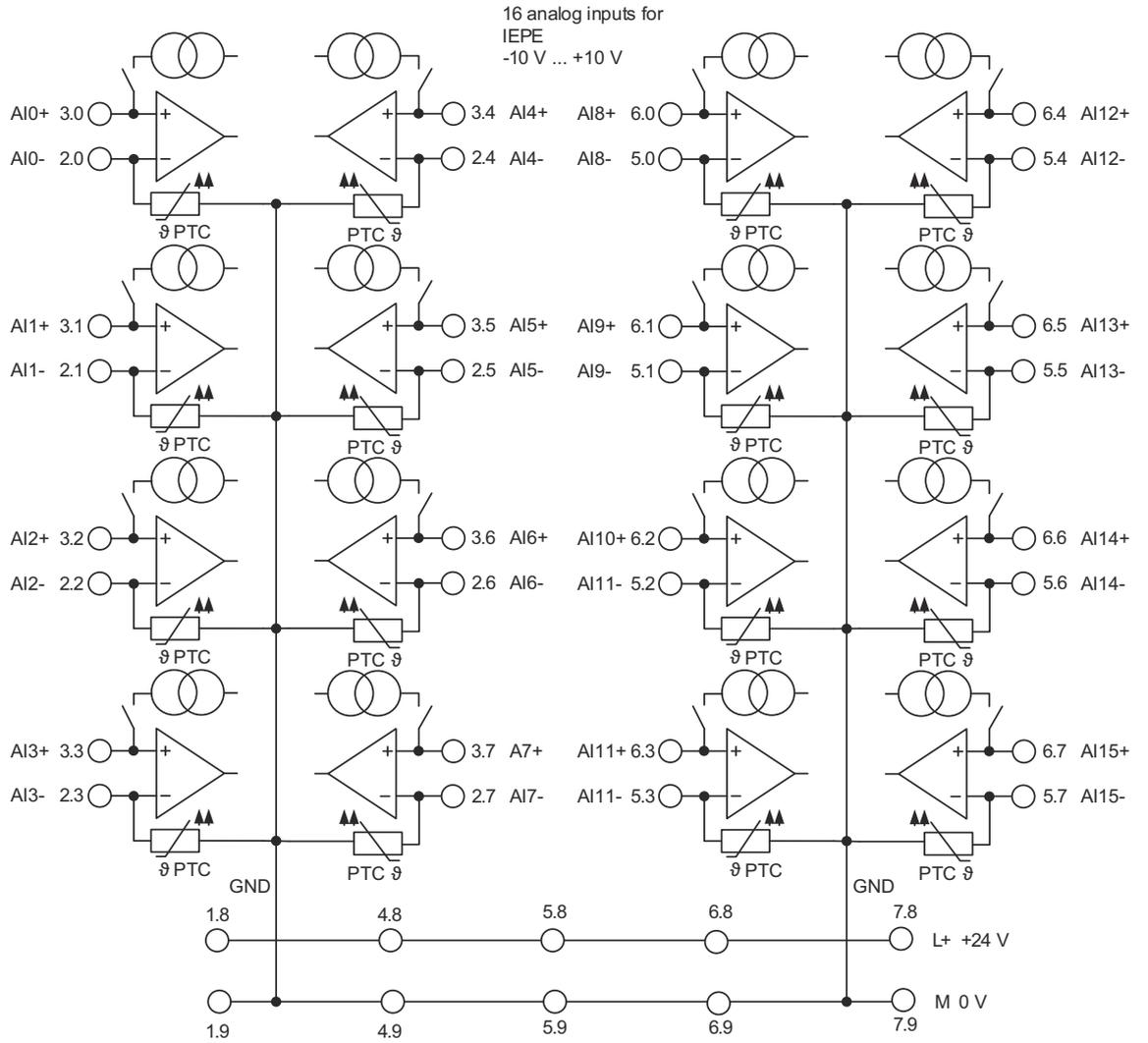
**REMARQUE !**

**Risque de corrosion !**

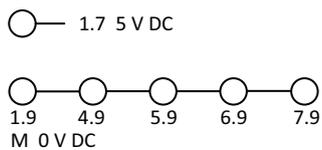
Les connecteurs et les emplacements non utilisés peuvent rouiller si les dispositifs XC sont utilisés dans des environnements de brouillard salin.

Protéger les connecteurs et les emplacements inutilisés avec des capuchons de protection TA535 sur les dispositifs XC.

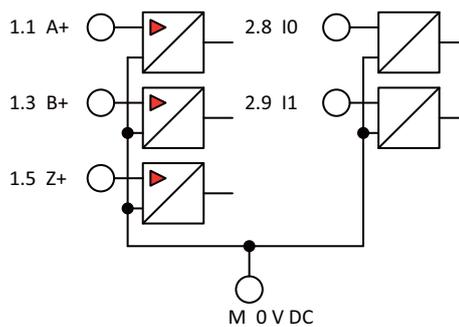
### 67.4.4 Entrées/sorties



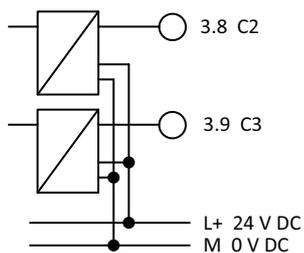
5V



Inputs



In-/Outputs



## 67.5 Nettoyage



### **Instructions de nettoyage**

*N'utilisez pas d'agent nettoyant pour nettoyer l'appareil.*

*Utilisez un chiffon humide.*

## 67.6 Certification

	<b>MSIP-REI-Abb-AC500</b>	<b>en</b> <b>Devices with KCC sign on product sticker and packaging</b>
		<b>ko</b> 제품 스티커 및 포장에 <b>KCC</b> 표시가 된 기기
<b>en</b> <b>Note</b> These devices correspond to:		<b>KN61000-6-2</b> "Immunity for industrial environments", <b>KN61000-6-4</b> "Emission standard for industrial environments"
<b>ko</b> 참고 이러한 기기는		<b>KN61000-6-2</b> "산업 환경에 대한 내성", <b>KN61000-6-4</b> "산업 환경 누출 기준"에 적합함

## 67.7 Recyclage



### **Informations relatives à la mise au rebut et au recyclage**

*Ce symbole sur le produit (et son emballage) est conforme à la directive européenne relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).*

*Ce symbole indique que ce produit doit être recyclé/mis au rebut séparément des autres déchets ménagers.*

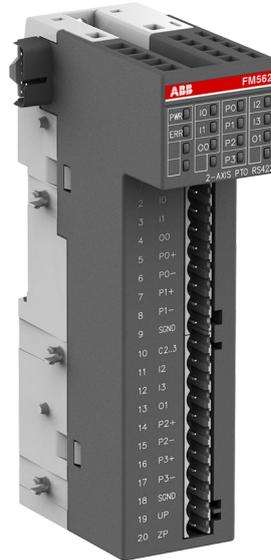
*Il est de la responsabilité de l'utilisateur final de mettre ce produit au rebut en l'apportant à un centre de collecte DEEE agréé.*

*La collecte et le recyclage séparés des déchets d'équipements permettront de préserver les ressources naturelles et de protéger la santé humaine et l'environnement.*

*Pour plus d'informations sur le recyclage, veuillez contacter votre agence locale en charge de l'environnement, une entreprise spécialisée dans la mise au rebut de déchets électriques/électroniques ou le magasin où vous avez acheté le produit.*

## 68 FM562

- FM562



### ATTENTION !

#### Risque de blessure et d'endommagement du produit !

L'installation et la maintenance inappropriées entraînent un risque de blessure et d'endommagement du produit !

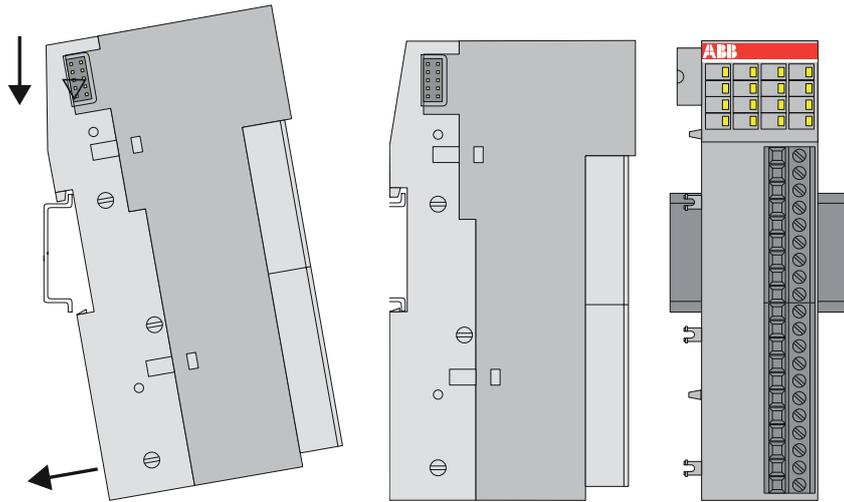
- L'installation et la maintenance doivent être effectuées conformément aux règles techniques, codes et normes appropriées tels que la norme EN 60204-1.
- Lire attentivement la documentation du produit avant de procéder au câblage. Un câblage incorrect ou un mauvais connecteur provenant d'autres dispositifs peut endommager le produit !
- Uniquement par un personnel qualifié



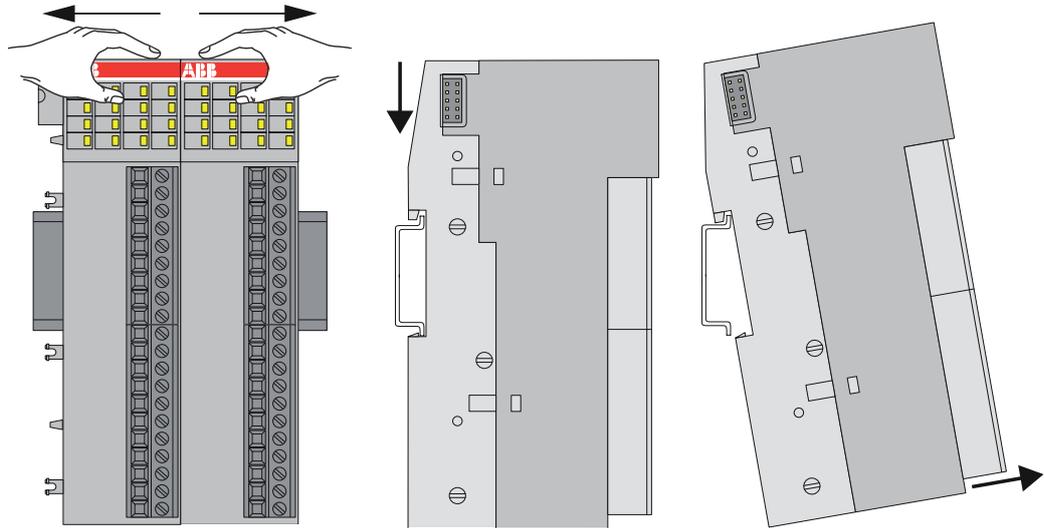
### ATTENTION !

Ce module ne doit pas être utilisé avec le module DC505-FBP/DC551- CS31/ C151X/C159X.

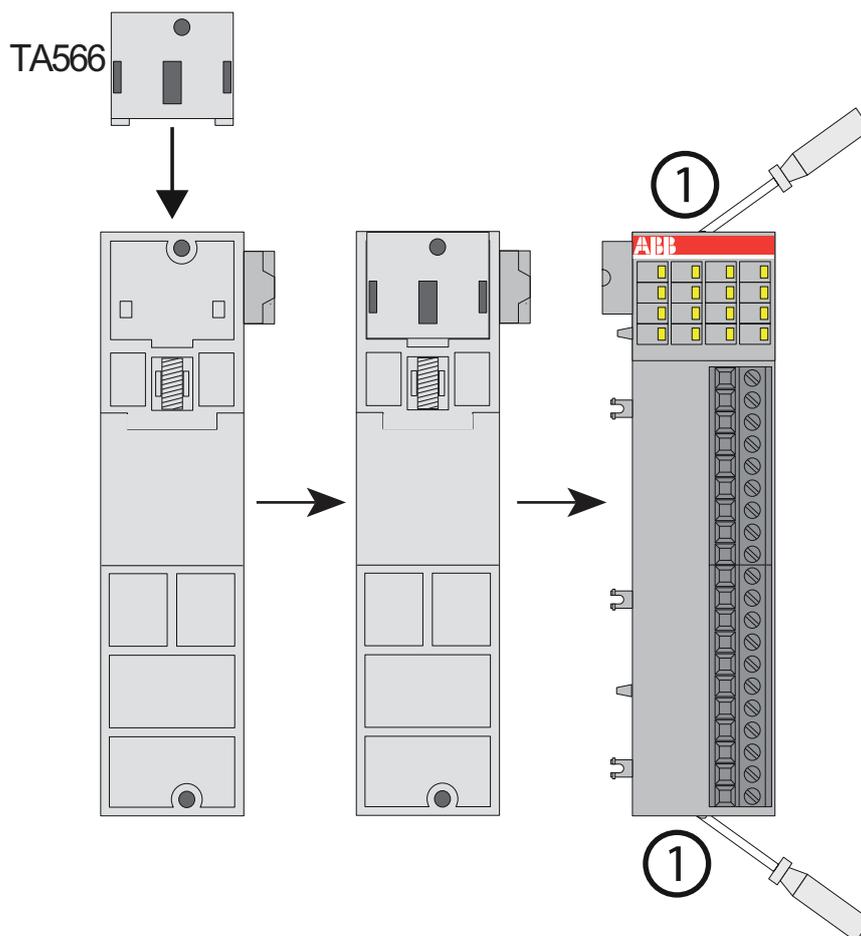
## 68.1 Montage



## 68.2 Démontage



### 68.3 Montage avec vis



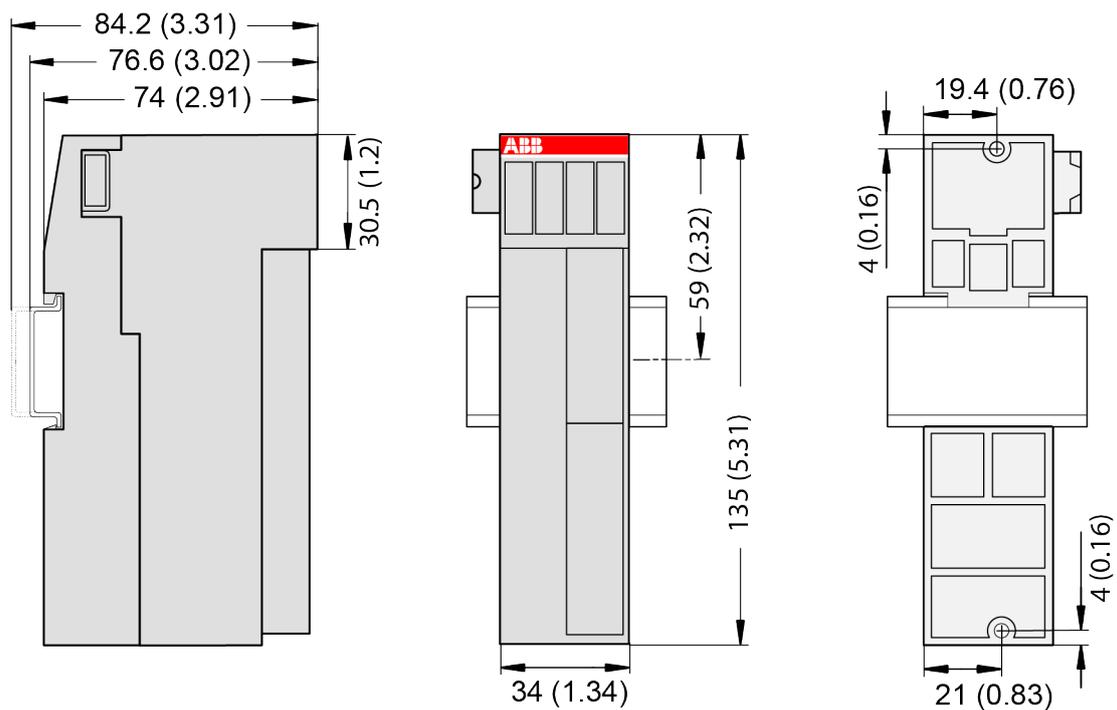
- 1 Fixer le module à l'aide de deux vis (diamètre max. 4 mm)



#### REMARQUE !

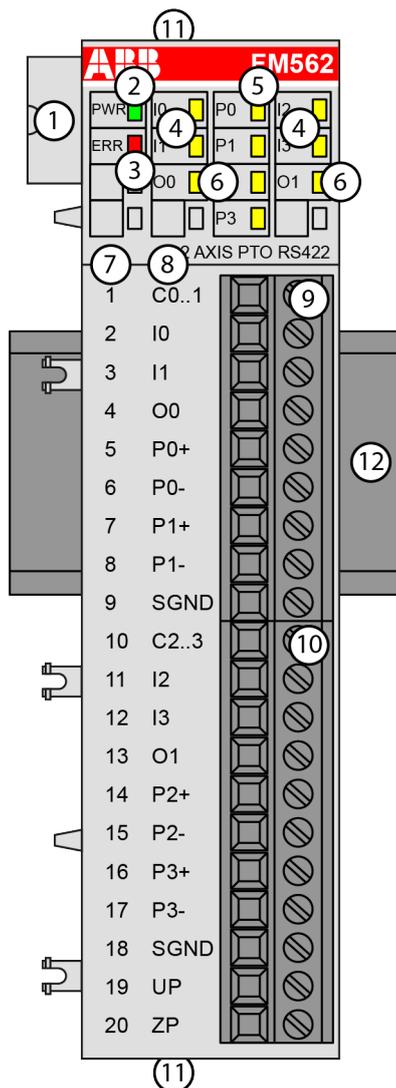
L'insertion des accessoires TA566 pour le montage mural est indispensable.

## 68.4 Dimensions



*Les dimensions sont indiquées en millimètres, et les valeurs en pouces sont indiquées entre crochets.*

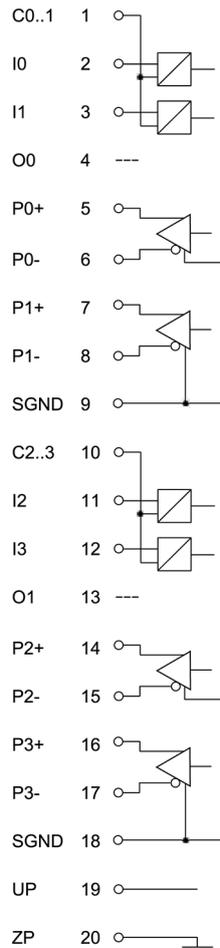
## 68.5 Connexions



- 1 I/O bus
- 2 1 LED verte pour afficher l'alimentation
- 3 1 LED rouge indique les erreurs
- 4 4 LED jaunes indiquent les états des signaux des entrées I0 à I3
- 5 4 LED jaunes indiquent les états des signaux des sorties du train d'impulsion P0... P3
- 6 2 LED jaunes indiquent les états des signaux O0... O1 (réservé)
- 7 Numéro de borne
- 8 Affectation du nom du signal
- 9 Connecteur pour signaux d'axe (9 pôles)
- 10 Connecteur pour signaux d'axe et tension d'alimentation de processus (11 pôles)
- 11 Deux trous pour le montage mural avec vis
- 12 Rail DIN

5	TA563-9	9 pôles, vis, câble par le côté
	TA564-9	9 pôles, vis, câble par l'avant
	TA565-9	9 pôles, ressort, câble par l'avant
6	TA563-11	11 pôles, vis, câble par le côté
	TA564-11	11 pôles, vis, câble par l'avant
	TA565-11	11 pôles, ressort, câble par l'avant

### 68.5.1 Entrées/sorties



#### Exemples

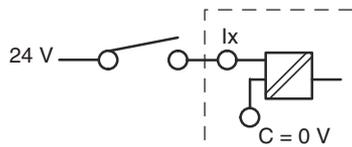


Fig. 79 : FM562 utilisé comme entrée source

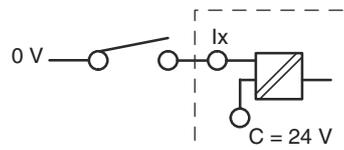


Fig. 80 : FM562 utilisé comme entrée à absorption de courant

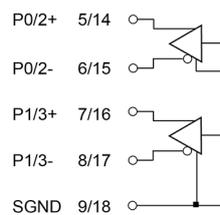


Fig. 81 : Exemple de sortie différentielle RS-422 Px

## 68.6 Nettoyage



### Instructions de nettoyage

N'utilisez pas d'agent nettoyant pour nettoyer l'appareil.

Utilisez un chiffon humide.

## 68.7 Certification



MSIP-REI-Abb-AC500

en Devices with KCC sign on product sticker and packaging

ko 제품 스티커 및 포장에 KCC 표시가 된 기기

en

### Note

These devices correspond to:

KN61000-6-2 "Immunity for industrial environments",  
KN61000-6-4 "Emission standard for industrial environments"

ko

참고  
이러한 기기는

KN61000-6-2 "산업 환경에 대한 내성",  
KN61000-6-4 "산업 환경 누출 기준"에 적합함

## 68.8 Recyclage



### Informations relatives à la mise au rebut et au recyclage

Ce symbole sur le produit (et son emballage) est conforme à la directive européenne relatives aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).

Ce symbole indique que ce produit doit être recyclé/mis au rebut séparément des autres déchets ménagers.

Il est de la responsabilité de l'utilisateur final de mettre ce produit au rebut en l'apportant à un centre de collecte DEEE agréé.

La collecte et le recyclage séparés des déchets d'équipements permettront de préserver les ressources naturelles et de protéger la santé humaine et l'environnement.

Pour plus d'informations sur le recyclage, veuillez contacter votre agence locale en charge de l'environnement, une entreprise spécialisée dans la mise au rebut de déchets électriques/électroniques ou le magasin où vous avez acheté le produit.

## 69 MC503 - Adaptateur de carte mémoire

- MC503



### ATTENTION !

#### Risque de blessure et d'endommagement du produit !

L'installation et la maintenance inappropriées entraînent un risque de blessure et d'endommagement du produit !

- L'installation et la maintenance doivent être effectuées conformément aux règles techniques, codes et normes appropriées tels que la norme EN 60204-1.
- Lire attentivement la documentation du produit avant de procéder au câblage. Un câblage incorrect ou un mauvais connecteur provenant d'autres dispositifs peut endommager le produit !
- Uniquement par un personnel qualifié



### AVERTISSEMENT !

#### Retrait / insertion sous puissance

Les dispositifs ne sont pas conçus pour être retirés ou insérés sous tension. Pour éviter toute conséquence imprévisible, il est interdit de brancher ou de débrancher les dispositifs sous tension.

S'assurer que toutes les sources de tension (tension d'alimentation et de processus) soient désactivées avant de

- connecter ou déconnecter un bloc de signal ou un connecteur
- retirer, monter ou remplacer un module.

La déconnexion de tout dispositif sous tension dans un environnement à risque peut créer un arc électrique provoquant une étincelle, puis un incendie ou une explosion.

Il est indispensable de s'assurer que l'alimentation est coupée et qu'aucun produit inflammable ne se trouve dans la zone concernée avant de continuer.

Les dispositifs ne doivent pas être ouverts lors du fonctionnement. Cette précaution s'applique également aux interfaces réseau.

## 69.1 Montage

1. Retirer complètement le capot d'emplacement de la carte optionnelle de l'unité centrale en le poussant vers la gauche.



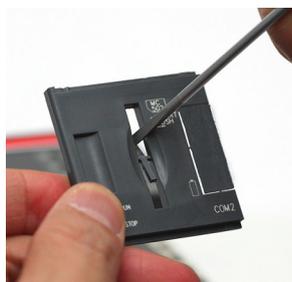
2. Brancher l'adaptateur de carte mémoire à l'emplacement gauche de l'unité centrale.



3. S'assurer que les 2 nez du module d'extension sont adaptés aux trous de la carte de circuit imprimé de l'unité centrale.



4. Retirer la barre située au centre du capot d'emplacement de la carte optionnelle avec un tournevis.

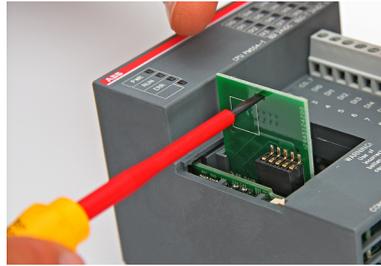


## 69.2 Démontage

1. Retirer complètement le capot d'emplacement de la carte optionnelle de l'unité centrale en le poussant vers la gauche.



- Retirer l'adaptateur de l'unité centrale en le soulevant au moyen d'un tournevis.



- Replacez le capot d'emplacement de la carte optionnelle de l'unité centrale.



## 69.3 Nettoyage



### **Instructions de nettoyage**

*N'utilisez pas d'agent nettoyant pour nettoyer l'appareil.*

*Utilisez un chiffon humide.*

## 69.4 Certification



MSIP-REI-Abb-AC500-eCo

en

### **Note**

These devices correspond to:

ko

참고  
이러한 기기는

en

**Devices with KCC sign on product sticker and packaging**

ko

제품 스티커 및 포장에 **KCC** 표시가 된 기기

**KN61000-6-2** "Immunity for industrial environments",  
**KN61000-6-4** "Emission standard for industrial environments"

**KN61000-6-2** "산업 환경에 대한 내성",  
**KN61000-6-4** "산업 환경 누출 기준"에 적합함

## 69.5 Recyclage



### **Informations relatives à la mise au rebut et au recyclage**

*Ce symbole sur le produit (et son emballage) est conforme à la directive européenne relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).*

*Ce symbole indique que ce produit doit être recyclé/mis au rebut séparément des autres déchets ménagers.*

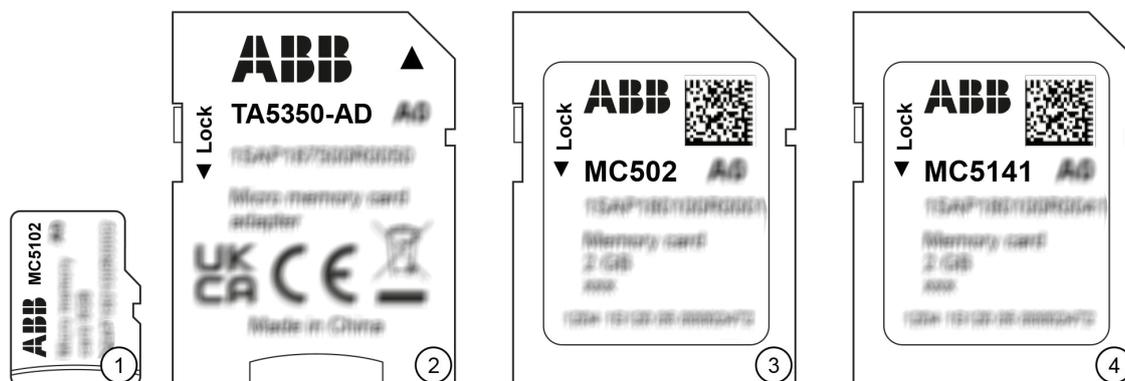
*Il est de la responsabilité de l'utilisateur final de mettre ce produit au rebut en l'apportant à un centre de collecte DEEE agréé.*

*La collecte et le recyclage séparés des déchets d'équipements permettront de préserver les ressources naturelles et de protéger la santé humaine et l'environnement.*

*Pour plus d'informations sur le recyclage, veuillez contacter votre agence locale en charge de l'environnement, une entreprise spécialisée dans la mise au rebut de déchets électriques/électroniques ou le magasin où vous avez acheté le produit.*

## 70 MC5xx(x) - Carte mémoire

- Carte mémoire MC502
- Carte mémoire MC5141
- Micro carte mémoire MC5102 avec adaptateur de micro carte mémoire TA5350-AD



- 1 Micro carte mémoire MC5102
- 2 Adaptateur de micro carte mémoire TA5350-AD
- 3 Carte mémoire MC502
- 4 Carte mémoire MC5141



*L'utilisation d'autres cartes mémoire que le modèle MC502, MC5141 et MC5102 est interdite.*

*ABB ne pourra pas être tenu responsable des conséquences de l'utilisation de cartes mémoire non approuvées.*

Type de carte mémoire	AC500 V2	AC500-XC V2	AC500-eCo V2 <sup>3)</sup>	AC500 V3	AC500-XC V3	AC500-eCo V3
MC5141	X	X	X	X	X	-
MC5102 <b>avec</b> adaptateur de micro carte mémoire TA5350-AD	x <sup>1)</sup>	x <sup>1) 2)</sup>	x <sup>1)</sup>	X	x <sup>2)</sup>	-
MC5102 <b>sans</b> adaptateur de micro carte mémoire TA5350-AD	-	-	-	-	-	X

<sup>1)</sup> À partir du firmware 2.5.x

<sup>2)</sup> L'utilisation de la MC5102 est possible dans des conditions environnementales normales, mais privilégier la MC5141.

<sup>3)</sup> Une carte mémoire peut être insérée uniquement lorsqu'un adaptateur de carte mémoire MC503 est installé dans le module processeur.



### ATTENTION !

#### Risque de blessure et d'endommagement du produit !

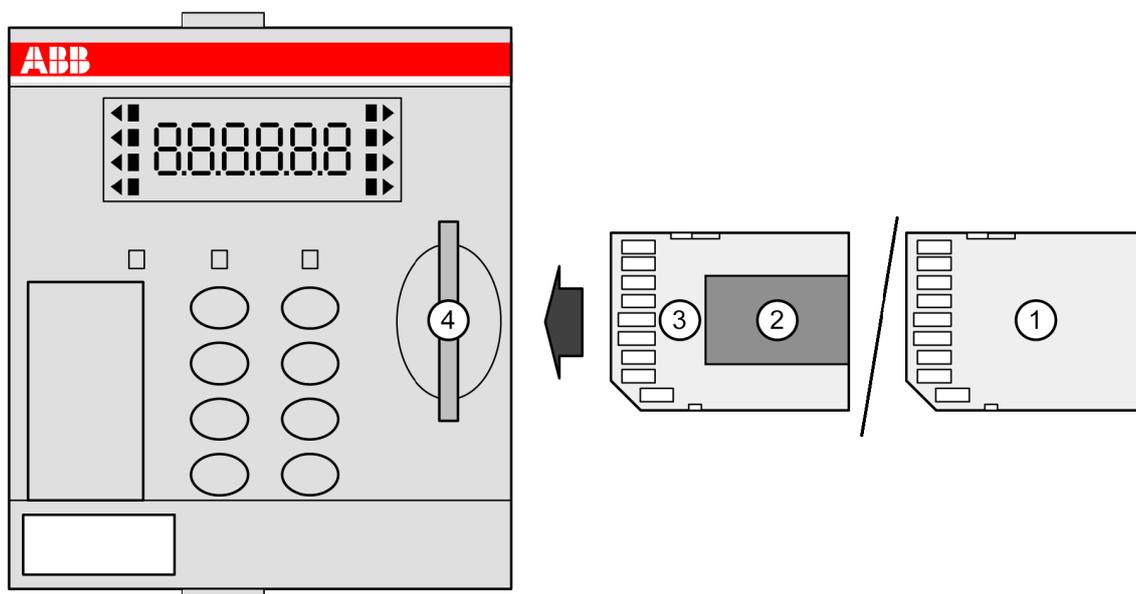
L'installation et la maintenance inappropriées entraînent un risque de blessure et d'endommagement du produit !

- L'installation et la maintenance doivent être effectuées conformément aux règles techniques, codes et normes appropriées tels que la norme EN 60204-1.
- Uniquement par un personnel qualifié

## 70.1 Montage

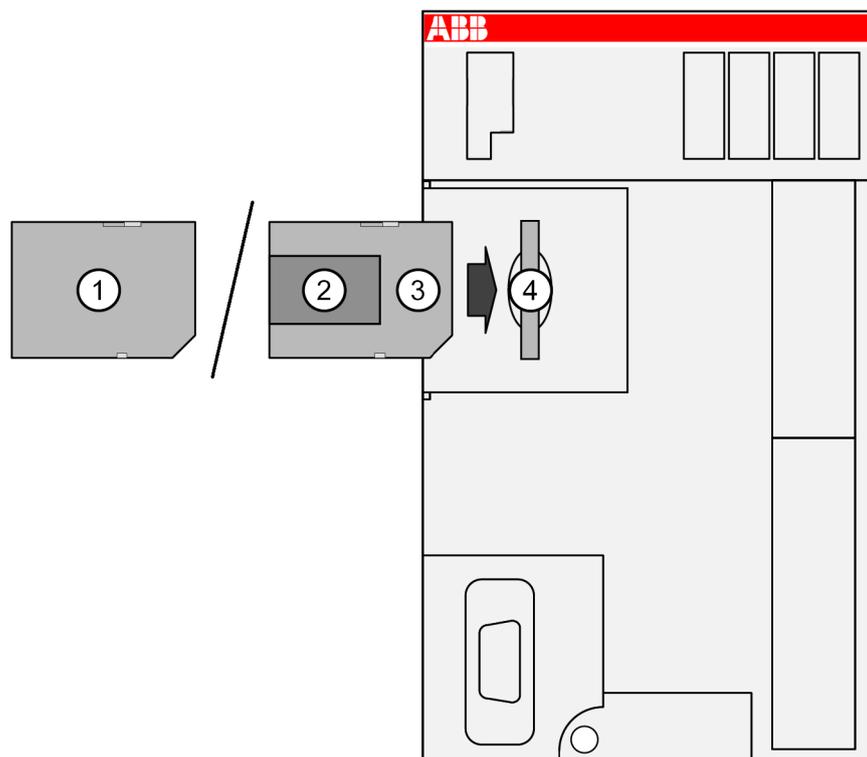
- ▷ Insérer la carte mémoire dans l'emplacement de carte mémoire du module processeur jusqu'au déclic de mise en place.

AC500 V2 et  
AC500 V3



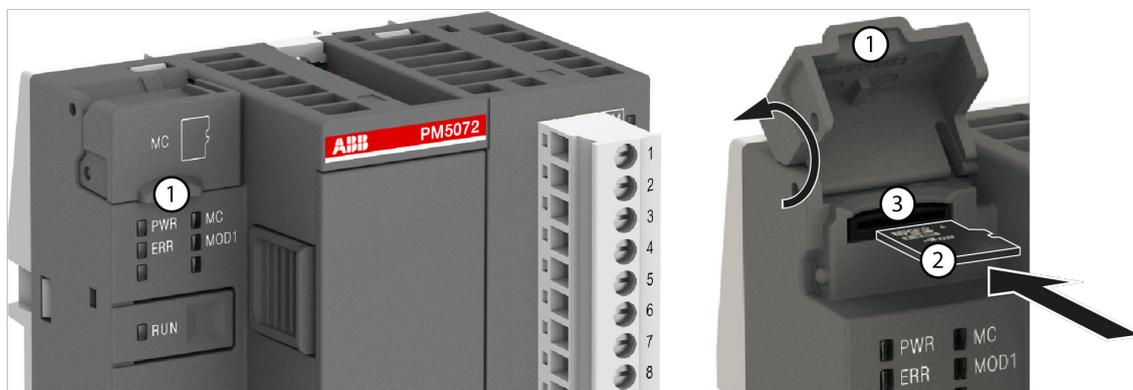
- 1 Carte mémoire MC502 ou MC5141
- 2 Micro carte mémoire MC5102
- 3 Adaptateur de micro carte mémoire TA5350-AD
- 4 Emplacement carte mémoire

### AC500-eCo V2



- 1 Carte mémoire MC502 ou MC5141
- 2 Micro carte mémoire MC5102
- 3 Adaptateur de micro carte mémoire TA5350-AD
- 4 Adaptateur de carte mémoire MC503

### AC500-eCo V3



- 1 Capot d'emplacement de la micro carte mémoire
  - 2 Micro carte mémoire
  - 3 Emplacement micro carte mémoire
1. Ouvrir le capot d'emplacement de la micro carte mémoire en le tournant vers le haut.
  2. Insérer soigneusement la micro carte mémoire dans l'emplacement de micro carte mémoire aussi loin que possible. Respecter l'orientation de la carte.
  3. Fermer le capot de l'emplacement de la micro carte mémoire en le tournant vers le bas.

## 70.2 Démontage



### REMARQUE !

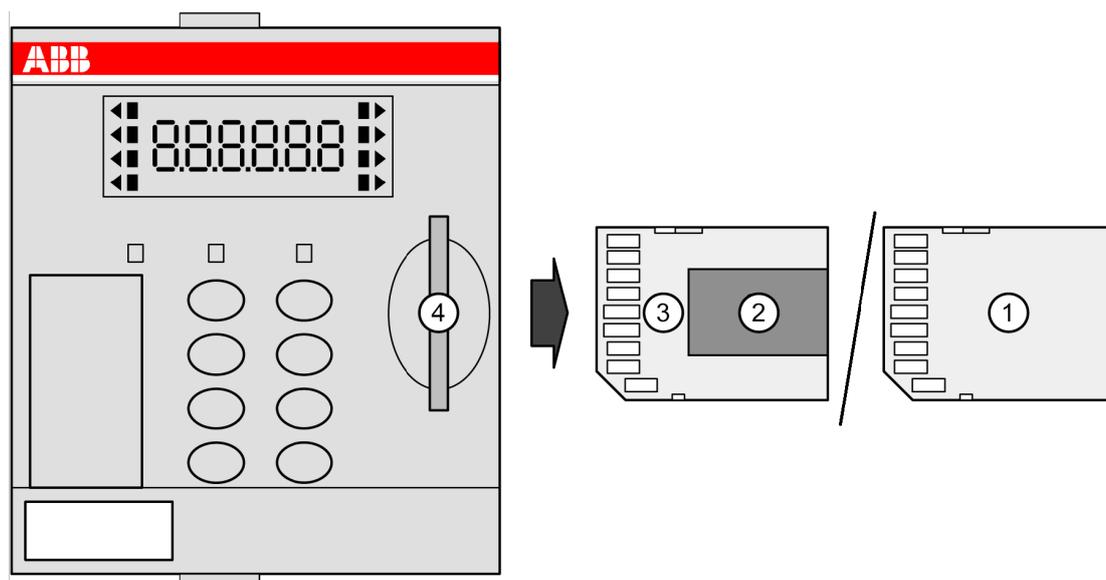
#### Retrait de la carte mémoire

Ne pas retirer la carte mémoire durant l'accès.

Sinon la carte mémoire et/ou les fichiers contenus peuvent devenir corrompus et/ou le fonctionnement de l'automate peut être interrompu.

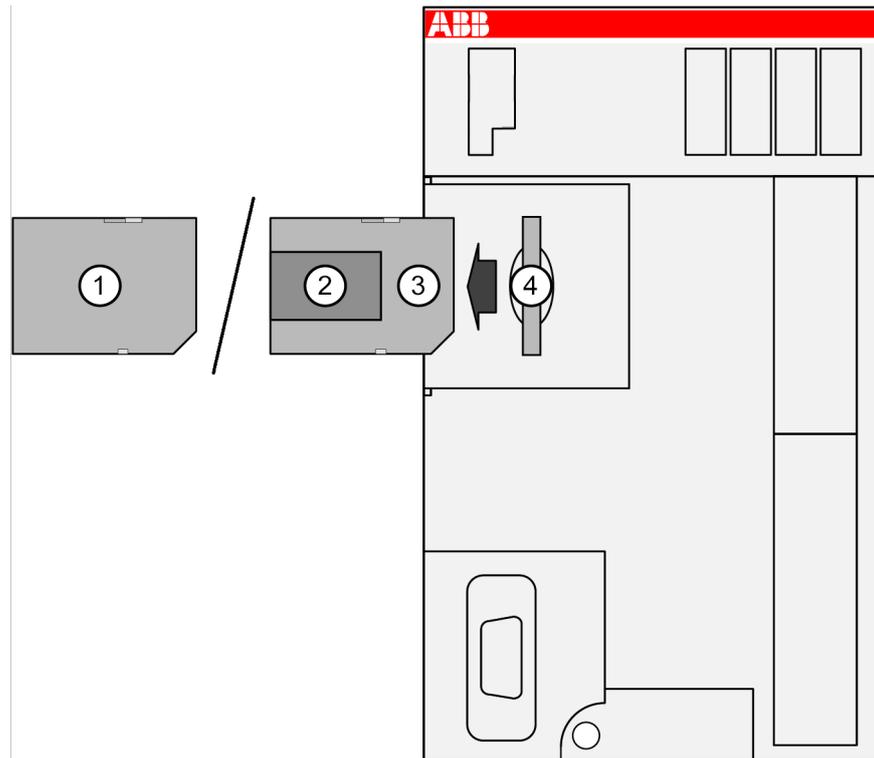
- ▷ Pour retirer la carte mémoire, appuyez sur la carte mémoire jusqu'à ce qu'elle s'avance. La carte mémoire est alors débloquée et peut être retirée.

AC500 V2 et  
AC500 V3



- 1 Carte mémoire MC502 ou MC5141
- 2 Micro carte mémoire MC5102
- 3 Adaptateur de micro carte mémoire TA5350-AD
- 4 Emplacement carte mémoire

AC500-eCo V2



- 1 Carte mémoire MC502 ou MC5141
- 2 Micro carte mémoire MC5102
- 3 Adaptateur de micro carte mémoire TA5350-AD
- 4 Adaptateur de carte mémoire MC503

## AC500-eCo V3



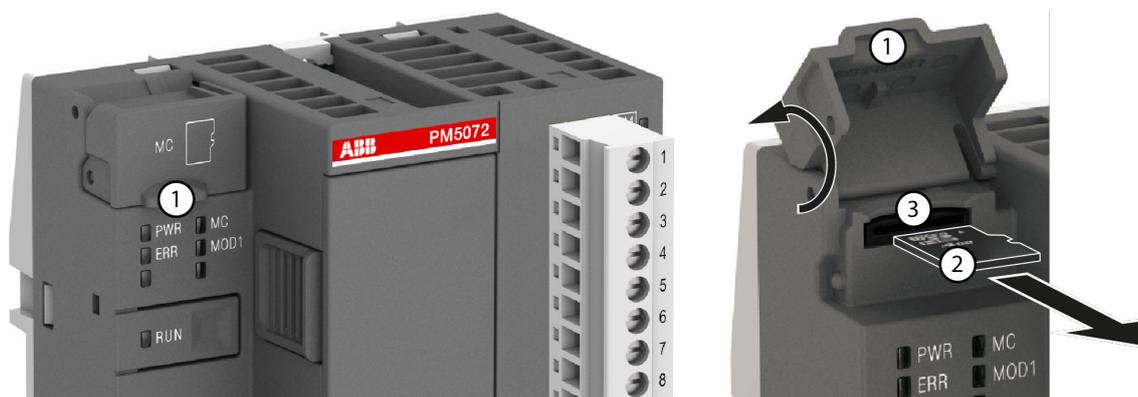
### REMARQUE !

#### Fonctionnement perturbé de l'API

Ne pas retirer la carte mémoire lorsqu'elle fonctionne.

Sinon la carte mémoire et/ou les fichiers contenus peuvent devenir corrompus et/ou le fonctionnement de l'automate peut être interrompu.

- Retirer uniquement la carte mémoire lorsqu'aucun carré noir (■) n'est affiché à côté de la carte mémoire sur l'écran.

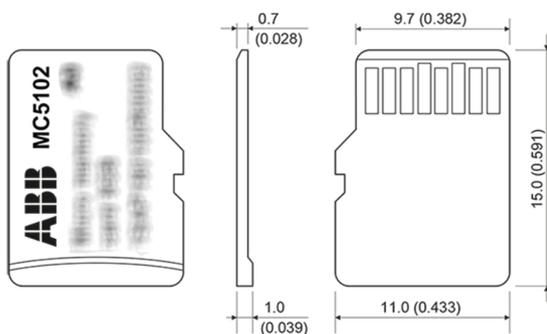


- 1 Capot d'emplacement de la micro carte mémoire
- 2 Micro carte mémoire
- 3 Emplacement micro carte mémoire

1. Ouvrir le capot d'emplacement de la micro carte mémoire en le tournant vers le haut.
2. La micro carte mémoire peut être retirée de son emplacement de micro carte mémoire en la saisissant et en la tirant avec deux doigts.
3. Fermer le capot de l'emplacement de la micro carte mémoire en le tournant vers le bas.

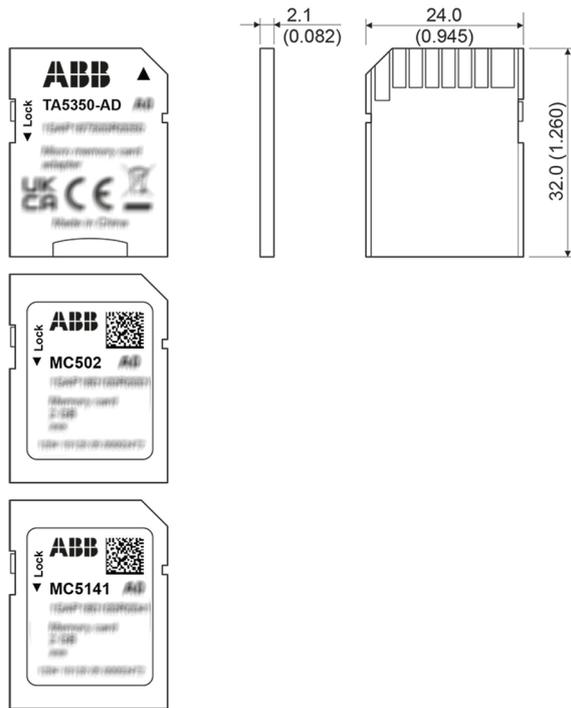
## 70.3 Dimensions

### Micro carte mémoire



*Les dimensions sont indiquées en millimètres, et les valeurs en pouces sont indiquées entre crochets.*

**Adaptateur  
carte mémoire /  
micro carte  
mémoire**



Les dimensions sont indiquées en millimètres, et les valeurs en pouces sont indiquées entre crochets.

**70.4 Nettoyage**



**Instructions de nettoyage**

N'utilisez pas d'agent nettoyant pour nettoyer l'appareil.

Utilisez un chiffon humide.

**70.5 Certification**



MSIP-REI-Abb-AC500

en

**Note**

These devices correspond to:

ko

참고  
이러한 기기는

en

Devices with KCC sign on product sticker and packaging

ko

제품 스티커 및 포장에 KCC 표시가 된 기기

**KN61000-6-2** "Immunity for industrial environments",  
**KN61000-6-4** "Emission standard for industrial environments"

**KN61000-6-2** "산업 환경에 대한 내성",  
**KN61000-6-4** "산업 환경 누출 기준"에 적합함

## 70.6 Recyclage



### **Informations relatives à la mise au rebut et au recyclage**

*Ce symbole sur le produit (et son emballage) est conforme à la directive européenne relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).*

*Ce symbole indique que ce produit doit être recyclé/mis au rebut séparément des autres déchets ménagers.*

*Il est de la responsabilité de l'utilisateur final de mettre ce produit au rebut en l'apportant à un centre de collecte DEEE agréé.*

*La collecte et le recyclage séparés des déchets d'équipements permettront de préserver les ressources naturelles et de protéger la santé humaine et l'environnement.*

*Pour plus d'informations sur le recyclage, veuillez contacter votre agence locale en charge de l'environnement, une entreprise spécialisée dans la mise au rebut de déchets électriques/électroniques ou le magasin où vous avez acheté le produit.*

## 71 PM5012-x-ETH

- PM5012-T-ETH
- PM5012-R-ETH



### ATTENTION !

#### Risque de blessure et d'endommagement du produit !

L'installation et la maintenance inappropriées entraînent un risque de blessure et d'endommagement du produit !

- L'installation et la maintenance doivent être effectuées conformément aux règles techniques, codes et normes appropriées tels que la norme EN 60204-1.
- Lire attentivement la documentation du produit avant de procéder au câblage. Un câblage incorrect ou un mauvais connecteur provenant d'autres dispositifs peut endommager le produit !
- Uniquement par un personnel qualifié



### ATTENTION !

#### Risque de blessure et d'endommagement du module en cas d'utilisation de connecteurs non approuvés !

N'utiliser que des connecteurs approuvés par ABB pour éviter de se blesser et d'endommager le module.



### **Jeu de connecteurs pour PM50x2**

Les modules processeurs PM50x2 d'unité centrale ne sont pas livrés avec des connecteurs.

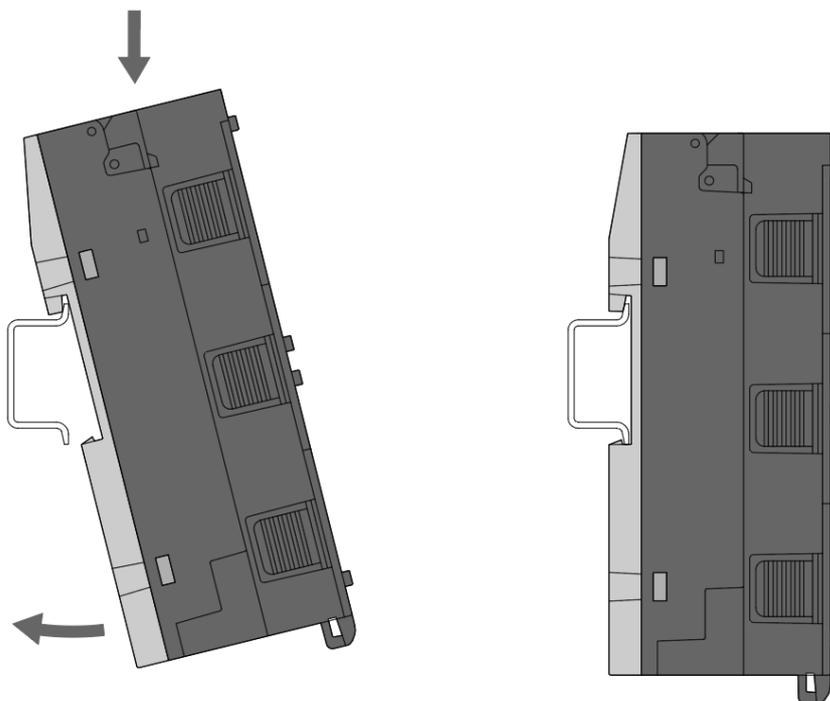
Jeu de connecteurs à vis :

- TA5211-TSCL-B (1SAP187400R0001) pour PM5012-x-ETH
- TA5212-TSCL (1SAP187400R0004) pour PM5032-x-ETH, PM5052-x-ETH, PM5072-T-2ETH(W), PM5082-T-2ETH

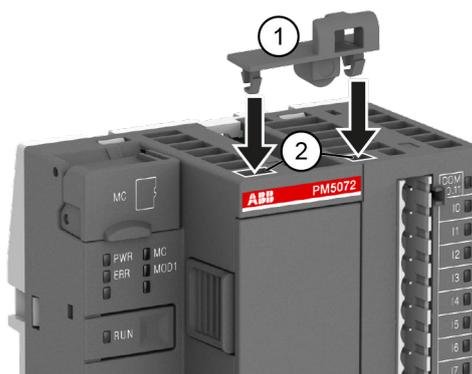
Jeu de connecteurs à ressort :

- TA5211-TSPF-B (1SAP187400R0002) pour PM5012-x-ETH
- TA5212-TSPF (1SAP187400R0005) pour PM5032-x-ETH, PM5052-x-ETH, PM5072-T-2ETH(W), PM5082-T-2ETH

## **71.1 Montage**

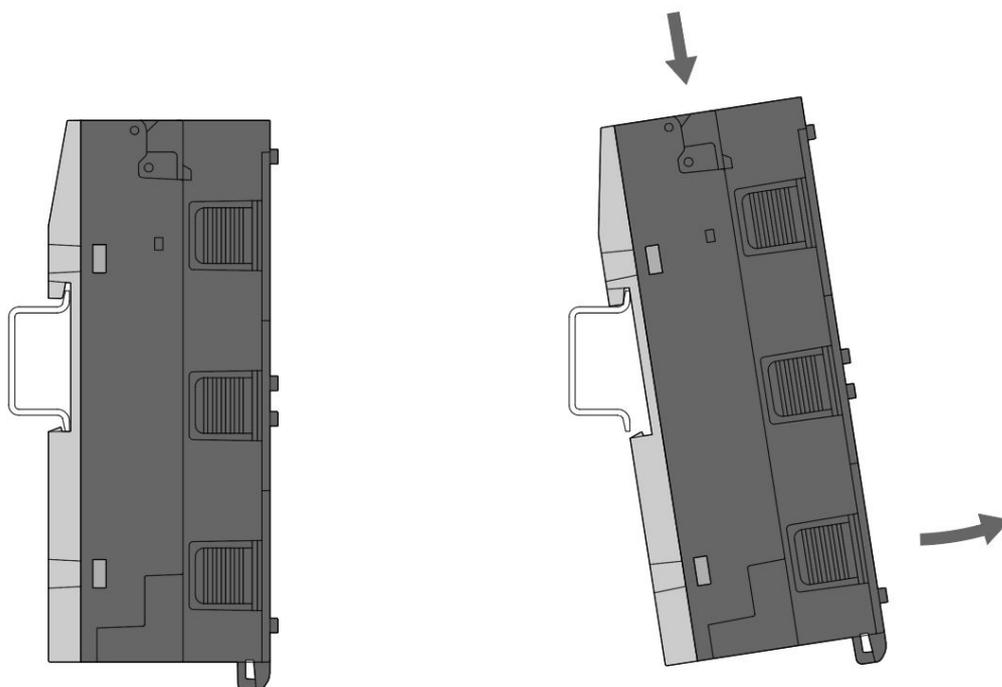


### 71.1.1 Montage TA5301-CFA

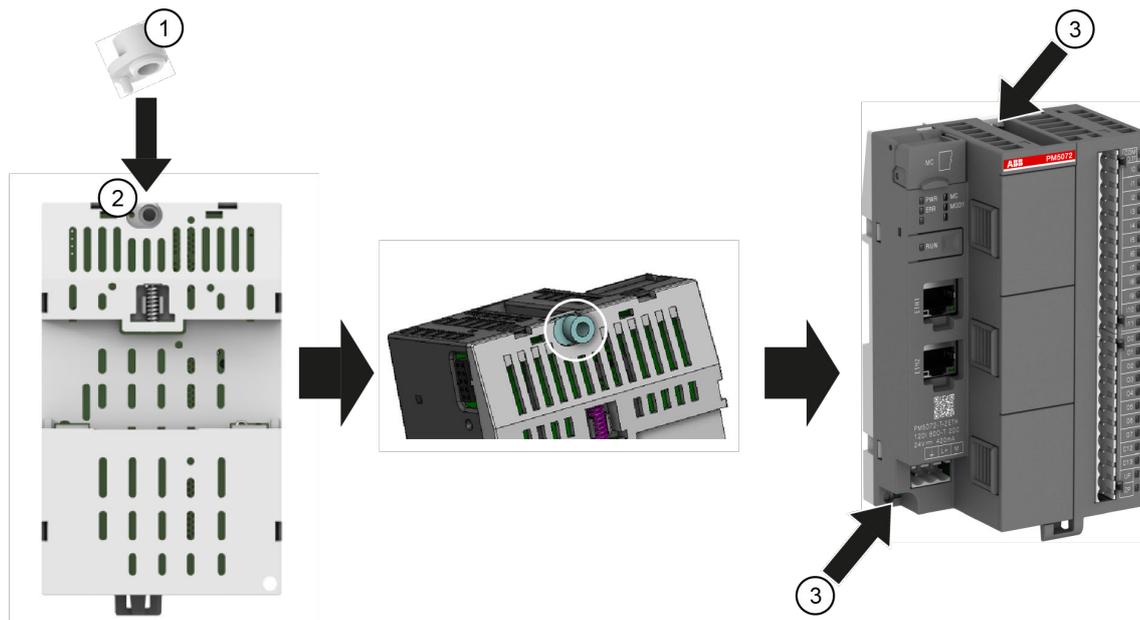


- 1 Accessoire pour fixation de câble TA5301-CFA
  - 2 2 ouvertures sur le module processeur PM50x2
- ▷ Insérer l'accessoire pour fixation de câble TA5301-CFA dans les deux ouvertures du module processeur PM50x2 marquées en blanc sur l'illustration.

### 71.2 Démontage



### 71.3 Montage avec vis



- 1 Accessoire de montage vissé TA543
- 2 Emplacement pour accessoire de montage vissé TA543
- 3 2 trous pour le montage vissé

1. Insérer l'accessoire de montage vissé TA543 dans l'emplacement à l'arrière du module processeur.

⇒



#### REMARQUE !

**Utilisez l'accessoire de montage vissé pour éviter tout dommage !**

Pour un montage vissé, il faut impérativement utiliser l'accessoire de montage vissé TA543 (1SAP182800R0001) pour éviter de plier et d'endommager le module.

2. Fixer le module processeur à l'aide de 2 vis (M4, max. 1,2 Nm) par l'avant.

⇒



*En cas de montage vissé, le module processeur est mis à la terre par les vis.*

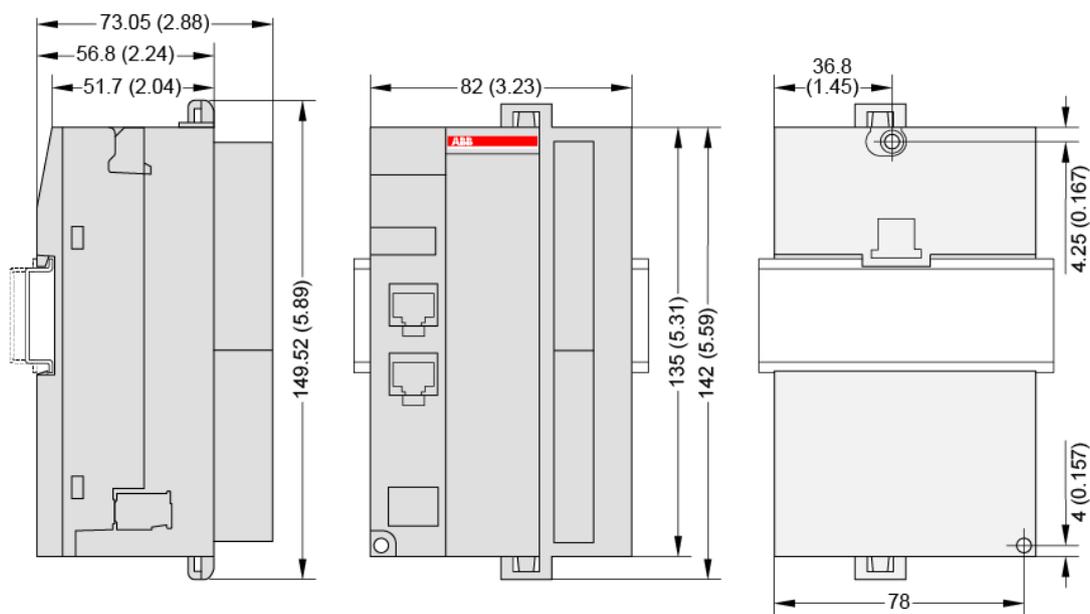
*Il est nécessaire que*

- *les vis aient une surface conductrice (par ex. acier zingué ou laiton nickelé)*
- *la platine de montage est mise à la terre*
- *les vis aient un bon contact électrique avec la platine*



*Pour éviter que la vis ne se desserre après une utilisation prolongée, une rondelle de verrouillage du filetage est fortement recommandée.*

## 71.4 Dimensions



*Les dimensions sont indiquées en millimètres, et les valeurs en pouces sont indiquées entre crochets.*

## 71.5 Connexions

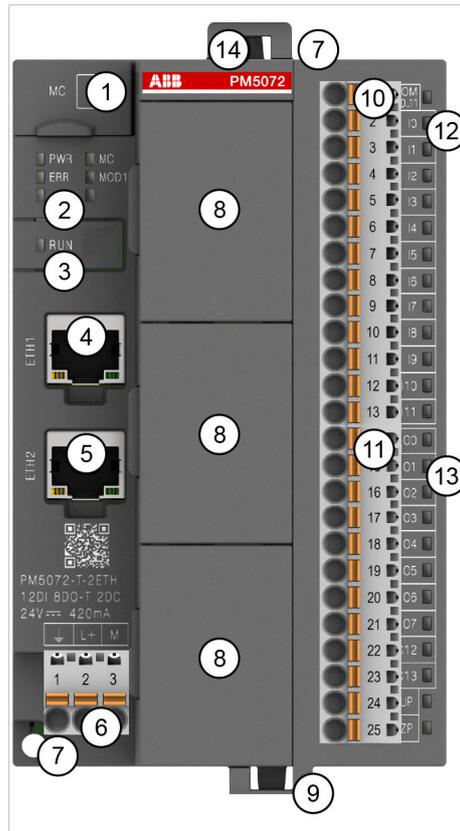


Fig. 82 : Exemple : PM5072-T-2ETH

- 1 Emplacement micro carte mémoire
- 2 5 LED indiquent l'état du module processeur (Alimentation, Erreur, Fonctionnement, MC, MOD1)
- 3 Bouton FONCTIONNEMENT
- 4 Connecteur femelle RJ45 pour la connexion Ethernet1
- 5 Connecteur femelle RJ45 pour la connexion Ethernet2 (disponible pour le PM50x2-T-2ETH))
- 6 Connecteur 3 pôles pour alimentation 24 V CC
- 7 2 trous pour le montage vissé
- 8 Capot d'emplacement de carte optionnelle pour l'emplacement de carte optionnelle (le nombre d'emplacements disponibles varie selon le type d'unité centrale)
- 9 Fixation de câble
- 10 Connecteur 13 pôles pour E/S intégrées
- 11 Connecteur 12 pôles pour E/S intégrées (non disponible sur le PM5012-x-ETH)
- 12 12 LED indiquant l'état des signaux
- 13 10 LED indiquant l'état des signaux
- 14 Accessoire pour fixation de câble TA5301-CFA au-dessus du boîtier (en option)



*Le module processeur est représenté avec des connecteurs enfichables. Ces connecteurs doivent être commandés séparément.*



*L'accessoire pour fixation de câble au-dessus du boîtier est optionnel.  
Veuillez utiliser l'accessoire pour fixation de câble TA5301-CFA pour fournir une décharge de traction.  
Il peut également être utilisé pour des modules d'entrées / sorties AC500-eCo.*



Les modules processeur PM50x2 sont livrés par défaut avec les capots d'emplacement de la carte optionnelle.

Il existe plusieurs cartes optionnelles TA51xx pour les modules processeurs qui peuvent être commandées séparément.

Le type et le nombre de cartes optionnelles pouvant être installées dépendent du module processeur concerné.

## 71.5.1 Alimentation

Les modules processeurs Pm50x2 peuvent être connectés à la tension d'alimentation 24 V CC via un connecteur à ressort à 3 pôles amovible ou un connecteur à vis à 3 pôles.

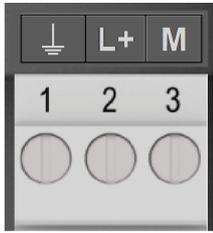
Tab. 6 : Connecteur amovible pour la tension d'alimentation 24 V CC

Connecteur à ressort à 3 pôles	Connecteur à vis 3 pôles
	

Le connecteur est disponible sous forme d'ensemble pour les modules processeurs AC500-eCo V3.

Unité centrale basique (PM5012)		Unités centrales standard (PM5032, PM5052) et Unités centrales pro (PM5072, PM5082)	
Bloc de jonction à ressort	Modèle à vis	Bloc de jonction à ressort	Modèle à vis
TA5211-TSPF-B	TA5211-TSCL-B	TA5212-TSPF	TA5212-TSCL

### Désignation des contacts

Désignation des contacts	Contact	Étiquette	Fonction	Description
 Connecteur inséré	1	$\perp$	FE	Terre fonctionnelle
	2	L+	+24 V CC	Pôle positif de la tension d'alimentation
	3	M	0 V	Pôle négatif de la tension d'alimentation

**REMARQUE !**  
**Risque d'endommagement de l'automate en cas de niveaux de tension inappropriés !**

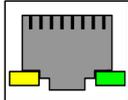
- Ne jamais dépasser les valeurs de tolérance maximales pour les tensions de processus et d'alimentation.
- Ne jamais tomber en-dessous des valeurs de tolérance minimales pour les tensions de processus et d'alimentation.

Respecter les **données système** et les **données techniques** du module utilisé.

### 71.5.2 Interface(s) réseau Ethernet

L'interface Ethernet s'effectue via la prise RJ45.

Tab. 7 : Désignation des contacts de l'interface Ethernet

Interface	Pôle	Description	
<div style="display: flex; justify-content: space-between; width: 100px;"> <span>1</span> <span>8</span> </div> 	1	Tx+	Transmission des données +
	2	Tx-	Transmission des données -
	3	Rx+	Réception des données +
	4	NC	Non connecté
	5	NC	Non connecté
	6	Rx-	Réception des données -
	7	NC	Non connecté
	8	NC	Non connecté
	Blindage	Blindage du câble	Terre fonctionnelle

### 71.5.3 E/S intégrées

#### 71.5.3.1 Connexions

**AVERTISSEMENT !**  
**Risque de décès par choc électrique !**

Des tensions dangereuses peuvent être présentes aux bornes du module.

S'assurer que toutes les sources de tension (tension d'alimentation et tension d'alimentation de processus) sont coupées avant de commencer des opérations sur le système.



**REMARQUE !**

**Risque d'endommagement des modules de l'automate !**

Les modules d'automate ne doivent pas être retirés lorsque l'installation est alimentée.

S'assurer que toutes les sources de tension (tension d'alimentation et de processus) soient désactivées avant de

- connecter ou déconnecter un bloc de signal ou un connecteur
- retirer ou remplacer un module.



**REMARQUE !**

**Risque d'endommagement des modules de l'automate !**

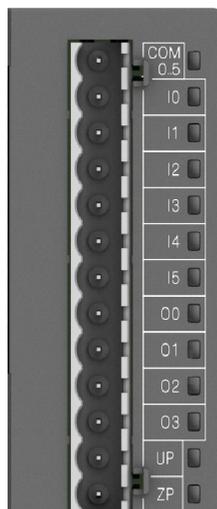
Les modules de l'automate risquent d'être endommagés par les surtensions et les courts-circuits.

- S'assurer que toutes les sources de tension (tension d'alimentation et tension d'alimentation de processus) sont coupées avant de commencer des opérations sur le système.
- Ne jamais connecter de tension ou de signaux aux bornes réservées (indiquées par ---). Les bornes réservées peuvent avoir une tension interne.



*En cas de remplacement d'un module processeur, il est recommandé de marquer chaque câble branché sur le connecteur d'entrées/sorties intégrées avant la déconnexion. Cela permet de s'assurer que les câbles peuvent être reconnectés dans le même ordre.*

La connexion s'effectue en utilisant des connecteurs amovibles à 12 pôles et à 13 pôles.



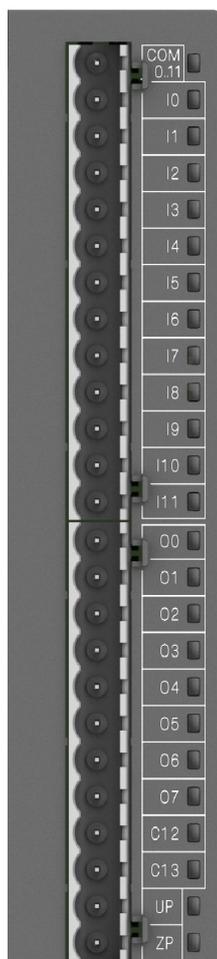
Tab. 8 : Désignation des bornes pour PM5012-T-ETH :

Borne	Signal	Description
1	COM 0..5	Entrée commune aux signaux d'entrée TOR I0 à I5
2	I0	Signal d'entrée TOR I0 (5 kHz)
3	I1	Signal d'entrée TOR I1 (5 kHz)
4	I2	Signal d'entrée TOR I2 (5 kHz)
5	I3	Signal d'entrée TOR I3 (5 kHz)
6	I4	Signal d'entrée TOR I4 (5 kHz)
7	I5	Signal d'entrée TOR I5 (5 kHz)
8	O0	Signal de sortie TOR O0 (5 kHz)
9	O1	Signal de sortie TOR O1 (5 kHz)
10	O2	Signal de sortie TOR O2 (5 kHz)
11	O3	Signal de sortie TOR O3 (5 kHz)
12	UP	Tension d'alimentation de processus UP +24 V CC
13	ZP	Tension d'alimentation de processus ZP 0 V CC



Tab. 9 : Désignation des contacts pour PM5012-R-ETH :

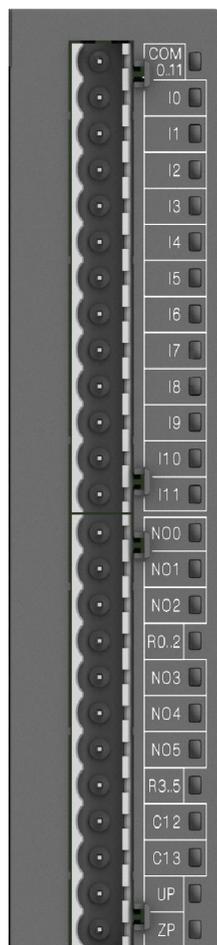
Borne	Signal	Description
1	COM 0..5	Entrée commune aux signaux d'entrée TOR I0 à I5
2	I0	Signal d'entrée TOR I0 (5 kHz)
3	I1	Signal d'entrée TOR I1 (5 kHz)
4	I2	Signal d'entrée TOR I2 (5 kHz)
5	I3	Signal d'entrée TOR I3 (5 kHz)
6	I4	Signal d'entrée TOR I4 (5 kHz)
7	I5	Signal d'entrée TOR I5 (5 kHz)
8	NO0	Contact de relais normalement ouvert de la sortie NO0
9	NO1	Contact de relais normalement ouvert de la sortie NO1
10	R0..1	Sortie commune pour les signaux NO0 à NO1
11	NO2	Contact de relais normalement ouvert de la sortie NO2
12	NO3	Contact de relais normalement ouvert de la sortie NO3
13	R2..3	Sortie commune pour les signaux NO2 à NO3



Tab. 10 : Désignation des contacts pour PM5032-T-ETH, PM5052-T-ETH, PM5072-T-2ETH(W) et PM5082-T-2ETH :

Borne	Signal	Description
1	COM 0..11	Entrée commune aux signaux d'entrée TOR I0 à I11
2	I0	Signal d'entrée TOR I0 (max. 5 kHz)
3	I1	Signal d'entrée TOR I1 (max. 5 kHz)
4	I2	Signal d'entrée TOR I2 (max. 5 kHz)
5	I3	Signal d'entrée TOR I3 (max. 5 kHz)
6	I4	Signal d'entrée TOR I4 Compteur incrémental (max. 100 kHz), encodeur (max. 200 kHz)
7	I5	Signal d'entrée TOR I5 (100 kHz) Compteur incrémental (max. 100 kHz), encodeur (max. 200 kHz)
8	I6	Signal d'entrée TOR I6 (100 kHz) Compteur incrémental (max. 100 kHz), encodeur (max. 200 kHz)
9	I7	Signal d'entrée TOR I7 (100 kHz) Compteur incrémental (max. 100 kHz), encodeur (max. 200 kHz)
10	I8	Signal d'entrée TOR I8
11	I9	Signal d'entrée TOR I9
12	I10	Signal d'entrée TOR I10
13	I11	Signal d'entrée TOR I11
14	O0	Signal de sortie TOR O0 (max. 5 kHz)
15	O1	Signal de sortie TOR O1 (max. 5 kHz)
16	O2	Signal de sortie TOR O2 (max. 5 kHz)

Borne	Signal	Description
17	O3	Signal de sortie TOR O3 (max. 5 kHz)
18	O4	Signal de sortie TOR O4 PWM (max. 100 kHz), PTO (max. 200 kHz)
19	O5	Signal de sortie TOR O5 PWM (max. 100 kHz), PTO (max. 200 kHz)
20	O6	Signal de sortie TOR O6 PWM (max. 100 kHz), PTO (max. 200 kHz)
21	O7	Signal de sortie TOR O7 PWM (max. 100 kHz), PTO (max. 200 kHz)
22	C12	Signal d'entrée/sortie TOR paramétrable C12
23	C13	Signal d'entrée/sortie TOR paramétrable C13
24	UP	Tension d'alimentation de processus UP +24 V CC
25	ZP	Tension d'alimentation de processus ZP 0 V CC



Tab. 11 : Désignation des contacts pour PM5032-R-ETH et PM5052-R-ETH :

Borne	Signal	Description
1	COM 0..11	Entrée commune aux signaux d'entrée TOR I0 à I11
2	I0	Signal d'entrée TOR I0 (max. 5 kHz)
3	I1	Signal d'entrée TOR I1 (max. 5 kHz)
4	I2	Signal d'entrée TOR I2 (max. 5 kHz)
5	I3	Signal d'entrée TOR I3 (max. 5 kHz)
6	I4	Signal d'entrée TOR I4 Compteur incrémental (max. 100 kHz), encodeur (max. 200 kHz)
7	I5	Signal d'entrée TOR I5 Compteur incrémental (max. 100 kHz), encodeur (max. 200 kHz)
8	I6	Signal d'entrée TOR I6 Compteur incrémental (max. 100 kHz), encodeur (max. 200 kHz)
9	I7	Signal d'entrée TOR I7 Compteur incrémental (max. 100 kHz), encodeur (max. 200 kHz)
10	I8	Signal d'entrée TOR I8
11	I9	Signal d'entrée TOR I9
12	I10	Signal d'entrée TOR I10
13	I11	Signal d'entrée TOR I11
14	NO0	Contact de relais normalement ouvert de la sortie NO0
15	NO1	Contact de relais normalement ouvert de la sortie NO1
16	NO2	Contact de relais normalement ouvert de la sortie NO2
17	R0..2	Sortie commune pour les signaux NO0 à NO2
18	NO3	Contact de relais normalement ouvert de la sortie NO3

<b>Borne</b>	<b>Signal</b>	<b>Description</b>
19	NO4	Contact de relais normalement ouvert de la sortie NO4
20	NO5	Contact de relais normalement ouvert de la sortie NO5
21	R3..5	Sortie commune pour les signaux NO3 à NO5
22	C12	Signal d'entrée/sortie TOR paramétrable C12 PWM (max. 100 kHz), PTO (max. 200 kHz)
23	C13	Signal d'entrée/sortie TOR paramétrable C13 PWM (max. 100 kHz), PTO (max. 200 kHz)
24	UP	Tension d'alimentation de processus UP +24 V CC
25	ZP	Tension d'alimentation de processus ZP 0 V CC

Schémas de bloc

Tab. 12 : Structure interne des E/S intégrées

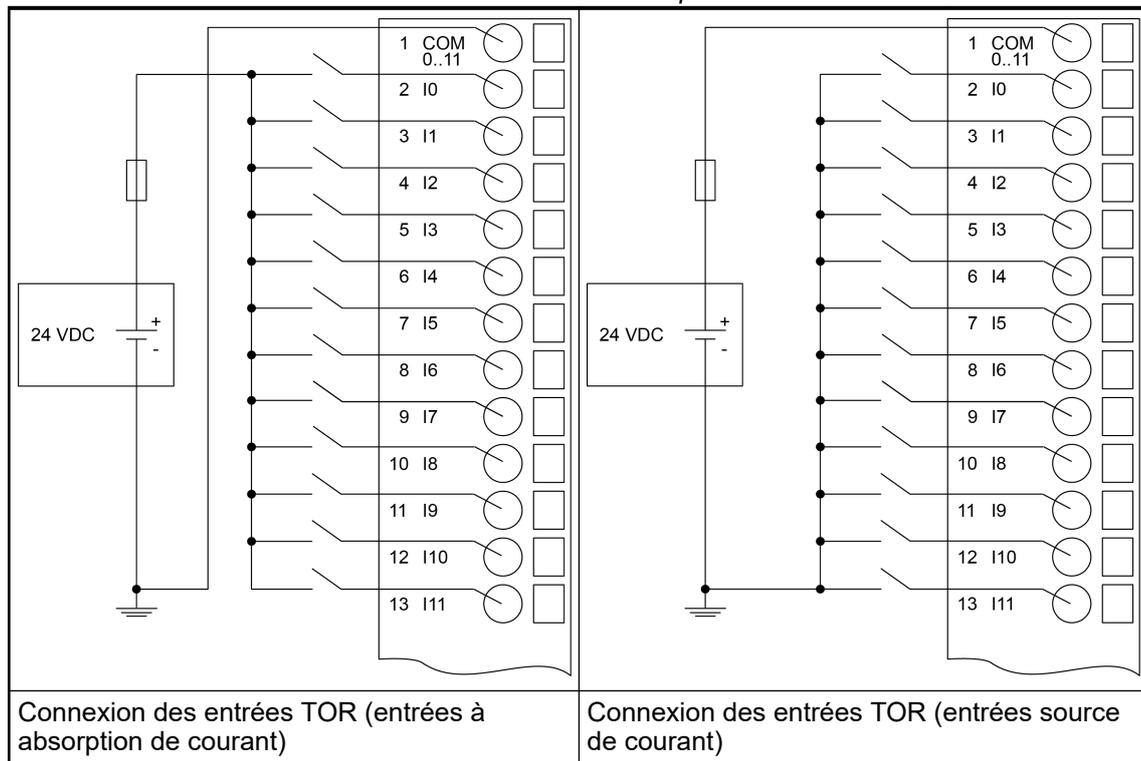
PM5012-T-ETH	PM5012-R-ETH	PM5032-ETH PM5052-T-ETH PM5072-T-2ETH(W) PM5082-T-2ETH	PM5032-R-ETH PM5052-R-ETH

### 71.5.3.1.1 Connexion des entrées TOR

Les entrées TOR peuvent être utilisées comme des entrées source de courant ou comme des entrées à absorption de courant.

**! REMARQUE !**  
**Risque de dysfonctionnements à l'usine !**  
 Un défaut de mise à la terre, par ex. provoqué par une isolation de câble endommagée, risque de ponter accidentellement des interrupteurs.  
 Utiliser des entrées à absorption de courant lorsque cela est possible ou s'assurer qu'il n'y a aucun risque pour les personnes ou l'usine.

Tab. 13 : Raccordement des entrées TOR aux modules processeur du PM50x2



### 71.5.3.1.2 Connexion des sorties transistor TOR (PM50xx-T-xETH uniquement)

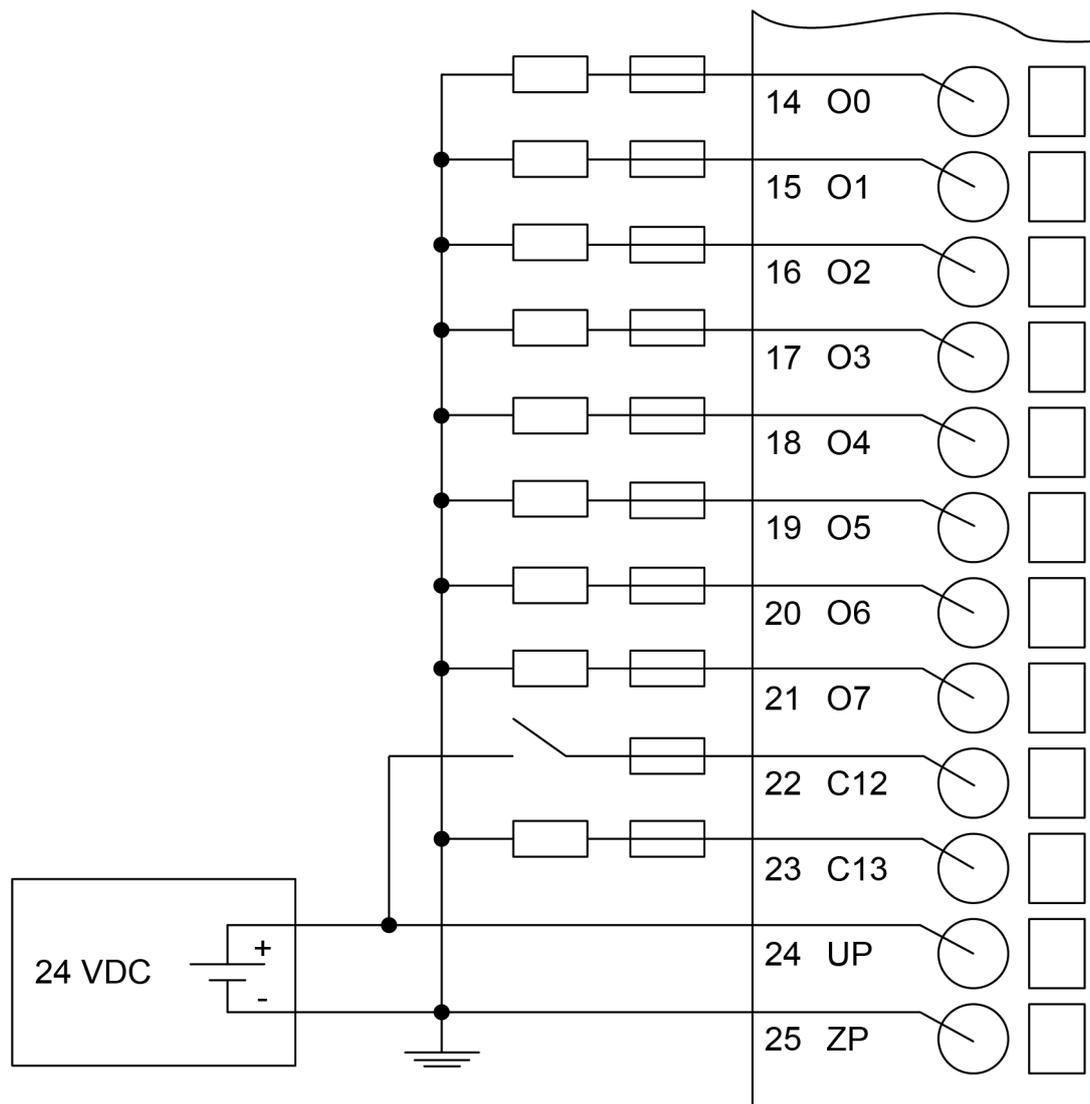


Fig. 83 : Connexion des sorties transistor TOR et des entrées/sorties TOR paramétrables

C12 utilisé comme une entrée TOR paramétrable

C13 utilisé comme une sortie transistor TOR paramétrable



#### ATTENTION !

#### Risque d'endommagement du module processeur !

Les sorties ne sont pas protégées contre les courts-circuits et les surcharges.

- Ne jamais court-circuiter ni surcharger les sorties.
- Ne jamais raccorder les sorties à d'autres tensions.
- Utiliser un fusible externe pour chaque sortie.



Les voies TOR paramétrables (C12 et C13) utilisées comme entrées TOR ont les mêmes caractéristiques électriques que les entrées TOR standard.

Les voies TOR paramétrables (C12 et C13) utilisées comme sorties transistor TOR ont les mêmes caractéristiques électriques que les sorties TOR standard.

### 71.5.3.1.3 Connexion des sorties relais TOR (PM50xx-R-ETH uniquement)

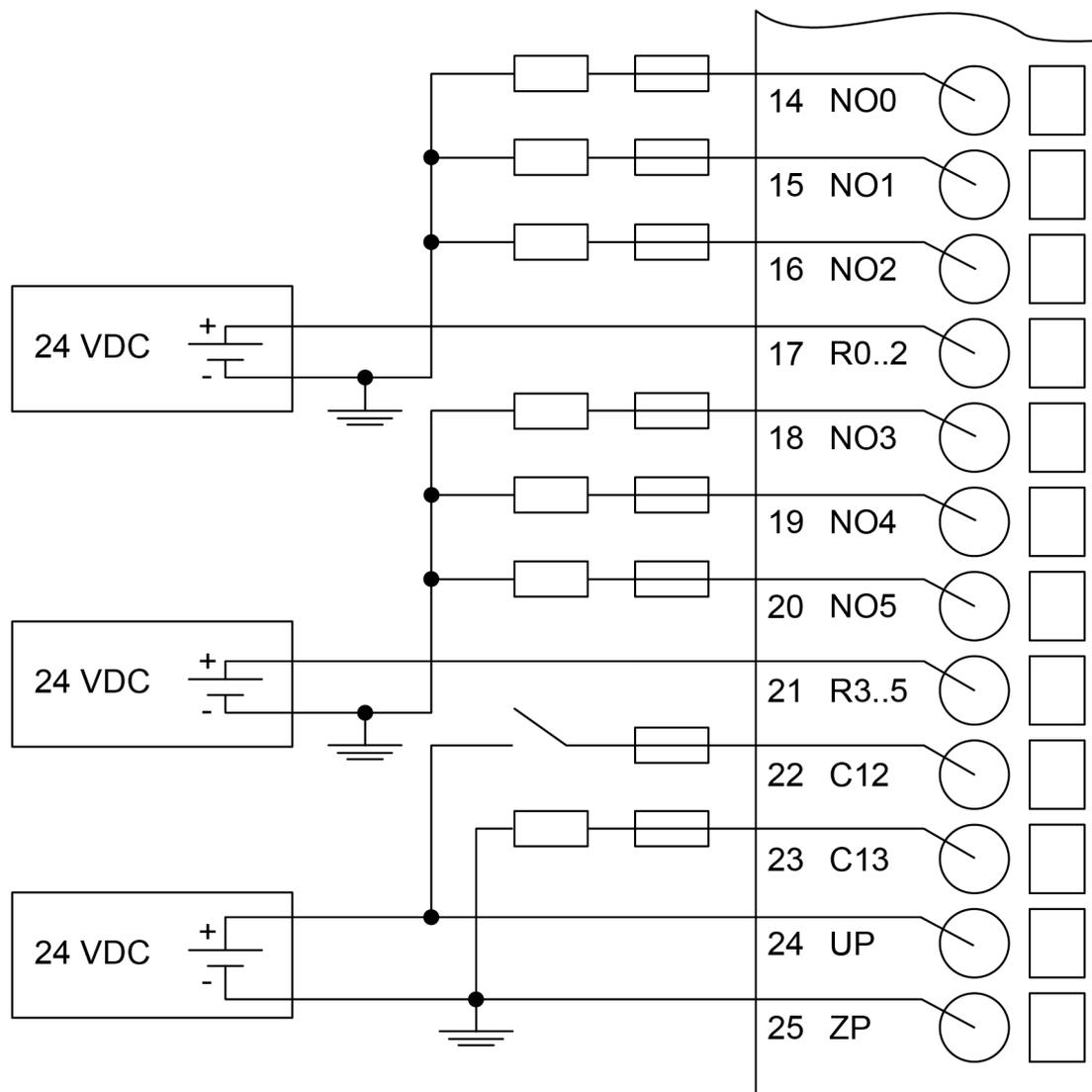


Fig. 84 : Connexion des sorties relais TOR et des entrées/sorties TOR paramétrables

C12 utilisé comme une entrée TOR paramétrable

C13 utilisé comme une sortie transistor TOR paramétrable



#### AVERTISSEMENT !

#### Risque de décès par choc électrique !

Des tensions dangereuses peuvent être présentes aux bornes du module.

S'assurer que toutes les sources de tension (tension d'alimentation et tension d'alimentation de processus) sont coupées avant de commencer des opérations sur le système.



**ATTENTION !**

**Risque d'endommagement du module processeur !**

- Ne jamais court-circuiter ni surcharger les sorties.
- Ne jamais connecter de charges inductives sans un dispositif externe de suppression des pics de tension dus à une réaction inductive.
- Ne jamais connecter de tensions > 240 V. Toutes les sorties doivent être alimentées par la même phase.
- Utiliser un fusible externe pour chaque sortie.



*Les voies TOR paramétrables (C12 et C13) utilisées comme entrées TOR ont les mêmes caractéristiques électriques que les entrées TOR standard.*

*Les voies TOR paramétrables (C12 et C13) utilisées comme sorties transistor TOR ont les mêmes caractéristiques électriques que les sorties TOR standard.*

## 71.6 Nettoyage



**Instructions de nettoyage**

*N'utilisez pas d'agent nettoyant pour nettoyer l'appareil.*

*Utilisez un chiffon humide.*

## 71.7 Certification



MSIP-REI-Abb-AC500

en **Devices with KCC sign on product sticker and packaging**

ko 제품 스티커 및 포장에 **KCC** 표시가 된 기기

en

**Note**

These devices correspond to:

**KN61000-6-2** "Immunity for industrial environments",  
**KN61000-6-4** "Emission standard for industrial environments"

ko

참고  
이러한 기기는

**KN61000-6-2** "산업 환경에 대한 내성",  
**KN61000-6-4** "산업 환경 누출 기준"에 적합함

## 71.8 Recyclage



### **Informations relatives à la mise au rebut et au recyclage**

*Ce symbole sur le produit (et son emballage) est conforme à la directive européenne relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).*

*Ce symbole indique que ce produit doit être recyclé/mis au rebut séparément des autres déchets ménagers.*

*Il est de la responsabilité de l'utilisateur final de mettre ce produit au rebut en l'apportant à un centre de collecte DEEE agréé.*

*La collecte et le recyclage séparés des déchets d'équipements permettront de préserver les ressources naturelles et de protéger la santé humaine et l'environnement.*

*Pour plus d'informations sur le recyclage, veuillez contacter votre agence locale en charge de l'environnement, une entreprise spécialisée dans la mise au rebut de déchets électriques/électroniques ou le magasin où vous avez acheté le produit.*

## 72 PM5032-x-ETH

- PM5032-T-ETH
- PM5032-R-ETH



### ATTENTION !

#### Risque de blessure et d'endommagement du produit !

L'installation et la maintenance inappropriées entraînent un risque de blessure et d'endommagement du produit !

- L'installation et la maintenance doivent être effectuées conformément aux règles techniques, codes et normes appropriés tels que la norme EN 60204-1.
- Lire attentivement la documentation du produit avant de procéder au câblage. Un câblage incorrect ou un mauvais connecteur provenant d'autres dispositifs peut endommager le produit !
- Uniquement par un personnel qualifié



### ATTENTION !

#### Risque de blessure et d'endommagement du module en cas d'utilisation de connecteurs non approuvés !

N'utiliser que des connecteurs approuvés par ABB pour éviter de se blesser et d'endommager le module.



### **Jeu de connecteurs pour PM50x2**

Les modules processeurs PM50x2 d'unité centrale ne sont pas livrés avec des connecteurs.

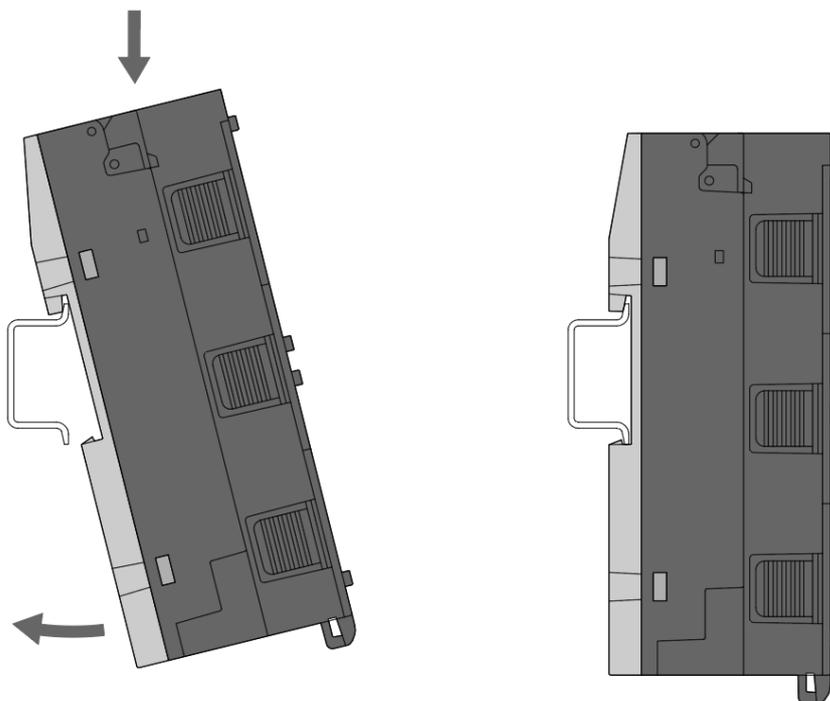
Jeu de connecteurs à vis :

- TA5211-TSCL-B (1SAP187400R0001) pour PM5012-x-ETH
- TA5212-TSCL (1SAP187400R0004) pour PM5032-x-ETH, PM5052-x-ETH, PM5072-T-2ETH(W), PM5082-T-2ETH

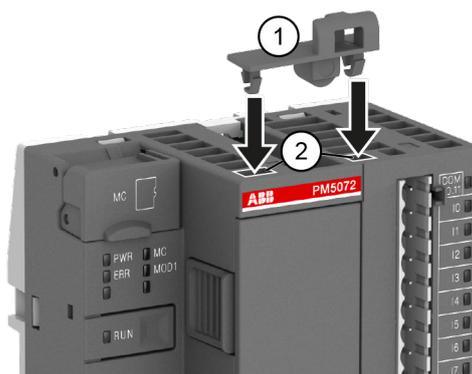
Jeu de connecteurs à ressort :

- TA5211-TSPF-B (1SAP187400R0002) pour PM5012-x-ETH
- TA5212-TSPF (1SAP187400R0005) pour PM5032-x-ETH, PM5052-x-ETH, PM5072-T-2ETH(W), PM5082-T-2ETH

## **72.1 Montage**

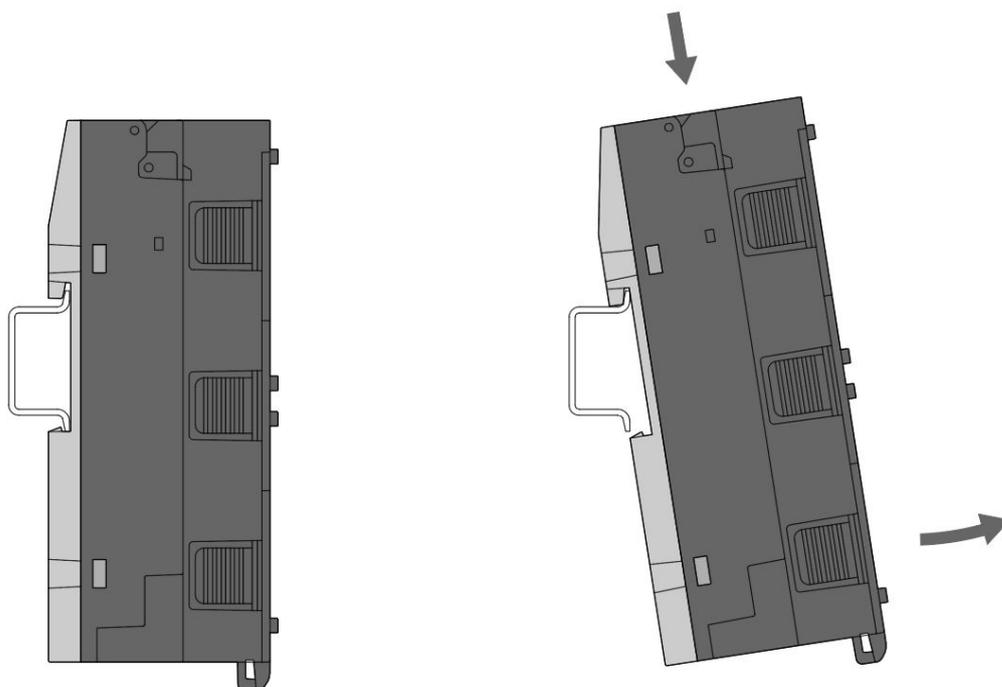


### 72.1.1 Montage TA5301-CFA

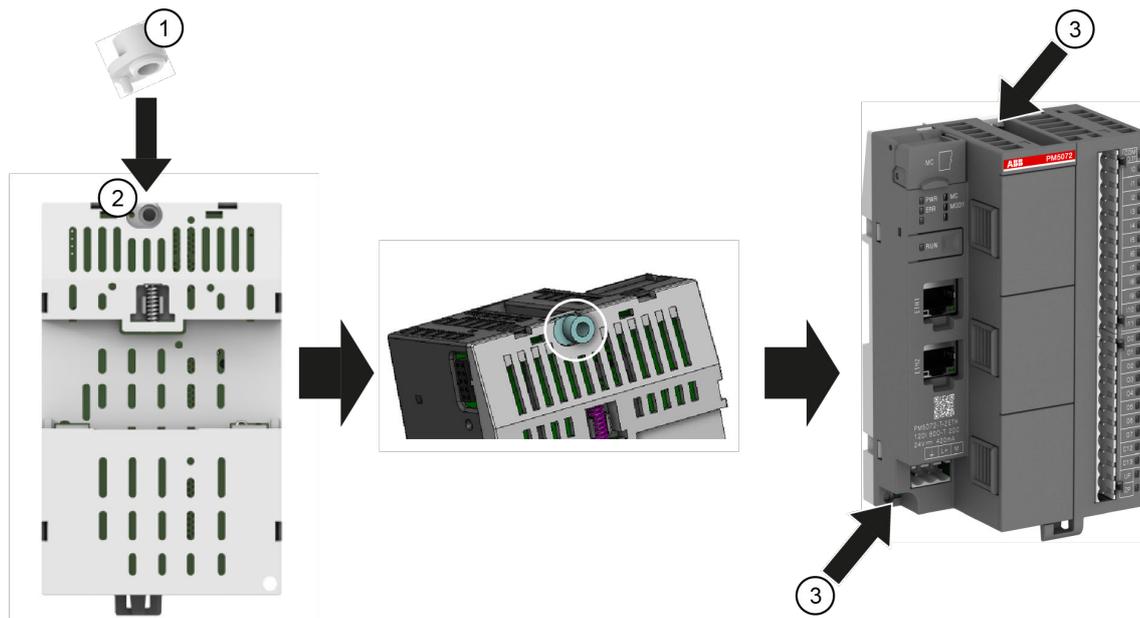


- 1 Accessoire pour fixation de câble TA5301-CFA
  - 2 2 ouvertures sur le module processeur PM50x2
- ▷ Insérer l'accessoire pour fixation de câble TA5301-CFA dans les deux ouvertures du module processeur PM50x2 marquées en blanc sur l'illustration.

### 72.2 Démontage



## 72.3 Montage avec vis



- 1 Accessoire de montage vissé TA543
- 2 Emplacement pour accessoire de montage vissé TA543
- 3 2 trous pour le montage vissé

1. Insérer l'accessoire de montage vissé TA543 dans l'emplacement à l'arrière du module processeur.



### REMARQUE !

**Utilisez l'accessoire de montage vissé pour éviter tout dommage !**

Pour un montage vissé, il faut impérativement utiliser l'accessoire de montage vissé TA543 (1SAP182800R0001) pour éviter de plier et d'endommager le module.

2. Fixer le module processeur à l'aide de 2 vis (M4, max. 1,2 Nm) par l'avant.



*En cas de montage vissé, le module processeur est mis à la terre par les vis.*

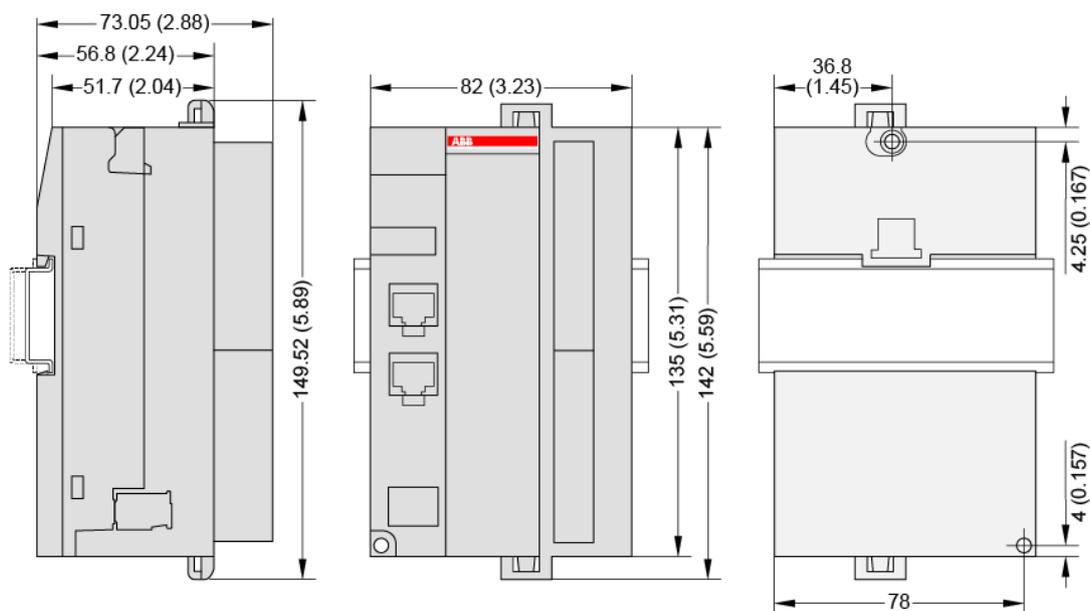
*Il est nécessaire que*

- *les vis aient une surface conductrice (par ex. acier zingué ou laiton nickelé)*
- *la platine de montage est mise à la terre*
- *les vis aient un bon contact électrique avec la platine*



*Pour éviter que la vis ne se desserre après une utilisation prolongée, une rondelle de verrouillage du filetage est fortement recommandée.*

## 72.4 Dimensions



*Les dimensions sont indiquées en millimètres, et les valeurs en pouces sont indiquées entre crochets.*

## 72.5 Connexions

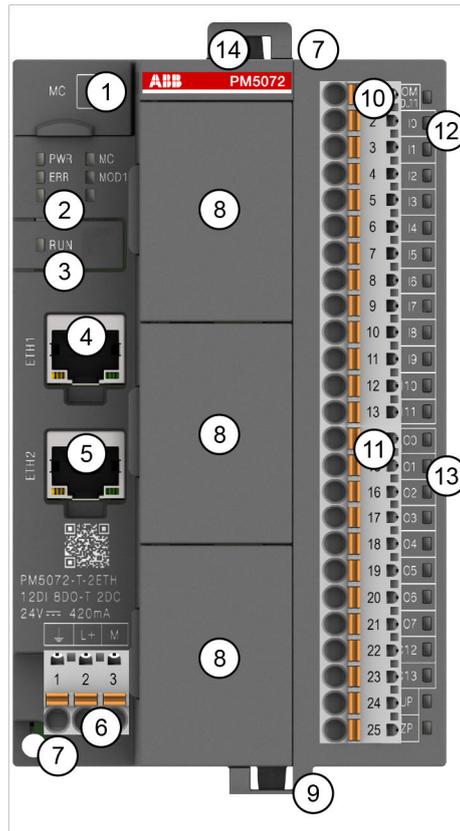


Fig. 85 : Exemple : PM5072-T-2ETH

- 1 Emplacement micro carte mémoire
- 2 5 LED indiquent l'état du module processeur (Alimentation, Erreur, Fonctionnement, MC, MOD1)
- 3 Bouton FONCTIONNEMENT
- 4 Connecteur femelle RJ45 pour la connexion Ethernet1
- 5 Connecteur femelle RJ45 pour la connexion Ethernet2 (disponible pour le PM50x2-T-2ETH))
- 6 Connecteur 3 pôles pour alimentation 24 V CC
- 7 2 trous pour le montage vissé
- 8 Capot d'emplacement de carte optionnelle pour l'emplacement de carte optionnelle (le nombre d'emplacements disponibles varie selon le type d'unité centrale)
- 9 Fixation de câble
- 10 Connecteur 13 pôles pour E/S intégrées
- 11 Connecteur 12 pôles pour E/S intégrées (non disponible sur le PM5012-x-ETH)
- 12 12 LED indiquant l'état des signaux
- 13 10 LED indiquant l'état des signaux
- 14 Accessoire pour fixation de câble TA5301-CFA au-dessus du boîtier (en option)



*Le module processeur est représenté avec des connecteurs enfichables. Ces connecteurs doivent être commandés séparément.*



*L'accessoire pour fixation de câble au-dessus du boîtier est optionnel.  
Veuillez utiliser l'accessoire pour fixation de câble TA5301-CFA pour fournir une décharge de traction.  
Il peut également être utilisé pour des modules d'entrées / sorties AC500-eCo.*



Les modules processeur PM50x2 sont livrés par défaut avec les capots d'emplacement de la carte optionnelle.

Il existe plusieurs cartes optionnelles TA51xx pour les modules processeurs qui peuvent être commandées séparément.

Le type et le nombre de cartes optionnelles pouvant être installées dépendent du module processeur concerné.

## 72.5.1 Alimentation

Les modules processeurs Pm50x2 peuvent être connectés à la tension d'alimentation 24 V CC via un connecteur à ressort à 3 pôles amovible ou un connecteur à vis à 3 pôles.

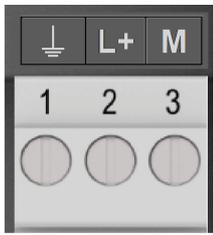
Tab. 14 : Connecteur amovible pour la tension d'alimentation 24 V CC

Connecteur à ressort à 3 pôles	Connecteur à vis 3 pôles
	

Le connecteur est disponible sous forme d'ensemble pour les modules processeurs AC500-eCo V3.

Unité centrale basique (PM5012)		Unités centrales standard (PM5032, PM5052) et Unités centrales pro (PM5072, PM5082)	
Bloc de jonction à ressort	Modèle à vis	Bloc de jonction à ressort	Modèle à vis
TA5211-TSPF-B	TA5211-TSCL-B	TA5212-TSPF	TA5212-TSCL

### Désignation des contacts

Désignation des contacts	Contact	Étiquette	Fonction	Description
 Connecteur inséré	1	$\perp$	FE	Terre fonctionnelle
	2	L+	+24 V CC	Pôle positif de la tension d'alimentation
	3	M	0 V	Pôle négatif de la tension d'alimentation

**REMARQUE !**  
**Risque d'endommagement de l'automate en cas de niveaux de tension inappropriés !**

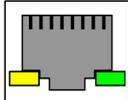
- Ne jamais dépasser les valeurs de tolérance maximales pour les tensions de processus et d'alimentation.
- Ne jamais tomber en-dessous des valeurs de tolérance minimales pour les tensions de processus et d'alimentation.

Respecter les **données système** et les **données techniques** du module utilisé.

## 72.5.2 Interface(s) réseau Ethernet

L'interface Ethernet s'effectue via la prise RJ45.

Tab. 15 : Désignation des contacts de l'interface Ethernet

Interface	Pôle	Description	
	1	Tx+	Transmission des données +
	2	Tx-	Transmission des données -
	3	Rx+	Réception des données +
	4	NC	Non connecté
	5	NC	Non connecté
	6	Rx-	Réception des données -
	7	NC	Non connecté
	8	NC	Non connecté
	Blindage	Blindage du câble	Terre fonctionnelle

## 72.5.3 E/S intégrées

### 72.5.3.1 Connexions

**AVERTISSEMENT !**  
**Risque de décès par choc électrique !**

Des tensions dangereuses peuvent être présentes aux bornes du module.

S'assurer que toutes les sources de tension (tension d'alimentation et tension d'alimentation de processus) sont coupées avant de commencer des opérations sur le système.



**REMARQUE !**

**Risque d'endommagement des modules de l'automate !**

Les modules d'automate ne doivent pas être retirés lorsque l'installation est alimentée.

S'assurer que toutes les sources de tension (tension d'alimentation et de processus) soient désactivées avant de

- connecter ou déconnecter un bloc de signal ou un connecteur
- retirer ou remplacer un module.



**REMARQUE !**

**Risque d'endommagement des modules de l'automate !**

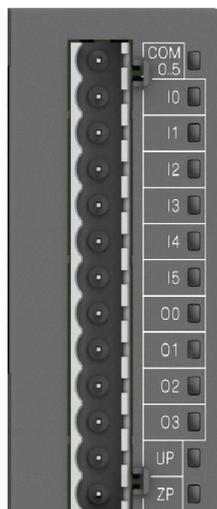
Les modules de l'automate risquent d'être endommagés par les surtensions et les courts-circuits.

- S'assurer que toutes les sources de tension (tension d'alimentation et tension d'alimentation de processus) sont coupées avant de commencer des opérations sur le système.
- Ne jamais connecter de tension ou de signaux aux bornes réservées (indiquées par ---). Les bornes réservées peuvent avoir une tension interne.



*En cas de remplacement d'un module processeur, il est recommandé de marquer chaque câble branché sur le connecteur d'entrées/sorties intégrées avant la déconnexion. Cela permet de s'assurer que les câbles peuvent être reconnectés dans le même ordre.*

La connexion s'effectue en utilisant des connecteurs amovibles à 12 pôles et à 13 pôles.



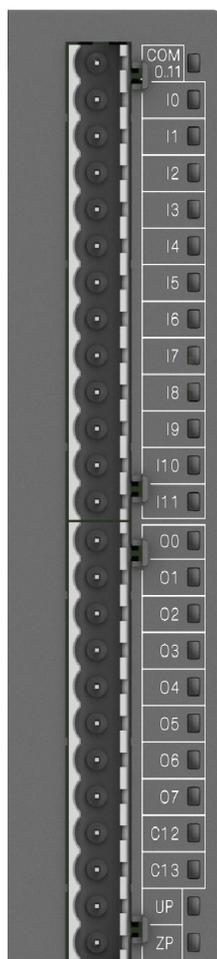
Tab. 16 : Désignation des bornes pour PM5012-T-ETH :

Borne	Signal	Description
1	COM 0..5	Entrée commune aux signaux d'entrée TOR I0 à I5
2	I0	Signal d'entrée TOR I0 (5 kHz)
3	I1	Signal d'entrée TOR I1 (5 kHz)
4	I2	Signal d'entrée TOR I2 (5 kHz)
5	I3	Signal d'entrée TOR I3 (5 kHz)
6	I4	Signal d'entrée TOR I4 (5 kHz)
7	I5	Signal d'entrée TOR I5 (5 kHz)
8	O0	Signal de sortie TOR O0 (5 kHz)
9	O1	Signal de sortie TOR O1 (5 kHz)
10	O2	Signal de sortie TOR O2 (5 kHz)
11	O3	Signal de sortie TOR O3 (5 kHz)
12	UP	Tension d'alimentation de processus UP +24 V CC
13	ZP	Tension d'alimentation de processus ZP 0 V CC



Tab. 17 : Désignation des contacts pour PM5012-R-ETH :

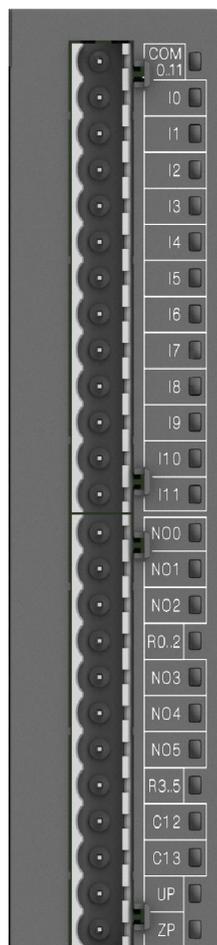
Borne	Signal	Description
1	COM 0..5	Entrée commune aux signaux d'entrée TOR I0 à I5
2	I0	Signal d'entrée TOR I0 (5 kHz)
3	I1	Signal d'entrée TOR I1 (5 kHz)
4	I2	Signal d'entrée TOR I2 (5 kHz)
5	I3	Signal d'entrée TOR I3 (5 kHz)
6	I4	Signal d'entrée TOR I4 (5 kHz)
7	I5	Signal d'entrée TOR I5 (5 kHz)
8	NO0	Contact de relais normalement ouvert de la sortie NO0
9	NO1	Contact de relais normalement ouvert de la sortie NO1
10	R0..1	Sortie commune pour les signaux NO0 à NO1
11	NO2	Contact de relais normalement ouvert de la sortie NO2
12	NO3	Contact de relais normalement ouvert de la sortie NO3
13	R2..3	Sortie commune pour les signaux NO2 à NO3



Tab. 18 : Désignation des contacts pour PM5032-T-ETH, PM5052-T-ETH, PM5072-T-2ETH(W) et PM5082-T-2ETH :

Borne	Signal	Description
1	COM 0..11	Entrée commune aux signaux d'entrée TOR I0 à I11
2	I0	Signal d'entrée TOR I0 (max. 5 kHz)
3	I1	Signal d'entrée TOR I1 (max. 5 kHz)
4	I2	Signal d'entrée TOR I2 (max. 5 kHz)
5	I3	Signal d'entrée TOR I3 (max. 5 kHz)
6	I4	Signal d'entrée TOR I4 Compteur incrémental (max. 100 kHz), encodeur (max. 200 kHz)
7	I5	Signal d'entrée TOR I5 (100 kHz) Compteur incrémental (max. 100 kHz), encodeur (max. 200 kHz)
8	I6	Signal d'entrée TOR I6 (100 kHz) Compteur incrémental (max. 100 kHz), encodeur (max. 200 kHz)
9	I7	Signal d'entrée TOR I7 (100 kHz) Compteur incrémental (max. 100 kHz), encodeur (max. 200 kHz)
10	I8	Signal d'entrée TOR I8
11	I9	Signal d'entrée TOR I9
12	I10	Signal d'entrée TOR I10
13	I11	Signal d'entrée TOR I11
14	O0	Signal de sortie TOR O0 (max. 5 kHz)
15	O1	Signal de sortie TOR O1 (max. 5 kHz)
16	O2	Signal de sortie TOR O2 (max. 5 kHz)

Borne	Signal	Description
17	O3	Signal de sortie TOR O3 (max. 5 kHz)
18	O4	Signal de sortie TOR O4 PWM (max. 100 kHz), PTO (max. 200 kHz)
19	O5	Signal de sortie TOR O5 PWM (max. 100 kHz), PTO (max. 200 kHz)
20	O6	Signal de sortie TOR O6 PWM (max. 100 kHz), PTO (max. 200 kHz)
21	O7	Signal de sortie TOR O7 PWM (max. 100 kHz), PTO (max. 200 kHz)
22	C12	Signal d'entrée/sortie TOR paramétrable C12
23	C13	Signal d'entrée/sortie TOR paramétrable C13
24	UP	Tension d'alimentation de processus UP +24 V CC
25	ZP	Tension d'alimentation de processus ZP 0 V CC



Tab. 19 : Désignation des contacts pour PM5032-R-ETH et PM5052-R-ETH :

Borne	Signal	Description
1	COM 0..11	Entrée commune aux signaux d'entrée TOR I0 à I11
2	I0	Signal d'entrée TOR I0 (max. 5 kHz)
3	I1	Signal d'entrée TOR I1 (max. 5 kHz)
4	I2	Signal d'entrée TOR I2 (max. 5 kHz)
5	I3	Signal d'entrée TOR I3 (max. 5 kHz)
6	I4	Signal d'entrée TOR I4 Compteur incrémental (max. 100 kHz), encodeur (max. 200 kHz)
7	I5	Signal d'entrée TOR I5 Compteur incrémental (max. 100 kHz), encodeur (max. 200 kHz)
8	I6	Signal d'entrée TOR I6 Compteur incrémental (max. 100 kHz), encodeur (max. 200 kHz)
9	I7	Signal d'entrée TOR I7 Compteur incrémental (max. 100 kHz), encodeur (max. 200 kHz)
10	I8	Signal d'entrée TOR I8
11	I9	Signal d'entrée TOR I9
12	I10	Signal d'entrée TOR I10
13	I11	Signal d'entrée TOR I11
14	NO0	Contact de relais normalement ouvert de la sortie NO0
15	NO1	Contact de relais normalement ouvert de la sortie NO1
16	NO2	Contact de relais normalement ouvert de la sortie NO2
17	R0..2	Sortie commune pour les signaux NO0 à NO2
18	NO3	Contact de relais normalement ouvert de la sortie NO3

<b>Borne</b>	<b>Signal</b>	<b>Description</b>
19	NO4	Contact de relais normalement ouvert de la sortie NO4
20	NO5	Contact de relais normalement ouvert de la sortie NO5
21	R3..5	Sortie commune pour les signaux NO3 à NO5
22	C12	Signal d'entrée/sortie TOR paramétrable C12 PWM (max. 100 kHz), PTO (max. 200 kHz)
23	C13	Signal d'entrée/sortie TOR paramétrable C13 PWM (max. 100 kHz), PTO (max. 200 kHz)
24	UP	Tension d'alimentation de processus UP +24 V CC
25	ZP	Tension d'alimentation de processus ZP 0 V CC

Schémas de bloc

Tab. 20 : Structure interne des E/S intégrées

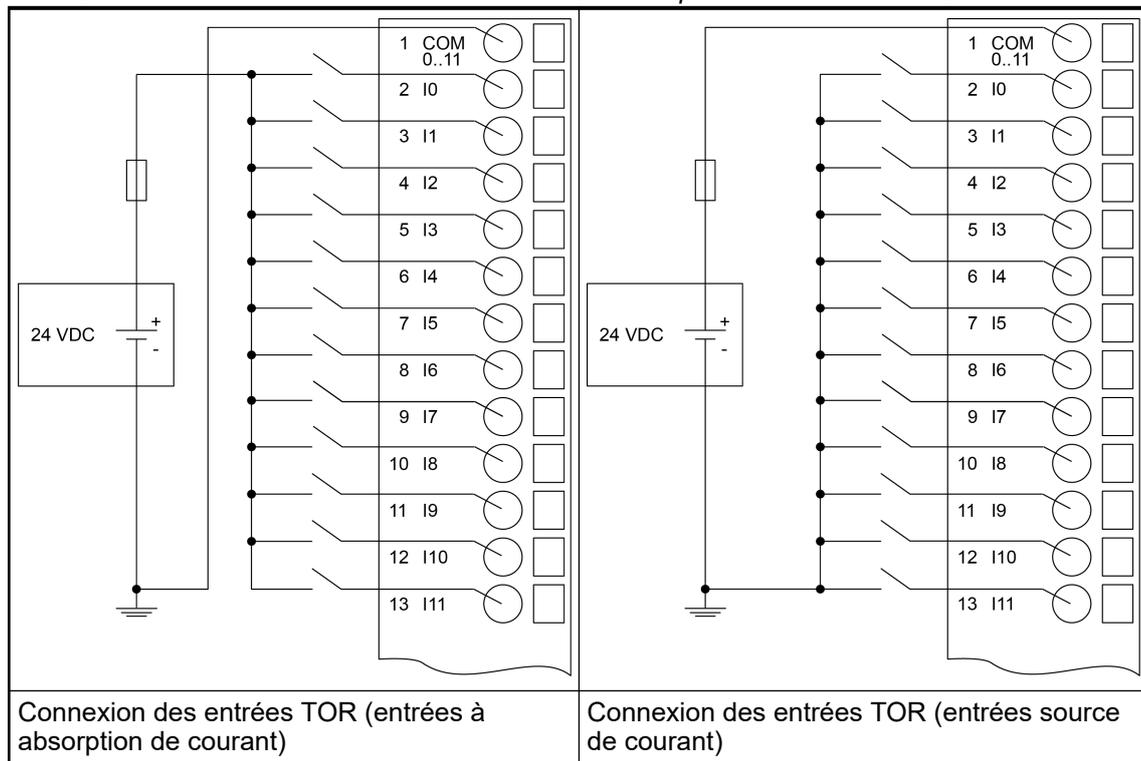
PM5012-T-ETH	PM5012-R-ETH	PM5032-ETH PM5052-T-ETH PM5072-T-2ETH(W) PM5082-T-2ETH	PM5032-R-ETH PM5052-R-ETH

### 72.5.3.1.1 Connexion des entrées TOR

Les entrées TOR peuvent être utilisées comme des entrées source de courant ou comme des entrées à absorption de courant.

**! REMARQUE !**  
**Risque de dysfonctionnements à l'usine !**  
 Un défaut de mise à la terre, par ex. provoqué par une isolation de câble endommagée, risque de ponter accidentellement des interrupteurs.  
 Utiliser des entrées à absorption de courant lorsque cela est possible ou s'assurer qu'il n'y a aucun risque pour les personnes ou l'usine.

Tab. 21 : Raccordement des entrées TOR aux modules processeur du PM50x2



### 72.5.3.1.2 Connexion des sorties transistor TOR (PM50xx-T-xETH uniquement)

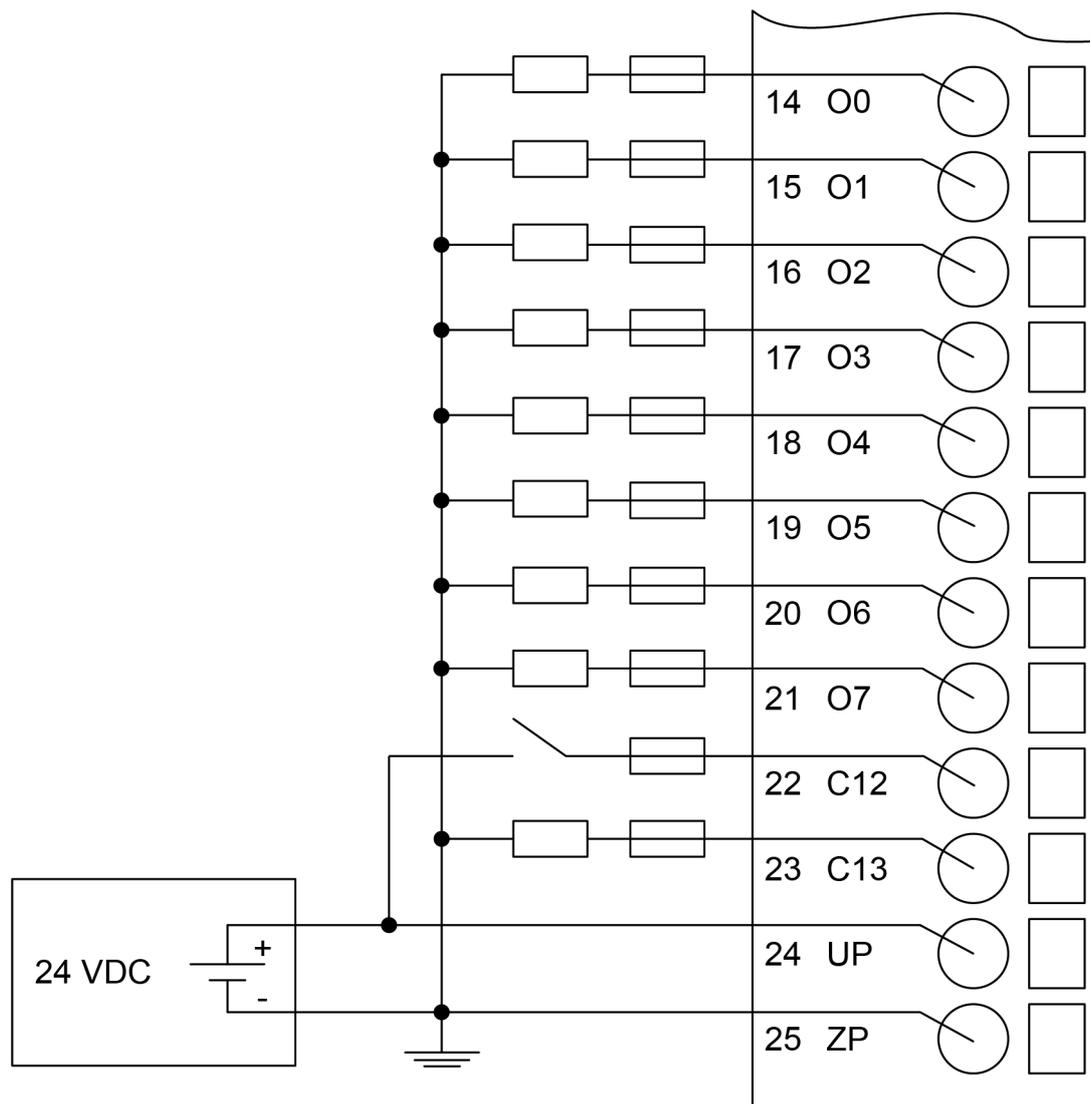


Fig. 86 : Connexion des sorties transistor TOR et des entrées/sorties TOR paramétrables

C12 utilisé comme une entrée TOR paramétrable

C13 utilisé comme une sortie transistor TOR paramétrable



#### ATTENTION !

#### Risque d'endommagement du module processeur !

Les sorties ne sont pas protégées contre les courts-circuits et les surcharges.

- Ne jamais court-circuiter ni surcharger les sorties.
- Ne jamais raccorder les sorties à d'autres tensions.
- Utiliser un fusible externe pour chaque sortie.



Les voies TOR paramétrables (C12 et C13) utilisées comme entrées TOR ont les mêmes caractéristiques électriques que les entrées TOR standard.

Les voies TOR paramétrables (C12 et C13) utilisées comme sorties transistor TOR ont les mêmes caractéristiques électriques que les sorties TOR standard.

### 72.5.3.1.3 Connexion des sorties relais TOR (PM50xx-R-ETH uniquement)

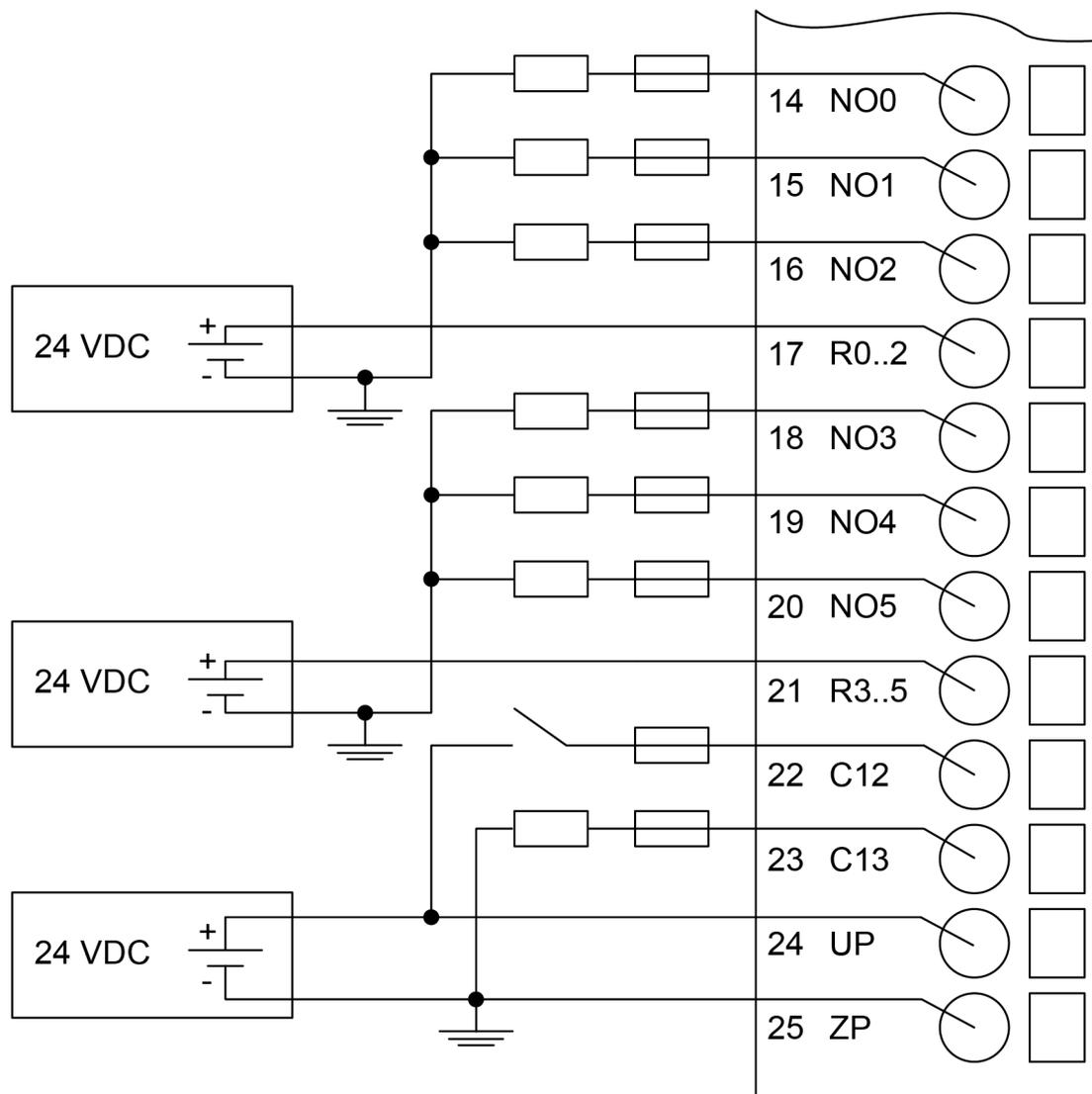


Fig. 87 : Connexion des sorties relais TOR et des entrées/sorties TOR paramétrables

C12 utilisé comme une entrée TOR paramétrable

C13 utilisé comme une sortie transistor TOR paramétrable



#### AVERTISSEMENT !

#### Risque de décès par choc électrique !

Des tensions dangereuses peuvent être présentes aux bornes du module.

S'assurer que toutes les sources de tension (tension d'alimentation et tension d'alimentation de processus) sont coupées avant de commencer des opérations sur le système.



**ATTENTION !**

**Risque d'endommagement du module processeur !**

- Ne jamais court-circuiter ni surcharger les sorties.
- Ne jamais connecter de charges inductives sans un dispositif externe de suppression des pics de tension dus à une réaction inductive.
- Ne jamais connecter de tensions > 240 V. Toutes les sorties doivent être alimentées par la même phase.
- Utiliser un fusible externe pour chaque sortie.



*Les voies TOR paramétrables (C12 et C13) utilisées comme entrées TOR ont les mêmes caractéristiques électriques que les entrées TOR standard.*

*Les voies TOR paramétrables (C12 et C13) utilisées comme sorties transistor TOR ont les mêmes caractéristiques électriques que les sorties TOR standard.*

## 72.6 Nettoyage



**Instructions de nettoyage**

*N'utilisez pas d'agent nettoyant pour nettoyer l'appareil.*

*Utilisez un chiffon humide.*

## 72.7 Certification



MSIP-REI-Abb-AC500

en **Devices with KCC sign on product sticker and packaging**

ko 제품 스티커 및 포장에 **KCC** 표시가 된 기기

en

**Note**

These devices correspond to:

**KN61000-6-2** "Immunity for industrial environments",  
**KN61000-6-4** "Emission standard for industrial environments"

ko

참고  
이러한 기기는

**KN61000-6-2** "산업 환경에 대한 내성",  
**KN61000-6-4** "산업 환경 누출 기준"에 적합함

## 72.8 Recyclage



### **Informations relatives à la mise au rebut et au recyclage**

*Ce symbole sur le produit (et son emballage) est conforme à la directive européenne relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).*

*Ce symbole indique que ce produit doit être recyclé/mis au rebut séparément des autres déchets ménagers.*

*Il est de la responsabilité de l'utilisateur final de mettre ce produit au rebut en l'apportant à un centre de collecte DEEE agréé.*

*La collecte et le recyclage séparés des déchets d'équipements permettront de préserver les ressources naturelles et de protéger la santé humaine et l'environnement.*

*Pour plus d'informations sur le recyclage, veuillez contacter votre agence locale en charge de l'environnement, une entreprise spécialisée dans la mise au rebut de déchets électriques/électroniques ou le magasin où vous avez acheté le produit.*

## 73 PM5052-x-ETH

- PM5052-T-ETH
- PM5052-R-ETH



### ATTENTION !

#### Risque de blessure et d'endommagement du produit !

L'installation et la maintenance inappropriées entraînent un risque de blessure et d'endommagement du produit !

- L'installation et la maintenance doivent être effectuées conformément aux règles techniques, codes et normes appropriés tels que la norme EN 60204-1.
- Lire attentivement la documentation du produit avant de procéder au câblage. Un câblage incorrect ou un mauvais connecteur provenant d'autres dispositifs peut endommager le produit !
- Uniquement par un personnel qualifié



### ATTENTION !

#### Risque de blessure et d'endommagement du module en cas d'utilisation de connecteurs non approuvés !

N'utiliser que des connecteurs approuvés par ABB pour éviter de se blesser et d'endommager le module.



### **Jeu de connecteurs pour PM50x2**

Les modules processeurs PM50x2 d'unité centrale ne sont pas livrés avec des connecteurs.

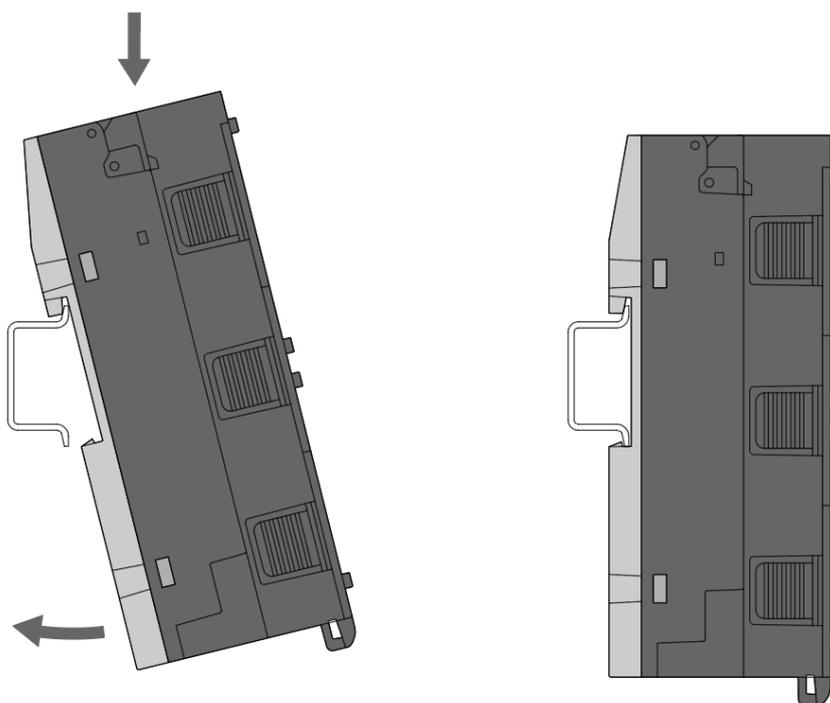
Jeu de connecteurs à vis :

- TA5211-TSCL-B (1SAP187400R0001) pour PM5012-x-ETH
- TA5212-TSCL (1SAP187400R0004) pour PM5032-x-ETH, PM5052-x-ETH, PM5072-T-2ETH(W), PM5082-T-2ETH

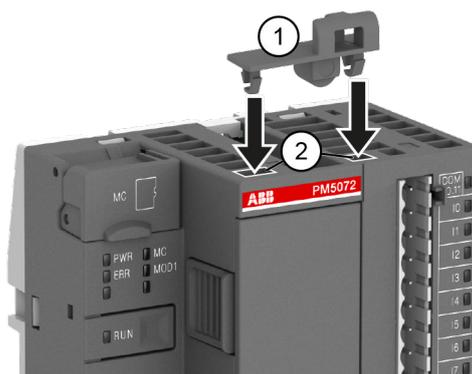
Jeu de connecteurs à ressort :

- TA5211-TSPF-B (1SAP187400R0002) pour PM5012-x-ETH
- TA5212-TSPF (1SAP187400R0005) pour PM5032-x-ETH, PM5052-x-ETH, PM5072-T-2ETH(W), PM5082-T-2ETH

## **73.1 Montage**

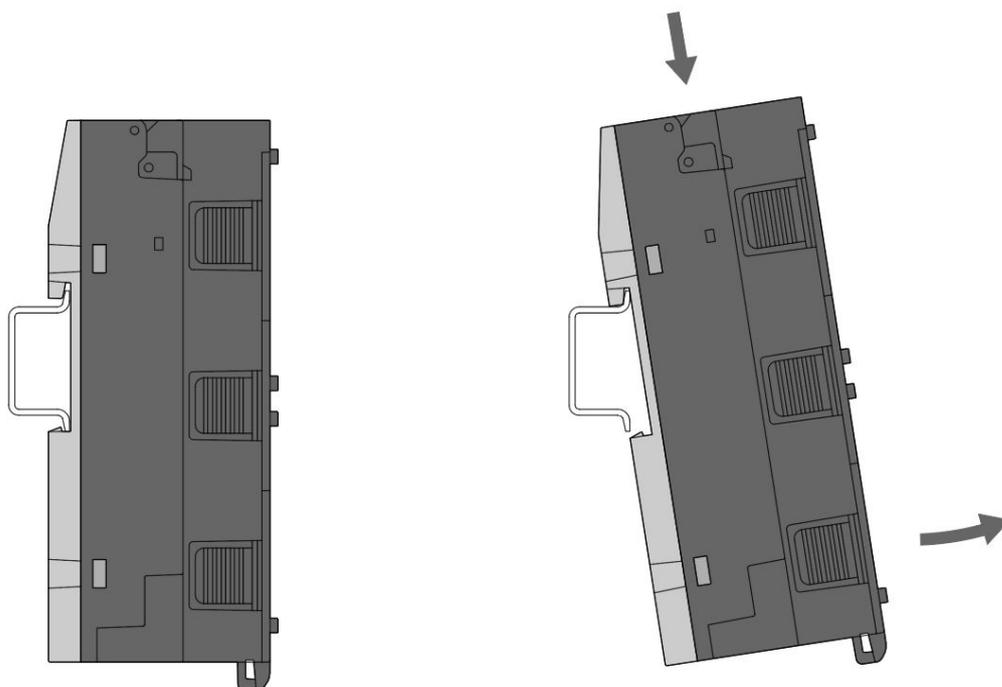


### 73.1.1 Montage TA5301-CFA

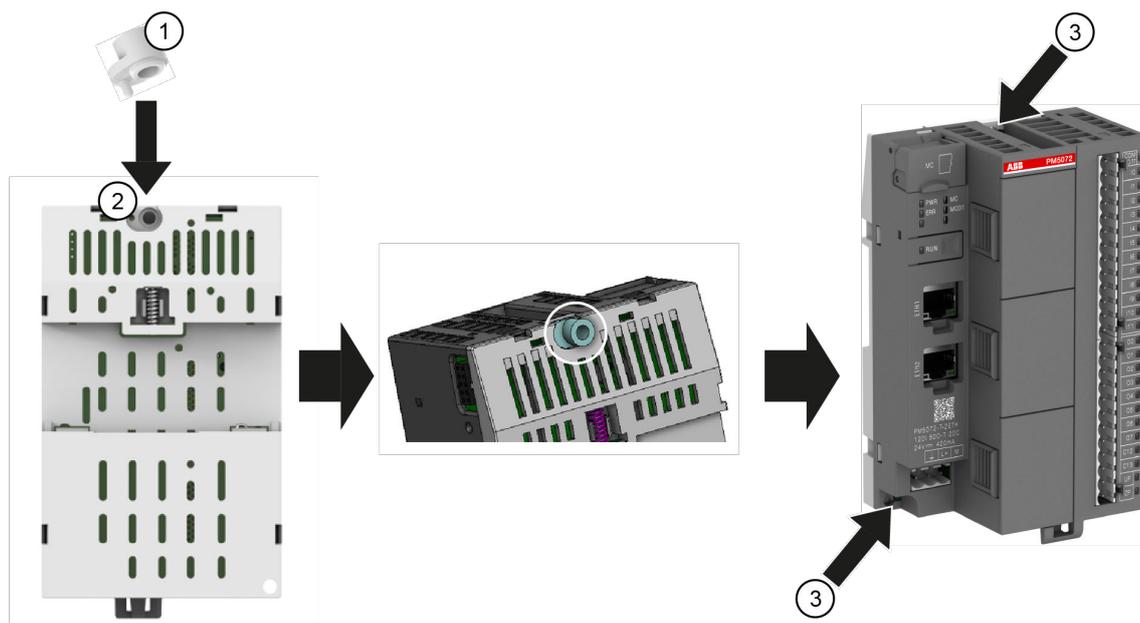


- 1 Accessoire pour fixation de câble TA5301-CFA
  - 2 2 ouvertures sur le module processeur PM50x2
- ▷ Insérer l'accessoire pour fixation de câble TA5301-CFA dans les deux ouvertures du module processeur PM50x2 marquées en blanc sur l'illustration.

### 73.2 Démontage



### 73.3 Montage avec vis



- 1 Accessoire de montage vissé TA543
- 2 Emplacement pour accessoire de montage vissé TA543
- 3 2 trous pour le montage vissé

1. Insérer l'accessoire de montage vissé TA543 dans l'emplacement à l'arrière du module processeur.

⇒



#### REMARQUE !

**Utilisez l'accessoire de montage vissé pour éviter tout dommage !**

Pour un montage vissé, il faut impérativement utiliser l'accessoire de montage vissé TA543 (1SAP182800R0001) pour éviter de plier et d'endommager le module.

2. Fixer le module processeur à l'aide de 2 vis (M4, max. 1,2 Nm) par l'avant.

⇒



*En cas de montage vissé, le module processeur est mis à la terre par les vis.*

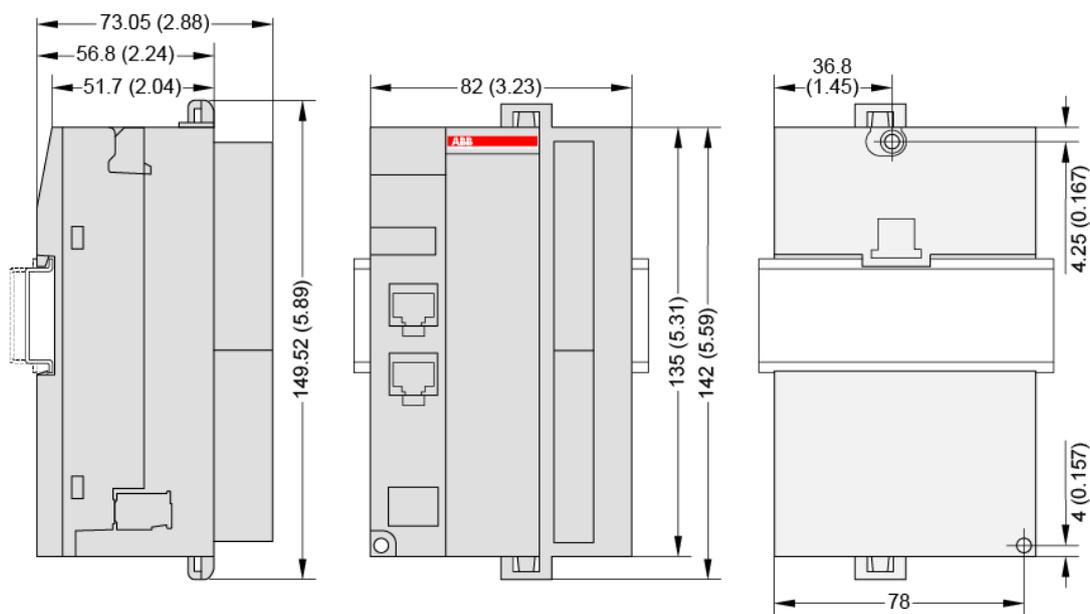
*Il est nécessaire que*

- *les vis aient une surface conductrice (par ex. acier zingué ou laiton nickelé)*
- *la platine de montage est mise à la terre*
- *les vis aient un bon contact électrique avec la platine*



*Pour éviter que la vis ne se desserre après une utilisation prolongée, une rondelle de verrouillage du filetage est fortement recommandée.*

## 73.4 Dimensions



*Les dimensions sont indiquées en millimètres, et les valeurs en pouces sont indiquées entre crochets.*

## 73.5 Connexions

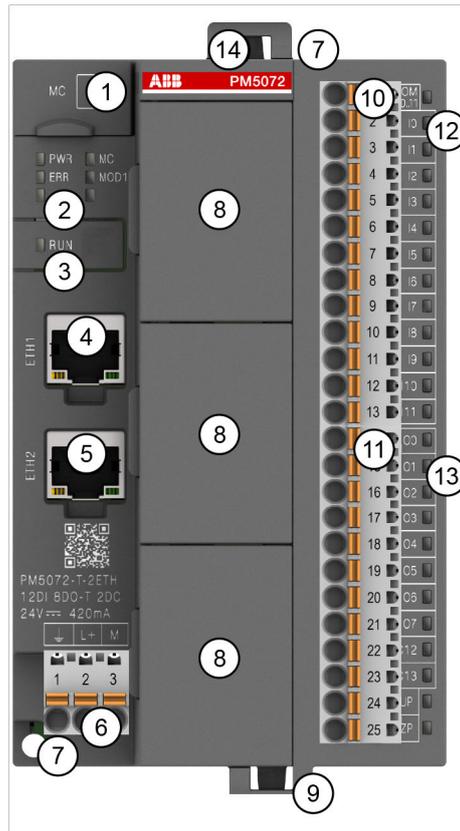


Fig. 88 : Exemple : PM5072-T-2ETH

- 1 Emplacement micro carte mémoire
- 2 5 LED indiquent l'état du module processeur (Alimentation, Erreur, Fonctionnement, MC, MOD1)
- 3 Bouton FONCTIONNEMENT
- 4 Connecteur femelle RJ45 pour la connexion Ethernet1
- 5 Connecteur femelle RJ45 pour la connexion Ethernet2 (disponible pour le PM50x2-T-2ETH))
- 6 Connecteur 3 pôles pour alimentation 24 V CC
- 7 2 trous pour le montage vissé
- 8 Capot d'emplacement de carte optionnelle pour l'emplacement de carte optionnelle (le nombre d'emplacements disponibles varie selon le type d'unité centrale)
- 9 Fixation de câble
- 10 Connecteur 13 pôles pour E/S intégrées
- 11 Connecteur 12 pôles pour E/S intégrées (non disponible sur le PM5012-x-ETH)
- 12 12 LED indiquant l'état des signaux
- 13 10 LED indiquant l'état des signaux
- 14 Accessoire pour fixation de câble TA5301-CFA au-dessus du boîtier (en option)



*Le module processeur est représenté avec des connecteurs enfichables. Ces connecteurs doivent être commandés séparément.*



*L'accessoire pour fixation de câble au-dessus du boîtier est optionnel.  
Veuillez utiliser l'accessoire pour fixation de câble TA5301-CFA pour fournir une décharge de traction.  
Il peut également être utilisé pour des modules d'entrées / sorties AC500-eCo.*



Les modules processeur PM50x2 sont livrés par défaut avec les capots d'emplacement de la carte optionnelle.

Il existe plusieurs cartes optionnelles TA51xx pour les modules processeurs qui peuvent être commandées séparément.

Le type et le nombre de cartes optionnelles pouvant être installées dépendent du module processeur concerné.

### 73.5.1 Alimentation

Les modules processeurs Pm50x2 peuvent être connectés à la tension d'alimentation 24 V CC via un connecteur à ressort à 3 pôles amovible ou un connecteur à vis à 3 pôles.

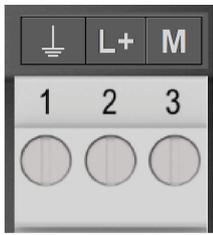
Tab. 22 : Connecteur amovible pour la tension d'alimentation 24 V CC

Connecteur à ressort à 3 pôles	Connecteur à vis 3 pôles
	

Le connecteur est disponible sous forme d'ensemble pour les modules processeurs AC500-eCo V3.

Unité centrale basique (PM5012)		Unités centrales standard (PM5032, PM5052) et Unités centrales pro (PM5072, PM5082)	
Bloc de jonction à ressort	Modèle à vis	Bloc de jonction à ressort	Modèle à vis
TA5211-TSPF-B	TA5211-TSCL-B	TA5212-TSPF	TA5212-TSCL

#### Désignation des contacts

Désignation des contacts	Contact	Étiquette	Fonction	Description
 Connecteur inséré	1	$\perp$	FE	Terre fonctionnelle
	2	L+	+24 V CC	Pôle positif de la tension d'alimentation
	3	M	0 V	Pôle négatif de la tension d'alimentation

**! REMARQUE !**  
**Risque d'endommagement de l'automate en cas de niveaux de tension inappropriés !**

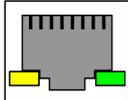
- Ne jamais dépasser les valeurs de tolérance maximales pour les tensions de processus et d'alimentation.
- Ne jamais tomber en-dessous des valeurs de tolérance minimales pour les tensions de processus et d'alimentation.

Respecter les **données système** et les **données techniques** du module utilisé.

### 73.5.2 Interface(s) réseau Ethernet

L'interface Ethernet s'effectue via la prise RJ45.

Tab. 23 : Désignation des contacts de l'interface Ethernet

Interface	Pôle	Description	
<div style="display: flex; justify-content: space-around;"> <span>1</span> <span>8</span> </div> 	1	Tx+	Transmission des données +
	2	Tx-	Transmission des données -
	3	Rx+	Réception des données +
	4	NC	Non connecté
	5	NC	Non connecté
	6	Rx-	Réception des données -
	7	NC	Non connecté
	8	NC	Non connecté
	Blindage	Blindage du câble	Terre fonctionnelle

### 73.5.3 E/S intégrées

#### 73.5.3.1 Connexions

**⚠ AVERTISSEMENT !**  
**Risque de décès par choc électrique !**

Des tensions dangereuses peuvent être présentes aux bornes du module.

S'assurer que toutes les sources de tension (tension d'alimentation et tension d'alimentation de processus) sont coupées avant de commencer des opérations sur le système.



**REMARQUE !**

**Risque d'endommagement des modules de l'automate !**

Les modules d'automate ne doivent pas être retirés lorsque l'installation est alimentée.

S'assurer que toutes les sources de tension (tension d'alimentation et de processus) soient désactivées avant de

- connecter ou déconnecter un bloc de signal ou un connecteur
- retirer ou remplacer un module.



**REMARQUE !**

**Risque d'endommagement des modules de l'automate !**

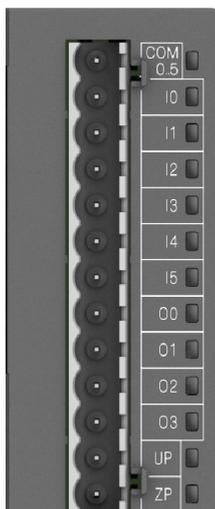
Les modules de l'automate risquent d'être endommagés par les surtensions et les courts-circuits.

- S'assurer que toutes les sources de tension (tension d'alimentation et tension d'alimentation de processus) sont coupées avant de commencer des opérations sur le système.
- Ne jamais connecter de tension ou de signaux aux bornes réservées (indiquées par ---). Les bornes réservées peuvent avoir une tension interne.



*En cas de remplacement d'un module processeur, il est recommandé de marquer chaque câble branché sur le connecteur d'entrées/sorties intégrées avant la déconnexion. Cela permet de s'assurer que les câbles peuvent être reconnectés dans le même ordre.*

La connexion s'effectue en utilisant des connecteurs amovibles à 12 pôles et à 13 pôles.



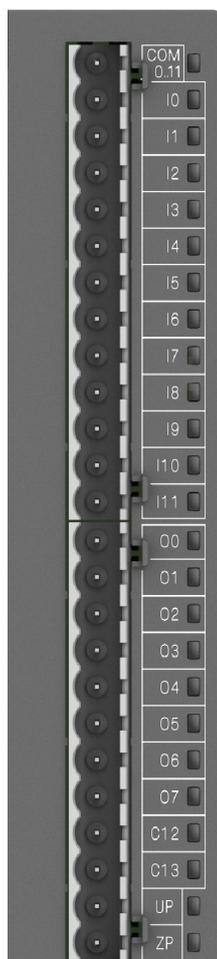
Tab. 24 : Désignation des bornes pour PM5012-T-ETH :

Borne	Signal	Description
1	COM 0..5	Entrée commune aux signaux d'entrée TOR I0 à I5
2	I0	Signal d'entrée TOR I0 (5 kHz)
3	I1	Signal d'entrée TOR I1 (5 kHz)
4	I2	Signal d'entrée TOR I2 (5 kHz)
5	I3	Signal d'entrée TOR I3 (5 kHz)
6	I4	Signal d'entrée TOR I4 (5 kHz)
7	I5	Signal d'entrée TOR I5 (5 kHz)
8	O0	Signal de sortie TOR O0 (5 kHz)
9	O1	Signal de sortie TOR O1 (5 kHz)
10	O2	Signal de sortie TOR O2 (5 kHz)
11	O3	Signal de sortie TOR O3 (5 kHz)
12	UP	Tension d'alimentation de processus UP +24 V CC
13	ZP	Tension d'alimentation de processus ZP 0 V CC



Tab. 25 : Désignation des contacts pour PM5012-R-ETH :

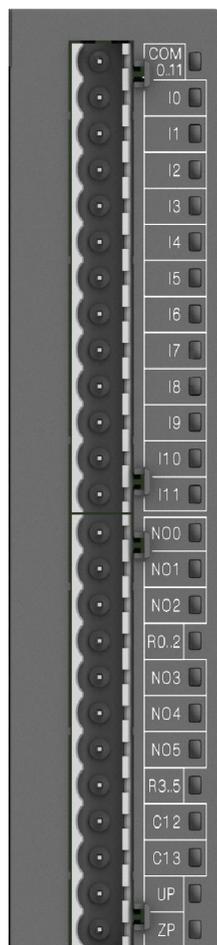
Borne	Signal	Description
1	COM 0..5	Entrée commune aux signaux d'entrée TOR I0 à I5
2	I0	Signal d'entrée TOR I0 (5 kHz)
3	I1	Signal d'entrée TOR I1 (5 kHz)
4	I2	Signal d'entrée TOR I2 (5 kHz)
5	I3	Signal d'entrée TOR I3 (5 kHz)
6	I4	Signal d'entrée TOR I4 (5 kHz)
7	I5	Signal d'entrée TOR I5 (5 kHz)
8	NO0	Contact de relais normalement ouvert de la sortie NO0
9	NO1	Contact de relais normalement ouvert de la sortie NO1
10	R0..1	Sortie commune pour les signaux NO0 à NO1
11	NO2	Contact de relais normalement ouvert de la sortie NO2
12	NO3	Contact de relais normalement ouvert de la sortie NO3
13	R2..3	Sortie commune pour les signaux NO2 à NO3



Tab. 26 : Désignation des contacts pour PM5032-T-ETH, PM5052-T-ETH, PM5072-T-2ETH(W) et PM5082-T-2ETH :

Borne	Signal	Description
1	COM 0..11	Entrée commune aux signaux d'entrée TOR I0 à I11
2	I0	Signal d'entrée TOR I0 (max. 5 kHz)
3	I1	Signal d'entrée TOR I1 (max. 5 kHz)
4	I2	Signal d'entrée TOR I2 (max. 5 kHz)
5	I3	Signal d'entrée TOR I3 (max. 5 kHz)
6	I4	Signal d'entrée TOR I4 Compteur incrémental (max. 100 kHz), encodeur (max. 200 kHz)
7	I5	Signal d'entrée TOR I5 (100 kHz) Compteur incrémental (max. 100 kHz), encodeur (max. 200 kHz)
8	I6	Signal d'entrée TOR I6 (100 kHz) Compteur incrémental (max. 100 kHz), encodeur (max. 200 kHz)
9	I7	Signal d'entrée TOR I7 (100 kHz) Compteur incrémental (max. 100 kHz), encodeur (max. 200 kHz)
10	I8	Signal d'entrée TOR I8
11	I9	Signal d'entrée TOR I9
12	I10	Signal d'entrée TOR I10
13	I11	Signal d'entrée TOR I11
14	O0	Signal de sortie TOR O0 (max. 5 kHz)
15	O1	Signal de sortie TOR O1 (max. 5 kHz)
16	O2	Signal de sortie TOR O2 (max. 5 kHz)

Borne	Signal	Description
17	O3	Signal de sortie TOR O3 (max. 5 kHz)
18	O4	Signal de sortie TOR O4 PWM (max. 100 kHz), PTO (max. 200 kHz)
19	O5	Signal de sortie TOR O5 PWM (max. 100 kHz), PTO (max. 200 kHz)
20	O6	Signal de sortie TOR O6 PWM (max. 100 kHz), PTO (max. 200 kHz)
21	O7	Signal de sortie TOR O7 PWM (max. 100 kHz), PTO (max. 200 kHz)
22	C12	Signal d'entrée/sortie TOR paramétrable C12
23	C13	Signal d'entrée/sortie TOR paramétrable C13
24	UP	Tension d'alimentation de processus UP +24 V CC
25	ZP	Tension d'alimentation de processus ZP 0 V CC



Tab. 27 : Désignation des contacts pour PM5032-R-ETH et PM5052-R-ETH :

Borne	Signal	Description
1	COM 0..11	Entrée commune aux signaux d'entrée TOR I0 à I11
2	I0	Signal d'entrée TOR I0 (max. 5 kHz)
3	I1	Signal d'entrée TOR I1 (max. 5 kHz)
4	I2	Signal d'entrée TOR I2 (max. 5 kHz)
5	I3	Signal d'entrée TOR I3 (max. 5 kHz)
6	I4	Signal d'entrée TOR I4 Compteur incrémental (max. 100 kHz), encodeur (max. 200 kHz)
7	I5	Signal d'entrée TOR I5 Compteur incrémental (max. 100 kHz), encodeur (max. 200 kHz)
8	I6	Signal d'entrée TOR I6 Compteur incrémental (max. 100 kHz), encodeur (max. 200 kHz)
9	I7	Signal d'entrée TOR I7 Compteur incrémental (max. 100 kHz), encodeur (max. 200 kHz)
10	I8	Signal d'entrée TOR I8
11	I9	Signal d'entrée TOR I9
12	I10	Signal d'entrée TOR I10
13	I11	Signal d'entrée TOR I11
14	NO0	Contact de relais normalement ouvert de la sortie NO0
15	NO1	Contact de relais normalement ouvert de la sortie NO1
16	NO2	Contact de relais normalement ouvert de la sortie NO2
17	R0..2	Sortie commune pour les signaux NO0 à NO2
18	NO3	Contact de relais normalement ouvert de la sortie NO3

<b>Borne</b>	<b>Signal</b>	<b>Description</b>
19	NO4	Contact de relais normalement ouvert de la sortie NO4
20	NO5	Contact de relais normalement ouvert de la sortie NO5
21	R3..5	Sortie commune pour les signaux NO3 à NO5
22	C12	Signal d'entrée/sortie TOR paramétrable C12 PWM (max. 100 kHz), PTO (max. 200 kHz)
23	C13	Signal d'entrée/sortie TOR paramétrable C13 PWM (max. 100 kHz), PTO (max. 200 kHz)
24	UP	Tension d'alimentation de processus UP +24 V CC
25	ZP	Tension d'alimentation de processus ZP 0 V CC

Schémas de bloc

Tab. 28 : Structure interne des E/S intégrées

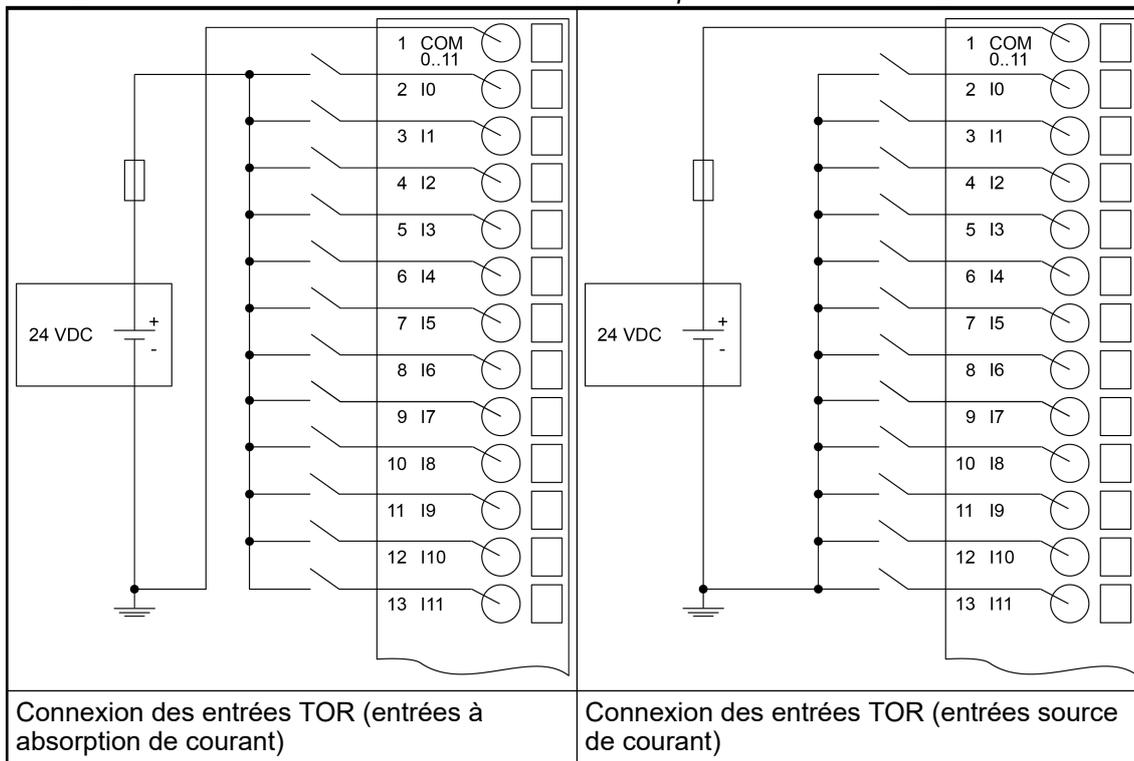
PM5012-T-ETH	PM5012-R-ETH	PM5032-ETH PM5052-T-ETH PM5072-T-2ETH(W) PM5082-T-2ETH	PM5032-R-ETH PM5052-R-ETH
<p>COM 0..5 1 I0 2 I1 3 I2 4 I3 5 I4 6 I5 7 O0 8 O1 9 O2 10 O3 11 UP 12 ZP 13</p>	<p>COM 0..5 1 I0 2 I1 3 I2 4 I3 5 I4 6 I5 7 NO0 8 NO1 9 R0..1 10 NO2 11 NO3 12 R2..3 13</p>	<p>COM 0..11 1 I0 2 I1 3 I2 4 I3 5 I4 6 I5 7 I6 8 I7 9 I8 10 I9 11 I10 12 I11 13 O0 14 O1 15 O2 16 O3 17 O4 18 O5 19 O6 20 O7 21 C12 22 C13 23 UP 24 ZP 25</p>	<p>COM 0..11 1 I0 2 I1 3 I2 4 I3 5 I4 6 I5 7 I6 8 I7 9 I8 10 I9 11 I10 12 I11 13 NO0 14 NO1 15 NO2 16 R0..2 17 NO3 18 NO4 19 NO5 20 R3..5 21 C12 22 C13 23 UP 24 ZP 25</p>

### 73.5.3.1.1 Connexion des entrées TOR

Les entrées TOR peuvent être utilisées comme des entrées source de courant ou comme des entrées à absorption de courant.

**! REMARQUE !**  
**Risque de dysfonctionnements à l'usine !**  
 Un défaut de mise à la terre, par ex. provoqué par une isolation de câble endommagée, risque de ponter accidentellement des interrupteurs.  
 Utiliser des entrées à absorption de courant lorsque cela est possible ou s'assurer qu'il n'y a aucun risque pour les personnes ou l'usine.

Tab. 29 : Raccordement des entrées TOR aux modules processeur du PM50x2



### 73.5.3.1.2 Connexion des sorties transistor TOR (PM50xx-T-xETH uniquement)

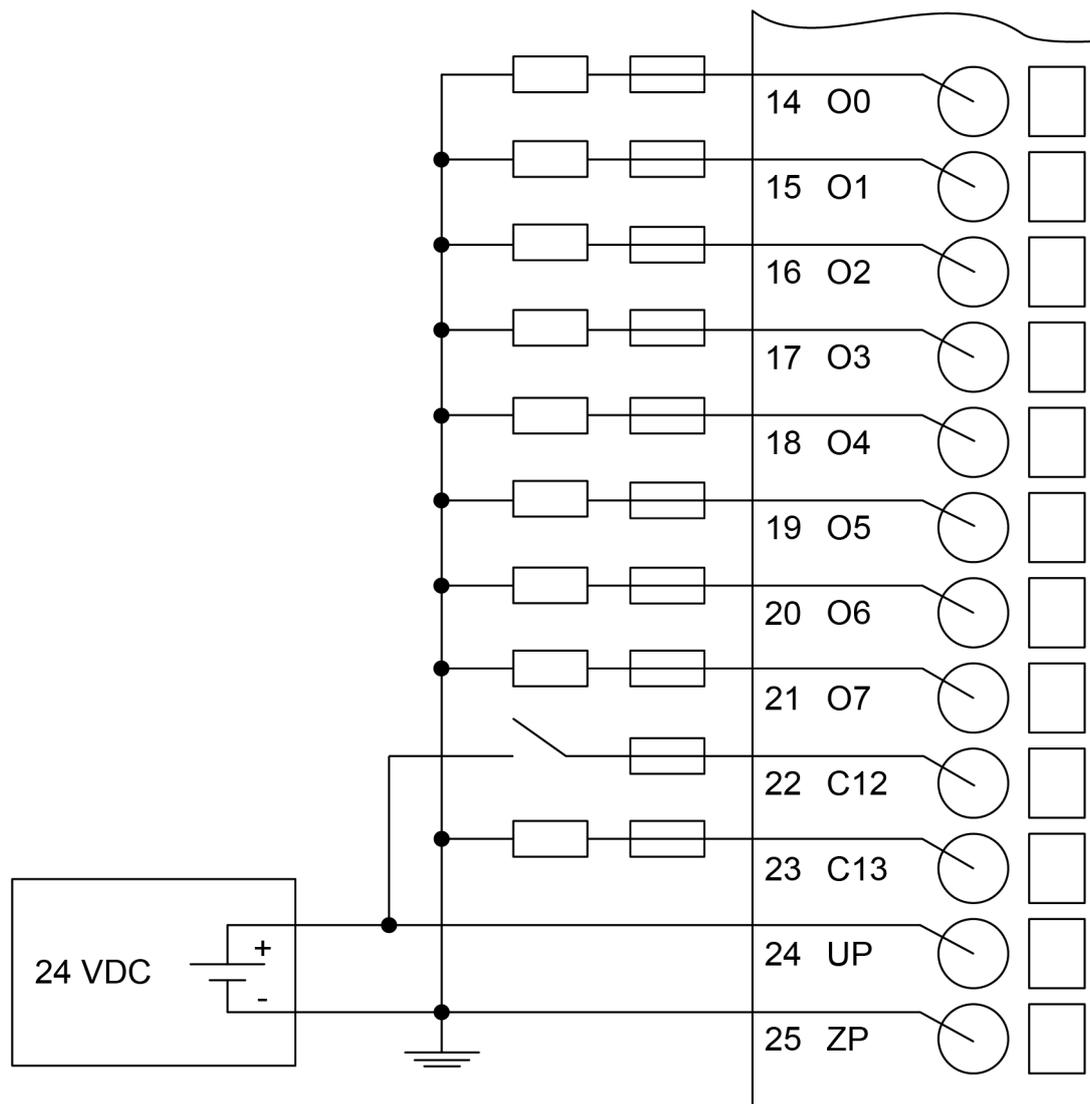


Fig. 89 : Connexion des sorties transistor TOR et des entrées/sorties TOR paramétrables

C12 utilisé comme une entrée TOR paramétrable

C13 utilisé comme une sortie transistor TOR paramétrable



#### ATTENTION !

#### Risque d'endommagement du module processeur !

Les sorties ne sont pas protégées contre les courts-circuits et les surcharges.

- Ne jamais court-circuiter ni surcharger les sorties.
- Ne jamais raccorder les sorties à d'autres tensions.
- Utiliser un fusible externe pour chaque sortie.



Les voies TOR paramétrables (C12 et C13) utilisées comme entrées TOR ont les mêmes caractéristiques électriques que les entrées TOR standard.

Les voies TOR paramétrables (C12 et C13) utilisées comme sorties transistor TOR ont les mêmes caractéristiques électriques que les sorties TOR standard.

### 73.5.3.1.3 Connexion des sorties relais TOR (PM50xx-R-ETH uniquement)

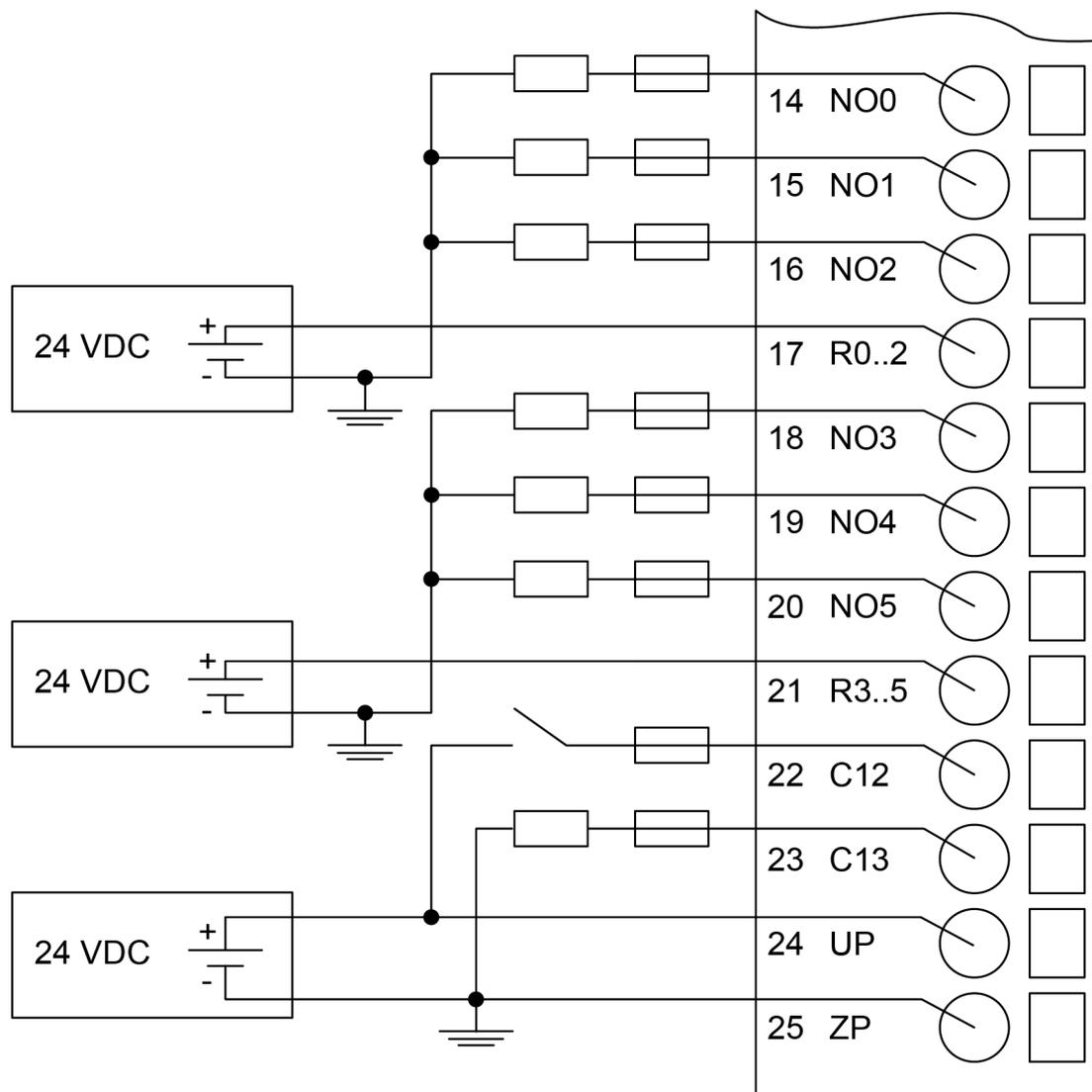


Fig. 90 : Connexion des sorties relais TOR et des entrées/sorties TOR paramétrables

C12 utilisé comme une entrée TOR paramétrable

C13 utilisé comme une sortie transistor TOR paramétrable



#### AVERTISSEMENT !

#### Risque de décès par choc électrique !

Des tensions dangereuses peuvent être présentes aux bornes du module.

S'assurer que toutes les sources de tension (tension d'alimentation et tension d'alimentation de processus) sont coupées avant de commencer des opérations sur le système.



**ATTENTION !**

**Risque d'endommagement du module processeur !**

- Ne jamais court-circuiter ni surcharger les sorties.
- Ne jamais connecter de charges inductives sans un dispositif externe de suppression des pics de tension dus à une réaction inductive.
- Ne jamais connecter de tensions > 240 V. Toutes les sorties doivent être alimentées par la même phase.
- Utiliser un fusible externe pour chaque sortie.



*Les voies TOR paramétrables (C12 et C13) utilisées comme entrées TOR ont les mêmes caractéristiques électriques que les entrées TOR standard.*

*Les voies TOR paramétrables (C12 et C13) utilisées comme sorties transistor TOR ont les mêmes caractéristiques électriques que les sorties TOR standard.*

## 73.6 Nettoyage



**Instructions de nettoyage**

*N'utilisez pas d'agent nettoyant pour nettoyer l'appareil.*

*Utilisez un chiffon humide.*

## 73.7 Certification



MSIP-REI-Abb-AC500

en **Devices with KCC sign on product sticker and packaging**

ko 제품 스티커 및 포장에 **KCC** 표시가 된 기기

en

**Note**

These devices correspond to:

**KN61000-6-2** "Immunity for industrial environments",  
**KN61000-6-4** "Emission standard for industrial environments"

ko

참고  
이러한 기기는

**KN61000-6-2** "산업 환경에 대한 내성",  
**KN61000-6-4** "산업 환경 누출 기준"에 적합함

## 73.8 Recyclage



### **Informations relatives à la mise au rebut et au recyclage**

*Ce symbole sur le produit (et son emballage) est conforme à la directive européenne relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).*

*Ce symbole indique que ce produit doit être recyclé/mis au rebut séparément des autres déchets ménagers.*

*Il est de la responsabilité de l'utilisateur final de mettre ce produit au rebut en l'apportant à un centre de collecte DEEE agréé.*

*La collecte et le recyclage séparés des déchets d'équipements permettront de préserver les ressources naturelles et de protéger la santé humaine et l'environnement.*

*Pour plus d'informations sur le recyclage, veuillez contacter votre agence locale en charge de l'environnement, une entreprise spécialisée dans la mise au rebut de déchets électriques/électroniques ou le magasin où vous avez acheté le produit.*

## 74 PM5072-T-2ETH(W)

- PM5072-T-2ETH
- PM5072-T-2ETHW



### ATTENTION !

#### Risque de blessure et d'endommagement du produit !

L'installation et la maintenance inappropriées entraînent un risque de blessure et d'endommagement du produit !

- L'installation et la maintenance doivent être effectuées conformément aux règles techniques, codes et normes appropriés tels que la norme EN 60204-1.
- Lire attentivement la documentation du produit avant de procéder au câblage. Un câblage incorrect ou un mauvais connecteur provenant d'autres dispositifs peut endommager le produit !
- Uniquement par un personnel qualifié



### ATTENTION !

#### Risque de blessure et d'endommagement du module en cas d'utilisation de connecteurs non approuvés !

N'utiliser que des connecteurs approuvés par ABB pour éviter de se blesser et d'endommager le module.



### **Jeu de connecteurs pour PM50x2**

Les modules processeurs PM50x2 d'unité centrale ne sont pas livrés avec des connecteurs.

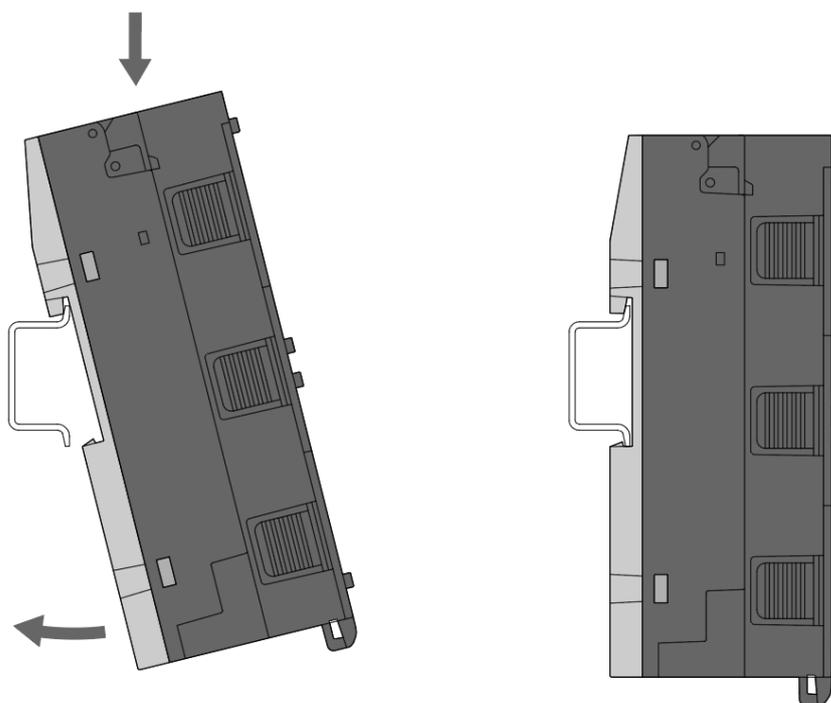
Jeu de connecteurs à vis :

- TA5211-TSCL-B (1SAP187400R0001) pour PM5012-x-ETH
- TA5212-TSCL (1SAP187400R0004) pour PM5032-x-ETH, PM5052-x-ETH, PM5072-T-2ETH(W), PM5082-T-2ETH

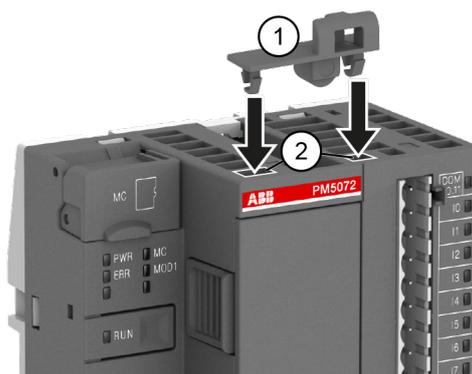
Jeu de connecteurs à ressort :

- TA5211-TSPF-B (1SAP187400R0002) pour PM5012-x-ETH
- TA5212-TSPF (1SAP187400R0005) pour PM5032-x-ETH, PM5052-x-ETH, PM5072-T-2ETH(W), PM5082-T-2ETH

## **74.1 Montage**

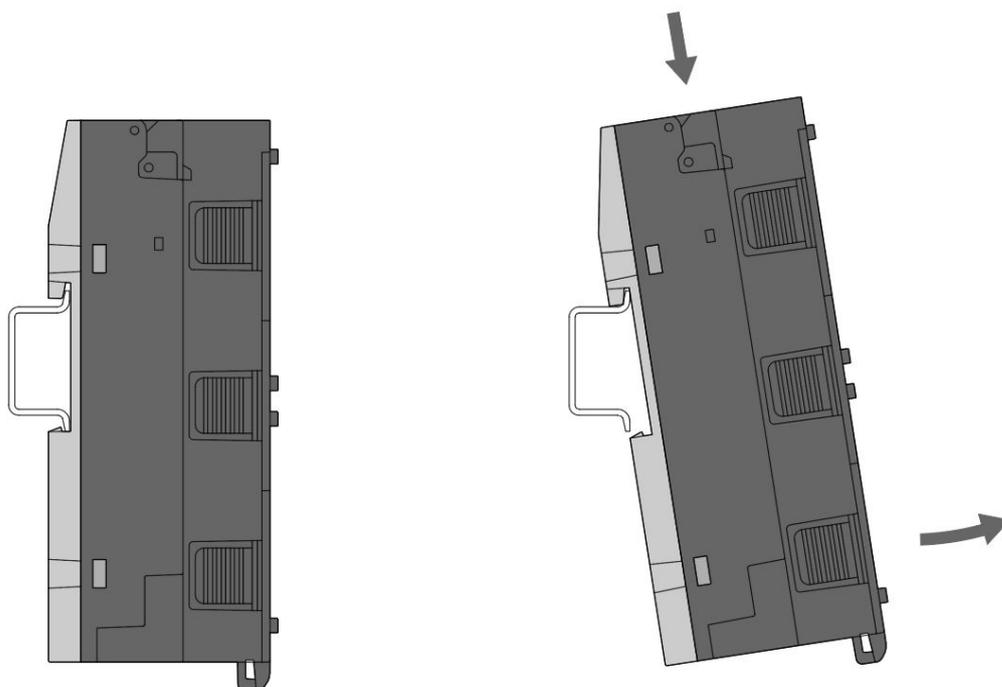


### 74.1.1 Montage TA5301-CFA

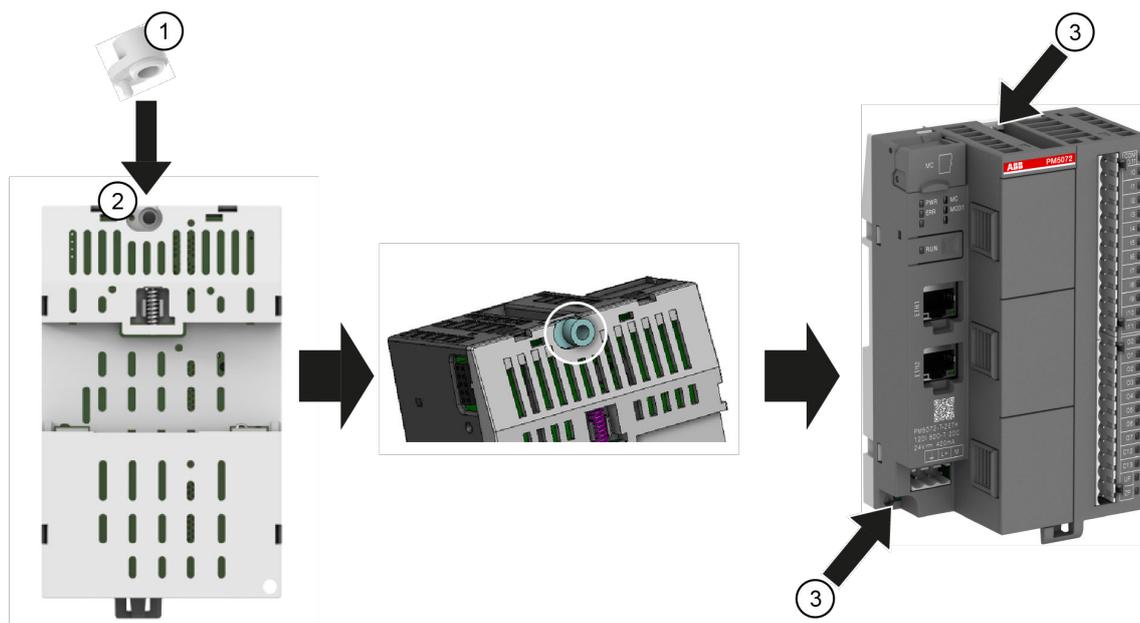


- 1 Accessoire pour fixation de câble TA5301-CFA
  - 2 2 ouvertures sur le module processeur PM50x2
- ▷ Insérer l'accessoire pour fixation de câble TA5301-CFA dans les deux ouvertures du module processeur PM50x2 marquées en blanc sur l'illustration.

### 74.2 Démontage



### 74.3 Montage avec vis



- 1 Accessoire de montage vissé TA543
- 2 Emplacement pour accessoire de montage vissé TA543
- 3 2 trous pour le montage vissé

1. Insérer l'accessoire de montage vissé TA543 dans l'emplacement à l'arrière du module processeur.



#### REMARQUE !

**Utilisez l'accessoire de montage vissé pour éviter tout dommage !**

Pour un montage vissé, il faut impérativement utiliser l'accessoire de montage vissé TA543 (1SAP182800R0001) pour éviter de plier et d'endommager le module.

2. Fixer le module processeur à l'aide de 2 vis (M4, max. 1,2 Nm) par l'avant.



*En cas de montage vissé, le module processeur est mis à la terre par les vis.*

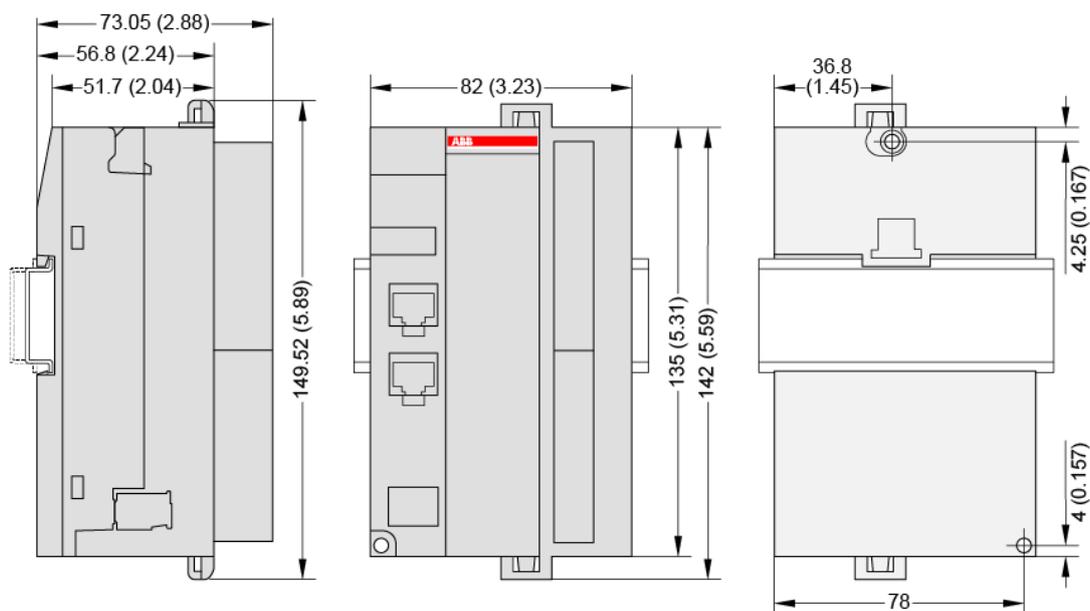
*Il est nécessaire que*

- *les vis aient une surface conductrice (par ex. acier zingué ou laiton nickelé)*
- *la platine de montage est mise à la terre*
- *les vis aient un bon contact électrique avec la platine*



*Pour éviter que la vis ne se desserre après une utilisation prolongée, une rondelle de verrouillage du filetage est fortement recommandée.*

## 74.4 Dimensions



*Les dimensions sont indiquées en millimètres, et les valeurs en pouces sont indiquées entre crochets.*

## 74.5 Connexions

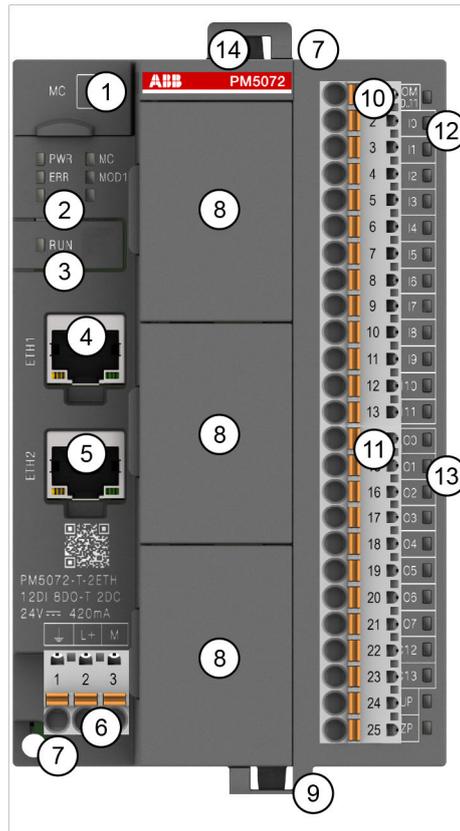


Fig. 91 : Exemple : PM5072-T-2ETH

- 1 Emplacement micro carte mémoire
- 2 5 LED indiquent l'état du module processeur (Alimentation, Erreur, Fonctionnement, MC, MOD1)
- 3 Bouton FONCTIONNEMENT
- 4 Connecteur femelle RJ45 pour la connexion Ethernet1
- 5 Connecteur femelle RJ45 pour la connexion Ethernet2 (disponible pour le PM50x2-T-2ETH))
- 6 Connecteur 3 pôles pour alimentation 24 V CC
- 7 2 trous pour le montage vissé
- 8 Capot d'emplacement de carte optionnelle pour l'emplacement de carte optionnelle (le nombre d'emplacements disponibles varie selon le type d'unité centrale)
- 9 Fixation de câble
- 10 Connecteur 13 pôles pour E/S intégrées
- 11 Connecteur 12 pôles pour E/S intégrées (non disponible sur le PM5012-x-ETH)
- 12 12 LED indiquant l'état des signaux
- 13 10 LED indiquant l'état des signaux
- 14 Accessoire pour fixation de câble TA5301-CFA au-dessus du boîtier (en option)



*Le module processeur est représenté avec des connecteurs enfichables. Ces connecteurs doivent être commandés séparément.*



*L'accessoire pour fixation de câble au-dessus du boîtier est optionnel.  
Veuillez utiliser l'accessoire pour fixation de câble TA5301-CFA pour fournir une décharge de traction.  
Il peut également être utilisé pour des modules d'entrées / sorties AC500-eCo.*



Les modules processeur PM50x2 sont livrés par défaut avec les capots d'emplacement de la carte optionnelle.

Il existe plusieurs cartes optionnelles TA51xx pour les modules processeurs qui peuvent être commandées séparément.

Le type et le nombre de cartes optionnelles pouvant être installées dépendent du module processeur concerné.

## 74.5.1 Alimentation

Les modules processeurs Pm50x2 peuvent être connectés à la tension d'alimentation 24 V CC via un connecteur à ressort à 3 pôles amovible ou un connecteur à vis à 3 pôles.

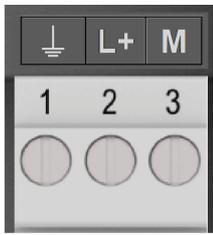
Tab. 30 : Connecteur amovible pour la tension d'alimentation 24 V CC

Connecteur à ressort à 3 pôles	Connecteur à vis 3 pôles
	

Le connecteur est disponible sous forme d'ensemble pour les modules processeurs AC500-eCo V3.

Unité centrale basique (PM5012)		Unités centrales standard (PM5032, PM5052) et Unités centrales pro (PM5072, PM5082)	
Bloc de jonction à ressort	Modèle à vis	Bloc de jonction à ressort	Modèle à vis
TA5211-TSPF-B	TA5211-TSCL-B	TA5212-TSPF	TA5212-TSCL

### Désignation des contacts

Désignation des contacts	Contact	Étiquette	Fonction	Description
 Connecteur inséré	1	$\perp$	FE	Terre fonctionnelle
	2	L+	+24 V CC	Pôle positif de la tension d'alimentation
	3	M	0 V	Pôle négatif de la tension d'alimentation

**REMARQUE !**  
**Risque d'endommagement de l'automate en cas de niveaux de tension inappropriés !**

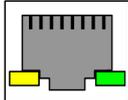
- Ne jamais dépasser les valeurs de tolérance maximales pour les tensions de processus et d'alimentation.
- Ne jamais tomber en-dessous des valeurs de tolérance minimales pour les tensions de processus et d'alimentation.

Respecter les **données système** et les **données techniques** du module utilisé.

### 74.5.2 Interface(s) réseau Ethernet

L'interface Ethernet s'effectue via la prise RJ45.

Tab. 31 : Désignation des contacts de l'interface Ethernet

Interface	Pôle	Description	
	1	Tx+	Transmission des données +
	2	Tx-	Transmission des données -
	3	Rx+	Réception des données +
	4	NC	Non connecté
	5	NC	Non connecté
	6	Rx-	Réception des données -
	7	NC	Non connecté
	8	NC	Non connecté
	Blindage	Blindage du câble	Terre fonctionnelle

### 74.5.3 E/S intégrées

#### 74.5.3.1 Connexions

**AVERTISSEMENT !**  
**Risque de décès par choc électrique !**

Des tensions dangereuses peuvent être présentes aux bornes du module.

S'assurer que toutes les sources de tension (tension d'alimentation et tension d'alimentation de processus) sont coupées avant de commencer des opérations sur le système.



**REMARQUE !**

**Risque d'endommagement des modules de l'automate !**

Les modules d'automate ne doivent pas être retirés lorsque l'installation est alimentée.

S'assurer que toutes les sources de tension (tension d'alimentation et de processus) soient désactivées avant de

- connecter ou déconnecter un bloc de signal ou un connecteur
- retirer ou remplacer un module.



**REMARQUE !**

**Risque d'endommagement des modules de l'automate !**

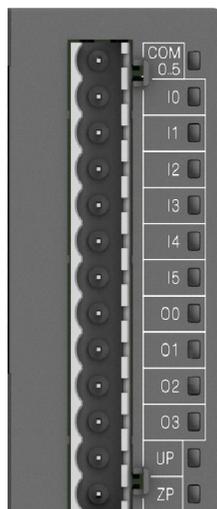
Les modules de l'automate risquent d'être endommagés par les surtensions et les courts-circuits.

- S'assurer que toutes les sources de tension (tension d'alimentation et tension d'alimentation de processus) sont coupées avant de commencer des opérations sur le système.
- Ne jamais connecter de tension ou de signaux aux bornes réservées (indiquées par ---). Les bornes réservées peuvent avoir une tension interne.



*En cas de remplacement d'un module processeur, il est recommandé de marquer chaque câble branché sur le connecteur d'entrées/sorties intégrées avant la déconnexion. Cela permet de s'assurer que les câbles peuvent être reconnectés dans le même ordre.*

La connexion s'effectue en utilisant des connecteurs amovibles à 12 pôles et à 13 pôles.



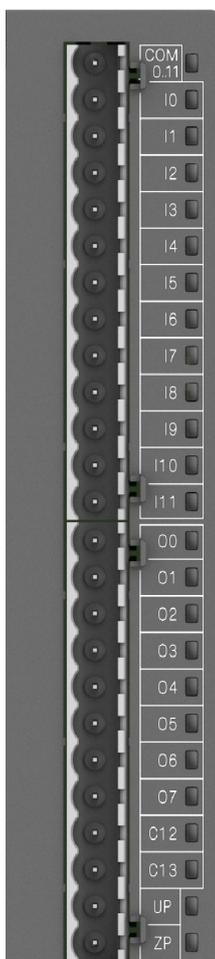
Tab. 32 : Désignation des bornes pour PM5012-T-ETH :

Borne	Signal	Description
1	COM 0..5	Entrée commune aux signaux d'entrée TOR I0 à I5
2	I0	Signal d'entrée TOR I0 (5 kHz)
3	I1	Signal d'entrée TOR I1 (5 kHz)
4	I2	Signal d'entrée TOR I2 (5 kHz)
5	I3	Signal d'entrée TOR I3 (5 kHz)
6	I4	Signal d'entrée TOR I4 (5 kHz)
7	I5	Signal d'entrée TOR I5 (5 kHz)
8	O0	Signal de sortie TOR O0 (5 kHz)
9	O1	Signal de sortie TOR O1 (5 kHz)
10	O2	Signal de sortie TOR O2 (5 kHz)
11	O3	Signal de sortie TOR O3 (5 kHz)
12	UP	Tension d'alimentation de processus UP +24 V CC
13	ZP	Tension d'alimentation de processus ZP 0 V CC



Tab. 33 : Désignation des contacts pour PM5012-R-ETH :

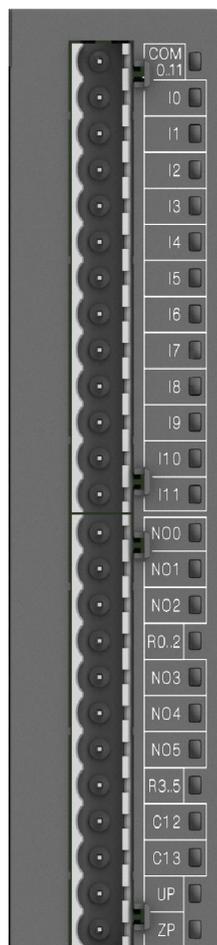
Borne	Signal	Description
1	COM 0..5	Entrée commune aux signaux d'entrée TOR I0 à I5
2	I0	Signal d'entrée TOR I0 (5 kHz)
3	I1	Signal d'entrée TOR I1 (5 kHz)
4	I2	Signal d'entrée TOR I2 (5 kHz)
5	I3	Signal d'entrée TOR I3 (5 kHz)
6	I4	Signal d'entrée TOR I4 (5 kHz)
7	I5	Signal d'entrée TOR I5 (5 kHz)
8	NO0	Contact de relais normalement ouvert de la sortie NO0
9	NO1	Contact de relais normalement ouvert de la sortie NO1
10	R0..1	Sortie commune pour les signaux NO0 à NO1
11	NO2	Contact de relais normalement ouvert de la sortie NO2
12	NO3	Contact de relais normalement ouvert de la sortie NO3
13	R2..3	Sortie commune pour les signaux NO2 à NO3



Tab. 34 : Désignation des contacts pour PM5032-T-ETH, PM5052-T-ETH, PM5072-T-2ETH(W) et PM5082-T-2ETH :

Borne	Signal	Description
1	COM 0..11	Entrée commune aux signaux d'entrée TOR I0 à I11
2	I0	Signal d'entrée TOR I0 (max. 5 kHz)
3	I1	Signal d'entrée TOR I1 (max. 5 kHz)
4	I2	Signal d'entrée TOR I2 (max. 5 kHz)
5	I3	Signal d'entrée TOR I3 (max. 5 kHz)
6	I4	Signal d'entrée TOR I4 Compteur incrémental (max. 100 kHz), encodeur (max. 200 kHz)
7	I5	Signal d'entrée TOR I5 (100 kHz) Compteur incrémental (max. 100 kHz), encodeur (max. 200 kHz)
8	I6	Signal d'entrée TOR I6 (100 kHz) Compteur incrémental (max. 100 kHz), encodeur (max. 200 kHz)
9	I7	Signal d'entrée TOR I7 (100 kHz) Compteur incrémental (max. 100 kHz), encodeur (max. 200 kHz)
10	I8	Signal d'entrée TOR I8
11	I9	Signal d'entrée TOR I9
12	I10	Signal d'entrée TOR I10
13	I11	Signal d'entrée TOR I11
14	O0	Signal de sortie TOR O0 (max. 5 kHz)
15	O1	Signal de sortie TOR O1 (max. 5 kHz)
16	O2	Signal de sortie TOR O2 (max. 5 kHz)

Borne	Signal	Description
17	O3	Signal de sortie TOR O3 (max. 5 kHz)
18	O4	Signal de sortie TOR O4 PWM (max. 100 kHz), PTO (max. 200 kHz)
19	O5	Signal de sortie TOR O5 PWM (max. 100 kHz), PTO (max. 200 kHz)
20	O6	Signal de sortie TOR O6 PWM (max. 100 kHz), PTO (max. 200 kHz)
21	O7	Signal de sortie TOR O7 PWM (max. 100 kHz), PTO (max. 200 kHz)
22	C12	Signal d'entrée/sortie TOR paramétrable C12
23	C13	Signal d'entrée/sortie TOR paramétrable C13
24	UP	Tension d'alimentation de processus UP +24 V CC
25	ZP	Tension d'alimentation de processus ZP 0 V CC



Tab. 35 : Désignation des contacts pour PM5032-R-ETH et PM5052-R-ETH :

Borne	Signal	Description
1	COM 0..11	Entrée commune aux signaux d'entrée TOR I0 à I11
2	I0	Signal d'entrée TOR I0 (max. 5 kHz)
3	I1	Signal d'entrée TOR I1 (max. 5 kHz)
4	I2	Signal d'entrée TOR I2 (max. 5 kHz)
5	I3	Signal d'entrée TOR I3 (max. 5 kHz)
6	I4	Signal d'entrée TOR I4 Compteur incrémental (max. 100 kHz), encodeur (max. 200 kHz)
7	I5	Signal d'entrée TOR I5 Compteur incrémental (max. 100 kHz), encodeur (max. 200 kHz)
8	I6	Signal d'entrée TOR I6 Compteur incrémental (max. 100 kHz), encodeur (max. 200 kHz)
9	I7	Signal d'entrée TOR I7 Compteur incrémental (max. 100 kHz), encodeur (max. 200 kHz)
10	I8	Signal d'entrée TOR I8
11	I9	Signal d'entrée TOR I9
12	I10	Signal d'entrée TOR I10
13	I11	Signal d'entrée TOR I11
14	NO0	Contact de relais normalement ouvert de la sortie NO0
15	NO1	Contact de relais normalement ouvert de la sortie NO1
16	NO2	Contact de relais normalement ouvert de la sortie NO2
17	RO..2	Sortie commune pour les signaux NO0 à NO2
18	NO3	Contact de relais normalement ouvert de la sortie NO3

<b>Borne</b>	<b>Signal</b>	<b>Description</b>
19	NO4	Contact de relais normalement ouvert de la sortie NO4
20	NO5	Contact de relais normalement ouvert de la sortie NO5
21	R3..5	Sortie commune pour les signaux NO3 à NO5
22	C12	Signal d'entrée/sortie TOR paramétrable C12 PWM (max. 100 kHz), PTO (max. 200 kHz)
23	C13	Signal d'entrée/sortie TOR paramétrable C13 PWM (max. 100 kHz), PTO (max. 200 kHz)
24	UP	Tension d'alimentation de processus UP +24 V CC
25	ZP	Tension d'alimentation de processus ZP 0 V CC

Schémas de bloc

Tab. 36 : Structure interne des E/S intégrées

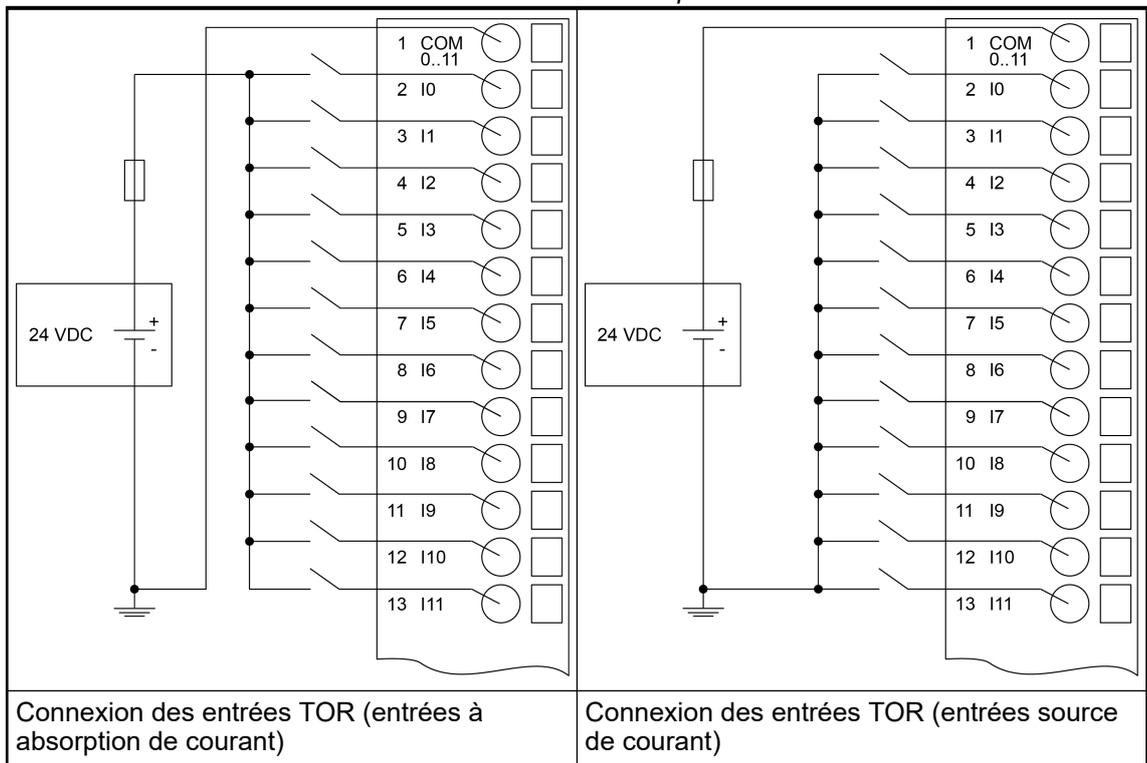
PM5012-T-ETH	PM5012-R-ETH	PM5032-ETH PM5052-T-ETH PM5072-T-2ETH(W) PM5082-T-2ETH	PM5032-R-ETH PM5052-R-ETH

### 74.5.3.1.1 Connexion des entrées TOR

Les entrées TOR peuvent être utilisées comme des entrées source de courant ou comme des entrées à absorption de courant.

**! REMARQUE !**  
**Risque de dysfonctionnements à l'usine !**  
 Un défaut de mise à la terre, par ex. provoqué par une isolation de câble endommagée, risque de ponter accidentellement des interrupteurs.  
 Utiliser des entrées à absorption de courant lorsque cela est possible ou s'assurer qu'il n'y a aucun risque pour les personnes ou l'usine.

Tab. 37 : Raccordement des entrées TOR aux modules processeur du PM50x2



### 74.5.3.1.2 Connexion des sorties transistor TOR (PM50xx-T-xETH uniquement)

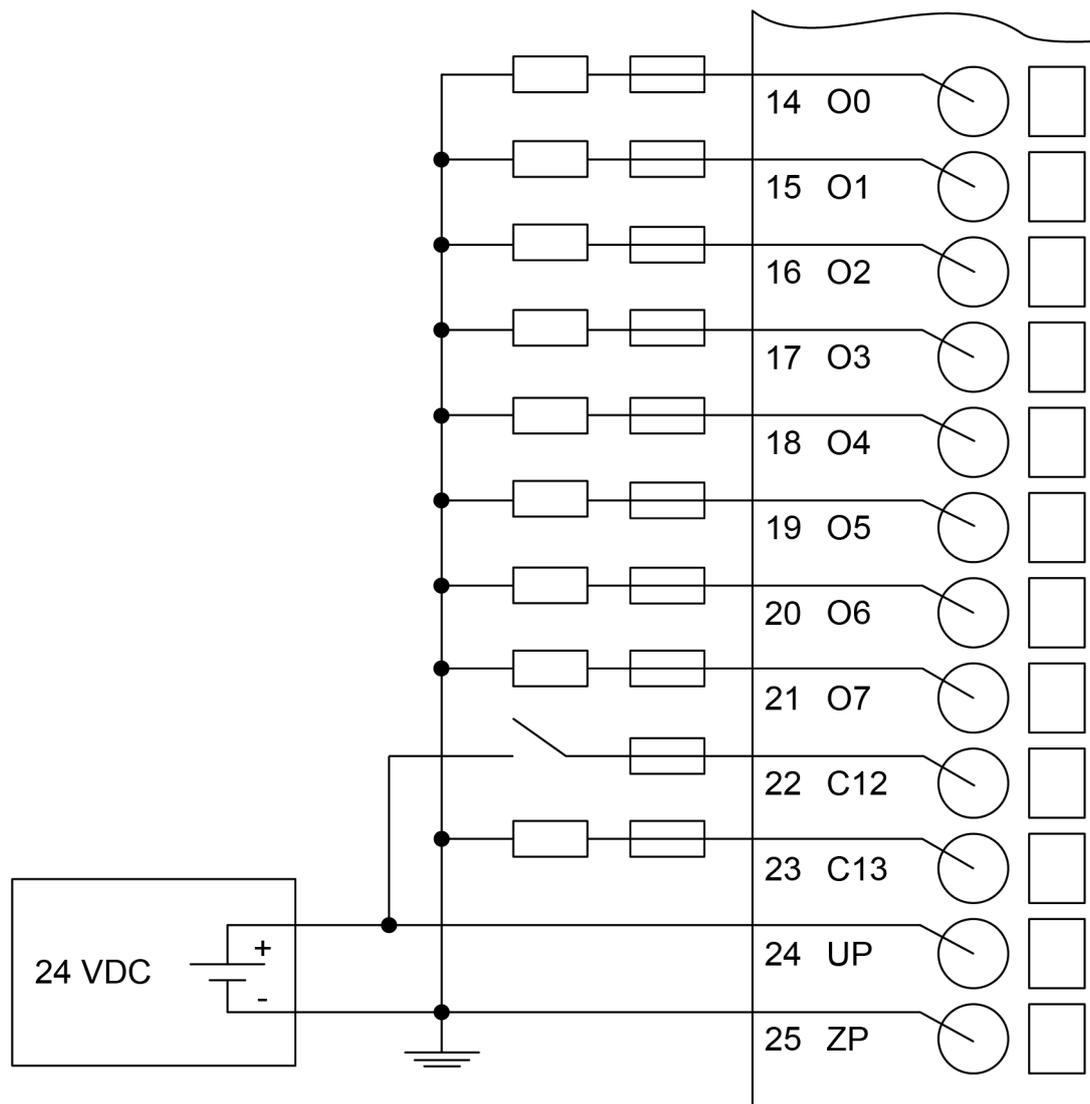


Fig. 92 : Connexion des sorties transistor TOR et des entrées/sorties TOR paramétrables

C12 utilisé comme une entrée TOR paramétrable

C13 utilisé comme une sortie transistor TOR paramétrable



#### ATTENTION !

#### Risque d'endommagement du module processeur !

Les sorties ne sont pas protégées contre les courts-circuits et les surcharges.

- Ne jamais court-circuiter ni surcharger les sorties.
- Ne jamais raccorder les sorties à d'autres tensions.
- Utiliser un fusible externe pour chaque sortie.



Les voies TOR paramétrables (C12 et C13) utilisées comme entrées TOR ont les mêmes caractéristiques électriques que les entrées TOR standard.

Les voies TOR paramétrables (C12 et C13) utilisées comme sorties transistor TOR ont les mêmes caractéristiques électriques que les sorties TOR standard.

### 74.5.3.1.3 Connexion des sorties relais TOR (PM50xx-R-ETH uniquement)

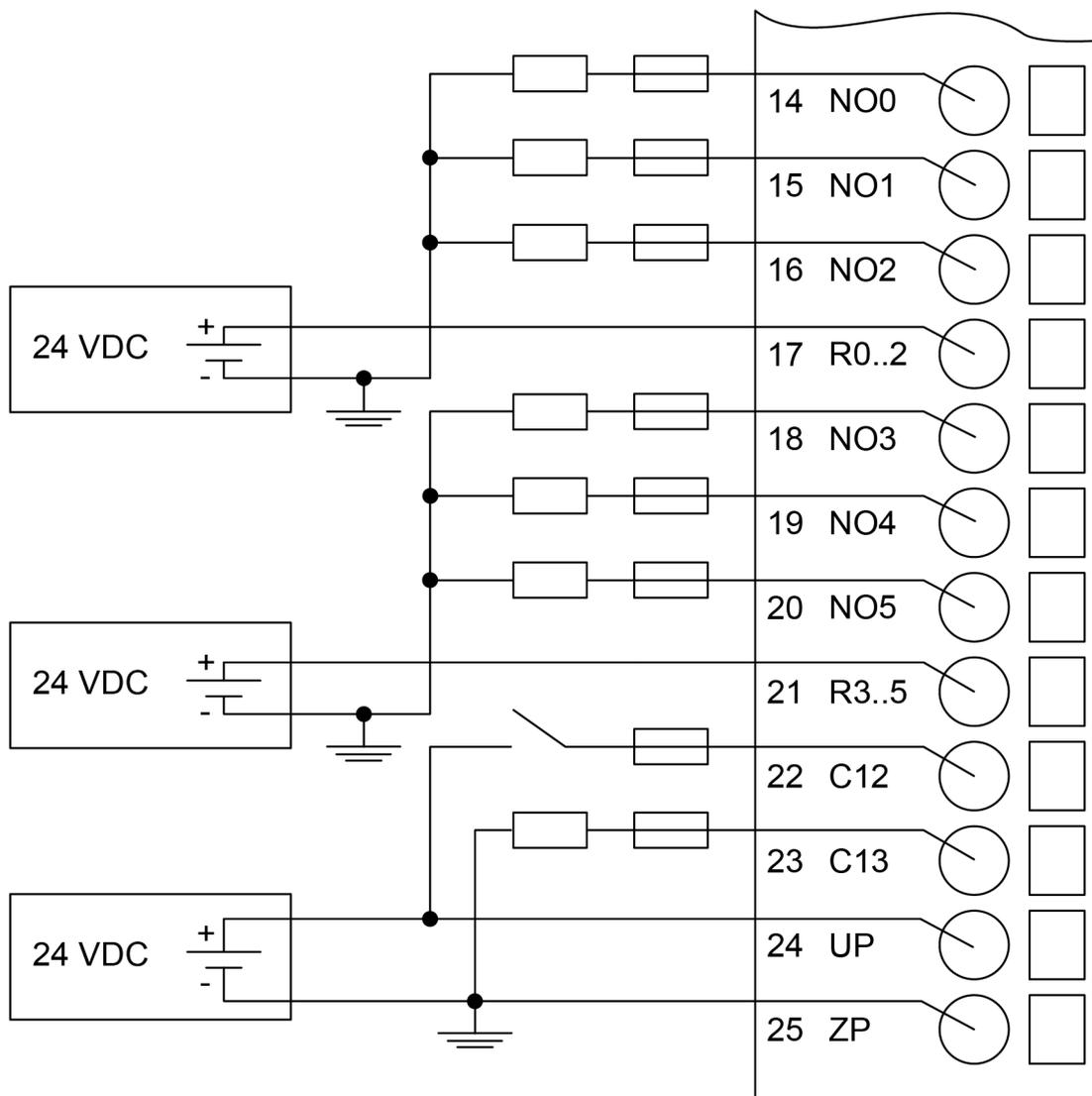


Fig. 93 : Connexion des sorties relais TOR et des entrées/sorties TOR paramétrables

C12 utilisé comme une entrée TOR paramétrable

C13 utilisé comme une sortie transistor TOR paramétrable



#### AVERTISSEMENT !

#### Risque de décès par choc électrique !

Des tensions dangereuses peuvent être présentes aux bornes du module.

S'assurer que toutes les sources de tension (tension d'alimentation et tension d'alimentation de processus) sont coupées avant de commencer des opérations sur le système.



**ATTENTION !**

**Risque d'endommagement du module processeur !**

- Ne jamais court-circuiter ni surcharger les sorties.
- Ne jamais connecter de charges inductives sans un dispositif externe de suppression des pics de tension dus à une réaction inductive.
- Ne jamais connecter de tensions > 240 V. Toutes les sorties doivent être alimentées par la même phase.
- Utiliser un fusible externe pour chaque sortie.



*Les voies TOR paramétrables (C12 et C13) utilisées comme entrées TOR ont les mêmes caractéristiques électriques que les entrées TOR standard.*

*Les voies TOR paramétrables (C12 et C13) utilisées comme sorties transistor TOR ont les mêmes caractéristiques électriques que les sorties TOR standard.*

## 74.6 Nettoyage



**Instructions de nettoyage**

*N'utilisez pas d'agent nettoyant pour nettoyer l'appareil.*

*Utilisez un chiffon humide.*

## 74.7 Certification



MSIP-REI-Abb-AC500

en **Devices with KCC sign on product sticker and packaging**

ko 제품 스티커 및 포장에 **KCC** 표시가 된 기기

en

**Note**

These devices correspond to:

**KN61000-6-2** "Immunity for industrial environments",  
**KN61000-6-4** "Emission standard for industrial environments"

ko

참고  
이러한 기기는

**KN61000-6-2** "산업 환경에 대한 내성",  
**KN61000-6-4** "산업 환경 누출 기준"에 적합함

## 74.8 Recyclage



### **Informations relatives à la mise au rebut et au recyclage**

*Ce symbole sur le produit (et son emballage) est conforme à la directive européenne relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).*

*Ce symbole indique que ce produit doit être recyclé/mis au rebut séparément des autres déchets ménagers.*

*Il est de la responsabilité de l'utilisateur final de mettre ce produit au rebut en l'apportant à un centre de collecte DEEE agréé.*

*La collecte et le recyclage séparés des déchets d'équipements permettront de préserver les ressources naturelles et de protéger la santé humaine et l'environnement.*

*Pour plus d'informations sur le recyclage, veuillez contacter votre agence locale en charge de l'environnement, une entreprise spécialisée dans la mise au rebut de déchets électriques/électroniques ou le magasin où vous avez acheté le produit.*

## 75 PM5082-T-2ETH

- PM5082-T-2ETH



### ATTENTION !

#### Risque de blessure et d'endommagement du produit !

L'installation et la maintenance inappropriées entraînent un risque de blessure et d'endommagement du produit !

- L'installation et la maintenance doivent être effectuées conformément aux règles techniques, codes et normes appropriés tels que la norme EN 60204-1.
- Lire attentivement la documentation du produit avant de procéder au câblage. Un câblage incorrect ou un mauvais connecteur provenant d'autres dispositifs peut endommager le produit !
- Uniquement par un personnel qualifié



### ATTENTION !

#### Risque de blessure et d'endommagement du module en cas d'utilisation de connecteurs non approuvés !

N'utiliser que des connecteurs approuvés par ABB pour éviter de se blesser et d'endommager le module.



### **Jeu de connecteurs pour PM50x2**

Les modules processeurs PM50x2 d'unité centrale ne sont pas livrés avec des connecteurs.

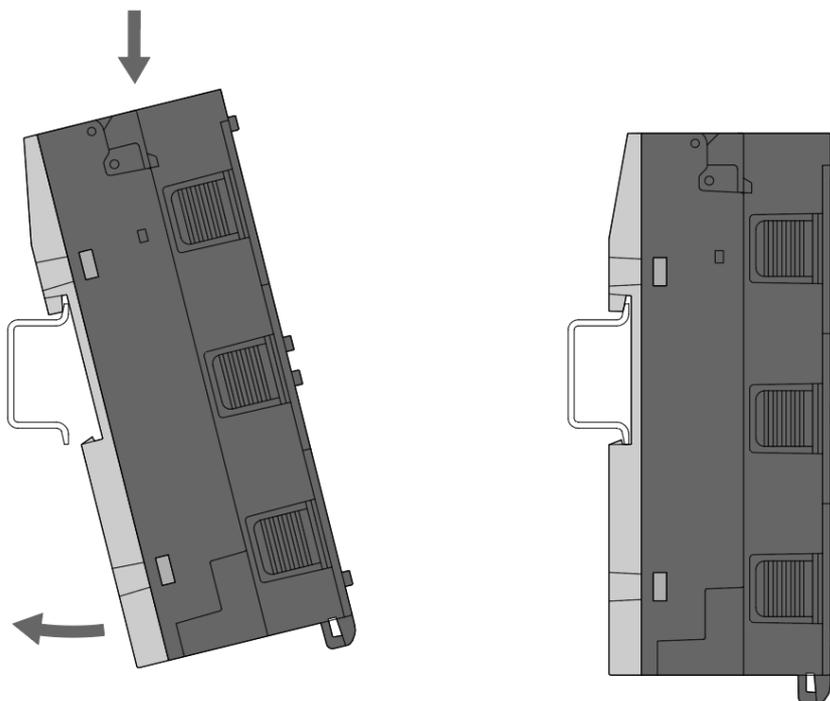
Jeu de connecteurs à vis :

- TA5211-TSCL-B (1SAP187400R0001) pour PM5012-x-ETH
- TA5212-TSCL (1SAP187400R0004) pour PM5032-x-ETH, PM5052-x-ETH, PM5072-T-2ETH(W), PM5082-T-2ETH

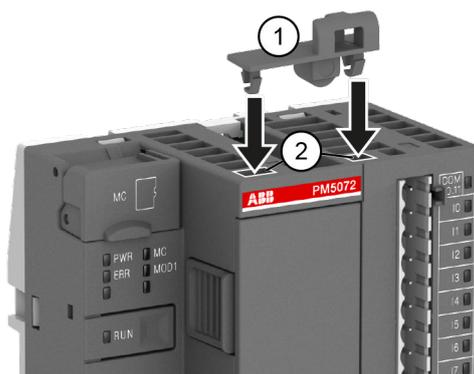
Jeu de connecteurs à ressort :

- TA5211-TSPF-B (1SAP187400R0002) pour PM5012-x-ETH
- TA5212-TSPF (1SAP187400R0005) pour PM5032-x-ETH, PM5052-x-ETH, PM5072-T-2ETH(W), PM5082-T-2ETH

## **75.1 Montage**

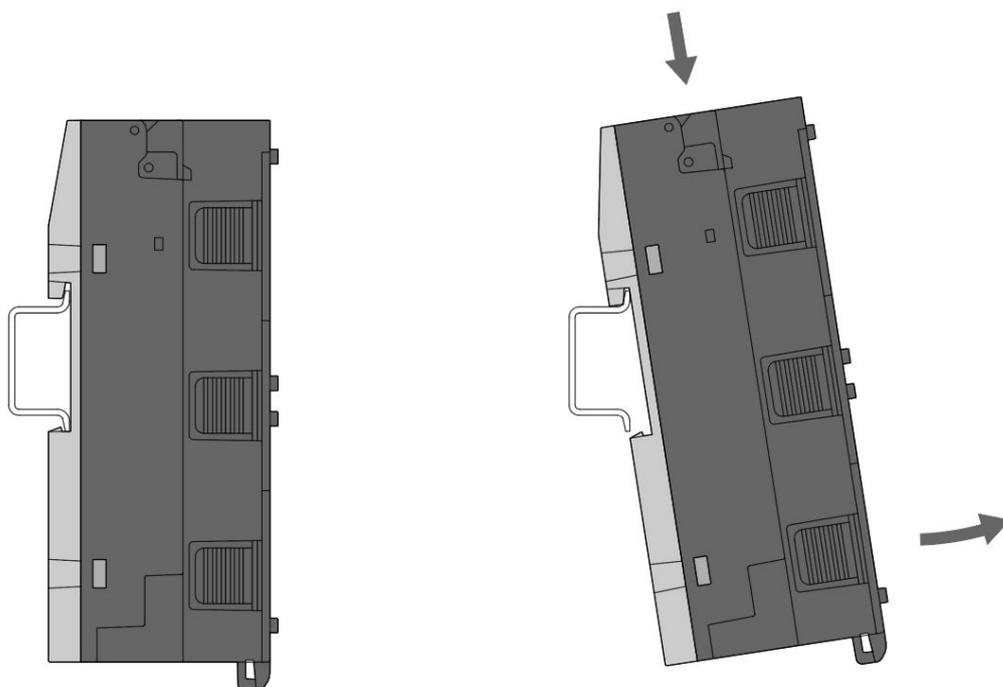


### 75.1.1 Montage TA5301-CFA

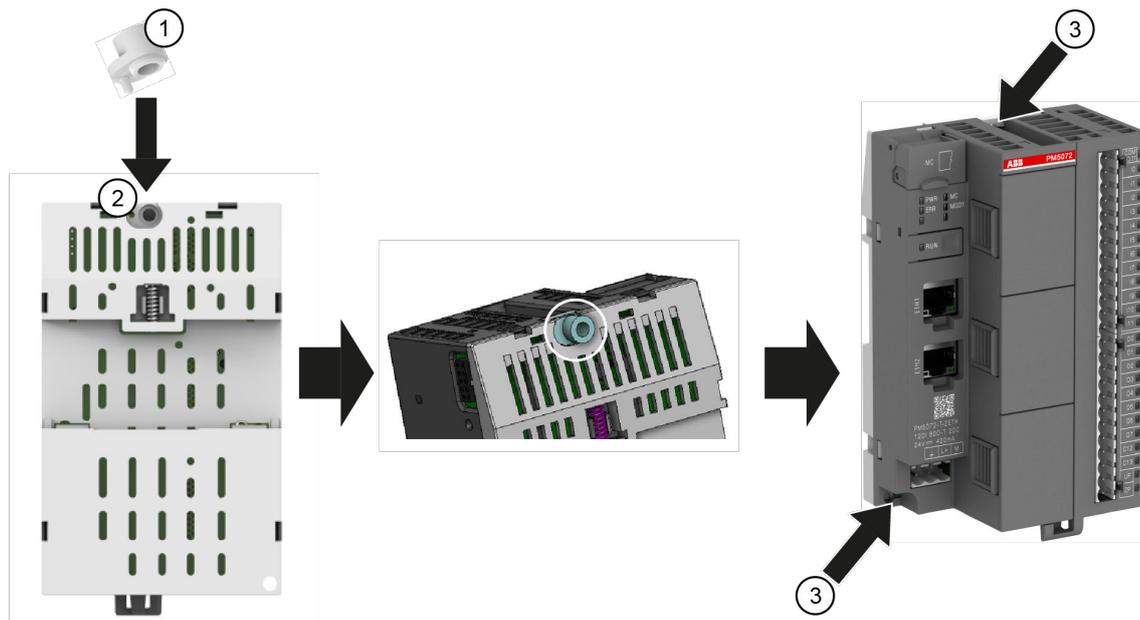


- 1 Accessoire pour fixation de câble TA5301-CFA
  - 2 2 ouvertures sur le module processeur PM50x2
- ▷ Insérer l'accessoire pour fixation de câble TA5301-CFA dans les deux ouvertures du module processeur PM50x2 marquées en blanc sur l'illustration.

### 75.2 Démontage



### 75.3 Montage avec vis



- 1 Accessoire de montage vissé TA543
- 2 Emplacement pour accessoire de montage vissé TA543
- 3 2 trous pour le montage vissé

1. Insérer l'accessoire de montage vissé TA543 dans l'emplacement à l'arrière du module processeur.



#### REMARQUE !

**Utilisez l'accessoire de montage vissé pour éviter tout dommage !**

Pour un montage vissé, il faut impérativement utiliser l'accessoire de montage vissé TA543 (1SAP182800R0001) pour éviter de plier et d'endommager le module.

2. Fixer le module processeur à l'aide de 2 vis (M4, max. 1,2 Nm) par l'avant.



*En cas de montage vissé, le module processeur est mis à la terre par les vis.*

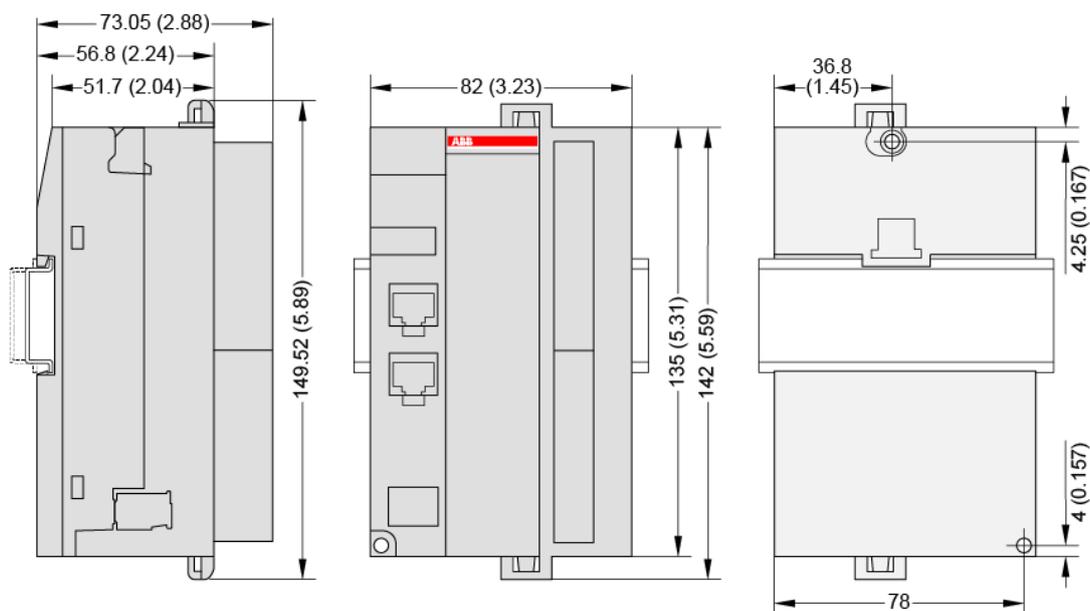
*Il est nécessaire que*

- *les vis aient une surface conductrice (par ex. acier zingué ou laiton nickelé)*
- *la platine de montage est mise à la terre*
- *les vis aient un bon contact électrique avec la platine*



*Pour éviter que la vis ne se desserre après une utilisation prolongée, une rondelle de verrouillage du filetage est fortement recommandée.*

## 75.4 Dimensions



*Les dimensions sont indiquées en millimètres, et les valeurs en pouces sont indiquées entre crochets.*

## 75.5 Connexions

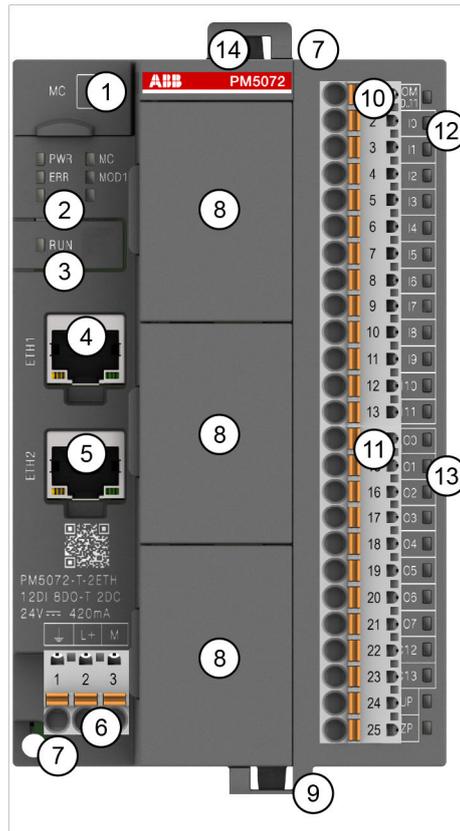


Fig. 94 : Exemple : PM5072-T-2ETH

- 1 Emplacement micro carte mémoire
- 2 5 LED indiquent l'état du module processeur (Alimentation, Erreur, Fonctionnement, MC, MOD1)
- 3 Bouton FONCTIONNEMENT
- 4 Connecteur femelle RJ45 pour la connexion Ethernet1
- 5 Connecteur femelle RJ45 pour la connexion Ethernet2 (disponible pour le PM50x2-T-2ETH))
- 6 Connecteur 3 pôles pour alimentation 24 V CC
- 7 2 trous pour le montage vissé
- 8 Capot d'emplacement de carte optionnelle pour l'emplacement de carte optionnelle (le nombre d'emplacements disponibles varie selon le type d'unité centrale)
- 9 Fixation de câble
- 10 Connecteur 13 pôles pour E/S intégrées
- 11 Connecteur 12 pôles pour E/S intégrées (non disponible sur le PM5012-x-ETH)
- 12 12 LED indiquant l'état des signaux
- 13 10 LED indiquant l'état des signaux
- 14 Accessoire pour fixation de câble TA5301-CFA au-dessus du boîtier (en option)



*Le module processeur est représenté avec des connecteurs enfichables. Ces connecteurs doivent être commandés séparément.*



*L'accessoire pour fixation de câble au-dessus du boîtier est optionnel.  
Veuillez utiliser l'accessoire pour fixation de câble TA5301-CFA pour fournir une décharge de traction.  
Il peut également être utilisé pour des modules d'entrées / sorties AC500-eCo.*



Les modules processeur PM50x2 sont livrés par défaut avec les capots d'emplacement de la carte optionnelle.

Il existe plusieurs cartes optionnelles TA51xx pour les modules processeurs qui peuvent être commandées séparément.

Le type et le nombre de cartes optionnelles pouvant être installées dépendent du module processeur concerné.

### 75.5.1 Alimentation

Les modules processeurs Pm50x2 peuvent être connectés à la tension d'alimentation 24 V CC via un connecteur à ressort à 3 pôles amovible ou un connecteur à vis à 3 pôles.

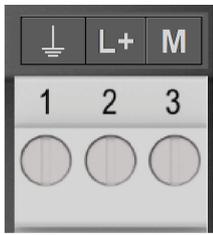
Tab. 38 : Connecteur amovible pour la tension d'alimentation 24 V CC

Connecteur à ressort à 3 pôles	Connecteur à vis 3 pôles
	

Le connecteur est disponible sous forme d'ensemble pour les modules processeurs AC500-eCo V3.

Unité centrale basique (PM5012)		Unités centrales standard (PM5032, PM5052) et Unités centrales pro (PM5072, PM5082)	
Bloc de jonction à ressort	Modèle à vis	Bloc de jonction à ressort	Modèle à vis
TA5211-TSPF-B	TA5211-TSCL-B	TA5212-TSPF	TA5212-TSCL

#### Désignation des contacts

Désignation des contacts	Contact	Étiquette	Fonction	Description
 <p>Connecteur inséré</p>	1	$\perp$	FE	Terre fonctionnelle
	2	L+	+24 V CC	Pôle positif de la tension d'alimentation
	3	M	0 V	Pôle négatif de la tension d'alimentation

**! REMARQUE !**  
**Risque d'endommagement de l'automate en cas de niveaux de tension inappropriés !**

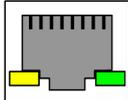
- Ne jamais dépasser les valeurs de tolérance maximales pour les tensions de processus et d'alimentation.
- Ne jamais tomber en-dessous des valeurs de tolérance minimales pour les tensions de processus et d'alimentation.

Respecter les **données système** et les **données techniques** du module utilisé.

### 75.5.2 Interface(s) réseau Ethernet

L'interface Ethernet s'effectue via la prise RJ45.

Tab. 39 : Désignation des contacts de l'interface Ethernet

Interface	Pôle	Description	
	1	Tx+	Transmission des données +
	2	Tx-	Transmission des données -
	3	Rx+	Réception des données +
	4	NC	Non connecté
	5	NC	Non connecté
	6	Rx-	Réception des données -
	7	NC	Non connecté
	8	NC	Non connecté
	Blindage	Blindage du câble	Terre fonctionnelle

### 75.5.3 E/S intégrées

#### 75.5.3.1 Connexions

**⚠ AVERTISSEMENT !**  
**Risque de décès par choc électrique !**

Des tensions dangereuses peuvent être présentes aux bornes du module.

S'assurer que toutes les sources de tension (tension d'alimentation et tension d'alimentation de processus) sont coupées avant de commencer des opérations sur le système.



**REMARQUE !**

**Risque d'endommagement des modules de l'automate !**

Les modules d'automate ne doivent pas être retirés lorsque l'installation est alimentée.

S'assurer que toutes les sources de tension (tension d'alimentation et de processus) soient désactivées avant de

- connecter ou déconnecter un bloc de signal ou un connecteur
- retirer ou remplacer un module.



**REMARQUE !**

**Risque d'endommagement des modules de l'automate !**

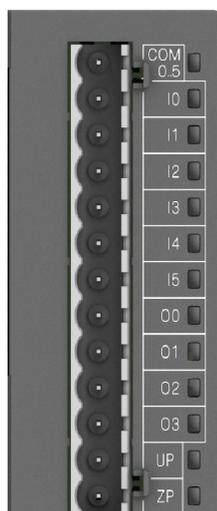
Les modules de l'automate risquent d'être endommagés par les surtensions et les courts-circuits.

- S'assurer que toutes les sources de tension (tension d'alimentation et tension d'alimentation de processus) sont coupées avant de commencer des opérations sur le système.
- Ne jamais connecter de tension ou de signaux aux bornes réservées (indiquées par ---). Les bornes réservées peuvent avoir une tension interne.



*En cas de remplacement d'un module processeur, il est recommandé de marquer chaque câble branché sur le connecteur d'entrées/sorties intégrées avant la déconnexion. Cela permet de s'assurer que les câbles peuvent être reconnectés dans le même ordre.*

La connexion s'effectue en utilisant des connecteurs amovibles à 12 pôles et à 13 pôles.



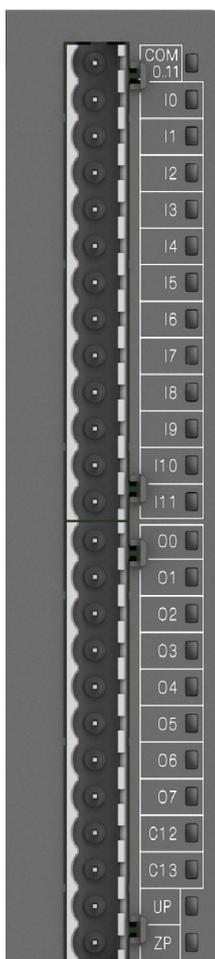
Tab. 40 : Désignation des bornes pour PM5012-T-ETH :

Borne	Signal	Description
1	COM 0..5	Entrée commune aux signaux d'entrée TOR I0 à I5
2	I0	Signal d'entrée TOR I0 (5 kHz)
3	I1	Signal d'entrée TOR I1 (5 kHz)
4	I2	Signal d'entrée TOR I2 (5 kHz)
5	I3	Signal d'entrée TOR I3 (5 kHz)
6	I4	Signal d'entrée TOR I4 (5 kHz)
7	I5	Signal d'entrée TOR I5 (5 kHz)
8	O0	Signal de sortie TOR O0 (5 kHz)
9	O1	Signal de sortie TOR O1 (5 kHz)
10	O2	Signal de sortie TOR O2 (5 kHz)
11	O3	Signal de sortie TOR O3 (5 kHz)
12	UP	Tension d'alimentation de processus UP +24 V CC
13	ZP	Tension d'alimentation de processus ZP 0 V CC



Tab. 41 : Désignation des contacts pour PM5012-R-ETH :

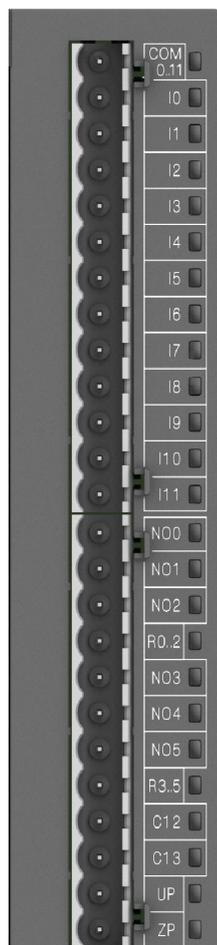
Borne	Signal	Description
1	COM 0..5	Entrée commune aux signaux d'entrée TOR I0 à I5
2	I0	Signal d'entrée TOR I0 (5 kHz)
3	I1	Signal d'entrée TOR I1 (5 kHz)
4	I2	Signal d'entrée TOR I2 (5 kHz)
5	I3	Signal d'entrée TOR I3 (5 kHz)
6	I4	Signal d'entrée TOR I4 (5 kHz)
7	I5	Signal d'entrée TOR I5 (5 kHz)
8	NO0	Contact de relais normalement ouvert de la sortie NO0
9	NO1	Contact de relais normalement ouvert de la sortie NO1
10	R0..1	Sortie commune pour les signaux NO0 à NO1
11	NO2	Contact de relais normalement ouvert de la sortie NO2
12	NO3	Contact de relais normalement ouvert de la sortie NO3
13	R2..3	Sortie commune pour les signaux NO2 à NO3



Tab. 42 : Désignation des contacts pour PM5032-T-ETH, PM5052-T-ETH, PM5072-T-2ETH(W) et PM5082-T-2ETH :

Borne	Signal	Description
1	COM 0..11	Entrée commune aux signaux d'entrée TOR I0 à I11
2	I0	Signal d'entrée TOR I0 (max. 5 kHz)
3	I1	Signal d'entrée TOR I1 (max. 5 kHz)
4	I2	Signal d'entrée TOR I2 (max. 5 kHz)
5	I3	Signal d'entrée TOR I3 (max. 5 kHz)
6	I4	Signal d'entrée TOR I4 Compteur incrémental (max. 100 kHz), encodeur (max. 200 kHz)
7	I5	Signal d'entrée TOR I5 (100 kHz) Compteur incrémental (max. 100 kHz), encodeur (max. 200 kHz)
8	I6	Signal d'entrée TOR I6 (100 kHz) Compteur incrémental (max. 100 kHz), encodeur (max. 200 kHz)
9	I7	Signal d'entrée TOR I7 (100 kHz) Compteur incrémental (max. 100 kHz), encodeur (max. 200 kHz)
10	I8	Signal d'entrée TOR I8
11	I9	Signal d'entrée TOR I9
12	I10	Signal d'entrée TOR I10
13	I11	Signal d'entrée TOR I11
14	O0	Signal de sortie TOR O0 (max. 5 kHz)
15	O1	Signal de sortie TOR O1 (max. 5 kHz)
16	O2	Signal de sortie TOR O2 (max. 5 kHz)

Borne	Signal	Description
17	O3	Signal de sortie TOR O3 (max. 5 kHz)
18	O4	Signal de sortie TOR O4 PWM (max. 100 kHz), PTO (max. 200 kHz)
19	O5	Signal de sortie TOR O5 PWM (max. 100 kHz), PTO (max. 200 kHz)
20	O6	Signal de sortie TOR O6 PWM (max. 100 kHz), PTO (max. 200 kHz)
21	O7	Signal de sortie TOR O7 PWM (max. 100 kHz), PTO (max. 200 kHz)
22	C12	Signal d'entrée/sortie TOR paramétrable C12
23	C13	Signal d'entrée/sortie TOR paramétrable C13
24	UP	Tension d'alimentation de processus UP +24 V CC
25	ZP	Tension d'alimentation de processus ZP 0 V CC



Tab. 43 : Désignation des contacts pour PM5032-R-ETH et PM5052-R-ETH :

Borne	Signal	Description
1	COM 0..11	Entrée commune aux signaux d'entrée TOR I0 à I11
2	I0	Signal d'entrée TOR I0 (max. 5 kHz)
3	I1	Signal d'entrée TOR I1 (max. 5 kHz)
4	I2	Signal d'entrée TOR I2 (max. 5 kHz)
5	I3	Signal d'entrée TOR I3 (max. 5 kHz)
6	I4	Signal d'entrée TOR I4 Compteur incrémental (max. 100 kHz), encodeur (max. 200 kHz)
7	I5	Signal d'entrée TOR I5 Compteur incrémental (max. 100 kHz), encodeur (max. 200 kHz)
8	I6	Signal d'entrée TOR I6 Compteur incrémental (max. 100 kHz), encodeur (max. 200 kHz)
9	I7	Signal d'entrée TOR I7 Compteur incrémental (max. 100 kHz), encodeur (max. 200 kHz)
10	I8	Signal d'entrée TOR I8
11	I9	Signal d'entrée TOR I9
12	I10	Signal d'entrée TOR I10
13	I11	Signal d'entrée TOR I11
14	NO0	Contact de relais normalement ouvert de la sortie NO0
15	NO1	Contact de relais normalement ouvert de la sortie NO1
16	NO2	Contact de relais normalement ouvert de la sortie NO2
17	R0..2	Sortie commune pour les signaux NO0 à NO2
18	NO3	Contact de relais normalement ouvert de la sortie NO3

<b>Borne</b>	<b>Signal</b>	<b>Description</b>
19	NO4	Contact de relais normalement ouvert de la sortie NO4
20	NO5	Contact de relais normalement ouvert de la sortie NO5
21	R3..5	Sortie commune pour les signaux NO3 à NO5
22	C12	Signal d'entrée/sortie TOR paramétrable C12 PWM (max. 100 kHz), PTO (max. 200 kHz)
23	C13	Signal d'entrée/sortie TOR paramétrable C13 PWM (max. 100 kHz), PTO (max. 200 kHz)
24	UP	Tension d'alimentation de processus UP +24 V CC
25	ZP	Tension d'alimentation de processus ZP 0 V CC

Schémas de bloc

Tab. 44 : Structure interne des E/S intégrées

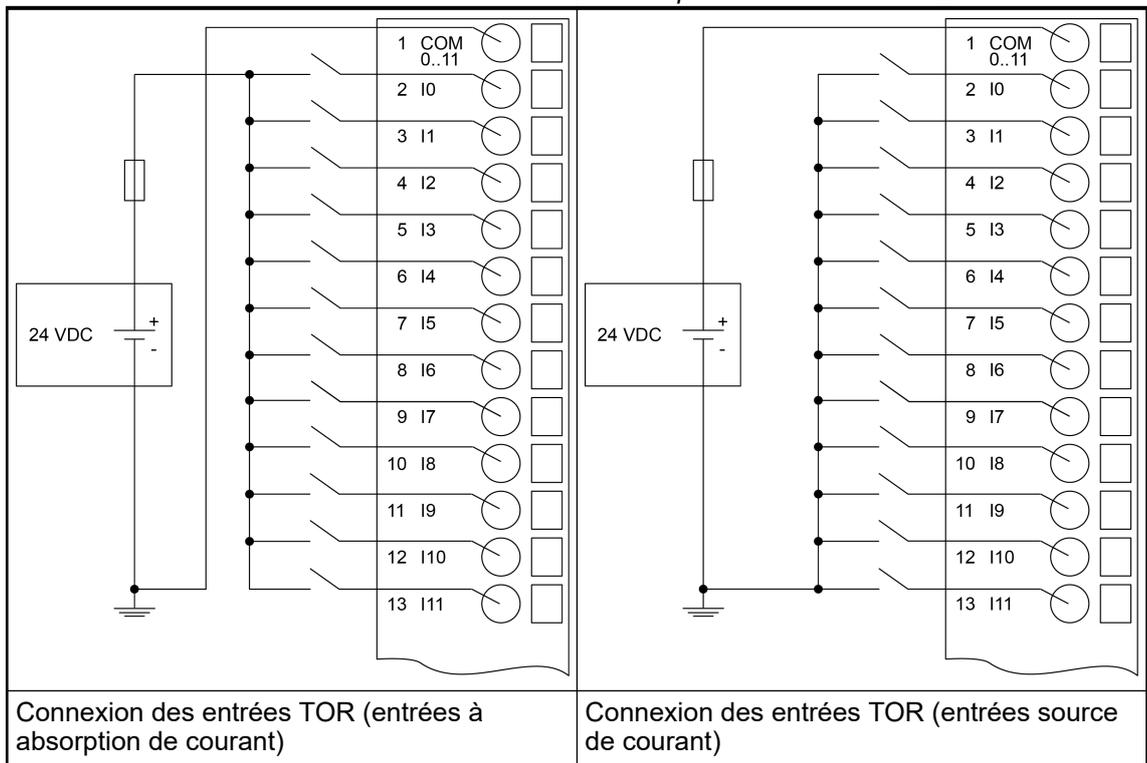
PM5012-T-ETH	PM5012-R-ETH	PM5032-ETH PM5052-T-ETH PM5072-T-2ETH(W) PM5082-T-2ETH	PM5032-R-ETH PM5052-R-ETH
<p>COM 0..5 1</p> <p>I0 2</p> <p>I1 3</p> <p>I2 4</p> <p>I3 5</p> <p>I4 6</p> <p>I5 7</p> <p>O0 8</p> <p>O1 9</p> <p>O2 10</p> <p>O3 11</p> <p>UP 12</p> <p>ZP 13</p>	<p>COM 0..5 1</p> <p>I0 2</p> <p>I1 3</p> <p>I2 4</p> <p>I3 5</p> <p>I4 6</p> <p>I5 7</p> <p>NO0 8</p> <p>NO1 9</p> <p>R0..1 10</p> <p>NO2 11</p> <p>NO3 12</p> <p>R2..3 13</p>	<p>COM 0..11 1</p> <p>I0 2</p> <p>I1 3</p> <p>I2 4</p> <p>I3 5</p> <p>I4 6</p> <p>I5 7</p> <p>I6 8</p> <p>I7 9</p> <p>I8 10</p> <p>I9 11</p> <p>I10 12</p> <p>I11 13</p> <p>O0 14</p> <p>O1 15</p> <p>O2 16</p> <p>O3 17</p> <p>O4 18</p> <p>O5 19</p> <p>O6 20</p> <p>O7 21</p> <p>C12 22</p> <p>C13 23</p> <p>UP 24</p> <p>ZP 25</p>	<p>COM 0..11 1</p> <p>I0 2</p> <p>I1 3</p> <p>I2 4</p> <p>I3 5</p> <p>I4 6</p> <p>I5 7</p> <p>I6 8</p> <p>I7 9</p> <p>I8 10</p> <p>I9 11</p> <p>I10 12</p> <p>I11 13</p> <p>NO0 14</p> <p>NO1 15</p> <p>NO2 16</p> <p>R0..2 17</p> <p>NO3 18</p> <p>NO4 19</p> <p>NO5 20</p> <p>R3..5 21</p> <p>C12 22</p> <p>C13 23</p> <p>UP 24</p> <p>ZP 25</p>

### 75.5.3.1.1 Connexion des entrées TOR

Les entrées TOR peuvent être utilisées comme des entrées source de courant ou comme des entrées à absorption de courant.

**! REMARQUE !**  
**Risque de dysfonctionnements à l'usine !**  
 Un défaut de mise à la terre, par ex. provoqué par une isolation de câble endommagée, risque de ponter accidentellement des interrupteurs.  
 Utiliser des entrées à absorption de courant lorsque cela est possible ou s'assurer qu'il n'y a aucun risque pour les personnes ou l'usine.

Tab. 45 : Raccordement des entrées TOR aux modules processeur du PM50x2



### 75.5.3.1.2 Connexion des sorties transistor TOR (PM50xx-T-xETH uniquement)

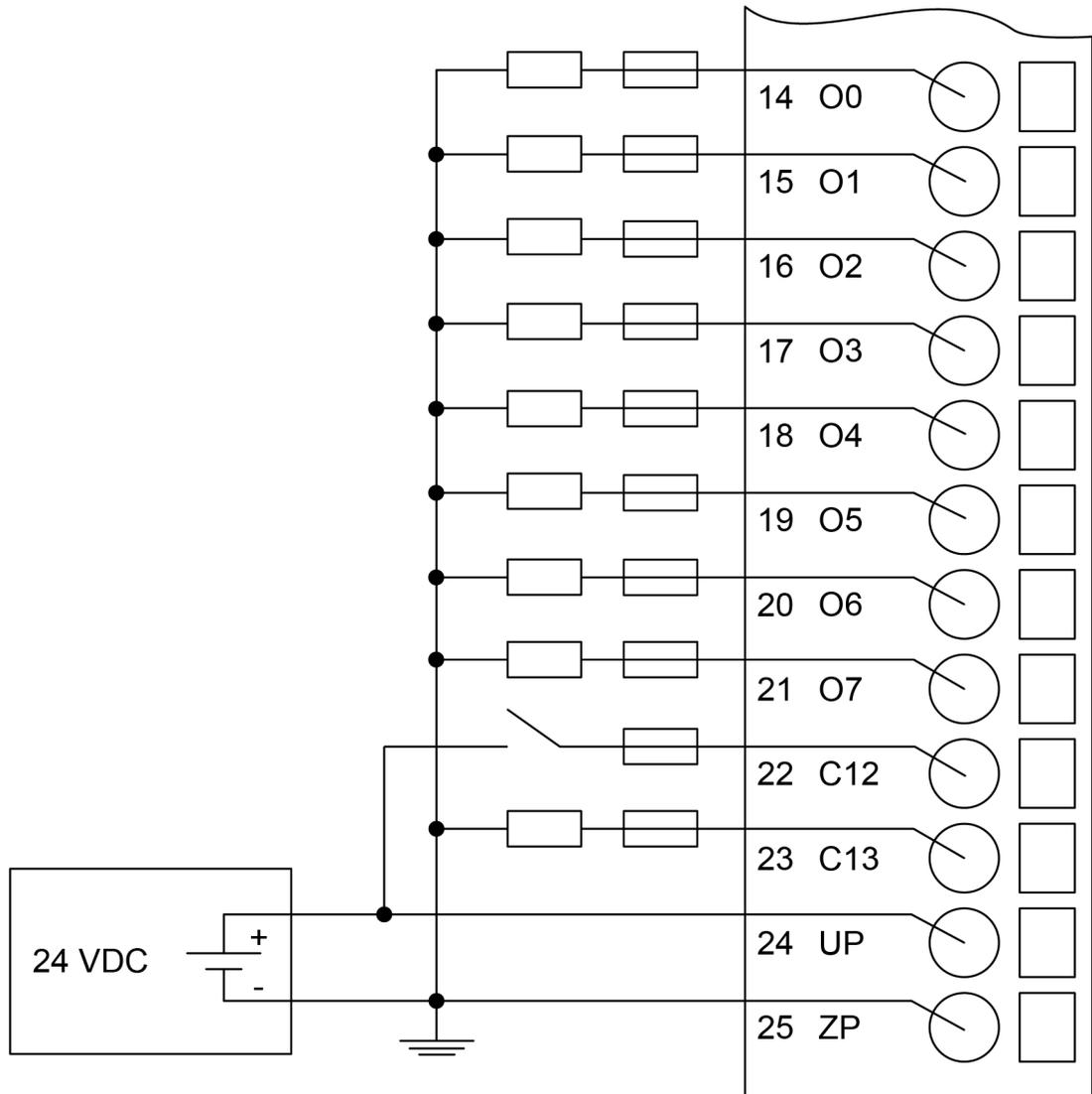


Fig. 95 : Connexion des sorties transistor TOR et des entrées/sorties TOR paramétrables

C12 utilisé comme une entrée TOR paramétrable

C13 utilisé comme une sortie transistor TOR paramétrable



#### ATTENTION !

#### Risque d'endommagement du module processeur !

Les sorties ne sont pas protégées contre les courts-circuits et les surcharges.

- Ne jamais court-circuiter ni surcharger les sorties.
- Ne jamais raccorder les sorties à d'autres tensions.
- Utiliser un fusible externe pour chaque sortie.



Les voies TOR paramétrables (C12 et C13) utilisées comme entrées TOR ont les mêmes caractéristiques électriques que les entrées TOR standard.

Les voies TOR paramétrables (C12 et C13) utilisées comme sorties transistor TOR ont les mêmes caractéristiques électriques que les sorties TOR standard.

### 75.5.3.1.3 Connexion des sorties relais TOR (PM50xx-R-ETH uniquement)

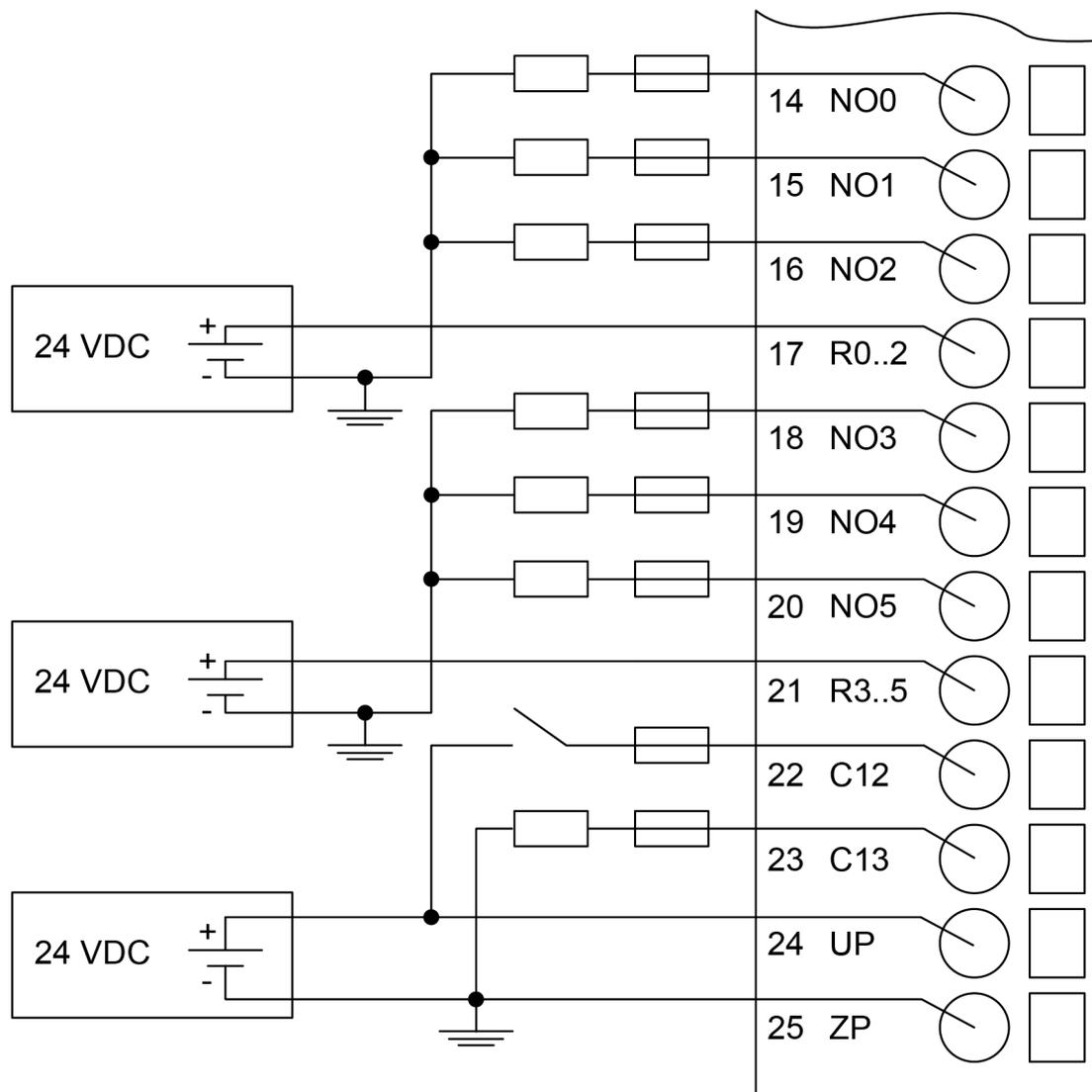


Fig. 96 : Connexion des sorties relais TOR et des entrées/sorties TOR paramétrables

C12 utilisé comme une entrée TOR paramétrable

C13 utilisé comme une sortie transistor TOR paramétrable



#### AVERTISSEMENT !

#### Risque de décès par choc électrique !

Des tensions dangereuses peuvent être présentes aux bornes du module.

S'assurer que toutes les sources de tension (tension d'alimentation et tension d'alimentation de processus) sont coupées avant de commencer des opérations sur le système.



**ATTENTION !**

**Risque d'endommagement du module processeur !**

- Ne jamais court-circuiter ni surcharger les sorties.
- Ne jamais connecter de charges inductives sans un dispositif externe de suppression des pics de tension dus à une réaction inductive.
- Ne jamais connecter de tensions > 240 V. Toutes les sorties doivent être alimentées par la même phase.
- Utiliser un fusible externe pour chaque sortie.



*Les voies TOR paramétrables (C12 et C13) utilisées comme entrées TOR ont les mêmes caractéristiques électriques que les entrées TOR standard.*

*Les voies TOR paramétrables (C12 et C13) utilisées comme sorties transistor TOR ont les mêmes caractéristiques électriques que les sorties TOR standard.*

## 75.6 Nettoyage



**Instructions de nettoyage**

*N'utilisez pas d'agent nettoyant pour nettoyer l'appareil.*

*Utilisez un chiffon humide.*

## 75.7 Certification



MSIP-REI-Abb-AC500

en **Devices with KCC sign on product sticker and packaging**

ko 제품 스티커 및 포장에 **KCC** 표시가 된 기기

en

**Note**

These devices correspond to:

**KN61000-6-2** "Immunity for industrial environments",  
**KN61000-6-4** "Emission standard for industrial environments"

ko

참고  
이러한 기기는

**KN61000-6-2** "산업 환경에 대한 내성",  
**KN61000-6-4** "산업 환경 누출 기준"에 적합함

## 75.8 Recyclage



### **Informations relatives à la mise au rebut et au recyclage**

*Ce symbole sur le produit (et son emballage) est conforme à la directive européenne relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).*

*Ce symbole indique que ce produit doit être recyclé/mis au rebut séparément des autres déchets ménagers.*

*Il est de la responsabilité de l'utilisateur final de mettre ce produit au rebut en l'apportant à un centre de collecte DEEE agréé.*

*La collecte et le recyclage séparés des déchets d'équipements permettront de préserver les ressources naturelles et de protéger la santé humaine et l'environnement.*

*Pour plus d'informations sur le recyclage, veuillez contacter votre agence locale en charge de l'environnement, une entreprise spécialisée dans la mise au rebut de déchets électriques/électroniques ou le magasin où vous avez acheté le produit.*

## 76 PM554-x(-x)

- PM554-TP
- PM554-TP-ETH
- PM554-RP
- PM554-RP-AC



### ATTENTION !

#### Risque de blessure et d'endommagement du produit !

L'installation et la maintenance inappropriées entraînent un risque de blessure et d'endommagement du produit !

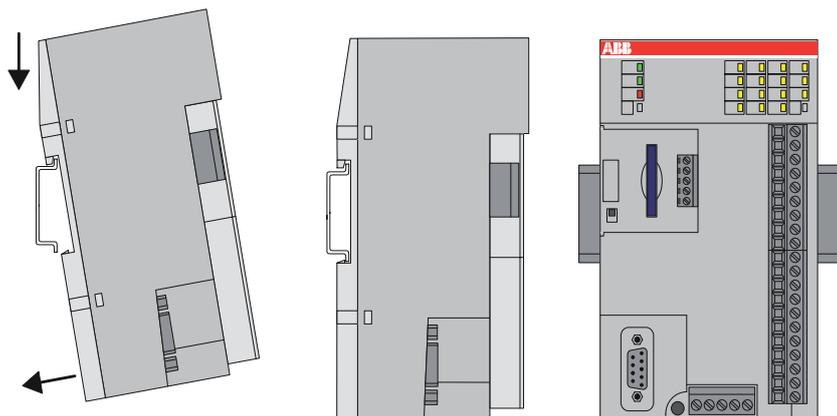
- L'installation et la maintenance doivent être effectuées conformément aux règles techniques, codes et normes appropriées tels que la norme EN 60204-1.
- Lire attentivement la documentation du produit avant de procéder au câblage. Un câblage incorrect ou un mauvais connecteur provenant d'autres dispositifs peut endommager le produit !
- Uniquement par un personnel qualifié



### AVERTISSEMENT !

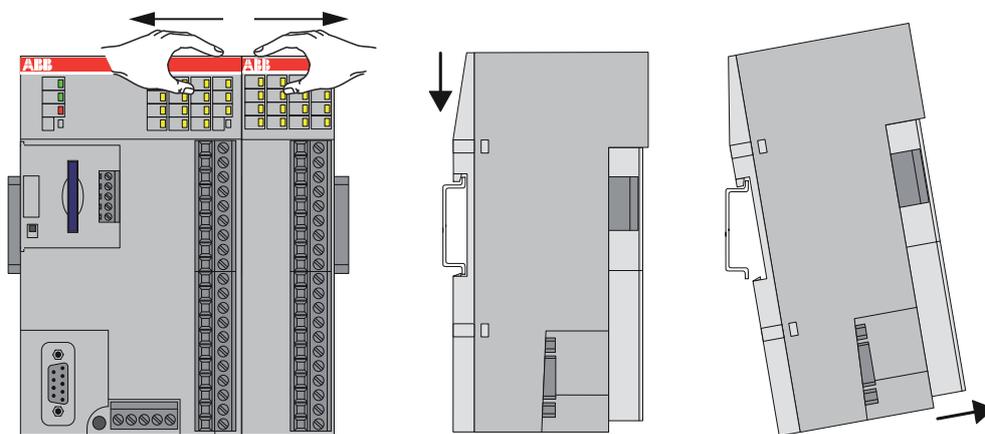
Le module ne doit pas être connecté à des tensions alimentées, lorsque le couvercle des accessoires est retiré.

## 76.1 Montage



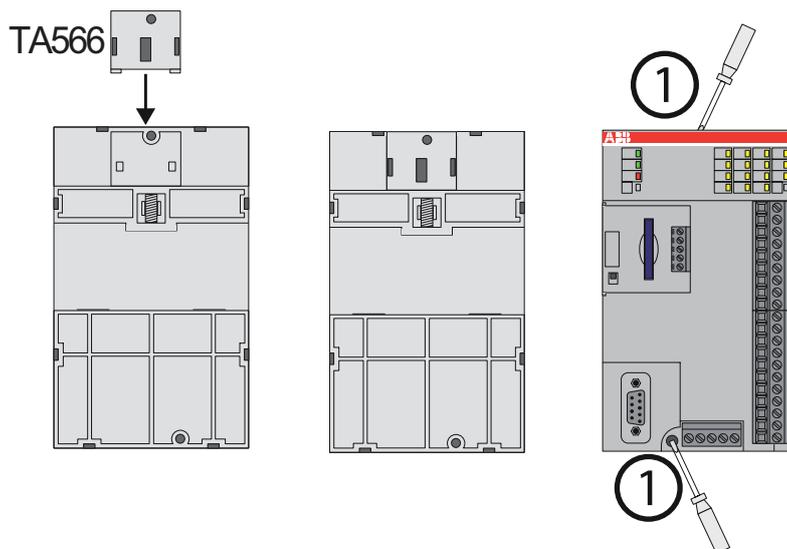
Le module est placé sur le rail DIN par-dessus puis enclenché par-dessous.

## 76.2 Démontage



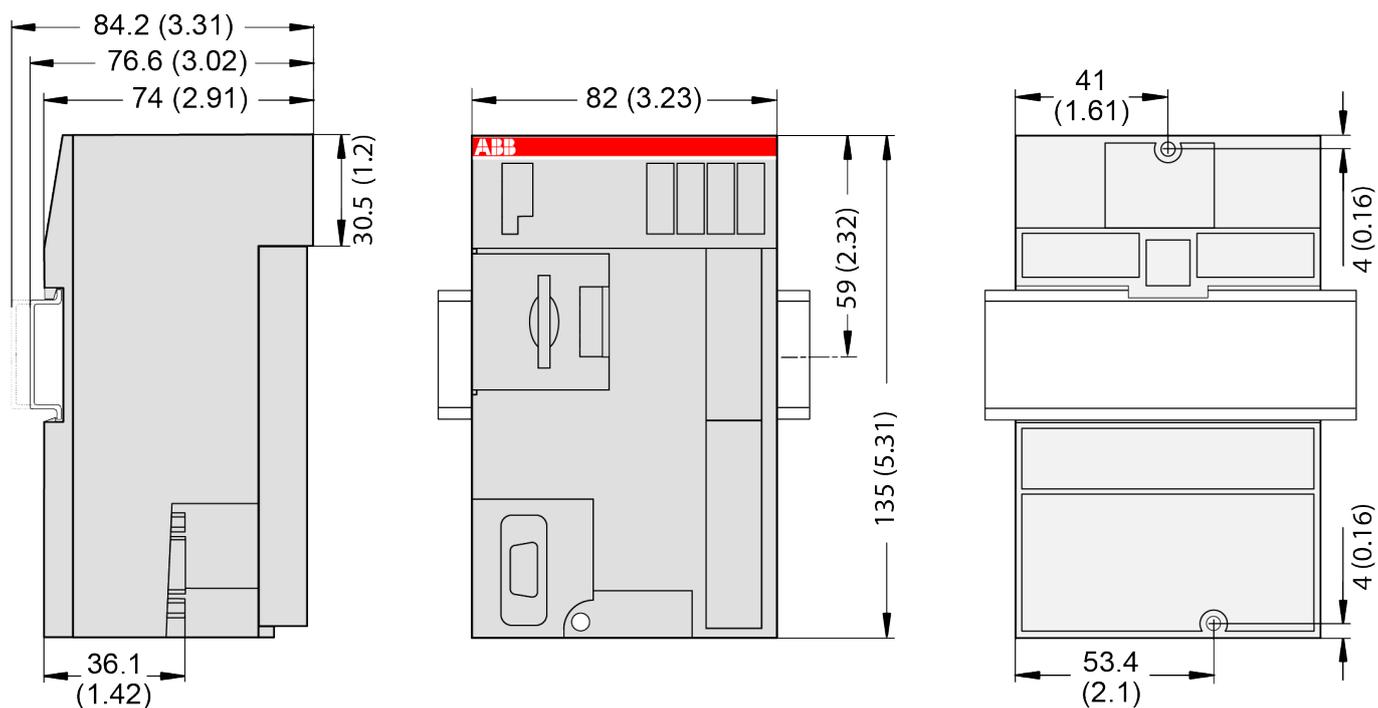
1. séparer les modules les uns des autres
2. tirer le module vers le bas
3. retirer le module

### 76.3 Montage avec vis



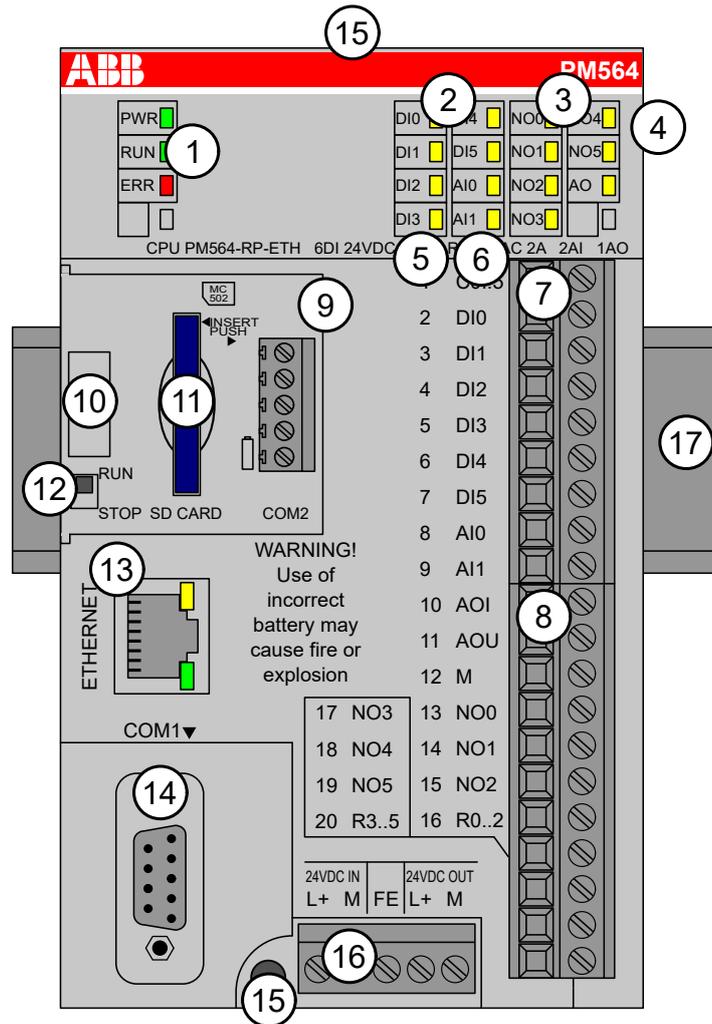
- 1 Fixer le module à l'aide de deux vis (diamètre max. 4 mm)

### 76.4 Dimensions



*Les dimensions sont indiquées en millimètres, et les valeurs en pouces sont indiquées entre crochets.*

## 76.5 Connexions



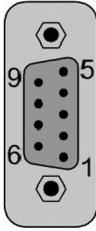
- 1 3 LED indiquent l'état du module processeur
- 2 **PM55x-xP** : 8 LED jaunes indiquent les états des signaux d'entrées TOR.  
**PM56x-xP** : 6 LED jaunes indiquent les états des signaux des entrées TOR, 2 LED jaunes indiquent les états des signaux des entrées analogiques.
- 3 **PM55x-xP** : 6 LED jaunes indiquent les états des signaux des sorties TOR.  
**PM56x-xP** : 6 LED jaunes indiquent les états des signaux des sorties TOR, 1 LED jaune indique l'état du signal de la sortie analogique
- 4 Bus d'E/S pour le raccordement de modules d'entrées/sorties supplémentaires
- 5 Numéro de borne
- 6 Nom du signal selon le numéro de la borne
- 7 Connecteur pour les signaux d'entrée / de sortie (9 pôles)
- 8 Connecteur pour les signaux d'entrée / de sortie (11 pôles)
- 9 Connecteur amovible à 5 pôles pour COM2 (en option)
- 10 Logement pour ouvrir le capot d'emplacement de la carte optionnelle
- 11 Emplacement de carte mémoire (en option)
- 12 Interrupteur MARCHÉ/ARRÊT
- 13 Interface réseau Ethernet (selon le modèle)
- 14 Prise SUB-D 9 pôles (COM1) pour connexion RS-485
- 15 Deux trous pour le montage mural avec vis
- 16 Connecteur à 5 broches amovible pour alimentation (24 V CC ou 100 V CA... 240 V CA - selon le modèle)
- 17 Rail DIN



Le module processeur est représenté avec des connecteurs enfichables. Ces connecteurs doivent être commandés séparément.

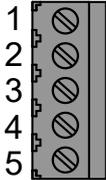
## 76.5.1 Interface série COM1

Tab. 46 : Désignation des contacts

Interface série	Pôle	Signal	Description
	1	FE	Terre fonctionnelle
	2	SGND	Unité d'alimentation 0 V, connectée en interne à la borne M
	3	RxD/TxD-P	Réception/Transmission, positif
	4	Réservé	Réservé, pas connecté
	5	SGND	Unité d'alimentation 0 V, connectée en interne à la borne M
	6	+3,3 V	Alimentation 3,3 V
	7	Réservé	Réservé, pas connecté
	8	RxD/TxD-N	Réception/Transmission, négatif
	9	Réservé	Réservé, pas connecté
	Blindage	Blindage du câble	Terre fonctionnelle

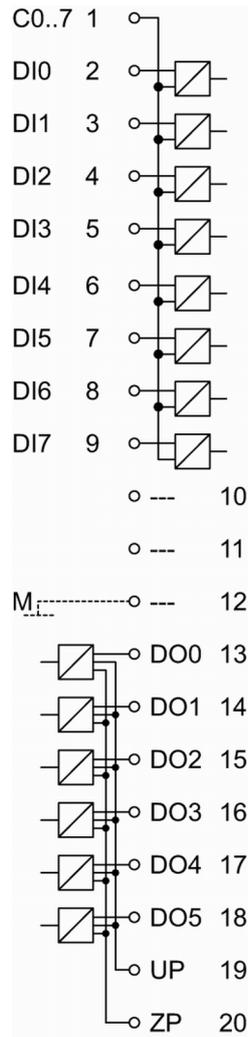
## 76.5.2 Interface série COM2

Tab. 47 : Désignation des contacts

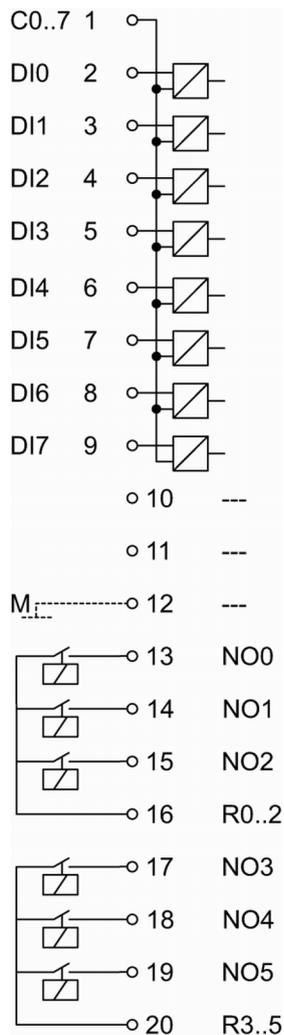
Interface série	Pôle	Description
	1	Terminaison P
	2	TxD/RxD-P
	3	TxD/RxD-N
	4	Terminaison N
	5	Terre fonctionnelle

### 76.5.3 Entrées/sorties

#### PM554-TP



PM554-RP



76.6 Nettoyage



**Instructions de nettoyage**

*N'utilisez pas d'agent nettoyant pour nettoyer l'appareil.*

*Utilisez un chiffon humide.*

76.7 Certification



MSIP-REI-Abb-AC500-eCo

en Devices with KCC sign on product sticker and packaging

ko 제품 스티커 및 포장에 KCC 표시가 된 기기

en

**Note**

These devices correspond to:

**KN61000-6-2** "Immunity for industrial environments",  
**KN61000-6-4** "Emission standard for industrial environments"

ko

참고  
이러한 기기는

**KN61000-6-2** "산업 환경에 대한 내성",  
**KN61000-6-4** "산업 환경 누출 기준"에 적합함

## 76.8 Recyclage



### **Informations relatives à la mise au rebut et au recyclage**

*Ce symbole sur le produit (et son emballage) est conforme à la directive européenne relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).*

*Ce symbole indique que ce produit doit être recyclé/mis au rebut séparément des autres déchets ménagers.*

*Il est de la responsabilité de l'utilisateur final de mettre ce produit au rebut en l'apportant à un centre de collecte DEEE agréé.*

*La collecte et le recyclage séparés des déchets d'équipements permettront de préserver les ressources naturelles et de protéger la santé humaine et l'environnement.*

*Pour plus d'informations sur le recyclage, veuillez contacter votre agence locale en charge de l'environnement, une entreprise spécialisée dans la mise au rebut de déchets électriques/électroniques ou le magasin où vous avez acheté le produit.*

## 77 PM556-TP-ETH

- PM556-TP-ETH



### ATTENTION !

#### Risque de blessure et d'endommagement du produit !

L'installation et la maintenance inappropriées entraînent un risque de blessure et d'endommagement du produit !

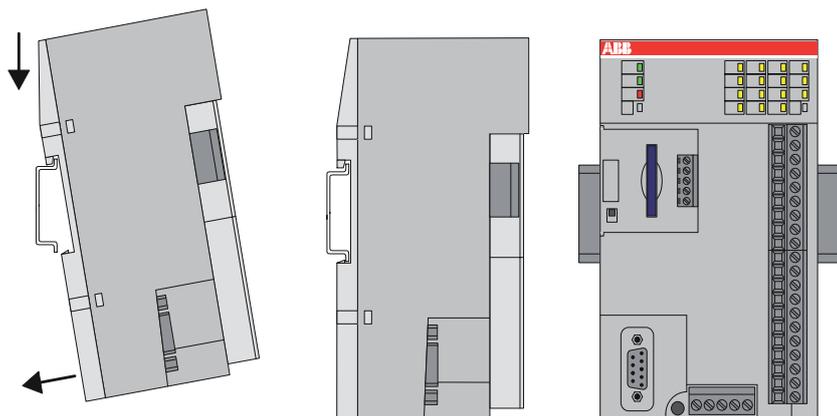
- L'installation et la maintenance doivent être effectuées conformément aux règles techniques, codes et normes appropriés tels que la norme EN 60204-1.
- Lire attentivement la documentation du produit avant de procéder au câblage. Un câblage incorrect ou un mauvais connecteur provenant d'autres dispositifs peut endommager le produit !
- Uniquement par un personnel qualifié



### AVERTISSEMENT !

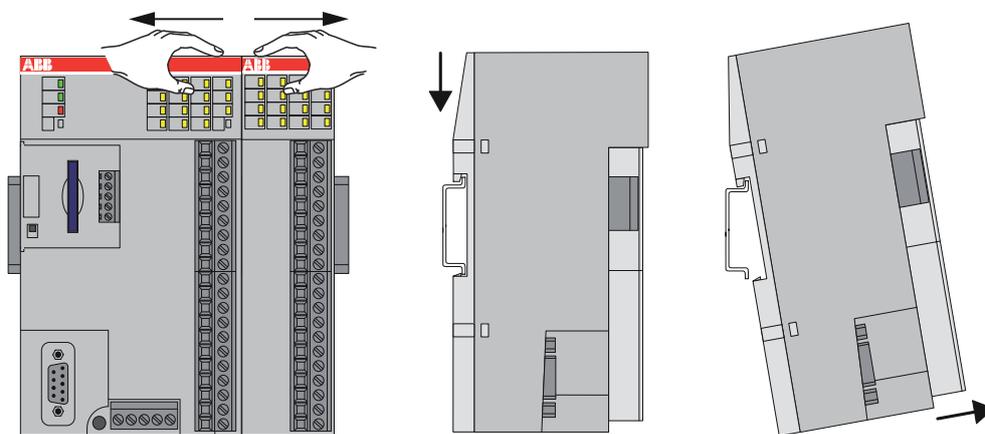
Le module ne doit pas être connecté à des tensions alimentées, lorsque le couvercle des accessoires est retiré.

## 77.1 Montage



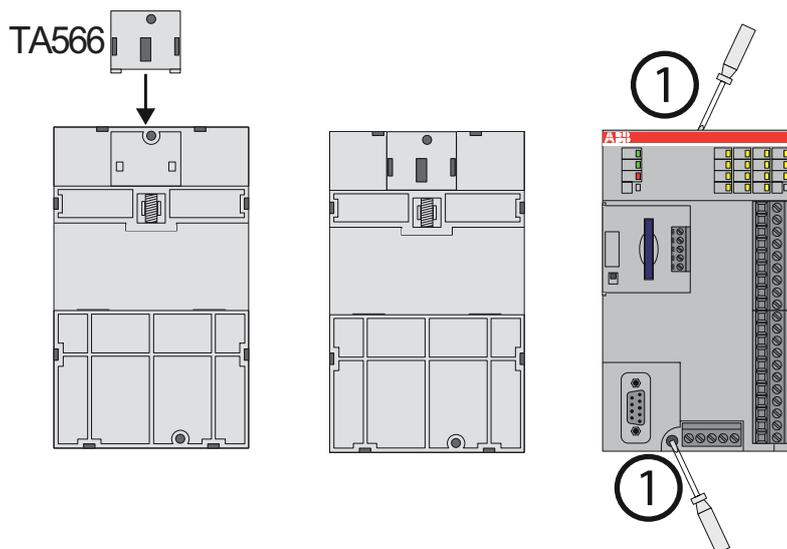
Le module est placé sur le rail DIN par-dessus puis enclenché par-dessous.

## 77.2 Démontage



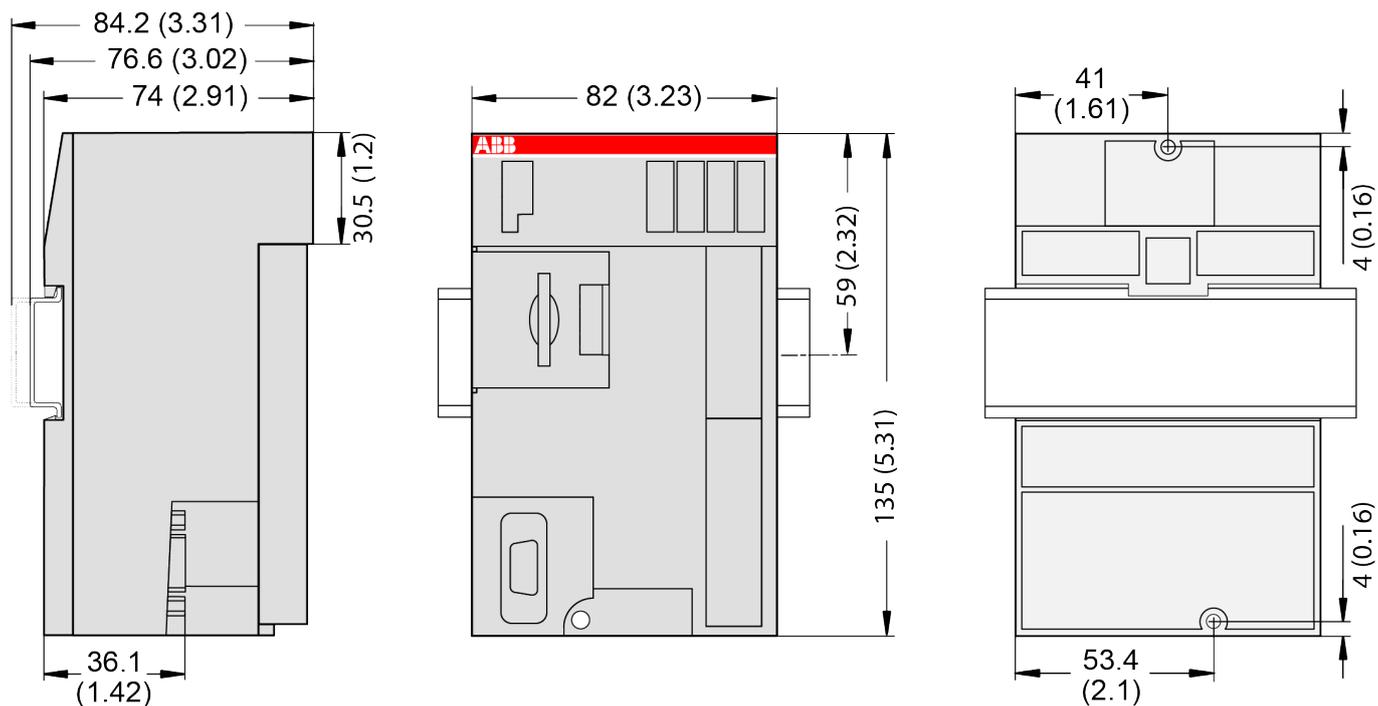
1. séparer les modules les uns des autres
2. tirer le module vers le bas
3. retirer le module

### 77.3 Montage avec vis



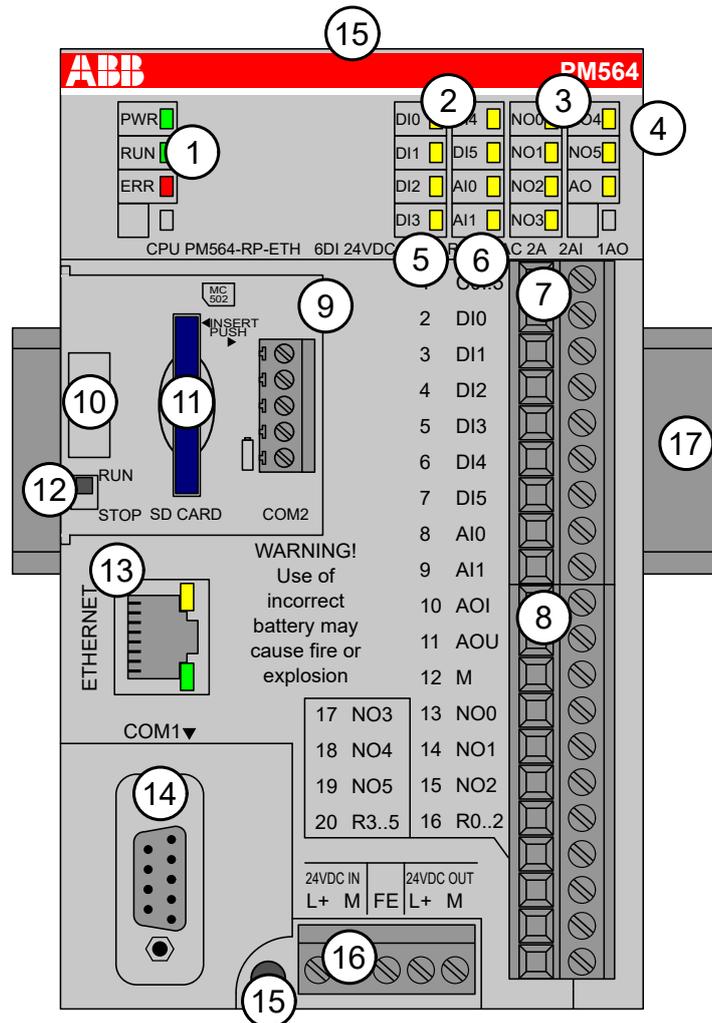
1 Fixer le module à l'aide de deux vis (diamètre max. 4 mm)

### 77.4 Dimensions



Les dimensions sont indiquées en millimètres, et les valeurs en pouces sont indiquées entre crochets.

## 77.5 Connexions



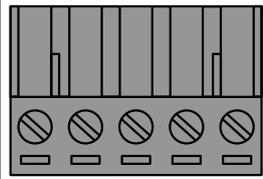
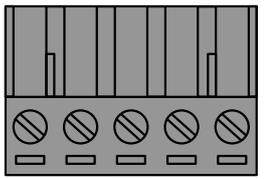
- 1 3 LED indiquent l'état du module processeur
- 2 **PM55x-xP** : 8 LED jaunes indiquent les états des signaux d'entrées TOR.  
**PM56x-xP** : 6 LED jaunes indiquent les états des signaux des entrées TOR, 2 LED jaunes indiquent les états des signaux des entrées analogiques.
- 3 **PM55x-xP** : 6 LED jaunes indiquent les états des signaux des sorties TOR.  
**PM56x-xP** : 6 LED jaunes indiquent les états des signaux des sorties TOR, 1 LED jaune indique l'état du signal de la sortie analogique
- 4 Bus d'E/S pour le raccordement de modules d'entrées/sorties supplémentaires
- 5 Numéro de borne
- 6 Nom du signal selon le numéro de la borne
- 7 Connecteur pour les signaux d'entrée / de sortie (9 pôles)
- 8 Connecteur pour les signaux d'entrée / de sortie (11 pôles)
- 9 Connecteur amovible à 5 pôles pour COM2 (en option)
- 10 Logement pour ouvrir le capot d'emplacement de la carte optionnelle
- 11 Emplacement de carte mémoire (en option)
- 12 Interrupteur MARCHE/ARRÊT
- 13 Interface réseau Ethernet (selon le modèle)
- 14 Prise SUB-D 9 pôles (COM1) pour connexion RS-485
- 15 Deux trous pour le montage mural avec vis
- 16 Connecteur à 5 broches amovible pour alimentation (24 V CC ou 100 V CA... 240 V CA - selon le modèle)
- 17 Rail DIN



Le module processeur est représenté avec des connecteurs enfichables. Ces connecteurs doivent être commandés séparément.

## 77.5.1 Alimentation

**Alimentation** En fonction de la version, les modules processeurs peuvent être connectés aux deux tensions d'alimentation suivantes :

 <p>24VDC IN   24VDC OUT L+ M   FE   L+ M</p>	 <p>100-240VAC IN   24VDC OUT L N   FE   L+ M</p>
24 V CC	100 V CA... 240 V CA

La connexion est assurée par un connecteur amovible à 5 pôles. Le connecteur est également disponible comme pièce de rechange (voir Jeu de pièces détachées pour modules processeurs AC500-eCo TA570).

La version 24V CC renferme 2 bornes L+ et M. La borne L+ située du côté gauche est l'entrée et celle située du côté droit est la sortie. Les bornes M sont interconnectées de façon interne. L'alimentation peut facilement être connectée pour alimenter les entrées TOR intégrées.



### REMARQUE !

**Risque d'endommagement de l'automate en cas de niveaux de tension inappropriés !**

- Ne jamais dépasser les valeurs de tolérance maximales pour les tensions de processus et d'alimentation.
- Ne jamais tomber en-dessous des valeurs de tolérance minimales pour les tensions de processus et d'alimentation.

Respecter les **données système** et les **données techniques** du module utilisé.



### ATTENTION !

**Risque d'endommagement du module processeur !**

Les surintensités en sortie 24 V CC (variante de module processeur 24 V CC) endommageront le module processeur.

Utiliser un fusible approprié dans la connexion d'entrée 24 V CC.

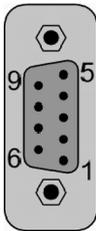
La version 100 V CA... 240 V CA intègre une alimentation interne avec une entrée à plage large. Elle présente une sortie 24 V CC aux bornes L+ et M qui peut être utilisée pour alimenter les entrées TOR embarquées.



Les variantes de sortie de tension de 100 V CA... 240 V CA peuvent fournir 180 mA max. La sortie est protégée contre les surcharges par un fusible à réenclenchement automatique (PTC).

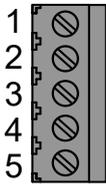
## 77.5.2 Interface série COM1

Tab. 48 : Désignation des contacts

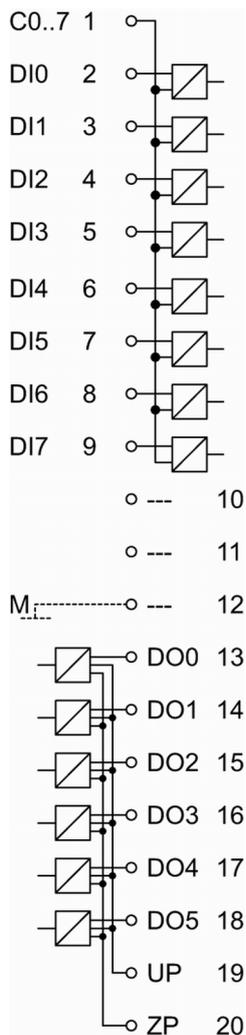
Interface série	Pôle	Signal	Description
	1	FE	Terre fonctionnelle
	2	SGND	Unité d'alimentation 0 V, connectée en interne à la borne M
	3	RxD/TxD-P	Réception/Transmission, positif
	4	Réservé	Réservé, pas connecté
	5	SGND	Unité d'alimentation 0 V, connectée en interne à la borne M
	6	+3,3 V	Alimentation 3,3 V
	7	Réservé	Réservé, pas connecté
	8	RxD/TxD-N	Réception/Transmission, négatif
	9	Réservé	Réservé, pas connecté
	Blindage	Blindage du câble	Terre fonctionnelle

## 77.5.3 Interface série COM2

Tab. 49 : Désignation des contacts

Interface série	Pôle	Description
	1	Terminaison P
	2	TxD/RxD-P
	3	TxD/RxD-N
	4	Terminaison N
	5	Terre fonctionnelle

### 77.5.4 Entrées/sorties



### 77.6 Nettoyage



**Instructions de nettoyage**

*N'utilisez pas d'agent nettoyant pour nettoyer l'appareil.*

*Utilisez un chiffon humide.*

### 77.7 Certification



MSIP-REI-Abb-AC500

en Devices with KCC sign on product sticker and packaging

ko 제품 스티커 및 포장에 KCC 표시가 된 기기

en

**Note**

These devices correspond to:

KN61000-6-2 "Immunity for industrial environments",  
KN61000-6-4 "Emission standard for industrial environments"

ko

참고  
이러한 기기는

KN61000-6-2 "산업 환경에 대한 내성",  
KN61000-6-4 "산업 환경 누출 기준"에 적합함

## 77.8 Recyclage



### **Informations relatives à la mise au rebut et au recyclage**

*Ce symbole sur le produit (et son emballage) est conforme à la directive européenne relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).*

*Ce symbole indique que ce produit doit être recyclé/mis au rebut séparément des autres déchets ménagers.*

*Il est de la responsabilité de l'utilisateur final de mettre ce produit au rebut en l'apportant à un centre de collecte DEEE agréé.*

*La collecte et le recyclage séparés des déchets d'équipements permettront de préserver les ressources naturelles et de protéger la santé humaine et l'environnement.*

*Pour plus d'informations sur le recyclage, veuillez contacter votre agence locale en charge de l'environnement, une entreprise spécialisée dans la mise au rebut de déchets électriques/électroniques ou le magasin où vous avez acheté le produit.*

## 78 PM5630-2ETH(-XC)

- PM5630-2ETH
- PM5630-2ETH-XC



**ATTENTION !****Risque de blessure et d'endommagement du produit !**

L'installation et la maintenance inappropriées entraînent un risque de blessure et d'endommagement du produit !

- L'installation et la maintenance doivent être effectuées conformément aux règles techniques, codes et normes appropriées tels que la norme EN 60204-1.
- Uniquement par un personnel qualifié



*Les modules processeurs PM56xx-2ETH ne peuvent être utilisés qu'avec les embases de connexion TB56xx-2ETH.*

*Tab. 50 : Combinaison de TB56xx-2ETH(-XC) et PM56xx(-XC)*

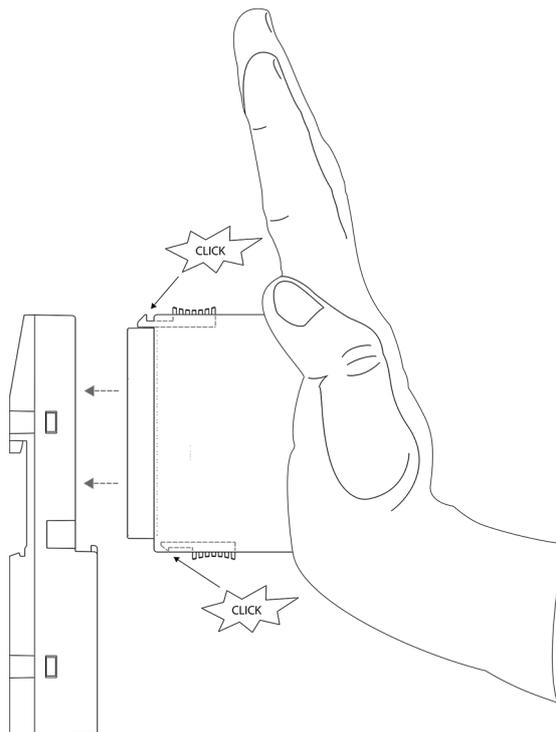
<b>Module processeur</b>	<b>PM5630</b>	<b>PM5650</b>	<b>PM5670</b>	<b>PM5675</b>
TB5600-2ETH	0 emplacement	0 emplacement	0 emplacement	0 emplacement
TB5610-2ETH	1 emplacement	1 emplacement	1 emplacement	1 emplacement
TB5620-2ETH	2 emplacements	2 emplacements	2 emplacements	2 emplacements
TB5640-2ETH	-	4 emplacements	4 emplacements	4 emplacements
TB5660-2ETH	-	-	6 emplacements <sup>1)</sup>	6 emplacements <sup>1)</sup>

## Remarques :

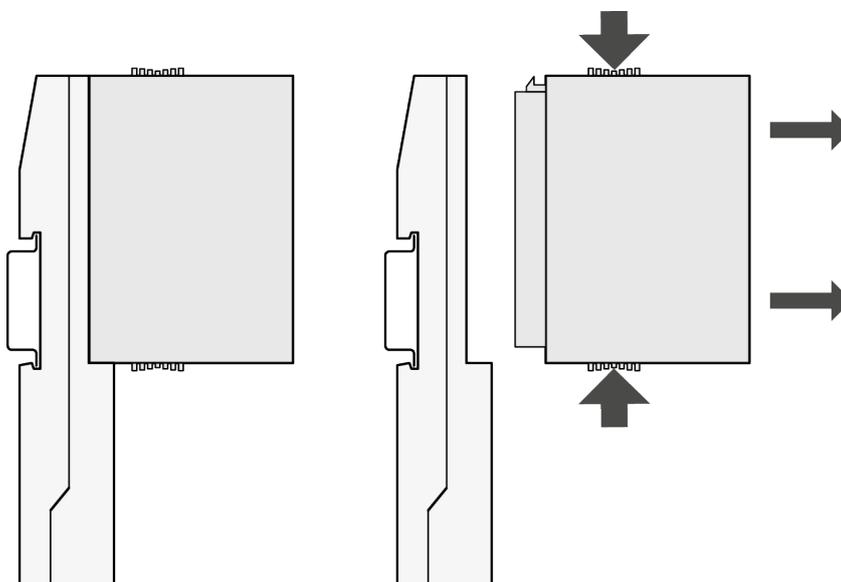
Les emplacements peuvent être utilisés pour connecter des modules de communication ou des modules AC500-S. Veuillez noter qu'un seul module AC500-S peut être connecté à une embase de connexion.

<sup>1)</sup> PM567x doit avoir un indice  $\geq C0$ .

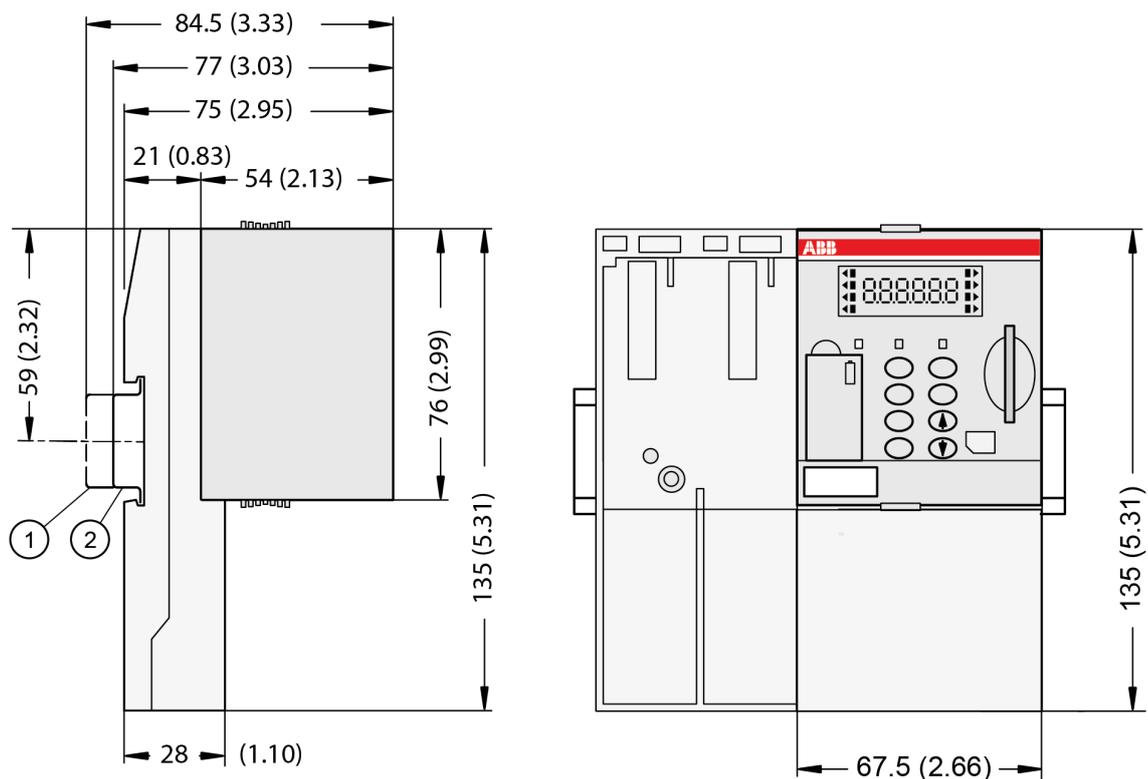
## 78.1 Montage



## 78.2 Démontage



### 78.3 Dimensions

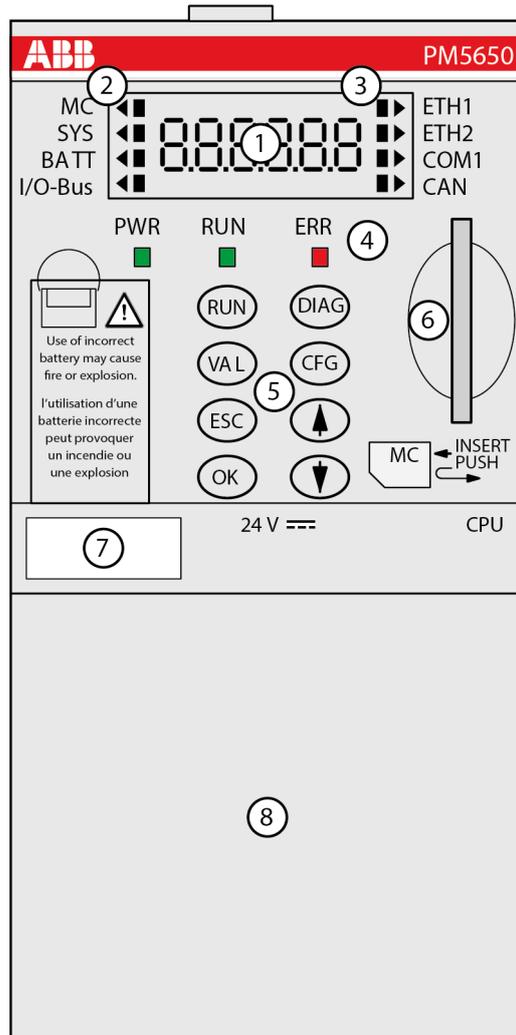


- 1 Rail DIN 15 mm
- 2 Rail DIN 7,5 mm



*Les dimensions sont indiquées en millimètres, et les valeurs en pouces sont indiquées entre crochets.*

## 78.4 Connexions



- 1 Affichage des statuts (7 segments)
  - 2 Affichage de triangles pour « Item »
  - 3 Affichage de carrés pour « Statut »
  - 4 LED d'état
  - 5 Touches de fonction
  - 6 Emplacement de carte mémoire
  - 7 TA525 : Étiquette
  - 8 La partie connexion peut être différente selon les types d'embase de connexion utilisés.  
Reportez-vous aux instructions d'installation spécifiques de l'embase de connexion adaptée à cette unité centrale pour connaître les caractéristiques de connexion.
- ✦ Indication de la version XC



Les modules processeurs PM56xx-2ETH ne peuvent être utilisés qu'avec les embases de connexion TB56xx-2ETH.

Tab. 51 : Combinaison de TB56xx-2ETH(-XC) et PM56xx(-XC)

Module processeur	PM5630	PM5650	PM5670	PM5675
TB5600-2ETH	0 emplacement	0 emplacement	0 emplacement	0 emplacement
TB5610-2ETH	1 emplacement	1 emplacement	1 emplacement	1 emplacement

Module processeur	PM5630	PM5650	PM5670	PM5675
TB5620-2ETH	2 emplacements	2 emplacements	2 emplacements	2 emplacements
TB5640-2ETH	-	4 emplacements	4 emplacements	4 emplacements
TB5660-2ETH	-	-	6 emplacements <sup>1)</sup>	6 emplacements <sup>1)</sup>
<p>Remarques :</p> <p>Les emplacements peuvent être utilisés pour connecter des modules de communication ou des modules AC500-S. Veuillez noter qu'un seul module AC500-S peut être connecté à une embase de connexion.</p> <p><sup>1)</sup> PM567x doit avoir un indice <math>\geq C0</math>.</p>				

## 78.5 Nettoyage



**Instructions de nettoyage**  
*N'utilisez pas d'agent nettoyant pour nettoyer l'appareil.*  
*Utilisez un chiffon humide.*

## 78.6 Certification



**MSIP-REI-Abb-AC500**

	<b>en</b>	Devices with KCC sign on product sticker and packaging
	<b>ko</b>	제품 스티커 및 포장에 KCC 표시가 된 기기
<b>en</b>	<b>Note</b>	
	These devices correspond to:	<b>KN61000-6-2</b> "Immunity for industrial environments", <b>KN61000-6-4</b> "Emission standard for industrial environments"
<b>ko</b>	참고 이러한 기기는	<b>KN61000-6-2</b> "산업 환경에 대한 내성", <b>KN61000-6-4</b> "산업 환경 누출 기준"에 적합함

## 78.7 Recyclage



### **Informations relatives à la mise au rebut et au recyclage**

*Ce symbole sur le produit (et son emballage) est conforme à la directive européenne relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).*

*Ce symbole indique que ce produit doit être recyclé/mis au rebut séparément des autres déchets ménagers.*

*Il est de la responsabilité de l'utilisateur final de mettre ce produit au rebut en l'apportant à un centre de collecte DEEE agréé.*

*La collecte et le recyclage séparés des déchets d'équipements permettront de préserver les ressources naturelles et de protéger la santé humaine et l'environnement.*

*Pour plus d'informations sur le recyclage, veuillez contacter votre agence locale en charge de l'environnement, une entreprise spécialisée dans la mise au rebut de déchets électriques/électroniques ou le magasin où vous avez acheté le produit.*

## 79 PM564-x(-x)

- PM564-TP
- PM564-TP-ETH
- PM564-RP
- PM564-RP-AC
- PM564-RP-ETH
- PM564-RP-ETH-AC



### ATTENTION !

#### Risque de blessure et d'endommagement du produit !

L'installation et la maintenance inappropriées entraînent un risque de blessure et d'endommagement du produit !

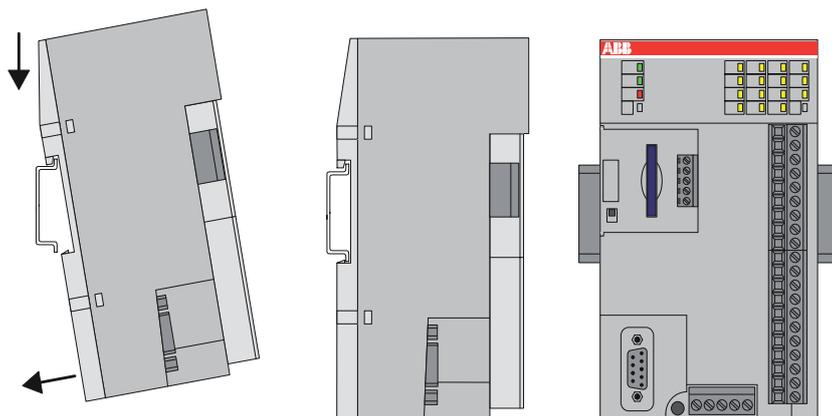
- L'installation et la maintenance doivent être effectuées conformément aux règles techniques, codes et normes appropriées tels que la norme EN 60204-1.
- Lire attentivement la documentation du produit avant de procéder au câblage. Un câblage incorrect ou un mauvais connecteur provenant d'autres dispositifs peut endommager le produit !
- Uniquement par un personnel qualifié



### AVERTISSEMENT !

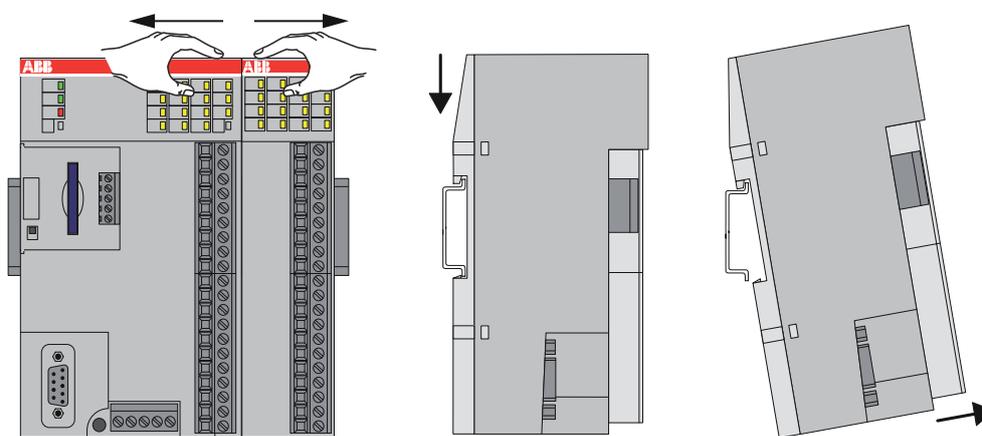
Le module ne doit pas être connecté à des tensions alimentées, lorsque le couvercle des accessoires est retiré.

## 79.1 Montage



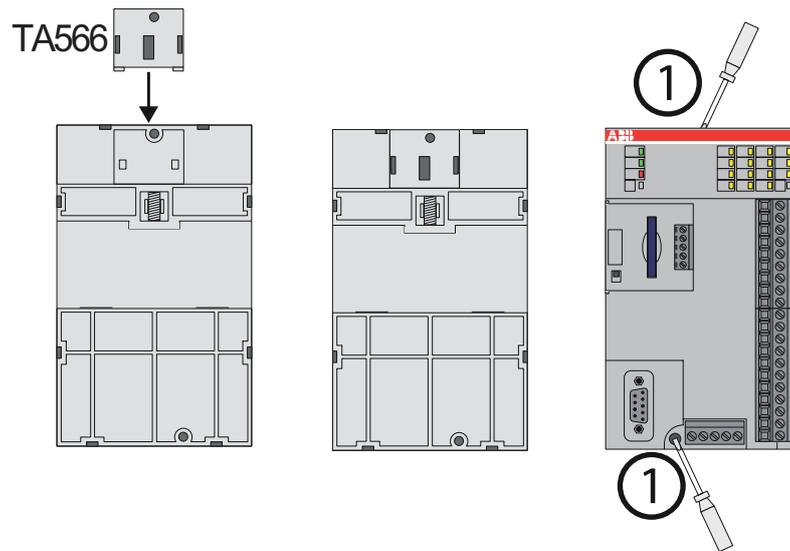
Le module est placé sur le rail DIN par-dessus puis enclenché par-dessous.

## 79.2 Démontage



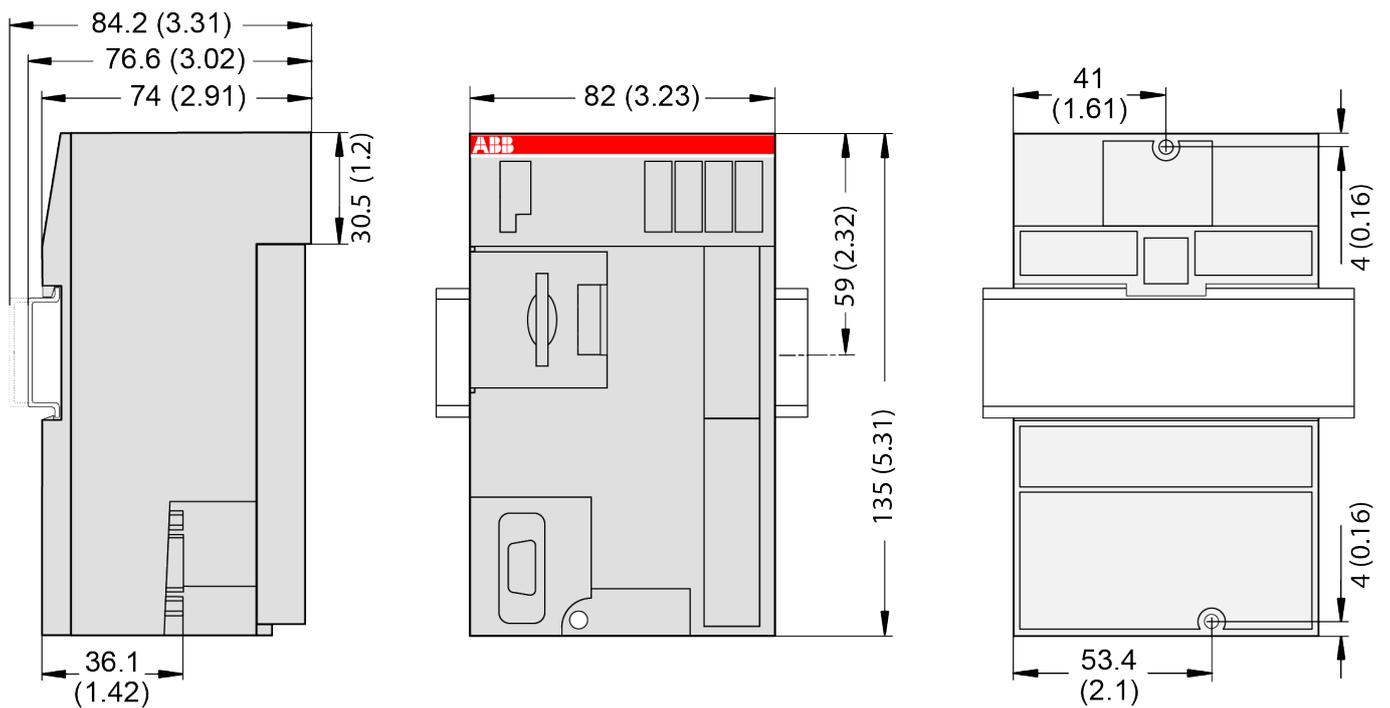
1. séparer les modules les uns des autres
2. tirer le module vers le bas
3. retirer le module

### 79.3 Montage avec vis



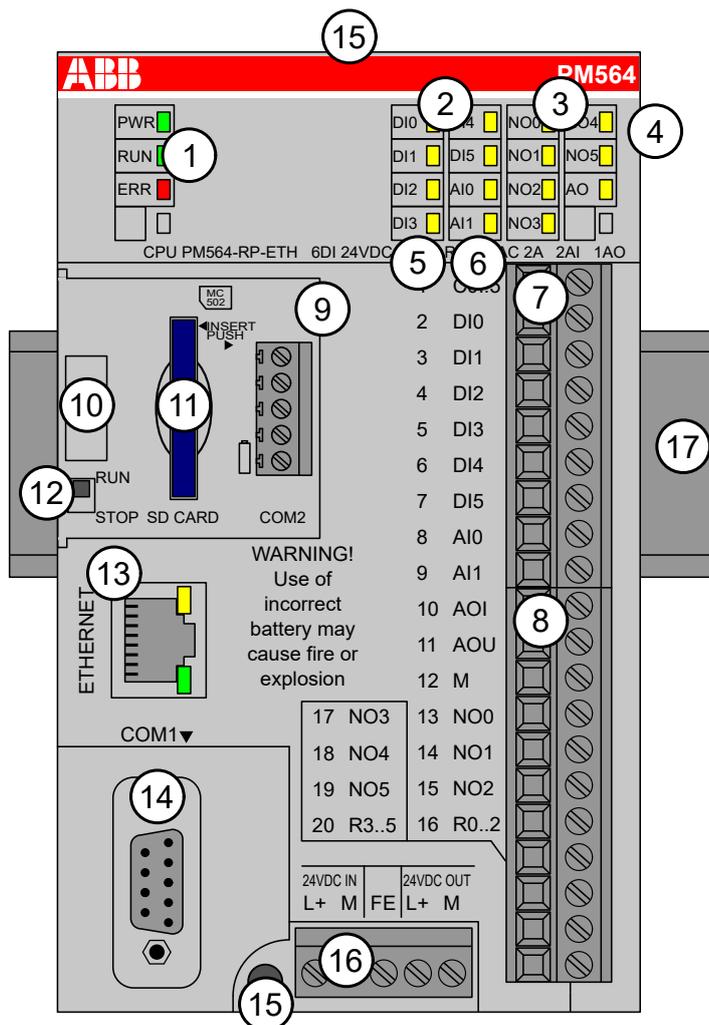
- 1 Fixer le module à l'aide de deux vis (diamètre max. 4 mm)

### 79.4 Dimensions



Les dimensions sont indiquées en millimètres, et les valeurs en pouces sont indiquées entre crochets.

## 79.5 Connexions



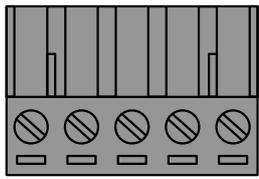
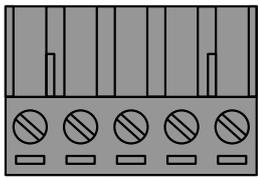
- 1 3 LED indiquent l'état du module processeur
- 2 **PM55x-xP** : 8 LED jaunes indiquent les états des signaux d'entrées TOR.  
**PM56x-xP** : 6 LED jaunes indiquent les états des signaux des entrées TOR, 2 LED jaunes indiquent les états des signaux des entrées analogiques.
- 3 **PM55x-xP** : 6 LED jaunes indiquent les états des signaux des sorties TOR.  
**PM56x-xP** : 6 LED jaunes indiquent les états des signaux des sorties TOR, 1 LED jaune indique l'état du signal de la sortie analogique
- 4 Bus d'E/S pour le raccordement de modules d'entrées/sorties supplémentaires
- 5 Numéro de borne
- 6 Nom du signal selon le numéro de la borne
- 7 Connecteur pour les signaux d'entrée / de sortie (9 pôles)
- 8 Connecteur pour les signaux d'entrée / de sortie (11 pôles)
- 9 Connecteur amovible à 5 pôles pour COM2 (en option)
- 10 Logement pour ouvrir le capot d'emplacement de la carte optionnelle
- 11 Emplacement de carte mémoire (en option)
- 12 Interrupteur MARCHÉ/ARRÊT
- 13 Interface réseau Ethernet (selon le modèle)
- 14 Prise SUB-D 9 pôles (COM1) pour connexion RS-485
- 15 Deux trous pour le montage mural avec vis
- 16 Connecteur à 5 broches amovible pour alimentation (24 V CC ou 100 V CA... 240 V CA - selon le modèle)
- 17 Rail DIN



*Le module processeur est représenté avec des connecteurs enfichables. Ces connecteurs doivent être commandés séparément.*

## 79.5.1 Alimentation

**Alimentation** En fonction de la version, les modules processeurs peuvent être connectés aux deux tensions d'alimentation suivantes :

 <p>24VDC IN   24VDC OUT L+ M   FE   L+ M</p>	 <p>100-240VAC IN   24VDC OUT L N   FE   L+ M</p>
24 V CC	100 V CA... 240 V CA

La connexion est assurée par un connecteur amovible à 5 pôles. Le connecteur est également disponible comme pièce de rechange (voir Jeu de pièces détachées pour modules processeurs AC500-eCo TA570).

La version 24V CC renferme 2 bornes L+ et M. La borne L+ située du côté gauche est l'entrée et celle située du côté droit est la sortie. Les bornes M sont interconnectées de façon interne. L'alimentation peut facilement être connectée pour alimenter les entrées TOR intégrées.



### REMARQUE !

**Risque d'endommagement de l'automate en cas de niveaux de tension inappropriés !**

- Ne jamais dépasser les valeurs de tolérance maximales pour les tensions de processus et d'alimentation.
  - Ne jamais tomber en-dessous des valeurs de tolérance minimales pour les tensions de processus et d'alimentation.
- Respecter les **données système** et les **données techniques** du module utilisé.



### ATTENTION !

**Risque d'endommagement du module processeur !**

Les surintensités en sortie 24 V CC (variante de module processeur 24 V CC) endommageront le module processeur.

Utiliser un fusible approprié dans la connexion d'entrée 24 V CC.

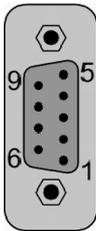
La version 100 V CA... 240 V CA intègre une alimentation interne avec une entrée à plage large. Elle présente une sortie 24 V CC aux bornes L+ et M qui peut être utilisée pour alimenter les entrées TOR embarquées.



*Les variantes de sortie de tension de 100 V CA... 240 V CA peuvent fournir 180 mA max. La sortie est protégée contre les surcharges par un fusible à réenclenchement automatique (PTC).*

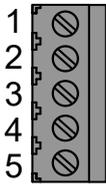
## 79.5.2 Interface série COM1

Tab. 52 : Désignation des contacts

Interface série	Pôle	Signal	Description
	1	FE	Terre fonctionnelle
	2	SGND	Unité d'alimentation 0 V, connectée en interne à la borne M
	3	RxD/TxD-P	Réception/Transmission, positif
	4	Réservé	Réservé, pas connecté
	5	SGND	Unité d'alimentation 0 V, connectée en interne à la borne M
	6	+3,3 V	Alimentation 3,3 V
	7	Réservé	Réservé, pas connecté
	8	RxD/TxD-N	Réception/Transmission, négatif
	9	Réservé	Réservé, pas connecté
	Blindage	Blindage du câble	Terre fonctionnelle

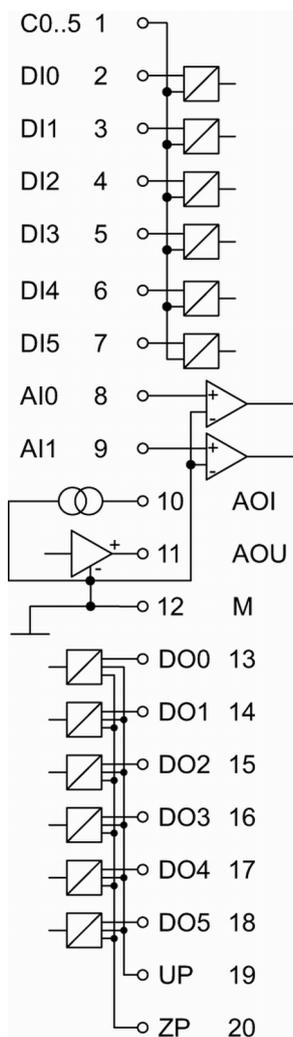
## 79.5.3 Interface série COM2

Tab. 53 : Désignation des contacts

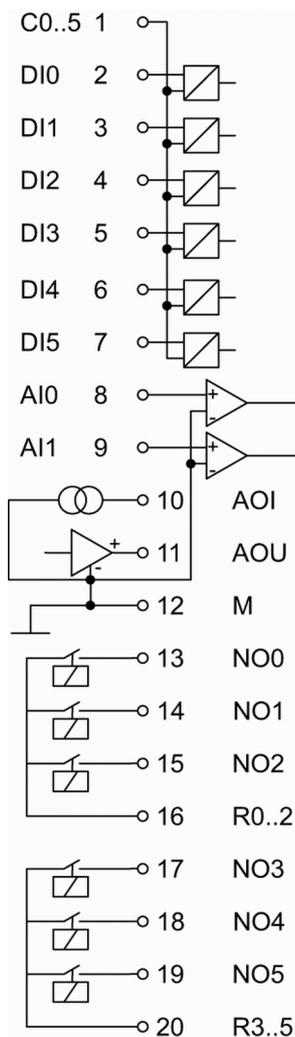
Interface série	Pôle	Description
	1	Terminaison P
	2	TxD/RxD-P
	3	TxD/RxD-N
	4	Terminaison N
	5	Terre fonctionnelle

## 79.5.4 Entrées/sorties

### PM564-TP



PM564-RP



### 79.6 Nettoyage



**Instructions de nettoyage**

*N'utilisez pas d'agent nettoyant pour nettoyer l'appareil.*

*Utilisez un chiffon humide.*

### 79.7 Certification



MSIP-REI-Abb-AC500-eCo

en Devices with KCC sign on product sticker and packaging

ko 제품 스티커 및 포장에 KCC 표시가 된 기기

en

**Note**

These devices correspond to:

**KN61000-6-2** "Immunity for industrial environments",  
**KN61000-6-4** "Emission standard for industrial environments"

ko

참고  
이러한 기기는

**KN61000-6-2** "산업 환경에 대한 내성",  
**KN61000-6-4** "산업 환경 누출 기준"에 적합함

## 79.8 Recyclage



### **Informations relatives à la mise au rebut et au recyclage**

*Ce symbole sur le produit (et son emballage) est conforme à la directive européenne relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).*

*Ce symbole indique que ce produit doit être recyclé/mis au rebut séparément des autres déchets ménagers.*

*Il est de la responsabilité de l'utilisateur final de mettre ce produit au rebut en l'apportant à un centre de collecte DEEE agréé.*

*La collecte et le recyclage séparés des déchets d'équipements permettront de préserver les ressources naturelles et de protéger la santé humaine et l'environnement.*

*Pour plus d'informations sur le recyclage, veuillez contacter votre agence locale en charge de l'environnement, une entreprise spécialisée dans la mise au rebut de déchets électriques/électroniques ou le magasin où vous avez acheté le produit.*

## 80 PM5650-2ETH(-XC)

- PM5650-2ETH
- PM5650-2ETH-XC



**ATTENTION !****Risque de blessure et d'endommagement du produit !**

L'installation et la maintenance inappropriées entraînent un risque de blessure et d'endommagement du produit !

- L'installation et la maintenance doivent être effectuées conformément aux règles techniques, codes et normes appropriées tels que la norme EN 60204-1.
- Uniquement par un personnel qualifié



*Les modules processeurs PM56xx-2ETH ne peuvent être utilisés qu'avec les embases de connexion TB56xx-2ETH.*

*Tab. 54 : Combinaison de TB56xx-2ETH(-XC) et PM56xx(-XC)*

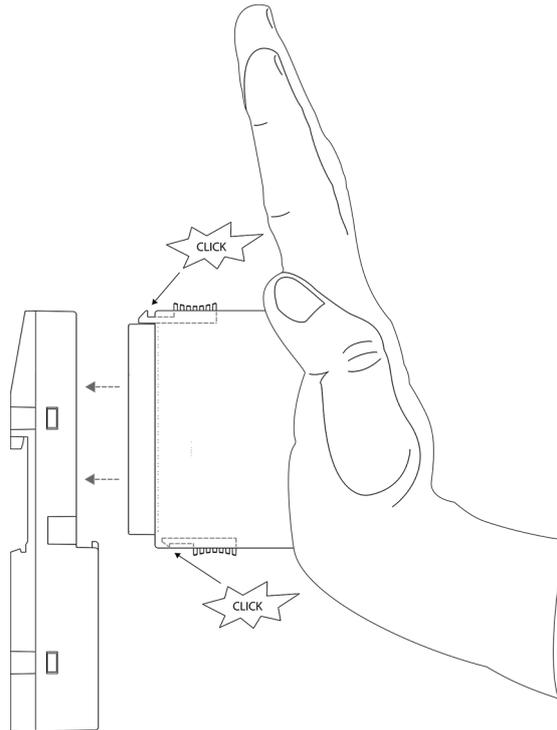
<b>Module processeur</b>	<b>PM5630</b>	<b>PM5650</b>	<b>PM5670</b>	<b>PM5675</b>
TB5600-2ETH	0 emplacement	0 emplacement	0 emplacement	0 emplacement
TB5610-2ETH	1 emplacement	1 emplacement	1 emplacement	1 emplacement
TB5620-2ETH	2 emplacements	2 emplacements	2 emplacements	2 emplacements
TB5640-2ETH	-	4 emplacements	4 emplacements	4 emplacements
TB5660-2ETH	-	-	6 emplacements <sup>1)</sup>	6 emplacements <sup>1)</sup>

**Remarques :**

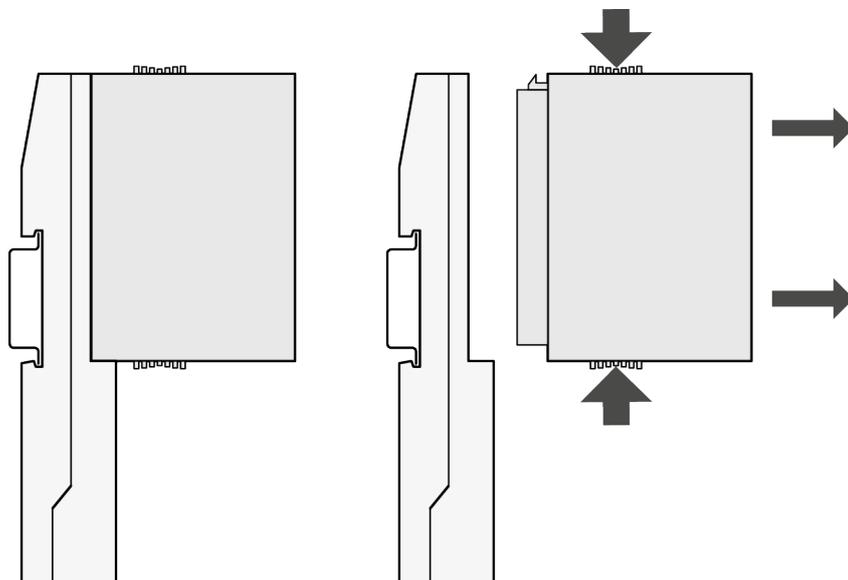
Les emplacements peuvent être utilisés pour connecter des modules de communication ou des modules AC500-S. Veuillez noter qu'un seul module AC500-S peut être connecté à une embase de connexion.

<sup>1)</sup> PM567x doit avoir un indice  $\geq$  C0.

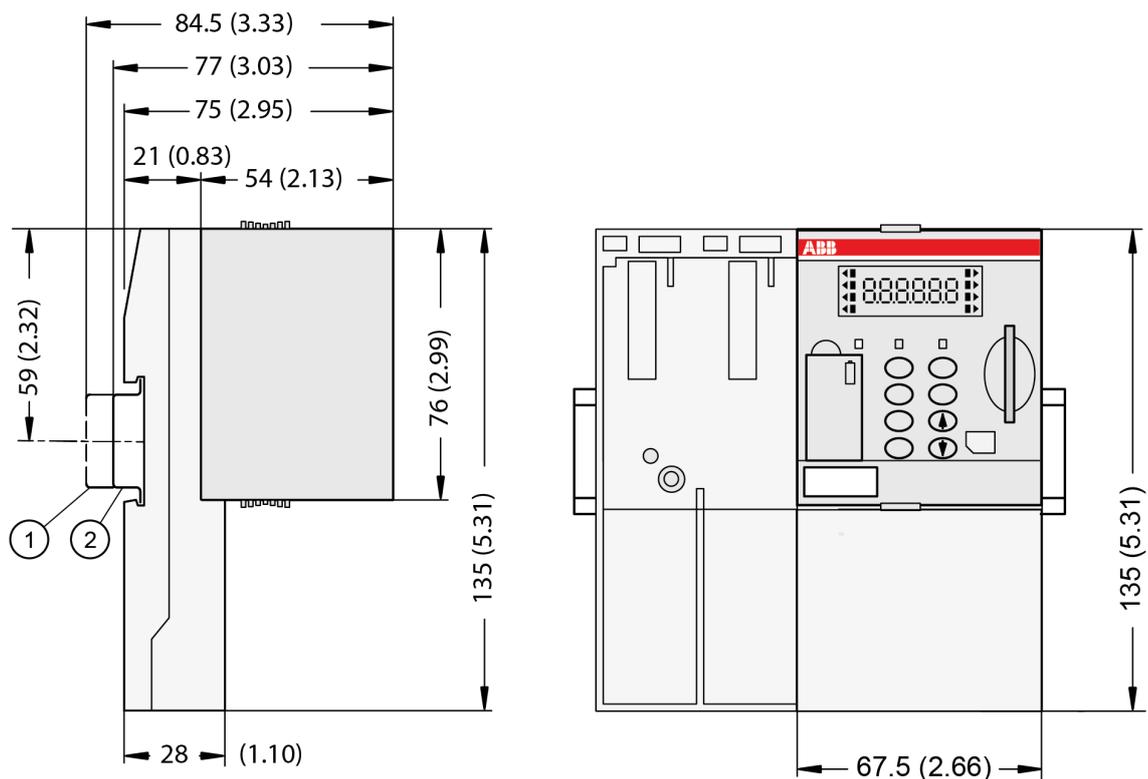
## 80.1 Montage



## 80.2 Démontage



### 80.3 Dimensions

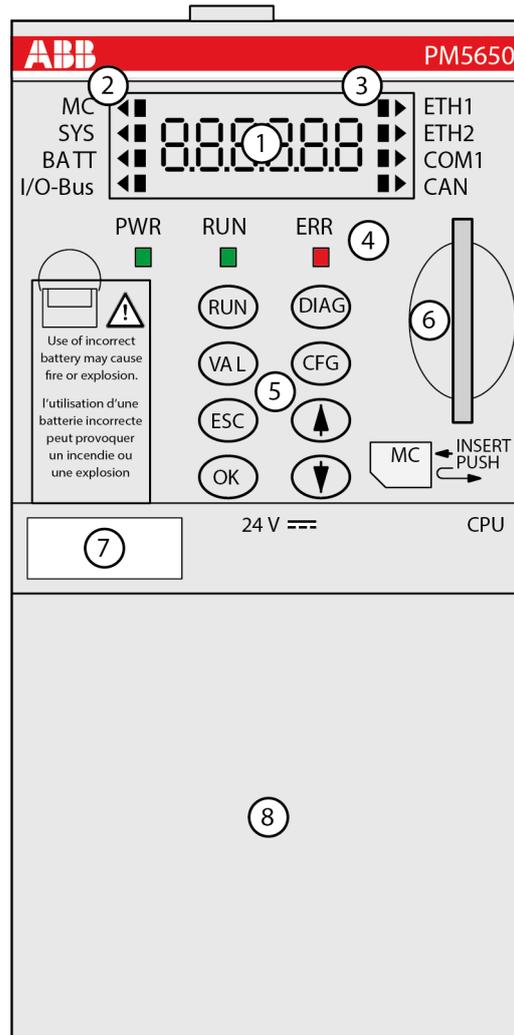


- 1 Rail DIN 15 mm
- 2 Rail DIN 7,5 mm



*Les dimensions sont indiquées en millimètres, et les valeurs en pouces sont indiquées entre crochets.*

## 80.4 Connexions



- 1 Affichage des statuts (7 segments)
  - 2 Affichage de triangles pour « Item »
  - 3 Affichage de carrés pour « Statut »
  - 4 LED d'état
  - 5 Touches de fonction
  - 6 Emplacement de carte mémoire
  - 7 TA525 : Étiquette
  - 8 La partie connexion peut être différente selon les types d'embase de connexion utilisés.  
Reportez-vous aux instructions d'installation spécifiques de l'embase de connexion adaptée à cette unité centrale pour connaître les caractéristiques de connexion.
- ✦ Indication de la version XC



Les modules processeurs PM56xx-2ETH ne peuvent être utilisés qu'avec les embases de connexion TB56xx-2ETH.

Tab. 55 : Combinaison de TB56xx-2ETH(-XC) et PM56xx(-XC)

Module processeur	PM5630	PM5650	PM5670	PM5675
TB5600-2ETH	0 emplacement	0 emplacement	0 emplacement	0 emplacement
TB5610-2ETH	1 emplacement	1 emplacement	1 emplacement	1 emplacement

Module processeur	PM5630	PM5650	PM5670	PM5675
TB5620-2ETH	2 emplacements	2 emplacements	2 emplacements	2 emplacements
TB5640-2ETH	-	4 emplacements	4 emplacements	4 emplacements
TB5660-2ETH	-	-	6 emplacements <sup>1)</sup>	6 emplacements <sup>1)</sup>
<p>Remarques :</p> <p>Les emplacements peuvent être utilisés pour connecter des modules de communication ou des modules AC500-S. Veuillez noter qu'un seul module AC500-S peut être connecté à une embase de connexion.</p> <p><sup>1)</sup> PM567x doit avoir un indice <math>\geq C0</math>.</p>				

## 80.5 Nettoyage



### **Instructions de nettoyage**

*N'utilisez pas d'agent nettoyant pour nettoyer l'appareil.*

*Utilisez un chiffon humide.*

## 80.6 Certification



MSIP-REI-Abb-AC500

en **Devices with KCC sign on product sticker and packaging**

ko 제품 스티커 및 포장에 **KCC** 표시가 된 기기

en **Note**  
These devices correspond to:

**KN61000-6-2** "Immunity for industrial environments",  
**KN61000-6-4** "Emission standard for industrial environments"

ko 참고  
이러한 기기는

**KN61000-6-2** "산업 환경에 대한 내성",  
**KN61000-6-4** "산업 환경 누출 기준"에 적합함

## 80.7 Recyclage



### **Informations relatives à la mise au rebut et au recyclage**

*Ce symbole sur le produit (et son emballage) est conforme à la directive européenne relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).*

*Ce symbole indique que ce produit doit être recyclé/mis au rebut séparément des autres déchets ménagers.*

*Il est de la responsabilité de l'utilisateur final de mettre ce produit au rebut en l'apportant à un centre de collecte DEEE agréé.*

*La collecte et le recyclage séparés des déchets d'équipements permettront de préserver les ressources naturelles et de protéger la santé humaine et l'environnement.*

*Pour plus d'informations sur le recyclage, veuillez contacter votre agence locale en charge de l'environnement, une entreprise spécialisée dans la mise au rebut de déchets électriques/électroniques ou le magasin où vous avez acheté le produit.*

## 81 PM566-TP-ETH

- PM566-TP-ETH



### ATTENTION !

#### Risque de blessure et d'endommagement du produit !

L'installation et la maintenance inappropriées entraînent un risque de blessure et d'endommagement du produit !

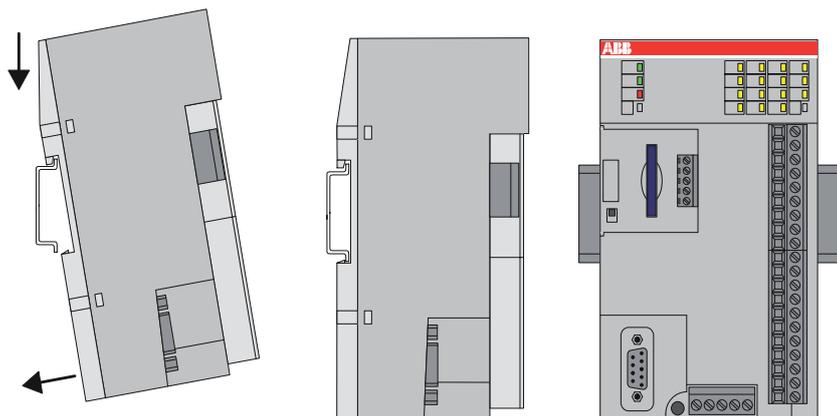
- L'installation et la maintenance doivent être effectuées conformément aux règles techniques, codes et normes appropriés tels que la norme EN 60204-1.
- Lire attentivement la documentation du produit avant de procéder au câblage. Un câblage incorrect ou un mauvais connecteur provenant d'autres dispositifs peut endommager le produit !
- Uniquement par un personnel qualifié



### AVERTISSEMENT !

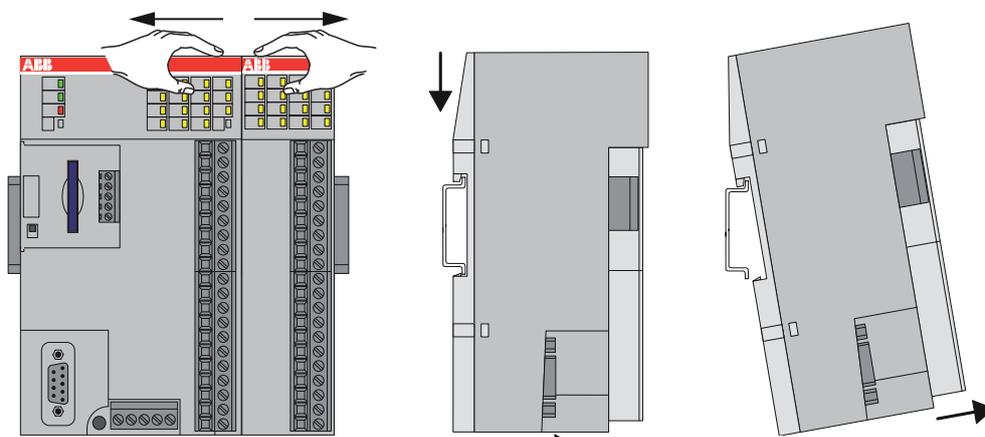
Le module ne doit pas être connecté à des tensions alimentées, lorsque le couvercle des accessoires est retiré.

## 81.1 Montage



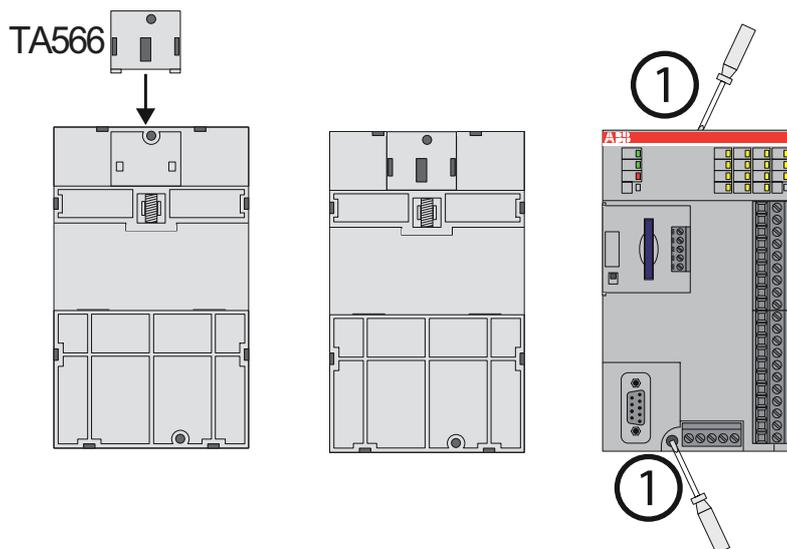
Le module est placé sur le rail DIN par-dessus puis enclenché par-dessous.

## 81.2 Démontage



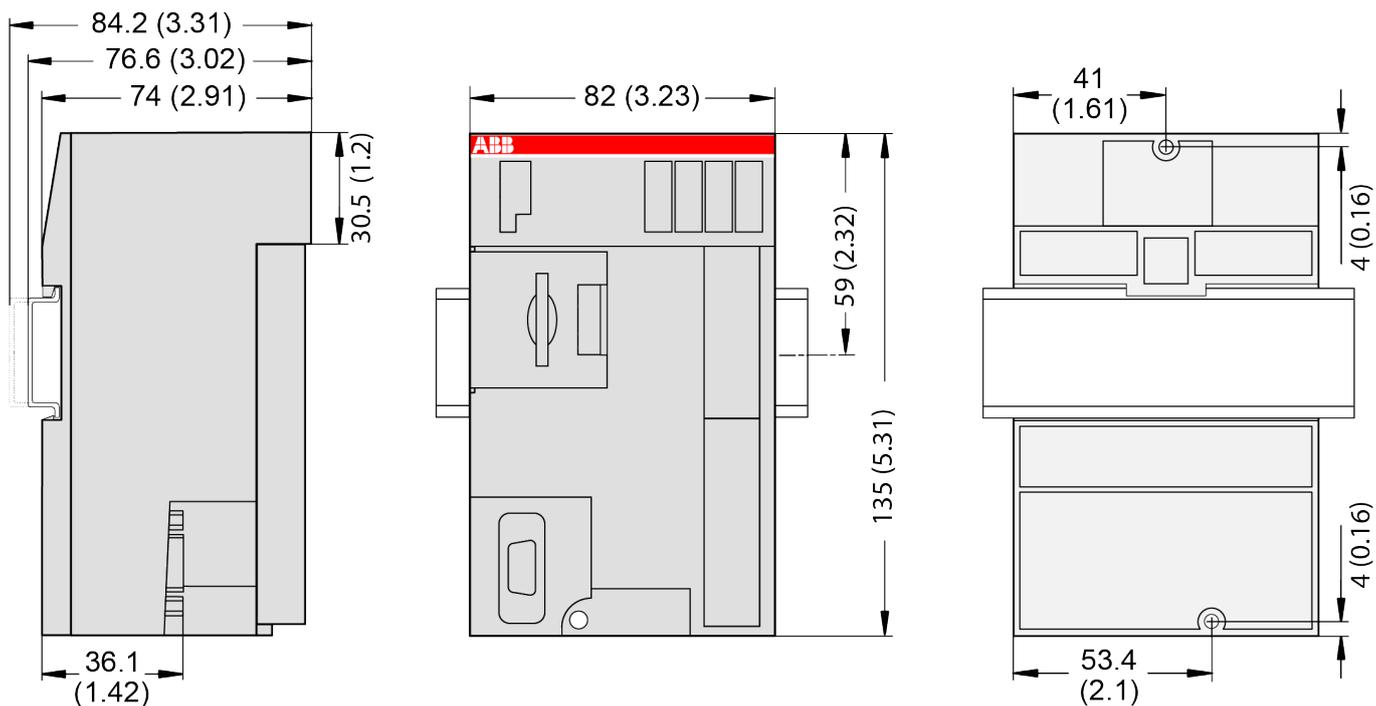
1. séparer les modules les uns des autres
2. tirer le module vers le bas
3. retirer le module

### 81.3 Montage avec vis



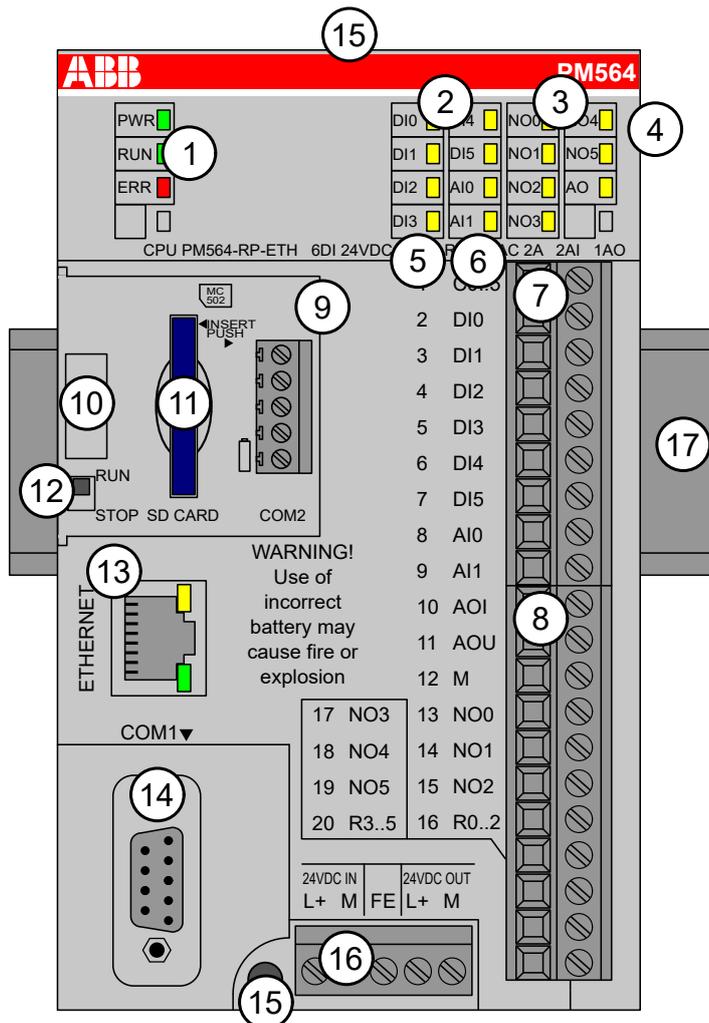
- 1 Fixer le module à l'aide de deux vis (diamètre max. 4 mm)

### 81.4 Dimensions



Les dimensions sont indiquées en millimètres, et les valeurs en pouces sont indiquées entre crochets.

## 81.5 Connexions



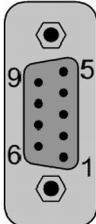
- 1 3 LED indiquent l'état du module processeur
- 2 **PM55x-xP** : 8 LED jaunes indiquent les états des signaux d'entrées TOR.  
**PM56x-xP** : 6 LED jaunes indiquent les états des signaux des entrées TOR, 2 LED jaunes indiquent les états des signaux des entrées analogiques.
- 3 **PM55x-xP** : 6 LED jaunes indiquent les états des signaux des sorties TOR.  
**PM56x-xP** : 6 LED jaunes indiquent les états des signaux des sorties TOR, 1 LED jaune indique l'état du signal de la sortie analogique
- 4 Bus d'E/S pour le raccordement de modules d'entrées/sorties supplémentaires
- 5 Numéro de borne
- 6 Nom du signal selon le numéro de la borne
- 7 Connecteur pour les signaux d'entrée / de sortie (9 pôles)
- 8 Connecteur pour les signaux d'entrée / de sortie (11 pôles)
- 9 Connecteur amovible à 5 pôles pour COM2 (en option)
- 10 Logement pour ouvrir le capot d'emplacement de la carte optionnelle
- 11 Emplacement de carte mémoire (en option)
- 12 Interrupteur MARCHÉ/ARRÊT
- 13 Interface réseau Ethernet (selon le modèle)
- 14 Prise SUB-D 9 pôles (COM1) pour connexion RS-485
- 15 Deux trous pour le montage mural avec vis
- 16 Connecteur à 5 broches amovible pour alimentation (24 V CC ou 100 V CA... 240 V CA - selon le modèle)
- 17 Rail DIN



Le module processeur est représenté avec des connecteurs enfichables. Ces connecteurs doivent être commandés séparément.

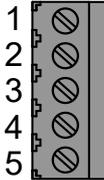
### 81.5.1 Interface série COM1

Tab. 56 : Désignation des contacts

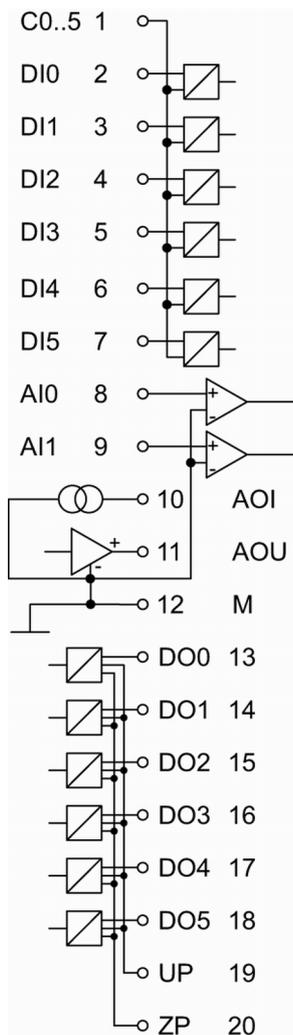
Interface série	Pôle	Signal	Description
	1	FE	Terre fonctionnelle
	2	SGND	Unité d'alimentation 0 V, connectée en interne à la borne M
	3	RxD/TxD-P	Réception/Transmission, positif
	4	Réservé	Réservé, pas connecté
	5	SGND	Unité d'alimentation 0 V, connectée en interne à la borne M
	6	+3,3 V	Alimentation 3,3 V
	7	Réservé	Réservé, pas connecté
	8	RxD/TxD-N	Réception/Transmission, négatif
	9	Réservé	Réservé, pas connecté
	Blindage	Blindage du câble	Terre fonctionnelle

### 81.5.2 Interface série COM2

Tab. 57 : Désignation des contacts

Interface série	Pôle	Description
	1	Terminaison P
	2	TxD/RxD-P
	3	TxD/RxD-N
	4	Terminaison N
	5	Terre fonctionnelle

### 81.5.3 Entrées/sorties



### 81.6 Nettoyage



#### Instructions de nettoyage

*N'utilisez pas d'agent nettoyant pour nettoyer l'appareil.*

*Utilisez un chiffon humide.*

### 81.7 Certification



MSIP-REI-Abb-AC500

en

#### Note

These devices correspond to:

ko

참고  
이러한 기기는

en **Devices with KCC sign on product sticker and packaging**

ko 제품 스티커 및 포장에 **KCC** 표시가 된 기기

**KN61000-6-2** "Immunity for industrial environments",  
**KN61000-6-4** "Emission standard for industrial environments"

**KN61000-6-2** "산업 환경에 대한 내성",  
**KN61000-6-4** "산업 환경 누출 기준"에 적합함

## 81.8 Recyclage



### **Informations relatives à la mise au rebut et au recyclage**

*Ce symbole sur le produit (et son emballage) est conforme à la directive européenne relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).*

*Ce symbole indique que ce produit doit être recyclé/mis au rebut séparément des autres déchets ménagers.*

*Il est de la responsabilité de l'utilisateur final de mettre ce produit au rebut en l'apportant à un centre de collecte DEEE agréé.*

*La collecte et le recyclage séparés des déchets d'équipements permettront de préserver les ressources naturelles et de protéger la santé humaine et l'environnement.*

*Pour plus d'informations sur le recyclage, veuillez contacter votre agence locale en charge de l'environnement, une entreprise spécialisée dans la mise au rebut de déchets électriques/électroniques ou le magasin où vous avez acheté le produit.*

## 82 PM5670-2ETH(-XC)

- PM5670-2ETH
- PM5670-2ETH-XC



**ATTENTION !****Risque de blessure et d'endommagement du produit !**

L'installation et la maintenance inappropriées entraînent un risque de blessure et d'endommagement du produit !

- L'installation et la maintenance doivent être effectuées conformément aux règles techniques, codes et normes appropriées tels que la norme EN 60204-1.
- Uniquement par un personnel qualifié



*Les modules processeurs PM56xx-2ETH ne peuvent être utilisés qu'avec les embases de connexion TB56xx-2ETH.*

*Tab. 58 : Combinaison de TB56xx-2ETH(-XC) et PM56xx(-XC)*

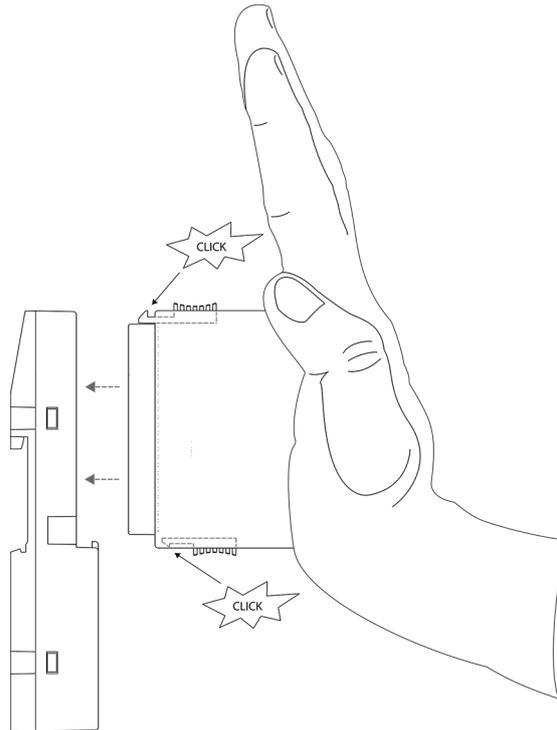
<b>Module processeur</b>	<b>PM5630</b>	<b>PM5650</b>	<b>PM5670</b>	<b>PM5675</b>
TB5600-2ETH	0 emplacement	0 emplacement	0 emplacement	0 emplacement
TB5610-2ETH	1 emplacement	1 emplacement	1 emplacement	1 emplacement
TB5620-2ETH	2 emplacements	2 emplacements	2 emplacements	2 emplacements
TB5640-2ETH	-	4 emplacements	4 emplacements	4 emplacements
TB5660-2ETH	-	-	6 emplacements <sup>1)</sup>	6 emplacements <sup>1)</sup>

**Remarques :**

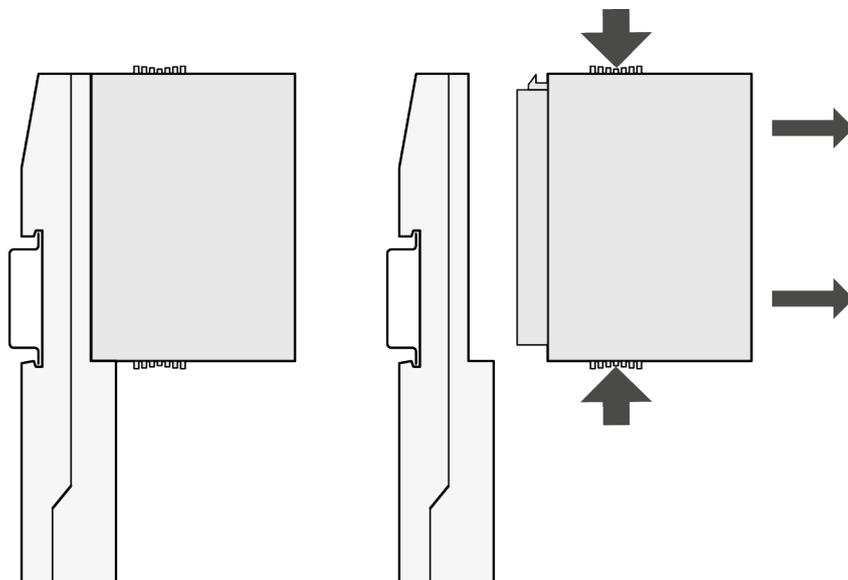
Les emplacements peuvent être utilisés pour connecter des modules de communication ou des modules AC500-S. Veuillez noter qu'un seul module AC500-S peut être connecté à une embase de connexion.

<sup>1)</sup> PM567x doit avoir un indice  $\geq$  C0.

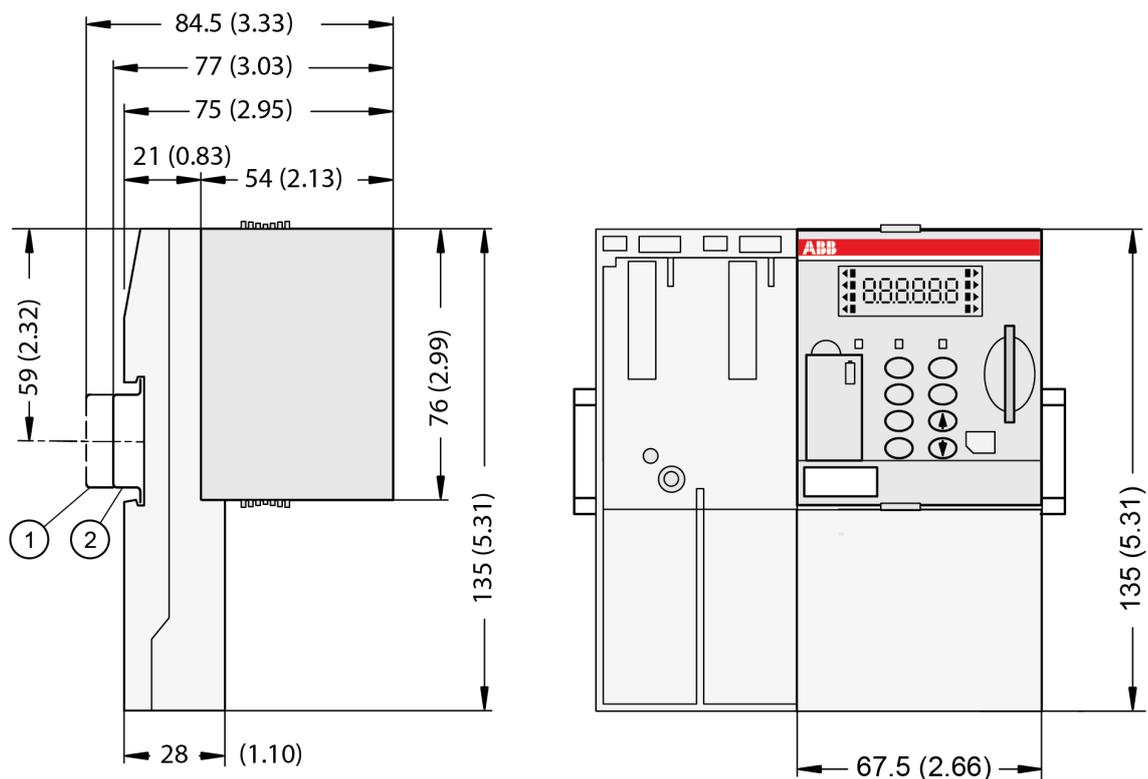
## 82.1 Montage



## 82.2 Démontage



## 82.3 Dimensions

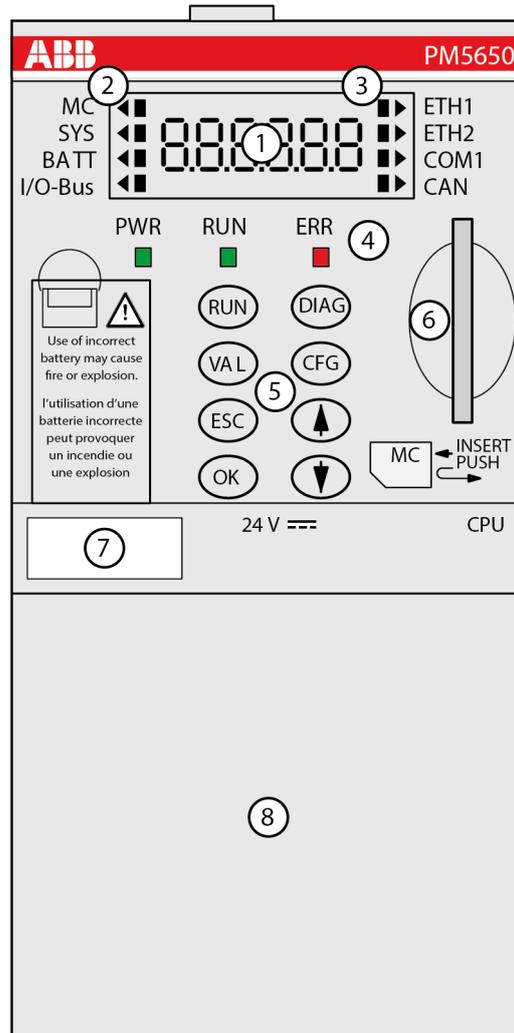


- 1 Rail DIN 15 mm
- 2 Rail DIN 7,5 mm



*Les dimensions sont indiquées en millimètres, et les valeurs en pouces sont indiquées entre crochets.*

## 82.4 Connexions



- 1 Affichage des statuts (7 segments)
  - 2 Affichage de triangles pour « Item »
  - 3 Affichage de carrés pour « Statut »
  - 4 LED d'état
  - 5 Touches de fonction
  - 6 Emplacement de carte mémoire
  - 7 TA525 : Étiquette
  - 8 La partie connexion peut être différente selon les types d'embase de connexion utilisés.  
Reportez-vous aux instructions d'installation spécifiques de l'embase de connexion adaptée à cette unité centrale pour connaître les caractéristiques de connexion.
- ❄ Indication de la version XC



Les modules processeurs PM56xx-2ETH ne peuvent être utilisés qu'avec les embases de connexion TB56xx-2ETH.

Tab. 59 : Combinaison de TB56xx-2ETH(-XC) et PM56xx(-XC)

Module processeur	PM5630	PM5650	PM5670	PM5675
TB5600-2ETH	0 emplacement	0 emplacement	0 emplacement	0 emplacement
TB5610-2ETH	1 emplacement	1 emplacement	1 emplacement	1 emplacement

Module processeur	PM5630	PM5650	PM5670	PM5675
TB5620-2ETH	2 emplacements	2 emplacements	2 emplacements	2 emplacements
TB5640-2ETH	-	4 emplacements	4 emplacements	4 emplacements
TB5660-2ETH	-	-	6 emplacements <sup>1)</sup>	6 emplacements <sup>1)</sup>
<p>Remarques :</p> <p>Les emplacements peuvent être utilisés pour connecter des modules de communication ou des modules AC500-S. Veuillez noter qu'un seul module AC500-S peut être connecté à une embase de connexion.</p> <p>1) PM567x doit avoir un indice <math>\geq C0</math>.</p>				

## 82.5 Nettoyage



**Instructions de nettoyage**  
N'utilisez pas d'agent nettoyant pour nettoyer l'appareil.  
Utilisez un chiffon humide.

## 82.6 Certification



**MSIP-REI-Abb-AC500**

	<b>en</b>	Devices with KCC sign on product sticker and packaging
	<b>ko</b>	제품 스티커 및 포장에 KCC 표시가 된 기기
<b>en</b>	<b>Note</b>	
	These devices correspond to:	<b>KN61000-6-2</b> "Immunity for industrial environments", <b>KN61000-6-4</b> "Emission standard for industrial environments"
<b>ko</b>	참고 이러한 기기는	<b>KN61000-6-2</b> "산업 환경에 대한 내성", <b>KN61000-6-4</b> "산업 환경 누출 기준"에 적합함

## 82.7 Recyclage



### **Informations relatives à la mise au rebut et au recyclage**

*Ce symbole sur le produit (et son emballage) est conforme à la directive européenne relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).*

*Ce symbole indique que ce produit doit être recyclé/mis au rebut séparément des autres déchets ménagers.*

*Il est de la responsabilité de l'utilisateur final de mettre ce produit au rebut en l'apportant à un centre de collecte DEEE agréé.*

*La collecte et le recyclage séparés des déchets d'équipements permettront de préserver les ressources naturelles et de protéger la santé humaine et l'environnement.*

*Pour plus d'informations sur le recyclage, veuillez contacter votre agence locale en charge de l'environnement, une entreprise spécialisée dans la mise au rebut de déchets électriques/électroniques ou le magasin où vous avez acheté le produit.*

## 83 PM5675-2ETH(-XC)

- PM5675-2ETH
- PM5675-2ETH-XC



**ATTENTION !****Risque de blessure et d'endommagement du produit !**

L'installation et la maintenance inappropriées entraînent un risque de blessure et d'endommagement du produit !

- L'installation et la maintenance doivent être effectuées conformément aux règles techniques, codes et normes appropriées tels que la norme EN 60204-1.
- Uniquement par un personnel qualifié



*Les modules processeurs PM56xx-2ETH ne peuvent être utilisés qu'avec les embases de connexion TB56xx-2ETH.*

*Tab. 60 : Combinaison de TB56xx-2ETH(-XC) et PM56xx(-XC)*

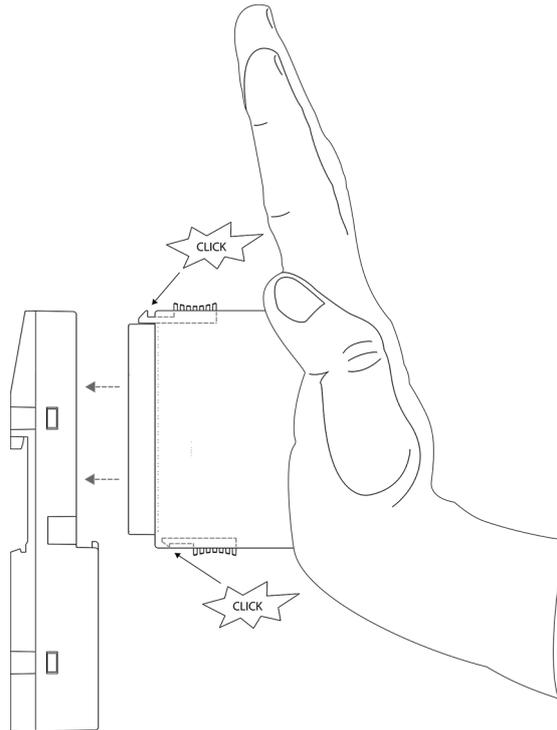
<b>Module processeur</b>	<b>PM5630</b>	<b>PM5650</b>	<b>PM5670</b>	<b>PM5675</b>
TB5600-2ETH	0 emplacement	0 emplacement	0 emplacement	0 emplacement
TB5610-2ETH	1 emplacement	1 emplacement	1 emplacement	1 emplacement
TB5620-2ETH	2 emplacements	2 emplacements	2 emplacements	2 emplacements
TB5640-2ETH	-	4 emplacements	4 emplacements	4 emplacements
TB5660-2ETH	-	-	6 emplacements <sup>1)</sup>	6 emplacements <sup>1)</sup>

**Remarques :**

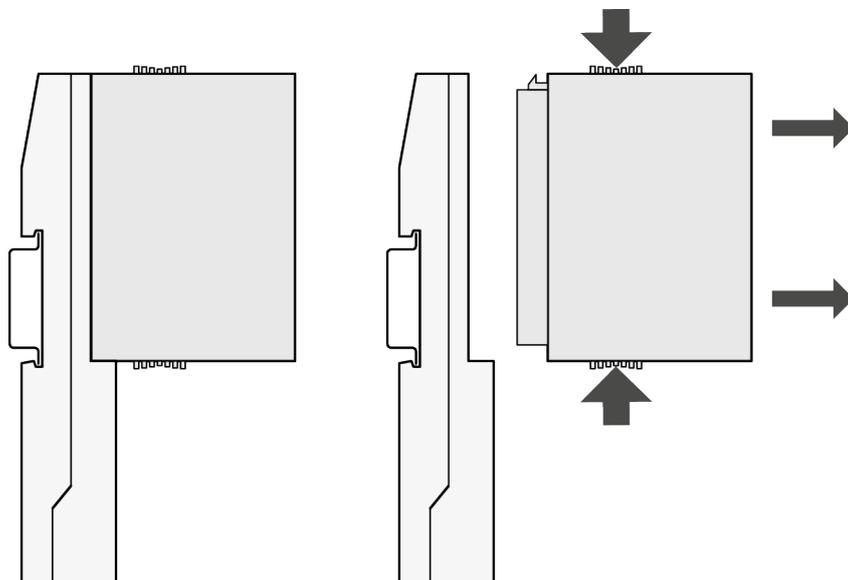
Les emplacements peuvent être utilisés pour connecter des modules de communication ou des modules AC500-S. Veuillez noter qu'un seul module AC500-S peut être connecté à une embase de connexion.

<sup>1)</sup> PM567x doit avoir un indice  $\geq$  C0.

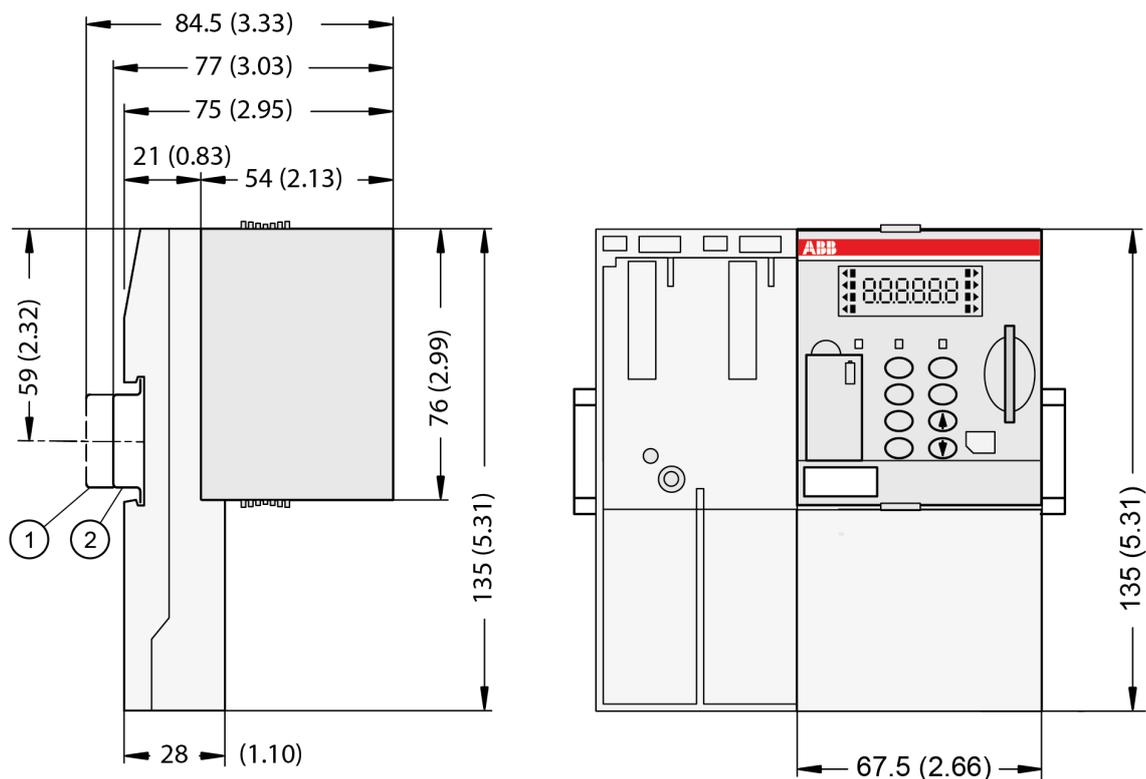
### 83.1 Montage



### 83.2 Démontage



### 83.3 Dimensions

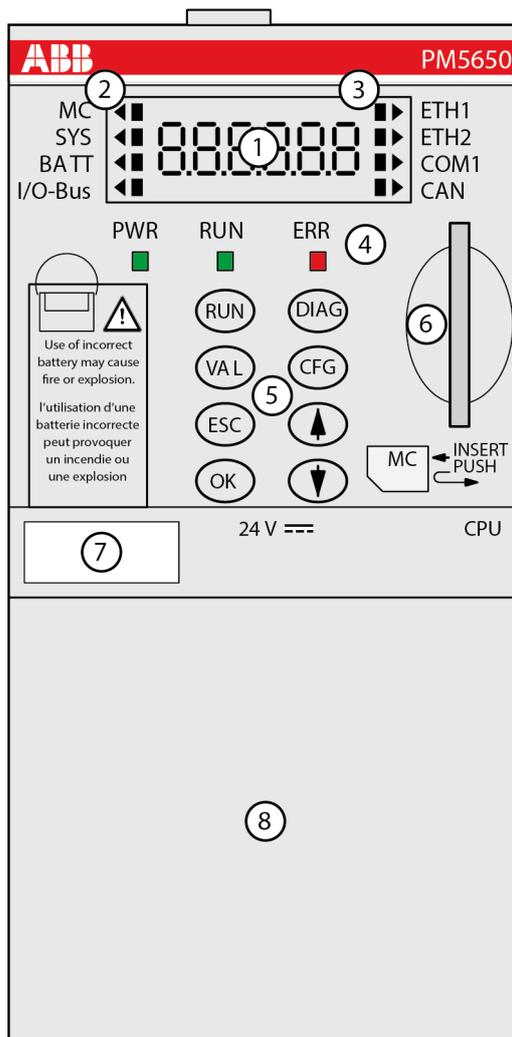


- 1 Rail DIN 15 mm
- 2 Rail DIN 7,5 mm



*Les dimensions sont indiquées en millimètres, et les valeurs en pouces sont indiquées entre crochets.*

## 83.4 Connexions



- 1 Affichage des statuts (7 segments)
  - 2 Affichage de triangles pour « Item »
  - 3 Affichage de carrés pour « Statut »
  - 4 LED d'état
  - 5 Touches de fonction
  - 6 Emplacement de carte mémoire
  - 7 TA525 : Étiquette
  - 8 La partie connexion peut être différente selon les types d'embase de connexion utilisés.  
Reportez-vous aux instructions d'installation spécifiques de l'embase de connexion adaptée à cette unité centrale pour connaître les caractéristiques de connexion.
- ✱ Indication de la version XC



Les modules processeurs PM56xx-2ETH ne peuvent être utilisés qu'avec les embases de connexion TB56xx-2ETH.

Tab. 61 : Combinaison de TB56xx-2ETH(-XC) et PM56xx(-XC)

Module processeur	PM5630	PM5650	PM5670	PM5675
TB5600-2ETH	0 emplacement	0 emplacement	0 emplacement	0 emplacement
TB5610-2ETH	1 emplacement	1 emplacement	1 emplacement	1 emplacement

Module processeur	PM5630	PM5650	PM5670	PM5675
TB5620-2ETH	2 emplacements	2 emplacements	2 emplacements	2 emplacements
TB5640-2ETH	-	4 emplacements	4 emplacements	4 emplacements
TB5660-2ETH	-	-	6 emplacements <sup>1)</sup>	6 emplacements <sup>1)</sup>
<p>Remarques :</p> <p>Les emplacements peuvent être utilisés pour connecter des modules de communication ou des modules AC500-S. Veuillez noter qu'un seul module AC500-S peut être connecté à une embase de connexion.</p> <p>1) PM567x doit avoir un indice <math>\geq</math> C0.</p>				

## 83.5 Nettoyage



### **Instructions de nettoyage**

*N'utilisez pas d'agent nettoyant pour nettoyer l'appareil.*

*Utilisez un chiffon humide.*

## 83.6 Certification



MSIP-REI-Abb-AC500

en **Devices with KCC sign on product sticker and packaging**

ko 제품 스티커 및 포장에 **KCC** 표시가 된 기기

en **Note**  
These devices correspond to:

**KN61000-6-2** "Immunity for industrial environments",  
**KN61000-6-4** "Emission standard for industrial environments"

ko 참고  
이러한 기기는

**KN61000-6-2** "산업 환경에 대한 내성",  
**KN61000-6-4** "산업 환경 누출 기준"에 적합함

## 83.7 Recyclage



### **Informations relatives à la mise au rebut et au recyclage**

*Ce symbole sur le produit (et son emballage) est conforme à la directive européenne relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).*

*Ce symbole indique que ce produit doit être recyclé/mis au rebut séparément des autres déchets ménagers.*

*Il est de la responsabilité de l'utilisateur final de mettre ce produit au rebut en l'apportant à un centre de collecte DEEE agréé.*

*La collecte et le recyclage séparés des déchets d'équipements permettront de préserver les ressources naturelles et de protéger la santé humaine et l'environnement.*

*Pour plus d'informations sur le recyclage, veuillez contacter votre agence locale en charge de l'environnement, une entreprise spécialisée dans la mise au rebut de déchets électriques/électroniques ou le magasin où vous avez acheté le produit.*

## 84 PM572

- PM572



### ATTENTION !

#### Risque de blessure et d'endommagement du produit !

L'installation et la maintenance inappropriées entraînent un risque de blessure et d'endommagement du produit !

- L'installation et la maintenance doivent être effectuées conformément aux règles techniques, codes et normes appropriées tels que la norme EN 60204-1.
- Uniquement par un personnel qualifié



*Les modules processeurs PM57x-ETH, PM58x-ETH et PM59x-ETH de référence 1SAPxxxxxR0271, ne peuvent être utilisés qu'avec les embases de connexions TB5xx de référence 1SAPxxxxxR0270.*

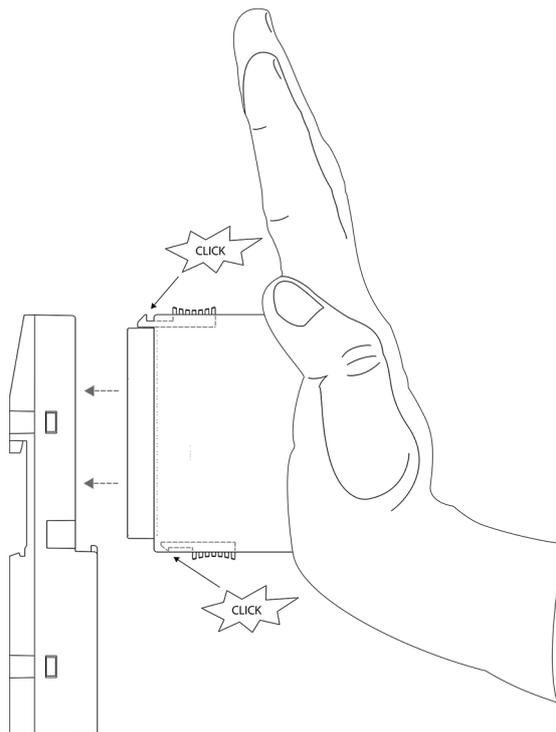


*Le module processeur PM591-2ETH ne peut être utilisé qu'avec l'embase de connexion TB523-2ETH.*

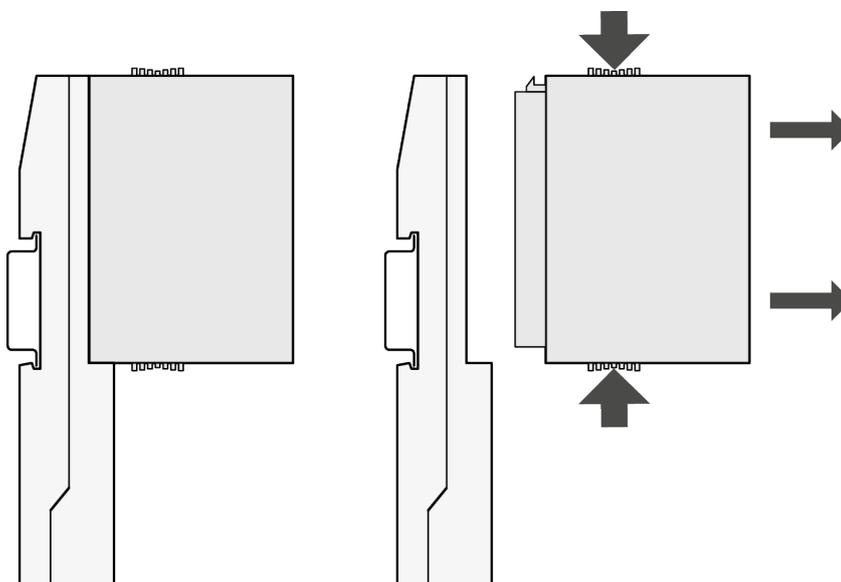


*Les modules processeurs PM59x-ETH ne peuvent être utilisés qu'avec les embases de connexions TB5xx avec l'indice produit C6 ou supérieur. Si ce n'est pas le cas, elles doivent être mises à niveau pour correspondre à cet indice.*

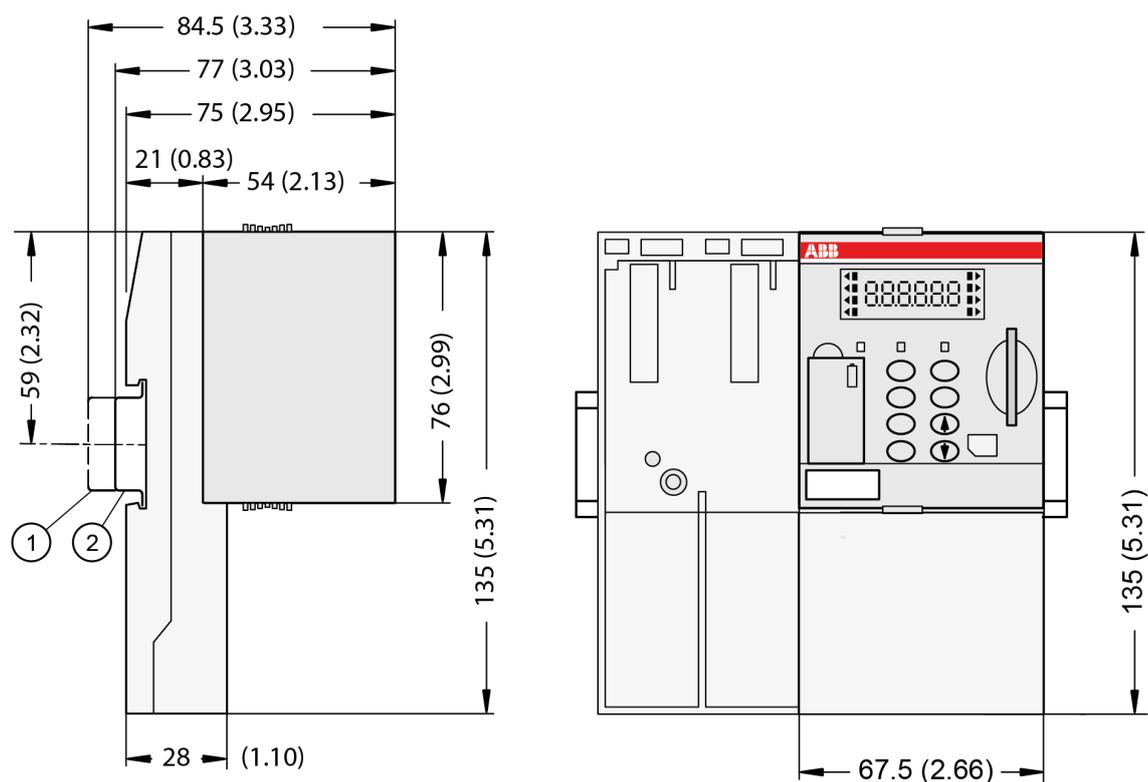
## 84.1 Montage



## 84.2 Démontage



## 84.3 Dimensions

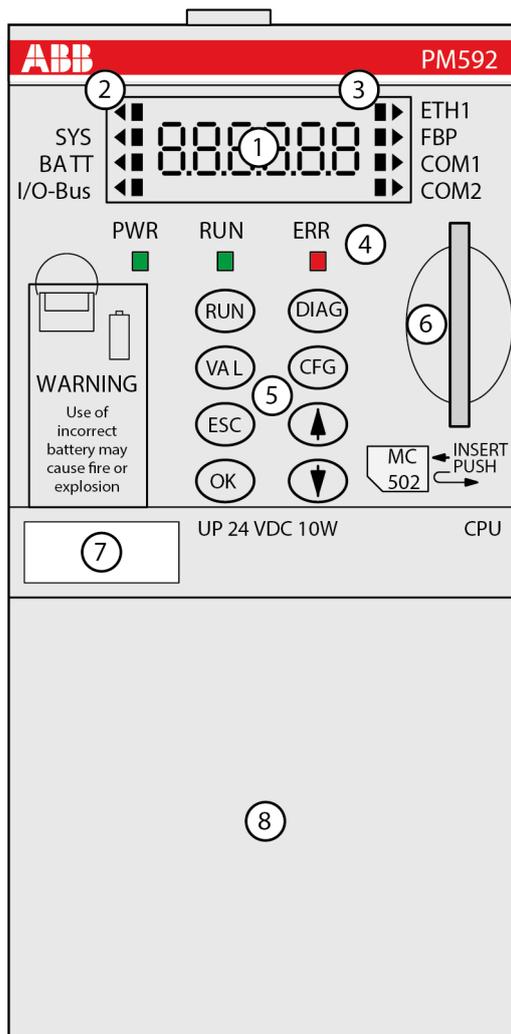


- 1 Rail DIN 15 mm
- 2 Rail DIN 7,5 mm



*Les dimensions sont indiquées en millimètres, et les valeurs en pouces sont indiquées entre crochets.*

## 84.4 Connexions



- 1 Affichage des statuts (7 segments)
  - 2 Affichage de triangles pour « Item »
  - 3 Affichage de carrés pour « Statut »
  - 4 LED d'état
  - 5 Touches de fonction
  - 6 Emplacement de carte mémoire
  - 7 TA525 : Étiquette
  - 8 La partie connexion peut être différente selon les types d'embase de connexion utilisés.  
Reportez-vous aux instructions d'installation spécifiques de l'embase de connexion adaptée à cette unité centrale pour connaître les caractéristiques de connexion.
- ❄ Indication de la version XC

## 84.5 Nettoyage



### **Instructions de nettoyage**

*N'utilisez pas d'agent nettoyant pour nettoyer l'appareil.*

*Utilisez un chiffon humide.*

## 84.6 Certification

	<b>MSIP-REI-Abb-AC500</b>	<b>en</b> <b>Devices with KCC sign on product sticker and packaging</b>
		<b>ko</b> 제품 스티커 및 포장에 <b>KCC</b> 표시가 된 기기
<b>en</b> <b>Note</b> These devices correspond to:		<b>KN61000-6-2</b> "Immunity for industrial environments", <b>KN61000-6-4</b> "Emission standard for industrial environments"
<b>ko</b> 참고 이러한 기기는		<b>KN61000-6-2</b> "산업 환경에 대한 내성", <b>KN61000-6-4</b> "산업 환경 누출 기준"에 적합함

## 84.7 Recyclage



### **Informations relatives à la mise au rebut et au recyclage**

*Ce symbole sur le produit (et son emballage) est conforme à la directive européenne relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).*

*Ce symbole indique que ce produit doit être recyclé/mis au rebut séparément des autres déchets ménagers.*

*Il est de la responsabilité de l'utilisateur final de mettre ce produit au rebut en l'apportant à un centre de collecte DEEE agréé.*

*La collecte et le recyclage séparés des déchets d'équipements permettront de préserver les ressources naturelles et de protéger la santé humaine et l'environnement.*

*Pour plus d'informations sur le recyclage, veuillez contacter votre agence locale en charge de l'environnement, une entreprise spécialisée dans la mise au rebut de déchets électriques/électroniques ou le magasin où vous avez acheté le produit.*

## 85 PM573-ETH(-XC)

- PM573-ETH
- PM573-ETH-XC



### ATTENTION !

#### Risque de blessure et d'endommagement du produit !

L'installation et la maintenance inappropriées entraînent un risque de blessure et d'endommagement du produit !

- L'installation et la maintenance doivent être effectuées conformément aux règles techniques, codes et normes appropriés tels que la norme EN 60204-1.
- Uniquement par un personnel qualifié



*Les modules processeurs PM57x-ETH, PM58x-ETH et PM59x-ETH de référence 1SAPxxxxxR0271, ne peuvent être utilisés qu'avec les embases de connexions TB5xx de référence 1SAPxxxxxR0270.*

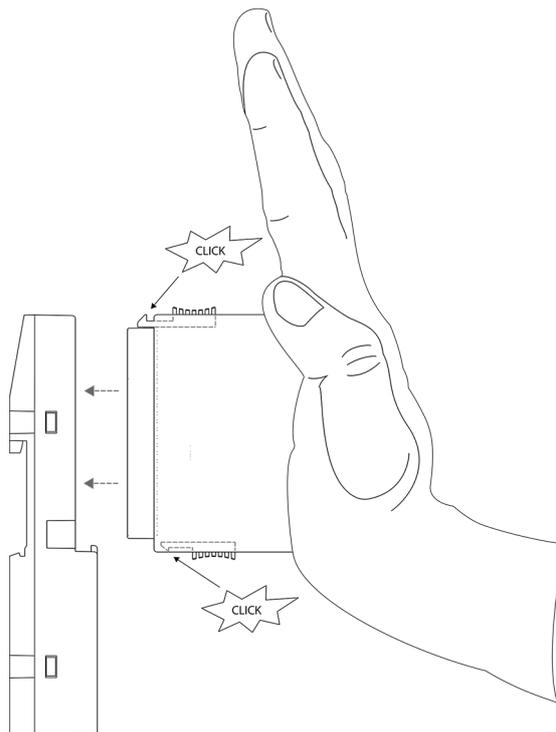


*Le module processeur PM591-2ETH ne peut être utilisé qu'avec l'embase de connexion TB523-2ETH.*

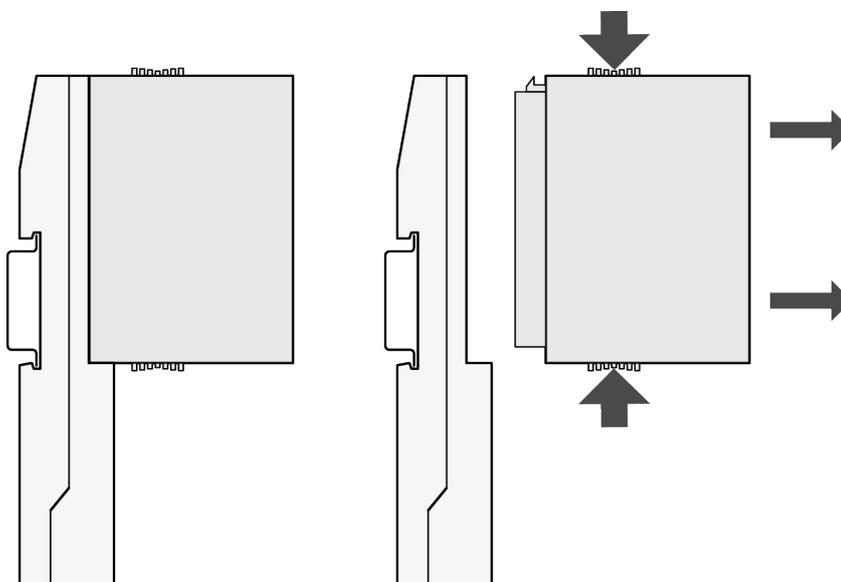


*Les modules processeurs PM59x-ETH ne peuvent être utilisés qu'avec les embases de connexions TB5xx avec l'indice produit C6 ou supérieur. Si ce n'est pas le cas, elles doivent être mises à niveau pour correspondre à cet indice.*

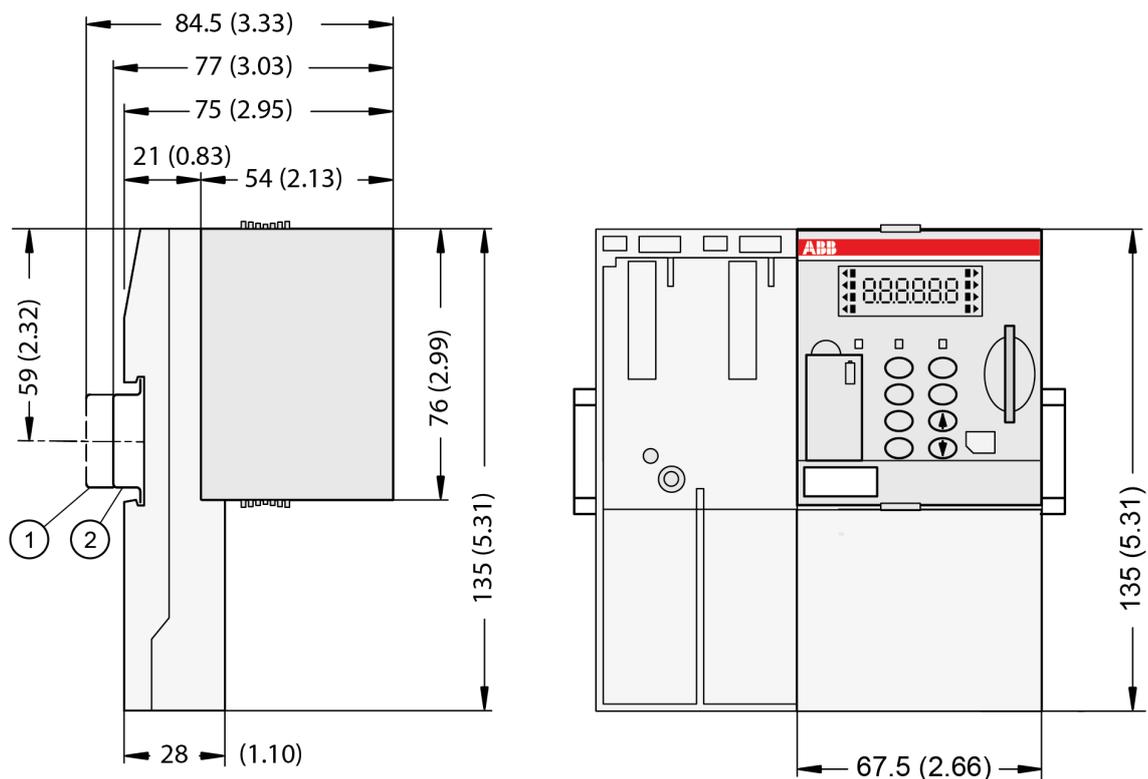
## 85.1 Montage



## 85.2 Démontage



## 85.3 Dimensions

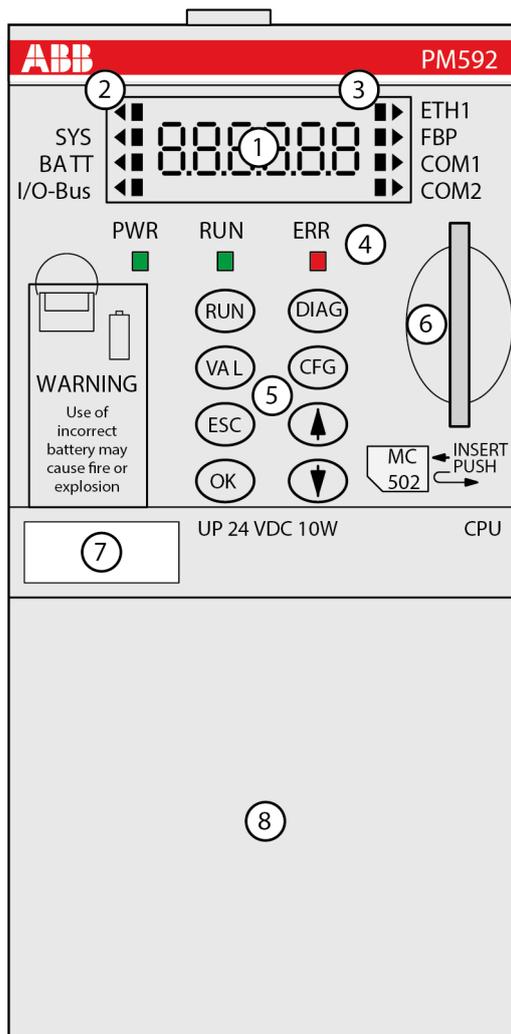


- 1 Rail DIN 15 mm
- 2 Rail DIN 7,5 mm



*Les dimensions sont indiquées en millimètres, et les valeurs en pouces sont indiquées entre crochets.*

## 85.4 Connexions



- 1 Affichage des statuts (7 segments)
  - 2 Affichage de triangles pour « Item »
  - 3 Affichage de carrés pour « Statut »
  - 4 LED d'état
  - 5 Touches de fonction
  - 6 Emplacement de carte mémoire
  - 7 TA525 : Étiquette
  - 8 La partie connexion peut être différente selon les types d'embase de connexion utilisés.  
Reportez-vous aux instructions d'installation spécifiques de l'embase de connexion adaptée à cette unité centrale pour connaître les caractéristiques de connexion.
- ❄ Indication de la version XC

## 85.5 Nettoyage



### **Instructions de nettoyage**

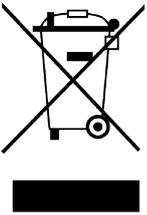
*N'utilisez pas d'agent nettoyant pour nettoyer l'appareil.*

*Utilisez un chiffon humide.*

## 85.6 Certification

 <b>MSIP-REI-Abb-AC500</b>	<b>en</b>	<b>Devices with KCC sign on product sticker and packaging</b>
	<b>ko</b>	제품 스티커 및 포장에 <b>KCC</b> 표시가 된 기기
<b>en</b>	<b>Note</b> These devices correspond to:	<b>KN61000-6-2</b> "Immunity for industrial environments", <b>KN61000-6-4</b> "Emission standard for industrial environments"
<b>ko</b>	참고 이러한 기기는	<b>KN61000-6-2</b> "산업 환경에 대한 내성", <b>KN61000-6-4</b> "산업 환경 누출 기준"에 적합함

## 85.7 Recyclage



### **Informations relatives à la mise au rebut et au recyclage**

*Ce symbole sur le produit (et son emballage) est conforme à la directive européenne relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).*

*Ce symbole indique que ce produit doit être recyclé/mis au rebut séparément des autres déchets ménagers.*

*Il est de la responsabilité de l'utilisateur final de mettre ce produit au rebut en l'apportant à un centre de collecte DEEE agréé.*

*La collecte et le recyclage séparés des déchets d'équipements permettront de préserver les ressources naturelles et de protéger la santé humaine et l'environnement.*

*Pour plus d'informations sur le recyclage, veuillez contacter votre agence locale en charge de l'environnement, une entreprise spécialisée dans la mise au rebut de déchets électriques/électroniques ou le magasin où vous avez acheté le produit.*

## 86 PM582(-XC)

- PM582
- PM582-XC



### ATTENTION !

#### Risque de blessure et d'endommagement du produit !

L'installation et la maintenance inappropriées entraînent un risque de blessure et d'endommagement du produit !

- L'installation et la maintenance doivent être effectuées conformément aux règles techniques, codes et normes appropriés tels que la norme EN 60204-1.
- Uniquement par un personnel qualifié



*Les modules processeurs PM57x-ETH, PM58x-ETH et PM59x-ETH de référence 1SAPxxxxxR0271, ne peuvent être utilisés qu'avec les embases de connexions TB5xx de référence 1SAPxxxxxR0270.*

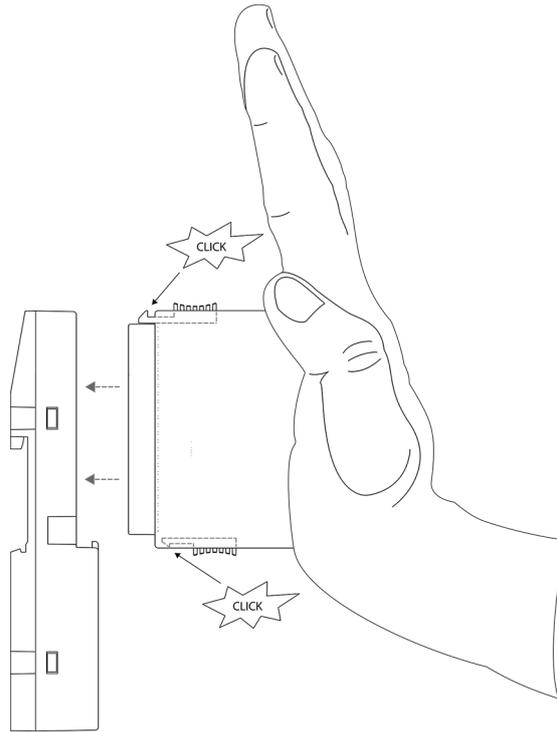


*Le module processeur PM591-2ETH ne peut être utilisé qu'avec l'embase de connexion TB523-2ETH.*

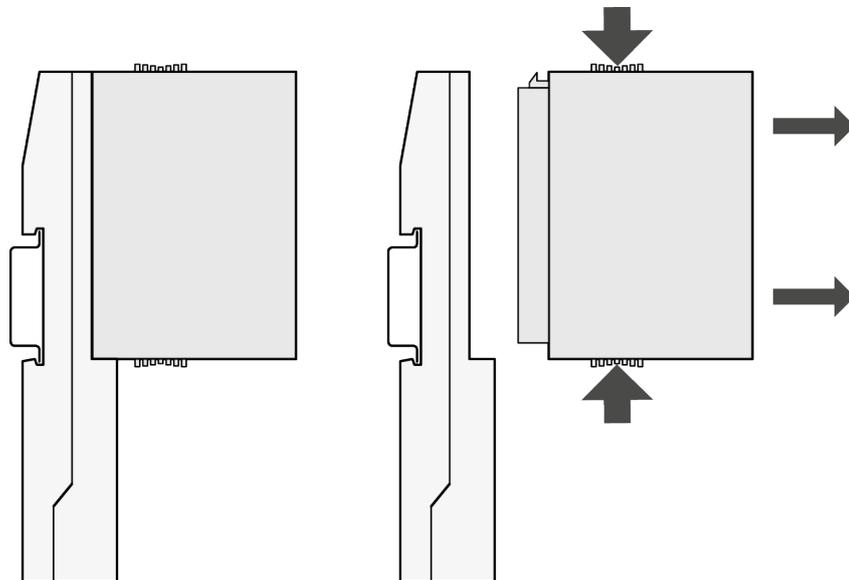


*Les modules processeurs PM59x-ETH ne peuvent être utilisés qu'avec les embases de connexions TB5xx avec l'indice produit C6 ou supérieur. Si ce n'est pas le cas, elles doivent être mises à niveau pour correspondre à cet indice.*

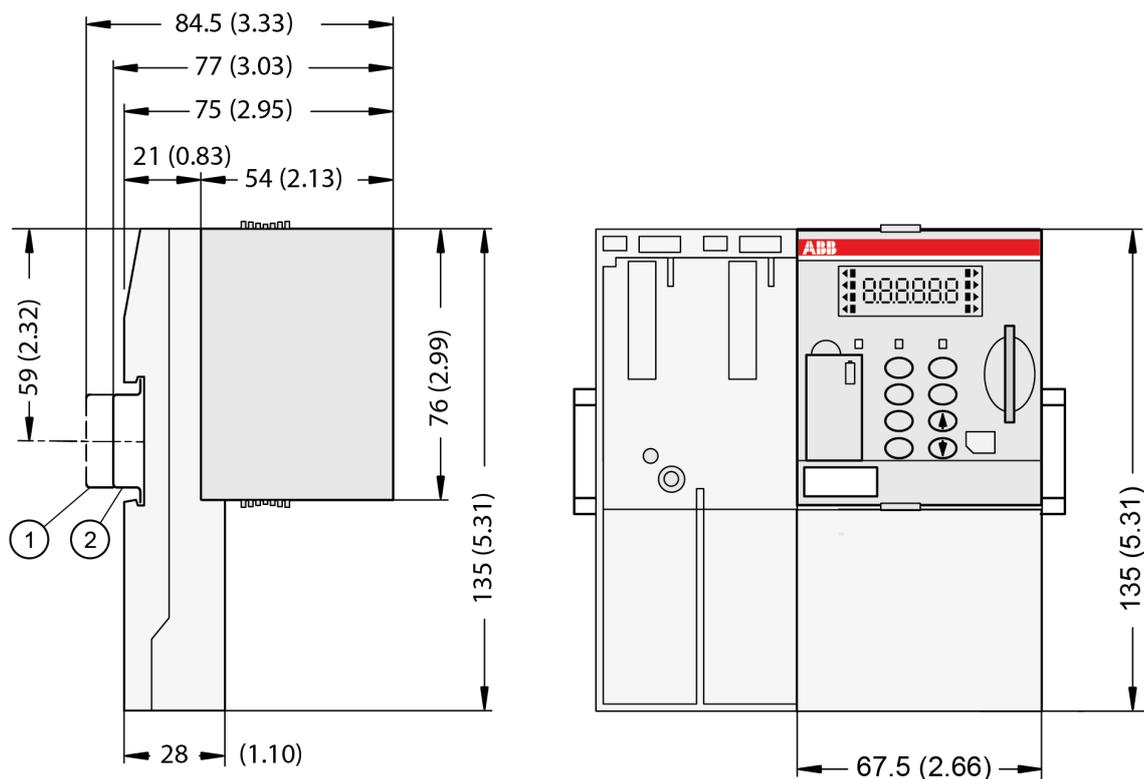
## 86.1 Montage



## 86.2 Démontage



## 86.3 Dimensions

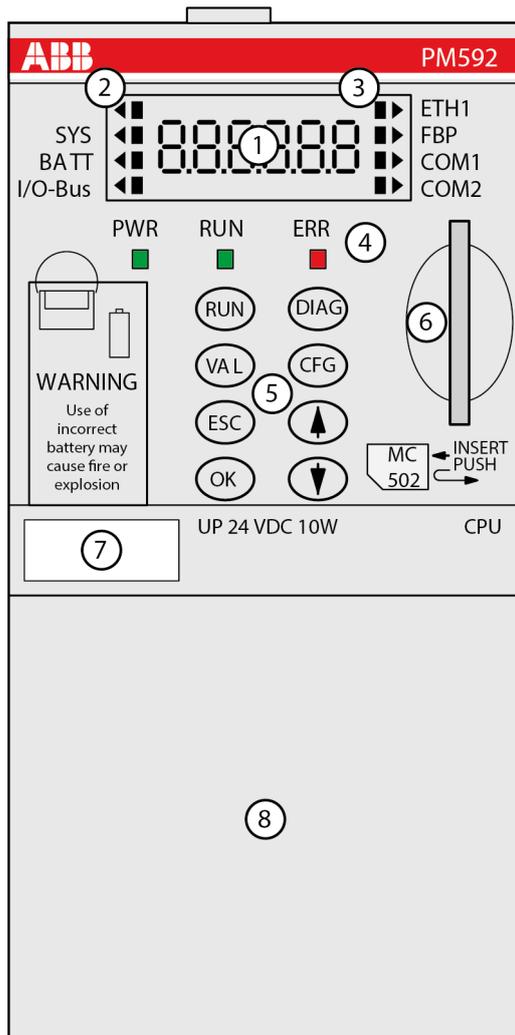


- 1 Rail DIN 15 mm
- 2 Rail DIN 7,5 mm



*Les dimensions sont indiquées en millimètres, et les valeurs en pouces sont indiquées entre crochets.*

## 86.4 Connexions



- 1 Affichage des statuts (7 segments)
  - 2 Affichage de triangles pour « Item »
  - 3 Affichage de carrés pour « Statut »
  - 4 LED d'état
  - 5 Touches de fonction
  - 6 Emplacement de carte mémoire
  - 7 TA525 : Étiquette
  - 8 La partie connexion peut être différente selon les types d'embase de connexion utilisés.  
Reportez-vous aux instructions d'installation spécifiques de l'embase de connexion adaptée à cette unité centrale pour connaître les caractéristiques de connexion.
- ❄️ Indication de la version XC

## 86.5 Nettoyage



### **Instructions de nettoyage**

*N'utilisez pas d'agent nettoyant pour nettoyer l'appareil.*

*Utilisez un chiffon humide.*

## 86.6 Certification

	<b>MSIP-REI-Abb-AC500</b>	<b>en</b> <b>Devices with KCC sign on product sticker and packaging</b>
		<b>ko</b> 제품 스티커 및 포장에 <b>KCC</b> 표시가 된 기기
<b>en</b> <b>Note</b> These devices correspond to:		<b>KN61000-6-2</b> "Immunity for industrial environments", <b>KN61000-6-4</b> "Emission standard for industrial environments"
<b>ko</b> 참고 이러한 기기는		<b>KN61000-6-2</b> "산업 환경에 대한 내성", <b>KN61000-6-4</b> "산업 환경 누출 기준"에 적합함

## 86.7 Recyclage



### **Informations relatives à la mise au rebut et au recyclage**

*Ce symbole sur le produit (et son emballage) est conforme à la directive européenne relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).*

*Ce symbole indique que ce produit doit être recyclé/mis au rebut séparément des autres déchets ménagers.*

*Il est de la responsabilité de l'utilisateur final de mettre ce produit au rebut en l'apportant à un centre de collecte DEEE agréé.*

*La collecte et le recyclage séparés des déchets d'équipements permettront de préserver les ressources naturelles et de protéger la santé humaine et l'environnement.*

*Pour plus d'informations sur le recyclage, veuillez contacter votre agence locale en charge de l'environnement, une entreprise spécialisée dans la mise au rebut de déchets électriques/électroniques ou le magasin où vous avez acheté le produit.*

## 87 PM583-ETH(-XC)

- PM583-ETH
- PM583-ETH-XC



### ATTENTION !

#### Risque de blessure et d'endommagement du produit !

L'installation et la maintenance inappropriées entraînent un risque de blessure et d'endommagement du produit !

- L'installation et la maintenance doivent être effectuées conformément aux règles techniques, codes et normes appropriés tels que la norme EN 60204-1.
- Uniquement par un personnel qualifié



*Les modules processeurs PM57x-ETH, PM58x-ETH et PM59x-ETH de référence 1SAPxxxxxR0271, ne peuvent être utilisés qu'avec les embases de connexions TB5xx de référence 1SAPxxxxxR0270.*

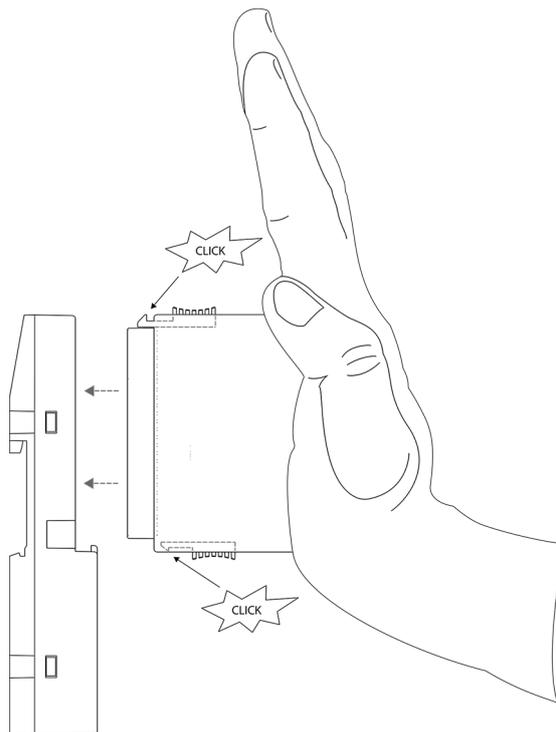


*Le module processeur PM591-2ETH ne peut être utilisé qu'avec l'embase de connexion TB523-2ETH.*

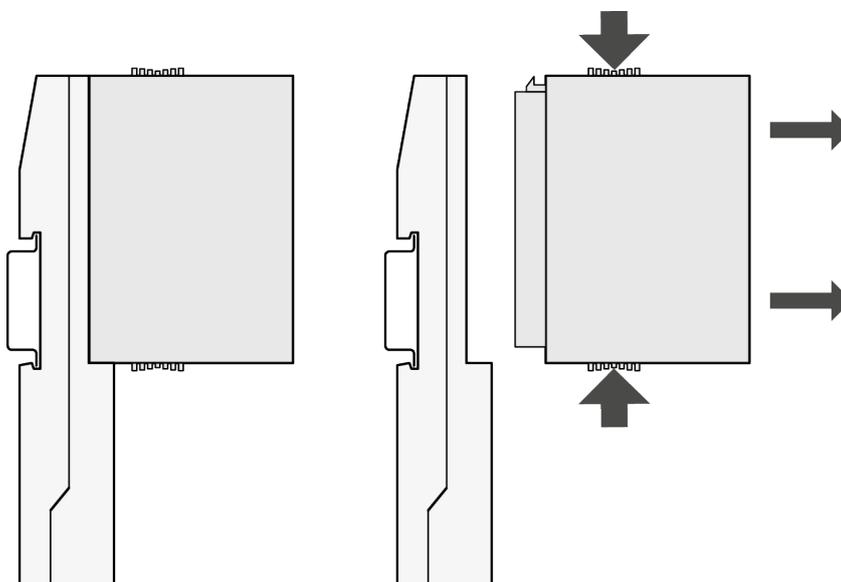


*Les modules processeurs PM59x-ETH ne peuvent être utilisés qu'avec les embases de connexions TB5xx avec l'indice produit C6 ou supérieur. Si ce n'est pas le cas, elles doivent être mises à niveau pour correspondre à cet indice.*

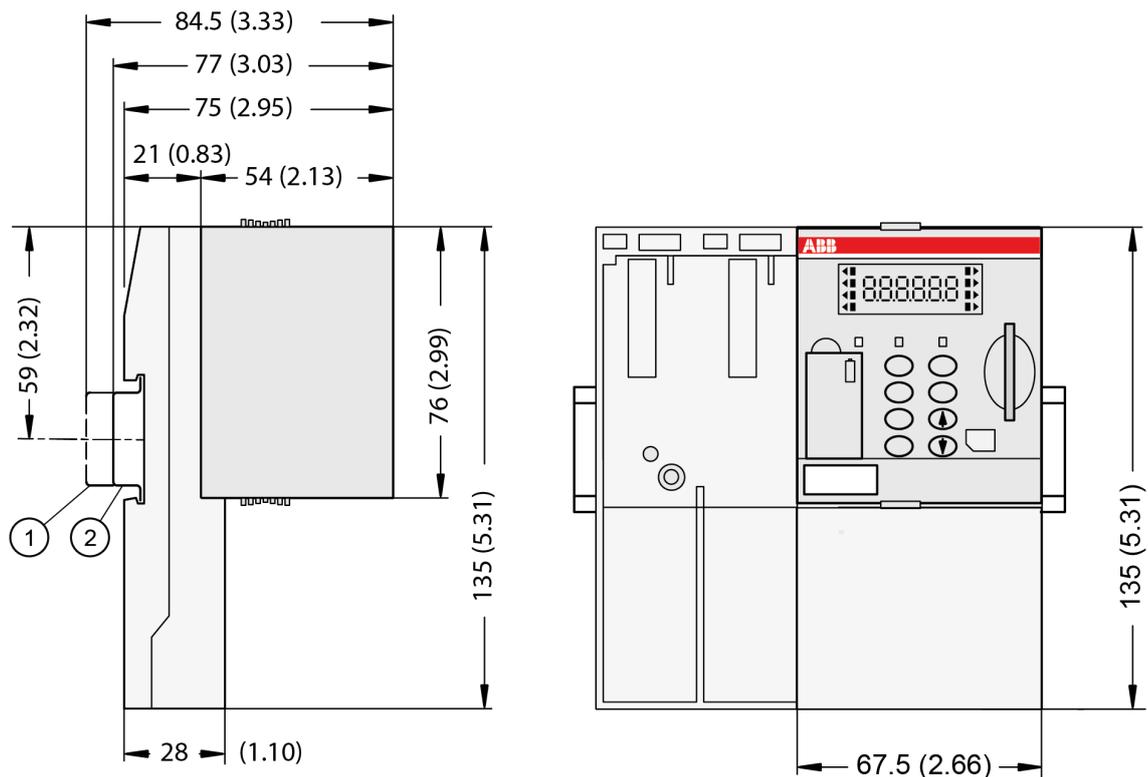
## 87.1 Montage



## 87.2 Démontage



### 87.3 Dimensions

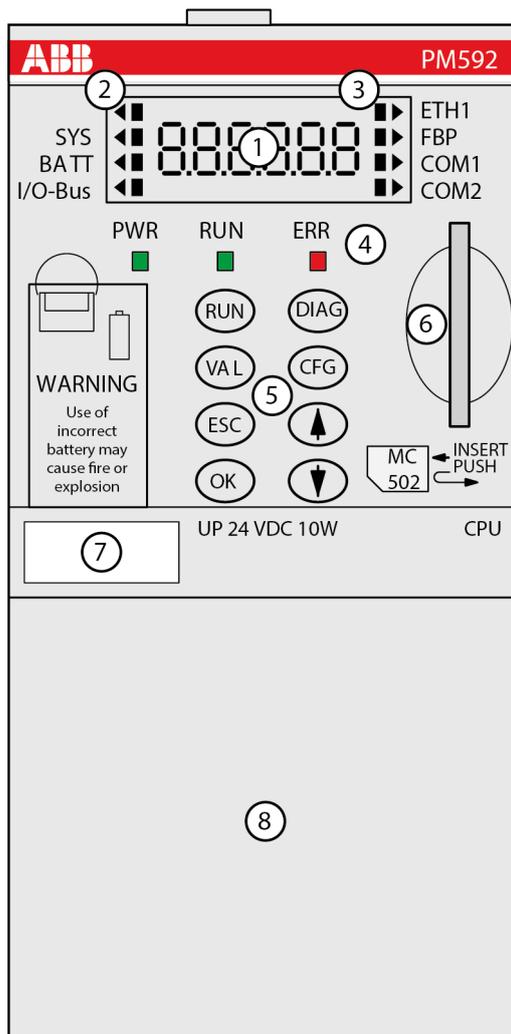


- 1 Rail DIN 15 mm
- 2 Rail DIN 7,5 mm



*Les dimensions sont indiquées en millimètres, et les valeurs en pouces sont indiquées entre crochets.*

## 87.4 Connexions



- 1 Affichage des statuts (7 segments)
  - 2 Affichage de triangles pour « Item »
  - 3 Affichage de carrés pour « Statut »
  - 4 LED d'état
  - 5 Touches de fonction
  - 6 Emplacement de carte mémoire
  - 7 TA525 : Étiquette
  - 8 La partie connexion peut être différente selon les types d'embase de connexion utilisés.  
Reportez-vous aux instructions d'installation spécifiques de l'embase de connexion adaptée à cette unité centrale pour connaître les caractéristiques de connexion.
- ❄ Indication de la version XC

## 87.5 Nettoyage



### **Instructions de nettoyage**

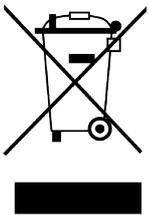
*N'utilisez pas d'agent nettoyant pour nettoyer l'appareil.*

*Utilisez un chiffon humide.*

## 87.6 Certification

 <b>MSIP-REI-Abb-AC500</b>	<b>en</b>	<b>Devices with KCC sign on product sticker and packaging</b>
	<b>ko</b>	제품 스티커 및 포장에 <b>KCC</b> 표시가 된 기기
<b>en</b>	<b>Note</b> These devices correspond to:	<b>KN61000-6-2</b> "Immunity for industrial environments", <b>KN61000-6-4</b> "Emission standard for industrial environments"
<b>ko</b>	참고 이러한 기기는	<b>KN61000-6-2</b> "산업 환경에 대한 내성", <b>KN61000-6-4</b> "산업 환경 누출 기준"에 적합함

## 87.7 Recyclage



### **Informations relatives à la mise au rebut et au recyclage**

*Ce symbole sur le produit (et son emballage) est conforme à la directive européenne relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).*

*Ce symbole indique que ce produit doit être recyclé/mis au rebut séparément des autres déchets ménagers.*

*Il est de la responsabilité de l'utilisateur final de mettre ce produit au rebut en l'apportant à un centre de collecte DEEE agréé.*

*La collecte et le recyclage séparés des déchets d'équipements permettront de préserver les ressources naturelles et de protéger la santé humaine et l'environnement.*

*Pour plus d'informations sur le recyclage, veuillez contacter votre agence locale en charge de l'environnement, une entreprise spécialisée dans la mise au rebut de déchets électriques/électroniques ou le magasin où vous avez acheté le produit.*

## 88 PM585-ETH

- PM585-ETH



### ATTENTION !

#### Risque de blessure et d'endommagement du produit !

L'installation et la maintenance inappropriées entraînent un risque de blessure et d'endommagement du produit !

- L'installation et la maintenance doivent être effectuées conformément aux règles techniques, codes et normes appropriées tels que la norme EN 60204-1.
- Uniquement par un personnel qualifié



Les modules processeurs PM57x-ETH, PM58x-ETH et PM59x-ETH de référence 1SAPxxxxxR0271, ne peuvent être utilisés qu'avec les embases de connexions TB5xx de référence 1SAPxxxxxR0270.

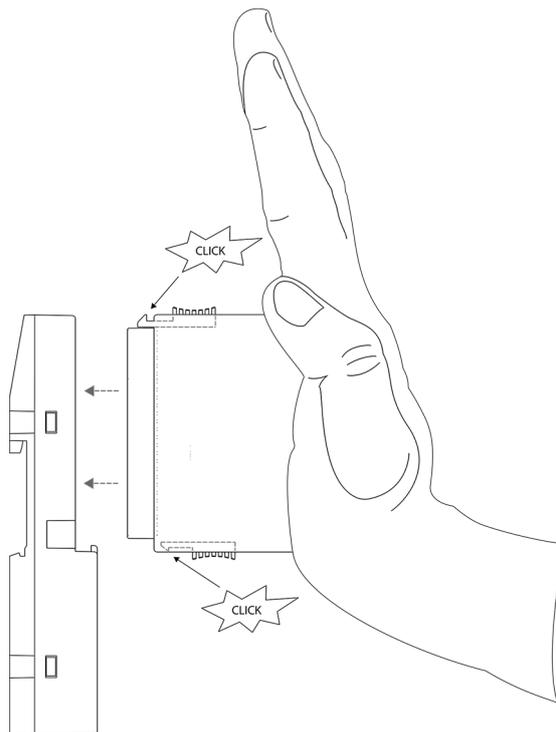


Le module processeur PM591-2ETH ne peut être utilisé qu'avec l'embase de connexion TB523-2ETH.

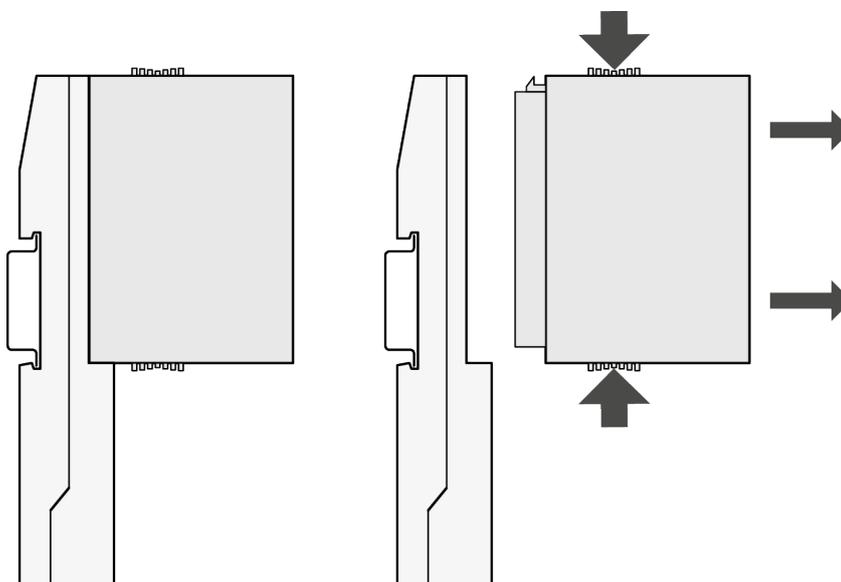


Les modules processeurs PM59x-ETH ne peuvent être utilisés qu'avec les embases de connexions TB5xx avec l'indice produit C6 ou supérieur. Si ce n'est pas le cas, elles doivent être mises à niveau pour correspondre à cet indice.

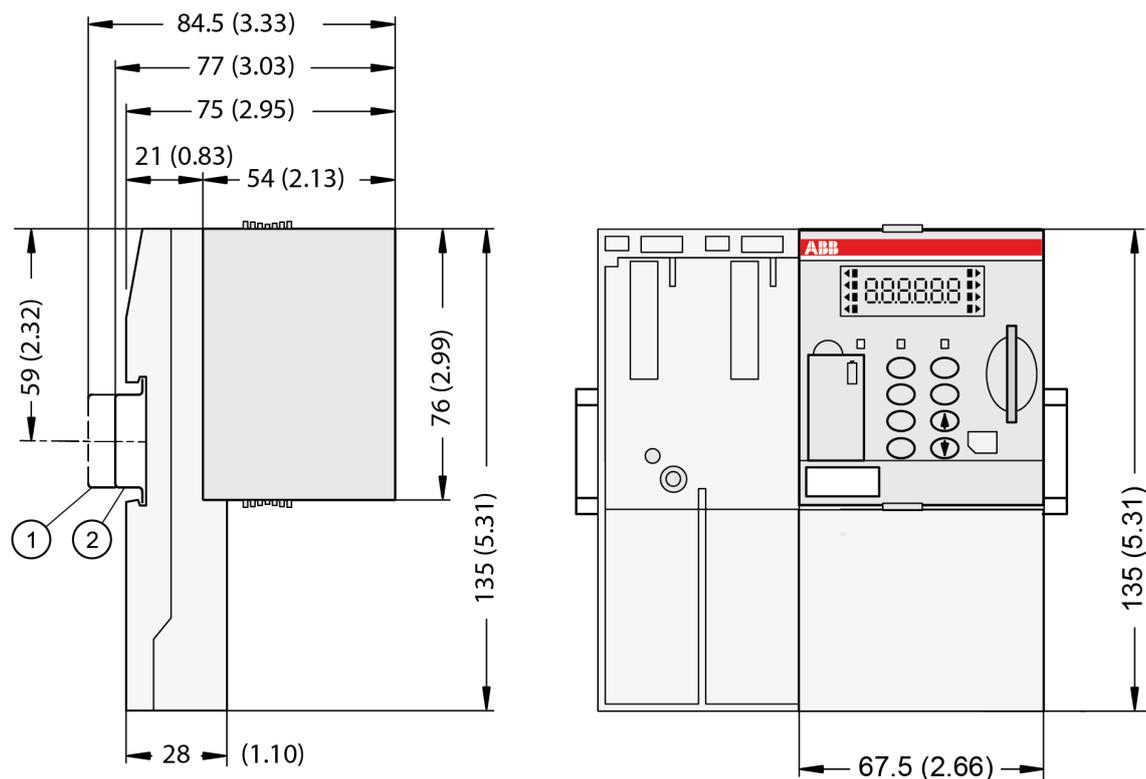
## 88.1 Montage



## 88.2 Démontage



## 88.3 Dimensions

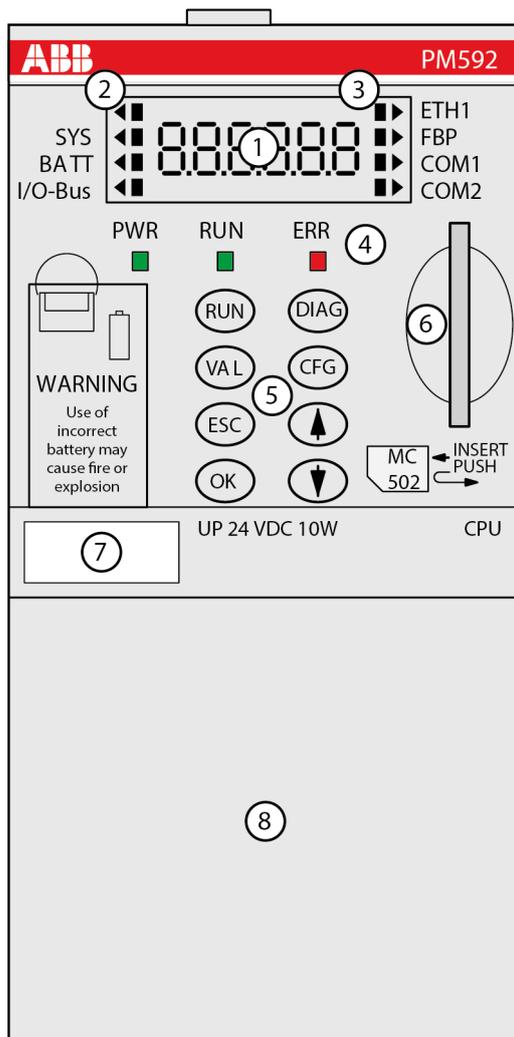


- 1 Rail DIN 15 mm
- 2 Rail DIN 7,5 mm



*Les dimensions sont indiquées en millimètres, et les valeurs en pouces sont indiquées entre crochets.*

## 88.4 Connexions



- 1 Affichage des statuts (7 segments)
  - 2 Affichage de triangles pour « Item »
  - 3 Affichage de carrés pour « Statut »
  - 4 LED d'état
  - 5 Touches de fonction
  - 6 Emplacement de carte mémoire
  - 7 TA525 : Étiquette
  - 8 La partie connexion peut être différente selon les types d'embase de connexion utilisés.  
Reportez-vous aux instructions d'installation spécifiques de l'embase de connexion adaptée à cette unité centrale pour connaître les caractéristiques de connexion.
- \* Indication de la version XC

## 88.5 Nettoyage



### **Instructions de nettoyage**

*N'utilisez pas d'agent nettoyant pour nettoyer l'appareil.*

*Utilisez un chiffon humide.*

## 88.6 Certification

	<b>MSIP-REI-Abb-AC500</b>	<b>en</b> <b>Devices with KCC sign on product sticker and packaging</b>
		<b>ko</b> 제품 스티커 및 포장에 <b>KCC</b> 표시가 된 기기
<b>en</b> <b>Note</b> These devices correspond to:		<b>KN61000-6-2</b> "Immunity for industrial environments", <b>KN61000-6-4</b> "Emission standard for industrial environments"
<b>ko</b> 참고 이러한 기기는		<b>KN61000-6-2</b> "산업 환경에 대한 내성", <b>KN61000-6-4</b> "산업 환경 누출 기준"에 적합함

## 88.7 Recyclage



### **Informations relatives à la mise au rebut et au recyclage**

*Ce symbole sur le produit (et son emballage) est conforme à la directive européenne relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).*

*Ce symbole indique que ce produit doit être recyclé/mis au rebut séparément des autres déchets ménagers.*

*Il est de la responsabilité de l'utilisateur final de mettre ce produit au rebut en l'apportant à un centre de collecte DEEE agréé.*

*La collecte et le recyclage séparés des déchets d'équipements permettront de préserver les ressources naturelles et de protéger la santé humaine et l'environnement.*

*Pour plus d'informations sur le recyclage, veuillez contacter votre agence locale en charge de l'environnement, une entreprise spécialisée dans la mise au rebut de déchets électriques/électroniques ou le magasin où vous avez acheté le produit.*

## 89 PM590 :

- PM590-ARCNET
- PM590-ETH



### ATTENTION !

#### Risque de blessure et d'endommagement du produit !

L'installation et la maintenance inappropriées entraînent un risque de blessure et d'endommagement du produit !

- L'installation et la maintenance doivent être effectuées conformément aux règles techniques, codes et normes appropriés tels que la norme EN 60204-1.
- Uniquement par un personnel qualifié



*Les modules processeurs PM57x-ETH, PM58x-ETH et PM59x-ETH de référence 1SAPxxxxxR0271, ne peuvent être utilisés qu'avec les embases de connexions TB5xx de référence 1SAPxxxxxR0270.*

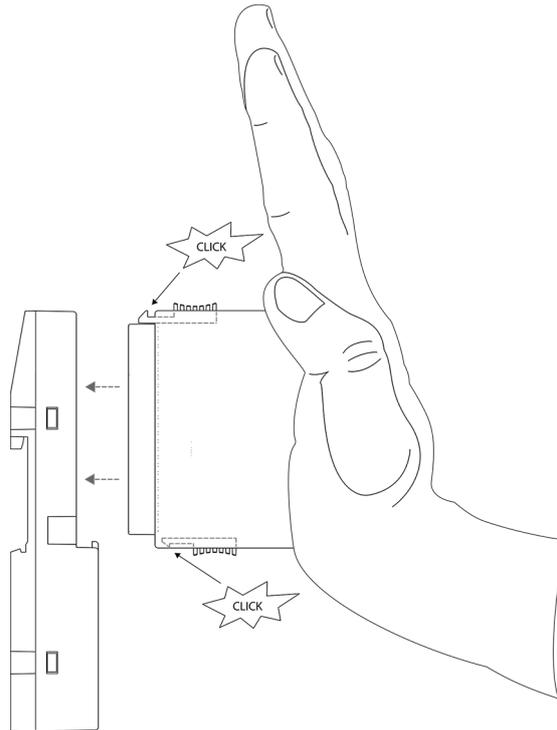


*Le module processeur PM591-2ETH ne peut être utilisé qu'avec l'embase de connexion TB523-2ETH.*

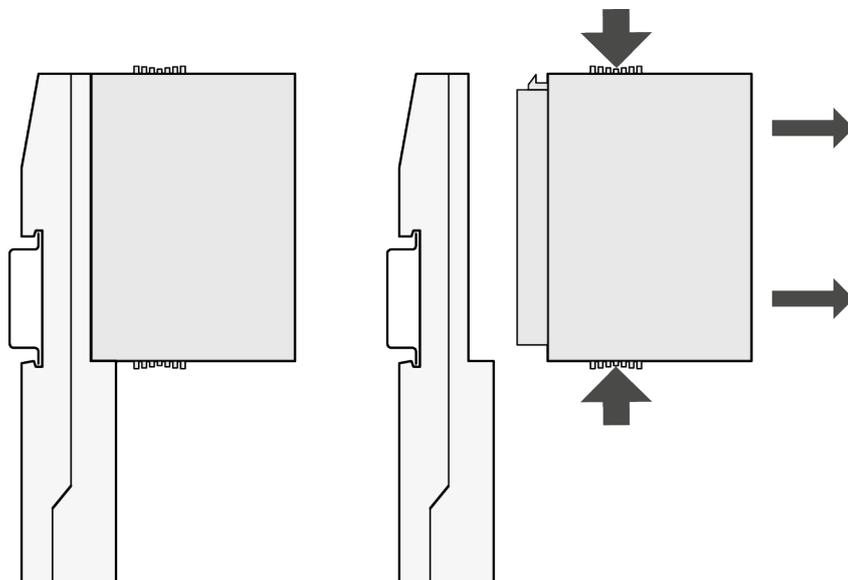


*Les modules processeurs PM59x-ETH ne peuvent être utilisés qu'avec les embases de connexions TB5xx avec l'indice produit C6 ou supérieur. Si ce n'est pas le cas, elles doivent être mises à niveau pour correspondre à cet indice.*

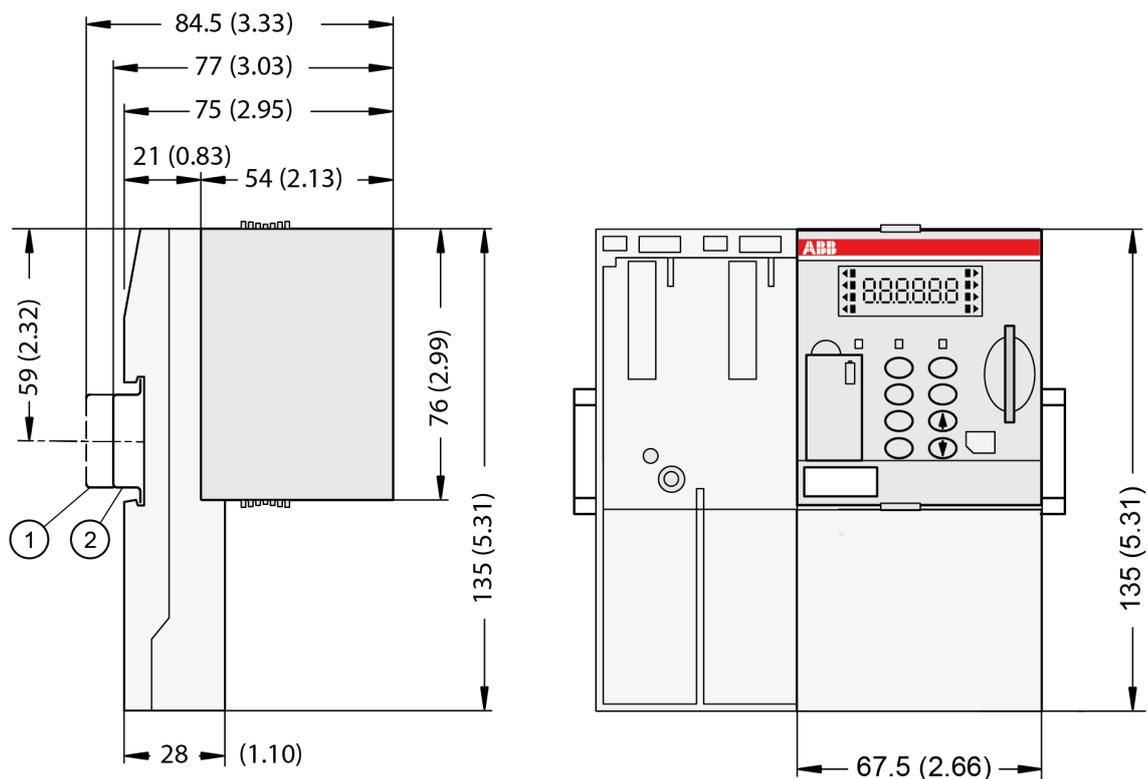
## 89.1 Montage



## 89.2 Démontage



### 89.3 Dimensions

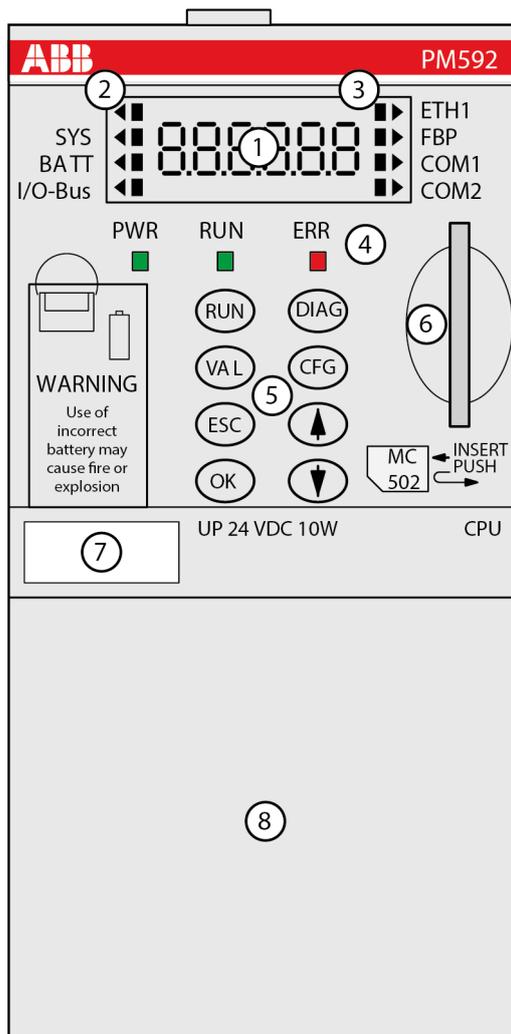


- 1 Rail DIN 15 mm
- 2 Rail DIN 7,5 mm



*Les dimensions sont indiquées en millimètres, et les valeurs en pouces sont indiquées entre crochets.*

## 89.4 Connexions



- 1 Affichage des statuts (7 segments)
  - 2 Affichage de triangles pour « Item »
  - 3 Affichage de carrés pour « Statut »
  - 4 LED d'état
  - 5 Touches de fonction
  - 6 Emplacement de carte mémoire
  - 7 TA525 : Étiquette
  - 8 La partie connexion peut être différente selon les types d'embase de connexion utilisés.  
Reportez-vous aux instructions d'installation spécifiques de l'embase de connexion adaptée à cette unité centrale pour connaître les caractéristiques de connexion.
- ❄ Indication de la version XC

## 89.5 Nettoyage



### **Instructions de nettoyage**

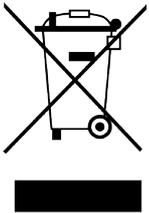
*N'utilisez pas d'agent nettoyant pour nettoyer l'appareil.*

*Utilisez un chiffon humide.*

## 89.6 Certification

	<b>MSIP-REI-Abb-AC500</b>	
	<b>en</b>	<b>Devices with KCC sign on product sticker and packaging</b>
	<b>ko</b>	제품 스티커 및 포장에 <b>KCC</b> 표시가 된 기기
<b>en</b>	<b>Note</b> These devices correspond to:	<b>KN61000-6-2</b> "Immunity for industrial environments", <b>KN61000-6-4</b> "Emission standard for industrial environments"
<b>ko</b>	참고 이러한 기기는	<b>KN61000-6-2</b> "산업 환경에 대한 내성", <b>KN61000-6-4</b> "산업 환경 누출 기준"에 적합함

## 89.7 Recyclage



### **Informations relatives à la mise au rebut et au recyclage**

*Ce symbole sur le produit (et son emballage) est conforme à la directive européenne relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).*

*Ce symbole indique que ce produit doit être recyclé/mis au rebut séparément des autres déchets ménagers.*

*Il est de la responsabilité de l'utilisateur final de mettre ce produit au rebut en l'apportant à un centre de collecte DEEE agréé.*

*La collecte et le recyclage séparés des déchets d'équipements permettront de préserver les ressources naturelles et de protéger la santé humaine et l'environnement.*

*Pour plus d'informations sur le recyclage, veuillez contacter votre agence locale en charge de l'environnement, une entreprise spécialisée dans la mise au rebut de déchets électriques/électroniques ou le magasin où vous avez acheté le produit.*

## 90 PM591-ETH(-XC)

- PM591-ETH
- PM591-ETH-XC



### ATTENTION !

#### Risque de blessure et d'endommagement du produit !

L'installation et la maintenance inappropriées entraînent un risque de blessure et d'endommagement du produit !

- L'installation et la maintenance doivent être effectuées conformément aux règles techniques, codes et normes appropriés tels que la norme EN 60204-1.
- Uniquement par un personnel qualifié



*Les modules processeurs PM57x-ETH, PM58x-ETH et PM59x-ETH de référence 1SAPxxxxxR0271, ne peuvent être utilisés qu'avec les embases de connexions TB5xx de référence 1SAPxxxxxR0270.*

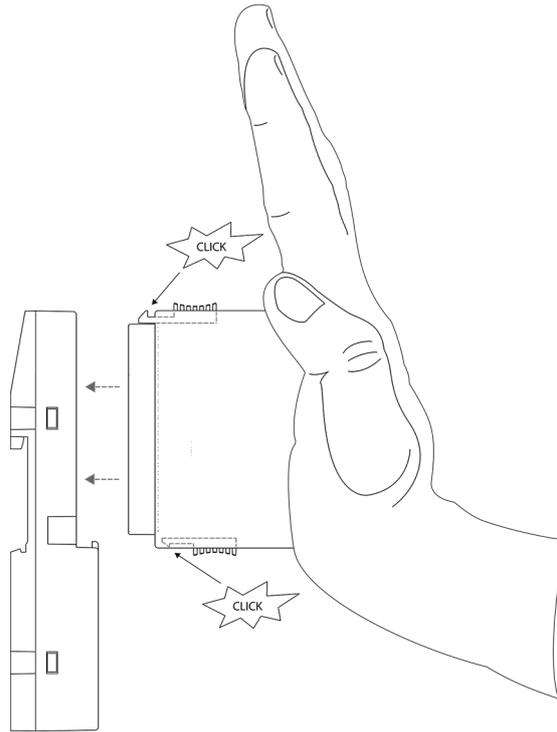


*Le module processeur PM591-2ETH ne peut être utilisé qu'avec l'embase de connexion TB523-2ETH.*

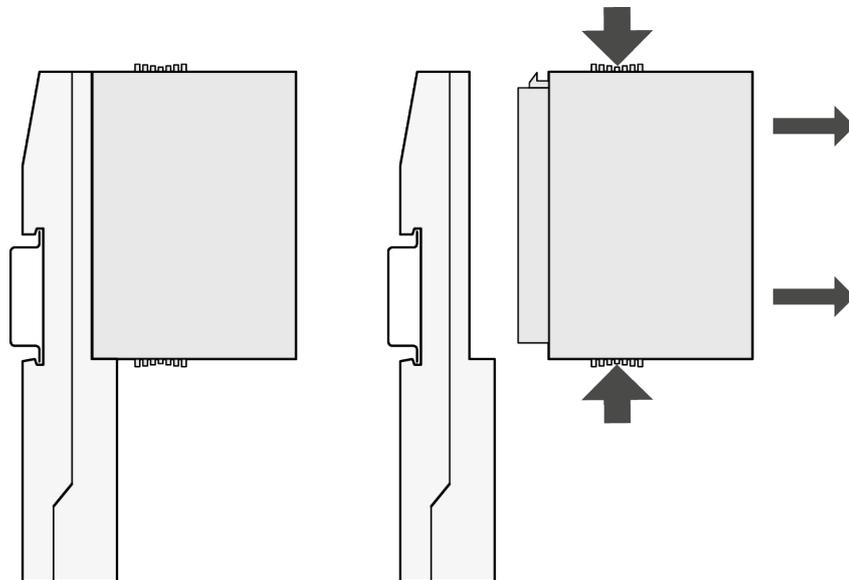


*Les modules processeurs PM59x-ETH ne peuvent être utilisés qu'avec les embases de connexions TB5xx avec l'indice produit C6 ou supérieur. Si ce n'est pas le cas, elles doivent être mises à niveau pour correspondre à cet indice.*

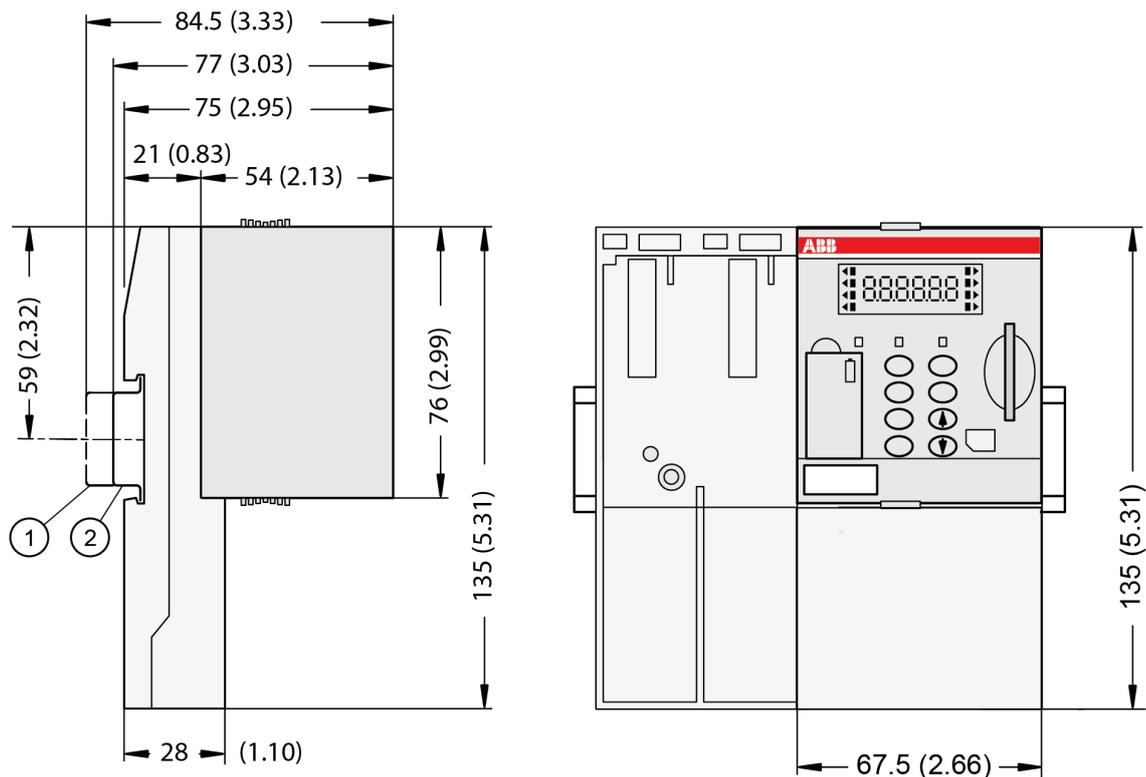
## 90.1 Montage



## 90.2 Démontage



## 90.3 Dimensions

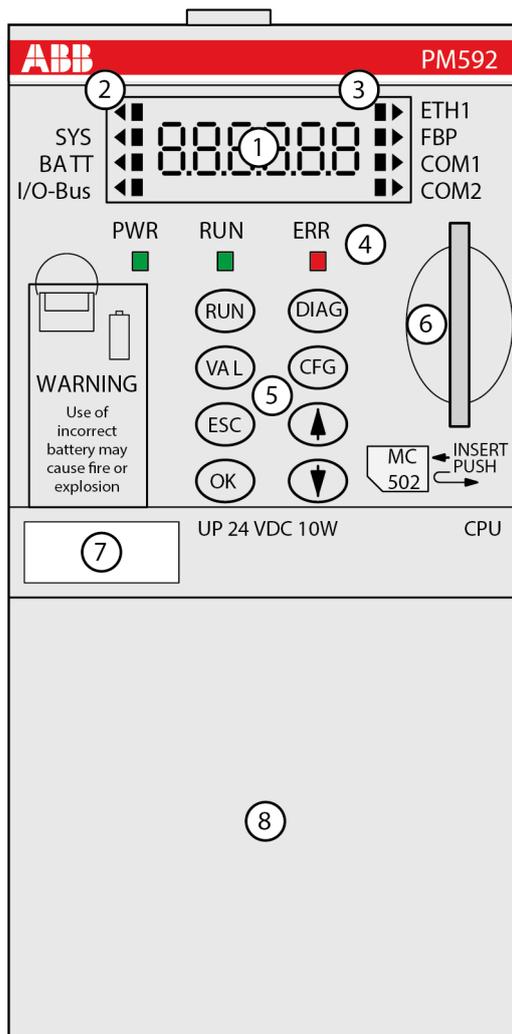


- 1 Rail DIN 15 mm
- 2 Rail DIN 7,5 mm



*Les dimensions sont indiquées en millimètres, et les valeurs en pouces sont indiquées entre crochets.*

## 90.4 Connexions



- 1 Affichage des statuts (7 segments)
  - 2 Affichage de triangles pour « Item »
  - 3 Affichage de carrés pour « Statut »
  - 4 LED d'état
  - 5 Touches de fonction
  - 6 Emplacement de carte mémoire
  - 7 TA525 : Étiquette
  - 8 La partie connexion peut être différente selon les types d'embase de connexion utilisés.  
Reportez-vous aux instructions d'installation spécifiques de l'embase de connexion adaptée à cette unité centrale pour connaître les caractéristiques de connexion.
- ❄️ Indication de la version XC

## 90.5 Nettoyage



### **Instructions de nettoyage**

*N'utilisez pas d'agent nettoyant pour nettoyer l'appareil.*

*Utilisez un chiffon humide.*

## 90.6 Certification

	<b>MSIP-REI-Abb-AC500</b>	<b>en</b> <b>Devices with KCC sign on product sticker and packaging</b>
		<b>ko</b> 제품 스티커 및 포장에 <b>KCC</b> 표시가 된 기기
<b>en</b> <b>Note</b> These devices correspond to:		<b>KN61000-6-2</b> "Immunity for industrial environments", <b>KN61000-6-4</b> "Emission standard for industrial environments"
<b>ko</b> 참고 이러한 기기는		<b>KN61000-6-2</b> "산업 환경에 대한 내성", <b>KN61000-6-4</b> "산업 환경 누출 기준"에 적합함

## 90.7 Recyclage



### **Informations relatives à la mise au rebut et au recyclage**

*Ce symbole sur le produit (et son emballage) est conforme à la directive européenne relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).*

*Ce symbole indique que ce produit doit être recyclé/mis au rebut séparément des autres déchets ménagers.*

*Il est de la responsabilité de l'utilisateur final de mettre ce produit au rebut en l'apportant à un centre de collecte DEEE agréé.*

*La collecte et le recyclage séparés des déchets d'équipements permettront de préserver les ressources naturelles et de protéger la santé humaine et l'environnement.*

*Pour plus d'informations sur le recyclage, veuillez contacter votre agence locale en charge de l'environnement, une entreprise spécialisée dans la mise au rebut de déchets électriques/électroniques ou le magasin où vous avez acheté le produit.*

## 91 PM592-ETH(-XC)

- PM592-ETH
- PM592-ETH-XC



### ATTENTION !

#### Risque de blessure et d'endommagement du produit !

L'installation et la maintenance inappropriées entraînent un risque de blessure et d'endommagement du produit !

- L'installation et la maintenance doivent être effectuées conformément aux règles techniques, codes et normes appropriées tels que la norme EN 60204-1.
- Uniquement par un personnel qualifié



*Les modules processeurs PM57x-ETH, PM58x-ETH et PM59x-ETH de référence 1SAPxxxxxxR0271, ne peuvent être utilisés qu'avec les embases de connexions TB5xx de référence 1SAPxxxxxxR0270.*

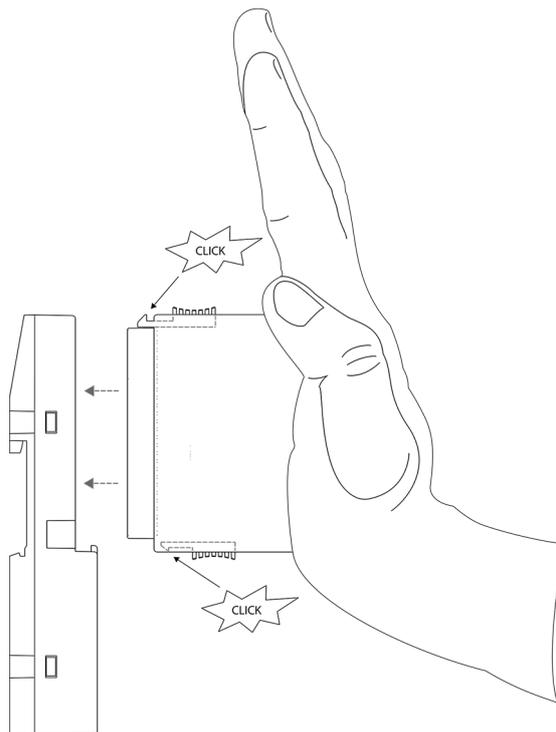


*Le module processeur PM591-2ETH ne peut être utilisé qu'avec l'embase de connexion TB523-2ETH.*

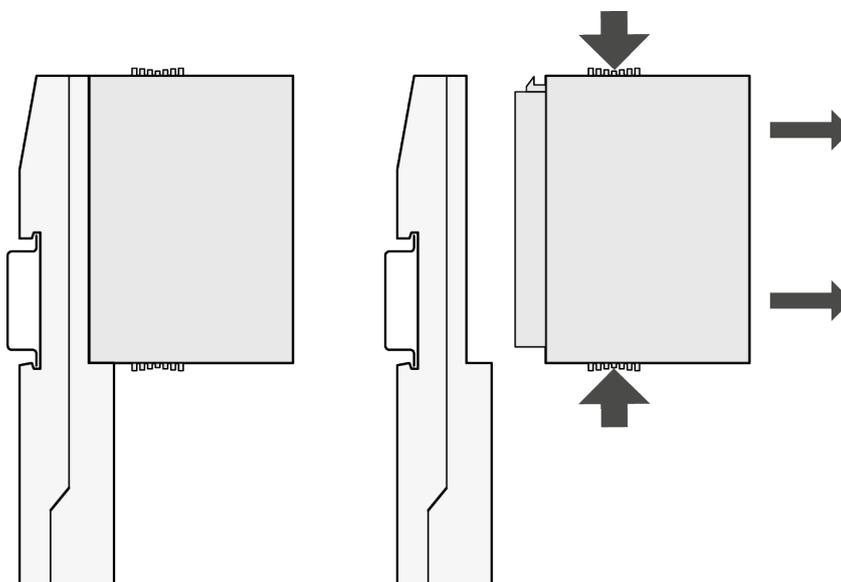


*Les modules processeurs PM59x-ETH ne peuvent être utilisés qu'avec les embases de connexions TB5xx avec l'indice produit C6 ou supérieur. Si ce n'est pas le cas, elles doivent être mises à niveau pour correspondre à cet indice.*

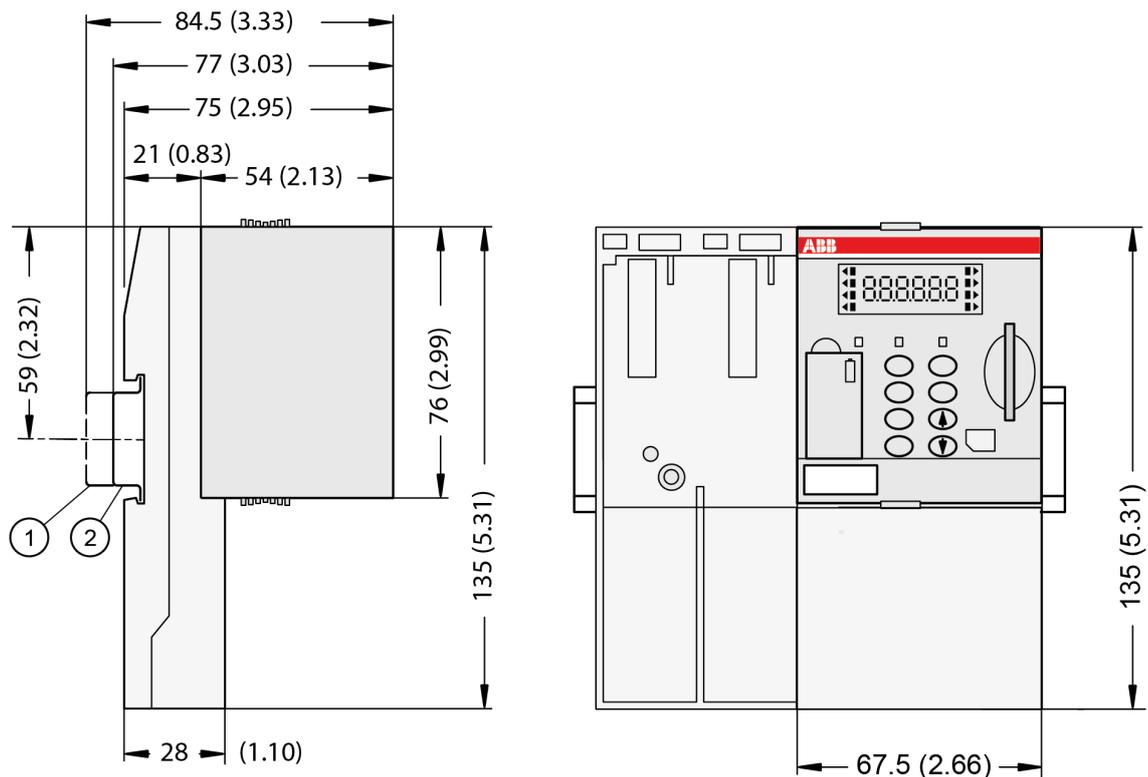
## 91.1 Montage



## 91.2 Démontage



### 91.3 Dimensions

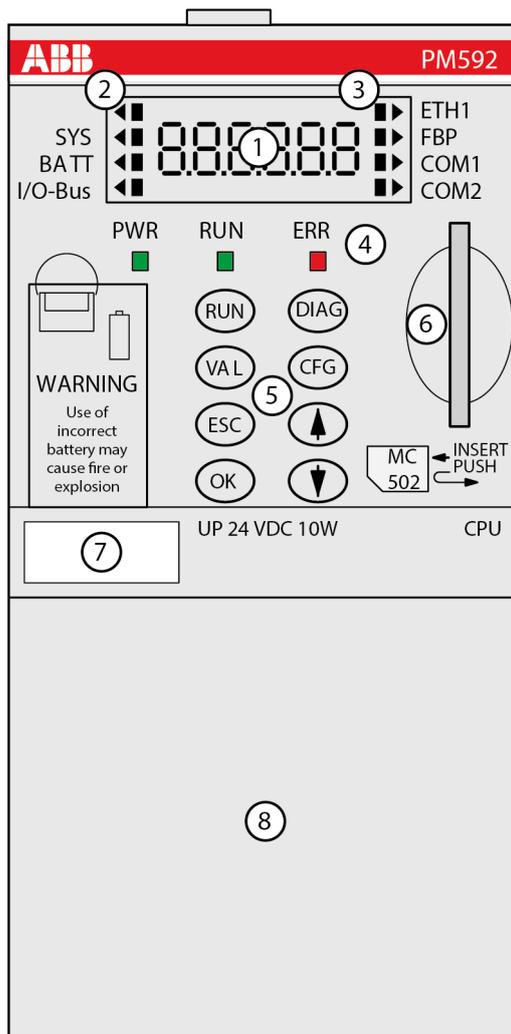


- 1 Rail DIN 15 mm
- 2 Rail DIN 7,5 mm



*Les dimensions sont indiquées en millimètres, et les valeurs en pouces sont indiquées entre crochets.*

## 91.4 Connexions



- 1 Affichage des statuts (7 segments)
  - 2 Affichage de triangles pour « Item »
  - 3 Affichage de carrés pour « Statut »
  - 4 LED d'état
  - 5 Touches de fonction
  - 6 Emplacement de carte mémoire
  - 7 TA525 : Étiquette
  - 8 La partie connexion peut être différente selon les types d'embase de connexion utilisés.  
Reportez-vous aux instructions d'installation spécifiques de l'embase de connexion adaptée à cette unité centrale pour connaître les caractéristiques de connexion.
- ❄ Indication de la version XC

## 91.5 Nettoyage



### **Instructions de nettoyage**

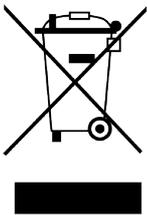
*N'utilisez pas d'agent nettoyant pour nettoyer l'appareil.*

*Utilisez un chiffon humide.*

## 91.6 Certification

	<b>en</b>	<b>Devices with KCC sign on product sticker and packaging</b>
	<b>ko</b>	제품 스티커 및 포장에 <b>KCC</b> 표시가 된 기기
<b>MSIP-REI-Abb-AC500</b>		
<b>en</b>	<b>Note</b> These devices correspond to:	<b>KN61000-6-2</b> "Immunity for industrial environments", <b>KN61000-6-4</b> "Emission standard for industrial environments"
<b>ko</b>	참고 이러한 기기는	<b>KN61000-6-2</b> "산업 환경에 대한 내성", <b>KN61000-6-4</b> "산업 환경 누출 기준"에 적합함

## 91.7 Recyclage



### **Informations relatives à la mise au rebut et au recyclage**

*Ce symbole sur le produit (et son emballage) est conforme à la directive européenne relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).*

*Ce symbole indique que ce produit doit être recyclé/mis au rebut séparément des autres déchets ménagers.*

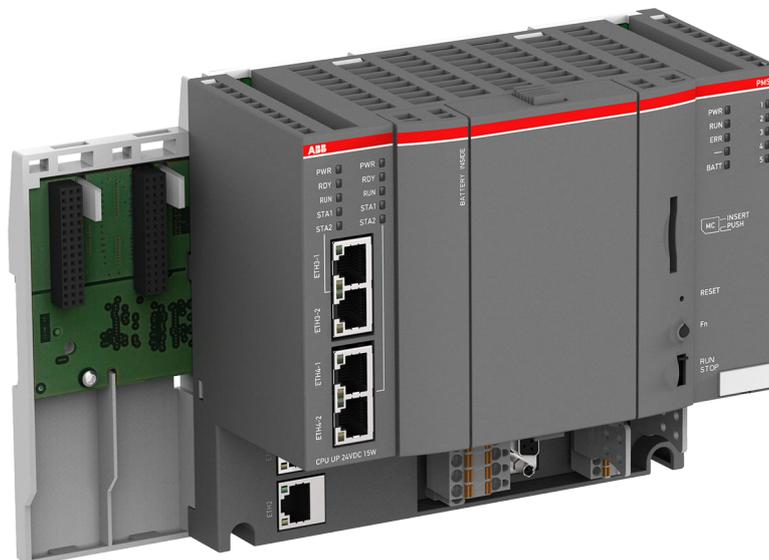
*Il est de la responsabilité de l'utilisateur final de mettre ce produit au rebut en l'apportant à un centre de collecte DEEE agréé.*

*La collecte et le recyclage séparés des déchets d'équipements permettront de préserver les ressources naturelles et de protéger la santé humaine et l'environnement.*

*Pour plus d'informations sur le recyclage, veuillez contacter votre agence locale en charge de l'environnement, une entreprise spécialisée dans la mise au rebut de déchets électriques/électroniques ou le magasin où vous avez acheté le produit.*

## 92 PM595-4ETH-x(-XC)

- PM595-4ETH-F
- PM595-4ETH-M-XC



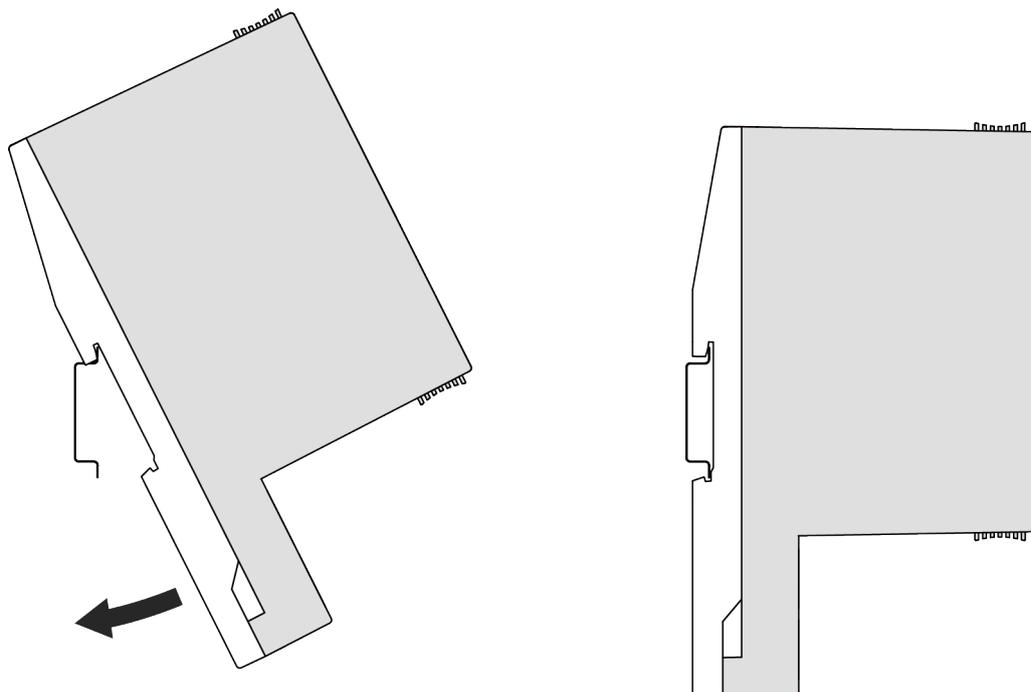
### ATTENTION !

#### Risque de blessure et d'endommagement du produit !

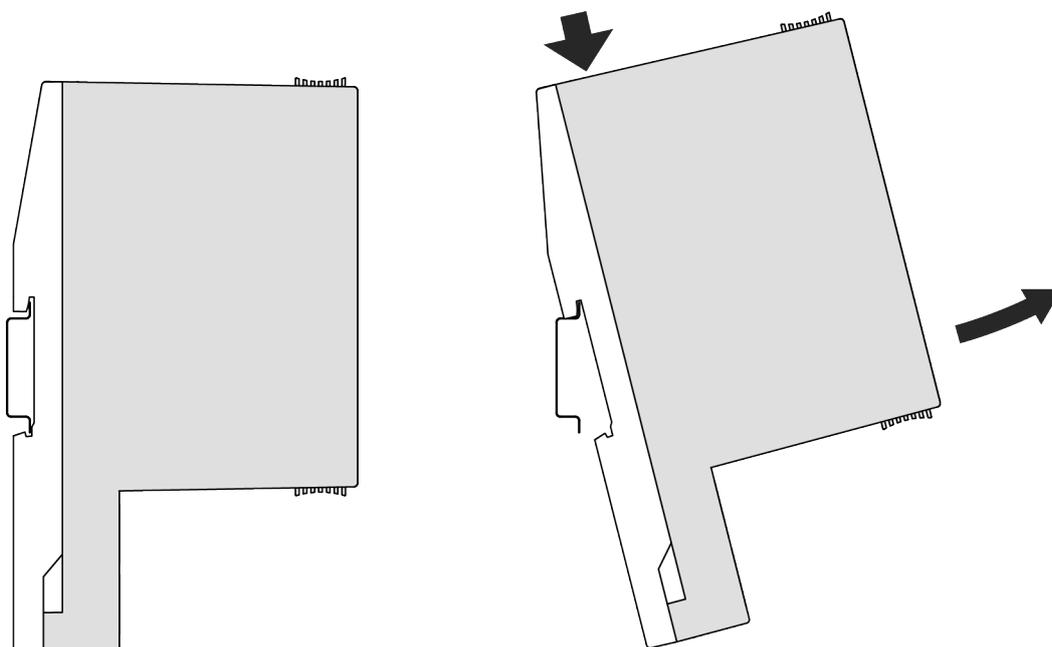
L'installation et la maintenance inappropriées entraînent un risque de blessure et d'endommagement du produit !

- L'installation et la maintenance doivent être effectuées conformément aux règles techniques, codes et normes appropriées tels que la norme EN 60204-1.
- Uniquement par un personnel qualifié

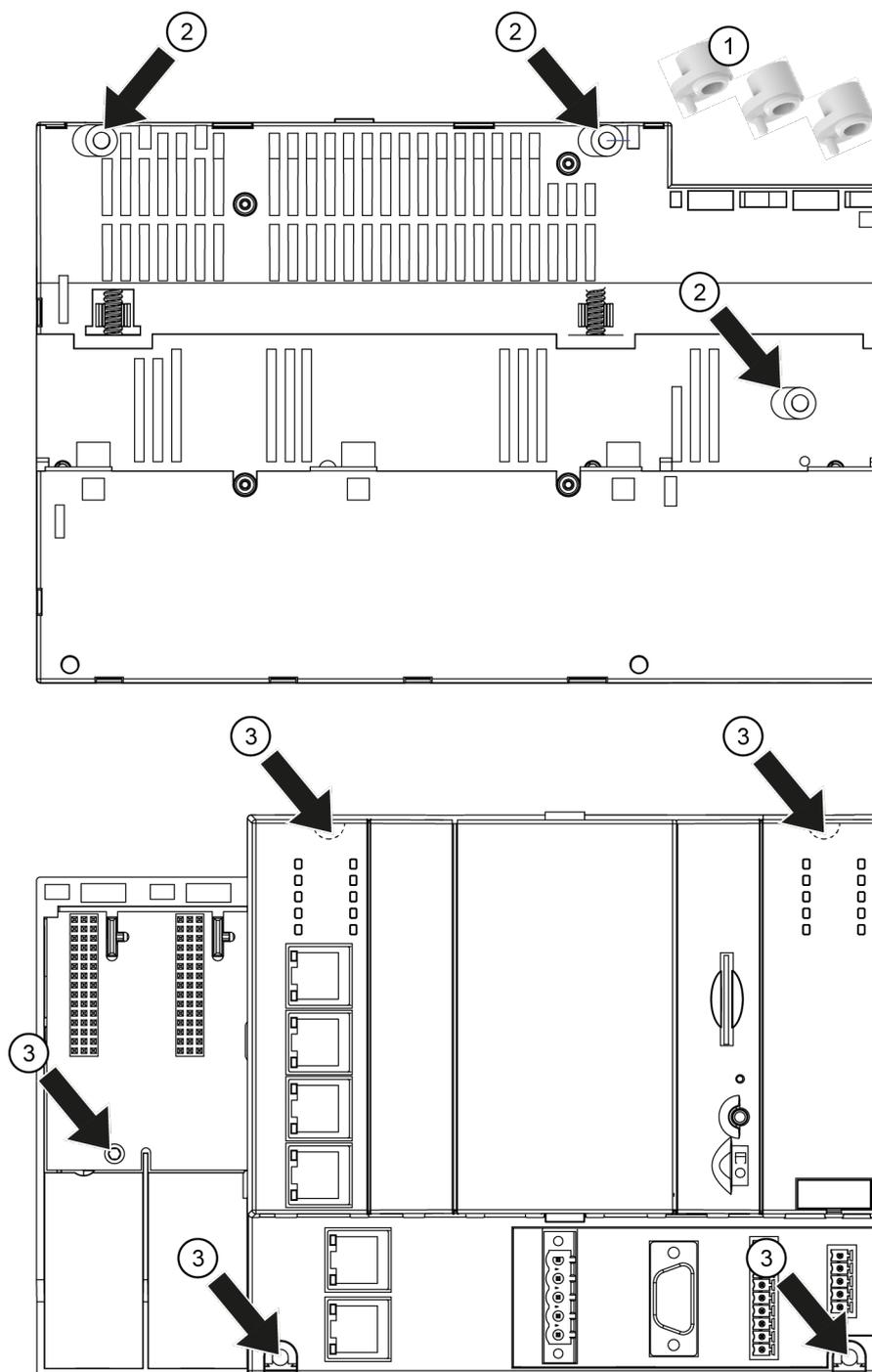
## 92.1 Montage



## 92.2 Démontage



### 92.3 Montage avec vis



- 1 3 pièces de l'accessoire de montage vissé TA543
- 2 3 emplacements pour l'accessoire de montage vissé TA543
- 3 5 trous pour le montage vissé

1. Insérer les 3 pièces l'accessoire de montage vissé TA543 dans les emplacement prévus à l'arrière du module processeur.



**REMARQUE !**

**Utilisez l'accessoire de montage vissé pour éviter tout dommage !**

Pour un montage vissé, il faut impérativement utiliser l'accessoire de montage vissé TA543 (1SAP182800R0001) pour éviter de plier et d'endommager le module.

2. Fixer le module processeur à l'aide de 5 vis (M4, max. 1,2 Nm) par l'avant.



*En cas de montage vissé, le module processeur est mis à la terre par les vis.*

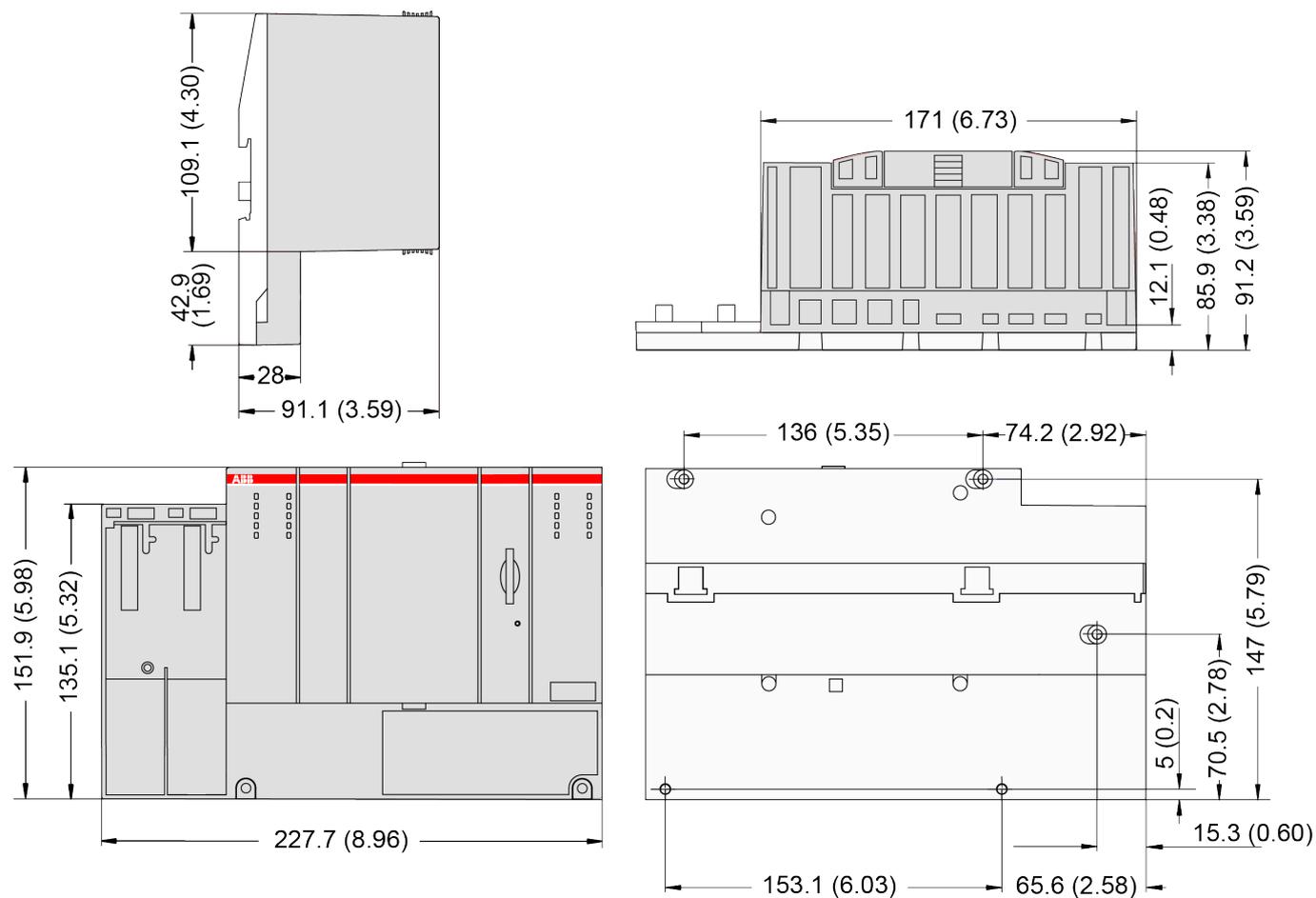
*Il est nécessaire que*

- *les vis aient une surface conductrice (par ex. acier zingué ou laiton nickelé)*
- *la platine de montage est mise à la terre*
- *les vis aient un bon contact électrique avec la platine*



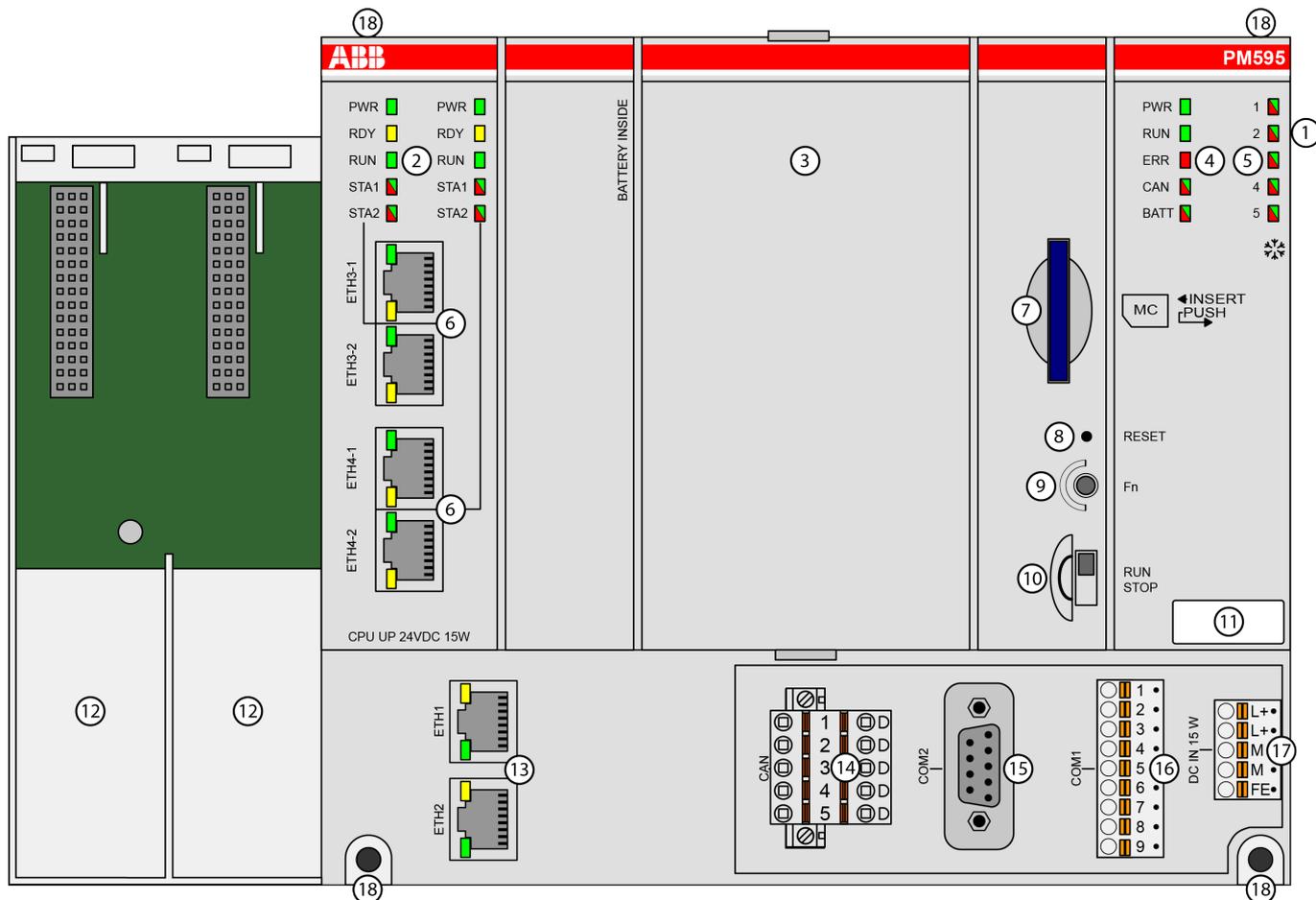
*Pour éviter que la vis ne se desserre après une utilisation prolongée, une rondelle de verrouillage du filetage est fortement recommandée.*

## 92.4 Dimensions



*Les dimensions sont indiquées en millimètres, et les valeurs en pouces sont indiquées entre crochets.*

## 92.5 Connexions



- |  |  |
|--|--|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>1 Bus d'E/S pour la connexion des modules d'E/S</li> <li>2 2X 5 LED indiquent l'état des bus de terrain</li> <li>3 Couverture pour batterie et affichage</li> <li>4 5 LED indiquent l'état du module processeur</li> <li>5 5 LED (réservées)</li> <li>6 2x2 interfaces RJ45 pour bus de terrain</li> <li>7 Emplacement de carte mémoire</li> <li>8 Bouton réinitialisation</li> <li>9 Bouton (réservé)</li> <li>10 Interrupteur MARCHE/ARRÊT</li> <li>11 Étiquette</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>12 Emplacements pour les modules de communication (2 maxi ; les emplacements inutilisés doivent être occupés par un module TA524)</li> <li>13 2 interfaces RJ45 pour connexion Ethernet</li> <li>14 Connecteur 5 pôles (réservé)</li> <li>15 Interface série COM2 (D-sub 9)</li> <li>16 Interface série COM1 (connecteur 9 pôles, amovible)</li> <li>17 Alimentation (connecteur 5 pôles, amovible)</li> <li>18 5 trous pour le montage vissé</li> <li>* Indication de la version XC</li> </ul> |
|--|--|

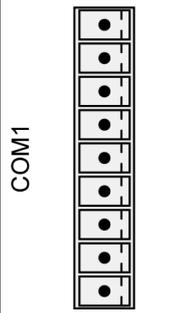
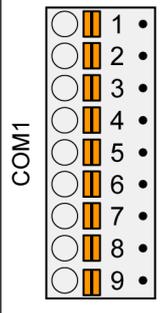
### 92.5.1 Alimentation

Désignation des contacts

Désignation des contacts	Étiquette	Fonction	Description
<p>24 V</p> <p>Connecteur retiré</p> <p>24 V</p> <p>Connecteur inséré</p>	L+	+24 V CC	Pôle positif de la tension d'alimentation
	L+	+24 V CC	Pôle positif de la tension d'alimentation
	M	0 V	Pôle négatif de la tension d'alimentation
	M	0 V	Pôle négatif de la tension d'alimentation
	⏚	FE	Terre fonctionnelle

## 92.5.2 Interface série COM1

Désignation des contacts  
(RS-485 /  
RS-232)

		Pôle	Signal	Interface	Description
 Connecteur retiré	 Connecteur inséré	1	Terminaison P	RS-485	Terminaison P
		2	RxD/TxD-P	RS-485	Réception/Transmission, positif
		3	RxD/TxD-N	RS-485	Réception/Transmission, négatif
		4	Terminaison N	RS-485	Terminaison N
		5	RTS	RS-232	Demande d'émission (sortie)
		6	TxD	RS-232	Transmission des données (sortie)
		7	SGND	Terre du signal	Terre du signal
		8	RxD	RS-232	Réception des données (entrée)
		9	CTS	RS-232	Prêt à émettre (entrée)



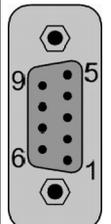
### REMARQUE !

#### Connecteur non utilisé !

S'assurer que le connecteur est toujours connecté à l'embase de connexion ou au module de communication même si vous n'utilisez pas l'interface.

## 92.5.3 Interface série COM2

Désignation des contacts

Interface série	Pôle	Signal	Interface	Description
	1	FE	-	Terre fonctionnelle
	2	TxD	RS-232	Transmission des données Output (Sortie)
	3	RxD/TxD-P	RS-485	Réception/Transmission positif
	4	RTS	RS-232	Demande d'émission Output (Sortie)
	5	SGND	Terre du signal	0 V alimentation en sortie
	6	+5 V	-	5 V alimentation en sortie
	7	RxD	RS-232	Réception des données Input (Entrée)
	8	RxD/TxD-N	RS-485	Réception/Transmission Négatif
	9	CTS	RS-232	Demande d'émission Input (Entrée)
	Blindage	FE	-	Terre fonctionnelle



**REMARQUE !**

**Risque de corrosion !**

Les connecteurs et les emplacements non utilisés peuvent rouiller si les dispositifs XC sont utilisés dans des environnements de brouillard salin.

Protéger les connecteurs et les emplacements inutilisés avec des capuchons de protection TA535 sur les dispositifs XC.

**92.5.4 Interface réseau Ethernet**

Désignation des contacts

	Pôle	Signal	Description
	1	TxD+	Transmission des données +
	2	TxD-	Transmission des données -
	3	RxD+	Réception des données +
	4	NU	Non utilisé
	5	NU	Non utilisé
	6	RxD-	Réception des données -
	7	NU	Non utilisé
	8	NU	Non utilisé
	Blindage	Blindage du câble	Terre fonctionnelle



**REMARQUE !**

**Risque de corrosion !**

Les connecteurs et les emplacements non utilisés peuvent rouiller si les dispositifs XC sont utilisés dans des environnements de brouillard salin.

Protéger les connecteurs et les emplacements inutilisés avec des capuchons de protection TA535 sur les dispositifs XC.

**92.6 Nettoyage**



**Instructions de nettoyage**

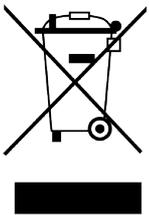
*N'utilisez pas d'agent nettoyant pour nettoyer l'appareil.*

*Utilisez un chiffon humide.*

## 92.7 Certification

	<b>MSIP-REI-Abb-AC500</b>	<b>en</b> <b>Devices with KCC sign on product sticker and packaging</b>
	<b>en</b> <b>Note</b> These devices correspond to:	<b>ko</b> 제품 스티커 및 포장에 <b>KCC</b> 표시가 된 기기
<b>en</b> <b>Note</b> These devices correspond to:	<b>ko</b> 참고 이러한 기기는	<b>KN61000-6-2</b> "Immunity for industrial environments", <b>KN61000-6-4</b> "Emission standard for industrial environments"
		<b>KN61000-6-2</b> "산업 환경에 대한 내성", <b>KN61000-6-4</b> "산업 환경 누출 기준"에 적합함

## 92.8 Recyclage



### **Informations relatives à la mise au rebut et au recyclage**

*Ce symbole sur le produit (et son emballage) est conforme à la directive européenne relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).*

*Ce symbole indique que ce produit doit être recyclé/mis au rebut séparément des autres déchets ménagers.*

*Il est de la responsabilité de l'utilisateur final de mettre ce produit au rebut en l'apportant à un centre de collecte DEEE agréé.*

*La collecte et le recyclage séparés des déchets d'équipements permettront de préserver les ressources naturelles et de protéger la santé humaine et l'environnement.*

*Pour plus d'informations sur le recyclage, veuillez contacter votre agence locale en charge de l'environnement, une entreprise spécialisée dans la mise au rebut de déchets électriques/électroniques ou le magasin où vous avez acheté le produit.*

## 93 SM560-S(-FD-x)(-XC)

- SM560-S
- SM560-S-XC
- SM560-S-FD-1
- SM560-S-FD-1-XC
- SM560-S-FD-4
- SM560-S-FD-4-XC



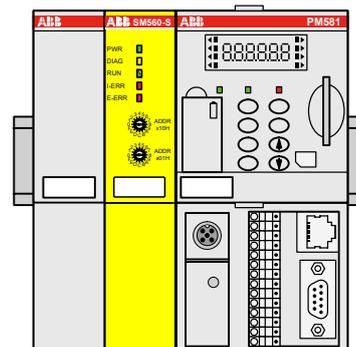
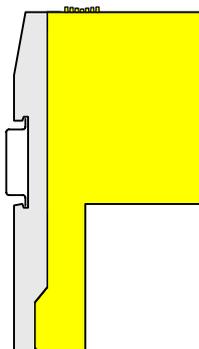
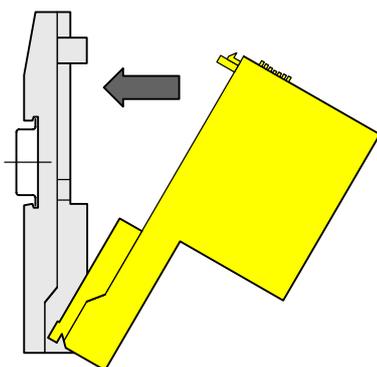
### ATTENTION !

#### Risque de blessure et d'endommagement du produit !

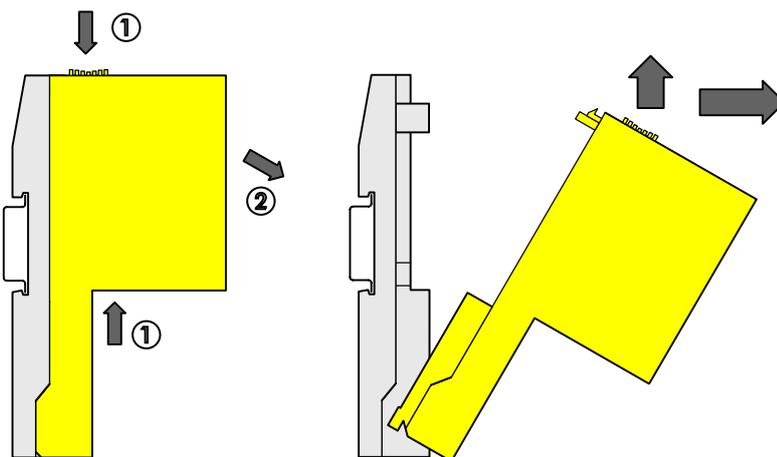
L'installation et la maintenance inappropriées entraînent un risque de blessure et d'endommagement du produit !

- L'installation et la maintenance doivent être effectuées conformément aux règles techniques, codes et normes appropriées tels que la norme EN 60204-1.
- Uniquement par un personnel qualifié

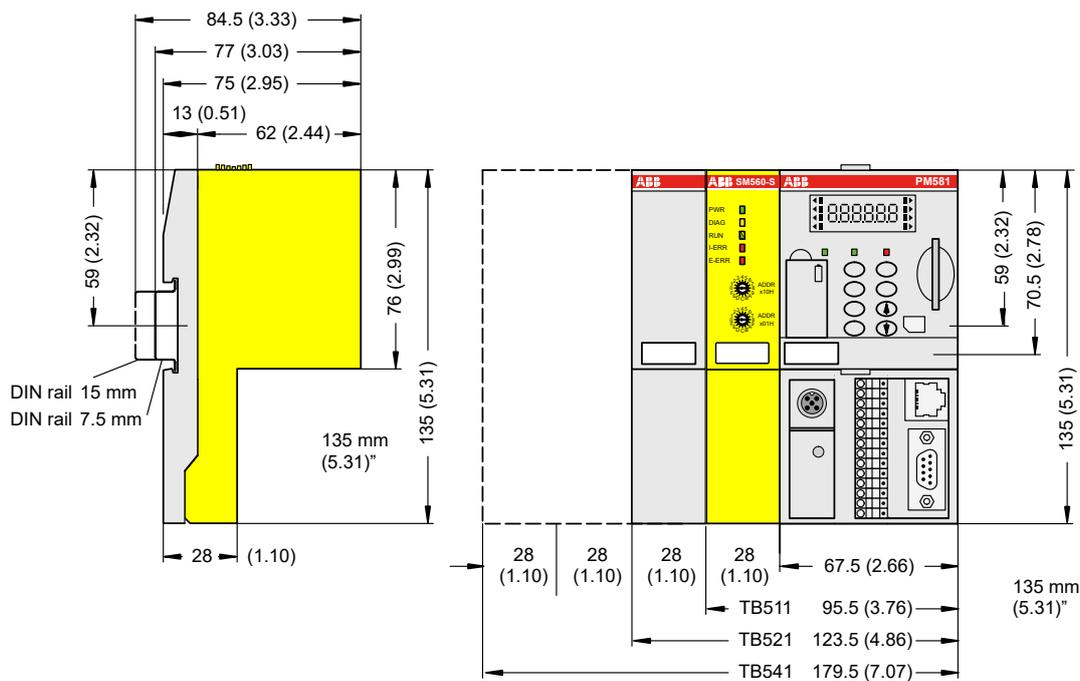
### 93.1 Montage



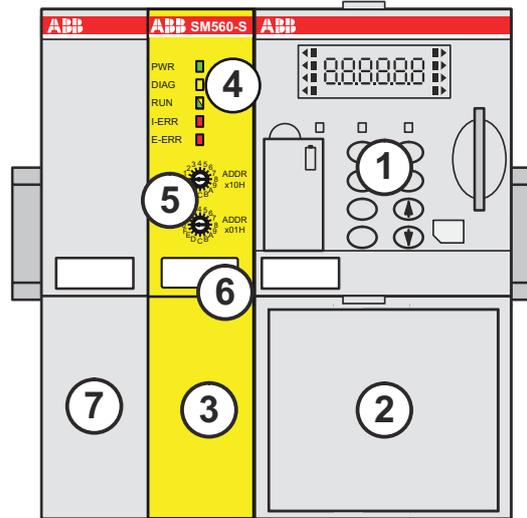
## 93.2 Démontage



## 93.3 Dimensions



### 93.4 Connexions



- 1 Unité centrale
- 2 Connecteurs de l'unité centrale
- 3 Unité centrale de sécurité
- 4 LED système
- 5 2 interrupteurs rotatifs pour le réglage de l'adresse
- 6 Étiquette TA525
- 7 Module de communication factice TA524
- Indication de la version XC

### 93.5 Nettoyage

**Instructions de nettoyage**

*N'utilisez pas d'agent nettoyant pour nettoyer l'appareil.*

*Utilisez un chiffon humide.*

### 93.6 Certification

**MSIP-REI-Abb-AC500**

	<b>en</b>	<b>Devices with KCC sign on product sticker and packaging</b>
	<b>ko</b>	제품 스티커 및 포장에 <b>KCC</b> 표시가 된 기기
<b>en</b>	<b>Note</b>	
	These devices correspond to:	<b>KN61000-6-2</b> "Immunity for industrial environments", <b>KN61000-6-4</b> "Emission standard for industrial environments"
<b>ko</b>	참고 이러한 기기는	<b>KN61000-6-2</b> "산업 환경에 대한 내성", <b>KN61000-6-4</b> "산업 환경 누출 기준"에 적합함

## 93.7 Recyclage



### **Informations relatives à la mise au rebut et au recyclage**

*Ce symbole sur le produit (et son emballage) est conforme à la directive européenne relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).*

*Ce symbole indique que ce produit doit être recyclé/mis au rebut séparément des autres déchets ménagers.*

*Il est de la responsabilité de l'utilisateur final de mettre ce produit au rebut en l'apportant à un centre de collecte DEEE agréé.*

*La collecte et le recyclage séparés des déchets d'équipements permettront de préserver les ressources naturelles et de protéger la santé humaine et l'environnement.*

*Pour plus d'informations sur le recyclage, veuillez contacter votre agence locale en charge de l'environnement, une entreprise spécialisée dans la mise au rebut de déchets électriques/électroniques ou le magasin où vous avez acheté le produit.*

## 94 TA5101-4DI(W) - Carte optionnelle pour l'extension d'E/S TOR

- TA5101-4DI
- TA5101-4DIW



### ATTENTION !

#### Risque de blessure et d'endommagement du produit !

L'installation et la maintenance inappropriées entraînent un risque de blessure et d'endommagement du produit !

- L'installation et la maintenance doivent être effectuées conformément aux règles techniques, codes et normes appropriées tels que la norme EN 60204-1.
- Lire attentivement la documentation du produit avant de procéder au câblage. Un câblage incorrect ou un mauvais connecteur provenant d'autres dispositifs peut endommager le produit !
- Uniquement par un personnel qualifié



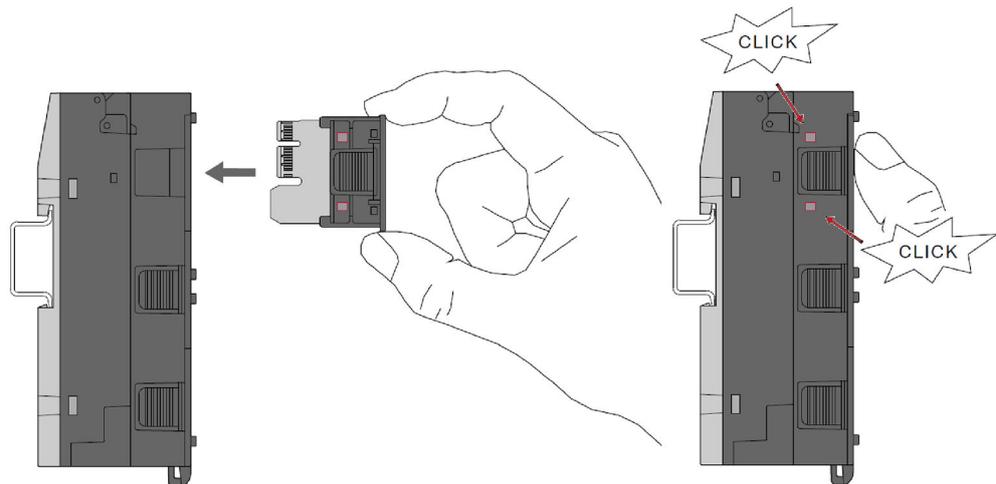
### ATTENTION !

#### Risque d'endommagement du produit !

Les cartes optionnelles sont des dispositifs électroniques sensibles. Une mauvaise manipulation peut endommager le produit.

- Il faut mettre en place les mesures de protection contre les décharges électrostatiques (DES) lors de la manipulation de la carte optionnelle.
- Ne pas toucher les contacts et la carte de circuit.

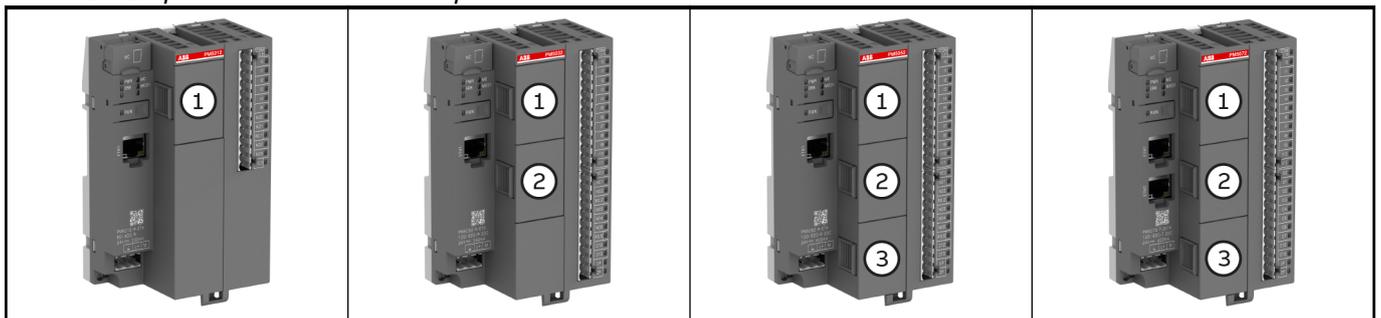
## 94.1 Montage



### 94.1.1 Montage optimisé des cartes optionnelles

Les modules processeurs AC500-eCo ont jusqu'à 3 emplacements pour les cartes optionnelles.

Tab. 62 : Emplacements des cartes optionnelles



La meilleure circulation thermique est donnée par l'emplacement 3 (emplacement du bas), suivi par l'emplacement 2 (emplacement du milieu) et ensuite par l'emplacement 1 (emplacement du haut).

La meilleure position de montage des cartes optionnelles dépend de leur dissipation de puissance.



#### **Règles pour un montage optimisé des cartes optionnelles**

- Plus la dissipation de puissance de la carte optionnelle est élevée, plus la position de montage doit être basse.
- **La carte optionnelle TA5126-2AO-UI a la dissipation de puissance la plus élevée et doit toujours être montée dans l'emplacement le plus bas des cartes optionnelles.**

La position de montage optimisée peut être facilement déterminée à l'aide de ce tableau.

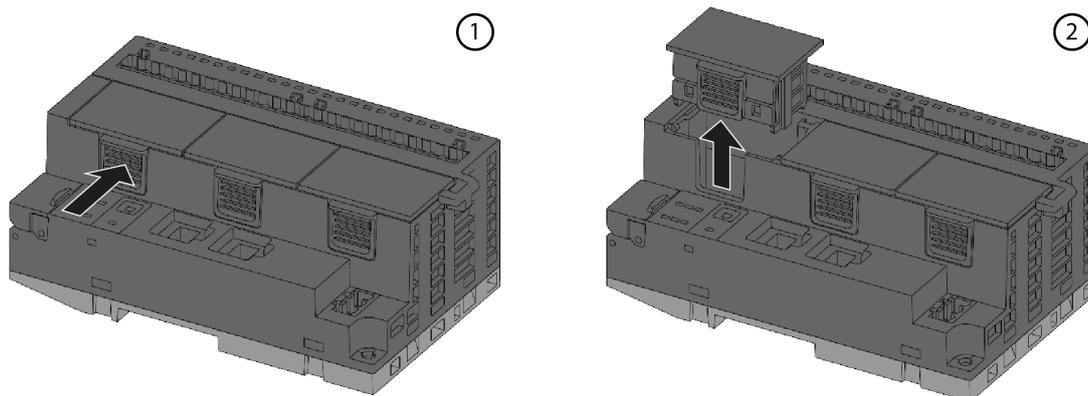
Tab. 63 : Dissipation de puissance des cartes optionnelles

Dissipation de puissance des cartes optionnelles	Numérique	Analogique	Interface série	Accessoire
très petite			TA5141-RS232I(W) TA5142-RS485I(W) TA5142-RS485(W)	TA5130-KNXPB(W) TA5131-RTC
petite	TA5105-4DOT(W)	TA5123-2AI-RT(D/W)		
moyenne	TA5110-2DI2DO(T/W) TA5101-4DI(W)	TA5120-2AI-UI(W)		
grande		TA5126-2AO-UI(W)		



Si les cartes optionnelles à monter ont le même niveau de dissipation de puissance, les emplacements peuvent être choisis librement.

## 94.2 Démontage



### ATTENTION !

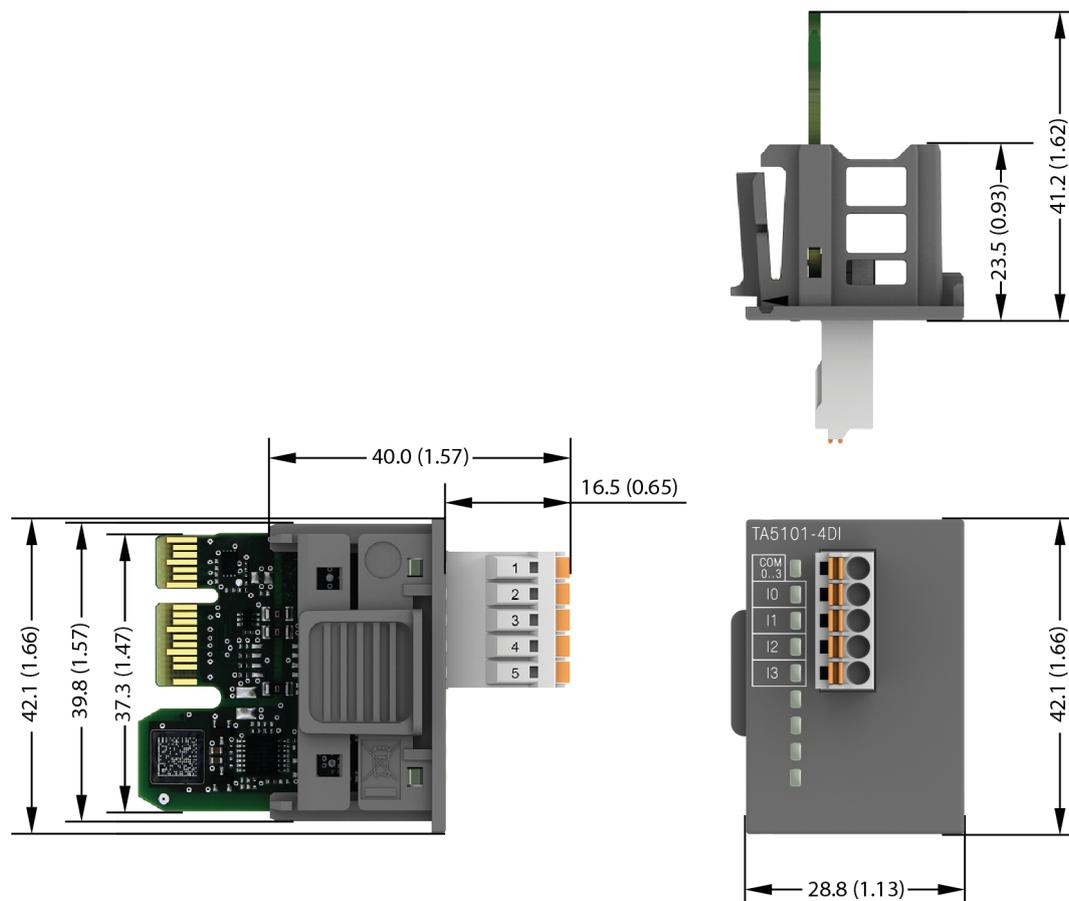
#### Risque de blessure et d'endommagement du produit !

Toujours connecter le capot d'emplacement de la carte optionnelle lorsque la carte optionnelle n'est pas insérée.

Si le capot d'emplacement de la carte optionnelle est perdu, veuillez commander le dispositif de remplacement du TA5300-CVR (1SAP187500R0001).

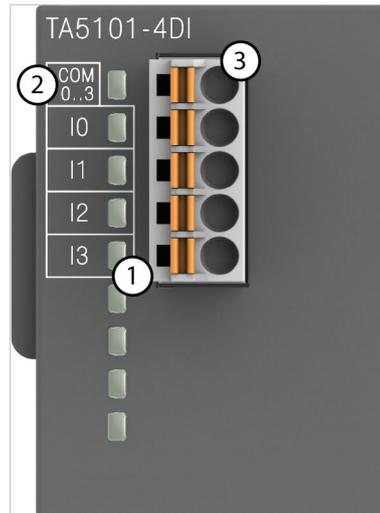
Ne jamais mettre l'unité centrale sous tension alors que l'emplacement de la carte optionnelle n'est pas couvert, sous peine de provoquer des blessures graves et/ou d'endommager le produit.

## 94.3 Dimensions



*Les dimensions sont indiquées en millimètres, et les valeurs en pouces sont indiquées entre crochets.*

## 94.4 Connexions



- 1 4 LED jaunes indiquent les états des signaux des entrées TOR I0 à I3
- 2 Affectation du nom du signal
- 3 Connecteur 5 pôles pour les signaux d'entrée



### REMARQUE !

#### Risque d'endommagement des modules de l'automate !

Les modules de l'automate risquent d'être endommagés par les surtensions et les courts-circuits.

S'assurer que toutes les sources de tension (tension d'alimentation et tension d'alimentation de processus) sont coupées avant de commencer des opérations sur le système.

Les entrées TOR peuvent être utilisées comme des entrées source de courant ou comme des entrées à absorption de courant.



### REMARQUE !

#### Risque de dysfonctionnements à l'usine !

Un défaut de mise à la terre, par ex. provoqué par une isolation de câble endommagée, risque de ponter accidentellement des interrupteurs.

Utiliser des entrées à absorption de courant lorsque cela est possible ou s'assurer qu'il n'y a aucun risque pour les personnes ou l'usine.



### REMARQUE !

#### Risque de dysfonctionnements à l'usine !

Seulement si L+/M de l'unité centrale est disponible et que les sorties sont déjà configurées dans le programme AB, les sorties s'enclenchent dès que l'UP/ZP est disponible.

Il convient de prendre cela en compte lors de la planification de l'application.



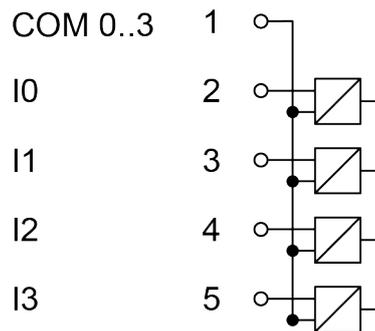
**REMARQUE !**

**Risque d'endommagement des modules d'E/S !**

Les sorties ne sont pas protégées contre les courts-circuits et les surcharges.

- Ne jamais court-circuiter ni surcharger les sorties.
- Ne jamais raccorder les sorties à d'autres tensions.
- Utiliser un fusible rapide de protection de 3 A pour les sorties.

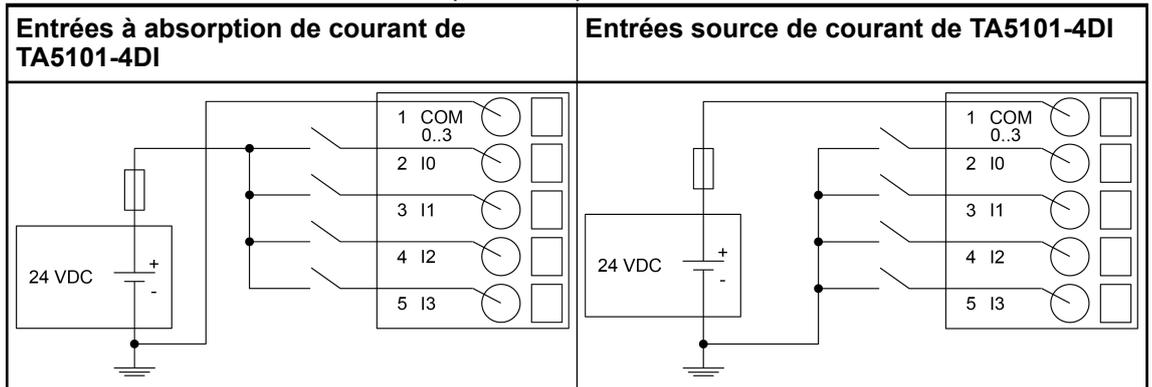
**94.4.1 Entrées/sorties**



Tab. 64 : Désignation des bornes :

Borne	Signal	Description
1	COM 0..3	Entrée commune pour les signaux I0 à I3
2	I0	Signal d'entrée I0
3	I1	Signal d'entrée I1
4	I2	Signal d'entrée I2
5	I3	Signal d'entrée I3

Tab. 65 : Raccordement de la carte optionnelle pour l'extension d'E/S TOR TA5101-4DI



**94.5 Nettoyage**



**Instructions de nettoyage**

N'utilisez pas d'agent nettoyant pour nettoyer l'appareil.

Utilisez un chiffon humide.

## 94.6 Certification

 <b>MSIP-REI-Abb-AC500</b>	<b>en</b>	<b>Devices with KCC sign on product sticker and packaging</b>
	<b>ko</b>	제품 스티커 및 포장에 <b>KCC</b> 표시가 된 기기
<b>en</b>	<b>Note</b> These devices correspond to:	<b>KN61000-6-2</b> "Immunity for industrial environments", <b>KN61000-6-4</b> "Emission standard for industrial environments"
<b>ko</b>	참고 이러한 기기는	<b>KN61000-6-2</b> "산업 환경에 대한 내성", <b>KN61000-6-4</b> "산업 환경 누출 기준"에 적합함

## 94.7 Recyclage



### **Informations relatives à la mise au rebut et au recyclage**

*Ce symbole sur le produit (et son emballage) est conforme à la directive européenne relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).*

*Ce symbole indique que ce produit doit être recyclé/mis au rebut séparément des autres déchets ménagers.*

*Il est de la responsabilité de l'utilisateur final de mettre ce produit au rebut en l'apportant à un centre de collecte DEEE agréé.*

*La collecte et le recyclage séparés des déchets d'équipements permettront de préserver les ressources naturelles et de protéger la santé humaine et l'environnement.*

*Pour plus d'informations sur le recyclage, veuillez contacter votre agence locale en charge de l'environnement, une entreprise spécialisée dans la mise au rebut de déchets électriques/électroniques ou le magasin où vous avez acheté le produit.*

## 95 TA5105-4DOT(W) - Carte optionnelle module de sortie TOR

- TA5105-4DOT
- TA5105-4DOTW pour grande plage de températures



### ATTENTION !

#### Risque de blessure et d'endommagement du produit !

L'installation et la maintenance inappropriées entraînent un risque de blessure et d'endommagement du produit !

- L'installation et la maintenance doivent être effectuées conformément aux règles techniques, codes et normes appropriées tels que la norme EN 60204-1.
- Lire attentivement la documentation du produit avant de procéder au câblage. Un câblage incorrect ou un mauvais connecteur provenant d'autres dispositifs peut endommager le produit !
- Uniquement par un personnel qualifié



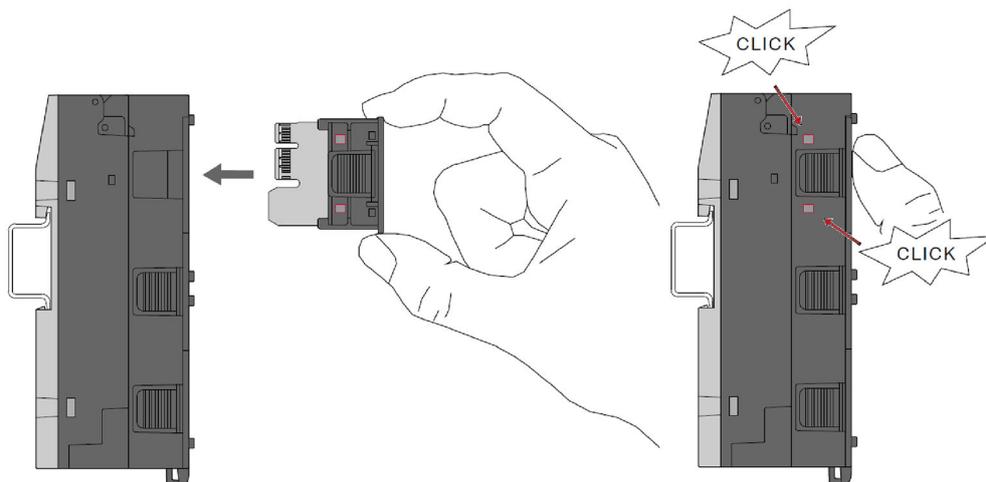
### ATTENTION !

#### Risque d'endommagement du produit !

Les cartes optionnelles sont des dispositifs électroniques sensibles. Une mauvaise manipulation peut endommager le produit.

- Il faut mettre en place les mesures de protection contre les décharges électrostatiques (DES) lors de la manipulation de la carte optionnelle.
- Ne pas toucher les contacts et la carte de circuit.

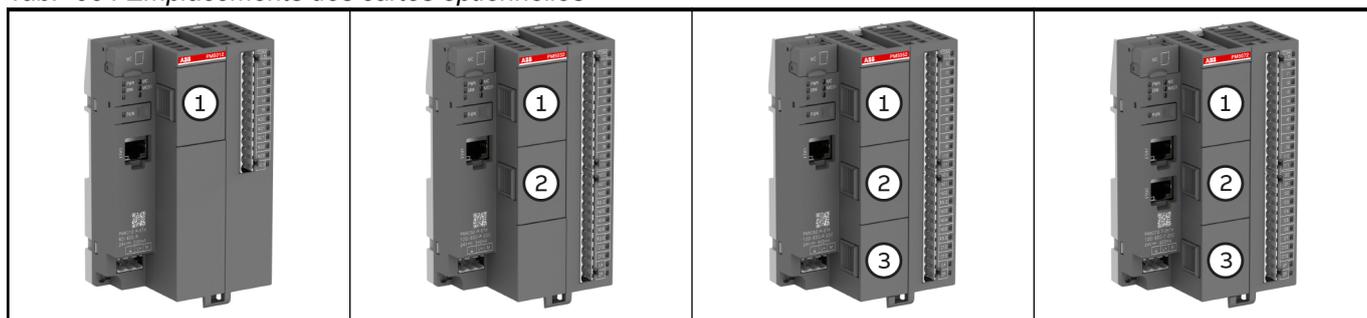
## 95.1 Montage



### 95.1.1 Montage optimisé des cartes optionnelles

Les modules processeurs AC500-eCo ont jusqu'à 3 emplacements pour les cartes optionnelles.

Tab. 66 : Emplacements des cartes optionnelles



La meilleure circulation thermique est donnée par l'emplacement 3 (emplacement du bas), suivi par l'emplacement 2 (emplacement du milieu) et ensuite par l'emplacement 1 (emplacement du haut).

La meilleure position de montage des cartes optionnelles dépend de leur dissipation de puissance.



#### **Règles pour un montage optimisé des cartes optionnelles**

- Plus la dissipation de puissance de la carte optionnelle est élevée, plus la position de montage doit être basse.
- **La carte optionnelle TA5126-2AO-UI a la dissipation de puissance la plus élevée et doit toujours être montée dans l'emplacement le plus bas des cartes optionnelles.**

La position de montage optimisée peut être facilement déterminée à l'aide de ce tableau.

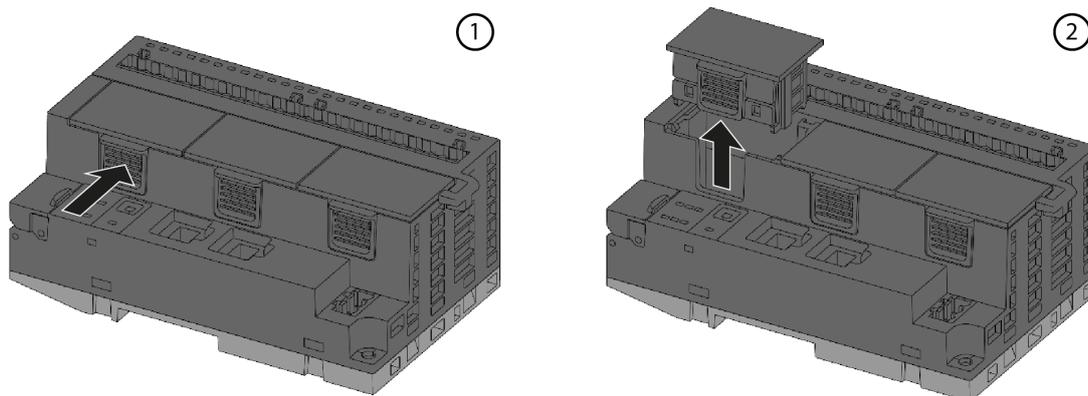
Tab. 67 : Dissipation de puissance des cartes optionnelles

Dissipation de puissance des cartes optionnelles	Numérique	Analogique	Interface série	Accessoire
très petite			TA5141-RS232I(W) TA5142-RS485I(W) TA5142-RS485(W)	TA5130-KNXPB(W) TA5131-RTC
petite	TA5105-4DOT(W)	TA5123-2AI-RT(D/W)		
moyenne	TA5110-2DI2DO(T/W) TA5101-4DI(W)	TA5120-2AI-UI(W)		
grande		TA5126-2AO-UI(W)		



Si les cartes optionnelles à monter ont le même niveau de dissipation de puissance, les emplacements peuvent être choisis librement.

## 95.2 Démontage



### ATTENTION !

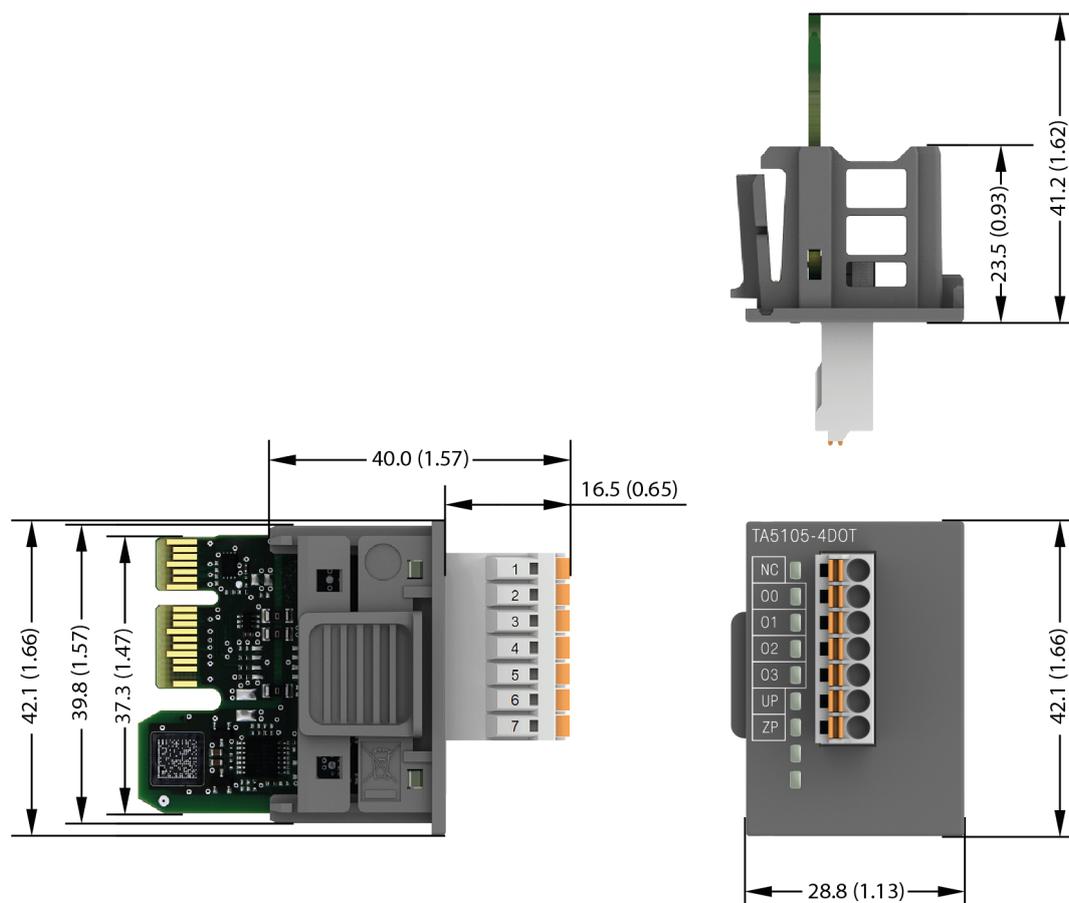
#### Risque de blessure et d'endommagement du produit !

Toujours connecter le capot d'emplacement de la carte optionnelle lorsque la carte optionnelle n'est pas insérée.

Si le capot d'emplacement de la carte optionnelle est perdu, veuillez commander le dispositif de remplacement du TA5300-CVR (1SAP187500R0001).

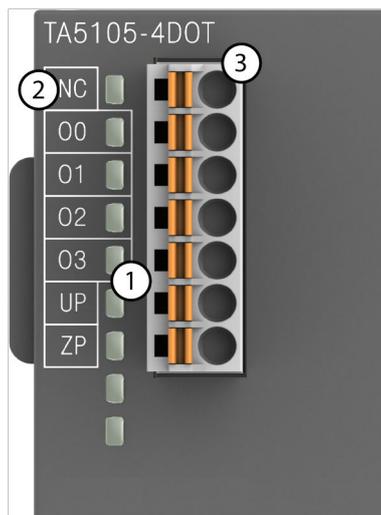
Ne jamais mettre l'unité centrale sous tension alors que l'emplacement de la carte optionnelle n'est pas couvert, sous peine de provoquer des blessures graves et/ou d'endommager le produit.

## 95.3 Dimensions



*Les dimensions sont indiquées en millimètres, et les valeurs en pouces sont indiquées entre crochets.*

## 95.4 Connexions



- 1 4 LED jaunes indiquent les états des signaux des sorties TOR O0... O3
- 2 Affectation du nom du signal
- 3 Connecteur 7 pôles pour les signaux de sortie



### REMARQUE !

#### Risque d'endommagement des modules de l'automate !

Les modules de l'automate risquent d'être endommagés par les surtensions et les courts-circuits.

S'assurer que toutes les sources de tension (tension d'alimentation et tension d'alimentation de processus) sont coupées avant de commencer des opérations sur le système.

Les entrées TOR peuvent être utilisées comme des entrées source de courant ou comme des entrées à absorption de courant.



### REMARQUE !

#### Risque de dysfonctionnements à l'usine !

Un défaut de mise à la terre, par ex. provoqué par une isolation de câble endommagée, risque de ponter accidentellement des interrupteurs.

Utiliser des entrées à absorption de courant lorsque cela est possible ou s'assurer qu'il n'y a aucun risque pour les personnes ou l'usine.



### REMARQUE !

#### Risque de dysfonctionnements à l'usine !

Seulement si L+/M de l'unité centrale est disponible et que les sorties sont déjà configurées dans le programme AB, les sorties s'enclenchent dès que l'UP/ZP est disponible.

Il convient de prendre cela en compte lors de la planification de l'application.



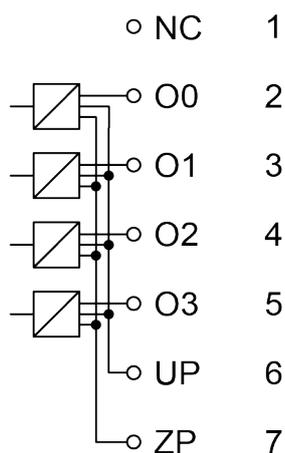
**REMARQUE !**

**Risque d'endommagement des modules d'E/S !**

Les sorties ne sont pas protégées contre les courts-circuits et les surcharges.

- Ne jamais court-circuiter ni surcharger les sorties.
- Ne jamais raccorder les sorties à d'autres tensions.
- Utiliser un fusible rapide de protection de 3 A pour les sorties.

**95.4.1 Entrées/sorties**



Tab. 68 : Désignation des pôles :

Borne	Signal	Description
1	NC	Non connecté
2	O0	Signal de sortie O0
3	O1	Signal de sortie O1
4	O2	Signal de sortie O2
5	O3	Signal de sortie O3
6	UP	Tension d'alimentation de processus UP +24 V CC
7	ZP	Tension d'alimentation de processus ZP 0 V CC

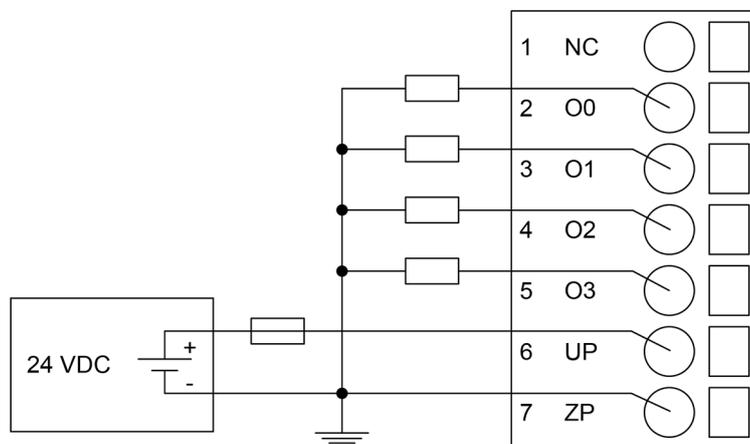


Fig. 97 : Sorties de TA5105-4DOT

## 95.5 Nettoyage



### **Instructions de nettoyage**

*N'utilisez pas d'agent nettoyant pour nettoyer l'appareil.*

*Utilisez un chiffon humide.*

## 95.6 Certification



MSIP-REI-Abb-AC500

en **Devices with KCC sign on product sticker and packaging**

ko 제품 스티커 및 포장에 **KCC** 표시가 된 기기

en

### **Note**

These devices correspond to:

**KN61000-6-2** "Immunity for industrial environments",

**KN61000-6-4** "Emission standard for industrial environments"

ko

참고  
이러한 기기는

**KN61000-6-2** "산업 환경에 대한 내성",  
**KN61000-6-4** "산업 환경 누출 기준"에 적합함

## 95.7 Recyclage



### **Informations relatives à la mise au rebut et au recyclage**

*Ce symbole sur le produit (et son emballage) est conforme à la directive européenne relatives aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).*

*Ce symbole indique que ce produit doit être recyclé/mis au rebut séparément des autres déchets ménagers.*

*Il est de la responsabilité de l'utilisateur final de mettre ce produit au rebut en l'apportant à un centre de collecte DEEE agréé.*

*La collecte et le recyclage séparés des déchets d'équipements permettront de préserver les ressources naturelles et de protéger la santé humaine et l'environnement.*

*Pour plus d'informations sur le recyclage, veuillez contacter votre agence locale en charge de l'environnement, une entreprise spécialisée dans la mise au rebut de déchets électriques/électroniques ou le magasin où vous avez acheté le produit.*

## 96 TA5110-2DI2DO(T/W) - Carte optionnelle pour l'extension d'E/S TOR

- TA5110-2DI2DOT
- TA5110-2DI2DOW pour grande plage de températures



### ATTENTION !

#### Risque de blessure et d'endommagement du produit !

L'installation et la maintenance inappropriées entraînent un risque de blessure et d'endommagement du produit !

- L'installation et la maintenance doivent être effectuées conformément aux règles techniques, codes et normes appropriés tels que la norme EN 60204-1.
- Lire attentivement la documentation du produit avant de procéder au câblage. Un câblage incorrect ou un mauvais connecteur provenant d'autres dispositifs peut endommager le produit !
- Uniquement par un personnel qualifié



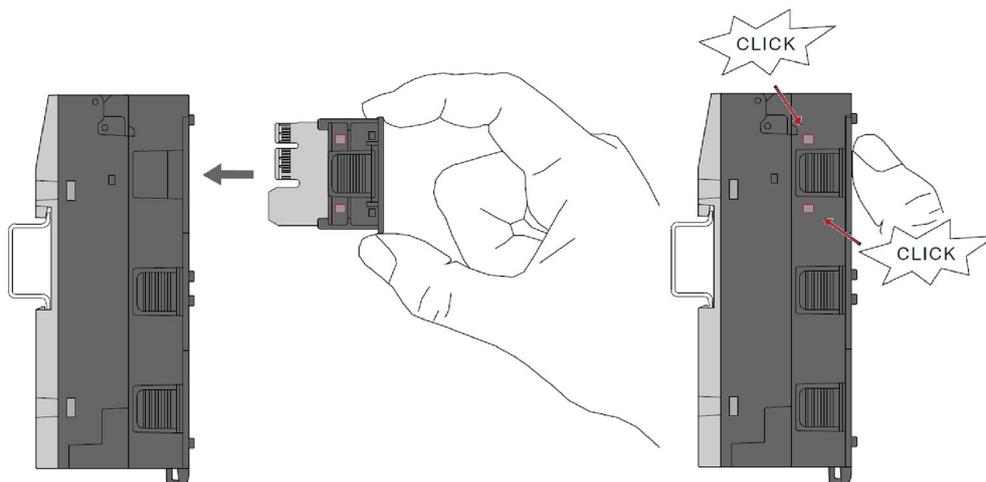
### ATTENTION !

#### Risque d'endommagement du produit !

Les cartes optionnelles sont des dispositifs électroniques sensibles. Une mauvaise manipulation peut endommager le produit.

- Il faut mettre en place les mesures de protection contre les décharges électrostatiques (DES) lors de la manipulation de la carte optionnelle.
- Ne pas toucher les contacts et la carte de circuit.

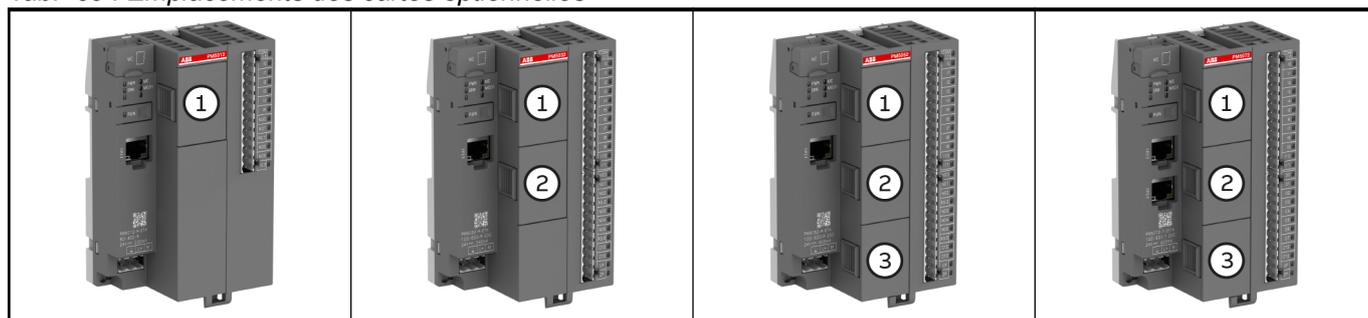
## 96.1 Montage



### 96.1.1 Montage optimisé des cartes optionnelles

Les modules processeurs AC500-eCo ont jusqu'à 3 emplacements pour les cartes optionnelles.

Tab. 69 : Emplacements des cartes optionnelles



La meilleure circulation thermique est donnée par l'emplacement 3 (emplacement du bas), suivi par l'emplacement 2 (emplacement du milieu) et ensuite par l'emplacement 1 (emplacement du haut).

La meilleure position de montage des cartes optionnelles dépend de leur dissipation de puissance.



#### **Règles pour un montage optimisé des cartes optionnelles**

- Plus la dissipation de puissance de la carte optionnelle est élevée, plus la position de montage doit être basse.
- **La carte optionnelle TA5126-2AO-UI a la dissipation de puissance la plus élevée et doit toujours être montée dans l'emplacement le plus bas des cartes optionnelles.**

La position de montage optimisée peut être facilement déterminée à l'aide de ce tableau.

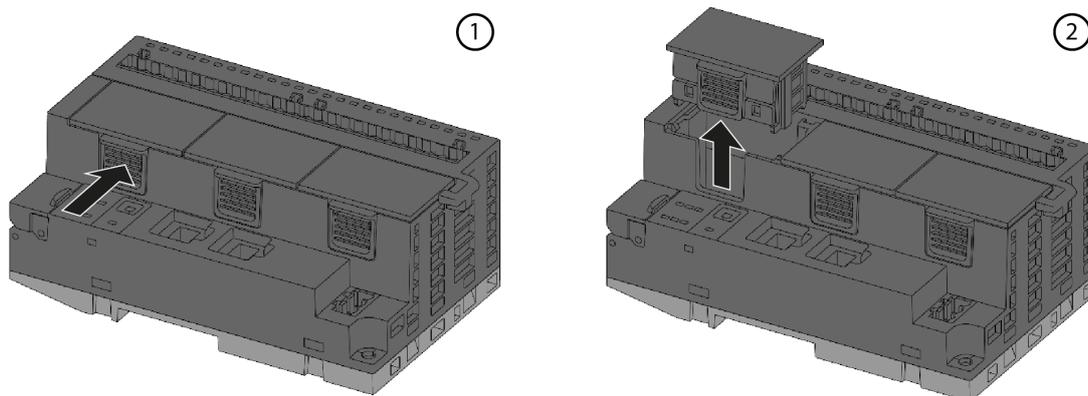
Tab. 70 : Dissipation de puissance des cartes optionnelles

Dissipation de puissance des cartes optionnelles	Numérique	Analogique	Interface série	Accessoire
très petite			TA5141-RS232I(W) TA5142-RS485I(W) TA5142-RS485(W)	TA5130-KNXPB(W) TA5131-RTC
petite	TA5105-4DOT(W)	TA5123-2AI-RT(D/W)		
moyenne	TA5110-2DI2DO(T/W) TA5101-4DI(W)	TA5120-2AI-UI(W)		
grande		TA5126-2AO-UI(W)		



Si les cartes optionnelles à monter ont le même niveau de dissipation de puissance, les emplacements peuvent être choisis librement.

## 96.2 Démontage



### ATTENTION !

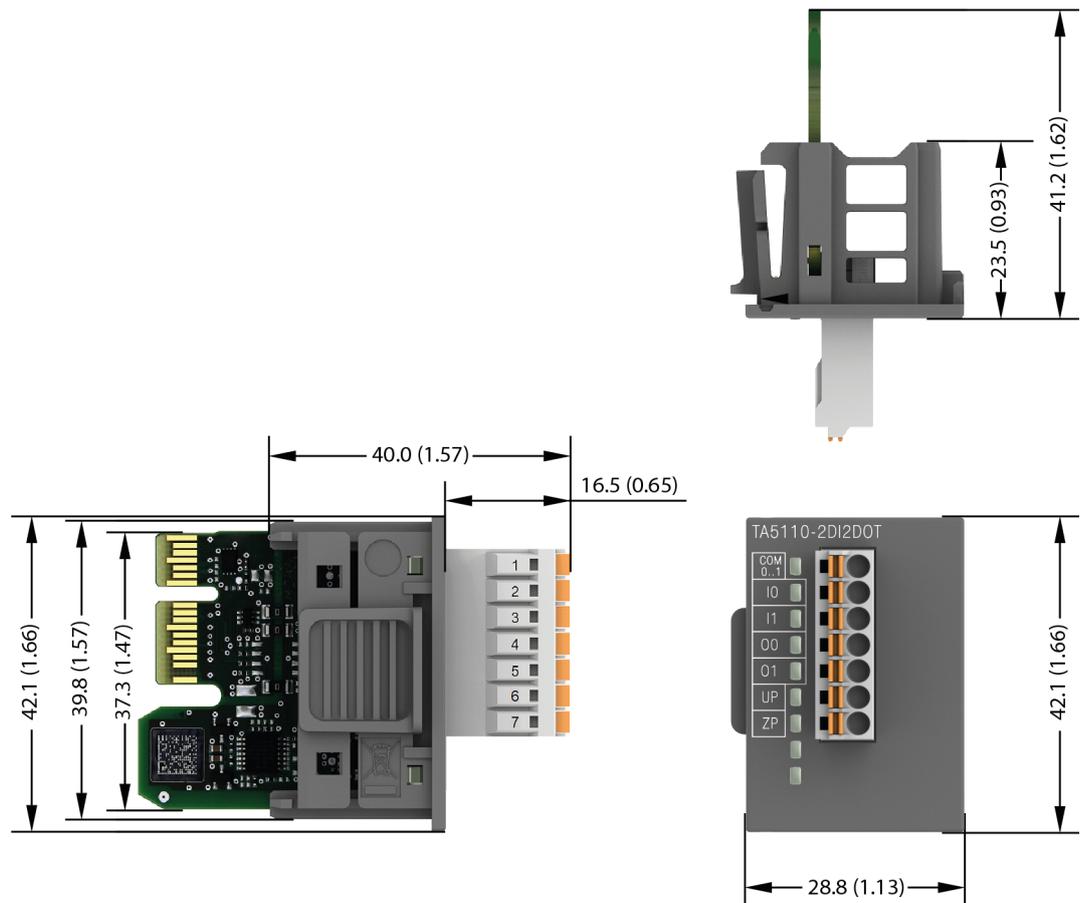
#### Risque de blessure et d'endommagement du produit !

Toujours connecter le capot d'emplacement de la carte optionnelle lorsque la carte optionnelle n'est pas insérée.

Si le capot d'emplacement de la carte optionnelle est perdu, veuillez commander le dispositif de remplacement du TA5300-CVR (1SAP187500R0001).

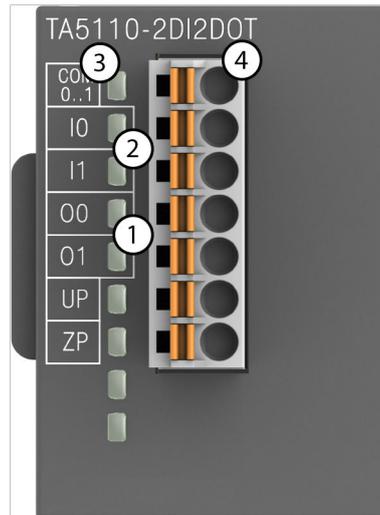
Ne jamais mettre l'unité centrale sous tension alors que l'emplacement de la carte optionnelle n'est pas couvert, sous peine de provoquer des blessures graves et/ou d'endommager le produit.

### 96.3 Dimensions



*Les dimensions sont indiquées en millimètres, et les valeurs en pouces sont indiquées entre crochets.*

## 96.4 Connexions



- 1 2 LED jaunes indiquent les états des signaux des sorties TOR O0 à O1
- 2 2 LED jaunes indiquent les états des signaux des entrées TOR I0 à I1
- 3 Affectation du nom du signal
- 4 Connecteur 7 pôles pour les signaux d'entrée / de sortie



### REMARQUE !

#### Risque d'endommagement des modules de l'automate !

Les modules de l'automate risquent d'être endommagés par les surtensions et les courts-circuits.

S'assurer que toutes les sources de tension (tension d'alimentation et tension d'alimentation de processus) sont coupées avant de commencer des opérations sur le système.

Les entrées TOR peuvent être utilisées comme des entrées source de courant ou comme des entrées à absorption de courant.



### REMARQUE !

#### Risque de dysfonctionnements à l'usine !

Un défaut de mise à la terre, par ex. provoqué par une isolation de câble endommagée, risque de ponter accidentellement des interrupteurs.

Utiliser des entrées à absorption de courant lorsque cela est possible ou s'assurer qu'il n'y a aucun risque pour les personnes ou l'usine.



### REMARQUE !

#### Risque de dysfonctionnements à l'usine !

Seulement si L+/M de l'unité centrale est disponible et que les sorties sont déjà configurées dans le programme AB, les sorties s'enclenchent dès que l'UP/ZP est disponible.

Il convient de prendre cela en compte lors de la planification de l'application.



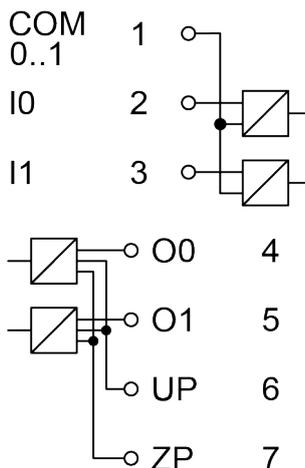
**REMARQUE !**

**Risque d'endommagement des modules d'E/S !**

Les sorties ne sont pas protégées contre les courts-circuits et les surcharges.

- Ne jamais court-circuiter ni surcharger les sorties.
- Ne jamais raccorder les sorties à d'autres tensions.
- Utiliser un fusible rapide de protection de 3 A pour les sorties.

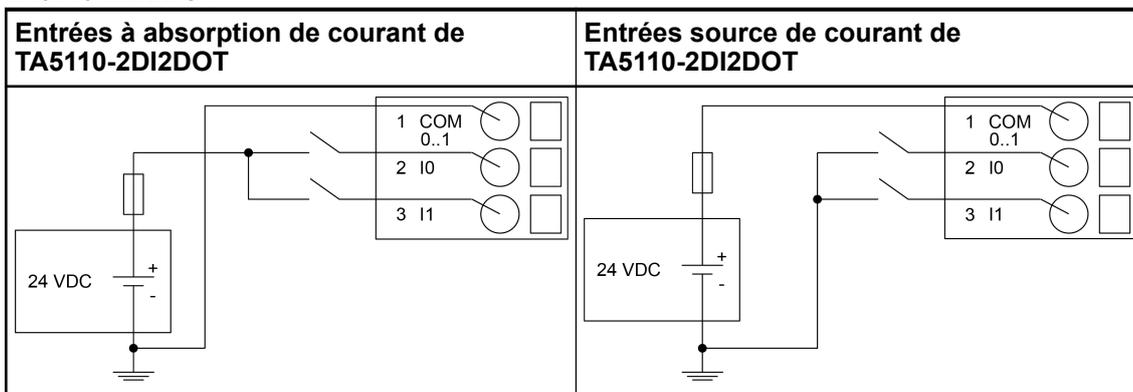
**96.4.1 Entrées/sorties**



Tab. 71 : Désignation des pôles :

Borne	Signal	Description
1	COM 0 ... 1	Entrée commune pour les signaux I0 à I1
2	I0	Signal d'entrée I0
3	I1	Signal d'entrée I1
4	O0	Signal de sortie O0
5	O1	Signal de sortie O1
6	UP	Tension d'alimentation de processus UP +24 V CC
7	ZP	Tension d'alimentation de processus ZP 0 V CC

Tab. 72 : Raccordement pour entrées de la carte optionnelle pour l'extension d'E/S TOR TA5110-2DI2DOT



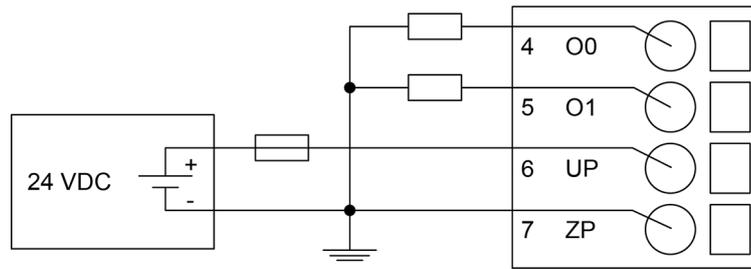


Fig. 98 : Sorties de TA5110-2DI2DOT

## 96.5 Nettoyage



### Instructions de nettoyage

N'utilisez pas d'agent nettoyant pour nettoyer l'appareil.

Utilisez un chiffon humide.

## 96.6 Certification



MSIP-REI-Abb-AC500

en Devices with KCC sign on product sticker and packaging

ko 제품 스티커 및 포장에 KCC 표시가 된 기기

en

### Note

These devices correspond to:

KN61000-6-2 "Immunity for industrial environments",

KN61000-6-4 "Emission standard for industrial environments"

ko

참고  
이러한 기기는

KN61000-6-2 "산업 환경에 대한 내성",  
KN61000-6-4 "산업 환경 누출 기준"에 적합함

## 96.7 Recyclage



### Informations relatives à la mise au rebut et au recyclage

Ce symbole sur le produit (et son emballage) est conforme à la directive européenne relatives aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).

Ce symbole indique que ce produit doit être recyclé/mis au rebut séparément des autres déchets ménagers.

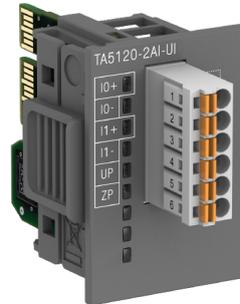
Il est de la responsabilité de l'utilisateur final de mettre ce produit au rebut en l'apportant à un centre de collecte DEEE agréé.

La collecte et le recyclage séparés des déchets d'équipements permettront de préserver les ressources naturelles et de protéger la santé humaine et l'environnement.

Pour plus d'informations sur le recyclage, veuillez contacter votre agence locale en charge de l'environnement, une entreprise spécialisée dans la mise au rebut de déchets électriques/électroniques ou le magasin où vous avez acheté le produit.

## 97 TA5120-2AI-UI(W) - Carte optionnelle pour l'extension d'E/S analogique

- TA5120-2AI-UI
- TA5120-2AI-UIW pour grande plage de températures



### ATTENTION !

#### Risque de blessure et d'endommagement du produit !

L'installation et la maintenance inappropriées entraînent un risque de blessure et d'endommagement du produit !

- L'installation et la maintenance doivent être effectuées conformément aux règles techniques, codes et normes appropriées tels que la norme EN 60204-1.
- Lire attentivement la documentation du produit avant de procéder au câblage. Un câblage incorrect ou un mauvais connecteur provenant d'autres dispositifs peut endommager le produit !
- Uniquement par un personnel qualifié



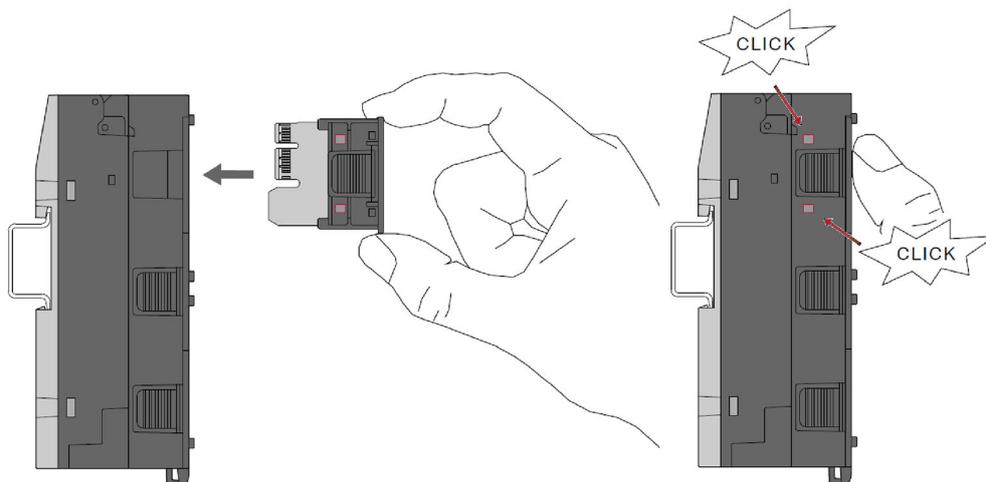
### ATTENTION !

#### Risque d'endommagement du produit !

Les cartes optionnelles sont des dispositifs électroniques sensibles. Une mauvaise manipulation peut endommager le produit.

- Il faut mettre en place les mesures de protection contre les décharges électrostatiques (DES) lors de la manipulation de la carte optionnelle.
- Ne pas toucher les contacts et la carte de circuit.

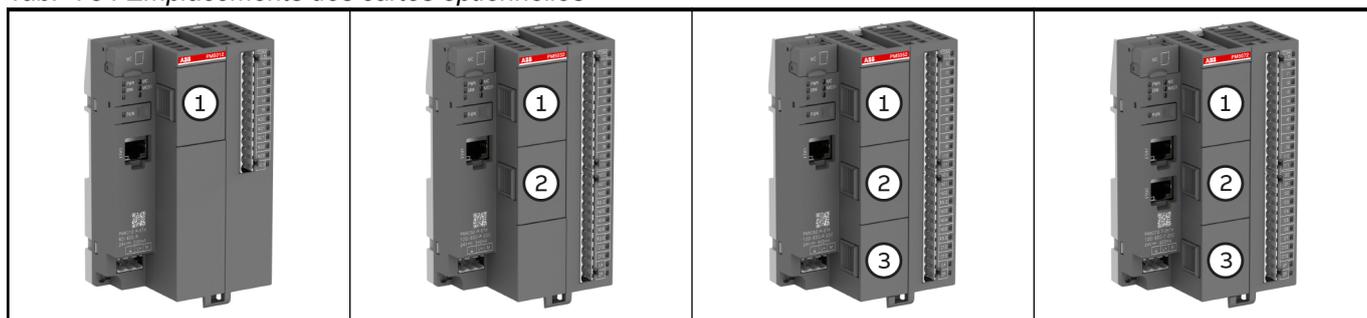
## 97.1 Montage



### 97.1.1 Montage optimisé des cartes optionnelles

Les modules processeurs AC500-eCo ont jusqu'à 3 emplacements pour les cartes optionnelles.

Tab. 73 : Emplacements des cartes optionnelles



La meilleure circulation thermique est donnée par l'emplacement 3 (emplacement du bas), suivi par l'emplacement 2 (emplacement du milieu) et ensuite par l'emplacement 1 (emplacement du haut).

La meilleure position de montage des cartes optionnelles dépend de leur dissipation de puissance.



#### **Règles pour un montage optimisé des cartes optionnelles**

- Plus la dissipation de puissance de la carte optionnelle est élevée, plus la position de montage doit être basse.
- **La carte optionnelle TA5126-2AO-UI a la dissipation de puissance la plus élevée et doit toujours être montée dans l'emplacement le plus bas des cartes optionnelles.**

La position de montage optimisée peut être facilement déterminée à l'aide de ce tableau.

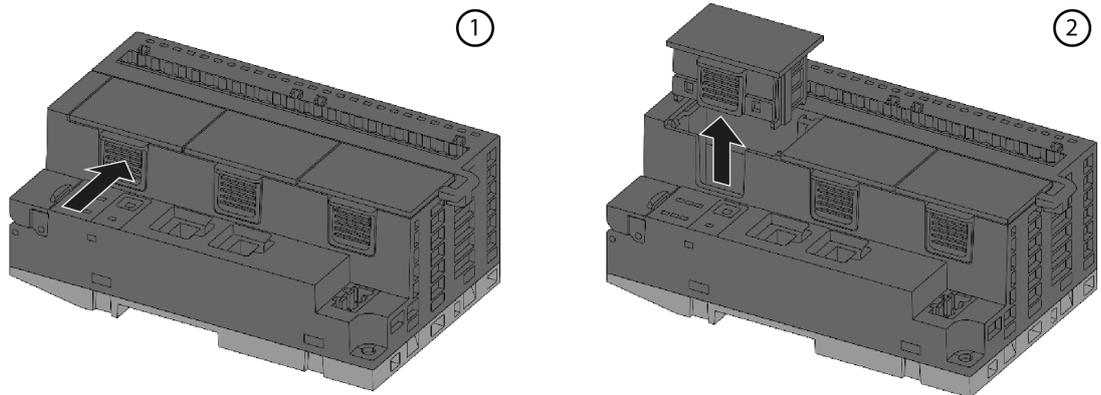
Tab. 74 : Dissipation de puissance des cartes optionnelles

Dissipation de puissance des cartes optionnelles	Numérique	Analogique	Interface série	Accessoire
très petite			TA5141-RS232I(W) TA5142-RS485I(W) TA5142-RS485(W)	TA5130-KNXPB(W) TA5131-RTC
petite	TA5105-4DOT(W)	TA5123-2AI-RT(D/W)		
moyenne	TA5110-2DI2DO(T/W) TA5101-4DI(W)	TA5120-2AI-UI(W)		
grande		TA5126-2AO-UI(W)		



Si les cartes optionnelles à monter ont le même niveau de dissipation de puissance, les emplacements peuvent être choisis librement.

## 97.2 Démontage



### ATTENTION !

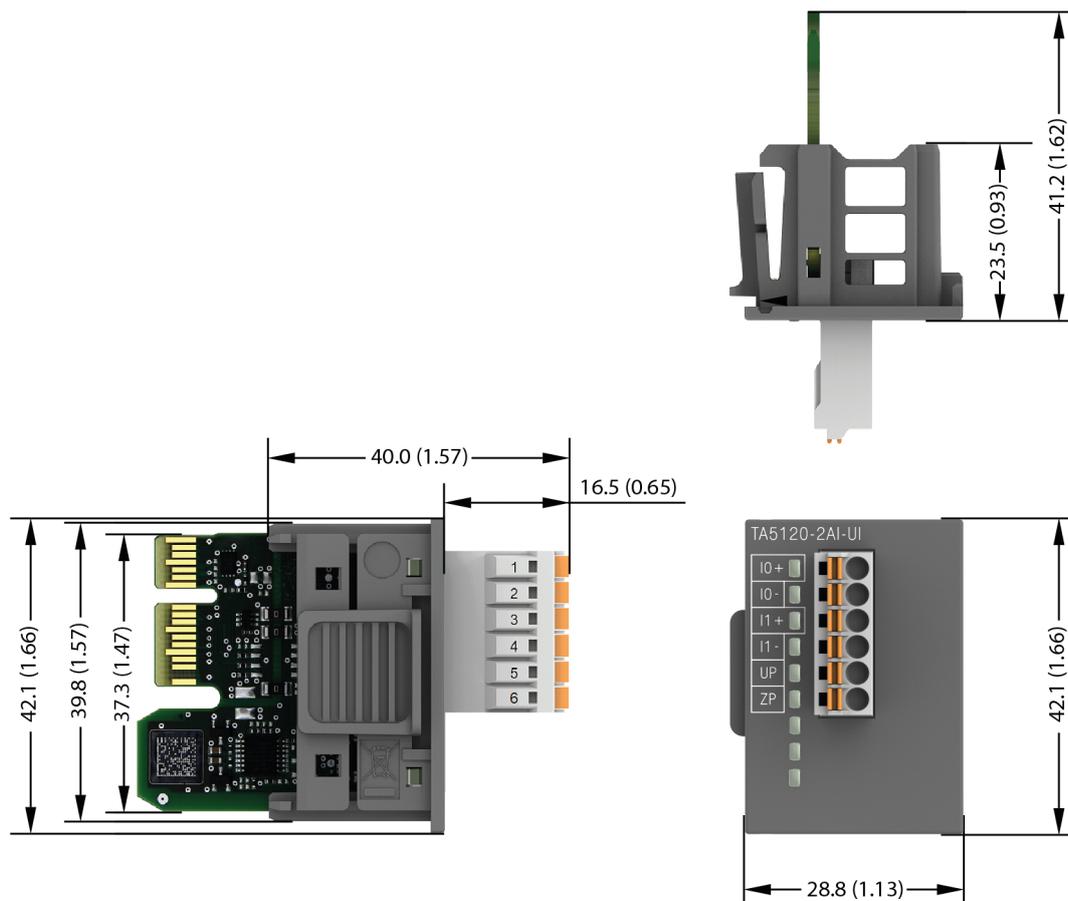
#### Risque de blessure et d'endommagement du produit !

Toujours connecter le capot d'emplacement de la carte optionnelle lorsque la carte optionnelle n'est pas insérée.

Si le capot d'emplacement de la carte optionnelle est perdu, veuillez commander le dispositif de remplacement du TA5300-CVR (1SAP187500R0001).

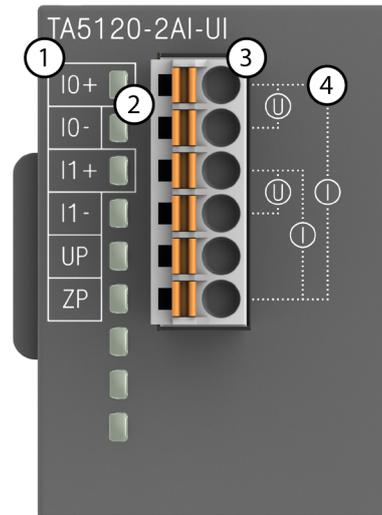
Ne jamais mettre l'unité centrale sous tension alors que l'emplacement de la carte optionnelle n'est pas couvert, sous peine de provoquer des blessures graves et/ou d'endommager le produit.

### 97.3 Dimensions



*Les dimensions sont indiquées en millimètres, et les valeurs en pouces sont indiquées entre crochets.*

## 97.4 Connexions



- 1 Affectation du numéro de la borne au nom du signal
- 2 2 LED jaunes indiquent les états des signaux des entrées analogiques I0 et I1
- 3 Connecteur 6 pôles pour signaux d'entrée analogique et alimentation (UP/ZP)
- 4 Schéma de raccordement de l'entrée pour U et I

La carte optionnelle TA5120-2AI-UI pour l'extension d'entrée analogique est branchée sur une unité centrale AC500-eCo V3 PM50xx. Insérer le module et le pousser dans la fente jusqu'à ce qu'il s'enclenche.

Le raccordement électrique s'effectue en utilisant un connecteur amovible à 6 pôles. Pour plus d'informations, veuillez vous référer au chapitre **TA52xx(-x) - Jeux de connecteurs** ↪ *Chapitre 107 « TA52xx(-x) - Jeux de connecteurs » à la page 831.*

Tab. 75 : Désignation des pôles :

Borne	Signal	Description
1	I0+	Borne positive pour l'entrée analogique I0
2	I0-	Borne négative pour l'entrée analogique I0
3	I1+	Borne positive pour l'entrée analogique I1
4	I1-	Borne négative pour l'entrée analogique I1
5	UP	Tension de traitement UP = +24 V CC
6	ZP	Tension de traitement ZP = 0 V CC



### ATTENTION !

Les capteurs analogiques doivent être isolés électriquement de la terre. Afin d'éviter toute erreur de mesure, les capteurs analogiques doivent également être isolés de l'alimentation électrique.



### ATTENTION !

Les bornes négatives des entrées analogiques sont raccordés électriquement les unes aux autres. Elles forment un signal de « terre analogique » pour le module (AGND).



### ATTENTION !

Il n'y a pas d'isolation galvanique entre le circuit analogique et les bornes ZP/UP. Les capteurs analogiques doivent donc être isolés électriquement pour éviter les boucles avec le potentiel de terre ou la tension d'alimentation (tension 0 V... 10 V).



*Pour la détection de circuit ouvert (ruptures de fil), chaque voie d'entrée analogique est polarisée positivement par une puissante résistance. Si aucun élément n'est raccordé, la tension maximale est lue à ce moment.*

La tension d'alimentation électrique interne des circuits du module s'effectue via le raccordement à une UC. Ainsi, la consommation de courant de l'unité d'alimentation 24 V CC au niveau des bornes L+ et M du module de l'UC augmente de << 1 mA par TA5120-2AI-UI.

Le raccordement de l'unité d'alimentation externe s'effectue via les bornes UP (+24 V CC) et ZP (0 V CC).



### AVERTISSEMENT !

#### Retrait / insertion sous puissance

Les cartes optionnelles ne sont pas conçues pour être retirées ou insérées sous tension. Pour éviter toute conséquence imprévisible, il est interdit de brancher ou de débrancher les cartes optionnelles lorsque l'appareil est sous tension.

S'assurer que toutes les sources de tension (tension d'alimentation et de processus) soient désactivées avant de

- connecter ou déconnecter un bloc de signal ou un connecteur
- retirer, monter ou remplacer carte optionnelle.

La déconnexion de toute carte optionnelle sous tension dans un environnement à risque peut créer un arc électrique provoquant une étincelle, puis un incendie ou une explosion.

Il est indispensable de s'assurer que l'alimentation est coupée et qu'aucun produit inflammable ne se trouve dans la zone concernée avant de continuer.



### REMARQUE !

#### Risque d'endommagement des modules de l'automate !

Les modules de l'automate risquent d'être endommagés par les surtensions et les courts-circuits.

S'assurer que toutes les sources de tension (tension d'alimentation et tension d'alimentation de processus) sont coupées avant de commencer des opérations sur le système.



*Généralement, les signaux analogiques sont toujours acheminés dans des câbles blindés. Le blindage des câbles doit être mis à la terre au niveau des deux côtés du câble. Pour éviter toute différence de potentiel inacceptable entre différentes parties de l'installation, une liaison equipotentielle à faible résistance doit être posée.*

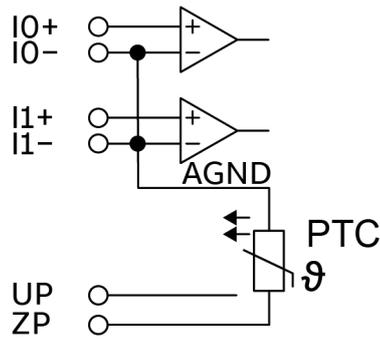


Fig. 99 : Structure interne des entrées analogiques



**ATTENTION !**

Lors de l'installation d'une liaison équipotentielle entre les différentes parties du système, il faut garantir que la différence de potentiel entre ZP et AGND n'est jamais supérieure à 1 V.



**ATTENTION !**

La tension d'alimentation de processus doit être incluse dans le concept de mise à la terre (par ex. mise à la terre de la borne négative).

## 97.5 Nettoyage



**Instructions de nettoyage**

*N'utilisez pas d'agent nettoyant pour nettoyer l'appareil.*

*Utilisez un chiffon humide.*

## 97.6 Certification



MSIP-REI-Abb-AC500

en Devices with KCC sign on product sticker and packaging

ko 제품 스티커 및 포장에 KCC 표시가 된 기기

en

**Note**

These devices correspond to:

**KN61000-6-2** "Immunity for industrial environments",  
**KN61000-6-4** "Emission standard for industrial environments"

ko

참고  
이러한 기기는

**KN61000-6-2** "산업 환경에 대한 내성",  
**KN61000-6-4** "산업 환경 누출 기준"에 적합함

## 97.7 Recyclage



### **Informations relatives à la mise au rebut et au recyclage**

*Ce symbole sur le produit (et son emballage) est conforme à la directive européenne relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).*

*Ce symbole indique que ce produit doit être recyclé/mis au rebut séparément des autres déchets ménagers.*

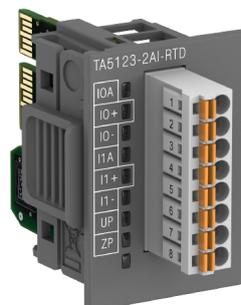
*Il est de la responsabilité de l'utilisateur final de mettre ce produit au rebut en l'apportant à un centre de collecte DEEE agréé.*

*La collecte et le recyclage séparés des déchets d'équipements permettront de préserver les ressources naturelles et de protéger la santé humaine et l'environnement.*

*Pour plus d'informations sur le recyclage, veuillez contacter votre agence locale en charge de l'environnement, une entreprise spécialisée dans la mise au rebut de déchets électriques/électroniques ou le magasin où vous avez acheté le produit.*

## 98 TA5123-2AI-RT(D/W) - Carte optionnelle pour l'extension d'E/S analogique

- TA5123-2AI-RTD
- TA5123-2AI-RTW pour grande plage de températures



### ATTENTION !

#### Risque de blessure et d'endommagement du produit !

L'installation et la maintenance inappropriées entraînent un risque de blessure et d'endommagement du produit !

- L'installation et la maintenance doivent être effectuées conformément aux règles techniques, codes et normes appropriées tels que la norme EN 60204-1.
- Lire attentivement la documentation du produit avant de procéder au câblage. Un câblage incorrect ou un mauvais connecteur provenant d'autres dispositifs peut endommager le produit !
- Uniquement par un personnel qualifié



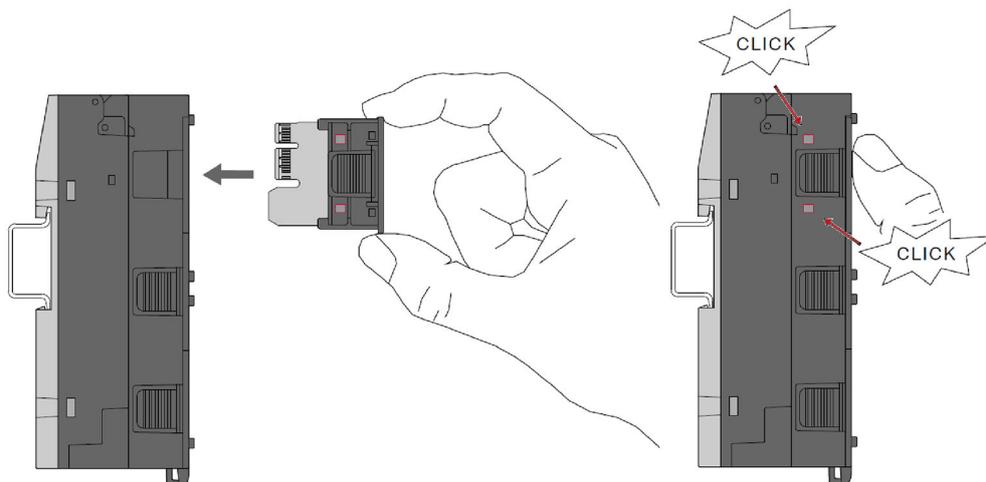
### ATTENTION !

#### Risque d'endommagement du produit !

Les cartes optionnelles sont des dispositifs électroniques sensibles. Une mauvaise manipulation peut endommager le produit.

- Il faut mettre en place les mesures de protection contre les décharges électrostatiques (DES) lors de la manipulation de la carte optionnelle.
- Ne pas toucher les contacts et la carte de circuit.

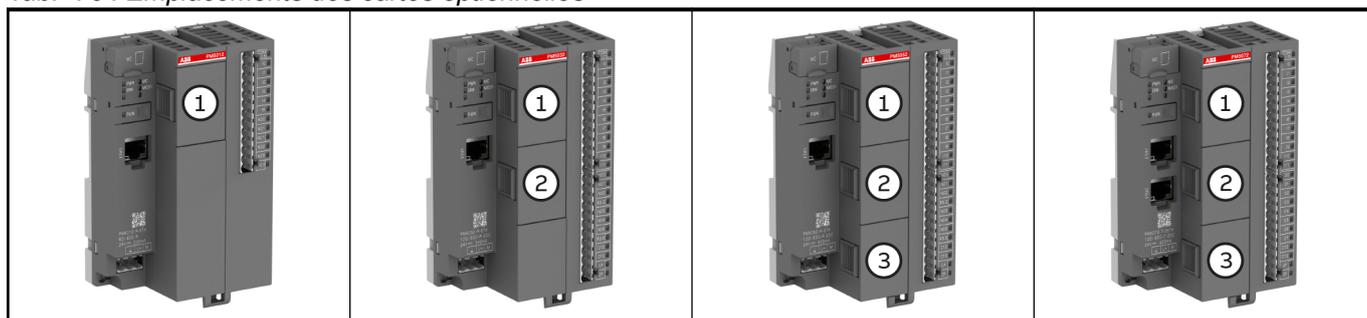
## 98.1 Montage



### 98.1.1 Montage optimisé des cartes optionnelles

Les modules processeurs AC500-eCo ont jusqu'à 3 emplacements pour les cartes optionnelles.

Tab. 76 : Emplacements des cartes optionnelles



La meilleure circulation thermique est donnée par l'emplacement 3 (emplacement du bas), suivi par l'emplacement 2 (emplacement du milieu) et ensuite par l'emplacement 1 (emplacement du haut).

La meilleure position de montage des cartes optionnelles dépend de leur dissipation de puissance.



#### **Règles pour un montage optimisé des cartes optionnelles**

- Plus la dissipation de puissance de la carte optionnelle est élevée, plus la position de montage doit être basse.
- **La carte optionnelle TA5126-2AO-UI a la dissipation de puissance la plus élevée et doit toujours être montée dans l'emplacement le plus bas des cartes optionnelles.**

La position de montage optimisée peut être facilement déterminée à l'aide de ce tableau.

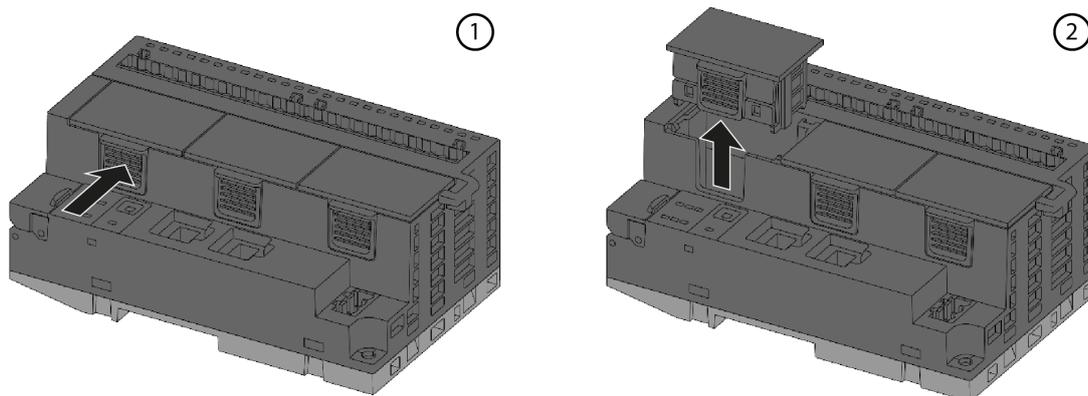
Tab. 77 : Dissipation de puissance des cartes optionnelles

Dissipation de puissance des cartes optionnelles	Numérique	Analogique	Interface série	Accessoire
très petite			TA5141-RS232I(W) TA5142-RS485I(W) TA5142-RS485(W)	TA5130-KNXPB(W) TA5131-RTC
petite	TA5105-4DOT(W)	TA5123-2AI-RT(D/W)		
moyenne	TA5110-2DI2DO(T/W) TA5101-4DI(W)	TA5120-2AI-UI(W)		
grande		TA5126-2AO-UI(W)		



Si les cartes optionnelles à monter ont le même niveau de dissipation de puissance, les emplacements peuvent être choisis librement.

## 98.2 Démontage



### ATTENTION !

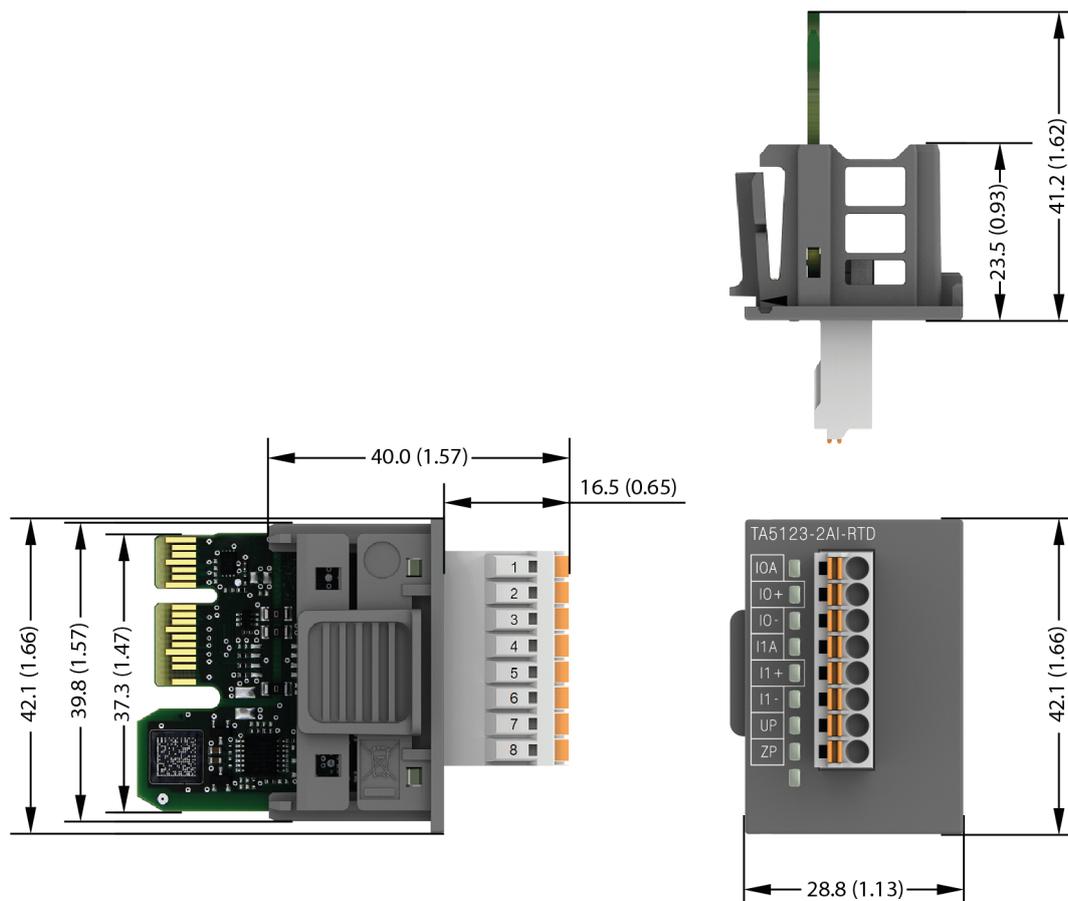
#### Risque de blessure et d'endommagement du produit !

Toujours connecter le capot d'emplacement de la carte optionnelle lorsque la carte optionnelle n'est pas insérée.

Si le capot d'emplacement de la carte optionnelle est perdu, veuillez commander le dispositif de remplacement du TA5300-CVR (1SAP187500R0001).

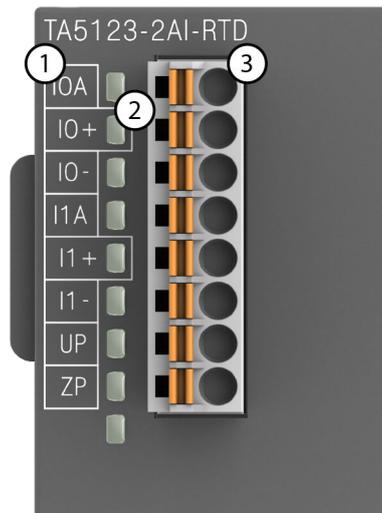
Ne jamais mettre l'unité centrale sous tension alors que l'emplacement de la carte optionnelle n'est pas couvert, sous peine de provoquer des blessures graves et/ou d'endommager le produit.

### 98.3 Dimensions



*Les dimensions sont indiquées en millimètres, et les valeurs en pouces sont indiquées entre crochets.*

## 98.4 Connexions



- 1 Affectation du nom du signal
- 2 2 LED jaunes indiquent les états des signaux des entrées analogiques IO et I1
- 3 Connecteur 8 pôles pour signaux d'entrée analogique et alimentation (UP/ZP)

La carte optionnelle TA5123-2AI-RTD pour l'extension d'entrée analogique est branchée sur une unité centrale AC500-eCo V3 PM50x2. Insérer le module et le pousser jusqu'à ce qu'il s'enclenche.

Le raccordement électrique s'effectue en utilisant un connecteur amovible à 8 pôles. Pour plus d'informations, veuillez vous référer au chapitre **TA52xx(-x) - Jeux de connecteurs** ↪ Chapitre 107 « TA52xx(-x) - Jeux de connecteurs » à la page 831.

Tab. 78 : Désignation des pôles :

Borne	Signal	Description
1	IOA	Connexion A (alimentation) de l'entrée analogique IO
2	IO+	Borne positive pour l'entrée analogique IO
3	IO-	Borne négative pour l'entrée analogique IO
4	I1A	Connexion A (alimentation) de l'entrée analogique I1
5	I1+	Borne positive pour l'entrée analogique I1
6	I1-	Borne négative pour l'entrée analogique I1
7	UP	Tension de traitement UP = +24 V CC
8	ZP	Tension de traitement ZP = 0 V



### ATTENTION !

Les capteurs analogiques doivent être isolés électriquement de la terre. Afin d'éviter toute erreur de mesure, les capteurs analogiques doivent également être isolés de l'alimentation électrique.



### ATTENTION !

Les bornes négatives des entrées analogiques sont raccordés électriquement les unes aux autres. Ils forment un signal de « terre analogique » pour le module.



**ATTENTION !**

Il n'y a pas d'isolation galvanique entre le circuit analogique et les bornes ZP/UP. Les capteurs analogiques doivent donc être isolés électriquement pour éviter les boucles avec le potentiel de terre ou la tension d'alimentation.



*Pour la détection de circuit ouvert (ruptures de fil), chaque voie d'entrée analogique est polarisée positivement par une puissante résistance. Si aucun élément n'est raccordé, la tension maximale est lue à ce moment.*

La tension d'alimentation électrique interne des circuits du module s'effectue via le raccordement à une UC. Ainsi, la consommation de courant de l'unité d'alimentation 24 V CC au niveau des bornes L+ et M du module de l'UC augmente de << 1 mA par TA5123-2AI-RTD.

Le raccordement de l'unité d'alimentation externe s'effectue via les bornes UP (+24 V CC) et ZP (0 V CC).



**AVERTISSEMENT !**

**Retrait / insertion sous puissance**

Les cartes optionnelles ne sont pas conçues pour être retirées ou insérées sous tension. Pour éviter toute conséquence imprévisible, il est interdit de brancher ou de débrancher les cartes optionnelles lorsque l'appareil est sous tension.

S'assurer que toutes les sources de tension (tension d'alimentation et de processus) soient désactivées avant de

- connecter ou déconnecter un bloc de signal ou un connecteur
- retirer, monter ou remplacer carte optionnelle.

La déconnexion de toute carte optionnelle sous tension dans un environnement à risque peut créer un arc électrique provoquant une étincelle, puis un incendie ou une explosion.

Il est indispensable de s'assurer que l'alimentation est coupée et qu'aucun produit inflammable ne se trouve dans la zone concernée avant de continuer.



**REMARQUE !**

**Risque d'endommagement des modules de l'automate !**

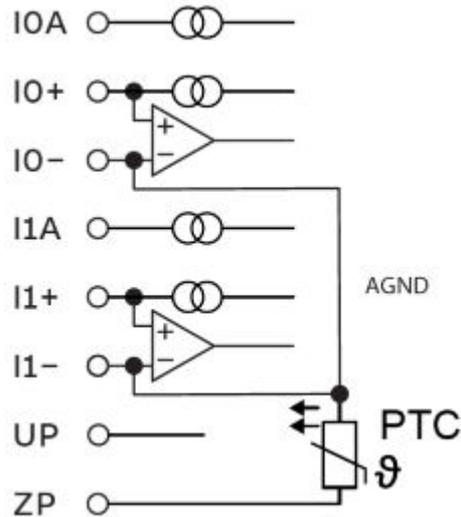
Les modules de l'automate risquent d'être endommagés par les surtensions et les courts-circuits.

S'assurer que toutes les sources de tension (tension d'alimentation et tension d'alimentation de processus) sont coupées avant de commencer des opérations sur le système.



*Généralement, les signaux analogiques sont toujours acheminés dans des câbles blindés. Le blindage des câbles doit être mis à la terre au niveau des deux côté du câble. Pour éviter toute différence de potentiel inacceptable entre différentes parties de l'installation, une liaison equipotentielle à faible résistance doit être posée.*

Le schéma du bloc suivant montre la structure interne des entrées analogiques :



**ATTENTION !**

Lors de l'installation d'une liaison équipotentielle entre les différentes parties du système, il faut garantir que la différence de potentiel entre ZP et AGND n'est jamais supérieure à 1 V.



**ATTENTION !**

La tension d'alimentation de processus doit être incluse dans le concept de mise à la terre (par ex. mise à la terre de la borne négative).

## 98.5 Nettoyage



**Instructions de nettoyage**

*N'utilisez pas d'agent nettoyant pour nettoyer l'appareil.*

*Utilisez un chiffon humide.*

## 98.6 Certification



MSIP-REI-Abb-AC500

en Devices with KCC sign on product sticker and packaging

ko 제품 스티커 및 포장에 KCC 표시가 된 기기

en

**Note**

These devices correspond to:

**KN61000-6-2** "Immunity for industrial environments",  
**KN61000-6-4** "Emission standard for industrial environments"

ko

참고  
이러한 기기는

**KN61000-6-2** "산업 환경에 대한 내성",  
**KN61000-6-4** "산업 환경 누출 기준"에 적합함

## 98.7 Recyclage



### **Informations relatives à la mise au rebut et au recyclage**

*Ce symbole sur le produit (et son emballage) est conforme à la directive européenne relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).*

*Ce symbole indique que ce produit doit être recyclé/mis au rebut séparément des autres déchets ménagers.*

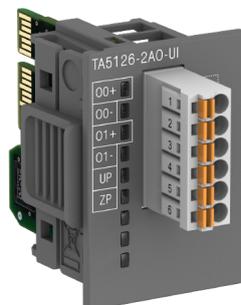
*Il est de la responsabilité de l'utilisateur final de mettre ce produit au rebut en l'apportant à un centre de collecte DEEE agréé.*

*La collecte et le recyclage séparés des déchets d'équipements permettront de préserver les ressources naturelles et de protéger la santé humaine et l'environnement.*

*Pour plus d'informations sur le recyclage, veuillez contacter votre agence locale en charge de l'environnement, une entreprise spécialisée dans la mise au rebut de déchets électriques/électroniques ou le magasin où vous avez acheté le produit.*

## 99 TA5126-2AO-UI(W) - Carte optionnelle pour l'extension d'E/S analogique

- TA5126-2AO-UI
- TA5126-2AO-UIW pour grande plage de températures



### ATTENTION !

#### Risque de blessure et d'endommagement du produit !

L'installation et la maintenance inappropriées entraînent un risque de blessure et d'endommagement du produit !

- L'installation et la maintenance doivent être effectuées conformément aux règles techniques, codes et normes appropriées tels que la norme EN 60204-1.
- Lire attentivement la documentation du produit avant de procéder au câblage. Un câblage incorrect ou un mauvais connecteur provenant d'autres dispositifs peut endommager le produit !
- Uniquement par un personnel qualifié



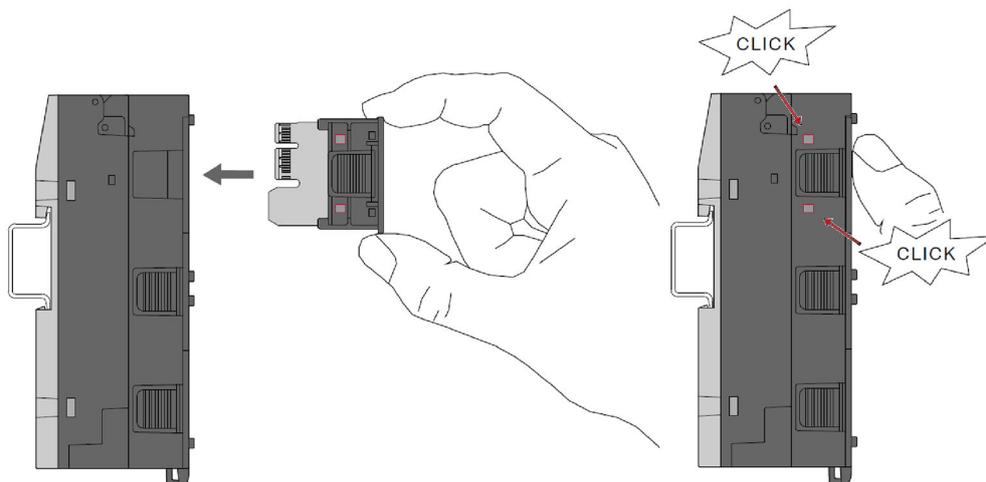
### ATTENTION !

#### Risque d'endommagement du produit !

Les cartes optionnelles sont des dispositifs électroniques sensibles. Une mauvaise manipulation peut endommager le produit.

- Il faut mettre en place les mesures de protection contre les décharges électrostatiques (DES) lors de la manipulation de la carte optionnelle.
- Ne pas toucher les contacts et la carte de circuit.

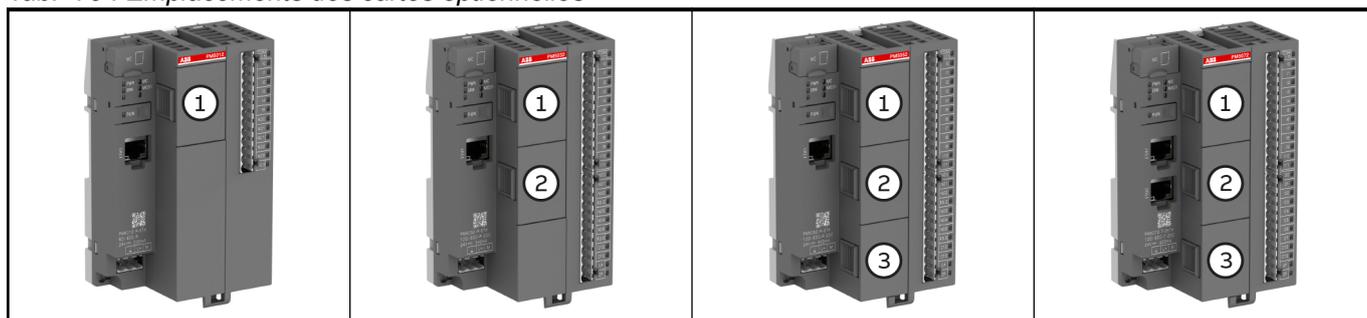
## 99.1 Montage



### 99.1.1 Montage optimisé des cartes optionnelles

Les modules processeurs AC500-eCo ont jusqu'à 3 emplacements pour les cartes optionnelles.

Tab. 79 : Emplacements des cartes optionnelles



La meilleure circulation thermique est donnée par l'emplacement 3 (emplacement du bas), suivi par l'emplacement 2 (emplacement du milieu) et ensuite par l'emplacement 1 (emplacement du haut).

La meilleure position de montage des cartes optionnelles dépend de leur dissipation de puissance.



#### **Règles pour un montage optimisé des cartes optionnelles**

- Plus la dissipation de puissance de la carte optionnelle est élevée, plus la position de montage doit être basse.
- **La carte optionnelle TA5126-2AO-UI a la dissipation de puissance la plus élevée et doit toujours être montée dans l'emplacement le plus bas des cartes optionnelles.**

La position de montage optimisée peut être facilement déterminée à l'aide de ce tableau.

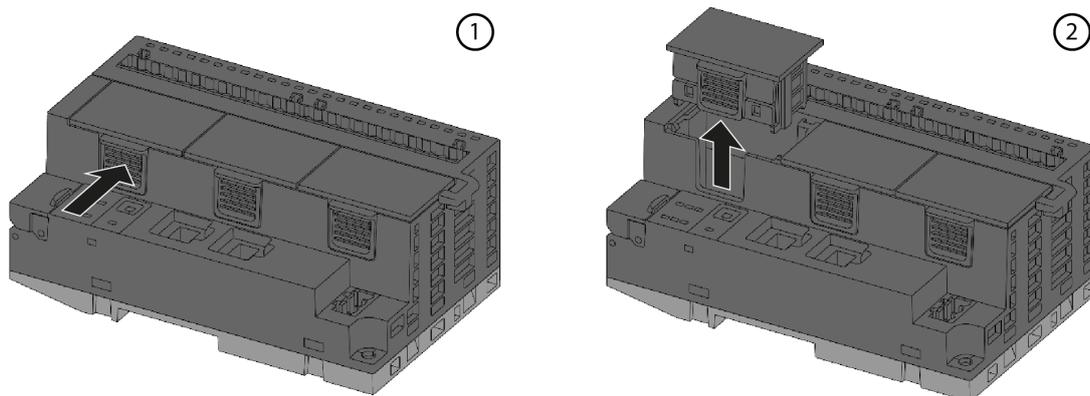
Tab. 80 : Dissipation de puissance des cartes optionnelles

Dissipation de puissance des cartes optionnelles	Numérique	Analogique	Interface série	Accessoire
très petite			TA5141-RS232I(W) TA5142-RS485I(W) TA5142-RS485(W)	TA5130-KNXPB(W) TA5131-RTC
petite	TA5105-4DOT(W)	TA5123-2AI-RT(D/W)		
moyenne	TA5110-2DI2DO(T/W) TA5101-4DI(W)	TA5120-2AI-UI(W)		
grande		TA5126-2AO-UI(W)		



Si les cartes optionnelles à monter ont le même niveau de dissipation de puissance, les emplacements peuvent être choisis librement.

## 99.2 Démontage



### ATTENTION !

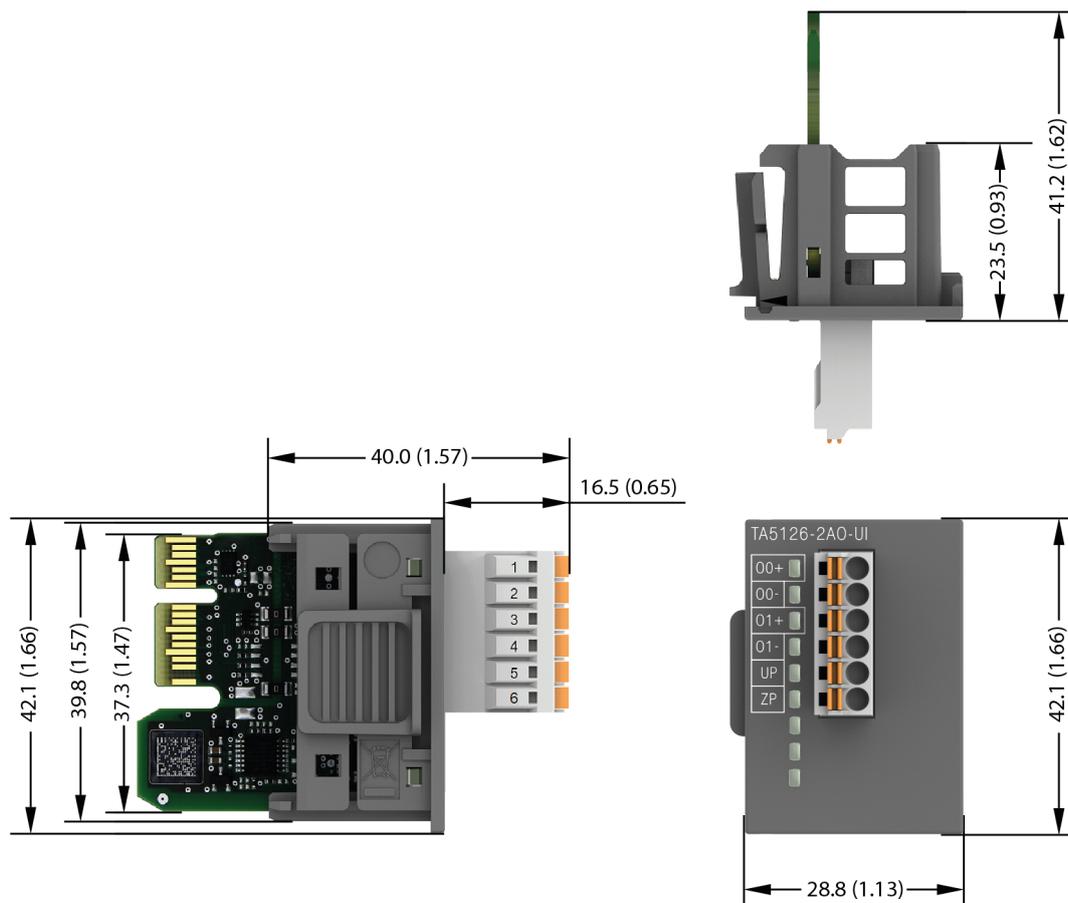
#### Risque de blessure et d'endommagement du produit !

Toujours connecter le capot d'emplacement de la carte optionnelle lorsque la carte optionnelle n'est pas insérée.

Si le capot d'emplacement de la carte optionnelle est perdu, veuillez commander le dispositif de remplacement du TA5300-CVR (1SAP187500R0001).

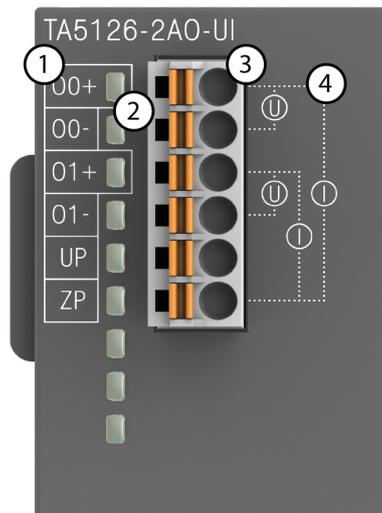
Ne jamais mettre l'unité centrale sous tension alors que l'emplacement de la carte optionnelle n'est pas couvert, sous peine de provoquer des blessures graves et/ou d'endommager le produit.

### 99.3 Dimensions



*Les dimensions sont indiquées en millimètres, et les valeurs en pouces sont indiquées entre crochets.*

## 99.4 Connexions



- 1 Affectation du nom du signal
- 2 2 LED jaunes indiquent les états des signaux des sorties analogiques O0 et O1
- 3 Connecteur 6 pôles pour signaux de sortie analogique et alimentation (UP, ZP)
- 4 Schéma de raccordement de la sortie pour U et I

La carte optionnelle TA5126-2AO-UI pour l'extension de la sortie analogique est branchée sur une unité centrale AC500-eCo V3 PM50xx. Insérer le module et le pousser dans la fente jusqu'à ce qu'il s'enclenche.

Le raccordement électrique s'effectue en utilisant un connecteur amovible à 6 pôles. Pour plus d'informations, veuillez vous référer au chapitre **TA52xx(-x) - Jeux de connecteurs** ↪ *Chapitre 107 « TA52xx(-x) - Jeux de connecteurs » à la page 831.*

Tab. 81 : Désignation des pôles :

Borne	Signal	Description
1	O0+	Borne positive pour la sortie analogique O0
2	O0-	Borne négative pour la sortie analogique O0
3	O1+	Borne positive pour la sortie analogique O1
4	O1-	Borne négative pour la sortie analogique O1
5	UP	Tension de traitement UP = +24 V CC
6	ZP	Tension de traitement ZP = 0 V CC



### ATTENTION !

Les capteurs analogiques doivent être isolés électriquement de la terre. Afin d'éviter toute erreur de mesure, les capteurs analogiques doivent également être isolés de l'alimentation électrique.



### ATTENTION !

Les bornes négatives des entrées analogiques sont raccordés électriquement les unes aux autres. Elles forment un signal de « terre analogique » pour le module (AGND).



### ATTENTION !

Il n'y a pas d'isolation galvanique entre le circuit analogique et les bornes ZP/UP. Les capteurs analogiques doivent donc être isolés électriquement pour éviter les boucles avec le potentiel de terre ou la tension d'alimentation (tension 0 V... 10 V).



*Pour la détection de circuit ouvert (ruptures de fil), chaque voie d'entrée analogique est polarisée positivement par une puissante résistance. Si aucun élément n'est raccordé, la tension maximale est lue à ce moment.*

La tension d'alimentation électrique interne des circuits du module s'effectue via le raccordement à une UC. Ainsi, la consommation de courant de l'unité d'alimentation 24 V CC au niveau des bornes L+ et M du module de l'UC augmente de << 1 mA par TA5126-2AO-UI.

Le raccordement de l'unité d'alimentation externe s'effectue via les bornes UP (+24 V CC) et ZP (0 V CC).



### AVERTISSEMENT !

#### Retrait / insertion sous puissance

Les cartes optionnelles ne sont pas conçues pour être retirées ou insérées sous tension. Pour éviter toute conséquence imprévisible, il est interdit de brancher ou de débrancher les cartes optionnelles lorsque l'appareil est sous tension.

S'assurer que toutes les sources de tension (tension d'alimentation et de processus) soient désactivées avant de

- connecter ou déconnecter un bloc de signal ou un connecteur
- retirer, monter ou remplacer carte optionnelle.

La déconnexion de toute carte optionnelle sous tension dans un environnement à risque peut créer un arc électrique provoquant une étincelle, puis un incendie ou une explosion.

Il est indispensable de s'assurer que l'alimentation est coupée et qu'aucun produit inflammable ne se trouve dans la zone concernée avant de continuer.



### REMARQUE !

#### Risque d'endommagement des modules de l'automate !

Les modules de l'automate risquent d'être endommagés par les surtensions et les courts-circuits.

S'assurer que toutes les sources de tension (tension d'alimentation et tension d'alimentation de processus) sont coupées avant de commencer des opérations sur le système.



*Généralement, les signaux analogiques sont toujours acheminés dans des câbles blindés. Le blindage des câbles doit être mis à la terre au niveau des deux côtés du câble. Pour éviter toute différence de potentiel inacceptable entre différentes parties de l'installation, une liaison equipotentielle à faible résistance doit être posée.*

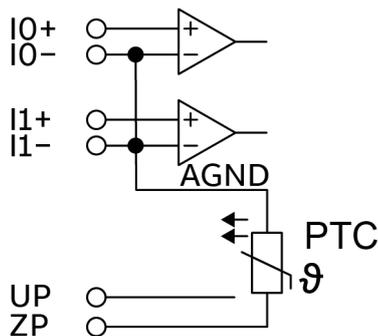


Fig. 100 : Structure interne des entrées analogiques



**ATTENTION !**

Lors de l'installation d'une liaison équipotentielle entre les différentes parties du système, il faut garantir que la différence de potentiel entre ZP et AGND n'est jamais supérieure à 1 V.



**ATTENTION !**

La tension d'alimentation de processus doit être incluse dans le concept de mise à la terre (par ex. mise à la terre de la borne négative).

## 99.5 Nettoyage



**Instructions de nettoyage**

*N'utilisez pas d'agent nettoyant pour nettoyer l'appareil.*

*Utilisez un chiffon humide.*

## 99.6 Certification



MSIP-REI-Abb-AC500

en **Devices with KCC sign on product sticker and packaging**

ko 제품 스티커 및 포장에 **KCC** 표시가 된 기기

en

**Note**

These devices correspond to:

**KN61000-6-2** "Immunity for industrial environments",  
**KN61000-6-4** "Emission standard for industrial environments"

ko

참고  
이러한 기기는

**KN61000-6-2** "산업 환경에 대한 내성",  
**KN61000-6-4** "산업 환경 누출 기준"에 적합함

## 99.7 Recyclage



### **Informations relatives à la mise au rebut et au recyclage**

*Ce symbole sur le produit (et son emballage) est conforme à la directive européenne relatives aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).*

*Ce symbole indique que ce produit doit être recyclé/mis au rebut séparément des autres déchets ménagers.*

*Il est de la responsabilité de l'utilisateur final de mettre ce produit au rebut en l'apportant à un centre de collecte DEEE agréé.*

*La collecte et le recyclage séparés des déchets d'équipements permettront de préserver les ressources naturelles et de protéger la santé humaine et l'environnement.*

*Pour plus d'informations sur le recyclage, veuillez contacter votre agence locale en charge de l'environnement, une entreprise spécialisée dans la mise au rebut de déchets électriques/électroniques ou le magasin où vous avez acheté le produit.*

## 100 TA5130-KNXPB(W) - Carte optionnelle pour interrupteur d'adresse KNX

- TA5130-KNXPB
- TA5130-KNXPBW pour grande plage de températures



*La carte optionnelle TA5130-KNXPB (W) est uniquement censé être utilisée avec le PM5072-T-2ETH(W).*

*Cette carte optionnelle ne peut être utilisée qu'une fois par unité centrale.*

*Cette carte optionnelle n'est pas prise en charge par d'autres automates que AC500-eCo V3.*



### ATTENTION !

#### Risque de blessure et d'endommagement du produit !

L'installation et la maintenance inappropriées entraînent un risque de blessure et d'endommagement du produit !

- L'installation et la maintenance doivent être effectuées conformément aux règles techniques, codes et normes appropriés tels que la norme EN 60204-1.
- Uniquement par un personnel qualifié



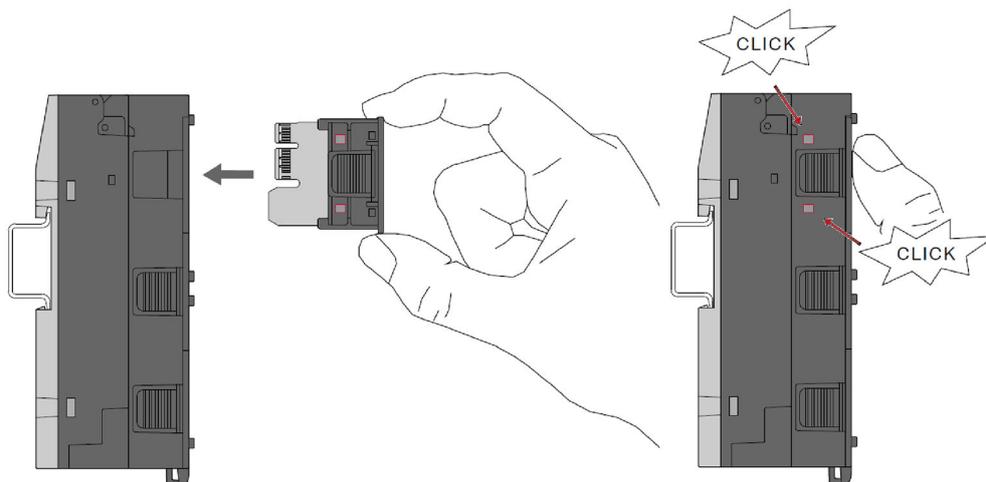
### ATTENTION !

#### Risque d'endommagement du produit !

Les cartes optionnelles sont des dispositifs électroniques sensibles. Une mauvaise manipulation peut endommager le produit.

- Il faut mettre en place les mesures de protection contre les décharges électrostatiques (DES) lors de la manipulation de la carte optionnelle.
- Ne pas toucher les contacts et la carte de circuit.

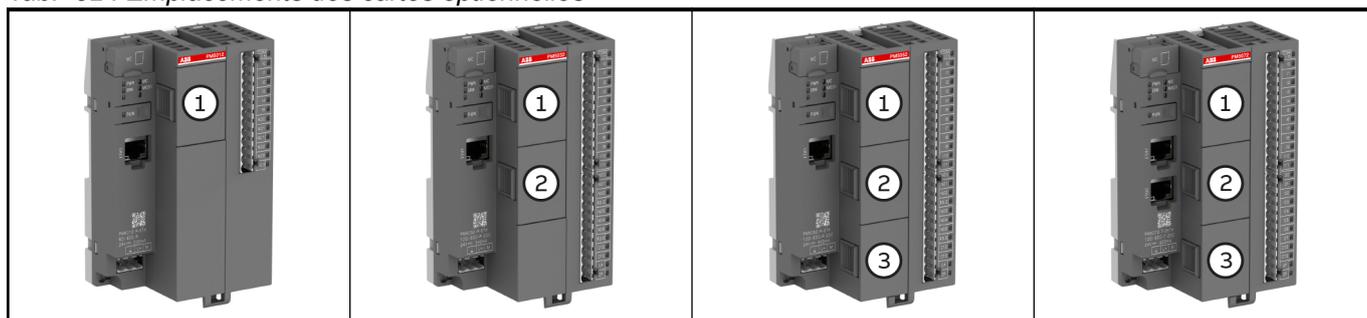
## 100.1 Montage



### 100.1.1 Montage optimisé des cartes optionnelles

Les modules processeurs AC500-eCo ont jusqu'à 3 emplacements pour les cartes optionnelles.

Tab. 82 : Emplacements des cartes optionnelles



La meilleure circulation thermique est donnée par l'emplacement 3 (emplacement du bas), suivi par l'emplacement 2 (emplacement du milieu) et ensuite par l'emplacement 1 (emplacement du haut).

La meilleure position de montage des cartes optionnelles dépend de leur dissipation de puissance.



#### **Règles pour un montage optimisé des cartes optionnelles**

- Plus la dissipation de puissance de la carte optionnelle est élevée, plus la position de montage doit être basse.
- **La carte optionnelle TA5126-2AO-UI a la dissipation de puissance la plus élevée et doit toujours être montée dans l'emplacement le plus bas des cartes optionnelles.**

La position de montage optimisée peut être facilement déterminée à l'aide de ce tableau.

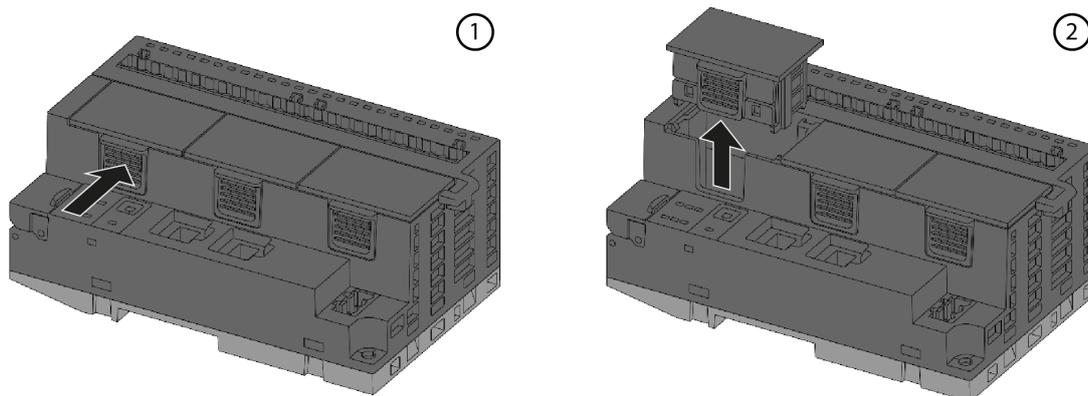
Tab. 83 : Dissipation de puissance des cartes optionnelles

Dissipation de puissance des cartes optionnelles	Numérique	Analogique	Interface série	Accessoire
très petite			TA5141-RS232I(W) TA5142-RS485I(W) TA5142-RS485(W)	TA5130-KNXPB(W) TA5131-RTC
petite	TA5105-4DOT(W)	TA5123-2AI-RT(D/W)		
moyenne	TA5110-2DI2DO(T/W) TA5101-4DI(W)	TA5120-2AI-UI(W)		
grande		TA5126-2AO-UI(W)		



Si les cartes optionnelles à monter ont le même niveau de dissipation de puissance, les emplacements peuvent être choisis librement.

## 100.2 Démontage



### ATTENTION !

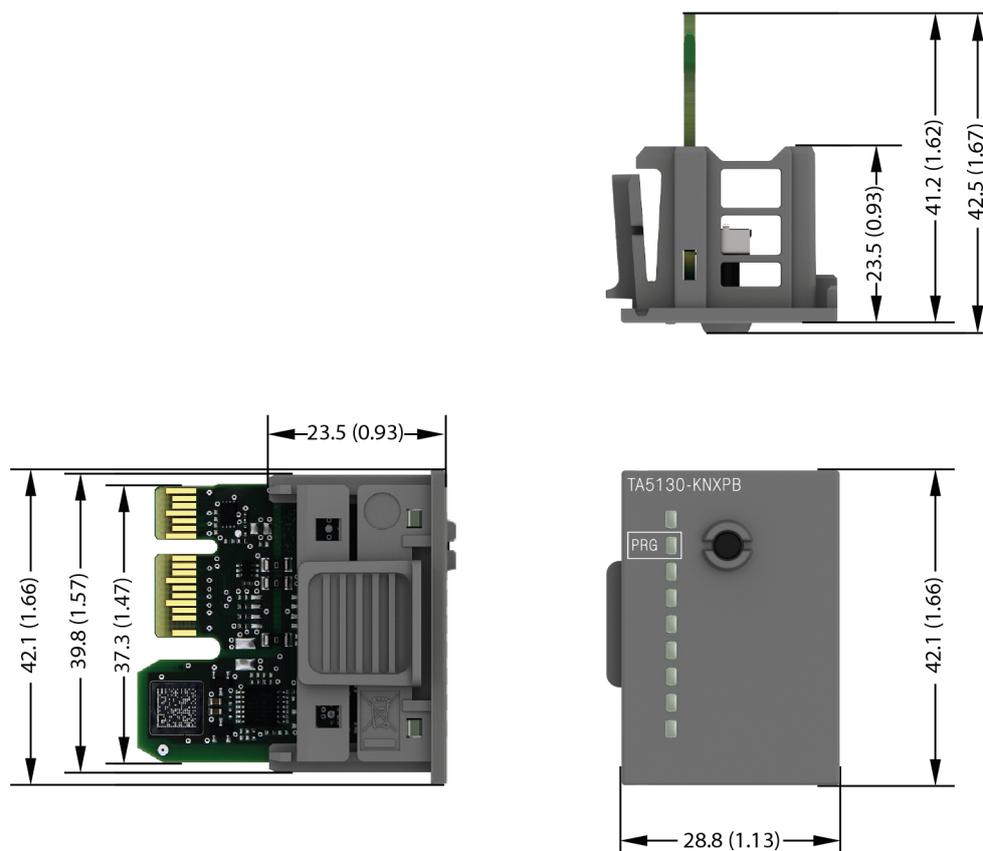
#### Risque de blessure et d'endommagement du produit !

Toujours connecter le capot d'emplacement de la carte optionnelle lorsque la carte optionnelle n'est pas insérée.

Si le capot d'emplacement de la carte optionnelle est perdu, veuillez commander le dispositif de remplacement du TA5300-CVR (1SAP187500R0001).

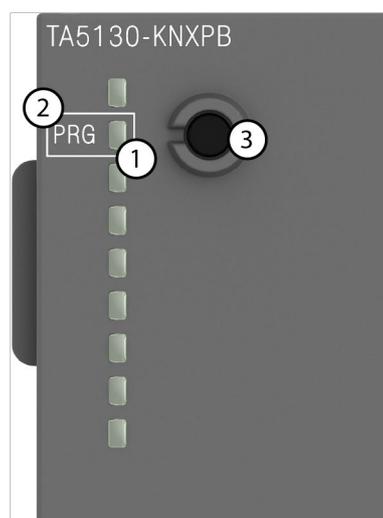
Ne jamais mettre l'unité centrale sous tension alors que l'emplacement de la carte optionnelle n'est pas couvert, sous peine de provoquer des blessures graves et/ou d'endommager le produit.

## 100.3 Dimensions



*Les dimensions sont indiquées en millimètres, et les valeurs en pouces sont indiquées entre crochets.*

## 100.4 Connexions



- 1 LED d'état
- 2 Affectation du nom du signal
- 3 Connecteur

## 100.5 Nettoyage



### Instructions de nettoyage

N'utilisez pas d'agent nettoyant pour nettoyer l'appareil.

Utilisez un chiffon humide.

## 100.6 Certification



MSIP-REI-Abb-AC500

en Devices with KCC sign on product sticker and packaging

ko 제품 스티커 및 포장에 KCC 표시가 된 기기

en

### Note

These devices correspond to:

KN61000-6-2 "Immunity for industrial environments",  
KN61000-6-4 "Emission standard for industrial environments"

ko

참고  
이러한 기기는

KN61000-6-2 "산업 환경에 대한 내성",  
KN61000-6-4 "산업 환경 누출 기준"에 적합함

## 100.7 Recyclage



### Informations relatives à la mise au rebut et au recyclage

Ce symbole sur le produit (et son emballage) est conforme à la directive européenne relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).

Ce symbole indique que ce produit doit être recyclé/mis au rebut séparément des autres déchets ménagers.

Il est de la responsabilité de l'utilisateur final de mettre ce produit au rebut en l'apportant à un centre de collecte DEEE agréé.

La collecte et le recyclage séparés des déchets d'équipements permettront de préserver les ressources naturelles et de protéger la santé humaine et l'environnement.

Pour plus d'informations sur le recyclage, veuillez contacter votre agence locale en charge de l'environnement, une entreprise spécialisée dans la mise au rebut de déchets électriques/électroniques ou le magasin où vous avez acheté le produit.

## 101 TA5131-RTC - Carte optionnelle pour horloge en temps réel

- TA5131-RTC



*Cette carte optionnelle est uniquement pour les unités centrales basiques PM5012-T-ETH et PM5012-R-ETH.*

*Toutes les autres unités centrales AC500-eCo V3 ont une horloge en temps réel déjà intégrée.*



### **ATTENTION !**

#### **Risque de blessure et d'endommagement du produit !**

L'installation et la maintenance inappropriées entraînent un risque de blessure et d'endommagement du produit !

- L'installation et la maintenance doivent être effectuées conformément aux règles techniques, codes et normes appropriées tels que la norme EN 60204-1.
- Uniquement par un personnel qualifié



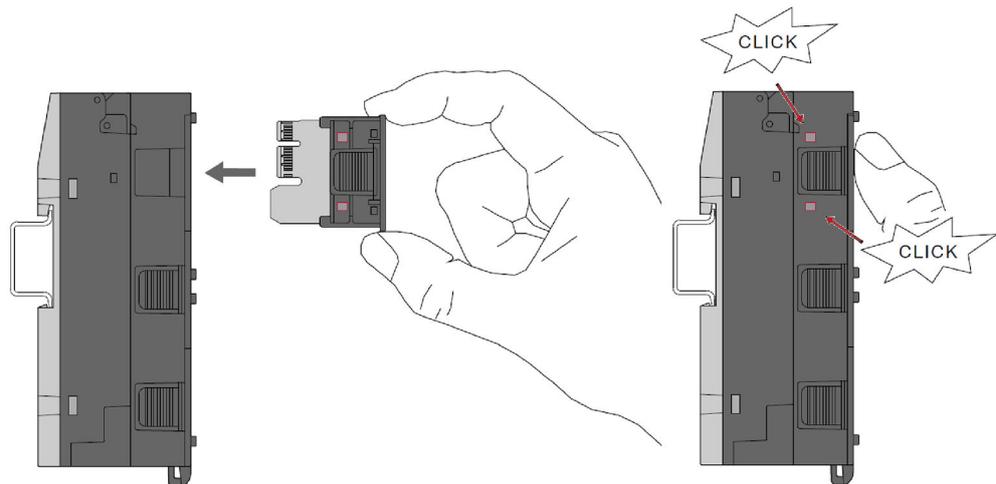
### **ATTENTION !**

#### **Risque d'endommagement du produit !**

Les cartes optionnelles sont des dispositifs électroniques sensibles. Une mauvaise manipulation peut endommager le produit.

- Il faut mettre en place les mesures de protection contre les décharges électrostatiques (DES) lors de la manipulation de la carte optionnelle.
- Ne pas toucher les contacts et la carte de circuit.

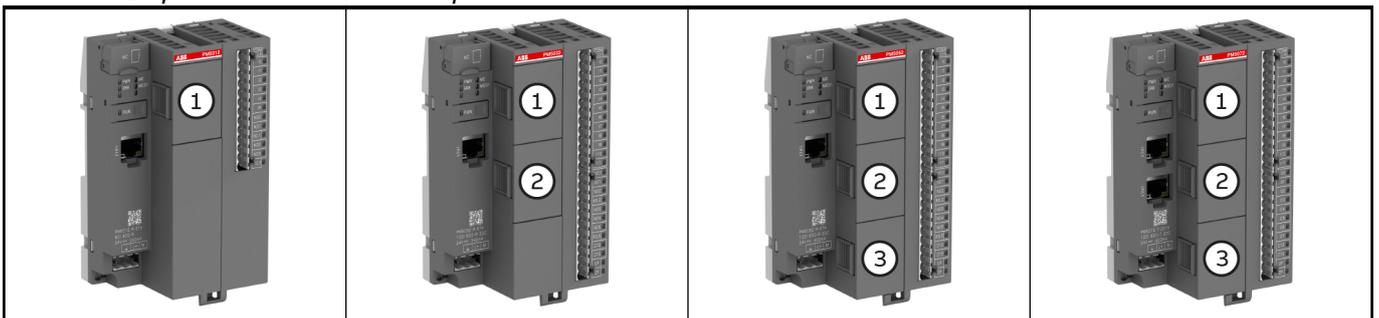
## 101.1 Montage



### 101.1.1 Montage optimisé des cartes optionnelles

Les modules processeurs AC500-eCo ont jusqu'à 3 emplacements pour les cartes optionnelles.

Tab. 84 : Emplacements des cartes optionnelles



La meilleure circulation thermique est donnée par l'emplacement 3 (emplacement du bas), suivi par l'emplacement 2 (emplacement du milieu) et ensuite par l'emplacement 1 (emplacement du haut).

La meilleure position de montage des cartes optionnelles dépend de leur dissipation de puissance.



#### **Règles pour un montage optimisé des cartes optionnelles**

- Plus la dissipation de puissance de la carte optionnelle est élevée, plus la position de montage doit être basse.
- **La carte optionnelle TA5126-2AO-UI a la dissipation de puissance la plus élevée et doit toujours être montée dans l'emplacement le plus bas des cartes optionnelles.**

La position de montage optimisée peut être facilement déterminée à l'aide de ce tableau.

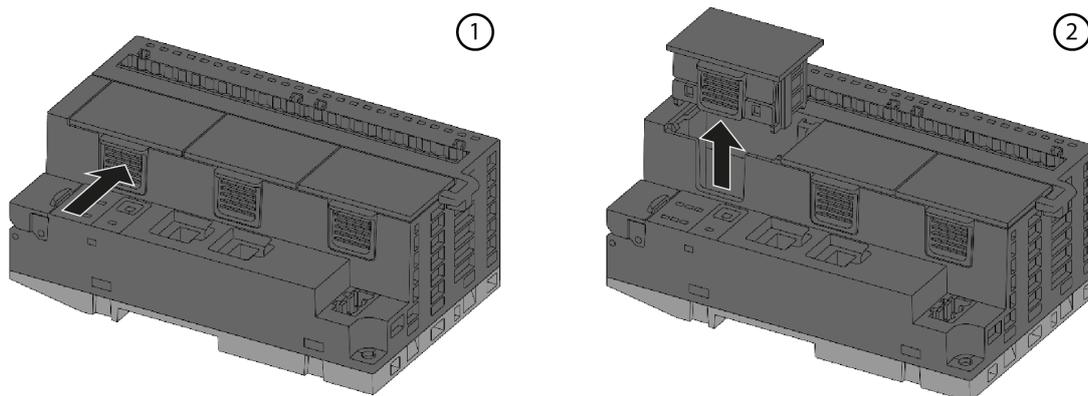
Tab. 85 : Dissipation de puissance des cartes optionnelles

Dissipation de puissance des cartes optionnelles	Numérique	Analogique	Interface série	Accessoire
très petite			TA5141-RS232I(W) TA5142-RS485I(W) TA5142-RS485(W)	TA5130-KNXPB(W) TA5131-RTC
petite	TA5105-4DOT(W)	TA5123-2AI-RT(D/W)		
moyenne	TA5110-2DI2DO(T/W) TA5101-4DI(W)	TA5120-2AI-UI(W)		
grande		TA5126-2AO-UI(W)		



Si les cartes optionnelles à monter ont le même niveau de dissipation de puissance, les emplacements peuvent être choisis librement.

## 101.2 Démontage



### ATTENTION !

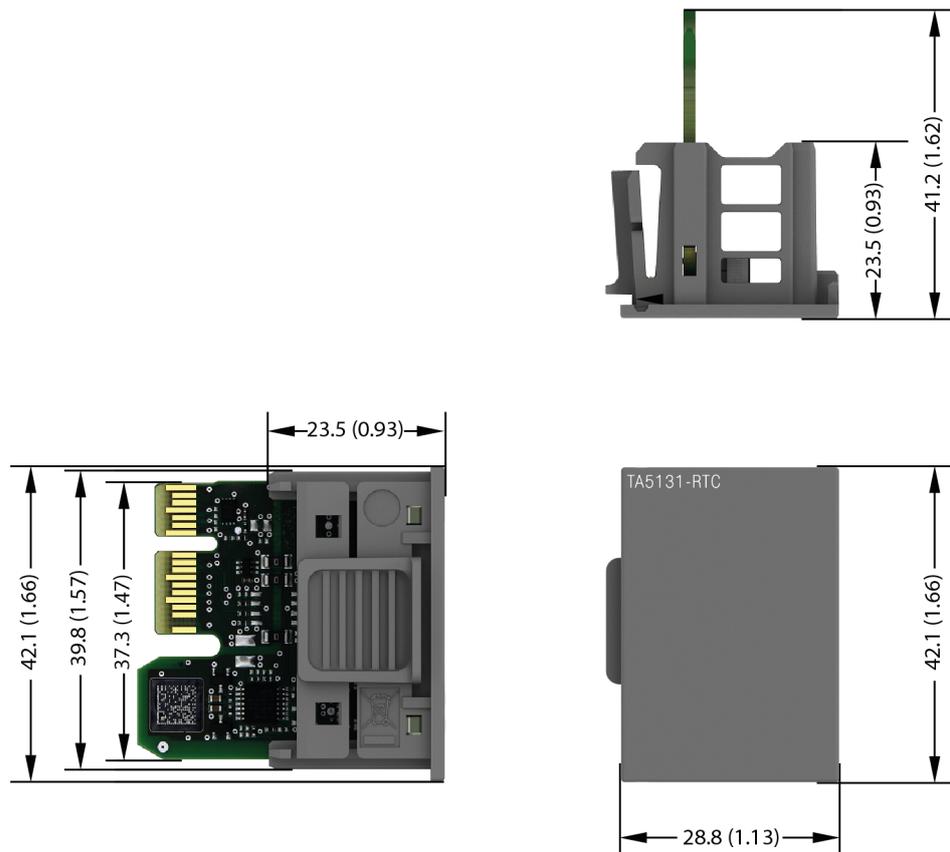
#### Risque de blessure et d'endommagement du produit !

Toujours connecter le capot d'emplacement de la carte optionnelle lorsque la carte optionnelle n'est pas insérée.

Si le capot d'emplacement de la carte optionnelle est perdu, veuillez commander le dispositif de remplacement du TA5300-CVR (1SAP187500R0001).

Ne jamais mettre l'unité centrale sous tension alors que l'emplacement de la carte optionnelle n'est pas couvert, sous peine de provoquer des blessures graves et/ou d'endommager le produit.

### 101.3 Dimensions



Les dimensions sont indiquées en millimètres, et les valeurs en pouces sont indiquées entre crochets.

### 101.4 Nettoyage



**Instructions de nettoyage**

N'utilisez pas d'agent nettoyant pour nettoyer l'appareil.

Utilisez un chiffon humide.

### 101.5 Certification



MSIP-REI-Abb-AC500

en Devices with KCC sign on product sticker and packaging

ko 제품 스티커 및 포장에 KCC 표시가 된 기기

en

**Note**

These devices correspond to:

KN61000-6-2 "Immunity for industrial environments",  
KN61000-6-4 "Emission standard for industrial environments"

ko

참고  
이러한 기기는

KN61000-6-2 "산업 환경에 대한 내성",  
KN61000-6-4 "산업 환경 누출 기준"에 적합함

## 101.6 Recyclage



### **Informations relatives à la mise au rebut et au recyclage**

*Ce symbole sur le produit (et son emballage) est conforme à la directive européenne relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).*

*Ce symbole indique que ce produit doit être recyclé/mis au rebut séparément des autres déchets ménagers.*

*Il est de la responsabilité de l'utilisateur final de mettre ce produit au rebut en l'apportant à un centre de collecte DEEE agréé.*

*La collecte et le recyclage séparés des déchets d'équipements permettront de préserver les ressources naturelles et de protéger la santé humaine et l'environnement.*

*Pour plus d'informations sur le recyclage, veuillez contacter votre agence locale en charge de l'environnement, une entreprise spécialisée dans la mise au rebut de déchets électriques/électroniques ou le magasin où vous avez acheté le produit.*

## 102 TA514-SAFETY

- TA514-SAFETY



### AVERTISSEMENT !

#### Risque de blessure et d'endommagement du produit !

Ce boîtier de formation est destiné à être utilisé uniquement par des personnes qualifiées conscientes des risques liés à l'utilisation d'équipements électriques et connaissant les règles techniques, les codes et les normes applicables.



### AVERTISSEMENT !

#### Risque de blessure et d'endommagement du produit !

- Utiliser uniquement le boîtier de formation avec l'adaptateur d'alimentation fourni
- Utiliser uniquement le boîtier de formation pour les activités de démonstration et de formation
- La température de fonctionnement du boîtier de formation est de 0 °C à 40 °C
- Ce boîtier de formation est un dispositif de classe A pour CEM, car les composants principaux (par ex. PLC) sont conçus pour les applications industrielles. Cela peut provoquer des perturbations radioélectriques dans les zones résidentielles.

## 102.1 Montage

1. Extraction de l'adaptateur d'alimentation



2. Connexion du câble d'alimentation CA



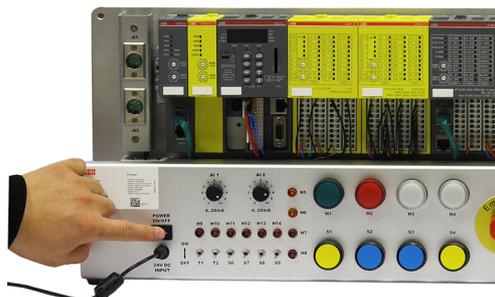
3. Connexion de l'adaptateur d'alimentation à la prise d'entrée 24 V CC



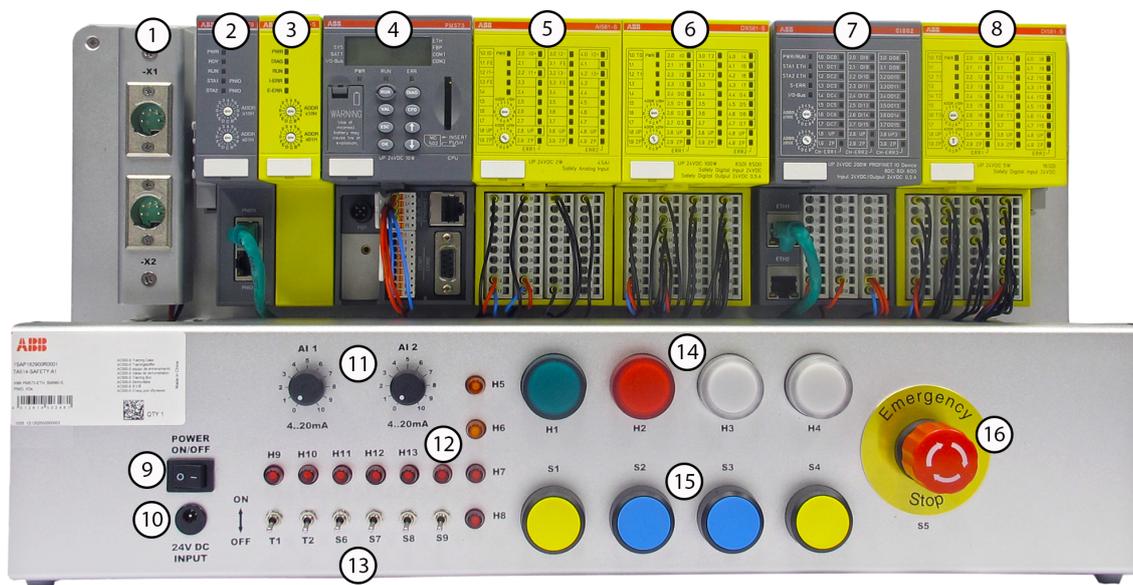
4. Connexion de l'alimentation CA à la prise



5. Enclencher l'alimentation



102.2 Connexions



- 1 Prise d'interface de rideau lumineux (2 canaux)
- 2 Module de communication CM579-PNIO
- 3 Unité centrale de sécurité SM560-S
- 4 Unité centrale PM573-ETH
- 5 Module d'entrée analogique de sécurité AI581- S
- 6 Module d'E/S de sécurité numérique DX581-S
- 7 Module d'interface de communicationPROFINETCI502-PNIO
- 8 Module d'entrée TOR de sécurité DI581- S
- 9 Interrupteur Marche/Arrêt 24 V CC
- 10 Alimentation 24 V CC
- 11 Potentiomètre analogique
- 12 LED d'affichage
- 13 Commutateur pour simulation d'entrée
- 14 Voyants indicateurs
- 15 Boutons pour simulation d'entrée
- 16 Bouton d'Arrêt d'urgence

### 102.3 Nettoyage



#### Instructions de nettoyage

N'utilisez pas d'agent nettoyant pour nettoyer l'appareil.

Utilisez un chiffon humide.

### 102.4 Certification



MSIP-REI-Abb-AC500

en Devices with KCC sign on product sticker and packaging

ko 제품 스티커 및 포장에 KCC 표시가 된 기기

en

#### Note

These devices correspond to:

KN61000-6-2 "Immunity for industrial environments",  
KN61000-6-4 "Emission standard for industrial environments"

ko

참고  
이러한 기기는

KN61000-6-2 "산업 환경에 대한 내성",  
KN61000-6-4 "산업 환경 누출 기준"에 적합함

### 102.5 Recyclage



#### Informations relatives à la mise au rebut et au recyclage

Ce symbole sur le produit (et son emballage) est conforme à la directive européenne relatives aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).

Ce symbole indique que ce produit doit être recyclé/mis au rebut séparément des autres déchets ménagers.

Il est de la responsabilité de l'utilisateur final de mettre ce produit au rebut en l'apportant à un centre de collecte DEEE agréé.

La collecte et le recyclage séparés des déchets d'équipements permettront de préserver les ressources naturelles et de protéger la santé humaine et l'environnement.

Pour plus d'informations sur le recyclage, veuillez contacter votre agence locale en charge de l'environnement, une entreprise spécialisée dans la mise au rebut de déchets électriques/électroniques ou le magasin où vous avez acheté le produit.

## 103 TA5141-RS232I(W) - Carte optionnelle pour communication série COMx

- TA5141-RS232I
- TA5141-RS232IW pour grande plage de températures



### ATTENTION !

#### Risque de blessure et d'endommagement du produit !

L'installation et la maintenance inappropriées entraînent un risque de blessure et d'endommagement du produit !

- L'installation et la maintenance doivent être effectuées conformément aux règles techniques, codes et normes appropriées tels que la norme EN 60204-1.
- Lire attentivement la documentation du produit avant de procéder au câblage. Un câblage incorrect ou un mauvais connecteur provenant d'autres dispositifs peut endommager le produit !
- Uniquement par un personnel qualifié



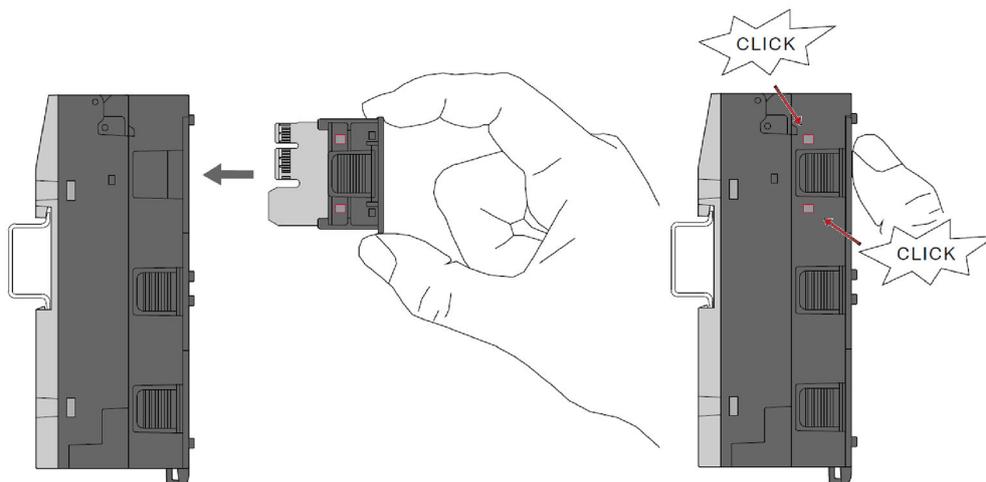
### ATTENTION !

#### Risque d'endommagement du produit !

Les cartes optionnelles sont des dispositifs électroniques sensibles. Une mauvaise manipulation peut endommager le produit.

- Il faut mettre en place les mesures de protection contre les décharges électrostatiques (DES) lors de la manipulation de la carte optionnelle.
- Ne pas toucher les contacts et la carte de circuit.

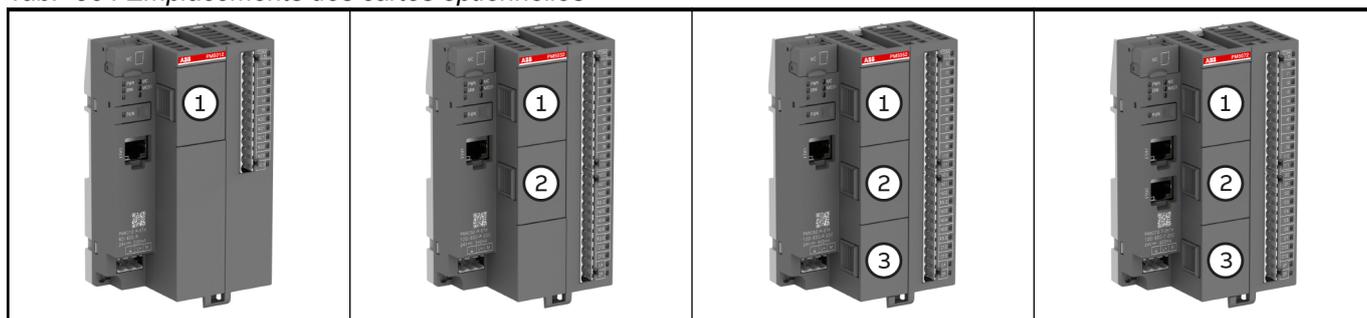
## 103.1 Montage



### 103.1.1 Montage optimisé des cartes optionnelles

Les modules processeurs AC500-eCo ont jusqu'à 3 emplacements pour les cartes optionnelles.

Tab. 86 : Emplacements des cartes optionnelles



La meilleure circulation thermique est donnée par l'emplacement 3 (emplacement du bas), suivi par l'emplacement 2 (emplacement du milieu) et ensuite par l'emplacement 1 (emplacement du haut).

La meilleure position de montage des cartes optionnelles dépend de leur dissipation de puissance.



#### **Règles pour un montage optimisé des cartes optionnelles**

- Plus la dissipation de puissance de la carte optionnelle est élevée, plus la position de montage doit être basse.
- **La carte optionnelle TA5126-2AO-UI a la dissipation de puissance la plus élevée et doit toujours être montée dans l'emplacement le plus bas des cartes optionnelles.**

La position de montage optimisée peut être facilement déterminée à l'aide de ce tableau.

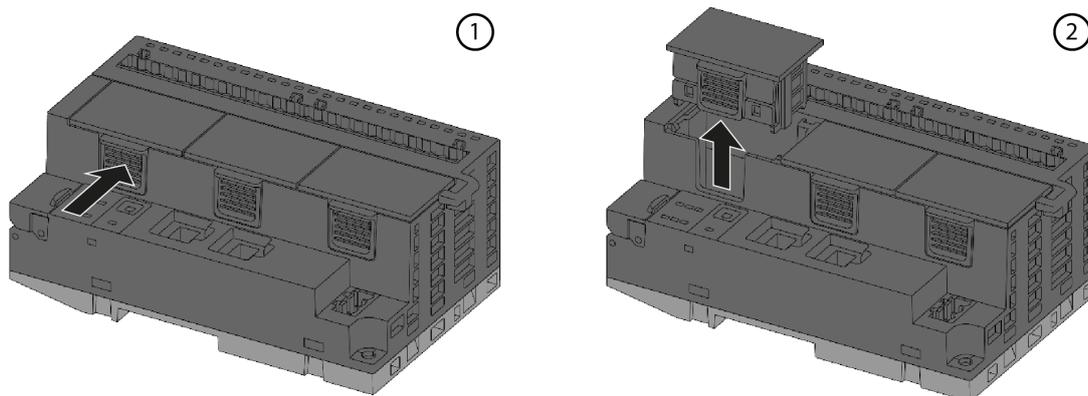
Tab. 87 : Dissipation de puissance des cartes optionnelles

Dissipation de puissance des cartes optionnelles	Numérique	Analogique	Interface série	Accessoire
très petite			TA5141-RS232I(W) TA5142-RS485I(W) TA5142-RS485(W)	TA5130-KNXPB(W) TA5131-RTC
petite	TA5105-4DOT(W)	TA5123-2AI-RT(D/W)		
moyenne	TA5110-2DI2DO(T/W) TA5101-4DI(W)	TA5120-2AI-UI(W)		
grande		TA5126-2AO-UI(W)		



Si les cartes optionnelles à monter ont le même niveau de dissipation de puissance, les emplacements peuvent être choisis librement.

## 103.2 Démontage



### ATTENTION !

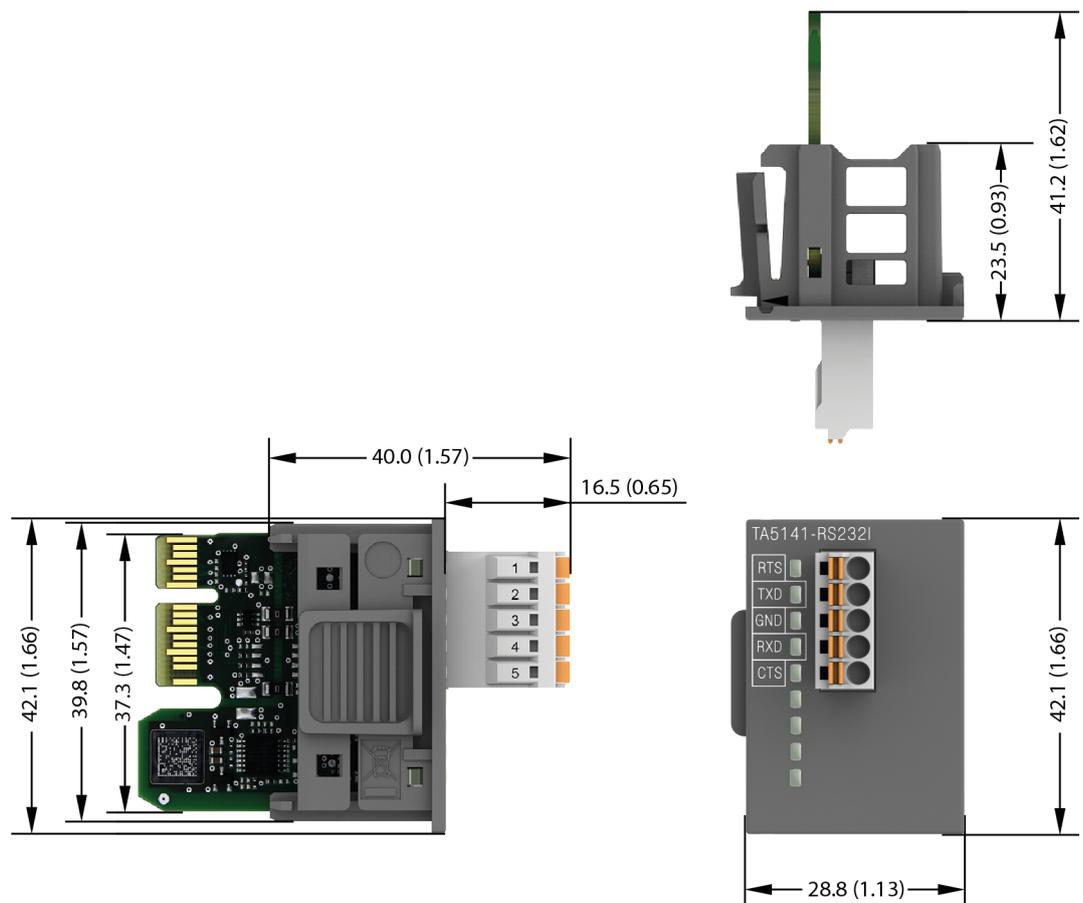
#### Risque de blessure et d'endommagement du produit !

Toujours connecter le capot d'emplacement de la carte optionnelle lorsque la carte optionnelle n'est pas insérée.

Si le capot d'emplacement de la carte optionnelle est perdu, veuillez commander le dispositif de remplacement du TA5300-CVR (1SAP187500R0001).

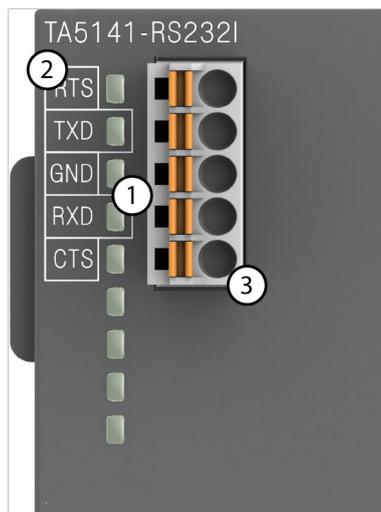
Ne jamais mettre l'unité centrale sous tension alors que l'emplacement de la carte optionnelle n'est pas couvert, sous peine de provoquer des blessures graves et/ou d'endommager le produit.

### 103.3 Dimensions



*Les dimensions sont indiquées en millimètres, et les valeurs en pouces sont indiquées entre crochets.*

## 103.4 Connexions



- 1 2 LED pour l'affichage de l'état de communication (TxD et RxD)
- 2 Affectation du nom du signal
- 3 Connecteur 5 pôles pour l'interface de communication

### 103.4.1 Interface série

#### Interface série RS232I



#### REMARQUE !

**Endommagement de l'interface de communication série par l'utilisation du connecteur à 5 pôles du TA5101-4DI !**

Si le connecteur à 5 pôles de la carte optionnelle TA5101-4DI est branché sur une carte optionnelle de communication série COMx du TA5141-RS232I, TA5142-RS485I ou TA5142-RS485, l'interface de communication sera endommagée par le 24 V.

Ne pas confondre le connecteur à 5 pôles du TA5101-4DI avec le connecteur à 5 pôles de l'interface de communication série du TA5141-RS232I, TA5142-RS485I ou TA5142-RS485.

Tab. 88 : TA5141-RS232I

Interface série	Pôle	Signal	Description
	1	RTS	Demande d'émission DCE est prêt à recevoir les données du DTE
	2	TxD	Transmission des données (sortie)
	3	GND	Terre commune
	4	RxD	Réception des données (entrée)
	5	CTS	Prêt à émettre (entrée) DCE est prêt à recevoir les données du DTE

## 103.5 Nettoyage



### **Instructions de nettoyage**

*N'utilisez pas d'agent nettoyant pour nettoyer l'appareil.*

*Utilisez un chiffon humide.*

## 103.6 Certification



MSIP-REI-Abb-AC500

en **Devices with KCC sign on product sticker and packaging**

ko 제품 스티커 및 포장에 **KCC** 표시가 된 기기

en

### **Note**

These devices correspond to:

**KN61000-6-2** "Immunity for industrial environments",

**KN61000-6-4** "Emission standard for industrial environments"

ko

참고  
이러한 기기는

**KN61000-6-2** "산업 환경에 대한 내성",  
**KN61000-6-4** "산업 환경 누출 기준"에 적합함

## 103.7 Recyclage



### **Informations relatives à la mise au rebut et au recyclage**

*Ce symbole sur le produit (et son emballage) est conforme à la directive européenne relatives aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).*

*Ce symbole indique que ce produit doit être recyclé/mis au rebut séparément des autres déchets ménagers.*

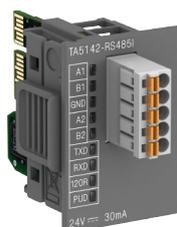
*Il est de la responsabilité de l'utilisateur final de mettre ce produit au rebut en l'apportant à un centre de collecte DEEE agréé.*

*La collecte et le recyclage séparés des déchets d'équipements permettront de préserver les ressources naturelles et de protéger la santé humaine et l'environnement.*

*Pour plus d'informations sur le recyclage, veuillez contacter votre agence locale en charge de l'environnement, une entreprise spécialisée dans la mise au rebut de déchets électriques/électroniques ou le magasin où vous avez acheté le produit.*

## 104 TA5142-RS485(I)(W) - Carte optionnelle pour communication série COMx

- TA5142-RS485
- TA5142-RS485I
- TA5142-RS485W pour grande plage de températures
- TA5142-RS485IW pour grande plage de températures



### ATTENTION !

#### Risque de blessure et d'endommagement du produit !

L'installation et la maintenance inappropriées entraînent un risque de blessure et d'endommagement du produit !

- L'installation et la maintenance doivent être effectuées conformément aux règles techniques, codes et normes appropriés tels que la norme EN 60204-1.
- Lire attentivement la documentation du produit avant de procéder au câblage. Un câblage incorrect ou un mauvais connecteur provenant d'autres dispositifs peut endommager le produit !
- Uniquement par un personnel qualifié



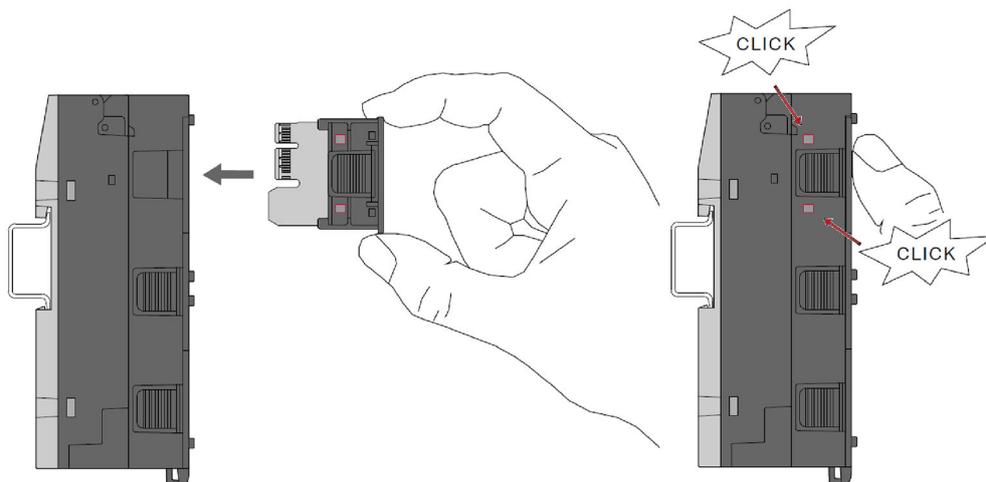
### ATTENTION !

#### Risque d'endommagement du produit !

Les cartes optionnelles sont des dispositifs électroniques sensibles. Une mauvaise manipulation peut endommager le produit.

- Il faut mettre en place les mesures de protection contre les décharges électrostatiques (DES) lors de la manipulation de la carte optionnelle.
- Ne pas toucher les contacts et la carte de circuit.

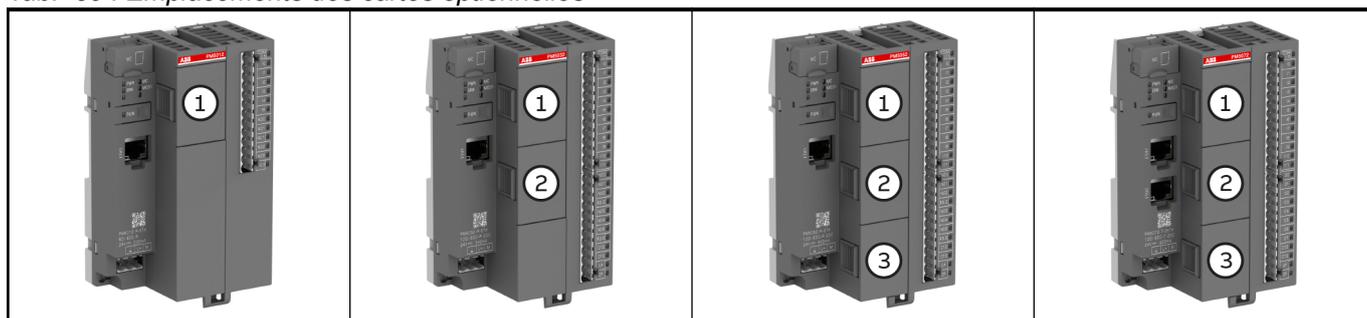
## 104.1 Montage



### 104.1.1 Montage optimisé des cartes optionnelles

Les modules processeurs AC500-eCo ont jusqu'à 3 emplacements pour les cartes optionnelles.

Tab. 89 : Emplacements des cartes optionnelles



La meilleure circulation thermique est donnée par l'emplacement 3 (emplacement du bas), suivi par l'emplacement 2 (emplacement du milieu) et ensuite par l'emplacement 1 (emplacement du haut).

La meilleure position de montage des cartes optionnelles dépend de leur dissipation de puissance.



#### **Règles pour un montage optimisé des cartes optionnelles**

- Plus la dissipation de puissance de la carte optionnelle est élevée, plus la position de montage doit être basse.
- **La carte optionnelle TA5126-2AO-UI a la dissipation de puissance la plus élevée et doit toujours être montée dans l'emplacement le plus bas des cartes optionnelles.**

La position de montage optimisée peut être facilement déterminée à l'aide de ce tableau.

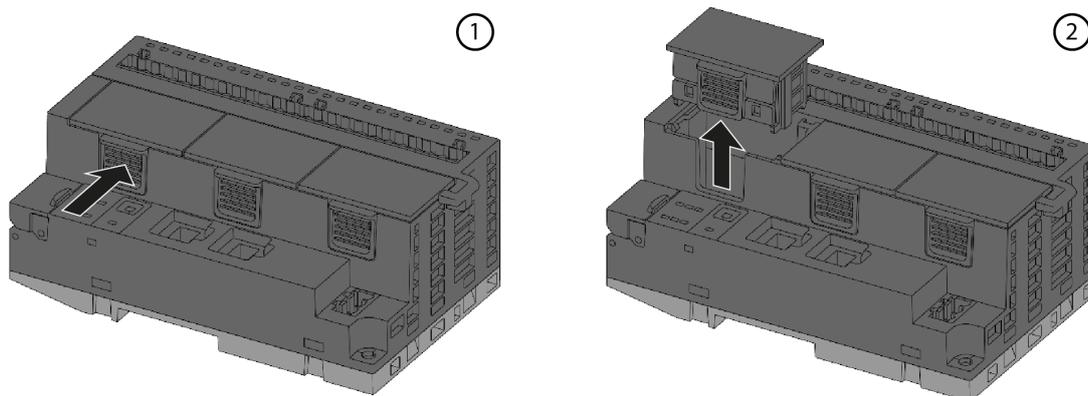
Tab. 90 : Dissipation de puissance des cartes optionnelles

Dissipation de puissance des cartes optionnelles	Numérique	Analogique	Interface série	Accessoire
très petite			TA5141-RS232I(W) TA5142-RS485I(W) TA5142-RS485(W)	TA5130-KNXPB(W) TA5131-RTC
petite	TA5105-4DOT(W)	TA5123-2AI-RT(D/W)		
moyenne	TA5110-2DI2DO(T/W) TA5101-4DI(W)	TA5120-2AI-UI(W)		
grande		TA5126-2AO-UI(W)		



Si les cartes optionnelles à monter ont le même niveau de dissipation de puissance, les emplacements peuvent être choisis librement.

## 104.2 Démontage



### ATTENTION !

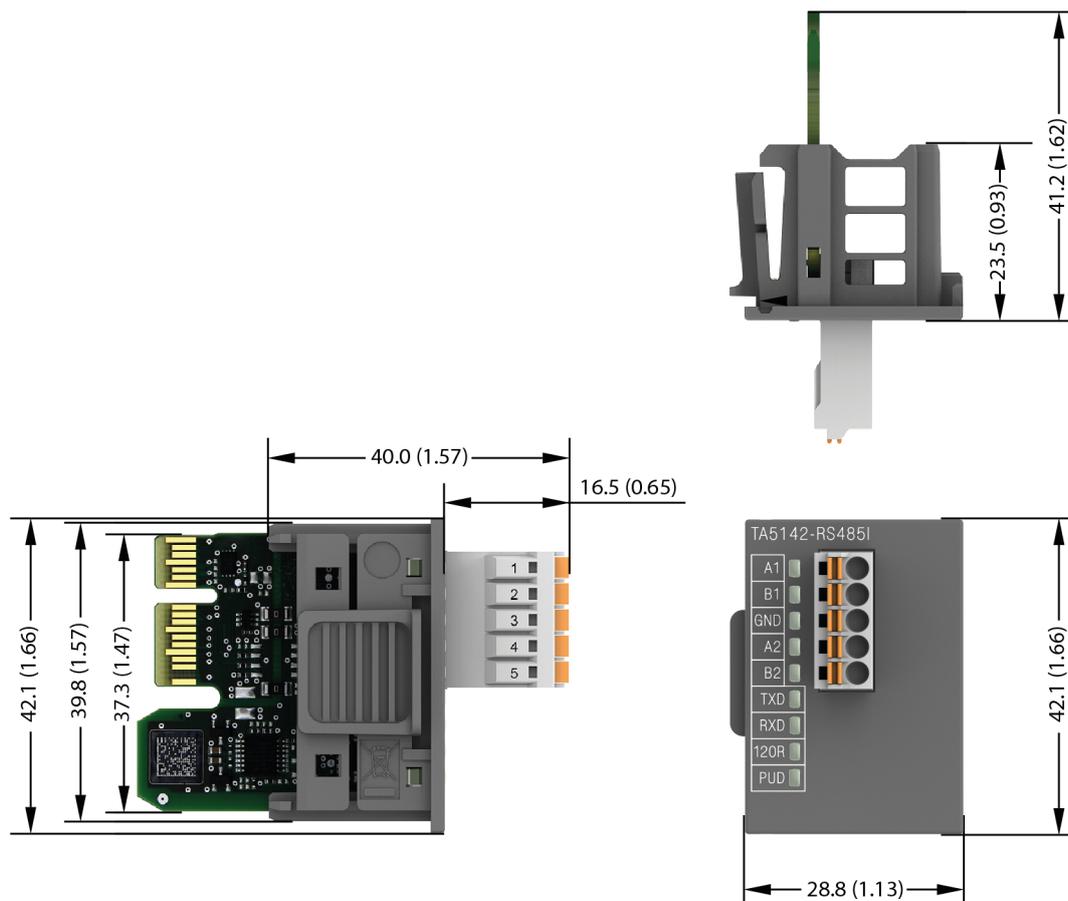
#### Risque de blessure et d'endommagement du produit !

Toujours connecter le capot d'emplacement de la carte optionnelle lorsque la carte optionnelle n'est pas insérée.

Si le capot d'emplacement de la carte optionnelle est perdu, veuillez commander le dispositif de remplacement du TA5300-CVR (1SAP187500R0001).

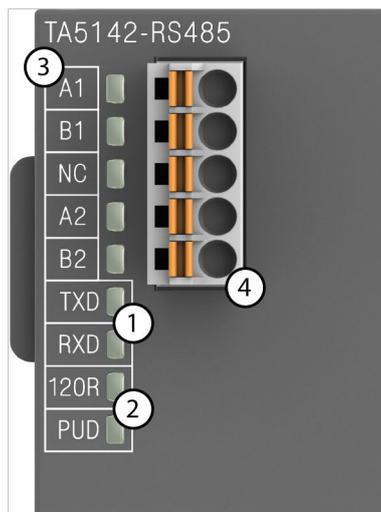
Ne jamais mettre l'unité centrale sous tension alors que l'emplacement de la carte optionnelle n'est pas couvert, sous peine de provoquer des blessures graves et/ou d'endommager le produit.

### 104.3 Dimensions



*Les dimensions sont indiquées en millimètres, et les valeurs en pouces sont indiquées entre crochets.*

## 104.4 Connexions



- 1 2 LED pour l'affichage de l'état de communication (TxD et RxD)
- 2 2 LED pour l'affichage d'état de terminaison
- 3 Affectation du nom du signal
- 4 Connecteur 5 pôles pour l'interface de communication

### 104.4.1 Interface série

#### Interface série RS-485(I)



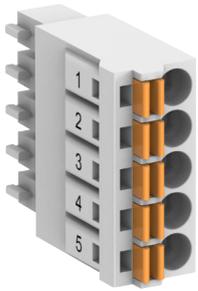
#### REMARQUE !

**Endommagement de l'interface de communication série par l'utilisation du connecteur à 5 pôles du TA5101-4DI !**

Si le connecteur à 5 pôles de la carte optionnelle TA5101-4DI est branché sur une carte optionnelle de communication série COMx du TA5141-RS232I, TA5142-RS485I ou TA5142-RS485, l'interface de communication sera endommagée par le 24 V.

Ne pas confondre le connecteur à 5 pôles du TA5101-4DI avec le connecteur à 5 pôles de l'interface de communication série du TA5141-RS232I, TA5142-RS485I ou TA5142-RS485.

Tab. 91 : TA5142-RS485(I)

Interface série	Pôle	Signal
	1	A1 connecté en interne à A2
	2	B1 connecté en interne à B2
	3	GND
	4	A2 connecté en interne à A1
	5	B2 connecté en interne à B1

## 104.4.2 Configuration du terminal de bus

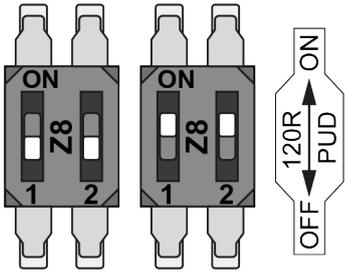
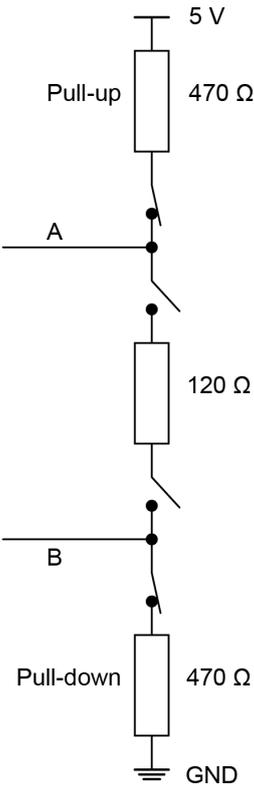
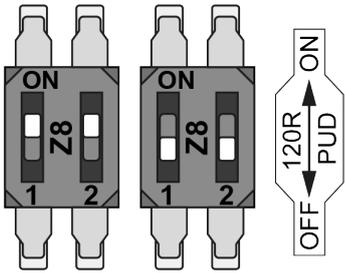
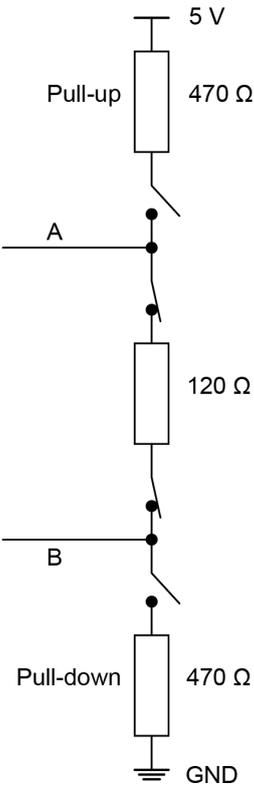


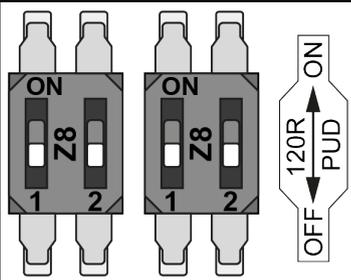
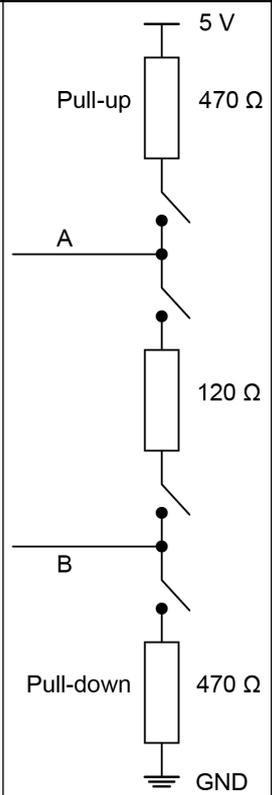
### Configuration du terminal de bus

La configuration du terminal de bus est uniquement disponible pour le TA5142-RS485I et TA5142-RS485.

Tab. 92 : Configuration

Paramètres sur le module	État des LED	Schéma interne de câblage	Description
			<p>Maître à l'extrémité de la ligne de bus, résistances de polarisation activées, terminaison de bus 120 Ω</p>

Paramètres sur le module	État des LED	Schéma interne de câblage	Description
			<p>Maître dans la ligne de bus, résistances de polarisation activées</p>
			<p>Esclave à la terminaison de la ligne de bus, terminaison de bus 120 Ω</p>

Paramètres sur le module	État des LED	Schéma interne de câblage	Description
			Esclave sur la ligne de bus

### 104.5 Nettoyage



**Instructions de nettoyage**  
 N'utilisez pas d'agent nettoyant pour nettoyer l'appareil.  
 Utilisez un chiffon humide.

### 104.6 Certification



**MSIP-REI-Abb-AC500**

en **Devices with KCC sign on product sticker and packaging**  
 ko 제품 스티커 및 포장에 **KCC** 표시가 된 기기

en **Note**  
 These devices correspond to: **KN61000-6-2** "Immunity for industrial environments",  
**KN61000-6-4** "Emission standard for industrial environments"

ko 참고  
 이러한 기기는 **KN61000-6-2** "산업 환경에 대한 내성",  
**KN61000-6-4** "산업 환경 누출 기준"에 적합함

## 104.7 Recyclage



### **Informations relatives à la mise au rebut et au recyclage**

*Ce symbole sur le produit (et son emballage) est conforme à la directive européenne relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).*

*Ce symbole indique que ce produit doit être recyclé/mis au rebut séparément des autres déchets ménagers.*

*Il est de la responsabilité de l'utilisateur final de mettre ce produit au rebut en l'apportant à un centre de collecte DEEE agréé.*

*La collecte et le recyclage séparés des déchets d'équipements permettront de préserver les ressources naturelles et de protéger la santé humaine et l'environnement.*

*Pour plus d'informations sur le recyclage, veuillez contacter votre agence locale en charge de l'environnement, une entreprise spécialisée dans la mise au rebut de déchets électriques/électroniques ou le magasin où vous avez acheté le produit.*

## 105 TA515-CASE / TA5450-CASE

- TA515-CASE
- TA5450-CASE



### ATTENTION !

#### Risque de blessure et d'endommagement du produit !

L'installation et la maintenance inappropriées entraînent un risque de blessure et d'endommagement du produit !

- L'installation et la maintenance doivent être effectuées conformément aux règles techniques, codes et normes appropriées tels que la norme EN 60204-1.
- Uniquement par un personnel qualifié

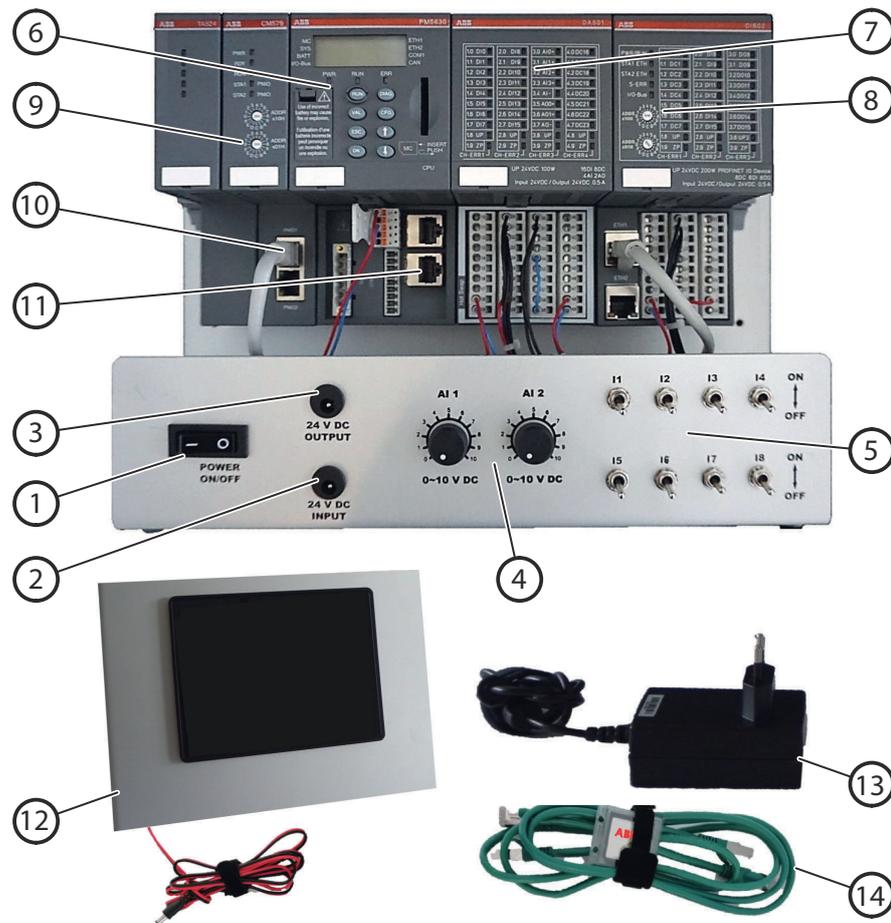


### AVERTISSEMENT !

#### Risque de blessure et d'endommagement du produit !

- Utiliser uniquement le boîtier de formation avec l'adaptateur d'alimentation fourni
- Utiliser uniquement le boîtier de formation pour les activités de démonstration et de formation
- La température de fonctionnement du boîtier de formation est de 0 °C à 40 °C
- Ce boîtier de formation est un dispositif de classe A pour CEM, car les composants principaux (par ex. PLC) sont conçus pour les applications industrielles. Cela peut provoquer des perturbations radioélectriques dans les zones résidentielles.

## 105.1 Connexions



- 1 Interrupteur d'alimentation 24 V CC
- 2 Prise d'entrée d'alimentation 24 V CC
- 3 Prise de sortie d'alimentation 24 V CC
- 4 2 Potentiomètres
- 5 8 interrupteurs
- 6 TA515-CASE : UNITÉ CENTRALE PM585-ETH / TA5450-CASE : UNITÉ CENTRALE PM5630-2ETH
- 7 Module d'E/S analogique / TOR DA501
- 8 Module d'interface de communication CI502-PNIO
- 9 Module de communication CM579-PNIO
- 10 Connexion PROFINET
- 11 TA515-CASE : Prise Ethernet TB521-ETH ETH1 pour connexion au panneau / TA5450-CASE : Prise Ethernet TB5620-2ETH ETH2 pour connexion au panneau
- 12 Panneau avec câble d'alimentation
- 13 Adaptateur d'alimentation, alimentation 24 V CA CC, 40 watt, type GE40I24-P1J
- 14 Câbles Ethernet et carte mémoire contenant le programme de démonstration

### 105.1.1 Configuration du système

Retirez le système du boîtier et placez-le à la verticale.

Pour le démarrage initial, retirez le bloc d'alimentation (13) et les prises d'adaptateurs fournies. Sélectionnez la prise d'adaptateur appropriée et fixez-la sur le bloc d'alimentation. Assurez-vous que la tension d'alimentation se trouve dans la plage d'entrée du bloc d'alimentation.

Raccordez le bloc d'alimentation à la prise secteur et la prise du câble à la prise d'entrée d'alimentation (2). Raccordez le câble d'alimentation du panneau de configuration (12) à la prise de sortie (3). Connectez un câble Ethernet (14) d'un côté à la prise Ethernet ETH0 du panneau de configuration (12) et de l'autre à la prise Ethernet (11) de l'embase de connexion. Après la mise sous tension de l'interrupteur d'alimentation (1), le système commence à charger les programmes de démonstration de l'automate et du panneau de configuration, puis est prêt à utiliser le programme de démonstration.

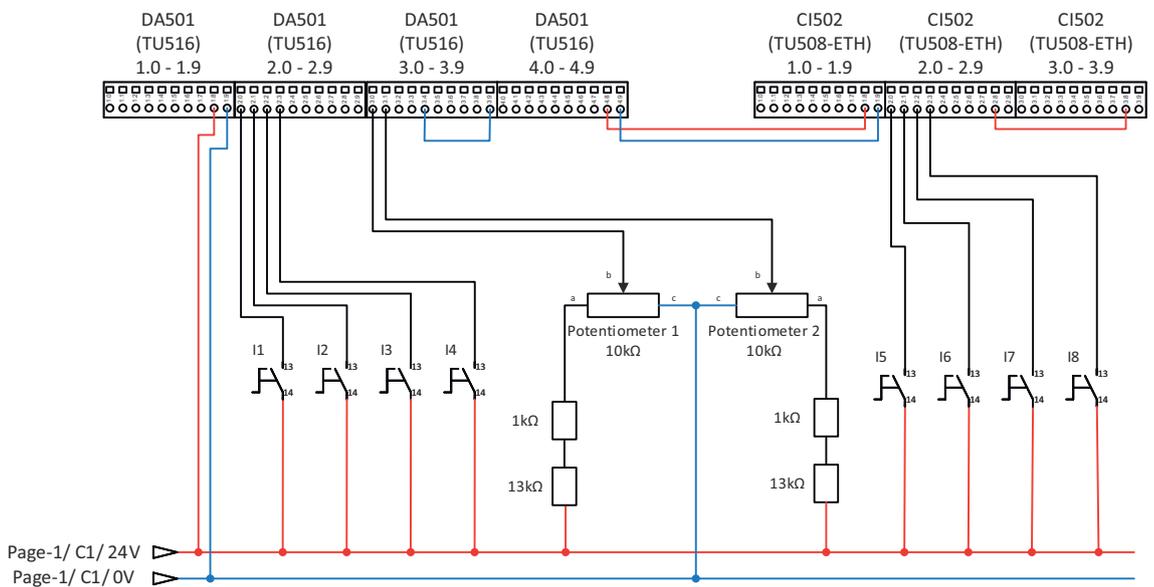
### 105.1.2 Caractéristiques du programme de démonstration

La démonstration est prête à être utilisée lorsque l'écran de l'unité centrale affiche « run » et que l'écran du panneau affiche « CP600-Pro Demo Project ». En touchant « Boîtier de formation », vous ouvrez la visualisation des états des entrées des voies d'E/S. L'état de l'entrée sur l'écran change lorsque le potentiomètre (4) ou les interrupteurs (5) sont actionnés. Le programme de démonstration de l'automate lit les entrées et copie l'état de l'entrée vers les sorties. Sur les modules d'E/S, on peut observer que la LED d'état des sorties suit l'état de l'entrée. Toucher le symbole du boîtier (en haut à droite) ferme la visualisation de démonstration. Les autres boutons de l'écran du panneau ouvrent des démonstrations pour les fonctionnalités du panneau.

### 105.1.3 Restauration du programme de démonstration

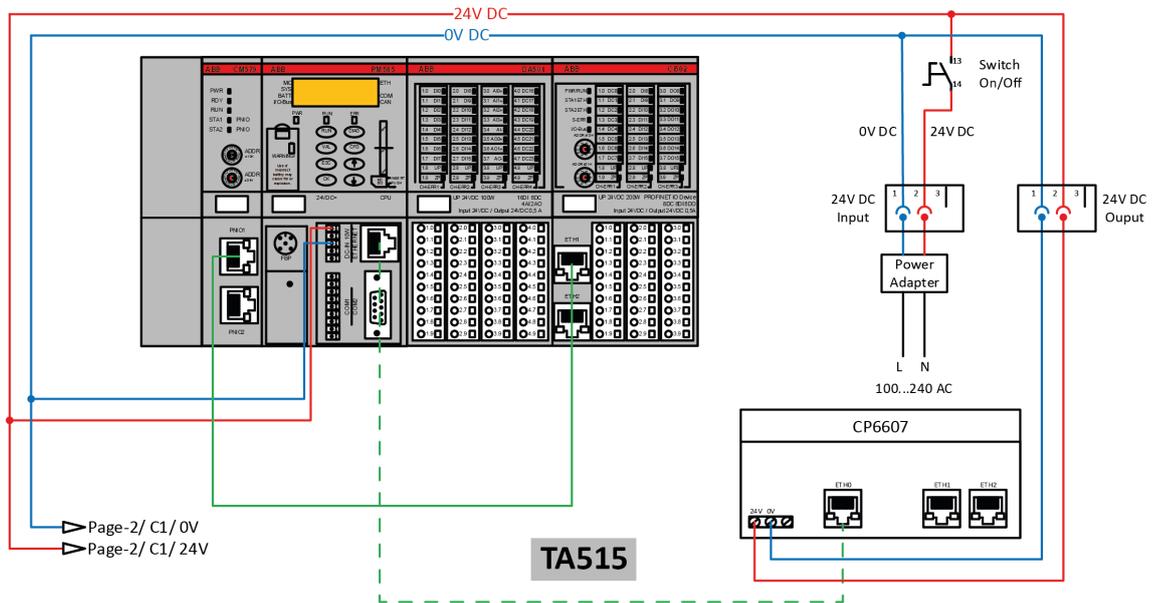
Le boîtier de formation est livré avec le programme de démonstration installé. Si nécessaire, le programme de démonstration peut être restauré à partir de la carte mémoire. Le code QR ouvre l'instruction de fonctionnement expliquant la configuration des composants et la procédure de chargement du programme de démonstration dans l'automate et le panneau.

### 105.1.4 Alimentation

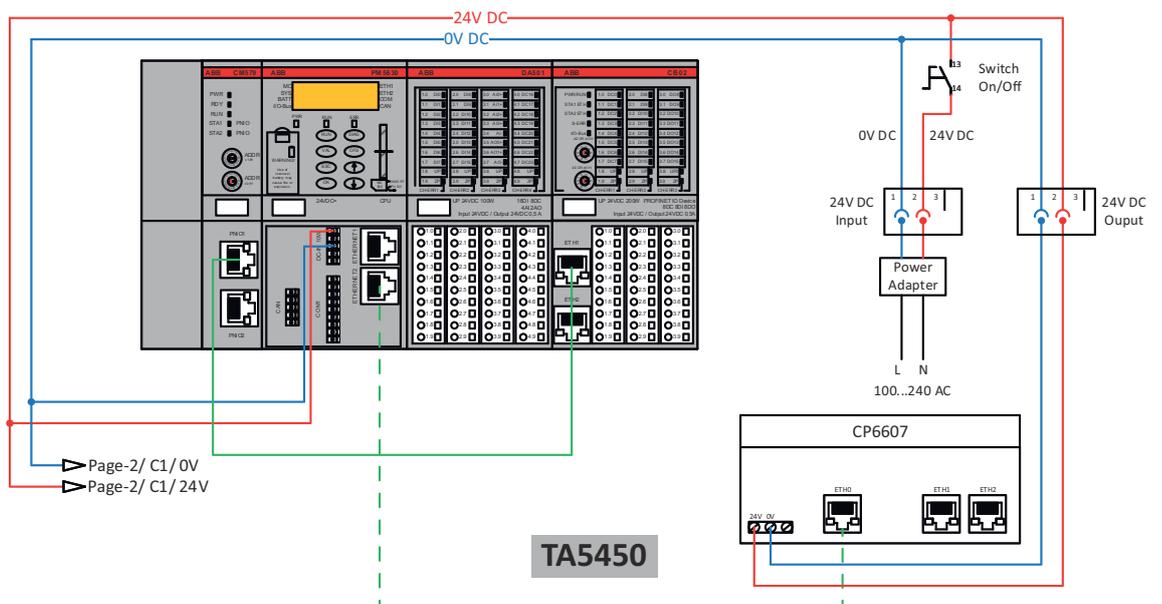


## 105.1.5 Entrées/sorties

### TA515



### TA5450



## 105.2 Nettoyage



### Instructions de nettoyage

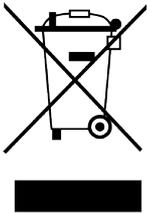
N'utilisez pas d'agent nettoyant pour nettoyer l'appareil.

Utilisez un chiffon humide.

### 105.3 Certification

 <b>MSIP-REI-Abb-AC500</b>	<b>en</b>	<b>Devices with KCC sign on product sticker and packaging</b>
	<b>ko</b>	제품 스티커 및 포장에 <b>KCC</b> 표시가 된 기기
<b>en</b>	<b>Note</b> These devices correspond to:	<b>KN61000-6-2</b> "Immunity for industrial environments", <b>KN61000-6-4</b> "Emission standard for industrial environments"
<b>ko</b>	참고 이러한 기기는	<b>KN61000-6-2</b> "산업 환경에 대한 내성", <b>KN61000-6-4</b> "산업 환경 누출 기준"에 적합함

### 105.4 Recyclage



	<p><b>Informations relatives à la mise au rebut et au recyclage</b></p> <p><i>Ce symbole sur le produit (et son emballage) est conforme à la directive européenne relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).</i></p> <p><i>Ce symbole indique que ce produit doit être recyclé/mis au rebut séparément des autres déchets ménagers.</i></p> <p><i>Il est de la responsabilité de l'utilisateur final de mettre ce produit au rebut en l'apportant à un centre de collecte DEEE agréé.</i></p> <p><i>La collecte et le recyclage séparés des déchets d'équipements permettront de préserver les ressources naturelles et de protéger la santé humaine et l'environnement.</i></p> <p><i>Pour plus d'informations sur le recyclage, veuillez contacter votre agence locale en charge de l'environnement, une entreprise spécialisée dans la mise au rebut de déchets électriques/électroniques ou le magasin où vous avez acheté le produit.</i></p>
---	---

## 106 TA521 - Pile

- TA521



### ATTENTION !

#### Risque de blessure et d'endommagement du produit !

L'installation et la maintenance inappropriées entraînent un risque de blessure et d'endommagement du produit !

- L'installation et la maintenance doivent être effectuées conformément aux règles techniques, codes et normes appropriées tels que la norme EN 60204-1.
- Uniquement par un personnel qualifié



### ATTENTION !

Cette pile au lithium est la seule pile pouvant être utilisée sur les unités centrales AC500.

- Remplacer la pile uniquement si la tension d'alimentation est activée.
- Ne pas utiliser de pile de recharge ayant plus de 3 ans (par ex. une pile ayant été stockée trop longtemps).
- Les piles au lithium ne doivent pas être rechargées, démontées ni jetées au feu.
- Elles doivent être conservées dans un endroit sec.
- Les piles usagées doivent être recyclées dans le respect de l'environnement.

## 106.1 Montage

### Insertion



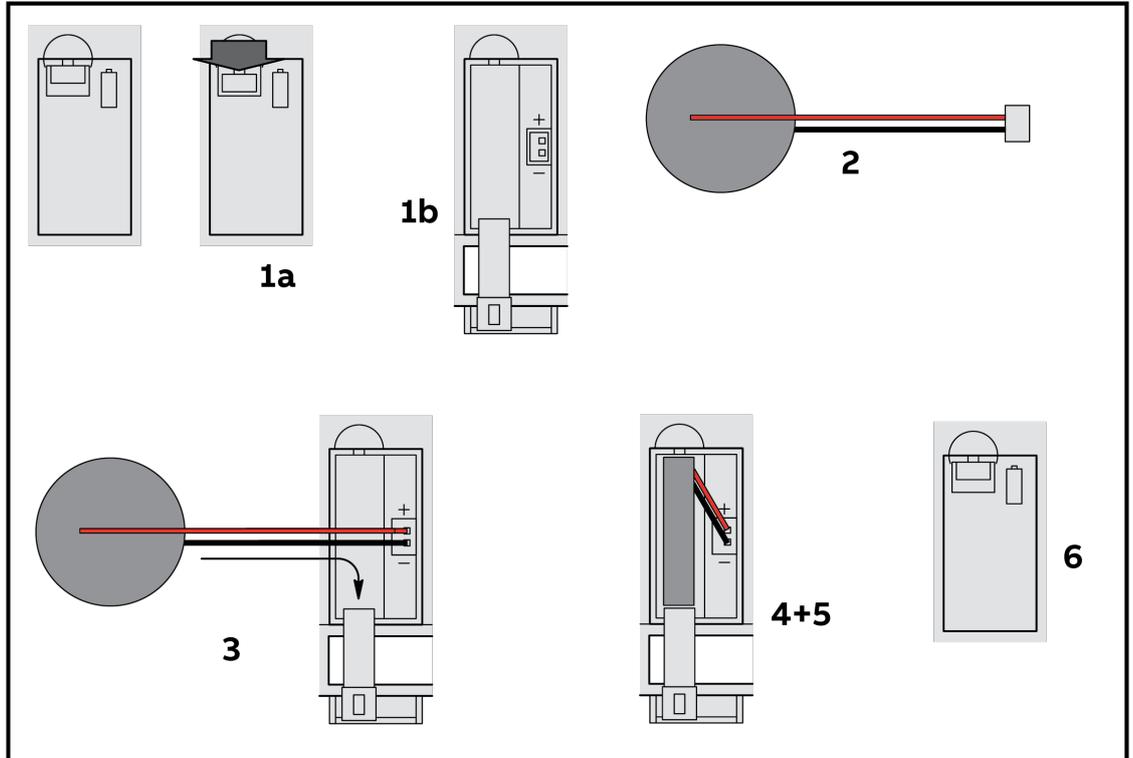
*Pour garantir le bon fonctionnement et éviter toute perte de données, l'insertion ou le remplacement de la pile doit toujours être effectué lorsque le système est sous tension. En l'absence de pile et d'alimentation secteur, la mise en tampon des données n'est pas possible.*



**AVERTISSEMENT !**

**Risque d'incendie ou d'explosion!**

L'utilisation d'une batterie inadaptée peut provoquer un incendie ou une explosion.



1. Ouvrir le logement de la pile en insérant un ongle dans le petit mécanisme de fermeture, appuyer vers le bas et faire glisser la porte vers le bas. La porte est fixée sur la face avant du module processeur et elle ne peut pas être retirée.
2. Retirer la pile TA521 de son emballage et la tenir par le petit câble. Retirer alors le petit connecteur de la prise, par exemple en le soulevant avec un tournevis.
3. Insérer le connecteur de la batterie dans le petit port de connecteur du compartiment. Le connecteur porte un code pour trouver la polarité correcte (rouge = pôle positif = dessus).
4. Insérer d'abord le câble et ensuite la batterie dans le compartiment, la pousser jusqu'à ce qu'elle atteigne le fond du compartiment.
5. Ranger le câble de façon à éviter qu'il n'empêche la porte de se refermer.
6. Pousser la porte vers le haut et appuyer jusqu'au dé clic du mécanisme de fermeture.



*Pour éviter les pertes de données ou autres problèmes, la pile doit être remplacée après 3 ans d'utilisation ou au moins le plus rapidement possible après l'avertissement de pile faible.*

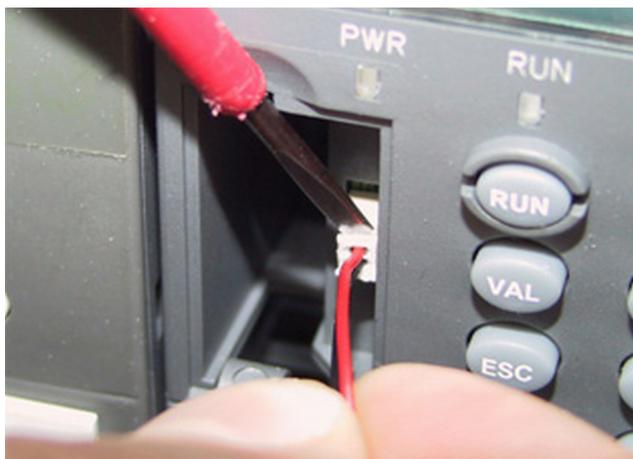
*Ne pas remplacer la pile par une autre pile de plus de 3 ans, ne pas stocker les piles trop longtemps.*

## Remplacement de la pile



*Pour garantir le bon fonctionnement et éviter toute perte de données, l'insertion ou le remplacement de la pile doit toujours être effectué lorsque le système est sous tension. En l'absence de pile et d'alimentation secteur, la mise en tampon des données n'est pas possible.*

1. Ouvrir le logement de la pile en insérant un ongle dans le petit mécanisme de fermeture, appuyer vers le bas et faire glisser la porte vers le bas. La porte est fixée sur la face avant du module processeur et ne peut pas être enlevée.
2. Retirer l'ancienne pile TA521 de son compartiment en la tirant par le petit câble. Retirer alors le petit connecteur de la prise, par exemple en le soulevant avec un tournevis.



3. Suivre les instructions ci-avant pour insérer une nouvelle pile.



### ATTENTION !

#### Risque d'explosion !

Ne pas ouvrir, recharger ou démonter des piles au lithium. Toute tentative de chargement des piles au lithium provoquerait une surchauffe avec risque d'explosion.

Empêchez-les de chauffer et de prendre feu et stockez-les dans un endroit sec.

Ne jamais créer de court-circuit ni utiliser les piles au lithium en inversant la polarité. Cela provoquerait une surchauffe, suivie d'une explosion. Pour éviter le risque de court-circuit, ne pas conserver les piles dans des conteneurs métalliques et ne pas les placer sur des surfaces métalliques. Une fuite de lithium présente un danger pour la santé.



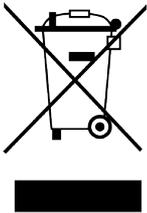
*Pour éviter les pertes de données ou autres problèmes, la pile doit être remplacée après 3 ans d'utilisation ou au moins le plus rapidement possible après l'avertissement de pile faible.*

*Ne pas remplacer la pile par une autre pile de plus de 3 ans, ne pas stocker les piles trop longtemps.*

## 106.2 Certification

 <b>MSIP-REI-Abb-AC500</b>	<b>en</b>	<b>Devices with KCC sign on product sticker and packaging</b>
	<b>ko</b>	제품 스티커 및 포장에 <b>KCC</b> 표시가 된 기기
<b>en</b>	<b>Note</b> These devices correspond to:	<b>KN61000-6-2</b> "Immunity for industrial environments", <b>KN61000-6-4</b> "Emission standard for industrial environments"
<b>ko</b>	참고 이러한 기기는	<b>KN61000-6-2</b> "산업 환경에 대한 내성", <b>KN61000-6-4</b> "산업 환경 누출 기준"에 적합함

## 106.3 Recyclage



### **Informations relatives à la mise au rebut et au recyclage**

*Ce symbole sur le produit (et son emballage) est conforme à la directive européenne relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).*

*Ce symbole indique que ce produit doit être recyclé/mis au rebut séparément des autres déchets ménagers.*

*Il est de la responsabilité de l'utilisateur final de mettre ce produit au rebut en l'apportant à un centre de collecte DEEE agréé.*

*La collecte et le recyclage séparés des déchets d'équipements permettront de préserver les ressources naturelles et de protéger la santé humaine et l'environnement.*

*Pour plus d'informations sur le recyclage, veuillez contacter votre agence locale en charge de l'environnement, une entreprise spécialisée dans la mise au rebut de déchets électriques/électroniques ou le magasin où vous avez acheté le produit.*

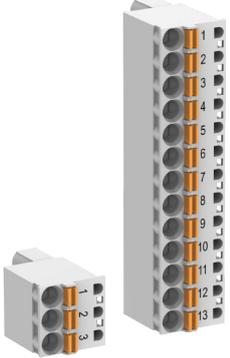
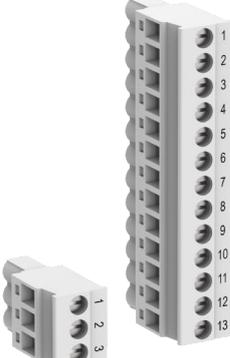
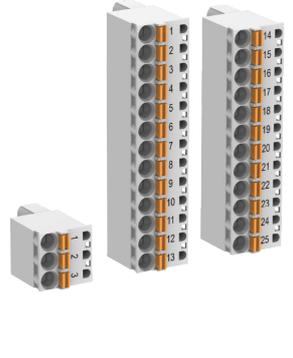
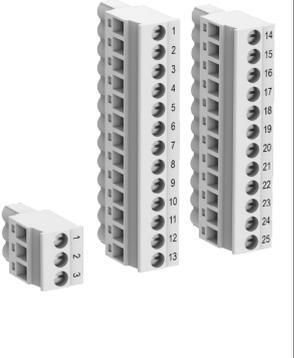
## 107 TA52xx(-x) - Jeux de connecteurs

- TA5211-TSPF-B
- TA5211-TSCL-B
- TA5212-TSPF
- TA5212-TSCL
- TA5220-SPF5
- TA5220-SPF6
- TA5220-SPF7
- TA5220-SPF8

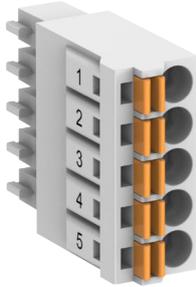
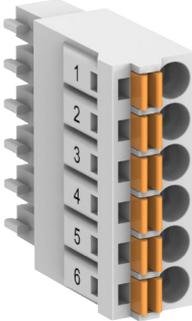
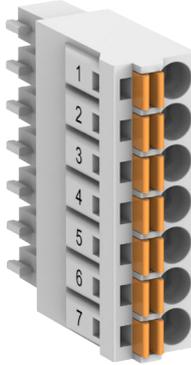
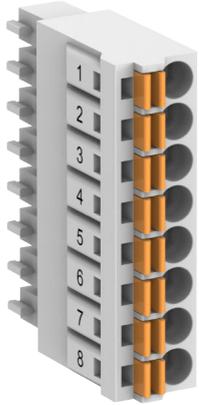
Pour l'**unité centrale de base** AC500-eCo V3 un connecteur à 3 pôles pour l'alimentation et un connecteur à 13 pôles pour les connecteurs d'E/S sont utilisés.

Pour les **unités centrales Standard AC500-eCo V3 et Pro**, un connecteur à 3 pôles pour l'alimentation, un connecteur à 13 pôles et un connecteur à 25 pôles pour les connecteurs E/S sont utilisés.

Pour toutes les unités centrales, il existe une variante à vis et une variante à ressort.

Unité centrale basique		Unités centrales Standard et Pro	
Borne à ressort	Borne à vis	Borne à ressort	Borne à vis
TA5211-TSPF-B	TA5211-TSCL-B	TA5212-TSPF	TA5212-TSCL
			

Différents connecteurs à ressort amovibles sont disponibles pour les cartes optionnelles.  
Les pièces détachées suivantes sont disponibles (en fonction du nombre de pôles).

Bornes à ressort			
TA5220-SPF5	TA5220-SPF6	TA5220-SPF7	TA5220-SPF8
			



**ATTENTION !**

**Risque de blessure et d'endommagement du produit !**

L'installation et la maintenance inappropriées entraînent un risque de blessure et d'endommagement du produit !

- L'installation et la maintenance doivent être effectuées conformément aux règles techniques, codes et normes appropriées tels que la norme EN 60204-1.
- Lire attentivement la documentation du produit avant de procéder au câblage. Un câblage incorrect ou un mauvais connecteur provenant d'autres dispositifs peut endommager le produit !
- Uniquement par un personnel qualifié



**ATTENTION !**

**Risque de blessure et d'endommagement du module en cas d'utilisation de connecteurs non approuvés !**

N'utiliser que des connecteurs approuvés par ABB pour éviter de se blesser et d'endommager le module.



**Jeu de connecteurs pour PM50x2**

Les modules processeurs PM50x2 d'unité centrale ne sont pas livrés avec des connecteurs.

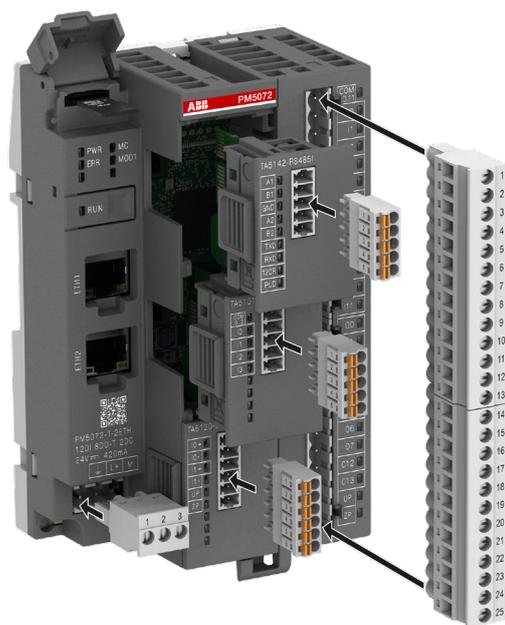
Jeu de connecteurs à vis :

- TA5211-TSCL-B (1SAP187400R0001) pour PM5012-x-ETH
- TA5212-TSCL (1SAP187400R0004) pour PM5032-x-ETH, PM5052-x-ETH, PM5072-T-2ETH(W), PM5082-T-2ETH

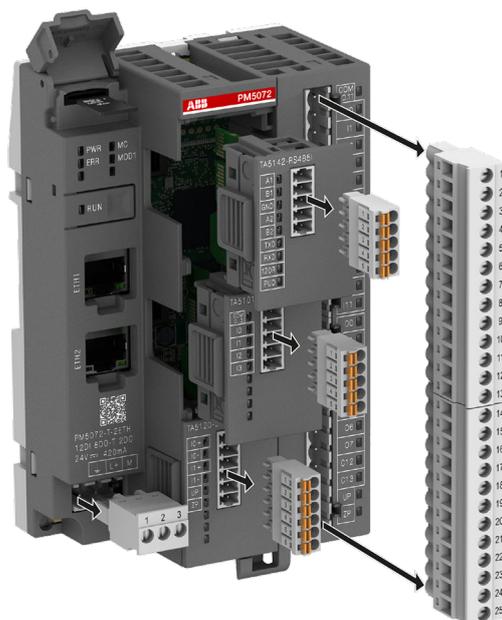
Jeu de connecteurs à ressort :

- TA5211-TSPF-B (1SAP187400R0002) pour PM5012-x-ETH
- TA5212-TSPF (1SAP187400R0005) pour PM5032-x-ETH, PM5052-x-ETH, PM5072-T-2ETH(W), PM5082-T-2ETH

## 107.1 Montage



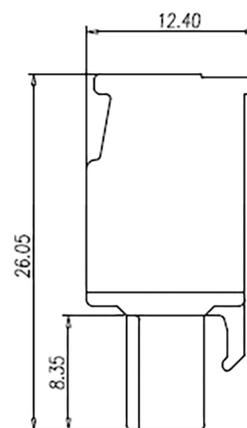
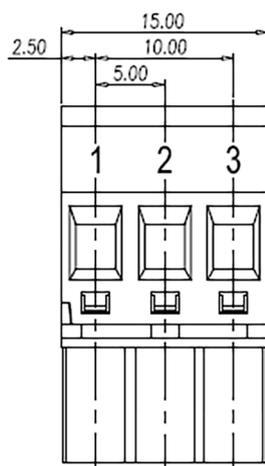
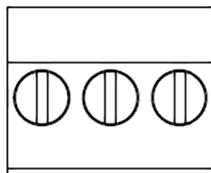
## 107.2 Démontage



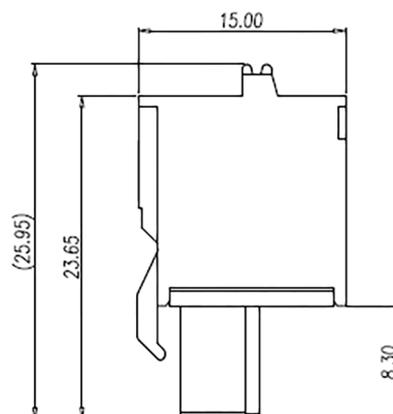
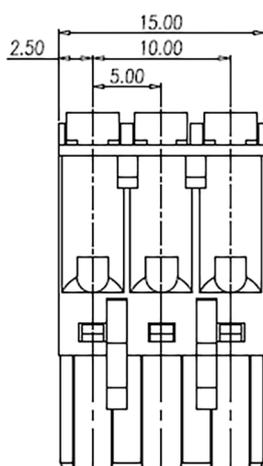
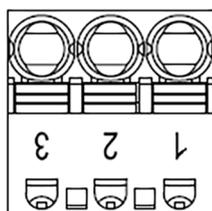
## 107.3 Dimensions

### 107.3.1 Connecteur 3 pôles pour l'alimentation

#### Borne à vis

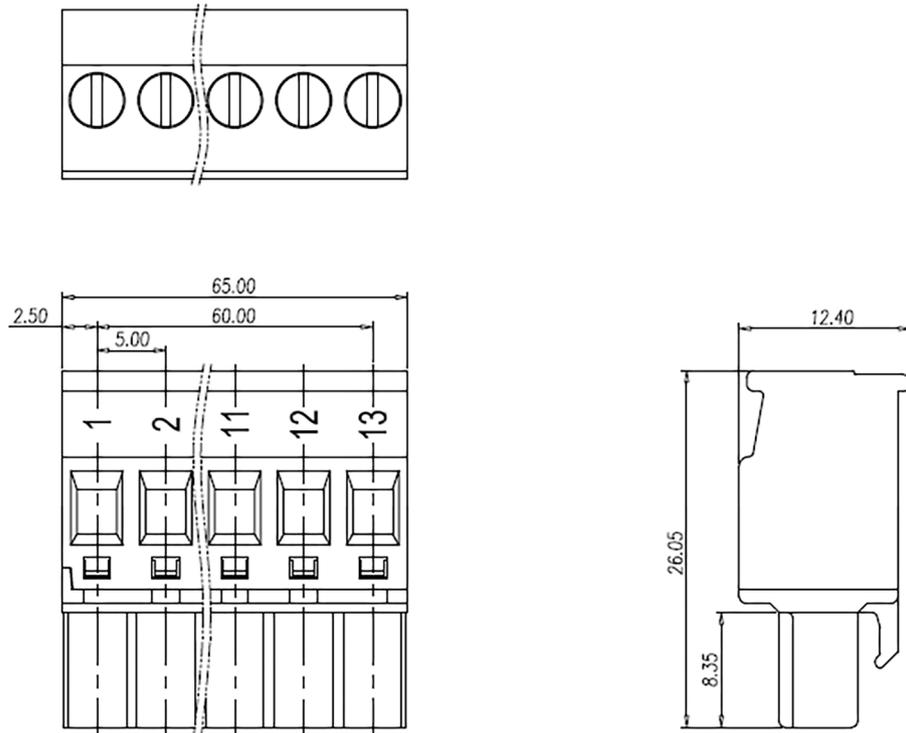


#### Borne à ressort

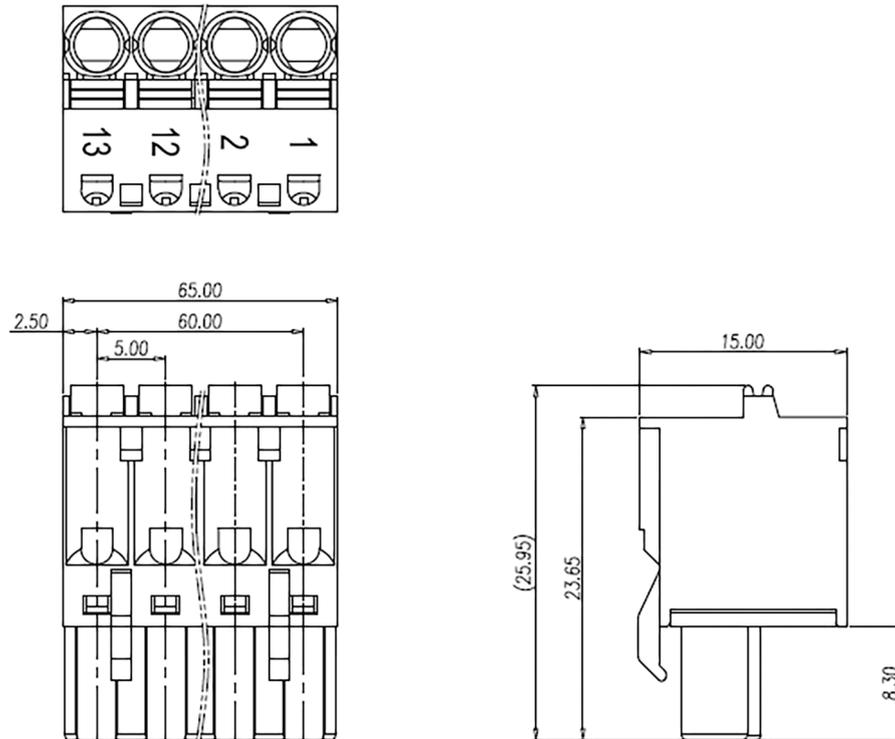


### 107.3.2 Connecteur 13 pôles pour les connecteurs d'E/S

#### Borne à vis

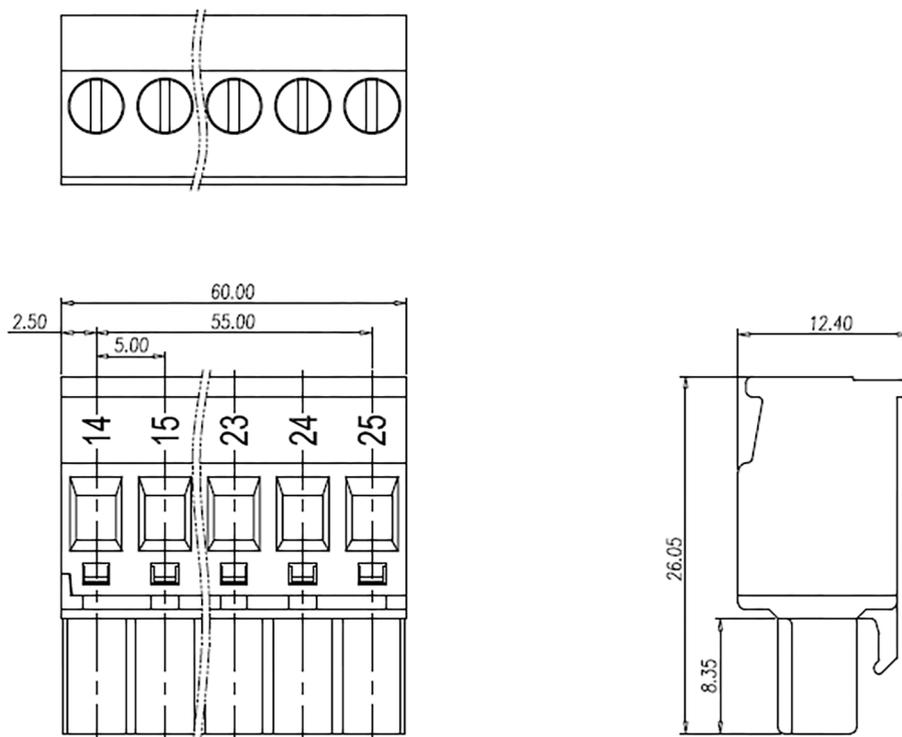


#### Borne à ressort

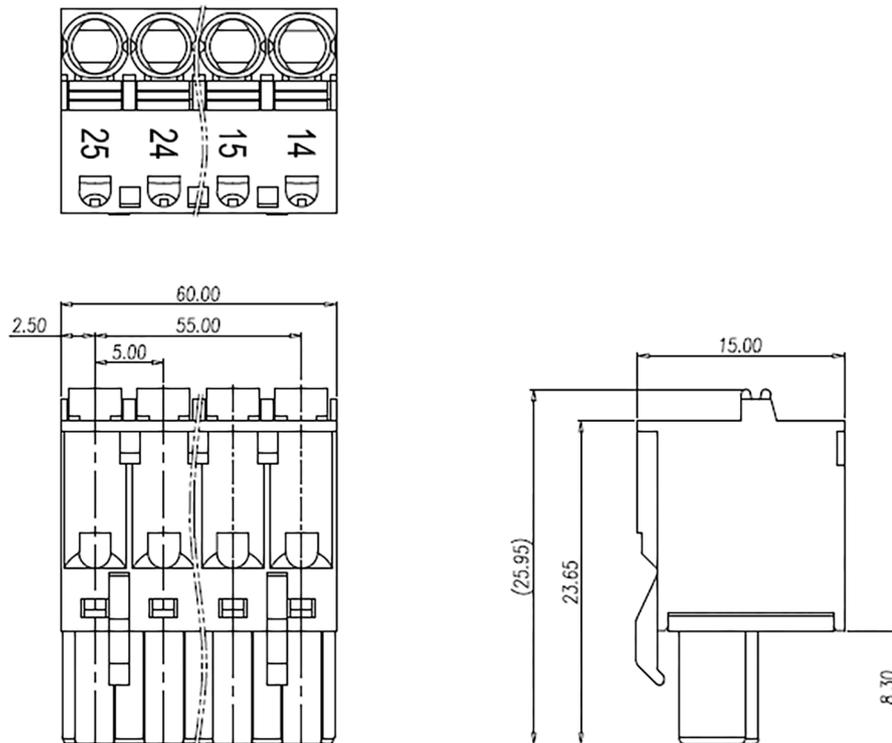


### 107.3.3 Connecteur 12 pôles pour les connecteurs d'E/S

#### Borne à vis



#### Borne à ressort

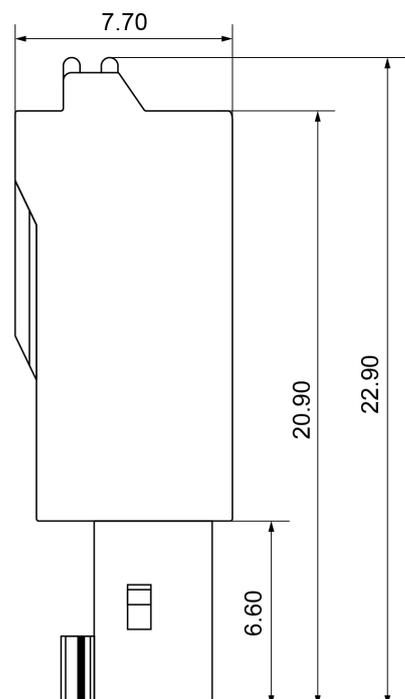
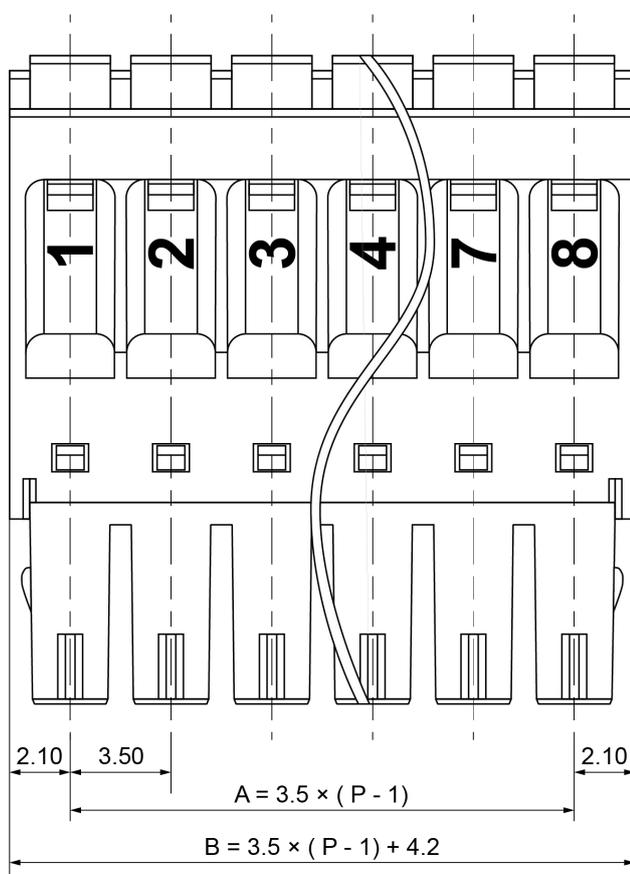
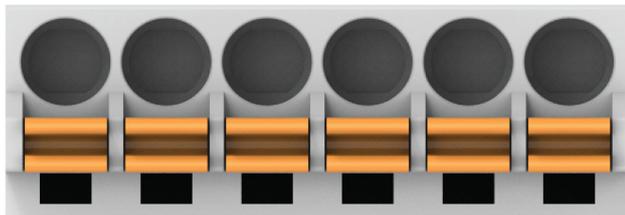


### 107.3.4 Blocs de jonction x contacts pour les cartes optionnelles



Seuls ces connecteurs x pôles sont disponibles pour les cartes optionnelles.

TA5220-SPFx, avec x = 5 ... 8



Ces dimensions pour les blocs de jonction à ressort sont ainsi disponibles.

Description	Pôle	Longueur [mm]	Profondeur [mm]	Hauteur [mm]
TA5220-SPF5	5	18,2	7,7	22,9
TA5220-SPF6	6	21,7	7,7	22,9
TA5220-SPF7	7	25,2	7,7	22,9
TA5220-SPF8	8	28,7	7,7	22,9

## 107.4 Connexions



Les connexions sont décrites dans le module processeur PM50x2 ou dans les cartes optionnelles TA51xx.

## 107.5 Nettoyage



### Instructions de nettoyage

N'utilisez pas d'agent nettoyant pour nettoyer l'appareil.

Utilisez un chiffon humide.

## 107.6 Certification



MSIP-REI-Abb-AC500

en Devices with KCC sign on product sticker and packaging

ko 제품 스티커 및 포장에 KCC 표시가 된 기기

en

### Note

These devices correspond to:

KN61000-6-2 "Immunity for industrial environments",  
KN61000-6-4 "Emission standard for industrial environments"

ko

참고  
이러한 기기는

KN61000-6-2 "산업 환경에 대한 내성",  
KN61000-6-4 "산업 환경 누출 기준"에 적합함

## 107.7 Recyclage



### Informations relatives à la mise au rebut et au recyclage

Ce symbole sur le produit (et son emballage) est conforme à la directive européenne relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).

Ce symbole indique que ce produit doit être recyclé/mis au rebut séparément des autres déchets ménagers.

Il est de la responsabilité de l'utilisateur final de mettre ce produit au rebut en l'apportant à un centre de collecte DEEE agréé.

La collecte et le recyclage séparés des déchets d'équipements permettront de préserver les ressources naturelles et de protéger la santé humaine et l'environnement.

Pour plus d'informations sur le recyclage, veuillez contacter votre agence locale en charge de l'environnement, une entreprise spécialisée dans la mise au rebut de déchets électriques/électroniques ou le magasin où vous avez acheté le produit.

## 108 TA5300-CVR - Capot d'emplacement de la carte optionnelle

- TA5300-CVR



### ATTENTION !

#### Risque de blessure et d'endommagement du produit !

L'installation et la maintenance inappropriées entraînent un risque de blessure et d'endommagement du produit !

- L'installation et la maintenance doivent être effectuées conformément aux règles techniques, codes et normes appropriées tels que la norme EN 60204-1.
- Uniquement par un personnel qualifié



### ATTENTION !

#### Risque d'endommagement du produit !

Les cartes optionnelles sont des dispositifs électroniques sensibles. Une mauvaise manipulation peut endommager le produit.

- Il faut mettre en place les mesures de protection contre les décharges électrostatiques (DES) lors de la manipulation de la carte optionnelle.
- Ne pas toucher les contacts et la carte de circuit.



### ATTENTION !

#### Risque de blessure et d'endommagement du produit !

Toujours connecter le capot d'emplacement de la carte optionnelle lorsque la carte optionnelle n'est pas insérée.

Si le capot d'emplacement de la carte optionnelle est perdu, veuillez commander le dispositif de remplacement du TA5300-CVR (1SAP187500R0001).

Ne jamais mettre l'unité centrale sous tension alors que l'emplacement de la carte optionnelle n'est pas couvert, sous peine de provoquer des blessures graves et/ou d'endommager le produit.

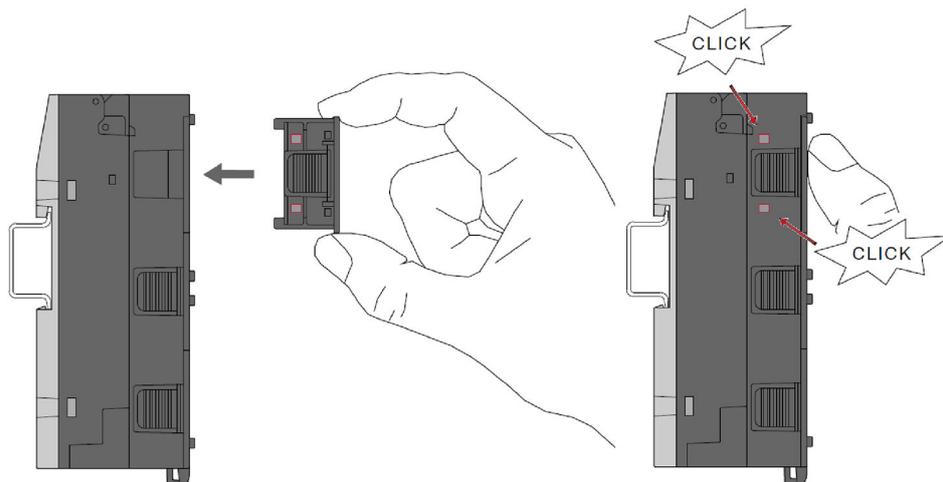


*Les modules processeur AC500-eCo V3 sont livrés par défaut avec le(s) capot(s) d'emplacement de la carte optionnelle.*

*Le capot d'emplacement de la carte optionnelle doit être retiré avant d'insérer une carte optionnelle.*

*Les capots d'emplacement de la carte optionnelle TA5300-CVR sont disponibles comme pièces détachées.*

## 108.1 Montage



### ATTENTION !

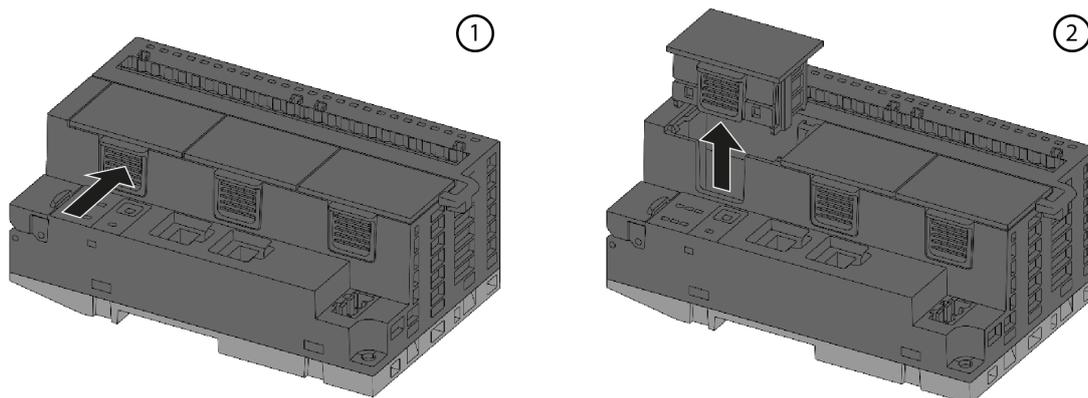
#### Risque de blessure et d'endommagement du produit !

Toujours connecter le capot d'emplacement de la carte optionnelle lorsque la carte optionnelle n'est pas insérée.

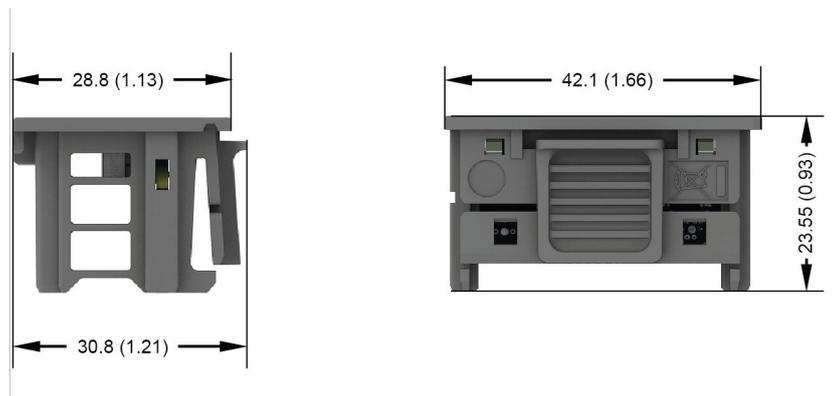
Si le capot d'emplacement de la carte optionnelle est perdu, veuillez commander le dispositif de remplacement du TA5300-CVR (1SAP187500R0001).

Ne jamais mettre l'unité centrale sous tension alors que l'emplacement de la carte optionnelle n'est pas couvert, sous peine de provoquer des blessures graves et/ou d'endommager le produit.

## 108.2 Démontage



### 108.3 Dimensions



*Les dimensions sont indiquées en millimètres, et les valeurs en pouces sont indiquées entre crochets.*

### 108.4 Nettoyage



**Instructions de nettoyage**

*N'utilisez pas d'agent nettoyant pour nettoyer l'appareil.*

*Utilisez un chiffon humide.*

### 108.5 Certification



**MSIP-REI-Abb-AC500**

**en** Devices with KCC sign on product sticker and packaging

**ko** 제품 스티커 및 포장에 KCC 표시가 된 기기

**en**

**Note**

These devices correspond to:

**KN61000-6-2** "Immunity for industrial environments",

**KN61000-6-4** "Emission standard for industrial environments"

**ko**

참고  
이러한 기기는

**KN61000-6-2** "산업 환경에 대한 내성",  
**KN61000-6-4** "산업 환경 누출 기준"에 적합함

## 108.6 Recyclage



### **Informations relatives à la mise au rebut et au recyclage**

*Ce symbole sur le produit (et son emballage) est conforme à la directive européenne relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).*

*Ce symbole indique que ce produit doit être recyclé/mis au rebut séparément des autres déchets ménagers.*

*Il est de la responsabilité de l'utilisateur final de mettre ce produit au rebut en l'apportant à un centre de collecte DEEE agréé.*

*La collecte et le recyclage séparés des déchets d'équipements permettront de préserver les ressources naturelles et de protéger la santé humaine et l'environnement.*

*Pour plus d'informations sur le recyclage, veuillez contacter votre agence locale en charge de l'environnement, une entreprise spécialisée dans la mise au rebut de déchets électriques/électroniques ou le magasin où vous avez acheté le produit.*

## 109 TA5400-SIM - Simulateur d'entrée

- TA5400-SIM



### ATTENTION !

#### Risque de blessure et d'endommagement du produit !

L'installation et la maintenance inappropriées entraînent un risque de blessure et d'endommagement du produit !

- L'installation et la maintenance doivent être effectuées conformément aux règles techniques, codes et normes appropriées tels que la norme EN 60204-1.
- Uniquement par un personnel qualifié

## 109.1 Montage

### Insertion du simulateur d'entrée

1. S'assurer que l'alimentation du module processeur est désactivée.



#### ATTENTION !

#### Risque d'endommagement des modules de l'automate !

Les modules de l'automate risquent d'être endommagés par les surtensions et les courts-circuits.

S'assurer que toutes les sources de tension (tension d'alimentation et de processus) soient désactivées avant de commencer à travailler avec le système.

Ne jamais raccorder des tensions > 24 V CC au connecteur du simulateur d'entrée TA5400-SIM.



#### ATTENTION !

#### Risque d'endommagements du simulateur d'entrée et/ou des modules de l'automate !

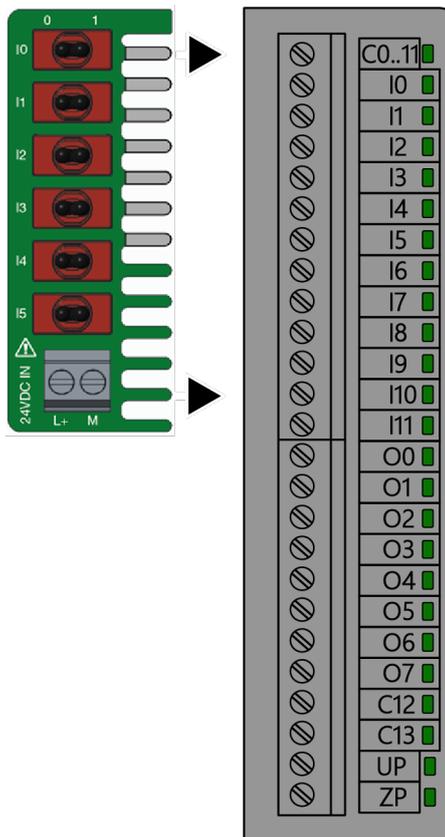
Le simulateur d'entrée TA5400-SIM peut être utilisé uniquement avec les modules processeur AC500-eCo V3 PM50x2.

Ne jamais utiliser le simulateur d'entrée avec d'autres dispositifs.

Le simulateur d'entrée ne peut être utilisé qu'avec des connecteur à vis.

Le simulateur d'entrée est uniquement prévu pour effectuer des essais et des exercices d'entraînement. Ne jamais l'utiliser dans des systèmes en production.

2. S'assurer que toutes les pinces des E/S intégrées sont complètement ouvertes.
3. Insérer le simulateur d'entrée TA5400-SIM dans le bloc de jonction à vis, comme indiqué sur la figure.



4. Serrer toutes les vis des pinces des E/S intégrées.
5. S'assurer que tous les interrupteurs sont éteints (0).
6. Ne jamais raccorder des 24 V CC à l'alimentation du TA5400-SIM (L+ et M). Serrer les vis.
7. Raccorder les câbles d'alimentation du module processeur (24 V CC) ↗ « Désignation des contacts » à la page 623.

## 109.2 Démontage

### Retrait du simulateur d'entrée

1. S'assurer que l'alimentation du module processeur est désactivée.



#### ATTENTION !

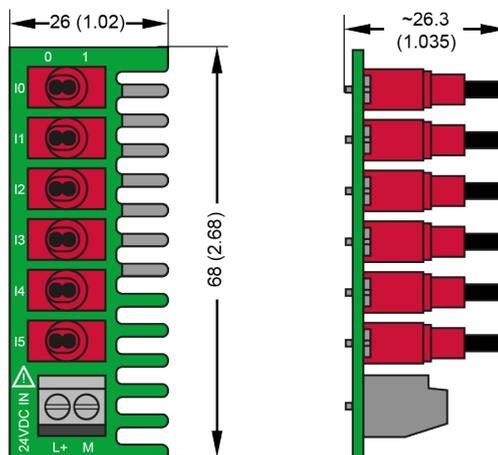
#### Risque d'endommagement des modules de l'automate !

Les modules de l'automate risquent d'être endommagés par les surtensions et les courts-circuits.

S'assurer que toutes les sources de tension (tension d'alimentation et de processus) soient désactivées avant de commencer à travailler avec le système.

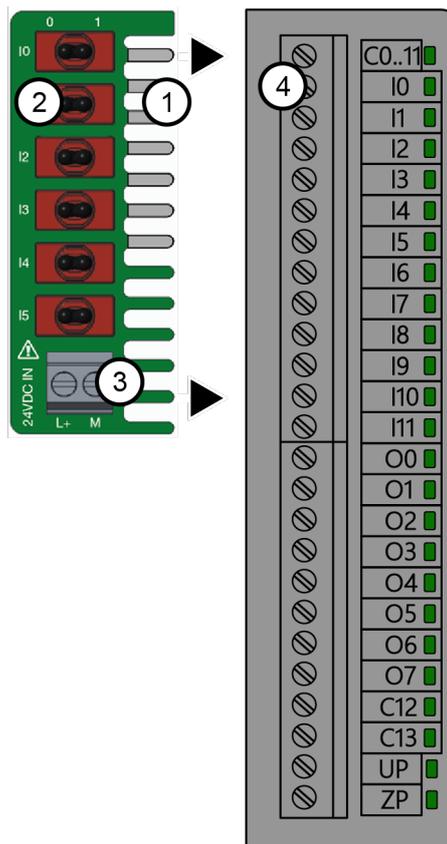
2. Débrancher les câbles d'alimentation du TA5400-SIM (24 V CC) à l'aide d'un tournevis plat du bloc de jonction pour l'alimentation (L+ et M).
3. Desserrer toutes les vis des E/S intégrées.
4. Retirer le simulateur d'entrée en le tirant vers la gauche.

## 109.3 Dimensions



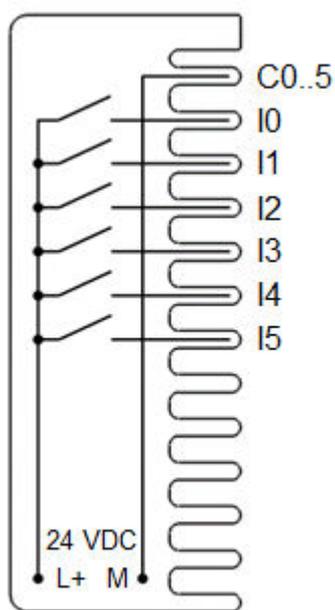
Les dimensions sont indiquées en millimètres, et les valeurs en pouces sont indiquées entre crochets.

## 109.4 Connexions



- 1 Pôles pour la connexion du simulateur d'entrée aux connecteurs d'E/S
- 2 6 interrupteurs pour les entrées TOR DI0... DI5 (0 signifie interrupteur ouvert, 1 interrupteur fermé)
- 3 Bloc de jonction à vis pour l'alimentation
- 4 Bloc(s) de jonction à vis pour les connecteurs d'E/S

Le schéma suivant montre la connexion du simulateur d'entrée TA5400-SIM.





**REMARQUE !**

**Risque d'endommagement du simulateur d'entrée TA5400-SIM !**

Ne jamais retirer le bloc de jonction lorsque le simulateur d'entrée TA5400-SIM est connecté.

Ne pas appliquer de forces mécaniques sur le simulateur d'entrée lorsqu'il est connecté au bloc de jonction.

Dans les deux cas, le simulateur d'entrée pourrait être endommagé.

Le simulateur d'entrée TA5400-SIM peut simuler 6 signaux d'entrée TOR de 24 V CC sur les entrées TOR I0 ... I5 des entrées/sorties intégrées.

Grâce au simulateur d'entrée TA5400-SIM, les entrées TOR I0 ... I5 de 24 V CC peuvent être désactivées et activées séparément :

- Si le levier de l'interrupteur se trouve à droite (1), l'entrée est activée.
- Si le levier de l'interrupteur se trouve à gauche (0), l'entrée est désactivée.

## 109.5 Nettoyage



**Instructions de nettoyage**

*N'utilisez pas d'agent nettoyant pour nettoyer l'appareil.*

*Utilisez un chiffon humide.*

## 109.6 Certification



MSIP-REI-Abb-AC500

en Devices with KCC sign on product sticker and packaging

ko 제품 스티커 및 포장에 KCC 표시가 된 기기

en

**Note**

These devices correspond to:

**KN61000-6-2** "Immunity for industrial environments",  
**KN61000-6-4** "Emission standard for industrial environments"

ko

참고  
이러한 기기는

**KN61000-6-2** "산업 환경에 대한 내성",  
**KN61000-6-4** "산업 환경 누출 기준"에 적합함

## 109.7 Recyclage



### **Informations relatives à la mise au rebut et au recyclage**

*Ce symbole sur le produit (et son emballage) est conforme à la directive européenne relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).*

*Ce symbole indique que ce produit doit être recyclé/mis au rebut séparément des autres déchets ménagers.*

*Il est de la responsabilité de l'utilisateur final de mettre ce produit au rebut en l'apportant à un centre de collecte DEEE agréé.*

*La collecte et le recyclage séparés des déchets d'équipements permettront de préserver les ressources naturelles et de protéger la santé humaine et l'environnement.*

*Pour plus d'informations sur le recyclage, veuillez contacter votre agence locale en charge de l'environnement, une entreprise spécialisée dans la mise au rebut de déchets électriques/électroniques ou le magasin où vous avez acheté le produit.*

## 110 TA541 - Pile

- TA541



### ATTENTION !

#### Risque de blessure et d'endommagement du produit !

L'installation et la maintenance inappropriées entraînent un risque de blessure et d'endommagement du produit !

- L'installation et la maintenance doivent être effectuées conformément aux règles techniques, codes et normes appropriées tels que la norme EN 60204-1.
- Uniquement par un personnel qualifié



### ATTENTION !

Cette pile au lithium est la seule pile pouvant être utilisée sur les unités centrales AC500.

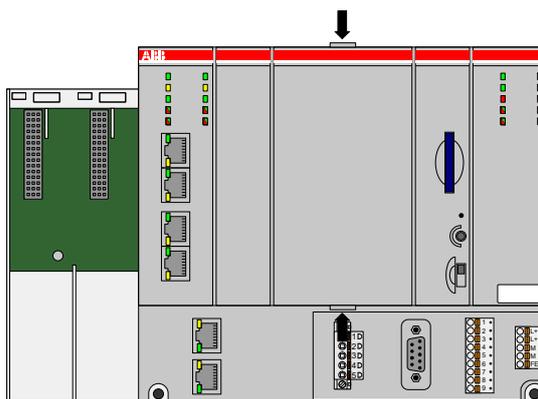
- Remplacer la pile uniquement si la tension d'alimentation est activée.
- Ne pas utiliser de pile de recharge ayant plus de 3 ans (par ex. une pile ayant été stockée trop longtemps).
- Les piles au lithium ne doivent pas être rechargées, démontées ni jetées au feu.
- Elles doivent être conservées dans un endroit sec.
- Les piles usagées doivent être recyclées dans le respect de l'environnement.

### 110.1 Montage



*La pile au lithium TA541 est la seule batterie applicable aux modules processeurs PM595.*

1. Retirer le couvercle en appuyant avec vos doigts sur les zones marquées et le tirer vers l'avant.



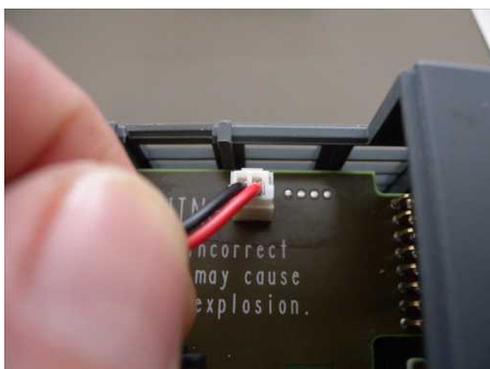
2. Retirer la pile usagée de son logement en tirant sur le petit câble. Retirer ensuite le petit connecteur de la prise.



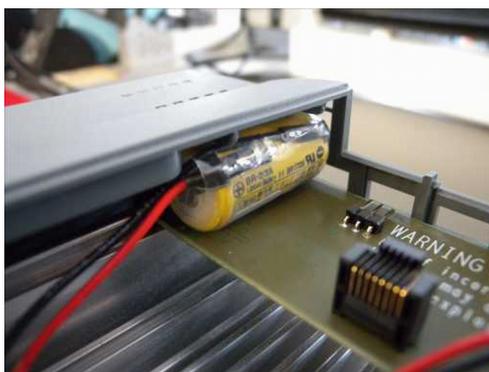
3. Retirer la pile de son emballage et la tenir par le petit câble.



4. Insérer le connecteur de la pile dans le port connecteur du circuit imprimé. La conception du connecteur assure une polarité correcte (rouge = pôle positif = côté droit).



5. Insérer la pile dans le compartiment de batterie sur le côté gauche comme indiqué sur la figure.



6. Refermer le couvercle en appuyant dessus par l'avant jusqu'à ce qu'il s'enclenche.



*Pour éviter les pertes de données ou autres problèmes, la pile doit être remplacée après 3 ans d'utilisation ou au moins le plus rapidement possible après l'avertissement de pile faible.*

*Ne pas remplacer la pile par une autre pile de plus de 3 ans, ne pas stocker les piles trop longtemps.*

## 110.2 Certification



**MSIP-REI-Abb-AC500**

en

**Note**

These devices correspond to:

ko

참고  
이러한 기기는

en **Devices with KCC sign on product sticker and packaging**

ko 제품 스티커 및 포장에 **KCC** 표시가 된 기기

**KN61000-6-2** "Immunity for industrial environments",  
**KN61000-6-4** "Emission standard for industrial environments"

**KN61000-6-2** "산업 환경에 대한 내성",  
**KN61000-6-4** "산업 환경 누출 기준"에 적합함

### 110.3 Recyclage



#### **Informations relatives à la mise au rebut et au recyclage**

*Ce symbole sur le produit (et son emballage) est conforme à la directive européenne relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).*

*Ce symbole indique que ce produit doit être recyclé/mis au rebut séparément des autres déchets ménagers.*

*Il est de la responsabilité de l'utilisateur final de mettre ce produit au rebut en l'apportant à un centre de collecte DEEE agréé.*

*La collecte et le recyclage séparés des déchets d'équipements permettront de préserver les ressources naturelles et de protéger la santé humaine et l'environnement.*

*Pour plus d'informations sur le recyclage, veuillez contacter votre agence locale en charge de l'environnement, une entreprise spécialisée dans la mise au rebut de déchets électriques/électroniques ou le magasin où vous avez acheté le produit.*

## 111 TA561-RTC - Adaptateur d'horloge en temps réel

- TA561-RTC



### ATTENTION !

#### Risque de blessure et d'endommagement du produit !

L'installation et la maintenance inappropriées entraînent un risque de blessure et d'endommagement du produit !

- L'installation et la maintenance doivent être effectuées conformément aux règles techniques, codes et normes appropriées tels que la norme EN 60204-1.
- Lire attentivement la documentation du produit avant de procéder au câblage. Un câblage incorrect ou un mauvais connecteur provenant d'autres dispositifs peut endommager le produit !
- Uniquement par un personnel qualifié



### AVERTISSEMENT !

#### Retrait / insertion sous puissance

Les dispositifs ne sont pas conçus pour être retirés ou insérés sous tension. Pour éviter toute conséquence imprévisible, il est interdit de brancher ou de débrancher les dispositifs sous tension.

S'assurer que toutes les sources de tension (tension d'alimentation et de processus) soient désactivées avant de

- connecter ou déconnecter un bloc de signal ou un connecteur
- retirer, monter ou remplacer un module.

La déconnexion de tout dispositif sous tension dans un environnement à risque peut créer un arc électrique provoquant une étincelle, puis un incendie ou une explosion.

Il est indispensable de s'assurer que l'alimentation est coupée et qu'aucun produit inflammable ne se trouve dans la zone concernée avant de continuer.

Les dispositifs ne doivent pas être ouverts lors du fonctionnement. Cette précaution s'applique également aux interfaces réseau.



**ATTENTION !**

**Risque d'endommagement du produit !**

Les cartes optionnelles sont des dispositifs électroniques sensibles. Une mauvaise manipulation peut endommager le produit.

- Il faut mettre en place les mesures de protection contre les décharges électrostatiques (DES) lors de la manipulation de la carte optionnelle.
- Ne pas toucher les contacts et la carte de circuit.



**ATTENTION !**

**Risque d'explosion !**

Ne pas ouvrir, recharger ou démonter des piles au lithium. Toute tentative de chargement des piles au lithium provoquerait une surchauffe avec risque d'explosion.

Empêchez-les de chauffer et de prendre feu et stockez-les dans un endroit sec.

Ne jamais créer de court-circuit ni utiliser les piles au lithium en inversant la polarité. Cela provoquerait une surchauffe, suivie d'une explosion. Pour éviter le risque de court-circuit, ne pas conserver les piles dans des conteneurs métalliques et ne pas les placer sur des surfaces métalliques. Une fuite de lithium présente un danger pour la santé.

## 111.1 Remplacement de la pile

### Remplacement de la pile



**AVERTISSEMENT !**

**Risque de décès par choc électrique !**

Des tensions dangereuses peuvent être présentes aux bornes du module.

S'assurer que toutes les sources de tension (tension d'alimentation et tension d'alimentation de processus) sont coupées avant de commencer des opérations sur le système.

1. Coupez l'alimentation du système et vérifiez que l'unité centrale est hors tension.



⇒ Les LED (PWR, RUN, ERR) doivent être éteintes.

2. Retirer le capot d'emplacement de la carte optionnelle.



- ⇒ Retirer complètement le capot d'emplacement de la carte optionnelle de l'unité centrale en le poussant vers l'extérieur.



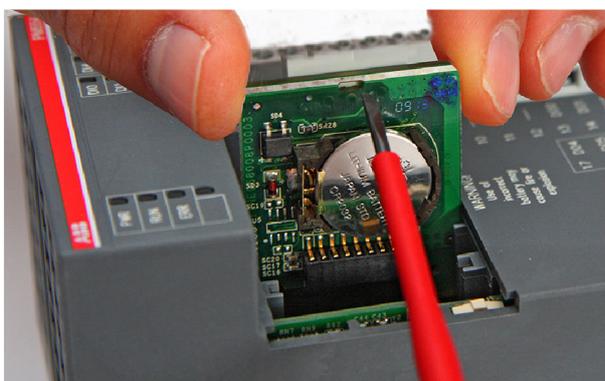
#### **REMARQUE !**

##### **Éviter le chargement électrostatique**

Les dispositifs et les équipements de l'API sont sensibles aux décharges électrostatiques qui peuvent provoquer des dégradations internes et perturber le fonctionnement normal. Respecter les règles suivantes lors de la manipulation du système :

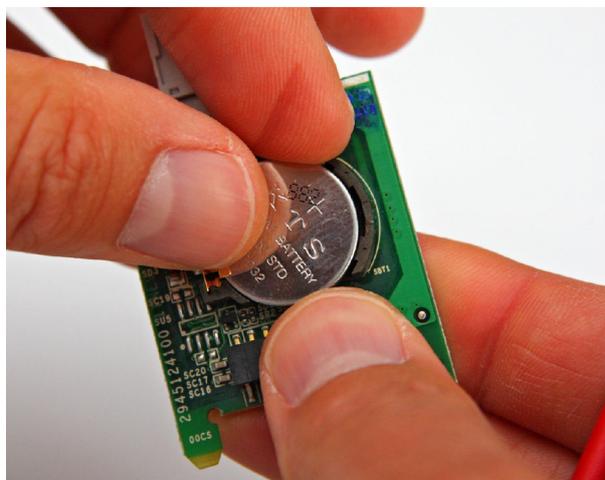
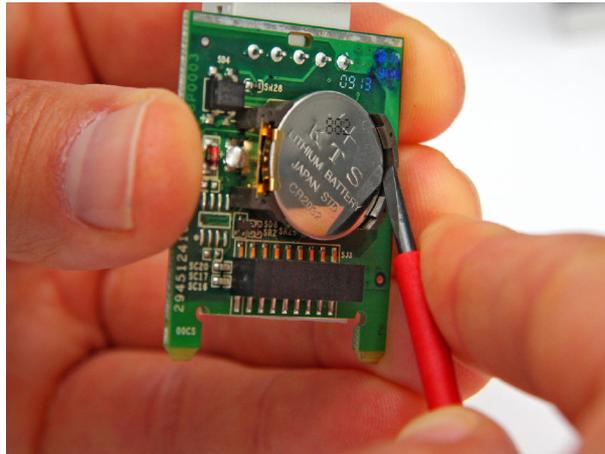
- Toucher un objet relié à la terre pour décharger l'électricité statique potentielle.
- Porter un bracelet antistatique homologué.
- Éviter tout contact avec les connecteurs ou les broches des cartes.
- Éviter tout contact avec les composants du circuit à l'intérieur de l'équipement.
- Si possible, utiliser un poste de travail protégé contre l'électricité statique.
- Lorsqu'il n'est pas utilisé, conserver l'équipement dans un emballage correctement protégé contre l'électricité statique.

3. Retirer la carte optionnelle de l'unité centrale en le soulevant au moyen d'un tournevis.



*Retirer la carte mémoire (si installée) / le connecteur (COM2).*

4. Retirer la pile.



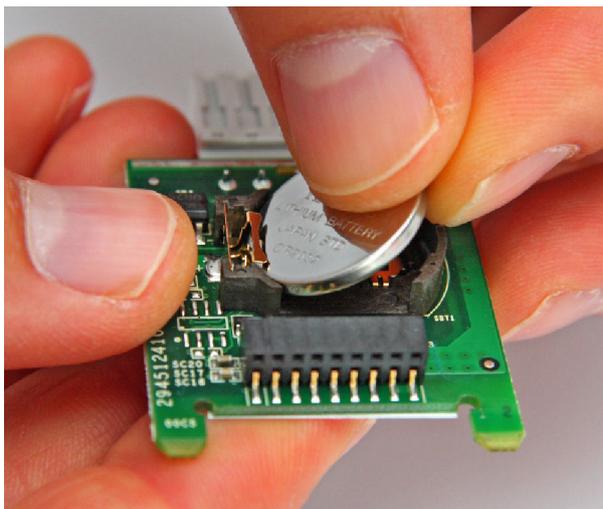
**ATTENTION !**

*Les piles au lithium ne doivent pas être rechargées, démontées ni jetées au feu.*

*Les piles usagées doivent être recyclées dans le respect de l'environnement.*

*Éliminer correctement la pile conformément aux procédures de mise au rebut des piles au lithium.*

5. Insérer la pile de remplacement.



**ATTENTION !**

*Une pile standard CR2032 peut être utilisée pour TA561-RTC et TA562-RS-RTC.*

*Tension nominale : 3 V CC.*

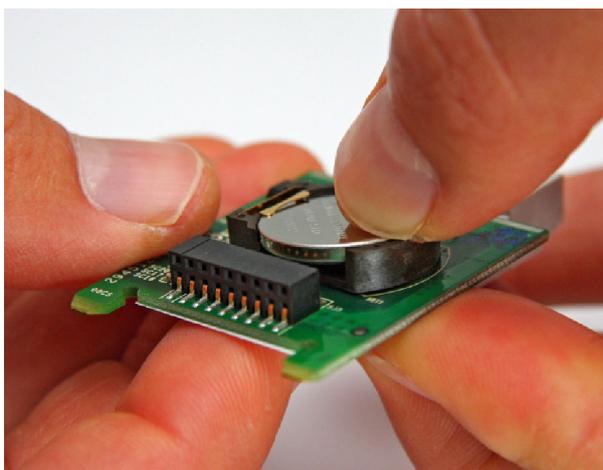
*Capacité requise : 230 mAh.*

*Plage de température requise pour la décharge : 0 °C ... +70 °C.*

*Après le remplacement de la pile, la date et l'heure de l'horloge en temps réel (RTC) doivent être réinitialisées par l'utilisateur.*

*Ne pas utiliser de pile de recharge ayant plus de 3 ans (par ex. une pile ayant été stockée trop longtemps).*

*Les piles doivent être conservées dans un endroit sec.*



6. Insérez la carte optionnelle dans l'unité centrale.



- ⇒ Insérez l'adaptateur TA56x-RTC dans l'emplacement situé à droite de l'unité centrale.



*S'assurer que les 2 nez du module d'extension sont adaptés aux trous de la carte de circuit imprimé de l'unité centrale.*

*Reportez-vous au cercle blanc dans la figure ci-dessus.*



7. Remplacez le capot d'emplacement de la carte optionnelle de l'unité centrale.



*N'oubliez pas de réinsérer d'abord une carte mémoire si elle a été retirée précédemment.*

8. Seule l'unité centrale peut maintenant être connectée à l'alimentation.



*Date et heure de l'horloge en temps réel.*

## 111.2 Nettoyage



### **Instructions de nettoyage**

*N'utilisez pas d'agent nettoyant pour nettoyer l'appareil.*

*Utilisez un chiffon humide.*

## 111.3 Certification



MSIP-REI-Abb-AC500-eCo

en

### **Note**

These devices correspond to:

ko

참고  
이러한 기기는

en

**Devices with KCC sign on product sticker and packaging**

ko

제품 스티커 및 포장에 **KCC** 표시가 된 기기

**KN61000-6-2** "Immunity for industrial environments",  
**KN61000-6-4** "Emission standard for industrial environments"

**KN61000-6-2** "산업 환경에 대한 내성",  
**KN61000-6-4** "산업 환경 누출 기준"에 적합함

## 111.4 Recyclage



### **Informations relatives à la mise au rebut et au recyclage**

*Ce symbole sur le produit (et son emballage) est conforme à la directive européenne relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).*

*Ce symbole indique que ce produit doit être recyclé/mis au rebut séparément des autres déchets ménagers.*

*Il est de la responsabilité de l'utilisateur final de mettre ce produit au rebut en l'apportant à un centre de collecte DEEE agréé.*

*La collecte et le recyclage séparés des déchets d'équipements permettront de préserver les ressources naturelles et de protéger la santé humaine et l'environnement.*

*Pour plus d'informations sur le recyclage, veuillez contacter votre agence locale en charge de l'environnement, une entreprise spécialisée dans la mise au rebut de déchets électriques/électroniques ou le magasin où vous avez acheté le produit.*

## 112 TA562-RS(-x) / TA569-RS(-x) - Adaptateur

- TA562-RS
- TA562-RS-RTC
- TA569-RS-ISO



### ATTENTION !

#### Risque de blessure et d'endommagement du produit !

L'installation et la maintenance inappropriées entraînent un risque de blessure et d'endommagement du produit !

- L'installation et la maintenance doivent être effectuées conformément aux règles techniques, codes et normes appropriées tels que la norme EN 60204-1.
- Lire attentivement la documentation du produit avant de procéder au câblage. Un câblage incorrect ou un mauvais connecteur provenant d'autres dispositifs peut endommager le produit !
- Uniquement par un personnel qualifié



### AVERTISSEMENT !

#### Retrait / insertion sous puissance

Les dispositifs ne sont pas conçus pour être retirés ou insérés sous tension. Pour éviter toute conséquence imprévisible, il est interdit de brancher ou de débrancher les dispositifs sous tension.

S'assurer que toutes les sources de tension (tension d'alimentation et de processus) soient désactivées avant de

- connecter ou déconnecter un bloc de signal ou un connecteur
- retirer, monter ou remplacer un module.

La déconnexion de tout dispositif sous tension dans un environnement à risque peut créer un arc électrique provoquant une étincelle, puis un incendie ou une explosion.

Il est indispensable de s'assurer que l'alimentation est coupée et qu'aucun produit inflammable ne se trouve dans la zone concernée avant de continuer.

Les dispositifs ne doivent pas être ouverts lors du fonctionnement. Cette précaution s'applique également aux interfaces réseau.



**ATTENTION !**

**Risque d'endommagement du produit !**

Les cartes optionnelles sont des dispositifs électroniques sensibles. Une mauvaise manipulation peut endommager le produit.

- Il faut mettre en place les mesures de protection contre les décharges électrostatiques (DES) lors de la manipulation de la carte optionnelle.
- Ne pas toucher les contacts et la carte de circuit.



**ATTENTION !**

**Risque d'explosion !**

Ne pas ouvrir, recharger ou démonter des piles au lithium. Toute tentative de chargement des piles au lithium provoquerait une surchauffe avec risque d'explosion.

Empêchez-les de chauffer et de prendre feu et stockez-les dans un endroit sec.

Ne jamais créer de court-circuit ni utiliser les pile au lithium en inversant la polarité. Cela provoquerait une surchauffe, suivie d'une explosion. Pour éviter le risque de court-circuit, ne pas conserver les piles dans des conteneurs métalliques et ne pas les placer sur des surfaces métalliques. Une fuite de lithium présente un danger pour la santé.

## 112.1 Remplacement de la pile

### Remplacement de la pile



**AVERTISSEMENT !**

**Risque de décès par choc électrique !**

Des tensions dangereuses peuvent être présentes aux bornes du module.

S'assurer que toutes les sources de tension (tension d'alimentation et tension d'alimentation de processus) sont coupées avant de commencer des opérations sur le système.

1. Coupez l'alimentation du système et vérifiez que l'unité centrale est hors tension.



⇒ Les LED (PWR, RUN, ERR) doivent être éteintes.

2. Retirer le capot d'emplacement de la carte optionnelle.



- ⇒ Retirer complètement le capot d'emplacement de la carte optionnelle de l'unité centrale en le poussant vers l'extérieur.



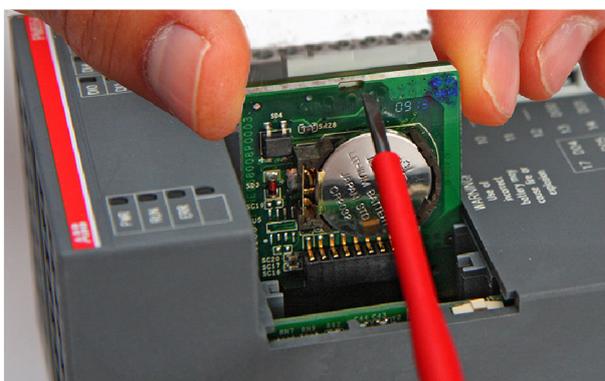
#### REMARQUE !

##### Éviter le chargement électrostatique

Les dispositifs et les équipements de l'API sont sensibles aux décharges électrostatiques qui peuvent provoquer des dégradations internes et perturber le fonctionnement normal. Respecter les règles suivantes lors de la manipulation du système :

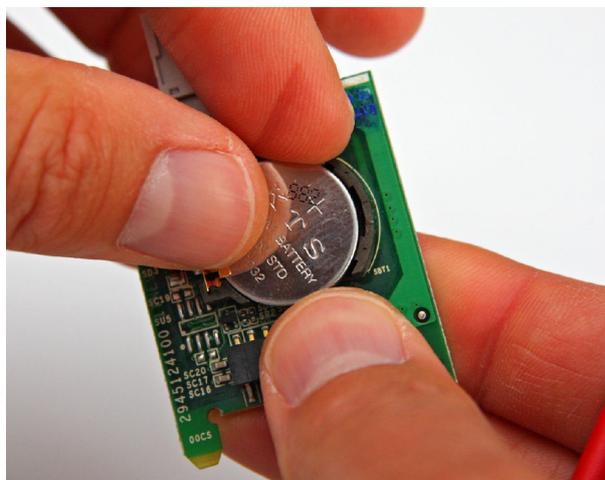
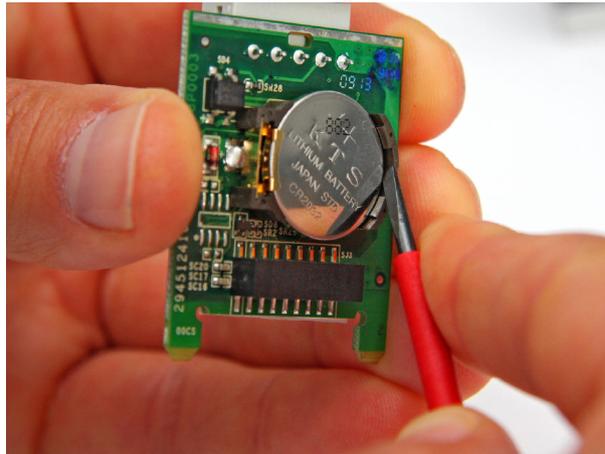
- Toucher un objet relié à la terre pour décharger l'électricité statique potentielle.
- Porter un bracelet antistatique homologué.
- Éviter tout contact avec les connecteurs ou les broches des cartes.
- Éviter tout contact avec les composants du circuit à l'intérieur de l'équipement.
- Si possible, utiliser un poste de travail protégé contre l'électricité statique.
- Lorsqu'il n'est pas utilisé, conserver l'équipement dans un emballage correctement protégé contre l'électricité statique.

3. Retirer la carte optionnelle de l'unité centrale en le soulevant au moyen d'un tournevis.



*Retirer la carte mémoire (si installée) / le connecteur (COM2).*

4. Retirer la pile.



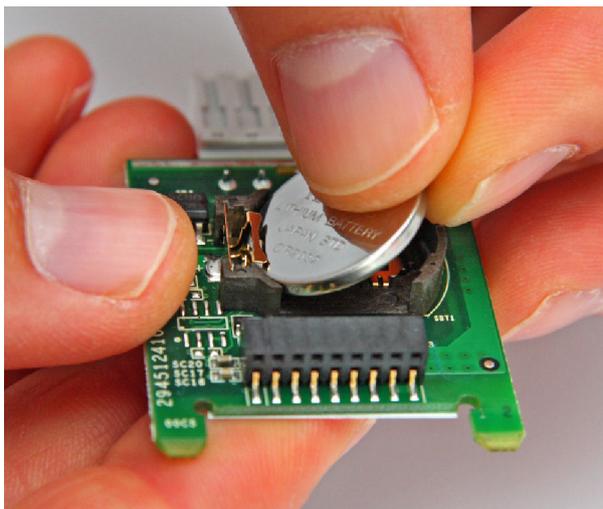
**ATTENTION !**

*Les piles au lithium ne doivent pas être rechargées, démontées ni jetées au feu.*

*Les piles usagées doivent être recyclées dans le respect de l'environnement.*

*Éliminer correctement la pile conformément aux procédures de mise au rebut des piles au lithium.*

5. Insérer la pile de remplacement.



**ATTENTION !**

*Une pile standard CR2032 peut être utilisée pour TA561-RTC et TA562-RS-RTC.*

*Tension nominale : 3 V CC.*

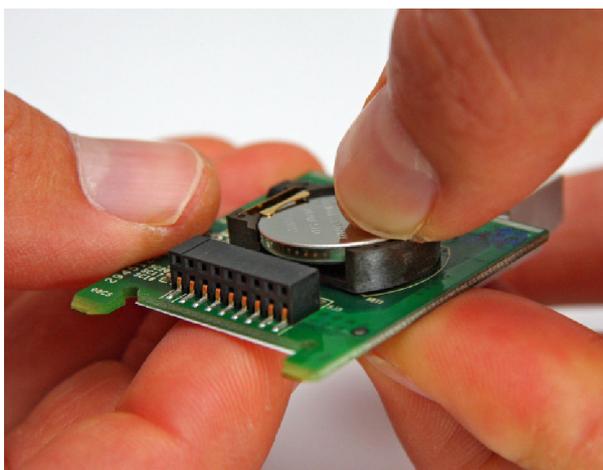
*Capacité requise : 230 mAh.*

*Plage de température requise pour la décharge : 0 °C ... +70 °C.*

*Après le remplacement de la pile, la date et l'heure de l'horloge en temps réel (RTC) doivent être réinitialisées par l'utilisateur.*

*Ne pas utiliser de pile de recharge ayant plus de 3 ans (par ex. une pile ayant été stockée trop longtemps).*

*Les piles doivent être conservées dans un endroit sec.*



6. Insérez la carte optionnelle dans l'unité centrale.



- ⇒ Insérez l'adaptateur TA56x-RTC dans l'emplacement situé à droite de l'unité centrale.



*S'assurer que les 2 nez du module d'extension sont adaptés aux trous de la carte de circuit imprimé de l'unité centrale.*

*Reportez-vous au cercle blanc dans la figure ci-dessus.*



7. Remplacez le capot d'emplacement de la carte optionnelle de l'unité centrale.



⇒



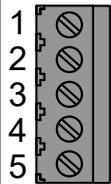
*N'oubliez pas de réinsérer d'abord une carte mémoire si elle a été retirée précédemment.*

8. Seule l'unité centrale peut maintenant être connectée à l'alimentation.

	<p><i>Date et heure de l'horloge en temps réel.</i></p>
---	---

## 112.2 Connexions

Tab. 93 : Désignation des contacts

Interface série	Pôle	Description
	1	Terminaison P
	2	TxD/RxD-P
	3	TxD/RxD-N
	4	Terminaison N
	5	Terre fonctionnelle

## 112.3 Nettoyage

	<p><b>Instructions de nettoyage</b>  <i>N'utilisez pas d'agent nettoyant pour nettoyer l'appareil.</i>  <i>Utilisez un chiffon humide.</i></p>
---	--

## 112.4 Certification

	<p><b>MSIP-REI-Abb-AC500-eCo</b></p>	<p><b>en</b>    <b>Devices with KCC sign on product sticker and packaging</b></p>
	<p><b>ko</b></p>	<p>제품 스티커 및 포장에 <b>KCC</b> 표시가 된 기기</p>
<p><b>en</b></p>	<p><b>Note</b>                  These devices correspond to:</p>	<p><b>KN61000-6-2</b> "Immunity for industrial environments",  <b>KN61000-6-4</b> "Emission standard for industrial environments"</p>
<p><b>ko</b></p>	<p>참고                  이러한 기기는</p>	<p><b>KN61000-6-2</b> "산업 환경에 대한 내성",  <b>KN61000-6-4</b> "산업 환경 누출 기준"에 적합함</p>

## 112.5 Recyclage



### **Informations relatives à la mise au rebut et au recyclage**

*Ce symbole sur le produit (et son emballage) est conforme à la directive européenne relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).*

*Ce symbole indique que ce produit doit être recyclé/mis au rebut séparément des autres déchets ménagers.*

*Il est de la responsabilité de l'utilisateur final de mettre ce produit au rebut en l'apportant à un centre de collecte DEEE agréé.*

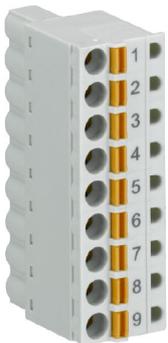
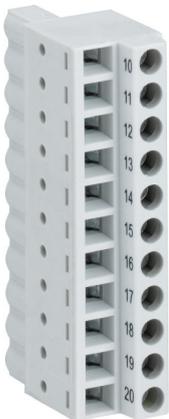
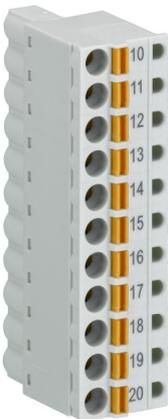
*La collecte et le recyclage séparés des déchets d'équipements permettront de préserver les ressources naturelles et de protéger la santé humaine et l'environnement.*

*Pour plus d'informations sur le recyclage, veuillez contacter votre agence locale en charge de l'environnement, une entreprise spécialisée dans la mise au rebut de déchets électriques/électroniques ou le magasin où vous avez acheté le produit.*

## 113 TA563-TA565 - Jeux de connecteurs

- TA563-9
- TA563-11
- TA564-9
- TA564-11
- TA565-9
- TA565-11

Les connecteurs TA563-TA565 sont utilisés pour connecter les signaux de processus et les tensions de processus aux modules d'E/S AC500-eCo et aux modules processeur AC500-eCo (avec l'extension -P dans leur code de désignation uniquement).

Bornes à vis avec insertion de câble sur le côté	Bornes à vis avec insertion de câble à l'avant	Bornes à ressort avec insertion de câble à l'avant
<p>TA563-9</p> 	<p>TA564-9</p> 	<p>TA565-9</p> 
<p>TA563-11</p> 	<p>TA564-11</p> 	<p>TA565-11</p> 



### AVERTISSEMENT !

**Pour bornes à vis uniquement : Risque de décès par choc électrique !**

Le degré de protection IP 20 n'est fourni que si toutes les vis de la borne sont serrées.

Serrer toutes les vis des bornes de charge inutilisées des sorties relais si des tensions > 24 V sont connectées au groupe de relais.



**ATTENTION !**

**Risque de blessure et d'endommagement du produit !**

L'installation et la maintenance inappropriées entraînent un risque de blessure et d'endommagement du produit !

- L'installation et la maintenance doivent être effectuées conformément aux règles techniques, codes et normes appropriées tels que la norme EN 60204-1.
- Lire attentivement la documentation du produit avant de procéder au câblage. Un câblage incorrect ou un mauvais connecteur provenant d'autres dispositifs peut endommager le produit !
- Uniquement par un personnel qualifié

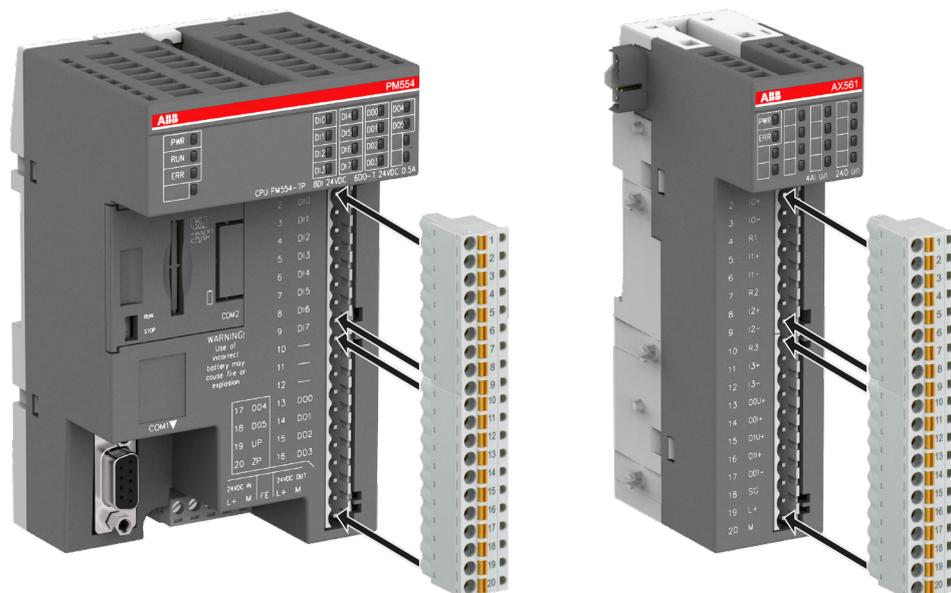


**ATTENTION !**

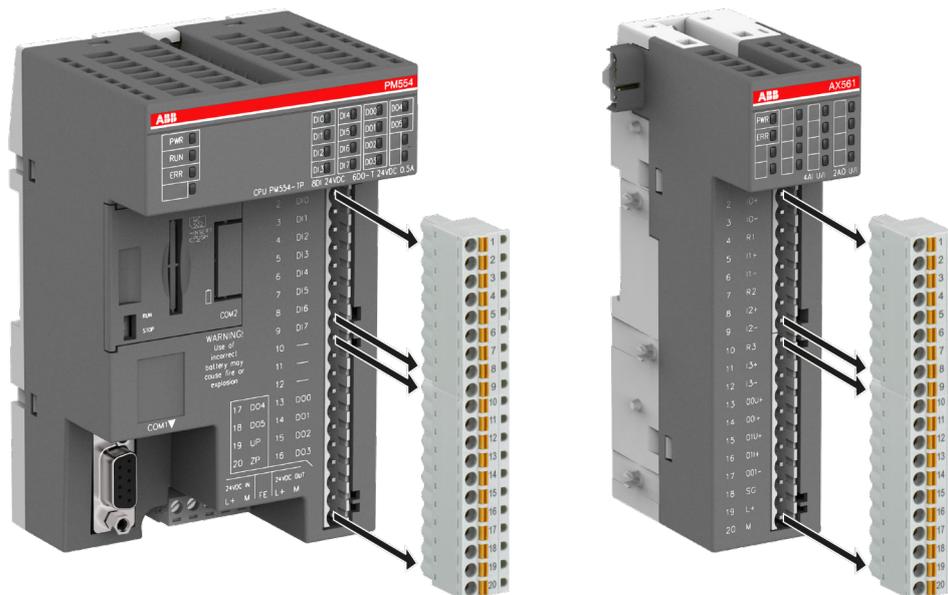
**Risque de blessure et d'endommagement du module en cas d'utilisation de connecteurs non approuvés !**

N'utiliser que des connecteurs approuvés par ABB pour éviter de se blesser et d'endommager le module.

## 113.1 Montage

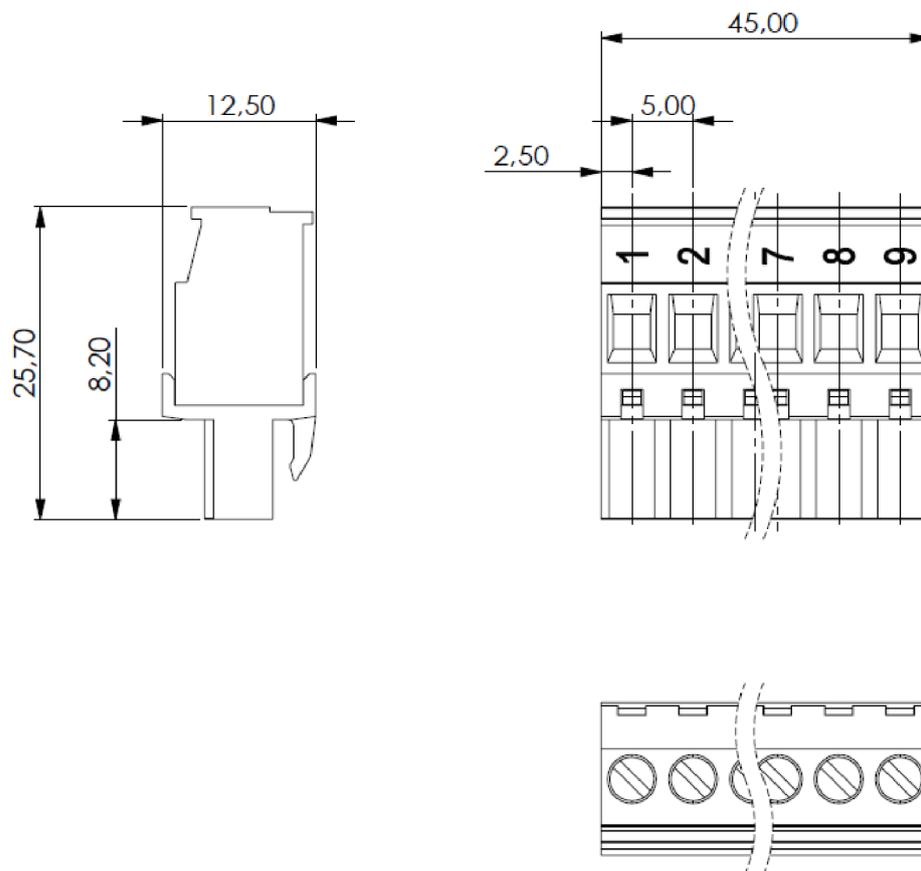


## 113.2 Démontage

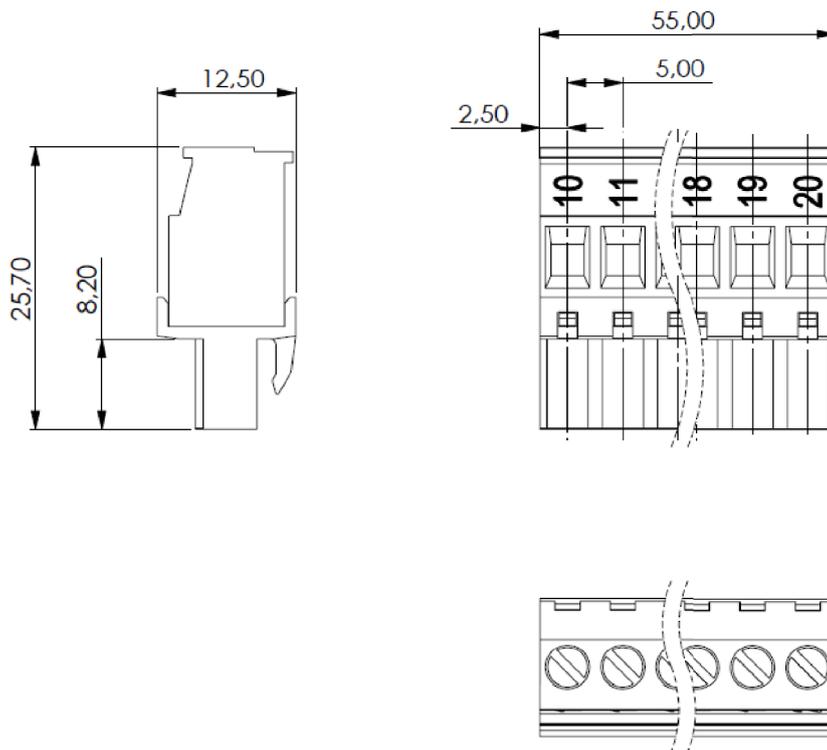


## 113.3 Dimensions

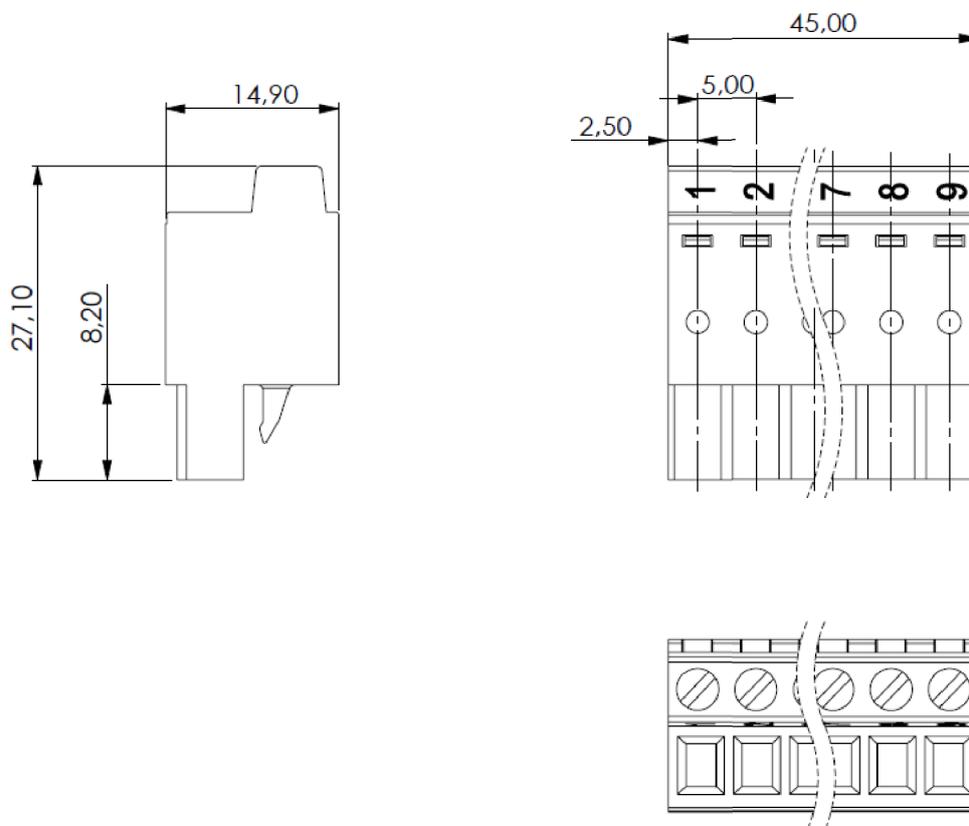
TA563-9



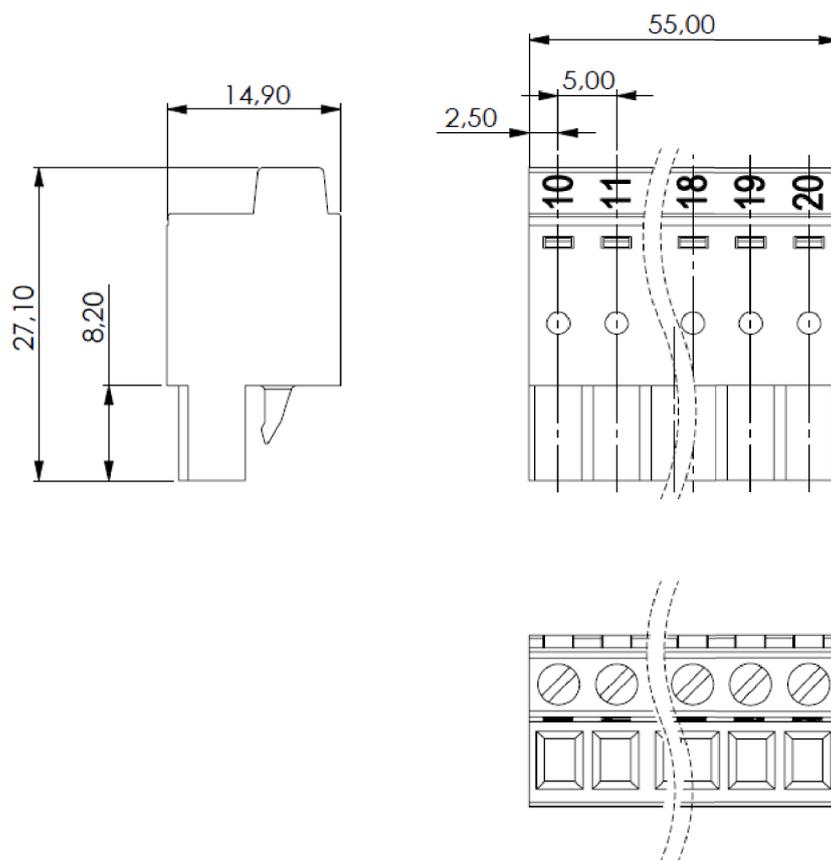
TA563-11



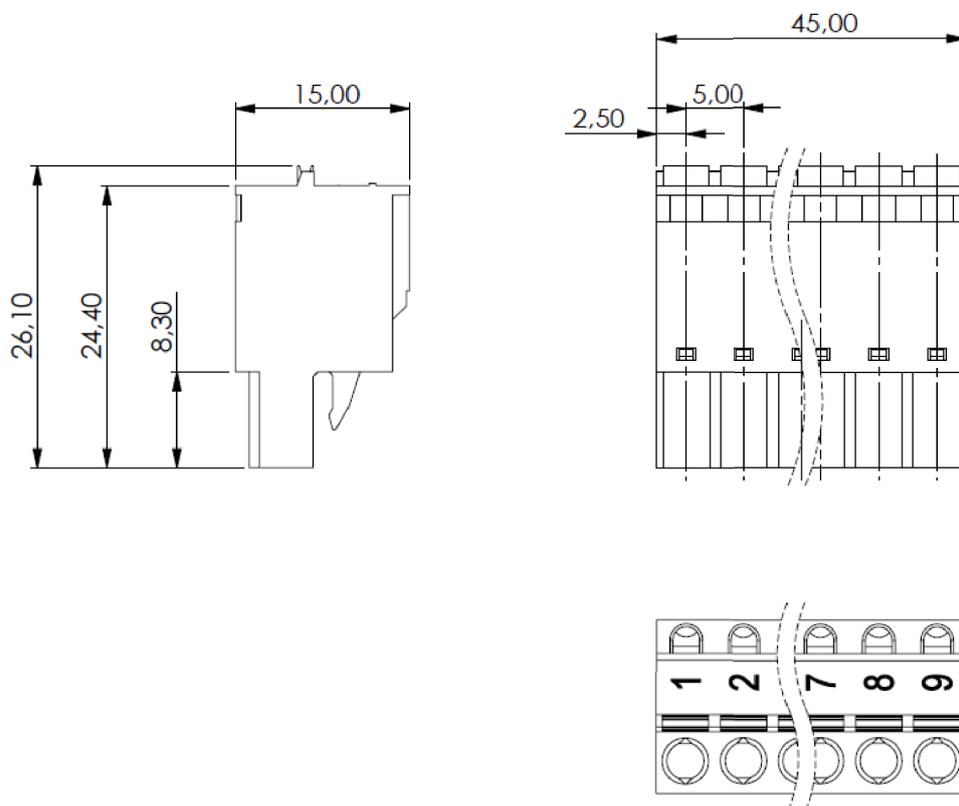
TA564-9



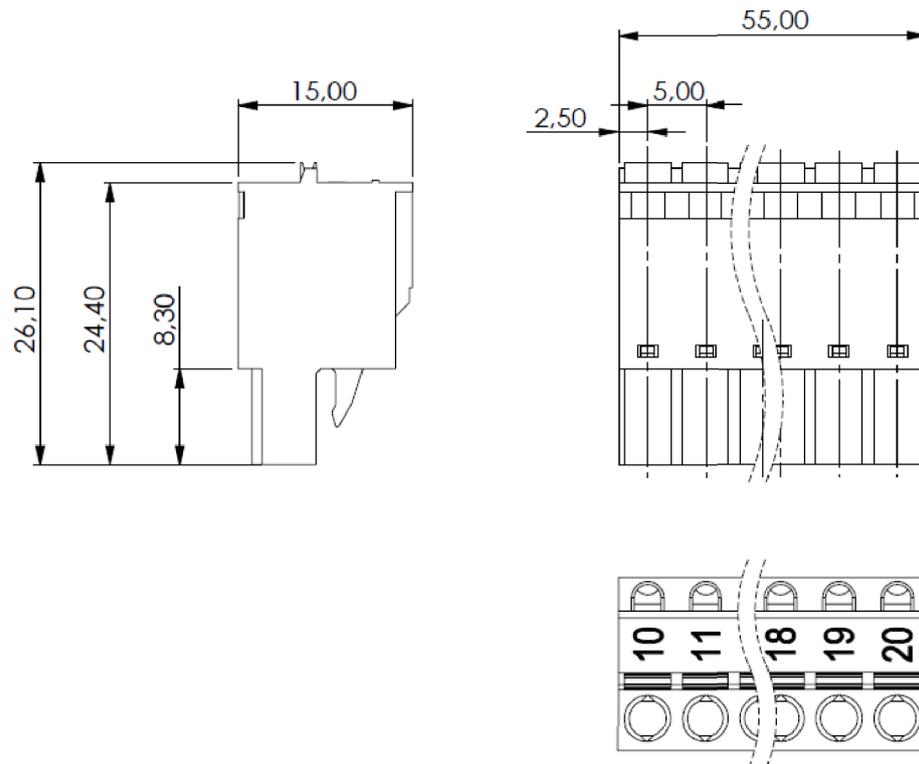
**TA564-11**



**TA565-9**



## TA565-11



### 113.4 Connexions



Les raccordements sont décrits dans les modules processeur AC500-eCo V2 (PM55x-xP et PM56x-xP) ou dans les modules d'E/S AC500-eCo V2.

### 113.5 Nettoyage



#### **Instructions de nettoyage**

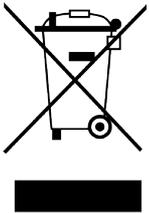
N'utilisez pas d'agent nettoyant pour nettoyer l'appareil.

Utilisez un chiffon humide.

### 113.6 Certification

 <b>MSIP-REI-Abb-AC500</b>	<b>en</b>	<b>Devices with KCC sign on product sticker and packaging</b>
	<b>ko</b>	제품 스티커 및 포장에 <b>KCC</b> 표시가 된 기기
<b>en</b>	<b>Note</b> These devices correspond to:	<b>KN61000-6-2</b> "Immunity for industrial environments", <b>KN61000-6-4</b> "Emission standard for industrial environments"
<b>ko</b>	참고 이러한 기기는	<b>KN61000-6-2</b> "산업 환경에 대한 내성", <b>KN61000-6-4</b> "산업 환경 누출 기준"에 적합함

### 113.7 Recyclage



**Informations relatives à la mise au rebut et au recyclage**

*Ce symbole sur le produit (et son emballage) est conforme à la directive européenne relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).*

*Ce symbole indique que ce produit doit être recyclé/mis au rebut séparément des autres déchets ménagers.*

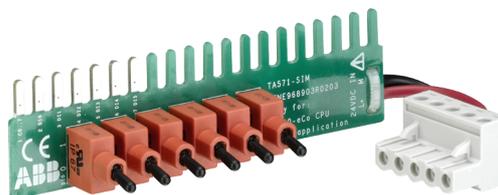
*Il est de la responsabilité de l'utilisateur final de mettre ce produit au rebut en l'apportant à un centre de collecte DEEE agréé.*

*La collecte et le recyclage séparés des déchets d'équipements permettront de préserver les ressources naturelles et de protéger la santé humaine et l'environnement.*

*Pour plus d'informations sur le recyclage, veuillez contacter votre agence locale en charge de l'environnement, une entreprise spécialisée dans la mise au rebut de déchets électriques/électroniques ou le magasin où vous avez acheté le produit.*

## 114 TA571-SIM - Simulateur d'entrée

- TA571-SIM



### ATTENTION !

#### Risque de blessure et d'endommagement du produit !

L'installation et la maintenance inappropriées entraînent un risque de blessure et d'endommagement du produit !

- L'installation et la maintenance doivent être effectuées conformément aux règles techniques, codes et normes appropriées tels que la norme EN 60204-1.
- Lire attentivement la documentation du produit avant de procéder au câblage. Un câblage incorrect ou un mauvais connecteur provenant d'autres dispositifs peut endommager le produit !
- Uniquement par un personnel qualifié

### 114.1 Montage

#### Insertion du simulateur d'entrée

1. S'assurer que l'alimentation du module processeur est désactivée.



### ATTENTION !

#### Risque d'endommagement des modules de l'automate !

Les modules de l'automate risquent d'être endommagés par les surtensions et les courts-circuits. S'assurer que toutes les sources de tension (tension d'alimentation et tension d'alimentation de processus) sont coupées avant de commencer des opérations sur le système. Ne jamais raccorder de tensions > 24 V CC aux pôles 4/5 du connecteur du simulateur d'entrée TA571-SIM.



### ATTENTION !

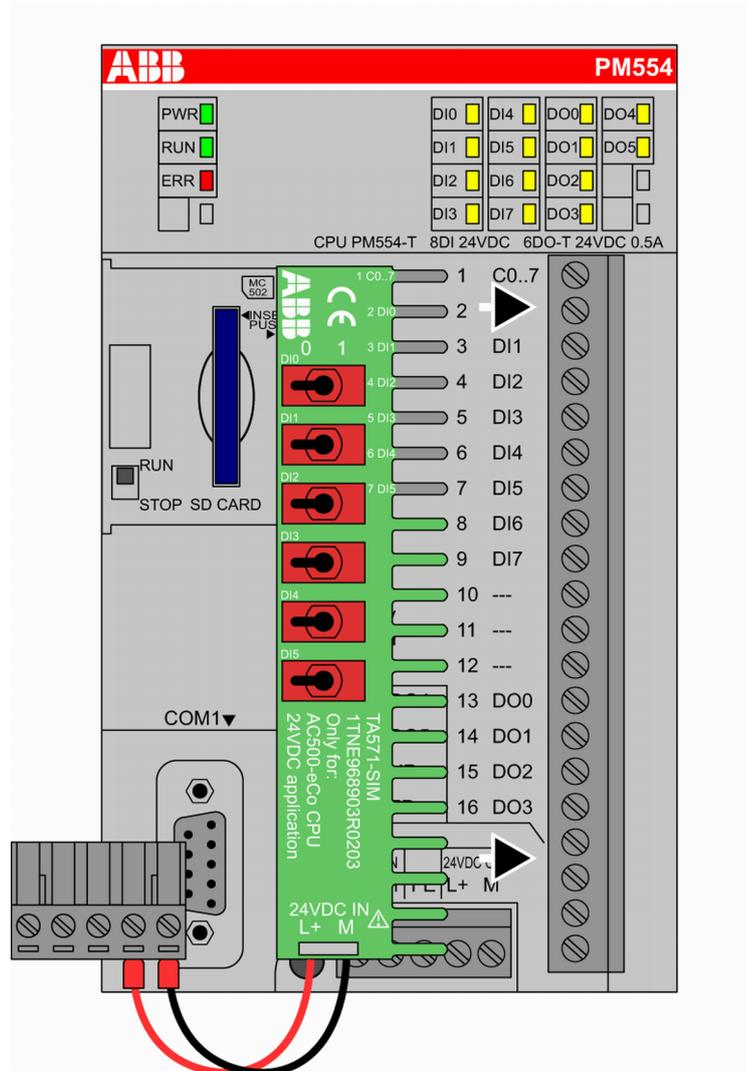
#### Risque d'endommagements du simulateur d'entrée ou des modules de l'automate !

Le simulateur d'entrée ne doit être utilisé qu'avec les modules processeur AC500-eCo PM55x et PM56x. Ne jamais utiliser le simulateur d'entrée avec d'autres dispositifs.



*Le simulateur d'entrée ne doit être utilisé que pour effectuer des essais et des exercices d'entraînement. Ne jamais l'utiliser dans des usines en production.*

2. Retirer le connecteur d'alimentation du module processeur à l'aide d'un tournevis plat.
3. S'assurer que toutes les pinces des E/S intégrées sont complètement ouvertes.
4. Utiliser un tournevis plat pour déconnecter le connecteur d'alimentation du module processeur.
5. Insérer le simulateur d'entrée comme indiqué sur la figure.



6. Serrer toutes les vis des pinces des entrées/sorties intégrées (couple de serrage max. 1,2 Nm).
7. Brancher le connecteur d'alimentation du simulateur TA571-SIM sur le connecteur du module processeur.
8. Raccorder les câbles d'alimentation de l'unité centrale (24 V CC ou 100 V CA... 240 V CA).

## 114.2 Démontage

- Retrait du simulateur d'entrée**
1. S'assurer que l'alimentation du module processeur est désactivée.



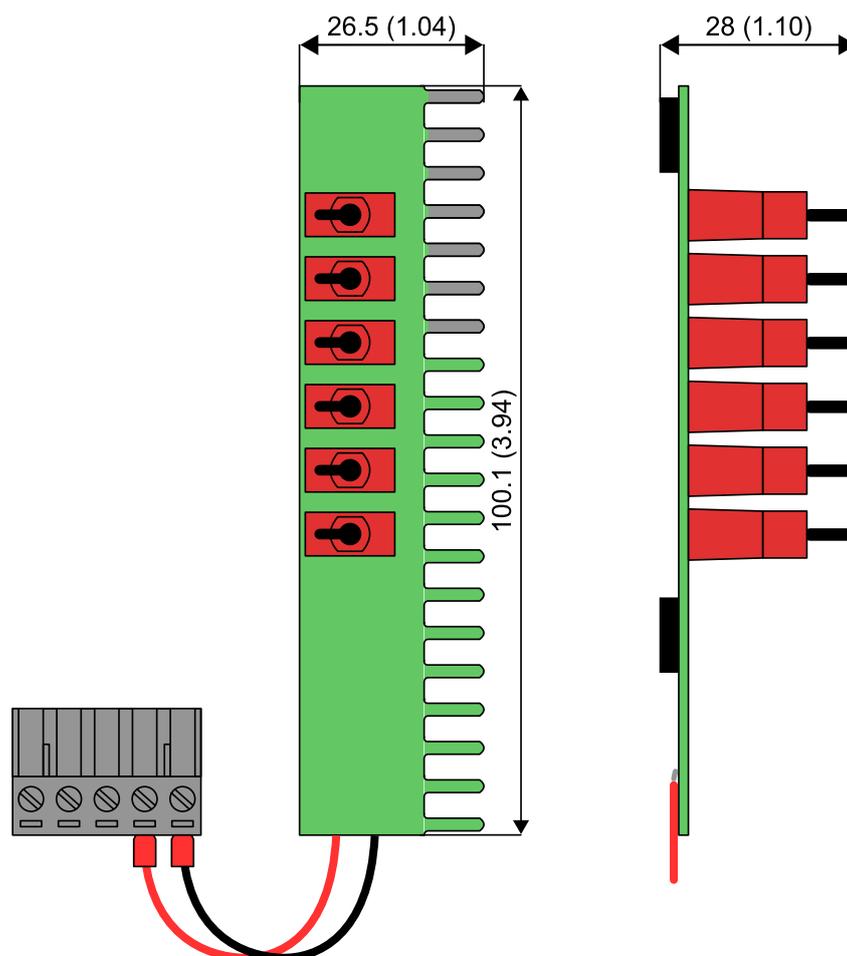
### ATTENTION !

#### Risque d'endommagement des modules de l'automate !

Les modules de l'automate risquent d'être endommagés par les surtensions et les courts-circuits. S'assurer que toutes les sources de tension (tension d'alimentation et tension d'alimentation de processus) sont coupées avant de commencer des opérations sur le système.

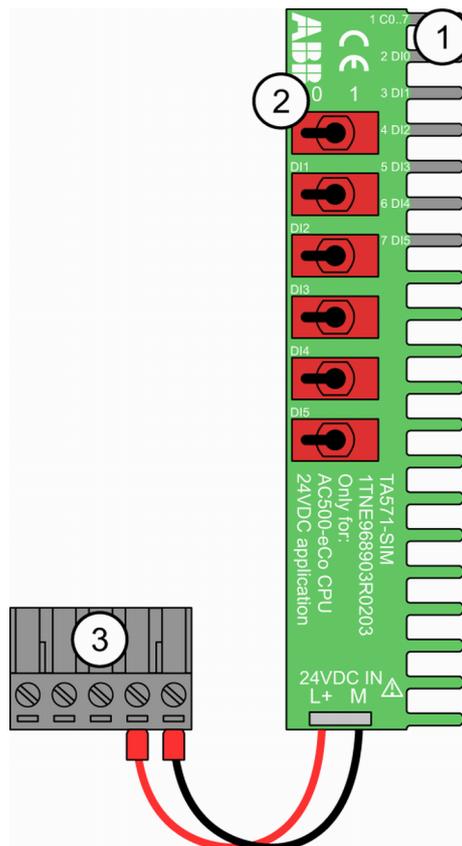
2. Débrancher les câbles d'alimentation du module processeur (24 V CC ou 100 V CA... 240 V CA) du connecteur d'alimentation.
3. Débrancher le connecteur d'alimentation du connecteur d'alimentation à l'aide d'un tournevis plat.
4. Desserrer toutes les vis des E/S intégrées.
5. Retirer le simulateur d'entrée en le tirant vers la gauche.

## 114.3 Dimensions



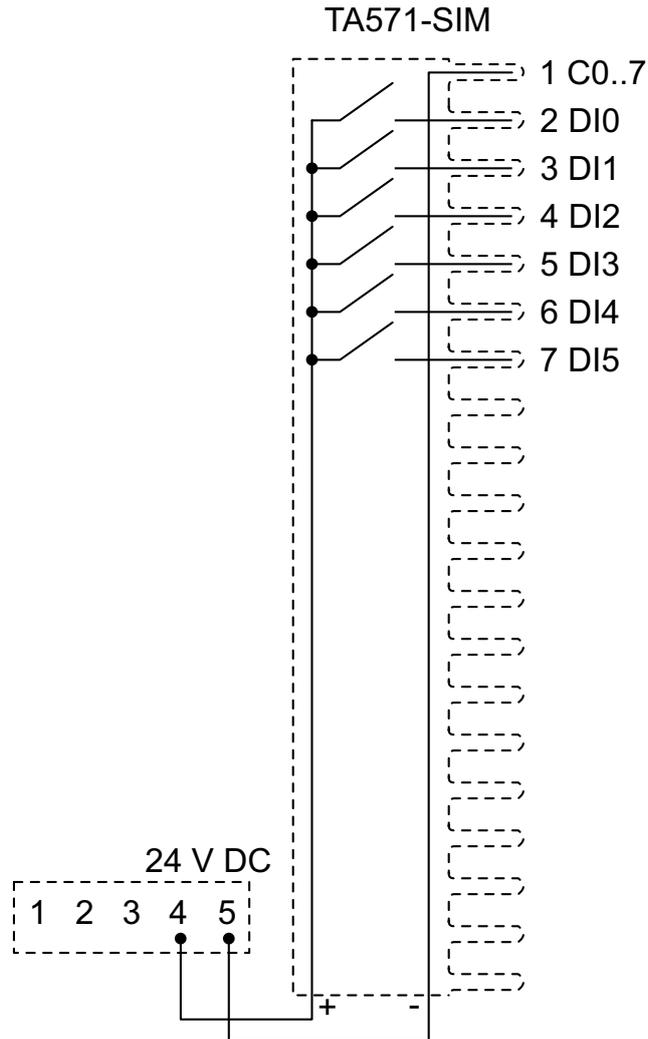
Les dimensions sont indiquées en millimètres, et les valeurs en pouces sont indiquées entre crochets.

## 114.4 Connexions



- 1 Contacts à connecter aux pinces des entrées/sorties intégrées
- 2 6 interrupteurs pour les entrées TOR DI0... DI5 (0 signifie interrupteur ouvert, 1 interrupteur fermé)
- 3 Connecteur d'alimentation du module processeur PM55x/PM56x

### 114.4.1 Entrées



### 114.5 Nettoyage



**Instructions de nettoyage**

*N'utilisez pas d'agent nettoyant pour nettoyer l'appareil.*

*Utilisez un chiffon humide.*

### 114.6 Certification



MSIP-REI-Abb-AC500-eCo

en Devices with KCC sign on product sticker and packaging

ko 제품 스티커 및 포장에 KCC 표시가 된 기기

en **Note**  
These devices correspond to:

KN61000-6-2 "Immunity for industrial environments",  
KN61000-6-4 "Emission standard for industrial environments"

ko 참고  
이러한 기기는

KN61000-6-2 "산업 환경에 대한 내성",  
KN61000-6-4 "산업 환경 누출 기준"에 적합함

## 114.7 Recyclage



### **Informations relatives à la mise au rebut et au recyclage**

*Ce symbole sur le produit (et son emballage) est conforme à la directive européenne relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).*

*Ce symbole indique que ce produit doit être recyclé/mis au rebut séparément des autres déchets ménagers.*

*Il est de la responsabilité de l'utilisateur final de mettre ce produit au rebut en l'apportant à un centre de collecte DEEE agréé.*

*La collecte et le recyclage séparés des déchets d'équipements permettront de préserver les ressources naturelles et de protéger la santé humaine et l'environnement.*

*Pour plus d'informations sur le recyclage, veuillez contacter votre agence locale en charge de l'environnement, une entreprise spécialisée dans la mise au rebut de déchets électriques/électroniques ou le magasin où vous avez acheté le produit.*

# 115 TB511-x(-XC)

- TB511-ARCNET
- TB511-ETH
- TB511-ETH-XC

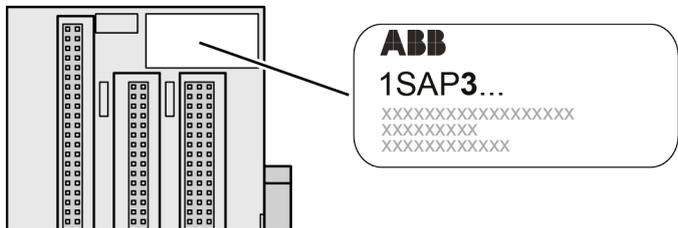


**ATTENTION !**  
**Risque de blessure et d'endommagement du produit !**  
 L'installation et la maintenance inappropriées entraînent un risque de blessure et d'endommagement du produit !

- L'installation et la maintenance doivent être effectuées conformément aux règles techniques, codes et normes appropriés tels que la norme EN 60204-1.
- Uniquement par un personnel qualifié

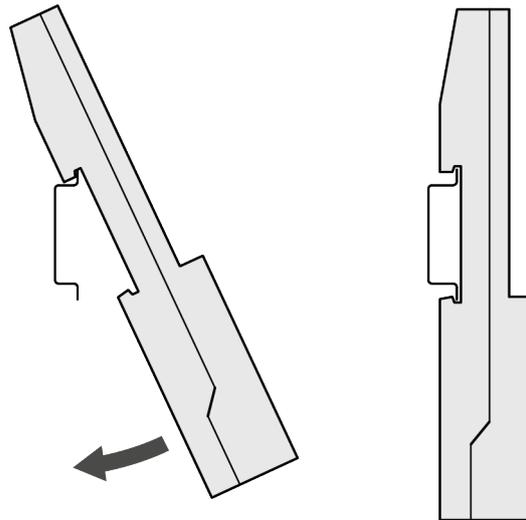
## Version XC

**XC = Conditions eXtrêmes**

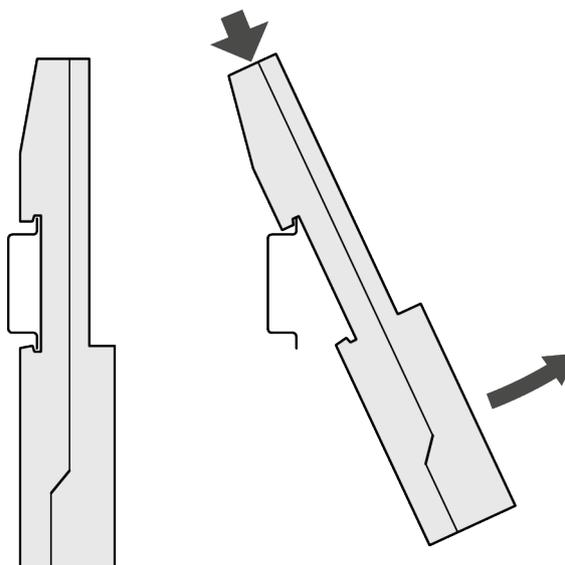


**Conditions extrêmes**  
 Les embases de connexion à utiliser dans des conditions ambiantes extrêmes n'ont pas d'indication ❄️ de la version XC.  
 La figure 3 dans la Référence 1SAP3... (étiquette) identifie la version XC.

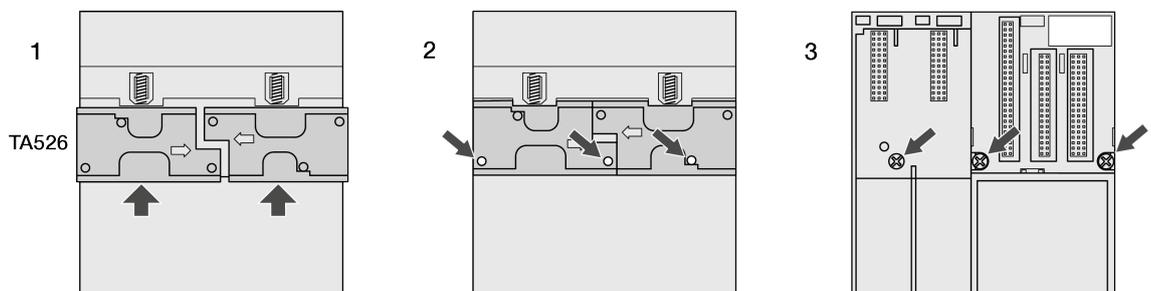
### 115.1 Montage



### 115.2 Démontage



### 115.3 Montage avec vis





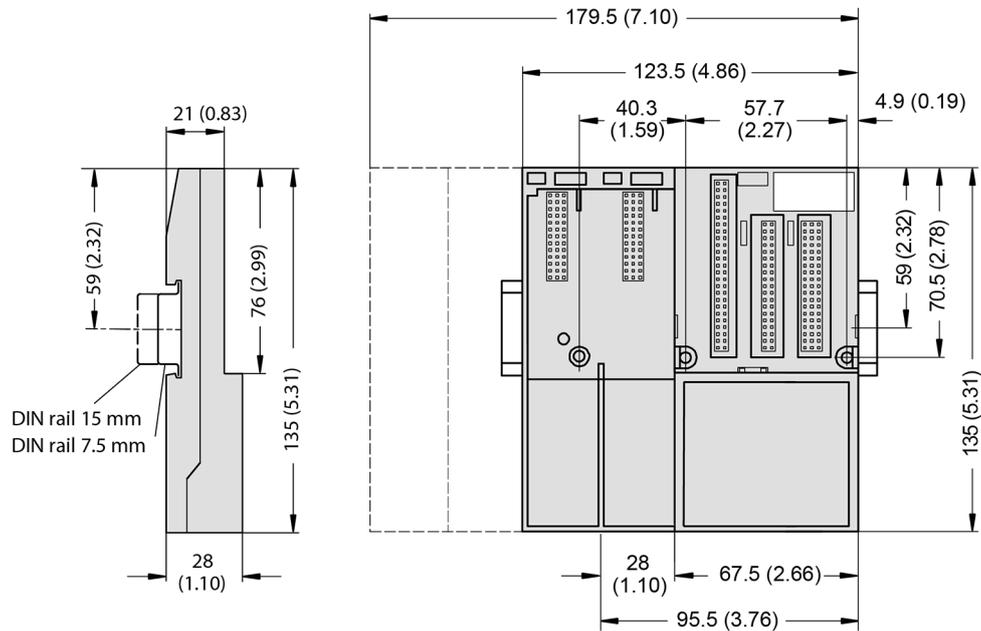
**REMARQUE !**

**Utilisez l'accessoire de montage vissé pour éviter tout dommage !**

Pour un montage vissé, il faut impérativement utiliser l'accessoire de montage vissé TA526 (1SAP180800R0001) pour éviter de plier et d'endommager le module.

1. Les accessoires TA526 sont enclenchés sur la partie arrière du module, comme des rails DIN. Un TA526 est pivoté sur 180°.
2. Fixez le module avec les vis (M4, max. 1,2 Nm) depuis la face avant.

**115.4 Dimensions**

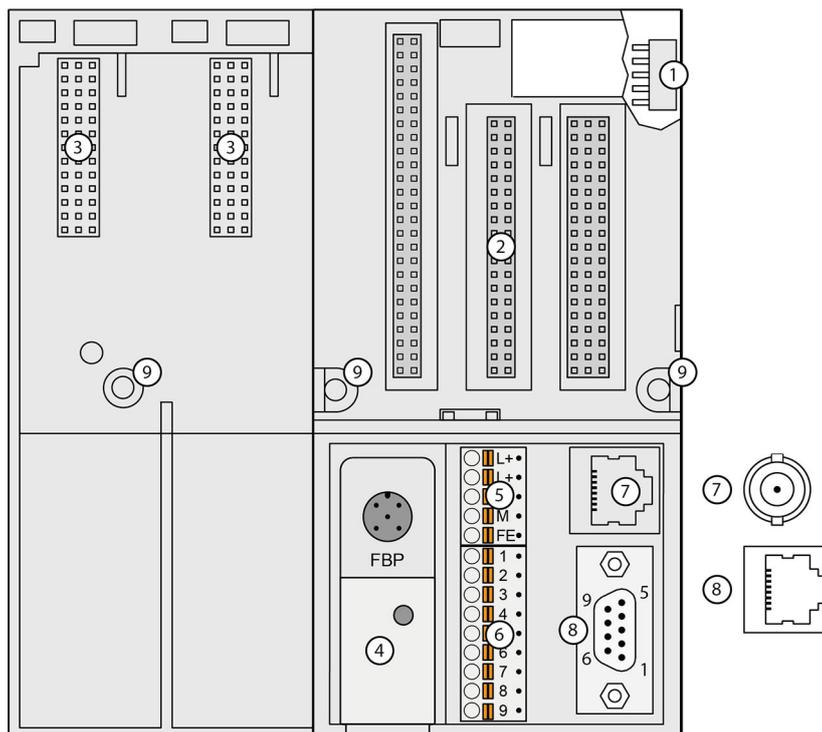


- 1 Rail DIN 15 mm
- 2 Rail DIN 7,5 mm



*Les dimensions sont indiquées en millimètres, et les valeurs en pouces sont indiquées entre crochets.*

## 115.5 Connexions



- 1 Bus d'E/S (10 pôles, femelle) pour raccorder les unités de connexion E/S
- 2 Un emplacement disponible pour le module processeur
- 3 Emplacements pour modules de communication (TB511-xxx : 1 emplacement, TB521-xxx : 2 emplacements, TB541-xx : 4 emplacements)
- 4 Interface pour FieldBusPlug, pas pour l'embase de connexion TB523-2ETH
- 5 Alimentation (connecteur 5 pôles, amovible)
- 6 Interface série COM1 (connecteur 9 pôles, amovible)
- 7 Interfaces réseau : TB5xx-ETH : Ethernet, TB5xx-ARCNET : ARCNET
- 8 TB5x1 : Interface série COM2 (D-SUB 9, femelle), TB523-2ETH : deuxième interface réseau Ethernet
- 9 Trous pour le montage vissé

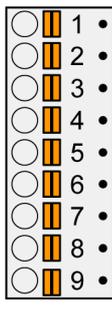
### 115.5.1 Alimentation

Désignation des contacts

Désignation des contacts	Étiquette	Fonction	Description	
<p>24 V</p> <p>Connecteur retiré</p>	<p>24 V</p> <p>Connecteur inséré</p>	L+	+24 V CC	Pôle positif de la tension d'alimentation
		L+	+24 V CC	Pôle positif de la tension d'alimentation
		M	0 V	Pôle négatif de la tension d'alimentation
		M	0 V	Pôle négatif de la tension d'alimentation
		⏚	FE	Terre fonctionnelle

### 115.5.2 Interface série COM1

Désignation des contacts (RS-485 / RS-232)

		Pôle	Signal	Interface	Description
 Connecteur retiré	 Connecteur inséré	1	Terminaison P	RS-485	Terminaison P
		2	RxD/TxD-P	RS-485	Réception/Transmission, positif
		3	RxD/TxD-N	RS-485	Réception/Transmission, négatif
		4	Terminaison N	RS-485	Terminaison N
		5	RTS	RS-232	Demande d'émission (sortie)
		6	TxD	RS-232	Transmission des données (sortie)
		7	SGND	Terre du signal	Terre du signal
		8	RxD	RS-232	Réception des données (entrée)
		9	CTS	RS-232	Prêt à émettre (entrée)



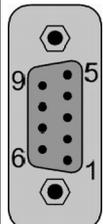
**REMARQUE !**

**Connecteur non utilisé !**

S'assurer que le connecteur est toujours connecté à l'embase de connexion ou au module de communication même si vous n'utilisez pas l'interface.

### 115.5.3 Interface série COM2

Désignation des contacts

Interface série	Pôle	Signal	Interface	Description
	1	FE	-	Terre fonctionnelle
	2	TxD	RS-232	Transmission des données Output (Sortie)
	3	RxD/TxD-P	RS-485	Réception/Transmission positif
	4	RTS	RS-232	Demande d'émission Output (Sortie)
	5	SGND	Terre du signal	0 V alimentation en sortie
	6	+5 V	-	5 V alimentation en sortie
	7	RxD	RS-232	Réception des données Input (Entrée)
	8	RxD/TxD-N	RS-485	Réception/Transmission Négatif
	9	CTS	RS-232	Demande d'émission Input (Entrée)
	Blindage	FE	-	Terre fonctionnelle

**REMARQUE !**  
**Risque de corrosion !**  
 Les connecteurs et les emplacements non utilisés peuvent rouiller si les dispositifs XC sont utilisés dans des environnements de brouillard salin.  
 Protéger les connecteurs et les emplacements inutilisés avec des capuchons de protection TA535 sur les dispositifs XC.

### 115.5.4 Interface réseau ARCNET



### 115.5.5 Interface réseau Ethernet

Désignation des contacts

	Pôle	Signal	Description
	1	TxD+	Transmission des données +
	2	TxD-	Transmission des données -
	3	RxD+	Réception des données +
	4	NU	Non utilisé
	5	NU	Non utilisé
	6	RxD-	Réception des données -
	7	NU	Non utilisé
	8	NU	Non utilisé
	Blindage	Blindage du câble	Terre fonctionnelle

**REMARQUE !**  
**Risque de corrosion !**  
 Les connecteurs et les emplacements non utilisés peuvent rouiller si les dispositifs XC sont utilisés dans des environnements de brouillard salin.  
 Protéger les connecteurs et les emplacements inutilisés avec des capuchons de protection TA535 sur les dispositifs XC.

### 115.5.6 Interface FBP neutre

Désignation des contacts en mode série

Interface bus de terrain	Pôle	Signal	Description
	1	+24 V	Alimentation standard
	2	Pôle de diagnostic	
	3	0 V	Alimentation standard

Interface bus de terrain	Pôle	Signal	Description
	4	Données série	
	5	Données série	

**!** **REMARQUE !**  
**Risque de corrosion !**  
 Les connecteurs et les emplacements non utilisés peuvent rouiller si les dispositifs XC sont utilisés dans des environnements de brouillard salin.  
 Protéger les connecteurs et les emplacements inutilisés avec des capuchons de protection TA535 sur les dispositifs XC.

## 115.6 Nettoyage

 **Instructions de nettoyage**  
*N'utilisez pas d'agent nettoyant pour nettoyer l'appareil.*  
*Utilisez un chiffon humide.*

## 115.7 Certification

 <b>MSIP-REI-Abb-AC500</b>	en	<b>Devices with KCC sign on product sticker and packaging</b>
	ko	제품 스티커 및 포장에 <b>KCC</b> 표시가 된 기기
en	<b>Note</b> These devices correspond to:	<b>KN61000-6-2</b> "Immunity for industrial environments", <b>KN61000-6-4</b> "Emission standard for industrial environments"
ko	참고 이러한 기기는	<b>KN61000-6-2</b> "산업 환경에 대한 내성", <b>KN61000-6-4</b> "산업 환경 누출 기준"에 적합함

## 115.8 Recyclage



### **Informations relatives à la mise au rebut et au recyclage**

*Ce symbole sur le produit (et son emballage) est conforme à la directive européenne relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).*

*Ce symbole indique que ce produit doit être recyclé/mis au rebut séparément des autres déchets ménagers.*

*Il est de la responsabilité de l'utilisateur final de mettre ce produit au rebut en l'apportant à un centre de collecte DEEE agréé.*

*La collecte et le recyclage séparés des déchets d'équipements permettront de préserver les ressources naturelles et de protéger la santé humaine et l'environnement.*

*Pour plus d'informations sur le recyclage, veuillez contacter votre agence locale en charge de l'environnement, une entreprise spécialisée dans la mise au rebut de déchets électriques/électroniques ou le magasin où vous avez acheté le produit.*

# 116 TB521-x(-XC)

- TB521-ARCNET
- TB521-ETH
- TB521-ETH-XC

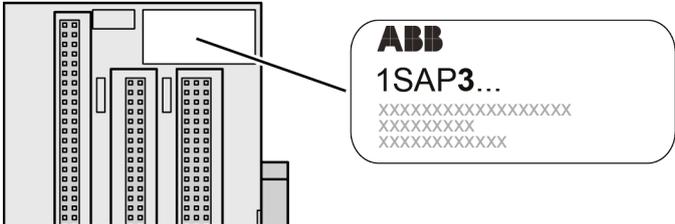


**ATTENTION !**  
**Risque de blessure et d'endommagement du produit !**  
 L'installation et la maintenance inappropriées entraînent un risque de blessure et d'endommagement du produit !

- L'installation et la maintenance doivent être effectuées conformément aux règles techniques, codes et normes appropriées tels que la norme EN 60204-1.
- Uniquement par un personnel qualifié

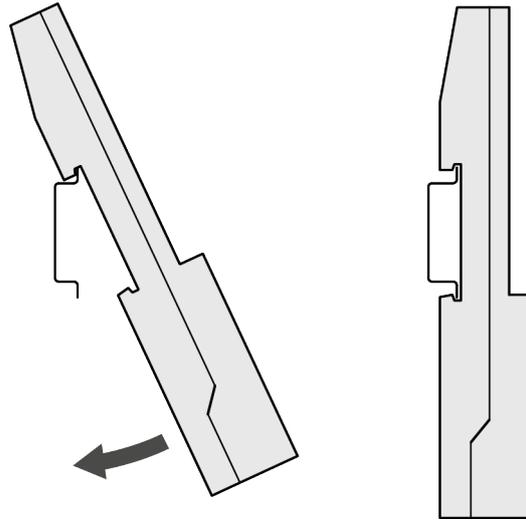
### Version XC

**XC = Conditions eXtrêmes**

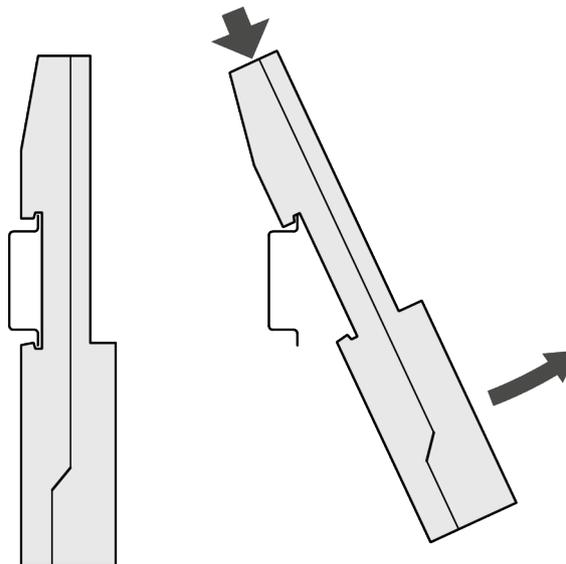


**Conditions extrêmes**  
 Les embases de connexion à utiliser dans des conditions ambiantes extrêmes n'ont pas d'indication ❄️ de la version XC.  
 La figure 3 dans la Référence 1SAP3... (étiquette) identifie la version XC.

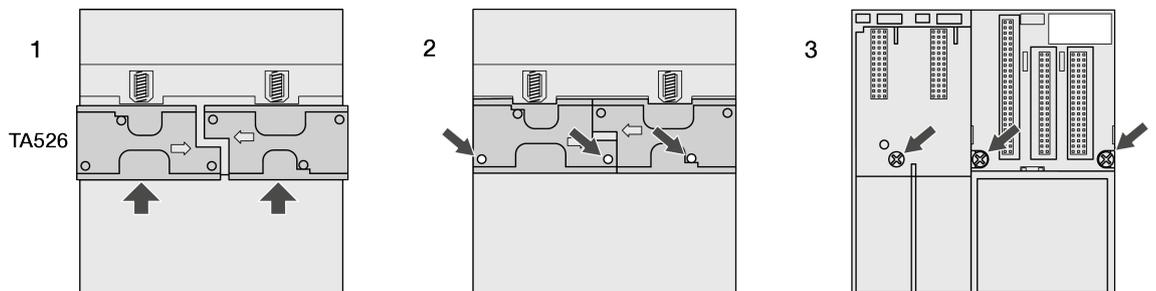
### 116.1 Montage



### 116.2 Démontage



### 116.3 Montage avec vis





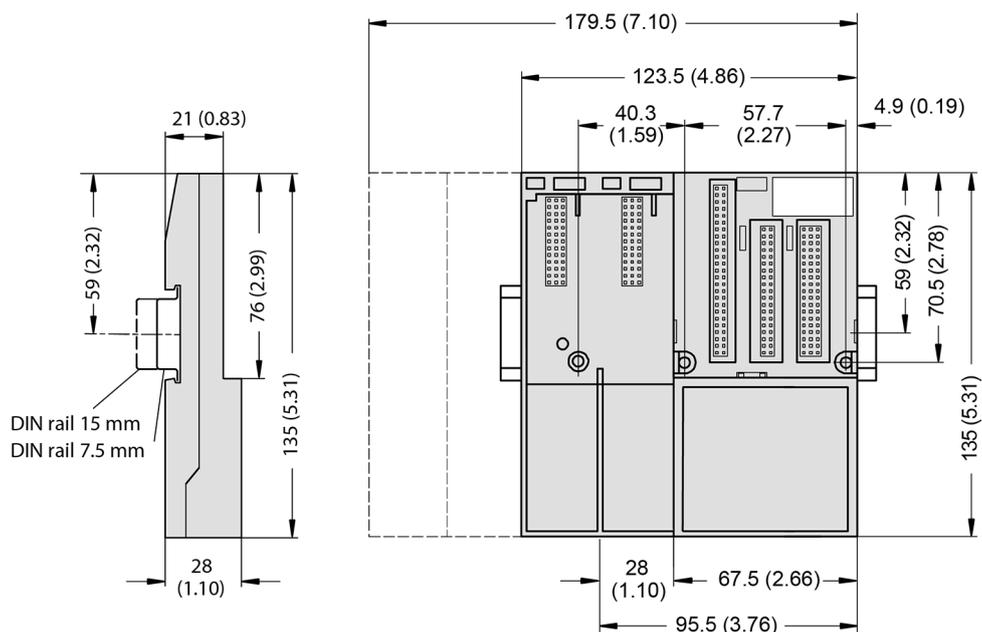
**REMARQUE !**

**Utilisez l'accessoire de montage vissé pour éviter tout dommage !**

Pour un montage vissé, il faut impérativement utiliser l'accessoire de montage vissé TA526 (1SAP180800R0001) pour éviter de plier et d'endommager le module.

1. Les accessoires TA526 sont enclenchés sur la partie arrière du module, comme des rails DIN. Un TA526 est pivoté sur 180°.
2. Fixez le module avec les vis (M4, max. 1,2 Nm) depuis la face avant.

## 116.4 Dimensions

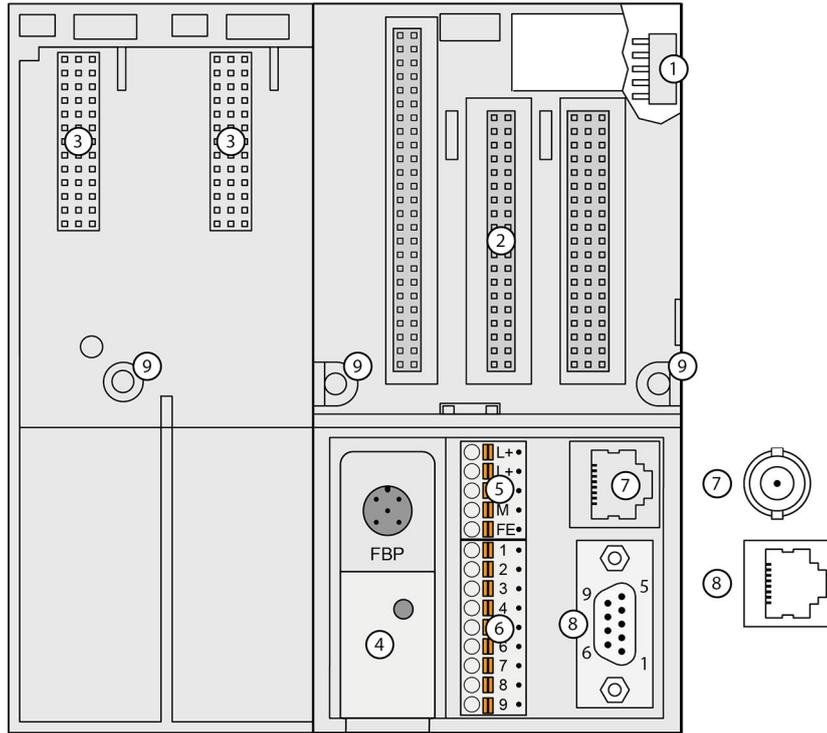


- 1 Rail DIN 15 mm
- 2 Rail DIN 7,5 mm



*Les dimensions sont indiquées en millimètres, et les valeurs en pouces sont indiquées entre crochets.*

## 116.5 Connexions



- 1 Bus d'E/S (10 pôles, femelle) pour raccorder les unités de connexion E/S
- 2 Un emplacement disponible pour le module processeur
- 3 Emplacements pour modules de communication (TB511-xxx : 1 emplacement, TB521-xxx : 2 emplacements, TB541-xx : 4 emplacements)
- 4 Interface pour FieldBusPlug, pas pour l'embase de connexion TB523-2ETH
- 5 Alimentation (connecteur 5 pôles, amovible)
- 6 Interface série COM1 (connecteur 9 pôles, amovible)
- 7 Interfaces réseau : TB5xx-ETH : Ethernet, TB5xx-ARCNET : ARCNET
- 8 TB5x1 : Interface série COM2 (D-SUB 9, femelle), TB523-2ETH : deuxième interface réseau Ethernet
- 9 Trous pour le montage vissé

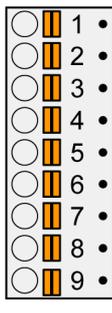
### 116.5.1 Alimentation

Désignation des contacts

Désignation des contacts	Étiquette	Fonction	Description	
<p>24 V</p> <p>Connecteur retiré</p>	<p>24 V</p> <p>Connecteur inséré</p>	L+	+24 V CC	Pôle positif de la tension d'alimentation
		L+	+24 V CC	Pôle positif de la tension d'alimentation
		M	0 V	Pôle négatif de la tension d'alimentation
		M	0 V	Pôle négatif de la tension d'alimentation
		⏏	FE	Terre fonctionnelle

### 116.5.2 Interface série COM1

Désignation des contacts (RS-485 / RS-232)

		Pôle	Signal	Interface	Description
 Connecteur retiré	 Connecteur inséré	1	Terminaison P	RS-485	Terminaison P
		2	RxD/TxD-P	RS-485	Réception/Transmission, positif
		3	RxD/TxD-N	RS-485	Réception/Transmission, négatif
		4	Terminaison N	RS-485	Terminaison N
		5	RTS	RS-232	Demande d'émission (sortie)
		6	TxD	RS-232	Transmission des données (sortie)
		7	SGND	Terre du signal	Terre du signal
		8	RxD	RS-232	Réception des données (entrée)
		9	CTS	RS-232	Prêt à émettre (entrée)



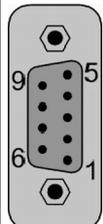
**REMARQUE !**

**Connecteur non utilisé !**

S'assurer que le connecteur est toujours connecté à l'embase de connexion ou au module de communication même si vous n'utilisez pas l'interface.

### 116.5.3 Interface série COM2

Désignation des contacts

Interface série	Pôle	Signal	Interface	Description
	1	FE	-	Terre fonctionnelle
	2	TxD	RS-232	Transmission des données Output (Sortie)
	3	RxD/TxD-P	RS-485	Réception/Transmission positif
	4	RTS	RS-232	Demande d'émission Output (Sortie)
	5	SGND	Terre du signal	0 V alimentation en sortie
	6	+5 V	-	5 V alimentation en sortie
	7	RxD	RS-232	Réception des données Input (Entrée)
	8	RxD/TxD-N	RS-485	Réception/Transmission Négatif
	9	CTS	RS-232	Demande d'émission Input (Entrée)
	Blindage	FE	-	Terre fonctionnelle

**REMARQUE !**  
**Risque de corrosion !**  
 Les connecteurs et les emplacements non utilisés peuvent rouiller si les dispositifs XC sont utilisés dans des environnements de brouillard salin.  
 Protéger les connecteurs et les emplacements inutilisés avec des capuchons de protection TA535 sur les dispositifs XC.

### 116.5.4 Interface réseau ARCNET



### 116.5.5 Interface réseau Ethernet

Désignation des contacts

	Pôle	Signal	Description
	1	TxD+	Transmission des données +
	2	TxD-	Transmission des données -
	3	RxD+	Réception des données +
	4	NU	Non utilisé
	5	NU	Non utilisé
	6	RxD-	Réception des données -
	7	NU	Non utilisé
	8	NU	Non utilisé
	Blindage	Blindage du câble	Terre fonctionnelle

**REMARQUE !**  
**Risque de corrosion !**  
 Les connecteurs et les emplacements non utilisés peuvent rouiller si les dispositifs XC sont utilisés dans des environnements de brouillard salin.  
 Protéger les connecteurs et les emplacements inutilisés avec des capuchons de protection TA535 sur les dispositifs XC.

### 116.5.6 Interface FBP neutre

Désignation des contacts en mode série

Interface bus de terrain	Pôle	Signal	Description
	1	+24 V	Alimentation standard
	2	Pôle de diagnostic	
	3	0 V	Alimentation standard

Interface bus de terrain	Pôle	Signal	Description
	4	Données série	
	5	Données série	



**REMARQUE !**

**Risque de corrosion !**

Les connecteurs et les emplacements non utilisés peuvent rouiller si les dispositifs XC sont utilisés dans des environnements de brouillard salin.

Protéger les connecteurs et les emplacements inutilisés avec des capuchons de protection TA535 sur les dispositifs XC.

## 116.6 Nettoyage



**Instructions de nettoyage**

*N'utilisez pas d'agent nettoyant pour nettoyer l'appareil.*

*Utilisez un chiffon humide.*

## 116.7 Certification



MSIP-REI-Abb-AC500

en **Devices with KCC sign on product sticker and packaging**

ko 제품 스티커 및 포장에 **KCC** 표시가 된 기기

en

**Note**

These devices correspond to:

**KN61000-6-2** "Immunity for industrial environments",  
**KN61000-6-4** "Emission standard for industrial environments"

ko

참고  
이러한 기기는

**KN61000-6-2** "산업 환경에 대한 내성",  
**KN61000-6-4** "산업 환경 누출 기준"에 적합함

## 116.8 Recyclage



### **Informations relatives à la mise au rebut et au recyclage**

*Ce symbole sur le produit (et son emballage) est conforme à la directive européenne relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).*

*Ce symbole indique que ce produit doit être recyclé/mis au rebut séparément des autres déchets ménagers.*

*Il est de la responsabilité de l'utilisateur final de mettre ce produit au rebut en l'apportant à un centre de collecte DEEE agréé.*

*La collecte et le recyclage séparés des déchets d'équipements permettront de préserver les ressources naturelles et de protéger la santé humaine et l'environnement.*

*Pour plus d'informations sur le recyclage, veuillez contacter votre agence locale en charge de l'environnement, une entreprise spécialisée dans la mise au rebut de déchets électriques/électroniques ou le magasin où vous avez acheté le produit.*

# 117 TB523-2ETH

- TB523-2ETH



## ATTENTION !

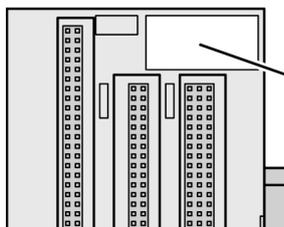
### Risque de blessure et d'endommagement du produit !

L'installation et la maintenance inappropriées entraînent un risque de blessure et d'endommagement du produit !

- L'installation et la maintenance doivent être effectuées conformément aux règles techniques, codes et normes appropriés tels que la norme EN 60204-1.
- Uniquement par un personnel qualifié

## Version XC

**XC = Conditions eXtrêmes**



**ABB**

**1SAP3...**

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX  
XXXXXXXXXX  
XXXXXXXXXXXX

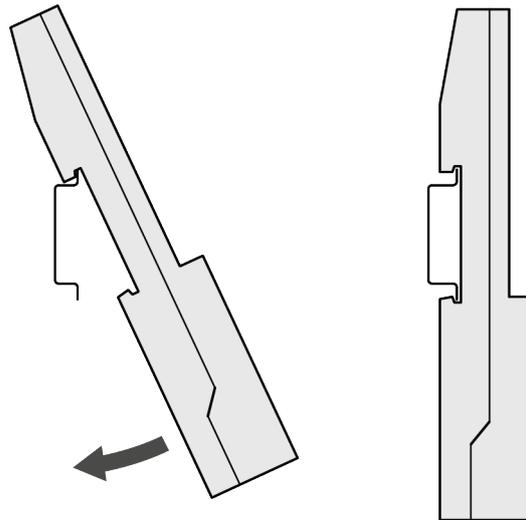


### Conditions extrêmes

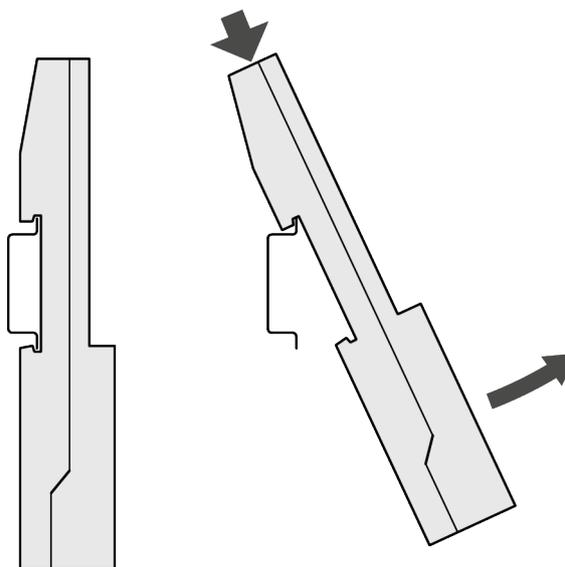
Les embases de connexion à utiliser dans des conditions ambiantes extrêmes n'ont pas d'indication ❄️ de la version XC.

La figure 3 dans la Référence 1SAP3... (étiquette) identifie la version XC.

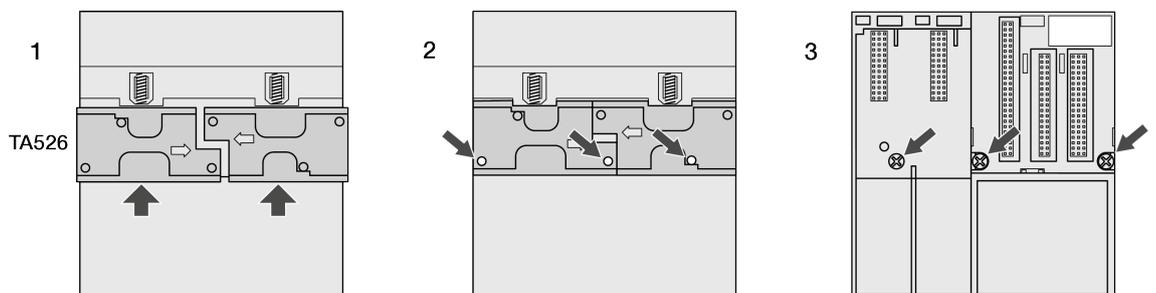
### 117.1 Montage



### 117.2 Démontage



### 117.3 Montage avec vis

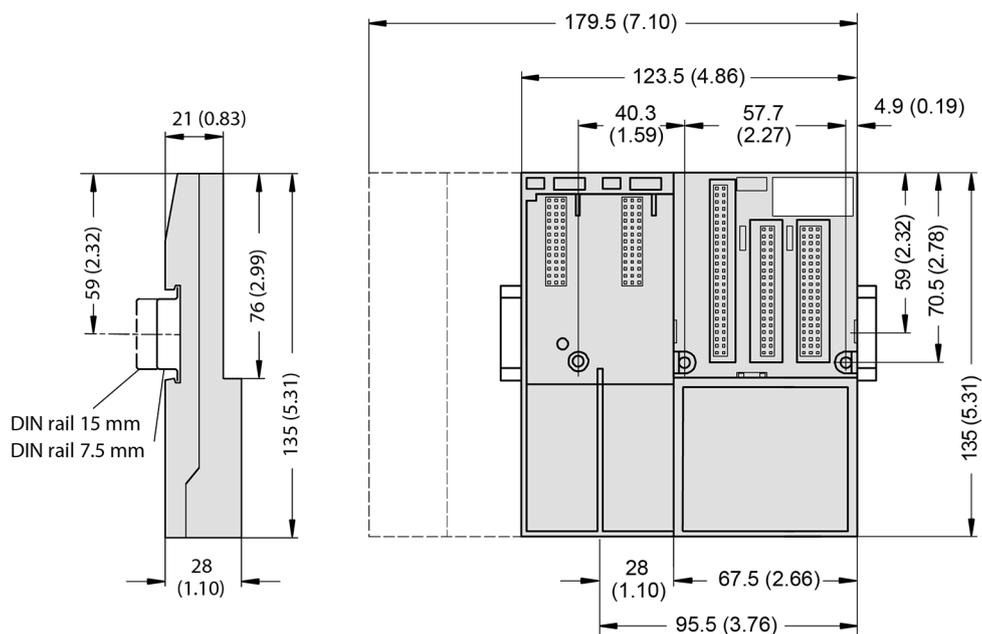


**REMARQUE !**

**Utilisez l'accessoire de montage vissé pour éviter tout dommage !**

Pour un montage vissé, il faut impérativement utiliser l'accessoire de montage vissé TA526 (1SAP180800R0001) pour éviter de plier et d'endommager le module.

1. Les accessoires TA526 sont enclenchés sur la partie arrière du module, comme des rails DIN. Un TA526 est pivoté sur 180°.
2. Fixez le module avec les vis (M4, max. 1,2 Nm) depuis la face avant.

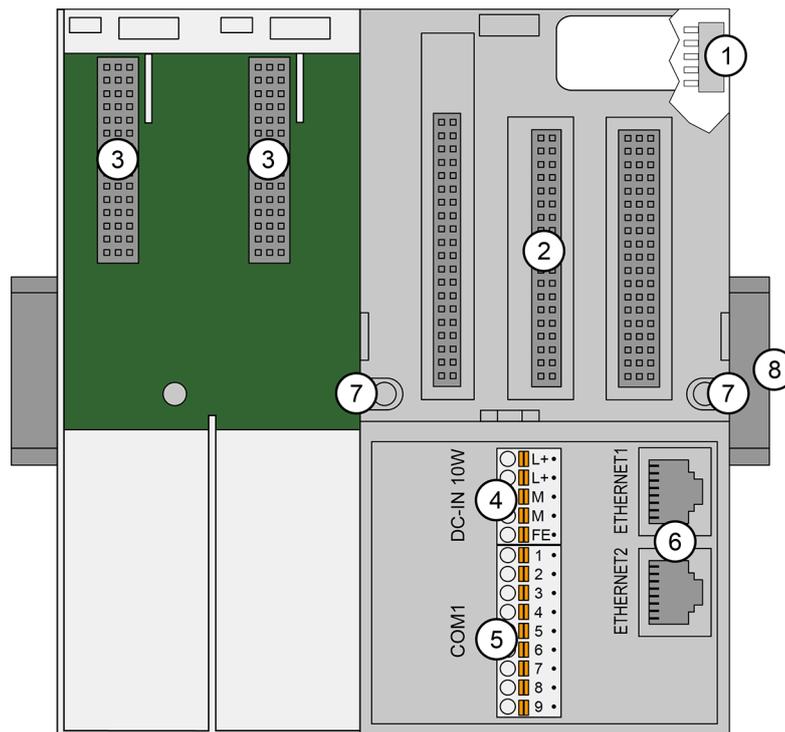
**117.4 Dimensions**

- 1 Rail DIN 15 mm
- 2 Rail DIN 7,5 mm



*Les dimensions sont indiquées en millimètres, et les valeurs en pouces sont indiquées entre crochets.*

## 117.5 Connexions



- 1 Bus d'E/S (10 pôles, femelle) pour raccorder les unités de connexion E/S
- 2 Un emplacement disponible pour le module processeur
- 3 Emplacements pour modules de communication
- 4 Alimentation (connecteur 5 pôles, amovible)
- 5 Interface série COM1 (connecteur 9 pôles, amovible)
- 6 Interfaces réseau Ethernet
- 7 Trous pour le montage mural avec vis
- 8 Rail DIN

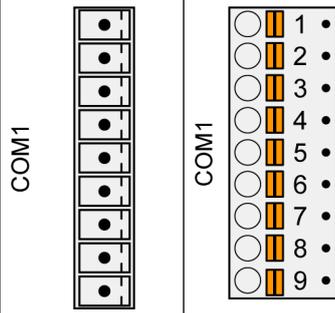
### 117.5.1 Alimentation

Désignation des contacts

Désignation des contacts	Étiquette	Fonction	Description
<p>Connecteur retiré</p> <p>Connecteur inséré</p>	L+	+24 V CC	Pôle positif de la tension d'alimentation
	L+	+24 V CC	Pôle positif de la tension d'alimentation
	M	0 V	Pôle négatif de la tension d'alimentation
	M	0 V	Pôle négatif de la tension d'alimentation
	⏏	FE	Terre fonctionnelle

## 117.5.2 Interface série COM1

Désignation des contacts  
 (RS-485 /  
 RS-232)

		Pôle	Signal	Interface	Description
 <p>COM1</p> <p>Connecteur retiré</p>		1	Terminaison P	RS-485	Terminaison P
		2	RxD/TxD-P	RS-485	Réception/Transmission, positif
		3	RxD/TxD-N	RS-485	Réception/Transmission, négatif
		4	Terminaison N	RS-485	Terminaison N
		5	RTS	RS-232	Demande d'émission (sortie)
		6	TxD	RS-232	Transmission des données (sortie)
		7	SGND	Terre du signal	Terre du signal
		8	RxD	RS-232	Réception des données (entrée)
		9	CTS	RS-232	Prêt à émettre (entrée)



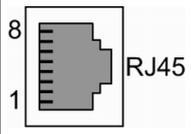
### REMARQUE !

#### Connecteur non utilisé !

S'assurer que le connecteur est toujours connecté à l'embase de connexion ou au module de communication même si vous n'utilisez pas l'interface.

### 117.5.3 Interface réseau Ethernet

Désignation des contacts

	Pôle	Signal	Description
	1	TxD+	Transmission des données +
	2	TxD-	Transmission des données -
	3	RxD+	Réception des données +
	4	NU	Non utilisé
	5	NU	Non utilisé
	6	RxD-	Réception des données -
	7	NU	Non utilisé
	8	NU	Non utilisé
	Blindage	Blindage du câble	Terre fonctionnelle



**REMARQUE !**

**Risque de corrosion !**

Les connecteurs et les emplacements non utilisés peuvent rouiller si les dispositifs XC sont utilisés dans des environnements de brouillard salin.

Protéger les connecteurs et les emplacements inutilisés avec des capuchons de protection TA535 sur les dispositifs XC.

### 117.6 Nettoyage



**Instructions de nettoyage**

*N'utilisez pas d'agent nettoyant pour nettoyer l'appareil.*

*Utilisez un chiffon humide.*

### 117.7 Certification



MSIP-REI-Abb-AC500

en Devices with KCC sign on product sticker and packaging

ko 제품 스티커 및 포장에 KCC 표시가 된 기기

en **Note**  
These devices correspond to:

**KN61000-6-2** "Immunity for industrial environments",  
**KN61000-6-4** "Emission standard for industrial environments"

ko 참고  
이러한 기기는

**KN61000-6-2** "산업 환경에 대한 내성",  
**KN61000-6-4** "산업 환경 누출 기준"에 적합함

## 117.8 Recyclage



### **Informations relatives à la mise au rebut et au recyclage**

*Ce symbole sur le produit (et son emballage) est conforme à la directive européenne relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).*

*Ce symbole indique que ce produit doit être recyclé/mis au rebut séparément des autres déchets ménagers.*

*Il est de la responsabilité de l'utilisateur final de mettre ce produit au rebut en l'apportant à un centre de collecte DEEE agréé.*

*La collecte et le recyclage séparés des déchets d'équipements permettront de préserver les ressources naturelles et de protéger la santé humaine et l'environnement.*

*Pour plus d'informations sur le recyclage, veuillez contacter votre agence locale en charge de l'environnement, une entreprise spécialisée dans la mise au rebut de déchets électriques/électroniques ou le magasin où vous avez acheté le produit.*

# 118 TB541-ETH(-XC)

- TB541-ETH
- TB541-ETH-XC

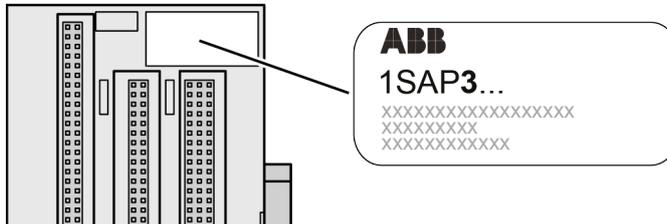


 **ATTENTION !**  
**Risque de blessure et d'endommagement du produit !**  
L'installation et la maintenance inappropriées entraînent un risque de blessure et d'endommagement du produit !

- L'installation et la maintenance doivent être effectuées conformément aux règles techniques, codes et normes appropriées tels que la norme EN 60204-1.
- Uniquement par un personnel qualifié

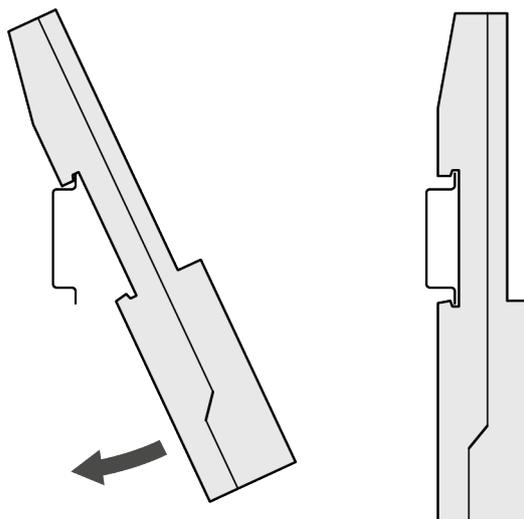
## Version XC

**XC = Conditions eXtrêmes**

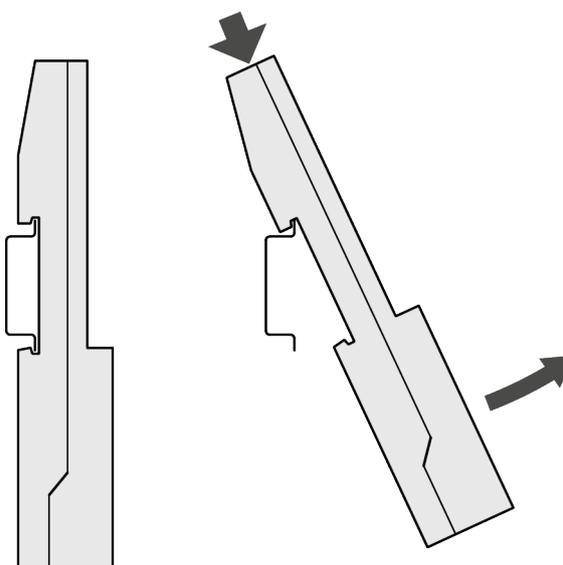


 **Conditions extrêmes**  
*Les embases de connexion à utiliser dans des conditions ambiantes extrêmes n'ont pas d'indication ❄ de la version XC.*  
*La figure 3 dans la Référence 1SAP3... (étiquette) identifie la version XC.*

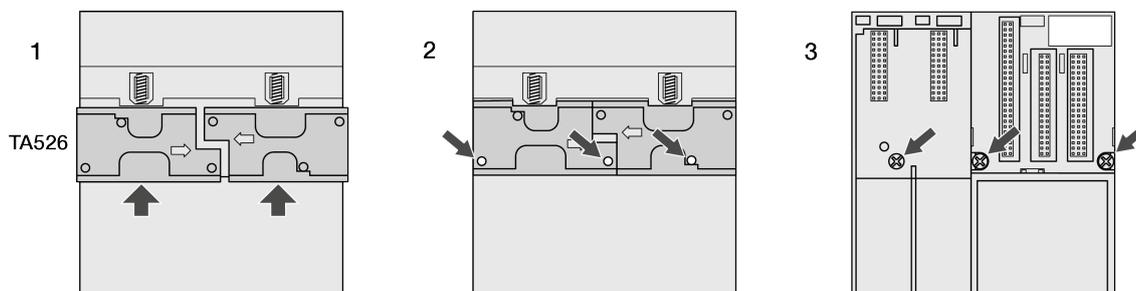
### 118.1 Montage



### 118.2 Démontage



### 118.3 Montage avec vis





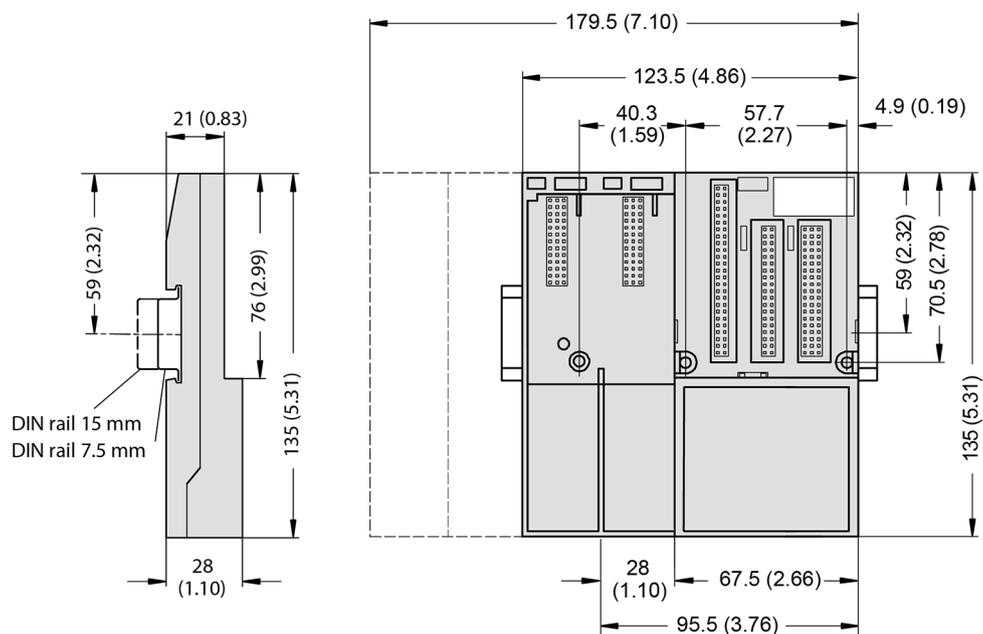
**REMARQUE !**

**Utilisez l'accessoire de montage vissé pour éviter tout dommage !**

Pour un montage vissé, il faut impérativement utiliser l'accessoire de montage vissé TA526 (1SAP180800R0001) pour éviter de plier et d'endommager le module.

1. Les accessoires TA526 sont enclenchés sur la partie arrière du module, comme des rails DIN. Un TA526 est pivoté sur 180°.
2. Fixez le module avec les vis (M4, max. 1,2 Nm) depuis la face avant.

## 118.4 Dimensions

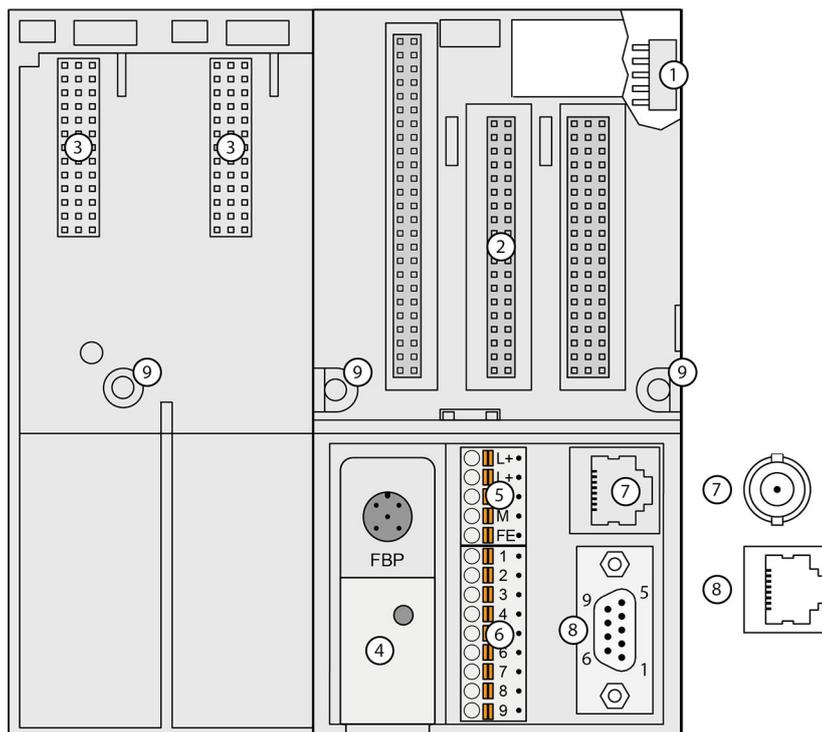


- 1 Rail DIN 15 mm
- 2 Rail DIN 7,5 mm



*Les dimensions sont indiquées en millimètres, et les valeurs en pouces sont indiquées entre crochets.*

## 118.5 Connexions



- 1 Bus d'E/S (10 pôles, femelle) pour raccorder les unités de connexion E/S
- 2 Un emplacement disponible pour le module processeur
- 3 Emplacements pour modules de communication (TB511-xxx : 1 emplacement, TB521-xxx : 2 emplacements, TB541-xx : 4 emplacements)
- 4 Interface pour FieldBusPlug, pas pour l'embase de connexion TB523-2ETH
- 5 Alimentation (connecteur 5 pôles, amovible)
- 6 Interface série COM1 (connecteur 9 pôles, amovible)
- 7 Interfaces réseau : TB5xx-ETH : Ethernet, TB5xx-ARCNET : ARCNET
- 8 TB5x1 : Interface série COM2 (D-SUB 9, femelle), TB523-2ETH : deuxième interface réseau Ethernet
- 9 Trous pour le montage vissé

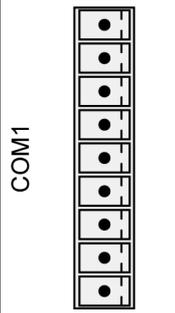
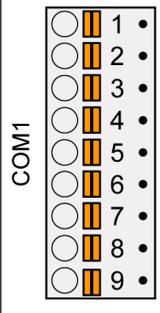
### 118.5.1 Alimentation

Désignation des contacts

Désignation des contacts	Étiquette	Fonction	Description	
<p>24 V</p> <p>Connecteur retiré</p>	<p>24 V</p> <p>Connecteur inséré</p>	L+	+24 V CC	Pôle positif de la tension d'alimentation
		L+	+24 V CC	Pôle positif de la tension d'alimentation
	M	0 V	Pôle négatif de la tension d'alimentation	
	M	0 V	Pôle négatif de la tension d'alimentation	
	⏏	FE	Terre fonctionnelle	

## 118.5.2 Interface série COM1

Désignation des contacts  
(RS-485 / RS-232)

		Pôle	Signal	Interface	Description
 Connecteur retiré	 Connecteur inséré	1	Terminaison P	RS-485	Terminaison P
		2	RxD/TxD-P	RS-485	Réception/Transmission, positif
		3	RxD/TxD-N	RS-485	Réception/Transmission, négatif
		4	Terminaison N	RS-485	Terminaison N
		5	RTS	RS-232	Demande d'émission (sortie)
		6	TxD	RS-232	Transmission des données (sortie)
		7	SGND	Terre du signal	Terre du signal
		8	RxD	RS-232	Réception des données (entrée)
		9	CTS	RS-232	Prêt à émettre (entrée)



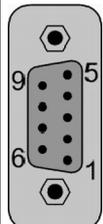
### REMARQUE !

#### Connecteur non utilisé !

S'assurer que le connecteur est toujours connecté à l'embase de connexion ou au module de communication même si vous n'utilisez pas l'interface.

## 118.5.3 Interface série COM2

Désignation des contacts

Interface série	Pôle	Signal	Interface	Description
	1	FE	-	Terre fonctionnelle
	2	TxD	RS-232	Transmission des données Output (Sortie)
	3	RxD/TxD-P	RS-485	Réception/Transmission positif
	4	RTS	RS-232	Demande d'émission Output (Sortie)
	5	SGND	Terre du signal	0 V alimentation en sortie
	6	+5 V	-	5 V alimentation en sortie
	7	RxD	RS-232	Réception des données Input (Entrée)
	8	RxD/TxD-N	RS-485	Réception/Transmission Négatif
	9	CTS	RS-232	Demande d'émission Input (Entrée)
	Blindage	FE	-	Terre fonctionnelle



**REMARQUE !**

**Risque de corrosion !**

Les connecteurs et les emplacements non utilisés peuvent rouiller si les dispositifs XC sont utilisés dans des environnements de brouillard salin.

Protéger les connecteurs et les emplacements inutilisés avec des capuchons de protection TA535 sur les dispositifs XC.

**118.5.4 Interface réseau ARCNET**



**118.5.5 Interface réseau Ethernet**

Désignation des contacts

	Pôle	Signal	Description
	1	TxD+	Transmission des données +
	2	TxD-	Transmission des données -
	3	RxD+	Réception des données +
	4	NU	Non utilisé
	5	NU	Non utilisé
	6	RxD-	Réception des données -
	7	NU	Non utilisé
	8	NU	Non utilisé
	Blindage	Blindage du câble	Terre fonctionnelle



**REMARQUE !**

**Risque de corrosion !**

Les connecteurs et les emplacements non utilisés peuvent rouiller si les dispositifs XC sont utilisés dans des environnements de brouillard salin.

Protéger les connecteurs et les emplacements inutilisés avec des capuchons de protection TA535 sur les dispositifs XC.

**118.5.6 Interface FBP neutre**

Désignation des contacts en mode série

Interface bus de terrain	Pôle	Signal	Description
	1	+24 V	Alimentation standard
	2	Pôle de diagnostic	
	3	0 V	Alimentation standard

Interface bus de terrain	Pôle	Signal	Description
	4	Données série	
	5	Données série	

**!** **REMARQUE !**  
**Risque de corrosion !**  
 Les connecteurs et les emplacements non utilisés peuvent rouiller si les dispositifs XC sont utilisés dans des environnements de brouillard salin.  
 Protéger les connecteurs et les emplacements inutilisés avec des capuchons de protection TA535 sur les dispositifs XC.

## 118.6 Nettoyage

 **Instructions de nettoyage**  
*N'utilisez pas d'agent nettoyant pour nettoyer l'appareil.*  
*Utilisez un chiffon humide.*

## 118.7 Certification

 <b>MSIP-REI-Abb-AC500</b>	en	Devices with KCC sign on product sticker and packaging
	ko	제품 스티커 및 포장에 KCC 표시가 된 기기
en	<b>Note</b> These devices correspond to:	<b>KN61000-6-2</b> "Immunity for industrial environments", <b>KN61000-6-4</b> "Emission standard for industrial environments"
ko	참고 이러한 기기는	<b>KN61000-6-2</b> "산업 환경에 대한 내성", <b>KN61000-6-4</b> "산업 환경 누출 기준"에 적합함

## 118.8 Recyclage



### **Informations relatives à la mise au rebut et au recyclage**

*Ce symbole sur le produit (et son emballage) est conforme à la directive européenne relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).*

*Ce symbole indique que ce produit doit être recyclé/mis au rebut séparément des autres déchets ménagers.*

*Il est de la responsabilité de l'utilisateur final de mettre ce produit au rebut en l'apportant à un centre de collecte DEEE agréé.*

*La collecte et le recyclage séparés des déchets d'équipements permettront de préserver les ressources naturelles et de protéger la santé humaine et l'environnement.*

*Pour plus d'informations sur le recyclage, veuillez contacter votre agence locale en charge de l'environnement, une entreprise spécialisée dans la mise au rebut de déchets électriques/électroniques ou le magasin où vous avez acheté le produit.*

## 119 TB56xx-2ETH(-XC)

- TB5600-2ETH
- TB5600-2ETH-XC
- TB5610-2ETH
- TB5610-2ETH-XC
- TB5620-2ETH
- TB5620-2ETH-XC
- TB5640-2ETH
- TB5640-2ETH-XC
- TB5660-2ETH
- TB5660-2ETH-XC



### ATTENTION !

#### Risque de blessure et d'endommagement du produit !

L'installation et la maintenance inappropriées entraînent un risque de blessure et d'endommagement du produit !

- L'installation et la maintenance doivent être effectuées conformément aux règles techniques, codes et normes appropriés tels que la norme EN 60204-1.
- Uniquement par un personnel qualifié



*Les modules processeurs PM56xx-2ETH ne peuvent être utilisés qu'avec les embases de connexion TB56xx-2ETH.*

Tab. 94 : Combinaison de TB56xx-2ETH(-XC) et PM56xx(-XC)

Module processeur	PM5630	PM5650	PM5670	PM5675
TB5600-2ETH	0 emplacement	0 emplacement	0 emplacement	0 emplacement
TB5610-2ETH	1 emplacement	1 emplacement	1 emplacement	1 emplacement
TB5620-2ETH	2 emplacements	2 emplacements	2 emplacements	2 emplacements
TB5640-2ETH	-	4 emplacements	4 emplacements	4 emplacements
TB5660-2ETH	-	-	6 emplacements <sup>1)</sup>	6 emplacements <sup>1)</sup>

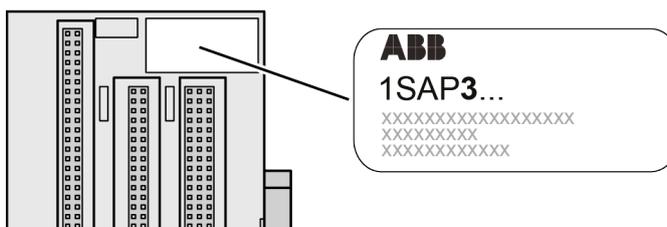
Remarques :

Les emplacements peuvent être utilisés pour connecter des modules de communication ou des modules AC500-S. Veuillez noter qu'un seul module AC500-S peut être connecté à une embase de connexion.

1) PM567x doit avoir un indice  $\geq C0$ .

## Version XC

**XC = Conditions eXtrêmes**

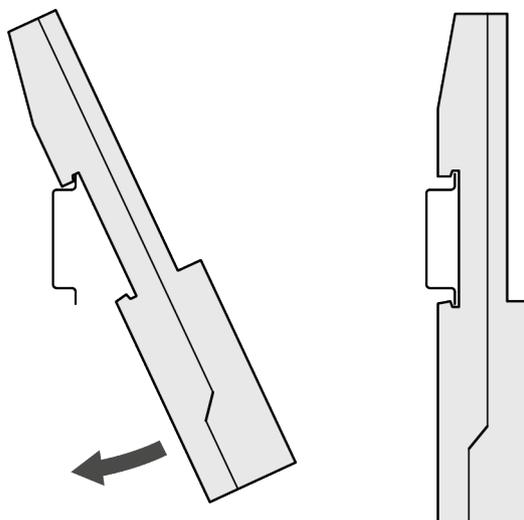


### Conditions extrêmes

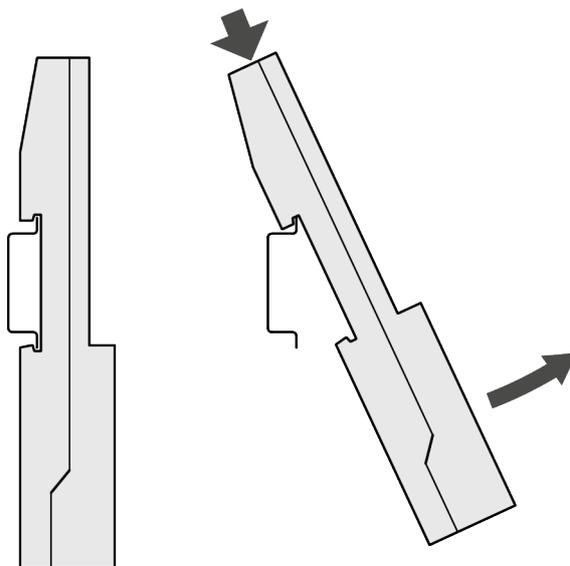
Les embases de connexion à utiliser dans des conditions ambiantes extrêmes n'ont pas d'indication ❄ de la version XC.

La figure 3 dans la Référence 1SAP3... (étiquette) identifie la version XC.

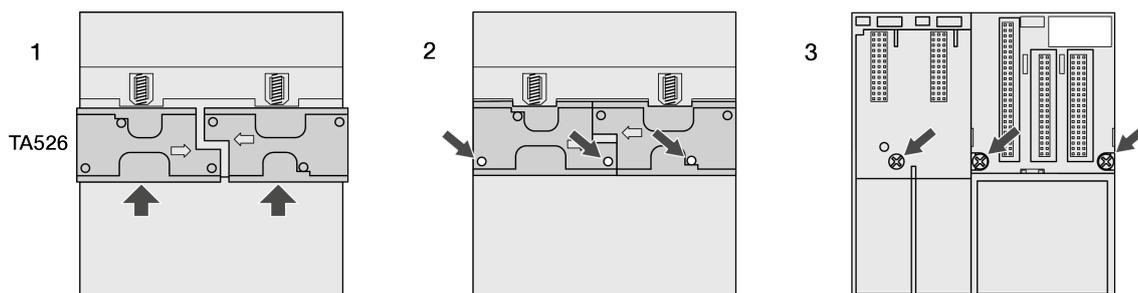
## 119.1 Montage



## 119.2 Démontage



## 119.3 Montage avec vis



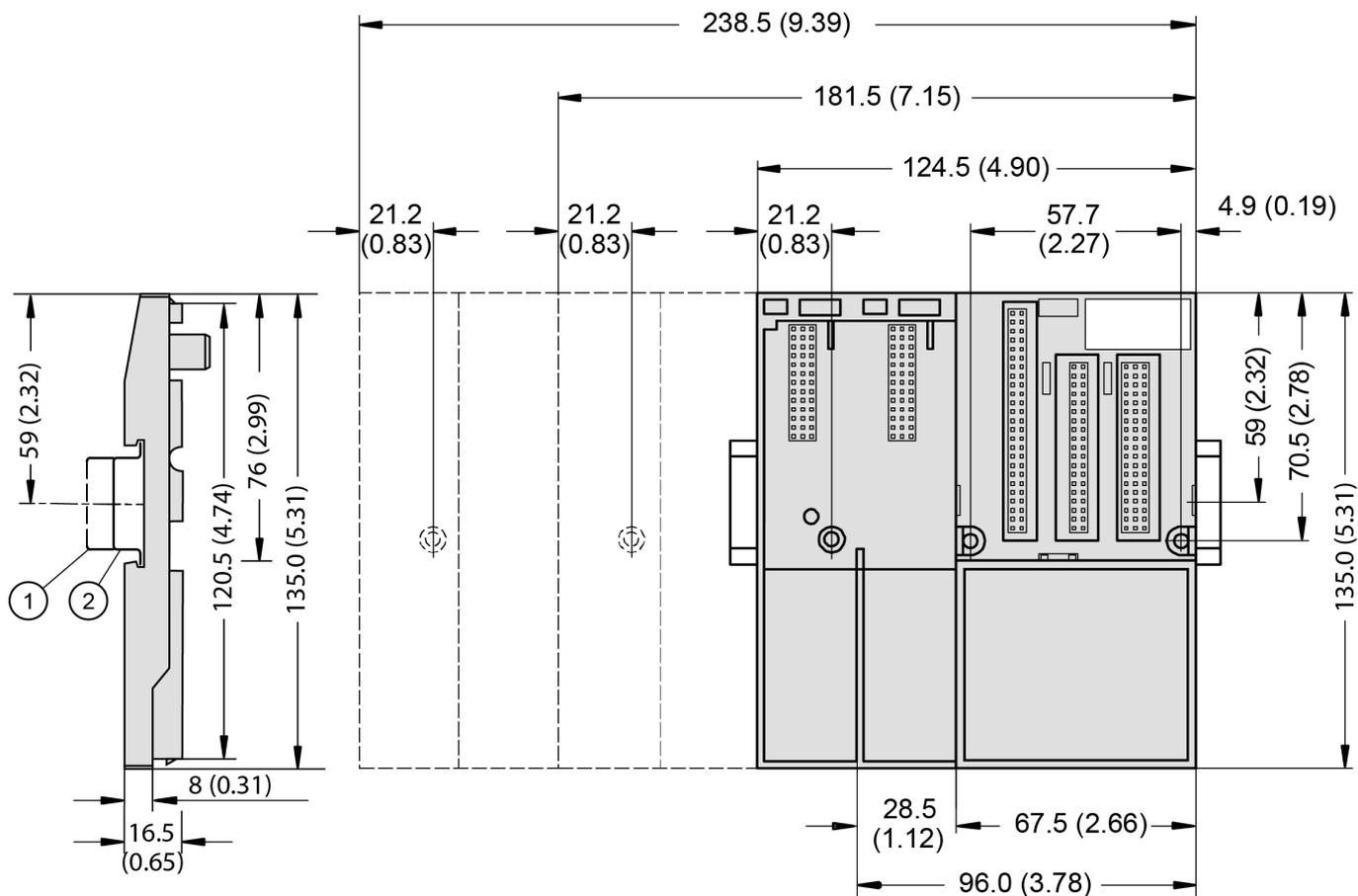
### REMARQUE !

**Utilisez l'accessoire de montage vissé pour éviter tout dommage !**

Pour un montage vissé, il faut impérativement utiliser l'accessoire de montage vissé TA526 (1SAP180800R0001) pour éviter de plier et d'endommager le module.

1. Les accessoires TA526 sont enclenchés sur la partie arrière du module, comme des rails DIN. Un TA526 est pivoté sur 180°.
2. Fixez le module avec les vis (M4, max. 1,2 Nm) depuis la face avant.

## 119.4 Dimensions

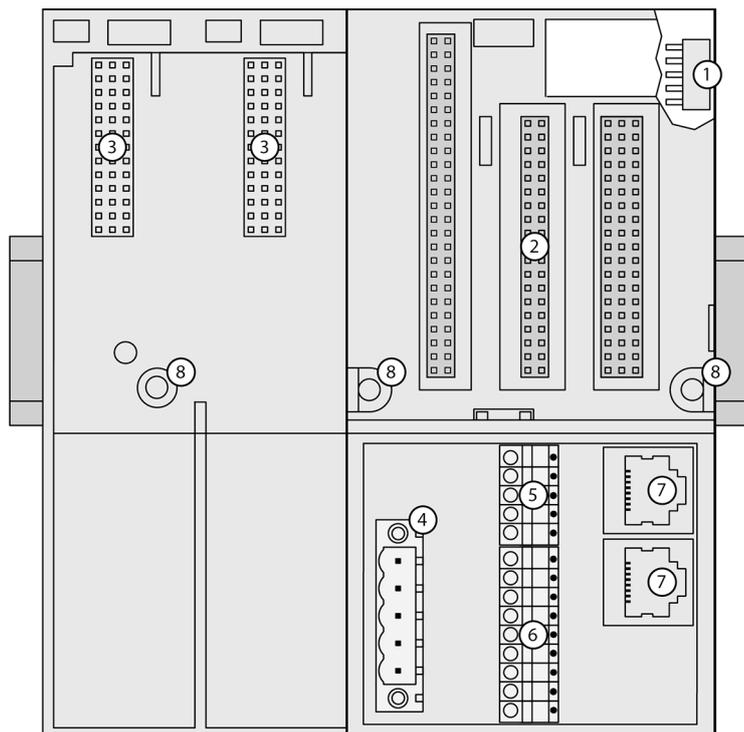


- 1 Rail DIN 15 mm
- 2 Rail DIN 7,5 mm



*Les dimensions sont indiquées en millimètres, et les valeurs en pouces sont indiquées entre crochets.*

## 119.5 Connexions



- 1 Bus d'E/S (10 pôles, femelle) pour raccorder les unités de connexion E/S
- 2 Un emplacement disponible pour le module processeur
- 3 Emplacements pour modules de communication
- 4 Interface pour CAN (connecteur 5 pôles, amovible)
- 5 Alimentation (connecteur 5 pôles, amovible)
- 6 Interface série COM1 (connecteur 9 pôles, amovible)
- 7 Connecteur femelle RJ45 pour la connexion Ethernet
- 8 Trous pour le montage vissé

### 119.5.1 Interface CAN

Désignation des contacts

Interface	Pôle	Signal	Description
<p>Connecteur retiré</p> <p>Connecteur inséré</p>	1	CAN_GND	Potentiel de référence CAN
	2	CAN_L	Ligne de bus, ligne de réception/transmission, BAS
	3	CAN_SHLD	Blindage de la ligne de bus
	4	CAN_H	Ligne de bus, ligne de réception/transmission, HAUT
	5	NC	Non connecté



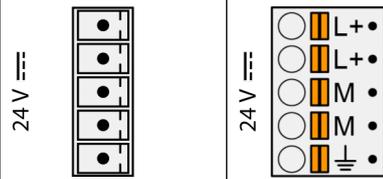
#### REMARQUE !

##### Connecteur non utilisé !

S'assurer que le connecteur est toujours connecté à l'embase de connexion ou au module de communication même si vous n'utilisez pas l'interface.

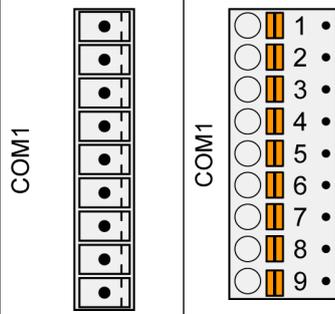
## 119.5.2 Alimentation

Désignation des contacts

Désignation des contacts	Étiquette	Fonction	Description
 <p>24 V <math>\equiv</math></p> <p>Connecteur retiré</p> <p>Connecteur inséré</p>	L+	+24 V CC	Pôle positif de la tension d'alimentation
	L+	+24 V CC	Pôle positif de la tension d'alimentation
	M	0 V	Pôle négatif de la tension d'alimentation
	M	0 V	Pôle négatif de la tension d'alimentation
	$\perp$	FE	Terre fonctionnelle

## 119.5.3 Interface série COM1

Désignation des contacts (RS-485 / RS-232)

Désignation des contacts	Pôle	Signal	Interface	Description
 <p>COM1</p> <p>Connecteur retiré</p> <p>Connecteur inséré</p>	1	Terminaison P	RS-485	Terminaison P
	2	RxD/TxD-P	RS-485	Réception/Transmission, positif
	3	RxD/TxD-N	RS-485	Réception/Transmission, négatif
	4	Terminaison N	RS-485	Terminaison N
	5	RTS	RS-232	Demande d'émission (sortie)
	6	TxD	RS-232	Transmission des données (sortie)
	7	SGND	Terre du signal	Terre du signal
	8	RxD	RS-232	Réception des données (entrée)
	9	CTS	RS-232	Prêt à émettre (entrée)



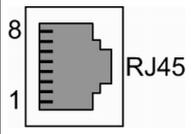
### REMARQUE !

#### Connecteur non utilisé !

S'assurer que le connecteur est toujours connecté à l'embase de connexion ou au module de communication même si vous n'utilisez pas l'interface.

### 119.5.4 Interface réseau Ethernet

Désignation des contacts

	Pôle	Signal	Description
	1	TxD+	Transmission des données +
	2	TxD-	Transmission des données -
	3	RxD+	Réception des données +
	4	NU	Non utilisé
	5	NU	Non utilisé
	6	RxD-	Réception des données -
	7	NU	Non utilisé
	8	NU	Non utilisé
	Blindage	Blindage du câble	Terre fonctionnelle

**REMARQUE !**  
**Risque de corrosion !**  
 Les connecteurs et les emplacements non utilisés peuvent rouiller si les dispositifs XC sont utilisés dans des environnements de brouillard salin.  
 Protéger les connecteurs et les emplacements inutilisés avec des capuchons de protection TA535 sur les dispositifs XC.

### 119.6 Nettoyage

**Instructions de nettoyage**  
 N'utilisez pas d'agent nettoyant pour nettoyer l'appareil.  
 Utilisez un chiffon humide.

### 119.7 Certification

 <b>MSIP-REI-Abb-AC500</b>	en	Devices with KCC sign on product sticker and packaging
	ko	제품 스티커 및 포장에 KCC 표시가 된 기기
en	<b>Note</b> These devices correspond to:	<b>KN61000-6-2</b> "Immunity for industrial environments", <b>KN61000-6-4</b> "Emission standard for industrial environments"
ko	참고 이러한 기기는	<b>KN61000-6-2</b> "산업 환경에 대한 내성", <b>KN61000-6-4</b> "산업 환경 누출 기준"에 적합함

## 119.8 Recyclage



### **Informations relatives à la mise au rebut et au recyclage**

*Ce symbole sur le produit (et son emballage) est conforme à la directive européenne relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).*

*Ce symbole indique que ce produit doit être recyclé/mis au rebut séparément des autres déchets ménagers.*

*Il est de la responsabilité de l'utilisateur final de mettre ce produit au rebut en l'apportant à un centre de collecte DEEE agréé.*

*La collecte et le recyclage séparés des déchets d'équipements permettront de préserver les ressources naturelles et de protéger la santé humaine et l'environnement.*

*Pour plus d'informations sur le recyclage, veuillez contacter votre agence locale en charge de l'environnement, une entreprise spécialisée dans la mise au rebut de déchets électriques/électroniques ou le magasin où vous avez acheté le produit.*

## 120 TF501-CMS(-XC)

- TF501-CMS
- TF501-CMS-XC



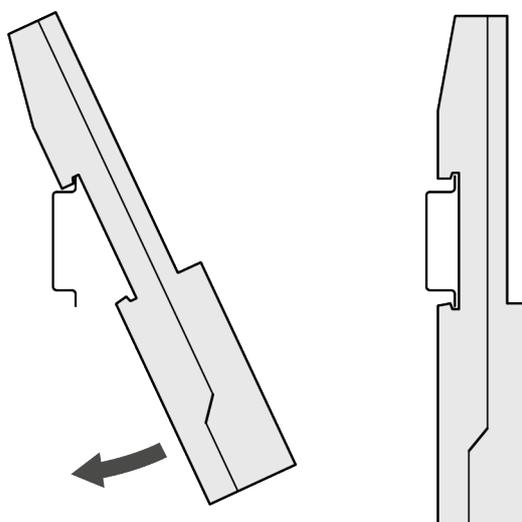
### ATTENTION !

#### Risque de blessure et d'endommagement du produit !

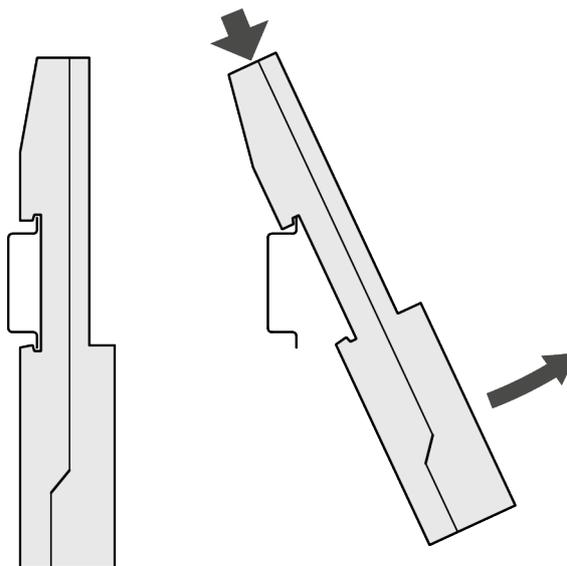
L'installation et la maintenance inappropriées entraînent un risque de blessure et d'endommagement du produit !

- L'installation et la maintenance doivent être effectuées conformément aux règles techniques, codes et normes appropriés tels que la norme EN 60204-1.
- Uniquement par un personnel qualifié

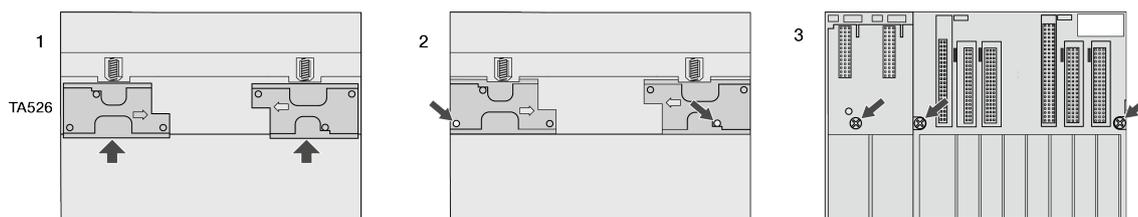
### 120.1 Montage



## 120.2 Démontage



## 120.3 Montage avec vis



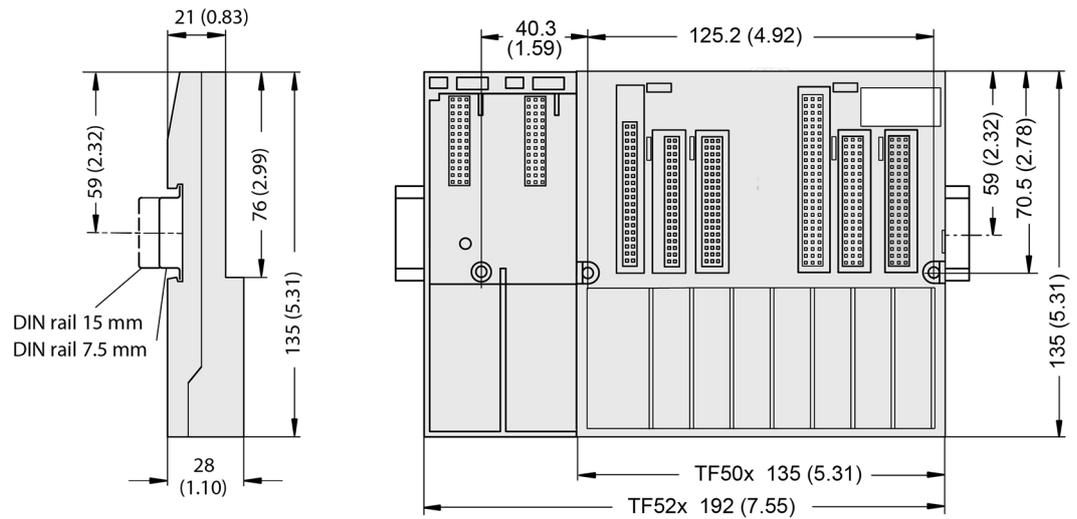
### REMARQUE !

**Utilisez l'accessoire de montage vissé pour éviter tout dommage !**

Pour un montage vissé, il faut impérativement utiliser l'accessoire de montage vissé TA526 (1SAP180800R0001) pour éviter de plier et d'endommager le module.

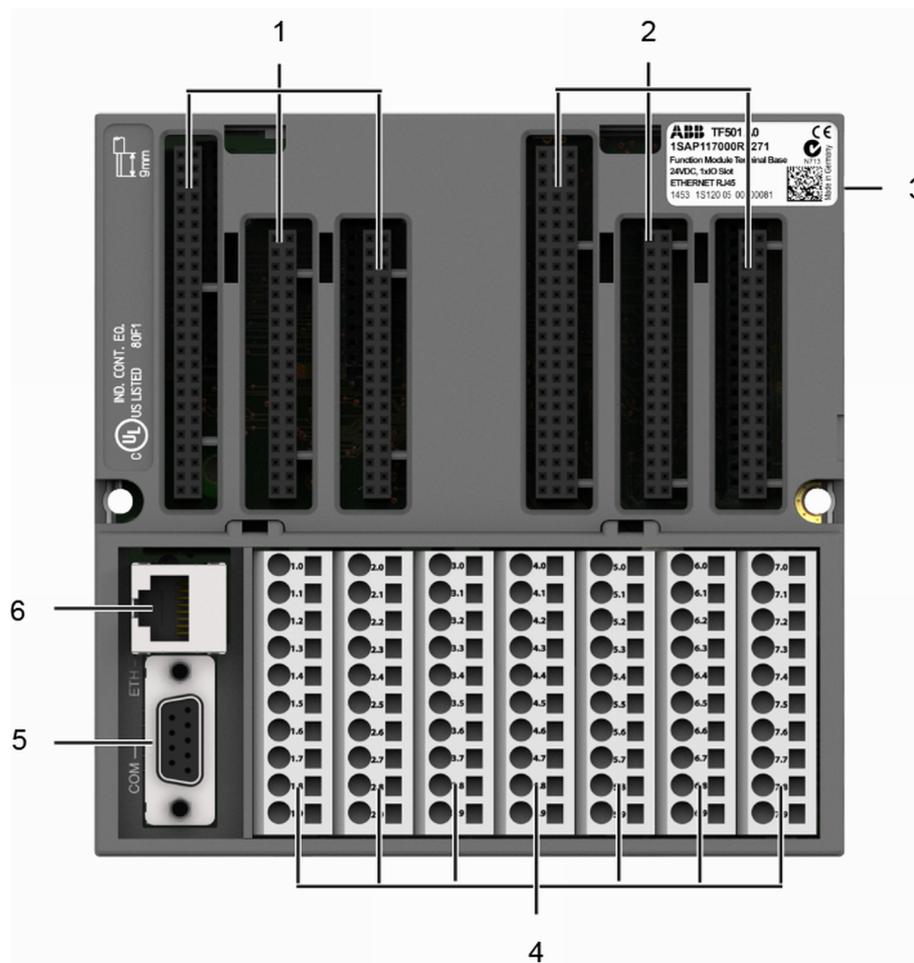
1. Les accessoires TA526 sont enclenchés sur la partie arrière du module, comme des rails DIN. Un TA526 est pivoté sur 180°.
2. Fixez le module avec les vis (M4, max. 1,2 Nm) depuis la face avant.

## 120.4 Dimensions



*Les dimensions sont indiquées en millimètres, et les valeurs en pouces sont indiquées entre crochets.*

## 120.5 Connexions



- 1 Emplacements pour PM592-ETH
- 2 Emplacements pour FM502-CMS
- 3 Bus d'E/S pour raccorder galvaniquement les unités de connexion
- 4 Connecteurs pour entrées / sorties analogiques / TOR
- 5 Interface série COM1
- 6 Interface réseau Ethernet



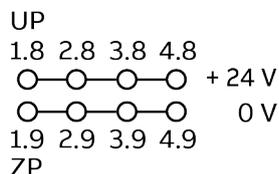
Toutes les voies d'entrées / sorties (binaires et analogiques) sont protégées contre l'inversion de polarisation, l'inversion d'alimentation et la surtension temporaire jusqu'à 30 V CC.

Tab. 95 : Embase de connexion du module de fonction - Désignation des contacts

1.0 FE	2.0 AI0-	3.0 AI0+	4.0 SH	5.0 AI8-	6.0 AI8+	7.0 SH
1.1 A+	2.1 AI1-	3.1 AI1+	4.1 SH	5.1 AI9-	6.1 AI9+	7.1 SH
1.2 A-	2.2 AI2-	3.2 AI2+	4.2 SH	5.2 AI10-	6.2 AI10+	7.2 SH
1.3 B+	2.3 AI3-	3.3 AI3+	4.3 SH	5.3 AI11-	6.3 AI11+	7.3 SH
1.4 B-	2.4 AI4-	3.4 AI4+	4.4 SH	5.4 AI12-	6.4 AI12+	7.4 SH
1.5 Z+	2.5 AI5-	3.5 AI5+	4.5 SH	5.5 AI13-	6.5 AI13+	7.5 SH
1.6 Z-	2.6 AI6-	3.6 AI6+	4.6 SH	5.6 AI14-	6.6 AI14+	7.6 SH
1.7 5V	2.7 AI7-	3.7 AI7+	4.7 SH	5.7 AI15-	6.7 AI15+	7.7 SH

1.8 L+	2.8 DI0	3.8 DC2	4.8 L+	5.8 L+	6.8 L+	7.8 L+
1.9 M	2.9 DI1	3.9 DC3	4.9 M	5.9 M	6.9 M	7.9 M

### 120.5.1 Tension d'alimentation du processus



**ATTENTION !**

La tension d'alimentation de processus doit être incluse dans le concept de mise à la terre (par ex. mise à la terre de la borne négative).

### 120.5.2 Interface réseau Ethernet

Désignation des contacts

	Pôle	Signal	Description
	1	TxD+	Transmission des données +
	2	TxD-	Transmission des données -
	3	RxD+	Réception des données +
	4	NU	Non utilisé
	5	NU	Non utilisé
	6	RxD-	Réception des données -
	7	NU	Non utilisé
	8	NU	Non utilisé
	Blindage	Blindage du câble	Terre fonctionnelle



**REMARQUE !**

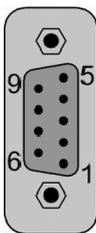
**Risque de corrosion !**

Les connecteurs et les emplacements non utilisés peuvent rouiller si les dispositifs XC sont utilisés dans des environnements de brouillard salin.

Protéger les connecteurs et les emplacements inutilisés avec des capuchons de protection TA535 sur les dispositifs XC.

### 120.5.3 Interface série COM1

Désignation des contacts

Interface série	Pôle	Signal	Interface	Description	
	1	FE	-	Terre fonctionnelle	
	2	TxD	RS-232	Transmission des données	Output (Sortie)
	3	RxD/TxD-P	RS-485	Réception/Transmission	positif
	4	RTS	RS-232	Demande d'émission	Output (Sortie)
	5	SGND	Terre du signal	0 V alimentation en sortie	
	6	+5 V	-	5 V alimentation en sortie	
	7	RxD	RS-232	Réception des données	Input (Entrée)
	8	RxD/TxD-N	RS-485	Réception/Transmission	Négatif
	9	CTS	RS-232	Demande d'émission	Input (Entrée)
	Blindage	FE	-	Terre fonctionnelle	



#### REMARQUE !

##### Risque de corrosion !

Les connecteurs et les emplacements non utilisés peuvent rouiller si les dispositifs XC sont utilisés dans des environnements de brouillard salin.

Protéger les connecteurs et les emplacements inutilisés avec des capuchons de protection TA535 sur les dispositifs XC.

### 120.6 Nettoyage



#### Instructions de nettoyage

N'utilisez pas d'agent nettoyant pour nettoyer l'appareil.

Utilisez un chiffon humide.

### 120.7 Certification



MSIP-REI-Abb-AC500

en Devices with KCC sign on product sticker and packaging

ko 제품 스티커 및 포장에 KCC 표시가 된 기기

en

#### Note

These devices correspond to:

KN61000-6-2 "Immunity for industrial environments",

KN61000-6-4 "Emission standard for industrial environments"

ko

참고  
이러한 기기는

KN61000-6-2 "산업 환경에 대한 내성",

KN61000-6-4 "산업 환경 누출 기준"에 적합함

## 120.8 Recyclage



### **Informations relatives à la mise au rebut et au recyclage**

*Ce symbole sur le produit (et son emballage) est conforme à la directive européenne relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).*

*Ce symbole indique que ce produit doit être recyclé/mis au rebut séparément des autres déchets ménagers.*

*Il est de la responsabilité de l'utilisateur final de mettre ce produit au rebut en l'apportant à un centre de collecte DEEE agréé.*

*La collecte et le recyclage séparés des déchets d'équipements permettront de préserver les ressources naturelles et de protéger la santé humaine et l'environnement.*

*Pour plus d'informations sur le recyclage, veuillez contacter votre agence locale en charge de l'environnement, une entreprise spécialisée dans la mise au rebut de déchets électriques/électroniques ou le magasin où vous avez acheté le produit.*

## 121 TF521-CMS(-XC)

- TF521-CMS
- TF521-CMS-XC



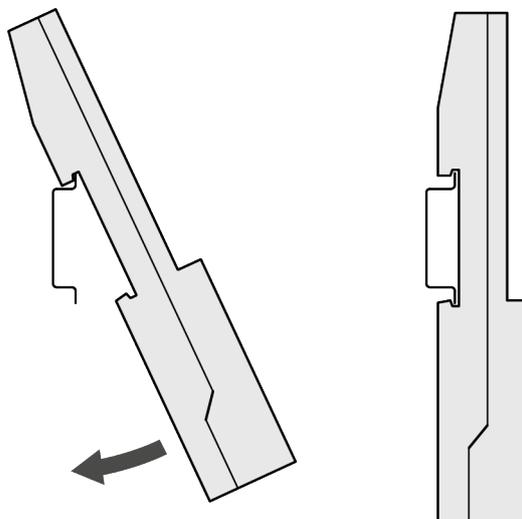
### ATTENTION !

#### Risque de blessure et d'endommagement du produit !

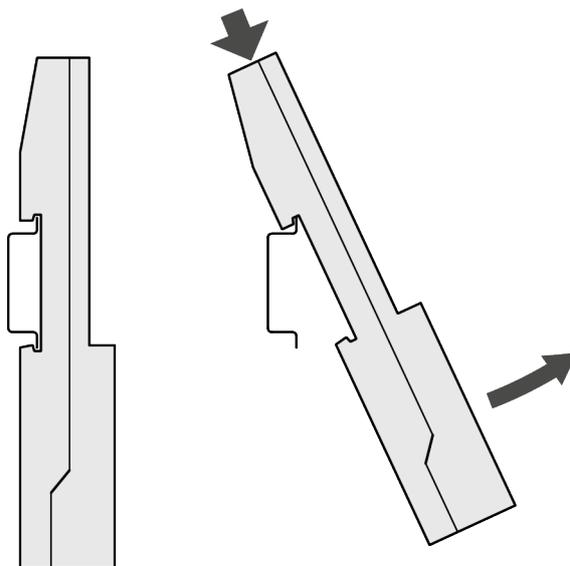
L'installation et la maintenance inappropriées entraînent un risque de blessure et d'endommagement du produit !

- L'installation et la maintenance doivent être effectuées conformément aux règles techniques, codes et normes appropriés tels que la norme EN 60204-1.
- Uniquement par un personnel qualifié

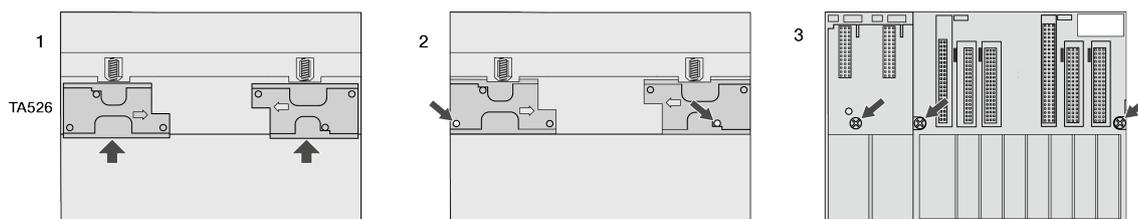
### 121.1 Montage



## 121.2 Démontage



## 121.3 Montage avec vis



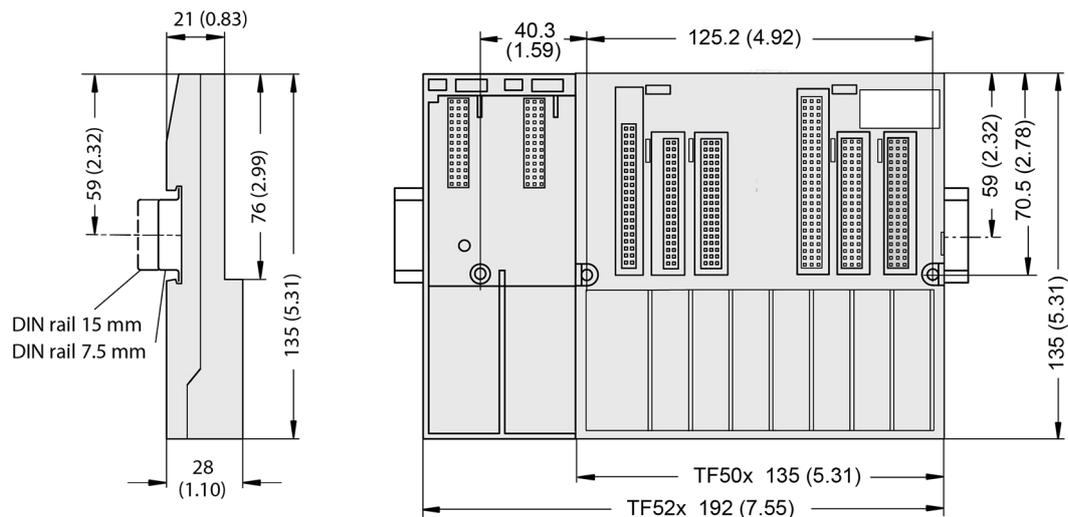
### REMARQUE !

**Utilisez l'accessoire de montage vissé pour éviter tout dommage !**

Pour un montage vissé, il faut impérativement utiliser l'accessoire de montage vissé TA526 (1SAP180800R0001) pour éviter de plier et d'endommager le module.

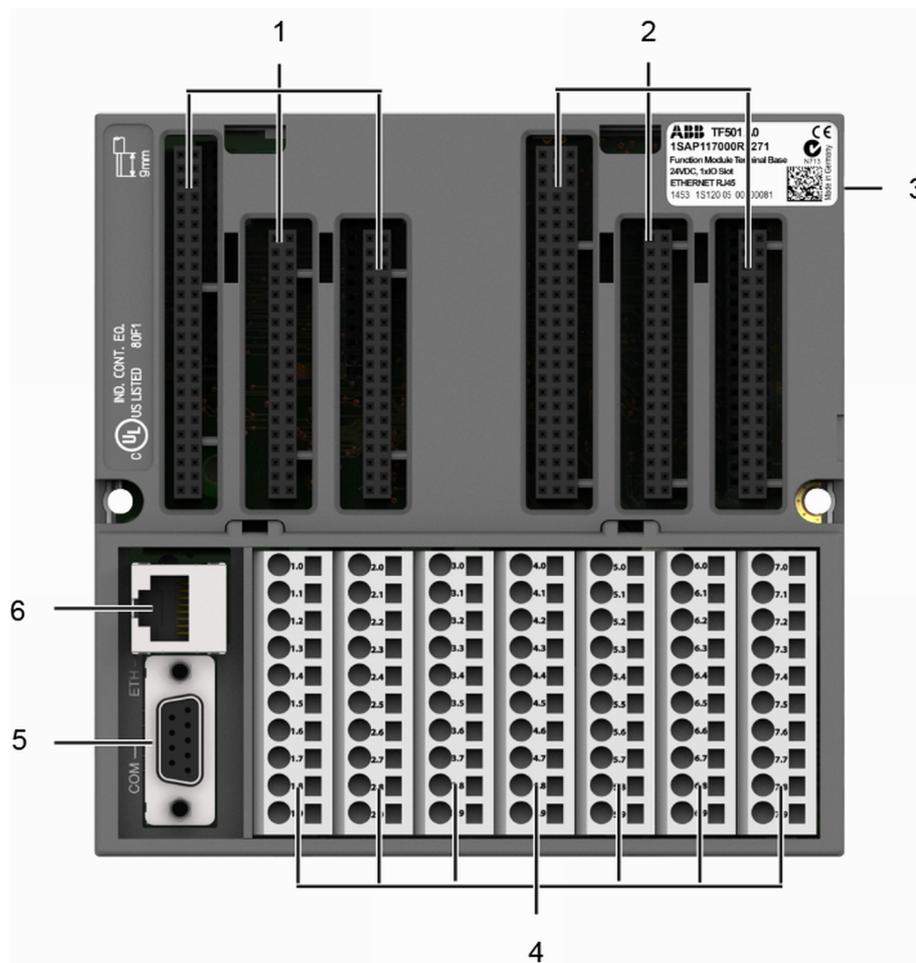
1. Les accessoires TA526 sont enclenchés sur la partie arrière du module, comme des rails DIN. Un TA526 est pivoté sur 180°.
2. Fixez le module avec les vis (M4, max. 1,2 Nm) depuis la face avant.

## 121.4 Dimensions



*Les dimensions sont indiquées en millimètres, et les valeurs en pouces sont indiquées entre crochets.*

## 121.5 Connexions



- 1 Emplacements pour PM592-ETH
- 2 Emplacements pour FM502-CMS
- 3 Bus d'E/S pour raccorder galvaniquement les unités de connexion
- 4 Connecteurs pour entrées / sorties analogiques / TOR
- 5 Interface série COM1
- 6 Interface réseau Ethernet



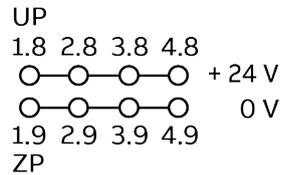
*Toutes les voies d'entrées / sorties (binaires et analogiques) sont protégées contre l'inversion de polarisation, l'inversion d'alimentation et la surtension temporaire jusqu'à 30 V CC.*

Tab. 96 : Embase de connexion du module de fonction - Désignation des contacts

1.0 FE	2.0 AI0-	3.0 AI0+	4.0 SH	5.0 AI8-	6.0 AI8+	7.0 SH
1.1 A+	2.1 AI1-	3.1 AI1+	4.1 SH	5.1 AI9-	6.1 AI9+	7.1 SH
1.2 A-	2.2 AI2-	3.2 AI2+	4.2 SH	5.2 AI10-	6.2 AI10+	7.2 SH
1.3 B+	2.3 AI3-	3.3 AI3+	4.3 SH	5.3 AI11-	6.3 AI11+	7.3 SH
1.4 B-	2.4 AI4-	3.4 AI4+	4.4 SH	5.4 AI12-	6.4 AI12+	7.4 SH
1.5 Z+	2.5 AI5-	3.5 AI5+	4.5 SH	5.5 AI13-	6.5 AI13+	7.5 SH
1.6 Z-	2.6 AI6-	3.6 AI6+	4.6 SH	5.6 AI14-	6.6 AI14+	7.6 SH
1.7 5V	2.7 AI7-	3.7 AI7+	4.7 SH	5.7 AI15-	6.7 AI15+	7.7 SH

1.8 L+	2.8 DI0	3.8 DC2	4.8 L+	5.8 L+	6.8 L+	7.8 L+
1.9 M	2.9 DI1	3.9 DC3	4.9 M	5.9 M	6.9 M	7.9 M

### 121.5.1 Tension d'alimentation du processus



**ATTENTION !**

La tension d'alimentation de processus doit être incluse dans le concept de mise à la terre (par ex. mise à la terre de la borne négative).

### 121.5.2 Interface réseau Ethernet

Désignation des contacts

	Pôle	Signal	Description
	1	TxD+	Transmission des données +
	2	TxD-	Transmission des données -
	3	RxD+	Réception des données +
	4	NU	Non utilisé
	5	NU	Non utilisé
	6	RxD-	Réception des données -
	7	NU	Non utilisé
	8	NU	Non utilisé
	Blindage	Blindage du câble	Terre fonctionnelle



**REMARQUE !**

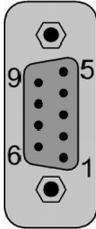
**Risque de corrosion !**

Les connecteurs et les emplacements non utilisés peuvent rouiller si les dispositifs XC sont utilisés dans des environnements de brouillard salin.

Protéger les connecteurs et les emplacements inutilisés avec des capuchons de protection TA535 sur les dispositifs XC.

### 121.5.3 Interface série COM1

Désignation des contacts

Interface série	Pôle	Signal	Interface	Description	
	1	FE	-	Terre fonctionnelle	
	2	TxD	RS-232	Transmission des données	Output (Sortie)
	3	RxD/TxD-P	RS-485	Réception/Transmission	positif
	4	RTS	RS-232	Demande d'émission	Output (Sortie)
	5	SGND	Terre du signal	0 V alimentation en sortie	
	6	+5 V	-	5 V alimentation en sortie	
	7	RxD	RS-232	Réception des données	Input (Entrée)
	8	RxD/TxD-N	RS-485	Réception/Transmission	Négatif
	9	CTS	RS-232	Demande d'émission	Input (Entrée)
	Blindage	FE	-	Terre fonctionnelle	



**REMARQUE !**

**Risque de corrosion !**

Les connecteurs et les emplacements non utilisés peuvent rouiller si les dispositifs XC sont utilisés dans des environnements de brouillard salin.

Protéger les connecteurs et les emplacements inutilisés avec des capuchons de protection TA535 sur les dispositifs XC.

### 121.6 Nettoyage



**Instructions de nettoyage**

*N'utilisez pas d'agent nettoyant pour nettoyer l'appareil.*

*Utilisez un chiffon humide.*

### 121.7 Certification



MSIP-REI-Abb-AC500

en Devices with KCC sign on product sticker and packaging

ko 제품 스티커 및 포장에 KCC 표시가 된 기기

en

**Note**

These devices correspond to:

**KN61000-6-2** "Immunity for industrial environments",

**KN61000-6-4** "Emission standard for industrial environments"

ko

참고  
이러한 기기는

**KN61000-6-2** "산업 환경에 대한 내성",

**KN61000-6-4** "산업 환경 누출 기준"에 적합함

## 121.8 Recyclage



### **Informations relatives à la mise au rebut et au recyclage**

*Ce symbole sur le produit (et son emballage) est conforme à la directive européenne relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).*

*Ce symbole indique que ce produit doit être recyclé/mis au rebut séparément des autres déchets ménagers.*

*Il est de la responsabilité de l'utilisateur final de mettre ce produit au rebut en l'apportant à un centre de collecte DEEE agréé.*

*La collecte et le recyclage séparés des déchets d'équipements permettront de préserver les ressources naturelles et de protéger la santé humaine et l'environnement.*

*Pour plus d'informations sur le recyclage, veuillez contacter votre agence locale en charge de l'environnement, une entreprise spécialisée dans la mise au rebut de déchets électriques/électroniques ou le magasin où vous avez acheté le produit.*

## 122 TK503

- TK503



### ATTENTION !

#### Risque de blessure et d'endommagement du produit !

L'installation et la maintenance inappropriées entraînent un risque de blessure et d'endommagement du produit !

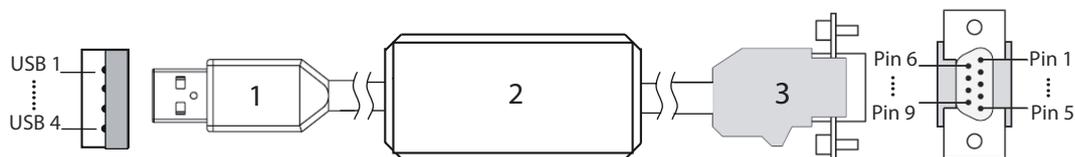
- L'installation et la maintenance doivent être effectuées conformément aux règles techniques, codes et normes appropriées tels que la norme EN 60204-1.
- Lire attentivement la documentation du produit avant de procéder au câblage. Un câblage incorrect ou un mauvais connecteur provenant d'autres dispositifs peut endommager le produit !
- Uniquement par un personnel qualifié



*Une fois le pilote de dispositif du câble installé sur le système Windows, veiller à toujours utiliser le même port USB de l'ordinateur.*

*Dans le cas contraire, lorsque vous branchez le câble sur un autre port USB, Windows redemandera d'installer le pilote.*

### 122.1 Connexions



- 1 Connecteur USB de type A (côté PC)
- 2 Convertisseur USB/RS-485
- 3 D-SUB, 9 pôles, (RS-485, côté automate)

Tab. 97 : Port USB de câblage du câble de programmation TK503

Port USB	Signal	Description
USB 1	VBUS	Alimentation USB
USB 2	-D	Données USB négatives
USB 3	+D	Données USB positives
USB 4	GND	Terre

Tab. 98 : Port D-SUB câblage du câble de programmation TK503, 9 pôles

Pôle	Signal	Description
Pôle 1	FE	Terre fonctionnelle
Pôle 2	-	Non connecté
Pôle 3	RXD/TXD-P	Réception/Transmission, positif
Pôle 4	-	Non connecté
Pôle 5	SGND	Terre du signal
Pôle 6	3,3 V/5 V	Alimentation
Pôle 7	-	Non connecté
Pôle 8	RXD/TXD-N	Réception/Transmission, négatif
Pôle 9	-	Non connecté

## 122.2 Nettoyage



### **Instructions de nettoyage**

*N'utilisez pas d'agent nettoyant pour nettoyer l'appareil.*

*Utilisez un chiffon humide.*

## 122.3 Certification

	MSIP-REI-Abb-AC500-eCo	en	Devices with KCC sign on product sticker and packaging
		ko	제품 스티커 및 포장에 KCC 표시가 된 기기
en	<b>Note</b> These devices correspond to:		<b>KN61000-6-2</b> "Immunity for industrial environments", <b>KN61000-6-4</b> "Emission standard for industrial environments"
ko	참고 이러한 기기는		<b>KN61000-6-2</b> "산업 환경에 대한 내성", <b>KN61000-6-4</b> "산업 환경 누출 기준"에 적합함

## 122.4 Recyclage



### **Informations relatives à la mise au rebut et au recyclage**

*Ce symbole sur le produit (et son emballage) est conforme à la directive européenne relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).*

*Ce symbole indique que ce produit doit être recyclé/mis au rebut séparément des autres déchets ménagers.*

*Il est de la responsabilité de l'utilisateur final de mettre ce produit au rebut en l'apportant à un centre de collecte DEEE agréé.*

*La collecte et le recyclage séparés des déchets d'équipements permettront de préserver les ressources naturelles et de protéger la santé humaine et l'environnement.*

*Pour plus d'informations sur le recyclage, veuillez contacter votre agence locale en charge de l'environnement, une entreprise spécialisée dans la mise au rebut de déchets électriques/électroniques ou le magasin où vous avez acheté le produit.*

## 123 TK504

- TK504



### ATTENTION !

#### Risque de blessure et d'endommagement du produit !

L'installation et la maintenance inappropriées entraînent un risque de blessure et d'endommagement du produit !

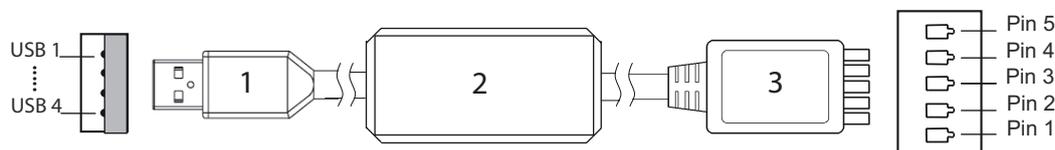
- L'installation et la maintenance doivent être effectuées conformément aux règles techniques, codes et normes appropriées tels que la norme EN 60204-1.
- Lire attentivement la documentation du produit avant de procéder au câblage. Un câblage incorrect ou un mauvais connecteur provenant d'autres dispositifs peut endommager le produit !
- Uniquement par un personnel qualifié



*Une fois le pilote de dispositif du câble installé sur le système Windows, veiller à toujours utiliser le même port USB de l'ordinateur.*

*Dans le cas contraire, lorsque vous branchez le câble sur un autre port USB, Windows redemandera d'installer le pilote.*

### 123.1 Connexions



- 1 Connecteur USB de type A (côté PC)
- 2 Convertisseur USB/RS-485
- 3 Connecteur d'alimentation, 5 pôles, (RS-485, côté automate)

Tab. 99 : Port USB de câblage du câble de programmation TK504

Port USB	Signal	Description
USB 1	VBUS	Alimentation USB
USB 2	-D	Données USB négatives

Port USB	Signal	Description
USB 3	+D	Données USB positives
USB 4	GND	Terre

Tab. 100 : Connecteur câblage du câble de programmation TK504, 5 pôles

Pôle	Signal	Description
Pôle 1	-	Non connecté
Pôle 2	RXD/TXD-P	Réception/Transmission, positif
Pôle 3	RXD/TXD-N	Réception/Transmission, négatif
Pôle 4	-	Non connecté
Pôle 5	FE	Terre fonctionnelle

### 123.2 Nettoyage



**Instructions de nettoyage**  
*N'utilisez pas d'agent nettoyant pour nettoyer l'appareil.*  
*Utilisez un chiffon humide.*

### 123.3 Certification



**MSIP-REI-Abb-AC500-eCo**

	<b>en</b>	Devices with KCC sign on product sticker and packaging
	<b>ko</b>	제품 스티커 및 포장에 KCC 표시가 된 기기
<b>en</b>	<b>Note</b>	
	These devices correspond to:	<b>KN61000-6-2</b> "Immunity for industrial environments", <b>KN61000-6-4</b> "Emission standard for industrial environments"
<b>ko</b>	참고 이러한 기기는	<b>KN61000-6-2</b> "산업 환경에 대한 내성", <b>KN61000-6-4</b> "산업 환경 누출 기준"에 적합함

## 123.4 Recyclage



### **Informations relatives à la mise au rebut et au recyclage**

*Ce symbole sur le produit (et son emballage) est conforme à la directive européenne relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).*

*Ce symbole indique que ce produit doit être recyclé/mis au rebut séparément des autres déchets ménagers.*

*Il est de la responsabilité de l'utilisateur final de mettre ce produit au rebut en l'apportant à un centre de collecte DEEE agréé.*

*La collecte et le recyclage séparés des déchets d'équipements permettront de préserver les ressources naturelles et de protéger la santé humaine et l'environnement.*

*Pour plus d'informations sur le recyclage, veuillez contacter votre agence locale en charge de l'environnement, une entreprise spécialisée dans la mise au rebut de déchets électriques/électroniques ou le magasin où vous avez acheté le produit.*

## 124 TK506

- TK506



### ATTENTION !

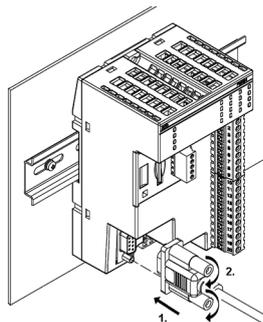
#### Risque de blessure et d'endommagement du produit !

L'installation et la maintenance inappropriées entraînent un risque de blessure et d'endommagement du produit !

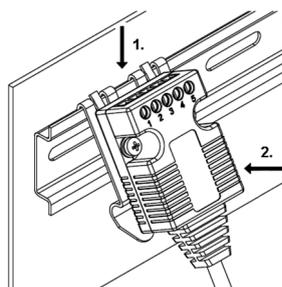
- L'installation et la maintenance doivent être effectuées conformément aux règles techniques, codes et normes appropriées tels que la norme EN 60204-1.
- Lire attentivement la documentation du produit avant de procéder au câblage. Un câblage incorrect ou un mauvais connecteur provenant d'autres dispositifs peut endommager le produit !
- Uniquement par un personnel qualifié

## 124.1 Montage

### Montage sur l'unité centrale



### Montage sur un rail DIN



### Montage sur une plaque métallique

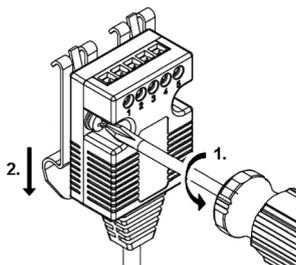


Fig. 101 : Phillips n° 1 M4

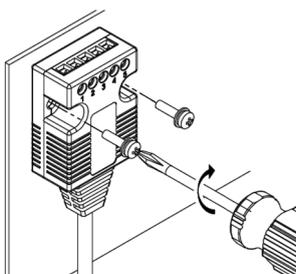
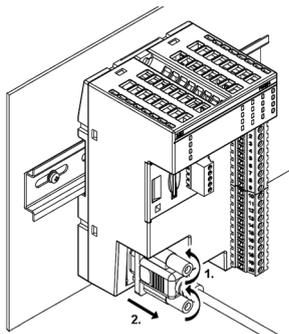


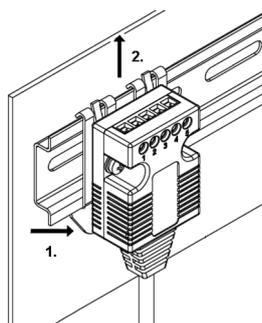
Fig. 102 : Phillips n° 1 M4 1,2 Nm

## 124.2 Démontage

### Démontage de l'unité centrale



### Démontage d'un rail DIN



### Démontage d'une plaque métallique

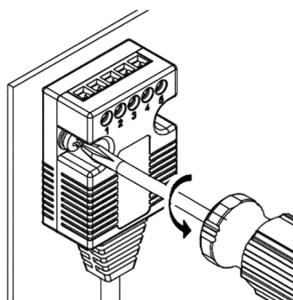


Fig. 103 : Phillips n° 1 M4

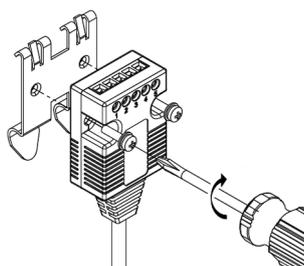
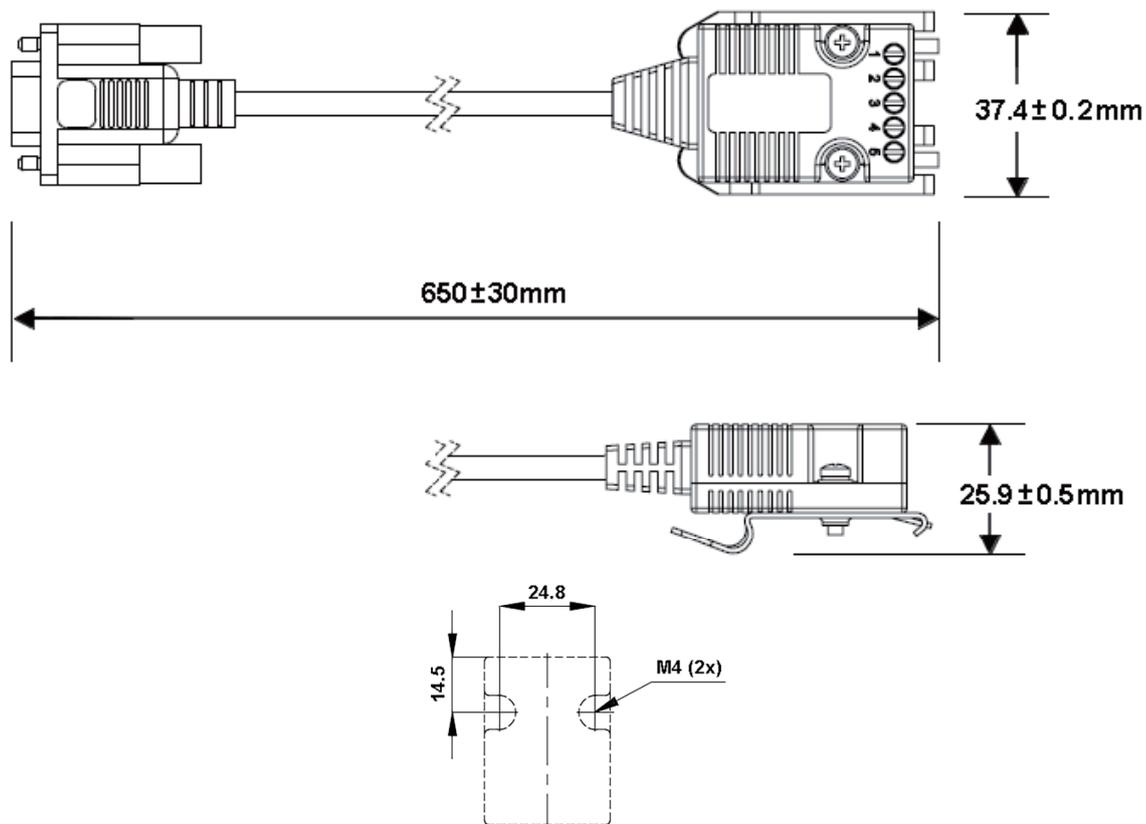


Fig. 104 : Phillips n° 1 M4 1,2 Nm

## 124.3 Dimensions



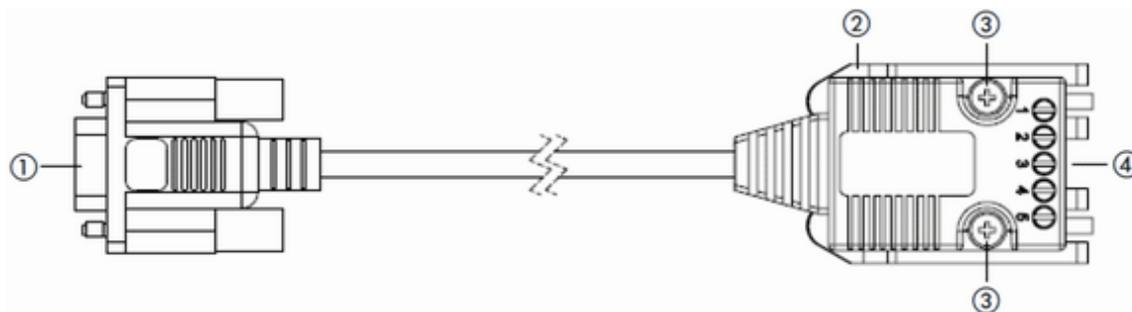
*Les dimensions sont indiquées en millimètres, et les valeurs en pouces sont indiquées entre crochets.*

## 124.4 Connexions



*Les unités centrales pour cette application doivent être PM554 / PM564 avec la version d'indice A3 ou supérieure*

- Côté isolé : Borne à 5 pôles
- Côté AC500-eCo : D-SUB 9 pôles, mâle
- Longueur 0,6 m



- 1 D-SUB 9 pôles, mâle, RS-485
- 2 Borne à ressort, montée sur rail DIN
- 3 Trous pour le montage avec vis 2x M4
- 4 Borne à 5 pôles, à vis, RS-485

### 124.4.1 D-SUB 9 pôles, RS-485

Désignation des contacts

Interface	Pôle	Signal	Description
	3	RxD/TxD-P	Réception/Transmission, positif
	5	GND	0 V de l'alimentation 3,3 V
	6	3,3 V	Alimentation d'entrée 3,3 V
	8	RxD/TxD-N	Réception/Transmission, négatif

### 124.4.2 Interface (Borne 5 pôles, RS-485)

Désignation des contacts

	Pôle	Signal	Description
	1	Terminaison P	Terminaison, positif
	2	RxD/TxD-P	Réception/Transmission, positif
	3	RxD/TxD-N	Réception/Transmission, négatif
	4	Terminaison N	Terminaison, négatif
	5	FE	Terre fonctionnelle (connecté en interne à la borne à ressort sur rail DIN)

## 124.5 Nettoyage



#### Instructions de nettoyage

N'utilisez pas d'agent nettoyant pour nettoyer l'appareil.

Utilisez un chiffon humide.

## 124.6 Certification

	<b>MSIP-REI-Abb-AC500</b>	<b>en</b> <b>Devices with KCC sign on product sticker and packaging</b>
		<b>ko</b> 제품 스티커 및 포장에 <b>KCC</b> 표시가 된 기기
<b>en</b> <b>Note</b> These devices correspond to:		<b>KN61000-6-2</b> "Immunity for industrial environments", <b>KN61000-6-4</b> "Emission standard for industrial environments"
<b>ko</b> 참고 이러한 기기는		<b>KN61000-6-2</b> "산업 환경에 대한 내성", <b>KN61000-6-4</b> "산업 환경 누출 기준"에 적합함

## 124.7 Recyclage



### **Informations relatives à la mise au rebut et au recyclage**

*Ce symbole sur le produit (et son emballage) est conforme à la directive européenne relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).*

*Ce symbole indique que ce produit doit être recyclé/mis au rebut séparément des autres déchets ménagers.*

*Il est de la responsabilité de l'utilisateur final de mettre ce produit au rebut en l'apportant à un centre de collecte DEEE agréé.*

*La collecte et le recyclage séparés des déchets d'équipements permettront de préserver les ressources naturelles et de protéger la santé humaine et l'environnement.*

*Pour plus d'informations sur le recyclage, veuillez contacter votre agence locale en charge de l'environnement, une entreprise spécialisée dans la mise au rebut de déchets électriques/électroniques ou le magasin où vous avez acheté le produit.*

## 125 TU507-ETH

- TU507-ETH



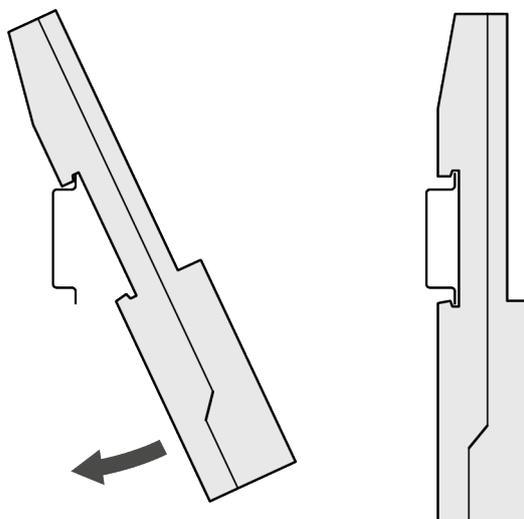
### ATTENTION !

#### Risque de blessure et d'endommagement du produit !

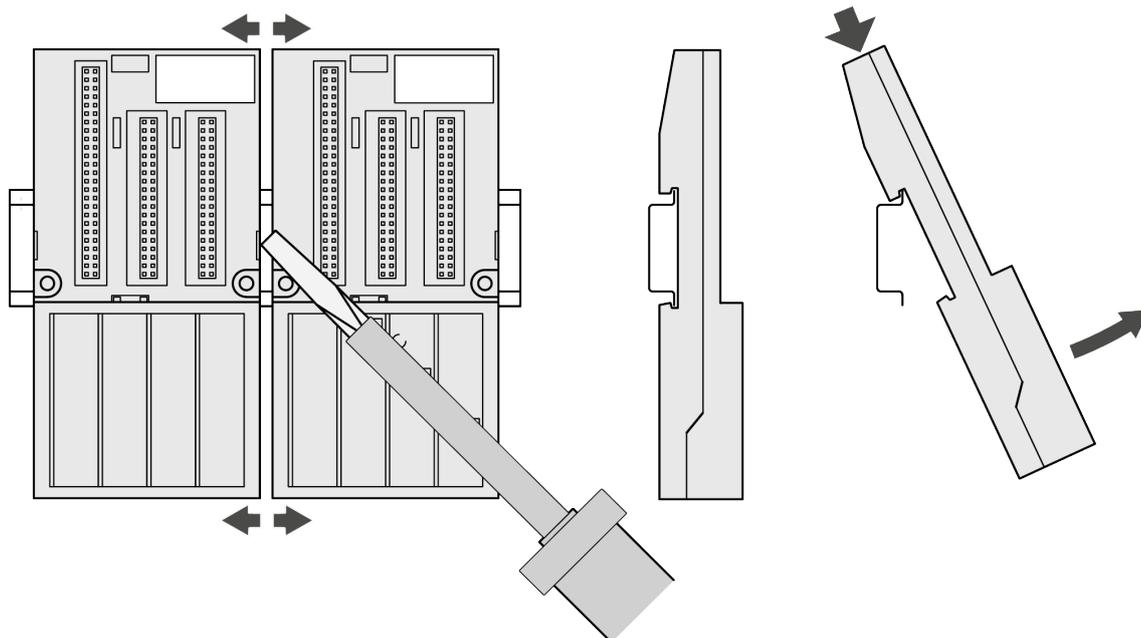
L'installation et la maintenance inappropriées entraînent un risque de blessure et d'endommagement du produit !

- L'installation et la maintenance doivent être effectuées conformément aux règles techniques, codes et normes appropriés tels que la norme EN 60204-1.
- Uniquement par un personnel qualifié

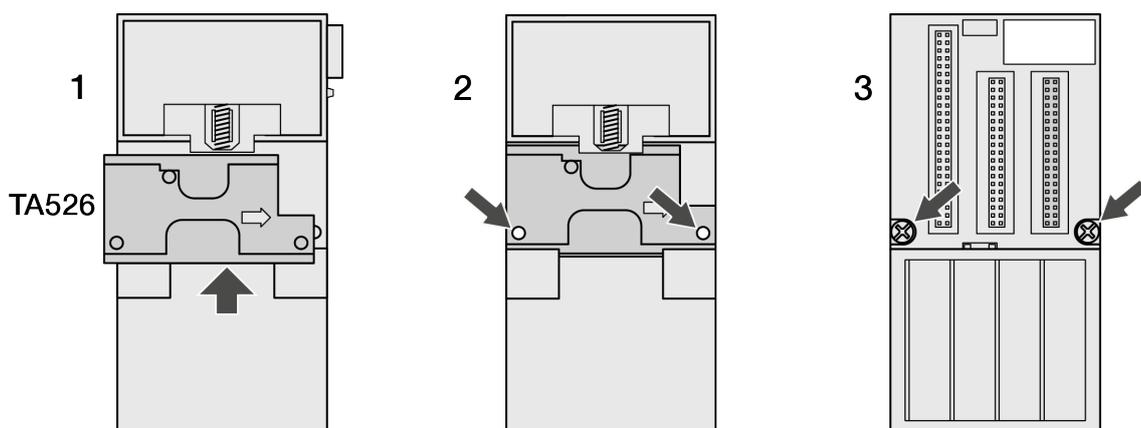
### 125.1 Montage



## 125.2 Démontage



## 125.3 Montage avec vis



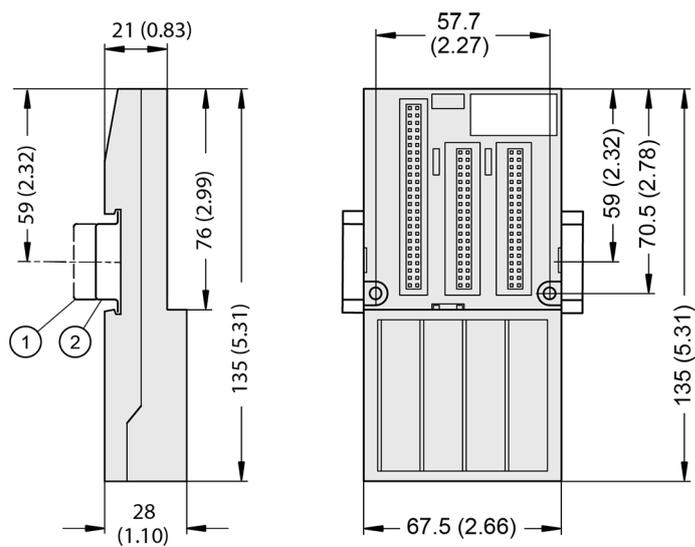
### REMARQUE !

**Utilisez l'accessoire de montage vissé pour éviter tout dommage !**

Pour un montage vissé, il faut impérativement utiliser l'accessoire de montage vissé TA526 (1SAP180800R0001) pour éviter de plier et d'endommager le module.

1. Les accessoires TA526 sont enclenchés sur la partie arrière du module, comme des rails DIN.
2. Fixez le module avec les vis (M4, max. 1,2 Nm) depuis la face avant.

## 125.4 Dimensions

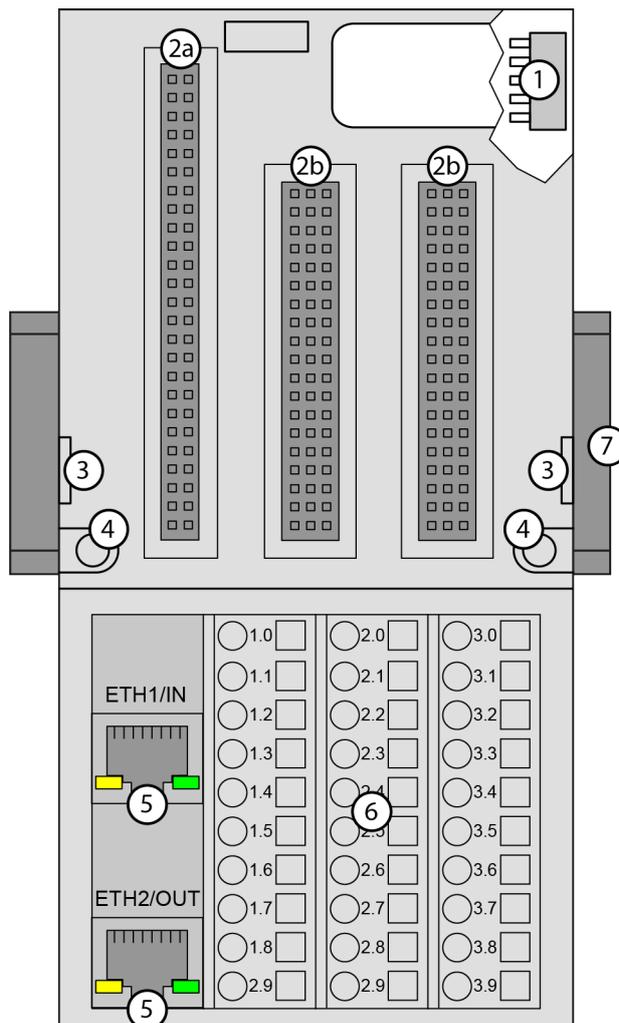


- 1 Rail DIN 15 mm
- 2 Rail DIN 7,5 mm



*Les dimensions sont indiquées en millimètres, et les valeurs en pouces sont indiquées entre crochets.*

## 125.5 Connexions



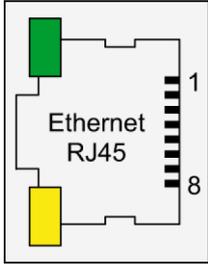
- 1 Bus d'E/S (10 pôles, femelles) pour raccorder la première unité de connexion
- 2a Prise (2x 25 pôles) pour raccorder le module d'interface de communication Ethernet inséré
- 2b Prise (3x 19 pôles) pour raccorder le module d'interface de communication Ethernet inséré
- 3 Avec un tournevis inséré à cet endroit, l'unité de connexion et l'unité de connexion adjacente peuvent être séparées l'une de l'autre
- 4 2 trous pour le montage mural
- 5 2 interfaces RJ45 avec LED d'état pour la connexion au réseau Ethernet
- 6 30 bornes pour les signaux et les tensions d'alimentation du processus (UP et UP3)
- 7 Rail DIN



*Toutes les voies d'entrées / sorties (binaires et analogiques) sont protégées contre l'inversion de polarisation, l'inversion d'alimentation et la surtension temporaire jusqu'à 30 V CC.*

### 125.5.1 Interface réseau Ethernet

Désignation des contacts

Interface	Pôle	Signal	Description
	1	TxD+	Transmission des données +
	2	TxD-	Transmission des données -
	3	RxD+	Réception des données +
	4	NC	Non connecté
	5	NC	Non connecté
	6	RxD-	Réception des données -
	7	NC	Non connecté
	8	NC	Non connecté
	Blindage	Blindage du câble	Terre fonctionnelle

 *En milieu corrosif, veuillez protéger les connecteurs inutilisés à l'aide de l'accessoire TA535.  
Non fourni avec cet appareil.*

### 125.6 Nettoyage

 **Instructions de nettoyage**  
*N'utilisez pas d'agent nettoyant pour nettoyer l'appareil.  
Utilisez un chiffon humide.*

### 125.7 Certification

	MSIP-REI-Abb-AC500	en	Devices with KCC sign on product sticker and packaging
		ko	제품 스티커 및 포장에 KCC 표시가 된 기기
en	<b>Note</b> These devices correspond to:		<b>KN61000-6-2</b> "Immunity for industrial environments", <b>KN61000-6-4</b> "Emission standard for industrial environments"
ko	참고 이러한 기기는		<b>KN61000-6-2</b> "산업 환경에 대한 내성", <b>KN61000-6-4</b> "산업 환경 누출 기준"에 적합함

## 125.8 Recyclage



### **Informations relatives à la mise au rebut et au recyclage**

*Ce symbole sur le produit (et son emballage) est conforme à la directive européenne relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).*

*Ce symbole indique que ce produit doit être recyclé/mis au rebut séparément des autres déchets ménagers.*

*Il est de la responsabilité de l'utilisateur final de mettre ce produit au rebut en l'apportant à un centre de collecte DEEE agréé.*

*La collecte et le recyclage séparés des déchets d'équipements permettront de préserver les ressources naturelles et de protéger la santé humaine et l'environnement.*

*Pour plus d'informations sur le recyclage, veuillez contacter votre agence locale en charge de l'environnement, une entreprise spécialisée dans la mise au rebut de déchets électriques/électroniques ou le magasin où vous avez acheté le produit.*

## 126 TU508-ETH(-XC)

- TU508-ETH
- TU508-ETH-XC



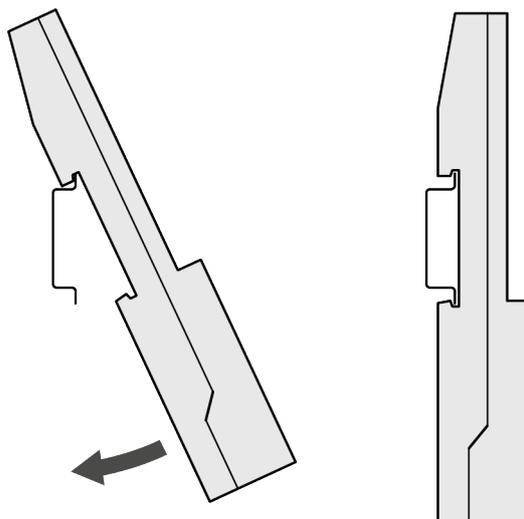
### ATTENTION !

#### Risque de blessure et d'endommagement du produit !

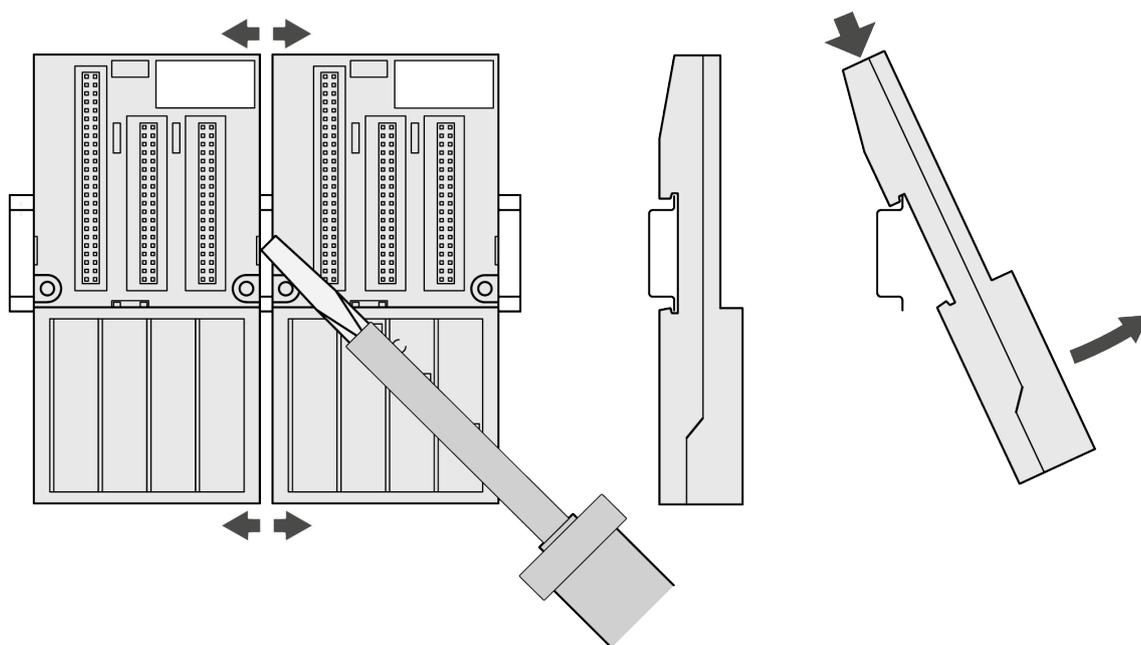
L'installation et la maintenance inappropriées entraînent un risque de blessure et d'endommagement du produit !

- L'installation et la maintenance doivent être effectuées conformément aux règles techniques, codes et normes appropriées tels que la norme EN 60204-1.
- Uniquement par un personnel qualifié

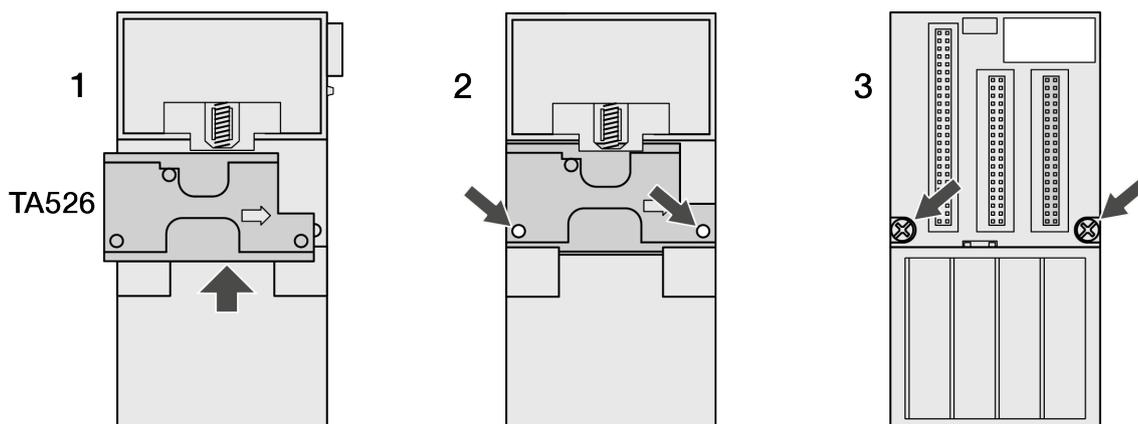
## 126.1 Montage



## 126.2 Démontage



### 126.3 Montage avec vis



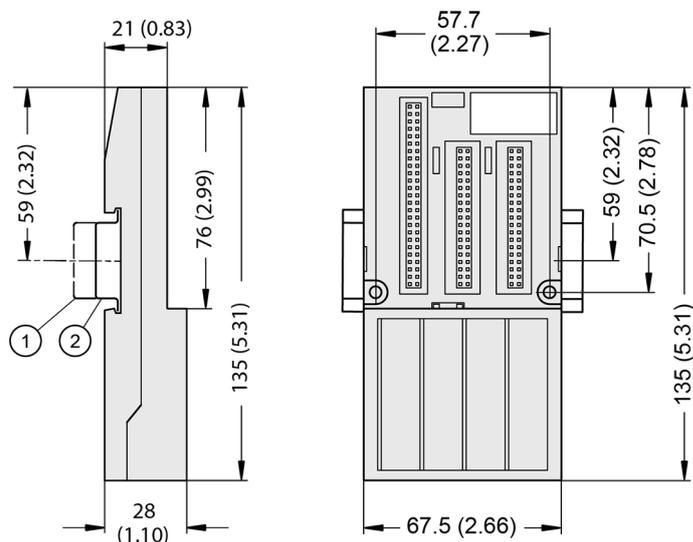
#### REMARQUE !

**Utilisez l'accessoire de montage vissé pour éviter tout dommage !**

Pour un montage vissé, il faut impérativement utiliser l'accessoire de montage vissé TA526 (1SAP180800R0001) pour éviter de plier et d'endommager le module.

1. Les accessoires TA526 sont enclenchés sur la partie arrière du module, comme des rails DIN.
2. Fixez le module avec les vis (M4, max. 1,2 Nm) depuis la face avant.

### 126.4 Dimensions

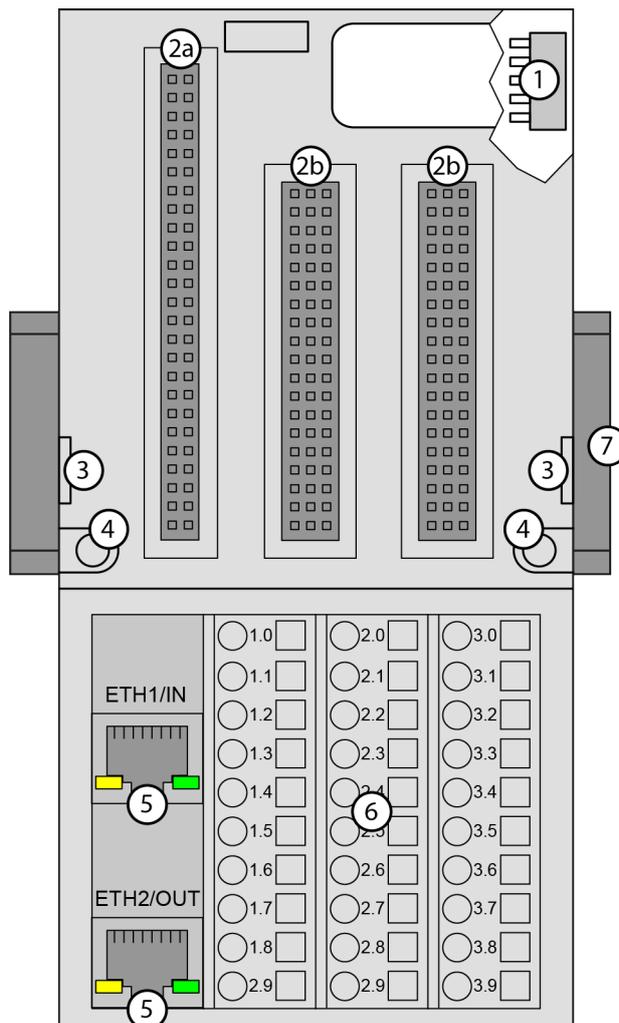


- 1 Rail DIN 15 mm
- 2 Rail DIN 7,5 mm



*Les dimensions sont indiquées en millimètres, et les valeurs en pouces sont indiquées entre crochets.*

## 126.5 Connexions



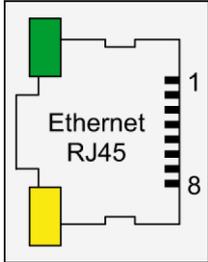
- 1 Bus d'E/S (10 pôles, femelles) pour raccorder la première unité de connexion
- 2a Prise (2x 25 pôles) pour raccorder le module d'interface de communication Ethernet inséré
- 2b Prise (3x 19 pôles) pour raccorder le module d'interface de communication Ethernet inséré
- 3 Avec un tournevis inséré à cet endroit, l'unité de connexion et l'unité de connexion adjacente peuvent être séparées l'une de l'autre
- 4 2 trous pour le montage mural
- 5 2 interfaces RJ45 avec LED d'état pour la connexion au réseau Ethernet
- 6 30 bornes pour les signaux et les tensions d'alimentation du processus (UP et UP3)
- 7 Rail DIN



*Toutes les voies d'entrées / sorties (binaires et analogiques) sont protégées contre l'inversion de polarisation, l'inversion d'alimentation et la surtension temporaire jusqu'à 30 V CC.*

### 126.5.1 Interface réseau Ethernet

Désignation des contacts

Interface	Pôle	Signal	Description
	1	TxD+	Transmission des données +
	2	TxD-	Transmission des données -
	3	RxD+	Réception des données +
	4	NC	Non connecté
	5	NC	Non connecté
	6	RxD-	Réception des données -
	7	NC	Non connecté
	8	NC	Non connecté
	Blindage	Blindage du câble	Terre fonctionnelle



*En milieu corrosif, veuillez protéger les connecteurs inutilisés à l'aide de l'accessoire TA535.*

*Non fourni avec cet appareil.*

### 126.6 Nettoyage



**Instructions de nettoyage**

*N'utilisez pas d'agent nettoyant pour nettoyer l'appareil.*

*Utilisez un chiffon humide.*

### 126.7 Certification



MSIP-REI-Abb-AC500

en Devices with KCC sign on product sticker and packaging

ko 제품 스티커 및 포장에 KCC 표시가 된 기기

en

**Note**

These devices correspond to:

**KN61000-6-2** "Immunity for industrial environments",  
**KN61000-6-4** "Emission standard for industrial environments"

ko

참고  
이러한 기기는

**KN61000-6-2** "산업 환경에 대한 내성",  
**KN61000-6-4** "산업 환경 누출 기준"에 적합함

## 126.8 Recyclage



### **Informations relatives à la mise au rebut et au recyclage**

*Ce symbole sur le produit (et son emballage) est conforme à la directive européenne relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).*

*Ce symbole indique que ce produit doit être recyclé/mis au rebut séparément des autres déchets ménagers.*

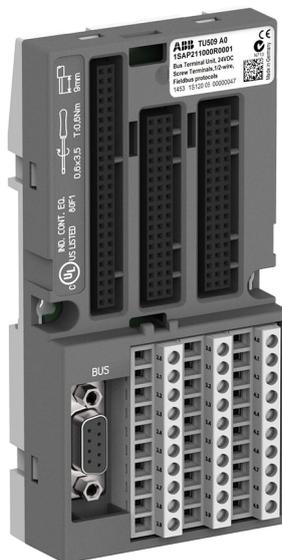
*Il est de la responsabilité de l'utilisateur final de mettre ce produit au rebut en l'apportant à un centre de collecte DEEE agréé.*

*La collecte et le recyclage séparés des déchets d'équipements permettront de préserver les ressources naturelles et de protéger la santé humaine et l'environnement.*

*Pour plus d'informations sur le recyclage, veuillez contacter votre agence locale en charge de l'environnement, une entreprise spécialisée dans la mise au rebut de déchets électriques/électroniques ou le magasin où vous avez acheté le produit.*

## 127 TU509

- TU509



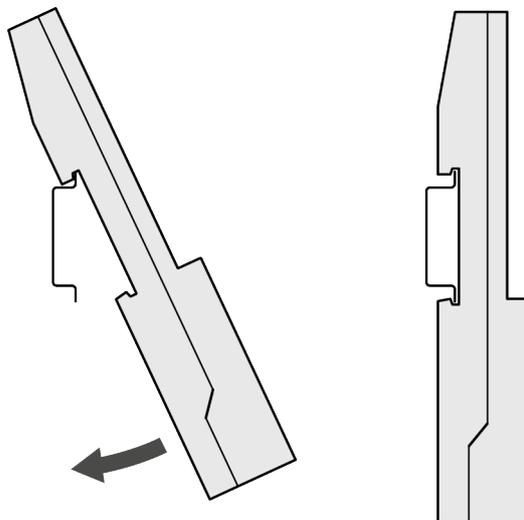
### ATTENTION !

#### Risque de blessure et d'endommagement du produit !

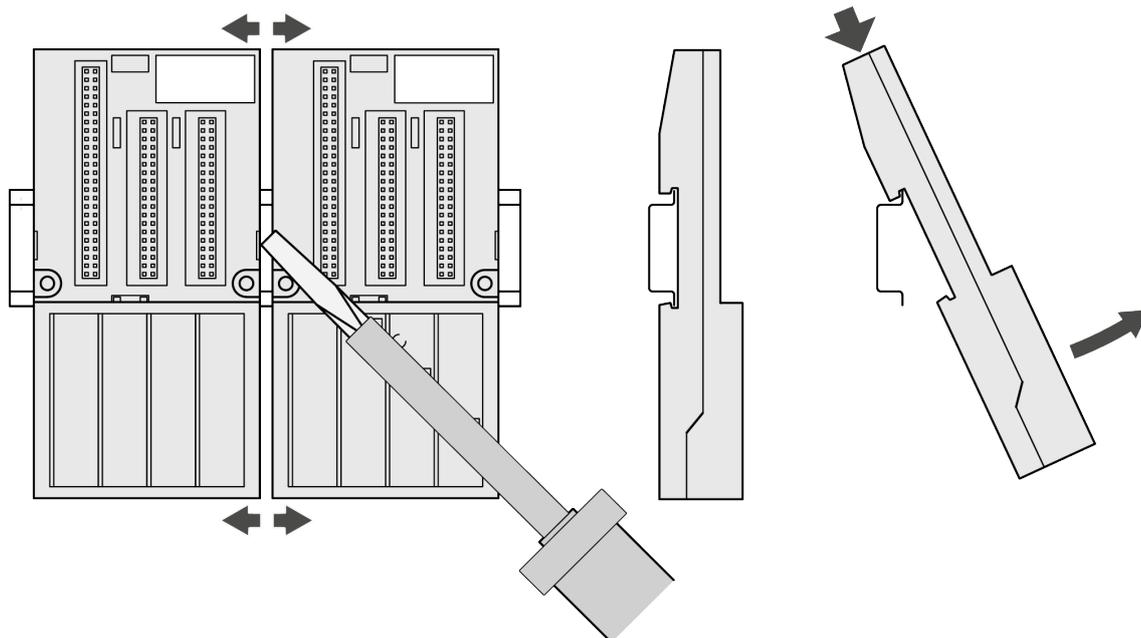
L'installation et la maintenance inappropriées entraînent un risque de blessure et d'endommagement du produit !

- L'installation et la maintenance doivent être effectuées conformément aux règles techniques, codes et normes appropriés tels que la norme EN 60204-1.
- Uniquement par un personnel qualifié

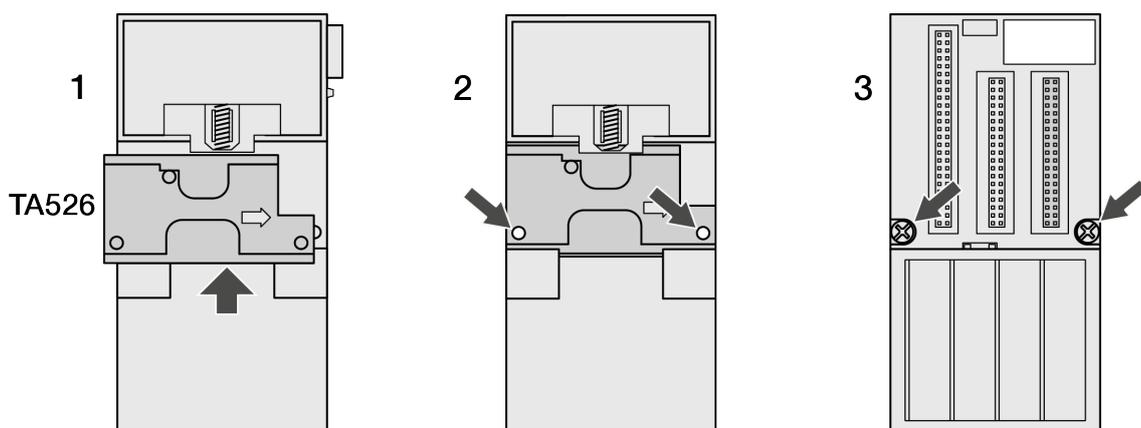
### 127.1 Montage



## 127.2 Démontage



## 127.3 Montage avec vis



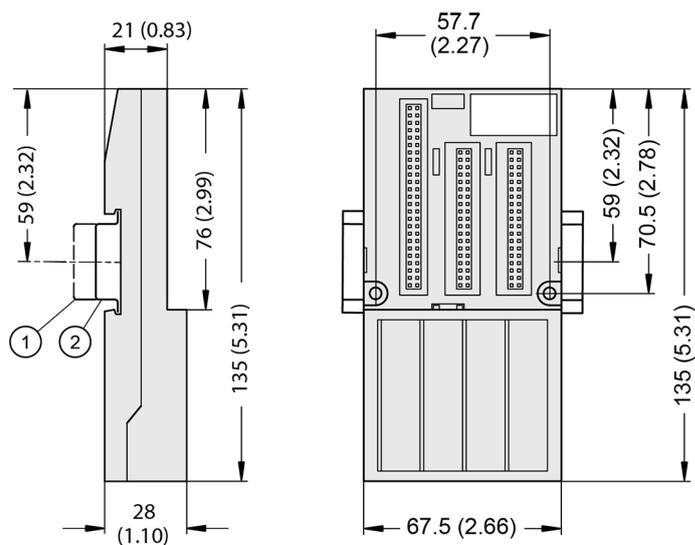
### REMARQUE !

**Utilisez l'accessoire de montage vissé pour éviter tout dommage !**

Pour un montage vissé, il faut impérativement utiliser l'accessoire de montage vissé TA526 (1SAP180800R0001) pour éviter de plier et d'endommager le module.

1. Les accessoires TA526 sont enclenchés sur la partie arrière du module, comme des rails DIN.
2. Fixez le module avec les vis (M4, max. 1,2 Nm) depuis la face avant.

## 127.4 Dimensions

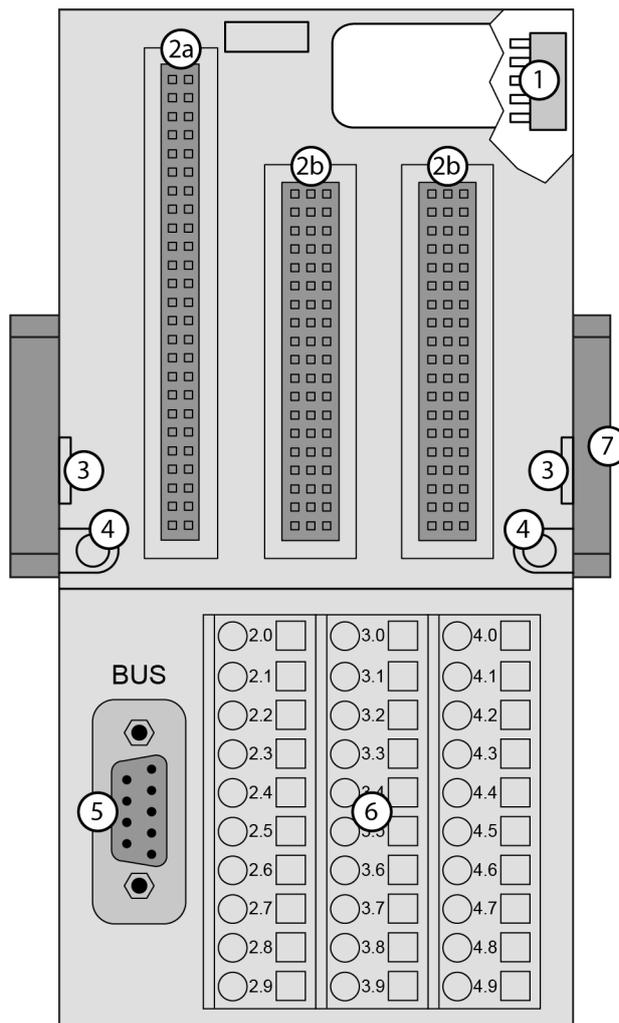


- 1 Rail DIN 15 mm
- 2 Rail DIN 7,5 mm



*Les dimensions sont indiquées en millimètres, et les valeurs en pouces sont indiquées entre crochets.*

## 127.5 Connexions



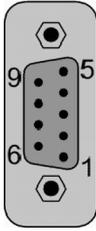
- 1 Bus d'E/S (10 pôles, femelles) pour raccorder la première unité de connexion
- 2a Prise (2 x 25 pôles) pour raccorder le module d'interface de communication inséré
- 2b Prise (3 x 19 pôles) pour raccorder le module d'interface de communication inséré
- 3 Avec un tournevis inséré à cet endroit, l'unité de connexion et l'unité de connexion adjacente peuvent être séparées l'une de l'autre
- 4 2 trous pour le montage mural
- 5 D-SUB 9 (femelle) pour la connexion au réseau PROFIBUS
- 6 30 bornes pour les signaux et les tensions d'alimentation du processus (UP et UP3)
- 7 Rail DIN



*Toutes les voies d'entrées / sorties (binaires et analogiques) sont protégées contre l'inversion de polarisation, l'inversion d'alimentation et la surtension temporaire jusqu'à 30 V CC.*

### 127.5.1 Interface de bus

Désignation des contacts

Interface	Pôle	DP (PROFIBUS)	CN (CANopen)
	1	-	-
	2	-	CAN-
	3	B	CAN_GND
	4	-	-
	5	DGND	-
	6	VP (5V)	-
	7	-	CAN+
	8	A	-
	9	-	-



*En milieu corrosif, veuillez protéger les connecteurs inutilisés à l'aide de l'accessoire TA535.*

*Non fourni avec cet appareil.*

### 127.6 Nettoyage



**Instructions de nettoyage**

*N'utilisez pas d'agent nettoyant pour nettoyer l'appareil.*

*Utilisez un chiffon humide.*

### 127.7 Certification



**MSIP-REI-Abb-AC500**

**en** Devices with KCC sign on product sticker and packaging

**ko** 제품 스티커 및 포장에 KCC 표시가 된 기기

**en**

**Note**

These devices correspond to:

**KN61000-6-2** "Immunity for industrial environments",  
**KN61000-6-4** "Emission standard for industrial environments"

**ko**

참고  
이러한 기기는

**KN61000-6-2** "산업 환경에 대한 내성",  
**KN61000-6-4** "산업 환경 누출 기준"에 적합함

## 127.8 Recyclage



### **Informations relatives à la mise au rebut et au recyclage**

*Ce symbole sur le produit (et son emballage) est conforme à la directive européenne relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).*

*Ce symbole indique que ce produit doit être recyclé/mis au rebut séparément des autres déchets ménagers.*

*Il est de la responsabilité de l'utilisateur final de mettre ce produit au rebut en l'apportant à un centre de collecte DEEE agréé.*

*La collecte et le recyclage séparés des déchets d'équipements permettront de préserver les ressources naturelles et de protéger la santé humaine et l'environnement.*

*Pour plus d'informations sur le recyclage, veuillez contacter votre agence locale en charge de l'environnement, une entreprise spécialisée dans la mise au rebut de déchets électriques/électroniques ou le magasin où vous avez acheté le produit.*

## 128 TU510(-XC)

- TU510
- TU510-XC



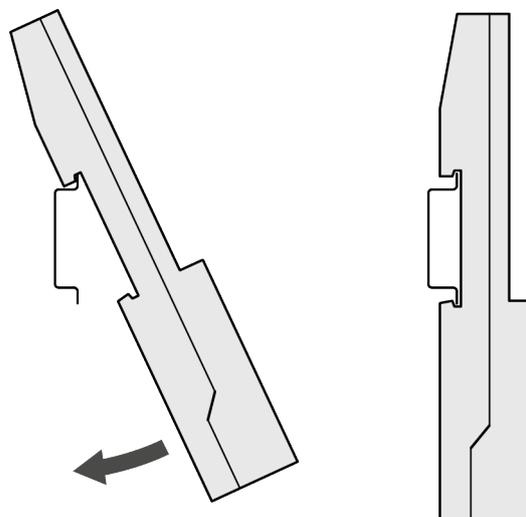
### ATTENTION !

#### Risque de blessure et d'endommagement du produit !

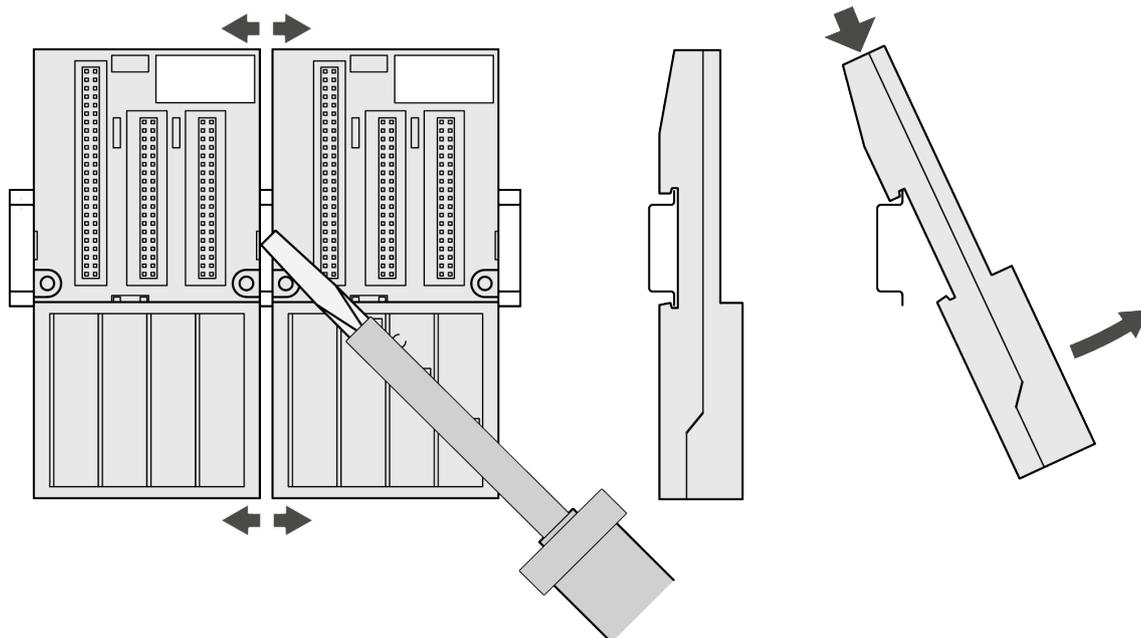
L'installation et la maintenance inappropriées entraînent un risque de blessure et d'endommagement du produit !

- L'installation et la maintenance doivent être effectuées conformément aux règles techniques, codes et normes appropriés tels que la norme EN 60204-1.
- Uniquement par un personnel qualifié

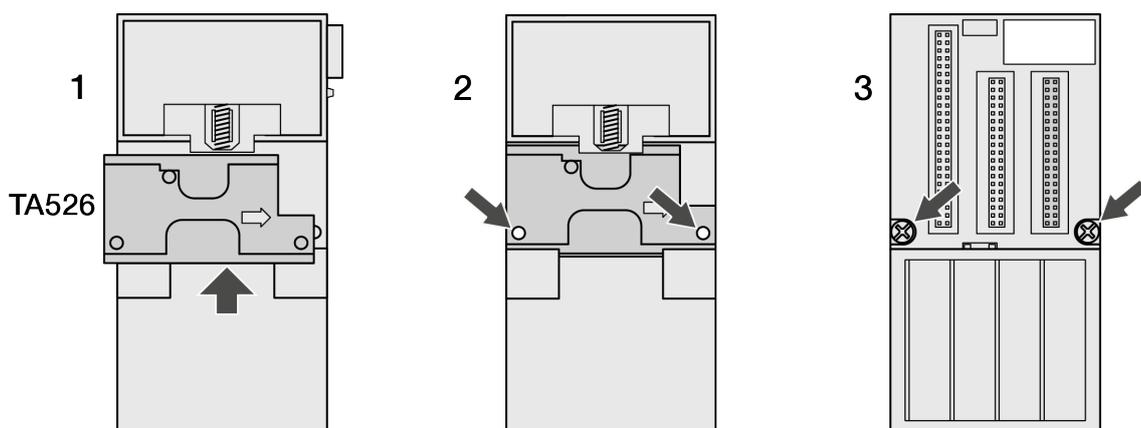
### 128.1 Montage



## 128.2 Démontage



## 128.3 Montage avec vis



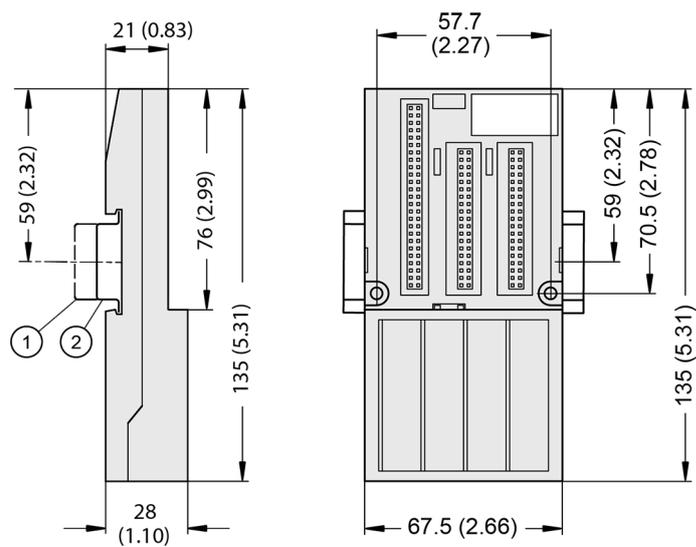
### REMARQUE !

**Utilisez l'accessoire de montage vissé pour éviter tout dommage !**

Pour un montage vissé, il faut impérativement utiliser l'accessoire de montage vissé TA526 (1SAP180800R0001) pour éviter de plier et d'endommager le module.

1. Les accessoires TA526 sont enclenchés sur la partie arrière du module, comme des rails DIN.
2. Fixez le module avec les vis (M4, max. 1,2 Nm) depuis la face avant.

## 128.4 Dimensions

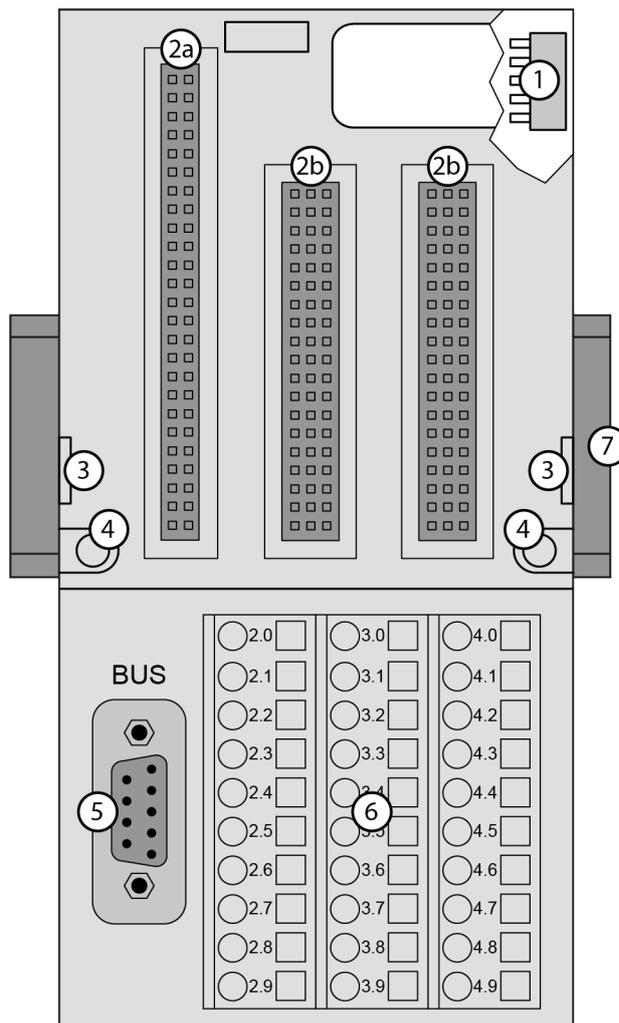


- 1 Rail DIN 15 mm
- 2 Rail DIN 7,5 mm



*Les dimensions sont indiquées en millimètres, et les valeurs en pouces sont indiquées entre crochets.*

## 128.5 Connexions



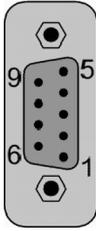
- 1 Bus d'E/S (10 pôles, femelles) pour raccorder la première unité de connexion
- 2a Prise (2 x 25 pôles) pour raccorder le module d'interface de communication inséré
- 2b Prise (3 x 19 pôles) pour raccorder le module d'interface de communication inséré
- 3 Avec un tournevis inséré à cet endroit, l'unité de connexion et l'unité de connexion adjacente peuvent être séparées l'une de l'autre
- 4 2 trous pour le montage mural
- 5 D-SUB 9 (femelle) pour la connexion au réseau PROFIBUS
- 6 30 bornes pour les signaux et les tensions d'alimentation du processus (UP et UP3)
- 7 Rail DIN



*Toutes les voies d'entrées / sorties (binaires et analogiques) sont protégées contre l'inversion de polarisation, l'inversion d'alimentation et la surtension temporaire jusqu'à 30 V CC.*

### 128.5.1 Interface de bus

Désignation des contacts

Interface	Pôle	DP (PROFIBUS)	CN (CANopen)
	1		
	2		CAN-
	3	B	CAN_GND
	4		
	5	DGND	
	6	VP (5V)	
	7		CAN+
	8	A	
	9		



*En milieu corrosif, veuillez protéger les connecteurs inutilisés à l'aide de l'accessoire TA535.*

*Non fourni avec cet appareil.*

### 128.6 Nettoyage



**Instructions de nettoyage**

*N'utilisez pas d'agent nettoyant pour nettoyer l'appareil.*

*Utilisez un chiffon humide.*

### 128.7 Certification



MSIP-REI-Abb-AC500

en Devices with KCC sign on product sticker and packaging

ko 제품 스티커 및 포장에 KCC 표시가 된 기기

en

**Note**

These devices correspond to:

**KN61000-6-2** "Immunity for industrial environments",  
**KN61000-6-4** "Emission standard for industrial environments"

ko

참고  
이러한 기기는

**KN61000-6-2** "산업 환경에 대한 내성",  
**KN61000-6-4** "산업 환경 누출 기준"에 적합함

## 128.8 Recyclage



### **Informations relatives à la mise au rebut et au recyclage**

*Ce symbole sur le produit (et son emballage) est conforme à la directive européenne relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).*

*Ce symbole indique que ce produit doit être recyclé/mis au rebut séparément des autres déchets ménagers.*

*Il est de la responsabilité de l'utilisateur final de mettre ce produit au rebut en l'apportant à un centre de collecte DEEE agréé.*

*La collecte et le recyclage séparés des déchets d'équipements permettront de préserver les ressources naturelles et de protéger la santé humaine et l'environnement.*

*Pour plus d'informations sur le recyclage, veuillez contacter votre agence locale en charge de l'environnement, une entreprise spécialisée dans la mise au rebut de déchets électriques/électroniques ou le magasin où vous avez acheté le produit.*



**AVERTISSEMENT !****Choc électrique dû à un comportement négligent lors du Hot Swap !**

Pour éviter les chocs électriques,

- assurez-vous que les conditions suivantes s'appliquent :
  - Les sorties TOR ne sont pas sous charge.
  - Les tensions d'entrée/de sortie supérieures à la tension extra-basse de sécurité/tension extra basse de protection (SELV/PELV) sont désactivées.
  - Les modules sont entièrement verrouillés avec l'unité de connexion et les deux systèmes d'enclenchement sont activés avant la mise sous tension des charges ou de la tension d'entrée/de sortie.
- Ne jamais toucher les contacts exposés (tensions dangereuses).
- Rester à l'écart des contacts électriques pour éviter les décharges d'arc.
- Ne pas faire fonctionner une installation mécanique de manière inappropriée.

**REMARQUE !****Risque d'endommagement des modules d'E/S !**

Le Hot Swap n'est autorisé que pour les modules d'E/S.

Les modules processeurs et les modules d'interface de communication ne doivent pas être retirés ou insérés pendant le fonctionnement.

**H = Hot swap**

**Hot swap**

*Configuration système requise pour le Hot Swap de modules d'E/S :*

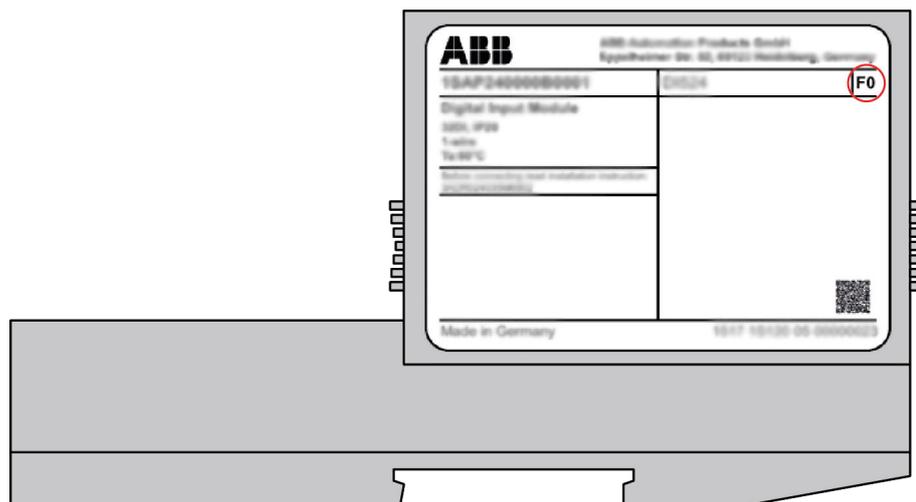
- Les unités de connexion qui prennent en charge le Hot Swap de modules d'E/S portent le suffixe **TU5xx-H**.
- Modules d'E/S à partir de l'indice **F0**.

*Le bus d'E/S suivant prend en charge le Hot Swap des modules d'E/S connectés :*

- Modules d'interface de communication **CI5xx** à partir de l'indice **F0**.
- Les modules processeurs à partir de **PM56xx-2ETH** avec la version de firmware à partir de **V3.2.0**.



*Le Hot Swap n'est pas pris en charge par l'unité centrale **AC500-eCo V3** !*



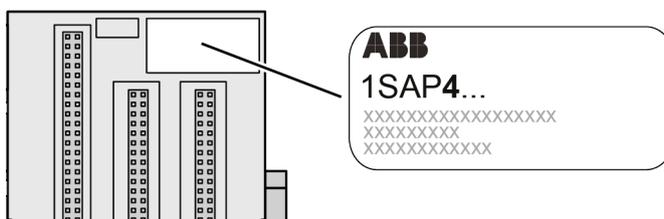
 *L'indice du module se trouve dans le coin droit de l'étiquette.*

 **REMARQUE !**  
**Risque d'endommagement des modules d'E/S !**  
 Les modules dont l'indice est inférieur à F0 peuvent être endommagés en cas d'insertion ou de retrait depuis l'unité de connexion dans un système sous tension.

 **REMARQUE !**  
**Risque d'endommagement des modules d'E/S !**  
 Ne pas effectuer de Hot Swap si l'un des modules d'E/S ayant une version de firmware antérieure à 3.0.14 fait partie de la configuration d'E/S.  
 Pour l'indice de dispositif min. requis, consultez le tableau ci-dessous.

Dispositif	Indice de dispositif min. requis pour la version de firmware du module d'E/S à partir de la version 3.0.14
AC522(-XC)	F0
AI523 (-XC)	D2
AI531	D4
AI531-XC	D2
AI561	B2
AI562	B2
AI563	B3
AO523 (-XC)	D2
AO561	B2
AX521 (-XC)	D2
AX522 (-XC)	D2

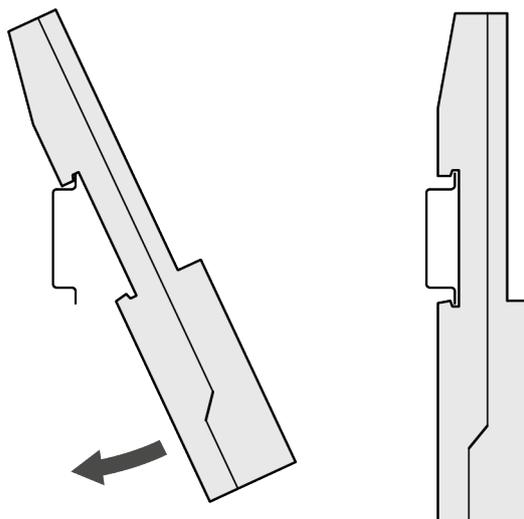
Dispositif	Indice de dispositif min. requis pour la version de firmware du module d'E/S à partir de la version 3.0.14
AX561	B2
CD522 (-XC)	D1
DA501 (-XC)	D2
DA502 (-XC)	F0
DC522 (-XC)	D2
DC523 (-XC)	D2
DC532 (-XC)	D2
DC562	A2
DI524 (-XC)	D2
DI561	B2
DI562	B2
DI571	B2
DI572	A1
DO524 (-XC)	A3
DO526	A2
DO526-XC	A0
DO561	B2
DO562	A2
DO571	B3
DO572	B2
DO573	A1
DX522 (-XC)	D2
DX531	D2
DX561	B2
DX571	B3
FM562	A1

**Version XC****XC = Conditions eXtrêmes****Conditions extrêmes**

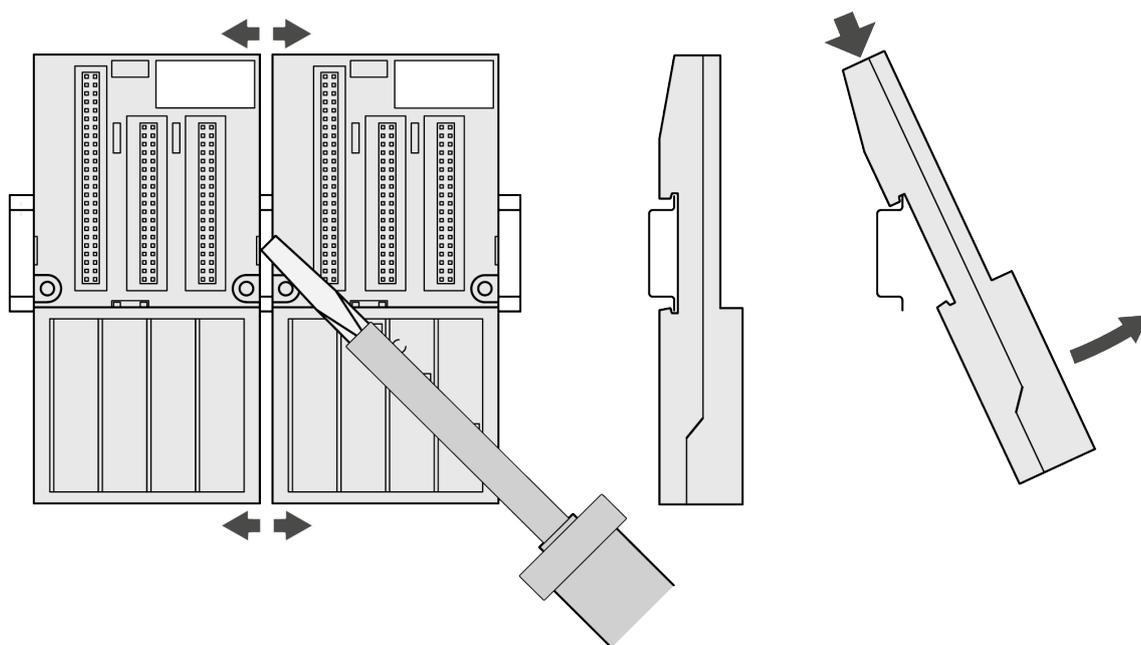
Les unités de connexion à utiliser dans des conditions ambiantes extrêmes n'ont pas d'indication ❄ de la version XC.

La figure 4 dans la Référence 1SAP4... (étiquette) identifie la version XC.

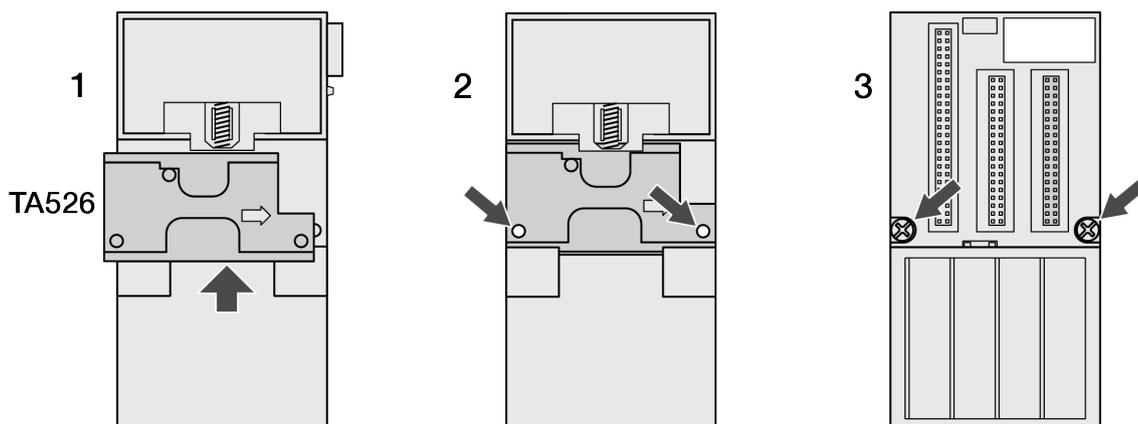
## 129.1 Montage



## 129.2 Démontage



### 129.3 Montage avec vis



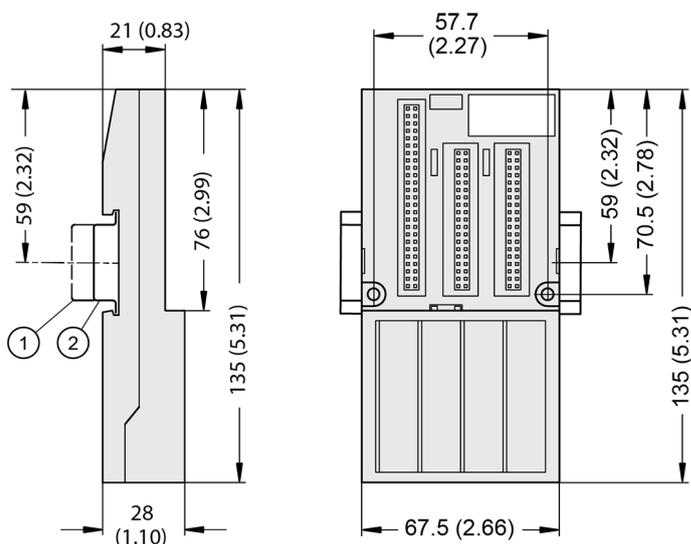
#### REMARQUE !

**Utilisez l'accessoire de montage vissé pour éviter tout dommage !**

Pour un montage vissé, il faut impérativement utiliser l'accessoire de montage vissé TA526 (1SAP180800R0001) pour éviter de plier et d'endommager le module.

1. Les accessoires TA526 sont enclenchés sur la partie arrière du module, comme des rails DIN.
2. Fixez le module avec les vis (M4, max. 1,2 Nm) depuis la face avant.

### 129.4 Dimensions

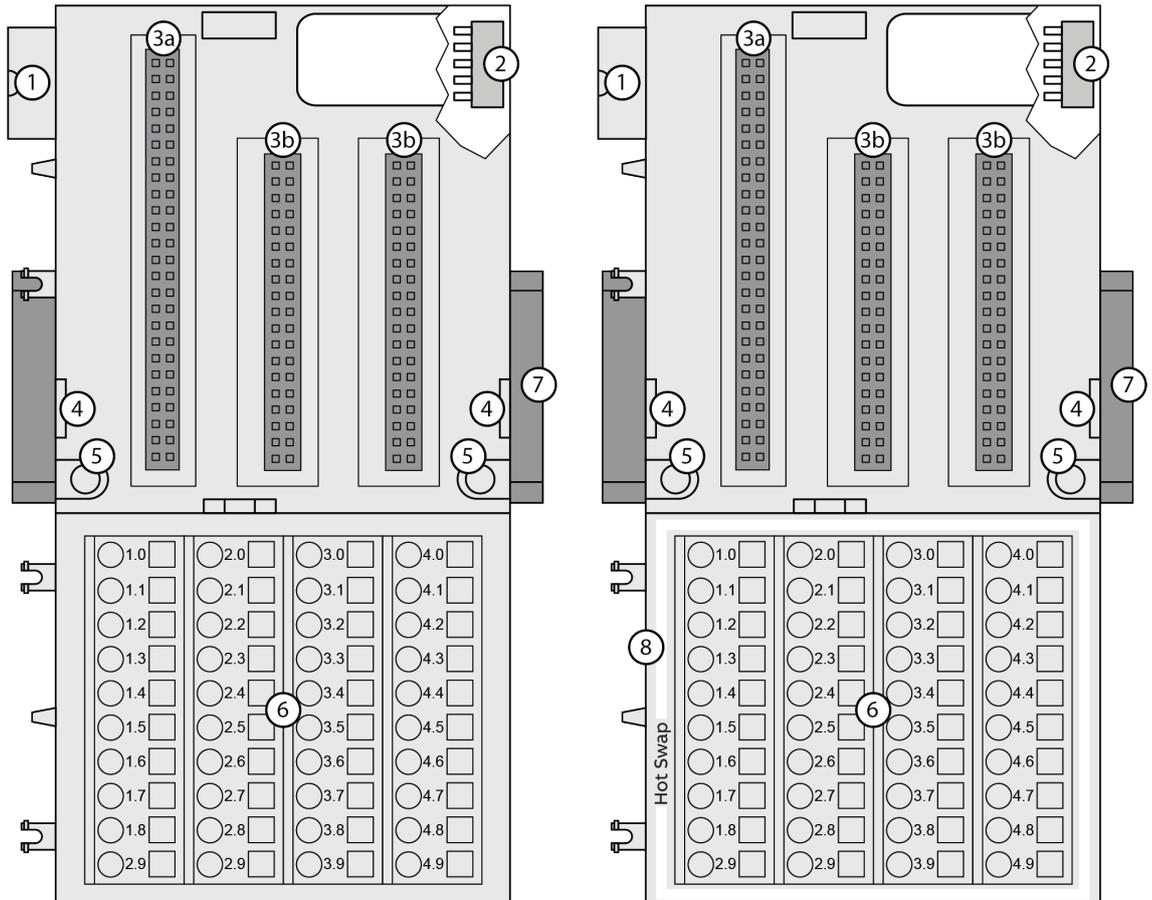


- 1 Rail DIN 15 mm
- 2 Rail DIN 7,5 mm



*Les dimensions sont indiquées en millimètres, et les valeurs en pouces sont indiquées entre crochets.*

## 129.5 Connexions



- 1 Bus d'E/S (10 pôles, mâles) pour raccorder l'unité de connexion précédente, l'embase de connexion de l'unité centrale ou le module d'interface de communication à l'unité de connexion
- 2 Bus d'E/S (10 pôles, femelles) pour raccorder d'autres unités de connexion
- 3a Prise (2 x 25 pôles) pour raccorder les modules d'E/S insérés
- 3b Prise (2 x 19 pôles) pour raccorder les modules d'E/S insérés
- 4 Avec un tournevis inséré à cet endroit, l'unité de connexion et l'unité de connexion adjacente peuvent être séparées l'une de l'autre
- 5 Trous pour le montage vissé
- 6 40 bornes pour les signaux et la tension d'alimentation de processus
- 7 Rail DIN
- 8 La bordure blanche indique la capacité de Hot Swap de l'unité de connexion

## 129.6 Nettoyage



### **Instructions de nettoyage**

*N'utilisez pas d'agent nettoyant pour nettoyer l'appareil.*

*Utilisez un chiffon humide.*

## 129.7 Certification

	<b>MSIP-REI-Abb-AC500</b>	<b>en</b> <b>Devices with KCC sign on product sticker and packaging</b>
		<b>ko</b> 제품 스티커 및 포장에 <b>KCC</b> 표시가 된 기기
<b>en</b> <b>Note</b> These devices correspond to:		<b>KN61000-6-2</b> "Immunity for industrial environments", <b>KN61000-6-4</b> "Emission standard for industrial environments"
<b>ko</b> 참고 이러한 기기는		<b>KN61000-6-2</b> "산업 환경에 대한 내성", <b>KN61000-6-4</b> "산업 환경 누출 기준"에 적합함

## 129.8 Recyclage



### **Informations relatives à la mise au rebut et au recyclage**

*Ce symbole sur le produit (et son emballage) est conforme à la directive européenne relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).*

*Ce symbole indique que ce produit doit être recyclé/mis au rebut séparément des autres déchets ménagers.*

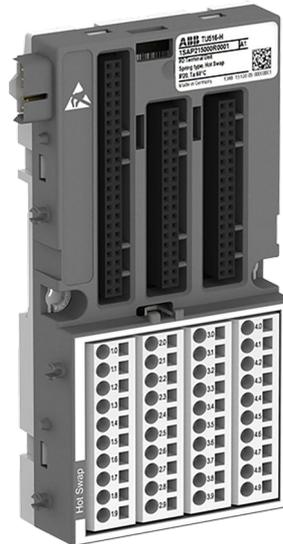
*Il est de la responsabilité de l'utilisateur final de mettre ce produit au rebut en l'apportant à un centre de collecte DEEE agréé.*

*La collecte et le recyclage séparés des déchets d'équipements permettront de préserver les ressources naturelles et de protéger la santé humaine et l'environnement.*

*Pour plus d'informations sur le recyclage, veuillez contacter votre agence locale en charge de l'environnement, une entreprise spécialisée dans la mise au rebut de déchets électriques/électroniques ou le magasin où vous avez acheté le produit.*

## 130 TU516(-H)(-XC) 24 V CC

- TU516 24 V CC
- TU516-XC 24 V CC
- TU516-H 24 V CC
- TU516-H-XC 24 V CC



### ATTENTION !

#### Risque de blessure et d'endommagement du produit !

L'installation et la maintenance inappropriées entraînent un risque de blessure et d'endommagement du produit !

- L'installation et la maintenance doivent être effectuées conformément aux règles techniques, codes et normes appropriés tels que la norme EN 60204-1.
- Uniquement par un personnel qualifié

### Hot swap



### AVERTISSEMENT !

#### Risque d'explosion ou d'incendie dans des environnements dangereux lors d'un Hot Swap !

Le Hot Swap ne doit pas être effectué dans des environnements inflammables afin d'éviter des blessures potentiellement mortelles et des dommages matériels résultant d'un incendie ou d'une explosion.

**AVERTISSEMENT !****Choc électrique dû à un comportement négligent lors du Hot Swap !**

Pour éviter les chocs électriques,

- assurez-vous que les conditions suivantes s'appliquent :
  - Les sorties TOR ne sont pas sous charge.
  - Les tensions d'entrée/de sortie supérieures à la tension extra-basse de sécurité/tension extra basse de protection (SELV/PELV) sont désactivées.
  - Les modules sont entièrement verrouillés avec l'unité de connexion et les deux systèmes d'enclenchement sont activés avant la mise sous tension des charges ou de la tension d'entrée/de sortie.
- Ne jamais toucher les contacts exposés (tensions dangereuses).
- Rester à l'écart des contacts électriques pour éviter les décharges d'arc.
- Ne pas faire fonctionner une installation mécanique de manière inappropriée.

**REMARQUE !****Risque d'endommagement des modules d'E/S !**

Le Hot Swap n'est autorisé que pour les modules d'E/S.

Les modules processeurs et les modules d'interface de communication ne doivent pas être retirés ou insérés pendant le fonctionnement.

**H = Hot swap**

**Hot swap**

*Configuration système requise pour le Hot Swap de modules d'E/S :*

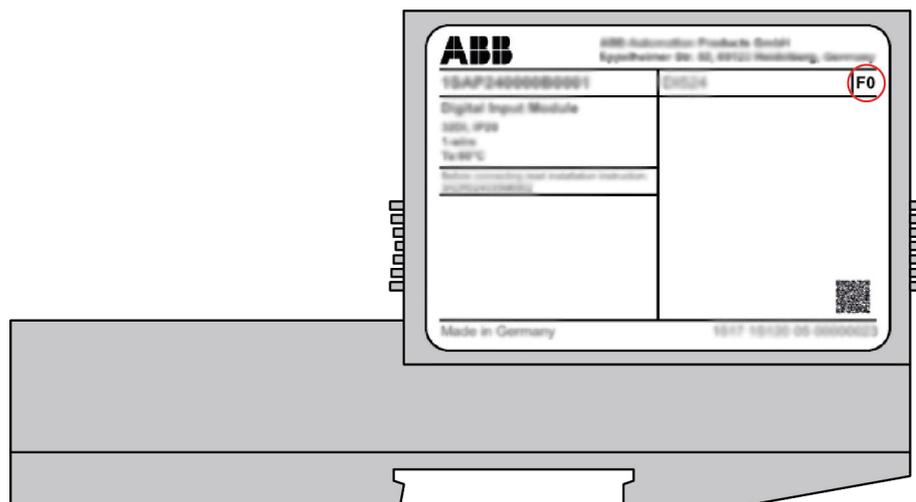
- *Les unités de connexion qui prennent en charge le Hot Swap de modules d'E/S portent le suffixe TU5xx-H.*
- *Modules d'E/S à partir de l'indice F0.*

*Le bus d'E/S suivant prend en charge le Hot Swap des modules d'E/S connectés :*

- *Modules d'interface de communication CI5xx à partir de l'indice F0.*
- *Les modules processeurs à partir de PM56xx-2ETH avec la version de firmware à partir de V3.2.0.*



*Le Hot Swap n'est pas pris en charge par l'unité centrale AC500-eCo V3 !*



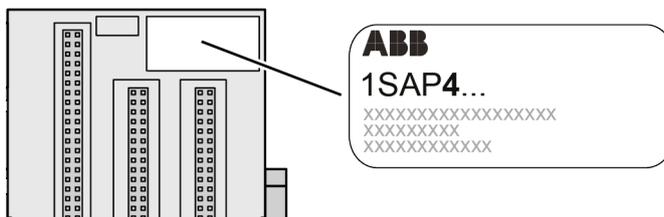
 *L'indice du module se trouve dans le coin droit de l'étiquette.*

 **REMARQUE !**  
**Risque d'endommagement des modules d'E/S !**  
 Les modules dont l'indice est inférieur à F0 peuvent être endommagés en cas d'insertion ou de retrait depuis l'unité de connexion dans un système sous tension.

 **REMARQUE !**  
**Risque d'endommagement des modules d'E/S !**  
 Ne pas effectuer de Hot Swap si l'un des modules d'E/S ayant une version de firmware antérieure à 3.0.14 fait partie de la configuration d'E/S.  
 Pour l'indice de dispositif min. requis, consultez le tableau ci-dessous.

Dispositif	Indice de dispositif min. requis pour la version de firmware du module d'E/S à partir de la version 3.0.14
AC522(-XC)	F0
AI523 (-XC)	D2
AI531	D4
AI531-XC	D2
AI561	B2
AI562	B2
AI563	B3
AO523 (-XC)	D2
AO561	B2
AX521 (-XC)	D2
AX522 (-XC)	D2

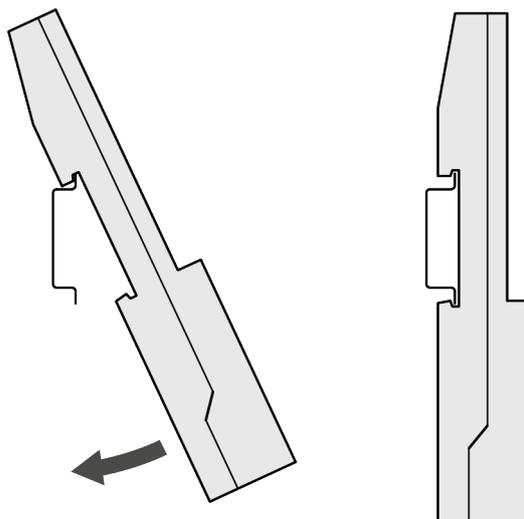
Dispositif	Indice de dispositif min. requis pour la version de firmware du module d'E/S à partir de la version 3.0.14
AX561	B2
CD522 (-XC)	D1
DA501 (-XC)	D2
DA502 (-XC)	F0
DC522 (-XC)	D2
DC523 (-XC)	D2
DC532 (-XC)	D2
DC562	A2
DI524 (-XC)	D2
DI561	B2
DI562	B2
DI571	B2
DI572	A1
DO524 (-XC)	A3
DO526	A2
DO526-XC	A0
DO561	B2
DO562	A2
DO571	B3
DO572	B2
DO573	A1
DX522 (-XC)	D2
DX531	D2
DX561	B2
DX571	B3
FM562	A1

**Version XC****XC = Conditions eXtrêmes****Conditions extrêmes**

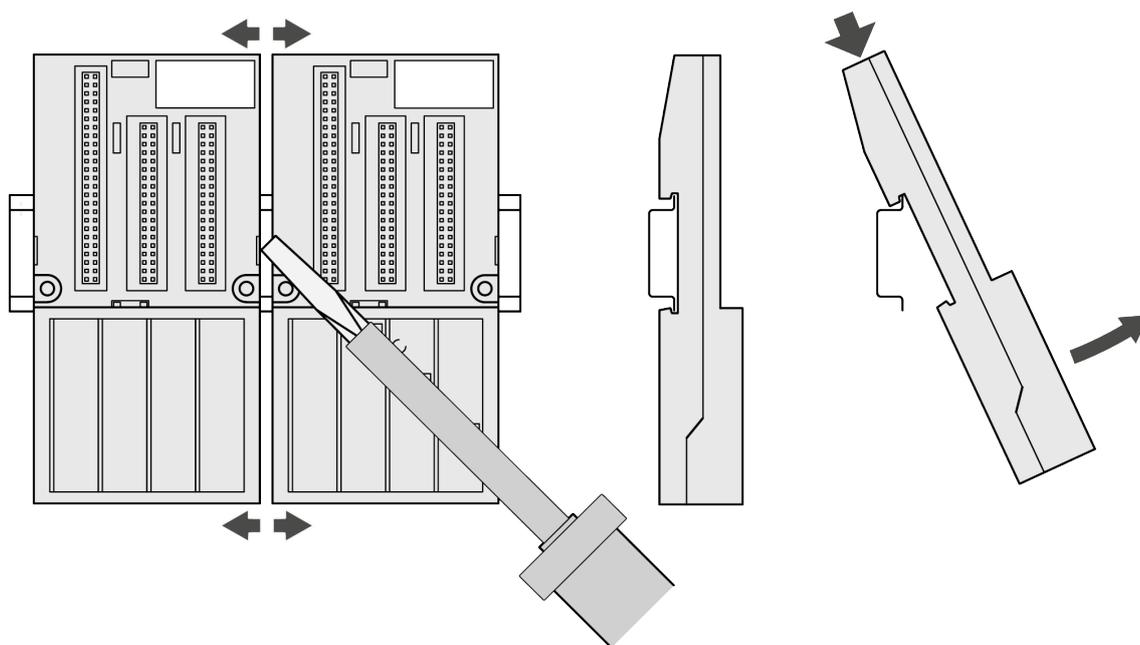
Les unités de connexion à utiliser dans des conditions ambiantes extrêmes n'ont pas d'indication ❄ de la version XC.

La figure 4 dans la Référence 1SAP4... (étiquette) identifie la version XC.

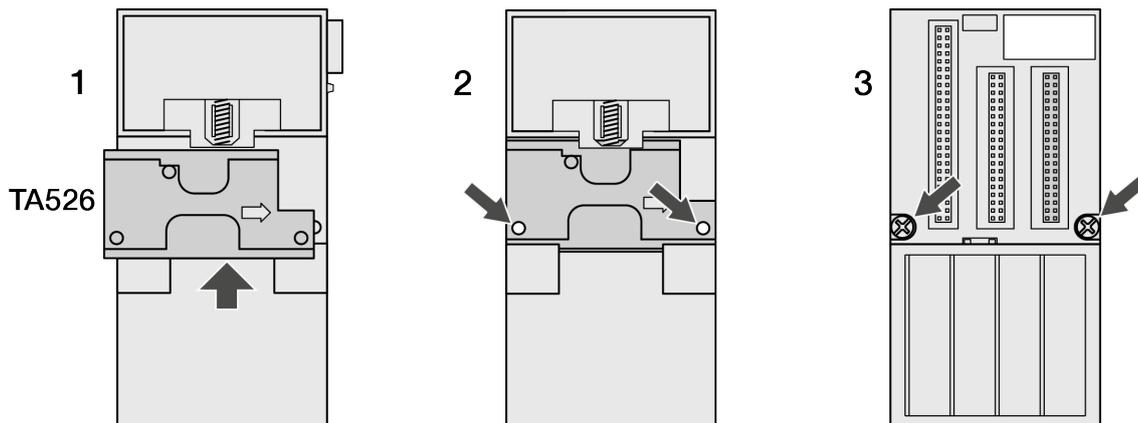
### 130.1 Montage



### 130.2 Démontage



### 130.3 Montage avec vis



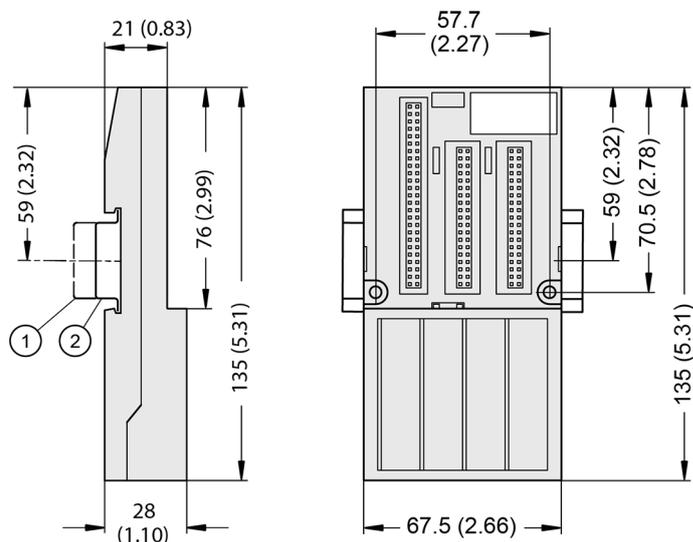
#### REMARQUE !

**Utilisez l'accessoire de montage vissé pour éviter tout dommage !**

Pour un montage vissé, il faut impérativement utiliser l'accessoire de montage vissé TA526 (1SAP180800R0001) pour éviter de plier et d'endommager le module.

1. Les accessoires TA526 sont enclenchés sur la partie arrière du module, comme des rails DIN.
2. Fixez le module avec les vis (M4, max. 1,2 Nm) depuis la face avant.

### 130.4 Dimensions

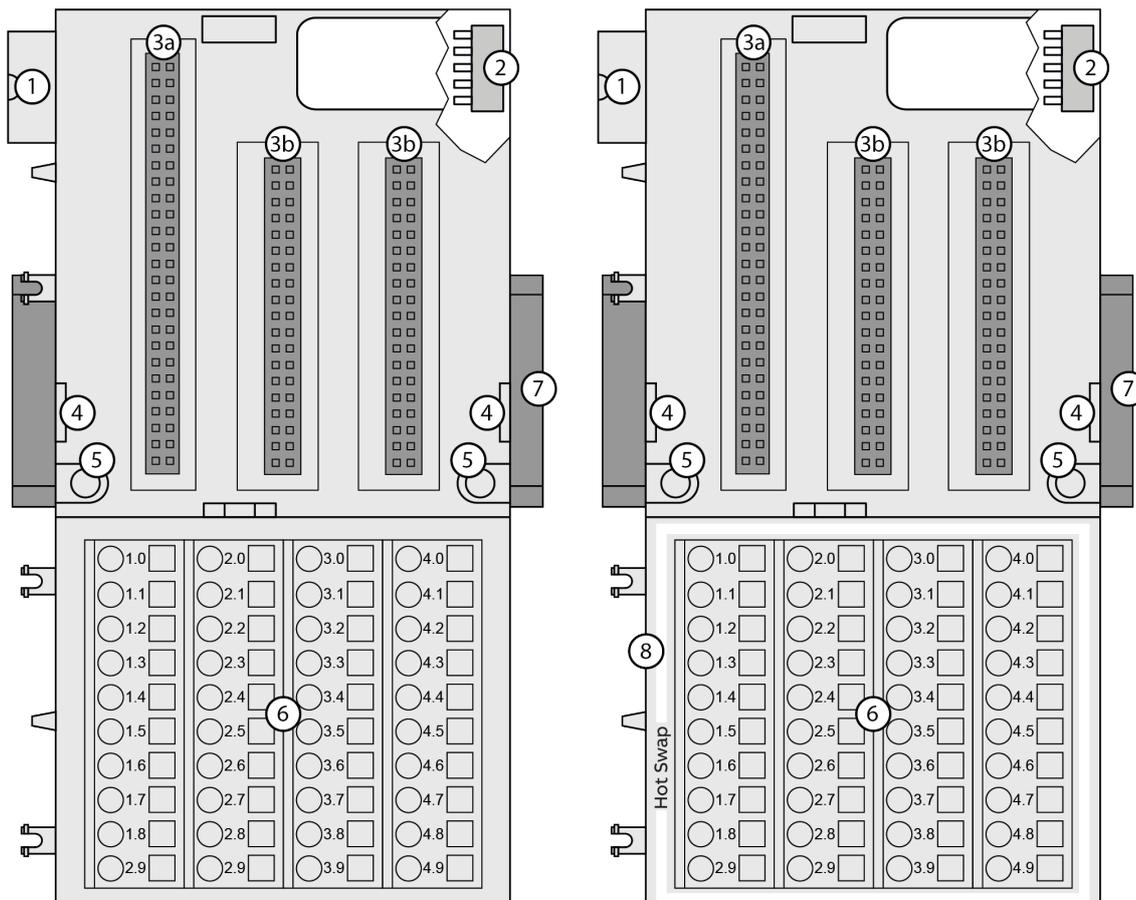


- 1 Rail DIN 15 mm
- 2 Rail DIN 7,5 mm



*Les dimensions sont indiquées en millimètres, et les valeurs en pouces sont indiquées entre crochets.*

## 130.5 Connexions



- 1 Bus d'E/S (10 pôles, mâles) pour raccorder l'unité de connexion précédente, l'embase de connexion de l'unité centrale ou le module d'interface de communication à l'unité de connexion
- 2 Bus d'E/S (10 pôles, femelles) pour raccorder d'autres unités de connexion
- 3a Prise (2 x 25 pôles) pour raccorder les modules d'E/S insérés
- 3b Prise (2 x 19 pôles) pour raccorder les modules d'E/S insérés
- 4 Avec un tournevis inséré à cet endroit, l'unité de connexion et l'unité de connexion adjacente peuvent être séparées l'une de l'autre
- 5 Trous pour le montage vissé
- 6 40 bornes pour les signaux et la tension d'alimentation de processus
- 7 Rail DIN
- 8 La bordure blanche indique la capacité de Hot Swap de l'unité de connexion



*En milieu corrosif, veuillez protéger les connecteurs inutilisés à l'aide de l'accessoire TA535.*

*Non fourni avec cet appareil.*

## 130.6 Nettoyage



### **Instructions de nettoyage**

*N'utilisez pas d'agent nettoyant pour nettoyer l'appareil.*

*Utilisez un chiffon humide.*

## 130.7 Certification

	<b>MSIP-REI-Abb-AC500</b>	<b>en</b> <b>Devices with KCC sign on product sticker and packaging</b>
		<b>ko</b> 제품 스티커 및 포장에 <b>KCC</b> 표시가 된 기기
<b>en</b> <b>Note</b> These devices correspond to:		<b>KN61000-6-2</b> "Immunity for industrial environments", <b>KN61000-6-4</b> "Emission standard for industrial environments"
<b>ko</b> 참고 이러한 기기는		<b>KN61000-6-2</b> "산업 환경에 대한 내성", <b>KN61000-6-4</b> "산업 환경 누출 기준"에 적합함

## 130.8 Recyclage



### **Informations relatives à la mise au rebut et au recyclage**

*Ce symbole sur le produit (et son emballage) est conforme à la directive européenne relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).*

*Ce symbole indique que ce produit doit être recyclé/mis au rebut séparément des autres déchets ménagers.*

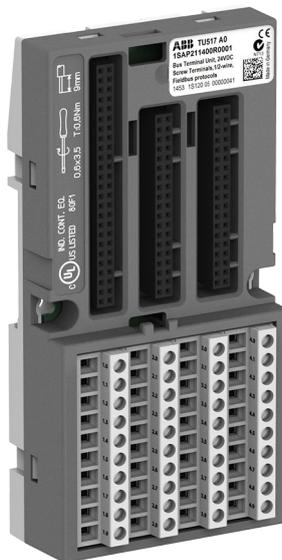
*Il est de la responsabilité de l'utilisateur final de mettre ce produit au rebut en l'apportant à un centre de collecte DEEE agréé.*

*La collecte et le recyclage séparés des déchets d'équipements permettront de préserver les ressources naturelles et de protéger la santé humaine et l'environnement.*

*Pour plus d'informations sur le recyclage, veuillez contacter votre agence locale en charge de l'environnement, une entreprise spécialisée dans la mise au rebut de déchets électriques/électroniques ou le magasin où vous avez acheté le produit.*

## 131 TU517

- TU517



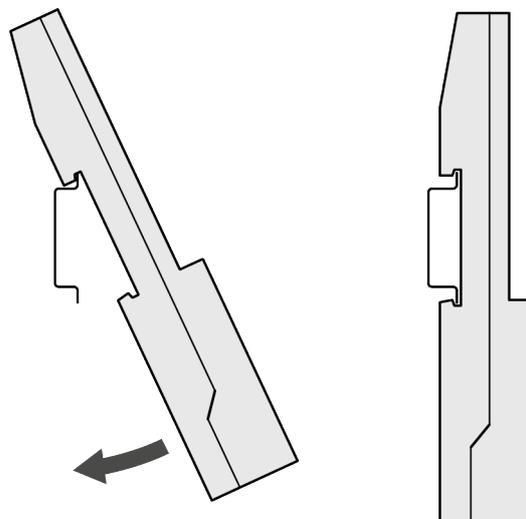
### ATTENTION !

#### Risque de blessure et d'endommagement du produit !

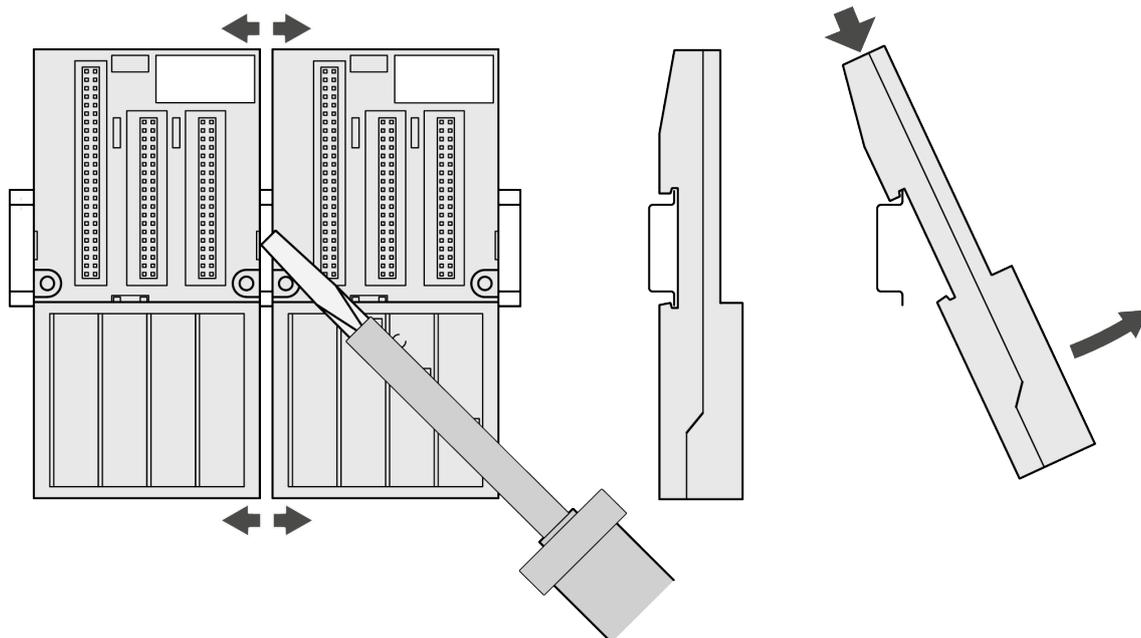
L'installation et la maintenance inappropriées entraînent un risque de blessure et d'endommagement du produit !

- L'installation et la maintenance doivent être effectuées conformément aux règles techniques, codes et normes appropriés tels que la norme EN 60204-1.
- Uniquement par un personnel qualifié

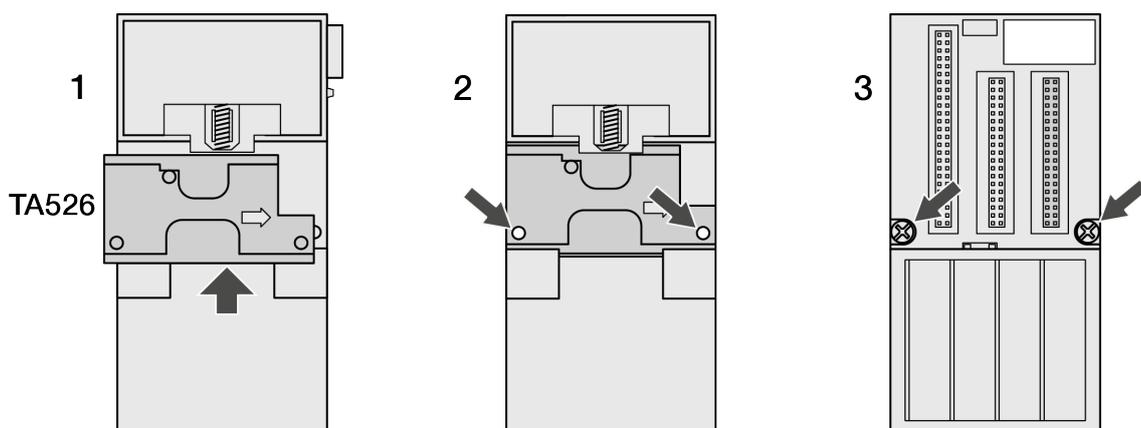
### 131.1 Montage



## 131.2 Démontage



## 131.3 Montage avec vis



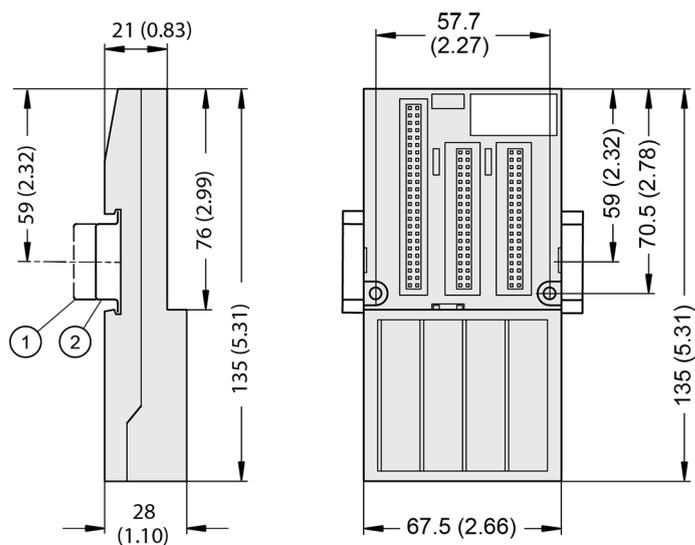
### REMARQUE !

**Utilisez l'accessoire de montage vissé pour éviter tout dommage !**

Pour un montage vissé, il faut impérativement utiliser l'accessoire de montage vissé TA526 (1SAP180800R0001) pour éviter de plier et d'endommager le module.

1. Les accessoires TA526 sont enclenchés sur la partie arrière du module, comme des rails DIN.
2. Fixez le module avec les vis (M4, max. 1,2 Nm) depuis la face avant.

## 131.4 Dimensions

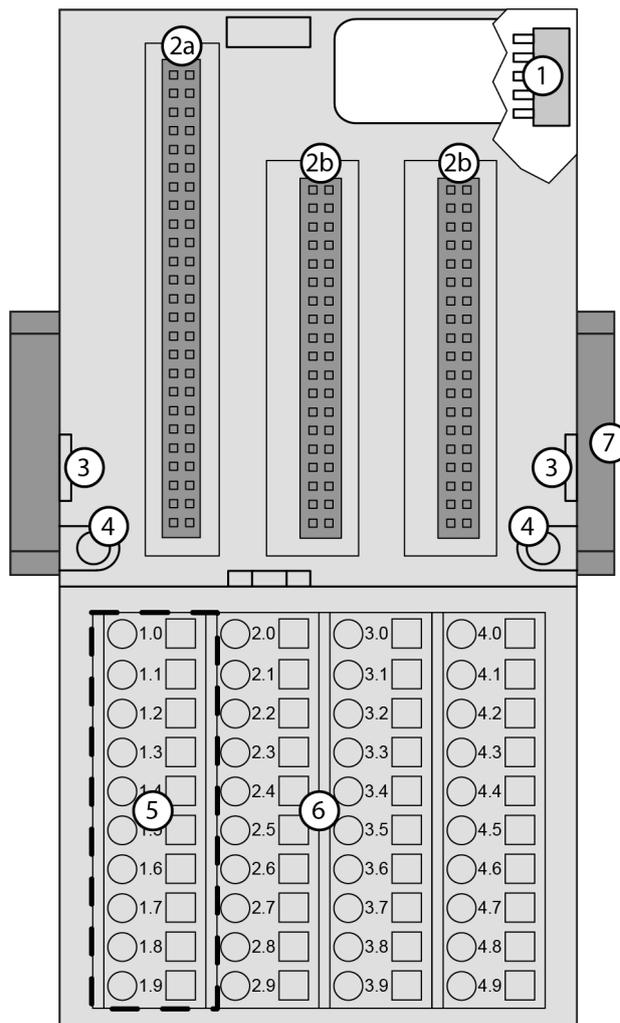


- 1 Rail DIN 15 mm
- 2 Rail DIN 7,5 mm



*Les dimensions sont indiquées en millimètres, et les valeurs en pouces sont indiquées entre crochets.*

## 131.5 Connexions



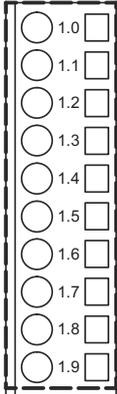
- 1 Bus d'E/S (10 pôles, femelles) pour raccorder la première unité de connexion
- 2a Prise (2 x 25 pôles) pour raccorder le module d'interface de communication inséré
- 2b Prise (2 x 19 pôles) pour raccorder le module d'interface de communication inséré
- 3 Avec un tournevis inséré à cet endroit, l'unité de connexion et l'unité de connexion d'E/S adjacente peuvent être séparées l'une de l'autre
- 4 2 trous pour le montage mural
- 5 10 bornes pour la connexion au système de bus
- 6 30 bornes pour les signaux et les tensions d'alimentation du processus (UP et UP3)
- 7 Rail DIN



*Toutes les voies d'entrées / sorties (binaires et analogiques) sont protégées contre l'inversion de polarisation, l'inversion d'alimentation et la surtension temporaire jusqu'à 30 V CC.*

### 131.5.1 Interface de bus

Désignation des contacts

Interface	Pôle	DP (PROFIBUS)	CN (CANopen)
	1,0	B	CAN+
	1,1	B	CAN+
	1,2	A	CAN-
	1,3	A	CAN-
	1,4	TermB	Term+
	1,5	TermB	Term+
	1,6	TermA	Term-
	1,7	TermA	Term-
	1,8	DGND	CAN_GND
	1,9	DGND	CAN_GND



*En milieu corrosif, veuillez protéger les connecteurs inutilisés à l'aide de l'accessoire TA535.*

*Non fourni avec cet appareil.*

### 131.6 Nettoyage



**Instructions de nettoyage**

*N'utilisez pas d'agent nettoyant pour nettoyer l'appareil.*

*Utilisez un chiffon humide.*

### 131.7 Certification



MSIP-REI-Abb-AC500

en Devices with KCC sign on product sticker and packaging

ko 제품 스티커 및 포장에 KCC 표시가 된 기기

en

**Note**

These devices correspond to:

**KN61000-6-2** "Immunity for industrial environments",  
**KN61000-6-4** "Emission standard for industrial environments"

ko

참고  
이러한 기기는

**KN61000-6-2** "산업 환경에 대한 내성",  
**KN61000-6-4** "산업 환경 누출 기준"에 적합함

## 131.8 Recyclage



### **Informations relatives à la mise au rebut et au recyclage**

*Ce symbole sur le produit (et son emballage) est conforme à la directive européenne relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).*

*Ce symbole indique que ce produit doit être recyclé/mis au rebut séparément des autres déchets ménagers.*

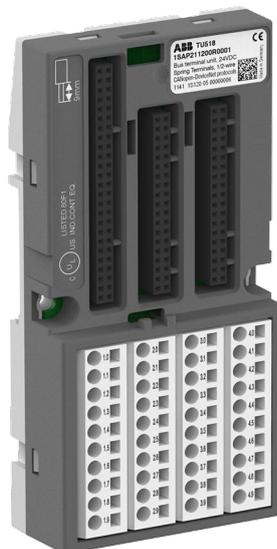
*Il est de la responsabilité de l'utilisateur final de mettre ce produit au rebut en l'apportant à un centre de collecte DEEE agréé.*

*La collecte et le recyclage séparés des déchets d'équipements permettront de préserver les ressources naturelles et de protéger la santé humaine et l'environnement.*

*Pour plus d'informations sur le recyclage, veuillez contacter votre agence locale en charge de l'environnement, une entreprise spécialisée dans la mise au rebut de déchets électriques/électroniques ou le magasin où vous avez acheté le produit.*

## 132 TU518(-XC)

- TU518
- TU518-XC



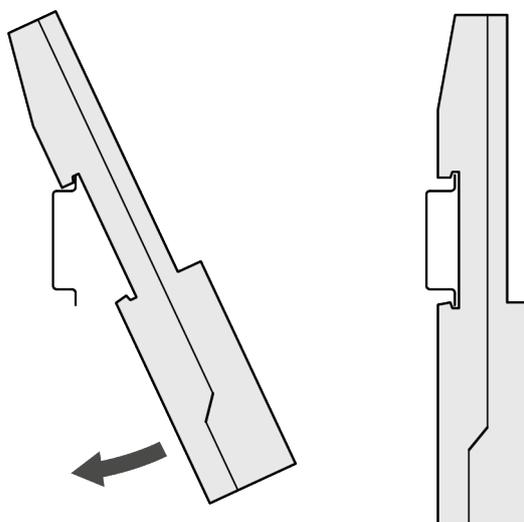
### ATTENTION !

#### Risque de blessure et d'endommagement du produit !

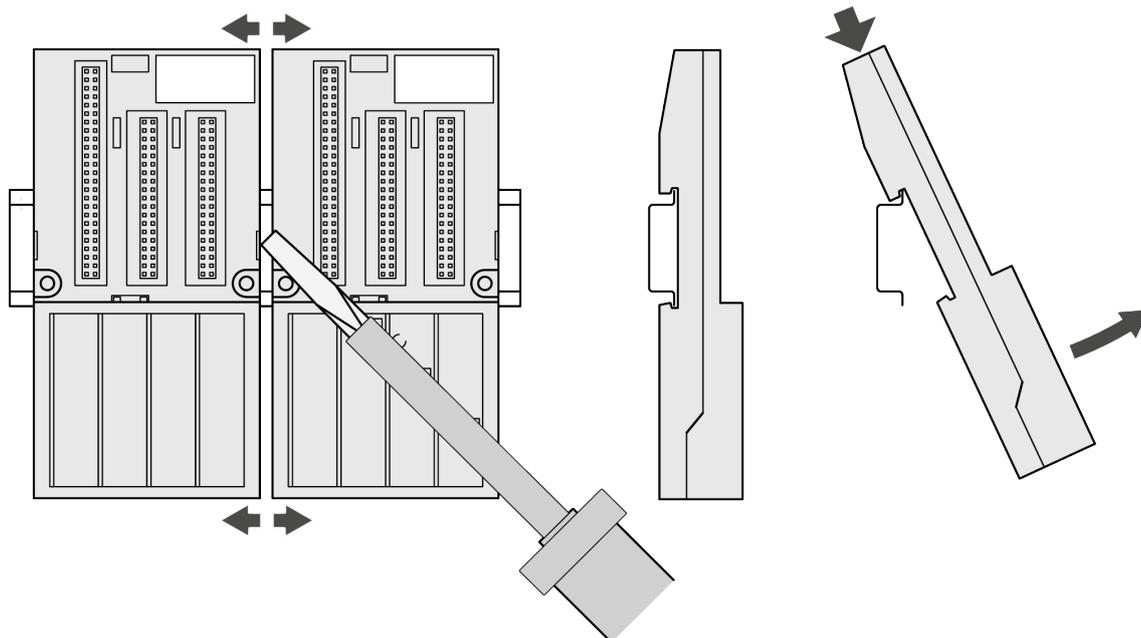
L'installation et la maintenance inappropriées entraînent un risque de blessure et d'endommagement du produit !

- L'installation et la maintenance doivent être effectuées conformément aux règles techniques, codes et normes appropriés tels que la norme EN 60204-1.
- Uniquement par un personnel qualifié

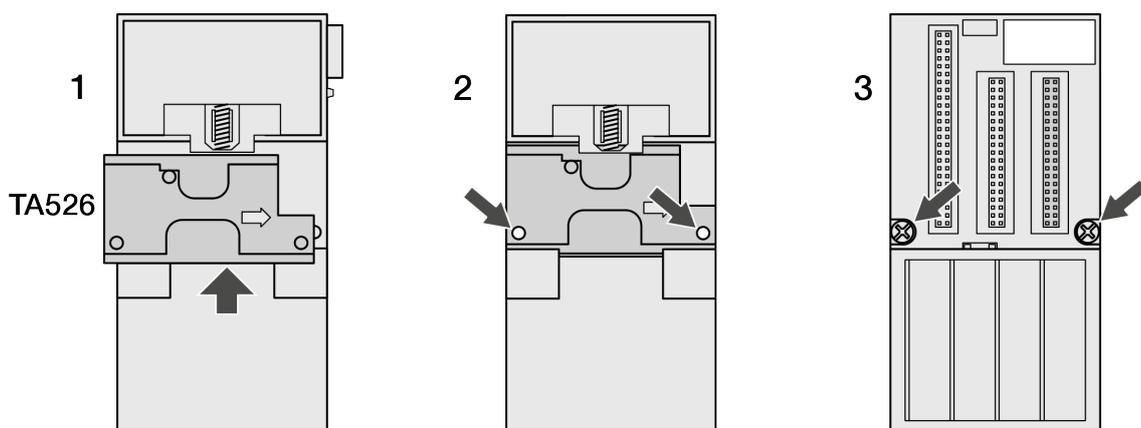
### 132.1 Montage



## 132.2 Démontage



## 132.3 Montage avec vis



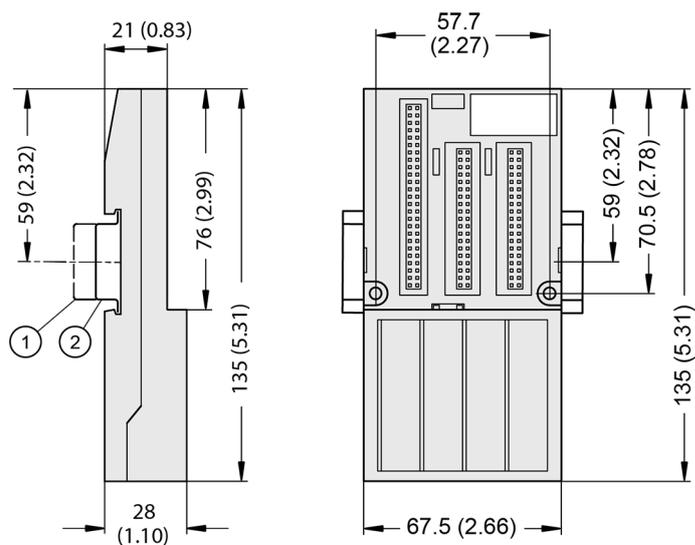
### REMARQUE !

**Utilisez l'accessoire de montage vissé pour éviter tout dommage !**

Pour un montage vissé, il faut impérativement utiliser l'accessoire de montage vissé TA526 (1SAP180800R0001) pour éviter de plier et d'endommager le module.

1. Les accessoires TA526 sont enclenchés sur la partie arrière du module, comme des rails DIN.
2. Fixez le module avec les vis (M4, max. 1,2 Nm) depuis la face avant.

## 132.4 Dimensions

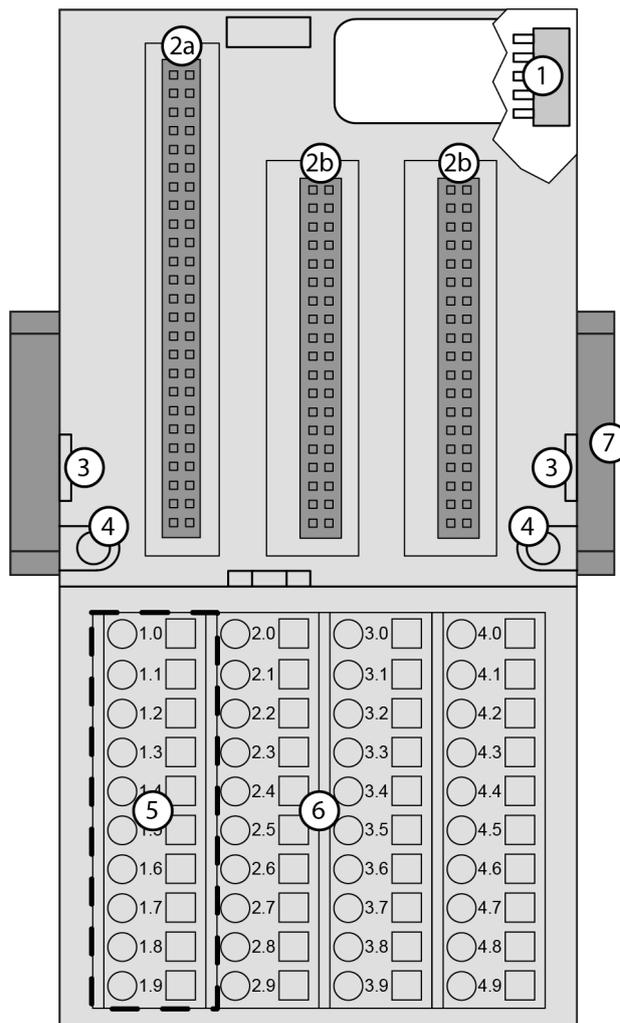


- 1 Rail DIN 15 mm
- 2 Rail DIN 7,5 mm



*Les dimensions sont indiquées en millimètres, et les valeurs en pouces sont indiquées entre crochets.*

## 132.5 Connexions



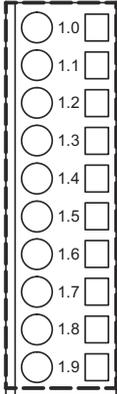
- 1 Bus d'E/S (10 pôles, femelles) pour raccorder la première unité de connexion
- 2a Prise (2 x 25 pôles) pour raccorder le module d'interface de communication inséré
- 2b Prise (2 x 19 pôles) pour raccorder le module d'interface de communication inséré
- 3 Avec un tournevis inséré à cet endroit, l'unité de connexion et l'unité de connexion d'E/S adjacente peuvent être séparées l'une de l'autre
- 4 2 trous pour le montage mural
- 5 10 bornes pour la connexion au système de bus
- 6 30 bornes pour les signaux et les tensions d'alimentation du processus (UP et UP3)
- 7 Rail DIN



*Toutes les voies d'entrées / sorties (binaires et analogiques) sont protégées contre l'inversion de polarisation, l'inversion d'alimentation et la surtension temporaire jusqu'à 30 V CC.*

### 132.5.1 Interface de bus

Désignation des contacts

Interface	Pôle	DP (PROFIBUS)	CN (CANopen)
	1,0	B	CAN+
	1,1	B	CAN+
	1,2	A	CAN-
	1,3	A	CAN-
	1,4	TermB	Term+
	1,5	TermB	Term+
	1,6	TermA	Term-
	1,7	TermA	Term-
	1,8	DGND	CAN_GND
	1,9	DGND	CAN_GND



*En milieu corrosif, veuillez protéger les connecteurs inutilisés à l'aide de l'accessoire TA535.*

*Non fourni avec cet appareil.*

### 132.6 Nettoyage



**Instructions de nettoyage**

*N'utilisez pas d'agent nettoyant pour nettoyer l'appareil.*

*Utilisez un chiffon humide.*

### 132.7 Certification



MSIP-REI-Abb-AC500

en Devices with KCC sign on product sticker and packaging

ko 제품 스티커 및 포장에 KCC 표시가 된 기기

en

**Note**

These devices correspond to:

**KN61000-6-2** "Immunity for industrial environments",  
**KN61000-6-4** "Emission standard for industrial environments"

ko

참고  
이러한 기기는

**KN61000-6-2** "산업 환경에 대한 내성",  
**KN61000-6-4** "산업 환경 누출 기준"에 적합함

## 132.8 Recyclage



### **Informations relatives à la mise au rebut et au recyclage**

*Ce symbole sur le produit (et son emballage) est conforme à la directive européenne relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).*

*Ce symbole indique que ce produit doit être recyclé/mis au rebut séparément des autres déchets ménagers.*

*Il est de la responsabilité de l'utilisateur final de mettre ce produit au rebut en l'apportant à un centre de collecte DEEE agréé.*

*La collecte et le recyclage séparés des déchets d'équipements permettront de préserver les ressources naturelles et de protéger la santé humaine et l'environnement.*

*Pour plus d'informations sur le recyclage, veuillez contacter votre agence locale en charge de l'environnement, une entreprise spécialisée dans la mise au rebut de déchets électriques/électroniques ou le magasin où vous avez acheté le produit.*

## 133 TU520-ETH(-XC)

- TU520-ETH
- TU520-ETH-XC



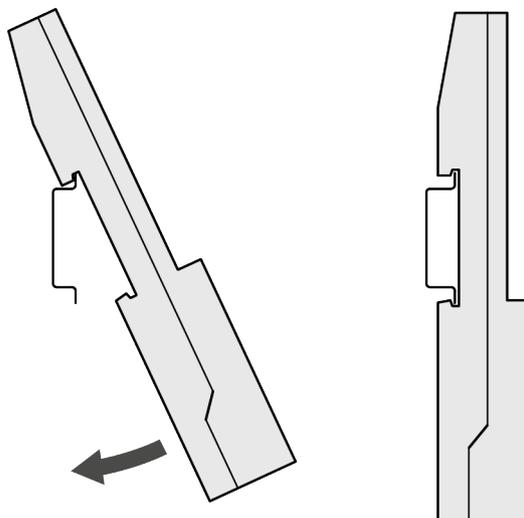
### ATTENTION !

#### Risque de blessure et d'endommagement du produit !

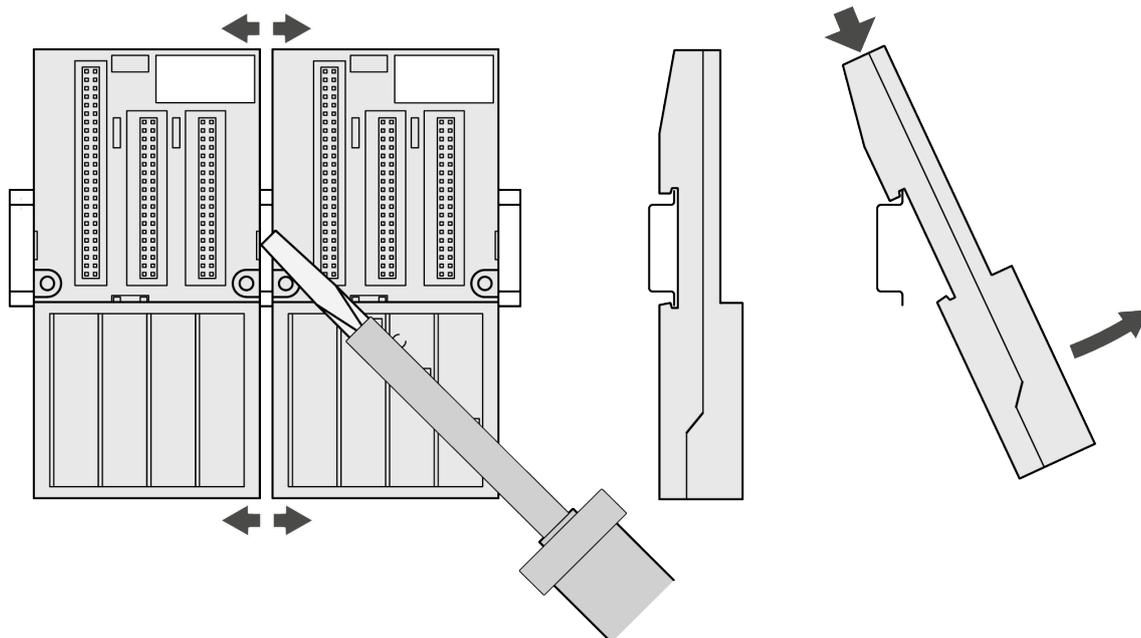
L'installation et la maintenance inappropriées entraînent un risque de blessure et d'endommagement du produit !

- L'installation et la maintenance doivent être effectuées conformément aux règles techniques, codes et normes appropriés tels que la norme EN 60204-1.
- Uniquement par un personnel qualifié

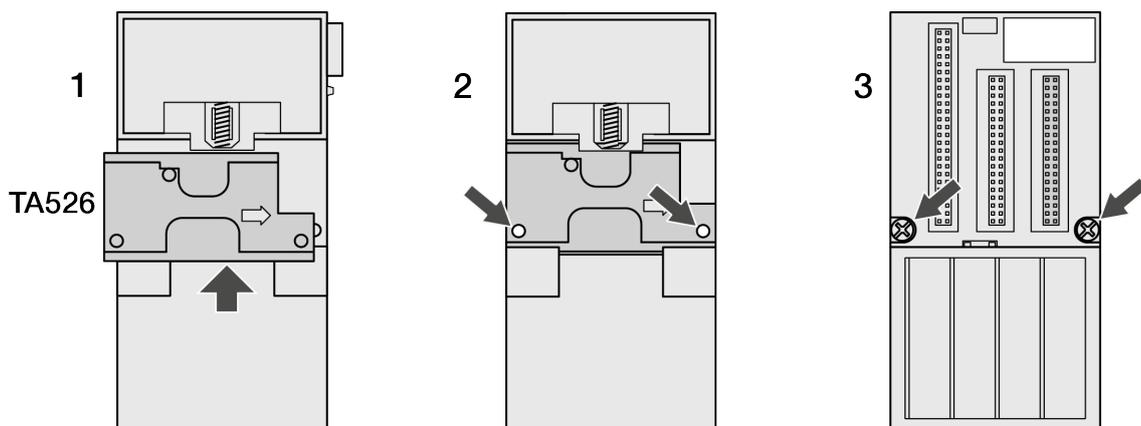
### 133.1 Montage



## 133.2 Démontage



## 133.3 Montage avec vis



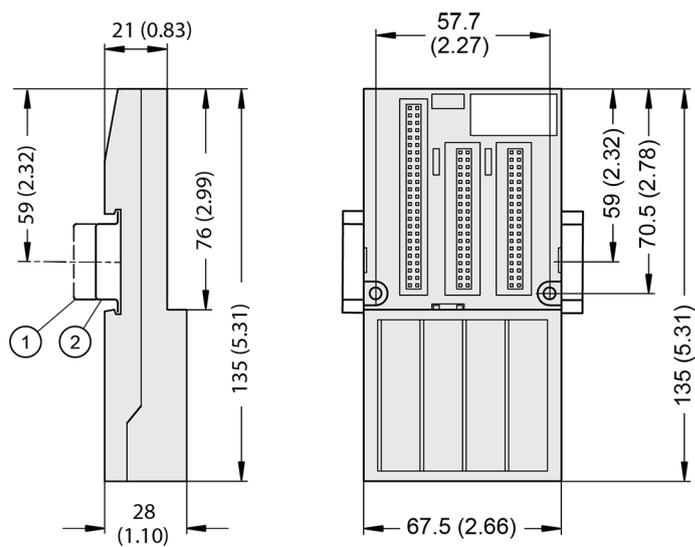
### REMARQUE !

**Utilisez l'accessoire de montage vissé pour éviter tout dommage !**

Pour un montage vissé, il faut impérativement utiliser l'accessoire de montage vissé TA526 (1SAP180800R0001) pour éviter de plier et d'endommager le module.

1. Les accessoires TA526 sont enclenchés sur la partie arrière du module, comme des rails DIN.
2. Fixez le module avec les vis (M4, max. 1,2 Nm) depuis la face avant.

## 133.4 Dimensions

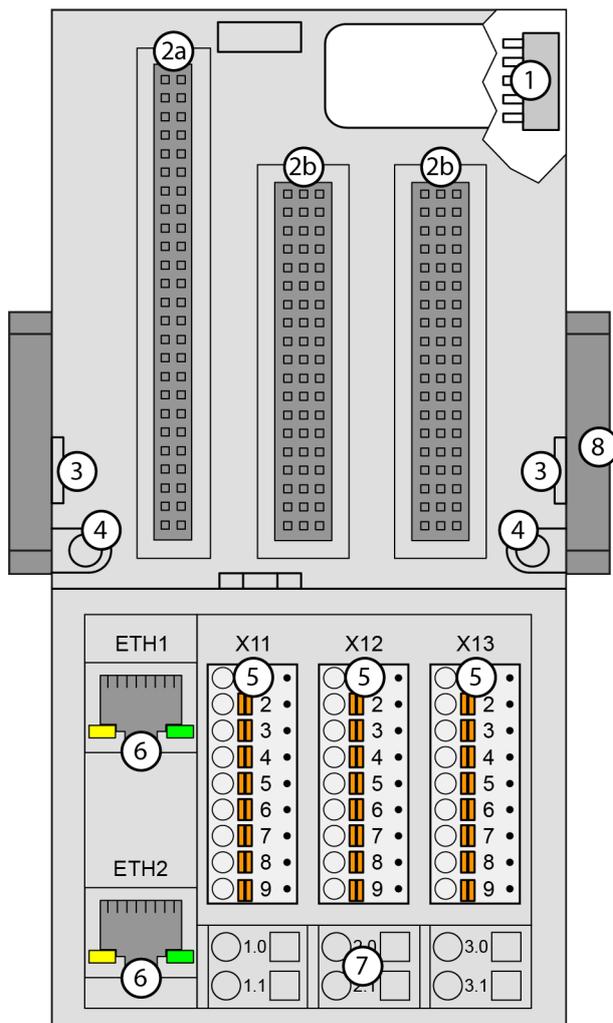


- 1 Rail DIN 15 mm
- 2 Rail DIN 7,5 mm



*Les dimensions sont indiquées en millimètres, et les valeurs en pouces sont indiquées entre crochets.*

## 133.5 Connexions



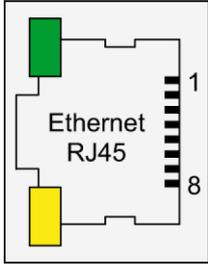
- 1 Bus d'E/S (10 pôles, femelles) pour raccorder la première unité de connexion
- 2a Prise (2 x 25 pôles) pour raccorder le module d'interface de communication PROFINET inséré
- 2b Prise (3 x 19 pôles) pour raccorder le module d'interface de communication PROFINET inséré
- 3 Avec un tournevis, inséré à cet endroit, l'unité de connexion d'E/S PROFINET et l'unité de connexion d'E/S adjacente peuvent être séparées l'une de l'autre
- 4 2 trous pour le montage mural
- 5 3 connecteurs amovibles pour connecter les systèmes de bus secondaires
- 6 2 interfaces RJ45 avec LED d'état pour la connexion au réseau PROFINET
- 7 6 bornes à ressort pour la tension d'alimentation de processus (UP)
- 8 Rail DIN



*Toutes les voies d'entrées / sorties (binaires et analogiques) sont protégées contre l'inversion de polarisation, l'inversion d'alimentation et la surtension temporaire jusqu'à 30 V CC.*

### 133.5.1 Interface réseau Ethernet

Désignation des contacts

Interface	Pôle	Signal	Description
	1	TxD+	Transmission des données +
	2	TxD-	Transmission des données -
	3	RxD+	Réception des données +
	4	NC	Non connecté
	5	NC	Non connecté
	6	RxD-	Réception des données -
	7	NC	Non connecté
	8	NC	Non connecté
	Blindage	Blindage du câble	Terre fonctionnelle



*En milieu corrosif, veuillez protéger les connecteurs inutilisés à l'aide de l'accessoire TA535.*

*Non fourni avec cet appareil.*

### 133.6 Nettoyage



**Instructions de nettoyage**

*N'utilisez pas d'agent nettoyant pour nettoyer l'appareil.*

*Utilisez un chiffon humide.*

### 133.7 Certification



MSIP-REI-Abb-AC500

en Devices with KCC sign on product sticker and packaging

ko 제품 스티커 및 포장에 KCC 표시가 된 기기

en

**Note**

These devices correspond to:

**KN61000-6-2** "Immunity for industrial environments",  
**KN61000-6-4** "Emission standard for industrial environments"

ko

참고  
이러한 기기는

**KN61000-6-2** "산업 환경에 대한 내성",  
**KN61000-6-4** "산업 환경 누출 기준"에 적합함

## 133.8 Recyclage



### **Informations relatives à la mise au rebut et au recyclage**

*Ce symbole sur le produit (et son emballage) est conforme à la directive européenne relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).*

*Ce symbole indique que ce produit doit être recyclé/mis au rebut séparément des autres déchets ménagers.*

*Il est de la responsabilité de l'utilisateur final de mettre ce produit au rebut en l'apportant à un centre de collecte DEEE agréé.*

*La collecte et le recyclage séparés des déchets d'équipements permettront de préserver les ressources naturelles et de protéger la santé humaine et l'environnement.*

*Pour plus d'informations sur le recyclage, veuillez contacter votre agence locale en charge de l'environnement, une entreprise spécialisée dans la mise au rebut de déchets électriques/électroniques ou le magasin où vous avez acheté le produit.*

## 134 TU531 230 V CA

- TU531 230 V CA



### ATTENTION !

#### Risque de blessure et d'endommagement du produit !

L'installation et la maintenance inappropriées entraînent un risque de blessure et d'endommagement du produit !

- L'installation et la maintenance doivent être effectuées conformément aux règles techniques, codes et normes appropriées tels que la norme EN 60204-1.
- Uniquement par un personnel qualifié

### Hot swap



### AVERTISSEMENT !

#### Risque d'explosion ou d'incendie dans des environnements dangereux lors d'un Hot Swap !

Le Hot Swap ne doit pas être effectué dans des environnements inflammables afin d'éviter des blessures potentiellement mortelles et des dommages matériels résultant d'un incendie ou d'une explosion.

**AVERTISSEMENT !****Choc électrique dû à un comportement négligent lors du Hot Swap !**

Pour éviter les chocs électriques,

- assurez-vous que les conditions suivantes s'appliquent :
  - Les sorties TOR ne sont pas sous charge.
  - Les tensions d'entrée/de sortie supérieures à la tension extra-basse de sécurité/tension extra basse de protection (SELV/PELV) sont désactivées.
  - Les modules sont entièrement verrouillés avec l'unité de connexion et les deux systèmes d'enclenchement sont activés avant la mise sous tension des charges ou de la tension d'entrée/de sortie.
- Ne jamais toucher les contacts exposés (tensions dangereuses).
- Rester à l'écart des contacts électriques pour éviter les décharges d'arc.
- Ne pas faire fonctionner une installation mécanique de manière inappropriée.

**REMARQUE !****Risque d'endommagement des modules d'E/S !**

Le Hot Swap n'est autorisé que pour les modules d'E/S.

Les modules processeurs et les modules d'interface de communication ne doivent pas être retirés ou insérés pendant le fonctionnement.

**H = Hot swap**

**Hot swap**

*Configuration système requise pour le Hot Swap de modules d'E/S :*

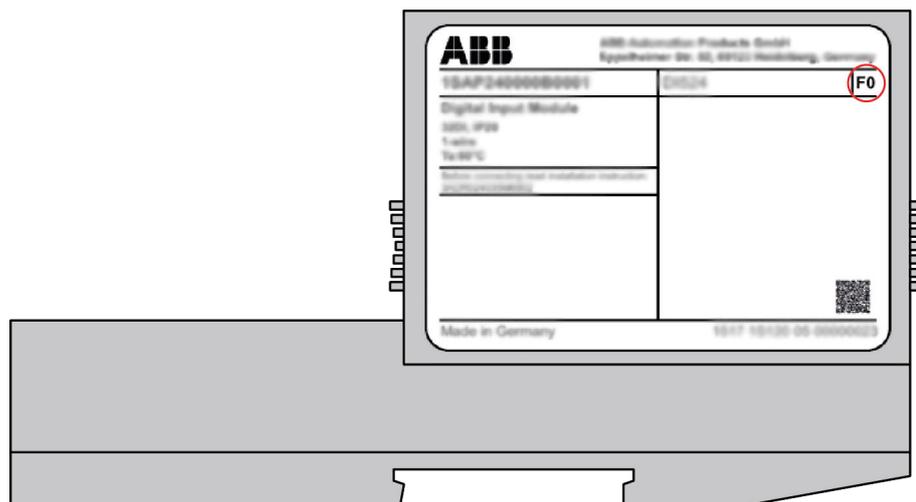
- Les unités de connexion qui prennent en charge le Hot Swap de modules d'E/S portent le suffixe **TU5xx-H**.
- Modules d'E/S à partir de l'indice **F0**.

*Le bus d'E/S suivant prend en charge le Hot Swap des modules d'E/S connectés :*

- Modules d'interface de communication **CI5xx** à partir de l'indice **F0**.
- Les modules processeurs à partir de **PM56xx-2ETH** avec la version de firmware à partir de **V3.2.0**.



*Le Hot Swap n'est pas pris en charge par l'unité centrale **AC500-eCo V3** !*



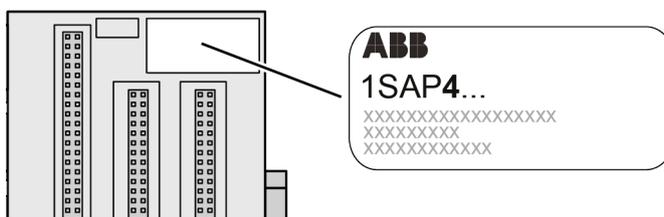
 *L'indice du module se trouve dans le coin droit de l'étiquette.*

 **REMARQUE !**  
**Risque d'endommagement des modules d'E/S !**  
 Les modules dont l'indice est inférieur à F0 peuvent être endommagés en cas d'insertion ou de retrait depuis l'unité de connexion dans un système sous tension.

 **REMARQUE !**  
**Risque d'endommagement des modules d'E/S !**  
 Ne pas effectuer de Hot Swap si l'un des modules d'E/S ayant une version de firmware antérieure à 3.0.14 fait partie de la configuration d'E/S.  
 Pour l'indice de dispositif min. requis, consultez le tableau ci-dessous.

Dispositif	Indice de dispositif min. requis pour la version de firmware du module d'E/S à partir de la version 3.0.14
AC522(-XC)	F0
AI523 (-XC)	D2
AI531	D4
AI531-XC	D2
AI561	B2
AI562	B2
AI563	B3
AO523 (-XC)	D2
AO561	B2
AX521 (-XC)	D2
AX522 (-XC)	D2

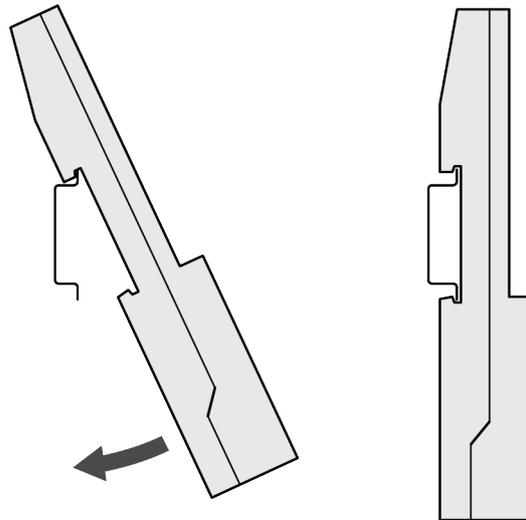
Dispositif	Indice de dispositif min. requis pour la version de firmware du module d'E/S à partir de la version 3.0.14
AX561	B2
CD522 (-XC)	D1
DA501 (-XC)	D2
DA502 (-XC)	F0
DC522 (-XC)	D2
DC523 (-XC)	D2
DC532 (-XC)	D2
DC562	A2
DI524 (-XC)	D2
DI561	B2
DI562	B2
DI571	B2
DI572	A1
DO524 (-XC)	A3
DO526	A2
DO526-XC	A0
DO561	B2
DO562	A2
DO571	B3
DO572	B2
DO573	A1
DX522 (-XC)	D2
DX531	D2
DX561	B2
DX571	B3
FM562	A1

**Version XC****XC = Conditions eXtrêmes****Conditions extrêmes**

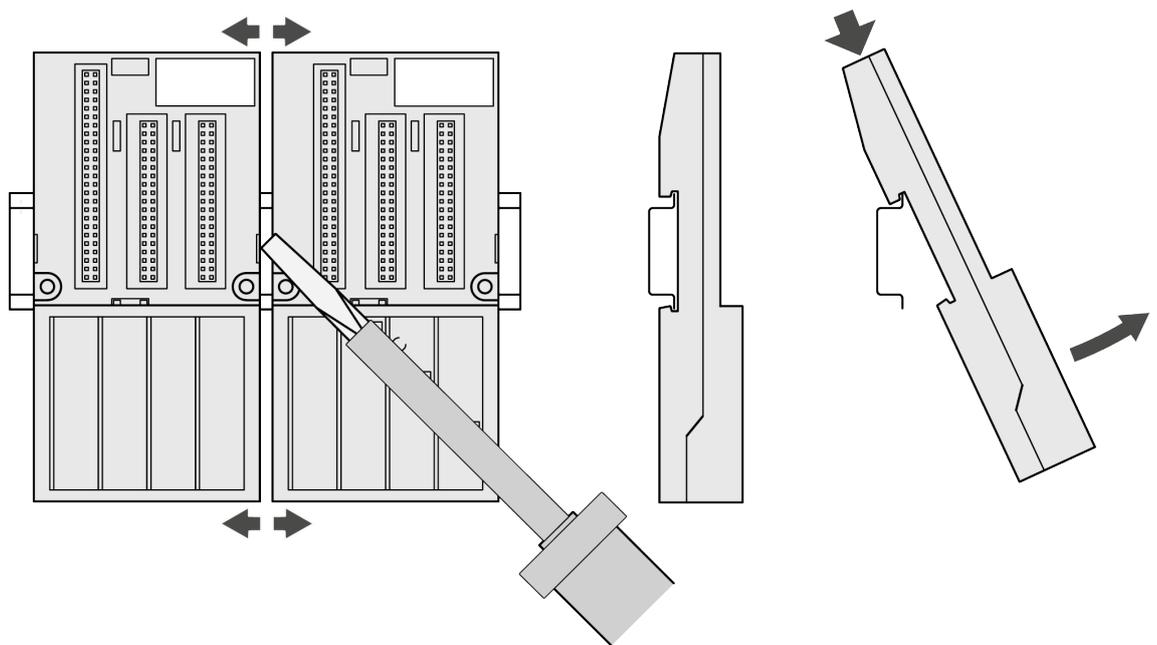
Les unités de connexion à utiliser dans des conditions ambiantes extrêmes n'ont pas d'indication ❄ de la version XC.

La figure 4 dans la Référence 1SAP4... (étiquette) identifie la version XC.

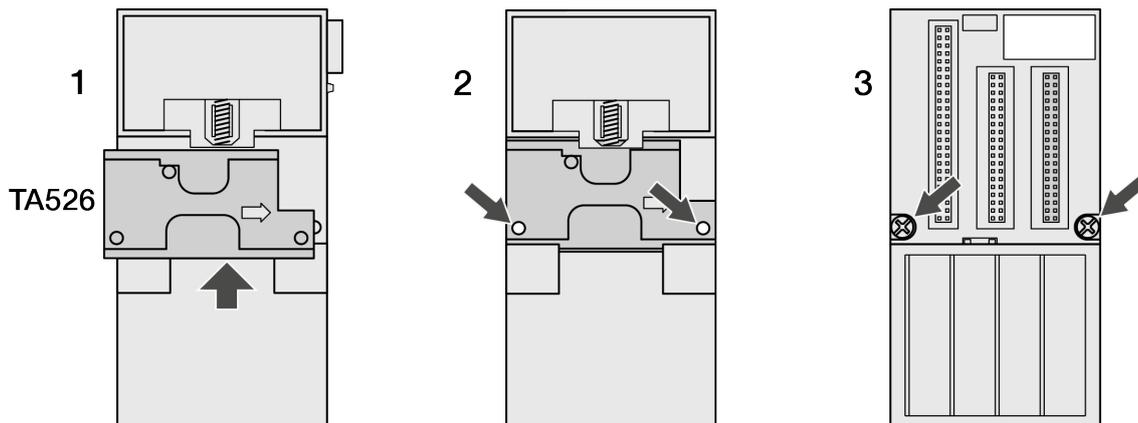
### 134.1 Montage



### 134.2 Démontage



### 134.3 Montage avec vis



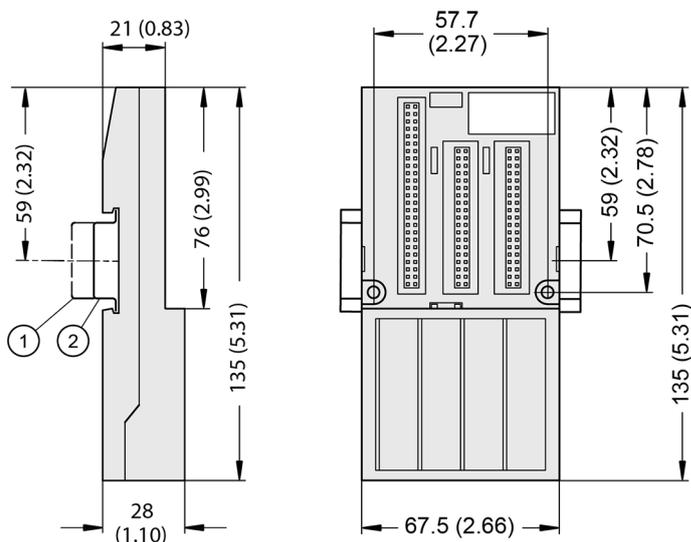
#### REMARQUE !

**Utilisez l'accessoire de montage vissé pour éviter tout dommage !**

Pour un montage vissé, il faut impérativement utiliser l'accessoire de montage vissé TA526 (1SAP180800R0001) pour éviter de plier et d'endommager le module.

1. Les accessoires TA526 sont enclenchés sur la partie arrière du module, comme des rails DIN.
2. Fixez le module avec les vis (M4, max. 1,2 Nm) depuis la face avant.

### 134.4 Dimensions

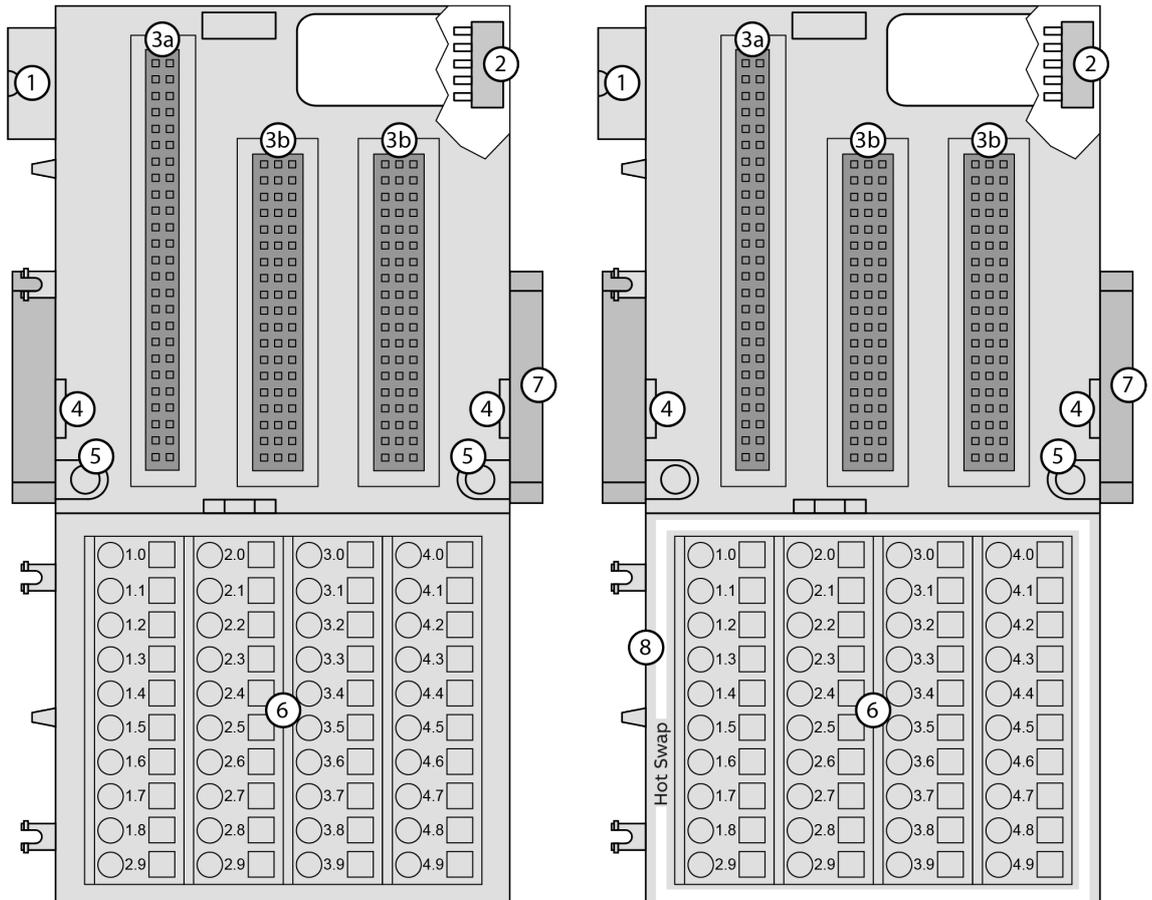


- 1 Rail DIN 15 mm
- 2 Rail DIN 7,5 mm



*Les dimensions sont indiquées en millimètres, et les valeurs en pouces sont indiquées entre crochets.*

## 134.5 Connexions



- 1 Bus d'E/S (10 pôles, mâles) pour raccorder l'unité de connexion précédente, l'embase de connexion de l'unité centrale ou le module d'interface de communication à l'unité de connexion
- 2 Bus d'E/S (10 pôles, femelles) pour raccorder d'autres unités de connexion
- 3a Prise (2 x 25 pôles) pour raccorder les modules d'E/S insérés
- 3b Prise (3 x 19 pôles) pour raccorder les modules d'E/S insérés
- 4 Avec un tournevis inséré à cet endroit, l'unité de connexion et l'unité de connexion d'E/S adjacente peuvent être séparées l'une de l'autre
- 5 Trous pour le montage vissé
- 6 40 bornes pour les signaux et la tension d'alimentation de processus
- 7 Rail DIN
- 8 La bordure blanche indique la capacité de Hot Swap de l'unité de connexion

## 134.6 Nettoyage



### **Instructions de nettoyage**

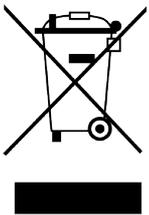
*N'utilisez pas d'agent nettoyant pour nettoyer l'appareil.*

*Utilisez un chiffon humide.*

## 134.7 Certification

	<b>MSIP-REI-Abb-AC500</b>	<b>en</b> <b>Devices with KCC sign on product sticker and packaging</b>
		<b>ko</b> 제품 스티커 및 포장에 <b>KCC</b> 표시가 된 기기
<b>en</b> <b>Note</b> These devices correspond to:		<b>KN61000-6-2</b> "Immunity for industrial environments", <b>KN61000-6-4</b> "Emission standard for industrial environments"
<b>ko</b> 참고 이러한 기기는		<b>KN61000-6-2</b> "산업 환경에 대한 내성", <b>KN61000-6-4</b> "산업 환경 누출 기준"에 적합함

## 134.8 Recyclage



### **Informations relatives à la mise au rebut et au recyclage**

*Ce symbole sur le produit (et son emballage) est conforme à la directive européenne relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).*

*Ce symbole indique que ce produit doit être recyclé/mis au rebut séparément des autres déchets ménagers.*

*Il est de la responsabilité de l'utilisateur final de mettre ce produit au rebut en l'apportant à un centre de collecte DEEE agréé.*

*La collecte et le recyclage séparés des déchets d'équipements permettront de préserver les ressources naturelles et de protéger la santé humaine et l'environnement.*

*Pour plus d'informations sur le recyclage, veuillez contacter votre agence locale en charge de l'environnement, une entreprise spécialisée dans la mise au rebut de déchets électriques/électroniques ou le magasin où vous avez acheté le produit.*

## 135 TU532(-H)(-XC) 230 V CA

- TU532 230 V CA
- TU532-XC 230 V CA
- TU532-H 230 V CA
- TU532-H-XC 230 V CA



### ATTENTION !

#### Risque de blessure et d'endommagement du produit !

L'installation et la maintenance inappropriées entraînent un risque de blessure et d'endommagement du produit !

- L'installation et la maintenance doivent être effectuées conformément aux règles techniques, codes et normes appropriées tels que la norme EN 60204-1.
- Uniquement par un personnel qualifié

### Hot swap



### AVERTISSEMENT !

#### Risque d'explosion ou d'incendie dans des environnements dangereux lors d'un Hot Swap !

Le Hot Swap ne doit pas être effectué dans des environnements inflammables afin d'éviter des blessures potentiellement mortelles et des dommages matériels résultant d'un incendie ou d'une explosion.

**AVERTISSEMENT !****Choc électrique dû à un comportement négligent lors du Hot Swap !**

Pour éviter les chocs électriques,

- assurez-vous que les conditions suivantes s'appliquent :
  - Les sorties TOR ne sont pas sous charge.
  - Les tensions d'entrée/de sortie supérieures à la tension extra-basse de sécurité/tension extra basse de protection (SELV/PELV) sont désactivées.
  - Les modules sont entièrement verrouillés avec l'unité de connexion et les deux systèmes d'enclenchement sont activés avant la mise sous tension des charges ou de la tension d'entrée/de sortie.
- Ne jamais toucher les contacts exposés (tensions dangereuses).
- Rester à l'écart des contacts électriques pour éviter les décharges d'arc.
- Ne pas faire fonctionner une installation mécanique de manière inappropriée.

**REMARQUE !****Risque d'endommagement des modules d'E/S !**

Le Hot Swap n'est autorisé que pour les modules d'E/S.

Les modules processeurs et les modules d'interface de communication ne doivent pas être retirés ou insérés pendant le fonctionnement.

**H = Hot swap**

**Hot swap**

*Configuration système requise pour le Hot Swap de modules d'E/S :*

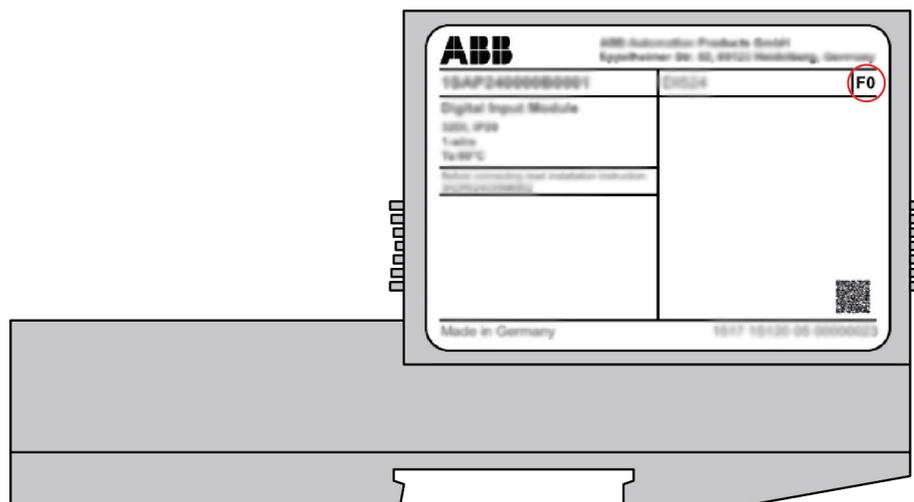
- Les unités de connexion qui prennent en charge le Hot Swap de modules d'E/S portent le suffixe **TU5xx-H**.
- Modules d'E/S à partir de l'indice **F0**.

*Le bus d'E/S suivant prend en charge le Hot Swap des modules d'E/S connectés :*

- Modules d'interface de communication **CI5xx** à partir de l'indice **F0**.
- Les modules processeurs à partir de **PM56xx-2ETH** avec la version de firmware à partir de **V3.2.0**.



*Le Hot Swap n'est pas pris en charge par l'unité centrale **AC500-eCo V3** !*



*L'indice du module se trouve dans le coin droit de l'étiquette.*



**REMARQUE !**

**Risque d'endommagement des modules d'E/S !**

Les modules dont l'indice est inférieur à F0 peuvent être endommagés en cas d'insertion ou de retrait depuis l'unité de connexion dans un système sous tension.



**REMARQUE !**

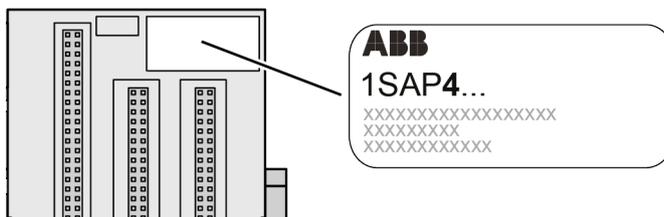
**Risque d'endommagement des modules d'E/S !**

Ne pas effectuer de Hot Swap si l'un des modules d'E/S ayant une version de firmware antérieure à 3.0.14 fait partie de la configuration d'E/S.

Pour l'indice de dispositif min. requis, consultez le tableau ci-dessous.

Dispositif	Indice de dispositif min. requis pour la version de firmware du module d'E/S à partir de la version 3.0.14
AC522(-XC)	F0
AI523 (-XC)	D2
AI531	D4
AI531-XC	D2
AI561	B2
AI562	B2
AI563	B3
AO523 (-XC)	D2
AO561	B2
AX521 (-XC)	D2
AX522 (-XC)	D2

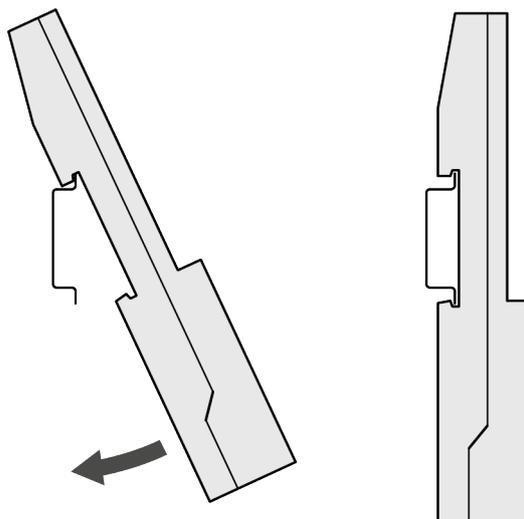
Dispositif	Indice de dispositif min. requis pour la version de firmware du module d'E/S à partir de la version 3.0.14
AX561	B2
CD522 (-XC)	D1
DA501 (-XC)	D2
DA502 (-XC)	F0
DC522 (-XC)	D2
DC523 (-XC)	D2
DC532 (-XC)	D2
DC562	A2
DI524 (-XC)	D2
DI561	B2
DI562	B2
DI571	B2
DI572	A1
DO524 (-XC)	A3
DO526	A2
DO526-XC	A0
DO561	B2
DO562	A2
DO571	B3
DO572	B2
DO573	A1
DX522 (-XC)	D2
DX531	D2
DX561	B2
DX571	B3
FM562	A1

**Version XC****XC = Conditions eXtrêmes****Conditions extrêmes**

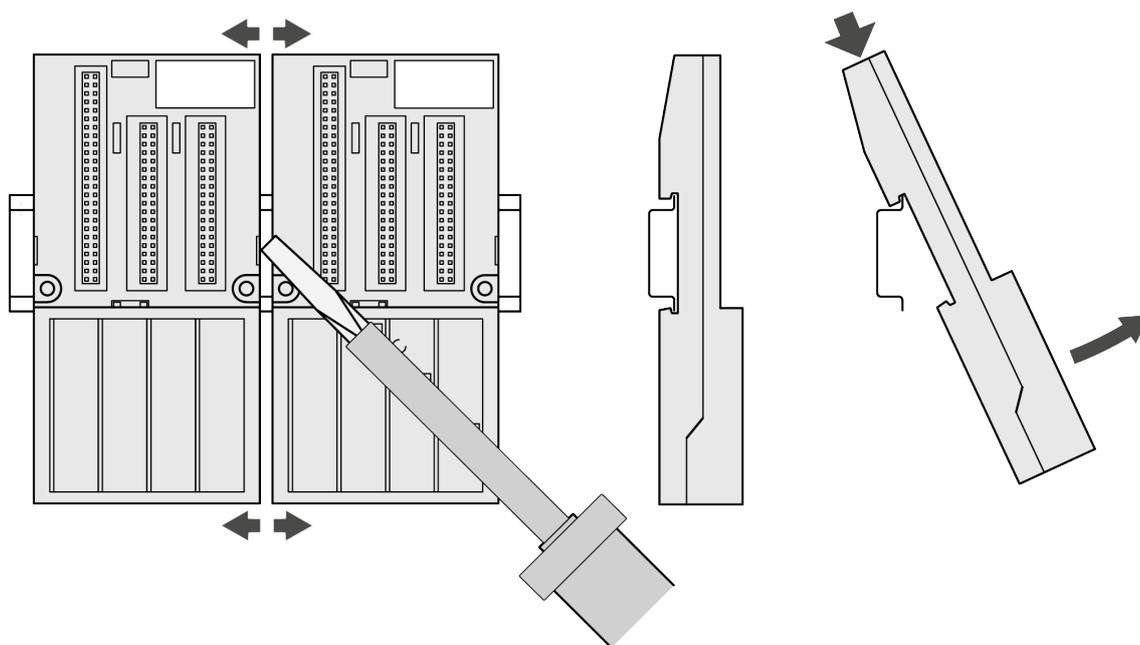
Les unités de connexion à utiliser dans des conditions ambiantes extrêmes n'ont pas d'indication ❄ de la version XC.

La figure 4 dans la Référence 1SAP4... (étiquette) identifie la version XC.

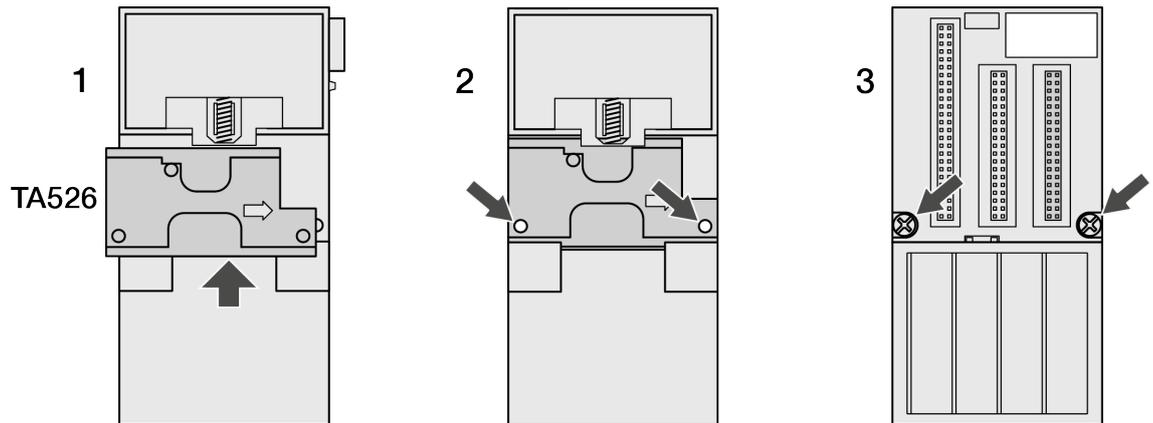
### 135.1 Montage



### 135.2 Démontage



### 135.3 Montage avec vis



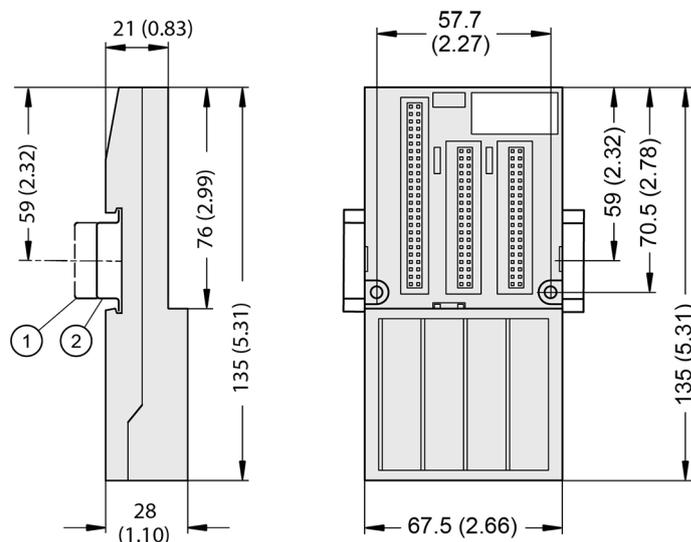
#### REMARQUE !

**Utilisez l'accessoire de montage vissé pour éviter tout dommage !**

Pour un montage vissé, il faut impérativement utiliser l'accessoire de montage vissé TA526 (1SAP180800R0001) pour éviter de plier et d'endommager le module.

1. Les accessoires TA526 sont enclenchés sur la partie arrière du module, comme des rails DIN.
2. Fixez le module avec les vis (M4, max. 1,2 Nm) depuis la face avant.

### 135.4 Dimensions

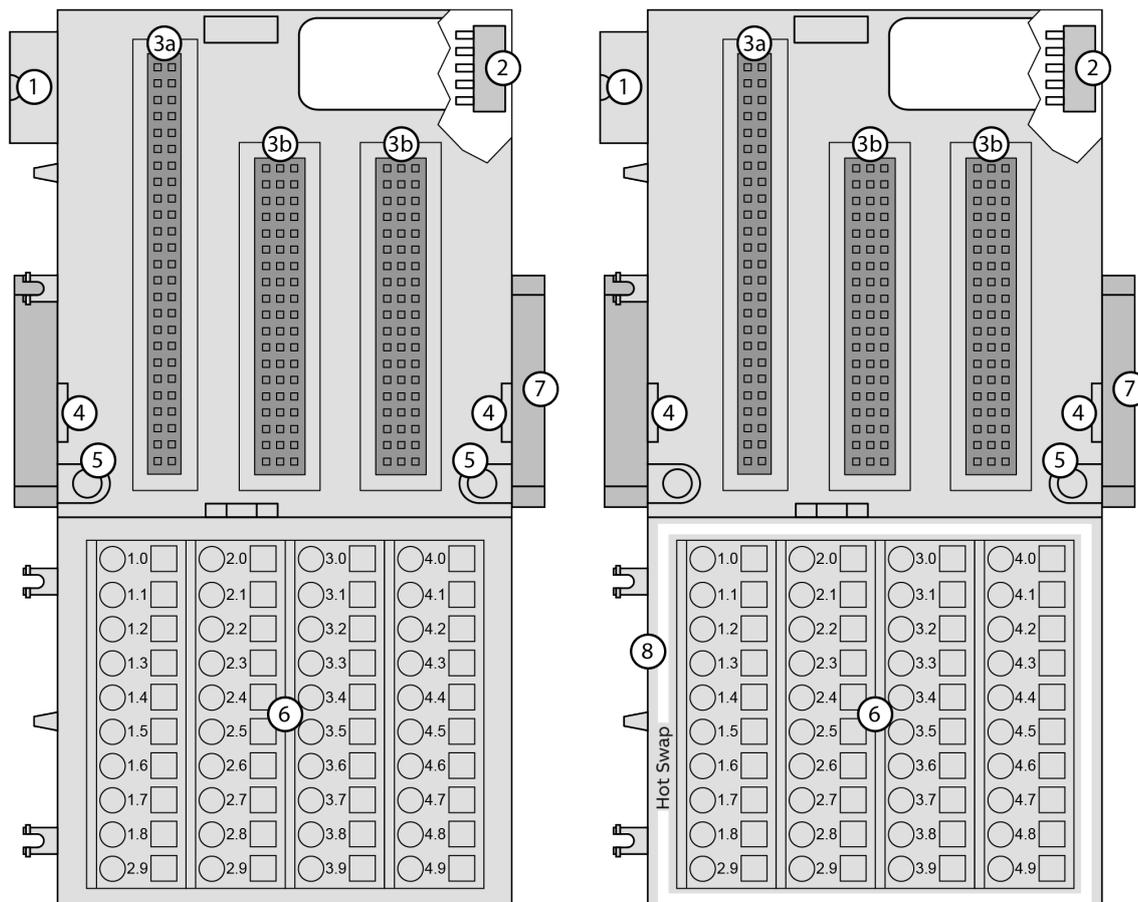


- 1 Rail DIN 15 mm
- 2 Rail DIN 7,5 mm



*Les dimensions sont indiquées en millimètres, et les valeurs en pouces sont indiquées entre crochets.*

## 135.5 Connexions



- 1 Bus d'E/S (10 pôles, mâles) pour raccorder l'unité de connexion précédente, l'embase de connexion de l'unité centrale ou le module d'interface de communication à l'unité de connexion
- 2 Bus d'E/S (10 pôles, femelles) pour raccorder d'autres unités de connexion
- 3a Prise (2 x 25 pôles) pour raccorder les modules d'E/S insérés
- 3b Prise (3 x 19 pôles) pour raccorder les modules d'E/S insérés
- 4 Avec un tournevis inséré à cet endroit, l'unité de connexion et l'unité de connexion d'E/S adjacente peuvent être séparées l'une de l'autre
- 5 Trous pour le montage vissé
- 6 40 bornes pour les signaux et la tension d'alimentation de processus
- 7 Rail DIN
- 8 La bordure blanche indique la capacité de Hot Swap de l'unité de connexion



*En milieu corrosif, veuillez protéger les connecteurs inutilisés à l'aide de l'accessoire TA535.*

*Non fourni avec cet appareil.*

## 135.6 Nettoyage



### **Instructions de nettoyage**

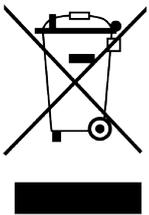
*N'utilisez pas d'agent nettoyant pour nettoyer l'appareil.*

*Utilisez un chiffon humide.*

## 135.7 Certification

	<b>MSIP-REI-Abb-AC500</b>	<b>en</b> <b>Devices with KCC sign on product sticker and packaging</b>
		<b>ko</b> 제품 스티커 및 포장에 <b>KCC</b> 표시가 된 기기
<b>en</b> <b>Note</b> These devices correspond to:		<b>KN61000-6-2</b> "Immunity for industrial environments", <b>KN61000-6-4</b> "Emission standard for industrial environments"
<b>ko</b> 참고 이러한 기기는		<b>KN61000-6-2</b> "산업 환경에 대한 내성", <b>KN61000-6-4</b> "산업 환경 누출 기준"에 적합함

## 135.8 Recyclage



### **Informations relatives à la mise au rebut et au recyclage**

*Ce symbole sur le produit (et son emballage) est conforme à la directive européenne relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).*

*Ce symbole indique que ce produit doit être recyclé/mis au rebut séparément des autres déchets ménagers.*

*Il est de la responsabilité de l'utilisateur final de mettre ce produit au rebut en l'apportant à un centre de collecte DEEE agréé.*

*La collecte et le recyclage séparés des déchets d'équipements permettront de préserver les ressources naturelles et de protéger la santé humaine et l'environnement.*

*Pour plus d'informations sur le recyclage, veuillez contacter votre agence locale en charge de l'environnement, une entreprise spécialisée dans la mise au rebut de déchets électriques/électroniques ou le magasin où vous avez acheté le produit.*

## 136 TU541 24 V CC

- TU541 24 V CC



### ATTENTION !

#### Risque de blessure et d'endommagement du produit !

L'installation et la maintenance inappropriées entraînent un risque de blessure et d'endommagement du produit !

- L'installation et la maintenance doivent être effectuées conformément aux règles techniques, codes et normes appropriées tels que la norme EN 60204-1.
- Uniquement par un personnel qualifié

### Hot swap



### AVERTISSEMENT !

#### Risque d'explosion ou d'incendie dans des environnements dangereux lors d'un Hot Swap !

Le Hot Swap ne doit pas être effectué dans des environnements inflammables afin d'éviter des blessures potentiellement mortelles et des dommages matériels résultant d'un incendie ou d'une explosion.

**AVERTISSEMENT !****Choc électrique dû à un comportement négligent lors du Hot Swap !**

Pour éviter les chocs électriques,

- assurez-vous que les conditions suivantes s'appliquent :
  - Les sorties TOR ne sont pas sous charge.
  - Les tensions d'entrée/de sortie supérieures à la tension extra-basse de sécurité/tension extra basse de protection (SELV/PELV) sont désactivées.
  - Les modules sont entièrement verrouillés avec l'unité de connexion et les deux systèmes d'enclenchement sont activés avant la mise sous tension des charges ou de la tension d'entrée/de sortie.
- Ne jamais toucher les contacts exposés (tensions dangereuses).
- Rester à l'écart des contacts électriques pour éviter les décharges d'arc.
- Ne pas faire fonctionner une installation mécanique de manière inappropriée.

**REMARQUE !****Risque d'endommagement des modules d'E/S !**

Le Hot Swap n'est autorisé que pour les modules d'E/S.

Les modules processeurs et les modules d'interface de communication ne doivent pas être retirés ou insérés pendant le fonctionnement.

**H = Hot swap**

**Hot swap**

*Configuration système requise pour le Hot Swap de modules d'E/S :*

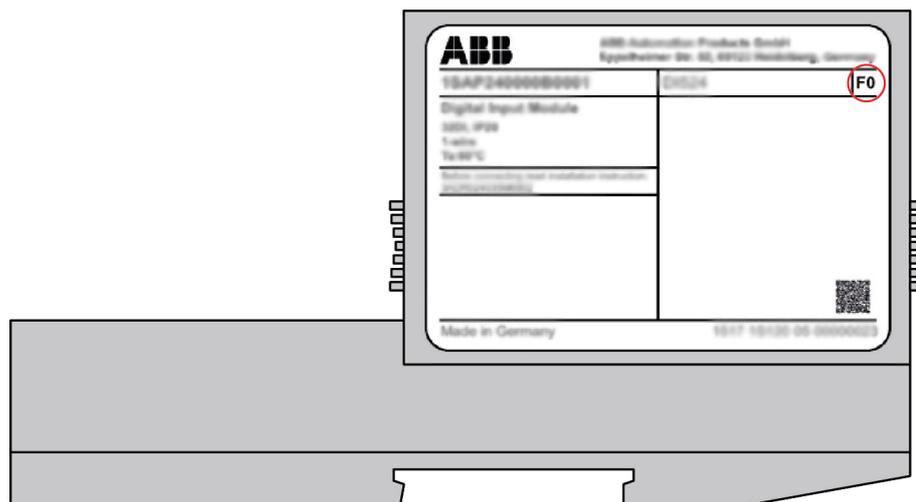
- Les unités de connexion qui prennent en charge le Hot Swap de modules d'E/S portent le suffixe **TU5xx-H**.
- Modules d'E/S à partir de l'indice **F0**.

*Le bus d'E/S suivant prend en charge le Hot Swap des modules d'E/S connectés :*

- Modules d'interface de communication **CI5xx** à partir de l'indice **F0**.
- Les modules processeurs à partir de **PM56xx-2ETH** avec la version de firmware à partir de **V3.2.0**.



*Le Hot Swap n'est pas pris en charge par l'unité centrale **AC500-eCo V3** !*



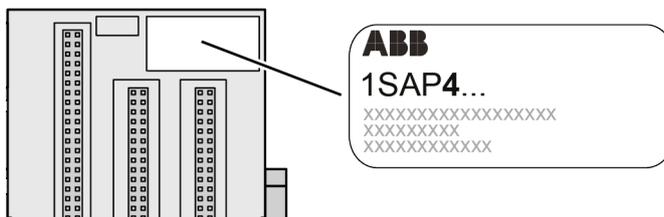
 *L'indice du module se trouve dans le coin droit de l'étiquette.*

 **REMARQUE !**  
**Risque d'endommagement des modules d'E/S !**  
 Les modules dont l'indice est inférieur à F0 peuvent être endommagés en cas d'insertion ou de retrait depuis l'unité de connexion dans un système sous tension.

 **REMARQUE !**  
**Risque d'endommagement des modules d'E/S !**  
 Ne pas effectuer de Hot Swap si l'un des modules d'E/S ayant une version de firmware antérieure à 3.0.14 fait partie de la configuration d'E/S.  
 Pour l'indice de dispositif min. requis, consultez le tableau ci-dessous.

Dispositif	Indice de dispositif min. requis pour la version de firmware du module d'E/S à partir de la version 3.0.14
AC522(-XC)	F0
AI523 (-XC)	D2
AI531	D4
AI531-XC	D2
AI561	B2
AI562	B2
AI563	B3
AO523 (-XC)	D2
AO561	B2
AX521 (-XC)	D2
AX522 (-XC)	D2

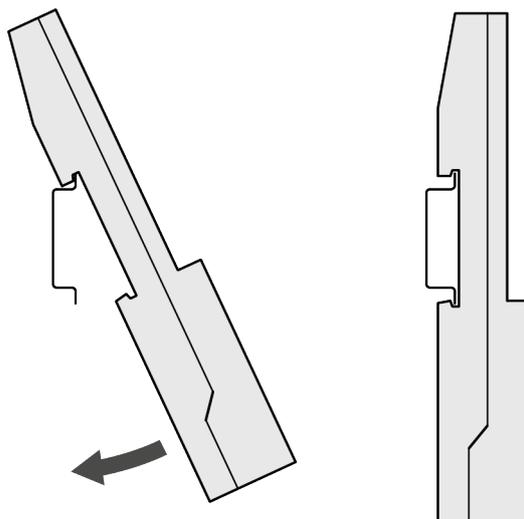
Dispositif	Indice de dispositif min. requis pour la version de firmware du module d'E/S à partir de la version 3.0.14
AX561	B2
CD522 (-XC)	D1
DA501 (-XC)	D2
DA502 (-XC)	F0
DC522 (-XC)	D2
DC523 (-XC)	D2
DC532 (-XC)	D2
DC562	A2
DI524 (-XC)	D2
DI561	B2
DI562	B2
DI571	B2
DI572	A1
DO524 (-XC)	A3
DO526	A2
DO526-XC	A0
DO561	B2
DO562	A2
DO571	B3
DO572	B2
DO573	A1
DX522 (-XC)	D2
DX531	D2
DX561	B2
DX571	B3
FM562	A1

**Version XC****XC = Conditions eXtrêmes****Conditions extrêmes**

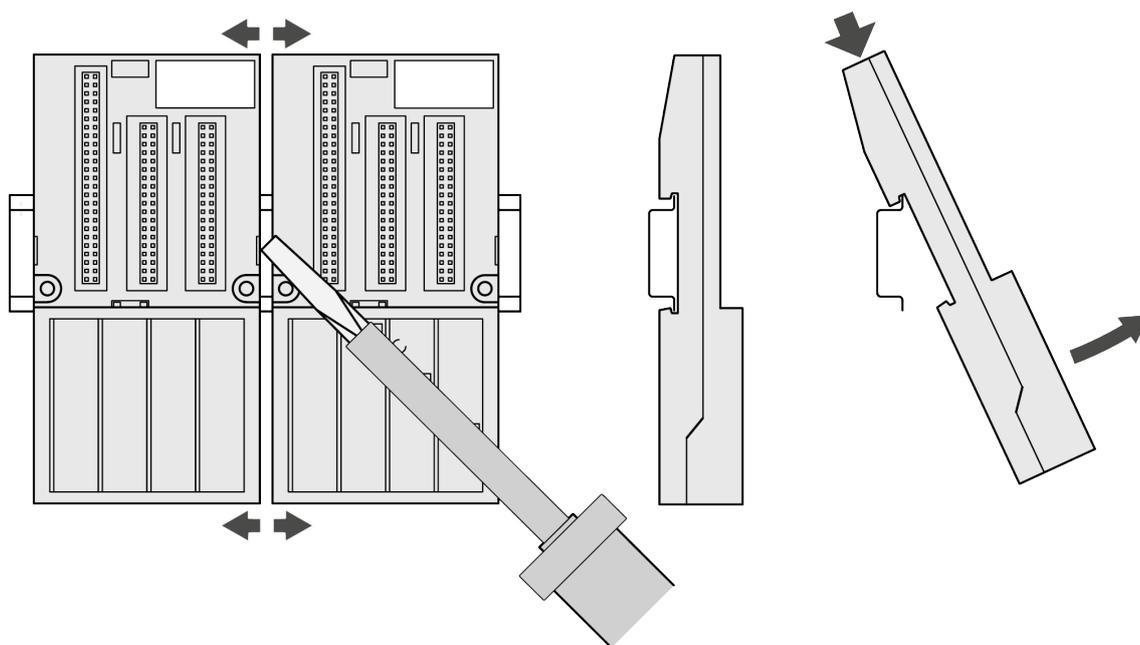
Les unités de connexion à utiliser dans des conditions ambiantes extrêmes n'ont pas d'indication ❄ de la version XC.

La figure 4 dans la Référence 1SAP4... (étiquette) identifie la version XC.

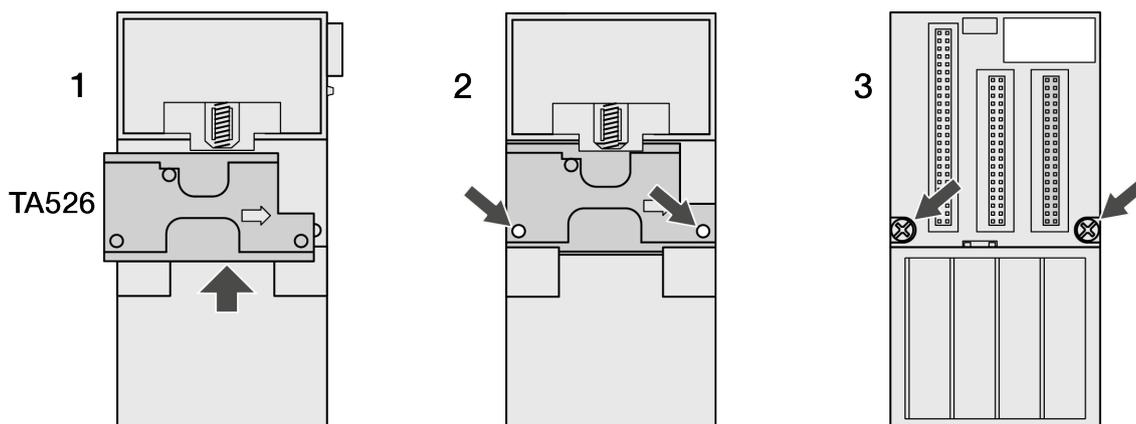
### 136.1 Montage



### 136.2 Démontage



### 136.3 Montage avec vis



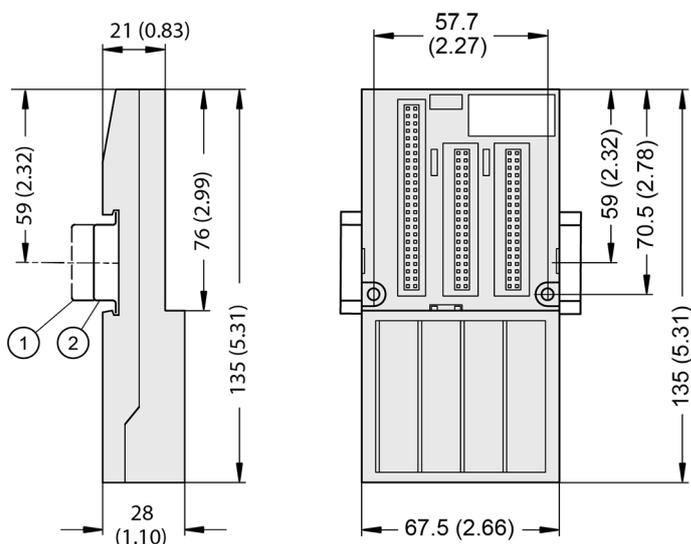
#### REMARQUE !

**Utilisez l'accessoire de montage vissé pour éviter tout dommage !**

Pour un montage vissé, il faut impérativement utiliser l'accessoire de montage vissé TA526 (1SAP180800R0001) pour éviter de plier et d'endommager le module.

1. Les accessoires TA526 sont enclenchés sur la partie arrière du module, comme des rails DIN.
2. Fixez le module avec les vis (M4, max. 1,2 Nm) depuis la face avant.

### 136.4 Dimensions

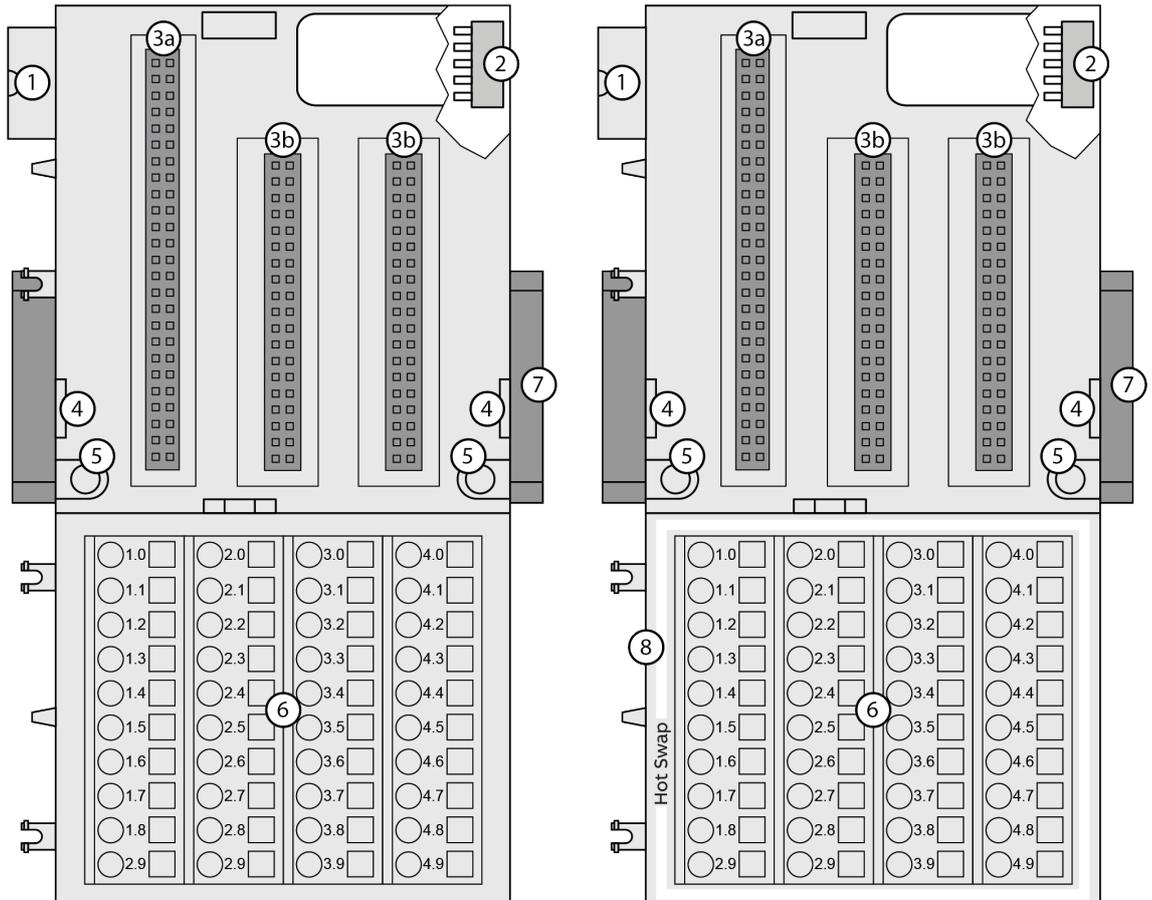


- 1 Rail DIN 15 mm
- 2 Rail DIN 7,5 mm



*Les dimensions sont indiquées en millimètres, et les valeurs en pouces sont indiquées entre crochets.*

## 136.5 Connexions



- 1 Bus d'E/S (10 pôles, mâles) pour raccorder l'unité de connexion précédente, l'embase de connexion de l'unité centrale ou le module d'interface de communication à l'unité de connexion
- 2 Bus d'E/S (10 pôles, femelles) pour raccorder d'autres unités de connexion
- 3a Prise (2 x 25 pôles) pour raccorder les modules d'E/S insérés
- 3b Prise (2 x 19 pôles) pour raccorder les modules d'E/S insérés
- 4 Avec un tournevis inséré à cet endroit, l'unité de connexion et l'unité de connexion adjacente peuvent être séparées l'une de l'autre
- 5 Trous pour le montage vissé
- 6 40 bornes pour les signaux et la tension d'alimentation de processus
- 7 Rail DIN
- 8 La bordure blanche indique la capacité de Hot Swap de l'unité de connexion

## 136.6 Nettoyage



### **Instructions de nettoyage**

*N'utilisez pas d'agent nettoyant pour nettoyer l'appareil.*

*Utilisez un chiffon humide.*

## 136.7 Certification

	<b>MSIP-REI-Abb-AC500</b>	<b>en</b> <b>Devices with KCC sign on product sticker and packaging</b>
		<b>ko</b> 제품 스티커 및 포장에 <b>KCC</b> 표시가 된 기기
<b>en</b> <b>Note</b> These devices correspond to:		<b>KN61000-6-2</b> "Immunity for industrial environments", <b>KN61000-6-4</b> "Emission standard for industrial environments"
<b>ko</b> 참고 이러한 기기는		<b>KN61000-6-2</b> "산업 환경에 대한 내성", <b>KN61000-6-4</b> "산업 환경 누출 기준"에 적합함

## 136.8 Recyclage



### **Informations relatives à la mise au rebut et au recyclage**

*Ce symbole sur le produit (et son emballage) est conforme à la directive européenne relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).*

*Ce symbole indique que ce produit doit être recyclé/mis au rebut séparément des autres déchets ménagers.*

*Il est de la responsabilité de l'utilisateur final de mettre ce produit au rebut en l'apportant à un centre de collecte DEEE agréé.*

*La collecte et le recyclage séparés des déchets d'équipements permettront de préserver les ressources naturelles et de protéger la santé humaine et l'environnement.*

*Pour plus d'informations sur le recyclage, veuillez contacter votre agence locale en charge de l'environnement, une entreprise spécialisée dans la mise au rebut de déchets électriques/électroniques ou le magasin où vous avez acheté le produit.*

## 137 TU542(-H)(-XC) 24 V CC

- TU542 24 V CC
- TU542-XC 24 V CC
- TU542-H 24 V CC
- TU542-H-XC 24 V CC



### ATTENTION !

#### Risque de blessure et d'endommagement du produit !

L'installation et la maintenance inappropriées entraînent un risque de blessure et d'endommagement du produit !

- L'installation et la maintenance doivent être effectuées conformément aux règles techniques, codes et normes appropriées tels que la norme EN 60204-1.
- Uniquement par un personnel qualifié

### Hot swap



### AVERTISSEMENT !

#### Risque d'explosion ou d'incendie dans des environnements dangereux lors d'un Hot Swap !

Le Hot Swap ne doit pas être effectué dans des environnements inflammables afin d'éviter des blessures potentiellement mortelles et des dommages matériels résultant d'un incendie ou d'une explosion.

**AVERTISSEMENT !****Choc électrique dû à un comportement négligent lors du Hot Swap !**

Pour éviter les chocs électriques,

- assurez-vous que les conditions suivantes s'appliquent :
  - Les sorties TOR ne sont pas sous charge.
  - Les tensions d'entrée/de sortie supérieures à la tension extra-basse de sécurité/tension extra basse de protection (SELV/PELV) sont désactivées.
  - Les modules sont entièrement verrouillés avec l'unité de connexion et les deux systèmes d'enclenchement sont activés avant la mise sous tension des charges ou de la tension d'entrée/de sortie.
- Ne jamais toucher les contacts exposés (tensions dangereuses).
- Rester à l'écart des contacts électriques pour éviter les décharges d'arc.
- Ne pas faire fonctionner une installation mécanique de manière inappropriée.

**REMARQUE !****Risque d'endommagement des modules d'E/S !**

Le Hot Swap n'est autorisé que pour les modules d'E/S.

Les modules processeurs et les modules d'interface de communication ne doivent pas être retirés ou insérés pendant le fonctionnement.

**H = Hot swap**

**Hot swap**

*Configuration système requise pour le Hot Swap de modules d'E/S :*

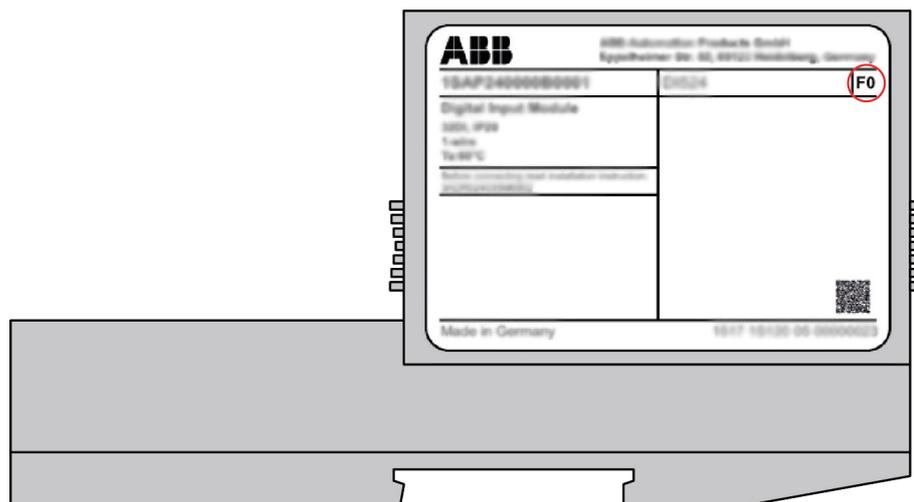
- *Les unités de connexion qui prennent en charge le Hot Swap de modules d'E/S portent le suffixe TU5xx-H.*
- *Modules d'E/S à partir de l'indice F0.*

*Le bus d'E/S suivant prend en charge le Hot Swap des modules d'E/S connectés :*

- *Modules d'interface de communication CI5xx à partir de l'indice F0.*
- *Les modules processeurs à partir de PM56xx-2ETH avec la version de firmware à partir de V3.2.0.*



*Le Hot Swap n'est pas pris en charge par l'unité centrale AC500-eCo V3 !*



*L'indice du module se trouve dans le coin droit de l'étiquette.*



**REMARQUE !**

**Risque d'endommagement des modules d'E/S !**

Les modules dont l'indice est inférieur à F0 peuvent être endommagés en cas d'insertion ou de retrait depuis l'unité de connexion dans un système sous tension.



**REMARQUE !**

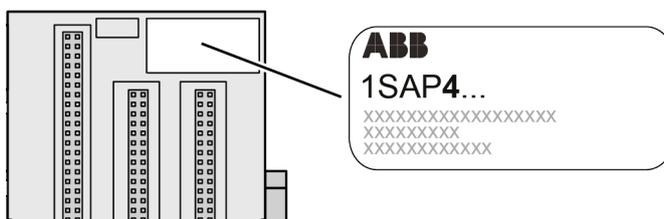
**Risque d'endommagement des modules d'E/S !**

Ne pas effectuer de Hot Swap si l'un des modules d'E/S ayant une version de firmware antérieure à 3.0.14 fait partie de la configuration d'E/S.

Pour l'indice de dispositif min. requis, consultez le tableau ci-dessous.

Dispositif	Indice de dispositif min. requis pour la version de firmware du module d'E/S à partir de la version 3.0.14
AC522(-XC)	F0
AI523 (-XC)	D2
AI531	D4
AI531-XC	D2
AI561	B2
AI562	B2
AI563	B3
AO523 (-XC)	D2
AO561	B2
AX521 (-XC)	D2
AX522 (-XC)	D2

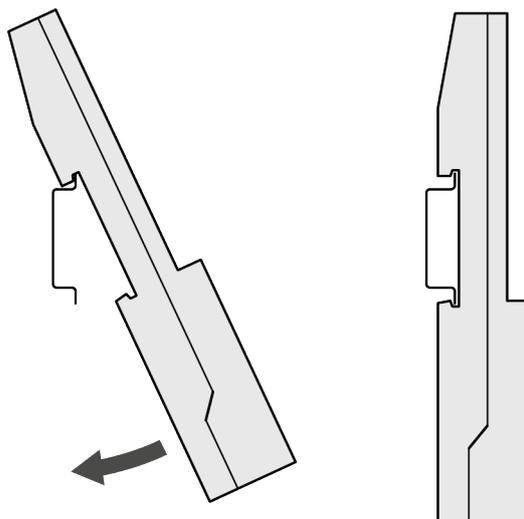
Dispositif	Indice de dispositif min. requis pour la version de firmware du module d'E/S à partir de la version 3.0.14
AX561	B2
CD522 (-XC)	D1
DA501 (-XC)	D2
DA502 (-XC)	F0
DC522 (-XC)	D2
DC523 (-XC)	D2
DC532 (-XC)	D2
DC562	A2
DI524 (-XC)	D2
DI561	B2
DI562	B2
DI571	B2
DI572	A1
DO524 (-XC)	A3
DO526	A2
DO526-XC	A0
DO561	B2
DO562	A2
DO571	B3
DO572	B2
DO573	A1
DX522 (-XC)	D2
DX531	D2
DX561	B2
DX571	B3
FM562	A1

**Version XC****XC = Conditions eXtrêmes****Conditions extrêmes**

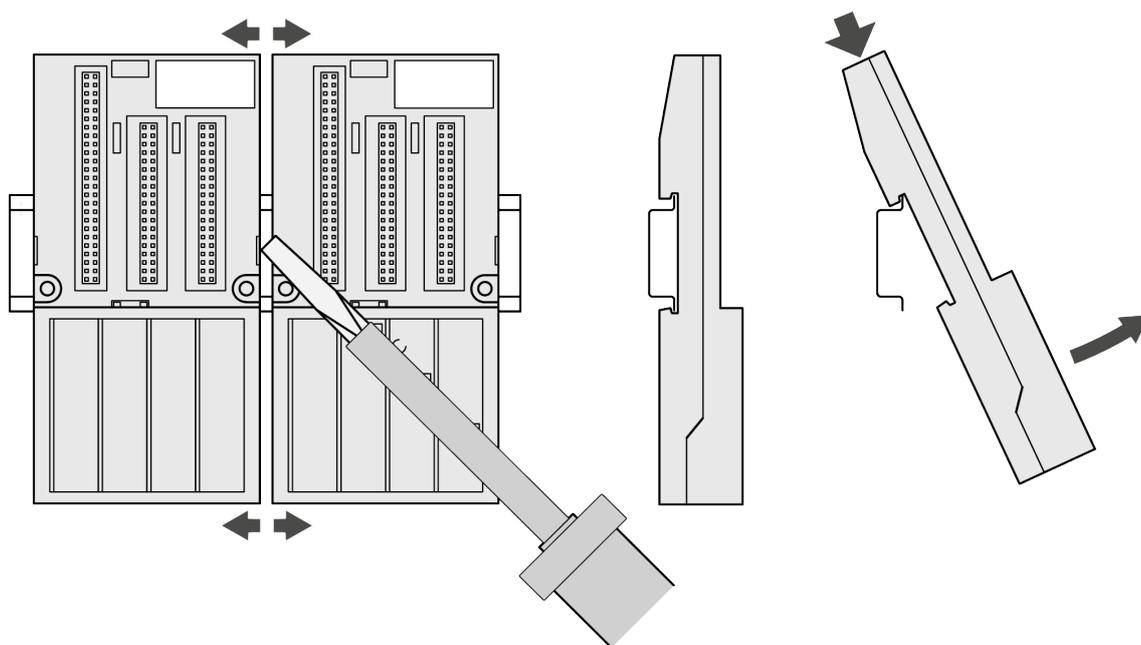
Les unités de connexion à utiliser dans des conditions ambiantes extrêmes n'ont pas d'indication ❄ de la version XC.

La figure 4 dans la Référence 1SAP4... (étiquette) identifie la version XC.

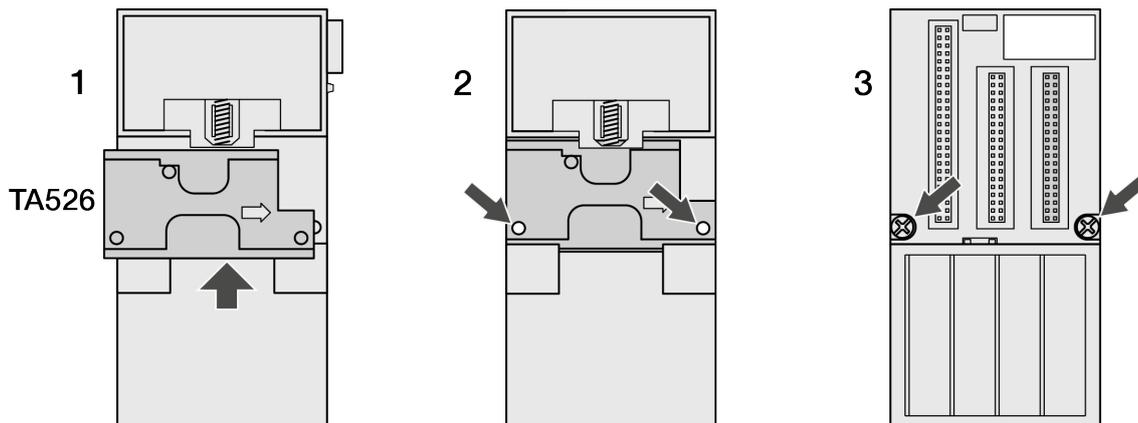
### 137.1 Montage



### 137.2 Démontage



### 137.3 Montage avec vis



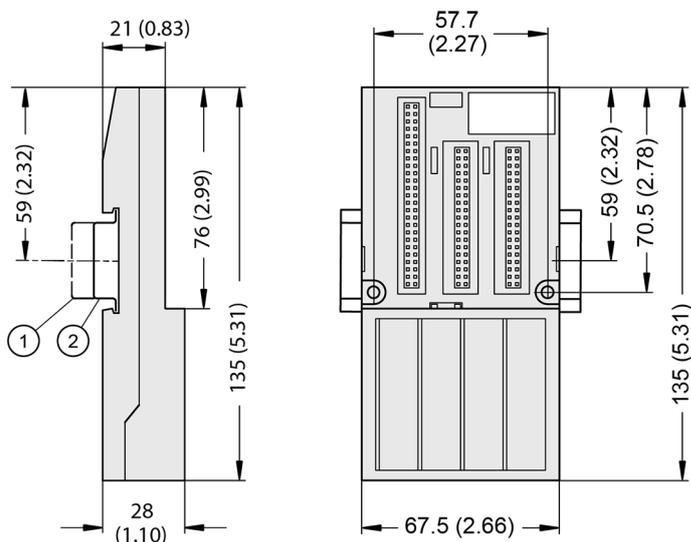
#### REMARQUE !

**Utilisez l'accessoire de montage vissé pour éviter tout dommage !**

Pour un montage vissé, il faut impérativement utiliser l'accessoire de montage vissé TA526 (1SAP180800R0001) pour éviter de plier et d'endommager le module.

1. Les accessoires TA526 sont enclenchés sur la partie arrière du module, comme des rails DIN.
2. Fixez le module avec les vis (M4, max. 1,2 Nm) depuis la face avant.

### 137.4 Dimensions

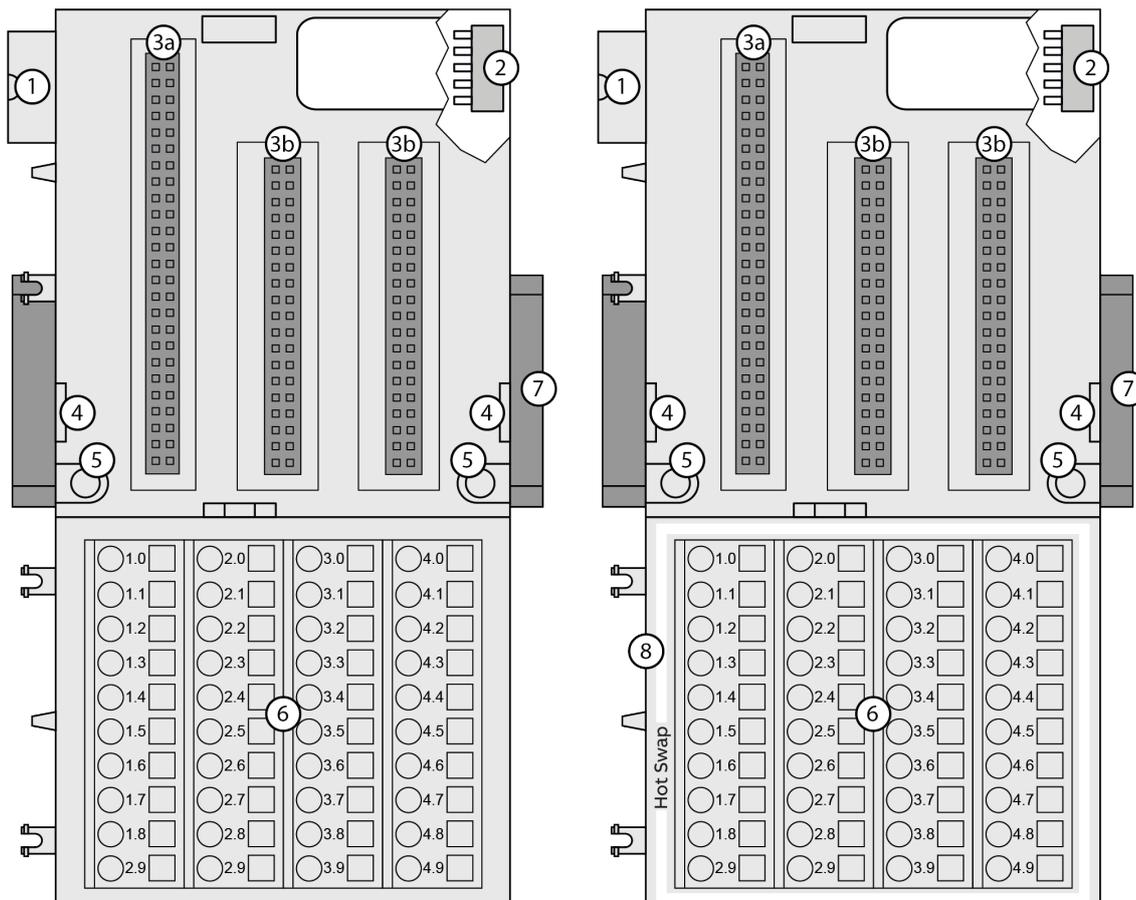


- 1 Rail DIN 15 mm
- 2 Rail DIN 7,5 mm



*Les dimensions sont indiquées en millimètres, et les valeurs en pouces sont indiquées entre crochets.*

## 137.5 Connexions



- 1 Bus d'E/S (10 pôles, mâles) pour raccorder l'unité de connexion précédente, l'embase de connexion de l'unité centrale ou le module d'interface de communication à l'unité de connexion
- 2 Bus d'E/S (10 pôles, femelles) pour raccorder d'autres unités de connexion
- 3a Prise (2 x 25 pôles) pour raccorder les modules d'E/S insérés
- 3b Prise (2 x 19 pôles) pour raccorder les modules d'E/S insérés
- 4 Avec un tournevis inséré à cet endroit, l'unité de connexion et l'unité de connexion adjacente peuvent être séparées l'une de l'autre
- 5 Trous pour le montage vissé
- 6 40 bornes pour les signaux et la tension d'alimentation de processus
- 7 Rail DIN
- 8 La bordure blanche indique la capacité de Hot Swap de l'unité de connexion



*En milieu corrosif, veuillez protéger les connecteurs inutilisés à l'aide de l'accessoire TA535.*

*Non fourni avec cet appareil.*

## 137.6 Nettoyage



### **Instructions de nettoyage**

*N'utilisez pas d'agent nettoyant pour nettoyer l'appareil.*

*Utilisez un chiffon humide.*

## 137.7 Certification

	<b>MSIP-REI-Abb-AC500</b>	<b>en</b> <b>Devices with KCC sign on product sticker and packaging</b>
		<b>ko</b> 제품 스티커 및 포장에 <b>KCC</b> 표시가 된 기기
<b>en</b> <b>Note</b> These devices correspond to:		<b>KN61000-6-2</b> "Immunity for industrial environments", <b>KN61000-6-4</b> "Emission standard for industrial environments"
<b>ko</b> 참고 이러한 기기는		<b>KN61000-6-2</b> "산업 환경에 대한 내성", <b>KN61000-6-4</b> "산업 환경 누출 기준"에 적합함

## 137.8 Recyclage



### **Informations relatives à la mise au rebut et au recyclage**

*Ce symbole sur le produit (et son emballage) est conforme à la directive européenne relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).*

*Ce symbole indique que ce produit doit être recyclé/mis au rebut séparément des autres déchets ménagers.*

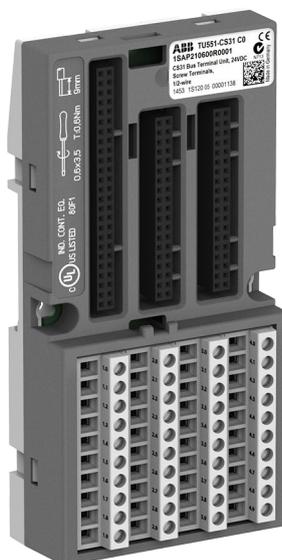
*Il est de la responsabilité de l'utilisateur final de mettre ce produit au rebut en l'apportant à un centre de collecte DEEE agréé.*

*La collecte et le recyclage séparés des déchets d'équipements permettront de préserver les ressources naturelles et de protéger la santé humaine et l'environnement.*

*Pour plus d'informations sur le recyclage, veuillez contacter votre agence locale en charge de l'environnement, une entreprise spécialisée dans la mise au rebut de déchets électriques/électroniques ou le magasin où vous avez acheté le produit.*

## 138 TU551-CS31

- TU551-CS31



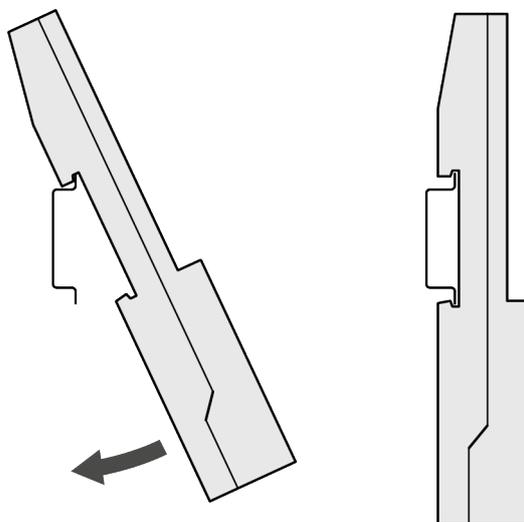
### ATTENTION !

#### Risque de blessure et d'endommagement du produit !

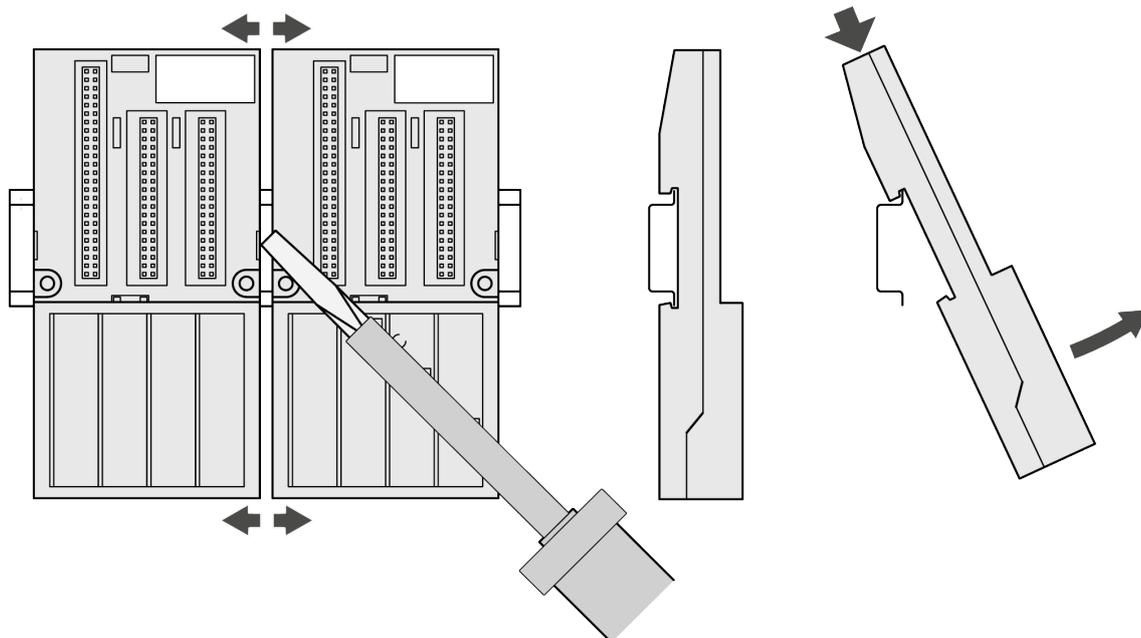
L'installation et la maintenance inappropriées entraînent un risque de blessure et d'endommagement du produit !

- L'installation et la maintenance doivent être effectuées conformément aux règles techniques, codes et normes appropriés tels que la norme EN 60204-1.
- Uniquement par un personnel qualifié

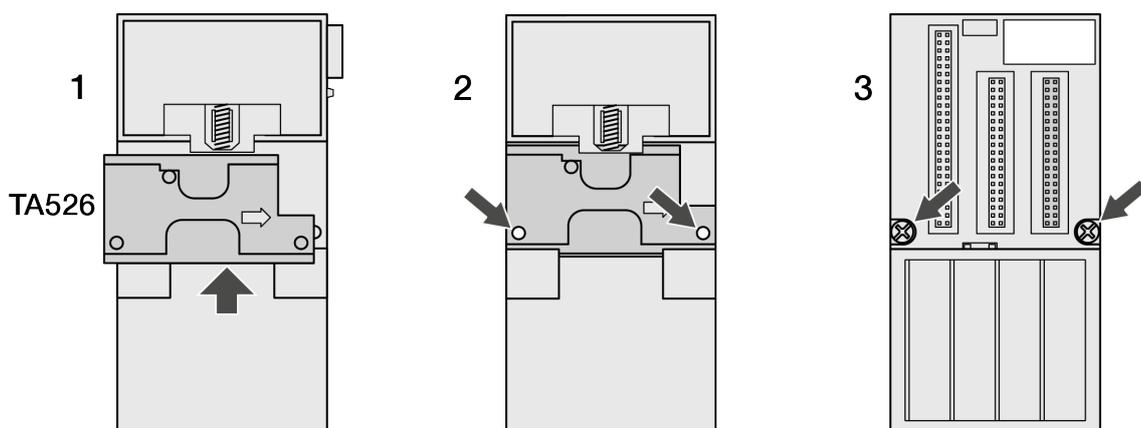
### 138.1 Montage



## 138.2 Démontage



## 138.3 Montage avec vis



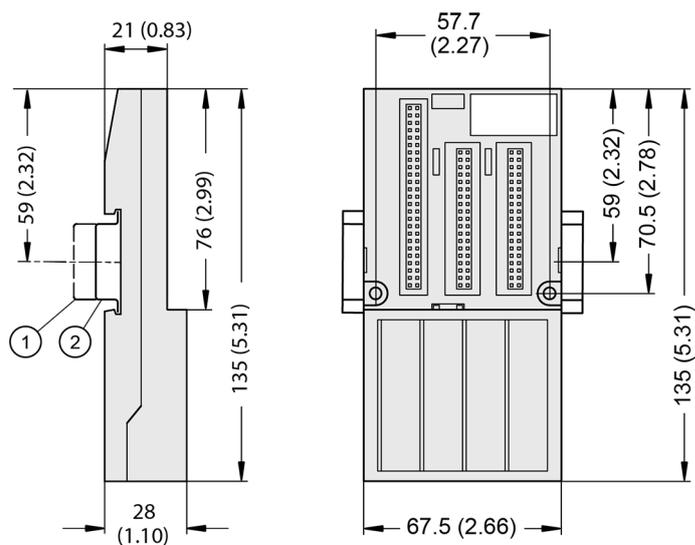
### REMARQUE !

**Utilisez l'accessoire de montage vissé pour éviter tout dommage !**

Pour un montage vissé, il faut impérativement utiliser l'accessoire de montage vissé TA526 (1SAP180800R0001) pour éviter de plier et d'endommager le module.

1. Les accessoires TA526 sont enclenchés sur la partie arrière du module, comme des rails DIN.
2. Fixez le module avec les vis (M4, max. 1,2 Nm) depuis la face avant.

## 138.4 Dimensions

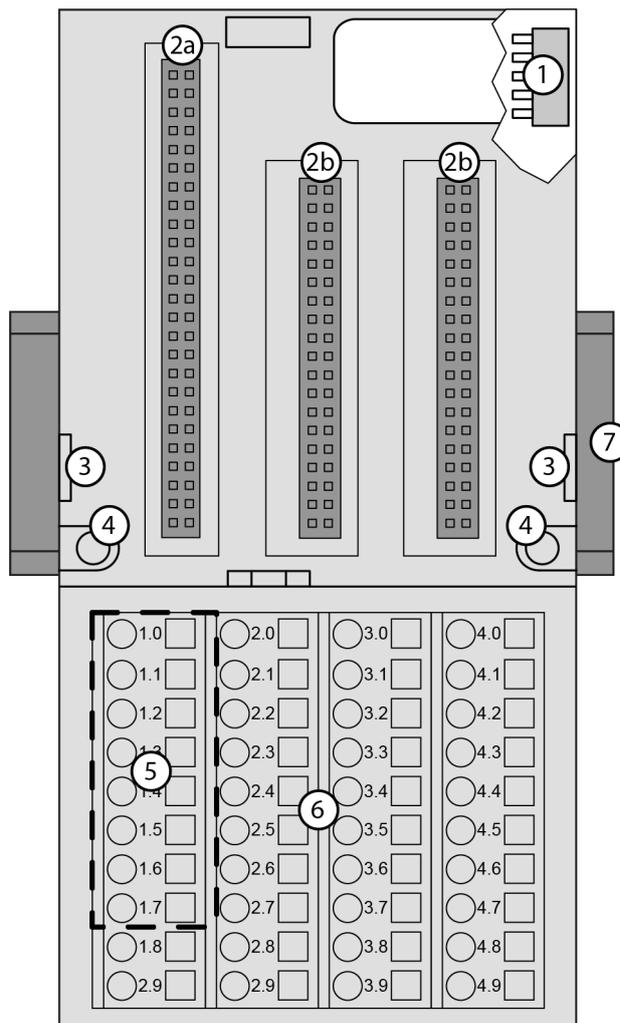


- 1 Rail DIN 15 mm
- 2 Rail DIN 7,5 mm



*Les dimensions sont indiquées en millimètres, et les valeurs en pouces sont indiquées entre crochets.*

## 138.5 Connexions



- 1 Bus d'E/S (10 pôles, femelles) pour raccorder d'autres unités de connexion
- 2a Prise (2 x 25 pôles) pour raccorder les modules d'E/S insérés
- 2b Prise (2 x 19 pôles) pour raccorder les modules d'E/S insérés
- 3 Avec un tournevis inséré à cet endroit, l'unité de connexion et l'unité de connexion adjacente peuvent être séparées l'une de l'autre
- 4 2 trous pour le montage mural
- 5 Interface de bus CS31
- 6 30 bornes pour les signaux et la tension d'alimentation de processus
- 7 Rail DIN



*Toutes les voies d'entrées / sorties (binaires et analogiques) sont protégées contre l'inversion de polarisation, l'inversion d'alimentation et la surtension temporaire jusqu'à 30 V CC.*

## 138.6 Nettoyage



### **Instructions de nettoyage**

*N'utilisez pas d'agent nettoyant pour nettoyer l'appareil.*

*Utilisez un chiffon humide.*

## 138.7 Certification



MSIP-REI-Abb-AC500

en **Devices with KCC sign on product sticker and packaging**

ko 제품 스티커 및 포장에 **KCC** 표시가 된 기기

en

### **Note**

These devices correspond to:

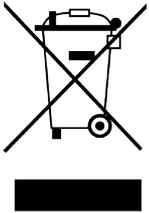
**KN61000-6-2** "Immunity for industrial environments",  
**KN61000-6-4** "Emission standard for industrial environments"

ko

참고  
이러한 기기는

**KN61000-6-2** "산업 환경에 대한 내성",  
**KN61000-6-4** "산업 환경 누출 기준"에 적합함

## 138.8 Recyclage



### **Informations relatives à la mise au rebut et au recyclage**

*Ce symbole sur le produit (et son emballage) est conforme à la directive européenne relatives aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).*

*Ce symbole indique que ce produit doit être recyclé/mis au rebut séparément des autres déchets ménagers.*

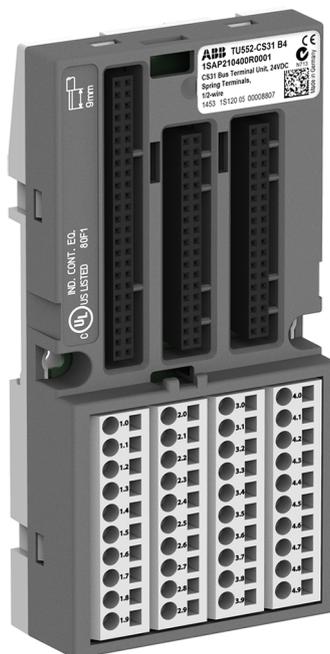
*Il est de la responsabilité de l'utilisateur final de mettre ce produit au rebut en l'apportant à un centre de collecte DEEE agréé.*

*La collecte et le recyclage séparés des déchets d'équipements permettront de préserver les ressources naturelles et de protéger la santé humaine et l'environnement.*

*Pour plus d'informations sur le recyclage, veuillez contacter votre agence locale en charge de l'environnement, une entreprise spécialisée dans la mise au rebut de déchets électriques/électroniques ou le magasin où vous avez acheté le produit.*

## 139 TU552-CS31(-XC)

- TU552-CS31
- TU552-CS31-XC



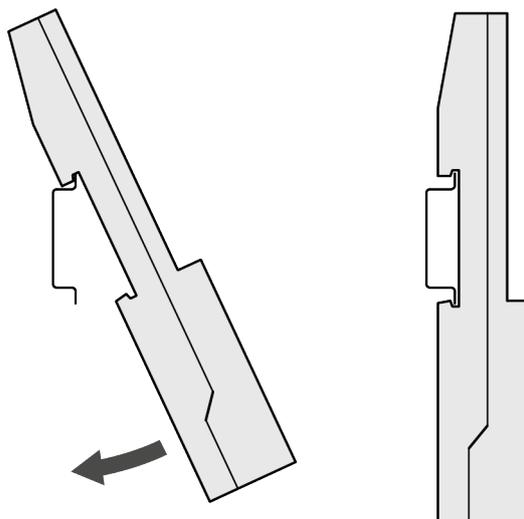
### ATTENTION !

#### Risque de blessure et d'endommagement du produit !

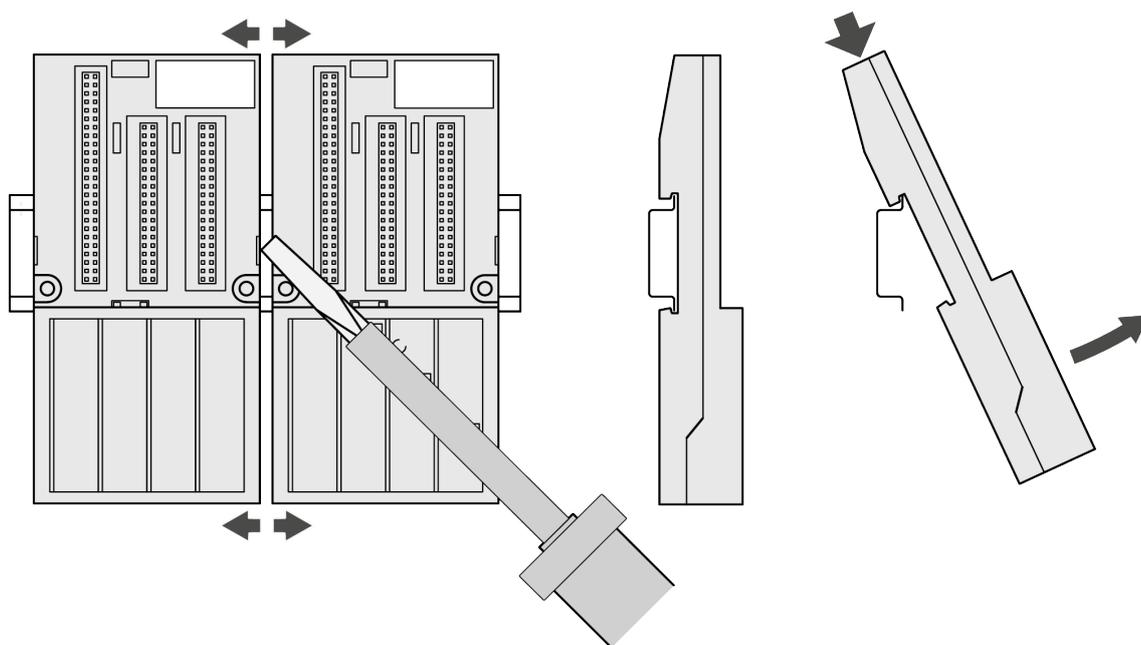
L'installation et la maintenance inappropriées entraînent un risque de blessure et d'endommagement du produit !

- L'installation et la maintenance doivent être effectuées conformément aux règles techniques, codes et normes appropriés tels que la norme EN 60204-1.
- Uniquement par un personnel qualifié

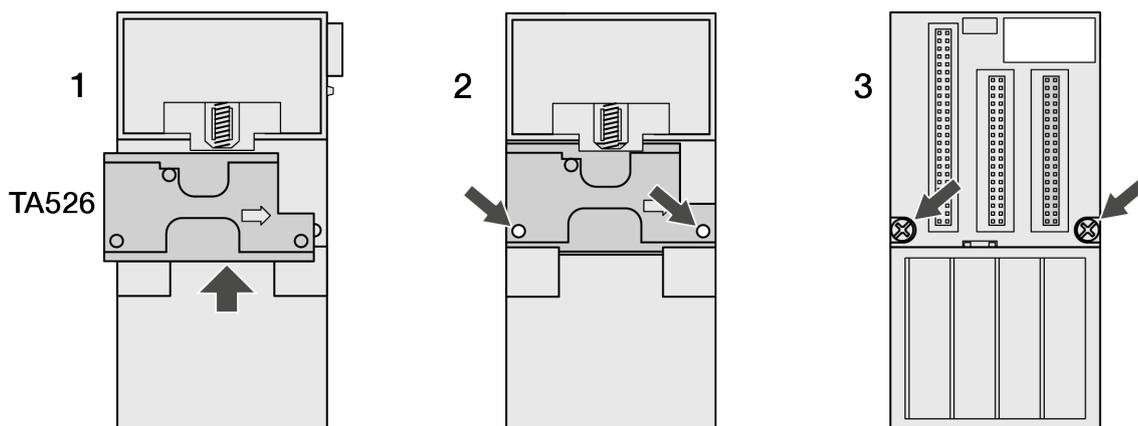
### 139.1 Montage



### 139.2 Démontage



### 139.3 Montage avec vis



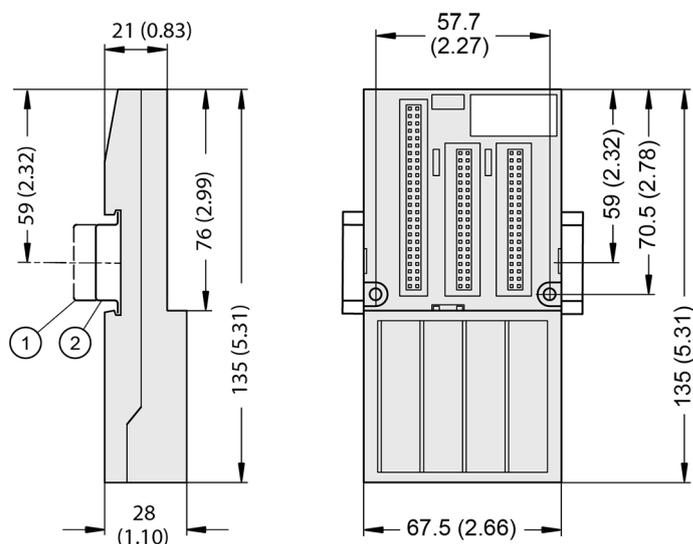
#### REMARQUE !

**Utilisez l'accessoire de montage vissé pour éviter tout dommage !**

Pour un montage vissé, il faut impérativement utiliser l'accessoire de montage vissé TA526 (1SAP180800R0001) pour éviter de plier et d'endommager le module.

1. Les accessoires TA526 sont enclenchés sur la partie arrière du module, comme des rails DIN.
2. Fixez le module avec les vis (M4, max. 1,2 Nm) depuis la face avant.

### 139.4 Dimensions

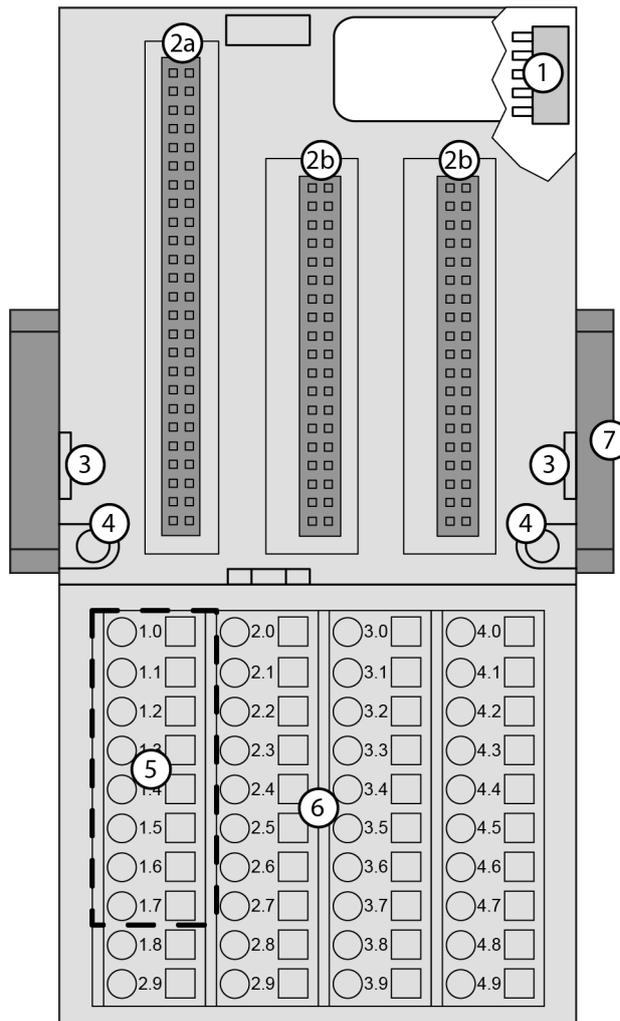


- 1 Rail DIN 15 mm
- 2 Rail DIN 7,5 mm



*Les dimensions sont indiquées en millimètres, et les valeurs en pouces sont indiquées entre crochets.*

## 139.5 Connexions



- 1 Bus d'E/S (10 pôles, femelles) pour raccorder d'autres unités de connexion
- 2a Prise (2 x 25 pôles) pour raccorder les modules d'E/S insérés
- 2b Prise (2 x 19 pôles) pour raccorder les modules d'E/S insérés
- 3 Avec un tournevis inséré à cet endroit, l'unité de connexion et l'unité de connexion adjacente peuvent être séparées l'une de l'autre
- 4 2 trous pour le montage mural
- 5 Interface de bus CS31
- 6 30 bornes pour les signaux et la tension d'alimentation de processus
- 7 Rail DIN



*Toutes les voies d'entrées / sorties (binaires et analogiques) sont protégées contre l'inversion de polarisation, l'inversion d'alimentation et la surtension temporaire jusqu'à 30 V CC.*

### 139.5.1 Interface de bus

Désignation des contacts

	R1	R1	Résistance + (fin de ligne)
	R2	R2	Résistance - (fin de ligne)
	B1	B1	Bus CS31 +
	B2	B2	Bus CS31 -
	FE	FE	Terre fonctionnelle
	B1	B1	Bus CS31 +
	B2	B2	Bus CS31 -
	FE	FE	Terre fonctionnelle
	UP	UP	Tension de processus 24 V CC
	ZP	ZP	Tension de processus 0 V



*En milieu corrosif, veuillez protéger les connecteurs inutilisés à l'aide de l'accessoire TA535.*

*Non fourni avec cet appareil.*

### 139.6 Nettoyage



**Instructions de nettoyage**

*N'utilisez pas d'agent nettoyant pour nettoyer l'appareil.*

*Utilisez un chiffon humide.*

### 139.7 Certification



MSIP-REI-Abb-AC500

en Devices with KCC sign on product sticker and packaging

ko 제품 스티커 및 포장에 KCC 표시가 된 기기

en

**Note**

These devices correspond to:

**KN61000-6-2** "Immunity for industrial environments",  
**KN61000-6-4** "Emission standard for industrial environments"

ko

참고  
이러한 기기는

**KN61000-6-2** "산업 환경에 대한 내성",  
**KN61000-6-4** "산업 환경 누출 기준"에 적합함

## 139.8 Recyclage



### **Informations relatives à la mise au rebut et au recyclage**

*Ce symbole sur le produit (et son emballage) est conforme à la directive européenne relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).*

*Ce symbole indique que ce produit doit être recyclé/mis au rebut séparément des autres déchets ménagers.*

*Il est de la responsabilité de l'utilisateur final de mettre ce produit au rebut en l'apportant à un centre de collecte DEEE agréé.*

*La collecte et le recyclage séparés des déchets d'équipements permettront de préserver les ressources naturelles et de protéger la santé humaine et l'environnement.*

*Pour plus d'informations sur le recyclage, veuillez contacter votre agence locale en charge de l'environnement, une entreprise spécialisée dans la mise au rebut de déchets électriques/électroniques ou le magasin où vous avez acheté le produit.*

# 140 TU582-S(-XC) 24 V CC

- TU582-S 24 V CC
- TU582-S-XC 24 V CC



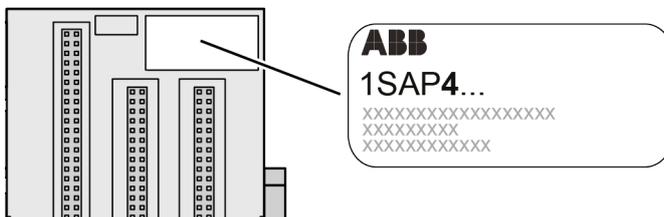


**ATTENTION !**  
**Risque de blessure et d'endommagement du produit !**  
 L'installation et la maintenance inappropriées entraînent un risque de blessure et d'endommagement du produit !

- L'installation et la maintenance doivent être effectuées conformément aux règles techniques, codes et normes appropriées tels que la norme EN 60204-1.
- Uniquement par un personnel qualifié

## Version XC

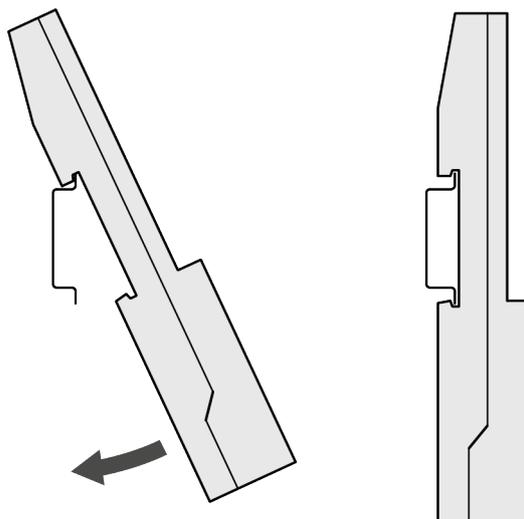
**XC = Conditions eXtrêmes**



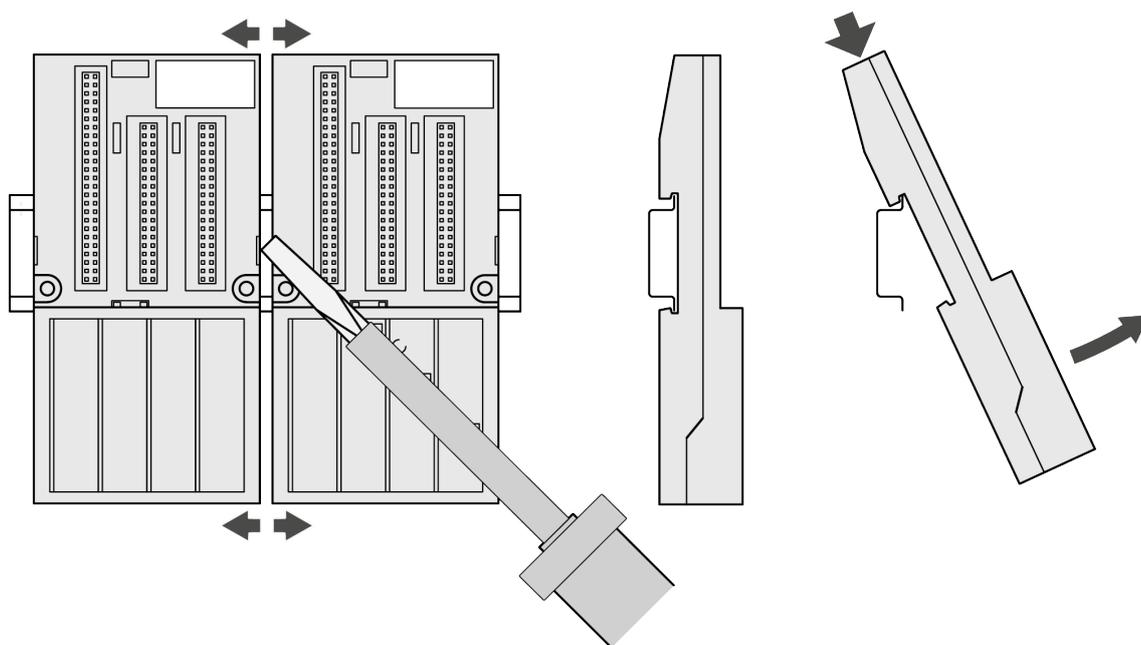


**Conditions extrêmes**  
 Les unités de connexion à utiliser dans des conditions ambiantes extrêmes n'ont pas d'indication ❄️ de la version XC.  
 La figure 4 dans la Référence 1SAP4... (étiquette) identifie la version XC.

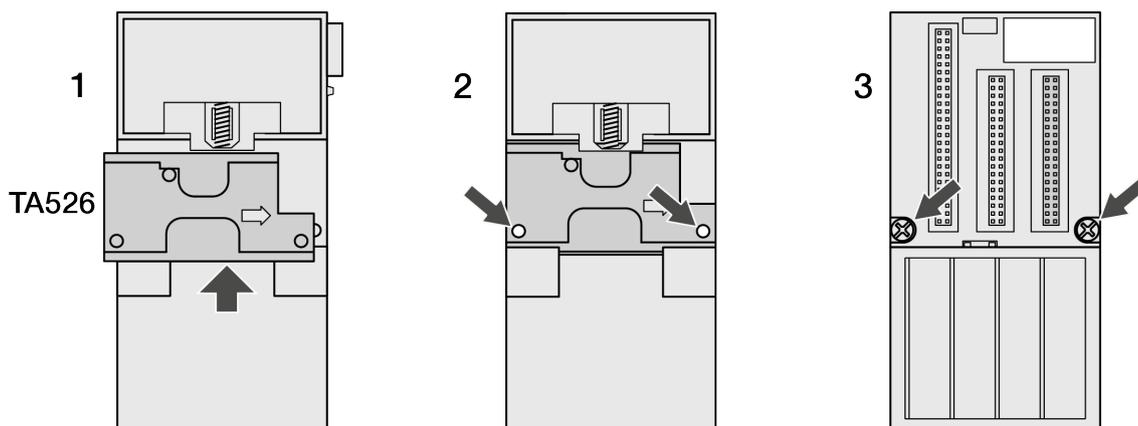
## 140.1 Montage



## 140.2 Démontage



### 140.3 Montage avec vis



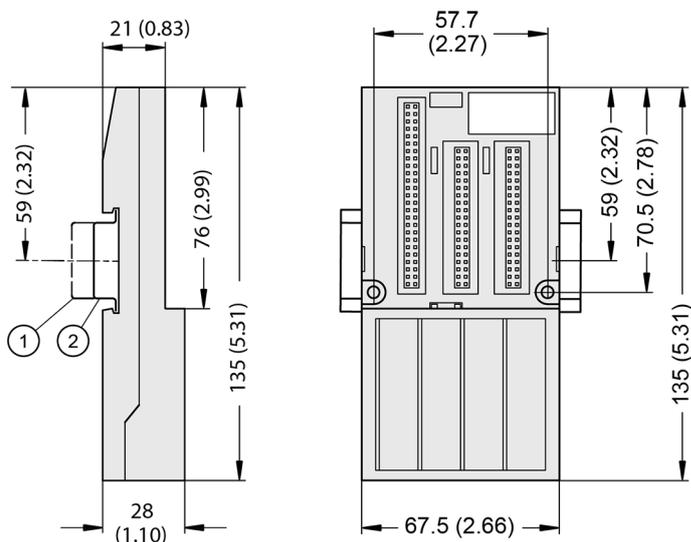
#### REMARQUE !

**Utilisez l'accessoire de montage vissé pour éviter tout dommage !**

Pour un montage vissé, il faut impérativement utiliser l'accessoire de montage vissé TA526 (1SAP180800R0001) pour éviter de plier et d'endommager le module.

1. Les accessoires TA526 sont enclenchés sur la partie arrière du module, comme des rails DIN.
2. Fixez le module avec les vis (M4, max. 1,2 Nm) depuis la face avant.

### 140.4 Dimensions

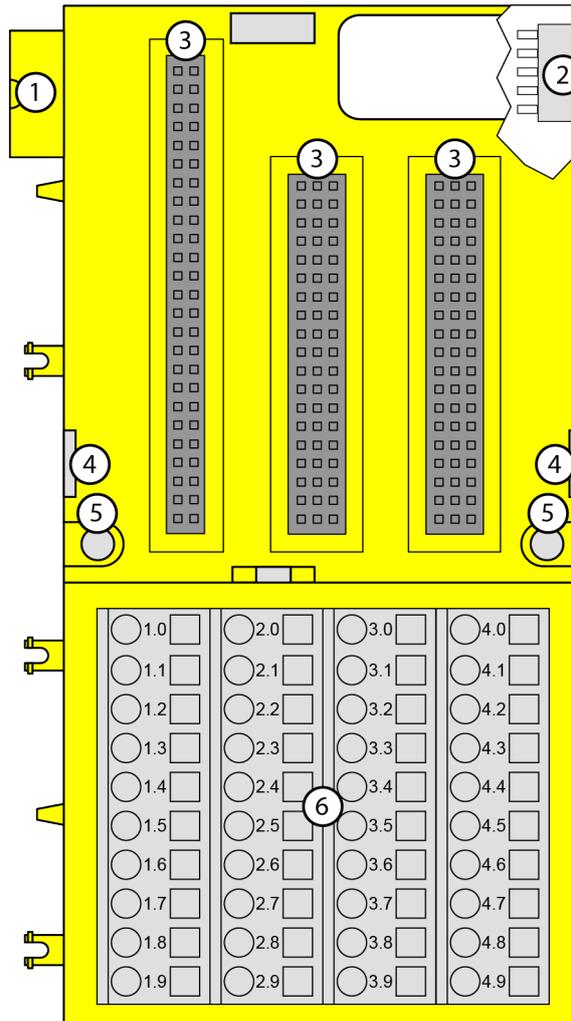


- 1 Rail DIN 15 mm
- 2 Rail DIN 7,5 mm



*Les dimensions sont indiquées en millimètres, et les valeurs en pouces sont indiquées entre crochets.*

## 140.5 Connexions



- 1 Bus d'E/S (10 pôles, mâles) pour raccorder l'unité de connexion précédente, l'embase de connexion de l'unité centrale ou le module d'interface de communication à l'unité de connexion
- 2 Bus d'E/S (10 pôles, femelles) pour raccorder d'autres unités de connexion
- 3 Prise (1 x 50 pôles et 2 x 57 pôles) pour raccorder les modules d'E/S insérés
- 4 Avec un tournevis inséré à cet endroit, l'unité de connexion et l'unité de connexion adjacente peuvent être séparées l'une de l'autre
- 5 Trous pour le montage vissé
- 6 40 bornes à ressort pour les signaux et la tension d'alimentation de processus



### **AC500-S Safety User Manual**

*Pour une description détaillée de la connexion du module, veuillez consulter le «AC500-S safety user manual».*



*En milieu corrosif, veuillez protéger les connecteurs inutilisés à l'aide de l'accessoire TA535.*

*Non fourni avec cet appareil.*

## 140.6 Nettoyage



### **Instructions de nettoyage**

*N'utilisez pas d'agent nettoyant pour nettoyer l'appareil.*

*Utilisez un chiffon humide.*

## 140.7 Certification



MSIP-REI-Abb-AC500

en **Devices with KCC sign on product sticker and packaging**

ko 제품 스티커 및 포장에 **KCC** 표시가 된 기기

en

### **Note**

These devices correspond to:

**KN61000-6-2** "Immunity for industrial environments",

**KN61000-6-4** "Emission standard for industrial environments"

ko

참고  
이러한 기기는

**KN61000-6-2** "산업 환경에 대한 내성",  
**KN61000-6-4** "산업 환경 누출 기준"에 적합함

## 140.8 Recyclage



### **Informations relatives à la mise au rebut et au recyclage**

*Ce symbole sur le produit (et son emballage) est conforme à la directive européenne relatives aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).*

*Ce symbole indique que ce produit doit être recyclé/mis au rebut séparément des autres déchets ménagers.*

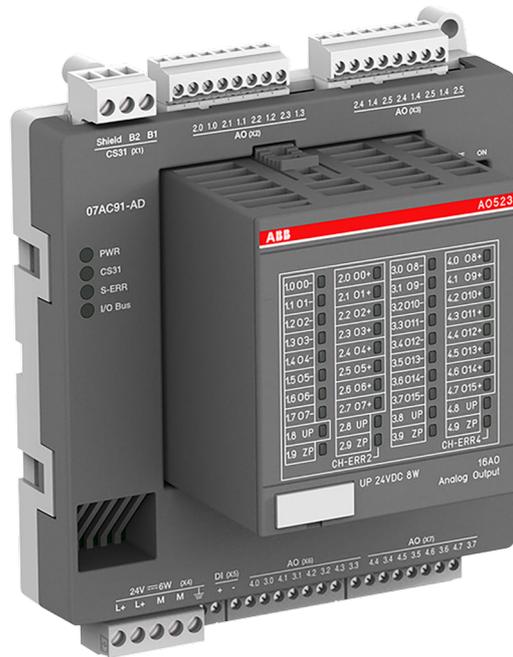
*Il est de la responsabilité de l'utilisateur final de mettre ce produit au rebut en l'apportant à un centre de collecte DEEE agréé.*

*La collecte et le recyclage séparés des déchets d'équipements permettront de préserver les ressources naturelles et de protéger la santé humaine et l'environnement.*

*Pour plus d'informations sur le recyclage, veuillez contacter votre agence locale en charge de l'environnement, une entreprise spécialisée dans la mise au rebut de déchets électriques/électroniques ou le magasin où vous avez acheté le produit.*

# 141 07AC91-AD

- 07AC91-AD



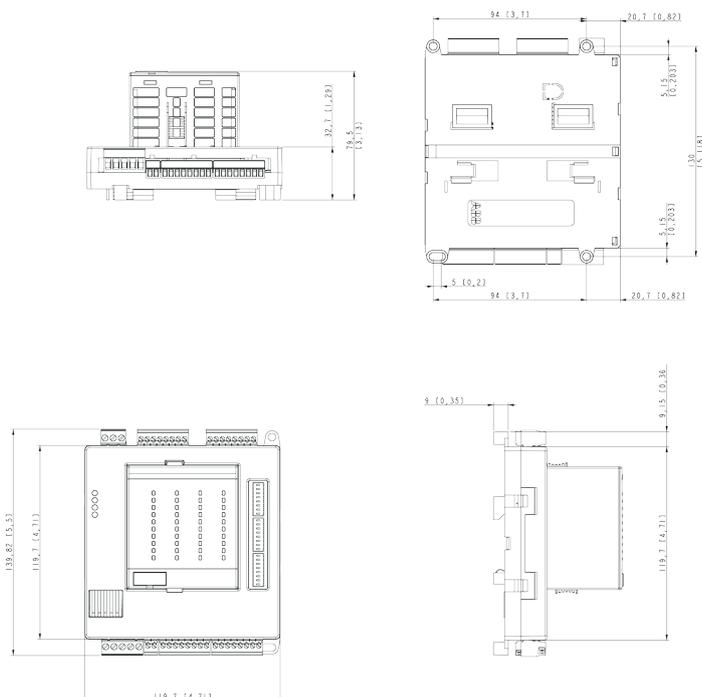
## ATTENTION !

### Risque de blessure et d'endommagement du produit !

L'installation et la maintenance inappropriées entraînent un risque de blessure et d'endommagement du produit !

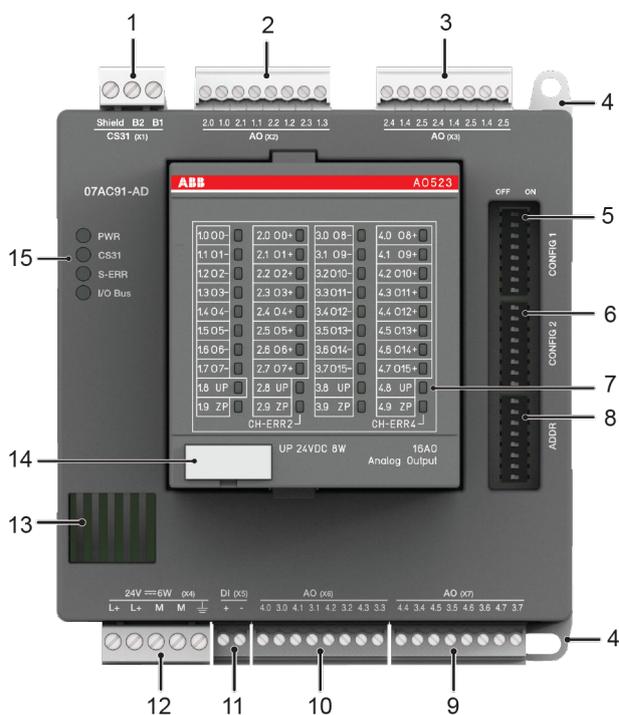
- L'installation et la maintenance doivent être effectuées conformément aux règles techniques, codes et normes appropriées tels que la norme EN 60204-1.
- Uniquement par un personnel qualifié

## 141.1 Dimensions



Les dimensions sont indiquées en millimètres, et les valeurs en pouces sont indiquées entre crochets.

## 141.2 Connexions



- 1 Connexion pour Bus CS31 (X1)
- 2 Sorties analogiques (X2) : 0 à 10 V, 0 à 20 mA
- 3 Sorties analogiques (X3) : 0 à 10 V

- 4 Trou pour montage à vis (diamètre de vis 4 mm, couple de serrage 1,2 Nm)
- 5 Interrupteur DIP pour CONFIG1
- 6 Interrupteur DIP pour CONFIG2
- 7 LED d'état pour AO523
- 8 Interrupteur DIP pour ADDR
- 9 Sorties analogiques (X7) : 0 à 10 V
- 10 Sorties analogiques (X6) : 0 à 10 V, 0 à 20 mA
- 11 Entrée d'activation pour les sorties analogiques (X5)
- 12 Alimentation 24 V CC (avec AO523)
- 13 Ventilation
- 14 TA525 : Étiquette
- 15 4 LED d'état



Toutes les voies d'entrées / sorties (binaires et analogiques) sont protégées contre l'inversion de polarisation, l'inversion d'alimentation et la surtension temporaire jusqu'à 30 V CC.

### 141.2.1 Interrupteur DIP pour CONFIG1

	Numéro d'inter-rupteur	MARCHE	ARRÊT
	S1	S1 + S2 : AO	voir 1)
	S2	0 à 20 mA	0 à 10 V
	S3	S3 + S4 : AO	voir 1)
	S4	0 à 20 mA	0 à 10 V
	S5	S5 + S6 : AO	voir 1)
	S6	NC	0 à 10 V
	S7	S7 + S8 : AO	voir 1)
	S8	NC	0 à 10 V

1) L'interrupteur doit être mis sur MARCHE pour initialiser le dispositif.

2) L'interrupteur doit être mis sur ARRÊT.

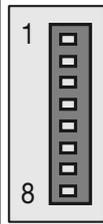
### 141.2.2 Interrupteur DIP pour CONFIG2

	Numéro d'inter-rupteur	MARCHE	ARRÊT
	S1	S1 + S2 : AO	voir 1)
	S2	0 à 20 mA	0 à 10 V
	S3	S3 + S4 : AO	voir 1)
	S4	0 à 20 mA	0 à 10 V
	S5	S5 + S6 : AO	voir 1)
	S6	NC	0 à 10 V
	S7	S7 + S8 : AO	voir 1)
	S8	NC	0 à 10 V

1) L'interrupteur doit être mis sur MARCHE pour initialiser le dispositif.

2) L'interrupteur doit être mis sur ARRET.

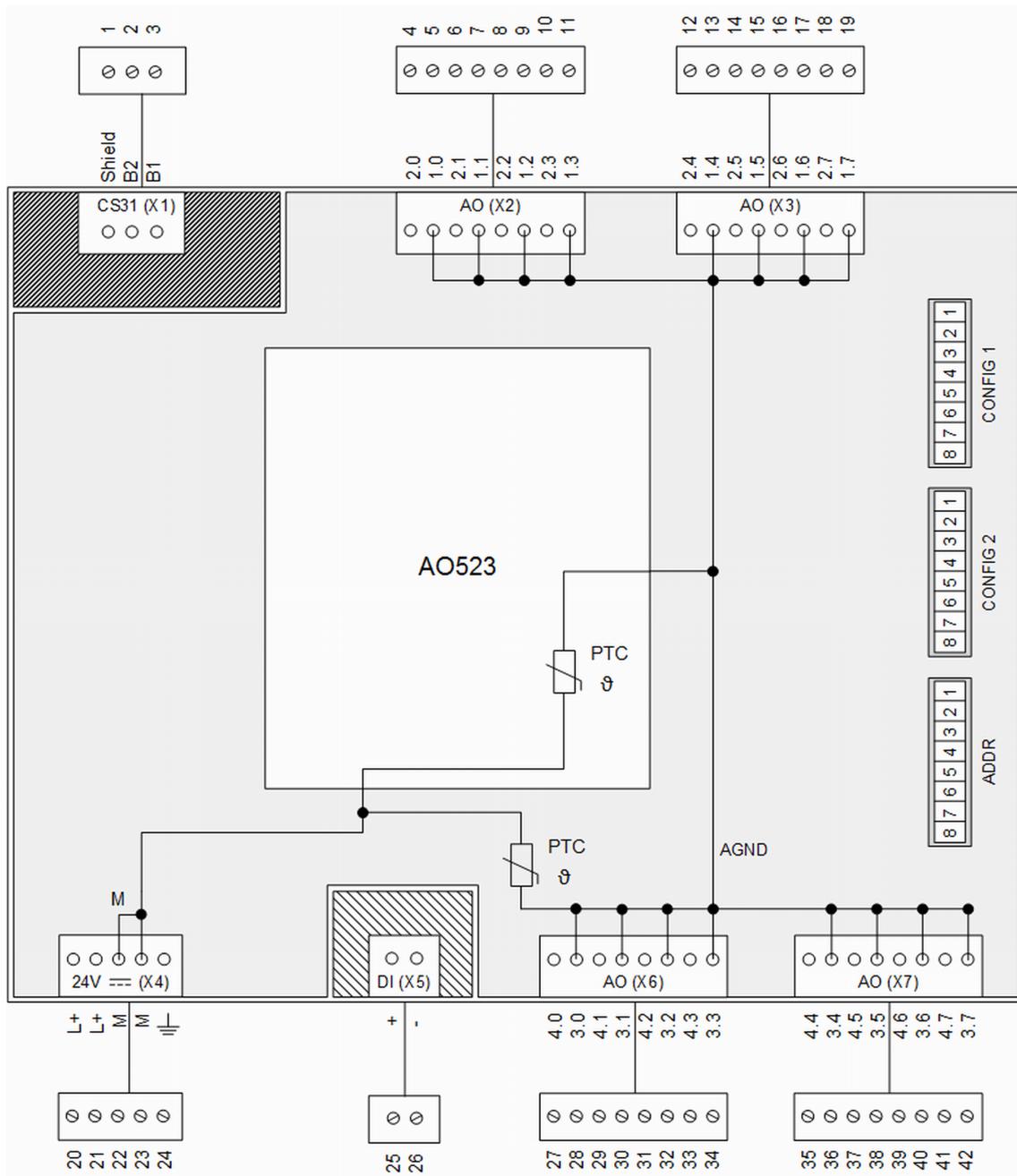
### 141.2.3 Interrupteur DIP pour ADDR

	Numéro d'inter-rupteur	MARCHE	ARRÊT
	S1	8 bit	voir 1)
	S2	NC	NC
	S3	Pas de limites de plage de surveillance	0
	S4	ADDR : 8	0
	S5	ADDR : 4	0
	S6	ADDR : 2	0
	S7	ADDR : 1	0
	S8	voir 2)	NC

1) L'interrupteur doit être mis sur MARCHE pour initialiser le dispositif.

2) L'interrupteur doit être mis sur ARRET.

## 141.2.4 Connexion enfichable



Tab. 101 : Désignation des contacts Bus CS31 (X1)

Connecteur / Borne	Pôle	Désignation / Signal
X1 / Blindage	1	Pas de connexion interne
X1 / B2	2	BUS 2
X1 / B1	3	BUS 1

Tab. 102 : Désignation des contacts AO (X2)

Connecteur / Borne	Pôle	Désignation / Signal
X2 / 2.0	4	AO523 / O0+
X2 / 1.0	5	AO523 / O0- (AGND)

Connecteur / Borne	Pôle	Désignation / Signal
X2 / 2.1	6	AO523 / O1+
X2 / 1.1	7	AO523 / O1- (AGND)
X2 / 2.2	8	AO523 / O2+
X2 / 1.2	9	AO523 / O2- (AGND)
X2 / 2.3	10	AO523 / O3+
X2 / 1.3	11	AO523 / O3- (AGND)

Tab. 103 : Désignation des contacts AO (X3)

Connecteur / Borne	Pôle	Désignation / Signal
X3 / 2.4	12	AO523 / -
X3 / 1.4	13	AO523 / O4- (AGND)
X3 / 2.5	14	AO523 / -
X3 / 1.5	15	AO523 / O5- (AGND)
X3 / 2.6	16	AO523 / -
X3 / 1.6	17	AO523 / O6- (AGND)
X3 / 2.7	18	AO523 / -
X3 / 1.7	19	AO523 / O7- (AGND)

Tab. 104 : Désignation des contacts 24 V CC 9W (X4)

Connecteur / Borne	Pôle	Désignation / Signal
X4 / L+	20	L+
X4 / L+	21	L+
X4 / M	22	M
X4 / M	23	M
X4 / FE	24	FE

Tab. 105 : Désignation des contacts DI (X5)

Connecteur / Borne	Pôle	Désignation / Signal
X5 / +	25	IN+
X5 / -	26	IN- (terre isolée galvaniquement)

Tab. 106 : Désignation des contacts AO (X6)

Connecteur / Borne	Pôle	Désignation / Signal
X6 / 4.0	27	AO523 / O8+
X6 / 3.0	28	AO523 / O8- (AGND)
X6 / 4.1	29	AO523 / O9+
X6 / 3.1	30	AO523 / O9- (AGND)
X6 / 4.2	31	AO523 / O10+
X6 / 3.2	32	AO523 / O10- (AGND)
X6 / 4.3	33	AO523 / O11+
X6 / 3.3	34	AO523 / O11- (AGND)

Tab. 107 : Désignation des contacts AO (X7)

Connecteur / Borne	Pôle	Désignation / Signal
X7 / 4.4	35	AO523 / O12+
X7 / 3.4	36	AO523 / O12- (AGND)
X7 / 4.5	37	AO523 / O13+
X7 / 3.5	38	AO523 / O13- (AGND)
X7 / 4.6	39	AO523 / O14+
X7 / 3.6	40	AO523 / O14- (AGND)
X7 / 4.7	41	AO523 / O15+
X7 / 3.7	42	AO523 / O15- (AGND)

### 141.3 Nettoyage



**Instructions de nettoyage**

*N'utilisez pas d'agent nettoyant pour nettoyer l'appareil.*

*Utilisez un chiffon humide.*

### 141.4 Certification



MSIP-REI-Abb-AC500

en Devices with KCC sign on product sticker and packaging

ko 제품 스티커 및 포장에 KCC 표시가 된 기기

en

**Note**

These devices correspond to:

**KN61000-6-2** "Immunity for industrial environments",  
**KN61000-6-4** "Emission standard for industrial environments"

ko

참고  
이러한 기기는

**KN61000-6-2** "산업 환경에 대한 내성",  
**KN61000-6-4** "산업 환경 누출 기준"에 적합함

## 141.5 Recyclage



### **Informations relatives à la mise au rebut et au recyclage**

*Ce symbole sur le produit (et son emballage) est conforme à la directive européenne relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).*

*Ce symbole indique que ce produit doit être recyclé/mis au rebut séparément des autres déchets ménagers.*

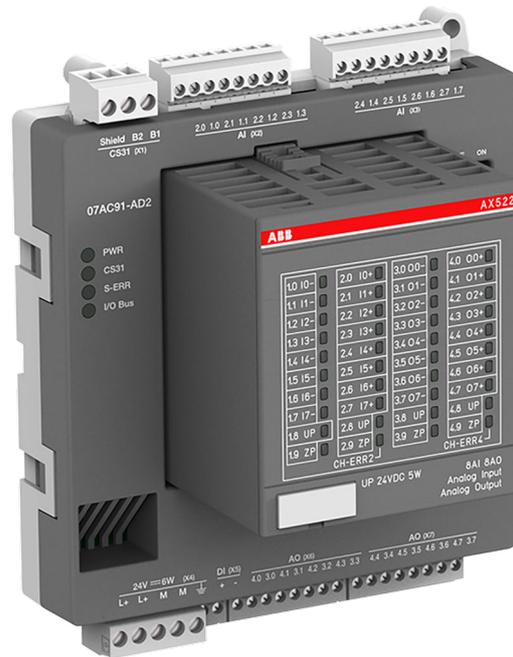
*Il est de la responsabilité de l'utilisateur final de mettre ce produit au rebut en l'apportant à un centre de collecte DEEE agréé.*

*La collecte et le recyclage séparés des déchets d'équipements permettront de préserver les ressources naturelles et de protéger la santé humaine et l'environnement.*

*Pour plus d'informations sur le recyclage, veuillez contacter votre agence locale en charge de l'environnement, une entreprise spécialisée dans la mise au rebut de déchets électriques/électroniques ou le magasin où vous avez acheté le produit.*

# 142 07AC91-AD2

- 07AC91-AD2



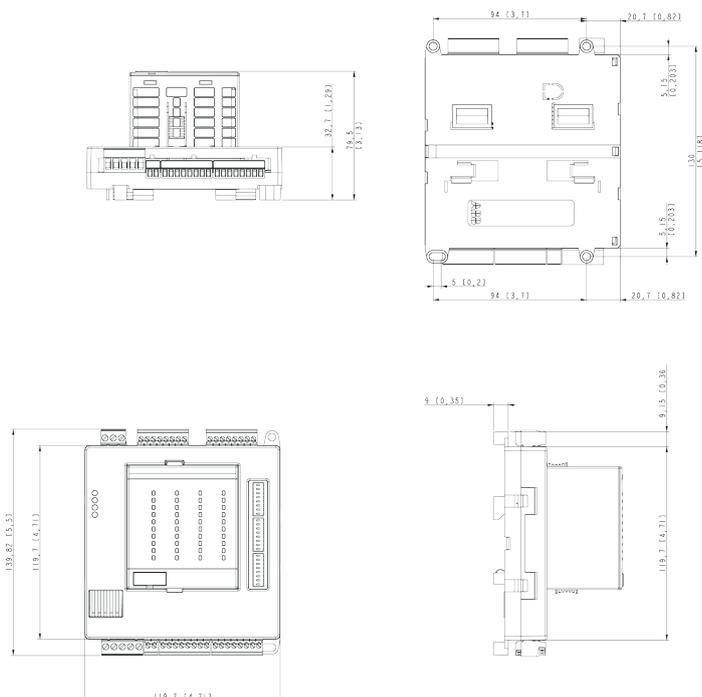
## ATTENTION !

### Risque de blessure et d'endommagement du produit !

L'installation et la maintenance inappropriées entraînent un risque de blessure et d'endommagement du produit !

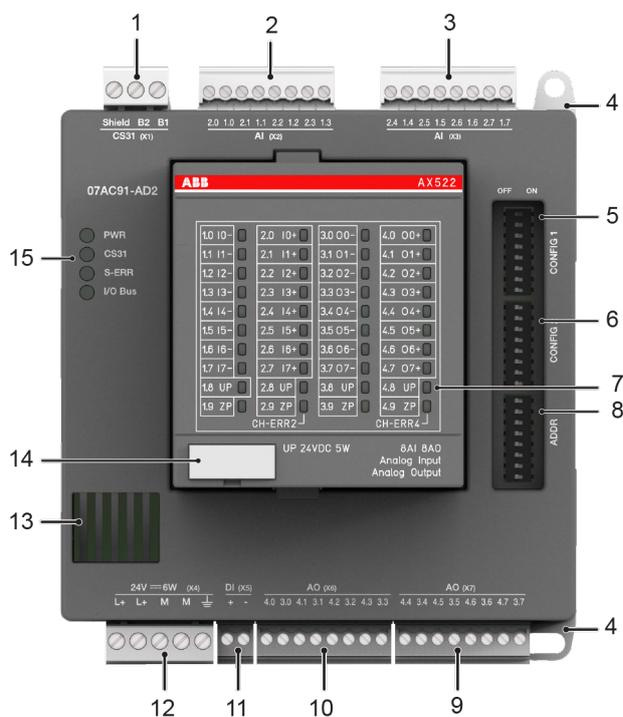
- L'installation et la maintenance doivent être effectuées conformément aux règles techniques, codes et normes appropriées tels que la norme EN 60204-1.
- Uniquement par un personnel qualifié

## 142.1 Dimensions



Les dimensions sont indiquées en millimètres, et les valeurs en pouces sont indiquées entre crochets.

## 142.2 Connexions



- 1 Connexion pour Bus CS31 (X1)
- 2 Entrées analogiques (X2) : -10 à +10 V, 0 à 20 mA
- 3 Entrées analogiques (X3) : -10 à +10 V, 0 à 20 mA

- 4 Trou pour montage à vis (diamètre de vis 4 mm, couple de serrage 1,2 Nm)
- 5 Interrupteur DIP pour CONFIG1
- 6 Interrupteur DIP pour CONFIG2
- 7 LED d'état pour AX522
- 8 Interrupteur DIP pour ADDR
- 9 Sorties analogiques (X7) : -10 V à +10 V
- 10 Sorties analogiques (X6) : -10 à +10 V, 0 à 20 mA
- 11 Entrée d'activation pour les sorties analogiques (X5)
- 12 Alimentation 24 V CC (avec AX522)
- 13 Ventilation
- 14 TA525 : Étiquette
- 15 4 LED d'état



Toutes les voies d'entrées / sorties (binaires et analogiques) sont protégées contre l'inversion de polarisation, l'inversion d'alimentation et la surtension temporaire jusqu'à 30 V CC.

### 142.2.1 Interrupteur DIP pour CONFIG1

	Numéro d'inter-rupteur	MARCHE	ARRÊT
	S1	0 à 20 mA	-10 V à +10 V
	S2	0 à 20 mA	-10 V à +10 V
	S3	0 à 20 mA	-10 V à +10 V
	S4	0 à 20 mA	-10 V à +10 V
	S5	0 à 20 mA	-10 V à +10 V
	S6	0 à 20 mA	-10 V à +10 V
	S7	0 à 20 mA	-10 V à +10 V
	S8	0 à 20 mA	-10 V à +10 V

- 1) L'interrupteur doit être mis sur ARRÊT.
- 2) L'interrupteur doit être mis sur MARCHE pour initialiser le dispositif.

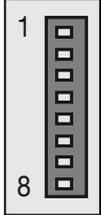
### 142.2.2 Interrupteur DIP pour CONFIG2

	Numéro d'inter-rupteur	MARCHE	ARRÊT
	S1	0 à 20 mA	-10 V à +10 V
	S2	0 à 20 mA	-10 V à +10 V
	S3	0 à 20 mA	-10 V à +10 V
	S4	0 à 20 mA	-10 V à +10 V
	S5	voir 1)	-10 V à +10 V
	S6	voir 1)	-10 V à +10 V
	S7	voir 1)	-10 V à +10 V
	S8	voir 1)	-10 V à +10 V

- 1) L'interrupteur doit être mis sur ARRÊT.

2) L'interrupteur doit être mis sur MARCHE pour initialiser le dispositif.

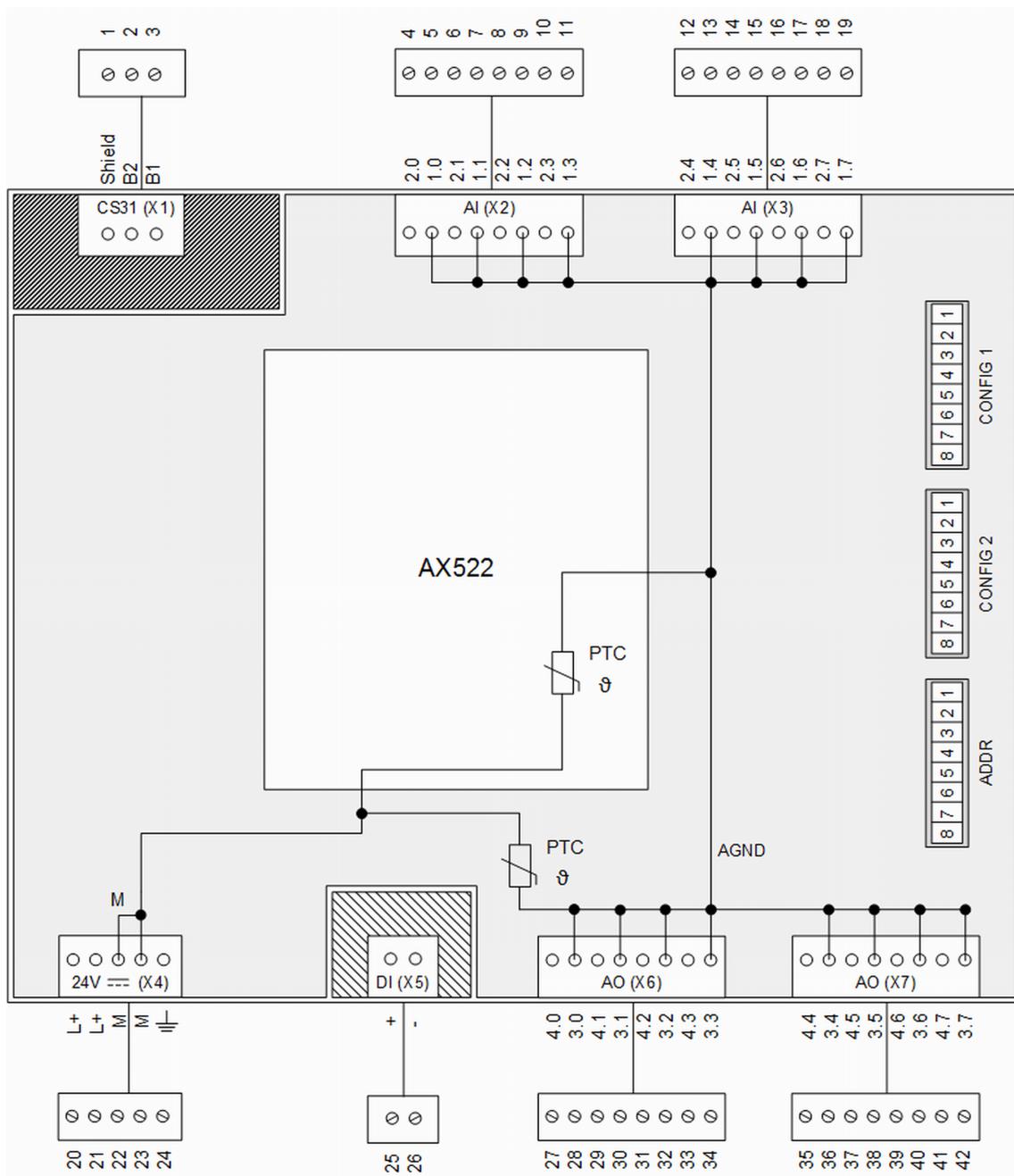
### 142.2.3 Interrupteur DIP pour ADDR

	Numéro d'inter-rupteur	MARCHE	ARRÊT
	S1	8 bit	voir 2)
	S2	NC	NC
	S3	Limites de plage de surveillance	0
	S4	ADDR : 8	0
	S5	ADDR : 4	0
	S6	ADDR : 2	0
	S7	ADDR : 1	0
	S8	NC	NC

1) L'interrupteur doit être mis sur ARRÊT.

2) L'interrupteur doit être mis sur MARCHE pour initialiser le dispositif.

### 142.2.4 Connexion enfichable



Tab. 108 : Désignation des contacts Bus CS31 (X1)

Connecteur / Borne	Pôle	Désignation / Signal
X1 / Blindage	1	Pas de connexion interne
X1 / B2	2	BUS 2
X1 / B1	3	BUS 1

Tab. 109 : Désignation des contacts AI (X2)

Connecteur / Borne	Pôle	Désignation / Signal
X2 / 2.0	4	AX522 / I0+
X2 / 1.0	5	AX522 / I0- (AGND)

Connecteur / Borne	Pôle	Désignation / Signal
X2 / 2.1	6	AX522 / I1+
X2 / 1.1	7	AX522 / I1- (AGND)
X2 / 2.2	8	AX522 / I2+
X2 / 1.2	9	AX522 / I2- (AGND)
X2 / 2.3	10	AX522 / I3+
X2 / 1.3	11	AX522 / I3- (AGND)

Tab. 110 : Désignation des contacts AI (X3)

Connecteur / Borne	Pôle	Désignation / Signal
X3 / 2.4	12	AX522 / I4+
X3 / 1.4	13	AX522 / I4- (AGND)
X3 / 2.5	14	AX522 / I5+
X3 / 1.5	15	AX522 / I5- (AGND)
X3 / 2.6	16	AX522 / I6+
X3 / 1.6	17	AX522 / I6- (AGND)
X3 / 2.7	18	AX522 / I7+
X3 / 1.7	19	AX522 / I7- (AGND)

Tab. 111 : Désignation des contacts 24 V CC 6W (X4)

Connecteur / Borne	Pôle	Désignation / Signal
X4 / L+	20	L+
X4 / L+	21	L+
X4 / M	22	M
X4 / M	23	M
X4 / FE	24	FE

Tab. 112 : Désignation des contacts DI (X5)

Connecteur / Borne	Pôle	Désignation / Signal
X5 / +	25	IN+
X5 / -	26	IN- (terre isolée galvaniquement)

Tab. 113 : Désignation des contacts AO (X6)

Connecteur / Borne	Pôle	Désignation / Signal
X6 / 4.0	27	AX522 / O0+
X6 / 3.0	28	AX522 / O0- (AGND)
X6 / 4.1	29	AX522 / O1+
X6 / 3.1	30	AX522 / O1- (AGND)
X6 / 4.2	31	AX522 / O2+
X6 / 3.2	32	AX522 / O2- (AGND)
X6 / 4.3	33	AX522 / O3+
X6 / 3.3	34	AX522 / O3- (AGND)

Tab. 114 : Désignation des contacts AO (X7)

Connecteur / Borne	Pôle	Désignation / Signal
X7 / 4.4	35	AX522 / O4+
X7 / 3.4	36	AX522 / O4- (AGND)
X7 / 4.5	37	AX522 / O5+
X7 / 3.5	38	AX522 / O5- (AGND)
X7 / 4.6	39	AX522 / O6+
X7 / 3.6	40	AX522 / O6- (AGND)
X7 / 4.7	41	AX522 / O7+
X7 / 3.7	42	AX522 / O7- (AGND)



Les sorties du connecteur X7 ne peuvent pas être configurées comme sorties de courant.

### 142.3 Nettoyage



**Instructions de nettoyage**

N'utilisez pas d'agent nettoyant pour nettoyer l'appareil.

Utilisez un chiffon humide.

### 142.4 Certification



MSIP-REI-Abb-AC500

en Devices with KCC sign on product sticker and packaging

ko 제품 스티커 및 포장에 KCC 표시가 된 기기

en

**Note**

These devices correspond to:

**KN61000-6-2** "Immunity for industrial environments",  
**KN61000-6-4** "Emission standard for industrial environments"

ko

참고  
이러한 기기는

**KN61000-6-2** "산업 환경에 대한 내성",  
**KN61000-6-4** "산업 환경 누출 기준"에 적합함

## 142.5 Recyclage



### **Informations relatives à la mise au rebut et au recyclage**

*Ce symbole sur le produit (et son emballage) est conforme à la directive européenne relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).*

*Ce symbole indique que ce produit doit être recyclé/mis au rebut séparément des autres déchets ménagers.*

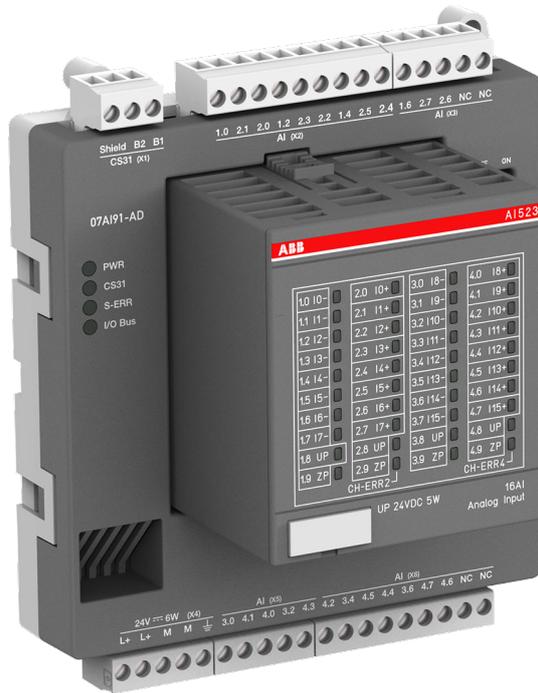
*Il est de la responsabilité de l'utilisateur final de mettre ce produit au rebut en l'apportant à un centre de collecte DEEE agréé.*

*La collecte et le recyclage séparés des déchets d'équipements permettront de préserver les ressources naturelles et de protéger la santé humaine et l'environnement.*

*Pour plus d'informations sur le recyclage, veuillez contacter votre agence locale en charge de l'environnement, une entreprise spécialisée dans la mise au rebut de déchets électriques/électroniques ou le magasin où vous avez acheté le produit.*

# 143 07AI91-AD

- 07AI91-AD



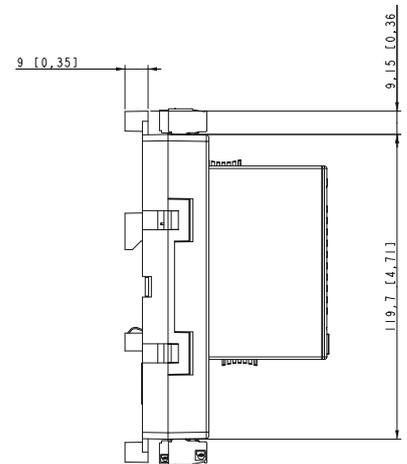
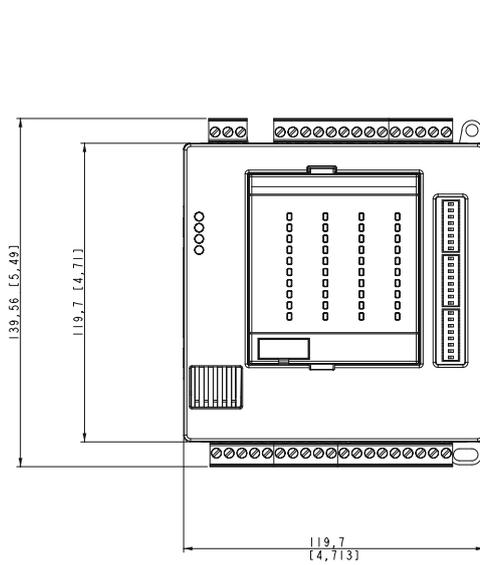
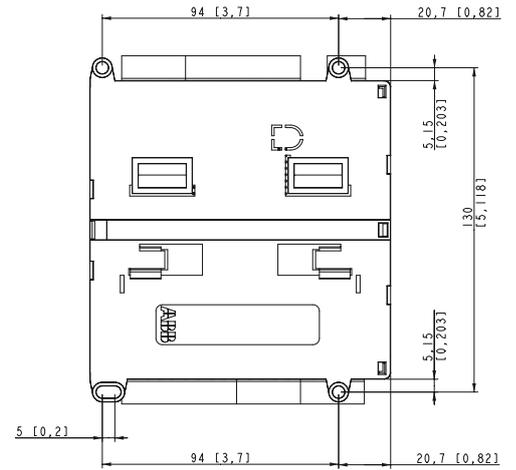
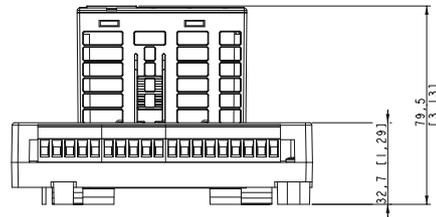
## ATTENTION !

### Risque de blessure et d'endommagement du produit !

L'installation et la maintenance inappropriées entraînent un risque de blessure et d'endommagement du produit !

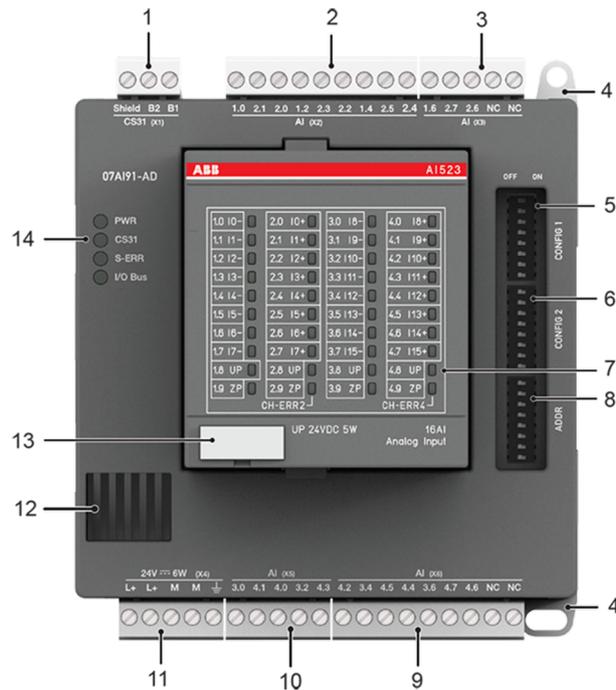
- L'installation et la maintenance doivent être effectuées conformément aux règles techniques, codes et normes appropriés tels que la norme EN 60204-1.
- Uniquement par un personnel qualifié

## 143.1 Dimensions



*Les dimensions sont indiquées en millimètres, et les valeurs en pouces sont indiquées entre crochets.*

## 143.2 Connexions



- 1 Connexion pour Bus CS31 (X1)
- 2 Entrées analogiques (X2) : 2.5 AI (de différentiel  $\pm 10$  V, de différentiel  $\pm 5$  V, mesure de la température PT100 / PT1000, 4 à 20 mA et 0 à 20 mA avec résistance externe)
- 3 Entrées analogiques (X3) : 1.5 AI (de différentiel  $\pm 10$  V, de différentiel  $\pm 5$  V, mesure de la température PT100 / PT1000, 4 à 20 mA et 0 à 20 mA avec résistance externe)
- 4 Trou pour montage à vis (diamètre de vis 4 mm, couple de serrage 1,2 Nm)
- 5 Interrupteur DIP pour CONFIG1
- 6 Interrupteur DIP pour CONFIG2
- 7 LED d'état pour AI523
- 8 Interrupteur DIP pour ADDR
- 9 Entrées analogiques (X6) : 2.5 AI (de différentiel  $\pm 10$  V, de différentiel  $\pm 5$  V, mesure de la température PT100 / PT1000, 4 à 20 mA et 0 à 20 mA avec résistance externe)
- 10 Entrées analogiques (X5) : 1.5 AI (de différentiel  $\pm 10$  V, de différentiel  $\pm 5$  V, mesure de la température PT100 / PT1000, 4 à 20 mA et 0 à 20 mA avec résistance externe)
- 11 Alimentation 24 V CC (avec AI523)
- 12 Ventilation
- 13 TA525 : Étiquette
- 14 4 LED d'état du dispositif complet



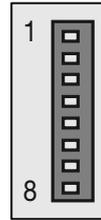
*Contrairement au dispositif existant, les plages de mesure suivantes ne sont pas disponibles dans le dispositif de remplacement :  $\pm 500$  mV,  $\pm 50$  mV. Il est également impossible de mesurer la température avec les thermocouples.*

*Le dispositif de remplacement n'effectue pas d'auto-étalonnage.*

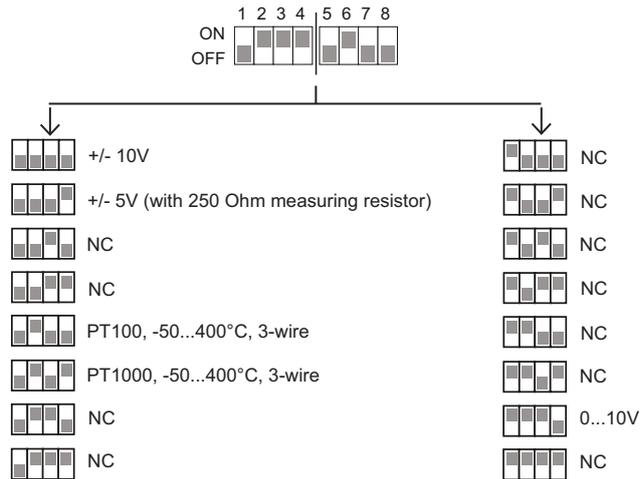


*Toutes les voies d'entrées / sorties (binaires et analogiques) sont protégées contre l'inversion de polarisation, l'inversion d'alimentation et la surtension temporaire jusqu'à 30 V CC.*

### 143.2.1 Interrupteur DIP pour CONFIG1 / CONFIG2



Options de configuration pour les interrupteurs DIP CONFIG1 et CONFIG2. Configuration dans les blocs de 4 interrupteurs.

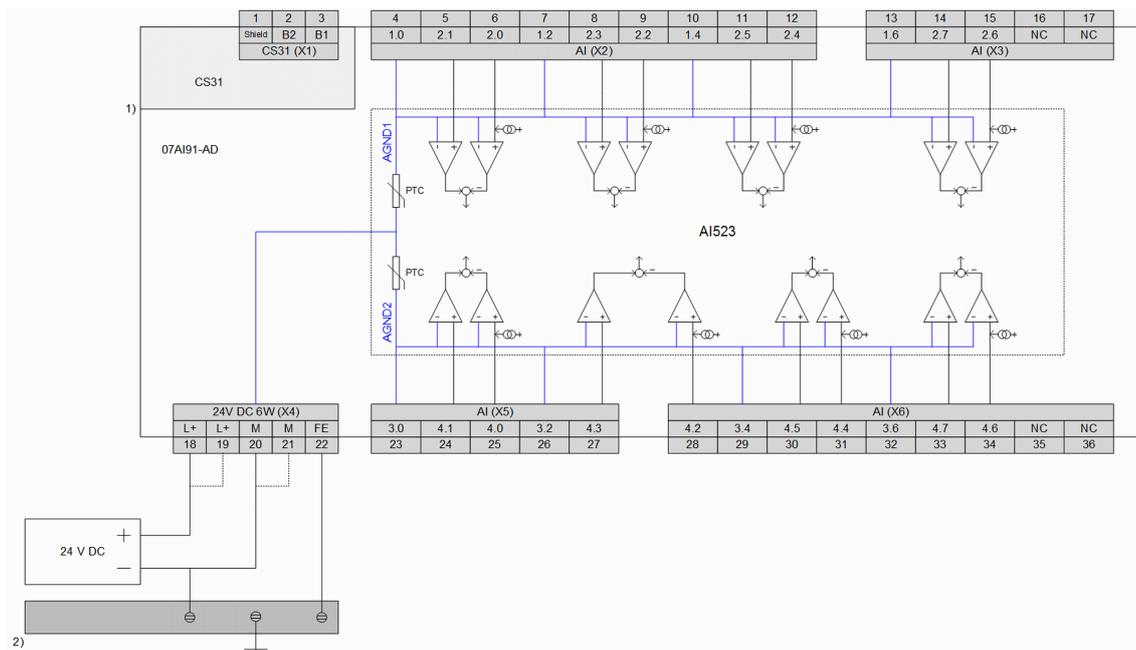


### 143.2.2 Interrupteur DIP pour ADDR

	Numéro d'inter-rupteur	MARCHE	ARRÊT
	S1	NC	NC
	S2	NC	NC
	S3	CS31	voir 1)
	S4	ADDR : 8	0
	S5	ADDR : 4	0
	S6	ADDR : 2	0
	S7	ADDR : 1	0
	S8	NC	NC

1) L'interrupteur doit être mis sur MARCHE pour initialiser le dispositif.

### 143.2.3 Connexion enfichable



- 1) Isolation galvanique
- 2) Mise à la terre de l'armoire de commande

Tab. 115 : Désignation des contacts Bus CS31 (X1)

Connecteur / Borne	Pôle	Désignation / Signal
X1 / Blindage	1	Pas de connexion interne
X1 / B2	2	BUS 2
X1 / B1	3	BUS 1

Tab. 116 : Désignation des contacts AI (X2)

Connecteur / Borne	Pôle	Désignation / Signal
X2 / 1.0	4	AI523 / I0- (AGND1)
X2 / 2.1	5	AI523 / I1+
X2 / 2.0	6	AI523 / I0+
X2 / 1.2	7	AI523 / I2- (AGND1)
X2 / 2.3	8	AI523 / I3+
X2 / 2.2	9	AI523 / I2+
X2 / 1.4	10	AI523 / I4- (AGND1)
X2 / 2.5	11	AI523 / I5+
X2 / 2.4	12	AI523 / I4+

Tab. 117 : Désignation des contacts AI (X3)

Connecteur / Borne	Pôle	Désignation / Signal
X3 / 1.6	13	AI523 / I6- (AGND1)
X3 / 2.7	14	AI523 / I7+
X3 / 2.6	15	AI523 / I6+

Connecteur / Borne	Pôle	Désignation / Signal
X3 / NC	16	Non connecté
X3 / NC	17	Non connecté

Tab. 118 : Désignation des contacts 24 V CC 6W (X4)

Connecteur / Borne	Pôle	Désignation / Signal
X4 / L+	18	L+
X4 / L+	19	L+
X4 / M	20	M
X4 / M	21	M
X4 / FE	22	FE

Tab. 119 : Désignation des contacts AI (X5)

Connecteur / Borne	Pôle	Désignation / Signal
X5 / 3.0	23	AI523 / I8- (AGND2)
X5 / 4.1	24	AI523 / I9+
X5 / 4.0	25	AI523 / I8+
X5 / 3.2	26	AI523 / I10- (AGND2)
X5 / 4.3	27	AI523 / I11+

Tab. 120 : Désignation des contacts AI (X6)

Connecteur / Borne	Pôle	Désignation / Signal
X6 / 4.2	28	AI523 / I10+
X6 / 3.4	29	AI523 / I12- (AGND2)
X6 / 4.5	30	AI523 / I13+
X6 / 4.4	31	AI523 / I12+
X6 / 3.6	32	AI523 / I14- (AGND2)
X6 / 4.7	33	AI523 / I15+
X6 / 4.6	34	AI523 / I14+
X6 / NC	35	Non connecté
X6 / NC	36	Non connecté

### 143.3 Nettoyage



#### **Instructions de nettoyage**

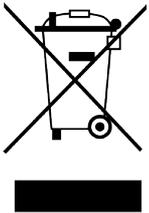
*N'utilisez pas d'agent nettoyant pour nettoyer l'appareil.*

*Utilisez un chiffon humide.*

### 143.4 Certification

 <b>MSIP-REI-Abb-AC500</b>	<b>en</b>	<b>Devices with KCC sign on product sticker and packaging</b>
	<b>ko</b>	제품 스티커 및 포장에 <b>KCC</b> 표시가 된 기기
<b>en</b>	<b>Note</b> These devices correspond to:	<b>KN61000-6-2</b> "Immunity for industrial environments", <b>KN61000-6-4</b> "Emission standard for industrial environments"
<b>ko</b>	참고 이러한 기기는	<b>KN61000-6-2</b> "산업 환경에 대한 내성", <b>KN61000-6-4</b> "산업 환경 누출 기준"에 적합함

### 143.5 Recyclage



**Informations relatives à la mise au rebut et au recyclage**

*Ce symbole sur le produit (et son emballage) est conforme à la directive européenne relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).*

*Ce symbole indique que ce produit doit être recyclé/mis au rebut séparément des autres déchets ménagers.*

*Il est de la responsabilité de l'utilisateur final de mettre ce produit au rebut en l'apportant à un centre de collecte DEEE agréé.*

*La collecte et le recyclage séparés des déchets d'équipements permettront de préserver les ressources naturelles et de protéger la santé humaine et l'environnement.*

*Pour plus d'informations sur le recyclage, veuillez contacter votre agence locale en charge de l'environnement, une entreprise spécialisée dans la mise au rebut de déchets électriques/électroniques ou le magasin où vous avez acheté le produit.*

# 144 07DC91-AD

- 07DC91-AD



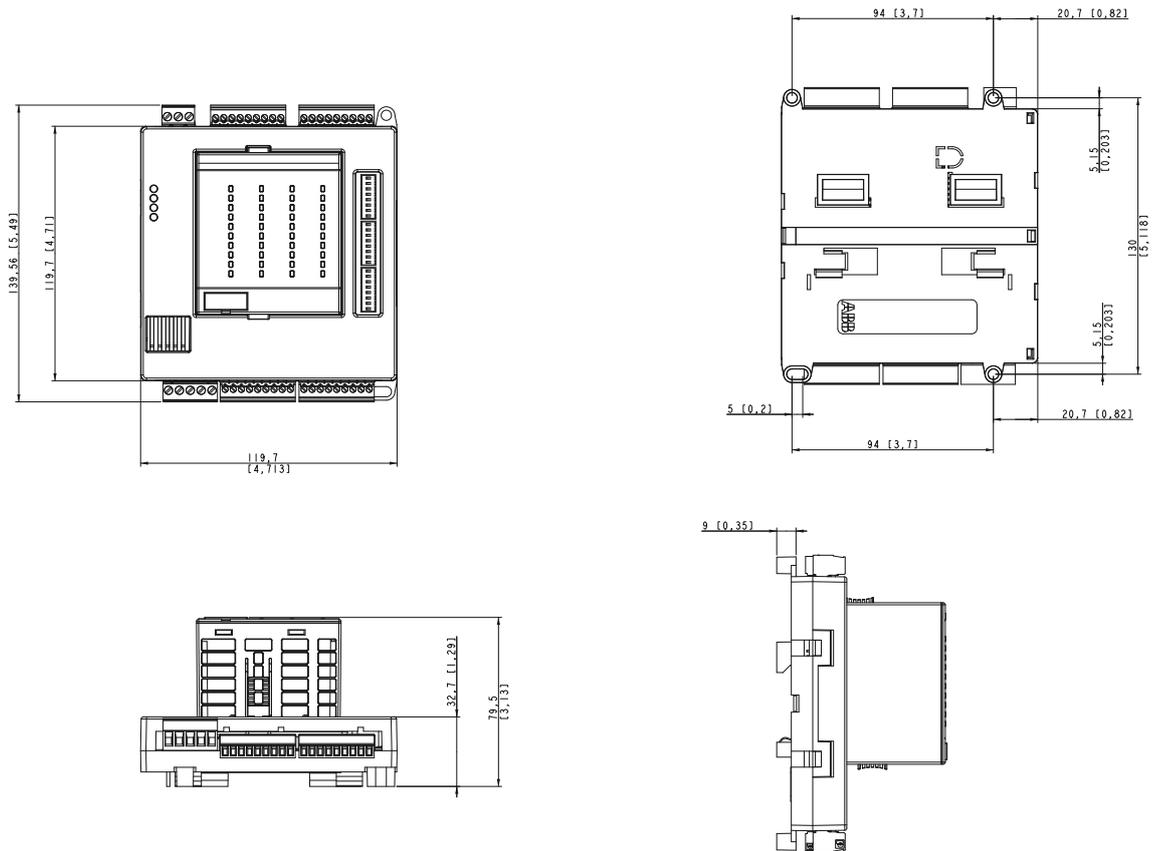
## ATTENTION !

### Risque de blessure et d'endommagement du produit !

L'installation et la maintenance inappropriées entraînent un risque de blessure et d'endommagement du produit !

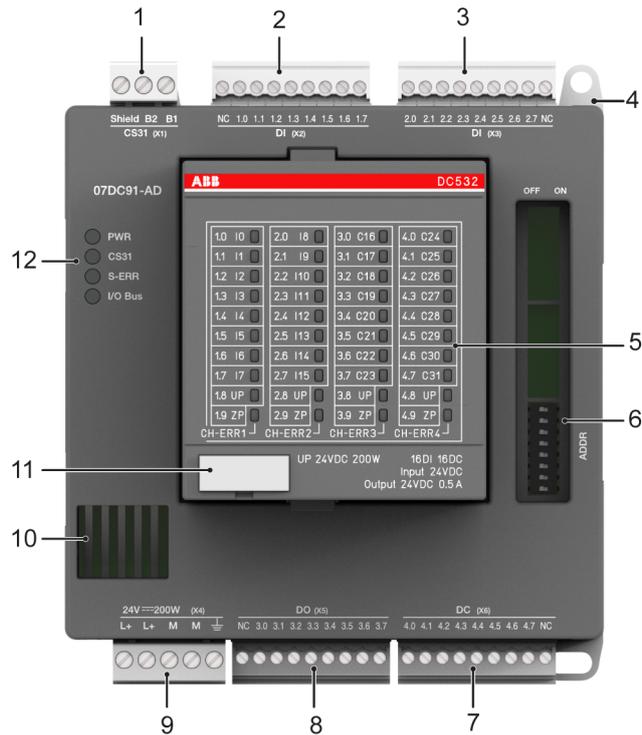
- L'installation et la maintenance doivent être effectuées conformément aux règles techniques, codes et normes appropriées tels que la norme EN 60204-1.
- Uniquement par un personnel qualifié

## 144.1 Dimensions



*Les dimensions sont indiquées en millimètres, et les valeurs en pouces sont indiquées entre crochets.*

## 144.2 Connexions



- 1 Connexion pour Bus CS31 (X1)
- 2 8 entrées TOR 24 V CC (X2)
- 3 8 entrées TOR 24 V CC (X3)
- 4 Trou pour montage à vis (diamètre de vis 4 mm, couple de serrage 1,2 Nm)
- 5 LED d'état pour DC532
- 6 Interrupteur DIP pour réglage de l'adresse (ADDR)
- 7 8 entrées/sorties TOR paramétrables 24 V CC / 0,5 A (X6)
- 8 8 sorties TOR (X5)
- 9 Alimentation 24 V CC (X4)
- 10 Ventilation
- 11 TA525 : Étiquette
- 12 4 LED d'état



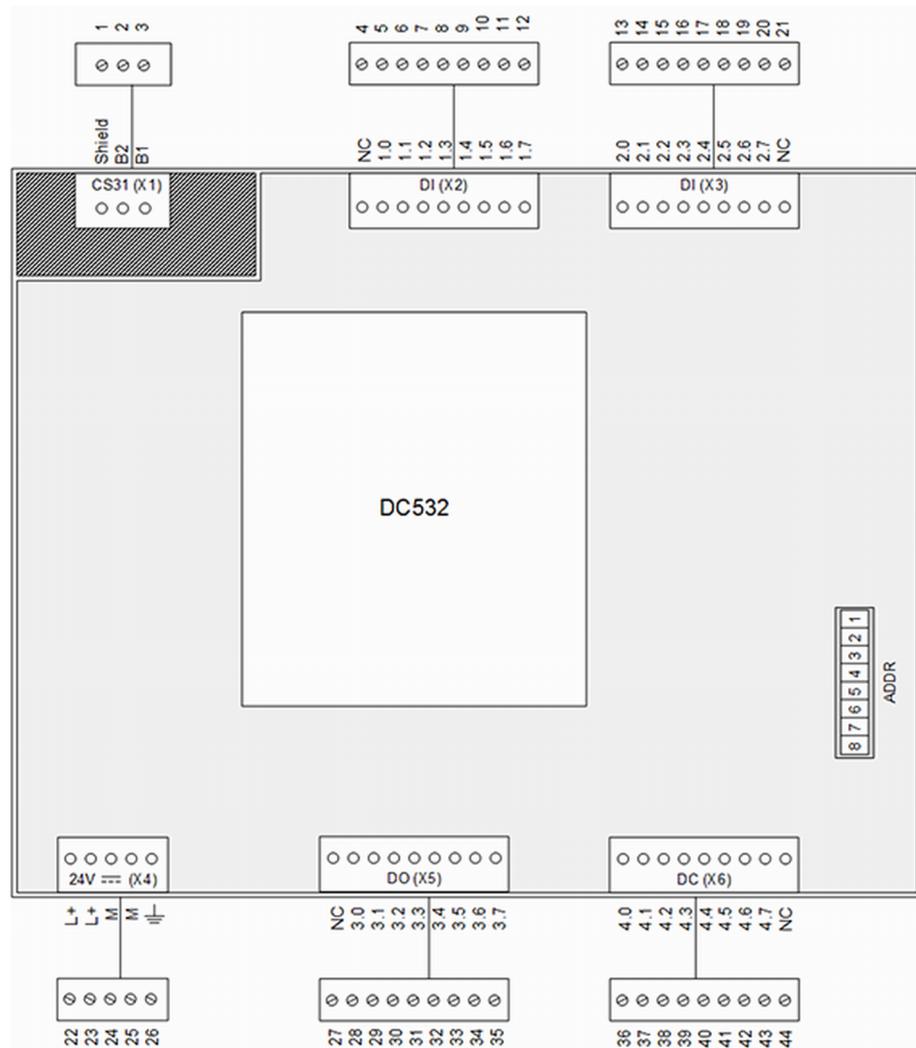
Toutes les voies d'entrées / sorties (binaires et analogiques) sont protégées contre l'inversion de polarisation, l'inversion d'alimentation et la surtension temporaire jusqu'à 30 V CC.

### 144.2.1 Interrupteur DIP pour ADDR

	Numéro d'inter-rupteur	MARCHE	ARRÊT
	S1	16 E / 16 S	16 E / 8 S / 8 CC
	S2	ADDR : 32	0
	S3	ADDR : 16	0
	S4	ADDR : 8	0
	S5	ADDR : 4	0

	Numéro d'interrupteur	MARCHE	ARRÊT
	S6	ADDR : 2	0
	S7	ADDR : 1	0
	S8	NC	NC

### 144.2.2 Connexion enfichable



Tab. 121 : Désignation des contacts Bus CS31 (X1)

Connecteur / Borne	Pôle	Désignation / Signal
X1 / Blindage	1	Pas de connexion interne
X1 / B2	2	BUS 2
X1 / B1	3	BUS 1

Tab. 122 : Désignation des contacts DI (X2)

Connecteur / Borne	Pôle	Désignation / Signal
X2 / NC	4	Pas de connexion interne
X2 / 1.0	5	DC532 / I0
X2 / 1.1	6	DC532 / I1
X2 / 1.2	7	DC532 / I2
X2 / 1.3	8	DC532 / I3
X2 / 1.4	9	DC532 / I4
X2 / 1.5	10	DC532 / I5
X2 / 1.6	11	DC532 / I6
X2 / 1.7	12	DC532 / I7

Tab. 123 : Désignation des contacts DI (X3)

Connecteur / Borne	Pôle	Désignation / Signal
X3 / 2.0	13	DC532 / I8
X3 / 2.1	14	DC532 / I9
X3 / 2.2	15	DC532 / I10
X3 / 2.3	16	DC532 / I11
X3 / 2.4	17	DC532 / I12
X3 / 2.5	18	DC532 / I13
X3 / 2.6	19	DC532 / I14
X3 / 2.7	20	DC532 / I15
X3 / NC	21	Pas de connexion interne

Tab. 124 : Désignation des contacts 24 V CC 200 W (X4)

Connecteur / Borne	Pôle	Désignation / Signal
X4 / L+	22	L+
X4 / L+	23	L+
X4 / M	24	M
X4 / M	25	M
X4 / FE	26	FE

Tab. 125 : Désignation des contacts DO (X5)

Connecteur / Borne	Pôle	Désignation / Signal
X5 / NC	27	Pas de connexion interne
X5 / 3.0	28	DC532 / C16
X5 / 3.1	29	DC532 / C17
X5 / 3.2	30	DC532 / C18
X5 / 3.3	31	DC532 / C19
X5 / 3.4	32	DC532 / C20
X5 / 3.5	33	DC532 / C21
X5 / 3.6	34	DC532 / C22
X5 / 3.7	35	DC532 / C23

Tab. 126 : Désignation des contacts CC (X6)

Connecteur / Borne	Pôle	Désignation / Signal
X6 / 4.0	36	DC532 / C24
X6 / 4.1	37	DC532 / C25
X6 / 4.2	38	DC532 / C26
X6 / 4.3	39	DC532 / C27
X6 / 4.4	40	DC532 / C28
X6 / 4.5	41	DC532 / C29
X6 / 4.6	42	DC532 / C30
X6 / 4.7	43	DC532 / C31
X6 / NC	44	Pas de connexion interne

### 144.3 Nettoyage



**Instructions de nettoyage**

*N'utilisez pas d'agent nettoyant pour nettoyer l'appareil.*

*Utilisez un chiffon humide.*

### 144.4 Certification



MSIP-REI-Abb-AC500

en Devices with KCC sign on product sticker and packaging

ko 제품 스티커 및 포장에 KCC 표시가 된 기기

en

**Note**

These devices correspond to:

**KN61000-6-2** "Immunity for industrial environments",  
**KN61000-6-4** "Emission standard for industrial environments"

ko

참고  
이러한 기기는

**KN61000-6-2** "산업 환경에 대한 내성",  
**KN61000-6-4** "산업 환경 누출 기준"에 적합함

## 144.5 Recyclage



### **Informations relatives à la mise au rebut et au recyclage**

*Ce symbole sur le produit (et son emballage) est conforme à la directive européenne relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).*

*Ce symbole indique que ce produit doit être recyclé/mis au rebut séparément des autres déchets ménagers.*

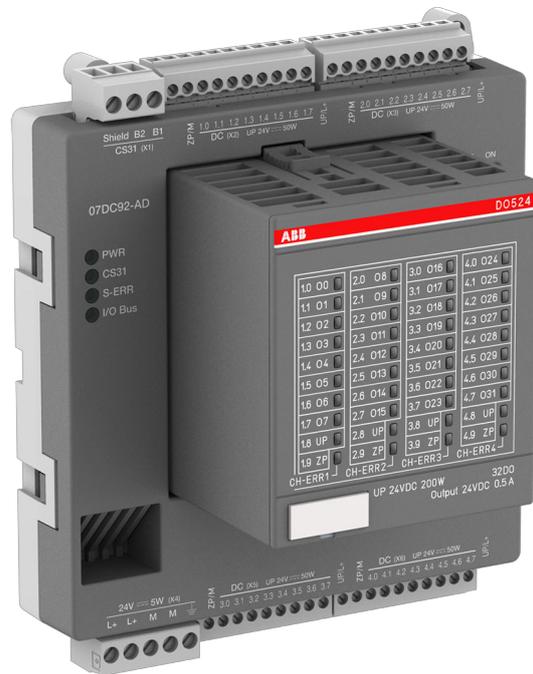
*Il est de la responsabilité de l'utilisateur final de mettre ce produit au rebut en l'apportant à un centre de collecte DEEE agréé.*

*La collecte et le recyclage séparés des déchets d'équipements permettront de préserver les ressources naturelles et de protéger la santé humaine et l'environnement.*

*Pour plus d'informations sur le recyclage, veuillez contacter votre agence locale en charge de l'environnement, une entreprise spécialisée dans la mise au rebut de déchets électriques/électroniques ou le magasin où vous avez acheté le produit.*

# 145 07DC92-AD

- 07DC92-AD



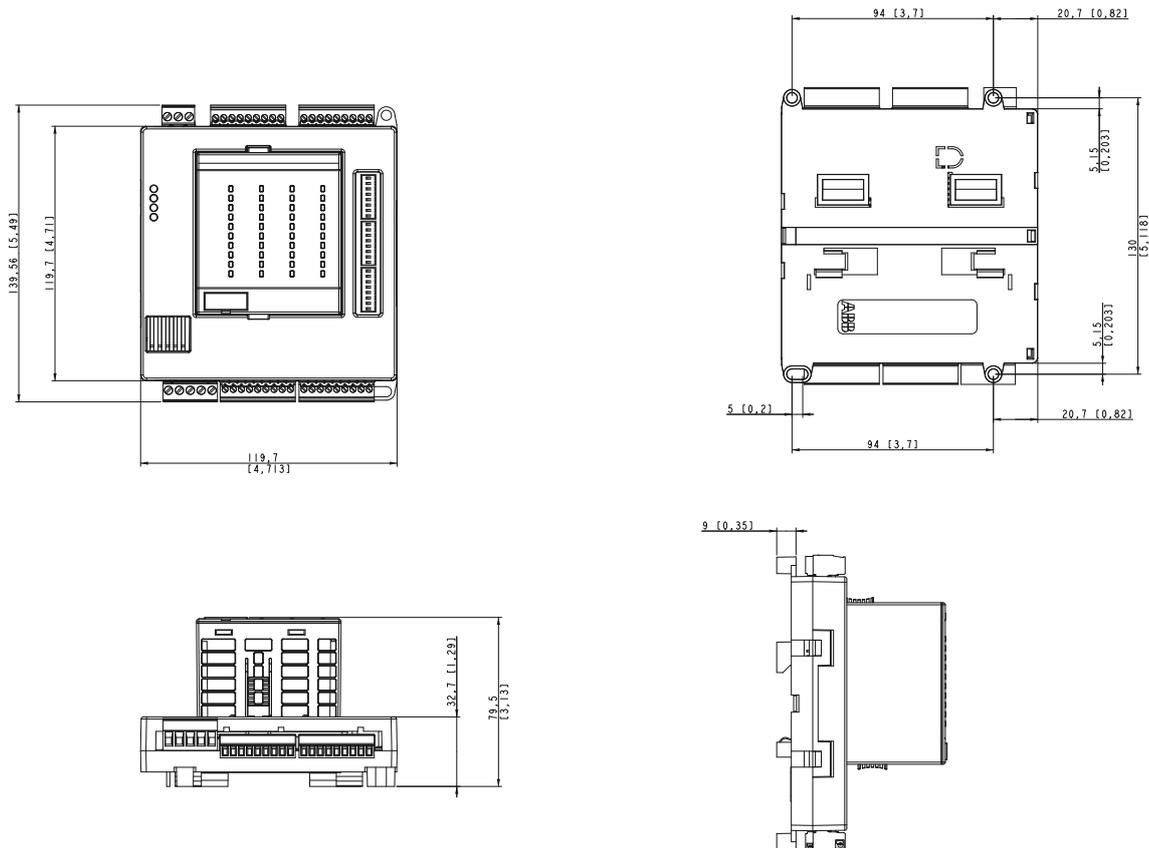
## ATTENTION !

### Risque de blessure et d'endommagement du produit !

L'installation et la maintenance inappropriées entraînent un risque de blessure et d'endommagement du produit !

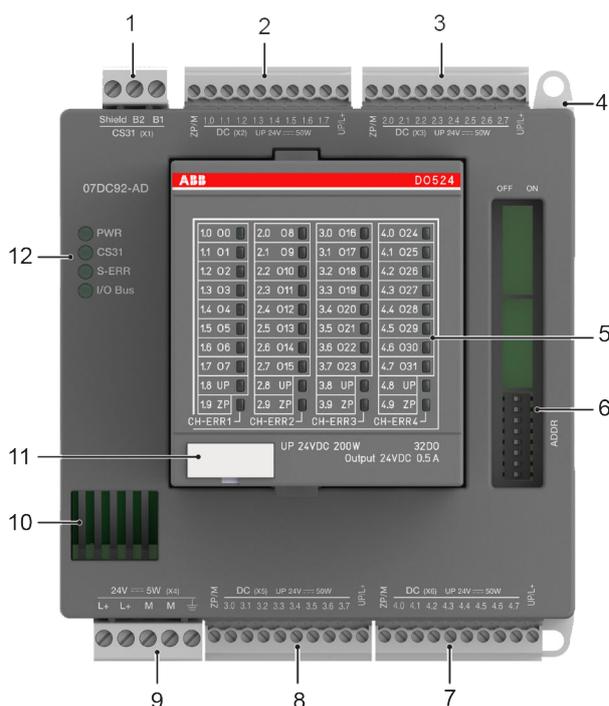
- L'installation et la maintenance doivent être effectuées conformément aux règles techniques, codes et normes appropriées tels que la norme EN 60204-1.
- Uniquement par un personnel qualifié

## 145.1 Dimensions



*Les dimensions sont indiquées en millimètres, et les valeurs en pouces sont indiquées entre crochets.*

## 145.2 Connexions



- 1 Connecteur X1 : Bus CS31
- 2 Connecteur X2 : 8 CC + tension d'alimentation (avec DO524)
- 3 Connecteur X3 : 8 CC + tension d'alimentation (avec DO524)
- 4 Trou pour montage à vis (diamètre de vis 4 mm, couple de serrage 1,2 Nm)
- 5 LED d'état pour DO524
- 6 Interrupteur DIP pour réglage de l'adresse (ADDR)
- 7 Connecteur X6 : 8 CC + tension d'alimentation (avec DO524)
- 8 Connecteur X5 : 8 CC + tension d'alimentation (avec DO524)
- 9 Connecteur X4 : Tension d'alimentation (avec DO524)
- 10 Ventilation
- 11 TA525 : Étiquette
- 12 4 LED indiquent l'état du dispositif complet 07DC92-AD



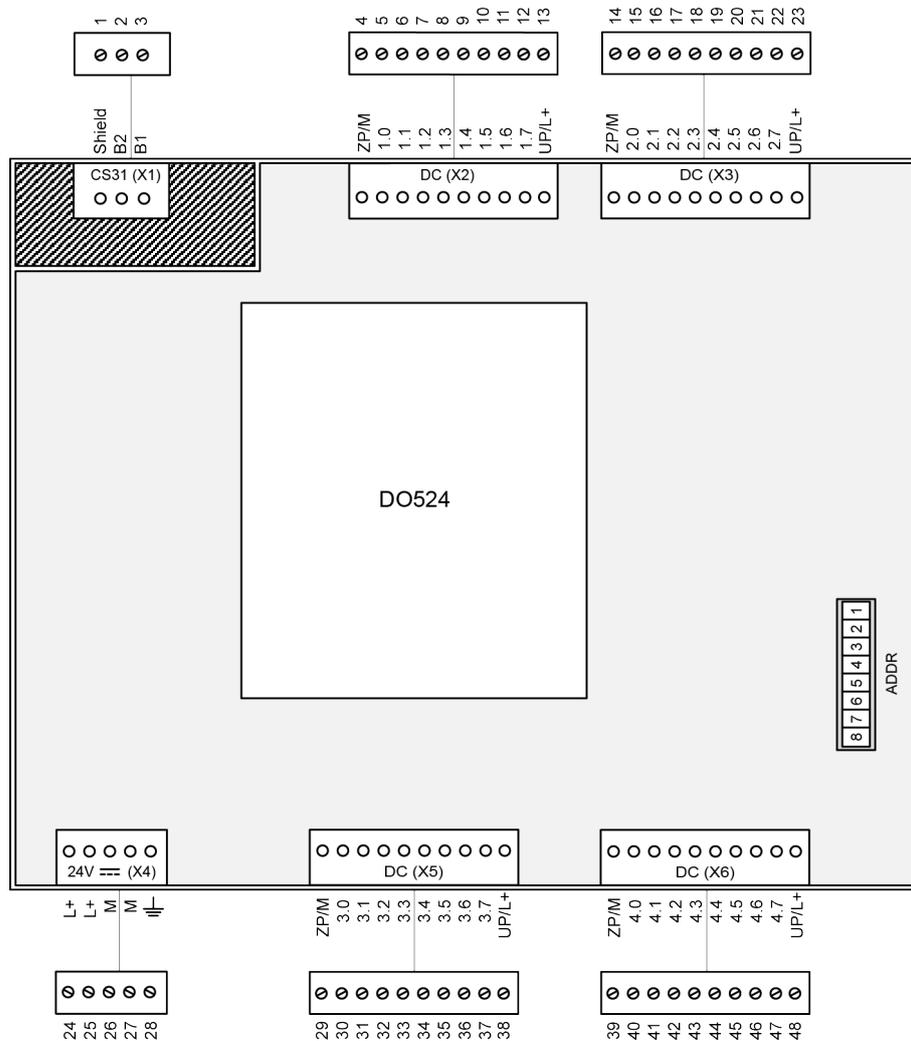
Toutes les voies d'entrées / sorties (binaires et analogiques) sont protégées contre l'inversion de polarisation, l'inversion d'alimentation et la surtension temporaire jusqu'à 30 V CC.

### 145.2.1 Interrupteur DIP pour ADDR

	Numéro d'inter-rupteur	MARCHE	ARRÊT
	S1	32 DO	32 DC
	S2	ADDR : 32	0
	S3	ADDR : 16	0
	S4	ADDR : 8	0
	S5	ADDR : 4	0
	S6	ADDR : 2	0

	<b>Numéro d'inter-rupteur</b>	<b>MARCHE</b>	<b>ARRÊT</b>
	S7	ADDR : 1	0
	S8	NC	NC

### 145.2.2 Connexion enfichable



Tab. 127 : Désignation des contacts Bus CS31 (X1)

Connecteur / Borne	Pôle	Désignation / Signal
X1 / Blindage	1	Pas de connexion interne
X1 / B2	2	BUS 2
X1 / B1	3	BUS 1

Tab. 128 : Désignation des contacts CC (X2)

Connecteur / Borne	Pôle	Désignation / Signal
X2 / ZP/M	4	ZP/M
X2 / 1.0	5	DO524 / O0

Connecteur / Borne	Pôle	Désignation / Signal
X2 / 1.1	6	DO524 / O1
X2 / 1.2	7	DO524 / O2
X2 / 1.3	8	DO524 / O3
X2 / 1.4	9	DO524 / O4
X2 / 1.5	10	DO524 / O5
X2 / 1.6	11	DO524 / O6
X2 / 1.7	12	DO524 / O7
X2 / UP/L+	13	UP/L+

Tab. 129 : Désignation des contacts CC (X3)

Connecteur / Borne	Pôle	Désignation / Signal
X3 / ZP/M	14	ZP/M
X3 / 2.0	15	DO524 / O8
X3 / 2.1	16	DO524 / O9
X3 / 2.2	17	DO524 / O10
X3 / 2.3	18	DO524 / O11
X3 / 2.4	19	DO524 / O12
X3 / 2.5	20	DO524 / O13
X3 / 2.6	21	DO524 / O14
X3 / 2.7	22	DO524 / O15
X3 / UP/L+	23	UP/L+

Tab. 130 : Désignation des contacts 24 V CC (X4)

Connecteur / Borne	Pôle	Désignation / Signal
X4 / L+	24	L+
X4 / L+	25	L+
X4 / M	26	M
X4 / M	27	M
X4 / FE	28	FE

Tab. 131 : Désignation des contacts CC (X5)

Connecteur / Borne	Pôle	Désignation / Signal
X5 / ZP/M	29	ZP/M
X5 / 3.0	30	DO524 / O16
X5 / 3.1	31	DO524 / O17
X5 / 3.2	32	DO524 / O18
X5 / 3.3	33	DO524 / O19
X5 / 3.4	34	DO524 / O20
X5 / 3.5	35	DO524 / O21
X5 / 3.6	36	DO524 / O22
X5 / 3.7	37	DO524 / O23
X5 / UP/L+	38	UP/L+

Tab. 132 : Désignation des contacts CC (X6)

Connecteur / Borne	Pôle	Désignation / Signal
X6 / ZP/M	39	ZP/M
X6 / 4.0	40	DO524 / O24
X6 / 4.1	41	DO524 / O25
X6 / 4.2	42	DO524 / O26
X6 / 4.3	43	DO524 / O27
X6 / 4.4	44	DO524 / O28
X6 / 4.5	45	DO524 / O29
X6 / 4.6	46	DO524 / O30
X6 / 4.7	47	DO524 / O31
X6 / UP/L+	48	UP/L+

### 145.3 Nettoyage



#### **Instructions de nettoyage**

*N'utilisez pas d'agent nettoyant pour nettoyer l'appareil.*

*Utilisez un chiffon humide.*

### 145.4 Certification



MSIP-REI-Abb-AC500

en **Devices with KCC sign on product sticker and packaging**

ko 제품 스티커 및 포장에 **KCC** 표시가 된 기기

en **Note**  
These devices correspond to:

**KN61000-6-2** "Immunity for industrial environments",  
**KN61000-6-4** "Emission standard for industrial environments"

ko 참고  
이러한 기기는

**KN61000-6-2** "산업 환경에 대한 내성",  
**KN61000-6-4** "산업 환경 누출 기준"에 적합함

## 145.5 Recyclage



### **Informations relatives à la mise au rebut et au recyclage**

*Ce symbole sur le produit (et son emballage) est conforme à la directive européenne relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).*

*Ce symbole indique que ce produit doit être recyclé/mis au rebut séparément des autres déchets ménagers.*

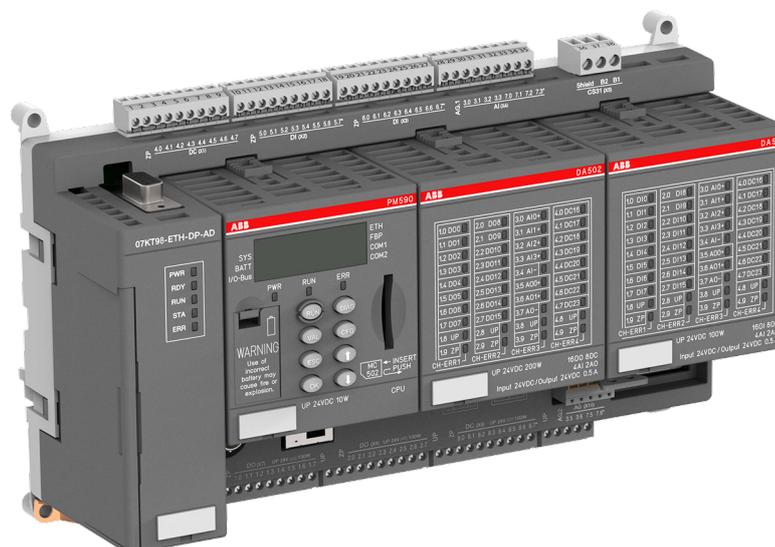
*Il est de la responsabilité de l'utilisateur final de mettre ce produit au rebut en l'apportant à un centre de collecte DEEE agréé.*

*La collecte et le recyclage séparés des déchets d'équipements permettront de préserver les ressources naturelles et de protéger la santé humaine et l'environnement.*

*Pour plus d'informations sur le recyclage, veuillez contacter votre agence locale en charge de l'environnement, une entreprise spécialisée dans la mise au rebut de déchets électriques/électroniques ou le magasin où vous avez acheté le produit.*

# 146 07KT9x-AD

- 07KT9x-AD



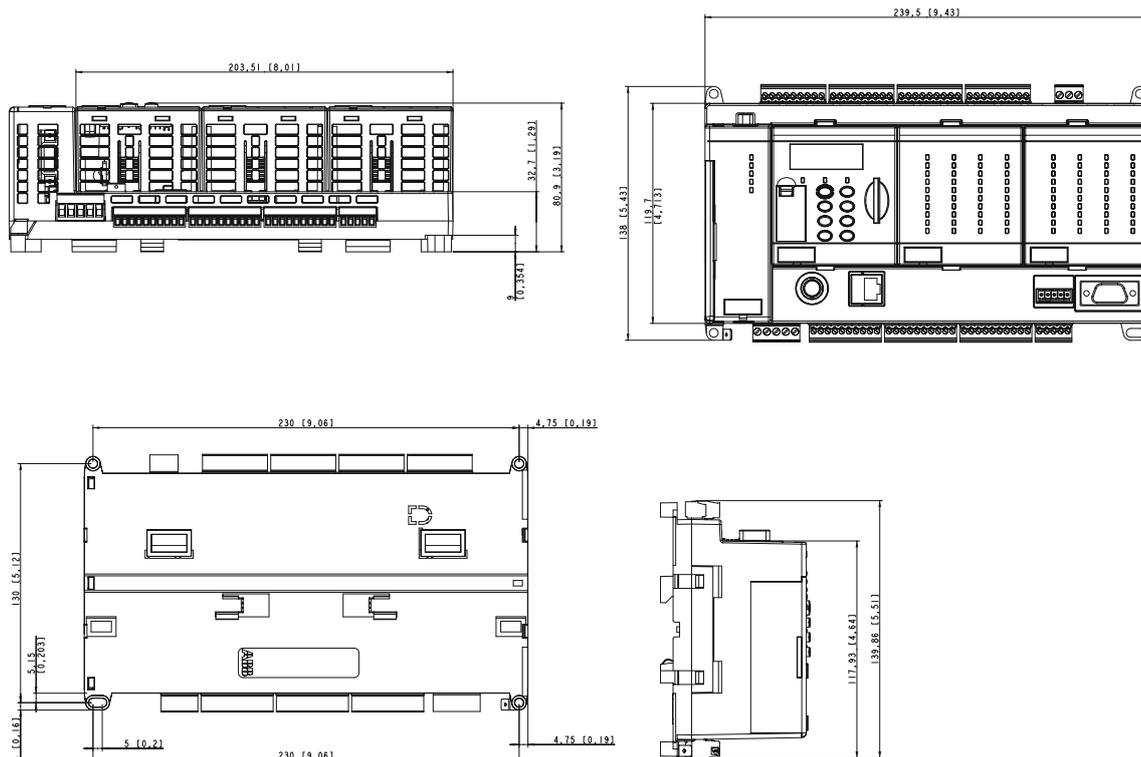
## ATTENTION !

### Risque de blessure et d'endommagement du produit !

L'installation et la maintenance inappropriées entraînent un risque de blessure et d'endommagement du produit !

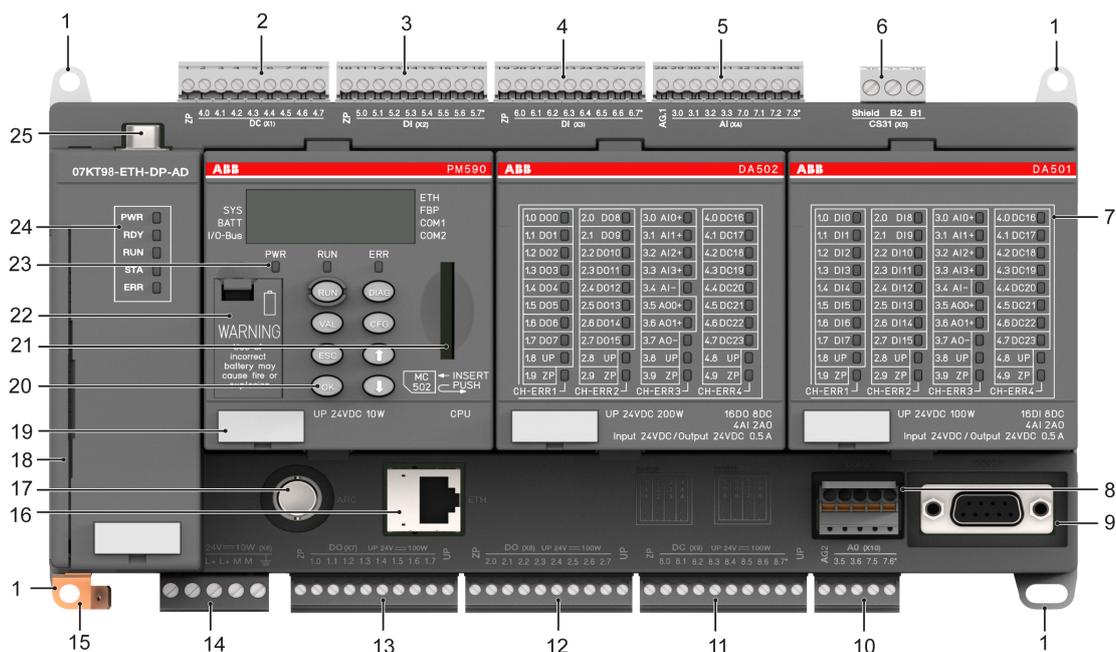
- L'installation et la maintenance doivent être effectuées conformément aux règles techniques, codes et normes appropriés tels que la norme EN 60204-1.
- Uniquement par un personnel qualifié

## 146.1 Dimensions



Les dimensions sont indiquées en millimètres, et les valeurs en pouces sont indiquées entre crochets.

## 146.2 Connexions



- 1 Trou pour montage à vis (diamètre de vis 4 mm, couple de serrage 1,2 Nm)
- 2 Entrées/sorties TOR pour DA502

- 3 Entrées TOR pour DA501
- 4 Entrées TOR pour DA501
- 5 Entrées analogiques pour DA501/DA502
- 6 Interface de Bus CS31
- 7 LED d'état pour DA501/DA502
- 8 DIAG : interface série (diagnostic)
- 9 COM2 : interface série (fil UNC 4-40)
- 10 Sorties analogiques pour DA501/DA502.  $\pm 10$  V, 0 mA... 20 mA, 4 mA... 20 mA dans un groupe
- 11 Entrées/sorties TOR pour DA501
- 12 Sorties TOR pour DA502
- 13 Sorties TOR pour DA502
- 14 Connexion de tension d'alimentation 24 V CC (unité centrale et module de communication)
- 15 Connexion à la terre (FE). Connexion pour Faston 6,3 mm.
- 16 Ethernet : Interface réseau (la fonction dépend de la version du dispositif)
- 17 Interface pour ARCNET (BNC)
- 18 Interface réseau externe
- 19 TA525 : Étiquette
- 20 8 boutons de fonctionnement
- 21 Carte mémoire
- 22 Compartiment de la batterie au Lithium TA521
- 23 3 LED système
- 24 5 LED d'état (uniquement pour PROFIBUS)
- 25 Connexion pour PROFIBUS (en option) (fonction dépend de la version du dispositif)



Toutes les voies d'entrées / sorties (binaires et analogiques) sont protégées contre l'inversion de polarisation, l'inversion d'alimentation et la surtension temporaire jusqu'à 30 V CC.

### 146.2.1 Connecteur de diagnostic

	Pôle	Signal	Description
	1	NC	Non connecté
	2	TX	Transmission des données
	3	M	M
	4	RX	Réception des données
	5	FE	FE

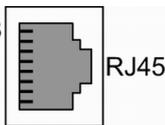
### 146.2.2 Interface série COM2

	Pôle	Signal	Description
	G	Boîtier	FE
	1	FE	FE (blindage)
	2	TxD	Transmission des données (sortie)
	3	RxD	Réception des données (entrée)
	4	RTS	Demande d'émission (sortie)

	Pôle	Signal	Description
	5	CTS	Prêt à émettre (entrée)
	6	NC	-
	7	SGND	Terre du signal (SGND)
	8	Sortie 0 V	-
	9	Sortie +5 V	Réservé

### 146.2.3 Interface réseau Ethernet

Désignation des contacts

	Pôle	Signal	Description
 RJ45	1	TxD+	Transmission des données +
	2	TxD-	Transmission des données -
	3	RxD+	Réception des données +
	4	NU	Non utilisé
	5	NU	Non utilisé
	6	RxD-	Réception des données -
	7	NU	Non utilisé
	8	NU	Non utilisé
	Blindage	Blindage du câble	Terre fonctionnelle



**REMARQUE !**

**Risque de corrosion !**

Les connecteurs et les emplacements non utilisés peuvent rouiller si les dispositifs XC sont utilisés dans des environnements de brouillard salin.

Protéger les connecteurs et les emplacements inutilisés avec des capuchons de protection TA535 sur les dispositifs XC.

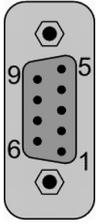
### 146.2.4 ARCNET



ARCNET BNC

### 146.2.5 Interface PROFIBUS

Désignation des contacts

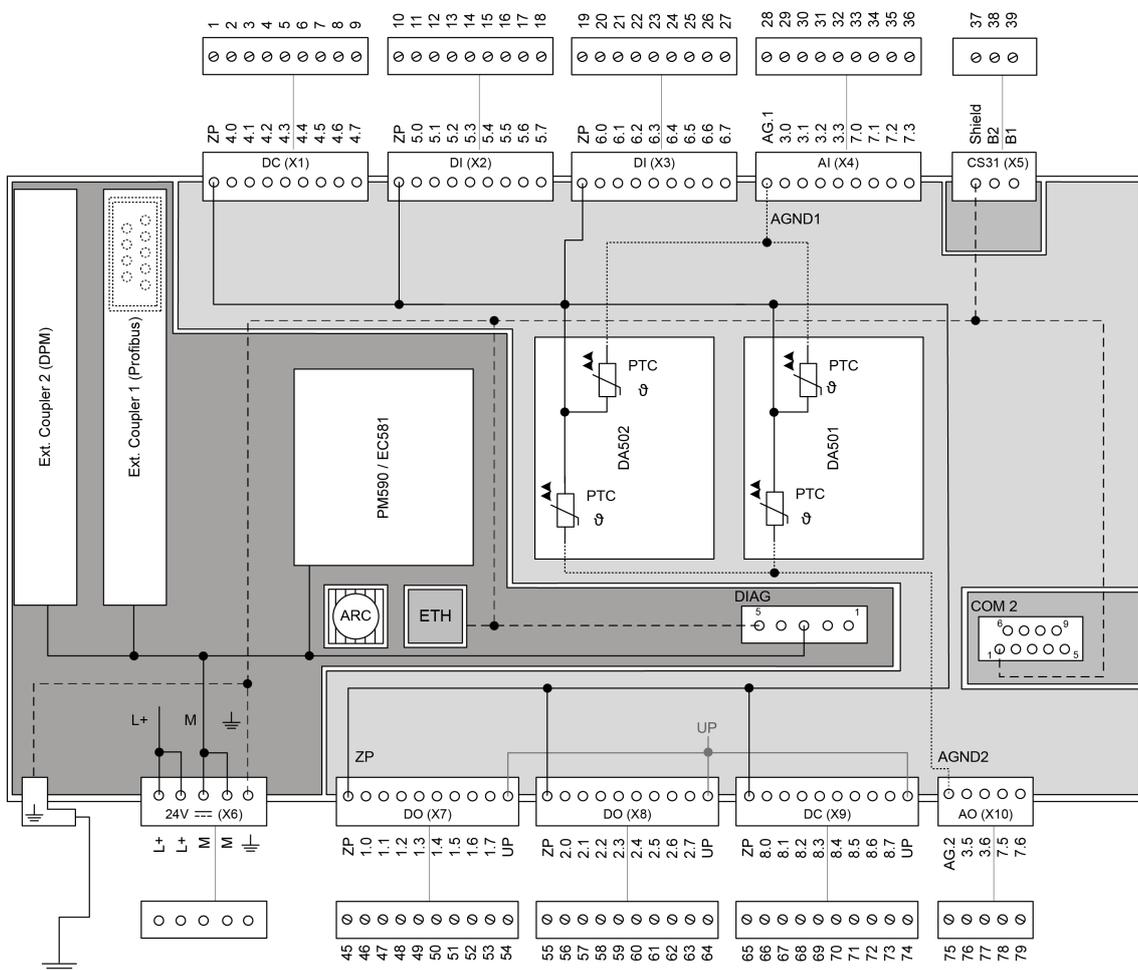
	Pôle	Signal	Description
	1	NC	Non connecté
	2	NC	Non connecté
	3	RxD/TxD-P	Réception/Transmission, positif
	4	CNTR-P	Signal de contrôle pour le répéteur, positif
	5	DGND	Potentiel de référence pour l'échange de données et +5 V
	6	VP	+5 V (alimentation des résistances terminales du bus)
	7	NC	Non connecté
	8	RxD/TxD-N	Réception/Transmission, négatif
	9	NC	Non connecté



*En milieu corrosif, veuillez protéger les connecteurs inutilisés à l'aide de l'accessoire TA535.*

*Non fourni avec cet appareil.*

### 146.2.6 Connexion enfichable



Tab. 133 : Connecteur (X1)

Connecteur / Borne	Pôle	Désignation / Signal
X1 / ZP	1	ZP
X1 / 4.0	2	DA502 / DC16
X1 / 4.1	3	DA502 / DC17
X1 / 4.2	4	DA502 / DC18
X1 / 4.3	5	DA502 / DC19
X1 / 4.4	6	DA502 / DC20
X1 / 4.5	7	DA502 / DC21
X1 / 4.6	8	DA502 / DC22
X1 / 4.7	9	DA502 / DC23

Tab. 134 : Connecteur X2

Connecteur / Borne	Pôle	Désignation / Signal
X2 / ZP	10	ZP
X2 / 5.0	11	DA501 / DI0
X2 / 5.1	12	DA501 / DI1
X2 / 5.2	13	DA501 / DI2
X2 / 5.3	14	DA501 / DI3
X2 / 5.4	15	DA501 / DI4
X2 / 5.5	16	DA501 / DI5
X2 / 5.6	17	DA501 / DI6
X2 / 5.7	18	DA501 / DI7

Tab. 135 : Connecteur (X3)

Connecteur / Borne	Pôle	Désignation / Signal
X3 / ZP	19	ZP
X3 / 6.0	20	DA501 / DI8
X3 / 6.1	21	DA501 / DI9
X3 / 6.2	22	DA501 / DI10
X3 / 6.3	23	DA501 / DI11
X3 / 6.4	24	DA501 / DI12
X3 / 6.5	25	DA501 / DI13
X3 / 6.6	26	DA501 / DI14
X3 / 6.7	27	DA501 / DI15

Tab. 136 : Connecteur (X4)

Connecteur / Borne	Pôle	Désignation / Signal
X4 / AG.1	28	AGND1
X4 / 3,0	29	DA502 / AI0+
X4 / 3,1	30	DA502 / AI1+

Connecteur / Borne	Pôle	Désignation / Signal
X4 / 3,2	31	DA502 / AI2+
X4 / 3,3	32	DA502 / AI3+
X4 / 7,0	33	DA501 / AI0+
X4 / 7,1	34	DA501 / AI1+
X4 / 7,2	35	DA501 / AI2+
X4 / 7,3	36	DA501 / AI3+

Pour pouvoir utiliser les entrées analogiques, l'UP doit être connecté. L+/M et UP/ZP doivent toujours être alimentés en tension.

Tab. 137 : Connecteur (X5)

Connecteur / Borne	Pôle	Désignation / Signal
X5 / blindage	37	Blindage (terre fonctionnelle)
X5 / B2	38	BUS2
X5 / B1	39	BUS1



*La borne « Blindage » est connectée en interne à FE. Les mesures de mise à la terre précédentes, p. ex., avec clip au niveau de l'armoire de commande, sont toujours nécessaires.*

Si 07KT9x-AD est connecté à l'une des extrémités du bus, une résistance de 120 Ω doit être connectée pour la terminaison de bus. Le dispositif 07KT9x-AD fonctionne toujours comme maître. Le fonctionnement esclave est impossible. Informations complémentaires sur le Bus CS31.

Tab. 138 : Connecteur (X6)

Connecteur / Borne	Pôle	Désignation / Signal
X6 / L+	40	Tension d'alimentation +24 V CC
X6 / L+	41	Tension d'alimentation +24 V CC
X6 / M	42	connexion à la terre (0 V)
X6 / M	43	connexion à la terre (0 V)
X6 / Terre fonctionnelle	44	La terre fonctionnelle (FE) est connectée à la borne Faston à l'intérieur du dispositif.  S'assurer qu'aucune boucle de terre n'est créée et que FE et Faston sont connectés au même potentiel de terre.



#### REMARQUE !

- En plus de connecter la tension d'alimentation (L+/M) à X6, la tension d'alimentation (UP/ZP) doit être connectée à tous les connecteurs.
- ZP doit être connecté à tous les connecteurs (X1, X2, X3, X7, X8, X9).
- UP doit être connecté à tous les connecteurs (X7, X8, X9).
- L+/M et UP/ZP doivent toujours être alimentés en tension.

Tab. 139 : Connecteur (X7)

Connecteur / Borne	Pôle	Désignation / Signal
X7 / ZP	45	ZP
X7 / 1.0	46	DA502 / DO0
X7 / 1.1	47	DA502 / DO1
X7 / 1.2	48	DA502 / DO2
X7 / 1.3	49	DA502 / DO3
X7 / 1.4	50	DA502 / DO4
X7 / 1.5	51	DA502 / DO5
X7 / 1.6	52	DA502 / DO6
X7 / 1.7	53	DA502 / DO7
X7 / UP	54	UP

Tab. 140 : Connecteur (X8)

Connecteur / Borne	Pôle	Désignation / Signal
X8 / ZP	55	ZP
X8 / 2.0	56	DA502 / DO8
X8 / 2.1	57	DA502 / DO9
X8 / 2.2	58	DA502 / DO10
X8 / 2.3	59	DA502 / DO11
X8 / 2.4	60	DA502 / DO12
X8 / 2.5	61	DA502 / DO13
X8 / 2.6	62	DA502 / DO14
X8 / 2.7	63	DA502 / DO15
X8 / UP	64	UP

Tab. 141 : Connecteur (X9)

Connecteur / Borne	Pôle	Désignation / Signal
X9 / ZP	65	ZP
X9 / 8.0	66	DA501 / DC16
X9 / 8.1	67	DA501 / DC17
X9 / 8.2	68	DA501 / DC18
X9 / 8.3	69	DA501 / DC19
X9 / 8.4	70	DA501 / DC20
X9 / 8.5	71	DA501 / DC21
X9 / 8.6	72	DA501 / DC22
X9 / 8.7	73	DA501 / DC23
X9 / UP	74	UP

Connecteur / Borne	Pôle	Désignation / Signal
X10 / AG.2	75	AGND2
X10 / 3.5	76	DA502 / AO0+
X10 / 3.6	77	DA502 / AO1+
X10 / 7.5	78	DA501 / AO0+
X10 / 7.6	79	DA501 / AO1+



*L'UP doit être connecté aux connecteurs X7, X8 et X9. La tension d'alimentation interne des voies ADC n'est plus fournie par L+ mais par UP dans les modules DA501 et DA502.*

### 146.3 Nettoyage



#### **Instructions de nettoyage**

*N'utilisez pas d'agent nettoyant pour nettoyer l'appareil.*

*Utilisez un chiffon humide.*

### 146.4 Certification



MSIP-REI-Abb-AC500

en **Devices with KCC sign on product sticker and packaging**

ko 제품 스티커 및 포장에 **KCC** 표시가 된 기기

en

#### **Note**

These devices correspond to:

**KN61000-6-2** "Immunity for industrial environments",  
**KN61000-6-4** "Emission standard for industrial environments"

ko

참고  
이러한 기기는

**KN61000-6-2** "산업 환경에 대한 내성",  
**KN61000-6-4** "산업 환경 누출 기준"에 적합함

## 146.5 Recyclage



### **Informations relatives à la mise au rebut et au recyclage**

*Ce symbole sur le produit (et son emballage) est conforme à la directive européenne relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).*

*Ce symbole indique que ce produit doit être recyclé/mis au rebut séparément des autres déchets ménagers.*

*Il est de la responsabilité de l'utilisateur final de mettre ce produit au rebut en l'apportant à un centre de collecte DEEE agréé.*

*La collecte et le recyclage séparés des déchets d'équipements permettront de préserver les ressources naturelles et de protéger la santé humaine et l'environnement.*

*Pour plus d'informations sur le recyclage, veuillez contacter votre agence locale en charge de l'environnement, une entreprise spécialisée dans la mise au rebut de déchets électriques/électroniques ou le magasin où vous avez acheté le produit.*

---

ABB AG  
Eppelheimer Str. 82  
69123 Heidelberg, Allemagne  
Téléphone : +49 (0)6221 701 1444  
Courriel : [plc.support@de.abb.com](mailto:plc.support@de.abb.com)  
[\*\*new.abb.com/plc\*\*](https://new.abb.com/plc)  
[\*\*new.abb.com/plc/automationbuilder\*\*](https://new.abb.com/plc/automationbuilder)  
[\*\*new.abb.com/contact-centers\*\*](https://new.abb.com/contact-centers)